DOMINION BUREAU OF STATISTICS
CANADA

SEVENTH CENSUS OF CANADA, 1931

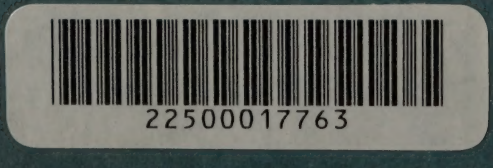
VOLUME IX

INSTITUTIONS

Published by the Authority of
The HON. W. D. EULER, M.P., Minister of Trade and Commerce

OTTAWA
J. O. PATENAUDE, I.S.O.
PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY
1935

Price, 75 cents


22500017763

Med
K21195

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
CANADA

SEVENTH CENSUS OF CANADA, 1931

LONDON COUNTY COUNCIL
31 MAR 1937
LIBRARY

VOLUME IX

INSTITUTIONS

Published by the Authority of
The HON. W. D. EULER, M.P., Minister of Trade and Commerce

OTTAWA
J. O. PATENAUDE, I.S.O.
PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY
1935

D. 34

30834745

WELLCOME INSTITUTE LIBRARY

Coll.	WelMOmec
Coll. No.	WA

REPORT ON THE SEVENTH CENSUS OF CANADA, 1931

To His Excellency the Right Honourable Baron Tweedsmuir of Elsfield, G.C.M.G., C.H., Governor General and Commander-in-Chief of the Dominion of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

I have the honour to lay before Your Excellency the ninth volume of the Report of the Seventh Census of Canada taken as of date June 1, 1931. This volume covers the Census of Institutions and includes statistics of hospitals for the sick, mental and neurological, charitable and benevolent, and penal, corrective and reformative institutions.

I have the honour to be

Your Excellency's most obedient servant,

W. D. EULER,
Minister of Trade and Commerce.

OTTAWA, December 4, 1935.

PREFACE

The subject of social service during the decade preceding the Seventh Decennial Census prompted many questions on the part of the interested public throughout Canada to which satisfactory answers could not be given in the absence of the necessary factual data. No comprehensive statistics were in existence on such phases as the relief of the destitute, the care of dependent and neglected children, the education of the physically handicapped (including the blind, deaf and dumb), the facilities for hospitalization in the different provinces, the organization and development of various social service agencies, and the division of functions between public and private authorities.

There was a need, in further particular, for co-ordinated data on the number, purpose and type of institutions and their personnel, accommodation, service, standards of treatment, cost of maintenance and financial condition; on the number and classes of patients, inmates and out-patients, and their characteristics and economic position; and on many other phases of social pathology.

The Census of Institutions, undertaken to meet this need, involved the making of a special survey of all hospitals, and of sanataria and institutions in such categories as the mental and neurological, the charitable and benevolent, and the penal, corrective and reformative.

The general Administrative Report on the Seventh Census of Canada as a whole, which appears as the Introduction to Volume I of the Census Report, outlines briefly, in Section 15, the plan and object of the survey, and the reader will find overleaf a reproduction of that Section, which describes also the methods which were pursued.

From a series of schedules, comprehensive information concerning each institution was obtained. Some of the schedules, such as those used for hospitals for the sick, were of a general nature, while those used for mental and penal institutions were more specific, having included, in addition to general information, detailed data covering each inmate at the date of the Census, June 1, 1931. Accordingly, in reporting the results of the survey in this Volume, it has been found necessary to give more space and emphasis to those subjects on which there had been collected a greater wealth of detail.

The co-operation of the Dominion Department of Pensions and National Health, Provincial Government Departments, officials of Public Health Organizations, directors of Child Welfare Societies, as well as of the superintendents of institutions, in securing prompt and full replies to these schedules is gratefully acknowledged.

The materials for the Volume were prepared by the staff of the Census of Institutions Branch. Mr. James C. Brady, Supervisor of the Branch, had charge of the collection of the data and of the compilation and analysis of the statistical tables.

R. H. COATS,
Dominion Statistician.

DOMINION BUREAU OF STATISTICS,
December 5, 1936.

EXCERPT FROM

THE ADMINISTRATIVE REPORT OF THE DOMINION STATISTICIAN ON THE SEVENTH CENSUS OF CANADA 1931

§15. The Census of Institutions, 1931

The Census of Institutions was undertaken to ascertain the number and types of institutions in Canada, their geographic distribution, the value of their lands, buildings and equipment, their administration staffs and the numbers of their inmates, with personal facts regarding the latter calculated to throw light on their condition. The governing clause of the Statistics Act [clause 19, (*e*)] specifies "municipal, educational, charitable, penal and other institutions", but as municipal and educational activities are now covered annually by the Bureau, the present census was limited to the following four classes: (1) Hospitals and Sanatoria, for the care of the sick, including out-patient departments and day nurseries; (2) Mental and Neurological Institutions; (3) Penal, Reformative and Corrective Institutions; and (4) Charitable and Benevolent Institutions, for adults and children, including almshouses, homes and houses of refuge for adults, institutions for the blind, deaf and dumb, orphanages, institutions for neglected and dependent children, child-placing agencies such as Children's Aid Societies, Juvenile Immigration Societies, etc. These four classes of institutions may be regarded as reflecting respectively four prevalent types of social pathology, namely, physical, mental, moral and economic.

As the great majority of these institutions are in receipt of Provincial or Municipal aid, or are under the control or supervision of Government Departments, a fairly complete list was obtainable in anticipation of the census. In the first instance all inmates and officers were enumerated on the population schedule, each superintendent or chief officer being appointed as census enumerator for the institution under his charge. The returns thus obtained, after entry in the Census of Population compilations, were made the basis of a further and intensive inquiry, constituting the Census of Institutions proper, under which a series of special forms was sent to each institution, covering (*a*) the movement of population for each institution during 1930—admissions, re-admissions, transfers, discharges, etc.; (*b*) administration staff; (*c*) financial statement—value of land, buildings, equipment, etc. (The schedules are reproduced in full detail in the volume of the Census Report devoted to the Census of Institutions). In the case of mental and neurological institutions and of penal, reformative and corrective institutions, a supplementary schedule for each inmate was secured, covering such points as psychoses, mental status, social habits, physical defects, antecedents of various kinds, etc.

It is planned, with the present census as basis, to establish annual statistics for the first three classes of institutions above mentioned, in co-operation with the different Provincial Departments concerned, with, in the case of the fourth class, a quinquennial survey. With the Census of Population providing the fundamental social record of the people, and with the progress that has now been made in education, employment, immigration, criminal and vital statistics, the present Census of Institutions will materially extend the range of social inquiry in Canada. On only one important section of the statistical field are data almost wholly lacking, namely, the operations, revenues, expenditures, etc., of social and welfare organizations.

TABLE OF CONTENTS

PAGE

Letter of transmittal ... iii
Preface ... v
Introduction ... xix
Historical ... xix
Scope of the survey ... xxii
Summary of Institutional Statistics ... xxiii
Table 1. Total Institutions and number which reported, by classes, for Canada and each province, June 1, 1931 ... xxiii
Table 2. Total number of inmates under care in all institutions which reported and number in each class, by province, June 1, 1931 ... xxiv
Table 3. Total personnel, salaried physicians, graduate nurses and other personnel of institutions which reported, June 1, 1931 ... xxiv
Table 4. Receipts for all institutions which reported, 1930-1931 ... xxv
Table 4A. Expenditures for all institutions which reported, 1930-1931 ... xxv

PART I

Hospitals for the Sick

Administration and control ... 3–10
Dominion administration ... 3
Department of Pensions and National Health ... 3
Features of provincial administration ... 5
Definitions of "Public" hospital ... 5
Grants to public hospitals ... 5
Out-patient Departments ... 7
Social Service Departments ... 7
Hospital Facilities ... 7
Hospitals administered by Religious Bodies and Allied Agencies ... 8
General Survey of the Census of Hospitals for the sick ... 8
Scope of the Census ... 9
Plan of Presentation ... 9
Compilation and Analysis ... 9
General Summary table ... 10
INSTITUTIONS REPRESENTED ... 18–60
Table 1. List of all hospitals operating in Canada, June 1, 1931, together with general information covering beds, facilities and staff ... 20
Table 2. Hospitals operating in Canada, June 1, 1931, shown by Province, and County or Census Division ... 56
Table 3. Summary table of bed capacities of hospitals classified by type of hospital and province, June 1, 1931 ... 60
BED GROUPS ... 61–62
Table 4. Hospitals operating in Canada, by bed groups and province, June 1, 1931. 62
Table 5. Hospitals operating in Canada by bed groups and types, June 1, 1931 ... 62
FACILITIES OF HOSPITALS ... 63–66
Table 6. Summary table of hospitals in Canada with X-ray, clinical laboratories, physical therapy, out-patient and social service departments—by province and type of hospital, 1931 ... 64
Table 7. Facilities of general public hospitals of 50 beds and under in Canada, 1931 .. 66
MOVEMENT OF HOSPITAL POPULATION ... 66–91
Table 8. Admissions, live births, stillbirths, total under treatment, discharges, deaths and collective days' stay of adults and infants for all hospitals, by type of hospital and province, 1931 ... 67
Table 9. Admissions, births, deaths and discharges classified according to type of hospital, by provinces and expressed as percentages of Canada totals ... 86
Table 10. Number of beds, admissions, births, total under treatment, collective days' stay, discharges and deaths in all hospitals, 1931 ... 90
Table 11. Number of beds, admissions, births, total under treatment, collective days' stay, discharges and deaths in all hospitals per 100,000 population, 1931 ... 90
Table 12. Number of beds, average number occupied and average number of patients per occupied bed for hospitals reporting movement of population by types and provinces, 1931 (not including infants born in hospital) ... 91

TABLE OF CONTENTS—Continued

PAGE

PERSONNEL 92–97
Table 13. Summary of staffs of hospitals reporting classified by type for provinces, 1931 94
Table 14. Public hospitals that had graduate nurses only on their nursing staffs, 1931 96
Table 15. Number of general public hospitals with training schools showing number of graduate and pupil nurses per 100 occupied beds, by province, 1931 97
Table 16. Physicians and graduate nurses registered and practising in towns and cities over 30,000 population, and the number of physicians and graduate nurses on hospital staffs in these cities and towns on June 1, 1931 97

FINANCIAL 98–109
Table 17. Receipts and expenditures of hospitals reporting this information by type of hospital, 1931 104
Table 18. Maintenance cost per hospital day for general public hospitals shown by bed capacity and province, 1931 106
Table 19. Capital investment and average investment per bed for hospitals reporting this information by type of hospital, Canada, 1931 108
Table 20. Capital investment and average investment per bed in all general public hospitals reporting this information by province, 1931 109
Table 21. Patients treated, treatments given and number of pay and free patients in out-patient departments by type of hospital, 1931 109

PART II

Mental and Neurological Institutions

Administration and control 113
General survey of the census 113
Scope of the survey 113
Plan of presentation 113
Earlier censuses 113
Census of 1931 114
Special features of the 1931 Census of Mental Institutions 114
Compilation of data 114
General summary 114

SECTION 1.—STATISTICS FOR YEAR 1930

MOVEMENT OF POPULATION 119–130
Table 1. Movement of patients in mental institutions in Canada, by sex and province, 1930 124
Table 2. Percentage of increase or decrease by sex and sex ratio of all resident patients of mental institutions, by province, 1930 126
Table 3. Proportion of first admissions and total admissions (exclusive of transfers) to mental institutions in Canada per 100,000 of population, by sex and province, 1930 127
Table 4. Percentages and sex ratio of first admissions and re-admissions to total admissions (exclusive of transfers), by province, 1930 127
Table 5. Total discharges, discharges with psychosis, and percentages, according to condition on discharge, by sex and province, 1930 128
Table 6. Ratio of total discharges and discharges with and without psychosis, per 100 admissions (exclusive of transfers), by sex and province, 1930 128
Table 7. Number of patients under treatment, discharges and deaths with their ratio to total patients treated, by sex and province, 1930 129
Table 8. Deaths in institutions with ratio to total admissions and separations (exclusive of transfers), by sex and province, 1930 129
Table 9. Mortality rates per 1,000 patients under treatment and general mortality rates per 1,000 of general population, by sex and province, 1930 130

FINANCIAL 130–133
Table 10. Receipts and expenditures of mental institutions, by province, 1930 132
Table 11. Per capita yearly expenditure of mental institutions devoted exclusively to the care of mental patients, by province, 1930 133

DETAILED TABLES 1930

PSYCHOSES 134–150
Table 12. Psychoses of first admissions in mental institutions, by sex, province and institution, 1930 136
Table 13. Psychoses of re-admissions to mental institutions, by sex, province and institution, 1930 142
Table 14. Psychoses of patients discharged from mental institutions, by sex and length of stay, 1930 148

TABLE OF CONTENTS—Continued

PAGE

PSYCHOSES—*Concluded*
Table 15. Percentages of length of stay of patients discharged from mental institutions, by psychoses, 1930 ... 149
Table 16. Psychoses of patients who died in mental institutions, by sex and causes of death, 1930 ... 150
AGES ... 162–176
Table 17. Ages of first admissions in mental institutions, by sex, province and institution, 1930 ... 164
Table 18. Ages of re-admissions in mental institutions, by sex, province and institution, 1930 ... 168
Table 19. Ages of patients discharged from mental institutions, by sex, province and institution, 1930 ... 172
Table 20. Ages of patients who died in mental institutions, by sex, province and institution, 1930 ... 176
CONDITION OF PATIENTS AT DISCHARGE ... 180
Table 21. Condition of patients discharged from mental institutions, by sex, province and institution, 1930 ... 180
LENGTH OF STAY OF PATIENTS WHO DIED DURING 1930 ... 182
Table 22. Length of stay in institution of inmates who died, classified by sex, province and institution, 1930 ... 182

SECTION 2.—STATISTICS FOR JUNE 1, 1931

GENERAL TABLES ... 185–191
Table 23. List of mental institutions operating in Canada, June 1, 1931 ... 185
Table 24. Mental institutions classified by type and province, June 1, 1931 ... 186
Table 25. Total number of patients with proportion to 100,000 of general population and their classification into insane, feeble-minded and epileptic, by province, and sex June 1, 1931 ... 187
Table 26. Administrative staff of mental institutions, by province, June 1, 1931 ... 188
Table 27. Number of patients to each officer and employee in institutions devoted exclusively to the care of mental patients, by province, June 1, 1931 ... 190
Table 28. Extent and value of properties of mental institutions reporting this information, by province, June 1, 1931 ... 191

DETAILED TABLES JUNE 1, 1931

METHOD OF COMMITMENT ... 191
Table 29. Method of commitment of patients in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931 ... 192
PSYCHOSES ... 194–217
Table 30. Psychiatric classification of patients in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931 ... 198
Table 31. Psychoses of patients in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931 ... 200
Table 32. Classification of patients mentally deficient (without psychosis) in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931 ... 206
Table 33. Psychoses of first admissions and re-admissions in mental institutions, by sex, June 1, 1931 ... 207
Table 34. Psychoses of patients in mental institutions, by sex and nativity, June 1, 1931 ... 208
Table 35. Proportion of psychoses per 1,000 patients in mental institutions, by nativity, June 1, 1931 ... 209
Table 36. Psychoses of patients in mental institutions, by sex and age groups, June 1, 1931 ... 210
Table 37. Proportion of psychoses per 1,000 patients in mental institutions, by sex and age groups, June 1, 1931 ... 210
Table 38. Psychoses of patients in mental institutions, by sex and racial origin, June 1, 1931 ... 212
Table 39. Proportion of psychoses per 1,000 patients in mental institutions, by racial origin, June 1, 1931 ... 214
Table 40. Psychoses of patients in mental institutions, 15 years of age and over, by sex and conjugal condition, June 1, 1931 ... 215
Table 41. Psychoses of patients in mental institutions, by sex and economic condition, June 1, 1931 ... 216
Table 42. Psychoses of patients in mental institutions, by sex and environment, June 1, 1931 ... 216
Table 43. Psychoses of patients in mental institutions, 10 years of age and over, by sex and literacy, June 1, 1931 ... 217

TABLE OF CONTENTS—Continued

PAGE

AGE ON ADMISSION 217–223
Table 44. Age on admission of patients in mental institutions, by sex and province, June 1, 1931 220
Table 45. Age at first admission or re-admission of patients in mental institutions, by sex, June 1, 1931 220
Table 46. Age on admission of patients in mental institutions, by sex and nativity, June 1, 1931 221
Table 47. Age on admission of patients in mental institutions, by sex and nativity of parents, June 1, 1931 222
Table 48. Age on admission of patients in mental institutions, 15 years of age and over, by sex and conjugal condition, June 1, 1931 222
Table 49. Age on admission of patients in mental institutions, by sex and economic condition, June 1, 1931 222
Table 50. Age on admission of patients in mental institutions, by sex and environment, June 1, 1931 223
Table 51. Age on admission of patients in mental institutions, 10 years of age and over, by sex and literacy, June 1, 1931 223

NATIVITY 223–234
Table 52. Nativity of patients in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931 225
Table 53. Country of birth of patients in mental institutions, by sex and province, June 1, 1931 226
Table 54. Nativity of patients in mental institutions, by sex and racial group, June 1, 1931 228
Table 55. Nativity of patients in mental institutions, by sex, province and environment, June 1, 1931 229
Table 56. Parentage of Canadian-born patients in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931 230
Table 57. Length of residence in Canada before admission, of British-born patients in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931 232
Table 58. Length of residence in Canada before admission, of foreign-born patients in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931 234

RACIAL ORIGIN (GROUPS) 236–241
Table 59. Racial origin (groups) of patients in mental institutions, by sex and province, June 1, 1931 236
Table 60. Percentage distribution of racial origin (groups) of patients in mental institutions, by province, June 1, 1931 238
Table 61. Proportion of British, French and patients of other origin in mental institutions, per 100,000 of population of the same origin, June 1, 1931 238
Table 62. Racial origin (groups) of patients in mental institutions, 15 years of age and over, by sex and conjugal condition, June 1, 1931 239
Table 63. Racial origin (groups) of patients in mental institutions, by sex and economic condition, June 1, 1931 239
Table 64. Racial origin (groups) of patients in mental institutions, by sex and environment, June 1, 1931 240
Table 65. Percentage of environment of patients in mental institutions, by sex and racial origin (groups), June 1, 1931 240
Table 66. Racial origin (groups) of patients 10 years of age and over, in mental institutions, by sex and literacy, June 1, 1931 241

ENVIRONMENT OF PATIENTS 241–245
Table 67. Environment of patients in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931 242
Table 68. Environment of patients 15 years of age and over, in mental institutions, by sex, province and conjugal condition, June 1, 1931 243
Table 69. Environment of patients in mental institutions, by sex, economic condition, and province, June 1, 1931 244
Table 70. Environment of patients 10 years of age and over, in mental institutions, by sex, literacy and province, June 1, 1931 245

MISCELLANEOUS TABLES 246–258
Table 71. **Conjugal condition** of patients 15 years of age and over, in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931 248
Table 72. **Economic condition** of patients in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931 250
Table 73. **Religion** of patients in mental institutions, by sex and province, June 1, 1931 252
Table 74. **Length of stay** of patients in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931 254
Table 75. **Ages of patients** in mental institutions, by sex and province, June 1, 1931 256
Table 76. **Family History.**—Patients in mental institutions with family history of mental diseases, by sex, province and institution, June 1, 1931 258

TABLE OF CONTENTS—Continued

PART III

Charitable and Benevolent Institutions

PAGE

Administration and control ... 263
General survey of the census of Charitable and Benevolent Institutions in Canada ... 264
Method and scope of survey ... 264
Plan of presentation ... 264
Special notes on Charitable and Benevolent Institutions ... 264
Orphanages ... 264
Children's Aid Societies ... 264
Juvenile Immigration Societies ... 264
Institutions for the Deaf, Dumb and Blind ... 264
Day Nurseries ... 264
Summary statistics of the census ... 265
Tables ... 269–272

MOVEMENT OF POPULATION AND FINANCIAL ... 273–277
Table 1. Movement of population of adults in charitable and benevolent institutions in Canada for the year 1930 ... 273
Table 2. Summary of movement of population of charitable and benevolent institutions in Canada for the year 1930 ... 274
Table 3. Movement of population of children in care of charitable and benevolent institutions in Canada for the year 1930 ... 274
Table 4. Receipts for charitable and benevolent institutions in Canada by source and type of institution for the year 1930 ... 276
Table 5. Expenditures for charitable and benevolent institutions in Canada by source and type of institution for the year 1930 ... 277

INMATES UNDER CARE, JUNE 1, 1931 ... 278–279
Table 6. Number of charitable and benevolent institutions in Canada, by province and type of institution—June 1, 1931 ... 278
Table 7. Number of adults and children in care of charitable and benevolent institutions in Canada, by provinces and type of institution—June 1, 1931 ... 279
Table 8. Insane, feeble-minded and epileptic inmates of charitable and benevolent institutions by province—June 1, 1931 ... 279

ADULTS ... 280–286
Table 9. Total number of adults in charitable and benevolent institutions by age groups and province and proportion per 10,000 of the general population—June 1, 1931 ... 281
Table 10. Adults in homes for adults—by province and age group, June 1, 1931 ... 282
Table 11. Adults in homes for adults and children—by province and age groups, June 1, 1931 ... 283
Table 12. Inmates in homes for adults, classified by (A) degree of maintenance, (B) economic, (C) mental and physical condition, June 1, 1931—by age groups ... 284
Table 13. Adult inmates in homes for adults and children, classified by (A) degree of maintenance, (B) economic, (C) mental and physical condition, June 1, 1931—by age groups ... 285
Table 14. Adults in charitable and benevolent institutions, classified by economic, mental and physical condition—by province and age groups, June 1, 1931 ... 286

CHILD-CARING INSTITUTIONS ... 290–301
Table 15. Total number of children in care of charitable institutions and child-placing agencies, by province and type of institution—June 1, 1931 ... 294
Table 16. Children in care of charitable and benevolent institutions in Canada by kind and degree of care given, June 1, 1931 ... 295
Table 17. Children in care of charitable and benevolent institutions by nature of commitment, family history, economic and mental and physical status by type of institution, June 1, 1931 ... 296
Table 18. Total number of children in care of charitable institutions and child-placing agencies, by province and age groups and proportion to 10,000 of the general population, June 1, 1931 ... 298
Table 19. Children cared for in homes for adults and children by province and age groups—June 1, 1931 ... 299
Table 20. Number of children cared for in orphanages, by province and age groups—June 1, 1931 ... 299
Table 21. Number of children cared for by Children's Aid Societies, by province and age groups—June 1, 1931 ... 300
Table 22. Number of children in care of Juvenile Immigration Societies, by province and age groups—June 1, 1931 ... 300
Table 23. Children in institutions for the blind and for the deaf and dumb, by province and age groups—June 1, 1931 ... 301

TABLE OF CONTENTS—Continued

PAGE

DAY NURSERIES 301
Table 24-A. Statistics of Day Nurseries, 1930 302–303
Table 24-B. Statistics of Day Nurseries, June 1, 1931 303

DIRECTORY OF CHARITABLE AND BENEVOLENT INSTITUTIONS IN CANADA, JUNE 1, 1931 .. 304–312
Homes for adults 304
Homes for adults and children 306
Orphanages 307
Day Nurseries 309
Child-placing agencies and Children's Aid Societies 309
Juvenile Immigration Societies 311
Schools for the deaf, dumb and blind 312

PART IV

Penitentiaries, Corrective and Reformative Institutions

Administration and control 315
General survey 315
Scope of survey 315
Plan of presentation 316
Special features 316
General summary 316

SECTION 1.—INMATES OF PENITENTIARIES, June 1, 1931

GENERAL INFORMATION 319–323
Table 1. Number and percentage of inmates in all penitentiaries, June 1, 1931 320
Table 2. Number and percentage of inmates of penitentiaries classified by rural or urban residence before commitment on June 1, 1931 321
Table 3. Administrative staffs of penitentiaries by institutions and classes of employees, June 1, 1931 321
Table 4. Number of inmates of penitentiaries to each physician, teacher, disciplinary officer, etc., on June 1, 1931 322
Table 5. Statement of value of assets and acreage of land of each penitentiary as at June 1, 1931 322
Table 6. Number and percentage of inmates of penitentiaries, classified by nature of offence, June 1, 1931 323

AGES 325–328
Table 7. Number and percentage of inmates of penitentiaries classified according to age groups, June 1, 1931 326
Table 8. Number and percentage of inmates of penitentiaries classified by age groups, and crimes committed on June 1, 1931 327
Table 9. Number and percentage of inmates of penitentiaries, classified by age groups and previous commitments on June 1, 1931 328

RACIAL ORIGIN 329–332
Table 10. Number and percentage of inmates of penitentiaries, classified according to racial groups for each institution June 1, 1931 330
Table 11. Ratio of male inmates of penitentiaries, 15 years of age and over for different racial groups, per 100,000 of general male population of the same racial groups and age, June 1, 1931 332

NATIVITY 332–342
Table 12. Number and percentage of inmates of penitentiaries, classified by country of birth for each institution, June 1, 1931 334
Table 13. Number and percentage of inmates of penitentiaries June 1, 1931, born outside Canada, by length of residence in Canada before commitment 336
Table 14. Number and percentage of inmates of penitentiaries June 1, 1931 by birthplace and crime committed 338
Table 15. Number and percentage of inmates of penitentiaries June 1, 1931, by nativity of parents 340
Table 16. Number and percentage of inmates of penitentiaries June 1, 1931, classified by citizenship 342

PREVIOUS EMPLOYMENT 344–350
Table 17. Number and percentage of adult inmates June 1, 1931, who were employed or unemployed at time of commission of crime 345
Table 18. Number and percentage of adult inmates June 1, 1931, who were employed at time of commission of crime classified by period of continuous employment ... 346
Table 19. Number and percentage of adult inmates of penitentiaries as on June 1, 1931, classified by previous occupation 348
Table 20. Number and percentage of adult inmates of penitentiaries June 1, 1931, by weekly earnings in last employment 350

TABLE OF CONTENTS—Continued

PAGE

LITERACY ... 350
Table 21. Number and percentage of inmates of penitentiaries June 1, 1931, by ability to read and write ... 351

CONJUGAL CONDITION ... 352
Table 22. Number and percentage of inmates of penitentiaries June 1, 1931, classified by conjugal condition ... 352

FIRST OFFENDERS AND RECIDIVISTS ... 353
Table 23. Number and percentage of inmates of penitentiaries, classified by number of times committed, June 1, 1931 ... 354

CARE IN NON-PENAL INSTITUTIONS ... 354
Table 24. Number and percentage of inmates of penitentiaries, classified as to previous admissions to non-penal institutions, June 1, 1931 ... 355

SOCIAL HABITS ... 355–358
Table 25. Number and percentage of inmates of penitentiaries, classified as to the use of alcohol and drugs June 1, 1931 ... 357
Table 26. Number and percentage of inmates of penitentiaries, classified by use of alcohol and nature of offence June 1, 1931 ... 357
Table 27. Number and percentage of drug addicts in penitentiaries, classified by crime for which committed, June 1, 1931 ... 358

TERM OF SENTENCE ... 358–360
Table 28. Number and percentage of inmates of penitentiaries, classified by term of sentence, June 1, 1931 ... 359
Table 29. Number and percentage of inmates of penitentiaries, classified by duration of sentence and crime for which committed, June 1, 1931 ... 360

PHYSICAL AND MENTAL CLASSIFICATION ... 360–362
Table 30. Number and percentage of inmates of penitentiaries, classified by nature of crimes committed related to physical defects, June 1, 1931 ... 362
Table 31. Number and percentage of inmates of penitentiaries, classified by mental condition and offence committed, June 1, 1931 ... 362

MISCELLANEOUS ... 364–366
Table 32. Number and percentage of adult inmates of penitentiaries, classified by months during which crimes were committed, June 1, 1931 ... 365
Table 33. Number and percentage of adult inmates of penitentiaries, classified by the time elapsed between the date of committing the crime and the date of admission, June 1, 1931 ... 366
Table 34. Number and percentage of male adult inmates of penitentiaries, classified as to overseas service in the army or the navy, June 1, 1931 ... 366

JUVENILE INMATES ... 367–370
Table 35. Number and percentage of juvenile inmates (under 18 years of age) of penitentiaries classified by relatives with whom living at time of commitment, June 1, 1931 ... 368
Table 36. Number and percentage of juvenile inmates (under 18 years of age) of penitentiaries, classified by home conditions, June 1, 1931 ... 369
Table 37. Number and percentage of juvenile inmates (under 18 years of age) of penitentiaries, classified by use of liquor and tobacco, June 1, 1931 ... 369
Table 38. Number and percentage of juvenile inmates (under 18 years of age) of penitentiaries, classified according to the time elapsed between leaving school and commitment, June 1, 1931 ... 370
Table 39. Number and percentage of juvenile inmates (under 18 years of age) of penitentiaries, classified according to employment or school attendance at time of and previous to commitment, June 1, 1931 ... 370

SECTION II—PENITENTIARY STATISTICS FOR THE YEAR 1930 (RELEASES)

GENERAL INFORMATION ... 371–372
Table 40. Statement of expenditures of all penitentiaries, during the fiscal year ended March 31, 1931 ... 371
Table 41. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by nature of offence and sex ... 372

METHOD OF RELEASE AND TIME SERVED ... 374–377
Table 42. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by method of release and term of sentence ... 376
Table 43. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by method of release and time served ... 377

TABLE OF CONTENTS—Continued

PAGE

AGES 377–381
Table 44. Number and percentage of inmates released from each institution during 1930, classified according to age groups and sex 379
Table 45. Number and percentage of inmates released from all penitentiaries during 1930, classified by age groups and crimes committed 380
Table 46. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by age groups and number of previous commitments 381

TIME SERVED AND TERM OF SENTENCE 382–390
Table 47. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by time served 383
Table 48. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by time served and offence for which committed 384
Table 49. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by term of sentence and time served 386
Table 50. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by term of sentence and offence for which committed 388
Table 51. Average term of sentence and average time served for all inmates released from penitentiaries during 1930, by institutions 390
Table 52. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by sentence 390

RACIAL ORIGIN 391
Table 53. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified according to racial groups and sex 391

BIRTHPLACE AND CITIZENSHIP 392–400
Table 54. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, born outside Canada classified by length of residence in Canada before commitment 393
Table 55. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by country of birth 394
Table 56. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by birthplace and offence for which committed 396
Table 57. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by nativity of parents 398
Table 58. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by citizenship 400

PREVIOUS EMPLOYMENT 401
Table 59. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by previous occupation 402

LITERACY 403
Table 60. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by literacy 403

CONJUGAL CONDITION 404
Table 61. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by conjugal condition 404

FIRST OFFENDERS AND RECIDIVISTS 405
Table 62. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by number of times committed and institutions 405

SECTION III.—INMATES OF CORRECTIVE AND REFORMATIVE INSTITUTIONS, JUNE 1, 1931

GENERAL INFORMATION 406–411
Table 63. List of corrective and reformative institutions, showing number and classifications of inmates by type of institution and province, June 1, 1931 407
Table 64. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions classified according to rural or urban residence, June 1, 1931 407
Table 65. Administrative staffs of all corrective and reformative institutions classified by nature of employment and sex, by institutions, June 1, 1931 408
Table 66. Administrative staffs of all corrective and reformative institutions classified according to nature of employment and sex, by institutions for males or females, June 1, 1931 410
Table 67. Average number of inmates to each employee on the staffs of corrective and reformative institutions, June 1, 1931 411
Table 68. Statement of value of assets and acreage of land of all corrective and reformative institutions, according to institutions for males or for females, June 1, 1931 411

TABLE OF CONTENTS—Continued

PAGE

NATURE OF OFFENCE 412
Table 69. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions classified by nature of offence, June 1, 1931 412

AGES 414–418
Table 70. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions, classified by age groups, June 1, 1931 415
Table 71. Number and percentage of inmates of corrective and reformative institutions classified by age groups and nature of offence, June 1, 1931 416
Table 72. Number and percentage of inmates of corrective and reformative institutions classified by age groups and previous commitments, June 1, 1931 418

RACIAL ORIGIN 420
Table 73. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions, classified by racial groups and sex, June 1, 1931 420

BIRTHPLACE 422–430
Table 74. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions, classified according to birthplace by sex, June 1, 1931 .. 424
Table 75. Number and percentage of adult inmates of corrective and reformative institutions classified by birthplace and offence, June 1, 1931 426
Table 76. Number and percentage of juvenile inmates of corrective and reformative institutions classified by birthplace and offence, June 1, 1931 428
Table 77. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions, classified according to nativity of parents and sex, June 1, 1931 428
Table 78. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions, classified according to citizenship and sex, June 1, 1931 430
Table 79. Number and percentage of adult and juvenile immigrant inmates in corrective and reformative institutions classified by time in Canada before commitment, June 1, 1931 430

PREVIOUS EMPLOYMENT OF ADULT INMATES 432–433
Table 80. Number and percentage of adult inmates of corrective and reformative institutions classified by previous occupations, June 1, 1931 432
Table 81. Number and percentage of adult inmates of corrective and reformative institutions classified by previous weekly earnings, June 1, 1931 433

LITERACY 433
Table 82. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions classified by literacy and sex, June 1, 1931 433

CONJUGAL CONDITION 434
Table 83. Number and percentage of adult inmates of corrective and reformative institutions classified by conjugal condition, June 1, 1931 434

CARE IN NON-PENAL INSTITUTIONS 435
Table 84. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions classified by previous admissions to non-penal institutions, June 1, 1931 435

SOCIAL HABITS 436–438
Table 85. Number and percentage of adult inmates of corrective and reformative institutions classified by use of alcohol, offence committed and sex, June 1, 1931 .. 436
Table 86. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions classified by use of drugs and offence committed, June 1, 1931 438

SENTENCE 439–442
Table 87. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions classified according to term of sentence and sex, June 1, 1931 439
Table 88. Number and percentage of adult inmates of corrective and reformative institutions classified according to term of sentence and offence by sex, June 1, 1931 440
Table 89. Number and percentage of juvenile inmates of corrective and reformative institutions classified according to term of sentence and offence by sex, June 1, 1931 442

PHYSICAL AND MENTAL CLASSIFICATION 444–452
Table 90. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions, by physical classification and sex, June 1, 1931 445
Table 91. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions by mental classification and sex, June 1, 1931 445
Table 92. Number and percentage of adult inmates of corrective and reformative institutions classified by degree of physical defects and offence committed, June 1, 1931 446

TABLE OF CONTENTS—Continued

PAGE

Table 93. Number and percentage of juvenile inmates of corrective and reformative institutions classified by degree of physical defects and offence committed, June 1, 1931 ... 448
Table 94. Number and percentage of adult inmates of corrective and reformative institutions classified by mental condition and offence committed, June 1, 1931 450
Table 95. Number and percentage of juvenile inmates of corrective and reformative institutions classified by mental condition and offence committed, June 1, 1931 .. 452

MISCELLANEOUS ... 454–456
Table 96. Number and percentage of adult inmates of corrective and reformative institutions, classified by time elapsed between date of offence and date of admission, June 1, 1931 ... 455
Table 97. Number and percentage of male adult inmates of corrective and reformative institutions, classified according to overseas service, June 1, 1931 ... 455
Table 98. Number and percentage of adult inmates of corrective and reformative institutions classified by month of crime, nature of offence and sex, June 1, 1931. 456

JUVENILES ... 458–462
Table 99. Number and percentage of juveniles (under 18 years of age) in corrective and reformative institutions, classified according to relatives with whom living at time of commitment, June 1, 1931 ... 460
Table 100. Number and percentage of juveniles (under 18 years of age) in corrective and reformative institutions, classified according to home conditions prior to commitment, June 1, 1931 ... 460
Table 101. Number and percentage of juveniles (under 18 years of age) in corrective and reformative institutions, classified by use of liquor, drugs and tobacco, June 1, 1931 ... 460
Table 102. Number and percentage of juveniles (under 18 years of age) in corrective and reformative institutions, classified according to time elapsed between leaving school and commitment, June 1, 1931 ... 461
Table 103. Number and percentage of juveniles (under 18 years of age) in corrective and reformative institutions, classified according to employment at time of and previous to commitment, June 1, 1931 ... 461
Table 104. Number and percentage of juvenile inmates of corrective and reformative institutions, classified by authority under which committed, June 1, 1931 ... 462
Table 104A. Number and percentage of juvenile inmates of corrective and reformative institutions, classified by whom committed, June 1, 1931 ... 462

SECTION IV.—STATISTICS FOR CORRECTIVE AND REFORMATIVE INSTITUTIONS, 1930. (RELEASES)

GENERAL INFORMATION ... 463–465
Table 105. List of corrective and reformative institutions, showing number and classification of inmates released during 1930, by type of institution and province 464
Table 106. Statement of receipts and expenditures of corrective and reformative institutions for the year 1930 according to institutions for males or for females .. 465

METHOD OF RELEASE ... 466
Table 107. Number and percentage of adults and juveniles released from corrective and reformative institutions, during 1930, classified according to method of release by sex ... 466

NATURE OF OFFENCE ... 468
Table 108. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions released during 1930, classified by nature of offence 468

AGES ... 469–472
Table 109. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions released during 1930, classified by age groups ... 469
Table 110. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions released during 1930, classified by age groups and offence committed ... 470
Table 111. Number and percentage of inmates of corrective and reformative institutions released during 1930, classified by age groups and previous commitments 472

TIME SERVED AND TERM OF SENTENCE ... 474–484
Table 112. Number and percentage of adult inmates of corrective and reformative institutions released during 1930, classified according to time served by offence committed and sex ... 474
Table 113. Number and percentage of juveniles released from corrective and reformative institutions during 1930, classified according to time served by offence committed and sex ... 476
Table 114. Number and percentage of adults released from corrective and reformative institutions during 1930, classified by term of sentence and time served 478

TABLE OF CONTENTS—Concluded

TIME SERVED AND TERM OF SENTENCE—*Concluded* PAGE
Table 115. Number and percentage of juveniles released from corrective and reformative institutions during 1930, classified by term of sentence and time served.. 480
Table 116. Number and percentage of adults and juveniles released from corrective and reformative institutions during 1930, classified according to term of sentence and sex.... 480
Table 117. Number and percentage of adults released from corrective and reformative institutions during 1930, classified according to term of sentence by offence committed and sex.... 482
Table 118. Number and percentage of juveniles released from corrective and reformative institutions during 1930, classified according to term of sentence and offence committed by sex.... 484

RACIAL ORIGIN.... 486
Table 119. Number and percentage of adults and juveniles released from corrective and reformative institutions during 1930, classified by racial groups and sex.... 486

BIRTHPLACE....488–492
Table 120. Number and percentage of adults and juveniles released from corrective and reformative institutions during 1930, classified according to birthplace and sex.... 488
Table 121. Number and percentage of adults released from corrective and reformative institutions during 1930, classified by birthplace and offence.... 490
Table 122. Number and percentage of juveniles released from corrective and reformative institutions during 1930, classified by birthplace and offence.... 492
Table 123. Number and percentage of adults and juveniles released from corrective and reformative institutions during 1930, classified according to citizenship and sex.... 492

PREVIOUS EMPLOYMENT.... 494
Table 124. Number and percentage of adults released from corrective and reformative institutions during 1930, classified by previous occupation.... 494

LITERACY.... 494
Table 125. Number and percentage of adults and juveniles released from corrective and reformative institutions during 1930, classified by literacy and sex.... 495

CONJUGAL CONDITION.... 495
Table 126. Number and percentage of adults released from corrective and reformative institutions during 1930, classified by conjugal condition and sex.... 495

INTRODUCTION

Historical Background

Hospitals for the Sick.—From the dawn of history, hospitals have been co-existent with man's settlement in large communities, and the care of the sick and the poor have constituted a problem which has tended to become more complex and difficult as civilization has advanced. The complicated organization of modern life and the refinements of medical and surgical diagnosis have led to the present development of modern hospitals for the care of the sick. As early medicine was sacerdotal, the first organized institutions for the care of the sick were established in connection with temples, such as the temples of Æculapius in Greece and at Rhodes. According to Galen, many cities provided physicians with large, light and airy buildings as early as the fifth century, B.C. With the spread of Christianity, hospitals functioned as hospices or shelters for the accommodation of pilgrims, the poor and the lame, as well as for the sick.

During the reign of Charlemagne (742-814 A.D.), the administration of hospitals was entrusted to the monastic orders. The care of the sick then became for many centuries the exclusive prerogative of the Church. The Crusades led to the organization of military hospitals, and the spread of leprosy, plague and syphilis led to the establishment of lazarettos and of port or quarantine hospitals, where travellers from infected regions were kept for definite periods before being allowed to proceed on their journeys. In the thirteenth century medical schools were founded as departments of universities.

The chief impetus, however, to the reorganization and modernization of hospitals came towards the end of the eighteenth century, largely as the result of the conditions prevailing in hospitals, lazarettos and prisons. In England, until the reign of Queen Elizabeth, little had been done to provide organized relief for the poor, sick and infirm. However, in 1601, an Act of Parliament was passed establishing compulsory assessment for the relief of the poor, and this practice soon became firmly established as an essential factor in English domestic policy. The Act of 1601 led to the passing of a second Act in 1624 for the erection of hospitals and workhouses for the poor.

For the next two and a half centuries, the progress of voluntary and poor-law hospitals proceeded step by step, progress being particularly marked during the middle of the eighteenth century. In England, in 1875, local sanitary authorities were empowered to provide hospitals for the needs of the inhabitants of their districts, and for that purpose, could either themselves, or jointly with some other authority, build a hospital or contract with some existing hospital to receive their cases (P.H.A., 1875, Sec. 131). From this Act emerged a new kind of hospital called the municipal hospital, which received patients not classed as destitute. It marked a definite stage in the evolution of preventive medicine by the recognition of dealing with the individual sick, apart from the mass, as a factor in the well-being of the State. From this arose state hospitals, poor law hospitals, tuberculosis hospitals, hospitals for infectious diseases, for venereal diseases, orthopædic and pædiatric hospitals and several forms of clinics and dispensaries for adults and children.

The early history of the foundation of hospitals in Canada is associated with the Province of Quebec.* The first hospital in New France was the Hôtel-Dieu of Quebec founded in 1639 under the auspices of Les Hospitalières de la Misericorde de Jésus. This hospital was ostensibly established for the care of Indians, and during the first year of its existence more than two hundred Indians were cared for. Other early hospitals are as follows: Hôtel-Dieu, Montreal, 1644; St. Jean de Dieu, Port Royal (Annapolis), (date of foundation unknown); l'Hôpital Général, Quebec, 1693; l'Hôpital Général, Montreal, 1694; Hôtel-Dieu, Trois Rivières, 1697: Montreal General, 1818; Marine Hospital, Quebec, 1830 and Notre-Dame, Montreal, 1880.

Little has been recorded about the earlier hospital activities in Upper Canada. In *A Short History of the Hospitals of Ontario* published by the Department of Health for the Province of Ontario, it is stated (page 13) that records show that a hospital for Indians was conducted at Sault Ste. Marie by missionary priests as early as 1790, and there is also record of a military hospital at Kingston even before that date. Toronto General Hospital was founded in 1819; Kingston General, 1833; Ottawa General, 1844; Hôtel-Dieu, Kingston, 1845 and Hamilton General, 1850.

Other early hospitals in Canada include St. Boniface General, 1844; Saint John General, 1860; Halifax City, 1859 (which was taken over by the Province of Nova Scotia and re-named Victoria General in 1867); Winnipeg General, 1872; Vancouver General, 1886; Royal Jubilee, Victoria, 1887; Calgary General, 1890; Edmonton General, 1895; Regina General, 1907; and a large number of other public hospitals too numerous to mention in this short survey. During succeeding years the growth of hospitals kept pace with the expanding population of the Dominion and there are to be found to-day public hospitals not only in every city and town of any size but smaller modern hospitals scattered at strategic points throughout the length and breadth of Canada.

NOTE—*See *Foundation of Hospitals*—Four centuries of Medical History in Canada, Vol. II, (Heagerty).

Mental and Neurological Institutions.—The first reference discoverable regarding hospitals or institutions for the care of the insane in Canada is in connection with l'Hôpital Général, Quebec. In or about 1714, a small dwelling was built in connection with the hospital for the reception and treatment of those suffering from mental diseases. In 1753, l'Hôpital Général, Montreal, erected several small buildings in connection with their hospital for the care of the insane. In 1824, a special committee of the Legislative Council of Lower Canada was appointed to inquire into the establishments for the reception and care of the insane and to report whether one asylum for the whole province adapted to the improved modern system of treating the insane be not established. The following excerpts, in the light of our modern mental hospitals of to-day, seem worth recording:—

(a) "There are at l'Hôpital Général, Québec, where the insane are attended gratis by Dr. Holmes, eighteen lodges or cells (12 being built at public expense) for confinement of persons labouring under that deplorable malady, of the size of about 8 feet long, 7½ feet broad and 8 feet in height. Sixteen persons are now confined and since 1800 the total number has been 66 males and 45 females whereof 35 males and 21 females died in that period, and 22 males and 17 females have been discharged as cured or relieved."

(b) "There are at l'Hôpital Général, Montreal, eight cells of about 8 feet long, 6 feet 3 inches broad and 7 feet 10 inches high. Since 1800, there have been received 84, whereof 6 are now remaining therein, 29 have died and 49 have been discharged as cured or relieved."

(c) "At the Ursulines, Trois Rivières, there are six cells of about 8 feet long, 6 feet broad and 8 feet high. The whole number confined there have been 12, whereof 5 have been discharged and 4 now remain."

(d) "Each of the above cells is intended for one inmate, who is solitarily confined therein day and night, with few exceptions, and only removed to another cell when it is being cleaned. These cells are simply places of confinement without the possibility of beneficial effect upon the unhappy persons afflicted with the dreadful malady of insanity and are more likely to increase insanity than to cure it."

By 1845, the number of insane had increased to such an extent that provision of a special institution for them had become a crying necessity. Institutions such as the Quebec Lunatic Asylum and Baie St. Paul came into existence. In 1931, Quebec had nine public and private mental institutions with 9,012 patients in care and a normal bed capacity of 8,245.

New Brunswick was the first of the old "British North American" provinces to make provision for the care of the insane. In 1847, the old cholera hospital was abolished, and the first of the group of buildings which now comprise the Provincial Hospital on the outskirts of Saint John city was built and occupied, and with the many additions since made, this hospital had in care 837 patients in 1931; the normal bed capacity of the hospital is 650.

The first steps toward the care of the insane in the province of Prince Edward Island was the passing of an Act in 1840 authorizing the erection of an asylum near Charlottetown. The building begun in 1844 was replaced in 1879 by the present Provincial Asylum at Falconwood. The normal capacity of this hospital is 300 beds and the number of patients in care, 265 on June 1, 1931.

The earliest information we have concerning mental hospitals in the province of Nova Scotia is that contained in the *Journal of the House of Assembly* for the year 1845, in which year a petition was presented by the Mayor and Council of the city of Halifax "praying for aid towards a lunatic asylum in that city." It was not however, until 1856, that the cornerstone of the first mental hospital was laid, and in December, 1857, the first patients were admitted. In 1931 Nova Scotia had eighteen institutions for the care of mental cases. These include one provincial mental hospital, one provincial training school for mental defectives, six county asylums and ten county and municipal homes. These institutions have a normal bed capacity of 2,071 with 1,797 patients in care on June 1, 1931.

In Upper Canada in the year 1830 an Act was passed authorizing the General Quarter Sessions "to make provision for the relief of destitute lunatics in the Home District." It was not, however, until 1841 that the first building was opened for the care of the insane. In the latter year, a two-storey brick building between Toronto and Church streets, Toronto, was placed under the care of Dr. William Rees for the care of the insane. Kingston Hospital for the insane was opened in 1856, followed by the London Mental Asylum in 1859. In 1931, Ontario had twelve public mental hospitals, one psychiatric hospital, one psychopathic hospital and two private sanitaria for the care and treatment of mental cases. The total normal bed capacity of these institutions was 10,957 and the patients under care numbered 11,018 on June 1, 1931.

Prior to 1871, no provision was made for the care of the insane in the province of Manitoba, and for many years the insane of Manitoba were incarcerated in prisons. The construction of the first mental institution in Manitoba was started at Selkirk in 1884 and completed in 1886 and had a bed capacity of 167. Brandon Mental Asylum was opened in 1890. In 1931, Manitoba had four mental institutions with a total normal bed capacity of 2,098 and 2,215 patients in care.

In the province of Saskatchewan an Act called the Insanity Act was passed in 1906, but it was not until 1911 that the first provincial mental hospital at Battleford was built. This was followed by the construction of the large mental hospital at Weyburn with a bed capacity to accommodate 1,000 patients. In 1931, the psychopathic wards were opened in the Regina General Hospital. On June 1, 1931, there were two public institutions for the care of mental patients with 2,200 beds and 2,291 patients were in care on June 1, 1931.

Soon after Alberta became a separate province the Government passed the Insanity Act of Alberta which gave the Lieutenant-Governor power to create mental asylums. In 1908, the construction of a mental asylum at Ponoka was begun, and completed in 1911. Owing to the rapidity of growth of population in the new province, additional accommodation was made available by the erection of the Provincial Mental Hospital at Edmonton in 1912. On June 1, 1931, there were three public mental institutions in the province of Alberta with a total bed capacity of 1,710 and 1,666 patients in care on June 1, 1931.

In the early days of British Columbia, mental cases were placed in the colonial gaols, and later in a building in Victoria known as the Pandora Street Institution. The Insane Asylums Act was passed in 1875, later amended and known as the Hospitals for the Insane Act. In 1877, the construction of the first public mental hospital was started at New Westminster and completed in 1878. In 1931, there were in British Columbia three public mental hospitals and one private mental hospital with a total normal bed capacity of 2,285 and 2,585 patients in care.

On June 1, 1931, there were in Canada fifty-eight mental institutions having a normal capacity of 30,516 beds with 31,686 patients in care.

Charitable and Benevolent Institutions.—From the earliest days of the history of Canada the principle has been generally recognized that the indigent, aged and infirm, homeless orphans, dependent and neglected children, the deaf and the blind become the wards of the State and as such receive institutional care.

Various acts regarding the care of the above classes may be found in the session laws of the provinces for almost every year since Confederation. These laws have recognized municipal and provincial responsibility for the homeless and the destitute, the aged, the infirm, and the neglected or abandoned child. No chapter in the late history of Canada shows more progress than that which relates to the welfare and protection of children. In every province of Canada public welfare organizations now exist for the protection, care and maintenance of the indigent, the aged, the dependent, and the neglected child.

During the early history of Canada, the most obvious problems of public welfare administration, particularly in Upper and Lower Canada, were those connected with immigration. The situation in respect to many of these new immigrants was far from satisfactory. Many were destitute on their arrival and dependent on charity. In 1824, an immigrant hospital was opened at Quebec for the care of the indigent sick and this was soon followed by a fever hospital and a marine hospital. At this period progress in the administration of public welfare projects was slow, the maintenance of the aged and indigent being left almost wholly to private philanthropy with subsidies granted by the Government.

In Upper Canada, an Act of 1799 was passed to provide for the education and support of orphan children. Previous to Confederation, various Acts were passed for the care of the poor and for the erection and maintenance of houses of refuge. The Acts of incorporation generally indicate the nature of the work undertaken, e.g., to afford relief and support to the aged, the infirm, homeless orphans, etc. Hence arose throughout the various provinces houses of refuge, homes for the aged, orphanages, shelters and other classes of charitable institutions. In the Maritime Provinces and the provinces of Canada before Confederation, an interest in child welfare found expression in the incorporation of numerous institutions for the relief and support of friendless orphans and children physically incapacitated. These orphanages were supported by private philanthropy and if grants of public money were received the management was subject to government supervision. During this period the orphanage and the industrial school were all that were available to the child who lacked normal home care.

In general, the organizational bodies interested in welfare work in the years succeeding Confederation were municipal, poor law authorities with or without institutions for paupers, children, sick and infirm; private and religious charitable organizations often endowed and providing either indoor or outdoor relief; a few orphanages, homes for the deaf and the blind, houses of refuge, etc. Child welfare work as it is known to-day was not recognized as a special field for case work until towards the close of the nineteenth century.

With the growth of the provinces and the exercise of broader powers concerning the establishment and maintenance of hospitals, asylums, charities, eleemosynary and municipal institutions granted the provinces under Sec. 92 of the B.N.A. Act, a rapid development in social work took place and adequate organization and complete machinery to deal with the problems involved was developed by each province. In addition, there is to-day in Canada an increasing number of non-institutional agencies for the care of neglected, dependent and delinquent children. In this group, noteworthy contributions have been made in child welfare work by the provincial Departments of Child Welfare, the Children's Aid Societies, Juvenile Immigration Societies and Day Nurseries.

At the date of the census, June 1, 1931, there were 118 homes for adults, 119 orphanages, 79 homes for adults and children, 90 child-placing agencies and children's aid societies, 19 juvenile immigration societies, 11 institutions for the deaf, dumb and blind and 20 day nurseries—a total of 456 institutions and agencies engaged in social work, having under their care 11,750 adults and 41,782 children.

Penal and Corrective Institutions.—Prior to 1867, the penal system of Canada was represented by the old type of common gaol, probably the old Central System, in which the thought of punishment was supreme and efforts to reform the character of the inmates were little considered.

This does not mean that there was no attempt during this early period to improve the existing conditions. From 1792 to 1810, various Acts were passed by the legislatures of Upper and Lower Canada to provide for gaols and houses of correction. An institution was opened at Kingston in 1835 and included in its plant various shops in which inmates were employed during their period of imprisonment. A reformatory existed at St. Vincent de Paul which was destroyed by fire in 1864. In 1854, a two-storey granite structure containing eighty cells was erected at Halifax, Nova Scotia. New Brunswick at the time of Confederation had an institution near Saint John with accommodation for eighty inmates and surrounded by twenty-five acres of land.

The tracing of the history of penal institutions in Canada shows that there has been a progressive development in their administration from the year 1867, when the Dominion Government took over certain major penal institutions that were then under provincial control. These institutions formed the nucleus of the present penitentiary system which, under the jurisdiction of the Dominion Department of Justice, has been improved and developed into the present chain of seven penitentiaries having a total capacity of approximately 3,500 inmates and located in the following places: Dorchester, New Brunswick; St. Vincent de Paul, Quebec; Kingston and Collins' Bay, Ontario; Stony Mountain, Manitoba; Prince Albert, Saskatchewan; and New Westminster, British Columbia.

These institutions have been improved and modernized so that they supply modern sanitary accommodation, medical care, training in various trades, educational facilities, libraries and various branches of penal reform, all tending to improve the social standard of the inmates, with the aim that they shall become useful citizens upon release.

The reformative and corrective institutions, industrial schools and farms may be considered to have a common origin with the penitentiaries. During the period from 1867, in which the penitentiaries, under Dominion jurisdiction, were much improved, the Provincial Governments laid the basis of the present reformative system. These institutions are intermediate institutions between the common gaols and the penitentiaries.

The realization that a segregation of inmates in accordance with sex, age, nature of offence, record and the possibilities in varying degrees of reforming these delinquents and law violators, influenced the establishment of these institutions, with facilities for the education and improvement of the morals of the inmates. Some of the early institutions of this type were: St. Vincent de Paul Reformatory for boys in Quebec, which existed prior to 1864; the Andrew Mercer Reformatory for women and girls at Toronto, Ontario, opened in 1879 and the Boys' Industrial Home at East Saint John, New Brunswick, established in 1873.

Various industrial school Acts have been passed by the provincial legislatures since 1867, providing for the establishment of reformative institutions, their administration, juvenile courts, etc. The establishment of industrial farms dates from 1912, when the Industrial Farm Act was passed by the Ontario Government. Reformative and corrective institutions are maintained either directly by the Provincial Governments or religious and other organizations subsidized from the provincial treasuries.

The reformative and corrective institutions dealt with in this volume number 35, and are located as follows: Nova Scotia, 4; New Brunswick, 3; Quebec, 5; Ontario, 9; Manitoba, 3; Saskatchewan, 1; Alberta, 2; and British Columbia, 3. There are four industrial farms in Ontario and one in British Columbia.

These institutions, with a capacity of over 4,000 inmates, are capably administered, having teaching staffs, both academic and industrial, doctors, dentists, religious and social workers, libraries, shops and farms and other facilities for the betterment of their inmates, so that on release they may be better citizens. They care primarily for juvenile delinquents and adults who are not hardened criminals, while recidivists beyond reform or those guilty of major crimes and sentenced to a long period of imprisonment are sent to penitentiaries.

Scope of Information Collected by the Census of Institutions

The present volume contains the results of the Census of Public Institutions taken as part of the Seventh Census of Canada as of date June 1, 1931.

Section 19 of the Statistics Act, Census of Public Institutions, 8-9 Geo. V., c. 43,* specifies "municipal, educational, charitable, penal and other institutions" among subjects to be included in the decennial census. As educational statistics have been available on an annual basis for some time past (under a branch of the Dominion Bureau of Statistics which works in collaboration with the provincial Departments of Education), and as the organization of municipal statistics on a like basis is in process, the 1931 Census of Institutions was restricted to the following general classes: (1) Hospitals for the Sick; (2) Mental and Neurological Institutions; (3) Charitable and Benevolent Institutions and organizations comprising the following groups:—(*a*) homes for adults, (*b*) homes for adults and children, (*c*) orphanages, (*d*) children's aid societies, (*e*) juvenile immigration societies; (*f*) institutions for the deaf, dumb and blind and (*g*) day nurseries; (4) Penal and Corrective Institutions.

The preliminary results of the Census of Institutions, 1931, were issued on the following subjects: a directory of hospitals, classified by type and province, with general information covering location, beds, staff and movement of population; a bulletin on Mental Institutions; a bulletin on Charitable and Benevolent Institutions; a bulletin on Penitentiaries, and a bulletin on Reformatories and Corrective Institutions.

*Consolidated as c. 190, R.S.C., 1927.

In taking the Census of Population, all persons found living in institutions either as employees of various kinds or as other inmates were enumerated on the ordinary population schedule (see Vol. I), the superintendents of the institutions being in most cases appointed as Census Enumerators. The results of this enumeration are included in the general statistics of population.

During recent years, however, there has been a marked increase in the public interest in social and welfare problems, together with a demand for accurate and current knowledge covering institutional life in Canada, and the Dominion Bureau of Statistics has been urged to extend its statistical work in this field. More particularly the rapid increase in most countries in the numbers committed to institutions for the insane and feeble-minded; to prisons, reformatories and gaols; to institutions for the care and protection of children, etc. has emphasized the importance of institutional data in connection therewith. In the Census of 1931, therefore, it was decided to supplement the Census of Population taken as above described by a special survey of the various types of institutions existing in Canada, including for each inmate, details of a kind not appearing on the population schedule, together with particulars as to the equipment, finances, etc., of each institution. The purpose of the Census of Institutions is not merely to ascertain the number of men, women and children committed to institutions but to obtain facts regarding the characteristics of the inmates, the causes of commitment and such other information as is necessary for an analysis of the social problems involved—the whole as indicating practical means of reducing the number of inmates and of promoting efficiency and economy in management.

In the United States, decennial censuses of institutions have been taken from 1850 on, mostly in connection with the census of population. In Canada, annual statistics of the number committed to penitentiaries, reformatories, and gaols have been collected for several years by the Criminal Statistics Branch of the Dominion Bureau of Statistics, and for the blind and the deaf and dumb in educational institutes. Apart from these, no data of the kind presented in the present study have been collected in any Dominion census prior to 1931.

Co-operation of Provincial Governments.—In anticipation of this survey the co-operation of the various provincial Health and other Departments engaged in the administration of institutions was secured. In the first instance a series of schedules to obtain the necessary details from each class of institution was discussed, and a concensus of opinion obtained.

Methods of Taking the Census.—Through the co-operation of the provincial authorities and of the various health and welfare associations, a list of all known institutions and welfare agencies in each province was compiled by the Dominion Bureau of Statistics. Schedules suitable to each class of organization were mailed to the superintendent of each institution or agency with a set of general instructions. The numbers of schedules used in the Census of Institutions were as follows: Hospitals for the sick, 5; Mental and Neurological Institutions, 7; Child-caring Institutions and Agencies, 5; Homes for Adults and Children, 5; Day Nurseries, 2; Penitentiaries, 5; Reformatories, 5; total, 34.

Arrangement of Report.—The following report is divided into four Parts, corresponding to the classes of institution mentioned on p. xxii. The exact nature of the institutions are fully described in the preamble to each Part, which also includes a brief descriptive review, together with a digest of the results; thus each Part is self-contained. It will be of interest also to present below a summary of the census as a whole.

General Summary of Institutional Statistics.—The tables presented in this summary cover, in a very broad way, all the institutions that come within the scope of the Census of Institutions. They outline broadly the most important statistical items connected with institutional life in Canada. Placed at the beginning of the report, they will provide background for a study of the various Parts.

The number of institutions operating in Canada on June 1, 1931, the number of inmates under care, the numbers of the various classes employed in institutions, and the receipts and expenditures of institutions are shown by types of institution and by provinces.

TABLE 1.—TOTAL INSTITUTIONS AND NUMBER WHICH REPORTED, BY CLASSES, FOR CANADA AND EACH PROVINCE, JUNE 1, 1931

Province	All Institutions		Hospitals		Mental Institutions		Charitable and Benevolent Institutions		Penal and Corrective Institutions	
	Total	Number Reporting	Total	Number Reporting	Total	Number Reporting	Total	Number Reporting	Total	Number Reporting
CANADA	**1,362**	**1,358**	**806**	**806**	**58**	**58**	**456**	**452**	**42**	**42**
Prince Edward Island	10	10	4	4	1	1	5	5	–	–
Nova Scotia	102	101	37	37	18	18	43	42	4	4
New Brunswick	65	64	30	30	1	1	30	29	4	4
Quebec	252	252	109	109	9	9	128	128	6	6
Ontario	434	432	223	223	16	16	180	178	15	15
Manitoba	82	82	46	46	4	4	28	28	4	4
Saskatchewan	128	128	114	114	2	2	10	10	2	2
Alberta	149	149	135	135	3	3	9	9	2	2
British Columbia, Yukon and N.W.T.	140	140	108	108	4	4	23	23	5	5

The institutions reported in Table 1 are those primarily engaged in institutional activities within the field of public and private social and welfare work. Out of a total of 1,362 institutions, 1,358 or 99·7 p.c. reported to the Dominion Bureau of Statistics. As little had been done at the time of the census toward developing a uniform system of records and reports, and as the data required from each class of institution covering administration, inmates and finances, could not in each and every case be supplied, it was decided to include only the thoroughly reliable reports. It may be added that since 1931 considerable progress has been made in the annual collection of statistics of hospitals and mental institutions on a uniform basis, the Census of 1931 having provided the foundation for more comprehensive and more accurate figures.

Table 2 shows the inmates under care in all institutions for each group on June 1, 1931. The total number in all institutions was 129,210. Of this total 27·5 p.c. were in hospitals for the sick; 24·5 p.c. were in mental and neurological institutions; 41·4 p.c. were in charitable and benevolent institutions and 6·6 p.c. were in penal and corrective institutions.

TABLE 2.—TOTAL NUMBER OF INMATES UNDER CARE IN ALL INSTITUTIONS WHICH REPORTED AND NUMBER IN EACH CLASS, BY PROVINCE, JUNE 1, 1931

Province	All Institutions	Hospitals	Mental Institutions	Charitable and Benevolent Institutions	Penal and Corrective Institutions
CANADA	**129,210**	**35,501**	**31,686**	**53,532**	**8,491**
Prince Edward Island	727	173	265	289	–
Nova Scotia	6,641	1,448	1,797	3,115	281
New Brunswick	4,359	1,057	837	1,973	492
Quebec	39,809	9,141	9,012	20,037	1,619
Ontario	47,739	11,956	11,018	20,971	3,794
Manitoba	8,951	2,472	2,215	3,699	565
Saskatchewan	6,449	2,745	2,291	765	648
Alberta	5,338	2,852	1,666	789	31
British Columbia, Yukon and N.W.T.	9,197	3,657	2,585	1,894	1,061

Table 3 deals with the number of employees, by classes, of all institutions reporting. Of the total personnel, 1·8 p.c. were salaried physicians and 10·3 p.c. were graduate nurses.

TABLE 3.—TOTAL PERSONNEL, SALARIED PHYSICIANS, GRADUATE NURSES AND OTHER PERSONNEL OF INSTITUTIONS WHICH REPORTED, JUNE 1, 1931

Personnel in Institutions	Canada	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Quebec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia, Yukon and N.W.T.
Total Personnel	**50,981**	**246**	**2,193**	**2,512**	**15,350**	**17,825**	**3,705**	**2,881**	**3,006**	**4,263**
Hospitals	34,700	117	1,362	1,020	9,170	12,442	2,568	2,258	2,483	3,280
Mental Institutions	6,484	59	315	82	1,566	2,632	520	406	362	542
Charitable and Benevolent Institutions	8,033	70	432	264	4,280	2,005	481	94	145	262
Penal and Corrective Institutions	1,764	–	84	146	334	746	136	123	16	179
Salaried Physicians	**928**	**3**	**38**	**30**	**265**	**315**	**86**	**39**	**57**	**95**
Hospitals	692	1	28	23	220	208	64	28	41	79
Mental Institutions	179	2	5	2	36	87	16	9	11	11
Charitable and Benevolent Institutions	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Penal and Corrective Institutions	57	–	5	5	9	20	6	2	5	5
Graduate Nurses	**5,267**	**19**	**248**	**155**	**1,083**	**1,751**	**395**	**424**	**512**	**680**
Hospitals	4,769	14	210	153	936	1,566	331	420	485	654
Mental Institutions	481	5	36	–	143	179	63	4	26	25
Charitable and Benevolent Institutions	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Penal and Corrective Institutions	17	–	2	2	4	6	1	–	1	1
Other Personnel	**44,786**	**224**	**1,907**	**1,327**	**14,002**	**15,759**	**3,224**	**2,418**	**2,437**	**3,488**
Hospitals	29,239	102	1,124	844	8,014	10,668	2,173	1,810	1,957	2,547
Mental Institutions	5,824	52	274	80	1,387	2,366	441	393	325	506
Charitable and Benevolent Institutions	8,033	70	432	264	4,280	2,005	481	94	145	262
Penal and Corrective Institutions	1,690	–	77	139	321	720	129	121	10	173

Tables 4 and 4a show receipts and expenditures for all institutions reporting. The grand total of receipts, it will be seen, is $75,139,520 and of expenditures $76,676,648.

TABLE 4.—RECEIPTS FOR ALL INSTITUTIONS WHICH REPORTED, 1930-1931

Province	All Institutions	Hospitals for the Sick	Mental Institutions	Charitable and Benevolent Institutions	Penal and Corrective Institutions
CANADA—					
From Pay Inmates	**20,017,522**	**16,487,979**	**1,774,844**	**1,754,699**	–
Total	**75,139,520**	**45,110,126**	**13,452,478**	**9,981,365**	**6,595,551**
Prince Edward Island—					
From Pay Inmates	97,330	73,348	8,581	15,401	–
Total	268,401	103,531	123,079	41,791	–
Nova Scotia—					
From Pay Inmates	696,343	599,178	43,464	53,701	–
Total	2,756,139	1,657,935	479,042	454,975	164,187
New Brunswick—					
From Pay Inmates	621,250	538,060	35,935	47,255	–
Total	2,449,040	1,301,991	440,703	307,686	398,660
Quebec—					
From Pay Inmates	4,341,637	3,018,798	464,033	858,806	–
Total	20,019,464	11,857,724	2,573,458	4,338,796	1,249,486
Ontario—					
From Pay Inmates	8,775,474	7,352,203	791,679	631,592	–
Total	27,281,922	16,057,870	4,840,972	3,304,504	3,078,576
Manitoba—					
From Pay Inmates	1,042,034	920,772	67,249	54,013	–
Total	5,043,288	2,771,391	1,071,473	721,317	479,107
Saskatchewan—					
From Pay Inmates	1,145,553	1,038,843	103,008	3,702	–
Total	4,795,113	3,456,671	680,302	107,855	550,285
Alberta—					
From Pay Inmates	1,296,602	1,218,360	55,784	22,458	–
Total	4,131,873	2,883,918	1,107,352	120,563	20,040
British Columbia, Yukon and N.W.T.—					
From Pay Inmates	2,001,299	1,728,417	205,111	67,771	–
Total	8,394,280	5,019,095	2,136,097	583,878	665,210

TABLE 4A.—EXPENDITURES FOR ALL INSTITUTIONS WHICH REPORTED, 1930-1931

Province	All Institutions	Hospitals for the Sick	Mental Institutions	Charitable and Benevolent Institutions	Penal and Corrective Institutions
CANADA—					
Maintenance	**60,665,827**	**37,749,935**	**10,342,757**	**8,147,245**	**4,425,890**
Total	**76,676,648**	**46,576,287**	**13,306,025**	**10,241,046**	**6,553,290**
Prince Edward Island—					
Maintenance	261,771	100,644	123,079	38,048	–
Total	266,413	104,678	123,079	38,656	–
Nova Scotia—					
Maintenance	2,645,674	1,651,660	451,706	417,145	125,163
Total	2,941,239	1,858,114	478,949	443,648	160,528
New Brunswick—					
Maintenance	1,914,073	1,124,117	230,498	281,300	278,158
Total	2,417,797	1,280,675	440,703	304,655	391,764
Quebec—					
Maintenance	13,731,217	7,810,940	1,995,059	3,222,213	703,005
Total	20,252,252	11,950,453	2,526,784	4,535,934	1,239,081
Ontario—					
Maintenance	23,789,956	14,531,892	4,264,745	2,905,152	2,088,167
Total	27,104,667	15,989,940	4,765,424	3,291,653	3,057,650
Manitoba—					
Maintenance	4,634,616	2,688,054	976,929	648,233	321,400
Total	5,462,856	3,163,609	1,070,510	752,032	476,705
Saskatchewan—					
Maintenance	3,760,185	2,663,540	621,563	95,567	379,515
Total	4,735,859	3,387,503	680,301	117,770	550,285
Alberta—					
Maintenance	3,630,904	2,769,259	710,149	128,958	22,538
Total	4,800,862	3,518,884	1,104,363	154,294	23,321
British Columbia, Yukon and N.W.T.—					
Maintenance	6,297,431	4,409,829	969,029	410,629	507,944
Total	8,694,703	5,322,431	2,115,912	602,404	653,956

Conclusion.—As already stated, the statistics of institutions are a part of the general body of statistics having a predominantly "social" implication. The Census of Population, with its analyses by sex, age, conjugal condition, race, occupation, etc., provides the main background for the study of social conditions, and vital statistics and the statistics of immigration, education, criminality, etc., are also closely associated. Institutional statistics, in the four divisions in which they are presented in the present volume, may be regarded as illustrating the four main types of social pathology—physical, mental, economic and moral, respectively. On an annual basis, as it is hoped eventually to place them in Canada, and with subsidiary statistics on the extramural operations of various social and welfare organizations, they will present a body of data of increasing value to the students of social problems in the modern State.

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
CANADA

SEPTIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1931

VOLUME IX

INSTITUTIONS

Publié par ordre de
L'HONORABLE W. D. EULER, M.P.,
Ministre du Commerce

OTTAWA
J.-O. PATENAUDE, O.S.I.
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1935

RAPPORT DU SEPTIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1931

A Son Excellence le Très Honorable Baron Tweedsmuir d'Elfield, G.C.M.G., C.H., Gouverneur Général et Commandant en chef du Dominion du Canada.

Qu'il plaise à Votre Excellence:

J'ai l'honneur de soumettre à Votre Excellence le neuvième volume du rapport du septième recensement du Canada, effectué à la date du 1er juin 1931. Ce volume embrasse le recensement des institutions et comprend les hôpitaux, les institutions pour les aliénés ou les malades souffrant d'affections nerveuses, les établissements de charité et de secours ainsi que les institutions pénales et correctionnelles.

J'ai l'honneur d'être,
de Votre Excellence,
le très obéissant serviteur,

W. D. EULER, M.P.,
Ministre du Commerce.

Ottawa, 4 décembre 1935

PRÉFACE

Le sujet des services de bienfaisance au cours de la décade qui précède le Septième Recensement Décennal a provoqué, de la part du public qui s'y intéresse dans tout le Canada, nombre de questions auxquelles il était impossible de répondre d'une façon satisfaisante sans avoir les données nécessaires. Il n'existait aucune statistique compréhensive sur des aspects tels que l'assistance aux nécessiteux, les soins aux enfants et aux pupilles négligés, l'instruction de ceux qui sont affligés d'un désavantage physique capital (dont les aveugles et les sourds-muets), les facilités d'hospitalisation dans les différentes provinces, l'organisation et le développement des divers bureaux de bienfaisance, et le partage des fonctions entre les autorités civiles et l'initiative privée.

Le besoin se faisait aussi sentir de données coordonnées sur le nombre, le but et le genre de ces institutions, sur leur personnel, sur leur accommodation, leurs services, leur standard de traitement, le coût de leur entretien et leur situation financière; sur le nombre et les catégories de patients, pensionnés et autres, leurs caractéristiques et leur situation économique de même que sur plusieurs aspects de pathologie sociale.

Le Recensement des Institutions, fait pour satisfaire à ce besoin, comportait un relevé spécial de tous les hôpitaux, des sanatoriums et institutions tombant dans les catégories suivantes: psychiâtriques et névropathiques; charitables, pénales et maisons de correction de toutes sortes.

Le Rapport Administratif Général sur l'ensemble du Septième Recensement du Canada qui sert de préface au Volume I du Rapport du Recensement, expose brièvement, à la section 15, le plan et l'objet de ce relevé, et le lecteur trouvera, reproduite au verso, ladite section, qui décrit les méthodes recherchées.

Comme suite à une série de questionnaires, des renseignements étendus furent recueillis sur chaque institution. Quelques-uns des questionnaires, ceux qui concernent les hôpitaux ordinaires par exemple, avaient un caractère général, tandis que les autres, touchant les institutions psychiâtriques et pénales, étaient beaucoup plus spécifiques, car, en plus des renseignements généraux, on y exigeait des données précises sur chaque pensionnaire à la date du Recensement, au 1er juin 1931. Par conséquent, en relatant les résultats du relevé dans ce Volume, on a cru nécessaire de consacrer plus d'espace et de donner plus d'importance aux sujets sur lesquels on avait obtenu un plus grand nombre de renseignements.

Nous exprimons notre reconnaissance au Ministère Fédéral des Pensions et de la Santé Nationale, aux Ministères des Gouvernements provinciaux, aux fonctionnaires des sociétés d'hygiène publique, aux sociétés d'aide à l'enfance, aux surintendants des institutions pour leur collaboration quand il s'est agi de nous procurer des réponses complètes et satisfaisantes.

La matière de ce volume a été préparée par le personnel de la Branche des Institutions du Recensement. Monsieur James C. Brady, Directeur de la Branche, était chargé de recueillir les données, de les compiler et de les convertir en tableaux statistiques.

R. H. COATS,
Statisticien du Dominion.

Bureau Fédéral de la Statistique,
le 5 décembre 1936.

EXTRAIT DU

RAPPORT ADMINISTRATIF DU STATISTICIEN DU DOMINION SUR LE SEPTIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1931

§15. Recensement des institutions, 1931

Le recensement des institutions a été entrepris afin de constater le nombre et le genre des institutions canadiennes, leur répartition géographique, leurs personnels administratifs et le nombre de leurs pensionnaires, avec des données personnelles au sujet de ces derniers, le tout en vue de renseigner sur leur état. La clause principale de la loi de la statistique (article 19) spécifie "institutions municipales, scolaires, charitables, pénales et autres", mais les activités municipales et scolaires étant aujourd'hui notées tous les ans par le Bureau, le recensement actuel a été limité aux quatre catégories suivantes (1) Hôpitaux et sanatoriums pour le soin des malades, y compris les services de dispensaires et les crèches; (2) Institutions mentales et neurologiques; (3) Institutions pénales, de réforme et de correction et (4) Institutions de charité et de bienfaisance, pour adultes et enfants, y compris hospices, asiles et refuges pour adultes, institutions pour les aveubles, sourds-muets, orphelinats, institutions pour l'enfance délaissée et sans ressources, agences de placement d'enfants, telles les sociétés d'aide à l'enfance, les sociétés d'immigration juvénile, etc. Ces quatre groupes d'institutions peuvent être considérés comme représentant respectivement quatre genres dominants de pathologie sociale, savoir ceux d'ordre physique, mental, moral et économique.

Vu que le grand nombre de ces institutions reçoivent de l'aide provinciale ou municipale ou sont sous le contrôle ou la surveillance de départements publics, il a été possible d'en obtenir une liste assez complète en vue du recensement. En premier lieu, toutes les personnes habitant les institutions et les officiers furent énumérés sur la formule de population, chaque surintendant ou dirigeant étant désigné comme énumérateur de recensement pour l'établissement dont il avait la direction. Les rapports ainsi obtenus, après avoir été insérés dans les compilations du recensement de population servirent de base à une enquête plus approfondie et minutieuse qui constitua le recensement des institutions proprement dit, pour l'objet duquel on envoya à chaque institution une série de formules spéciales visant (*a*) le mouvement de population dans chaque institution au cours de 1930,—admissions, réadmissions, transferts, renvois, etc.; (*b*) le personnel administratif; (*c*) l'état financier,—valeur du terrain, édifices, outillage, etc. (Les formules sont reproduites avec détails complets dans le volume du rapport du recensement consacré au recensement d'institutions). Dans le cas des institutions mentales et neurologiques et des institutions pénales, de réforme et de correction, on a établi une formule supplémentaire pour chaque détenu, portant sur des points tels que psychoses, état mental, mœurs, défectuosités physiques, antécédents de diverses natures, etc.

En se servant du recensement actuel comme base, on se propose de dresser annuellement des statistiques pour les trois premières catégories d'institutions ci-dessus mentionnées, avec le concours des ministères provinciaux intéressés, et dans le cas de la quatrième catégorie, on fera un inventaire quinquennal. Avec le recensement de population fournissant le dossier social fondamental des individus, et grâce au progrès accompli aujourd'hui en matière de statistiques sur l'éducation, la situation ouvrière, l'immigration, la criminalité et le mouvement de la population, le recensement actuel d'institutions ajoutera sensiblement au champ des recherches d'ordre social en Canada. Il n'y a qu'une seule phase de la statistique au sujet de laquelle les données manquent complètement, soit les opérations, recettes, dépenses, etc., des associations de bienfaisance sociale.

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Lettre de transmission	xxix
Préface	xxxi
Introduction	xlv
Historique	xlv
Cadre du relevé	xlix
Résumé des statistiques des institutions	l
Tableau 1. Total des institutions et nombre de celles qui ont fait rapport, par catégories, pour le Canada et chaque province, au 1er juin 1931	l
Tableau 2. Total des pensionnaires dans toutes les institutions qui ont fait rapport, et nombre dans chaque catégorie par provinces, le 1er juin 1931	
Tableau 3. Total du personnel, des médecins à salaire, des gardes-malades diplômées et autres employés dans les institutions qui ont fait rapport au 1er juin 1931	l
Tableau 4. Recettes de toutes les institutions qui ont fait rapport, 1930-1931	li
Tableau 4A. Dépenses de toutes les institutions qui ont fait rapport, 1930-1931	lii

PARTIE I

Hôpitaux pour malades

Administration et contrôle des hôpitaux pour malades au Canada	11–17
Administration fédérale	11
Ministère des Pensions et de la Santé	11
Particularité de l'administration Provinciale	13
Définitions du terme "hôpital public"	13
Subventions aux hôpitaux publics	14
Dispensaires d'hôpitaux	15
Départements du service social	15
Services hospitaliers	15
Hôpitaux administrés par des communautés religieuses et par d'autres groupes de même nature	16
Notes générales sur le recensement des hôpitaux pour malades	16
Portée du recensement	17
Méthode de présentation	17
Compilation et analyse	17
Résumé général	10
Institutions représentées	19–60
Tableau 1. Liste de tous les hôpitaux fonctionnant au Canada, le 1er juin 1931, avec renseignements généraux sur le nombre de lits, les services et le personnel	20
Tableau 2. Hôpitaux fonctionnant au Canada le 1er juin 1931; répartition entre les provinces, les comtés et les divisions de recensement	56
Tableau 3. Relevé de la capacité en lits des hôpitaux, selon le genre d'hôpital, par provinces, 1er juin 1931	60 60
Groupes de lits	61–62
Tableau 4. Hôpitaux fonctionnant au Canada, par groupe de lits et par province, 1er juin 1931	62
Tableau 5. Hôpitaux fonctionnant au Canada, par groupe de lits et par genre d'hôpital, 1er juin 1931	62
Services hospitaliers	63–66
Tableau 6. Relevé des hôpitaux canadiens possédant des services de radiographie et de physiothérapie, des laboratoires de clinique, des dispensaires et des départements de service social, par province et genre d'hôpital, 1931	64
Tableau 7. Service des hôpitaux publics généraux de 50 lits et moins au Canada, 1931	66

9614—C

TABLE DES MATIÈRES—Suite PAGE

MOUVEMENT DE LA POPULATION HOSPITALISÉE 66–91
Tableau 8. Admissions, naissances vivantes, mort-nés, nombre total sous traitement, congés, décès et séjour collectif des adultes et enfants pour tous les hôpitaux, par genre d'hôpital et province, 1931 67
Tableau 9. Admissions, naissances, décès et congés classifiés selon le genre d'hôpital, et par province, indiqués en pourcentage des totaux pour le Canada .. 86
Tableau 10. Nombre de lits, admissions, naissances, nombre total de patients sous traitement, séjour collectif, congés et décès dans tous les hôpitaux, 1931 90
Tableau 11. Nombre de lits, admissions, naissances, nombre total de patients sous traitement, séjour collectif, congés et décès dans tous les hôpitaux par 100,000 de population, 1931 90
Tableau 12. Nombre de lits, moyenne du nombre de lits occupés et moyenne du nombre de malades par lit occupé pour les hôpitaux ayant fait rapport sur le mouvement de la population par genre et par province, 1931. (Les enfants nés à l'hôpital ne sont pas compris) 91

PERSONNEL 93–97
Tableau 13. Résumé du personnel des hôpitaux par genre d'hôpital par province, 1931 94
Tableau 14. Nombre d'hôpitaux publics qui n'ont que des infirmières diplômées parmi leur personnel infirmier 96
Tableau 15. Nombre d'hôpitaux publics avec écoles d'infirmières et nombre d'infirmières diplômées et d'élèves infirmières par 100 lits occupés, par province, 1931 97
Tableau 16. Médecins et infirmières diplômées inscrits et pratiquant dans les cités et villes de plus de 30,000 habitants, et médecins et infirmières diplômées faisant partie du personnel des hôpitaux dans ces centres, 1er juin 1931 97

ÉTAT FINANCIER 100–109
Tableau 17. Recettes et dépenses des hôpitaux qui ont fourni ces renseignements, par genre d'hôpital, 1931 104
Tableau 18. Frais journaliers d'entretien pour les hôpitaux publics généraux selon la capacité en lits, par province, 1931 106
Tableau 19. Capital investi et moyenne de placement par lit dans tous les hôpitaux qui ont fourni ce renseignement, par genre d'hôpital, Canada, 1931 .. 108
Tableau 20. Capital investi et moyenne de placement par lit dans tous les hôpitaux généraux publics qui ont fourni ce renseignement, par province, 1931 109
Tableau 21. Patients soignés, traitements donnés, et nombre de patients payants et non payants dans les dispensaires, par genre d'hôpital, 1931 109

PARTIE II

Hôpitaux pour maladies mentales et nerveuses

Administration et surveillance 116
Relevé général du recensement 116
Etendue du relevé 116
Mode de présentation 116
Recensements précédents 116
Recensement de 1931 117
Aspects particuliers du recensement des institutions pour maladies mentales en 1931 117
Compilation des renseignements 117
Sommaire général 118

SECTION 1—STATISTIQUES POUR L'ANNÉE 1930

MOUVEMENT DES INTERNÉS 121–130
Tableau 1. Mouvement des internés dans les institutions pour maladies mentales au Canada, par sexe et province, 1930 124
Tableau 2. Pourcentage d'augmentation ou de diminution par sexe et répartition par sexe des internés par province, 1930 126
Tableau 3. Proportions des premières admissions et des admissions totales (transferts non compris) dans les institutions pour maladies mentales au Canada pour 100,000 de population, par sexe et province, 1930 127
Tableau 4. Pourcentages des premières admissions et réadmissions aux admissions totales (transferts non compris), par sexe et province, 1930 127
Tableau 5. Toutes les sorties définitives, les sorties de patients avec psychose et leurs pourcentages selon leur état mental à la sortie, par sexe et province, 1930 128

TABLE DES MATIÈRES—Suite

PAGE

MOUVEMENT DES INTERNÉS—*Fin*
Tableau 6. Taux de toutes les sorties définitives et des sorties définitives avec et sans psychose par 100 admissions (transferts non compris), par sexe et province, 1930 ... 128
Tableau 7. Nombre de patients en traitement, sorties définitives et décès avec leurs pourcentages au nombre total de patients traités, par sexe et province, 1930 ... 129
Tableau 8. Décès dans les institutions et pourcentages aux admissions totales et séparations (transferts non compris), par sexe et province, 1930 ... 129
Tableau 9. Taux de mortalité pour 1,000 internés en traitement et taux généraux de mortalités pour 1,000 de population générale, par sexe et province, 1930 ... 130

FINANCES ... 131–133
Tableau 10. Recettes et déboursés des institutions pour maladies mentales, par province, 1930 ... 132
Tableau 11. Répartition per capita des dépenses annuelles des institutions s'occupant exclusivement du soin des aliénés, par province, 1930 ... 133

TABLEAUX DÉTAILLÉS, 1930

PSYCHOSES ... 135–150
Tableau 12. Psychoses des premières admissions dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1930 ... 136
Tableau 13. Psychoses des réadmissions dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1930 ... 142
Tableau 14. Psychoses des patients sortis des institutions pour maladies mentales, par sexe et séjour, 1930 ... 148
Tableau 15. Pourcentages du séjour des patients sortis des institutions pour maladies mentales, par psychoses, 1930 ... 149
Tableau 16. Psychoses des patients décédés dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et causes de décès, 1930 ... 150

AGES ... 163–176
Tableau 17. Age des premières admissions dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1930 ... 164
Tableau 18. Age des réadmissions dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1930 ... 168
Tableau 19. Age des patients sortis des institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1930 ... 172
Tableau 20. Age des patients décédés dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1930 ... 176

ETAT DES PATIENTS À LEUR SORTIE DÉFINITIVE ... 180
Tableau 21. Etat des patients à leur sortie des institution pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1930 ... 180

DURÉE DU SÉJOUR DES PATIENTS DÉCÉDÉS EN 1930 ... 182
Tableau 22. Séjour à l'institution des patients décédés, classifiés par sexe, province et institution, 1930 ... 182

SECTION 2—STATISTIQUES POUR LE 1ER JUIN 1931

TABLEAUX GÉNÉRAUX ... 185–191
Tableau 23. Liste des institutions pour maladies mentales fonctionnant au Canada, 1er juin 1931 ... 185
Tableau 24. Institutions pour aliénés classifiées par genre et province, 1er juin 1931 ... 186
Tableau 25. Nombre total des internés avec leur proportion pour 100,000 de population et leur classification en aliénés, faibles d'esprit et épileptiques, par province et sexe, 1er juin 1931 ... 187
Tableau 26. Personnel administratif des institutions pour maladies mentales, par provinces, 1er juin 1931 ... 188
Tableau 27. Nombre d'internés pour chaque membre du personnel des institutions, s'occupant exclusivement du soin des aliénés, par provinces, 1er juin 1931 ... 190
Tableau 28. Superficie et valeur des propriétés appartenant aux institutions pour maladies mentales, faisant rapport de cette information par provinces, 1er juin 1931 ... 191

TABLEAUX DÉTAILLÉS, 1ER JUIN 1931

MODE D'INTERNEMENT ... 191
Tableau 29. Mode d'internement des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1er juin 1931 ... 192

TABLE DES MATIÈRES—Suite

PAGE

PSYCHOSES....196–217
Tableau 30. Classification psychiatrique des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1er juin 1931... 198
Tableau 31. Psychoses des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1er juin 1931.... 200
Tableau 32. Classification des arriérés mentaux (sans psychose) dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1er juin 1931.... 206
Tableau 33. Psychoses des premières admissions et réadmissions dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, 1er juin 1931.... 207
Tableau 34. Psychoses des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et nativité, 1er juin 1931.... 208
Tableau 35. Proportion des psychoses pour 1,000 patients dans les institutions pour maladies mentales, par nativité, 1er juin 1931.... 209
Tableau 36. Psychoses des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et groupes d'âge, 1er juin 1931.... 210
Tableau 37. Proportion des psychoses pour 1,000 patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et groupes d'âge, 1er juin 1931.... 210
Tableau 38. Psychoses des patients dans les institutions pour aliénés, par sexe et origine raciale, 1er juin 1931.... 212
Tableau 39. Proportion des psychoses pour 1,000 patients dans les institutions pour maladies mentales par origine raciale, 1er juin 1931.... 214
Tableau 40. Psychoses des patients dans les institutions pour maladies mentales âgés de 15 ans et plus, par sexe et condition conjugale, 1er juin 1931.... 215
Tableau 41. Psychoses des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et condition économique, 1er juin 1931.... 216
Tableau 42. Psychoses des patients dans les institutions pour maladies mentales par sexe et ruralité ou urbanité, 1er juin 1931.... 216
Tableau 43. Psychoses des patients dans les institutions pour maladies mentales âgés de 10 ans et plus, par sexe et instruction, 1er juin 1931.... 217

AGE DES INTERNÉS LORS DE L'ADMISSION....218–223
Tableau 44. Age à l'admission des patients dans les institutions pour maladies mentales par sexe et province, 1er juin 1931.... 220
Tableau 45. Age à la première admission ou à la réadmission des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, 1er juin 1931.... 220
Tableau 46. Age à l'admission des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et nativité, 1er juin 1931.... 221
Tableau 47. Age à l'admission des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et nativité des parents, 1er juin 1931.... 222
Tableau 48. Age à l'admission des patients dans les institutions pour maladies mentales, âgés de 15 ans et plus, par sexe et condition conjugale.... 222
Tableau 49. Age à l'admission des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et condition économique, 1er juin 1931.... 222
Tableau 50. Age à l'admission des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et ruralité ou urbanité, 1er juin 1931.... 223
Tableau 51. Age à l'admission des patients dans les institutions pour maladies mentales, âgés de 10 ans et plus, par sexe et instruction, 1er juin 1931... 223

NATIVITÉ....224–234
Tableau 52. Nativité des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1er juin 1931.... 225
Tableau 53. Pays de naissance des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et province, 1er juin 1931.... 226
Tableau 54. Nativité des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et groupe racial, 1er juin 1931.... 228
Tableau 55. Nativité des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et ruralité ou urbanité, 1er juin 1931.... 229
Tableau 56. Parentage des patients nés au Canada, dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1er juin 1931.... 230
Tableau 57. Séjour au Canada avant l'admission dans les institutions, pour maladies mentales, des patients nés britanniques, par sexe, province et institution, 1er juin 1931.... 232
Tableau 58. Séjour au Canada avant l'admission dans les institutions pour maladies mentales des patients nés à l'étranger, par sexe, province et institution, 1er juin 1931.... 234

TABLE DES MATIÈRES—Suite

Page

ORIGINE RACIALE (GROUPES) 236–241
Tableau 59. Origine raciale (groupes) des patients dans les institutions pour maladies mentales par sexe et province, 1er juin 1931 236
Tableau 60. Distribution proportionnelle de l'origine raciale (groupes) des patients dans les institutions, pour maladies mentales, par province, 1er juin 1931 238
Tableau 61. Proportions des patients d'origine britannique, française et étrangère, dans les institutions pour maladies mentales, pour 100,000 âmes de même origine et par province, 1er juin 1931 239
Tableau 62. Origine raciale (groupes) des patients dans les institutions pour maladies mentales, âgés de 15 ans et plus, par sexe et condition conjugale, 1er juin 1931 239
Tableau 63. Origine raciale (groupes) des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et condition économique, 1er juin 1931 239
Tableau 64. Origine raciale (groupes) des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et ruralité ou urbanité, 1er juin 1931 240
Tableau 65. Pourcentage de la ruralité et de l'urbanité des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et origine raciale (groupes,) 1er juin 1931 240
Tableau 66. Origine raciale (groupes) des patients dans les institutions pour maladies mentales, âgés de 10 ans et plus, par sexe et instruction, 1er juin 1931 241

MILIEU SOCIAL DES INTERNÉS 241–245
Tableau 67. Ruralité et urbanité des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1er juin 1931 242
Tableau 68. Ruralité et urbanité des patients dans les institutions pour maladies mentales, âgés de 15 ans et plus, par sexe, province et condition conjugale, 1er juin 1931 243
Tableau 69. Ruralité et urbanité des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et condition économique, 1er juin 1931. 244
Tableau 70. Ruralité et urbanité des patients dans les institutions pour maladies mentales, âgés de 10 ans et plus, par sexe, province et instruction, 1er juin 1931 245

DIVERS TABLEAUX 247–258
Tableau 71. **Condition conjugale** des patients dans les institutions pour maladies mentales, âgés de 15 ans et plus, par sexe, province et institution, 1er juin 1931 248
Tableau 72. **Condition économique** des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1er juin 1931 250
Tableau 73. **Religion** des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et province, 1er juin 1931 252
Tableau 74. **Séjour à l'hôpital** des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1er juin 1931 254
Tableau 75. **Age des patients** dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et province, 1er juin 1931 256
Tableau 76. **Histoire de famille.**—Patients des institutions mentales dont l'histoire de famille prouve l'insanité, par sexe, province et institution, 1er juin 1931 258

PARTIE III

Institutions de charité et de bienfaisance

Administration et contrôle des institutions de charité et de bienfaisance en Canada 266
Aperçu général des institutions de charité et de bienfaisance du Canada 267
Méthode et objet 267
Plan de présentation 267
Remarques spécifiques sur les institutions de bienfaisance et de charité 267
Orphelinats 267
Sociétés d'aide à l'enfance 267
Sociétés d'immigration juvénile 267
Institutions de sourds-muets et d'aveugles 267
Garderies 268
Sommaire des statistiques du recensement 268
Tableaux 269–272

TABLE DES MATIÈRES—Suite

PAGE

MOUVEMENT DE LA POPULATION ET LES FINANCES....273–277
Tableau 1. Mouvement de la population des adultes dans les institutions de bienfaisance et de charité au Canada, 1930.... 273
Tableau 2. Mouvement de la population des institutions de bienfaisance et de charité au Canada pour l'année 1930.... 274
Tableau 3. Mouvement de la population des enfants aux soins des institutions de bienfaisance et de charité au Canada pour l'année 1930.... 274
Tableau 4. Recettes pour les institutions de bienfaisance et de charité au Canada par source et genre d'institution pour l'année 1930.... 276
Tableau 5. Résumé des dépenses pour les institutions de bienfaisance et de charité au Canada par source et genre d'institution pour l'année 1930.... 277

PATIENTS PLACÉS—LE PREMIER JUIN 1931....278–279
Tableau 6. Nombre des institutions de charité et de bienfaisance au Canada, par province et genre d'institution, 1er juin 1931.... 278
Tableau 7. Nombre d'adultes et d'enfants aux soins des institutions de bienfaisance et de charité au Canada, par provinces et genre d'institution, 1er juin 1931.... 279
Tableau 8. Aliénés, faibles d'esprit et épileptiques internés dans les institutions de bienfaisance et de charité par province, 1er juin 1931.... 279

ADULTES....280–286
Tableau 9. Nombre d'adultes dans les institutions de bienfaisance et de charité par province et groupes d'âge et proportions par 10,000 de population générale, 1er juin 1931.... 281
Tableau 10. Adultes dans les refuges pour adultes, par province et groupe d'âge, 1er juin 1931.... 282
Tableau 11. Adultes dans les refuges pour adultes et enfants, par province et groupes d'âge, 1er juin 1931.... 283
Tableau 12. Internés dans les refuges pour adultes, classifiés selon leur condition économique, mentale et physique, 1er juin 1931—par groupes d'âge. 284
Tableau 13. Adultes internés dans les refuges pour adultes et enfants, classifiés selon leur condition économique, mentale et physique, 1er juin 1931, par groupes d'âge.... 285
Tableau 14. Adultes dans les institutions de bienfaisance et de charité, classifiés selon leur condition économique, mentale et physique, par province et groupes d'âge, 1er juin 1931.... 286

INSTITUTIONS CONSACRÉES AU SOIN DES ENFANTS....292–301
Tableau 15. Nombre d'enfants aux soins des institutions de charité et des agences de placement des enfants, par provinces et genre d'institutions, 1er juin 1931.... 294
Tableau 16. Enfants aux soins des institutions de bienfaisance et de charité au Canada, 1er juin 1931, par catégories et nature des soins donnés.... 295
Tableau 17. Mode d'internement, histoire de famille, situation économique et état mental et physique des enfants aux soins des institutions de bienfaisance et de charité, 1er juin 1931, par genre d'institution.... 296
Tableau 18. Nombre d'enfants aux soins des institutions de charité et des agences de placement des enfants, par provinces et groupes d'âges et proportions par 10,000 de population, 1er juin 1931.... 298
Tableau 19. Enfants aux soins des refuges pour adultes et enfants, par province et groupes d'âge.... 299
Tableau 20. Nombre d'enfants aux soins des orphelinats par province et groupes d'âge, 1er juin 1931.... 299
Tableau 21. Nombre d'enfants aux soins des Sociétés de l'aide à l'enfance, par province et groupes d'âge, 1er juin 1931.... 300
Tableau 22. Nombre d'enfants aux soins des Sociétés d'Immigration Juvénile, par provinces et groupes d'âge, 1er juin 1931.... 300
Tableau 23. Enfants dans les institutions pour aveugles et pour sourds et muets, par province et groupes d'âge, 1er juin 1931.... 301

GARDERIES....302–303
Tableau 24A. Statistiques des Garderies, 1930.... 302
Tableau 24B. Statistiques des Garderies, 1er juin 1931.... 303

INSTITUTIONS DE BIENFAISANCE ET DE CHARITÉ AU CANADA, 1ER JUIN 1931....304–312
Refuges pour adultes.... 304
Refuges pour adultes et enfants.... 306
Orphelinats.... 307
Garderies.... 309
Agences de placement des enfants et sociétés de l'aide à l'enfance.... 309
Sociétés d'immigration juvénile.... 311
Institutions pour sourds, muets et aveugles.... 312

TABLE DES MATIÈRES—suite

PARTIE IV

Institutions pénales et correctionnelles

PAGE

Administration et contrôle 317
Relevé général 317
Cadre du relevé 317
Plan du rapport 318
Détails spéciaux 318
Sommaire général 318

SECTION 1—PÉNITENCIERS, 1ER JUIN 1931

GÉNÉRALITÉS 319–323
Tableau 1. Nombre de détenus dans tous les pénitenciers le 1er juin 1931 320
Tableau 2. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers classifiés selon la résidence rurale ou urbaine avant condamnation le 1er juin 1931 .. 321
Tableau 3. Personnel administratif des pénitenciers par institution et catégorie d'employés le 1er juin 1931 321
Tableau 4. Nombre de détenus dans les pénitenciers pour chaque médecin, instituteur, gardien, etc., le 1er juin 1931 322
Tableau 5. Etat de l'actif et de la superficie foncière de chaque pénitencier le 1er juin 1931 322
Tableau 6. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés selon la nature de l'offense, le 1er juin 1931 323

AGES 325–328
Tableau 7. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés selon les groupes d'âge, le 1er juin 1931 326
Tableau 8. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés par groupes d'âge, et par délits commis, le 1er juin 1931 327
Tableau 9. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés par groupes d'âges et incarcérations antérieures, le 1er juin 1931 328

ORIGINE ETHNIQUE 329–332
Tableau 10. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés selon les groupes raciaux pour chaque institution, au 1er juin 1931 330
Tableau 11. Proportion de détenus de sexe masculin âgés de 15 ans et plus dans les pénitenciers, pour différents groupes raciaux, par 100,000 âmes de population masculine générale des mêmes groupes raciaux et des mêmes limites d'âge, le 1er juin 1931 332

NATIVITÉ 333–342
Tableau 12. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés par lieu de naissance pour chaque institution le 1er juin 1931 334
Tableau 13. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers le 1er juin 1931, nés en dehors du Canada, par durée de séjour au Canada avant condamnation 336
Tableau 14. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers le 1er juin 1931, par lieu de naissance, et par délit commis 338
Tableau 15. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers le 1er juin 1931, selon la nativité des pères et mères 340
Tableau 16. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers le 1er juin 1931, classifiés selon leur citoyenneté 342

EMPLOI ANTÉRIEUR 344–350
Tableau 17. Nombre et pourcentage au 1er juin 1931 de détenus adultes qui étaient employés ou sans emploi au moment de l'offense 345
Tableau 18. Nombre et pourcentage au 1er juin 1931, de détenus adultes, qui occupaient un emploi au moment de l'offense, classifiés selon la période d'emploi ininterrompu 346
Tableau 19. Nombre et pourcentage de détenus adultes dans les pénitenciers le 1er juin 1931, classifiés selon leur occupation antérieure 348
Tableau 20. Nombre et pourcentage de détenus adultes dans les pénitenciers le 1er juin 1931, d'après le salaire hebdomadaire de leur dernier emploi 350

DEGRÉ D'INSTRUCTION 351
Tableau 21. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers le 1er juin 1931, selon leur aptitude à lire et à écrire 351

ETAT CONJUGAL 352
Tableau 22. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers le 1er juin 1931, classifiés selon l'état conjugal 352

TABLE DES MATIÈRES—suite

PAGE

PREMIÈRES CONDAMNATIONS ET RÉCIDIVISTES 353
Tableau 23. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés selon le nombre d'incarcérations, le 1er juin 1931 354

TRAITEMENT DANS LES ÉTABLISSEMENTS QUI NE RELÈVENT PAS DU RÉGIME PÉNAL 354
Tableau 24. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés selon leurs internements antérieurs dans des institutions non pénitentiaires le 1er juin 1931 355

MŒURS 356–358
Tableau 25. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés selon leur usage de l'alcool et des narcotiques le 1er juin 1931 357
Tableau 26. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers classifiés selon leur usage de l'alcool et la nature de leur offense, le 1er juin 1931 357
Tableau 27. Nombre et pourcentage de narcomanes dans les pénitenciers, classifiés selon le délit commis, le 1er juin 1931 358

DURÉE DE LA PEINE 359–360
Tableau 28. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés selon la durée de la peine imposée, le 1er juin 1931 359
Tableau 29. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés d'après la durée de la peine et selon le genre de délit commis, le 1er juin 1931. 360

CLASSEMENT SUIVANT LES CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES ET MENTALES 361–362
Tableau 30. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés selon la nature du délit commis, et d'après les défauts physiques des condamnés, le 1er juin 1931 362
Tableau 31. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés selon leur état mental et l'offense, le 1er juin 1931 362

DIVERS 364–366
Tableau 32. Nombre et pourcentage de détenus adultes dans les pénitenciers classifiés selon les mois durant lesquels les offenses ont été commises, le 1er juin 1931 365
Tableau 33. Nombre et pourcentage de détenus adultes dans les pénitenciers, classifiés selon le laps de temps écoulé entre la date du délit et celle de l'internement, le 1er juin 1931 366
Tableau 34. Nombre et pourcentage de détenus adultes du sexe masculin dans les pénitenciers classifiés selon leur service outre-mer dans l'armée ou dans la marine, le 1er juin 1931 366

JEUNES DÉLINQUANTS 367–370
Tableau 35. Nombre et pourcentage de jeunes détenus (au-dessous de 18 ans) dans les pénitenciers, classifiés d'après le degré de parenté des gens avec qui ils demeuraient lors de la condamnation, le 1er juin 1931 368
Tableau 36. Nombre et pourcentage de jeunes détenus (au-dessous de 18 ans) dans les pénitenciers, classifiés selon l'ambiance familiale, le 1er juin 1931. 369
Tableau 37. Nombre et pourcentage de jeunes détenus (au-dessous de 18 ans) dans les pénitenciers, classifiés selon leur usage de spiritueux et du tabac, le 1er juin 1931 369
Tableau 38. Nombre et pourcentage de jeunes détenus (au-dessous de 18 ans) dans les pénitenciers, classifiés selon le laps de temps écoulé entre le départ de l'école et la condamnation, le 1er juin 1931 370
Tableau 39. Nombre et pourcentage de jeunes détenus (au-dessous de 18 ans) dans les pénitenciers, classifiés selon leur occupation, ou fréquentation scolaire lors de la condamnation et antérieurement à celle-ci, le 1er juin 1931 370

SECTION II—STATISTIQUES DES PÉNITENCIERS POUR L'ANNÉE 1930

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX 371–372
Tableau 40. Etat des dépenses de tous les pénitenciers, année fiscale terminée le 31 mars 1931 371
Tableau 41. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon la nature de l'offense et le sexe 372

MODE DE LIBÉRATION ET DURÉE DE LA DÉTENTION 375–377
Tableau 42. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon le mode de libération et la durée de la peine imposée .. 376
Tableau 43. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon le mode de libération et la durée d'incarcération 377

TABLE DES MATIÈRES—suite

PAGE

AGES 378–381
Tableau 44. Nombre et pourcentage de détenus libérés de chaque institution pénitentiaire en 1930, classifiés selon les groupes d'âge et le sexe 379
Tableau 45. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon les groupes d'âges et les délits commis 380
Tableau 46. Nombre et pourcentage des détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés par groupes d'âges et nombre d'incarcérations antérieures .. 381

DURÉE D'INCARCÉRATION ET PEINE IMPOSÉE 382–390
Tableau 47. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon la durée d'incarcération 383
Tableau 48. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon la durée d'incarcération et l'offense 384
Tableau 49. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon la peine imposée et la durée d'incarcération 386
Tableau 50. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon la peine imposée et le crime 388
Tableau 51. Durée moyenne de la peine imposée et d'incarcération de tous les condamnés libérés des pénitenciers en 1930, par institutions 390
Tableau 52. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés par la peine imposée 390

ORIGINE RACIALE 391
Tableau 53. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon les groupes raciaux et le sexe 391

LIEU DE NAISSANCE ET CITOYENNETÉ DES DÉTENUS LIBÉRÉS 392–400
Tableau 54. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, nés en dehors du Canada, classifiés selon le séjour au Canada avant la détention 393
Tableau 55. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés par lieu de naissance 394
Tableau 56. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés par lieu de naissance et offenses pour lesquelles ils ont été incarcérés 396
Tableau 57. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon l'origine des parents 398
Tableau 58. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon la citoyenneté 400

OCCUPATION ANTÉRIEURE DES PRISONNIERS LIBÉRÉS 401
Tableau 59. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon leurs occupations antérieures 402

INSTRUCTION DES PRISONNIERS LIBÉRÉS 403
Tableau 60. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon leur degré d'instruction 403

ETAT CONJUGAL 404
Tableau 61. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon leur état conjugal 404

PREMIÈRE OFFENSE ET RÉCIDIVE 405
Tableau 62. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon le nombre d'incarcérations et par institutions 405

SECTION III—MAISONS DE CORRECTION ET DE RÉFORME, 1ER JUIN 1931

RENSEIGNEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL 406–411
Tableau 63. Liste des maisons de correction et de réforme, nombre et catégories de détenus, le 1er juin 1931, selon les institutions par genre et les provinces 407
Tableau 64. Nombre et pourcentage de détenus adultes et de jeunes délinquants des maisons de correction et de réforme, classifiés selon la résidence rurale ou urbaine, le 1er juin 1931 407
Tableau 65. Personnel administratif de toutes les maisons de correction et de réforme, classifié selon la nature de l'emploi et le sexe par institutions, le 1er juin 1931 408
Tableau 66. Personnel administratif de toutes les maisons de correction et de réforme, le 1er juin 1931, classifié selon la nature de l'emploi et le sexe par institutions pour hommes et pour femmes 410
Tableau 67. Nombre moyen de détenus par rapport à chaque employé du personnel des maisons de correction et de réforme, 1er juin 1931 411

TABLE DES MATIÈRES—suite

PAGE

RENSEIGNEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL—*Fin*
Tableau 68. Etat de l'actif et de la superficie foncière de toutes les maisons de correction et de réforme, par institutions d'hommes ou de femmes, 1er juin 1931 411

NATURE DE L'OFFENSE 412
Tableau 69. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme le 1er juin 1931 et classifiés selon la nature des offenses 412

AGES 414–418
Tableau 70. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés par groupes d'âges le 1er juin 1931 415
Tableau 71. Nombre et pourcentage de détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés par groupes d'âges et nature de l'offense le 1er juin 1931 416
Tableau 72. Nombre et pourcentage de détenus des maisons de correction et de réforme, classifiés par groupes d'âge et incarcérations antérieures, le 1er juin 1931 418

ORIGINE RACIALE 420
Tableau 73. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, le 1er juin 1931, classifiés par groupes raciaux et par sexe 420

NATIVITÉ 423–430
Tableau 74. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction, classifiés selon le lieu de naissance et le sexe, le 1er juin 1931 424
Tableau 75. Nombre et pourcentage d'adultes détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés par lieu de naissance et par offense, le 1er juin 1931 426
Tableau 76. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés par lieu de naissance et par offense, le 1er juin 1931 428
Tableau 77. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon la nativité des pères et mères, le 1er juin 1931 428
Tableau 78. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon la citoyenneté et le sexe, le 1er juin 1931 430
Tableau 79. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes immigrés délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon le séjour au Canada avant l'incarcération, le 1er juin 1931 430

OCCUPATION ANTÉRIEURE DES DÉTENUS ADULTES 432–433
Tableau 80. Nombre et pourcentage d'adultes détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon leurs occupations antérieures, le 1er juin 1931 432
Tableau 81. Nombre et pourcentage d'adultes détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon leurs gains hebdomadaires antérieurs, le 1er juin 1931 433

INSTRUCTION 433
Tableau 82. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon leur degré d'instruction et le sexe, le 1er juin 1931 433

ETAT CONJUGAL 434
Tableau 83. Nombre et pourcentage d'adultes détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon l'état conjugal, le 1er juin 1931 434

SÉJOUR DANS DES ÉTABLISSEMENTS NON PÉNAUX 435
Tableau 84. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés par institutions non pénales auxquelles ils ont été admis antérieurement, le 1er juin 1931. 435

MŒURS 436–438
Tableau 85. Nombre et pourcentage d'adultes détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon l'usage d'alcool, la nature de l'offense et le sexe, le 1er juin 1931, ... 436
Tableau 86. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon l'usage de narcotiques et la nature de l'offense, le 1er juin 1931 438

TABLE DES MATIÈRES—suite

PAGE

SENTENCES....439–442
Tableau 87. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon la peine imposée et le sexe, le 1er juin 1931.... 439
Tableau 88. Nombre et pourcentage d'adultes détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon la peine imposée et l'offense par sexe, le 1er juin 1931.... 440
Tableau 89. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon la peine imposée et l'offense par sexe, le 1er juin 1931.... 442

CLASSIFICATION PHYSIQUE ET MENTALE....444–452
Tableau 90. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés par état physique et sexe, le 1er juin 1931.... 445
Tableau 91. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés par état mental et sexe, le 1er juin 1931.... 445
Tableau 92. Nombre et pourcentage d'adultes détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés par défauts physiques et par offense, le 1er juin 1931.... 446
Tableau 93. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés par défauts physiques et par offense, le 1er juin 1931.... 448
Tableau 94. Nombre et pourcentage d'adultes détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon l'état mental et l'offense, le 1er juin 1931. 450
Tableau 95. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon l'état mental par offense, le 1er juin 1931.... 452

DIVERS....454–456
Tableau 96. Nombre et pourcentage d'adultes détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon le temps écoulé entre la date de l'offense et celle de la détention, le 1er juin 1931.... 455
Tableau 97. Nombre et pourcentage d'adultes masculins détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon le service outre-mer, le 1er juin 1931.... 455
Tableau 98. Nombre et pourcentage d'adultes détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon le mois de perpétration du crime, la nature de l'offense et le sexe, le 1er juin 1931.... 456

JEUNES DÉLINQUANTS....458–462
Tableau 99. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants (moins de 18 ans) détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon le degré de parenté des gens avec qui ils demeuraient lors de la condamnation, le 1er juin 1931.... 460
Tableau 100. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants (moins de 18 ans) détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon l'ambiance familiale, le 1er juin 1931.... 460
Tableau 101. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants (moins de 18 ans) détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon l'usage de spiritueux, de narcotiques et de tabac, le 1er juin 1931.... 460
Tableau 102. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants (moins de 18 ans) détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon le temps écoulé entre la sortie de l'école et la condamnation, le 1er juin 1931... 461
Tableau 103. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants (moins de 18 ans) détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon l'emploi lors de la condamnation et antérieurement, le 1er juin 1931.... 461
Tableau 104. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme classifiés selon les dispositions invoquées pour la détention, le 1er juin 1931.... 462
Tableau 104A. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon l'autorité imposant la détention, le 1er juin 1931.... 462

SECTION IV—STATISTIQUES DES MAISONS DE CORRECTION ET DE RÉFORME, 1930—DÉTENUS LIBÉRÉS

RENSEIGNEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL....463–465
Tableau 105. Liste des maisons de correction et de réforme et nombre de détenus libérés en 1930, classifiés par genre d'institution et province.... 464
Tableau 106. Recettes et dépenses des maisons de correction et de réforme pour l'année 1930, par institutions, pour hommes ou pour femmes.... 465

TABLE DES MATIÈRES—Fin

PAGE

MODE DE LIBÉRATION 466
Tableau 107. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants libérés en 1930 des maisons de correction et de réforme, classifiés selon le mode de libération et le sexe 466

NATURE DE L'OFFENSE 468
Tableau 108. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants libérés des maisons de correction et de réforme en 1930, classifiés selon la nature de l'offense 468

AGES 469–472
Tableau 109. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants libérés des maisons de correction et de réforme en 1930, classifiés par groupes d'âges 469
Tableau 110. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants libérés des maisons de correction et de réforme en 1930, classifiés par groupes d'âge et par offense 470
Tableau 111. Nombre et pourcentage de détenus libérés en 1930 des maisons de correction et de réforme, classifiés par groupes d'âge et incarcérations antérieures 472

DURÉE DE LA DÉTENTION EFFECTIVE ET DE LA SENTENCE 474–484
Tableau 112. Nombre et pourcentage d'adultes libérés en 1930 des maisons de correction et de réforme, classifiés selon la durée d'incarcération, l'offense et le sexe 474
Tableau 113. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants libérés en 1930 des maisons de correction et de réforme, classifiés selon la durée d'incarcération, l'offense et le sexe 476
Tableau 114. Nombre et pourcentage d'adultes libérés en 1930 des maisons de correction et de réforme, classifiés selon la peine imposée et la durée d'incarcération 478
Tableau 115. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants libérés en 1930 des maisons de correction et de réforme, classifiés selon la peine imposée et la durée d'incarcération 480
Tableau 116. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants libérés en 1930 des maisons de correction et de réforme, classifiés selon la peine imposée et le sexe 480
Tableau 117. Nombre et pourcentage d'adultes libérés en 1930 des maisons de correction et de réforme, classifiés selon la peine imposée, l'offense et le sexe 482
Tableau 118. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants libérés en 1930 des maisons de correction et de réforme, classifiés selon la peine imposée, l'offense et le sexe 484

ORIGINE RACIALE 486
Tableau 119. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants libérés des maisons de correction et de réforme en 1930, classifiés selon les groupes raciaux et le sexe 486

NATIVITÉ 488–492
Tableau 120. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants libérés des maisons de correction et de réforme en 1930, classifiés selon le lieu de naissance et le sexe 488
Tableau 121. Nombre et pourcentage d'adultes libérés en 1930 des maisons de correction et de réforme, classifiés selon le lieu de naissance et l'offense .. 490
Tableau 122. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants libérés en 1930 des maisons de correction et de réforme, classifiés selon le lieu de naissance 492
Tableau 123. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants libérés en 1930 des maisons de correction et de réforme, classifiés selon la citoyenneté et le sexe 492

OCCUPATION ANTÉRIEURE 494
Tableau 124. Nombre et pourcentage d'adultes libérés en 1930 des maisons de correction et de réforme, classifiés selon les occupations antérieures 494

INSTRUCTION 494
Tableau 125. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants libérés des maisons de correction et de réforme en 1930, classifiés selon le degré d'instruction et le sexe 495

ETAT CONJUGAL 495
Tableau 126. Nombre et pourcentage d'adultes libérés en 1930 des maisons de correction et de réforme, classifiés selon l'état conjugal et le sexe 495

INTRODUCTION

Aperçu historique

Hospitalisation des malades.—Depuis les temps les plus reculés, les hôpitaux ont suivi l'établissement de larges groupements humains. Le soin des malades et des pauvres a toujours posé un problème de plus en plus compliqué et ardu, à mesure que progressait la civilisation. L'organisation compliquée de la vie moderne et le perfectionnement du diagnostique médical ou chirurgical ont donné naissance aux hôpitaux que nous connaissons maintenant pour le soin des malades. Comme la médecine primitive avait un caractère sacerdotal, les premières institutions créées particulièrement à ces fins relevaient de certains temples, tels que les temples d'Esculape en Grèce et à Rhodes. D'après Galen, plusieurs villes mettaient au service de leurs citoyens des médecins et des édifices vastes, bien éclairés et aérés, dès le cinquième siècle avant l'ère chrétienne. Le christianisme se propageant, les hôpitaux devinrent des hospices ou refuges pour les pèlerins, les pauvres et les infirmes, aussi bien que pour les malades.

Sous le règne de Charlemagne (742-814), les ordres monastiques prirent la direction des hôpitaux. Pendant plusieurs siècles, le soin des malades devint ainsi la prérogative exclusive de l'Eglise. Les Croisades donnèrent naissance aux hôpitaux militaires. La dissémination de la lèpre, de la peste et de la syphilis amena la création de lazarets et d'hôpitaux de quarantaine dans les ports, où les voyageurs venant de régions infestées devaient demeurer pour des périodes déterminées avant de poursuivre leur voyage. Au treizième siècle, les écoles de médecine devenaient facultés d'université.

Cependant, ce n'est qu'à la fin du 18e siècle qu'on sentit vraiment la nécessité de réorganiser et moderniser les hôpitaux, surtout à cause de l'état de chose existant dans les hôpitaux, les léproseries et les prisons. L'Angleterre, jusqu'au règne d'Elizabeth, s'était fort peu préoccupée d'organiser les secours aux pauvres, aux malades et aux infirmes. En 1601, une loi établit un régime de taxes obligatoires pour le soin des pauvres. Cette coutume est devenue un élément essentiel de la politique domestique de l'Angleterre. Une loi de 1624 compléta celle de 1601, créant des hôpitaux et des ateliers pour les pauvres.

Au cours des deux siècles et demi qui suivirent, les hôpitaux dus à l'initiative particulière ou nés de la loi sur l'assistance publique s'améliorèrent graduellement, le progrès étant surtout marqué vers le milieu du dix-huitième siècle. En Angleterre, durant l'année 1875, les autorités sanitaires régionales reçurent le pouvoir d'hospitaliser selon les besoins, en cas de maladie, la population de leur région. A cette fin, elles pouvaient, soit elles-mêmes soit conjointement avec quelque autre organisme, construire des hôpitaux ou s'entendre avec des hôpitaux déjà en existence pour y envoyer leurs malades (P.H.A., 1875, art. 131). Cette loi donna naissance à un genre nouveau d'hôpital, c'est-à-dire l'hôpital municipal, qui recevait des malades non nécessiteux. Cette mesure marquait une étape bien définie de la médecine préventive, puisqu'on reconnaissait ainsi que le bien-être de l'Etat dépend des soins apportés à un malade en particulier, et non seulement du traitement de la masse. De là, on passa aux hôpitaux d'Etat, aux hôpitaux de l'assistance publique, aux hôpitaux pour le traitement de la tuberculose, aux hôpitaux pour le traitement des maladies infectieuses ou des maladies vénériennes, aux hôpitaux orthopédiques ou pédiatriques et à diverses formes de cliniques et dispensaires pour les adultes et les enfants.

C'est dans la province de Québec que furent fondés les premiers hôpitaux canadiens*. Le premier hôpital de la Nouvelle-France fut l'Hôtel-Dieu de Québec, créé en 1639, par les Hospitalières de la Miséricorde-de-Jésus. Il était expressément destiné au soin des sauvages. La première année de son existence, il reçut plus de deux cents sauvages. Voici les autres hôpitaux des premiers temps de la province de Québec: l'Hôtel-Dieu de Montréal, 1644; Saint-Jean-de-Dieu, à Port-Royal (date de fondation inconnue); l'Hôpital Général de Québec, 1693; l'Hôpital Général de Montréal, 1694; l'Hôtel-Dieu des Trois-Rivières, 1697; *Montreal General*, 1818; l'hôpital de la Marine à Québec, 1830; et l'hôpital Notre-Dame de Montréal, 1880.

La documentation relative aux hôpitaux des premiers temps du Haut-Canada est fort maigre. L'ouvrage intitulé *A Short History of the Hospitals of Ontario*, publié par le département de l'Hygiène de la province d'Ontario, cite (page 13) des documents indiquant l'existence, dès 1790, au Sault-Sainte-Marie, d'un hôpital pour les Indiens dirigé par des prêtres missionnaires, ainsi que d'un hôpital militaire à Kingston remontant même au delà de cette date. L'Hôpital Général de Toronto fut fondé en 1819, celui de Kingston en 1833, celui d'Ottawa en 1844, l'Hôtel-Dieu de Kingston en 1845 et l'Hôpital Général de Hamilton en 1850.

Parmi les autres anciens hôpitaux du Canada on compte l'Hôpital Général de Saint-Boniface, établi en 1844; de Saint-Jean, qui remonte à 1860; de la ville d'Halifax, établi en 1859 mais pris à charge en 1867 par la province de la Nouvelle-Ecosse qui le rebaptisa *Victoria General Hospital*;

* Voir *Foundation of Hospitals—Four Centuries of Medical History in Canada*, Vol. II (Heagerty).

l'Hôpital Général de Winnipeg, fondé en 1872; de Vancouver, en 1886; l'hôpital *Royal Jubilee*, à Victoria, établi en 1887; l'Hôpital Général de Calgary, en 1890; d'Edmonton, en 1895; de Regina, en 1907, et maints autres hôpitaux publics trop nombreux pour être mentionnés dans cette courte étude. Au cours des années suivantes, l'expansion des hôpitaux a été de pair avec la croissance de la population du pays, et l'on touve aujourd'hui des hôpitaux publics non seulement dans toutes les villes tant soit peu importantes, mais aussi tout à fait modernes si moins grands, disposés à des endroits stratégiques d'une extrémité à l'autre du Canada.

Hôpitaux pour maladies mentales et nerveuses.—La première mention que l'on ait pu trouver concernant des hôpitaux ou institutions pour le traitement de maladies mentales au Canada a trait à l'Hôpital Général de Québec, qui, en ou vers 1714, adjoignit à l'hôpital une petite habitation pour y recevoir et traiter les malades du cerveau. En 1753, l'Hôpital Général de Montréal ajouta à son établissement plusieurs petits bâtiments pour le traitement des aliénés. En 1824, un comité spécial du Conseil législatif du Bas-Canada fut institué avec mission d'enquêter sur les établissements destinés à la réception et au traitement des aliénés, et de faire rapport sur l'opportunité de doter la province de Québec d'un unique asile adapté aux procédés modernes de traitement des maladies mentales. Les extraits suivants, lus à la lumière de nos établissements modernes d'aujourd'hui, sont assez intéressants:

(*a*) "L'Hôpital Général de Québec, où les aliénés sont traités gratuitement par le Dr Holmes, compte dix-huit cellules (dont douze installées aux frais de l'Etat) d'environ 8 pieds de longueur, 7 pieds et demi de largeur et huit pieds de hauteur, pour loger les personnes atteintes d'aliénation mentale. Seize personnes s'y trouvent actuellement et il y est passé, depuis 1800, 66 hommes et 45 femmes, dont 35 hommes et 21 femmes y sont décédés au cours de cette période et 22 hommes et 17 femmes en sont sortis après guérison ou amélioration de leur état."

(*b*) "L'Hôpital Général de Montréal est pourvu de huit cellules d'environ 8 pieds de longueurs 6 pieds et 3 pouces de largeur et 7 pieds et 10 pouces de hauteur. Depuis 1800 il y est passé 84 personnes, dont 6 y sont encore, 29 sont mortes et 49 en sont sorties après guérison ou amélioration de leur état."

(*c*) "Aux Ursulines des Trois-Rivières, il y a six cellules d'environ 8 pieds de longueur, 6 pieds de largeur et 8 pieds de hauteur. Il y est passé 12 personnes, dont 5 ont été congédiées et 4 y sont encore."

(*d*) "Chacune de ces cellules est destinée à loger une personne qui, sauf de rares exceptions, y est détenue nuit et jour, ne la quittant pour une autre que lorsque se fait le nettoyage. Ces cellules sont de simples lieux d'internement qui ne présentent aucune possibilité d'effet salutaire sur les malheureux qui y sont détenus et sont plutôt propres à aggraver la folie qu'à la guérir."

Vers 1845, le nombre des aliénés avait tellement augmenté que l'aménagement d'une institution spéciale pour ces malades était devenu d'une nécessité extrême. On a fondé des institutions telles que l'asile d'aliénés de Québec et celui de la Baie Saint-Paul. En 1931, la province de Québec possédait neuf institutions publiques et particulières de ce genre ayant 9,012 patients et disposant d'une capacité normale en lits de 8,245, en temps ordinaire.

Le Nouveau-Brunswick a été la première des provinces britanniques de l'Amérique du Nord à traiter les maladies mentales. En 1847, on a supprimé l'hôpital affecté aux cas de choléra et construit et occupé le premier du groupe d'édifices constituant maintenant l'hôpital provincial dans un faubourg de Saint-Jean et grâce aux agrandissements qu'il a subis, l'hôpital comptait 837 malades en 1931 et disposait en temps ordinaire d'une capacité normale en lits de 650.

Les premières mesures pour inaugurer le traitement des maladies mentales dans l'île du Prince-Edouard date de l'adoption d'un projet de loi en 1840 autorisant l'établissement d'un asile d'aliénés près de Charlottetown. En 1879, le présent hôpital provincial pour maladies mentales à Falconwood a remplacé l'édifice dont la construction a commencé en 1844. En temps ordinaire, cet hôpital dispose de 300 lits et il comptait 265 patients au 1er juin 1931.

Les premiers renseignements que l'on possède sur les hôpitaux pour maladies mentales dans la province de la Nouvelle-Ecosse sont consignés dans le Journal de la Chambre d'assemblée pour l'année 1845, en laquelle année le maire et le conseil municipal d'Halifax ont présenté une pétition "pour solliciter une allocation destinée à la fondation d'une maison d'aliénés dans la ville". Cependant, la pose de la première pierre du premier hôpital pour maladies mentales n'a eu lieu qu'en 1856 et l'on n'a accueilli les premiers patients qu'au mois de décembre 1857. En 1931, la Nouvelle-Ecosse comptait dix-huit institutions pour le traitement des maladies mentales, soit un hôpital provincial pour les maladies mentales, un centre provincial d'instruction pour déséquilibrés, six asiles d'aliénés de comtés et dix maisons municipales et de comtés. Le 1er juin 1931, ces institutions disposaient en temps ordinaire de 2,071 lits et avaient 1,797 malades.

En 1830, dans le Haut-Canada, on a adopté un projet de loi autorisant les sessions trimestrielles générales de la paix "à pourvoir au traitement et à l'entretien des aliénés indigents dans la région métropolitaine". Ce n'est cependant qu'en 1841 que s'est ouverte la première institution consacrée au traitement des aliénés. Cette année-là, on a confié au Dr William Rees la direction d'une maison de briques à un étage, affectée au traitement des maladies mentales, entre les rues Toronto et Church. L'hôpital d'aliénés de Kingston a été inauguré en 1856, puis celui de London en 1859. En 1931, l'Ontario possédait douze hôpitaux pour maladies mentales, un hôpital de psychiâtrie, un hôpital de psychopathie et deux sanitaria privés pour le traitement des maladies mentales. Ces institutions comptaient 10,957 lits en temps ordinaire et comptaient 11,018 patients au 1er juin 1931.

Avant 1871, on n'avait pris aucune disposition pour soigner les aliénés au Manitoba, et pendant plusieurs années, on internait les aliénés de la province en prison. La construction du premier établissement consacré au traitement des maladies mentales au Manitoba a commencé à Selkirk en 1884 et a été achevée en 1886. Elle disposait de 167 lits. La maison d'aliénés de Brandon a été inaugurée en 1890. En 1931, le Manitoba possédait quatre institutions pour le traitement des maladies mentales, disposant en temps ordinaire d'un nombre global de 2,098 lits et comptant, au 1er juin 1931, 2,214 patients.

Dans la province de la Saskatchewan, un projet de loi sur les cas d'aliénation mentale a été voté en 1906, mais c'est seulement en 1911 qu'on a construit le premier hôpital provincial pour le traitement des maladies mentales. On a construit ensuite le grand hôpital pour aliénés à Weyburn qui a assez de lits pour recevoir 1,000 patients. En 1931, on a inauguré les salles de psychopathie à l'hôpital général de Regina. Le premier juin 1931, il y avait deux institutions publiques pour le traitement des maladies mentales disposant de 2,200 lits et traitant 2,291 malades, au 1er juin 1931.

Peu après que l'Alberta fut devenue une province distincte, le gouvernement, par sa loi sur la démence en Alberta, accorda au lieutenant-gouverneur le pouvoir de fonder des établissements pour le traitement des maladies mentales. En 1908, on commença à Ponoka la construction d'un asile d'aliénés, travaux qui furent achevés en 1911. Comme la population de la nouvelle province s'accroissait rapidement, on construisit en 1912, à Edmonton, l'hôpital provincial des maladies mentales, qui procura plus de logement. Le 1er juin 1931, la province de l'Alberta comptait trois asiles publics d'aliénés, avec 1,710 lits et logeait 1,666 patients, au 1er juin 1931.

La Colombie Britannique commença d'abord par loger ses aliénés dans les prisons coloniales, puis dans un édifice de Victoria appelé asile de la rue Pandora. La loi sur les asiles d'aliénés fut adoptée en 1875, et fut modifiée par la suite et appelée loi sur les hôpitaux des aliénés. En 1877, on commença à New-Westminster la construction du premier hôpital pour les maladies mentales, travaux qui furent achevés en 1878. La Colombie Britannique comptait en 1931 trois hôpitaux publics et un hôpital privé d'aliénés, avec une capacité normale de 2,285 lits et logeait 2,585 patients, au 1er juin 1931.

Le Canada comptait, le premier juin 1931, cinquante-huit établissements d'aliénés avec une capacité normale de 30,516 lits et logeait 31,686 malades.

Etablissements de charité et de bienfaisance.—Dès les débuts de son histoire, le Canada a généralement admis le principe que les indigents, les vieillards, les infirmes, les orphelins sans foyers, les enfants abandonnés, les sourds et les aveugles deviennent les pupilles de l'Etat et comme tels reçoivent les soins des établissements.

On trouve, dans les statuts des différentes provinces, chaque année pour ainsi dire depuis la confédération, diverses lois sur les soins donnés aux groupes ci-dessus mentionnés. Ces lois ont reconnu aux municipalités et aux provinces la responsabilité des sans foyer et des miséreux, des vieillards, des infirmes et des enfants délaissés ou abandonnés. Aucun des derniers chapitres de l'histoire du Canada ne montre autant de progrès que ceux qui furent réalisés dans le domaine du bien-être et de la protection de l'enfance. Chacune des provinces du Canada compte aujourd'hui des sociétés de bienfaisance pour la protection, le soin et l'entretien des indigents, des vieillards, des nécessiteux et des enfants abandonnés.

Le soin des immigrants constituait aux débuts de l'histoire du Canada, principalement dans le Haut-Canada et le Bas-Canada, le problème le plus saillant de l'administration de bienfaisance publique. Les conditions de plusieurs immigrants nouvellement arrivés étaient loin d'être satisfaisantes. Plusieurs, à leur entrée au pays, se trouvaient dans la misère, sans ressources, et vivaient de la charité. En 1824, on ouvrit à Québec un hôpital des immigrants pour recevoir les malades pauvres; et peu après, un hôpital des malades de la fièvre ainsi qu'un hôpital des marins. A cette époque les progrès accomplis dans l'administration des établissements de bienfaisance publique étaient lents, l'entretien des vieillards et des indigents était abandonné exclusivement pour ainsi dire à la philanthropie privée, aidée de quelques octrois de l'Etat.

Le Haut-Canada adopta en 1799 une loi pourvoyant à l'instruction et au support des orphelins. Avant la Confédération, plusieurs lois ont été adoptées pour le soin des pauvres et la construction et l'entretien des hospices. Les lois les constituant en sociétés civiles font généralement mention de la nature même de l'œuvre, comme le secours et le soutien des vieillards, des infirmes et des enfants sans parents ni foyers, et le reste. On vit alors s'élever dans plusieurs provinces des hospices, des hospices pour les vieillards, des orphelinats, des refuges et autres institutions de charité. Dans les Provinces maritimes et dans les provinces du Canada avant la Confédération, l'intérêt dans le bien-être de l'enfance s'est manifesté par la constitution en société civile de plusieurs établissements destinés au secours et au soutien des orphelins abandonnés et des enfants infirmes. La philanthropie privée soutenait ces orphelinats, et si l'on acceptait des subventions de l'Etat, l'administration devait subir la surveillance de l'Etat. A cette époque, l'enfant qui manquait de l'attention normale que donne le foyer ne pouvait s'adresser ailleurs qu'à l'orphelinat et à l'école industrielle.

Au cours des années qui ont suivi la Confédération, les organismes intéressés aux œuvres sociales furent en général les autorités municipales et autres chargées du service des indigents, avec ou sans institutions pour les pauvres, les enfants, les malades et les infirmes; des associations de secours particulières et religieuses, parfois dotées et distribuant des secours chez soi

ou à domicile; quelques orphelinats, des asiles pour les sourds et les aveugles, des maisons de refuge et le reste. Les œuvres d'aide à l'enfance modernes n'ont pas été reconnues, à titre de domaine spécial pour les cas particuliers, à venir jusqu'à la fin du 19e siècle.

Avec le développement des provinces et l'exercice de pouvoirs plus étendus en ce qui regarde la fondation et l'entretien des hôpitaux, des asiles, des œuvres de bienfaisance et des institutions municipales, accordés sous le régime de l'article 92 de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, les œuvres sociales se sont rapidement développées, et des organismes convenables et complets ont surgi dans toutes les provinces afin de résoudre les problèmes en jeu. En sus de cela, l'on trouve aujourd'hui au Canada un nombre sans cesse croissant d'agences autres que les institutions qui s'occupent des enfants négligés, abandonnés et délinquants. Dans ce groupe, les services provinciaux de l'aide à l'enfance, les sociétés de l'aide à l'enfance, les sociétés d'immigration juvénile et les crèches ont contribué d'une façon remarquable à cette œuvre de l'aide à l'enfance.

A la date du recensement, le premier juin 1931, nous comptions au Canada 118 refuges pour adultes, 119 orphelinats, 79 refuges pour adultes et pour enfants, 90 agences de placement et sociétés d'aide à l'enfance, 19 sociétés d'immigration juvénile, 11 institutions pour les sourds et muets et les aveubles et 20 crèches—soit un grand total de 456 institutions et agences s'occupant d'œuvres sociales.

Institutions pénales et correctionnelles.—Antérieurement à 1867, le système pénal au Canada était représenté par la prison commune d'autrefois, l'ancien système central probablement, en vertu duquel l'idée du châtiment primait tout et l'on ne tentait guère d'efforts afin de réformer les mauvais penchants des détenus.

Cela ne veut pas dire que l'on n'ait rien tenté, au cours de cette première période, en vue d'améliorer les conditions existantes. De 1792 à 1810, l'Assemblée législative du Haut et du Bas-Canada a adopté différentes lois en vue de construire des prisons et des maisons de correction. En 1835, l'on inaugura, à Kingston, une institution comprenant divers ateliers où les détenus étaient employés durant leur terme d'emprisonnement. A Saint-Vincent-de-Paul, il existait une école de réforme qui fut détruite par un incendie, en 1864. A Halifax, Nouvelle-Ecosse, en 1854, l'on fit construire un édifice en granit de deux étages qui comprenait 80 cellules. A l'époque de la Confédération, il y avait près de Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, une institution pouvant loger 80 détenus et entourée de 25 acres de terre. Si l'on examine l'historique des institutions pénales au Canada, on se rend compte que l'administration de nos pénitenciers s'est perfectionnée peu à peu, à partir de l'année 1867 alors que le gouvernement fédéral a assumé la direction de certaines institutions pénales des plus importantes qui relevaient alors de la juridiction des provinces. Ces institutions ont constitué le noyau du régime pénitentiaire actuellement en vigueur; sous la juridiction du ministère fédéral de la Justice, ce régime s'est amélioré et développé au point de constituer la présente chaîne de sept pénitenciers qui peuvent loger environ 3,500 détenus et qui sont situés aux endroits suivants: Dorchester, Nouveau-Brunswick; Saint-Vincent de Paul, Québec; Kingston et Collins' Bay, Ontario; Stoney Mountain, Manitoba; Prince-Albert, Saskatchewan et New-Westminster, Colombie Britannique.

Ces institutions, améliorées et modernisées, assurent aux détenus un logement salubre, des soins médicaux, l'enseignement de divers métiers, les moyens de s'instruire, des bibliothèques et maintes autres activités de réforme pénale, le tout tendant à relever le niveau social de ces détenus afin d'en faire des citoyens utiles lors de leur libération.

On peut considérer que les maisons de réforme et de correction sont d'origine commune avec les pénitenciers. Au cours des années écoulées depuis 1867, alors qu'une amélioration sensible fut apportée aux pénitenciers sous la juridiction du gouvernement fédéral, les autorités provinciales jetèrent les bases du régime de réforme actuel. Ces institutions tiennent le milieu entre les prisons communes et les pénitenciers.

L'établissement de ces institutions, avec les avantages qu'elles comportent pour l'éducation et le relèvement moral des détenus, a été en bonne partie suggéré par la conviction qu'il importait d'isoler les prisonniers selon leur sexe, leur âge, la nature du délit, leur dossier et la perspective plus ou moins assurée de réformer ces délinquants et violateurs de la loi. Parmi les premières institutions du genre, notons: L'Ecole de réforme Saint-Vincent-de-Paul, pour garçons, à Québec, qui existait avant 1864; la maison de réforme Andrew Mercer, pour femmes et filles, à Toronto (Ontario), fondée en 1879, et le Boy's Industrial Home, à Saint-Jean-Est (Nouveau-Brunswick), fondé en 1873.

Depuis 1867, les législatures provinciales ont adopté diverses lois portant sur l'établissement d'institutions de réforme, sur leur administration et les tribunaux de jeunes délinquants, etc. La création de fermes industrielles remonte à 1912, alors que le gouvernement d'Ontario adopta la loi dite Industrial Farm Act. Les maisons de réforme et de correction sont maintenues, soit directement par les autorités provinciales ou par des sociétés religieuses ou autres subventionnées par le trésor des provinces.

Les institutions de réforme et de correction dont il est question dans ce volume sont au nombre de 35, réparties ainsi: Nouvelle-Ecosse, 4; Nouveau-Brunswick, 3; Québec, 5; Ontario, 9; Manitoba, 3; Saskatchewan, 1; Alberta, 2; et Colombie-Britannique, 3. Il y a quatre fermes industrielles dans Ontario et une en Colombie-Britannique.

Ces institutions, capables de recevoir plus de 4,000 détenus, sont sagement administrées, ont leurs personnels de professeurs académiques et industriels, des médecins, des dentistes,

ainsi que l'aide de réformateurs religieux et sociaux; de plus, ces établissements possèdent des ateliers, des fermes et d'autres organismes pour le relèvement des détenus, le tout en vue d'en faire de bons citoyens après leur libération. Les établissements en question s'occupent principalement de jeunes délinquants et d'adultes qui ne sont pas des criminels endurcis, alors que les récidivistes incorrigibles ou ceux qui sont coupables de crimes majeurs et condamnés à un emprisonnement de longue durée sont dirigés vers les pénitenciers.

Portée des renseignements recueillis par le recensement des institutions

Ce volume-ci contient les résultats du recensement des institutions publiques qui a fait partie du septième recensement du Canada, effectué en date du 1er juin 1931.

L'article 19 de la loi sur les statistiques—recensement des institutions publiques, 8-9 Geo. V, 43*—spécifie "les institutions municipales, d'éducation, de charité, pénales et autres" parmi les sujets à être inclus dans le recensement décennal. Vu que les statistiques relatives à l'éducation s'établissent annuellement depuis quelque temps déjà, sous la direction d'une division du service fédéral de la statistique qui travaille de concert avec les ministères provinciaux de l'Instruction publique, et étant donné qu'on est en train d'organiser les statistiques municipales sur la même base, le recensement des institutions en 1931 a été limité aux catégories générales qui suivent: (1) hôpitaux pour malades; (2) établissements pour les maladies mentales et nerveuses; (3) institutions de charité et de bienfaisance et organisations comprenant les groupes suivants: (*a*) hospices pour adultes, (*b*) hospices pour adultes et enfants, (*c*) orphelinats, (*d*) sociétés d'aide à l'enfance, (*e*) société d'immigration juvénile, (*f*) institutions de sourds, muets et aveugles, (*g*) pouponnières de jour; (4) institutions pénales et maisons de correction.

Des bulletins donnant les résultats préliminaires du recensement des institutions en 1931 ont été publiés pour les sujets suivants: un almanach des hôpitaux, classés par type et par province, avec des renseignements généraux portant sur la situation, le nombre de lits, le personnel et les entrées et sorties; un bulletin sur les institutions pour le soin des maladies mentales; un bulletin sur les institutions de charité et de bienfaisance; un bulletin sur les pénitenciers et un autre sur les maisons de réforme et de correction.

Lorsqu'on a fait le recensement de la population toutes les personnes demeurant dans les institutions, soit comme employés, soit autrement ont été énumérées au chapitre ordinaire de la population (voir volume I); dans la plupart des cas les surintendants des institutions ont agi en qualité d'énumérateurs du recensement. Les résultats de cette énumération sont inclus dans les statistiques générales de la population. Toutefois, depuis quelques années, le public s'intéresse de plus en plus aux problèmes sociaux et à la question de bien-être, d'où une demande de renseignements précis et à jour au sujet des institutions du pays, et le Bureau fédéral de la statistique a été prié d'étendre ses statistiques dans ce domaine. La rapide augmentation, dans la plupart des pays, du nombre de gens internés dans les établissements d'aliénés et de faibles d'esprit, dans les prisons, les maisons de correction et les bagnes, de même que dans les institutions pour le soin et la protection des enfants, etc., marque nettement l'importance des renseignements concernant ces établissements. On décida, en conséquence, en 1931, d'ajouter au recensement de la population, fait de la manière ci-dessus décrite, un relevé spécial des différents genres d'institutions du Canada donnant, pour chaque interné, des détails qui n'apparaissent pas dans les tableaux de la population ainsi que des renseignements sur l'outillage, l'état financier, etc. de chaque institution. Le recensement des institutions n'a pas tant pour but de déterminer le nombre d'hommes, de femmes et d'enfants placés dans des institutions que d'obtenir des faits concernant les traits caractéristiques des internés, les raisons de leur internement et d'autres renseignements nécessaires pour étudier les problèmes sociaux en découlant et trouver des moyens pratiques de réduire le nombre des internés et assurer une administration efficace et économique de ces institutions.

Aux Etats-Unis, le recensement décennal des institutions existe depuis 1850 et il a presque toujours coïncidé avec les recensement de la population. Au Canada, des statistiques annuelles sur le nombre des détenus dans les pénitenciers, dans les maisons de correction et dans les prisons sont compilées depuis plusieurs années par la division des statistiques criminelles du Bureau fédéral de la statistique; on fait aussi le relevé du nombre des aveugles et des sourds-muets dans les maisons d'éducation. A part ces renseignements, aucun du genre de ceux que contient le présent rapport, n'avait jamais été recueilli au cours d'un recensement fédéral avant 1931.

Coopération des Gouvernements provinciaux.—On a demandé, pour faire ce relevé, la coopération des différents services de santé provinciaux et autres chargés de l'administration des institutions. Une série de formules destinées à obtenir les détails nécessaires pour chaque catégorie d'institution a d'abord été étudiée et un choix a été fait.

Comment se fait le recensement.—Grâce à la coopération des autorités provinciales et des diverses associations d'hygiène et d'œuvres sociales, une liste de toutes les institutions et agences d'œuvres sociales reconnues dans chaque province fut dressée par le Bureau fédéral de la statistique. Des formules s'appliquant à chaque catégorie d'organisation furent envoyées au surintendant de chaque institution ou agence avec une copie des instructions générales. Le nombre de formules employées pour le recensement des institutions a été le suivant: hôpitaux pour malades, 5; établissements pour maladies mentales et nerveuses, 7; institutions et agences pour les soins à donner aux enfants, 5; hospices pour adultes et enfants, 5; pouponnières de jour, 2; pénitenciers, 5; maisons de correction, 5; total, 34.

* Réunis sous le chapitre 190 des Statuts revisés de 1927.

Agencement du rapport.—Le rapport suivant est divisé en quatre chapitres correspondant aux catégories d'institutions mentionnées. Le préambule de chaque chapitre contient une description détaillée de la nature exacte des institutions, ainsi qu'une courte revue d'ensemble et un sommaire des résultats obtenus; chaque chapitre est donc indépendant. Il sera intéressant aussi de trouver ci-dessous un résumé du recensement pris dans son ensemble.

Sommaire général des statistiques sur les institutions.—Les tableaux que contient ce sommaire couvrent, dans leur ensemble, toutes les institutions que vise le recensement des institutions. Ils donnent d'une façon générale les statistiques les plus importantes sur tout ce qui a trait aux institutions au Canada. Ces statistiques, placées au commencement du rapport, serviront de base à l'étude des diverses parties de ce dernier.

On donne, par genres d'institutions et par provinces, le nombre des institutions en opération au Canada le 1er juin 1931, le nombre des pensionnaires entretenus dans ces maisons, le nombre des diverses catégories d'employés et la somme des recettes et des dépenses.

TABLEAU 1—TOTAL DES INSTITUTIONS ET NOMBRE DE CELLES QUI ONT FAIT RAPPORT, PAR CATÉGORIES, POUR LE CANADA ET CHAQUE PROVINCE, AU 1ER JUIN 1931

Province	Toutes institutions		Hôpitaux		Pour maladies mentales		De charité et de bienfaisance		Pénales et de réforme	
	Total	Ayant fait rapport	Total	Ayant fait rapport	Total	Ayant fait rapport	Total	Ayant fait rapport	Total	Ayant fait rapport
Canada	**1,362**	**1,358**	**806**	**806**	**58**	**58**	**456**	**452**	**42**	**42**
Ile du Prince-Edouard	10	10	4	4	1	1	5	5	–	–
Nouvelle-Ecosse	102	101	37	37	18	18	43	42	4	4
Nouveau-Brunswick	65	64	30	30	1	1	30	29	4	4
Québec	252	252	109	109	9	9	128	128	6	6
Ontario	434	432	223	223	16	16	180	178	15	15
Manitoba	82	82	46	46	4	4	28	28	4	4
Saskatchewan	128	128	114	114	2	2	10	10	2	2
Alberta	149	149	135	135	3	3	9	9	2	2
Colombie-Britannique, Yukon et territoires du Nord-Ouest	140	140	108	108	4	4	23	23	5	5

Les institutions inscrites au tableau 1 sont celles qui s'occupent surtout d'œuvres sociales et de bienfaisance publiques et privées. D'un total de 1,362 institutions, 1,358, soit 99·7 p.c., ont fait rapport au Bureau de la statistique du Dominion. Comme peu d'efforts ont été tentés à l'époque du recensement pour créer un système uniforme d'archives et de rapports, et comme les données exigées de chaque catégorie d'institutions concernant l'administration, les pensionnaires et les finances n'ont pas été fournies dans chaque cas, il fut décidé d'inclure seulement les rapports absolument dignes de confiance. On peut ajouter que depuis 1931 des progrès considérables ont été réalisés dans la compilation annuelle des statistiques sur les hôpitaux et les institutions pour maladies mentales d'après une base uniforme; le recensement de 1931 ayant fourni un point de départ pour la compilation de chiffres plus complets et plus exacts.

Le tableau 2 donne le nombre des pensionnaires dans toutes les institutions de chaque catégorie au 1er juin 1931. Le total des pensionnaires dans toutes les institutions était de 129,210. De ce nombre, 27·5 p.c. étaient dans les hôpitaux ordinaires; 24·5 p.c., dans les institutions pour maladies mentales et nerveuses; 41·4 p.c., dans les institutions de charité et de bienfaisance et 6·6 p.c. dans les institutions pénales et de réforme.

TABLEAU 2—TOTAL DES PENSIONNAIRES DANS TOUTES LES INSTITUTIONS QUI ONT FAIT RAPPORT, ET NOMBRE DANS CHAQUE CATÉGORIE PAR PROVINCES, LE 1ER JUIN 1931

Province	Dans toutes les institutions	Hôpitaux	Institutions pour maladies mentales	Institutions de charité et de bienfaisance	Institutions pénales et de réforme
Canada	**129,210**	**35,501**	**31,686**	**53,532**	**8,491**
Ile du Prince-Edouard	727	173	265	289	–
Nouvelle-Ecosse	6,641	1,448	1,797	3,115	281
Nouveau-Brunswick	4,359	1,057	837	1,973	492
Québec	39,809	9,141	9,012	20,037	1,619
Ontario	47,739	11,956	11,018	20,971	3,794
Manitoba	8,951	2,472	2,215	3,699	565
Saskatchewan	6,449	2,745	2,291	765	648
Alberta	5,338	2,852	1,666	789	31
Colombie-Britannique, Yukon et territoires du Nord-Ouest	9,197	3,657	2,585	1,894	1,061

Le tableau 3 donne le nombre des employés, par catégories, dans toutes les institutions qui ont fait rapport. Sur ce total, 1·8 p.c. étaient des médecins à salaire, et 10·3 p.c. des gardes-malades diplômées.

TABLEAU 3—TOTAL DU PERSONNEL, DES MÉDECINS À SALAIRES, DES GARDES-MALADES DIPLOMÉES ET AUTRES EMPLOYÉS DANS LES INSTITUTIONS QUI ONT FAIT RAPPORT, 1er JUIN 1931

Personnel dans les institutions	Canada	Ile du Prince-Edouard	Nouvelle-Ecosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique, Yukon et T. du N.-O.
Total du personnel	**50,981**	**246**	**2,193**	**2,512**	**15,359**	**17,825**	**3,705**	**2,881**	**3,006**	**4,263**
Hôpitaux	34,700	117	1,362	1,020	9,170	12,442	2,568	2,258	2,483	3,280
Institutions pour maladies mentales	6,484	59	315	82	1,566	2,632	520	406	362	542
Institutions de charité et bienfaisance	8,033	70	432	264	4,280	2,005	481	94	145	262
Institutions pénales et de réforme	1,764	–	84	146	334	746	136	123	16	179
Médecins à salaire	**928**	**3**	**38**	**30**	**265**	**315**	**86**	**39**	**57**	**95**
Hôpitaux	692	1	28	23	220	208	64	28	41	79
Institutions pour maladies mentales	179	2	5	2	36	87	16	9	11	11
Institutions de charité et bienfaisance	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Institutions pénales et de réforme	57	–	5	5	9	20	6	2	5	5
Gardes-malades diplomées	**5,267**	**19**	**248**	**155**	**1,083**	**1,751**	**395**	**424**	**512**	**680**
Hôpitaux	4,769	14	210	153	936	1,566	331	420	485	654
Institutions pour maladies mentales	481	5	36	–	143	179	63	4	26	25
Institutions de charité et bienfaisance	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Institutions pénales et de réforme	17	–	2	2	4	6	1	–	1	1
Autres employés	**44,786**	**224**	**1,907**	**1,327**	**14,002**	**15,759**	**3,224**	**2,418**	**2,437**	**3,488**
Hôpitaux	29,239	102	1,124	844	8,014	10,668	2,173	1,810	1,957	2,547
Institutions pour maladies mentales	5,824	52	274	80	1,387	2,366	441	393	325	506
Institutions de charité et bienfaisance	8,033	70	432	264	4,280	2,005	481	94	145	262
Institutions pénales et de réforme	1,690	–	77	139	321	720	129	121	10	173

Le tableau 4 indique les recettes et les dépenses de toutes les institutions qui ont fait rapport. Le grand total des recettes, comme on le verra, a été de $75,139,520 et celui des dépenses, de $76,676,648.

TABLEAU 4—RECETTES DE TOUTES LES INSTITUTIONS QUI ONT FAIT RAPPORT, 1930-1931

Province	Toutes les institutions	Hôpitaux	Institutions pour maladies mentales	Institutions de charité et de bienfaisance	Institutions pénales et de réforme
Canada—					
Patients payants	**20,017,522**	**16,487,979**	**1,774,844**	**1,754,699**	–
Total	**75,139,520**	**45,110,126**	**13,452,478**	**9,981,365**	**6,595,551**
Ile du Prince-Edouard—					
Patients payants	97,330	73,348	8,581	15,401	–
Total	268,401	103,531	123,079	41,791	–
Nouvelle-Ecosse—					
Patients payants	696,343	599,178	43,464	53,701	–
Total	2,756,139	1,657,935	479,042	454,975	164,187
Nouveau-Brunswick—					
Patients payants	621,250	538,060	35,935	47,255	–
Total	2,449,040	1,301,991	440,703	307,686	398,660
Québec—					
Patients payants	4,341,637	3,018,798	464,033	858,806	–
Total	20,019,464	11,857,724	2,573,458	4,338,796	1,249,486
Ontario—					
Patients payants	8,775,474	7,352,203	791,679	631,592	–
Total	27,281,922	16,057,870	4,840,972	3,304,504	3,078,576
Manitoba—					
Patients payants	1,042,034	920,772	67,249	54,013	–
Total	5,043,288	2,771,391	1,071,473	721,317	479,107
Saskatchewan—					
Patients payants	1,145,553	1,038,843	103,008	3,702	–
Total	4,795,113	3,456,671	680,302	107,855	550,285
Alberta—					
Patients payants	1,296,602	1,218,360	55,784	22,458	–
Total	4,131,873	2,883,918	1,107,352	120,563	20,040
Colombie Britannique, Yukon et Territoires du N.-O.					
Patients payants	2,001,299	1,728,417	205,111	67,771	
Total	8,394,280	5,019,095	2,136,097	583,878	665,210

TABLEAU 4A—DÉPENSES DE TOUTES LES INSTITUTIONS QUI ONT FAIT RAPPORT, 1930-1931

Province	Toutes les institutions	Hôpitaux	Institutions pour maladies mentales	Institutions de charité et de bienfaisance	Institutions pénales et de réforme
Canada—					
Entretien	**60,665,827**	**37,749,935**	**10,342,757**	**8,147,245**	**4,425,890**
Total	**76,676,648**	**46,576,287**	**13,306,025**	**10,241,046**	**6,553,290**
Ile du Prince-Edouard—					
Entretien	261,771	100,644	123,079	38,048	–
Total	266,413	104,678	123,079	38,656	–
Nouvelle-Ecosse—					
Entretien	2,645,674	1,651,660	451,706	417,145	125,163
Total	2,941,239	1,858,114	478,949	443,648	160,528
Nouveau-Brunswick—					
Entretien	1,914,073	1,124,117	230,498	281,300	278,158
Total	2,417,797	1,280,675	440,703	304,655	391,764
Québec—					
Entretien	13,731,217	7,810,940	1,995,059	3,222,213	703,005
Total	20,252,252	11,950,453	2,526,784	4,535,934	1,239,081
Ontario—					
Entretien	23,789,956	14,531,892	4,264,745	2,905,152	2,088,167
Total	27,104,667	15,989,940	4,765,424	3,291,653	3,057,650
Manitoba—					
Entretien	4,634,616	2,688,054	976,929	648,233	321,400
Total	5,462,856	3,163,609	1,070,510	752,032	476,705
Saskatchewan—					
Entretien	3,760,185	2,663,540	621,563	95,567	379,515
Total	4,735,849	3,387,503	680,301	117,770	550,285
Alberta—					
Entretien	3,630,904	2,769,259	710,149	128,958	22,538
Total	4,800,862	3,518,884	1,104,363	154,294	23,321
Colombie Britannique, Yukon et Territoires du N.-O.					
Entretien	6,297,431	4,409,829	969,029	410,629	507,944
Total	8,694,703	5,322,431	2,115,912	602,404	653,956

Conclusion.—Comme on l'a déjà déclaré, les statistiques sur les institutions fort partie des statistiques générales sur les œuvres absolument sociales. Le recensement de la population, avec ses analyses quant au sexe, à l'âge, à l'état conjugal, à la race, à l'occupation, etc., fournissent les données principales pour l'étude des conditions sociales, et les statistiques de l'état civil, sur l'immigration, l'éducation, la criminalité, etc., sont aussi intimement reliées aux autres. Les statistiques sur les institutions, présentées sous quatre divisions dans le volume actuel, sont supposées donner une idée des quatre principaux types de pathologie sociale,—physique, mentale, économique et morale, respectivement. Quand elles auront été établies sur une base annuelle, ce que l'on espère obtenir en définitive au Canada, et avec des statistiques subsidiaires sur les activités extra-muros des divers organismes sociaux et de bienfaisance, elles présenteront une somme de données de plus en plus précieuses pour tous ceux qui étudient les problèmes sociaux dans l'Etat moderne.

PART I

HOSPITALS FOR THE SICK

PARTIE I

HÔPITAUX POUR MALADES

PART I—HOSPITALS FOR THE SICK

ADMINISTRATION AND CONTROL OF HOSPITALS FOR THE SICK IN CANADA

Under section 92 of the British North America Act, each province legislates for the public health of its inhabitants, and enacts its own laws for the care of the sick and prevention of disease; hence it follows that the great majority of hospitals in Canada are operated under provincial control, these being known as general public hospitals. There are also special groups of hospitals which are under the direct control of the Dominion Government. These include hospitals in charge of the Department of Pensions and National Health, such as war veterans, quarantine, immigration, marine and leper hospitals; hospitals for Indians and Eskimos are under the Department of Indian Affairs and military hospitals are under the Department of National Defence.

Municipal, or local government authorities have also been delegated, by their respective provincial governments, well-defined fields of work in the sphere of health, such as the control of communicable and contagious diseases, the construction of sanitation and water-supply works, and social service work towards which they obtain financial support from municipal and provincial funds.

The public hospitals under provincial control naturally cover the major part of the hospital field in each of the nine provinces, and include general public, women's, pædiatric, orthopædic, tuberculosis, Red Cross, convalescent and other hospitals.

From the standpoint of numbers, private hospitals constitute the second largest group of hospitals in Canada. These include hospitals controlled by private individuals, partnerships, church organizations, fraternal organizations, corporations, both lay and religious, and industrial concerns. Indirectly, they all come under provincial supervision, but they do not, as is the case with public hospitals, participate in grants and maintenance payments for the care of patients, unless and until (as sometimes happens) they are given the status of public hospitals by provincial authorities. Private hospitals may be general, maternity, convalescent, tuberculosis and special.

DOMINION ADMINISTRATION

Department of Pensions and National Health.—In the year 1919, the Dominion Department of Health was established. This Department was merged in 1928 with that of Soldiers' Civil Re-Establishment, and became known as the Department of Pensions and National Health, Canada. The Act of Parliament (18-10, George V, Chap. 39—An Act respecting the Department of Pensions and National Health), clearly defines the functions of that Department, which are, as the title suggests, administered as distinct sections, namely, that of Pensions and that of National Health, united under one Minister, Deputy Minister and head-office staff. It is the work and duties of the latter section that is of prime concern here.

The functions of the National Health Section are, in the main, to protect the country against the entrance of infectious disease; to exclude immigrants who might become a charge upon the country; to treat sick and injured mariners; to see that men employed on public construction work are provided with proper medical care; to set the standards and control the quality of food and drugs, except meat and canned goods which are under the Department of Agriculture; to control proprietary medicines and the importation and exportation of habit-forming drugs such as morphine, cocaine, etc.; to co-operate with the provinces in controlling the spread of venereal diseases; to care for lepers and to co-operate with the provinces with a view to preserving and improving the public health as an aid to the conservation of child life.

The various Branches of the Department of Health, which existed prior to the merger, are still maintained. The main headings under which the work falls are given below:—

Maritime Quarantine.—The object of this Branch is the prevention of the importation of major infectious diseases into the country and, with this end in view, quarantine stations are in operation at the several maritime ports. Every vessel coming from abroad is inspected and passengers or crews who are found to be suffering from infectious disease, together with contacts, are removed to the quarantine station in accordance with the principles laid down in the Convention of Paris, 1926.

Medical Care of Immigrants.—Associated with quarantine is examination and medical care of immigrants. With this purpose in view there has been placed in Great Britain, Ireland and on the Continent a staff of Canadian doctors whose duty it is to examine at their homes and points of origin, or at the seaport of embarkation in Europe, all intending emigrants to Canada. By this arrangement, it is hoped to obviate the expense, discomfort, disappointment and hardship which have so often occurred as a result of the necessity of deporting to their country, owing to physical or mental disability, immigrants who have come all the way across the ocean.

Treatment of Lepers.—For many years there have been in operation in Canada two lazarettos for the treatment of leprosy, one at Tracadie in the Province of New Brunswick and the other at William Head in the Province of British Columbia. These are under the direction of the Department and very great advances have been made, not only in providing comforts for the lepers, but in the actual treatment of the disease.

Marine Hospital Service.—Under authority derived from Part VI of the Canada Shipping Act, the Department treats sick and injured mariners entering Canadian ports on the payment of certain dues by shipowners. Hospitals, hospital facilities and medical care are provided through the Branch of Marine Hospital Service.

Child Welfare.—In the field of child welfare, the Branch co-operates with the provincial Departments and voluntary organizations and acts as a mentor and guide in directing the efforts of various bodies which are concerned with child welfare. A great mass of literature, which reaches the outposts, is distributed throughout the districts, and is of very great value to parents in the care of their children and homes. Maternal mortality has also seriously occupied the attention of the Branch, and very valuable assistance has been given to the provinces by the collection of statistics and otherwise. Formerly a Division of Child Welfare was maintained by the Department, but an arrangement was later entered into with the Canadian Council on Child and Family Welfare to carry on the work of this division in co-operation. A specialist in obstetrics and one in pædiatrics have been appointed.

Medical Care for Workmen.—The Public Works Health Act is administered by the National Health Section of the Department of Pensions and National Health. Under this Act the Department is required to see that men working on construction work, canals, railroads and other forms of public works are provided with efficient medical and hospital requirements.

Food and Drugs.—The Food and Drugs Branch has to do with the safeguarding of foods and drugs from the standpoint of adulteration. Inspectors take samples throughout the country, which are subjected to analysis in the various departmental laboratories. This Branch is under the direction of the Chief Dominion Analyst.

Patent Medicines.—The Proprietary or Patent Medicine Branch operates in a somewhat similar manner. No patent medicine may be offered to the public as a "cure" for disease. The word "cure" is taboo. All must be registered and it is the duty of the Branch to see that all are of some value and not dangerous, and all potent drugs which are ingredients of the medicine must be specified on the label with the dosage.

Water Supplies.—The prevention of the pollution of boundary and inland waters is occupying the serious attention of the Department. A special division, conducted by a sanitary engineer, was established for the purpose of ensuring a safe water supply on board vessels and preventing pollution of rivers and streams through the discharge of sewage; to co-operate with the International Joint Commission in the enforcement of rules and regulations relating to the pollution of boundary waters between the United States of America and Canada; and to supervising Dominion public buildings and offices with a view to conserving and promoting the health of civil servants and other government employees.

Narcotics.—Since the introduction of opium-smoking in Canada thirty or more years ago, the use of habit-forming drugs, such as morphine, heroin and cocaine, has increased. It is estimated that there are about eight thousand drug addicts in Canada. One of the first steps taken by the former Department of Health was the creation of a Narcotic Branch. Through this Branch, which still exists, the importation and sale of such drugs are controlled in accordance with the principles laid down first by the Hague Convention and now by the League of Nations. Wholesale agents, physicians and druggists are obliged to keep records of importation or sale, as the case may be, and forward their records periodically to the Department. The legitimate use of these dangerous habit-forming drugs is thus controlled.

Dominion Laboratory of Hygiene.—The Laboratory of Hygiene is concerned with the examination of bacteriological and serological products, such as vaccines and sera, as well as the standardization of the more potent remedies, such, for example, as digitalis and strophanthus.

Dominion Council of Health.—In an Act respecting the Department of Health, 1919, a Dominion Council of Health was created. This Council now consists of the Deputy Minister of Pensions and National Health who is chairman, the chief executive officer of the various Provincial Departments of Health and representatives of labour, agriculture, public health science, education and women's organizations. Through this body, matters of health which affect the country either in whole or in part are discussed, uniformity is established and co-operation secured. In order to preserve the principle of provincial sovereignty, a section was inserted in the Public Health Act stating that "Nothing in this Act or in any regulation made thereunder shall authorize the Minister or any officer of the Department to exercise any jurisdiction or control over any provincial or municipal board of health or other health authority operating under the laws of any province".

From the outline given above, it is obvious that the functions of the Department are the preservation of the health of the people of Canada within the limits set down by the British North America Act. Apart from any question of jurisdiction granted the Dominion by the British North America Act, decentralization of public health, as of other governmental activities, has been found to be the best method of dealing with public health questions. The Department is always most willing to co-operate with the provincial and municipal governments and voluntary health agencies in any matter that may affect the health of the people of Canada.

FEATURES OF PROVINCIAL ADMINISTRATION

Definitions of "Public Hospital".—The definitions of what constitutes a public hospital under the various hospital Acts of the provinces are as follows:—

Prince Edward Island.—The hospitals do not operate under a hospital Act.

Nova Scotia.—A public hospital is defined under the Public Hospitals Act as any hospital established or maintained by a city, municipal or town council, or any hospital established and maintained by private persons or benevolent organizations where such hospital is declared by a resolution of the council of the town or of the municipality in which it is situated to be a public hospital, and where such council has granted to such hospital not less that $500 per annum towards its maintenance, and where the governing board of such hospital includes a representative appointed by such council. (Public Hospitals Act, Chapter 54; R.S. of N.S. (Vol. I)—1923.)

New Brunswick.—Under the Public Hospitals Act a hospital is defined as a body corporate, the trustees, directors or commissioners carrying on or conducting a hospital for the care of the sick and injured which is maintained wholly or in part by taxation in any county of the province or is in receipt of moneys from the Government of the province. (Public Hospitals Act, Chapter 60; R.S. of N.B., Vol. I—1927.)

Quebec.—Any institution which is recognized by the Lieutenant-Governor in Council as a public charitable institution and which accepts the conditions imposed by the Bureau of Public Charities may benefit by the privileges granted by this Act. The term "charitable institution" means any institution which gratuitously admits, keeps, cares for or provides medical or other treatment for the indigent and is recognized as such under the privileges of the Public Charities Act, Chapter 189; R.S. of Que., Vol. III—1925.

Ontario.—The Lieutenant-Governor in Council may designate the hospitals to which public aid will be granted and such hospitals as approved by the Lieutenant-Governor in Council will receive provincial grants and public maintenance payments and shall be designated public hospitals. (Hospitals and Charitable Institutions Act, Chapter 359; R.S. of Ont., Vol. III.)

Manitoba.—A public hospital means one incorporated with that object by or under the laws of the province, and the Lieutenant-Governor in Council may, from time to time, order that any such hospital may receive aid under the provision of this Act for each day of actual treatment for a period not exceeding three consecutive months in any year, of every public ward patient admitted to, or living within, the hospital, and for babies born within the hospital, provided that payment for treatment of any patient for a longer period than three consecutive months may only be made with the written approval of the Minister. (Hospital Aid Act, Chapter 15; R.S. of Man., Vol. I and II.)

Saskatchewan.—All hospitals which are approved by the provincial Minister of Public Health and which comply with the Hospital Act covering the management, maintenance and accommodation receive public aid for the care of patients. (Tuberculosis Sanatoria and Hospital Act, Chapter 84; R.S. of Sask.—1931.)

Union Hospitals.—A union hospital is a hospital under the control of a Union Board, representing the hospital district or area served by such hospital, and each hospital established under the provisions of the Act shall be entitled to receive the right of receiving money from the consolidated fund of the province. (Union Hospital Act, Chapter 262; R.S. of Sask., Vol. III—1930.)

Alberta.—An approved hospital is one approved as such by the Minister of Public Health and when approved the Lieutenant-Governor in Council may pay to each approved hospital a *per diem* allowance in respect of each person admitted to the hospital or treated therein, provided that the Lieutenant-Governor in Council may prescribe regulations respecting the management, maintenance and accommodation of all hospitals receiving public aid under this Act.

Municipal Hospitals.—A municipal hospital is one under the control of the Local Board, the members of which are elected in municipalities and appointed by the Minister of Health in care of Local Improvement districts. Funds for the operation of these hospitals are provided from three sources: local taxation, patients' fees (at a special rate for hospital ratepayers and supporters, usually $1 per day) and the Provincial Government grant. (Municipal Hospitals Act, Chapter 33; R.S. of Alta.—1929.)

British Columbia.—A public hospital is one for the reception and treatment of persons diseased in body and in which they are treated either at their own expense or by charity in whole or in part, and which is in receipt of aid from public moneys appropriated for that purpose, provided that no aid shall be given to any hospital which refuses to admit any patient on account of his indigent circumstances, and unless provision is made for representation of Provincial Government and municipalities upon the board of management of the hospital in the manner provided by under the Act. (Hospital Act, Chapter 106; R.S. of B.C., Vol. I—1924.)

Grants to Public Hospitals.—The following was the basis of grants to public hospitals as laid down by each province for the census year 1931:—

Prince Edward Island.—The only government aid given to general hospitals is $2,000 each, annually, and to the Provincial Sanatorium a monthly allowance of $1,000 plus any deficit over and above that amount.

Nova Scotia.—Government aid is granted to public hospitals at the rate of 30 cents per patient day for the first 5,000 days, and 20 cents per day for all remaining days. All hospitals entering into agreement with the Government to care for tuberculosis patients receive $1 per patient day.

New Brunswick.—The amount given each hospital is not definitely defined but bears some relation to the number of beds. In 1931, the amount of government grants came to $27,600. Saint John's Tuberculosis Hospital receives $1 per day for each patient and the Jordan Memorial Hospital, River Glade, which is a Government institution, receives $1.50 for each patient day plus deficit, if any, at end of year.

Quebec.—Grants are placed under two different classes:—(a) grants to cover requirements for interest and sinking fund loans; and (b) grants to cover maintenance cost of public indigents. The government guarantees part of the loan contracted for new buildings or enlargements and pays the interest and sinking fund on this capital semi-annually until the loan is cancelled after a period of twenty years.

Ontario.—In this province the municipalities and the Provincial Government contribute to the treatment and maintenance cost of indigent patients on different bases for public hospitals and sanatoria respectively. As regards public hospitals, grants and contributions are governed by the Public Hospitals Act (1931) and in the case of municipalities are summarized in the following paragraphs:—

Subject to Public Hospitals Act, 1931, any patient who is an indigent patient or a dependent of an indigent person, the municipality in which the person was resident at the time of admission shall be liable to the hospital for payment of the charges for treatment at a rate not exceeding $1.75 per day.

In event of the death of an indigent patient, that municipality in which such indigent person was resident at the time of admission shall pay to the hospital any expenses of burial, but not exceeding $30.

When a baby is born in hospital, it shall, for the purpose of this Act, be considered a patient and, if the baby of an indigent person, the municipality in which the mother resided at the time of admission shall be liable for the treatment of the said baby at a rate of 90 cents per day for a period not exceeding 14 days after birth.

The Lieutenant-Governor in Council, upon the recommendation of the Minister, may make *special* grants by way of provincial aid to relieve, in whole or in part, any municipality in a territorial district other than a city from the burden.

The bases of provincial grants for maintenance in the case of public hospitals are:—

(*a*) For every patient who is an indigent patient or dependent of an indigent person, the Provincial Government shall pay at the rate of 60 cents per day up to 120 days that such patient is in the hospital.

(b) For every baby born of an indigent person the Provincial Government will pay at the rate of 30 cents per day up to 14 days after birth of baby in hospital.

(*c*) For treatment of every patient mentioned in paragraph (a) the Provincial Government will pay 10 cents in excess of 120 days that such patient is in the hospital.

(*d*) For treatment of every patient who is an indigent person or dependent of an indigent person, and who has actually resided in unorganized territory for the period of three months within the five months next prior to admission, the Provincial Government will pay at the rate of $2 per day for every day that such patient is receiving treatment in the hospital.

(*e*) For treatment of every *incurable* person admitted as a patient in a hospital for incurables, the Provincial Government will pay at the rate of 60 cents per day for every day that such incurable person is receiving treatment in such hospital.

NOTE:—Except as otherwise provided, no provincial aid shall be granted to any hospital in respect of a patient therein if the charges received by the hospital in respect of such patient exceed $1.75 per day from all sources other than provincial aid.

Public grants are as follows in the case of sanatoria:—

(*a*) When any patient is an indigent person or a dependent of an indigent person, that municipality in which such person was resident at the time of admission shall be liable for payment of the charges for treatment given at a rate not exceeding $1.50 a day.

(*b*) Provincial aid shall be given for treatment of every patient who is an indigent person or a dependent of an indigent person at the rate of 75 cents a day for every day that such patient is receiving treatment in a sanatorium, and $2.25 a day for indigent patients from unorganized territory as under stipulations set down for patients in public hospitals.

Manitoba.—Public hospitals are granted 40 cents a day for each patient treated in the public wards for a period not exceeding three consecutive months in any year, but power is given to collect maintenance charges for non-paying "public ward" patients from the respective municipalities. In the case of patients from unorganized territory and other patients designated by the Hospital Aid Act, the Provincial Government pays maintenance charges of from $1.50 to $2.10 per day.

Central Tuberculosis Clinic, Winnipeg, St. Boniface Sanatorium at St. Vital, and Manitoba Sanatorium, Ninette, each receive a grant of $2.10 per patient per day.

Saskatchewan.—All hospitals complying with the provisions of the Hospital Act receive public aid at the rate of 50 cents a day for each day's actual stay of every patient. Such grant is paid semi-monthly. The grant paid in the case of sanatoria is $1 per patient day.

NOTE:—Saskatchewan was the first province to give free care and treatment to tuberculosis patients. This ruling came into effect on May 1, 1929.

Alberta.—The provincial grant is 50 cents per day for each day's actual hospital treatment of every patient up to 120 days, subject to a continuance of the same grant, providing the case is approved by the Department.

Obligations of hospitals are laid down in the Municipal Hospitals Act as follows:—(a) to treat transient indigent patients without charge to the government; (b) to provide adequate maternity facilities; (c) to admit patients suffering from tuberculosis when necessary; (d) the payment of every grant shall be conditional upon compliance with the requirements of the Hospitals Act and the regulations issued thereunder.

NOTE:—University Hospital, Edmonton, and Red Cross Hospital, Calgary, are paid grants of $1 per patient day for orthopædic cases requiring treatment over such considerable periods of time as may be approved.

British Columbia.—Maintenance payments to hospitals are paid on a per capita basis, that is, a certain sum is paid to a hospital for every days' treatment given, regardless whether the patient is a pay patient or not. The scale of payments is as follows:—(a) for first 1,000 days in year, $1.25 per day is paid; (b) for the next 1,500 days, 95 cents. In addition to the above, each hospital receives $1.25 a day for patients suffering from tuberculosis of the respiratory tract.

Special grants are voted by the Legislative Assembly. A grant is usually given towards establishment of a new hospital, for structural alterations and towards the purchase of such special equipment as an X-Ray plant. Occasionally a special grant is given to a hospital which, by reason of its geographic position, cannot possibly subsist on grants and payments received from ordinary sources.

Out-Patient Departments.—Out-patient department services carried on in connection with public hospitals have become an important phase of public health development in Canada and occupy a relatively large space in the sphere of hospital activities. With the march of hospital progress, hospitals have equipped themselves with various up-to-date extensions necessary for the best care of patients. The out-patient departments of hospitals are of increasing importance. They render valuable services to mothers in care of their infants and pre-natal care, detect complicated conditions, supply health instructions to patients regarding various diseases and, when advisable, transfer grave cases to the in-patient departments of the hospital. In addition, the out-patient department is the logical unit to supervise the follow-up work, where necessary, among discharged hospital patients.

A dispensary or clinic in connection with a hospital is generally the out-patient department of the hospital, supervised by the same officials in charge of the general hospital and in charge of hospital doctors and nurses, the expenses of its upkeep being usually included in the general hospital expenditures. In some few cases the out-patient department is kept distinct from the hospital and is a separate unit with its own staff.

The advantage being taken of this extension of out-patient services cheaply and beneficially to patients of modest means in various communities is apparent from the fact that, in 1931, the number of hospitals reporting out-patient departments totalled 191, in which 693,398 persons were treated and 1,888,634 visits paid.

Social Service Departments.—The social service department is another important phase of hospital activity and is found in connection with many of our large public hospitals. Social service departments are of inestimable value in the investigation of the patients' economic background, and in assisting discharged patients to readjust themselves to conditions. The importance of adequate social service in connection with large city hospitals becomes apparent when it is realized that hospital authorities are called upon to treat increasingly larger groups in their out-patient departments. The number of hospitals reporting social service departments was 69 with 928 workers.

Hospital Facilities.—The modern public hospital has up-to-date scientific equipment and facilities of many types for the treatment of patients, such as operating rooms, laboratories, physical therapy departments, X-Ray, general medicine, general surgery and many other special departments for the diagnosis and treatment of disease. Moreover, several large city hospitals are recognized educational centres of medical research and have established and organized special units to treat disease or diseases under the care of skilled surgeons, physicians and specialists. The departments most extensively organized within public hospitals, as revealed by the census, are X-Ray, clinical laboratory and physical therapy departments.

HOSPITALS ADMINISTERED BY RELIGIOUS BODIES AND ALLIED AGENCIES

The rural areas of Canada are well provided with an extensive network of small, but efficient, hospitals. Red Cross hospitals and outposts are doing inestimable work in the sparsely settled areas of the Prairie Provinces and in the northern lumbering and mining camps throughout Canada, carrying on their work by hospitals and outposts, nursing stations, coach hospitals and clinics miles away from towns and cities. In the Province of Alberta, three District Physicians and six District Nurses in the service of the provincial Department of Health have been stationed in outlying districts in order to provide medical and nursing services in those areas which are remote from medical and hospital care. Community hospitals providing for emergency and maternity cases have been established in a number of the outlying districts through the co-operation of residents in these areas.

The growth and development of " Union " hospitals is a modern feature of hospitalization in Western Canada. Union hospitals are found mostly in Saskatchewan and Alberta, where adjacent rural communities, not strong enough of themselves to build and maintain a hospital, jointly agree to erect and maintain a " Union " hospital. These hospitals are generally financed by municipal bond issues gradually retired by general taxation.

They are operated by a joint board of trustees and the taxpayers contributing receive partial or complete hospitalization exempt from the usual hospital charges common to other classes of hospitals. In Alberta, the rural hospital plan of municipal hospitals has proved successful both from a service and a financial point of view. A great deal of care has been taken in the organization of these hospitals. Twenty-two districts have been formed since the first district was established in 1918. The total bed capacity of the 22 hospitals in these districts is 758. The capital expenditure, where such has been necessary, has been provided by the sale of debentures.

Closely connected with, and supplementing, the work of hospitals in the various provinces, is the Victorian Order of Nurses with approximately 625 staff and relief nurses who bring the benefits of nursing and health care to thousands of families in almost every town and city of Canada, who, through poverty, would otherwise be deprived of skilled nursing care.

A large number of hospitals in Canada are owned and under the control of various religious orders and church organizations. The largest number of these are under the control of Roman Catholic religious orders. Omitting mental hospitals and hospitals for incurables, many of which are in charge of religious orders, there were in operation in Canada on June 1, 1931, 153 hospitals under the control of religious orders of the Roman Catholic church. The United Church of Canada operated 17 hospitals, of which 9 were under the direct management of the Women's Missionary Society and 8 directly managed by the United Church of Canada. Salvation Army hospitals, which specialize in maternity cases, numbered 14. The Presbyterian Church controlled and operated 3 hospitals, while the Church of England in Canada operated 3, of which number, one at Aklavik on the Arctic Ocean and one at Pangnirtung in Baffin Land are the most northerly hospitals in Canada, and it also operated 3 hospitals under the Columbia Coast Missions. The Mennonite Church operated a hospital in Winnipeg. The International Grenfell Association operates a hospital of 15 beds at Harrington Harbour, Province of Quebec, near the coast of Labrador. The doctor in charge of the hospital also visits along 350 miles of coast.

The data collected by the census and shown in this report present only the basic statistical figures concerning hospitals in Canada and should, therefore, be considered as giving but a partial picture of the work being done by the large body of physicians, nurses and administrative health bodies engaged in the broad field of medical care.

Hospital statistics, however, have a value and importance in any study of illness costs and must be given due weight in estimating the availability, character and extent of hospital and medical facilities throughout Canada for the prevention and care of sickness and for the treatment of disease.

GENERAL SURVEY OF THE CENSUS OF HOSPITALS FOR THE SICK

The census of hospitals and out-patient departments here reported is part of the Census of Institutions taken in conjunction with the Decennial Population Census of 1931. This was the first occasion upon which a nation-wide survey of hospitals was undertaken in Canada. Previous compilations had been made both under the auspices of private institutions, such as the Department of Hospital Service of the Canadian Medical Association and the Provincial Government services but these were necessarily limited in detail and provincial in scope. It was quite impossible to arrive at figures for Canada by adding the various returns, because of the *lacunæ* which existed in the data themselves and because the bases of compilation were entirely different in each case.

The investigation was conducted by correspondence with the officials of each institution. Schedules mailed to them by the Dominion Bureau of Statistics were filled out according to instructions framed by the Bureau after consultation with the Canadian Medical Association, Provincial Governments and other officials concerned and when a careful study of the entire field had been made. Five schedules were filled out by each hospital which reported: three were concerned with general information, movement of patients and finances, respectively, and two schedules dealt with out-patient departments.

Due to the gratifying responses of the various hospital superintendents the data covering administration and staffs, bed capacities and facilities in hospitals, together with movement of patient population, are very complete and fairly reflect conditions in hospitals throughout Canada at the time of the Census.

Scope of the Census.—The investigation included all hospitals, public, private and special, which were devoted exclusively to the care of the sick, but did not include hospital rooms or departments of institutional homes and penal and reformative institutions. The census data on hospitals for the sick relate to the main features and activities of these institutions and not, as is the case with mental hospitals and penal institutions, to the character of the inmates and the classes under care. The number of inmates under care is given but not the age, sex or race of the inmates. The approach is to the institutional side and not from the classes of population under care.

It will, therefore, become evident that the number of tables under hospitals for the sick cannot be as comprehensive or detailed as those appearing in the Mental and Penal Institution sections.

The plan of the survey called for the number and types of hospitals and their distribution by provinces, the bed capacities of, and facilities in, public, private and special hospitals; movement of population, admissions during the year; collective days' stay of inmates; discharges, deaths; number of employees or members of the staff; the amount received from public funds, income from pay patients and the total cost of maintenance.

The figures that apply to a period of time are for the calendar year 1931, such as those relating to movement of population, receipts and expenditures, while those relating to a particular date, such as number of institutions and bed capacity, are for June 1, 1931.

Plan of Presentation.—A review of existing conditions in the hospital field in the year of the Census is first given under the following heads: Administration and control; features of provincial administration; basis of grants to hospitals and hospitals administered by religious bodies and allied agencies. This is followed by detailed statistics of hospitals under the following main divisions: Institutions represented, with bed capacities and facilities; staff and employees in hospitals; movement of population and finances.

A general analysis precedes each group of tables for the convenience of the reader.

Compilation and Analysis.—The general nature of the data collected for hospitals prevented the use of machines as was the case with the compilation of the statistics on mental hospitals. Individual returns were transferred to work sheets from which the various tabulations were made. It may be appropriate here to draw a few conclusions on the nature of the problems met with in the collection of hospital statistics. The schedules used in the collection of data were, on the whole, entirely new to many hospitals and contained questions asking for data which many hospitals did not collect at the time. Much correspondence was necessary between individual hospitals and the Bureau before the returns could be considered satisfactory, both as regarded the quality and quantity of the data received.

The analyses of returns revealed marked differences in administration methods, class and quality of records kept and financial accounting in hospitals. The data considered necessary to be collected in the several provinces differed both as to character and quantity. Terminology was found different as between provinces, and divergencies of hospital terms were found within the same province, as there did not exist at the time of the Census standard or official definitions of hospital terms. All these difficulties had to be straightened out before the compilation of final tables could be made. In the matter of mental institutions no such difficulties were encountered as at the time of the Census a complete and uniform scheme for collection of data existed, covering both the patients and finances. Again, information covering patients and hospital days were, on the whole, found far from satisfactory and as many public hospitals did not classify their patients under the two main groups, (a) Private and Semi-private and (b) Public ward, the ratio of private and semi-private patients to public ward patients could not be obtained.

General Summary Table.—The table following presents in summary form the more important data collected for hospitals operating in Canada on June 1, 1931.

General Summary Table of Hospitals for the Sick—Résumé général des hôpitaux pour malades

No.	—	Canada	Prince Edward Island — Ile du Prince-Edouard	Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Quebec — Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia, N.W.T. and Yukon — Colombie-Britannique, T. du N.-O. et Yukon	No.
1	**Hospitals—Hôpitaux**	**806**	**4**	**37**	**30**	**109**	**223**	**46**	**114**	**135**	**108**	1
2	General public—Généraux publics	445	3	22	16	51	114	28	61	76	74	2
3	General private—Généraux privés	92	–	2	5	12	31	2	17	14	9	3
4	Dominion—Gouvernement fédéral	36	–	6	4	5	8	3	1	5	4	4
5	Other—Autres	223	1	7	5	41	70	13	35	40	21	5
6	**Bed capacities—Capacité en lits**	**55,285**	**230**	**2,491**	**1,943**	**13,925**	**18,272**	**3,954**	**4,183**	**4,632**	**5,655**	6
7	General public—Généraux publics	35,071	180	1,335	1,302	7,657	11,466	2,262	2,911	3,526	4,432	7
8	General private—Généraux privés	1,172	–	115	56	267	364	29	123	70	148	8
9	Dominion—Gouvernement fédéral	4,582	–	427	159	1,909	1,259	255	23	278	253	9
10	Other—Autres	14,460	50	614	426	4,092	5,183	1,408	1,126	758	822	10
11	**Total personnel (1)—Personnel total**	**34,700**	**117**	**1,362**	**1,020**	**9,170**	**12,442**	**2,568**	**2,258**	**2,483**	**3,280**	11
12	General public—Généraux publics	25,626	117	824	763	6,718	8,944	1,643	1,755	2,100	2,762	12
13	General private—Généraux privés	634	–	84	19	119	268	14	45	40	45	13
14	Dominion—Gouvernement fédéral	1,138	–	178	40	251	406	77	8	72	106	14
15	Other—Autres	7,302	(2)	276	198	2,082	2,824	834	450	271	367	15
16	**Total under treatment during year (3)—Nombre total de patients sous traitement durant l'année**	**697,183**	**3,499**	**32,486**	**20,397**	**127,317**	**246,717**	**61,773**	**61,894**	**69,384**	**73,717**	16
17	General public—Généraux publics	581,271	3,499	24,792	17,620	100,524	204,700	48,741	51,333	63,020	67,042	17
18	General private—Généraux privés	14,408	–	1,675	619	2,663	5,714	763	1,063	758	1,153	18
19	Dominion—Gouvernement fédéral	17,699	–	2,786	907	1,405	5,798	1,882	168	2,827	1,926	19
20	Other—Autres	83,805	(2)	3,233	1,251	22,724	30,505	10,387	9,330	2,779	3,596	20
21	**Total receipts (4)—Recettes totales**	**45,110,126**	**103,531**	**1,657,935**	**1,301,991**	**11,857,724**	**16,057,870**	**2,771,391**	**3,456,671**	**2,883,918**	**5,019,095**	21
22	**Total expenditures—Dépenses totales**	**46,576,287**	**104,678**	**1,858,114**	**1,280,675**	**11,950,453**	**15,989,940**	**3,163,609**	**3,387,503**	**3,518,884**	**5,322,431**	22

(1) 791 hospitals reported personnel.—791 hôpitaux ont fait rapport de leur personnel.
(2) Provincial Sanatorium, Charlottetown opened in May, 1931: did not report.—Le Sanatorium provincial, Charlottetown, ouvert en mai 1931, n'a pas fait de rapport.
(3) 786 hospitals reported total under treatment.—786 hôpitaux ont fait rapport du nombre total de patients sous traitement.
(4) Dominion Hospitals report expenditures only.—Les hôpitaux du gouvernement fédéral ont fait rapport de leurs dépenses seulement.

PARTIE I—HÔPITAUX POUR MALADES

ADMINISTRATION ET CONTRÔLE DES HÔPITAUX POUR MALADES AU CANADA

En vertu de l'article 92 de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, chaque province a droit de légiférer en ce qui concerne la santé publique de ses habitants, et elle édicte ses propres lois au sujet du soin des malades et de la prévention de la maladie; il s'ensuit qu'une grande majorité des hôpitaux canadiens sont placés sous le contrôle des autorités provinciales et désignés comme hôpitaux généraux publics. Il existe en outre des groupes spéciaux d'hôpitaux placés sous le contrôle direct du gouvernement fédéral; ils comprennent les hôpitaux administrés par le ministère des Pensions et de la Santé, tels que ceux des anciens combattants, de la quarantaine, de l'immigration et de la marine, ainsi que les léproseries; les hôpitaux pour les Indiens et les Esquimaux sont gérés par le département des Affaires Indiennes, et les hôpitaux militaires, par le ministère de la Défense nationale.

Les municipalités, ou autorités administratives locales, sont également chargées, par leurs gouvernements provinciaux respectifs, d'accomplir certaines tâches bien définies dans le domaine de l'hygiène, telles que la lutte contre les maladies transmissibles et contagieuses, la construction de systèmes d'égoût et d'aqueduc, et l'exécution d'œuvres de service social, les ressources financières requises pour ces fins leur étant fournies à même les fonds municipaux et provinciaux.

Les hôpitaux publics placés sous le contrôle provincial embrassent, naturellement, la plupart des institutions hospitalières de chacune des neuf provinces; on y relève des hôpitaux généraux publics, des hôpitaux pour femmes, des hôpitaux pédiatriques, et orthopédiques, ainsi que des hôpitaux pour les tuberculeux, des hôpitaux de la Croix-Rouge, des hôpitaux pour les convalescents, et d'autres catégories d'institutions hospitalières.

Au point de vue du nombre, les hôpitaux privés forment le deuxième groupe important d'hôpitaux au Canada. Ils comprennent tous les hôpitaux gérés par des particuliers, des sociétés, des groupements religieux, des organisations fraternelles, des corporations, tant laïques que religieuses, et des entreprises industrielles. Indirectement, ils sont tous sous la surveillance des autorités provinciales, mais contrairement aux hôpitaux publics, ils ne touchent pas d'octrois ou d'allocations pour le soin des patients, à moins d'être placés (comme la chose arrive parfois) sur le même pied que les hôpitaux publics par les autorités provinciales. Les hôpitaux privés peuvent appartenir aux catégories suivantes: généraux, maternité, convalescents, tuberculeux et spéciaux.

ADMINISTRATION FÉDÉRALE

Ministère des Pensions et de la Santé.—Le ministère fédéral de la Santé fut établi en 1919. En 1928 ce ministère était fusionné avec celui de la Réintégration civile des militaires pour former le ministère des Pensions et de la Santé Nationale du Canada. Une loi du Parlement (18-10, Georges V, chap. 39—Loi concernant le ministère des Pensions et de la Santé Nationale) définit clairement les fonctions de ce ministère, lesquelles, comme le nom l'indique, forment deux sections distinctes, celle des Pensions et celle de la Santé Nationale, réunies sous la direction d'un ministre, d'un sous-ministre et d'un haut personnel. Il s'agit surtout ici des fonctions et attributions de cette deuxième section.

Les fonctions de la section de la Santé Nationale consistent, principalement, à protéger le pays contre l'invasion de maladies contagieuses; à interdire l'entrée d'immigrants susceptibles de devenir une charge pour le pays; à soigner les marins malades et blessés; à veiller à ce que les ouvriers employés à des travaux publics de construction soient pourvus de soins médicaux appropriés; à déterminer les types et contrôler la qualité des aliments et des drogues, sauf la viande et les conserves, qui sont du ressort du ministère de l'Agriculture; à contrôler les médicaments brevetés ainsi que l'importation et l'exportation de narcotiques comme la morphine, la cocaïne, etc.; à coopérer avec les provinces en vue d'enrayer la propagation des maladies vénériennes; à assurer les soins voulus aux lépreux et à coopérer avec les provinces afin de sauvegarder et améliorer la santé publique de façon à préserver la vie des enfants.

Les divers services du ministère de la Santé qui existaient avant la fusion ont été maintenus. Les principales rubriques sous lesquelles tombent les travaux, sont comme suit:

Quarantaine maritime.—Ce service a pour mission d'empêcher l'entrée au pays de maladies infectieuses graves; à cette fin, il maintient des stations de quarantaine dans les divers ports de mer. Tous les navires arrivant d'autres pays sont soumis à une inspection, et si l'on constate que des passagers ou des membres de l'équipage souffrent de maladies contagieuses, on les envoie, de même que leurs effets personnels, à la station de quarantaine, conformément aux principes établis par la Convention de Paris, 1926.

Soins médicaux aux immigrants.—La quarantaine s'accompagne de l'examen et du traitement médical des immigrants. Avec cet objet en vue, on a stationné en Grande-Bretagne, en Irlande et sur le continent européen un personnel de médecins canadiens qui ont pour mission d'examiner, dans leurs foyers et à leurs endroits d'origine, ou bien au port d'embarquement en Europe, toutes les personnes qui se proposent d'émigrer au Canada. De la sorte, on espère obvier aux dépenses, aux désagréments, aux désappointements et aux circonstances pénibles qui, dans le passé, ont souvent résulté de la nécessité de renvoyer dans leur pays, à cause de défectuosités physiques ou mentales, des immigrants qui venaient de traverser l'océan.

Soins aux lépreux.—Depuis plusieurs années il existe au Canada deux léproseries, une à Tracadie, dans la province du Nouveau-Brunswick, et l'autre à William Head, dans la Colombie-Britannique. Elles sont toutes deux sous la direction du ministère et l'on y a réalisé de grands progrès, non seulement au point du confort des lépreux, mais aussi dans le traitement de cette maladie.

Service d'hôpitaux de marine.—En vertu de pouvoirs conférés par la loi des transports maritimes du Canada, partie VI, le ministère soigne les marins malades et blessés qui entrent dans les ports canadiens, moyennant paiement de certaines redevances par les propriétaires de navires. A cette fin, il maintient des hôpitaux et fournit des services hospitaliers et des soins médicaux par l'intermédiaire du Service des hôpitaux de marine.

Bien-être de l'enfance.—Dans le domaine du bien-être de l'enfance, ce service coopère avec les départements provinciaux et les organisations de bienfaisance, et il agit comme guide dans l'orientation des efforts des divers organismes intéressés au bien-être de l'enfance. Il distribue un très grand nombre de publications qui atteignent les régions les plus reculées du pays, et qui rendent de grands services aux parents en leur indiquant comment prendre soin de leurs enfants et tenir leurs maisons. Le service prête aussi une attention toute particulière à la mortalité chez les mères, et il apporte une aide précieuse aux provinces en recueillant des statistiques ou autrement. Le ministère maintenait auparavant une division du Bien-être de l'Enfance, mais il a depuis conclu une entente avec le Conseil canadien du bien-être de l'Enfance et des Familles, en vertu de laquelle ce dernier accomplit la tâche de cette division en collaboration avec le ministère. On a retenu les services d'un spécialiste en obstétrique et d'un autre en pédiatrie.

Soins médicaux aux ouvriers.—La loi concernant la santé des ouvriers employés à des travaux publics est administrée par la Section de la Santé du ministère des Pensions et de la Santé Nationale. En vertu de cette loi, le ministère est tenu de voir à ce que les hommes employés à des travaux de construction, sur les canaux et les chemins de fer et dans d'autres genres de travaux publics reçoivent des soins médicaux et des traitements hospitaliers efficaces.

Aliments et drogues.—La division des Aliments et des Drogues s'occupe de sauvegarder les aliments et les drogues contre toute falsification. Des inspecteurs recueillent dans tout le pays des échantillons qui sont ensuite soumis à une analyse dans les laboratoires des divers ministères. Cette division est dirigée par l'analyste en chef du Dominion.

Médicaments brevetés.—La division des médicaments brevetés fonctionne de façon à peu près semblable. Aucun médicament breveté ne peut être offert au public comme pouvant amener la guérison d'une maladie. L'emploi du terme «guérison» est rigoureusement interdit. Tous les médicaments doivent être enregistrés et il incombe à la division de voir à ce qu'ils aient tous une certaine valeur et n'offrent aucun danger, et toutes les drogues toxiques qui entrent dans la composition d'un médicament doivent être spécifiées sur l'étiquette, de même que leur dosage.

Approvisionnement d'eau.—La prévention de la pollution des eaux limitrophes ou intérieures est un sujet auquel le ministère accorde une sérieuse attention. Une division spéciale, dirigée par un ingénieur sanitaire, a été créée en vue d'assurer l'approvisionnement des navires en eau potable et d'empêcher la pollution des rivières et cours d'eau par les égouts; de coopérer avec la Commission Internationale conjointe à la mise en vigueur des règlements et ordonnances concernant la pollution des eaux limitrophes des Etats-Unis d'Amérique et du Canada, et d'inspecter les édifices publics et les bureaux du gouvernement fédéral afin de sauvegarder la santé des fonctionnaires et des autres employés du gouvernement.

Narcotiques.—Depuis l'introduction des fumeries d'opium au Canada, il y a une trentaine d'années, l'usage de narcotiques tels que la morphine, l'héroïne et la cocaïne est devenu plus répandu. On estime qu'il y a environ huit mille narcomanes au Canada. Une des premières mesures prises par l'ancien ministère de la Santé avait été la création d'une division des Narcotiques, qui existe encore actuellement. Cette division exerce un contrôle sur l'importation et la vente de ces drogues conformément aux principes établis tout d'abord par la Convention de la Haye et aujourd'hui par la Société des Nations. Les agents de vente en gros, les médecins et les pharmaciens sont tenus de noter toute importation ou vente, selon le cas, et de transmettre périodiquement leurs registres au ministère. L'usage légitime de ces narcotiques se trouve ainsi contrôlé.

Laboratoire fédéral d'hygiène.—Le laboratoire d'hygiène s'occupe de l'examen des produits bactériologiques et sérologiques, tels que les vaccins et les sérums, ainsi que de la normalisation des substances médicinales les plus toxiques comme, par exemple, la digitale et le strophante.

Conseil Fédéral de la Santé.—Une loi concernant le ministère de la Santé, 1919, prescrivait la création d'un Conseil Fédéral de la Santé. Ce conseil est aujourd'hui formé du sous-ministre des Pensions et de la Santé Nationale, qui en est le président, du fonctionnaire qui dirige chaque département provincial de la Santé, et de représentants des classes ouvrière et agricole, des corps enseignants et des organisations féminines, ainsi que d'experts dans la science de l'hygiène publique. On y discute des questions sanitaires intéressant le Canada tout entier ou une partie quelconque du pays, tout en établissant l'uniformité et en assurant la coopération. Afin de sauvegarder le principe de l'autonomie provinciale, on a inclus dans la loi concernant la Santé publique un article à l'effet qu'aucune des dispositions de la présente loi ou de tout règlement auquel elle pourra donner lieu n'autorisera le ministre ou un fonctionnaire quelconque du ministère à exercer une juridiction ou un contrôle sur un conseil d'hygiène provincial ou municipal ou sur quelque autre organisme d'hygiène établi d'après les lois d'une province quelconque.

D'après les indications qui viennent d'être données, il est évident que le ministère a pour fonction de préserver la santé du peuple canadien dans les limites fixées par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord. Abstraction faite de toute question de juridiction accordée au Dominion par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, on a constaté que la décentralisation des services de santé publique constituait, comme elle le fait d'ailleurs dans tout autre domaine administratif, la meilleure façon de traiter les questions d'hygiène publique. Le ministère est toujours prêt à collaborer avec les autorités provinciales et municipales et les organisations de bienfaisance dans toute question susceptible d'influer sur la santé du peuple canadien.

PARTICULARITÉ DE L'ADMINISTRATION PROVINCIALE

Définitions du terme "hôpital public".—Les définitions de ce qui constitue un hôpital public selon les diverses lois provinciales relatives aux hôpitaux sont comme suit:

Ile du Prince-Edouard.—Les hôpitaux ne sont administrés sous l'empire d'aucune loi particulière.

Nouvelle-Ecosse.—La loi des hôpitaux publics définit un hôpital public comme étant tout hôpital établi et maintenu par des particuliers ou des organisations de bienfaisance lorsque cet hôpital est déclaré, par résolution du conseil de la ville ou de la municipalité où il est situé, être un hôpital public, et lorsque ledit conseil a accordé à un tel hôpital une somme d'au moins $500 par an comme contribution à son entretien, et lorsque le conseil d'administration d'un tel hôpital compte un représentant nommé par ledit conseil municipal. (Loi des hôpitaux publics, chapitre 54; S.R. de la N.-E. (Vol. I) 1923.

Nouveau-Brunswick.—Aux termes de la loi des hôpitaux, un hôpital est défini comme un organisme corporatif, les syndics, directeurs ou commissaires administrant ou régissant un hôpital pour le soin des malades et des blessés soutenu en tout ou en partie au moyen d'impôts dans tout comté de la province, ou recevant des subventions du gouvernement de la province. (Loi des hôpitaux publics, chapitre 60; S.R. du N.-B., Vol. I—1927.)

Québec.—Toute institution reconnue d'assistance publique par le lieutenant-gouverneur en conseil, et qui accepte les conditions imposées par le Service de l'Assistance Publique peut bénéficier des privilèges accordés par la loi. Le terme institution d'assistance publique signifie toute institution qui, à titre gratuit, reçoit, loge, soigne et traite, médicalement ou autrement, les indigents et est reconnue comme telle selon les dispositions de la loi de l'assistance publique, chapitre 189; S.R. du Québec, Vol. III—1925.

Ontario.—Le lieutenant-gouverneur en conseil peut désigner les hôpitaux auxquels des subventions seront accordées et les hôpitaux ainsi approuvés par le lieutenant-gouverneur en conseil recevront des subventions et des allocations d'entretien de la province et seront désignés comme hôpitaux publics. (Loi des hôpitaux et des institutions de bienfaisance, chapitre 359; S.R. d'O., Vol. III.)

Manitoba.—Par «hôpital public» on entend une institution constituée en corporation à cette fin sous l'empire des lois de la province, et le lieutenant-gouverneur en conseil peut, de temps à autre, ordonner qu'un tel hôpital reçoive une subvention en vertu des dispositions de la loi pour chaque journée de traitement, pendant une période ne dépassant pas trois mois dans une même année, donné à chaque patient de salle publique admis ou logé à l'hôpital et pour les enfants nés à l'hôpital, avec la réserve que le paiement pour le traitement d'un patient quelconque pour une plus longue période que trois mois consécutifs ne pourra être fait qu'avec l'approbation écrite du ministre. (Loi de l'assistance aux hôpitaux, chapitre 15; S.R. du M., Vol. I et II.)

Saskatchewan.—Tous les hôpitaux approuvés par le ministre provincial de la santé publique qui se conforment à la Loi des hôpitaux quant à l'administration, à l'entretien et à la capacité en lits reçoit des subventions pour le soin des patients. (Loi des sanatoriums de tuberculeux et des hôpitaux, chapitre 84; S.R. de la Sask.—1931.)

Hôpitaux régionaux.—Un hôpital régional est une institution placée sous le contrôle d'un conseil régional représentant le district ou la division territoriale desservie par cet hôpital, et chaque hôpital établi en vertu des dispositions de la loi aura le droit de toucher des sommes provenant du fonds consolidé de la province. (Loi des hôpitaux régionaux, chapitre 262; S.R. de la Sask., Vol. III—1930.)

Alberta.—Un hôpital approuvé en est un qui a été autorisé comme tel par le ministre de la santé publique. Après cette approbation, le lieutenant-gouverneur en conseil peut verser à chaque hôpital autorisé, une allocation journalière pour chaque personne admise ou soignée à l'hôpital, avec la réserve que le lieutenant-gouverneur en conseil peut prescrire des règlements concernant l'administration, l'entretien et la capacité en lits de tous les hôpitaux touchant une subvention en vertu de cette loi.

Hôpitaux municipaux.—Un hôpital municipal est une institution placée sous le contrôle d'un conseil local dont les membres sont élus dans les municipalités et nommés par le ministre de la santé comme représentants de districts d'entreprises locales. Les fonds qui alimentent le budget de ces hôpitaux proviennent de trois sources: impôts locaux, redevances des patients (à un tarif spécial pour les contribuables et les autres personnes qui soutiennent ces institutions de leurs deniers, d'ordinaire $1 par jour) et subventions du gouvernement provincial. (Loi des hôpitaux municipaux, chapitre 33; S.R. de l'Alberta—1929.)

Colombie-Britannique.—Un hôpital public est une institution où l'on reçoit et l'on traite des personnes souffrant d'affections physiques, soit à leurs propres frais, soit totalement ou partiellement à titre charitable et qui reçoit en subvention des fonds publics destinés à cette fin,

avec la réserve qu'aucune aide ne sera accordée si un hôpital refuse d'admettre un patient à cause de son indigence ou qui ne veille à ce que des représentants du gouvernement provincial et des municipalités fassent partie de son conseil d'administration ainsi qu'il est stipulé dans la loi. (Loi des hôpitaux, chapitre 106; S.R. de la C.B., Vol. I—1924.)

Subventions aux hôpitaux publics.—Voici le mode d'octroi des subventions aux hôpitaux publics, tel que fixé par chaque province pour l'année de recensement 1931:

Ile du Prince-Edouard.—La seule subvention que le gouvernement accorde aux hôpitaux généraux est une somme annuelle de $2,000 versée à chacun d'eux; le sanatorium provincial touche une allocation mensuelle de $1,000 et en plus le montant de tout déficit qui peut être encouru.

Nouvelle-Ecosse.—Le gouvernement subventionne les hôpitaux publics à raison de 30 cents par journée d'hospitalisation pour les premières 5,000 journées, et à raison de 20 cents par journée pour toutes les autres. Tous les hôpitaux qui s'engagent vis-à-vis le gouvernement à soigner les patients tuberculeux reçoivent $1 par patient par jour.

Nouveau-Brunswick.—La somme versée à chaque hôpital n'est pas expressément fixée, mais elle a un certain rapport avec le nombre de lits. En 1931, les subventions du gouvernement ont formé une somme globale de $27,600. L'hôpital de tuberculeux de Saint-John reçoit $1 par jour pour chaque patient et le Jordan Memorial Hospital, de River Glade, qui est administré par le gouvernement, reçoit $1.50 par patient par jour, plus le montant de tout déficit qui peut exister à la fin de l'année.

Québec.—Les subventions entrent dans deux catégories différentes: (a) les subventions destinées au paiement des intérêts et à l'acquittement des emprunts du fonds d'amortissement, et (b) les subventions destinées à solder les frais d'entretien des patients indigents. Le gouvernement garantit une partie de l'emprunt contracté pour de nouveaux bâtiments ou des agrandissements et paie deux fois l'an l'intérêt et le fonds d'amortissement sur ce capital jusqu'à complète extinction de l'emprunt après une période de vingt ans.

Ontario.—Dans cette province les municipalités et le gouvernement provincial contribuent aux frais de traitement et d'entretien des patients indigents sur des bases différentes pour les hôpitaux publics et les sanatoriums respectivement. En ce qui concerne les hôpitaux publics les subventions et les contributions sont régies par la loi des hôpitaux publics (1931) et dans le cas des municipalités, elles sont résumées dans les paragraphes ci-dessous:

D'après la loi des hôpitaux publics, 1931, dans le cas de tout patient indigent ou qui est à charge d'une personne indigente, la municipalité dans laquelle résidait le patient au moment de son admission sera tenue de payer à l'hôpital les frais de traitement selon un tarif ne dépassant pas $1.75 par jour.

Advenant le décès d'un patient indigent, la municipalité dans laquelle il résidait au moment de son admission paiera à l'hôpital les frais funéraires jusqu'à concurrence de $30.

Lorsqu'un enfant naît à l'hôpital, il est, aux termes de cette loi, considéré comme patient, et s'il est l'enfant d'une indigente, la municipalité dans laquelle résidait la mère au moment de son admission sera tenue de payer le soin de l'enfant à raison de 90 cents par jour pendant une période ne dépassant pas 14 jours après la naissance.

Le lieutenant-gouverneur en conseil, sur recommandation du ministre, peut verser certains octrois *spéciaux* à titre d'aide provinciale pour libérer totalement ou partiellement de pareille dette une municipalité située dans une division territoriale autre qu'une ville.

Les bases des allocations provinciales d'entretien, dans le cas des hôpitaux publics, sont:

(*a*) Pour chaque patient indigent ou à charge d'un indigent, le gouvernement provincial paiera 60 cents par jour jusqu'à un maximum de 120 journées d'hospitalisation de ce patient.

(*b*) Pour chaque enfant né d'une indigente le gouvernement provincial paiera 30 cents par jour jusqu'à un maximum de 14 journées après la naissance de l'enfant à l'hôpital.

(*c*) Pour le traitement de chaque patient mentionné à l'alinéa (*a*) le gouvernement provincial paiera 10 cents par jour après 120 journées d'hospitalisation.

(*d*) Pour le traitement de chaque patient indigent ou à charge d'un indigent, qui a effectivement résidé dans un territoire non organisé pendant une période de trois mois dans les cinq mois précédent immédiatement son admission, le gouvernement provincial paiera $2 pour chaque journée d'hospitalisation de ce patient.

(*e*) Pour le traitement de chaque malade *incurable* admis comme patient dans un hôpital d'incurables, le gouvernement provincial paiera 60 cents pour chaque jour d'hospitalisation que reçoit cette personne incurable.

NOTA.—Sauf lorsqu'il en est autrement stipulé, aucune aide provinciale ne sera accordée à un hôpital au sujet d'un patient qui y séjourne si les redevances perçues par l'hôpital pour ce patient, et provenant de toutes sources autres que l'aide provinciale, dépassent $1.75 par jour.

Dans le cas des sanatoria, les allocations sont comme suit:

(*a*) Lorsqu'un patient est un indigent ou est à charge d'un indigent, la municipalité dans laquelle cette personne résidait au moment de son admission sera tenue d'acquitter les frais de traitement selon un tarif ne dépassant pas $1.50 par jour.

(*b*) Une allocation provinciale sera accordée pour le traitement de chaque patient indigent ou à charge d'un indigent, à raison de 75 cents pour chaque journée de traitement dans un sanatorium, et à raison de $2.25 par jour pour les patients indigents domiciliés dans un territoire non organisé dans les mêmes conditions que pour les patients des hôpitaux publics.

Manitoba.—Les hôpitaux publics reçoivent 40 cents par jour pour chaque patient hospitalisé dans les salles publiques pendant une période ne dépassant pas trois mois consécutifs d'une année quelconque, mais les hôpitaux sont autorisés à se faire rembourser par les municipalités respectives les frais d'entretien des patients non payants des salles publiques. Dans le cas de patients domiciliés dans un territoire non organisé et d'autres patients désignés dans la loi de l'aide aux hôpitaux, le gouvernement provincial paie pour leur entretien une somme variant entre $1.50 et $2.10 par jour.

La clinique centrale de tuberculeux, à Winnipeg, le sanatorium St-Boniface, à St-Vital, et le sanatorium du Manitoba, à Ninette, reçoivent chacun une allocation de $2.10 par patient par jour.

Saskatchewan.—Tous les hôpitaux qui se conforment aux dispositions de la loi des hôpitaux reçoivent de l'aide publique à raison de 50 cents pour chaque journée d'hospitalisation donnée à chaque patient. Cette allocation est versée bimensuellement. L'allocation faite aux sanatoria est de $1 par patient par jour.

NOTA.—La Saskatchewan a été la première province à donner des soins et des traitements gratuits aux tuberculeux. Ce règlement est entré en vigueur le 1er mai 1929.

Alberta.—L'allocation provinciale est de 50 cents par jour pour chaque journée d'hospitalisation que reçoit chaque patient jusqu'à concurrence de 120 journées, et cette allocation peut être continuée dans tout cas approuvé par le département.

Les obligations qui incombent aux hôpitaux sont définies comme suit dans la loi des hôpitaux municipaux: (*a*) traiter les patients indigents de passage sans frais pour le gouvernement; (*b*) ménager les commodités voulues pour les cas de maternité; (*c*) admettre des patients souffrant de tuberculose en cas de nécessité; (*d*) le versement de toute allocation est conditionnel à l'observance des dispositions de la loi des hôpitaux et des règlements qui en résultent.

NOTA: L'"University Hospital", d'Edmonton, et le "Red Cross Hospital", de Calgary, reçoivent $1 par patient pour les cas orthopédiques nécessitant des traitements pour toutes longues périodes qui peuvent être approuvées.

Colombie Britannique.—Les allocations d'entretien sont versées aux hôpitaux sur une base *per capita*, c'est-à-dire qu'une certaine somme est payée à un hôpital pour chaque jour de traitement donné, que le patient soit payant ou non. L'échelle des allocations est comme suit: (*a*) pour les premières 1,000 journées dans une année, $1.25 par jour; (*b*) pour les 1,500 journées suivantes, 95 cents. De plus, chaque hôpital reçoit $1.25 par jour pour les patients souffrant de tuberculose de l'appareil respiratoire.

L'Assemblée législative vote en outre des allocations spéciales. Une somme est d'ordinaire accordée à titre de contribution pour l'établissement d'un nouvel hôpital, pour les modifications apportées aux bâtiments, et pour l'achat de matériel spécial comme par exemple un appareil de radiographie. Occasionnellement, une subvention spéciale est accordée à un hôpital qui, à cause de sa situation géographique, ne peut subsister au moyen des allocations et paiements provenant des sources ordinaires.

Dispensaires d'hôpitaux.—Les dispensaires maintenus par les hôpitaux publics ont pris une importance considérable dans le domaine de la santé publique au Canada et ils se sont acquis une part relativement large des activités hospitalières. Dans leur marche vers le progrès, les hôpitaux se sont munis de divers services modernes assurant des traitements encore meilleurs aux patients. Les dispensaires des hôpitaux prennent de plus en plus d'importance. Ils rendent de précieux services aux mères en ce qui concerne le soin des bébés et les précautions prénatales, ils élucident des cas compliqués, donnent des indications aux patients sur diverses maladies, et, lorsqu'il a lieu, ils font admettre les cas graves dans le département des patients internes de l'hôpital. En outre, c'est au dispensaire qu'appartient logiquement la tâche de soumettre à des examens périodiques, en cas de nécessité, les patients congédiés de l'hôpital.

Le dispensaire ou la clinique, qui constitue le département des patients externes de l'institution, est généralement placé sous la gestion du personnel chargé d'administrer l'hôpital général, les patients y étant traités par les médecins et les gardes-malades attachés à l'hôpital; les frais d'administration sont d'ordinaire inclus dans les frais globaux de l'hôpital. Dans certains cas peu nombreux, le dispensaire est distinct de l'hôpital, formant une unité autonome qui possède son propre personnel.

On peut juger dans quelle mesure les gens peu fortunés mettent à profit ces cliniques dans divers centres de population par le fait qu'en 1931 le nombre d'hôpitaux qui ont déclaré maintenir des dispensaires s'élevait à 191; au total 693,398 personnes y ont été traitées et l'on y a donné 1,888,634 consultations.

Départements de service social.—Le département de service social constitue un autre aspect de l'œuvre hospitalière et il existe dans plusieurs de nos grands hôpitaux publics. Les départements de service social sont d'une valeur inestimable lorsqu'il s'agit d'étudier les conditions économiques dans lesquelles sont placées les patients, et d'aider les patients congédiés à s'adapter à de nouvelles conditions. On se rend compte de l'importance d'un efficace département de service social dans les grands hôpitaux urbains si l'on songe que les autorités hospitalières sont appelées à traiter des groupes de plus en plus nombreux de patients dans leurs dispensaires. Le nombre d'hôpitaux déclarant posséder un département de service social est de 69, avec un personnel de 928.

Services hospitaliers.—L'hôpital public moderne possède un matériel scientifique des plus efficaces et des services de plusieurs genres pour le traitement des patients, tels que salles d'opération, laboratoires, services de physiothérapie, de radiographie, de médecine générale, de chirurgie générale et plusieurs autres départements spéciaux pour le diagnostic et le traitement des mala-

dies. De plus, plusieurs hôpitaux des grandes villes sont des centres reconnus de recherches médicales et ont établi et organisé des unités spéciales pour le traitement de certaines maladies par des chirurgiens, des médecins et des spécialistes expérimentés. Le recensement a révélé que les services qui possèdent l'organisation la plus complète dans les hôpitaux publics sont ceux de la radiographie et de la physiothérapie, et les laboratoires de clinique.

HÔPITAUX ADMINISTRÉS PAR DES COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES ET PAR D'AUTRES GROUPES DE MÊME NATURE

Les régions rurales du Canada sont pourvues d'un nombre considérable de petits hôpitaux très bien administrés. La Société de la Croix-Rouge accomplit une œuvre inestimable dans les régions peu peuplées des provinces des Prairies et dans les exploitations forestières et minières disséminées dans tout le nord du Canada, au moyen d'hôpitaux et avant-postes médicaux, d'infirmeries, d'hôpitaux et dispensaires ambulants qui desservent des régions souvent fort éloignées des villes. Dans l'Alberta, trois médecins régionaux et six infirmières régionales au service du département provincial de la Santé sont stationnés dans des districts éloignés et ont mission de donner des soins à la population des districts dépourvus de services médicaux et hospitaliers. Des hôpitaux centraux pour les soins d'urgence et les cas de maternité ont été établis dans plusieurs des districts éloignés, grâce à la coopération de certains habitants de ces régions.

Le développement qu'ont pris les "hôpitaux régionaux" constitue un aspect bien moderne de l'hospitalisation dans l'ouest canadien. Ces hôpitaux sont établis surtout dans la Saskatchewan et l'Alberta, où certains groupements ruraux, ne possédant pas par eux-mêmes les ressources voulues pour construire et maintenir un hôpital, s'entendent pour établir un «hôpital régional». Ces hôpitaux sont habituellement financés par des émissions d'obligations municipales, que des impôts généraux éteignent graduellement. Ils sont administrés par un conseil central de syndics et les contribuables qui les soutiennent de leurs deniers et y sont hospitalisés sont totalement ou partiellement exemptés des frais ordinairement perçus par les autres catégories d'hôpitaux. Dans l'Alberta, le système rural d'hôpitaux municipaux s'est révélé pratique au point de vue du service comme à celui des finances. L'organisation de ces hôpitaux s'est faite avec le plus grand soin. Vingt-deux districts ont été formés depuis l'inauguration de ce système en 1918. Le nombre total de lits des 22 hôpitaux de ces districts s'élève à 758. On a fait face aux dépenses en immobilisations, lorsqu'elles étaient nécessaires, par la vente d'obligations.

L'œuvre du "Victorian Order of Nurses" s'apparente étroitement, en les complétant, aux travaux des hôpitaux dans les diverses provinces. Cette institution possède un personnel d'environ 625 infirmières sédentaires et visiteuses qui dans presque toutes les cités et villes du Canada, procurent des soins médicaux à des milliers de familles indigentes qui, autrement, ne pourraient bénéficier des services d'infirmières compétentes.

Un grand nombre d'hôpitaux canadiens appartiennent à diverses communautés religieuses et organisations ecclésiastiques, qui se chargent de leur administration. La plupart sont administrés par des communautés catholiques. Abstraction faite des hôpitaux d'aliénés et des hôpitaux d'incurables, dont plusieurs sont dirigés par des communautés religieuses, il existait au Canada le 1er juin 1931, 153 hôpitaux placés sous le contrôle de communautés religieuses du culte catholique. La "United Church" du Canada administrait 17 hôpitaux, dont 9 étaient sous la gestion directe de la Women's Missionary Society et 8 sous celle de la United Church du Canada. Les hôpitaux de l'Armée du Salut, qui se spécialisent dans les cas de maternité, étaient au nombre de 14. L'église presbytérienne contrôlait et administrait 3 hôpitaux, et l'église anglicane, 3 également, dont un à Aklavik et un à Pangnirtung, terre de Baffin, sont les hôpitaux les plus septentrionaux du Canada; en outre elle maintient 3 hôpitaux placés sous le contrôle des missions du littoral de la Colombie. L'église mennonite maintient un hôpital à Winnipeg. L'International Grenfell Association administre un hôpital de 15 lits à Harrington Harbour, province de Québec, près de la côte du Labrador. Le médecin qui dirige l'hôpital fait en outre des visites sur un parcours de 350 milles le long du littoral.

Les données recueillies à l'occasion du recensement et qui figurent dans le présent rapport ne constituent que les statistiques fondamentales concernant les hôpitaux canadiens; on doit donc les considérer comme n'indiquant que les grandes lignes de l'œuvre accomplie par le nombreux groupe de médecins, infirmières et organismes administratifs sanitaires qu'embrasse le vaste domaine des soins médicaux.

Les statistiques hospitalières, toutefois, sont utiles et importantes dans toute étude des frais causés par la maladie et il faut en faire cas lorsqu'il s'agit d'estimer la disponibilité, la nature et l'étendue des services médicaux du Canada tout entier pour la prévention et le traitement des maladies.

NOTES GÉNÉRALES SUR LE RECENSEMENT DES HÔPITAUX POUR MALADES

Le recensement des hôpitaux et dispensaires dont traite le présent rapport fait partie du Recensement des Institutions effectué lors du recensement décennal de 1931. C'était la première fois qu'un relevé général des hôpitaux était entrepris au Canada. Des compilations avaient précédemment été faites tant sous les auspices d'institutions particulières comme le département du service hospitalier de l'Association Médicale Canadienne que sous celles des services provinciaux, mais elles étaient forcément incomplètes et n'avaient qu'une portée provinciale. Il était tout à fait impossible d'établir des statistiques pour tout le Canada en additionnant les divers relevés, à cause des lacunes qui existaient dans les données elles-mêmes et parce que les bases de compilation différaient entièrement dans les divers cas.

L'enquête s'est faite par correspondance avec le haut personnel de chaque institution. Le Bureau Fédéral de la Statistique a transmis par la poste aux divers hôpitaux des formules qui ont été remplies selon des instructions rédigées par le Bureau après consultation avec l'association médicale canadienne, les gouvernements provinciaux et d'autres personnages intéressés, et après qu'une étude soigneuse de toute la question eût été faite. Cinq formules ont été remplies par chacun des hôpitaux qui ont fait rapport: trois d'entre elles se rapportaient respectivement aux renseignements généraux, au mouvement des patients et aux finances, et deux avaient trait aux dispensaires.

Grâce à l'empressement qu'ont mis les surintendants des divers hôpitaux à répondre à ces questionnaires, les données concernant l'administration et le personnel, la capacité en lits et les services hospitaliers, ainsi que le mouvement de la population hospitalisée, sont très complètes et donnent une idée exacte de la situation hospitalière dans tout le Canada à l'époque du recensement.

Portée du recensement.—L'enquête portait sur tous les hôpitaux, publics, particuliers et spéciaux, consacrés exclusivement au soin des malades, mais ne comprenait ni les infirmeries des établissements d'assistance ni celles des institutions pénitentiaires ou des maisons de correction. Les données recueillies sur les hôpitaux pour malades se rapportent aux caractéristiques et aux activités principales de ces institutions, et non pas, comme dans le cas des hôpitaux d'aliénés et des institutions pénitentiaires, à l'état civil des patients ou aux catégories de personnes hospitalisées. Le nombre de patients est indiqué, mais non pas l'âge, le sexe ou la race des patients. En d'autres termes, on s'est appliqué à décrire les institutions plutôt que les classes de gens qui y sont hospitalisées.

Il est donc évident que les tableaux relatifs aux hôpitaux pour malades ne peuvent être aussi complets ou détaillés que ceux qui figurent dans la section réservée aux hôpitaux d'aliénés et aux institutions pénitentiaires.

L'enquête avait pour objet de relever le nombre d'hôpitaux, ainsi que leurs catégories et leur répartition par provinces, la capacité en lits, les services des hôpitaux publics, privés et spéciaux; le mouvement de la population hospitalisée, les admissions durant l'année; le nombre collectif de journées d'hospitalisation des patients; les congés et décès; le nombre d'employés ou de membres du personnel; les sommes reçues à même les fonds publics, les recettes provenant des patients payants et le coût total de l'administration.

Les chiffres qui se rapportent à une période de temps sont pour l'année civile 1931, tels ceux qui ont trait au mouvement de la population hospitalisée, aux recettes et aux dépenses, alors que ceux qui se rapportent à une date particulière, comme le nombre d'institutions et la capacité en lits, sont pour le 1er juin 1931.

Méthode de présentation.—Un relevé des conditions qui existaient dans le domaine hospitalier pendant l'année du recensement est d'abord donné sous les rubriques suivantes: Administration et contrôle; particularités de l'administration provinciale; base des subventions aux hôpitaux, et hôpitaux administrés par des communautés religieuses et par d'autres groupes de même nature. Viennent ensuite des statistiques détaillées des hôpitaux, formant les divisions principales suivantes: Institutions représentées, avec leur capacité en lits et leurs facilités; personnel et employés des hôpitaux; mouvement de la population hospitalisée, et finances.

Une analyse générale précède chaque groupe de tableaux, ce qui en facilitera la lecture.

Compilation et analyse.—La nature générale des données recueillies sur les hôpitaux interdisait l'emploi de machines comme dans le cas des statistiques concernant les hôpitaux d'aliénés. Les chiffres reçus de chaque institution ont été inscrits sur des fiches provisoires qui ont ensuite servi à préparer les divers tableaux. Il n'est pas sans à propos de faire ici quelques observations sur la nature des problèmes que présentait la réunion des statistiques sur les hôpitaux. Les formules utilisées étaient, dans leur ensemble, tout à fait nouvelles pour plusieurs hôpitaux et renfermaient des questions concernant des données que plusieurs hôpitaux ne recueillaient pas à cette époque. Il y a eu échange considérable de correspondances entre le Bureau et les hôpitaux avant que les données aient pu être considérées satisfaisantes, au double point de vue de la qualité et de la quantité.

L'analyse des données fournies a révélé des différences marquées dans les méthodes d'administration, dans le genre et la qualité des registres tenus et dans les systèmes de comptabilité des divers hôpitaux. Les données considérées dignes d'être recueillies dans les différentes provinces différaient tant en nature qu'en quantité. On a également observé une terminologie différente dans les diverses provinces, et l'on a même constaté des divergences dans la nomenclature hospitalière d'une même province, étant donné qu'il n'existait pas, à l'époque du recensement, de définitions uniformes ou officielles des termes employés dans les hôpitaux. Ce n'est qu'après avoir réglé toutes ces difficultés qu'on a pu préparer les tableaux définitifs. Dans le cas des hôpitaux d'aliénés il n'y a pas eu de pareilles difficultés, car à l'époque du recensement il existait une méthode complète et uniforme d'inscription des données s'appliquant à la fois aux patients et à l'administration financière. En outre, les renseignements concernant les patients et les jours d'hospitalisation étaient, en somme, loin d'être satisfaisante, et comme plusieurs hôpitaux publics n'avaient pas classifiés leurs patients dans les deux groupes principaux, (*a*) Patients de chambres privées et semi-privées, et (*b*) patients de salle publique. Le rapport entre ces deux catégories n'a pu être établi.

Résumé général.—Le tableau de la page 10 présente sous une forme succincte les plus importantes données concernant les hôpitaux qui existaient au Canada le 1er juin 1931.

ANALYSIS OF TABLES

INSTITUTIONS PRESENTED (Tables 1 to 3)

According to the most careful estimation, there were 806 hospitals for the sick in operation in Canada on June 1, 1931. The scope of the investigation did not include hospital departments in penal and reformative institutions, orphanages and other charitable and benevolent institutions.

All hospitals have been classified by provinces and type. Whatever provincial classifications of hospitals existed at the time of the Census were utilized to the fullest extent, and all doubtful cases were referred to the various provincial health departments.

Table 1 gives a list of all hospitals operating in Canada on June 1, 1931, classified by province and type, showing bed capacity, facilities and staffs. Of the total number, 445 or 55·2 per cent were general public which treat all kind of cases; 92 or 11·4 per cent were general private, 36 or 4·5 per cent were Dominion hospitals for the care and treatment of War Veterans, Indians and lepers, and 233 or 28·9 per cent were special hospitals, each devoted to the treatment of cases in its special field, such as Women's (only), Pædiatric, Tuberculosis, etc.

Table 2 gives the location of all hospitals by provinces and county or census divisions. Since it is the general public hospital that cares for the great mass of hospital patients, the number of these hospitals, their location and beds available are shown in detail. General public hospitals in this table do not include other public hospitals such as tuberculosis, general private and others of a special nature. Out of the 220 county and census divisions of Canada, 154 or 70 per cent had one or more general public hospitals. It should be observed, however, in this connection, that the county or census division is fundamentally a political and not a medical unit. Certain counties, on account of small and sparsely scattered settlements with no large urban centres, may not need public hospitals especially if there is access to hospitals in adjacent counties. On the other hand, many counties having one or more general public hospitals may require additional hospitals owing to continued increase in population. It should, therefore, be remembered that the absence of general public hospital facilities for the sick of any county or census division does not necessarily mean the absence of general hospital facilities for the sick of such county or census division because of an adequate supply in adjacent counties. Maps showing the location of hospitals with the population served are necessary to give a true picture of the adequacy of hospital accommodation in any particular area.

It would appear from a study of this table that the Prairie Provinces have a more equal distribution of general public hospitals than the earlier settled provinces of Canada.

Table 3 gives in summary form all hospitals operating in Canada by province and type of hospital.

ANALYSE DES TABLEAUX

INSTITUTIONS REPRÉSENTÉES (Tableaux 1 à 3)

D'après l'estimation la plus soigneuse, il existait au Canada, le 1er juin 1931, 806 hôpitaux pour malades. Les infirmeries des institutions pénitentiaires, des maisons de correction, des orphelinats et des autres institutions de charité et de bienfaisance n'entraient pas dans le cadre de l'enquête.

Tous les hôpitaux ont été classifiés par provinces et par genre. Les classifications provinciales d'hôpitaux qui existaient à l'époque du recensement ont été utilisées dans la plus large mesure, et tous les cas douteux ont été soumis aux divers départements provinciaux de la santé.

Le tableau 1 donne une liste de tous les hôpitaux administrés au Canada le 1er juin 1931, classifiés par province et par genre avec leur capacité en lits, leurs services et leur personnel. Sur le nombre total, il y en avait 445, soit 55·2 p.c., qui étaient des hôpitaux généraux publics soignant toutes sortes de cas; 92, ou 11·4 p.c., des hôpitaux généraux privés; 36, ou 4·5 p.c., des hôpitaux du gouvernement fédéral pour le soin et le traitement des anciens combattants, des indiens et des lépreux, et 233, ou 28·9 p.c., des hôpitaux spéciaux pour le traitement de cas appartenant au domaine particulier de chacun d'eux, tels les hôpitaux pour femmes seulement, les hôpitaux de pédiatrie, les sanatoria de tuberculeux, etc.

Le tableau 2 indique les endroits où sont situés tous les hôpitaux, par province, comté ou division de recensement. Comme c'est l'hôpital général public qui soigne le plus grand nombre de patients hospitalisés, le nombre de ces hôpitaux, leur situation et le nombre de lits dont ils disposent sont indiqués en détail. Les hôpitaux généraux publics figurant dans ce tableau ne comprennent pas les autres hôpitaux publics tels que les sanatoria de tuberculeux, les hôpitaux généraux privés et les autres d'une nature spéciale. Sur les 220 comtés et divisions de recensement du Canada, 154, ou 70 p.c., avaient au moins un hôpital général public. A ce propos, il faut toutefois observer que le comté ou la division de recensement est une unité électorale plutôt qu'une unité médicale. Il se peut que certains comtés, où il n'existe que de faibles groupements de population éloignés les uns des autres, sans aucun grand centre urbain, n'aient pas besoin d'hôpitaux publics, surtout si leur population a accès à des hôpitaux situés dans des comtés avoisinants. D'autre part, plusieurs comtés pourvus d'au moins un hôpital général public peuvent avoir besoin d'hôpitaux additionnels à cause de l'augmentation constante de leur population. Il faut donc se rappeler que l'absence d'hôpitaux généraux publics pour malades dans un comté ou une division de recensement quelconque ne signifie pas nécessairement que ce comté ou cette division de recensement est dépourvue des services d'un hôpital général pour malades, puisque ces services existent dans des comtés avoisinants. Seules des cartes indiquant la situation géographique des hôpitaux ainsi que la population desservie peuvent donner une idée exacte de la suffisance des services hospitaliers dans une région particulière.

L'étude de ce tableau semblerait démontrer que les provinces des prairies ont une répartition plus uniforme d'hôpitaux publics généraux que les provinces plus anciennement colonisées du Canada.

Le tableau 3 donne un résumé de tous les hôpitaux du Canada par province et par genre d'hôpital.

TABLE 1. List of all hospitals operating in Canada, June 1st, 1931, together with general information covering beds, facilities and staff

No.	Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Capacity — Capacité: Beds and cribs — Lits d'adultes et lits d'enfants	Capacity — Capacité: Bassinets—Berceaux	Beds available for — Nombre de lits disponibles: Maternity—Maternité	Pædiatric—Pédiatrie	Orthopædic—Orthopédie	Isolation	Tuberculosis—Tuberculose	Other—Autres
	PRINCE EDWARD ISLAND ILE DU PRINCE-ÉDOUARD									
	General Public—Généraux publics—									
1	Charlottetown	Charlottetown	70	10	X	–	–	3	–	–
2	"	Prince Edward County	60	–	13	X	X	–	–	–
3	Summerside	Prince County	50	10	10	–	–	–	–	–
	Tuberculosis—Tuberculose-									
4	Charlottetown	Provincial Sanatorium	* 50	–	–	–	–	–	–	–
	NOVA SCOTIA— NOUVELLE-ÉCOSSE									
	General Public—Généraux publics—									
5	Amherst	Highland View	72	8	8	8	10	10	–	–
6	Antigonish	St. Martha's	125	8	14	8	6	4	4	–
7	Berwick	Western King's Memorial	25	4	4	–	–	–	–	–
8	Bridgewater	Dawson Memorial	38	8	8	X	–	–	–	–
9	Digby	Digby General	23	4	2	–	–	–	–	–
10	Glace Bay	Glace Bay General	86	11	10	12	–	1	–	–
11	"	St. Joseph's	100	–	X	–	–	–	–	–
12	Halifax	Victoria General	250	–	–	–	–	–	–	–
13	Inverness	County Memorial	33	4	X	X	X	–	10	–
14	"	St. Mary's	37	6	6	–	–	–	12	–
15	Middleton	Soldiers' Memorial	15	4	4	–	–	–	–	–
16	New Glasgow	Aberdeen	102	22	20	9	X	1	–	–
17	New Waterford	General	50	6	6	6	–	–	–	–
18	North Sydney	Hamilton Memorial	46	8	8	2	2	–	–	–
19	Pictou	Sutherland Memorial	16	1	X	–	–	–	–	–
20	Sydney	City of Sydney	60	–	–	–	–	–	–	–
21	"	St. Rita's	40	10	7	–	–	–	–	–
22	Sydney Mines	Harbour View	35	–	–	–	–	–	–	–
23	Truro	Colchester County	47	6	6	6	–	1	–	–
24	Windsor	Payzant Memorial	45	5	X	–	–	–	–	–
25	Wolfville	Eastern King's Memorial	25	6	6	4	1	1	–	–
26	Yarmouth	Yarmouth	65	5	4	5	–	–	–	–
	General Private—Généraux privés—									
27	Halifax	Halifax Infirmary	65	14	20	–	–	–	–	–
28	Springhill	All Saints	50	10	9	–	–	–	–	–
	Women's—Pour femmes—									
29	Halifax	Salvation Army Grace Maternity	59	42	48	–	–	3	–	–
30	Sydney	Salvation Army	12	12	12	–	–	–	–	–
	Pædiatric—Pédiatrie—									
31	Halifax	Children's Hospital	85	–	–	85	–	–	–	–
	Dominion — Gouvernement fédéral— Pensions—									
32	Halifax	Camp Hill	233	–	–	–	–	–	–	–
	Military—Militaire—									
33	Halifax	Station Hospital	65	–	–	–	–	–	–	–
	Quarantine–Quarantaine									
34	Halifax	Quarantine Hospital	50	–	–	–	–	50	–	–
35	Halifax	Rockhead Minor Infectious	30	–	–	–	–	30	–	–

A. Fully approved. C. Conditional. Y. Yes. X. Available but number not stated. R. Recommended.
*No report. Opened May 1931.

TABLEAU 1. Liste de tous les hôpitaux fonctionnant au Canada, le 1er juin 1931, avec renseignements généraux sur le nombre de lits, les services et le personnel

General information — Information générale								Staff — Personnel									
Fully approved — Pleinement approuvé	Approved for interns — Approuvé pour internes	University affiliation — Affiliation universitaire	School of nursing — Ecole d'infirmières	Social service department — Département de service social	Out-patient department — Dispensaire	Salaried doctors — Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses — Infirmières diplômées	Student nurses — Elèves infirmières	Paid social service — Service social rémunéré	All others—Tous autres	Total	Attending doctors — Médecins soignant les malades	No.
A	-	-	Y	Y	-	-	-	8	24	2	18	52	8	1
A	-	-	Y	-	-	1	1	3	20	-	13	38	11	2
A	-	-	Y	-	-	-	-	3	18	-	6	27	19	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
A	-	-	Y	-	Y	-	-	4	14	-	8	26	7	5
A	-	-	Y	-	Y	-	1	7	46	-	38	92	25	6
-	-	-	Y	-	-	-	-	2	10	-	8	20	5	7
-	-	-	-	-	-	-	-	10	-	-	8	18	15	8
-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	5	8	10	9
A	-	-	Y	Y	-	-	1	6	29	1	18	55	18	10
A	-	-	Y	-	Y	-	1	7	35	-	23	66	19	11
A	Y	Y	Y	-	-	3	12	27	57	-	97	196	70	12
-	-	Y	-	-	-	-	-	5	-	-	4	9	4	13
-	-	-	-	-	-	-	-	5	-	-	11	16	10	14
-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	5	8	13	15
A	-	-	Y	-	-	-	1	8	30	-	20	59	23	16
A	-	-	Y	-	-	-	-	4	19	-	15	38	6	17
-	-	-	Y	-	-	-	-	5	12	-	10	27	13	18
-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	5	7	8	19
A	-	-	Y	-	-	-	-	6	21	-	15	42	20	20
C	-	-	Y	-	-	-	-	5	21	-	10	36	21	21
-	-	-	-	-	-	-	-	10	-	-	11	21	2	22
A	-	-	-	-	-	-	-	11	-	-	4	15	10	23
-	-	-	Y	-	-	-	-	3	7	-	1	11	8	24
-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	7	11	15	25
C	-	-	Y	-	-	-	-	5	30	-	8	43	11	26
A	-	-	Y	-	-	-	3	12	30	-	11	56	30	27
-	-	-	Y	-	-	-	-	5	10	-	13	28	4	28
A	-	Y	Y	-	Y	-	2	9	20	-	15	46	7	29
-	-	-	Y	-	-	-	-	4	4	-	8	16	18	30
C	-	Y	Y	-	-	-	3	7	13	-	13	36	13	31
A	-	-	-	-	Y	12	3	11	-	-	124	150	19	32
-	-	-	-	-	Y	4	-	2	-	-	13	19	4	33
-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	1	34
-	-	-	-	-	-	1	-	2	-	-	1	4	1	35

A. Pleinement approuvé. C. Sous conditions. Y. Oui. X. Disponible, mais le nombre n'est pas donné.
R. Recommandé.
•Pas de rapport. Ouvert en mai 1931.

TABLE 1. List of all hospitals operating in Canada, June 1st, 1931, together with general information covering beds, facilities and staff—Con.

No.	Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Capacity — Capacité			Beds available for — Nombre de lits disponibles					
			Beds and cribs — Lits d'adultes et lits d'enfants	Bassinets—Berceaux		Maternity—Maternité	Pædiatrie—Pédiatrie	Orthopædic—Orthopédie	Isolation	Tuberculosis—Tuberculose	Other—Autres
	NOVA SCOTIA—Conc. **NOUVELLE-ÉCOSSE**—fin										
	Marine—										
1	Lunenburg	Marine	9	–		–	–	–	–	–	–
2	Sydney	Marine	40	–		–	–	–	–	–	–
	Isolation—Maladies contagieuses—										
3	Halifax	Infectious Diseases	40	–		–	–	–	40	–	–
	Tuberculosis—Tuberculose—										
4	Halifax	City Tuberculosis	* 50	–		–	–	–	–	–	–
5	Kentville	Nova Scotia Sanatorium	355	–		–	–	–	–	355	–
6	Lourdes	Our Lady of Lourdes	(1) 13	–		–	–	–	–	13	–
	NEW BRUNSWICK—NOUVEAU-BRUNSWICK										
	General Public—Généraux publics—										
7	Bathurst	Gloucester	29	–		X	X	X	–	–	–
8	"	James Hamet Dunn	40	5		X	–	–	–	–	–
9	Campbellton	Hôtel-Dieu	106	6		12	20	6	4	–	–
10	"	Restigouche and Bay Chaleur Soldiers' Memorial	46	6		6	8	–	–	–	–
11	Chatham	Hôtel-Dieu	54	8		10	6	–	5	–	–
12	Fredericton	Victoria Public	70	6		8	–	–	6	–	–
13	Moncton	Hôtel-Dieu de l'Assomption	125	8		16	10	3	4	–	–
14	"	Moncton	116	11		21	X	X	16	–	–
15	Newcastle	Miramichi	50	8		6	4	4	–	–	–
16	Riverside	McClelan Memorial	13	2		X	–	–	–	–	–
17	St. Basil	Hôtel-Dieu	50	–		–	–	–	–	–	–
18	Saint John	Saint John General	344	40		40	31	–	40	–	–
19	"	St. Joseph's	119	26		26	9	3	–	–	–
20	St. Stephen	Chipman Memorial	65	12		14	5	X	–	–	–
21	Tracadie	Hôtel-Dieu de St-Joseph	32	–		–	–	–	–	–	–
22	Woodstock	Carleton Co., L. P. Fisher Memorial	43	4		X	–	–	–	–	–
	General Private—Généraux privés—										
23	Edmundston	Edmundston Private	12	–		–	–	–	–	–	–
24	Grand Falls	Grand Falls Private	15	–		–	–	–	–	–	–
25	Rexton	Rexton	10	1		–	–	–	–	–	–
26	Saint John	Miss Craig's	* 7	–		–	–	–	–	–	–
27	Sussex	Frances Sproule	12	–		–		–	–	–	–
	Women's—Pour femmes—										
28	Saint John	Evangeline Maternity Hospital and Home	33	18		X	–	–	–	–	–
	Dominion—Gouvernement fédéral—										
	Pensions—										
29	Saint John	Lancaster	75	–		–		–	–	–	–
	Quarantine-Quarantaine										
30	Chatham	Quarantine	** 16	–		–	–	–	–	–	–
31	Saint John	Quarantine	42	–		–	–	–	42	–	–

A. Fully approved. C. Conditional. Y. Yes. X. Available but number not stated. R. Recommended.
(1) For sisterhood only.
*No report.
**No cases.

TABLEAU 1. Liste de tous les hôpitaux fonctionnant au Canada, le 1er juin 1931, avec renseignements généraux sur le nombre de lits, les services et le personnel—suite

General information — Information générale								Staff — Personnel							Attending doctors — Médecins soignant les malades	No.
Fully approved — Pleinement approuvé	Approved for interns — Approuvé pour internes	University affiliation — Affiliation universitaire	School of nursing — Ecole d'infirmières	Social service department — Département de service social	Out-patient department — Dispensaire	Salaried doctors — Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses — Infirmières diplômées	Student nurses — Elèves infirmières	Paid social service — Service social rémunéré	All others—Tous autres	Total		
–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	–	1	1	1
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	1	3	1	2
–	–	Y	–	–	–	–	–	2	–	–	8	10	50	3
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4
A	–	–	–	–	–	5	8	13	–	–	136	162	5	5
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6	6	1	6
–	–	–	–	–	–	–	–	3	–	–	9	12	5	7
–	–	–	Y	–	–	–	–	3	14	–	5	22	5	8
A	–	–	Y	–	–	–	–	9	25	–	19	53	7	9
A	–	–	Y	–	–	1	–	4	20	–	9	34	7	10
A	–	–	Y	–	–	–	–	8	18	–	11	37	11	11
A	–	–	Y	–	–	–	1	6	30	–	13	50	9	12
C	–	–	Y	–	Y	2	–	8	26	–	16	52	30	13
A	–	–	Y	–	–	–	–	6	47	–	22	75	24	14
A	–	–	Y	–	–	–	–	4	22	–	10	36	15	15
–	–	–	–	–	–	1	–	2	–	–	5	8	1	16
A	–	–	–	–	–	–	–	5	–	–	15	20	15	17
A	Y	–	Y	–	Y	2	6	16	70	–	97	191	35	18
A	–	–	Y	–	–	1	–	9	36	–	29	75	52	19
A	–	–	Y	–	–	–	–	5	27	–	14	46	16	20
A	–	–	Y	–	–	–	–	4	10	–	8	22	9	21
C	–	–	Y	–	Y	–	–	4	18	–	8	30	9	22
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	4	5	5	23
–	–	–	–	–	–	–	–	3	–	–	2	5	5	24
–	–	–	–	–	–	–	–	3	–	–	–	3	3	25
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	26
–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	4	6	5	27
–	–	–	Y	Y	–	–	–	5	11	4	4	24	32	28
A	–	–	–	–	Y	6	–	6	–	–	14	26	10	29
–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	–	1	1	30
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	1	3	1	31

A. Approuvé complètement. C. Sous conditions. Y. Oui. X. Disponible, mais le nombre n'est pas donné.
R. Recommandé.
(1) Pour communauté de sœurs seulement.
*Pas de rapport.
**Pas de cas.

TABLE 1. List of all hospitals operating in Canada, June 1st, 1931, together with general information covering beds, facilities and staff—Con.

No.	Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Capacity — Capacité: Beds and cribs — Lits d'adultes et lits d'enfants	Capacity — Capacité: Bassinets—Berceaux	Beds available for — Nombre de lits disponibles: Maternity—Maternité	Paediatric—Pédiatrie	Orthopaedic—Orthopédie	Isolation	Tuberculosis—Tuberculose	Other—Autres
	NEW BRUNSWICK—Conc. **NOUVEAU-BRUNSWICK**—suite									
	Leper—Lèpre—									
1	Tracadie	Lazaretto—Léproserie	26	–	–	–	–	–	–	–
	Red Cross—Croix-Rouge—									
2	Clair	Clair Red Cross	(1) 15	–	–	–	–	–	–	–
	Tuberculosis—Tuberculose—									
3	East Saint John	Saint John Sanatorium	206	–	–	–	–	–	206	–
4	River Glade	Jordan Memorial	(2) 138	–	–	–	–	–	138	–
	Incurable—Incurables—									
5	Saint John	Saint John Home for Incurables	34	–	–	–	–	–	–	–
	QUEBEC—QUÉBEC									
	General Public—Généraux publics—									
6	Amos	Ste-Thérèse	40	5	–	–	–	5	–	–
7	Arthabaska	Hôtel-Dieu de St-Joseph	55	5	10	8	–	3	–	–
8	Beauceville Ouest	St-Joseph	25	–	–	–	–	–	–	–
9	Buckingham	St-Michel	60	6	7	4	–	–	–	–
10	Chandler	Hôpital—Hospice de la Providence	20	–	–	–	–	–	–	–
11	Chicoutimi	Hôtel-Dieu de St-Vallier	188	–	–	20	15	–	40	–
12	Drummondville	Hôpital Ste-Croix	50	4	6	5	–	–	–	–
13	Gaspé Harbour	Hôtel-Dieu de Gaspé, Notre-Dame des Neiges	75	2	2	2	–	3	17	–
14	Harrington Harbour	Harrington	15	–	–	–	–	–	–	–
15	Havre St-Pierre	Hôpital St-Jean Eudes	50	7	7	5	–	7	19	–
16	Hull	Hôpital du Sacré-Cœur	115	13	13	20	5	–	–	–
17	Joliette	Hôpital St-Eusèbe	50	4	4	5	1	–	–	–
18	Lachine	Hôpital St-Joseph	60	6	5	10	X	–	–	–
19	"	Lachine General	44	10	X	X	X	–	–	–
20	La Tuque	Hôpital St-Joseph	70	5	12	6	–	–	–	–
21	Lévis	Hôtel-Dieu du Cœur Agonisant de Jésus	212	–	–	2	10	13	–	–
22	Mastaï	Clinique Roy-Rousseau	165	–	–	–	–	–	X	–
23	Maniwaki	Hôpital St-Joseph	30	2	2	–	–	–	–	–
24	Montreal	Homœpathic—Homéopathique	117	30	26	–	–	2	–	–
25	"	Hôpital Notre-Dame	300	16	14	–	–	–	–	–
26	"	Hôpital de la Providence	75	4	4	6	35	–	–	–
27	"	Hôpital du Sacré-Cœur	800	–	X	100	120	10	400	–
28	"	Hôpital Ste-Jeanne d'Arc	236	28	28	7	8	13	X	–
29	"	Hôpital Ste-Justine	350	16	16	X	38	13	–	–
30	"	Hôpital St-Luc	191	18	X	X	–	–	–	–
31	"	Hôtel-Dieu de St-Joseph	300	–	–	–	–	–	–	–
32	"	Montreal General	489	–	–	26	8	–	–	–
33	"	Post Graduate	* 20	–	–	–	–	–	–	–
34	"	Royal Victoria	682	110	218	X	X	–	–	–
35	"	St. Mary's	50	–	–	–	–	–	–	–
36	Noranda	Youville	75	5	5	–	–	–	–	–
37	Plessisville	Hôpital du Sacré-Cœur	60	–	–	–	–	–	23	–
38	Quebec	Hôpital de l'Enfant Jésus	340	18	35	76	55	11	48	–
39	"	Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus	245	–	–	–	–	–	–	–
40	"	Hôtel-Dieu du St-Sacrement	280	20	20	45	16	10	–	–
41	"	Hôpital St-François d'Assise	92	36	10	10	2	–	–	–

A. Fully approved. C. Conditional. Y. Yes. X. Available but number not stated. R. Recommended.
(1) Destroyed by fire, Nov. 1st, 1931.
(2) Fire Dec. 8th, 1931 reduced capacity to 108 beds.
*No report

TABLEAU 1. Liste de tous les hôpitaux fonctionnant au Canada, le 1er juin 1931, avec renseignements généraux sur le nombre de lits, les services et le personnel—suite

General information — Information générale								Staff — Personnel									
Fully approved — Pleinement approuvé	Approved for interns — Approuvé pour internes	University affiliation — Affiliation universitaire	School of nursing — Ecole d'infirmières	Social service department — Département de service social	Out-patient department — Dispensaire	Salaried doctors — Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses — Infirmières diplômées	Student nurses — Elèves infirmières	Paid social service — Service social rémunéré	All others—Tous autres	Total	Attending doctors — Médecins soignant les malades	No.
–	–	–	–	–	–	1	–	2	–	–	7	10	1	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
A	–	–	Y	–	–	4	–	21	13	–	58	96	9	3
–	–	–	–	–	–	3	–	12	–	–	51	66	4	4
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	11	12	1	5
–	–	–	–	–	Y	–	–	2	–	–	17	19	3	6
–	–	–	Y	–	Y	–	–	16	9	–	78	103	10	7
–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	6	8	8	8
–	–	–	Y	–	–	1	–	3	9	–	17	30	6	9
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	23	24	1	10
–	–	–	Y	–	Y	–	–	15	63	–	–	78	7	11
–	–	–	–	–	Y	–	–	4	–	–	20	24	7	12
–	–	–	–	–	Y	–	1	8	–	–	27	36	5	13
–	–	Y	–	Y	–	1	–	1	–	–	6	8	1	14
–	–	–	–	–	Y	1	–	4	–	–	11	16	1	15
–	–	–	Y	–	–	–	–	4	37	–	44	85	30	16
–	–	–	Y	–	–	–	–	1	11	–	20	32	8	17
–	–	–	Y	–	–	–	–	8	17	–	20	45	20	18
C	–	–	Y	Y	–	–	–	6	8	–	9	23	15	19
–	–	–	–	–	Y	–	–	6	–	–	16	22	6	20
–	–	–	–	–	Y	3	1	11	–	–	125	140	23	21
–	–	–	Y	–	Y	4	2	2	35	–	39	82	7	22
–	–	–	–	–	–	–	–	3	–	–	13	16	2	23
A	R	–	Y	Y	Y	4	5	24	40	1	51	125	142	24
A	–	Y	Y	–	Y	12	16	15	106	–	143	292	62	25
–	–	–	Y	–	Y	14	–	8	19	–	12	53	14	26
C	–	Y	Y	–	–	17	4	21	81	–	962	1,085	30	27
A	–	Y	Y	–	Y	2	8	15	65	–	30	120	62	28
A	–	–	Y	Y	Y	12	8	19	105	8	198	350	49	29
–	Y	–	Y	–	Y	–	11	12	52	–	30	105	49	30
A	–	Y	Y	–	Y	6	14	71	100	–	109	300	63	31
A	Y	Y	Y	Y	Y	17	46	65	165	11	444	748	186	32
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	33
A	Y	Y	Y	Y	Y	17	41	84	177	12	498	829	120	34
–	–	–	Y	–	–	2	2	9	17	–	13	43	34	35
–	–	–	Y	–	–	–	–	6	12	–	17	35	7	36
–	–	–	–	–	Y	1	–	3	–	–	24	28	6	37
C	–	–	Y	–	Y	4	2	14	90	–	52	162	40	38
–	–	–	Y	–	–	–	–	4	7	–	242	253	10	39
A	–	–	Y	–	Y	5	7	5	85	–	138	240	21	40
–	–	–	Y	–	Y	1	1	9	31	–	33	75	30	41

A. Approuvé complètement. C. Sous conditions. Y. Oui. X. Disponible, mais le nombre n'est pas donné.
R. Recommandé.
(1) Détruit par le feu le 1er nov. 1931.
(2) Un incendie, survenu le 8 déc. 1931, a réduit la capacité à 108 lits.
*Pas de rapport

TABLE 1. List of all hospitals operating in Canada, June 1st, 1931, together with general information covering beds, facilities and staff—Con.

No.	Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Capacity — Capacité		Beds available for — Nombre de lits disponibles					
			Beds and cribs — Lits d'adultes et lits d'enfants	Bassinets—Berceaux	Maternity—Maternité	Pædiatric—Pédiatrie	Orthopædic—Orthopédie	Isolation	Tuberculosis—Tuberculose	Other—Autres
	QUEBEC—Con. **QUÉBEC**—suite									
	General Public—Conc. *Généraux publics*—fin									
1	Quebec	Hôtel-Dieu de Québec	375	–	–	30	X	20	–	–
2	"	Jeffery Hale's	140	19	19	X	X	20	15	–
3	Rimouski	Hôpital St-Joseph	65	5	3	8	5	4	10	–
4	Rivière-du-Loup	Hôpital St-Joseph du Précieux Sang	88	4	4	8	–	6	22	–
5	Shawinigan Falls	Hôpital Ste-Thérèse	100	–	–	–	–	–	–	–
6	Sherbrooke	Hôpital Général St-Vincent de Paul	284	16	16	60	6	–	–	–
7	"	Hôtel-Dieu	* 45	–	–	–	–	–	–	–
8	"	Sherbrooke	85	10	10	5	–	–	–	–
9	St-Hyacinthe	Hôpital St-Charles	112	13	21	12	–	5	–	–
10	St-Jean	Hôpital St-Jean	52	8	8	–	–	–	–	–
11	Sweetsburg	Brome-Missisquoi-Perkins	16	6	X	–	–	–	–	–
12	Thetford Mines	Hôpital de St-Joseph	110	10	9	8	X	2	30	–
13	Trois-Rivières	Hôpital de St-Joseph	101	6	3	16	1	16	–	–
14	Valleyfield	Hôtel-Dieu de Valleyfield	21	–	–	–	–	–	–	–
15	Ville Marie	Hôpital Ste-Famille	40	2	X	–	–	–	–	–
	General Private—Généraux privés—									
16	Coaticook	Tafe Hospital	6	3	2	–	–	–	–	1
17	Granby	La Clinique du Dr. Wilfrid Lord	5	1	X	–	–	–	–	–
18	Grand'Mère	Laurentide	25	–	–	–	–	–	–	–
19	Montreal	Beaulac	18	8	X	–	–	–	–	–
20	"	Echo Nursing Home	6	1	–	–	–	–	–	–
21	"	Montreal Chinese	15	–	–	–	–	–	–	–
22	Notre-Dame du Lac	Notre-Dame du Lac	9	–	–	–	–	–	–	–
23	Québec	Hôpital St-Luc Ltée	50	4	4	10	X	X	X	–
24	Ste-Anne de Beaupré	Sanatorium Ste-Anne de Beaupré	60	–	–	–	–	–	–	–
25	St-Lambert	Home Hospital	6	6	6	–	–	–	–	–
26	St-Laurent	St-Laurent	17	–	–	–	–	–	–	–
27	Trois-Rivières	Hôpital des Drs. Normand et Cross	50	6	4	–	–	–	–	–
	Women's—Pour femmes—									
28	Montreal	Catherine Booth Mother's	50	35	50	–	–	–	–	–
29	"	Miséricorde et Maternité Catholique	359	331	313	–	–	8	–	–
30	"	Woman's General	225	40	42	40	6	5	–	–
	Private Maternity—Maternités privées—									
31	Montreal	Bethany House	12	12	12	–	–	–	–	–
32	"	Mme. Arthur Dagenais	14	10	–	–	–	–	–	–
33	"	Mrs. E. Freedman's	3	2	–	–	–	–	–	–
34	"	Dr. H. Dunstan Gray's	13	12	13	–	–	–	–	–
35	"	Hôpital St-André	5	4	5	–	–	–	–	–
36	"	Hôpital Ste-Cécile	7	3	7	–	–	–	–	–
	Pædiatric—Pédiatrie—									
37	Montreal	Children's Memorial	210	–	–	210	–	–	–	–
38	"	Montreal Baby and Foundling	80	–	–	80	–	–	–	–
39	"	Montreal Children's	48	10	–	48	–	–	–	–
40	Québec	Hôpital des Enfants Malades	30	–	–	30	–	–	–	–
	Orthopædic—Orthopédie—									
41	Montreal	Shriners' Hospital for Crippled Children	60	–	–	–	60	–	–	–
	Dominion—Gouvernement fédéral— Pensions—									
42	Ste-Anne de Bellevue	Ste-Anne's	508	–	–	–	–	–	77	–

A. Fully approved. C. Conditional. Y. Yes. X. Available but number not stated. R. Recommended.
*No report.

TABLEAU 1. Liste de tous les hôpitaux fonctionnant au Canada, le 1er juin 1931, avec renseignements généraux sur le nombre de lits, les services et le personnel—suite

General information — Information générale							Staff — Personnel									
Fully approved — Pleinement approuvé	Approved for interns — Approuvé pour internes	University affiliation — Affiliation universitaire	School of nursing — Ecole d'infirmières	Social service department — Département de service social	Out-patient department — Dispensaire		Salaried doctors — Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses — Infirmières diplômées	Student nurses — Elèves infirmières	Paid social service — Service social rémunéré	All others—Tous autres	Total	Attending doctors — Médecins soignant les malades	No.
A	–	–	Y	–	Y		–	7	92	16	–	125	240	33	1
A	–	–	Y	–	Y		4	2	10	40	–	25	81	15	2
–	–	–	–	–	–		–	–	1	–	–	30	31	6	3
–	–	–	Y	Y	Y		–	–	7	18	3	56	84	9	4
–	–	–	–	–	–		–	–	6	–	–	21	27	16	5
A	–	–	Y	–	Y		2	1	23	54	–	95	175	21	6
–	–	–	–	–	–		–	–	–	–	–	–	–	–	7
A	–	–	Y	–	Y		–	–	6	42	–	25	73	34	8
C	–	–	Y	Y	Y		–	–	11	32	2	54	99	14	9
–	–	–	Y	Y	Y		1	–	6	17	2	18	44	10	10
–	–	–	Y	–	Y		–	–	3	3	–	5	11	13	11
–	–	–	–	–	–		–	–	3	–	–	32	35	11	12
C	–	–	Y	–	Y		2	1	2	31	–	92	128	20	13
–	–	–	–	–	–		–	–	11	–	–	30	41	16	14
–	–	–	–	–	–		–	–	1	–	–	14	15	4	15
–	–	–	–	–	–		–	–	1	–	–	2	3	5	16
–	–	–	–	–	–		1	–	1	–	–	1	3	2	17
–	–	–	–	–	Y		2	–	4	–	–	2	8	2	18
–	–	–	–	–	–		–	–	5	–	–	5	10	4	19
–	–	–	–	–	Y		3	–	1	–	–	1	2	8	20
–	–	–	–	–	–		1	–	–	–	–	7	10	3	21
–	–	–	Y	–	–		1	–	2	14	–	3	4	4	22
–	–	–	–	–	–		–	–	2	–	–	5	22	12	23
–	–	–	–	–	–		–	–	2	–	–	14	16	12	24
–	–	–	–	–	–		–	–	2	–	–	2	4	5	25
–	–	–	–	–	–		–	–	3	–	–	8	11	5	26
–	–	–	Y	–	Y		3	1	3	15	–	4	26	5	27
–	–	–	Y	Y	–		–	–	8	12	3	10	33	8	28
A	–	Y	Y	–	–		3	3	3	60	–	213	282	67	29
A	R	–	Y	Y	Y		4	6	19	24	2	40	95	94	30
–	–	–	–	–	–		–	–	2	–	–	1	3	1	31
–	–	–	–	–	–		–	–	3	–	–	1	4	3	32
–	–	–	–	–	–		–	–	–	–	–	3	3	2	33
–	–	–	–	–	–		1	–	6	–	–	6	13	1	34
–	–	–	–	–	–		–	–	–	–	–	2	2	7	35
–	–	–	–	–	–		–	–	–	–	–	4	4	10	36
A	Y	Y	Y	Y	Y		4	6	14	63	4	87	178	70	37
A	–	Y	Y	–	Y		–	1	4	25	–	6	36	16	38
–	–	–	Y	–	Y		–	–	2	8	–	9	19	20	39
–	–	–	Y	Y	–		–	–	1	2	–	2	5	4	40
A	–	–	–	–	Y		3	2	11	–	–	35	51	26	41
A	–	–	–	–	–		4	–	29	–	–	167	200	8	42

A. Approuvé complètement. C. Sous conditions. Y. Oui. X. Disponible, mais le nombre n'est pas donné.
R. Recommandé.
*Pas de rapport.

TABLE 1. List of all hospitals operating in Canada, June 1st, 1931, together with general information covering beds, facilities and staff—Con.

No.	Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Capacity — Capacité		Beds available for — Nombre de lits disponibles					
			Beds and cribs — Lits d'adultes et lits d'enfant	Bassinets—Berceaux	Maternity—Maternité	Pædiatric—Pédiatrie	Orthopædic—Orthopédie	Isolation	Tuberculosis—Tuberculose	Other—Autres
	QUEBEC—Conc. **QUÉBEC**—fin									
	Military—Militaire.....									
1	Quebec.....	Quebec Military.....	50	–	–	–	–	1	–	–
2	St-Jean.....	Military.....	40	–	–	–	–	20	–	–
	Quarantine and Immigration—Quarantaine et pour immigrants									
3	Grosse Isle.....	Quarantine.....	1,212	–	–	–	–	100	–	–
4	Quebec.....	Immigration.....	99	–	–	–	–	53	–	–
	Convalescent—Convalescence—									
5	Châteauguay Basin.....	Julius Richardson (children only—enfants seulement).....	50	–	–	–	–	–	–	–
6	Montreal.....	Hôpital St-Joseph des Convalescents.	75	–	–	–	–	–	–	–
7	"	Montreal Convalescent Home.....	33	–	–	–	–	–	–	–
8	Pointe au Pic.....	Murray Bay Convalescent.....	75	–	–	–	–	–	–	–
9	Ste-Agathe des Monts..	Brehmer Rest Preventorium.....	16	–	–	–	–	–	–	–
	Isolation—Maladies contagieuses—									
10	Montreal.....	Alexandra.....	155	–	–	–	–	155	–	–
11	"	Hôpital St-Paul.....	128	–	–	–	–	128	–	–
12	Québec.....	Hôpital Civique.....	98	–	–	–	–	98	–	–
	Tuberculosis—Tuberculose—									
13	Lake Edward.....	Lake Edward Sanatorium.....	175	–	–	–	–	–	175	–
14	Montreal.....	Grace Dart Home.....	45	–	–	–	–	–	45	–
15	"	L'Institut Bruchési.....	50	–	–	–	–	–	50	–
16	Ste-Agathe des Monts..	Laurentian Sanatorium.....	250	–	–	–	–	–	250	–
17	"	Mount Sinai Sanatorium.....	95	–	–	–	–	–	95	–
18	Ste-Foy.....	Hôpital Laval.....	425	–	–	–	–	–	425	–
19	Trois-Rivières.....	Sanatorium Cooke.....	160	15	–	–	–	–	160	–
	Industrial—Industriel—									
20	Shawinigan Falls.....	Joyce Memorial.....	34	8	X	–	–	–	–	–
21	Temiskaming.....	Temiskaming.....	13	3	X	–	–	–	–	–
	Nervous Diseases—Maladies nerveuses—									
22	Cartierville.....	Sanatorium Prévost.....	32	–	–	–	–	–	–	–
23	Trois-Rivières.....	Sanatorium de Blois.....	50	–	–	–	–	–	–	–
	Cancer—									
24	Montreal.....	Institut du Radium.....	23	–	–	–	–	–	–	–
	Special—Spécial—									
25	Sherbrooke.....	Hôpital Darche.....	6	–	–	–	–	–	–	–
	Incurable—Incurables—									
26	Montreal.....	Hospice Morin.....	80	–	–	–	–	–	–	–
27	"	Hospice St-Antoine.....	82	–	–	–	–	–	–	–
28	"	Hospice Ste-Brigide.....	150	–	–	–	–	–	–	–
29	"	Infirmary Home.....	56	–	–	–	–	–	–	–
30	"	St. Margaret's Home for Incurables..	46	–	–	–	–	–	–	–
31	Sherbrooke.....	Hospice du Sacré-Cœur.....	574	–	–	–	–	–	–	–

A. Fully approved. C. Conditional. Y. Yes. X. Available but number not stated. R. Recommended.

TABLEAU 1. Liste de tous les hôpitaux fonctionnant au Canada, le 1er juin 1931, avec renseignements généraux sur le nombre de lits, les services et le personnel—suite

General information — Information générale									Staff — Personnel							Attending doctors — Médecins soignant les malades	No.
Fully approved — Pleinement approuvé	Approved for interns — Approuvé pour internes	University affiliation — Affiliation universitaire	School of nursing — Ecole d'infirmières	Social service department — Département de service social	Out-patient department — Dispensaire	Salaried doctors — Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses — Infirmières diplômées	Student nurses — Elèves infirmières	Paid social service — Service social rémunéré	All others—Tous autres	Total					
–	–	–	–	–	Y	2	–	1	–	–	9	12	2	1
–	–	–	–	–	Y	2	–	1	–	–	6	9	3	2
–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	–	1	1	3
–	–	–	–	–	–	6	–	5	–	–	18	29	6	4
–	–	–	–	Y	–	1	–	3	–	–	11	15	5	5
–	–	–	–	Y	–	–	–	1	–	1	17	19	3	6
–	–	–	–	Y	–	–	–	2	–	1	5	8	15	7
–	–	–	–	Y	Y	1	–	1	–	1	7	10	1	8
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	1	3	1	9
A	–	–	Y	–	–	4	12	30	22	–	37	105	9	10
–	–	–	Y	–	–	3	4	12	20	–	41	80	4	11
–	–	–	–	Y	–	–	–	12	–	–	9	21	1	12
–	–	–	–	–	–	3	–	9	–	–	38	50	3	13
–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	10	12	1	14
–	–	–	–	Y	Y	–	–	1	–	10	2	13	4	15
–	–	–	–	–	–	3	2	15	–	–	74	94	4	16
A	–	–	–	Y	Y	2	1	3	–	–	27	33	2	17
–	–	–	–	Y	–	8	4	6	–	6	145	169	8	18
–	–	–	–	–	–	2	1	7	–	–	47	57	10	19
–	–	–	–	–	Y	–	–	7	–	–	9	16	6	20
–	–	–	–	–	–	1	–	2	–	–	2	5	2	21
–	–	–	Y	–	–	2	1	2	13	–	3	21	2	22
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	8	10	1	23
–	–	Y	–	Y	Y	5	–	17	–	3	16	41	5	24
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	1	3	2	25
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	85	86	1	26
–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	146	147	1	27
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	165	165	1	28
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	6	8	1	29
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	71	72	1	30
–	–	–	–	–	–	6	–	2	–	–	83	91	6	31

A. Approuvé complètement. C. Sous conditions. Y. Oui. X. Disponible, mais le nombre n'est pas donné.
R. Recommandé.

TABLE 1. List of all hospitals operating in Canada, June 1st, 1931, together with general information covering beds, facilities and staff—Con.

No.	Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Capacity — Capacité		Beds available for — Nombre de lits disponibles					
			Beds and cribs — Lits d'adultes et lits d'enfants	Bassinets—Berceaux	Maternity—Maternité	Pædiatric—Pédiatrie	Orthopædic—Orthopédie	Isolation	Tuberculosis—Tuberculose	Other—Autres
	ONTARIO									
	General Public—Généraux publics—									
1	Alliston	Stevenson Memorial	21	6	X	2	–	–	–	–
2	Almonte	Rosamond Memorial	20	6	X	–	–	–	–	–
3	Barrie	Royal Victoria	42	10	X	–	–	–	–	–
4	Belleville	General	105	16	25	3	–	–	–	–
5	Bowmanville	Bowmanville	20	6	X	–	–	–	–	–
6	Brampton	Peel Memorial	23	6	X	–	–	–	–	–
7	Brantford	General	162	20	20	34	X	20	–	–
8	Brockville	General	100	11	13	X	X	–	–	–
9	"	St. Vincent de Paul	100	8	12	–	–	–	–	–
10	Chapleau	Lady Minto	34	5	X	–	–	–	–	–
11	Chatham	General	100	12	20	5	–	–	–	–
12	"	St. Joseph's	92	12	22	14	–	–	–	–
13	Clinton	Clinton Public	20	5	X	–	–	–	–	–
14	Cobalt	Cobalt Municipal	28	2	2	–	–	–	–	–
15	Cobourg	Cobourg General	35	6	5	–	–	–	3	–
16	Cochrane	Lady Minto	65	8	X	–	–	–	–	–
17	Collingwood	General and Marine	52	8	8	4	–	–	–	–
18	Cornwall	General	66	8	13	7	–	–	–	–
19	"	Hôtel-Dieu	86	14	18	8	–	2	10	–
20	Dunnville	Haldimand War Memorial	20	7	X	–	–	–	–	–
21	Durham	Red Cross Memorial	25	6	X	–	–	–	–	–
22	Fergus	Groves Memorial	30	4	5	3	–	–	–	–
23	Fort Erie	Douglas Memorial	25	12	9	–	–	–	–	–
24	Fort William	McKellar General	202	26	30	22	–	4	–	–
25	Fort Frances	Dr. O'Donnell's	12	2	2	–	–	–	–	–
26	Galt	Galt General	68	10	10	5	–	–	–	–
27	Goderich	Alexandra General and Marine	40	8	X	2	–	–	–	–
28	Guelph	Guelph General	125	12	17	8	–	25	–	–
29	"	St. Joseph's	88	12	12	8	X	–	X	–
30	Haileybury	Misericordia	25	4	X	–	–	2	–	–
31	Hamilton	General (Incl. Mt. Hamilton Branch)	618	47	47	78	–	94	–	–
32	"	St. Joseph's	160	25	25	–	–	–	–	–
33	Hanover	Hanover Memorial	20	4	4	–	–	–	–	–
34	Hawkesbury	Notre-Dame	23	3	X	2	–	–	–	–
35	Hearst	St. Paul's	16	4	7	–	–	–	–	–
36	Ingersoll	Alexandra	25	4	4	–	–	–	–	–
37	Iroquois Falls	Anson General	28	6	X	–	–	–	–	–
38	Kapuskasing	Sensenbrenner	40	6	X	–	–	–	–	–
39	Kenora	General	60	6	10	6	6	3	1	–
40	"	St. Joseph's	57	8	4	2	–	2	–	–
41	Kincardine	General	32	9	16	–	5	2	–	–
42	Kingston	Hôtel-Dieu	250	15	25	10	2	–	12	–
43	"	Kingston General	375	25	28	36	12	28	39	–
44	Kitchener	Kitchener-Waterloo	69	11	11	5	–	–	–	–
45	"	St. Mary's	116	21	21	15	X	–	1	–
46	Lindsay	Ross Memorial	50	–	14	–	–	–	–	–
47	Listowel	Memorial	18	5	3	–	–	–	–	–
48	London	St. Joseph's	253	47	47	47	–	–	–	–
49	"	Victoria	400	30	30	X	X	31	–	–
50	Matheson	Rosedale War Memorial	14	4	4	1	–	7	–	–
51	Mattawa	Mattawa General	40	2	–	–	–	–	–	–
52	Midland	St. Andrew's	35	6	X	–	–	–	–	–
53	Mindemoya	Mindemoya	10	–	–	–	–	–	–	–
54	Mount Forest	Louise Marshall	15	5	X	–	–	–	–	–
55	Newmarket	York County	30	9	9	–	–	–	–	–
56	Niagara Falls	Niagara Falls General	138	15	14	12	–	–	–	–
57	Niagara-on-the-Lake	Cottage	12	5	X	–	–	–	–	–
58	North Bay	Queen Victoria Memorial	46	6	4	–	–	–	–	–
59	"	St. Joseph's General	(1) 95	–	–	–	–	–	–	–
60	Orangeville	Lord Dufferin	35	9	X	–	–	–	–	–
61	Orillia	Soldiers' Memorial	78	13	10	–	–	–	–	–
62	Oshawa	The Oshawa Hospital	97	20	21	8	–	6	–	–

A. Fully approved. C. Conditional. Y. Yes. X. Available but number not stated. R. Recommended.
(1) Opened Oct. 1931. No report.

TABLEAU 1. Liste de tous les hôpitaux fonctionnant au Canada, le 1er juin 1931, avec renseignements généraux sur le nombre de lits, les services et le personnel—suite

General information — Information générale								Staff — Personnel									
Fully approved — Pleinement approuvé	Approved for interns — Approuvé pour internes	University affiliation — Affiliation universitaire	School of nursing — Ecole d'infirmières	Social service department — Département de service social	Out-patient department — Dispensaire	Salaried doctors — Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses — Infirmières diplômées	Student nurses — Elèves infirmières	Paid social service — Service social rémunéré	All others—Tous autres	Total	Attending doctors — Médecins soignant les malades	No.
								13	–		7	20	7	1
			Y					6	–		5	11	12	2
			Y				1	3	20		9	32	9	3
			Y					6	46		24	77	16	4
			Y		Y			3	9		6	18	7	5
								5	–		8	13	20	6
A	R		Y		Y	1	2	14	68		67	152	15	7
C			Y					5	40		31	76	17	8
C			Y					12	23		22	57	19	9
								5	–		4	9	3	10
A			Y				1	8	35		23	67	45	11
A			Y					9	34		22	65	46	12
			Y					1	6		7	14	12	13
								3	–		4	7	7	14
			Y			1		6	7		5	19	12	15
			Y					6	12		10	28	4	16
			Y					4	17		9	30	14	17
			Y				1	6	22		19	48	15	18
			Y					12	28		2	42	15	19
								5	–		4	9	13	20
			Y					2	5		1	8	6	21
			Y				2	1	14		14	31	18	22
								9	–		11	20	9	23
A	Y		Y		Y	1	3	10	64		21	99	24	24
						1		3	–		2	6	2	25
A			Y					5	25		22	52	30	26
			Y					2	10		4	16	16	27
			Y			1	1	9	40		38	89	38	28
			Y			1	1	9	47		29	87	28	29
			Y					3	16		11	30	3	30
A	Y		Y	Y	Y	4	20	51	200	2	301	578	56	31
A			Y			3	4	15	75		60	157	75	32
			Y					2	6		4	12	8	33
								2	–		12	14	7	34
								4	–		5	9	3	35
			Y					2	6		4	12	12	36
					Y			6	–		8	14	2	37
								5	–		8	13	3	38
			Y					5	12		9	26	8	39
				Y				6	–		15	21	10	40
								2	–		10	12	8	41
A		Y	Y				4	25	52		34	115	30	42
A	Y	Y	Y	Y	Y	3	11	11	130	2	118	275	33	43
			Y				1	6	39		20	66	40	44
A			Y				1	8	44		29	82	45	45
			Y					5	19		13	37	24	46
					Y			4	–		10	14	10	47
A	Y	Y	Y	Y	Y	1	5	15	88		52	161	98	48
A	Y	Y	Y	Y	Y	3	12	34	155		173	377	14	49
						1		3	–		2	6	1	50
								3	–		17	20	3	51
			Y					3	14		7	24	10	52
								–	–		6	6	6	53
			Y					2	3		3	8	5	54
			Y					4	10		5	19	7	55
A			Y					5	31		24	60	29	56
								3	–		3	6	4	57
			Y					3	21		10	34	13	58
								–	–		–	–	–	59
			Y					4	14		4	22	14	60
			Y		Y			5	29		14	48	27	61
A			Y	Y		–	1	5	37	1	21	65	32	62

A. Approuvé complètement. C. Sous conditions. Y. Oui. X. Disponible, mais le nombre n'est pas donné.
R. Recommandé.
(1) Ouvert 1er Oct. 1931. Pas de rapport.

TABLE 1. List of all hospitals operating in Canada, June 1st, 1931, together with general information covering beds, facilities and staff—Con.

No.	Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Capacity — Capacité		Beds available for — Nombre de lits disponibles					
			Beds aad cribs — Lits d'adultes et lits d'enfants	Bassinets—Berceaux	Maternity—Maternité	Pædiatric—Pédiatrie	Orthopædic—Orthopédie	Isolation	Tuberculosis—Tuberculose	Other—Autres
	ONTARIO—Con.–suite									
	General Public—Conc.—*Généraux publics*—fin									
1	Ottawa	Civic	600	60	80	80	X	17	–	–
2	"	General	350	36	18	60	X	10	–	–
3	"	Misericordia	150	19	24	45	5	6	–	–
4	Owen Sound	General and Marine	108	10	15	–	X	–	3	–
5	Palmerston	General	8	–	–	–	–	–	–	–
6	Paris	Willett	16	5	X	–	–	–	–	–
7	Parry Sound	General	40	5	X	–	–	–	–	–
8	"	St. Joseph's	30	10	12	X	X	–	X	–
9	Pembroke	Cottage	50	6	6	4	2	2	2	–
10	"	General	94	10	9	–	–	–	–	–
11	Penetanguishine	General	16	4	X	–	–	–	–	–
12	Perth	Great War Memorial	34	6	2	–	–	–	1	–
13	Peterborough	Nicholl's	78	12	15	6	–	–	4	–
14	"	St. Joseph's	100	15	17	8	–	–	3	–
15	Petrolia	Charlotte Eleanor Englehart	29	7	7	2	2	2	2	–
16	Picton	Prince Edward County	35	6	X	–	–	–	–	–
17	Port Arthur	General	92	14	14	8	–	–	–	–
18	"	St. Joseph's	178	29	35	8	–	4	–	–
19	Port Hope	Port Hope	45	6	8	4	–	2	–	–
20	Renfrew	Victoria	50	8	10	4	–	–	–	–
21	Sarnia	General	122	17	17	X	8	4	–	–
22	Sault Ste. Marie	General	100	10	10	8	X	1	2	–
23	"	Plummer Memorial	50	12	6	1	1	–	–	–
24	Seaforth	Scott Memorial	16	5	X	–	–	–	–	–
25	Simcoe	Norfolk General	35	10	X	3	X	X	X	–
26	Sioux Lookout	General	22	4	X	–	–	–	–	–
27	Smith's Falls	Smith's Falls Public	50	7	6	6	–	–	–	–
28	"	St. Francis	50	7	7	–	–	–	–	–
29	South Porcupine	Presbyterian	10	2	X	–	–	–	–	–
30	Stratford	Stratford General	100	20	20	2	2	25	X	–
31	Strathroy	General	50	6	10	3	3	–	–	–
32	Sturgeon Falls	Brebeuf	30	3	X	–	–	–	–	–
33	Sudbury	St. Joseph's	170	30	29	12	–	5	4	–
34	St. Catharines	General	125	17	17	24	–	10	–	–
35	St. Thomas	Memorial	107	8	18	–	–	X	–	–
36	Tillsonburg	Soldiers' Memorial	22	7	2	–	–	–	–	–
37	Timmins	St. Mary's	78	6	6	8	–	–	–	–
38	Toronto	Lockwood Clinic	45	–	–	–	–	–	–	–
39	"	Mount Sinai	24	12	7	–	–	–	–	–
40	"	St. John's	75	–	–	20	–	–	–	–
41	"	St. Joseph's	250	24	30	8	X	6	20	–
42	"	St. Michael's	600	58	58	–	–	10	–	–
43	"	Toronto East General	139	32	28	–	–	1	17	–
44	"	Toronto General	1,046	175	148	–	–	–	–	–
45	"	Wellesley	100	16	16	–	–	–	–	–
46	"	Western (Incl. Grace Division)	429	76	75	–	–	–	–	–
47	Walkerton	County of Bruce General	30	6	7	2	–	–	–	–
48	Walkerville	Metropolitan General	120	32	28	26	–	25	8	–
49	Welland	Welland County General	68	7	8	9	–	6	–	–
50	Windsor	Hôtel-Dieu	130	19	34	17	–	–	–	–
51	Wingham	General	20	5	3	–	–	–	–	–
52	Woodstock	Woodstock General	64	13	13	X	X	3	–	–
	General Private—Généraux privés—									
53	Arthur	McFarlane's	4	1	X	–	–	–	–	–
54	Clarksburg	Clarksburg Private	4	1	X	–	–	–	–	–
55	Copper Cliff	International Nickel	30	–	–	–	–	–	–	–
56	Emo	Mrs. Sutcliffe's	4	–	–	–	–	–	–	–
57	Espanola	Abitibi Pulp and Paper	12	4	X	–	–	–	–	–
58	Foleyet	Foleyet	10	–	–	–	–	–	–	–
59	Fort Frances	Dr. McKenzie's	30	3	X	–	–	–	–	–

A. Fully approved. C. Conditional. Y. Yes. X. Available but number not stated. R. Recommended.

TABLEAU 1. Liste de tous les hôpitaux fonctionnant au Canada, le 1er juin 1931, avec renseignements généraux sur le nombre de lits, les services et le personnel—suite

General information — Information générale								Staff — Personnel									
Fully approved — Pleinement approuvé	Approved for interns — Approuvé pour internes	University affiliation — Affiliation universitaire	School of nursing — Ecole d'infirmières	Social service department — Département de service social	Out-patient department — Dispensaire	Salaried doctors — Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses — Infirmières diplômées	Student nurses — Elèves infirmières	Paid social service — Service social rémunéré	All others—Tous autres	Total	Attending doctors — Médecins soignant les malades	No.
A	Y	–	Y	Y	Y	5	18	31	160	1	308	523	108	1
A	R	–	Y	–	Y	12	8	30	120	–	119	289	100	2
–	–	–	Y	Y	–	2	2	4	40	–	32	80	45	3
A	–	–	Y	–	–	1	–	4	28	–	17	50	17	4
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	3	4	2	5
–	–	–	–	–	–	–	–	6	–	–	6	12	13	6
–	–	–	Y	–	–	–	–	2	12	–	7	21	5	7
–	–	–	Y	–	Y	–	–	4	8	–	3	15	7	8
–	–	–	Y	–	–	–	–	3	22	–	8	33	17	9
–	–	–	Y	–	–	–	–	7	21	–	40	68	9	10
–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	10	12	10	11
–	–	–	Y	–	–	–	–	4	13	–	9	26	7	12
A	–	–	Y	–	–	2	–	7	33	–	24	66	35	13
A	–	–	Y	–	–	1	–	12	36	–	19	68	38	14
–	–	–	Y	Y	Y	–	–	4	14	–	9	27	19	15
–	–	–	Y	–	–	–	–	3	9	–	4	16	16	16
–	–	–	Y	–	–	–	–	12	27	–	28	67	34	17
A	R	–	Y	–	–	2	2	10	55	–	22	91	36	18
–	–	–	Y	–	–	–	–	3	12	–	14	29	10	19
–	–	–	Y	–	–	–	–	6	19	–	11	36	14	20
–	–	–	Y	–	–	–	–	7	41	–	26	74	20	21
A	–	–	Y	–	–	2	–	7	23	–	21	53	23	22
–	–	–	Y	–	–	–	–	3	25	–	22	50	22	23
–	–	–	Y	–	–	–	–	2	9	–	3	14	9	24
–	–	–	–	–	–	–	–	13	–	–	15	28	20	25
–	–	–	–	–	–	–	–	5	–	–	4	9	4	26
C	–	–	Y	–	–	–	–	4	21	–	10	35	10	27
C	–	–	Y	–	Y	–	–	5	12	–	8	25	9	28
–	–	–	–	–	–	–	–	4	–	–	4	8	6	29
A	–	–	Y	–	–	–	1	6	34	–	29	70	30	30
–	–	–	Y	–	–	–	–	3	15	–	9	27	5	31
–	–	–	–	–	–	–	–	3	–	–	6	9	3	32
A	–	–	Y	–	–	–	–	12	40	–	48	100	32	33
A	R	–	Y	–	Y	1	2	9	48	–	47	107	35	34
A	–	–	Y	–	–	1	1	7	38	–	31	78	24	35
–	–	–	–	–	–	–	–	7	–	–	8	15	14	36
–	–	–	Y	–	–	2	–	10	25	–	52	89	14	37
A	–	–	–	–	–	11	1	19	–	–	4	35	11	38
–	–	–	–	–	–	1	1	8	–	–	13	23	42	39
–	–	–	Y	–	Y	–	1	3	34	–	92	130	157	40
A	Y	–	Y	Y	–	2	6	12	80	1	102	203	89	41
A	Y	Y	Y	Y	Y	7	23	28	250	4	295	607	80	42
A	Y	–	Y	Y	Y	–	6	15	39	–	28	88	71	43
A	Y	Y	Y	Y	Y	–	42	99	193	12	746	1,092	150	44
A	–	–	Y	–	–	1	2	8	67	–	46	124	178	45
A	Y	Y	Y	Y	Y	4	20	44	158	5	239	470	192	46
–	–	–	Y	–	–	–	–	3	9	–	5	17	12	47
A	Y	–	–	–	–	3	2	26	–	–	48	79	115	48
–	–	–	Y	–	–	–	–	4	29	–	10	43	17	49
A	Y	–	Y	–	Y	2	2	10	54	–	41	109	57	50
–	–	–	Y	–	–	–	–	2	6	–	3	11	12	51
A	–	–	Y	–	–	–	–	7	23	–	14	44	27	52
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	3	4	3	53
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	3	54
–	–	–	–	–	Y	6	–	8	–	–	8	22	6	55
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	3	1	56
–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	2	4	2	57
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4	4	3	58
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	2	4	1	59

A. Approuvé complètement. C. Sous conditions. Y. Oui. X. Disponible, mais le nombre n'est pas donné.
R. Recommandé.

TABLE 1. List of all hospitals operating in Canada, June 1st, 1931, together with general information covering beds, facilities and staff—Con.

No.	Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Capacity — Capacité		Beds available for — Nombre de lits disponibles					
			Beds and cribs — Lits d'adultes et lits d'enfants	Bassinets—Berceaux	Maternity—Maternité	Paediatric—Pédiatrie	Orthopædic—Orthopédie	Isolation	Tuberculosis—Tuberculose	Other—Autres
	ONTARIO—Con-suite									
	General Private—Conc.—*Généraux privés*—fin									
1	Hawkesbury	Dr. Kelly's	10	4	4	X	1	–	–	–
2	"	Dr. Smith's	10	2	X	–	–	–	–	–
3	Huntsville	Hillcrest	2	–	–	–	–	–	–	–
4	Lancaster	Lovat Hall	10	–	–	–	–	–	–	–
5	Lindsay	Miss O'Neill's	6	2	4	–	–	–	–	–
6	Little Britain	Drs. Hall and Hall	8	1	1	–	–	–	–	–
7	London	Edward's Private	9	4	X	–	–	–	–	–
8	"	Merefield	6	1	1	–	–	–	–	–
9	Mitchell	McEwen Nursing Home	5	2	4	–	–	–	–	–
10	New Toronto	Hart Hospital	7	2	X	–	–	–	–	–
11	Ottawa	Dr. Caven's	22	9	8	–	–	–	–	–
12	Port Perry	Port Perry	10	1	X	–	–	–	–	–
13	Smooth Rock Falls	Smooth Rock Falls	7	2	X	–	–	–	–	–
14	Sutton West	Miss King's Private	6	2	X	–	–	–	–	–
15	Toronto	Coronada	25	10	10	–	–	–	–	–
16	"	Elmhurst	7	–	–	–	–	–	–	–
17	"	Inglewood	10	2	5	5	–	–	–	–
18	"	Isabella	15	3	X	–	–	–	–	–
19	"	St. Mary's	30	12	13	–	–	–	–	–
20	"	Strathcona	16	8	6	–	–	–	–	–
21	"	Suffolk	11	9	X	–	–	–	–	–
22	"	Victoria Memorial	10	10	X	–	–	–	–	–
23	"	York	16	21	9	–	–	–	–	–
24	Vankleek Hill	Vankleek Hill	12	2	5	–	–	–	–	–
	Women's—Pour femmes—									
25	Hamilton	Salvation Army	40	12	12	–	–	–	–	–
26	London	Salvation Army Bethesda	40	7	12	–	–	–	–	–
27	Ottawa	Salvation Army Grace	81	38	29	8	–	–	–	–
28	Toronto	Salvation Army	54	40	41	–	–	–	–	–
29	"	Women's College	65	30	30	–	–	–	–	–
30	Windsor	Salvation Army Grace	110	12	12	10	–	–	–	–
	Private Maternity—Maternités privées—									
31	Dundas	Marshall Nursing Home	3	3	X	–	–	–	–	–
32	Owen Sound	Miss Moore's	5	5	5	–	–	–	–	–
33	Toronto	Victoria	4	4	4	–	–	–	–	–
34	"	Westmount	4	4	4	–	–	–	–	–
35	Tweed	Tweed Hospital	3	2	3	–	–	–	–	–
36	Weston	Cottage Maternity Home	6	6	6	–	–	–	–	–
	Pædiatric—Pédiatrie—									
37	Ottawa	Protestant Children's	55	–	–	55	–	–	–	–
38	Toronto	Hospital for Sick Children	400	–	–	400	–	–	–	–
	Orthopædic—Orthopédie—									
39	Toronto	Toronto Orthopædic	35	–	–	–	35	–	–	–
	Dominion—Gouvernement fédéral—									
	Pensions—									
40	London	Westminster	600	–	–	–	–	–	27	–
41	Toronto	Christie St	545	–	–	–	80	–	36	–
	Military—Militaires—									
42	Camp Borden	Camp Borden Station Hospital	20	–	–	–	–	–	–	–
43	Kingston	Kingston Military	40	–	–	–	–	–	8	–
44	London	London Military	15	–	–	–	–	–	3	–
45	Rockliffe	Air Force Detention	* 4	–	–	–	–	–	–	–
46	Toronto	Station Hospital	* 10	–	–	–	–	–	–	–

A. Fully approved. C. Conditional. Y. Yes. X. Available but number not stated. R. Recommended.
*No report.

TABLEAU 1. Liste de tous les hôpitaux fonctionnant au Canada, le 1er juin 1931, avec renseignements généraux sur le nombre de lits, les services et le personnel—suite

General information — Information générale							Staff — Personnel							Attending doctors — Médecins soignant les malades	No.
Fully approved — Pleinement approuvé	Approved for interns — Approuvé pour internes	University affiliation — Affiliation universitaire	School of nursing — Ecole d'infirmières	Social service department — Département de service social	Out-patient department — Dispensaire		Salaried doctors — Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses — Infirmières diplômées	Student nurses — Elèves infirmières	Paid social service — Service social rémunéré	All others—Tous autres	Total		
–	–	–	–	Y	–		1	–	2	–	–	5	8	1	1
–	–	–	Y	–	–		1	–	1	2	–	1	5	5	2
–	–	–	–	–	–		–	–	–	–	–	1	1	1	3
–	–	–	–	–	–		2	–	4	–	–	11	15	5	4
–	–	–	–	–	–		–	–	–	–	–	4	4	5	5
–	–	–	–	–	–		–	–	–	–	–	2	4	2	6
–	–	–	–	–	–		–	–	–	–	–	–	3	1	7
–	–	–	–	–	–		–	–	1	–	–	3	4	12	8
–	–	–	–	–	–		–	–	1	–	–	2	3	3	9
–	–	–	–	–	–		–	–	–	–	–	1	1	1	10
–	–	–	–	–	–		1	–	8	–	–	6	15	15	11
–	–	–	–	–	–		–	–	1	–	–	2	3	1	12
–	–	–	–	–	–		–	–	2	–	–	3	5	3	13
–	–	–	–	–	–		–	–	2	–	–	2	4	2	14
–	–	–	Y	–	–		–	–	2	6	–	2	10	21	15
–	–	–	–	–	–		–	–	1	–	–	6	7	8	16
–	–	–	–	–	–		–	–	2	–	–	5	7	10	17
–	–	–	–	–	–		–	–	3	–	–	3	6	14	18
–	–	–	Y	–	–		1	–	2	18	–	54	75	50	19
–	–	–	Y	–	–		–	–	2	5	–	3	10	15	20
–	–	–	–	–	–		–	–	2	–	–	1	3	5	21
–	–	–	–	–	–		–	–	6	–	–	15	21	85	22
–	–	–	–	–	Y		–	–	6	–	–	2	8	75	23
–	–	–	–	–	–		–	–	1	–	–	3	4	4	24
–	–	–	–	Y	–		–	–	5	–	4	2	11	8	25
–	–	–	–	–	–		–	–	4	–	–	6	10	7	26
–	–	–	Y	–	Y		–	–	8	24	–	24	56	22	27
A	Y	–	Y	–	Y		–	–	10	32	–	22	64	15	28
A	–	–	Y	Y	Y		1	3	7	30	2	21	64	76	29
A	–	–	Y	–	–		–	1	10	48	–	40	99	130	30
–	–	–	–	–	–		–	–	1	–	–	3	4	6	31
–	–	–	–	–	–		–	–	2	–	–	1	3	10	32
–	–	–	–	–	–		–	–	–	–	–	2	2	20	33
–	–	–	–	–	–		–	–	1	–	–	2	3	4	34
–	–	–	–	–	–		–	–	–	–	–	3	3	4	35
–	–	–	–	–	–		–	–	–	–	–	4	4	5	36
–	–	–	–	–	–		–	1	3	–	–	19	23	30	37
A	Y	Y	Y	Y	Y		6	15	40	125	6	284	476	72	38
–	–	–	Y	–	Y		–	–	5	22	–	14	41	100	39
A	R	–	–	Y	Y		8	1	25	–	1	107	142	12	40
A	R	–	–	Y	Y		32	2	51	–	1	137	223	32	41
–	–	–	–	–	–		2	–	–	–	–	10	12	2	42
–	–	–	–	–	–		1	–	1	–	–	8	10	1	43
–	–	–	–	–	Y		2	–	1	–	–	5	8	2	44
–	–	–	–	–	–		–	–	–	–	–	–	–	–	45
–	–	–	–	–	–		–	–	–	–	–	–	–	–	46

A. Pleinement approuvé. C. Sous condition. Y. Oui. X. Disponible, mais le nombre n'est pas donné.
R. Recommandé.
*Pas de rapport.

TABLE 1. List of all hospitals operating in Canada, June 1st, 1931, together with general information covering beds, facilities and staff—Con.

No.	Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Capacity — Capacité		Beds available for — Nombre de lits disponibles					
			Beds and cribs — Lits d'adultes et lits d'enfants	Bassinets—Berceaux	Maternity—Maternité	Pædiatric—Pédiatrie	Orthopædic—Orthopédie	Isolation	Tuberculosis—Tuberculose	Other—Autres
	ONTARIO—Con.–suite									
	Indian Affairs—Affaires Indiennes—									
1	Ohsweken	Lady Willingdon	25	8	6	–	–	–	–	–
	Red Cross—Croix-Rouge—									
2	Apsley	Red Cross Hospital and Outpost	3	2	–	–	–	–	–	–
3	Atikokan	" " " "	2	1	–	–	–	–	–	–
4	Bancroft	" " " "	7	3	–	–	–	–	–	–
5	Blind River	" " " "	25	5	–	–	–	–	–	–
6	Bonfield	" " " "	1	1	–	–	–	–	–	–
7	Bracebridge	" " " "	23	5	–	–	–	–	–	–
8	Coe Hill	" " " "	5	2	–	–	–	–	–	–
9	Dryden	" " " "	13	6	–	–	–	–	–	–
10	Englehart	" " " "	8	4	–	–	–	–	–	–
11	Hornepayne	" " " "	7	2	–	–	–	–	–	–
12	Kakabeka Falls	" " " "	3	2	–	–	–	–	–	–
13	Kirkland Lake	" " " "	23	7	–	–	–	–	–	–
14	Lion's Head	" " " "	4	2	–	–	–	–	–	–
15	Nakina	" " " "	7	2	–	–	–	–	–	–
16	New Liskeard	" " " "	17	6	–	–	–	–	–	–
17	Port Loring	" " " "	2	2	–	–	–	–	–	–
18	Quibell	" " " "	2	1	–	–	–	–	–	–
19	Rainy River	" " " "	7	2	–	–	–	–	–	–
20	Redditt	" " " "	3	2	–	–	–	–	–	–
21	St. Joseph's Island	" " " "	8	2	–	–	–	–	–	–
22	Thessalon	" " " "	11	3	–	–	–	–	–	–
23	Whitney	" " " "	2	1	–	–	–	–	–	–
24	Wilberforce	" " " "	2	1	–	–	–	–	–	–
	Convalescent—Convalescence—									
25	Toronto	Hillcrest Convalescent Home	42	–	–	–	–	–	–	–
26	"	Homewood Rest Home	8	–	–	–	–	–	–	–
27	"	St. George's Rest Home	8	–	–	–	–	–	–	–
28	Whitby	Sunnynook Rest Home	10	–	–	–	–	–	–	–
	Isolation—Maladies contagieuses									
29	Fort William	Isolation	12	–	–	–	–	5	7	–
30	Lindsay	Isolation	11	–	–	–	–	11	–	–
31	Ottawa	Strathcona	145	–	–	–	–	145	–	–
32	Toronto	Riverdale	425	–	–	–	–	425	–	–
	Tuberculosis—Tuberculose—									
33	Brantford	Brant Sanatorium	104	–	–	–	–	–	104	–
34	East Windsor	East Windsor Sanatorium	54	–	–	–	–	–	54	–
35	Gravenhurst	Calydor Sanatorium	54	–	–	–	–	–	54	–
36	"	Muskoka Cottage Sanatorium, Muskoka Hospital for Consumptives	340	–	–	–	–	–	340	–
37	Hamilton	Mountain Sanatorium	460	–	–	–	–	–	460	–
38	Kitchener	Freeport Sanatorium	80	–	–	–	–	–	80	–
39	London	Queen Alexandra Sanatorium	440	–	–	–	–	–	440	–
40	Ottawa	Royal Ottawa Sanatorium	145	–	–	–	–	–	145	–
41	Sandwich	Essex County Sanatorium	132	–	–	–	–	–	132	–
42	St. Catharines	Niagara Peninsula Sanatorium	85	–	–	–	–	–	85	–
43	Toronto	I.O.D.E. Preventorium	132	–	–	–	–	–	132	–
44	Weston	Queen Mary Hospital for Consumptive Children and Toronto Hospital for Consumptives	460	4	–	–	–	–	460	–

A. Fully approved. C. Conditional. Y. Yes. X. Available but number not stated. R. Recommended.
*No report

TABLEAU 1. Liste de tous les hôpitaux fonctionnant au Canada, le 1er juin 1931, avec renseignements généraux sur le nombre de lits, les services et le personnel—suite

General information — Information générale								Staff — Personnel										No
Fully approved — Pleinement approuvé	Approved for interns — Approuvé pour internes	University affiliation — Affiliation universitaire	School of nursing — Ecole d'infirmières	Social service department — Département de service social	Out-patient department — Dispensaire	Salaried doctors — Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses — Infirmières diplômées	Student nurses — Elèves infirmières	Paid social service — Service social rémunéré	All others—Tous autres	Total	Attending doctors — Médecins soignant les malades	
–	–	–	–	–	Y	2	–	4	–	–	5	11	2	1
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	1	–	2
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	1	–	3
–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	–	2	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	3	–	–	–	3	–	5
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	1	–	6
–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	–	2	–	7
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	1	–	8
–	–	–	–	–	–	–	–	4	–	–	–	4	–	9
–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	–	2	–	10
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	1	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	1	–	12
–	–	–	–	–	–	–	–	5	–	–	–	5	–	13
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	1	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	1	–	15
–	–	–	–	–	–	–	–	4	–	–	–	4	–	16
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	1	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	1	–	18
–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	–	2	–	19
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	1	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	–	2	–	21
–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	–	2	–	22
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	1	–	23
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	1	–	24
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	11	12	1	25
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	9	10	4	26
–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	4	6	8	27
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	1	2	3	28
–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	3	5	1	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	2	2	30
–	–	–	Y	–	–	1	2	10	15	–	65	93	10	31
A	–	Y	Y	–	–	4	3	23	38	–	56	124	7	32
–	–	–	–	–	–	1	–	5	–	–	24	30	1	33
–	–	–	–	–	–	1	–	2	–	–	12	15	4	34
–	–	–	–	–	–	2	1	3	–	–	28	34	2	35
A	–	–	–	Y	Y	5	2	24	–	3	146	180	7	36
A	–	–	–	Y	–	7	4	34	–	1	141	187	13	37
–	–	–	–	–	–	1	–	6	–	–	23	30	1	38
A	–	–	–	–	Y	8	4	28	–	–	187	227	15	39
–	–	–	–	Y	Y	4	–	20	–	–	45	69	4	40
–	–	–	–	–	–	2	–	12	–	–	41	55	2	41
–	–	–	–	Y	Y	2	–	4	–	1	26	33	3	42
–	–	–	–	–	–	–	–	8	–	–	47	55	11	43
A	–	–	Y	Y	Y	6	–	29	47	2	136	220	10	44

A. Pleinement approuvé. C. Sous condition. Y. Oui. X. Disponible, mais le nombre n'est pas donné.
R. Recommandé.
*Pas de rapport.

TABLE 1. List of all hospitals operating in Canada, June 1st, 1931, together with general information covering beds, facilities and staff—Con.

No.	Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Capacity — Capacité		Beds available for — Nombre de lits disponibles					
			Beds and cribs — Lits d'adultes et lits d'enfants	Bassinets—Berceaux	Maternity—Maternité	Pædiatric—Pédiatrie	Orthopædic—Orthopédie	Isolation	Tuberculosis—Tuberculose	Other—Autres
	ONTARIO—Conc.-fin									
	Industrial—Industriels—									
1	London	London and Port Stanley	6	–	–	–	–	–	–	–
2	North Bay	Cottage Industrial	10	–	–	–	–	–	–	–
3	South Porcupine	Dome Mines	5	–	–	–	–	–	–	–
	Special—Spéciaux—									
4	Preston	Braeside Lodge	22	–	–	–	–	–	–	–
5	Preston	Preston Springs Sanatorium Co., Ltd	12	–	–	–	–	–	–	–
	Incurable—Incurables—									
6	Hamilton	St. Peter's Infirmary	51	–	–	–	–	–	–	–
7	London	Parkwood Hospital for Incurables	93	–	–	–	–	–	–	–
8	Ottawa	St. Vincent's Hospital	175	–	–	–	–	–	–	–
9	"	Perley Home for Incurables	90	–	–	–	–	–	–	–
10	Toronto	Mercy Hospital for Incurables	102	–	–	–	–	–	–	–
11	"	Home for Incurable Children	40	–	–	–	–	–	–	–
12	"	Toronto Hospital for Incurables	340	–	–	–	–	–	–	–
	MANITOBA									
	General Public—Généraux publics—									
13	Birtle	Birtle Municipal	12	–	–	–	–	–	–	–
14	Brandon	Brandon General	222	23	19	9	1	24	–	–
15	Carman	Carman General	25	4	6	–	–	2	–	–
16	Dauphin	Dauphin General	55	4	7	4	–	2	–	–
17	Deloraine	Deloraine Memorial	17	4	X	–	–	1	1	–
18	Eriksdale	Elizabeth M. Crowe Memorial	7	2	3	–	–	–	–	–
19	Ethelbert	Ethelbert General	15	3	X	–	–	–	–	–
20	Gladstone	Gladstone General	8	3	3	–	–	–	–	–
21	Hamiota	Hamiota General	10	3	–	–	–	–	–	–
22	LePas	Hôpital St. Antoine	65	10	10	6	4	6	4	–
23	Minnedosa	Lady Minto	12	5	X	–	–	–	–	–
24	Morden	Freemasons'	32	6	4	X	X	–	–	–
25	Neepawa	Neepawa General	30	6	6	X	X	2	–	–
26	Pine Falls	Pine Falls Hospital	30	4	5	–	–	–	–	–
27	Portage la Prairie	Portage la Prairie General	75	9	9	3	–	8	–	–
28	Russell	Sacred Heart	15	4	X	–	–	–	–	–
29	St. Boniface	St. Boniface	442	30	35	50	X	10	–	–
30	Selkirk	Selkirk General	60	8	6	–	–	8	–	–
31	Shoal Lake	Shoal Lake Municipal	15	4	5	–	–	–	–	–
32	Souris	Souris and Glenwood Memorial	29	8	7	3	–	–	–	–
33	Swan River	Swan River	15	2	2	–	–	–	–	–
34	Teulon	Hunter	25	5	5	3	2	7	3	–
35	Virden	Virden	21	4	X	–	–	–	–	–
36	Vita	Vita General	15	3	X	–	–	–	–	–
37	Winnipeg	Misericordia	190	45	49	10	–	3	–	–
38	"	St. Joseph's	109	23	23	–	–	–	–	–
39	"	Victoria Hospital Ltd	98	18	24	–	–	–	–	–
40	"	Winnipeg General	613	38	38	43	–	–	–	–
	General Private—Généraux privés—									
41	Flin Flon	Flin Flon General	14	–	5	–	–	–	–	–
42	Winnipeg	Concordia	15	6	8	–	–	–	–	–
	Women's—Pour femmes—									
43	Winnipeg	Salvation Army Grace	148	65	65	5	29	14	–	–
	Pœdiatric—Pédiatrie—									
44	Winnipeg	Children's Hospital of Winnipeg	135	16	–	85	30	–	–	–

A. Fully approved. C. Conditional. Y. Yes. X. Available but number not stated. R. Recommended.

TABLEAU 1. Liste de tous les hôpitaux fonctionnant au Canada, le 1er juin 1931, avec renseignements généraux sur le nombre de lits, les services et le personnel—suite

General information — Information générale						Staff — Personnel							Attending doctors — Médecins soignant les malades	No.
Fully approved — Pleinement approuvé	Approved for interns — Approuvé pour internes	University affiliation — Affiliation universitaire	School of nursing — Ecole d'infirmières	Social service department — Département de service social	Out-patient department — Dispensaire	Salaried doctors — Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses — Infirmières diplômées	Student nurses — Elèves infirmières	Paid social service — Service social rémunéré	All others—Tous autres	Total		
–	–	–	–	–	Y	1	–	1	–	–	1	3	1	1
–	–	–	–	–	Y	1	–	–	–	–	1	2	1	2
–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	1	2	1	3
–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	30	32	15	4
–	–	–	–	–	–	4	–	3	–	–	43	50	15	5
–	–	–	–	–	–	1	–	4	–	–	18	23	1	6
–	–	–	–	–	–	–	–	5	–	–	38	43	1	7
–	–	–	–	–	–	2	–	9	–	–	74	85	2	8
–	–	–	–	–	–	1	–	5	–	–	34	40	1	9
–	–	–	–	–	–	1	–	11	–	–	21	33	1	10
–	–	–	–	–	–	1	–	6	–	–	18	25	1	11
–	–	–	–	–	–	1	–	42	–	–	150	193	1	12
–	–	–	–	–	–	–	–	3	–	–	3	6	2	13
–	–	–	Y	–	–	–	1	8	61	–	31	101	15	14
A	–	–	Y	–	–	–	–	2	13	–	5	20	8	15
–	–	–	Y	–	–	–	–	10	19	–	19	48	7	16
–	–	–	–	–	–	–	–	3	–	–	3	6	4	17
–	–	–	–	–	Y	–	–	3	–	–	2	5	1	18
–	–	–	–	–	Y	1	–	3	–	–	2	6	2	19
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	2	3	1	20
–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	2	4	2	21
–	–	–	Y	–	–	–	–	6	10	–	24	40	18	22
–	–	–	–	–	–	–	–	3	–	–	4	7	5	23
–	–	–	Y	–	–	–	–	4	12	–	16	32	7	24
–	–	–	Y	–	–	–	–	2	11	–	6	19	7	25
–	–	–	–	Y	Y	–	–	3	–	1	4	8	6	26
–	–	–	Y	–	–	–	–	4	17	–	9	30	8	27
–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	10	12	40	28
A	Y	Y	Y	Y	Y	11	19	33	140	2	134	339	170	29
–	–	–	Y	–	–	–	–	3	13	–	5	21	4	30
–	–	–	–	–	–	–	–	3	–	–	3	6	2	31
–	–	–	Y	–	–	–	–	3	11	–	3	17	2	32
–	–	–	–	–	–	–	–	3	–	–	5	8	4	33
–	–	–	–	–	Y	1	–	2	–	–	7	10	2	34
–	–	–	Y	–	–	–	–	2	11	–	2	15	4	35
–	–	–	–	–	Y	2	–	4	–	–	4	10	2	36
A	R	–	Y	–	Y	4	5	10	82	–	28	129	70	37
A	–	–	Y	–	Y	4	2	9	29	–	28	72	113	38
C	–	–	Y	Y	–	3	3	5	33	1	6	51	63	39
A	Y	Y	Y	Y	Y	2	27	58	242	11	278	618	180	40
–	–	–	–	–	Y	2	–	3	–	–	2	7	3	41
–	–	–	–	–	–	–	–	3	–	–	4	7	8	42
A	R	Y	Y	–	Y	3	4	18	36	–	22	83	14	43
A	Y	Y	Y	Y	Y	2	7	12	46	1	36	104	77	44

A. Pleinement approuvé. C. Sous condition. Y. Oui. X. Disponible, mais le nombre n'est pas donné.
R. Recommandé.

TABLE 1. List of all hospitals operating in Canada, June 1st, 1931, together with general information covering beds, facilities and staff—Con.

No.	Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Capacity — Capacité		Beds available for — Nombre de lits disponibles					
			Beds and cribs — Lits d'adultes et lits d'enfants	Bassinets—Berceaux	Maternity—Maternité	Pædiatric—Pédiatrie	Orthopædic—Orthopédie	Isolation	Tuberculosis—Tuberculose	Other—Autres
	MANITOBA Conc.-fin									
	Orthopædic—Orthépédie—									
1	Winnipeg	Shriners' Hospital for Crippled Children	30	–	–	–	30	–	–	–
	Dominion—Gouvernement fédéral— Pensions—									
2	St. James	Deer Lodge	200	–	–	–	–	–	–	–
	Military—Militaire—									
3	Winnipeg	Fort Osborne Station Hospital	40	–	–	–	–	–	–	–
	Indian Affairs—Affaires Indiennes—									
4	Norway House	Norway House	15	4	X	–	–	X	X	–
	Red Cross—Croix-Rouge—									
5	Alonsa	Red Cross Outpost– Nursing	–	–	–	–	–	–	–	–
6	East Braintree	" " – stations only	–	–	–	–	–	–	–	–
7	Fisher Branch	" " – Postes d'infir-	–	–	–	–	–	–	–	–
8	Grahamdale	" " – mières seule-	–	–	–	–	–	–	–	–
9	Rorkton	" " – ment	–	–	–	–	–	–	–	–
	Convalescent—Convalescence—									
10	Winnipeg	Convalescent Hospital of Winnipeg	50	–	–	–	–	–	–	–
	Isolation—Maladies contagieuses—									
11	St. Boniface	St. Roch	100	6	–	–	–	35	–	65
12	Winnipeg	Municipal Hospitals of Winnipeg	330	–	–	–	–	230	100	–
	Tuberculosis—Tuberculose—									
13	Ninette	Manitoba Sanatorium	285	–	–	–	–	–	285	–
	Incurable—Incurables—									
14	St. Boniface	St. Boniface Home for Aged and Infirm	330	–	–	–	–	–	–	–
	SASKATCHEWAN									
	General Public—Généraux publics—									
15	Arcola	Brock Union	12	2	2	1	–	–	–	–
16	Assiniboia	Assiniboia Union	14	6	1	–	–	–	–	–
17	Biggar	St. Margaret's	36	6	7	3	–	7	–	–
18	Cabri	Cabri Union	14	2	X	–	–	–	–	–
19	Canora	Hugh Waddell Memorial	50	6	6	4	–	4	–	–
20	Central Butte	Victoria	11	3	7	–	4	2	–	–
21	Cudworth	St. Michael's	25	3	X	–	–	–	–	–
22	Davidson	Davidson Municipal	12	3	6	–	–	1	–	–
23	Dodsland	Dodsland	30	6	X	–	–	5	–	–
24	Eatonia	Eatonia Union	12	2	X	–	–	2	–	–
25	Edam	Lady Minto Union	13	4	4	–	–	–	–	–
26	Elrose	Elrose Union	13	5	5	1	5	2	–	–
27	Estevan	Estevan	38	5	5	–	–	–	–	–
28	Eston	Eston Union	30	6	X	–	–	4	–	–
29	Frontier	Frontier Community	12	13	3	–	–	–	–	–
30	Gravelbourg	St. Joseph's	58	10	5	5	–	3	8	–
31	Gull Lake	Gull Lake Union	14	4	X	–	–	2	–	–
32	Hafford	Hafford	26	6	6	–	–	2	–	–

A. Fully approved. C. Conditional. Y. Yes. X. Available but number not stated. R. Recommended.

TABLEAU 1. Liste de tous les hôpitaux fonctionnant au Canada, le 1er juin 1931, avec renseignements généraux sur le nombre de lits, les services et le personnel—suite

General information — Information générale								Staff — Personnel							Attending doctors — Médecins soignant les malades	No.
Fully approved — Pleinement approuvé	Approved for interns — Approuvé pour internes	University affiliation — Affiliation universitaire	School of nursing — Ecole d'infirmières	Social service department — Département de service social	Out-patient department — Dispensaire	Salaried doctors — Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses — Infirmières diplômées	Student nurses — Elèves infirmières	Paid social service — Service social rémunéré	All others—Tous autres	Total		
A	-	Y	-	-	Y	2	1	6	-	-	3	12	6	1
-	-	-	-	-	Y	14	1	16	-	-	24	55	14	2
-	-	-	-	-	Y	2	-	1	-	-	12	15	2	3
-	-	-	-	-	Y	1	-	2	-	-	4	7	1	4
-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	5
-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	6
-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	7
-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	8
-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	5	6	2	10
-	-	Y	Y	-	-	-	1	12	68	-	110	191	9	11
A	-	-	Y	-	Y	3	2	29	29	-	100	163	11	12
A	-	-	-	Y	Y	6	-	22	-	-	132	160	6	13
-	-	-	-	-	-	1	-	7	-	-	102	110	1	14
-	-	-	-	-	Y	-	-	4	-	-	3	7	6	15
-	-	-	-	-	-	-	-	5	-	-	5	10	5	16
-	-	-	Y	-	-	-	-	3	2	-	11	16	4	17
-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	3	7	3	18
C	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	11	15	2	19
-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	1	3	6	20
-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	7	10	4	21
-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	2	6	3	22
-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	5	7	1	23
-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	5	7	2	24
-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	4	8	3	25
-	-	-	-	Y	Y	-	-	2	-	-	1	3	1	26
-	-	-	Y	-	-	-	-	2	16	-	5	23	5	27
-	-	-	-	-	-	-	-	5	-	-	4	9	2	28
-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	1	3	4	29
-	-	-	Y	-	-	-	-	4	10	-	14	28	4	30
-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	3	7	3	31
-	-	-	-	-	Y	1	-	4	-	-	3	8	4	32

A. Pleinement approuvé. C. Sous condition. Y. Oui. X. Disponible, mais le nombre n'est pas donné.
R. Recommandé.

TABLE 1. List of all hospitals operating in Canada, June 1st, 1931, together with general information covering beds, facilities and staff—Con.

No.	Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Capacity — Capacité		Beds available for — Nombre de lits disponibles					
			Beds and cribs — Lits d'adultes et lits d'enfants	Bassinets—Berceaux	Maternity—Maternité	Pædiatric—Pédiatrie	Orthopaedic—Orthopédie	Isolation	Tuberculosis—Tuberculose	Other—Autres
	SASKATCHEWAN Con.–suite									
	General Public—Conc.—*Généraux publics*—fin									
1	Humboldt	St. Elizabeth's	60	10	10	8	–	10	–	–
2	Indian Head	Indian Head Union	30	5	5	–	2	4	–	–
3	Ile à la Crosse	Ile à la Crosse	25	3	3	–	–	–	–	–
4	Kamsack	Kamsack General	27	5	X	–	–	8	1	–
5	Kerrobert	Kerrobert Union Municipal	40	6	8	–	–	6	–	–
6	Kincaid	Kincaid Community	11	3	3	1	–	2	1	–
7	Kindersley	Kindersley Union	30	6	6	–	–	3	–	–
8	Lampman	Lampman Union	14	5	10	1	2	–	1	–
9	Lashburn	Lashburn District Union	20	4	4	2	–	1	2	–
10	Lloydminster	Lloydminster United Municipal	42	10	10	–	–	2	2	–
11	Macklin	St. Joseph's	42	8	X	–	–	4	2	–
12	Maple Creek	Maple Creek	30	5	5	3	–	5	–	–
13	Meadow Lake	Meadow Lake	6	3	3	–	–	–	–	–
14	Melfort	Lady Minto	27	4	4	–	–	–	–	–
15	Melville	Melville	20	3	5	–	–	4	–	–
16	Milden	Milden Community	13	3	1	–	–	–	–	–
17	Moose Jaw	Moose Jaw General	180	25	25	–	–	20	15	–
18	"	Providence	98	8	14	12	–	–	30	–
19	Moosomin	Moosomin General	14	2	X	–	–	–	–	–
20	North Battleford	Notre Dame	50	8	11	3	4	–	–	–
21	Oxbow	Oxbow Community	10	3	3	–	–	1	1	–
22	Ponteix	Gabriel Community	30	6	9	–	–	3	–	–
23	Prince Albert	Holy Family	72	10	12	–	–	–	10	–
24	"	Victoria	72	11	11	5	–	20	–	–
25	Regina	Regina General	361	37	36	34	–	30	18	–
26	"	Regina Grey Nuns'	207	18	31	17	–	18	20	–
27	Rosetown	Rosetown Union	44	12	10	4	–	2	2	–
28	Rosthern	St. John's	20	6	1	–	–	1	–	–
29	Rouleau	Community	10	4	4	2	–	1	–	–
30	Saskatoon	St. Paul's	250	21	21	45	–	25	20	–
31	"	Saskatoon City	250	24	24	30	–	37	–	–
32	Shaunavon	Shaunavon Union	32	8	5	–	–	3	–	–
33	Swift Current	Swift Current General	50	6	5	3	–	12	4	–
34	Tisdale	Ste. Thérèse	44	8	8	–	–	4	–	–
35	Tuxford	Tuxford Community	15	2	X	–	–	–	–	–
36	Unity	Unity Mission	42	8	X	–	–	–	–	–
37	Vanguard	Vanguard Community	15	5	1	–	–	3	–	–
38	Wadena	Wadena Union	26	6	X	–	–	2	–	–
39	Wakaw	Anna Turnbull Memorial	25	8	X	–	–	3	3	–
40	Weyburn	Weyburn General	50	10	6	4	2	2	4	–
41	Whitewood	Whitewood	6	2	X	–	–	–	–	–
42	Wilkie	Wilkie Union	13	4	X	–	–	–	–	–
43	Yorkton	Queen Victoria	68	8	X	–	–	8	–	–
	General Private—Généraux privés—									
44	Abernethy	Abernethy	15	3	4	–	–	–	–	–
45	Alsask	Alsask Community	* 12	–	–	–	–	–	–	–
46	Climax	Climax Community	8	1	4	1	1	–	–	–
47	Cupar	Cupar Nursing Home	14	–	X	–	–	–	–	–
48	East End	Jubilee	6	2	X	–	–	–	–	–
49	Loverna	Loverna	4	2	X	–	–	–	–	–
50	Maidstone	Maidstone	6	2	X	–	–	–	–	–
51	Morse	Morse Nursing Home	3	–	–	–	–	–	–	–
52	Quill Lake	Quill Lake Nursing Home	5	1	X	–	–	–	–	–
53	Radisson	Radisson and District	6	4	4	–	–	–	–	–
54	Ridgedale	Ridgedale Nursing Home	5	2	4	–	–	1	–	–
55	Shaunavon	McKenzie Nursing Home	8	2	2	–	–	–	–	–
56	Star City	Mrs. Quinnell's	3	–	X	–	–	–	–	–
57	"	Star City	2	1	X	–	–	–	–	–
58	Strasbourg	Strasbourg Private	7	–	–	–	–	–	–	–
59	Turtleford	Turtleford	7	–	–	–	–	–	–	–
60	Watrous	Manitou	12	4	2	–	–	–	–	–

A. Fully approved. C. Conditional. Y. Yes. X. Available but number not stated. R. Recommended.
* No report.

TABLEAU 1. Liste de tous les hôpitaux fonctionnant au Canada, le 1er juin 1931, avec renseignements généraux sur le nombre de lits, les services et le personnel—suite

General information — Information générale								Staff — Personnel									
Fully approved — Pleinement approuvé	Approved for interns — Approuvé pour internes	University affiliation — Affiliation universitaire	School of nursing — Ecole d'infirmières	Social service department — Département de service social	Out-patient department — Dispensaire	Salaried doctors — Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses — Infirmières diplômées	Student nurses — Elèves infirmières	Paid social service — Service social rémunéré	All others—Tous autres	Total	Attending doctors — Médecins soignant les malades	No.
C			Y					8	15		22	45	7	1
					Y	1		5			5	10	13	2
								2			7	10	1	3
								3			4	7	4	4
								10			8	18	6	5
								2			1	3	2	6
								8			7	15	4	7
					Y			4			3	7	5	8
								6			5	11	6	9
								9			15	24	4	10
C			Y					4	11		15	30	4	11
			Y		Y			3	8		4	15	2	12
					Y	1		1			1	3	2	13
								5			6	11	7	14
								3			4	7	5	15
								3			2	5	3	16
A	R		Y		Y		2	10	50		39	101	22	17
A			Y					10	33		15	58	24	18
								4			4	8	9	19
A								12			15	27	9	20
								3			6	9	3	21
								2			7	9	2	22
A			Y					10	28		34	72	36	23
C			Y	Y	Y			5	25		17	47	12	24
A	Y		Y			4	8	21	106		147	286	56	25
A			Y			2	1	12	70		57	142	57	26
								11			9	20	7	27
								2			8	10	5	28
								2			1	3	5	29
A	R		Y			1	3	11	100		61	176	51	30
A	R		Y			2	2	15	93		85	197	15	31
								8			9	17	5	32
			Y					4	15		6	25	7	33
C								5			19	24	9	34
								2			19	21	6	35
								5			4	9	5	36
								3			2	5	3	37
								7			5	12	8	38
				Y	Y			3		1	6	10	2	39
			Y					3	15		7	25	15	40
								1			3	4	2	41
								4			11	15	5	42
			Y					4	17		4	25	10	43
								1			2	3	1	44
														45
								2			1	3	3	46
								1			4	5	2	47
											3	3	2	48
								1			1	2	1	49
								1			1	2	1	50
											2	2	2	51
											2	2	4	52
								1			1	2	5	53
								1			1	2	1	54
											2	2	4	55
											2	2	2	56
								1				1	1	57
								1			1	2	3	58
								1			4	5	4	59
								4			3	7	4	60

A. Pleinement approuvé. C. Sous condition. Y. Oui. X. Disponible, mais le nombre n'est pas donné
R. Recommandé.
* Pas de rapport.

TABLE 1. List of all hospitals operating in Canada, June 1st, 1931, together with general information covering beds, facilities and staff—Con.

No.	Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Capacity — Capacité		Beds available for — Nombre de lits disponibles					
			Beds and cribs — Lits d'adultes et lits d'enfants	Bassinets—Berceaux	Maternity—Maternité	Pædiatric—Pédiatrie	Orthopædic—Orthopédie	Isolation	Tuberculosis—Tuberculose	Other—Autres
	SASKATCHEWAN Conc.-fin									
	Women's—Pour femmes—									
1	Regina	Salvation Army Women's Social Settlement	35	30	35	–	–	–	–	–
2	Saskatoon	W.C.T.U. Hospital	20	–	X	–	–	–	–	–
	Private Maternity—Maternités privées—									
3	Avonlea	Mrs. Waddell's	3	–	3	–	–	–	–	–
4	Delisle	Delisle Maternity	4	–	4	–	–	–	–	–
5	Ernfold	Ernfold Maternity	2	–	2	–	–	–	–	–
6	Kisbey	Kisbey Maternity Home	2	–	2	–	–	–	–	–
7	Melfort	Mrs. Stanton's Nursing Home	5	–	5	–	–	–	–	–
8	Moose Jaw	Western Maternity	4	4	4	–	–	–	–	–
9	Naicam	Naicam Nursing Home	2	–	2	–	–	–	–	–
10	Regina	Cottage Hospital	7	7	7	–	–	–	–	–
11	Saskatoon	Mrs. Aimer's Private Maternity	4	4	4	–	–	–	–	–
12	"	Preston Nursing Home	6	6	6	–	–	–	–	–
13	Shellbrook	Shellbrook Maternity Home	3	2	3	–	–	–	–	–
14	Star City	Mrs. Fitzpatrick's	2	–	2	–	–	–	–	–
15	Stoughton	Mrs. Dodge's Nursing Home	3	–	3	–	–	–	–	–
16	Swift Current	Mrs. Mason's Private Maternity	3	2	3	–	–	–	–	–
17	Wolseley	Private Maternity	3	–	3	–	–	–	–	–
	Pædiatric—Pédiatrie—									
18	Regina	Junior Red Cross	30	–	–	–	–	–	–	–
	Dominion Indian Affairs —Affaires Indiennes, Gouvernement fédéral—									
19	Lorlie	File Hills	23	–	2	–	–	15	–	–
	Red Cross—Croix-Rouge—									
20	Bengough	Red Cross Hospital and Outpost	13	6	X	–	–	–	–	–
21	Bracken	" " "	10	6	X	–	–	–	–	–
22	Carragana	" " "	6	1	X	–	–	–	–	–
23	Cut Knife	" " "	10	6	X	–	–	–	–	–
24	Kelvington	" " "	8	4	X	–	–	–	–	–
25	Lucky Lake	" " "	8	4	X	–	–	–	–	–
26	Nipawin	" " "	12	4	X	–	–	–	–	–
27	Paddockwood	" " "	4	2	X	–	–	–	–	–
28	Rabbit Lake	" " "	9	4	X	–	–	–	–	–
29	Rockglen	" " "	6	4	X	–	–	–	–	–
30	Tuberose	" " "	10	2	4	–	–	–	–	–
31	Wood Mountain	" " "	5	3	X	–	–	–	–	–
	Tuberculosis—Tuberculose—									
32	Fort Qu'Appelle	Fort Qu'Appelle Sanatorium	314	5	–	–	–	5	309	–
33	Prince Albert	Prince Albert Sanatorium	236	–	–	–	–	–	236	–
34	Saskatoon	Saskatoon Sanatorium	165	–	–	–	–	–	165	–
	Incurable—Incurables—									
35	St. Hubert Mission, P.O.	Joan of Arc Home	90	–	–	–	–	–	–	–
36	Wolseley	Home for Infirm	82	–	–	–	–	–	–	–
	ALBERTA									
	General Public—Généraux publics—									
37	Athabaska	Athabaska Municipal Dist. 13	32	5	5	–	2	2	–	–
38	Banff	Banff Mineral Springs	64	4	12	4	–	–	–	–
39	Barrhead	St. Elizabeth's	11	3	5	1	4	–	–	–

A. Fully approved. C. Conditional. Y. Yes. X. Available but number not stated. R. Recommended.

TABLEAU 1. Liste de tous les hôpitaux fonctionnant au Canada, le 1er juin 1931, avec renseignements généraux sur le nombre de lits, les services et le personnel—suite

General information — Information générale								Staff — Personnel									
Fully approved — Pleinement approuvé	Approved for interns — Approuvé pour internes	University affiliation — Affiliation universitaire	School of nursing — Ecole d'infirmières	Social service department — Département de service social	Out-patient department — Dispensaire	Salaried doctors — Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses — Infirmières diplômées	Student nurses — Elèves infirmières	Paid social service — Service social rémunéré	All others—Tous autres	Total	Attending doctors — Médecins soignant les malades	No.
-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	2	6	5	1
-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	1	2	18	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	1	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	4
-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	2	2	5
-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	2	2	6
-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	2	4	7
-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	2	5	8
-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1	9
-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	4	5	6	10
-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	2	2	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	2	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	3	3	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	3	2	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	4	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2	17
-	-	-	-	-	-	1	-	3	-	-	2	6	16	18
-	-	-	-	-	Y	1	-	3	-	-	4	8	1	19
-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	1	4	1	20
-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	2	4	1	21
-	-	-	-	-	Y	-	-	1	-	-	1	2	1	22
-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	2	4	2	23
-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	1	3	1	24
-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	1	3	2	25
-	-	-	-	-	Y	-	-	3	-	-	2	5	3	26
-	-	-	-	-	Y	-	-	1	-	-	-	1	1	27
-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	1	3	1	28
-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	2	1	29
-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	2	1	30
-	-	-	-	-	Y	-	-	1	-	-	1	2	1	31
A	-	-	-	Y	Y	5	1	18	-	-	137	161	5	32
A	-	-	-	Y	Y	4	2	14	-	-	71	91	4	33
A	-	-	-	Y	Y	4	1	16	-	-	64	85	7	34
-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	12	14	1	35
-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	18	20	1	36
-	-	-	-	-	Y	-	-	4	-	-	6	10	2	37
C	-	-	-	-	Y	-	-	4	-	-	9	13	6	38
-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	3	5	3	39

A. Pleinement approuvé. C. Sous condition. Y. Oui. X. Disponible, mais le nombre n'est pas donné.
R. Recommandé.

TABLE 1. List of all hospitals operating in Canada, June 1st, 1931, together with general information covering beds, facilities and staff—Con.

No.	Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Capacity — Capacité		Beds available for — Nombre de lits disponibles					
			Beds and cribs — Lits d'adultes et lits d'enfants	Bassinets—Berceaux	Maternity—Maternité	Pædiatric—Pédiatrie	Orthopædic—Orthopédie	Isolation	Tuberculosis—Tuberculose	Other—Autres
	ALBERTA—Con.-suite									
	General Public—Con.—*Généraux publics*—suite									
1	Bassano	Bassano Municipal	24	6	8	2	1	4	–	–
2	Bentley	Bentley Community	10	3	X	–	–	–	–	–
3	Berwyn	Berwyn Women's Institute	10	4	4	–	–	–	2	–
4	Bonnyville	Katherine H. Prettie	24	6	6	–	–	5	–	–
5	"	St. Louis	28	5	7	3	–	–	5	–
6	Calgary	Calgary General	190	24	23	X	X	–	X	–
7	"	Holy Cross	300	27	25	24	–	10	–	–
8	Camrose	St. Mary's	50	10	11	4	–	–	–	–
9	Cardston	Cardston Municipal	21	10	7	–	–	–	–	–
10	Castor	Our Lady of the Rosary	30	8	X	–	–	–	–	–
11	Cereal	Cottage	10	4	4	–	1	–	–	–
12	Claresholm	Claresholm	16	–	–	–	–	–	–	–
13	Cold Lake	John Neil	14	4	6	1	–	2	2	–
14	Coleman	Miners' Union	13	–	–	–	–	–	–	–
15	Consort	Municipal Dist. 22	16	1	5	–	–	1	–	–
16	Coronation	General	22	1	4	–	–	–	–	–
17	Craigmyle	Craigmyle (Sub-Hospital of Hanna Municipal)	9	3	3	1	–	1	–	–
18	Daysland	Providence General	30	4	6	3	–	–	–	–
19	Desmarais	St. Martin's	13	–	–	3	–	–	–	–
20	Didsbury	General	11	4	4	–	–	–	–	–
21	Drumheller	Drumheller Municipal Dist. 3	82	15	14	5	–	2	2	–
22	Edmonton	Edmonton General	165	18	18	28	–	3	4	–
23	"	Misericordia	175	26	40	–	–	6	–	–
24	"	Royal Alexandra (includes—compris Edmonton Isolation)	450	50	50	X	X	100	20	–
25	"	University of Alberta	365	–	–	36	48	–	20	–
26	Edson	St. John General	21	6	4	–	–	–	–	–
27	Elk Point	Elk Point Municipal No. 18	16	4	6	1	–	–	–	–
28	Empress	Empress Cottage	17	5	4	2	–	–	–	–
29	Fairview	Fairview Women's Institute	10	3	3	2	–	–	–	–
30	Fort Vermilion	Ste. Theresa	16	3	2	–	–	–	–	–
31	Galahad	St. Joseph's	20	4	4	2	–	1	–	–
32	Gleichen	Gleichen General	14	1	4	3	–	–	–	–
33	Grand Prairie	Grand Prairie Municipal	39	12	5	–	–	–	–	–
34	Grouard	St. Joseph's	24	2	X	–	–	–	4	–
35	Hanna	Hanna Municipal Dist. 9	56	10	10	8	4	2	2	–
36	Hardisty	St. Anne's	20	4	4	–	–	–	–	–
37	High Prairie	High Prairie Community	5	3	3	–	–	–	–	–
38	High River	High River Municipal Dist. 11	38	7	11	4	–	–	–	–
39	Innisfail	Innisfail Municipal	34	8	8	2	–	–	–	–
40	Islay	Islay Municipal	16	4	5	4	3	–	–	–
41	Jasper	Seton Hospital	15	6	3	1	1	–	–	–
42	Killam	General	12	2	3	1	–	–	–	–
43	Lacombe	Lacombe General	11	4	2	2	7	–	–	–
44	Lamont	Lamont Public	70	10	10	6	–	–	5	–
45	Lethbridge	Galt	96	16	19	6	–	4	–	–
46	"	St. Michael's	103	18	29	12	–	5	–	–
47	McLennan	Sacred Heart	22	7	5	–	–	–	–	–
48	Macleod	Macleod General	50	6	6	–	–	4	–	–
49	Mannville	Mannville Municipal	14	6	10	4	–	–	–	–
50	Medicine Hat	Medicine Hat	127	21	21	10	6	–	4	–
51	Mundare	Mundare General	23	6	6	1	–	2	2	–
52	Nordegg	Nordegg General	12	–	X	–	–	–	–	–
53	Olds	Olds General	12	4	2	–	–	–	–	–
54	Onoway	Onoway Municipal Dist. 7	12	2	X	–	–	–	–	–
55	Peace River	Peace River Municipal Dist. 21	12	4	5	1	–	1	–	–
56	Pincher Creek	St. Vincent's	12	3	7	–	–	–	2	–
57	Provost	Provost Municipal Dist. 12	20	6	10	–	–	–	–	–
58	Radway	St. Joseph's	21	4	3	3	X	–	1	–
59	Red Deer	Red Deer Municipal	35	5	6	–	–	–	–	–
60	Smoky Lake	Geo. McDougall Memorial	13	6	X	–	–	–	–	–

A. Fully approved. C. Conditional. Y. Yes. X. Available but number not stated. R. Recommended.

TABLEAU 1. Liste de tous les hôpitaux fonctionnant au Canada, le 1er juin 1931, avec renseignements généraux sur le nombre de lits, les services et le personnel—suite

General information — Information générale								Staff — Personnel									
Fully approved — Pleinement approuvé	Approved for interns — Approuvé pour internes	University affiliation — Affiliation universitaire	School of nursing — Ecole d'infirmières	Social service department — Département de service social	Out-patient department — Dispensaire	Salaried doctors — Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses — Infirmières diplômées	Student nurses — Elèves infirmières	Paid social service — Service social rémunéré	All others—Tous autres	Total	Attending doctors — Médecins soignant les malades	No.
								6			4	10	2	1
								2			1	3	3	2
					Y			2			1	3	4	3
								3			4	7	4	4
								3			9	12	2	5
A			Y			3		13	100		86	202	112	6
A			Y					16	89		50	155	91	7
A			Y		Y			6	15		11	32	5	8
								5			4	9	3	9
								5			7	12	3	10
								2			2	4	1	11
								4			2	6	6	12
					Y	1		3			2	6	1	13
					Y	2		3			1	6	2	14
								4			4	8	2	15
								4			3	7	7	16
								2			1	3	4	17
								6			12	18	2	18
								1			1	2	1	19
								3			1	4	1	20
A								7			36	43	13	21
A	R	Y	Y			3	4	18	82		50	157	79	22
A	Y	Y	Y			1	6	11	80		87	185	75	23
A		Y	Y			4	12	28	150		131	325	70	24
A	Y	Y	Y	Y	Y	3	11	39	85	1	86	225	57	25
								5			10	15	2	26
								5			6	11	2	27
								3			2	5	1	28
								2			2	4	2	29
								1			1	2	1	30
								4			4	8	4	31
								1			1	2	2	32
								10			7	17	5	33
					Y	2		1			2	5	2	34
C					Y			10			14	24	7	35
					Y			3			6	9	3	36
								1			2	3	1	37
			Y					5	6		6	17	3	38
								5			7	12	4	39
								3			4	7	3	40
					Y			1			8	9	5	41
								2			2	4	3	42
								4			3	7	4	43
A			Y		Y		1	3	30		16	50	4	44
A			Y					10	39		26	75	25	45
A								14			8	22	24	46
								4			7	11	8	47
								4			5	9	3	48
								3			3	6	1	49
A			Y					7	34		19	60	11	50
								3			5	8	7	51
					Y			1			3	4	2	52
								3			1	4	6	53
					Y			2			3	5	5	54
								4			4	8	6	55
								3			5	8	2	56
								4			7	11	3	57
								2			8	10	5	58
A								5			7	12	6	59
								4			4	8	1	60

A. Pleinement approuvé. C. Sous condition. Y. Oui. X. Disponible, mais le nombre n'est pas donné
R. Recommandé.

TABLE 1. List of all hospitals operating in Canada, June 1st, 1931, together with general information covering beds, facilities and staff—Con.

No.	Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Capacity — Capacité		Beds available for — Nombre de lits disponibles					
			Beds and cribs — Lits d'adultes et lits d'enfants	Bassinets—Berceaux	Maternity—Maternité	Pædiatric—Pédiatrie	Orthopædic—Orthopédie	Isolation	Tuberculosis—Tuberculose	Other—Autres
	ALBERTA—Con.–suite									
	General Public—Conc.—*Généraux publics*—fin									
1	Stettler	Stettler Municipal	24	10	10	–	–	–	–	–
2	St. Paul	Ste. Theresa	35	8	8	–	–	6	6	–
3	Trochu	St. Mary's	21	4	7	2	–	–	–	–
4	Vegreville	Rolland M. Boswell	21	4	6	–	–	–	–	–
5	Vegreville	Vegreville General	40	6	6	3	–	–	–	–
6	Vermilion	Municipal	20	12	12	4	1	–	2	–
7	Viking	Viking Municipal	14	6	6	1	–	–	–	–
8	Vilna	Our Lady's	18	4	4	–	–	1	1	–
9	Vulcan	Vulcan Municipal	20	6	6	–	–	–	–	–
10	Wainwright	Wainwright Municipal	20	4	4	–	–	–	–	–
11	Wayne	Wayne	15	3	3	–	–	1	–	–
12	Westlock	Immaculata	30	6	6	–	–	–	–	–
13	Wetaskiwin	Wetaskiwin	25	5	4	–	–	–	2	–
	General Private—Généraux privés—									
14	Banff	Florence Nightingale Nursing Home	4	2	X	–	–	–	–	–
15	Bellevue	Bellevue Miners'	4	–	–	–	–	–	–	–
16	Cadomin	Cadomin	8	2	2	X	X	–	–	–
17	Calgary	Innis Private Nursing Home	5	–	–	–	–	–	–	–
18	"	Kirriemuir Nursing Home	9	–	–	–	–	–	–	–
19	"	McGuffin Electrical Clinic	5	–	–	–	–	–	–	–
20	"	Western	5	5	X	–	–	–	–	–
21	Canmore	Canmore	8	3	3	5	–	–	–	–
22	Condor	Mrs. Porter's Nursing Home	3	2	2	–	–	–	–	–
23	Hillcrest	Dr. G. Blair Rose Private	3	–	–	–	–	–	–	–
24	Luscar	Luscar	6	–	X	–	–	–	–	–
25	Magrath	Heninger's Private	3	3	X	–	–	–	–	–
26	Mountain Park	Mountain Park Miners' Union	3	–	X	–	–	–	–	–
27	Rocky Mountain House	Stewart Nursing Home	4	–	X	–	–	–	–	–
	Women's—Pour femmes—									
28	Calgary	Grace Maternity	38	19	23	–	–	2	–	–
29	Edmonton	Beulah Rescue Home	40	–	X	–	–	–	–	–
30	"	Grace Maternity	35	14	30	–	–	1	–	–
	Private Maternity—Maternités privées—									
31	Alix	Alix Nursing Home	1	–	–	–	–	–	–	–
32	Calgary	Millen Nursing Home	6	5	6	–	–	–	–	–
33	"	Mrs. Robb's Nursing Home	4	3	4	–	–	–	–	–
34	"	Mrs. Shand's Private Maternity	8	–	–	–	–	–	–	–
35	"	Miss Nabb's Nursing Home	4	4	4	–	–	–	–	–
36	"	Scottish Private	10	8	10	–	–	–	–	–
37	Fort Saskatchewan	Le Page Nursing Home	4	–	–	–	–	–	–	–
38	"	Private Nursing Home (Stuckey's)	2	2	2	–	–	–	–	–
39	Innisfail	Mrs. Fisher's Maternity	2	2	2	–	–	–	–	–
40	Lacombe	Private Maternity	3	3	3	–	–	–	–	–
41	Leduc	Mrs. I. P. Dearduff's	3	–	–	–	–	–	–	–
42	Magrath	Maternity Nursing Home	1	1	1	–	–	–	–	–
43	Okotoks	Mrs. E. A. Hay's Nursing Home	1	1	1	–	–	–	–	–
44	"	Okotoks Nursing Home	2	2	2	–	–	–	–	–
45	Olds	Mrs. Foster's Nursing Home	3	2	3	–	–	–	–	–
46	Raymond	Mrs. Dearden's Maternity	1	1	1	–	–	–	–	–
47	Red Deer	Mrs. Taylor's Nursing Home	3	3	3	–	–	–	–	–
48	Sexsmith	Sexsmith Maternity Home	3	3	3	–	–	–	–	–
49	Standard	Standard Private	2	–	2	–	–	–	–	–
50	Strathmore	Mrs. E. L. McKenzie's	2	2	2	–	–	–	–	–
51	"	Mrs. Annie Hinchcliffe's	2	2	2	–	–	–	–	–
52	Swalwell	Mrs. Loewen's Private	3	–	3	–	–	–	–	–
53	Tofield	Mrs. Gray's Baby Shelter and Maternity Home	3	3	3	–	–	–	–	–
54	Turner Valley	Mrs. La Rosee's	3	–	3	–	–	–	–	–
55	Vulcan	Mrs. E. Speer's Maternity	3	–	3	–	–	–	–	–
56	Warner	Mrs. M. A. Mason's	2	–	2	–	–	–	–	–

A. Fully approved. C. Conditional. Y. Yes. X. Available but number not stated. R. Recommended.

TABLEAU 1. Liste de tous les hôpitaux fonctionnant au Canada, le 1er juin 1931, avec renseignements généraux sur le nombre de lits, les services et le personnel—suite

General information — Information générale							Staff — Personnel									
Fully approved — Pleinement approuvé	Approved for interns — Approuvé pour internes	University affiliation — Affiliation universitaire	School of nursing — Ecole d'infirmières	Social service department — Département de service social	Out-patient department — Dispensaire		Salaried doctors — Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses — Infirmières diplômées	Student nurses — Elèves infirmières	Paid social service — Service social rémunéré	All others—Tous autres	Total	Attending doctors — Médecins soignant les malades	No.
C									7			7	14	11	1
									6			16	22	6	2
									2			8	10	5	3
A									3			4	7	7	4
			Y						3	12		12	27	7	5
									4			8	12	2	6
									4			4	8	5	7
									2			5	7	3	8
									6			13	19	3	9
						Y			4			5	9	6	10
							1		3			1	5	1	11
									4			3	7	3	12
									5			4	9	4	13
									1			1	2	2	14
						Y			1			2	3	6	15
									2			2	4	3	16
									1			2	3	5	17
									2			3	5	5	18
									1			1	2	2	19
									3			3	6	4	20
									1			1	2	2	21
									–			1	1	1	22
									1			1	3	1	23
						Y	1		1			1	3	1	24
									1			1	2	1	25
							1		1			–	2	1	26
									1			1	2	1	27
				Y					5			2	10	73	28
				Y					2			4	6	24	29
				Y					4			3	5	12	22	30
									–			1	1	1	31
									–			2	2	6	32
									–			2	2	3	33
									–			1	1	3	34
									2			2	2	6	35
									–			4	6	9	36
									–			2	2	2	37
									–			2	2	3	38
									–			1	1	1	39
									–			1	1	2	40
									–			1	1	1	41
									–			2	2	2	42
									1			1	2	1	43
									–			1	1	1	44
									–			2	2	2	45
									–			1	1	1	46
									1			2	3	2	47
									–			2	2	1	48
									–			1	1	1	49
									1			1	2	1	50
									–			1	1	1	51
									–			1	1	1	52
									–			2	2	2	53
									–			4	4	4	54
									–			1	1	3	55
									–			1	1	1	56

A. Pleinement approuvé. C. Sous condition. Y. Oui. X. Disponible, mais le nombre n'est pas donné. R. Recommandé.

TABLE 1. List of all hospitals operating in Canada, June 1st, 1931, together with general information covering beds, facilities and staff—Con.

No.	Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Capacity — Capacité		Beds available for — Nombre de lits disponibles					
			Beds and cribs — Lits d'adultes et lits d'enfants	Bassinets—Berceaux	Maternity—Maternité	Pædiatric—Pédiatrie	Orthopædic—Orthopédie	Isolation	Tuberculosis—Tuberculose	Other—Autres
	ALBERTA—Conc.–fin									
	Orthopædic—Orthopédie—									
1	Calgary	Junior Red Cross	50	–	–	–	50	–	–	–
	Dominion—Gouvernement fédéral—									
	Pensions—									
2	Calgary	Colonel Belcher	180	–	–	–	–	–	–	–
	Indian Affairs—Affaires Indiennes—									
3	Brocket	Peigan Indian Hospital	8	–	7	–	–	–	–	–
4	Calgary	Sarcee Indian Hospital	12	–	1	–	–	1	4	–
5	Cardston	Blood Indian Reserve Hospital	30	5	4	–	–	4	12	–
6	Gleichen	Blackfoot Hospital	48	4	3	–	–	–	–	–
	Convalescent—Convalescence—									
7	Calgary	North Hill Nursing Home	4	–	–	–	–	–	–	–
	Isolation—Maladies contagieuses—									
8	Calgary	Calgary Isolation	70	–	–	–	–	70	–	–
9	Lethbridge	Isolation	14	–	–	–	–	14	–	–
10	Medicine Hat	Isolation	14	–	–	–	–	14	–	–
	Tuberculosis—Tuberculose—									
11	Calgary	Central Alberta Sanatorium	210	–	–	–	–	–	210	–
	Industrial—Industriel—									
12	Coalhurst	Coalhurst	12	5	5	–	–	–	–	–
	Incurable—Incurables—									
13	Calgary	Salvation Army Eventide Home	25	–	–	–	–	–	–	–
14	Edmonton	Salvation Army Bonnie Doon Eventide Home	40	–	–	–	–	–	–	–
15	Gleichen	Salvation Army Eventide Home	76	–	–	–	–	–	–	–
16	Midnapore	Lacombe Home	49	–	–	–	–	–	–	–
	BRITISH COLUMBIA COLOMBIE BRITANNIQUE									
	General Public—Généraux publics—									
17	Abbotsford	Matsqui-Sumas-Abbotsford	15	5	X	–	–	–	–	–
18	Alert Bay	St. George's	22	4	1	–	–	–	–	–
19	Alexis Creek	Chilcotin General	6	2	2	X	–	–	–	–
20	Anyox	Anyox General	18	6	X	X	X	–	–	–
21	Armstrong	Armstrong	20	4	X	X	X	–	–	–
22	Ashcroft	Lady Minto	12	3	X	–	–	–	–	–
23	Atlin	St. Andrew's General	10	1	2	–	–	–	–	–
24	Bella Bella	R. W. Large Memorial	25	3	X	–	–	–	–	–
25	Bella Coola	Bella Coola General	20	4	X	–	–	–	–	–
26	Burns Lake	Burns Lake	5	6	3	X	X	–	–	–
27	Campbell River	Lourdes General	50	4	6	4	8	3	2	–
28	Chemainus	Chemainus General	23	5	X	X	X	6	1	–
29	Chilliwack	Chilliwack	28	8	4	2	–	–	–	–
30	Comox	St. Joseph's General	40	10	12	–	–	6	4	–
31	Corbin	Corbin	4	–	–	–	–	–	–	–
32	Cranbrook	St. Eugene	88	12	15	5	–	4	–	–
33	Creston	Creston Valley	11	7	3	1	–	–	–	–
34	Cumberland	Cumberland General	37	6	4	14	16	2	1	–
35	Duncan	King's Daughters'	53	12	8	11	–	–	–	–
36	Enderby	Enderby General	8	2	X	–	–	–	–	–
37	Fernie	Fernie General	38	1	X	–	–	–	–	–
38	Ganges	Lady Minto Gulf Islands	8	3	X	X	–	–	–	–
39	Garden Bay	St. Mary's	12	5	X	–	–	–	–	–

A. Fully approved. C. Conditional. Y. Yes. X. Available but number not stated. R. Recommended.

TABLEAU 1. Liste de tous les hôpitaux fonctionnant au Canada, le 1er juin 1931, avec renseignements généraux sur le nombre de lits, les services et le personnel—suite

General information — Information générale								Staff — Pezsonnel						Attending doctors — Médecins soignant les malades	No.
Fully approved — Pleinement approuvé	Approved for interns — Approuvé pour internes	University affiliation — Affiliation universitaire	School of nursing — Ecole d'infirmières	Social service department — Département de service social	Out-patient department — Dispensaire	Salaried doctors — Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses — Infirmières diplômées	Student nurses — Elèves infirmières	Paid social service — Service social rémunéré	All others—Tous autres	Total		
-	-	-	-	-	-	-	-	5	-	-	6	11	5	1
A	-	-	-	Y	Y	8	-	9	-	1	24	42	8	2
-	-	-	-	-	Y	1	-	1	-	-	1	3	1	3
-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	3	4	1	4
-	-	-	-	-	Y	1	-	3	-	-	8	12	1	5
-	-	-	-	-	Y	1	-	5	-	-	5	11	1	6
-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	2	9	7
-	-	-	Y	-	-	1	-	3	7	-	3	14	112	8
-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	2	20	9
-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	2	3	8	10
-	-	-	-	-	Y	4	3	19	-	-	81	107	4	11
-	-	-	-	-	Y	1	-	1	-	-	1	3	1	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	6	1	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	5	1	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16	16	2	15
-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	25	27	1	16
-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	3	6	5	17
-	-	-	-	-	Y	1	-	3	-	-	4	8	1	18
-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	1	3	1	19
-	-	-	-	-	Y	3	-	5	-	-	3	11	3	20
-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	3	5	2	21
-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	2	4	2	22
-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	1	3	1	23
-	-	-	Y	-	Y	2	1	3	4	-	7	17	2	24
-	-	-	-	-	Y	1	-	3	-	-	3	7	3	25
-	-	-	-	-	-	1	-	3	-	-	-	4	1	26
-	-	-	-	-	-	2	-	4	-	-	8	14	2	27
-	-	-	-	-	Y	1	-	5	-	-	5	11	1	28
-	-	-	-	-	-	-	-	7	-	-	4	11	4	29
-	-	-	-	-	-	-	-	6	-	-	9	15	5	30
-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	2	2	31
C	-	-	Y	-	-	-	-	7	18	-	11	36	2	32
-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	2	4	2	33
-	-	-	-	-	Y	-	-	5	-	-	8	13	5	34
-	-	-	-	-	Y	-	-	16	-	-	8	24	6	35
-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	3	5	4	36
-	-	-	-	-	-	-	-	6	-	-	6	12	5	37
-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	6	7	2	38
-	-	-	-	-	Y	1	-	2	-	-	2	5	1	39

A. Approuvé complètement. C. Sous conditions. Y. Oui. X. Disponible, mais le nombre n'est pas donné. R. Recommandé.

TABLE 1. List of all hospitals operating in Canada, June 1st, 1931, together with general information covering beds, facilities and staff—Con.

No.	Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Capacity — Capacité		Beds available for — Nombre de lits disponibles					
			Beds and cribs — Lits d'adultes et lits d'enfants	Bassinets—Berceaux	Maternity—Maternité	Pædiatric—Pédiatrie	Orthopædic—Orthopédie	Isolation	Tuberculosis—Tuberculose	Other—Autres
	BRITISH COLUMBIA—Con. COLOMBIE BRITANNIQUE—suite									
	General Publics—Conc.—Généraux publics—fin									
1	Golden	Golden Hospital	14	3	2	–	–	2	–	–
2	Grand Forks	Grand Forks	30	2	2	–	–	–	2	–
3	Hazelton	Hazelton	50	6	8	–	–	–	20	–
4	Invermere	Windermere District	14	3	1	1	–	–	–	–
5	Kamloops	Royal Inland	130	14	14	12	–	20	–	–
6	Kaslo	Victorian	18	3	5	–	–	–	1	–
7	Kelowna	Kelowna General	54	14	14	4	–	8	2	–
8	Kimberley	Kimberley District	50	7	8	2	–	2	–	–
9	Ladysmith	Ladysmith General	40	3	6	3	–	–	–	–
10	Lytton	St. Bartholomew's	20	3	5	7	1	2	2	–
11	Merritt	Nicola Valley General	40	7	X	–	–	–	–	–
12	Michel	Michel	12	–	–	–	–	–	–	–
13	Mission City	Mission Memorial	21	6	3	–	–	–	–	–
14	Nakusp	Arrow Lakes	10	–	–	–	–	–	–	–
15	Nanaimo	Nanaimo	51	9	X	–	–	–	–	–
16	Nelson	Kootenay Lake General	108	11	11	6	–	20	2	–
17	New Denver	Slocan Community	18	2	4	1	–	1	–	–
18	New Westminster	Royal Columbian	213	17	22	19	X	22	10	–
19	"	St. Mary's	65	4	7	–	–	1	–	–
20	North Vancouver	North Vancouver General	64	12	X	–	–	–	–	–
21	Ocean Falls	Ocean Falls	20	4	7	–	–	1	–	–
22	Penticton	Penticton	28	8	7	–	–	–	–	–
23	Port Alberni	West Coast General	40	5	4	–	–	–	4	–
24	Port Simpson	Port Simpson General	50	5	X	–	–	–	–	–
25	Powell River	St. Luke's	46	6	X	–	–	–	–	–
26	Prince George	City of Prince George	35	8	7	X	X	2	2	–
27	Prince Rupert	Prince Rupert General	65	10	X	6	–	–	–	–
28	Princeton	Princeton General	50	4	6	3	–	5	–	–
29	Queen Charlotte City	Skidegate Inlet General	8	2	3	2	–	–	–	–
30	Quesnel	Quesnel General	* 10	–	–	–	–	–	–	–
31	Revelstoke	Queen Victoria	50	8	10	4	–	12	1	–
32	Rock Bay	St. Michael's	20	3	X	–	–	–	–	–
33	Rossland	Mater Misericordiae	30	6	6	–	–	–	1	–
34	Salmon Arm	Salmon Arm General	20	5	4	–	–	1	–	–
35	Sidney	Rest Haven Sanatorium and Hospital	40	3	3	2	–	–	–	–
36	Stewart	Stewart General	14	–	–	–	–	–	–	–
37	Trail	Trail-Tadanac	102	12	15	4	–	12	2	–
38	Vancouver	St. Paul's	353	37	33	17	28	–	–	–
39	"	Vancouver General	1,102	124	124	70	X	117	104	–
40	Vernon	Vernon Jubilee	50	8	8	–	–	3	–	–
41	Victoria	Provincial Royal Jubilee	294	36	29	18	–	4	40	–
42	"	St. Joseph's	260	26	26	26	10	4	15	–
43	West Summerland	Summerland Hospital	15	6	X	–	–	–	–	–
44	Williams Lake	War Memorial	20	4	4	–	–	–	–	–
	General Private—Généraux privés—									
45	Britannia Beach	Britannia Beach	9	2	2	–	–	–	–	–
46	New Westminster	Kingsway Nursing Home	21	6	6	–	–	–	–	–
47	Port Alice	Port Alice Private	12	–	1	–	–	–	–	–
48	Steveston	Steveston Fishermen's	14	–	–	–	–	–	–	–
49	Vancouver	Chatham House Private	17	4	X	–	–	–	–	–
50	"	Grandview	15	5	5	–	–	–	–	–
51	"	Kitsilano Nursing Home	10	4	8	–	–	–	–	–
52	"	St. Joseph's Oriental	38	–	–	–	–	6	15	–
53	"	United Church Oriental	12	1	X	–	–	–	6	–
	Women's—Pour femmes—									
54	Vancouver	Salvation Army Grace	70	70	70	–	–	–	–	–

A. Fully approved. C. Conditional. Y. Yes. X. Available but number not stated. R. Recommended.
* No report.

TABLEAU 1. Liste de tous les hôpitaux fonctionnant au Canada, le 1er juin 1931, avec renseignements généraux sur le nombre de lits, les services et le personnel—suite

General information — Information générale								Staff — Personnel									
Fully approved — Pleinement approuvé	Approved for interns — Approuvé pour internes	University affiliation — Affiliation universitaire	School of nursing — Ecole d'infirmières	Social service department — Département de service social	Out-patient department — Dispensaire	Salaried doctors — Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses — Infirmières diplômées	Student nurses — Elèves infirmières	Paid social service — Service social rémunéré	All others—Tous autres	Total	Attending doctors — Médecins soignant les malades	No.
–	–	–	Y	–	Y	1	–	2	–	–	1	4	1	1
–	–	–	Y	–	Y	1	–	1	3	–	2	6	3	2
–	–	–	Y	–	Y	1	–	5	7	–	10	23	2	3
–	–	–	Y	–	Y	1	–	1	–	–	3	5	1	4
A	–	–	Y	–	–	–	–	8	44	–	24	76	8	5
–	–	–	–	–	–	1	–	3	–	–	1	5	1	6
–	–	–	Y	–	Y	1	–	5	13	–	9	28	5	7
–	–	–	–	–	–	2	–	8	–	–	2	12	2	8
–	–	–	–	–	–	–	–	5	–	–	5	10	2	9
–	–	–	–	–	Y	–	–	3	–	–	3	6	1	10
–	–	–	–	–	–	–	–	3	–	–	7	10	3	11
–	–	–	–	–	–	2	–	2	–	–	1	5	3	12
–	–	–	–	–	–	–	–	4	–	–	3	7	2	13
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	3	4	1	14
–	–	–	–	–	–	–	–	10	–	–	20	30	8	15
–	–	–	Y	–	Y	–	–	6	23	–	14	43	9	16
–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	2	4	1	17
A	–	–	Y	–	–	1	–	18	65	–	57	141	25	18
–	–	–	–	–	–	–	–	10	–	–	21	31	30	19
–	–	–	–	–	–	–	–	15	–	–	13	28	12	20
–	–	–	–	–	–	2	–	3	–	–	2	7	2	21
–	–	–	–	–	–	–	–	7	–	–	6	13	6	22
–	–	–	–	–	Y	–	–	6	–	–	4	10	3	23
–	–	–	–	–	–	4	–	5	–	–	6	15	4	24
–	–	–	–	–	Y	2	–	10	–	–	4	16	3	25
–	–	–	–	–	–	–	–	5	–	–	7	12	3	26
–	–	–	Y	–	–	–	–	7	15	–	13	35	6	27
–	–	–	–	–	–	–	–	4	–	–	3	7	3	28
–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	2	3	1	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30
–	–	–	Y	–	Y	1	–	3	10	–	5	19	2	31
–	–	–	–	–	Y	1	–	3	–	–	3	7	1	32
–	–	–	–	–	–	–	–	3	–	–	11	14	7	33
–	–	–	–	–	–	–	–	4	–	–	4	8	2	34
–	–	–	Y	–	Y	2	–	3	16	–	15	36	4	35
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	2	3	2	36
–	–	–	–	–	Y	1	–	18	–	–	18	37	8	37
A	Y	–	Y	–	–	4	3	46	125	–	126	304	210	38
A	R	–	Y	Y	Y	14	35	159	249	2	511	970	300	39
–	–	–	–	–	–	–	–	9	–	–	16	25	5	40
A	R	–	Y	–	–	2	2	16	131	–	105	256	50	41
A	–	–	Y	–	–	3	–	17	116	–	68	204	40	42
–	–	–	–	–	–	–	–	3	–	–	3	6	2	43
–	–	–	–	–	–	–	–	3	–	–	2	5	2	44
–	–	–	–	–	Y	2	–	1	–	–	1	4	2	45
–	–	–	–	–	–	–	–	4	–	–	5	9	22	46
–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	1	3	1	47
–	–	–	–	–	Y	1	–	2	–	–	1	4	1	48
–	–	–	–	–	–	–	–	5	–	–	2	7	46	49
–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	3	5	28	50
–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	2	4	10	51
–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	4	6	7	52
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	2	3	20	53
A	–	–	–	Y	Y	–	–	6	–	3	37	46	142	54

A. Pleinement approuvé. C. Sous condition. Y. Oui. X. Disponible, mais le nombre n'est pas donné.
R. Recommandé.
* Pas de rapport.

TABLE 1. List of all hospitals operating in Canada, June 1st, 1931, together with general information covering beds, facilities and staff—Conc.

No.	Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Capacity — Capacité: Beds and cribs — Lits d'adultes et lits d'enfants	Capacity — Capacité: Bassinets—Berceaux	Beds available for — Nombre de lits disponible: Maternity—Maternité	Pædiatric—Pédiatrie	Orthopædic—Orthopédie	Isolation	Tuberculosis—Tuberculose	Other—Autres
	BRITISH COLUMBIA—Conc. **COLOMBIE BRITANNIQUE**—fin									
	Private Maternity—Maternités privées—									
1	Coghlan	Otter Private	3	–	–	–	–	–	–	–
2	Kamloops	Mrs. Phillips' Private	3	3	3	–	–	–	–	–
3	Nanaimo	Nanaimo Private	4	4	4	–	–	–	–	–
4	Parksville	Mrs. F. R. Lang's	2	–	–	–	–	–	–	–
5	Victoria	Bass Maternity Home	5	5	5	–	–	–	–	–
6	"	Beachcroft Nursing Home	* 5	–	–	–	–	–	–	–
7	"	Belfield Nursing Home	5	5	5	–	–	–	–	–
	Orthopædic—Orthopédie—									
8	Cobble Hill	Queen Alexandra Solarium	65	–	–	–	65	–	–	–
9	Vancouver	Crippled Children's	20	–	–	–	20	–	–	–
	Dominion—Gouvernement fédéral—									
	Pensions—									
10	Vancouver	Shaughnessy	215	–	–	–	–	–	–	–
	Military—Militaire—									
11	Esquimalt	Military	20	–	–	–	–	–	–	–
	Quarantine—Quarantaine									
12	Victoria	William Head Quarantine Station	18	–	–	–	–	–	–	–
	Leper—Lèpre—									
13	Victoria	Bentinck Island Lazaretto	19	–	–	–	–	19	–	–
	Red Cross—Croix-Rouge—									
14	Grand Haven	Red Cross Hospital and Outpost	2	2	X	–	–	–	–	–
15	Pouce Coupé	" " "	13	2	7	–	–	–	–	–
	Convalescent—Convalescence—									
16	Vancouver	Glen	24	–	–	–	–	–	–	–
17	"	Murray Convalescent Home	17	–	–	–	–	–	–	–
18	"	Western Convalescent Home	7	–	–	–	–	–	–	–
19	Victoria	Mayfair Nursing Home	9	–	–	–	–	–	–	–
20	"	Menzies' Nursing Home	17	–	–	–	–	–	–	–
21	"	Mrs. E. G. Place	7	–	–	–	–	–	–	–
22	"	Restholme	* 9	–	–	–	–	–	–	–
	Tuberculosis—Tuberculose—									
23	Tranquille	Tranquille Sanatorium	336	–	–	–	–	–	336	–
	Incurable—Incurables—									
24	Vancouver	Provincial Home for Incurables	180	–	–	–	–	–	–	–
	YUKON									
	General Public—Généraux publics—									
25	Dawson	St. Mary's	45	2	2	–	X	X	–	–
26	Whitehorse	Whitehorse General	21	2	2	–	–	–	–	–
	NORTH WEST TERRITORIES TERRITOIRES DU NORD-OUEST									
	General Public—Généraux publics—									
27	Aklavik	All Saints' Mission	* 14	–	–	–	–	–	–	–
28	"	R.C. Hospital	8	–	–	–	–	–	–	–
29	Fort Simpson	R.C. General	* 15	–	–	–	–	–	–	–
30	Fort Smith	St. Isidore's	21	–	–	–	–	–	–	–
31	Great Slave Lake	St. Peter's Mission	11	–	–	–	–	–	3	–

A. Fully approved. C. Conditional. Y. Yes. X. Available but number not stated. R. Recommended.
* No report.

TABLEAU 1. Liste de tous les hôpitaux fonctionnant au Canada, le 1er juin 1931, avec renseignements généraux sur le nombre de lits, les services et le personnel—fin

General information — Information générale							Staff — Personnel							Attending doctors — Médecins soignant les malades	No.
Fully approved — Pleinement approuvé	Approved for interns — Approuvé pour internes	University affiliation — Affiliation universitaire	School of nursing — Ecole d'infirmières	Social service department — Département de service social	Out-patient department — Dispensaire		Salaried doctors — Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses — Infirmières diplômées	Student nurses — Elèves infirmières	Paid social service — Service social rémunéré	All others—Tous autres	Total		
-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	1	1	-	1
-	-	-	-	-	-		-	-	1	-	-	-	1	1	2
-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	2	2	3	3
-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	1	1	1	4
-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	1	1	2	5
-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	6
-	-	-	-	-	-		-	-	2	-	-	1	3	3	7
-	-	-	-	Y	Y		1	-	3	-	-	21	25	2	8
-	-	-	-	Y	Y		-	-	3	-	-	7	10	12	9
A	-	-	-	Y	Y		2	1	21	-	2	64	90	2	10
-	-	-	-	-	Y		1	-	-	-	-	9	10	1	11
-	-	-	-	-	-		2	-	-	-	-	1	3	2	12
-	-	-	-	-	-		2	-	1	-	-	-	3	2	13
-	-	-	-	-	-		-	-	1	-	-	1	2	1	14
-	-	-	-	-	-		-	-	4	-	-	3	7	4	15
-	-	-	-	-	-		-	-	1	-	-	7	8	-	16
-	-	-	-	-	-		-	-	2	-	-	-	2	1	17
-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	4	4	4	18
-	-	-	-	-	-		-	-	1	-	-	4	5	1	19
-	-	-	-	-	-		-	-	1	-	-	3	4	4	20
-	-	-	-	-	-		-	-	1	-	-	4	5	2	21
-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	22
A	-	-	Y	-	-		5	-	32	12	-	151	200	5	23
-	-	-	-	-	-		1	-	4	-	-	35	40	1	24
-	-	-	-	-	-		-	-	4	-	-	13	17	2	25
-	-	-	-	-	Y		1	-	3	-	-	3	7	1	26
-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	27
-	-	-	-	-	-		-	-	2	-	-	2	4	1	28
-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	29
-	-	-	-	-	Y		-	-	2	-	-	13	15	1	30
-	-	-	-	-	Y		-	-	1	-	-	1	2	1	31

A. Pleinement approuvé. C. Sous condition. Y. Oui. X. Disponible, mais le nombre n'est pas donné.
R. Recommandé.
* Pas de rapport.

TABLE 2. Hospitals operating in Canada, June 1st, 1931, shown by Province, and County or Census Division

TABLEAU 2. Hôpitaux fonctionnant au Canada le 1er juin 1931; répartition entre les provinces, les comtés et les divisions de recensement

County or Census Division — Comtés ou division de recensement	All hospitals — Tous les hôpitaux		General public — Généraux publics		Other — Autres			
					General private — Généraux privés	Women's — Pour femmes	Red Cross — Croix-Rouge	Special — Spéciaux
	Number — Nombre	Beds — Lits	Number — Nombre	Beds — Lits	Number of beds — Nombre de lits			
CANADA	**806**	**55,285**	**445**	**35,071**	**92**	**79**	**43**	**147**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	**4**	**230**	**3**	**180**	–	–	–	**1**
Kings	–	–	–	–	–	–	–	–
Prince	1	50	1	50	–	–	–	–
Queens	3	180	2	130	–	–	–	1
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	**37**	**2,491**	**22**	**1,335**	**2**	**2**	–	**11**
Annapolis	1	15	1	15	–	–	–	–
Antigonish	1	125	1	125	–	–	–	–
Cape Breton	9	469	7	417	–	1	–	1
Colchester	1	47	1	47	–	–	–	–
Cumberland	2	122	1	72	1	–	–	–
Digby	1	23	1	23	–	–	–	–
Guysborough	–	–	–	–	–	–	–	–
Halifax	10	927	1	250	1	1	–	7
Hants	1	45	1	45	–	–	–	–
Inverness	2	70	2	70	–	–	–	–
Kings	3	405	2	50	–	–	–	1
Lunenburg	2	47	1	38	–	–	–	1
Pictou	3	131	2	118	–	–	–	1
Queens	–	–	–	–	–	–	–	–
Richmond	–	–	–	–	–	–	–	–
Shelburne	–	–	–	–	–	–	–	–
Victoria	–	–	–	–	–	–	–	–
Yarmouth	1	65	1	65	–	–	–	–
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	**30**	**1,943**	**16**	**1,302**	**5**	**1**	**1**	**7**
Albert	1	13	1	13	–	–	–	–
Carleton	1	43	1	43	–	–	–	–
Charlotte	1	65	1	65	–	–	–	–
Gloucester	4	127	3	101	–	–	–	1
Kent	1	10	–	–	1	–	–	–
Kings	1	12	–	–	1	–	–	–
Madawaska	3	77	1	50	1	–	1	–
Northumberland	3	120	2	104	–	–	–	1
Queens	–	–	–	–	–	–	–	–
Restigouche	2	152	2	152	–	–	–	–
Saint John	8	860	2	463	1	1	–	4
Sunbury	–	–	–	–	–	–	–	–
Victoria	1	15	–	–	1	–	–	–
Westmorland	3	379	2	241	–	–	–	1
York	1	70	1	70	–	–	–	–
Quebec—Québec	**109**	**13,925**	**51**	**7,657**	**12**	**9**	–	**37**
Abitibi	1	40	1	40	–	–	–	–
Argenteuil	–	–	–	–	–	–	–	–
Arthabaska	1	55	1	55	–	–	–	–
Bagot	–	–	–	–	–	–	–	–
Beauce	1	25	1	25	–	–	–	–
Beauharnois	1	21	1	21	–	–	–	–
Bellechasse	–	–	–	–	–	–	–	–
Berthier	–	–	–	–	–	–	–	–
Bonaventure	–	–	–	–	–	–	–	–
Brome	–	–	–	–	–	–	–	–
Chambly	1	6	–	–	1	–	–	–
Champlain	2	95	1	70	1	–	–	–
Charlevoix	1	75	–	–	–	–	–	1
Châteauguay	1	50	–	–	–	–	–	1
Chicoutimi	1	188	1	188	–	–	–	–
Compton	–	–	–	–	–	–	–	–
Deux-Montagnes	–	–	–	–	–	–	–	–
Dorchester	–	–	–	–	–	–	–	–
Drummond	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLE 2. Hospitals operating in Canada, June 1st, 1931, shown by Province, and County or Census Division—Con.

TABLEAU 2. Hôpitaux fonctionnant au Canada le 1er juin 1931; répartition entre les provinces les comtés et les divisions de recensement—suite

County or Census Division — Comtés ou division de recensement	All hospitals — Tous les hôpitaux		General public — Généraux publics		Other — Autres			
	Number — Nombre	Beds — Lits	Number — Nombre	Beds — Lits	General private — Généraux privés	Women's — Pour femmes	Red Cross — Croix-Rouge	Special — Spéciaux
					Number of beds — Nombre de lits			
Quebec–Conc.—**Québec**–fin—								
Frontenac	–	–	–	–	–	–	–	–
Gaspé	2	95	2	95	–	–	–	–
Hull	2	145	2	145	–	–	–	–
Huntingdon	–	–	–	–	–	–	–	–
Iberville	–	–	–	–	–	–	–	–
Joliette	1	50	1	50	–	–	–	–
Kamouraska	–	–	–	–	–	–	–	–
Labelle	–	–	–	–	–	–	–	–
Lac St-Jean	–	–	–	–	–	–	–	–
Laprairie	–	–	–	–	–	–	–	–
L'Assomption	–	–	–	–	–	–	–	–
Lévis	1	212	1	212	–	–	–	–
L'Islet	–	–	–	–	–	–	–	–
Lotbinière	–	–	–	–	–	–	–	–
Maskinongé	–	–	–	–	–	–	–	–
Matane	–	–	–	–	–	–	–	–
Mégantic	2	170	2	170	–	–	–	–
Missisquoi	1	16	1	16	–	–	–	–
Montcalm	–	–	–	–	–	–	–	–
Montmagny	1	1,212[1]	–	–	–	–	–	1
Montmorency	1	60	–	–	1	–	–	–
Montreal & Jesus Islands—Iles..	45	6,319	14	3,714	4	9	–	18
Napierville	–	–	–	–	–	–	–	–
Nicolet	–	–	–	–	–	–	–	–
Papineau	1	60	1	60	–	–	–	–
Pontiac	–	–	–	–	–	–	–	–
Portneuf	–	–	–	–	–	–	–	–
Québec	14	2,564	7	1,637	1	–	–	6[2]
Richelieu	–	–	–	–	–	–	–	–
Richmond	1	50	1	50	–	–	–	–
Rimouski	1	65	1	65	–	–	–	–
Rouville	–	–	–	–	–	–	–	–
Saguenay	2	62	2	62	–	–	–	–
Shefford	1	5	–	–	1	–	–	–
Sherbrooke	5	994	3	414	–	–	–	2
Soulanges	–	–	–	–	–	–	–	–
Stanstead	1	6	–	–	1	–	–	–
St-Hyacinthe	1	112	1	112	–	–	–	–
St-Jean	2	92	1	52	–	–	–	1
St-Maurice	6	495	2	201	1	–	–	3
Temiskaming	3	128	2	115	–	–	–	1
Témiscouata	2	97	1	88	1	–	–	–
Terrebonne	3	361	–	–	–	–	–	3
Vaudreuil	–	–	–	–	–	–	–	–
Verchères	–	–	–	–	–	–	–	–
Wolfe	–	–	–	–	–	–	–	–
Yamaska	–	–	–	–	–	–	–	–
Ontario	**223**	**18,272**	**114**	**11,466**	**31**	**12**	**23**	**43**
Addington	–	–	–	–	–	–	–	–
Algoma	5	193	2	150	–	–	3	–
Brant	4	307	2	178	–	–	–	2
Bruce	3	66	2	62	–	–	1	–
Carleton	10	1,813	3	1,100	1	1	–	5
Cochrane	8	249	6	237	1	–	–	1
Dufferin	1	35	1	35	–	–	–	–
Dundas	–	–	–	–	–	–	–	–
Durham	2	65	2	65	–	–	–	–
Elgin	1	107	1	107	–	–	–	–
Essex	5	546	2	250	–	1	–	2
Frontenac	3	665	2	625	–	–	–	1
Glengarry	1	10	–	–	1	–	–	–
Grenville	–	–	–	–	–	–	–	–
Grey	5	162	3	153	1	1	–	–
Haldimand	1	20	1	20	–	–	–	

[1] Quarantine hospital.—Hôpital de quarantaine.
[2] One Immigration hospital—99 beds.—Un hôpital pour immigrants—99 lits.

TABLE 2. Hospitals operating in Canada, June 1st, 1931, shown by Province, and County or Census Division—Con.

TABLEAU 2. Hôpitaux fonctionnant au Canada le 1er juin 1931; répartition entre les provinces, les comtés et les divisions de recensement—suite

County or Census Division — Comtés ou division de recensement	All hospitals — Tous les hôpitaux		General public — Généraux publics		Other — Autres			
	Number — Nombre	Beds — Lits	Number — Nombre	Beds — Lits	General private — Généraux privés	Women's — Pour femmes	Red Cross — Croix-Rouge	Special — Spéciaux
					Number of beds — Nombre de lits			
Ontario–Conc.–fin—								
Haliburton	1	2	–	–	–	–	1	–
Halton	–	–	–	–	–	–	–	–
Hastings	4	120	1	105	–	1	2	–
Huron	5	104	4	96	–	–	1	–
Kenora	7	159	3	139	–	–	4	–
Kent	2	192	2	192	–	–	–	–
Lambton	2	151	2	151	–	–	–	–
Lanark	4	154	4	154	–	–	–	–
Leeds	2	200	2	200	–	–	–	–
Lennox	–	–	–	–	–	–	–	–
Lincoln	3	222	2	137	–	–	–	1
Manitoulin	1	10	1	10	–	–	–	–
Middlesex	11	1,912	3	703	2	1	–	5
Muskoka	4	419	–	–	1	–	1	2
Nipissing	6	222	4	211	–	–	1	1
Norfolk	1	35	1	35	–	–	–	–
Northumberland	1	35	1	35	–	–	–	–
Ontario	3	117	1	97	1	–	–	1
Oxford	3	111	3	111	–	–	–	–
Parry Sound	3	72	2	70	–	–	1	–
Peel	1	23	1	23	–	–	–	–
Perth	3	123	2	118	1	–	–	–
Peterborough	3	181	2	178	–	–	1	–
Prescott	4	55	1	23	3	–	–	–
Prince Edward	1	35	1	35	–	–	–	–
Rainy River	5	55	1	12	2	–	2	–
Renfrew	3	194	3	194	–	–	–	–
Russell	1	4	–	–	–	–	–	1
Simcoe	7	264	6	244	–	–	–	1
Stormont	2	152	2	152	–	–	–	–
Sudbury	5	256	2	204	3	–	–	–
Thunder Bay	6	494	3	472	–	–	2	1
Temiskaming	5	101	2	53	–	–	3	–
Victoria	5	89	2	64	2	–	–	1
Waterloo	6	367	3	253	–	–	–	3
Welland	2	206	2	206	–	–	–	–
Wellington	7	295	6	291	1	–	–	–
Wentworth	6	1,332	2	778	–	2	–	2
York	39	5,571	10	2,738	11	5	–	13
District of Patricia	–	–	–	–	–	–	–	–
Manitoba	**46**	**3,954**	**28**	**2,262**	**2**	**1**	**5**[1]	**10**
Division 1	2	15	1	15	–	–	1	–
Division 2	1	32	1	32	–	–	–	–
Division 3	1	285	–	–	–	–	–	1
Division 4	1	17	1	17	–	–	–	–
Division 5	1	30	1	30	–	–	–	–
Division 6	17	2,930	7	1,552	1	1	–	8
Division 7	1	222	1	222	–	–	–	–
Division 8	2	50	2	50	–	–	–	–
Division 9	2	85	2	85	–	–	–	–
Division 10	2	38	2	38	–	–	–	–
Division 11	4	49	4	49	–	–	–	–
Division 12	2	7	1	7	–	–	1	–
Division 13	4	70	2	70	–	–	2	–
Division 14	1	15	1	15	–	–	–	–
Division 15	1	15	1	15	–	–	–	–
Division 16	4	94	1	65	1	–	1	1
Saskatchewan	**114**	**4,183**	**61**	**2,911**	**17**	**17**	**12**	**7**
Division 1	6	79	4	74	–	2	–	–
Division 2	3	66	1	50	–	1	1	–
Division 3	7	139	5	128	–	–	2	–
Division 4	7	106	3	74	3	–	1	–
Division 5	6	215	3	40	–	1	–	2
Division 6	12	1,053	4	608	3	2	–	3

[1] Red Cross Nursing Stations in Manitoba have no beds.—Les postes d'infirmières au Manitoba n'ont pas de lits.

TABLE 2. Hospitals operating in Canada, June 1st, 1931, shown by Province, and County or Census Division—Conc.

TABLEAU 2. Hôpitaux fonctionnant au Canada le 1er juin 1931; répartition entre les provinces, les comtés et les divisions de recensement—fin

County or Census Division — Comtés ou division de recensement	All hospitals — Tous les hôpitaux		General public — Généraux publics		Other — Autres			
	Number — Nombre	Beds — Lits	Number — Nombre	Beds — Lits	General private — Généraux privés	Women's — Pour femmes	Red Cross — Croix-Rouge	Special — Spéciaux
					Number of beds — Nombre de lits			
Saskatchewan–Conc.–fin.—								
Division 7	8	321	4	304	1	2	1	–
Division 8	8	146	6	133	–	1	1	–
Division 9	3	145	3	145	–	–	–	–
Division 10	2	31	1	26	1	–	–	–
Division 11	8	719	3	512	1	3	–	1
Division 12	4	97	3	93	–	1	–	–
Division 13	9	223	6	197	2	–	1	–
Division 14	11	116	2	71	3	3	3	–
Division 15	8	514	6	274	–	–	1	1
Division 16	5	94	2	76	1	1	1	–
Division 17	6	94	4	81	2	–	–	–
Division 18	1	25	1	25	–	–	–	–
Alberta	**135**	**4,632**	**76**	**3,526**	**14**	**29**	–	**16**
Division 1	3	143	1	127	–	1	–	1
Division 2	16	387	7	311	3	2	–	4
Division 3	2	41	2	41	–	–	–	
Division 4	7	116	2	58	–	4	–	1
Division 5	4	157	4	157	–	–	–	–
Division 6	34	1,420	8	627	6	11	–	9
Division 7	8	160	8	160	–	–	–	–
Division 8	9	195	7	189	–	2	–	–
Division 9	9	84	4	71	3	2	–	–
Division 10	7	204	7	204	–	–	–	–
Division 11	12	1,294	5	1,167	–	6	–	1
Division 12	3	35	1	21	2	–	–	–
Division 13	6	135	6	135	–	–	–	–
Division 14	5	107	5	107	–	–	–	–
Division 15	3	51	3	51	–	–	–	–
Division 16	5	74	4	71	–	1	–	–
Division 17	2	29	2	29	–	–	–	–
British Columbia—Colombie Britannique	**101**	**5,520**	**67**	**4,297**	**9**	**8**	**2**	**15**
Division 1	7	220	7	220	–	–	–	–
Division 2	8	347	8	347	–	–	–	–
Division 3	8	255	8	255	–	–	–	–
Division 4	24	2,533	8	1,861	8	2	–	6
Division 5	29	1,187	15	990	1	5	–	8
Division 6	7	561	5	222	–	1	–	1
Division 7	4	111	4	111	–	–	–	–
Division 8	6	126	6	126	–	–	–	–
Division 9	6	165	6	165	–	–	–	–
Division 10	2	15	–	–	–	–	2	–
Yukon	**2**	**66**	**2**	**66**	–	–	–	–
Northwest Territories—Territoires du Nord-Ouest	**5**	**69**	**5**	**69**	–	–	–	–

TABLE 3. Summary table of bed capacities of hospitals classified by type of hospital and province, June 1, 1931

TABLEAU 3. Relevé de la capacité en lits des hôpitaux, selon le genre d'hôpital, par province, 1er juin 1931

Type of hospital — Genre d'hôpital	Canada		Prince Edward Island — Ile du Prince-Edouard		Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse		New Brunswick — Nouveau-Brunswick		Quebec — Québec	
	Hospitals — Hôpitaux	Bed capacity — Capacité	Hospitals — Hôpitaux	Bed capacity — Capacité	Hospitals — Hôpitaux	Bed capacity — Capacité	Hospitals — Hôpitaux	Bed capacity — Capacité	Hospitals — Hôpitaux	Bed capacity — Capacité
All hospitals—Tous les hôpitaux	**896**	**55,285**	**4**	**230**	**37**	**2,491**	**30**	**1,943**	**109**	**13,925**
General Public—Généraux publics	445	35,071	3	180	22	1,335	16	1,302	51	7,657
General Private—Généraux privés	92	1,172	–	–	2	115	5	56	12	267
Women's (only)—Pour femmes seulement	19	1,514	–	–	2	71	1	33	3	634
Private Maternity—Maternités privées	60	240	–	–	–	–	–	–	6	54
Pædiatric—Pédiatrie	9	1,073	–	–	1	85	–	–	4	368
Orthopædic—Orthopédie	6	260	–	–	–	–	–	–	1	60
Dominion—Gouvernement fédéral	36	4,582	–	–	6	427	4	159	5	1,909
Pensions	8	2,556	–	–	1	233	1	75	1	508
Military—Militaires	10	304	–	–	1	65	–	–	2	90
Quarantine and Immigration —Quarantaine et pour immigrants	7	1,467	–	–	2	80	2	58	2	1,311
Marine	2	49	–	–	2	49	–	–	–	–
Indian Affairs—Affaires indiennes	7	161	–	–	–	–	–	–	–	–
Leper—Léproseries	2	45	–	–	–	–	1	26	–	–
Red Cross—Croix-Rouge	43	316	–	–	–	–	1	15	–	–
Convalescent—Convalescence	18	461	–	–	–	–	–	–	5	(2) 249
Isolation—Maladies contagieuses	13	1,542	–	–	1	40	–	–	3	381
Tuberculosis—Tuberculose	31	6,044	1	50	3	418	2	344	7	1,200
Incurable—Incurables	22	2,785	–	–	–	–	1	34	6	988
All others—Tous les autres (4)	12	225	–	–	–	–	–	–	6	158

Type of hospital — Genre d'hôpital	Ontario		Manitoba		Saskatchewan		Alberta		British Columbia, N.W.T. and Yukon — Colombie Britannique, T. du N.-O. et Yukon	
	Hospitals — Hôpitaux	Bed capacity — Capacité	Hospitals — Hôpitaux	Bed capacity — Capacité	Hospitals — Hôpitaux	Bed capacity — Capacité	Hospitals — Hôpitaux	Bed capacity — Capacité	Hospitals — Hôpitaux	Bed capacity — Capacité
All hospitals—Tous les hôpitaux	**223**	**18,272**	**46**	**3,954**	**114**	**4,183**	**135**	**4,632**	**108**	**5,655**
General Public—Généraux publics	114	11,466	28	2,262	61	2,911	76	3,526	74	4,432
General Private—Généraux privés	31	364	2	29	17	123	14	70	9	148
Women's (only)—Pour femmes seulement	6	390	1	148	2	55	3	113	1	70
Private Maternity—Maternités privées	6	25	–	–	15	53	26	81	7	27
Pædiatric—Pédiatrie	2	455	1	135	1	30	–	–	–	–
Orthopædic—Orthopédie	1	35	1	30	–	–	1	50	2	85
Dominion—Gouvernement fédéral	8	1,259	3	255	1	23	5	278	4	282
Pensions	2	1,145	1	200	–	–	1	180	1	215
Military—Militaires	5	89	1	40	–	–	–	–	1	20
Quarantine and Immigration —Quarantaine et pour immigrants	–	–	–	–	–	–	–	–	1	18
Marine	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Indian Affairs—Affaires indiennes	1	25	1	15	1	23	4	98	–	–
Leper—Léproseries	–	–	–	–	–	–	–	–	1	19
Red Cross—Croix-Rouge	23	185	5	(1)	12	101	–	–	2	15
Convalescent—Convalescence	4	(3) 68	1	50	–	–	1	4	7	90
Isolation—Maladies contagieuses	4	593	2	430	–	–	3	98	–	–
Tuberculosis—Tuberculose	12	2,486	1	285	3	715	1	210	1	336
Incurable—Incurables	7	891	1	330	2	172	4	190	1	180
All others—Tous les autres (4)	5	55	–	–	–	–	1	12	–	–

(1) Nursing stations only. (2) Bed capacity of one convalescent hospital is included in General Public. (3) Bed capacity of one convalescent is included in General Public. (4) Includes: 6 industrial, 2 nervous diseases, 1 cancer and 3 special hospitals.

(1) Postes d'infirmières seulement. (2) La capacité en lits d'un hôpital de convalescents est comprise avec les hôpitaux généraux publics. (3) La capacité en lits d'un hôpital de convalescents est comprise avec les hôpitaux généraux publics. (4) Comprend: 6 hôpitaux industriels, 1 hôpital pour cancéreux, 3 hôpitaux spéciaux.

BED CAPACITIES (Tables 4 and 5)

Since it is the general public hospital that cares for the great body of hospital patients the degree of sufficiency of hospital accommodation is best expressed by bed capacity. Of the 55,285 beds reported for all hospitals, general public hospitals had 35,071 or 63·4 per cent. The average number of beds reported for all hospitals was 68·6, and for general public, 80. The 31 tuberculosis hospitals had an average bed capacity of 195 and Dominion hospitals 128. The average number of beds in general private hospitals was 12·7. The number of beds per 100,000 of the general population on June 1, 1931 was 532·8. (See Table 11.)

Table 4 classifies hospitals by bed groups and provinces. All hospitals were divided into eight groups from which some interesting comparisons may be made. We find that 188 hospitals had from one to ten beds; 158 eleven to twenty beds; 220 had from twenty-one to fifty beds; 108 had fifty-one to one hundred beds; 62 had one hundred and one to two hundred beds; 48 had two hundred and one to four hundred beds; 15 had four hundred and one to six hundred beds and 7 had over six hundred beds. This division of hospitals by bed groups serves to indicate the preponderance of the small hospital in Canada, for no less than 566 or 70·2 per cent of the total hospitals in operation had 50 beds or under.

If table 4 is studied further, it is found that the small hospital is not confined to those classes of hospitals supported by voluntary contributions nor to private hospitals which are self-supporting, although these have a majority under ten beds, but are also found in large numbers among general public hospitals, for of the 445 general public hospitals, 287 or 64·5 per cent had bed capacities for the most part between ten and fifty beds. The most numerous class was group III (21—50 beds), as no fewer than 220 or 27·3 per cent of the total number of hospitals are found in this group, while it is also the largest group among general public hospitals. Of the 92 general private hospitals, 90 had bed capacities of 50 beds or less, 56 of which had less than 11 beds each.

Table 5 further analyses hospitals by groups and type of hospital.

CAPACITÉ EN LITS (Tableaux 4 et 5)

Comme ce sont les hôpitaux généraux publics qui soignent la plupart des patients hospitalisés, leur capacité en lits constitue le meilleur indice du degré de suffisance de l'espace dont ils disposent. Le nombre total de lits déclarés par tous les hôpitaux s'élève à 55,285, dont 35,071, ou 63·4 p.c., sont dans les hôpitaux généraux publics. Le nombre moyen de lits pour tous les hôpitaux qui ont fait rapport était de 68·6, et pour les hôpitaux généraux publics, 80. Les 31 hôpitaux de tuberculeux avaient en moyenne 195 lits, et les hôpitaux du gouvernement fédéral, 128. Le nombre moyen de lits dans les hôpitaux généraux privés était de 12·7. Le nombre de lits par 100,000 âmes de population globale au 1er juin 1931 était de 532·8. (Voir tableau 11.)

Le tableau 4 donne une classification des hôpitaux par groupe de lits et par province. Tous les hôpitaux ont été divisés en huit groupes qui prêtent à d'intéressantes comparaisons. Nous constatons que 188 hôpitaux avait d'un à dix lits; 158 de onze à vingt lits; 220 possédaient de vingt et un à cinquante lits; 108 disposaient de cinquante et un à cent lits; 62 avaient de cent un à deux cents lits; 48 de deux cent un à quatre cents lits; 15 possédaient de quatre cent un à six cents lits et 7 avaient plus de six cents lits. Cette division des hôpitaux en groupes de lits fait ressortir la prépondérance des petits hôpitaux au Canada, car pas moins de 566, ou 70·2 p.c., de tous les hôpitaux en existence avaient 50 lits ou moins.

Si l'on pousse plus loin encore l'étude du tableau 4, on constate que le petit hôpital ne se limite pas aux catégories d'hôpitaux soutenues par les contributions bénévoles ou aux hôpitaux privés qui se suffisent à eux-mêmes, bien que la plupart de ces derniers aient moins de dix lits, mais qu'il s'en rencontre un grand nombre parmi les hôpitaux généraux publics, car sur les 445 hôpitaux généraux publics, 287, ou 64·5 p.c. avaient une capacité en lits variant, dans la plupart des cas, entre dix et cinquante lits. La catégorie la plus nombreuse est celle du groupe III de 21 à 50 lits), puisque pas moins de 220, ou 27·3 p.c. du nombre total d'hôpitaux se trouvent dans ce groupe, et qu'il est aussi le groupe le plus nombreux parmi les hôpitaux généraux publics. Sur les 92 hôpitaux généraux privés, 90 avaient une capacité de 50 lits ou moins, et 56 disposaient de moins de 11 lits chacun.

Le tableau 5 donne une analyse plus détaillée des hôpitaux par groupe et par genre d'hôpital.

TABLE 4. Hospitals operating in Canada, by bed groups and province, June 1, 1931

TABLEAU 4. Hôpitaux fonctionnant au Canada, par groupe de lits et par province, 1er juin 1931

Province	Total	Group 1, 1-10 beds — Groupe 1, 1-10 lits	Group 2, 11-20 beds — Groupe 2, 11-20 lits	Group 3, 21-50 beds — Groupe 3, 21-50 lits	Group 4, 51-100 beds — Groupe 4, 51-100 lits	Group 5, 101-200 beds — Groupe 5, 101-200 lits	Group 6, 201-400 beds — Groupe 6, 201-400 lits	Group 7, 401-600 beds — Groupe 7, 401-600 lits	Group 8, over 600 beds — Groupe 8, plus de 600 lits
CANADA	**806**	**188**	**158**	**220**	**108**	**62**	**48**	**15**	**7**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	4	–	–	2	2	–	–	–	–
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	37	1	4	18	9	2	3	–	–
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	30	2	6	11	4	5	2	–	–
Quebec—Québec	109	9	12	28	25	14	14	4	3
Ontario	223	54	29	57	38	24	10	9	2
Manitoba	46	8	11	10	6	5	4	1	1
Saskatchewan	114	42	27	29	8	2	6	–	–
Alberta	135	48	35	35	7	6	3	1	–
British Columbia, Yukon and N.W.T.... Colombie-Britannique, Yukon et T. du N.-O.	108	24	34	30	9	4	6	–	1

TABLE 5. Hospitals operating in Canada by bed groups and types, June 1, 1931

TABLEAU 5. Hôpitaux fonctionnant au Canada, par groupe de lits et par genre d'hôpital, 1er juin 1931

Type of Hospital — Genre d'hôpital	Total	Group I, 1-10 beds — Groupe I, 1-10 lits	Group II, 11-20 beds — Groupe II, 11-20 lits	Group III, 21-50 beds — Groupe III, 21-50 lits	Group IV, 51-100 beds — Groupe IV, 51-100 lits	Group V, 101-200 beds — Groupe V, 101-200 lits	Group VI, 201-400 beds — Groupe VI, 201-400 lits	Group VII, 401-600 beds — Groupe VII, 401-600 lits	Group VIII, over 600 beds — Groupe VIII, plus de 600 lits
Total	**806**	**188**	**158**	**220**	**108**	**62**	**48**	**15**	**7**
General Public—Généraux publics	445	26	103	158	74	42	30	6	6
General Private—Généraux privés	92	56	23	11	2	–	–	–	–
Women's Public—Publics, pour femmes	19	–	2	8	5	2	2	–	–
Private Maternity—Maternités privées	60	57	3	–	–	–	–	–	–
Pædiatric—Pédiatrie	9	–	–	3	3	1	2	–	–
Orthopædic—Orthopédie	6	–	1	3	2	–	–	–	–
Red Cross—Croix-Rouge	43	33	7	3	–	–	–	–	–
Convalescent—Convalescence	18	–	3	5	2	–	–	–	–
Isolation—Maladies contagieuses	13	–	4	1	3	3	1	1	–
Tuberculosis—Tuberculose	31	–	1	4	5	8	9	4	–
Dominion—Gouvernement fédéral	36	4	8	13	3	2	2	3	1
Incurable—Incurables	22	–	–	6	9	4	2	1	–
Other—Autres	12	4	3	5	–	–	–	–	–

FACILITIES OF HOSPITALS (Tables 6 and 7)

Table 6 is a summary of hospitals in Canada with X-ray, clinical laboratories and other services classified by type of hospital and province.

In keeping with the great strides made in advanced hospital care and in the science and practice of medicine during recent years, an increasing number of public and private hospitals have equipped themselves with various scientific departments necessary for the best care and treatment of patients. Heretofore, patients in large numbers were treated in their own homes; to-day it is rare to find a patient who is acutely ill, treated outside the hospital. With this wide hospitalization of the sick has come an equally urgent demand for the best diagnostic and therapeutic services in hospitals. The most typical departments found in our hospitals are X-ray departments, clinical laboratories, physical therapy departments and out-patient departments.

The analyses of the returns received in reply to the questionnaires revealed that 454 hospitals had X-ray departments, 335 had clinical laboratories, 206 had physical therapy departments, 184 had out-patient departments and 70 social service departments. The departments most extensively organized are the X-ray and clinical laboratories which tend to show the value placed on diagnostic and therapeutic treatment of disease by up-to-date modern hospitals. The out-patient department of hospitals, where increasing numbers of patients are received, are becoming of greater importance in the early treatment and prevention of disease as also in mitigating overcrowding in hospitals. It is worthy of note that 184 hospitals reported having organized out-patient departments. Besides the above main types of services given by hospitals, the majority of our large public hospitals maintain special clinics for which no figures are available for 1931.

Table 6 shows that general public hospitals had 361 or 79·5 per cent of the total X-ray departments, 247 or 73·7 per cent of the clinical laboratories, 150 or 72·8 per cent of the physical therapy departments and 116 or 63·0 per cent of organized out-patient departments.

Since it has been pointed out in tables 4 and 5 that a very large number of general public hospitals are 50 beds or under, we show in table 7 these general public hospitals by groups and facilities.

An analysis of the table provides valuable data concerning the equipment and facilities of these smaller public hospitals. Of the 287 general public hospitals with 50 beds or less, 205 or 71·4 per cent had X-ray departments, 96 or 33·4 per cent had clinical laboratories, 74 or 25·8 per cent had training schools for nurses, 48 or 16·7 per cent had out-patient departments and 39 or 13·6 per cent had physical therapy departments.

SERVICES HOSPITALIERS (Tableaux 6 et 7)

Le tableau 6 indique de façon succincte les hôpitaux canadiens pourvus d'appareils de radiographie, de laboratoires de clinique et d'autres services, classifiés par genre d'hôpital et par province.

Parallèlement aux progrès immenses réalisés depuis quelques années dans le domaine hospitalier ainsi que dans la science et la pratique de la médecine, un nombre sans cesse croissant d'hôpitaux publics et privés se sont munis des divers appareils scientifiques nécessaires au soin et au traitement plus efficaces des patients. Auparavant, un grand nombre de patients se faisaient soigner chez eux, mais aujourd'hui il est rare qu'un patient souffrant d'une affection grave n'entre pas à l'hôpital. Ce recours général aux services hospitaliers de la part des malades a amené les hôpitaux à se procurer les meilleurs services de diagnostic et de thérapeuthique possible. Les services que l'on trouve le plus généralement dans nos hôpitaux sont ceux de la radiographie et de la physiothérapie, les laboratoires de clinique et les dispensaires.

L'analyse des rapports reçus en réponse aux questionnaires a révélé que 454 hôpitaux possédaient des services de radiographie; 335 de laboratoires de clinique; 206, des départements de physiothérapie; 184, des dispensaires, et 70, des départements de service social. Les départements qui ont l'organisation la plus élaborée sont le service de radiographie et les laboratoires de clinique, ce qui tend à démontrer la valeur que l'on attache au diagnostic et au traitement thérapeuthique de la maladie dans les bons hôpitaux modernes. Les dispensaires des hôpitaux, où les patients sont admis en nombre sans cesse croissant, prennent une importance grandissante pour le traitement précoce et la prévention des maladies, de même que pour obvier à l'encombrement dans les hôpitaux. Il est intéressant de noter que 184 hôpitaux ont déclaré avoir organisé des dispensaires. Outre ces catégories principales de services hospitaliers, la plupart de nos grands hôpitaux publics ont des cliniques spéciales pour lesquelles il n'y avait pas de statistiques disponibles en 1931.

Le tableau 6 indique que les hôpitaux généraux publics avait 361, ou 79·5 p.c., de tous les services de radiographie; 247, ou 73·7 p.c., des laboratoires de clinique; 150, ou 72·8 p.c., des départements de physiothérapie, et 116, ou 63·0 p.c., des dispensaires régulièrement organisés.

Comme on a signalé aux tableaux 4 et 5 qu'un très grand nombre des hôpitaux généraux publics disposent de 50 lits ou moins, nous indiquons au tableau 7 ces hôpitaux généraux publics par groupe et par service.

Une analyse du tableau révèle des données précieuses concernant le matériel et les services dont disposent ces petits hôpitaux publics. Sur les 287 hôpitaux généraux publics de 50 lits ou moins, 205, soit 71·4 p.c., possédaient des services de radiographie; 96, ou 33·4 p.c., avaient des laboratoires de clinique; 74, ou 25·8 p.c., maintenaient des écoles d'infirmières; 48, ou 16·7 p.c., avaient des dispensaires, et 39, ou 13·6 p.c. possédaient des services de physiothérapie.

TABLE 6. Summary table of hospitals in Canada with X-ray, clinical laboratories, physical therapy, out-patient and social service departments—by province and type of hospital, 1931

No.	Type of hospital — Genre d'hôpital	Canada					Prince Edward Island — Ile du Prince-Edouard				
		X-ray—Radiographie	Clinical laboratory — Laboratoire de clinique	Physical therapy — Physiothérapie	Out-patient department — Dispensaire	Social Service department — Département de service social	X-ray—Radiographie	Clinical laboratory — Laboratoire de clinique	Physical therapy — Physiothérapie	Out-patient department — Dispensaire	Social Service department — Département de service social
	Total	**454**	**335**	**206**	**184**	**70**	**3**	**3**	**3**	**-**	**1**
1	General Public—Généraux publics	361	247	150	116	34	3	3	3	-	1
2	General Private—Généraux privés	27	15	9	10	1	-	-	-	-	-
3	Womens' Public—Publics, pour femmes	5	7	2	7	9	-	-	-	-	-
4	Private Maternity—Maternités privées	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	Pædiatric—Pédiatrie	5	7	6	5	4	-	-	-	-	-
6	Orthopædic—Orthopédie	3	3	5	4	1	-	-	-	-	-
7	Red Cross—Croix-Rouge	13	18	13	19	4	-	-	-	-	-
8	Convalescent—Convalescence	4	-	-	4	-	-	-	-	-	-
9	Isolation—Maladies contagieuses	-	-	-	1	3	-	-	-	-	-
10	Tuberculosis—Tuberculose	3	6	-	1	1	-	-	-	-	-
11	Dominion—Gouvernement fédéral	25	25	16	12	12	-	-	-	-	-
12	Incurable—Incurables	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	Other—Autres	8	7	5	5	1	-	-	-	-	-

No.	Type of hospital — Genre d'hôpital	Ontario					Manitoba				
		X-ray—Radiographie	Clinical laboratory — Laboratoire de clinique	Physical therapy — Physiothérapie	Out-patient department — Dispensaire	Social Service department — Département de service social	X-ray—Radiographie	Clinical laboratory — Laboratoire de clinique	Physical therapy — Physiothérapie	Out-patient department — Dispensaire	Social Service department — Département de service social
	Total	**129**	**95**	**61**	**40**	**25**	**30**	**21**	**12**	**18**	**6**
1	General Public—Généraux publics	98	67	46	22	14	22	12	7	9	4
2	General Private—Généraux privés	6	4	4	2	1	1	1	-	1	-
3	Women's Public—Publics, pour femmes	2	4	-	3	2	1	1	-	1	-
4	Private Maternity—Maternités privées	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	Pædiatric—Pédiatrie	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1
6	Orthopædic—Orthopédie	1	1	-	1	-	1	1	1	1	-
7	Red Cross—Croix-Rouge	3	4	2	4	2	2	2	2	3	-
8	Convalescent—Convalescence	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	Isolation—Maladies contagieuses	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	Tuberculosis—Tuberculose	1	2	-	-	-	1	2	-	1	-
11	Dominion—Gouvernement fédéral	10	10	6	5	5	1	1	1	1	1
12	Incurable—Incurables	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	Other—Autres	3	1	2	2	-	-	-	-	-	-

TABLEAU 6. Relevé des hôpitaux canadiens possédant des services de radiographie et de physiothérapie, des laboratoires de clinique, des dispensaires et des départements de service social, par province et genre d'hôpital, 1931

Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse					New Brunswick — Nouveau-Brunswick				Quebec — Québec					
X-ray—Radiographie	Clinical laboratory — Laboratoire de clinique	Physical therapy — Physiothérapie	Out-patient department — Dispensaire	Social Service department — Département de service social	X-ray—Radiographie	Clinical laboratory — Laboratoire de clinique	Physical therapy — Physiothérapie	Out-patient department — Dispensaire	Social Service department — Département de service social	X-ray radiographie	Clinical laboratory — Laboratoire de clinique	Physical therapy Physiothérapie	Out-patient department — Dispensaire	Social Service department — Département de service social	No.
25	**20**	**10**	**6**	**1**	**19**	**18**	**13**	**4**	**1**	**70**	**60**	**46**	**46**	**21**	
20	15	8	3	1	15	14	10	3	–	46	36	30	31	9	1
2	1	–	–	–	1	–	–	1	–	6	4	3	3	–	2
–	–	–	1	–	–	–	–	–	1	2	1	1	1	2	3
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4
1	1	1	–	–	–	–	–	–	–	1	3	2	3	2	5
1	2	1	2	–	1	2	1	–	–	1	1	1	1	–	6
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	2	2	2	–	7
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	3	9
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	1	10
1	1	–	–	–	2	2	2	–	–	6	6	4	2	3	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4	6	3	2	1	13

Saskatchewan					Alberta					British Columbia, Yukon and Northwest Territories — Colombie-Britannique, Yukon et Territoires du Nord-Ouest					
X-ray—Radiographie	Clinical laboratory — Laboratoire de clinique	Physical therapy — Physiothérapie	Out-patient department — Dispensaire	Social Service department — Département de service social	X-ray—Radiographie	Clinical laboratory — Laboratoire de clinique	Physical therapy — Physiothérapie	Out-patient department — Dispensaire	Social Service department — Département de service social	X-ray—Radiographie	Clinical laboratory — Laboratoire de clinique	Physical therapy Physiothérapie	Out-patient department — Dispensaire	Social Service department — Département de service social	No.
54	**39**	**21**	**18**	**6**	**59**	**44**	**21**	**23**	**5**	**65**	**35**	**19**	**29**	**4**	
46	34	15	10	3	51	37	16	15	1	60	29	15	23	1	1
4	1	1	–	–	5	3	1	2	–	2	1	–	2	–	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	–	1	1	1	1	3
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4
–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
1	1	1	1	–	1	2	3	4	1	1	3	1	2	1	7
–	–	–	4	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	8
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9
–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	10
3	3	3	3	3	1	1	–	1	–	1	1	–	–	–	11
–	–	–	–	–	1	–	–	1	–	–	–	–	–	–	12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13

TABLE 7. Facilities of general public hospitals of 50 beds and under in Canada, 1931
TABLEAU 7. Service des hôpitaux publics généraux de 50 lits et moins au Canada, 1931

Services provided — Nomenclature des services	Total, 50 beds and under — Total, 50 lits et moins	1 to 10 beds — 1 à 10 lits	11 to 20 beds — 11 à 20 lits	21 to 30 beds — 21 à 30 lits	31 to 40 beds — 31 à 40 lits	41 to 50 beds — 41 à 50 lits
Number of hospitals—Nombre d'hôpitaux	**287**	**26**	**103**	**71**	**41**	**46**
Training schools for nurses—Ecoles pour infirmières	65	–	7	16	16	26
Out-Patient departments—Dispensaires	53	2	22	17	5	7
X-ray departments—Services de radiographie	205	13	61	51	36	44
Clinical laboratories—Laboratoires de clinique	96	3	19	27	21	26
Physical therapy departments—Services de physiothérapie	39	–	10	8	11	10

MOVEMENT OF HOSPITAL POPULATION (Tables 8 to 12)

Table 8 gives the movement of population in each hospital reporting items. Out of 806 hospitals, 786 or 97·5 per cent reported fully on admissions, births, total under treatment, discharges, deaths and collective days' stay for adults and infants.

These hospitals reported 593,668 admissions, 68,324 live births, 2,907 still births, 697,183 under treatment, 636,027 discharges, 27,538 deaths and a total collective days' stay of adults and infants of 13,476, 979 days during 1931.

Table 9 shows movement of population under admissions, births, deaths and discharges by type of hospital expressed as percentages of Canada totals, while tables 10 and 11 associate the movement of population to the number of beds and to the general population.

Table 12 gives the average number of occupied beds and average number of patients per occupied bed for all hospitals reporting movement of population by type of hospital and province.

The average number of occupied beds for all hospitals was 34,376 or 62·4 per cent of total bed capacity. The average number of occupied beds in general public was 60·2; general private 33·8, and all others 68·3. For general public hospitals in each province the following were the average number of occupied beds: Prince Edward Island 56·1; Nova Scotia 64·5; New Brunswick 44·4; Quebec 64·2; Ontario 60·3; Manitoba 66·5; Saskatchewan 55·3; Alberta 52·2 and British Columbia 58·8.

The average number of patients per occupied bed for all general public hospitals was 25. Prince Edward Island had the highest average number of patients per occupied bed with 31·4 and British Columbia the lowest with 23·4.

The average length of stay of patients in all hospitals was 18 days. General public hospitals showed an average stay of 13·2 days and tuberculosis hospitals 125·3 days.

MOUVEMENT DE LA POPULATION HOSPITALISÉE (Tableaux 8 à 12)

Le tableau 8 indique le mouvement de la population dans chaque hôpital qui a fourni des données. Sur 806 hôpitaux, 786, ou 97·5 p.c., ont soumis un rapport complet des admissions, des naissances, du nombre total de patients soignés, des congés, des décès et des journées de séjour collectif pour les adultes et les nouveau-nés.

Ces hôpitaux ont déclaré 593,668 admissions, 68,324 naissances vivantes, 2,907 naissances d'enfants mort-nés, 697,183 patients traités, 636,027 congés, 27,538 décès et 13,476,979 journées de séjour collectif d'adultes et de nouveau-nés, durant 1931.

Le tableau 9 indique le mouvement de la population sous les rubriques: admissions, naissances, décès et congés par genre d'hôpital exprimé en pour-cent des totaux pour le Canada, et les tableaux 10 et 11 montrent le mouvement de la population par rapport au nombre de lits et à la population générale.

Le tableau 12 indique le nombre moyen de lits occupés et le nombre moyen de patients par lit occupé pour tous les hôpitaux qui ont fait rapport sur le mouvement de la population, par genre d'hôpital et par province.

Le nombre moyen de lits occupés dans tous les hôpitaux se chiffre à 34,376, ou 62·4 p.c. de la capacité totale en lits. Le nombre moyen de lits occupés dans les hôpitaux généraux publics était de 60·2; dans les hôpitaux généraux privés, de 33·8, et dans tous les autres, de 68·3. Pour les hôpitaux généraux publics dans chaque province, voici le nombre moyen de lits occupés: Ile du Prince-Edouard, 56·1; Nouvelle-Ecosse, 64·5; Nouveau-Brunswick, 44·4; Québec, 64·2; Ontario, 60·3; Manitoba, 66·5; Saskatchewan, 55·3; Alberta, 52·2, et Colombie-Britannique, 58·8.

Le nombre moyen de patients par lit occupé pour tous les hôpitaux généraux publics est de 25. L'Ile du Prince-Edouard avait le plus fort nombre moyen de patients par lit occupé, soit 31·4, et la Colombie-Britannique, le plus faible, c'est-à-dire 23·4.

Le séjour moyen des patients dans tous les hôpitaux était de 18 jours. Les hôpitaux généraux publics accusent un séjour moyen de 13·2 jours et les hôpitaux de tuberculeux, de 125·3 jours.

TABLE 8. Admissions, live births, stillbirths, total under treatment, discharges, deaths, and collective day's stay of adults and infants for all hospitals, by type of hospital and province, 1931

TABLEAU 8. Admissions, naissances vivantes, mort-nés, nombre total sous traitement, congés, décès et séjour collectif des adultes et enfants pour tous les hôpitaux par genre d'hôpital province, 1931

Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Admissions	Live births — Naissances vivantes	Still births — Mort-nés	Total under treatment — Nombre total sous traitement	Discharges — Congés	Deaths — Décès	Collective days' stay — Séjour collectif	
								Adults — Adultes	Infants born in hospital — Enfants nés à l'hôpital
CANADA		**593,668**	**68,324**	**2,907**	**697,183**	**636,027**	**27,538**	**12,563,984**	**912,995**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard		**3,067**	**322**	**12**	**3,499**	**3,320**	**115**	**36,773**	**3,636**
General Public—Généraux publics		*3,067*	*322*	*12*	*3,499*	*3,320*	*115*	*36,773*	*3,636*
Charlottetown	Charlottetown	1,344	134	4	1,515	1,476	28	13,086	1,596
Charlottetown	Prince Edward Island	1,004	119	3	1,172	1,061	62	15,019	1,190
Summerside	Prince County	719	69	5	812	783	25	8,668	850
Tuberculosis—Tuberculose		–	–	–	–	–	–	–	–
Charlottetown	Provincial Sanatorium	* –	–	–	–	–	–	–	–
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse		**28,451**	**2,579**	**147**	**32,486**	**29,871**	**1,008**	**500,370**	**29,872**
General Public—Généraux publics		*22,493*	*1,470*	*101*	*24,792*	*22,920*	*827*	*314,666*	*14,848*
Amherst	Highland View	762	53	8	841	762	43	9,516	636
Antigonish	St. Martha's	1,880	122	12	2,012	1,980	59	33,089	796
Berwick	Western Kings' Memorial	421	38	2	472	420	12	4,625	456
Bridgewater	Dawson Memorial	633	46	1	689	615	28	7,790	–
Digby	Digby General	266	20	2	293	214	7	2,517	256
Glace Bay	Glace Bay General	1,407	202	9	1,660	1,564	56	19,385	2,046
Glace Bay	St. Joseph's	2,496	177	9	2,753	2,549	44	29,201	1,770
Halifax	Victoria General	4,912	–	–	5,118	4,701	208	74,414	–
Inverness	Inverness County Memorial	280	29	1	313	267	11	5,285	220
Inverness	St. Mary's	493	45	4	553	533	16	5,514	410
Middleton	Soldiers' Memorial	241	32	2	300	261	14	2,951	384
New Glasgow	Aberdeen	1,522	238	20	1,824	1,679	59	23,531	2,702
New Waterford	New Waterford General	1,115	97	7	1,257	1,200	32	9,444	873
North Sydney	Hamilton Memorial	494	44	1	554	494	12	6,812	645
Pictou	Sutherland Memorial	254	2	–	264	243	12	2,923	20
Sydney	City of Sydney	674	15	–	711	637	38	10,728	172
Sydney	St. Rita's	961	85	8	1,091	988	30	16,408	850
Sydney Mines	Harbour View	745	14	–	794	750	26	12,204	140
Truro	Colchester County	782	66	7	875	823	37	9,706	792
Windsor	Payzant Memorial	681	40	1	741	673	21	7,435	420
Wolfville	Eastern Kings' Memorial	357	51	2	422	402	11	4,963	612
Yarmouth	Yarmouth Hospital	1,117	54	5	1,255	1,165	51	16,225	648
General Private—Généraux privés		*1,282*	*353*	*9*	*1,675*	*1,580*	*57*	*14,741*	*4,453*
Halifax	Halifax Infirmary	226	216	8	450	437	13	2,938	2,808
Springhill	All Saints'	1,056	137	1	1,225	1,143	44	11,803	1,644
Women's—Pour femmes		*1,008*	*756*	*37*	*1,820*	*1,740*	*33*	*13,508*	*10,473*
Halifax	Salvation Army Grace Maternity	844	597	32	1,493	1,426	29	11,956	9,353
Sydney	Salvation Army	164	159	5	327	314	4	1,552	1,119
Pædiatric—Pédiatrie		*899*	–	–	*945*	*834*	*57*	*16,906*	–
Halifax	Children's	899	–	–	945	834	57	16,906	–

* No report for 1931. Opened May, 1931.

* Pas de rapport 1931. Ouvert mai 1931.

TABLE 8. Admissions, live births, stillbirths, total under treatment, discharges, deaths, and collective day's stay of adults and infants for all hospitals, by type of hospital and province, 1931—Con.

TABLEAU 8.—Admissions, naissances vivantes, mort-nés, nombre total sous traitement, congés, décès et séjour collectif des adultes et enfants pour tous les hôpitaux par genre d'hôpital et province, 1931—suite

Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Admissions	Live births — Naissances vivantes	Still births — Mort-nés	Total under treatment — Nombre total sous traitement	Discharges — Congés	Deaths — Décès	Collective days' stay — Séjour collectif	
								Adults — Adultes	Infants born in hospital — Enfants nés à l'hôpital
Nova Scotia-Conc.—**Nouvelle-Ecosse**-fin—									
Dominion—Gouvernement fédéral		*2,599*	–	–	*2,786*	*2,632*	*9*	*59,076*	–
Pensions—									
Halifax	Camp Hill Hospital	2,095	–	–	2,261	2,132	5	51,273	–
Military—Militaire		494	–	–	515	490	4	7,702	–
Halifax	Station Hospital	494	–	–	515	490	4	7,702	–
Quarantine and Immigration—Quarantaine et pour immigrants		10	–	–	10	10	–	101	–
Halifax	Quarantine Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–
Halifax	Rockhead Minor Infectious Diseases	10	–	–	10	10	–	101	–
Marine		–	–	–	–	–	–	–	–
Lunenburg	Marine	–	–	–	–	–	–	–	–
Sydney	Marine	–	–	–	–	–	–	–	–
Isolation—Maladies contagieuses		–	–	–	–	–	–	–	–
Halifax	Infectious Diseases	* –	–	–	–	–	–	–	–
Tuberculosis—Tuberculose		*170*	–	–	*468*	*165*	*25*	*81,473*	–
Halifax	City Tuberculosis	* –	–	–	–	–	–	–	–
Kentville	Nova Scotia Sanatorium	168	–	–	457	165	24	77,587	–
Lourdes	Our Lady of Lourdes Sanatorium	2	–	–	11	–	1	3,886	–
New Brunswick-**Nouveau-Brunswick**		**17,999**	**1,348**	**72**	**20,397**	**18,681**	**806**	**372,470**	**14,015**
General Public—Généraux publics		*15,961*	*1,066*	*58*	*17,620*	*16,385*	*709*	*211,224*	*10,877*
Bathurst	Gloucester	300	37	5	346	333	6	3,216	370
Bathurst	James Hamet Dunn	489	26	4	526	484	16	5,840	292
Campbellton	Hôtel-Dieu	1,672	55	2	1,780	1,673	48	19,350	540
Campbellton	Restigouche and Bay of Chaleur Soldiers' Memorial	728	99	6	851	800	29	9,674	–
Chatham	Hôtel-Dieu	726	62	2	818	751	36	11,137	720
Fredericton	Victoria Public	966	80	3	1,080	928	56	12,493	960
Moncton	Hôtel-Dieu de l'Assomption	1,115	85	1	1,251	1,171	39	16,144	1,015
Moncton	Moncton	1,763	139	8	1,953	1,838	69	20,402	1,718
Newcastle	Miramichi	342	38	3	414	396	15	4,759	407
Riverside	McClelan Memorial	96	10	1	112	94	9	2,421	131
St. Basil	Hôtel-Dieu	575	–	–	597	551	27	7,670	–
Saint John	Saint John General	3,039	35	7	3,213	2,968	182	50,882	420
Saint John	St. Joseph's	1,489	253	10	1,802	1,680	82	22,032	2,500
St. Stephen	Chipman Memorial	1,565	107	3	1,708	1,624	49	13,073	1,404
Tracadie	Hôtel-Dieu de St-Joseph	453	–	–	464	440	13	4,196	–
Woodstock	Carleton County L. P. Fisher Memorial	643	40	3	705	654	33	7,935	400
General Private—Généraux privés		*591*	*15*	*1*	*619*	*582*	*21*	*5,567*	*212*
Edmundston	Edmunsdton Private	186	6	–	195	185	9	1,360	72
Grand Falls	Grand Falls Private	86	4	–	94	88	1	1,872	64
Rexton	Rexton	120	4	1	126	116	4	894	56
Saint John	Miss Craig's	* –	–	–	–	–	–	–	–
Sussex	Frances Sproule	199	1	–	204	193	7	1,441	20

* No report —Pas de rapport.

TABLE 8. Admissions, live births, stillbirths, total under treatment, discharges, deaths, and collective day's stay of adults and infants for all hospitals, by type of hospital and province, 1931—Con.

TABLEAU 8.—Admissions, naissances vivantes, mort-nés, nombre total sous traitement, congés, décès et séjour collectif des adultes et enfants pour tous les hôpitaux par genre d'hôpital et province, 1931—suite

Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Admissions	Live births — Naissances vivantes	Still births — Mort-nés	Total under treatment — Nombre total sous traitement	Discharges — Congés	Deaths — Décès	Collective days' stay — Séjour collectif	
								Adults — Adultes	Infants born in hospital — Enfants nés à l'hôpital
New Brunswick—Conc.—Nouveau-Brunswick—fin—									
Women's—Pour femmes		*275*	*267*	*13*	*550*	*532*	*10*	*3,243*	*2,926*
Saint John	Evangeline Maternity Hospital and Home	275	267	13	550	532	10	3,243	2,926
Dominion—Gouvernement fédéral		*827*	–	–	*907*	*833*	*5*	*23,783*	–
Pensions—									
Saint John	Lancaster	824	–	–	894	830	5	20,225	–
Quarantine and Immigration—Quarantaine et pour immigrants		3	–	–	3	3	–	23	–
Chatham	Quarantine	–	–	–	–	–	–	–	–
Saint John	Quarantine	3	–	–	3	3	–	23	–
Leper—Lèpre		–	–	–	10	–	–	3,535	–
Tracadie	Lazaretto	–	–	–	10	–	–	3,535	–
Red Cross—Croix-Rouge		–	–	–	–	–	–	–	–
Clair	Clair Red Cross	* –	–	–	–	–	–	–	–
Tuberculosis—Tuberculose		*339*	–	–	*669*	*348*	*53*	*117,430*	–
East Saint John	Saint John	214	–	–	420	214	39	73,913	–
River Glade	Jordan Memorial	125	–	–	249	134	14	43,517	–
Incurable—Incurables		*6*	–	–	*32*	*1*	*8*	*11,233*	–
Saint John	Saint John Home for Incurables	6	–	–	32	1	8	11,233	–
Quebec—Québec		**111,021**	**9,043**	**426**	**127,316**	**113,457**	**5,743**	**3,076,688**	**196,819**
General Public—Généraux publics		*89,943*	*5,980*	*302*	*100,524*	*90,979*	*4,479*	*1,795,651*	*65,880*
Amos	Ste-Thérèse	380	22	1	419	389	14	6,412	264
Arthabaska	Hôtel-Dieu de St-Joseph	718	7	–	751	703	30	8,652	75
Beauceville Ouest	St-Joseph	232	–	–	240	228	5	2,950	–
Buckingham	St-Michel	746	37	–	811	763	20	10,150	444
Chandler	Hôpital-Hospice de la Providence	8	–	–	8	8	–	82	–
Chicoutimi	Hôtel-Dieu St-Vallier	1,926	3	5	1,977	1,848	78	27,388	30
Drummondville	Hôpital Ste-Croix	524	35	3	574	539	24	5,729	388
Gaspé Harbour	Hôtel-Dieu de Gaspé, Notre-Dame des Neiges	829	7	–	873	820	23	11,109	68
Harrington Harbour	Harrington Hospital	48	6	–	58	54	1	1,514	82
Havre St-Pierre	Hôpital St-Jean Eudes	177	–	–	200	159	9	10,961	–
Hull	Hôpital du Sacré-Cœur	2,703	128	18	2,890	2,714	94	27,804	1,180
Joliette	Hôpital St-Eusèbe	683	15	–	720	651	51	8,314	195
Lachine	Hôpital St-Joseph	1,004	67	4	1,096	1,025	37	14,228	670
Lachine	Lachine General	880	104	3	1,012	951	32	10,437	–
La Tuque	Hôpital St-Joseph	419	44	1	484	448	16	7,788	564
Lévis	Hôtel-Dieu du Cœur Agonisant de Jésus	2,424	–	–	2,557	2,359	107	48,723	–
Maniwaki	Hôpital St-Joseph	266	1	–	283	277	5	5,064	11
Mastaï	Clinique Roy Rousseau	476	2	–	548	465	29	25,571	15
Montreal	Homœopathic	2,763	534	11	3,366	3,266	31	25,196	5,340
Montreal	Hôpital Notre-Dame	5,561	394	30	6,192	5,611	349	94,709	4,728
Montreal	Hôpital de la Providence	620	31	–	706	624	33	20,851	211
Montreal	Hôpital du Sacré-Cœur	1,258	12	–	1,913	760	403	245,332	120
Montreal	Hôpital Ste-Jeanne d'Arc	2,656	407	16	3,174	2,866	173	49,401	4,350
Montreal	Hôpital Ste-Justine	3,441	225	15	3,895	3,251	379	96,434	1,944

* No report.—Pas de rapport.

TABLE 8. Admissions, live births, stillbirths, total under treatment, discharges, deaths and collective day's stay of adults and infants for all hospitals, by type of hospital and province, 1931 —Con.

TABLEAU 8. Admissions, naissances vivantes, mort-nés, nombre total sous traitement, congés, décès et séjour collectif des adultes et enfants pour tous les hôpitaux par genre d'hôpital et province, 1931—suite

Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Admissions	Live births — Naissances vivantes	Still births — Mort-nés	Total under treatment — Nombre total sous traitement	Discharges — Congés	Deaths — Décès	Collective days' stay — Séjour collectif	
								Adults — Adultes	Infants born in hospital — Enfants nés à l'hôpital
Quebec–Con.—**Québec**–suite—									
General Public–Conc.—*Généraux publics*—fin									
Montreal	Hôpital St-Luc	1,706	–	–	1,782	1,548	85	40,294	–
Montreal	Hôtel-Dieu de St-Joseph	4,501	–	–	4,713	4,180	292	88,109	–
Montreal	Montreal General	9,216	–	–	9,680	8,697	519	169,498	–
Montreal	Post Graduate de Montréal	* –	–	–	–	–	–	–	–
Montreal	Royal Victoria	14,658	2,461	117	17,657	16,650	469	196,494	28,823
Montreal	St. Mary's	737	–	–	764	692	38	13,421	–
Noranda	Youville	962	60	1	1,023	970	21	8,455	600
Plessisville	Hôpital du Sacré-Cœur	133	–	–	161	133	7	7,685	–
Quebec	Hôpital de l'Enfant Jésus	2,434	125	7	2,790	2,375	94	43,205	1,633
Quebec	Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus	38	–	–	245	17	26	89,425	–
Quebec	Hôpital du St-Sacrement	3,611	224	7	4,020	3,620	166	69,664	3,360
Quebec	Hôpital St-François d'Assise	1,596	381	11	2,059	1,919	77	30,096	3,800
Quebec	Hôtel-Dieu de Québec	4,349	–	–	4,500	4,134	145	80,945	–
Quebec	Jeffery Hale	1,140	178	8	1,378	1,288	46	25,618	2,136
Rimouski	Hôpital St-Joseph	880	3	–	919	842	35	12,980	45
Rivière-du-Loup	Hôpital St-Joseph du Précieux-Sang	1,129	35	1	1,207	1,157	56	12,552	299
Shawinigan Falls	Hôpital Ste-Thérèse	63	2	–	65	48	1	521	23
Sherbrooke	Hôpital Général St-Vincent de Paul	3,895	127	15	4,162	3,888	147	51,304	1,270
Sherbrooke	Hôtel-Dieu	* –	–	–	–	–	–	–	–
Sherbrooke	Sherbrooke	1,559	91	3	1,694	1,560	46	15,470	910
St-Hyacinthe	Hôpital St-Charles	1,653	20	1	1,725	1,602	56	19,001	212
St-Jean	Hôpital St-Jean	825	47	3	898	823	61	9,747	500
Sweetsburg	Brome-Missisquoi-Perkins	199	51	5	253	239	8	3,245	789
Thetford Mines	Hôpital de St-Joseph	821	14	1	845	791	4	10,341	181
Trois-Rivières	Hôpital de St-Joseph	2,260	59	15	2,363	2,213	101	22,744	440
Valleyfield	Hôtel-Dieu de Valleyfield	466	15	–	490	449	25	6,833	128
Ville-Marie	Hôpital Ste-Famille	370	6	–	384	365	11	3,195	52
General Private—Généraux privés		*2,335*	*231*	*9*	*2,603*	*2,517*	*73*	*36,025*	*2,532*
Coaticook	Tafe Hospital	35	8	–	43	43	–	545	80
Granby	La Clinique du Dr. Wilfrid Lord	25	1	–	26	25	1	165	10
Grand'Mère	Laurentide	315	12	–	337	327	4	3,728	120
Montreal	Beaulac	353	69	4	429	418	6	4,662	828
Montreal	Echo Nursing Home	15	10	–	30	23	–	1,928	108
Montreal	Montreal Chinese	99	–	–	105	85	14	2,499	–
Notre-Dame du Lac	Notre-Dame du Lac	60	12	2	76	70	2	724	–
Quebec	Hôpital St-Luc Ltée	638	20	–	682	644	14	8,889	336
Ste-Anne de Beaupré	Sanatorium Ste-Anne de Beaupré	152	7	–	183	169	6	3,100	79
St-Lambert	Home Hospital	72	49	2	123	123	–	740	500
St-Laurent	Hôpital St-Laurent	69	–	–	71	62	6	1,862	–
Trois-Rivières	Hôpital des Drs. Normand et Cross	502	43	1	558	528	20	7,183	471
Women's—Pour femmes		*4,931*	*2,440*	*97*	*7,494*	*6,851*	*448*	*148,637*	*121,472*
Montreal	Catherine Booth Mothers'	705	623	27	1,349	1,290	13	16,727	7,889
Montreal	Miséricorde et Maternité Catholique	1,650	1,297	53	2,950	2,543	340	95,608	106,303
Montreal	Woman's General	2,576	520	17	3,195	3,018	95	36,302	7,280
Private Maternity—Maternités privées		*448*	*362*	*16*	*832*	*819*	*5*	*8,560*	*6,540*
Montreal	Bethany House	21	19	1	49	42	1	3,038	1,910
Montreal	Mme. Arthur Dagenais	69	38	4	110	107	–	1,192	940
Montreal	Mrs. E. Freedman's	4	4	–	8	8	–	40	40
Montreal	Dr. H. Dunstan Gray's	205	156	7	368	368	–	2,800	2,200
Montreal	Hôpital St-André	45	44	1	89	89	1	450	440
Montreal	Hôpital Ste-Cécile	104	101	3	208	205	3	1,040	1,010

* No report.—Pas de rapport.

TABLE 8. Admissions, live births, stillbirths, total under treatment, discharges, deaths, and collective day's stay of adults and infants for all hospitals, by type of hospital and province, 1931—Con.

TABLEAU 8.—Admissions, naissances vivantes, mort-nés, nombre total sous traitement, congés, décès et séjour collectif des adultes et enfants pour tous les hôpitaux par genre d'hôpital et province, 1931—suite

Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Admissions	Live births — Naissances vivantes	Still births — Mort-nés	Total under treatment — Nombre total sous traitement	Discharges — Congés	Deaths — Décès	Collective days' stay — Séjour collectif	
								Adults — Adultes	Infants born in hospital — Enfants nés à l'hôpital
Quebec—Con.—**Québec**—suite—									
Pædiatric—Pédiatrie		*2,843*	–	–	*2,865*	*2,899*	*217*	*88,935*	–
Montreal	Children's Memorial	2,436	–	–	2,436	2,066	205	58,995	–
Montreal	Montreal Baby and Foundling	146	–	–	146	70	6	24,833	–
Montreal	Montreal Children's	239	–	–	249	239	4	2,393	–
Quebec	Hôpital des Enfants Malades	22	–	–	34	24	2	27,14	–
Orthopædic-Orthopédie		*104*	–	–	*104*	*94*	*3*	*21,924*	–
Montreal	Shriners' Hospital for Crippled Children	104	–	–	104	94	3	21,924	–
Dominion—Gouvernement fédéral		*973*	*1*	–	*1,405*	*982*	*27*	*164,693*	*36*
Pensions—									
Ste-Anne de Bellevue	Ste. Anne's	581	–	–	1,013	590	27	159,218	–
Military—Militaire		308	–	–	308	308	–	4,575	–
Quebec	Quebec Military	166	–	–	166	166	–	2,014	–
St-Jean	Military	142	–	–	142	142	–	2,561	–
Quarantine and Immigration—Quarantaine et pour immigrants		84	1	–	84	84	–	900	36
Grosse Isle	Quarantine	* –	–	–	–	–	–	–	–
Quebec	Immigration	84	1	–	84	84	–	900	36
Convalescent—Convalescence		*1,364*	–	–	*1,422*	*1,224*	–	*62,667*	–
Châteauguay Basin	Julius Richardson (children only)	214	–	–	257	220	–	17,860	–
Montreal	Hôpital St-Joseph des Convalescents	345	–	–	345	240	–	23,836	–
Montreal	Montreal Convalescent Home	512	–	–	512	473	–	10,695	–
Pointe au Pic	Murray Bay Convalescent.	250	–	–	250	245	–	5,250	–
Ste. Agathe des Monts	Brehmer Rest Preventorium	43	–	–	58	46	–	5,026	–
Isolation—Maladies contagieuses		*3,025*	–	–	*3,282*	*2,921*	*141*	*85,571*	–
Montreal	Alexandra	1,479	–	–	1,604	1,448	54	41,382	–
Montreal	Hôpital St-Paul	1,148	–	–	1,253	1,079	72	37,549	–
Quebec	Hôpital Civique	407	–	–	425	394	15	6,640	–
Tuberculosis—Tuberculose		*1,464*	–	–	*2,423*	*1,277*	*211*	*349,868*	–
Lake Edward	Lake Edward Sanatorium.	112	–	–	197	108	12	19,106	–
Montreal	Grace Dart Home	93	–	–	122	50	46	9,756	–
Montreal	L'Institut Bruchési	154	–	–	193	146	8	14,341	–
Ste. Agathe des Monts	Laurentian Sanatorium	181	–	–	407	182	20	75,813	–
Ste. Agathe des Monts	Mount Sinai Sanatorium	86	–	–	168	86	9	32,339	–
Ste-Foy	Hôpital Laval	598	–	–	958	479	89	146,635	–
Trois-Rivières	Sanatorium Cooke	240	–	–	378	226	27	51,878	–
Industrial—Industriels		*611*	*29*	*2*	*656*	*595*	*24*	*8,713*	*359*
Shawinigan Falls	Joyce Memorial	456	22	1	493	436	21	5,658	272
Temiskaming	Temiskaming	145	7	1	163	159	3	3,055	87
Nervous diseases—Maladies nerveuses—		*454*	–	–	*483*	*440*	*3*	*14,477*	–
Cartierville	Sanatorium Prévost	214	–	–	233	200	3	7,277	–
Trois-Rivières	Sanatorium de Blois	240	–	–	250	240	–	7,200	–

* No report.—Pas de rapport.

TABLE 8. Admissions, live births, stillbirths, total under treatment, discharges, deaths, and collective day's stay of adults and infants for all hospitals, by type of hospital and province, 1931—Con.

TABLEAU 8.—Admissions, naissances vivantes, mort-nés, nombre total sous traitement, congés, décès et séjour collectif des adultes et enfants pour tous les hôpitaux par genre d'hôpital et province, 1931—suite

Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Admissions	Live births — Naissances vivantes	Still births — Mort-nés	Total under treatment — Nombre total sous traitement	Discharges — Congés	Deaths — Décès	Collective days' stay — Séjour collectif	
								Adults — Adultes	Infants born in hospital — Enfants nés à l'hôpital
Quebec—Conc.—**Québec**—fin—									
Cancer—		*2,219*	–	–	*2,219*	*2,198*	*6*	*5,509*	–
Montreal	Institut du Radium	2,219	–	–	2,219	2,198	6	5,509	–
Special—Spécial		*2*	–	–	*4*	*4*	*1*	*700*	–
Sherbrooke	Hôpital Darche	2	–	–	4	4	1	700	–
Incurable—Incurables—		*315*	–	–	*940*	*157*	*105*	*284,758*	–
Montreal	Hospice Morin	43	–	–	95	26	10	21,377	–
Montreal	Hospice St-Antoine	17	–	–	106	6	10	29,930	–
Montreal	Hospice Ste-Brigide	60	–	–	135	31	11	30,660	–
Montreal	Infirmary Home	40	–	–	89	10	25	17,837	–
Montreal	St. Margaret's Home for Incurables	8	–	–	53	3	6	16,324	–
Sherbrooke	Hospice du Sacré-Cœur	147	–	–	462	81	43	168,630	–
Ontario		**236,991**	**26,030**	**1,242**	**246,717**	**223,154**	**11,087**	**4,373,410**	**315,338**
General Public—Généraux publics		*174,128*	*21,845*	*1,107*	*204,700*	*187,829*	*9,128*	*2,525,381*	*264,728*
Alliston	Stevenson Memorial	301	51	4	362	320	20	3,230	548
Almonte	Rosamond Memorial	300	69	4	381	334	11	4,059	681
Barrie	Royal Victoria	671	87	5	788	719	45	10,256	1,015
Belleville	General	2,398	296	19	2,792	2,567	160	27,976	3,360
Bowmanville	Bowmanville	325	84	8	420	392	19	4,563	871
Brampton	Peel Memorial	413	112	5	538	503	22	4,884	1,579
Brantford	General	2,985	478	18	3,623	3,302	193	50,143	6,002
Brockville	General	1,288	119	5	1,494	1,330	72	17,415	2,610
Brockville	St. Vincent de Paul	1,023	93	5	1,170	1,093	51	18,357	1,171
Chapleau	Lady Minto	452	39	2	508	428	13	6,138	388
Chatham	General	1,288	129	7	1,485	1,341	107	24,864	1,398
Chatham	St. Joseph's	1,363	170	4	1,575	1,443	77	15,269	1,736
Clinton	Clinton Public	229	35	5	270	206	11	2,134	447
Cobalt	Cobalt Municipal	236	5	1	247	222	14	2,124	52
Cobourg	Cobourg General	569	78	2	669	625	25	5,534	885
Cochrane	Lady Minto	725	74	3	914	809	39	14,149	757
Collingwood	General and Marine	693	69	4	792	664	49	11,006	817
Cornwall	General	927	114	5	1,074	991	59	11,960	1,462
Cornwall	Hôtel-Dieu	1,814	175	17	2,054	1,924	69	23,845	1,957
Dunnville	Haldimand War Memorial	247	39	3	295	242	21	3,590	515
Durham	Red Cross Memorial	182	48	3	237	211	20	2,606	565
Fergus	Groves Memorial	332	51	5	403	357	21	5,822	642
Fort Erie	Douglas Memorial	120	11	1	131	113	5	628	103
Fort Frances	Dr. O'Donnell's	276	30	1	314	298	9	2,434	308
Fort William	McKellar General	2,758	329	16	3,193	2,994	107	36,444	3,468
Galt	Galt General	1,323	210	8	1,574	1,452	69	15,289	2,296
Goderich	Alexandra General and Marine	305	64	1	378	355	20	4,185	694
Guelph	Guelph General	1,842	206	19	2,115	1,939	117	24,511	2,292
Guelph	St. Joseph's	1,565	186	8	1,811	1,676	83	21,753	1,990
Haileybury	Misericordia	512	38	1	563	525	16	4,989	483
Hamilton	General (includes Mount Hamilton Branch)	11,887	1,242	48	13,609	12,102	589	175,503	14,892
Hamilton	St. Joseph's	3,417	530	19	4,003	3,828	139	42,543	5,682
Hanover	Hanover Memorial	235	35	2	275	247	18	2,015	326
Hawkesbury	Notre Dame	431	8	–	449	413	16	4,506	76
Hearst	St. Paul's	301	43	–	350	334	10	2,747	396
Ingersoll	Alexandra	276	85	4	371	340	19	3,548	884
Iroquois Falls	Anson General	451	41	2	506	479	14	5,265	377
Kapuskasing	Sensenbrenner	386	62	3	456	447	4	2,912	702
Kenora	Kenora General	695	67	4	782	711	24	8,449	608
Kenora	St. Joseph's	549	63	7	634	544	34	8,361	712
Kincardine	Kincardine General	248	70	3	329	299	27	4,107	721
Kingston	Hôtel-Dieu	2,069	166	18	2,329	2,157	84	34,521	1,836
Kingston	Kingston General	4,981	305	14	5,520	5,113	214	81,358	3,581
Kitchener	Kitchener Waterloo	1,501	199	8	1,744	1,607	70	16,152	2,072
Kitchener	St. Mary's	1,882	229	10	2,165	1,988	85	19,542	2,557

TABLE 8. Admissions, live births, stillbirths, total under treatment, discharges, deaths, and collective day's stay of adults and infants for all hospitals, by type of hospital and province, 1931—Con.

TABLEAU 8.—Admissions, naissances vivantes, mort-nés, nombre total sous traitement, congés, décès et séjour collectif des adultes et enfants pour tous les hôpitaux par genre d'hôpital et province, 1931—suite

Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Admissions	Live births — Naissances vivantes	Still births — Mort-nés	Total under treatment — Nombre total sous traitement	Discharges — Congés	Deaths — Décès	Collective days' stay — Séjour collectif	
								Adults — Adultes	Infants born in hospital — Enfants nés à l'hôpital
Ontario-Con.-suite—									
General Public-Con.—*Généraux publics*—suite—									
Lindsay	Ross Memorial	794	103	6	926	850	62	10,262	982
Listowel	Memorial	421	36	1	468	454	16	3,969	512
London	St. Joseph's	3,076	437	15	3,617	3,392	122	38,081	5,079
London	Victoria	5,309	500	18	6,130	5,447	252	117,308	7,281
Matheson	Rosedale War Memorial	133	35	4	171	155	14	1,173	337
Mattawa	Mattawa General	310	17	–	349	294	13	8,271	219
Midland	St. Andrew's	796	115	9	934	871	47	8,633	1,075
Mindemoya	Mindemoya	64	–	–	65	61	1	927	–
Mount Forest	Louise Marshall	219	55	1	280	267	1	2,528	707
Newmarket	York County	493	117	6	736	685	31	7,360	1,228
Niagara Falls	Niagara Falls General	1,408	230	22	1,704	1,559	91	20,079	2,184
Niagara-on-the-Lake	Cottage	164	20	–	189	172	11	2,148	224
North Bay	Queen Victoria Memorial	1,273	107	3	1,410	1,321	59	11,032	1,069
North Bay	St. Joseph's	* –	–	–	–	–	–	–	–
Orangeville	Lord Dufferin	413	45	5	474	413	35	6,071	584
Orillia	Soldiers' Memorial	1,303	142	4	1,495	1,401	52	17,177	1,660
Oshawa	Oshawa	1,697	289	21	2,023	1,886	84	16,633	2,577
Ottawa	Civic	9,617	720	24	10,738	9,514	497	146,653	11,144
Ottawa	General	5,502	258	17	5,983	5,578	188	81,547	2,793
Ottawa	Misericordia	1,210	254	16	1,503	1,406	60	16,819	3,277
Owen Sound	General and Marine	1,083	136	13	1,250	1,148	73	16,009	1,528
Palmerston	General	110	11	1	123	119	4	886	106
Paris	Willett	402	84	5	503	460	17	6,437	982
Parry Sound	General	392	53	2	476	463	10	4,798	548
Parry Sound	St. Joseph's	456	85	4	565	519	27	4,621	827
Pembroke	Cottage	779	48	3	852	788	34	9,130	632
Pembroke	General	1,116	54	7	1,220	1,038	65	18,603	705
Penetanguishene	General	329	59	8	394	331	14	2,522	480
Perth	Great War Memorial	562	105	8	685	643	33	6,814	1,218
Peterborough	Nicholls'	1,549	257	18	1,864	1,695	112	21,115	2,899
Peterborough	St. Joseph's	1,118	220	18	1,473	1,347	67	20,094	2,433
Petrolia	Charlotte Eleanor Englehart	403	54	4	542	490	36	6,000	625
Picton	Prince Edward County	325	67	3	405	379	22	2,789	629
Port Arthur	General	1,265	138	4	1,443	1,361	54	14,013	1,559
Port Arthur	St. Joseph's	2,205	222	8	2,627	2,328	104	31,376	2,570
Port Hope	Port Hope	748	78	4	849	793	33	8,888	903
Renfrew	Victoria	812	79	10	928	854	47	13,734	933
Sarnia	General	1,195	278	18	1,602	1,363	116	16,945	2,393
Sault Ste. Marie	General	1,063	93	10	1,195	1,116	47	14,449	985
Sault Ste. Marie	Plummer Memorial	945	128	9	1,032	1,018	39	9,428	1,443
Seaforth	Scott Memorial	276	52	5	332	311	21	3,371	611
Simcoe	Norfolk General	953	168	4	1,148	1,067	49	10,113	1,860
Sioux Lookout	General	437	47	3	584	549	21	6,774	430
Smith's Falls	Smith's Falls Public	550	78	3	652	592	31	9,093	937
Smith's Falls	St. Francis General	361	33	6	406	386	14	4,404	489
South Porcupine	Presbyterian	191	20	1	215	206	3	1,722	199
Stratford	Stratford General	1,285	219	9	1,591	1,448	91	18,406	2,605
Strathroy	General	425	69	2	514	472	27	7,363	767
Sturgeon Falls	Brébeuf	297	26	3	329	291	22	3,363	240
Sudbury	St. Joseph's	2,744	292	24	3,116	2,980	101	33,281	2,819
St. Catharines	General	2,530	366	12	2,978	2,749	123	30,034	3,621
St. Thomas	Memorial	1,659	201	11	1,871	1,754	85	11,661	1,742
Tillsonburg	Soldiers' Memorial	409	69	6	504	465	21	5,155	736
Timmins	St. Mary's	1,290	80	4	1,419	1,298	71	17,883	951
Toronto	Lockwood Clinic	1,330	–	–	1,343	1,302	24	10,762	–
Toronto	Mount Sinai	1,184	319	8	1,526	1,477	26	8,506	2,808
Toronto	St. John's	2,030	–	–	2,076	2,006	35	16,899	–
Toronto	St. Joseph's	3,578	416	19	4,141	3,716	267	53,713	4,701
Toronto	St. Michael's	8,751	1,203	41	11,583	11,107	568	156,304	13,754
Toronto	Toronto East General	2,116	576	24	3,162	2,978	172	38,446	6,651
Toronto	Toronto General	15,292	2,193	113	18,287	16,690	799	293,020	30,759
Toronto	Wellesley	2,482	167	3	2,652	2,485	86	25,843	2,133

* Opened Oct., 1931. No report.—Ouvert en oct. 1931. Pas de rapport.

TABLE 8. Admissions, live births, stillbirths, total under treatment, discharges, deaths, and collective day's stay of adults and infants for all hospitals, by type of hospital and province, 1931—Con.

TABLEAU 8. Admissions, naissances vivantes, mort-nés, nombre total sous traitement, congés, décès et séjour collectif des adultes et enfants pour tous les hôpitaux pour genre d'hôpital et province, 1931—suite

Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Admissions	Live births — Naissances vivantes	Still births — Mort-nés	Total under treatment — Nombre total sous traitement	Discharges — Congés	Deaths — Décès	Collective days' stay — Séjour collectif	
								Adults — Adultes	Infants born in hospital — Enfants nés à l'hôpital
Ontario—Con.—suite—									
General Public—Conc.—*Généraux publics*—fin—									
Toronto	Western (includes Grace Division)	8,713	1,709	88	10,448	9,455	527	132,495	29,917
Walkerton	County of Bruce General	328	57	7	395	363	30	3,784	561
Walkerville	Metropolitan General	2,334	593	15	3,013	2,792	136	27,844	5,534
Welland	Welland County General	1,066	120	11	1,222	1,097	76	13,235	1,818
Windsor	Hôtel-Dieu	2,339	209	15	2,624	2,405	141	27,741	2,073
Wingham	General	214	39	1	258	242	11	1,934	420
Woodstock	Woodstock General	1,084	161	9	1,286	1,168	69	15,224	1,748
General Private—Généraux privés		*4,677*	*955*	*25*	*5,714*	*5,519*	*98*	*50,936*	*10,582*
Arthur	McFarlane's	31	5	–	36	36	–	305	50
Clarksburg	Clarksburg Private	28	9	–	37	36	1	372	113
Copper Cliff	International Nickel	663	–	–	664	647	10	5,462	–
Emo	Mrs. Sutcliffe's	108	3	–	112	107	5	1,198	25
Espanola	Abitibi Power and Paper	133	5	1	141	131	2	1,358	50
Foleyet	Foleyet Hospital	99	–	–	99	98	1	720	–
Fort Frances	Dr. McKenzie's	92	14	3	109	109	3	761	241
Hawkesbury	Dr. Kelly's	43	4	–	47	46	1	552	44
Hawkesbury	Dr. Smith's	204	8	–	217	195	6	2,448	96
Huntsville	Hillcrest	10	6	–	16	14	2	120	60
Lancaster	Lovat Hall	24	–	–	27	23	1	1,643	–
Lindsay	Miss. O'Neill's	10	7	–	17	16	1	70	70
Little Britain	Drs. Hall & Hall	26	–	–	26	25	1	260	–
London	Edwards' Private	12	–	–	12	11	1	718	–
London	Merefield	61	6	–	67	65	2	491	75
Mitchell	McEwen Nursing Home	13	7	–	20	18	2	143	77
New Toronto	Hart Hospital	10	10	–	20	20	–	120	120
Ottawa	Dr. Caven's	908	128	4	1,048	1,021	14	9,806	–
Port Perry	Port Perry	108	13	2	121	108	2	727	130
Smooth Rock Falls	Smooth Rock Falls	64	10	–	75	71	4	520	114
Sutton West	Miss. King's Private	44	17	–	61	60	1	531	204
Toronto	Coronada	213	66	2	279	275	4	1,592	840
Toronto	Elmhurst	20	–	–	21	18	2	847	–
Toronto	Inglewood	102	20	–	128	118	2	2,535	280
Toronto	Isabella	133	30	–	171	159	5	2,818	180
Toronto	St. Mary's	276	144	3	427	424	3	2,745	1,776
Toronto	Strathcona	285	73	5	363	359	4	2,176	948
Toronto	Suffolk	20	15	1	35	35	–	323	319
Toronto	Victoria Memorial	656	226	4	899	871	11	6,411	2,959
Toronto	York	231	112	–	349	335	6	2,506	1,382
Vankleek Hill	Vankleek Hill	50	17	–	70	68	1	658	429
Women's—Pour femmes		*5,693*	*2,424*	*99*	*8,313*	*7,959*	*192*	*71,358*	*31,256*
Hamilton	Salvation Army	183	178	7	367	353	8	2,196	2,126
London	Salvation Army Bethesda	141	121	7	269	255	7	2,863	1,962
Ottawa	Salvation Army Grace	1,218	662	28	1,920	1,850	32	14,761	9,137
Toronto	Salvation Army	1,304	785	24	2,127	2,072	25	13,027	9,646
Toronto	Women's College	1,233	466	19	1,746	1,704	19	17,219	6,269
Windsor	Salvation Army Grace	1,614	212	14	1,884	1,725	101	21,292	2,116
Private Maternity—Maternités privées		*190*	*167*	*8*	*357*	*351*	*6*	*2,136*	*2,039*
Dundas	Marshall Nursing Home	53	46	1	99	95	4	470	420
Owen Sound	Miss. Moore's	52	49	3	101	101	–	600	600
Toronto	Victoria	40	36	4	76	76	–	560	560
Toronto	Westmount	8	8	–	16	16	–	112	110
Tweed	Tweed Hospital	18	9	–	27	27	–	131	90
Weston	Cottage Maternity Home	19	19	–	38	36	2	263	259
Pædiatric—Pédiatrie		*7,423*	–	–	*7,811*	*6,730*	*696*	*141,840*	–
Ottawa	Protestant Children's	416	–	–	448	392	27	11,821	–
Toronto	Hospital for Sick Children	7,007	–	–	7,363	6,338	669	130,019	–

TABLE 8. Admissions, live births, stillbirths, total under treatment, discharges, deaths, and collective day's stay of adults and infants for all hospitals, by type of hospital and province, 1931—Con.

TABLEAU 8.—Admissions, naissances vivantes, mort-nés, nombre total sous traitement, congés, décès et séjour collectif des adultes et enfants pour tous les hôpitaux par genre d'hôpital et province, 1931—suite

Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Admissions	Live births — Naissances vivantes	Still births — Mort-nés	Total under treatment — Nombre total sous traitement	Discharges — Congés	Deaths — Décès	Collective days' stay — Séjour collectif	
								Adults — Adultes	Infants born in hospital — Enfants nés à l'hôpital
Ontario–Con.–suite—									
Orthopædic–Orthopédie		*646*	–	–	*667*	*642*	*6*	*8,193*	–
Toronto	Toronto Orthopædic	646	–	–	667	642	6	8,193	–
Dominion—Gouvernement fédéral		*4,77f*	*70*	*3*	*5,798*	*4,864*	*111*	*330,684*	*805*
Pensions—		3,408	–	–	4,326	3,432	95	313,221	–
London	Westminster	480	–	–	1,019	500	14	185,201	–
Toronto	Christie Street	2,928	–	–	3,307	2,932	81	128,020	–
Military—Militaire		1,062	–	–	1,085	1,063	2	12,111	–
Camp Borden	Camp Borden Station Hospital	525	–	–	527	527	–	4,370	–
Kingston	Kingston Military	429	–	–	446	427	2	6,296	–
London	London Military	108	–	–	112	109	–	1,445	–
Rockcliffe	Air Force Detention	* –	–	–	–	–	–	–	–
Toronto	Station Hospital	* –	–	–	–	–	–	–	–
Indian Affairs— Affaires Indiennes		306	70	3	387	369	14	5,353	805
Ohsweken	Lady Willingdon	306	70	3	387	369	14	5,352	805
Red Cross Hospitals and Outposts—Hopitaux et avant postes de la Croix-Rouge		*3,062*	*562*	–	*3,698*	*3,469*	*130*	*29,323*	*5,195*
Apsley		18	10	–	28	28	–	133	94
Atikokan		6	–	–	6	6	–	10	–
Bancroft		100	34	–	137	126	3	715	294
Blind River		170	37	–	207	194	9	1,772	283
Bonfield		10	2	–	13	12	1	61	29
Bracebridge		466	26	–	502	481	14	4,359	226
Coe Hill		29	14	–	43	38	1	236	117
Dryden		470	71	–	548	519	19	5,361	636
Englehart		142	34	–	180	162	6	1,337	465
Hornepayne		37	16	–	53	49	3	314	120
Kakabeka Falls		24	13	–	37	33	–	185	109
Kirkland Lake		885	103	–	1,010	947	40	7,170	872
Lion's Head		34	20	–	54	50	2	335	170
Nakina		46	9	–	58	58	–	458	107
New Liskeard		226	42	–	272	254	10	2,494	424
Port Loring		26	19	–	45	43	–	256	194
Quibell		8	5	–	14	14	–	111	47
Rainy River		104	31	–	143	137	5	1,325	315
Redditt		20	8	–	28	25	1	147	68
St. Joseph's Island		88	23	–	115	108	5	687	218
Thessalon		133	36	–	176	161	8	1,634	336
Whitney		12	4	–	16	12	2	72	24
Wilberforce		8	4	–	13	12	1	151	47
Convalescent—Convalescence		*180*	*5*	–	*215*	*177*	–	*10,394*	*150*
Toronto	Hillcrest Convalescent Home	167	–	–	194	162	–	10,058	–
Toronto	Homewood Rest Home	* –	–	–	–	–	–	–	–
Toronto	St. George's Rest Home	* –	–	–	–	–	–	–	–
Whitby	Sunnybrook Rest Home	13	5	–	21	15	–	336	150
Isolation–Maladies contagieuses		*2,692*	–	–	*2,927*	*2,734*	*78*	*72,025*	–
Fort William	Isolation	33	–	–	40	32	6	2,643	–
Lindsay	Isolation	2	–	–	2	2	–	52	–
Ottawa	Strathcona	1,062	–	–	1,128	1,049	22	24,171	–
Toronto	Riverdale	1,595	–	–	1,757	1,651	50	45,159	–

* No report.—Pas de rapport.

TABLE 8. Admissions, live births, stillbirths, total under treatment, discharges, deaths, and collective day's stay of adults and infants for all hospitals, by type of hospital and province, 1931—Con.

TABLEAU 8.—Admissions, naissances vivantes, mort-nés, nombre total sous traitement, congés, décès et séjour collectif des adultes et enfants pour tous les hôpitaux par genre d'hôpital et province, 1931—suite

Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Admissions	Live births — Naissances vivantes	Still births — Mort-nés	Total under treatment — Nombre total sous traitement	Discharges — Congés	Deaths — Décès	Collective days' stay — Séjour collectif	
								Adults — Adultes	Infants born in hospital — Enfants nés à l'hôpital
Ontario—Conc.-fin—									
Tuberculosis—Tuberculose		*2,418*	*2*	–	*4,645*	*2,070*	*429*	*840,081*	*583*
Brantford	Brant Sanatorium	63	–	–	158	53	4	36,113	–
East Windsor	East Windsor Sanatorium	52	–	–	52	19	–	5,894	–
Gravenhurst	Calydor Sanatorium	91	–	–	106	97	4	10,541	–
Gravenhurst	Muskoka Cottage Sanatorium, Muskoka Hospital for Consumptives	315	–	–	636	267	50	119,027	–
Hamilton	Mountain Sanatorium	316	–	–	756	251	78	167,667	–
Kitchener	Freeport Sanatorium	78	–	–	152	47	23	30,055	–
London	Queen Alexandra Sanatorium	465	–	–	900	398	77	157,528	–
Ottawa	Royal Ottawa Sanatorium	143	–	–	274	126	25	49,455	–
Sandwich	Essex County Sanatorium	89	–	–	212	70	14	45,870	–
St. Catharines	Niagara Peninsula Sanatorium	119	–	–	188	85	19	218,188	–
Toronto	I.O.D.E. Preventorium	299	–	–	396	283	–	37,939	–
Weston	Queen Mary Hospital for Consumptive Children and Toronto Hospital for Consumptives	388	2	–	815	374	135	151,804	583
Industrial—Industriels		*242*	–	–	*242*	*242*	–	*64*	–
London	London and Port Stanley Emergency	231	–	–	231	231	–	(1) –	–
North Bay	Cottage Industrial	7	–	–	7	7	–	60	–
South Porcupine	Dome Mines	4	–	–	4	4	–	4	–
Special—Spéciaux		*462*	–	–	*485*	*457*	*1*	*9,462*	–
Preston	Braeside Lodge Sanatorium Co.	100	–	–	104	95	1	2,215	–
Preston	Preston Springs Sanatorium Co., Ltd	362	–	–	381	362	–	7,247	–
Incurable—Incurables		*402*	–	–	*1,115*	*111*	*212*	*281,533*	–
Hamilton	St. Peter's Infirmary	60	–	–	78	11	17	12,919	–
London	Parkwood Hospital for Incurables	32	–	–	123	12	11	33,469	–
Ottawa	St. Vincent's Hospital	160	–	–	212	35	44	45,925	–
Ottawa	Perley Home for Incurables	31	–	–	104	4	16	29,726	–
Toronto	Mercy Hospital for Incurables	35	–	–	139	11	26	31,167	–
Toronto	Home for Incurable Children	6	–	–	43	6	3	12,464	–
Toronto	Toronto Hospital for Incurables	138	–	–	446	32	95	115,863	–
Manitoba		**53,268**	**6,185**	**251**	**61,775**	**57,355**	**1,831**	**1,099,052**	**85,222**
General Public—Généraux publics		*42,786*	*4,890*	*208*	*48,741*	*45,830*	*1,459*	*549,215*	*51,882*
Birtle	Birtle Municipal	13	2	–	15	13	2	89	26
Brandon	Brandon General	1,735	235	13	2,051	1,869	140	33,051	4,079
Carman	Carman General	975	47	4	1,040	1,022	7	6,249	561
Dauphin	Dauphin General	1,123	66	5	1,230	1,150	53	15,108	723
Deloraine	Deloraine Memorial	219	47	–	271	261	7	1,767	634
Eriksdale	Elizabeth M. Crowe Memorial	125	30	–	158	146	5	1,258	283
Ethelbert	Ethelbert General	168	36	–	209	202	7	1,020	392
Gladstone	Gladstone General	61	28	–	92	84	3	775	316
Hamiota	Hamiota General	133	40	1	176	165	7	1,196	356
Le Pas	Hôpital St-Antoine	776	53	6	862	804	25	12,218	596
Minnedosa	Lady Minto	243	43	–	292	275	10	2,059	586
Morden	Freemasons'	491	59	10	628	594	28	5,918	623

(1) First aid station.—Poste de secours d'urgence

TABLE 8. Admissions, live births, stillbirths, total under treatment, discharges, deaths, and collective day's stay of adults and infants for all hospitals, by type of hospital and province, 1931—Con.

TABLEAU 8.—Admissions, naissances vivantes, mort-nés, nombre total sous traitement, congés, décès et séjour collectif des adultes et enfants pour tous les hôpitaux par genre d'hôpital et province, 1931—suite

Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Admissions	Live births — Naissances vivantes	Still births — Mort-nés	Total under treatment — Nombre total sous traitement	Discharges — Congés	Deaths — Décès	Collective days' stay — Séjour collectif	
								Adults — Adultes	Infants born in hospital — Enfants nés à l'hôpital
Manitoba—Con.—Suite									
General Public—Conc.—*Géné aux publics*—fin—									
Neepawa	Neepawa General	527	65	2	606	562	30	5,191	631
Pine Falls	Pine Falls Hospital	524	54	–	593	573	9	5,565	486
Portage la Prairie	Portage la Prairie General	1,022	137	4	1,207	1,125	47	13,007	577
Russell	Sacred Heart	306	51	5	365	351	6	2,793	514
St. Boniface	St. Boniface	9,944	1,010	51	11,292	10,682	272	123,215	10,110
Selkirk	Selkirk General	1,106	119	–	1,252	1,209	21	9,759	1,428
Shoal Lake	Shoal Lake Municipal	324	30	1	355	342	12	3,254	274
Souris	Souris and Glenwood Memorial	391	57	2	458	442	12	3,511	745
Swan River	Swan River	202	18	–	238	208	7	2,558	203
Teulon	Hunter	196	35	1	237	226	5	2,215	295
Virden	Virden	379	46	2	443	414	15	4,232	475
Vita	Vita General	415	25	4	449	438	9	3,581	255
Winnipeg	Misericordia	4,143	868	23	5,149	4,880	129	44,975	9,771
Winnipeg	St. Joseph's	1,777	350	14	2,171	2,045	53	19,195	3,103
Winnipeg	Victoria Hospital Ltd	2,270	370	16	2,646	2,545	51	18,576	3,700
Winnipeg	Winnipeg General	13,198	969	44	14,256	13,203	487	206,880	10,140
General Private—Généraux privés		*614*	*133*	*3*	*763*	*729*	*13*	*5,862*	*1,431*
Flin Flon	Flin Flon General	297	26	2	331	311	7	3,088	254
Winnipeg	Concordia	317	107	1	432	418	6	2,774	1,177
Women's—Pour femmes		*3,011*	*1,047*	*39*	*4,175*	*4,030*	*37*	*42,693*	*31,421*
Winnipeg	Salvation Army Grace	3,011	1,047	39	4,175	4,030	37	42,693	31,421
Pædiatric—Pédiatrie									
Winnipeg	Children's Hospital								
Orthopædic—Orthopédie		*2,557*	–	–	*2,647*	*2,553*	*57*	*33,614*	–
Winnipeg	Shriners Hospital for Crippled Children								
Dominion—Gouvernement fédéral		*1,504*	*19*	–	*1,882*	*1,547*	*19*	*64,120*	*264*
Pensions—									
St. James	Deer Lodge	813	–	–	1,148	834	14	56,849	–
Military—Militaire		576	–	–	588	576	–	4,521	–
Winnipeg	Station Hospital	576	–	–	588	576	–	4,521	–
Indian Affairs—									
Affaires Indiennes		115	19	1	146	137	5	2,750	264
Norway House	Norway House	115	19	1	146	137	5	2,750	264
Red Cross Outposts—Avant-postes de la Croix-Rouge		–	*90*	–	–	–	*24*	–	–
Alonsa	Nursing Stations only.—Postes d'infirmières seulement.	–	18	–	–	–	7	–	–
East Braintree		–	9	–	–	–	3	–	–
Fisher Branch		–	28	–	–	–	7	–	–
Grahamdale		–	18	–	–	–	3	–	–
Rorketon		–	17	–	–	–	4	–	–
Convalescent—Convalescence		*236*	–	–	*236*	*197*	–	*14,254*	–
Winnipeg	Convalescent Hospital of Winnipeg	236	–	–	236	197	–	14,254	–
Isolation—Maladies contagieuses		*2,173*	*6*	–	*2,362*	*2,079*	*131*	*98,506*	*224*
St. Boniface	St. Roch	495	5	–	584	485	68	23,660	207
Winnipeg	Municipal Hospitals of Winnipeg	1,678	1	–	1,778	1,594	63	74,846	17

TABLE 8. Admissions, live births, stillbirths, total under treatment, discharges, deaths and collective day's stay of adults and infants for all hospitals, by type of hospital and province, 1931 —Con.

TABLEAU 8. Admissions, naissances vivantes, mort-nés, nombre total sous traitement, congés, décès et séjour collectif des adultes et enfants pour tous les hôpitaux par genre d'hôpital et province, 1931—suite

Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Admissions	Live births — Naissances vivantes	Still births — Mort-nés	Total under treatment — Nombre total sous traitement	Discharges — Congés	Deaths — Décès	Collective days' stay — Séjour collectif	
								Adults — Adultes	Infants born in hospital — Enfants nés à l'hôpital
Manitoba-Conc.-fin									
Tuberculosis—Tuberculose		*277*	–	–	*558*	*287*	*41*	*100,570*	–
Ninette	Manitoba Sanatorium	277	–	–	558	287	41	100,570	–
Incurable—Incurables		*110*	–	–	*409*	*103*	*50*	*100,218*	–
St. Boniface	St. Boniface Home for Aged and Infirm (and) Orphanage	110	–	–	409	103	50	100,218	–
Saskatchewan		**51,798**	**6,999**	**264**	**61,894**	**57,631**	**1,945**	**961,956**	**84,525**
General Public—Généraux publics		*43,817*	*5,789*	*219*	*51,333*	*48,293*	*1,685*	*603,269*	*64,411*
Arcola	Brock Union	345	31	–	385	336	6	3,181	372
Assiniboia	Assiniboia Union	624	67	2	708	682	15	4,605	670
Biggar	St. Margaret's	506	43	1	562	551	8	5,009	430
Cabri	Cabri Union	318	50	1	378	362	11	3,565	552
Canora	Hugh Waddell Memorial	464	66	4	543	503	19	4,836	468
Central Butte	Victorian	96	36	1	135	129	3	1,037	427
Cudworth	St. Michael's	267	31	–	306	300	14	2,985	372
Davidson	Davidson Municipal	264	55	2	325	319	5	2,264	650
Dodsland	Dodsland	255	75	1	390	381	6	3,310	900
Eatonia	Eatonia Union	273	49	–	325	318	3	3,043	705
Edam	Lady Minto Union	341	79	3	430	414	7	3,809	970
Elrose	Elrose Union	108	32	–	142	134	8	747	279
Estevan	Estevan	717	66	3	803	763	20	7,243	772
Eston	Eston Union	519	89	7	622	590	18	4,947	779
Frontier	Frontier Community	130	23	1	157	143	8	1,250	230
Gravelbourg	St. Joseph's	544	52	2	619	580	26	6,974	521
Gull Lake	Gull Lake Union	375	72	4	451	440	5	3,887	864
Hafford	Hafford	450	65	–	525	503	22	4,600	650
Humboldt	St. Elizabeth's	1,172	95	2	1,302	1,233	36	12,732	1,056
Indian Head	Indian Head Union	421	54	3	488	454	20	5,748	486
Ile à la Crosse	Ile à la Crosse	145	18	1	165	148	11	1,893	224
Kamsack	Kamsack General	269	23	1	298	289	4	2,006	230
Kerrobert	Kerrobert Union Municipal	771	126	2	945	902	17	10,542	1,530
Kincaid	Kincaid Community	145	33	3	181	178	2	1,000	330
Kindersley	Kindersley Union	821	72	1	911	872	16	8,008	927
Lampman	Lampman Union	264	74	1	346	339	7	2,960	750
Lashburn	Lashburn District Union	494	56	2	575	538	13	6,543	936
Lloydminster	Lloydminster United Municipal	912	183	2	1,137	1,070	26	11,837	2,207
Macklin	St. Joseph's	739	110	5	871	842	20	8,000	990
Maple Creek	Maple Creek	427	77	4	521	501	16	4,381	770
Meadow Lake	Meadow Lake Hospital	48	14	–	62	61	–	455	129
Melfort	Lady Minto	510	57	2	582	575	3	6,915	684
Melville	Melville	340	38	2	384	370	14	2,179	375
Milden	Milden Community	*	–	–	–	–	–	–	–
Moose Jaw	Moose Jaw General	2,310	285	10	2,605	2,380	119	42,518	3,050
Moose Jaw	Providence	867	110	2	1,031	905	37	22,086	1,295
Moosomin	Moosomin General	342	30	2	372	353	12	3,860	291
North Battleford	Notre Dame	1,079	175	7	1,278	1,214	42	11,927	1,750
Oxbow	Oxbow Community	203	25	–	253	248	2	1,775	255
Ponteix	Gabriel Community	156	31	2	189	173	11	1,755	302
Prince Albert	Holy Family	1,682	164	5	1,904	1,756	80	22,297	1,804
Prince Albert	Victoria	813	136	10	1,011	940	39	17,338	1,651
Regina	Regina General	5,557	667	22	6,759	6,381	233	89,776	8,004
Regina	Regina Grey Nuns'	2,435	314	6	2,755	2,555	90	34,250	3,340
Rosetown	Rosetown Union	752	130	7	918	857	40	12,757	1,300
Rosthern	St. John's	317	48	6	374	361	13	2,511	396
Rouleau	Community	362	18	1	380	374	6	1,200	198
Saskatoon	St. Paul's	3,234	305	9	3,648	3,407	130	49,183	3,031
Saskatoon	Saskatoon City	3,228	425	21	3,795	3,523	138	66,417	5,037
Shaunavon	Shaunavon Union	842	102	4	945	895	26	9,094	1,020
Swift Current	Swift Current General	703	107	9	842	781	46	8,190	1,033

* No report,.—Pas de rapport.

TABLE 8. Admissions, live births, stillbirths, total under treatment, discharges, deaths, and collective day's stay of adults and infants for all hospitals, by type of hospital and province, 1931—Con.

TABLEAU 8.—Admissions, naissances vivantes, mort-nés, nombre total sous traitement, congés, décès et séjour collectif des adultes et enfants pour tous les hôpitaux par genre d'hôpital et province, 1931—suite

Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Admissions	Live births — Naissances vivantes	Still births — Mort-nés	Total under treatment — Nombre total sous traitement	Discharges — Congés	Deaths — Décès	Collective days' stay — Séjour collectif	
								Adults — Adultes	Infants born in hospital — Enfants nés à l'hôpital
Saskatchewan—Con.–suite—									
General Public–Conc.—*Généraux publics*—fin—									
Tisdale	Ste. Therese	933	97	4	1,055	994	34	10,109	1,028
Tuxford	Tuxford Community	44	21	–	65	63	1	646	240
Unity	Unity Union	495	79	2	585	570	6	5,938	927
Vanguard	Vanguard Union	252	39	4	297	285	7	2,310	390
Wadena	Wadena Union	633	95	3	752	695	33	9,046	1,307
Wakaw	Anna Turnbull Memorial	483	80	2	572	544	20	4,524	800
Weyburn	Weyburn General	619	94	6	732	687	36	6,520	946
Whitewood	Whitewood	78	6	1	84	84	–	666	66
Wilkie	Wilkie Union	327	72	5	408	392	8	3,243	807
Yorkton	Queen Victoria	997	123	6	1,150	1,056	67	10,842	1,908
General Private—Généraux privés		*866*	*187*	*6*	*1,063*	*1,022*	*29*	*7,447*	*1,989*
Abernethy	Abernethy	50	14	1	64	61	3	331	146
Alsask	Alsask Community	* –	–	–	–	–	–	–	–
Climax	Climax Community	* –	–	–	–	–	–	–	–
Cupar	Cupar Nursing Home	65	14	3	79	77	2	787	140
East End	Jubilee	40	16	–	57	54	2	300	160
Loverna	Loverna	26	7	–	33	33	–	203	77
Maidstone	Maidstone	139	26	–	168	158	8	170	298
Morse	Morse Nursing Home	44	11	–	55	54	1	246	112
Quill Lake	Quill Lake Nursing Home	48	11	–	59	59	–	274	114
Radisson	Radisson and District	48	15	–	63	62	1	407	192
Ridgedale	Ridgedale Nursing Home	10	7	–	17	16	1	120	84
Shaunavon	McKenzie Nursing Home	80	21	–	103	98	2	805	240
Star City	Mrs. Quinnell's	35	8	1	44	42	1	625	78
Star City	Star City	20	3	–	23	23	–	85	30
Strasbourg	Strasbourg Private	59	2	–	61	61	–	225	18
Turtleford	Turtleford	80	18	–	98	93	4	1,460	180
Watrous	Manitou	122	14	1	139	131	4	1,409	120
Women's—Pour femmes		*228*	*167*	*9*	*438*	*388*	*9*	*17,539*	*13,381*
Regina	S.A. Women's Social Settlement	148	92	4	271	241	1	13,018	10,748
Saskatoon	W.C.T.U. Hospital	80	75	5	167	147	8	4,521	2,633
Private Maternity—Maternités privées		*426*	*323*	*19*	*755*	*740*	*9*	*4,464*	*3,445*
Avonlea	Mrs. Waddell's	25	5	3	31	30	1	80	52
Delisle	Delisle Maternity	28	27	1	55	55	–	307	307
Ernfold	Ernfold Maternity	2	2	–	4	4	–	23	23
Kisbey	Kisbey Maternity Home	9	8	1	17	17	–	90	80
Melfort	Mrs. Stanton's Nursing Home	27	23	–	50	48	1	256	223
Moose Jaw	Western Maternity	10	11	–	21	21	–	100	110
Naicam	Naicam Nursing Home	21	9	–	30	28	2	113	97
Regina	Cottage Hospital	144	131	2	280	275	–	1,584	1,441
Saskatoon	Mrs. Aimer's Private Maternity	47	43	5	90	88	2	960	420
Saskatoon	Preston Nursing Home	10	10	–	20	20	–	163	120
Shellbrook	Shellbrook Maternity Home	24	21	3	45	45	–	288	242
Star City	Mrs. Fitzpatrick's	45	10	2	55	52	3	115	100
Stoughton	Mrs. Dodge's Nursing Home	6	6	–	12	12	–	60	60
Swift Current	Mrs. Mason's Private Maternity	10	10	–	20	20	–	100	100
Wolseley	Private Maternity	18	7	2	25	25	–	225	70
Pædiatric—Pédiatrie		*229*	–	–	*247*	*205*	–	*6,418*	–
Regina	Junior Red Cross	229	–	–	247	205	–	6,418	–

* No report.—Pas de rapport.

TABLE 8. Admissions, live births, stillbirths, total under treatment, discharges, deaths, and collective day's stay of adults and infants for all hospitals, by type of hospital and province, 1931—Con.

TABLEAU 8. Admissions, naissances vivantes, mort-nés, nombre total sous traitement, congés, décès et séjour collectif des adultes et enfants pour tous les hôpitaux par genre d'hôpital et province, 1931—suite

Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Admissions	Live births — Naissances vivantes	Still births — Mort-nés	Total under treatment — Nombre total sous traitement	Discharges — Congés	Deaths — Décès	Collective days' stay — Séjour collectif	
								Adults — Adultes	Infants born in hospital — Enfants nés à l'hôpital
Saskatchewan—Conc.-fin									
Dominion—Indian Affairs—Affaires Indiennes—Gouvernement fédéral		*118*	*30*	–	*168*	*136*	*8*	*7,843*	*436*
Lorlie	File Hills Hospital	118	30	–	168	136	8	7,843	436
Red Cross Hospitals and Outposts—Hôpitaux et avant-postes de la Croix-Rouge		*1,345*	*497*	*10*	*1,882*	*1,813*	*37*	*18,869*	–
Bengough		210	69	4	286	270	9	2,590	–
Bracken		175	61	4	240	231	3	2,276	–
Carragana		50	25	–	75	73	–	799	–
Cut Knife		68	26	–	94	93	1	816	–
Kelvington		77	32	–	113	111	1	1,432	–
Lucky Lake		106	41	–	152	147	5	1,453	–
Nipawin		285	114	1	411	399	11	4,399	–
Paddockwood		32	24	–	56	54	–	809	–
Rabbit Lake		139	32	–	176	170	1	1,783	–
Rockglen		57	28	–	85	83	2	931	–
Tuberose		108	27	1	138	128	2	1,030	–
Wood Mountain		38	18	–	56	54	2	551	–
Tuberculosis—Tuberculose		*4,735*	*6*	*1*	*5,816*	*5,023*	*142*	*239,485*	*863*
Fort Qu'Appelle	Fort Qu'Appelle Sanatorium	1,802	5	–	2,173	1,808	62	139,769	861
Prince Albert	Prince Albert Sanatorium	1,192	–	–	1,417	1,179	39	82,234	–
Saskatoon	Saskatoon Sanatorium	1,741	1	1	2,226	2,036	41	71,482	2
Incurable—Incurables—		*34*	–	–	*192*	*11*	*26*	*56,622*	–
St. Hubert Mission P.O. via Whitewood	Joan of Arc Home	13	–	–	90	1	13	27,229	–
Wolseley	Home for Infirm	21	–	–	102	10	13	29,393	–
Alberta		**58,110**	**8,560**	**276**	**69,384**	**64,783**	**2,159**	**954,011**	**95,877**
General Public—Généraux publics		*53,416*	*7,566*	*248*	*63,020*	*59,241*	*2,000*	*715,950*	*80,861*
Athabaska	Athabaska Municipal Dist. 13	488	71	3	563	536	21	5,870	805
Banff	Banff Mineral Springs	289	23	–	318	303	6	3,965	223
Barrhead	St. Elizabeth's	283	38	2	329	311	4	2,803	380
Bassano	Bassano Municipal	370	101	1	485	438	19	5,178	1,014
Bentley	Bentley Community	148	28	–	178	174	–	836	300
Berwyn	Berwyn Women's Institute	143	23	–	170	163	7	1,338	205
Bonnyville	Katherine H. Prettie	171	23	–	202	187	9	2,655	388
Bonnyville	St. Louis	239	43	1	291	288	2	3,018	449
Calgary	Calgary General	4,108	624	19	5,117	4,823	241	62,283	6,985
Calgary	Holy Cross	2,778	355	12	3,240	3,054	108	35,089	3,848
Camrose	St. Mary's	542	69	6	630	570	25	6,779	808
Cardston	Cardston Municipal	628	125	5	763	738	20	3,519	1,250
Castor	Our Lady of the Rosary	483	74	–	568	547	10	3,876	808
Cereal	Cottage	129	40	–	173	164	5	1,615	398
Claresholm	Claresholm	314	40	2	364	336	19	2,852	400
Cold Lake	John Neil	202	33	1	236	229	1	1,945	409
Coleman	Miners 'Union	217	–	–	224	204	9	2,598	–
Consort	Municipal Dist. 22	412	87	2	509	485	12	3,494	870
Coronation	General	315	35	3	357	345	10	2,579	315
Craigmyle	Craigmyle (Sub-Hospital of Hanna Municipal)	131	28	–	160	152	4	1,427	280

TABLE 8. Admissions, live births, stillbirths, total under treatment, discharges, deaths, and collective day's stay of adults and infants for all hospitals, by type of hospital and province, 1931—Con.

TABLEAU 8.—Admissions, naissances vivantes, mort-nés, nombre total sous traitement, congés, décès et séjour collectif des adultes et enfants pour tous les hôpitaux par genre d'hôpital et province, 1931—suite

Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Admissions	Live births — Naissances vivantes	Still births — Mort-nés	Total under treatment — Nombre total sous traitement	Discharges — Congés	Deaths — Décès	Collective days' stay — Séjour collectif	
								Adults — Adultes	Infants born in hospital — Enfants nés à l'hôpital
Alberta—Con.-suite									
General Public-Conc.—*Généraux publics*—fin—									
Daysland	Providence General	175	23	1	206	177	15	3,033	230
Desmarais	St. Martin's	179	–	–	186	176	3	2,557	–
Didsbury	General	222	66	–	294	278	10	2,031	425
Drumheller	Drumheller Municipal Dist. 3	1,801	270	4	2,119	2,039	32	21,122	2,039
Edmonton	Edmonton General	2,797	327	11	3,237	3,023	96	41,112	3,963
Edmonton	Misericordia	2,516	605	17	3,207	3,000	88	31,590	8,588
Edmonton	Royal Alexandra	6,830	940	33	8,036	7,476	268	98,221	11,085
Edmonton	University of Alberta	3,271	2	–	3,559	3,284	101	100,393	47
Edson	St. John General	448	62	2	510	463	20	5,051	–
Elk Point	Elk Point Municipal Dist. 18	807	72	3	909	871	17	7,396	720
Empress	Empress Cottage	243	36	2	285	270	5	2,174	360
Fairview	Fairview Women's Institute	232	41	1	274	265	8	1,572	356
Fort Vermilion	Ste. Theresa	91	6	–	101	91	5	1,638	85
Galahad	St. Joseph's	211	38	3	251	240	10	1,966	456
Gleichen	Gleichen General	6	3	–	9	9	–	60	36
Grand Prairie	Grand Prairie Municipal	884	160	2	1,071	1,010	29	9,971	1,600
Grouard	St. Joseph's	193	–	2	191	176	7	4,212	–
Hanna	Hanna Municipal Dist. 9	1,161	138	8	1,331	1,263	32	13,764	1,350
Hardisty	Ste. Anne's	416	49	1	475	450	15	3,827	500
High Prairie	High Prairie Community	60	17	–	83	80	1	857	190
High River	High River Municipal Dist. 11	606	125	7	751	702	32	7,154	1,115
Innisfail	Innisfail Municipal	548	92	5	654	614	25	6,730	1,045
Islay	Islay Municipal	325	61	1	396	381	8	3,825	744
Jasper	Seton Hospital	146	30	1	182	173	3	2,006	360
Killam	General	90	15	–	108	94	8	1,004	180
Lacombe	Lacombe General	360	62	3	431	409	12	2,620	535
Lamont	Lamont Public	1,481	96	4	1,603	1,518	40	18,180	856
Lethbridge	Galt	2,322	368	12	2,690	2,544	89	24,133	3,685
Lethbridge	St. Michael's	843	64	3	924	881	26	6,444	732
McLennan	Sacred Heart	371	40	–	421	399	14	3,897	588
Macleod	Macleod General	237	48	–	288	240	12	14,818	602
Mannville	Mannville Municipal	369	56	1	434	416	12	3,445	669
Medicine Hat	Medicine Hat	2,121	337	11	2,479	2,297	90	22,343	3,370
Mundare	Mundare General	230	32	1	268	242	13	2,204	214
Nordegg	Nordegg General	86	3	–	92	88	1	794	30
Olds	Olds General	255	60	5	322	309	6	1,748	504
Onoway	Onoway Municipal Dist. 7	149	53	–	205	199	3	1,113	477
Peace River	Peace River Municipal Dist. 21	388	74	3	475	447	16	4,704	838
Pincher Creek	St. Vincent's	209	45	1	260	244	8	2,770	460
Provost	Provost Municipal Dist. 12	413	72	5	500	471	15	5,300	808
Radway	St. Joseph's	340	52	2	445	428	10	3,152	392
Red Deer	Red Deer Municipal	492	48	–	555	527	21	4,637	480
Smoky Lake	George McDougall Memorial	416	81	2	499	470	23	3,480	324
Stettler	Stettler Municipal	608	101	3	715	674	25	7,128	1,095
St. Paul	Ste. Theresa	568	68	2	713	677	23	7,256	680
Trochu	St. Mary's	165	24	–	193	183	6	2,805	240
Vegreville	Rolland M. Boswell	288	80	1	377	361	10	2,916	578
Vegreville	Vegreville General	908	126	1	1,035	984	22	8,111	968
Vermilion	Municipal	446	144	9	609	579	12	7,009	1,728
Viking	Viking Municipal	360	75	6	445	412	18	4,424	696
Vilna	Our Lady's	198	32	2	242	230	12	1,755	306
Vulcan	Vulcan Municipal	393	61	2	466	448	15	4,443	630
Wainwright	Wainwright Municipal	438	63	4	514	474	25	4,909	756
Wayne	Wayne	242	21	–	277	269	5	3,062	259
Westlock	Immaculata	361	53	1	425	394	20	3,639	505
Wetaskiwin	Wetaskiwin	711	89	3	816	775	26	5,726	807

TABLE 8. Admissions, live births, stillbirths, total under treatment, discharges, deaths, and collective day's stay of adults and infants for all hospitals, by type of hospital and province, 1931—Con.

TABLEAU 8. Admissions, naissances vivantes, mort-nés, nombre total sous traitement, congés, décès et séjour collectif des adultes et enfants pour tous les hôpitaux par genre d'hôpital et province, 1931—suite

Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Admissions	Live births — Naissances vivantes	Still births — Mort-nés	Total under treatment — Nombre total sous traitement	Discharges — Congés	Deaths — Décès	Collective days' stay — Séjour collectif	
								Adults — Adultes	Infants born in hospital — Enfants nés à l'hôpital
Alberta—Con.–suite									
General Private—Généraux privés		*627*	*123*	*1*	*758*	*731*	*18*	*5,276*	*1,269*
Banff	Florence Nightingale Nursing Home	39	6	–	48	43	2	1,243	69
Bellevue	Bellevue Miners'	45	–	1	45	43	2	258	–
Cadomin	Cadomin	35	12	–	47	47	–	329	124
Calgary	Innis Private Nursing Home	* –	–	–	–	–	–	–	–
Calgary	Kirriemuir Nursing Home	* –	–	–	–	–	–	–	–
Calgary	McGuffin Electrical Clinic	69	–	–	69	69	–	73	–
Calgary	Western	233	52	–	289	278	7	1,631	520
Canmore	Canmore	20	7	–	27	26	1	238	75
Condor	Mrs. Porter's Nursing Home	31	22	–	53	51	2	310	220
Hillcrest	Dr. G. Blair Rose Private	44	–	–	45	42	2	497	–
Luscar	Luscar	22	1	–	23	22	–	129	11
Magrath	Heninger's Private (Miss)	45	16	–	61	61	–	277	184
Mountain Park	Mountain Park Miners Union	3	–	–	3	2	1	50	–
Rocky Mountain House	Stewart Nursing Home	41	7	–	48	47	1	241	66
Women's—Pour femmes		*741*	*551*	*21*	*1,351*	*1,233*	*14*	*23,560*	*10,645*
Calgary	Grace Maternity	413	346	12	790	746	5	5,345	4,765
Edmonton	Beulah Rescue Home	101	84	3	188	181	2	9,090	–
Edmonton	Grace Maternity	227	121	6	373	306	7	9,125	5,880
Private Maternity—Maternités privées		*250*	*239*	*3*	*489*	*484*	*5*	*2,959*	*2,595*
Alix	Alix Nursing Home	4	4	–	8	8	–	40	40
Calgary	Millen Nursing Home	13	13	–	26	25	1	143	131
Calgary	Mrs. Robb's Nursing Home	8	8	–	16	16	–	85	85
Calgary	Private Maternity (Mrs. Shand's)	6	5	1	11	10	1	117	82
Calgary	Miss Nabb's Nursing Home	16	17	–	33	33	–	175	175
Calgary	Scottish Private	12	12	–	24	24	–	152	152
Fort Saskatchewan	LePage Nursing Home	24	24	–	48	48	–	240	240
Fort Saskatcheawn	Private Nursing Home (Stuckey's)	6	6	–	12	12	–	61	61
Innisfail	Mrs. Fisher's Maternity	9	9	–	18	18	–	94	94
Lacombe	Private Maternity	6	6	–	12	12	–	54	54
Leduc	Mrs. I. P. Dearduff's Private	* –	–	–	–	–	–	–	–
Magrath	Magrath Maternity Home	9	9	–	18	18	–	90	90
Okotoks	Mrs. E. A. Hay's Nursing Home	11	11	–	22	22	–	133	124
Okotoks	Okotoks Nursing Home	7	7	–	14	14	–	75	75
Olds	Mrs. Foster's Nursing Home	16	15	1	31	31	–	176	166
Raymond	Mrs. Dearden's Maternity	4	4	–	8	8	–	53	53
Red Deer	Mrs. Taylor's Nursing Home	2	2	–	4	4	–	20	20
Sexsmith	Sexsmith Maternity Home	39	38	–	77	77	–	497	385
Standard	Standard Private	8	7	–	15	15	–	155	75
Strathmore	Mrs. E. L. McKenzie's	14	6	1	20	17	3	143	70
Strathmore	Mrs. Annie Hinchcliffe's	3	3	–	6	6	–	33	33
Swalwell	Mrs. Loewen's Private	1	1	–	2	2	–	16	16
Tofield	Mrs. Gray's Baby Shelter and Maternity Home	5	5	–	10	10	–	56	56
Turner Valley	Mrs. La Rosee's	12	12	–	24	24	–	177	144
Vulcan	Mrs. E. Speer's Maternity	12	12	–	24	24	–	144	144
Warner	Mrs. M. A. Mason's	3	3	–	6	6	–	30	30

* No report.—Pas de rapport.

TABLE 8. Admissions, live births, stillbirths, total under treatment, discharges, deaths, and collective day's stay of adults and infants for all hospitals, by type of hospital and province, 1931—Con.

TABLEAU 8.—Admissions, naissances vivantes, mort-nés, nombre total sous traitement, congés, décès et séjour collectif des adultes et enfants pour tous les hôpitaux par genre d'hôpital et province, 1931—suite

Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Admissions	Live births — Naissances vivantes	Still births — Mort-nés	Total under treatment — Nombre total sous traitement	Discharges — Congés	Deaths — Décès	Collective days' stay — Séjour collectif	
								Adults — Adultes	Infants born in hospital — Enfants nés à l'hôpital
Alberta—Conc.–fin—									
Orthopædic—Orthopédie		*88*	–	–	*117*	*67*	–	*10,916*	–
Calgary	Junior Red Cross	88	–	–	117	67	–	10,916	–
Dominion—Gouvernement fédéral		*2,563*	*81*	*3*	*2,827*	*2,648*	*44*	*57,438*	*1,007*
Pensions—									
Calgary	Colonel Belcher	937	–	–	1,070	975	6	38,672	–
Indian Affairs—									
Affaires indiennes		*1,626*	*81*	*3*	*1,757*	*1,673*	*38*	*18,766*	*1,007*
Brocket	Peigan Indian Hospital	56	6	–	64	62	2	922	41
Calgary	Sarcee Indian Hospital	76	7	–	86	85	–	1,195	120
Cardston	Blood Indian Reserve Hospital	868	36	1	925	889	15	7,724	432
Gleichen	Blackfoot Hospital	626	32	2	682	637	21	8,925	414
Convalescent—Convalescence		*7*	–	–	*9*	*4*	*2*	*68*	–
Calgary	North Hill Nursing Home	7	–	–	9	4	2	683	–
Isolation—Maladies contagieuses		*151*	–	–	*172*	*162*	*4*	*3,972*	–
Calgary	Calgary Isolation	121	–	–	140	132	3	3,448	–
Lethbridge	Isolation	22	–	–	23	22	–	416	–
Medicine Hat	Isolation	8	–	–	9	8	1	108	–
Tuberculosis—Tuberculose		*205*	–	–	*407*	*165*	*36*	*74,728*	–
Calgary	Central Alberta Sanatorium	203	–	–	407	165	36	74,728	–
Industrial—Industriel—		–	–	–	–	–	–	–	–
Coalhurst		* –	–	–	–	–	–	–	–
Incurable—Incurables—		*64*	–	–	*234*	*48*	*36*	*58,529*	–
Calgary	Salvation Army Eventide Home	10	–	–	33	11	6	8,134	–
Edmonton	Salvation Army Bonnie Doon Eventide Home	16	–	–	54	11	6	12,418	–
Gleichen	Salvation Army Eventide Home	18	–	–	87	11	16	24,472	–
Midnapore	Lacombe Home	20	–	–	60	15	8	13,505	–
British Columbia—Colombie-Britannique		**62,043**	**7,240**	**215**	**72,743**	**66,911**	**2,793**	**1,260,853**	**87,616**
General Public—Généraux publics		*57,442*	*5,978*	*187*	*66,068*	*61,305*	*2,530*	*942,687*	*71,958*
Abbotsford	Matsqui-Sumas Abbotsford	297	51	3	357	333	14	3,279	597
Alert Bay	St. George's	277	41	2	329	307	12	4,084	568
Alexis Creek	Chilcotin General	31	5	–	37	36	–	378	54
Anyox	Anyox General	303	28	–	345	332	4	4,550	390
Armstrong	Armstrong	149	22	2	181	156	12	2,432	242
Ashcroft	Lady Minto	127	9	1	143	137	4	1,314	104
Atlin	St. Andrew's General	61	4	–	66	62	2	662	49
Bella Bella	R. W. Large Memorial	332	15	–	353	327	11	6,923	150
Bella Coola	Bella Coola General	172	14	–	213	191	7	3,276	150
Burns Lake	Burns Lake	73	26	–	110	105	5	1,099	260
Campbell River	Lourdes General	498	29	–	547	515	12	7,165	300
Chemainus	Chemainus General	252	32	–	298	285	4	5,154	394
Chilliwack	Chilliwack	629	62	–	714	666	32	6,205	799
Comox	St. Joseph's General	383	67	4	495	474	14	5,339	832
Corbin	Corbin	60	–	–	61	59	–	711	–
Cranbrook	St. Eugene	863	108	2	1,023	963	42	20,504	1,188
Creston	Creston Valley	159	9	1	171	164	5	1,310	107
Cumberland	Cumberland General	493	39	1	552	535	12	7,365	260

* No report.—Pas de rapport.

TABLE 8. Admissions, live births, stillbirths, total under treatment, discharges, deaths, and collective day's stay of adults and infants for all hospitals, by type of hospital and province, 1931—Con.

TABLEAU 8.—Admissions, naissances vivantes, mort-nés, nombre total sous traitement, congés, décès et séjour collectif des adultes et enfants pour tous les hôpitaux par genre d'hôpital et province, 1931—suite

Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Admissions	Live births — Naissances vivantes	Still births — Mort-nés	Total under treatment — Nombre total sous traitement	Discharges — Congés	Deaths — Décès	Collective days' stay — Séjour collectif	
								Adults — Adultes	Infants born in hospital — Enfants nés à l'hôpital
British Columbia—Con.—**Colombie-Britannique**—suite									
General Public–Conc.–*Généraux publics*—fin—									
Duncan	King's Daughters'	779	80	–	887	834	25	9,948	960
Enderby	Enderby General	94	21	–	119	113	4	835	225
Fernie	Fernie General	635	6	2	666	615	18	9,267	54
Ganges	Lady Minto Gulf Islands	167	9	–	180	173	4	1,441	106
Garden Bay	St. Mary's	55	9	–	66	63	1	671	148
Golden	Golden Hospital	100	15	–	118	110	2	999	144
Grand Forks	Grand Forks	212	10	–	232	212	8	4,903	149
Hazelton	Hazelton	417	29	2	478	437	17	11,720	406
Invermere	Windermere District	91	21	–	116	109	4	1,091	210
Kamloops	Royal Inland	1,941	173	6	2,208	2,051	73	32,560	1,730
Kaslo	Victorian	136	17	2	158	142	11	1,680	243
Kelowna	Kelowna General	849	143	4	1,021	971	25	10,653	1,430
Kimberley	Kimberley District	659	86	–	755	714	24	5,756	901
Ladysmith	Ladysmith General	324	21	1	352	326	9	4,444	236
Lytton	St. Bartholomew's	145	15	–	168	151	6	3,427	225
Merritt	Nicola Valley General	387	42	4	446	415	18	5,344	504
Michel	Michel	191	1	–	195	189	5	1,407	10
Mission City	Mission Memorial	391	61	–	464	440	12	4,426	709
Nakusp	Arrow Lakes	220	18	1	245	236	3	2,592	216
Nanaimo	Nanaimo	806	81	3	914	849	38	9,954	572
Nelson	Kootenay Lake General	1,663	164	4	1,878	1,765	53	21,684	1,848
New Denver	Slocan Community	88	11	–	102	95	5	943	136
New Westminster	Royal Columbian	3,342	365	15	3,856	3,564	180	55,819	4,380
New Westminster	St. Mary's	1,200	175	7	1,414	1,339	36	14,992	1,750
North Vancouver	North Vancouver General	749	124	–	996	898	56	12,325	1,651
Ocean Falls	Ocean Falls	230	32	3	268	251	11	2,210	321
Penticton	Penticton	533	104	5	654	621	27	5,524	1,040
Port Alberni	West Coast General	549	52	1	620	585	31	6,377	724
Port Simpson	Port Simpson General	349	28	2	393	342	20	10,510	270
Powell River	St. Luke's	916	81	1	1,031	988	24	10,064	942
Prince George	City of Prince George	760	73	2	860	801	34	8,415	876
Prince Rupert	Prince Rupert General	883	118	4	1,044	955	39	18,535	1,416
Princeton	Princeton General	567	54	4	638	611	15	4,580	–
Queen Charlotte City	Skidegate Inlet General	44	4	1	49	45	3	434	48
Quesnel	Quesnel General	* –	–	–	–	–	–	–	–
Revelstoke	Queen Victoria	592	58	–	669	645	18	8,030	580
Rock Bay	St. Michael's	217	8	–	236	220	7	4,149	116
Rossland	Mater Misericordiæ	523	6	2	557	530	14	3,872	56
Salmon Arm	Salmon Arm General	346	34	6	387	369	9	4,245	374
Sidney	Rest Haven Sanatorium and Hospital	478	18	1	512	490	6	5,935	200
Stewart	Stewart General	87	13	–	101	96	3	1,077	132
Trail	Trail-Tadanac	1,779	194	4	2,004	1,917	38	17,702	2,202
Vancouver	St. Paul's	5,518	517	11	6,267	5,973	215	91,071	7,238
Vancouver	Vancouver General	14,423	1,566	57	16,757	15,157	796	286,982	20,258
Vernon	Vernon Jubilee	714	121	4	853	809	26	10,201	1,318
Victoria	Provincial Royal Jubilee	3,646	307	3	4,160	3,743	207	75,597	4,455
Victoria	St. Joseph's	3,026	289	9	3,455	3,203	143	51,275	3,468
West Summerland	Summerland Hospital	264	22	–	296	286	5	1,882	264
Williams Lake	War Memorial	198	21	–	228	210	10	3,389	273
General Private—Généraux privés		*828*	*264*	*2*	*1,153*	*1,043*	*66*	*17,867*	*3,194*
Britannia Beach	Britannia Beach	48	11	–	63	61	–	386	110
New Westminster	Kingsway Nursing Home	65	22	–	96	72	12	4,666	311
Port Alice	Port Alice Private	96	5	–	103	100	2	761	99
Steveston	Steveston Fishermen's	105	92	–	211	207	2	1,134	1,104
Vancouver	Chatham House Private	272	71	1	348	338	4	2,017	760
Vancouver	Grandview	85	47	1	134	132	2	892	616
Vancouver	Kitsilano Nursing Home	25	15	–	43	40	3	350	180
Vancouver	St. Joseph's Oriental	67	–	–	86	42	26	6,747	–
Vancouver	United Church Oriental	65	1	–	69	51	15	910	14

* No report.—Pas de rapport.

TABLE 8. Admissions, live births, stillbirths, total under treatment, discharges, deaths, and collective day's stay of adults and infants for all hospitals, by type of hospital and province, 1931—Con.

TABLEAU 8.—Admissions, naissances vivantes, mort-nés, nombre total sous traitement, congés, décès et séjour collectif des adultes et enfants pour tous les hôpitaux par genre d'hôpital et province, 1931—suite

Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Admissions	Live births — Naissances vivantes	Still births — Mort-nés	Total under treatment — Nombre total sous traitement	Discharges — Congés	Deaths — Décès	Collective days' stay — Séjour collectif	
								Adults — Adultes	Infants born in hospital — Enfants nés à l'hôpital
British Columbia—Conc.—Colombie-Britannique—fin									
Women's—Pour femmes		*889*	*850*	*22*	*1,761*	*1,713*	*16*	*11,621*	*10,628*
Vancouver	Salvation Army Grace	889	850	22	1,761	1,713	16	11,621	10,628
Private Maternity—Maternités privées		*86*	*80*	*2*	*169*	*167*	–	*1,617*	*1,137*
Coghlan	Otter Private	* –	–	–	–	–	–	–	–
Kamloops	Mrs. Phillips' Private	46	45	1	92	92	–	674	649
Nanaimo	Nanaimo Private	* –	–	–	–	–	–	–	–
Parksville	Mrs. F. R. Lang's	2	2	–	4	4	–	28	28
Victoria	Bass Maternity Home	6	7	–	13	13	–	82	96
Victoria	Beachcroft Nursing Home	* –	–	–	–	–	–	–	–
Victoria	Belfield Nursing Home	32	26	1	60	58	–	833	364
Orthopædic—Orthopédie		*143*	–	–	*210*	*126*	–	*22,956*	–
Cobble Hill	Queen Alexandra Solarium	76	–	–	127	75	–	17,115	–
Vancouver	Crippled Children's	67	–	–	83	51	–	5,841	–
Donimion—Gouvernement fédéral		*1,793*	–	–	*1,926*	*1,737*	*53*	*62,778*	–
Pensions—		1,324	–	–	1,444	1,265	49	56,779	–
Vancouver	Shaughnessy Military	1,324	–	–	1,444	1,265	49	56,779	–
Military—Militaire		465	–	–	469	467	2	3,418	–
Esquimalt	Military Hospital	465	–	–	469	467	2	3,418	–
Quarantine—Quarataine		4	–	–	4	4	–	41	–
Victoria	William Head Quarantine Station	4	–	–	4	4	–	41	–
Leper—Lèpre		–	–	–	9	1	2	2,540	–
Victoria	Bentinck Island Lazaretto	–	–	–	9	1	2	2,540	–
Red Cross Hospitals and Outposts—Hôpitaux et avant-postes de la Croix-Rouge		*433*	*68*	*2*	*514*	*482*	*17*	*4,996*	*699*
Grand Haven		59	15	–	75	74	–	536	116
Pouce Coupé		374	53	2	439	408	17	4,460	583
Convalescent—Convalescence		*142*	–	–	*159*	*88*	*19*	*14,911*	–
Vancouver	Glen	9	–	–	20	–	9	7,300	–
Vancouver	Murray Convalescent Home	18	–	–	18	–	1	314	–
Vancouver	Western Convalescent Home	43	–	–	45	40	2	916	–
Victoria	Mayfair Nursing Home	49	–	–	49	35	5	2,563	–
Victoria	Menzies' Nursing Home	12	–	–	16	13	2	1,628	–
Victoria	Mrs. E. G. Place	11	–	–	11	–	–	2,190	–
Victoria	Restholme	* –	–	–	–	–	–	–	–
Tuberculosis—Tuberculose		*241*	–	–	*568*	*237*	*50*	*120,654*	–
Tranquille	Tranquille Sanatorium	241	–	–	568	237	50	120,654	–
Incurable—Incurables		*46*	–	–	*215*	*13*	*42*	*60,770*	–
Vancouver	Provincial Home for Incurables	46	–	–	215	13	42	60,770	–

* No report.—Pas de rapport.

TABLE 8. Admissions, live births, stillbirths, total under treatment, discharges, deaths, and collective day's stay of adults and infants for all hospitals, by type of hospital and province, 1931—Conc.

TABLEAU 8.—Admissions, naissances vivantes, mort-nés, nombre total sous traitement, congés, décès et séjour collectif des adultes et enfants pour tous les hôpitaux par genre d'hôpital et province, 1931—fin

Location and type of hospital — Localité et genre d'hôpital	Name of hospital — Nom de l'hôpital	Admissions	Live births — Naissances vivantes	Still births — Mort-nés	Total under treatment — Nombre total sous traitement	Discharges — Congés	Deaths — Décès	Collective days' stay — Séjour collectif	
								Adults — Adultes	Infants born in hospital — Enfants nés à l'hôpital
Yukon		**393**	**17**	**1**	**424**	**358**	**29**	**8,861**	**161**
General Public—Généraux publics		*393*	*17*	*1*	*424*	*358*	*29*	*8,861*	*161*
Dawson	St. Mary's	281	11	1	306	256	24	7,283	99
Whitehorse	Whitehorse General	112	6	–	118	102	5	1,578	62
Northwest Territories—Territoires du Nord-Ouest		**527**	**1**	**1**	**550**	**506**	**22**	**9,540**	**14**
General Public—Généraux publics		*527*	*1*	*1*	*550*	*506*	*22*	*9,540*	*14*
Aklavik	All Saints' Mission	* –	–	–	–	–	–	–	–
Aklavik	R. C. Hospital	112	–	–	112	105	7	1,730	–
Fort Simpson	R. C. General	* –	–	–	–	–	–	–	–
Fort Smith	St. Isidore's Hospital	381	–	–	396	366	15	5,502	–
Great Slave Lake	St. Peter's Mission	34	1	1	42	35	–	2,308	14

* No report.—Pas de rapport.

TABLE 9. Admissions, births, deaths and discharges classified according to type of hospital, by provinces and expressed as percentage of Canada totals

TABLEAU 9. Admissions, naissances, décès et congés classifiés selon le genre d'hôpital, et par province, indiqués en pourcentages des totaux pour le Canada

Province and type of hospital — Province et genre d'hôpital	Hospitals — Hôpitaux	Admissions	Live births — Naissances vivantes	Still births — Mort-nés	Deaths — Décès	Discharges — Congés
CANADA.....Total	**786**	**593,668**	**68,324**	**2,907**	**27,538**	**636,027**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	3	3,067	322	12	115	3,320
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	35	28,451	2,579	147	1,008	29,871
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	28	17,999	1,348	72	806	18,681
Quebec—Québec	107	111,021	9,043	426	5,743	113,457
Ontario	220	206,991	26,030	1,242	11,087	223,154
Manitoba	46	53,268	6,185	251	1,831	57,355
Saskatchewan	113	51,798	6,999	264	1,945	57,631
Alberta	134	58,110	8,560	276	2,159	64,783
British Columbia, Yukon and N.W.T.—Colombie-Britannique, Yukon et T. du N.-O.	100	62,963	7,258	217	2,844	67,775
CANADA.....Percentages	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	0·4	0·5	0·5	0·4	0·4	0·5
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	4·5	4·7	3·8	5·1	3·7	4·7
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	3·6	3·0	2·0	2·5	3·0	3·0
Quebec—Québec	13·6	18·7	13·2	14·7	20·9	17·8
Ontario	27·9	35·0	38·0	42·6	40·3	35·1
Manitoba	5·9	9·0	9·1	8·6	6·6	9·0
Saskatchewan	14·4	8·7	10·2	9·1	7·0	9·1
Alberta	17·0	9·8	12·6	9·5	7·8	10·2
British Columbia, Yukon and N.W.T.—Colombie-Britannique, Yukon et T. du N.-O.	12·7	10·6	10·6	7·5	10·3	10·6

TABLE 9. Admissions, births, deaths and discharges classified according to type of hospital, by province, and expressed as percentages of Canada totals—Con.

TABLEAU 9. Admissions, naissances, décès et congés classifiés selon le genre d'hôpital, et par province, indiqués en pourcentages des totaux pour le Canada—suite

Province and type of hospital — Province et genre d'hôpital	Hospitals — Hôpitaux	Admissions	Live births — Naissances vivantes	Still births — Mort-nés	Deaths — Décès	Discharges — Congés
General Public Hospitals—Hôpitaux généraux publics.....Total	**436**	**503,973**	**51,924**	**2,444**	**22,983**	**536,966**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	3	3,067	322	12	115	3,320
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	22	22,493	1,470	101	827	22,920
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	16	15,961	1,066	58	709	16,385
Quebec—Québec	49	89,943	5,980	302	4,479	90,979
Ontario	113	174,128	21,845	1,107	9,128	187,829
Manitoba	28	42,786	4,890	208	1,459	45,830
Saskatchewan	61	43,817	5,789	219	1,685	48,293
Alberta	76	53,416	7,566	248	2,000	59,241
British Columbia, Yukon and N.W.T.—Colombie-Britannique, Yukon et T. du N.-O	68	58,362	5,996	189	2,581	62,169
General Public Hospitals—Hôpitaux généraux publics.....Percentages	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	0·7	0·6	0·6	0·5	0·5	0·6
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	5·1	4·4	2·7	4·1	3·6	4·3
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	3·7	3·2	1·9	2·4	3·2	3·1
Quebec—Québec	11·2	17·9	10·9	12·4	19·5	16·9
Ontario	26·0	34·5	39·8	45·3	39·7	35·0
Manitoba	6·4	8·5	8·9	8·5	6·3	8·5
Saskatchewan	14·0	8·7	10·5	9·0	7·3	9·0
Alberta	17·4	10·6	13·8	10·1	8·7	11·0
British Columbia, Yukon and N.W.T.—Colombie-Britannique, Yukon et T. du N.-O	15·5	11·6	10·9	7·7	11·2	11·6
General Private—Hôpitaux généraux privés....Total	**89**	**11,820**	**2,261**	**56**	**375**	**13,723**
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	2	1,282	353	9	57	1,580
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	4	591	15	1	21	582
Quebec—Québec	12	2,335	231	9	73	2,517
Ontario	31	4,677	955	25	98	5,519
Manitoba	2	614	133	3	13	729
Saskatchewan	16	866	187	6	29	1,022
Alberta	13	627	123	1	18	731
British Columbia, Yukon and N.W.T.—Colombie-Britannique, Yukon et T. du N.-O	9	828	264	2	66	1,043
General Private—Hôpitaux généraux privés Percentages	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	2·2	10·8	15·6	16·1	15·2	11·5
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	4·5	5·0	0·7	1·8	5·6	4·2
Quebec—Québec	13·5	19·8	10·2	16·1	19·5	18·4
Ontario	34·9	39·6	42·2	44·6	26·1	40·2
Manitoba	2·2	5·2	5·9	5·3	3·5	5·3
Saskatchewan	18·0	7·3	8·3	10·7	7·7	7·5
Alberta	14·6	5·3	5·4	1·8	4·8	5·3
British Columbia, Yukon and N.W.T.—Colombie-Britannique, Yukon et T. du N.-O	10·1	7·0	11·7	3·6	17·6	7·6
Women's Public—Publics—pour femmes.....Total	**19**	**16,776**	**8,502**	**337**	**759**	**24,446**
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	2	1,008	756	37	33	1,740
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	1	275	267	13	10	532
Quebec—Québec	3	4,931	2,440	97	448	6,851
Ontario	6	5,693	2,424	99	192	7,959
Manitoba	1	3,011	1,047	39	37	4,030
Saskatchewan	2	228	167	9	9	388
Alberta	3	741	551	21	14	1,233
British Columbia, Yukon and N.W.T.—Colombie-Britannique, Yukon et T. du N.-O	1	889	850	22	16	1,713
Women's Public—Publics—pour femmes.Percentages	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	10·5	6·0	8·9	11·0	4·4	7·1
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	5·3	1·6	3·1	3·8	1·3	2·2
Quebec—Québec	15·8	29·4	28·7	28·8	59·0	28·0
Ontario	31·5	33·9	28·5	29·4	25·3	32·6
Manitoba	5·3	18·0	12·3	11·6	4·9	16·5
Saskatchewan	10·5	1·4	2·0	2·7	1·2	1·6
Alberta	15·8	4·4	6·5	6·2	1·8	5·0
British Columbia, Yukon and N.W.T.—Colombie-Britannique, Yukon et T. du N.-O	5·3	5·3	10·0	6·5	2·1	7·0
Private Maternity—Maternités privées.....Total	**59**	**1,400**	**1,171**	**48**	**25**	**2,561**
Quebec—Québec	6	448	362	16	5	819
Ontario	6	190	167	8	6	351
Saskatchewan	15	426	323	19	9	740
Alberta	26	250	239	3	5	484
British Columbia , Yukon and N.W.T.—Colombie-Britannique, Yukon et T. du N.-O	6	86	80	2	–	167

TABLE 9. Admissions, births, deaths and discharges classified according to type of hospital, by provinces, and expressed as percentages of Canada totals—Con.

TABLEAU 9. Admissions, naissances, décès et congés classifiés selon le genre d'hôpital, et par province, indiqués en pourcentages des totaux pour le Canada—suite

Province and type of hospital — Province et genre d'hôpital	Hospitals — Hôpitaux	Admissions	Live births — Naissances vivantes	Still births — Mort-nés	Deaths — Décès	Discharges — Congés
Private Maternity—Maternités privées....Percentages	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**
Quebec—Québec	10·2	32·0	30·9	33·3	20·0	32·0
Ontario	10·2	13·6	14·3	16·7	24·0	13·7
Saskatchewan	25·4	30·4	27·6	39·6	36·0	28·9
Alberta	44·0	17·9	20·4	6·2	20·0	18·9
British Columbia, Yukon and N.W.T.—Colombie-Britannique, Yukon et T.N.-O	10·2	6·1	6·8	4·2	–	6·5
Pædiatric—Pédiatrie.....Total	**10**	**13,951**	**–**	**–**	**1,027**	**12,721**
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	1	899	–	–	57	834
Quebec—Québec	4	2,843	–	–	217	2,399
Ontario	2	7,423	–	–	696	6,730
Manitoba	2	2,557	–	–	57	2,553
Saskatchewan	1	229	–	–	–	205
Pædiatric—Pédiatrie.....Percentages	**100·0**	**100·0**	**–**	**–**	**100·0**	**100·0**
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	10·0	6·5	–	–	5·5	6·6
Quebec—Québec	40·0	20·4	–	–	21·2	18·9
Ontario	20·0	53·2	–	–	67·8	52·9
Manitoba	20·0	18·3	–	–	5·5	20·0
Saskatchewan	10·0	1·6	–	–	–	1·6
Orthopædic—Orthopédie.....Total	**6**	**981**	**–**	**–**	**9**	**929**
Quebec—Québec	1	104	–	–	3	94
Ontario	1	646	–	–	6	642
Alberta	1	88	–	–	–	67
British Columbia, Yukon and N.W.T.—Colombie-Britannique, Yukon et T. du N.-O	2	143	–	–	–	126
Orthopædic—Orthopédie.....Percentages	**100·0**	**100·0**	**–**	**–**	**100·0**	**100·0**
Quebec—Québec	20·0	10·6	–	–	33·3	10·1
Ontario	20·0	65·8	–	–	66·7	69·1
Alberta	20·0	9·0	–	–	–	7·2
British Columbia, Yukon and N.W.T.—Colombie-Britannique, Yukon et T. du N.-O	40·0	14·6	–	–	–	13·6
Dominion—Gouvernement fédéral.....Total	**34**	**15,153**	**201**	**7**	**276**	**15,379**
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	6	2,599	–	–	9	2,632
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	4	827	–	–	5	833
Quebec—Québec	5	973	1	–	27	982
Ontario	6	4,776	70	3	111	4,864
Manitoba	3	1,504	19	1	19	1,547
Saskatchewan	1	118	30	–	8	136
Alberta	5	2,563	81	3	44	2,648
British Columbia, Yukon and N.W.T.—Colombie-Britannique, Yukon et T. du N.-O	4	1,793	–	–	53	1,737
Dominion—Gouvernement fédéral.....Percentages	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	17·6	17·2	–	–	3·3	17·1
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	11·8	5·5	–	–	1·8	5·4
Quebec—Québec	14·7	6·4	0·5	–	9·8	6·4
Ontario	17·6	31·5	34·8	42·9	40·2	31·6
Manitoba	8·8	9·9	9·5	14·2	6·9	10·1
Saskatchewan	3·0	0·8	14·9	–	2·9	0·9
Alberta	11·8	16·9	40·3	42·9	15·9	17·2
British Columbia, Yukon and N.W.T.—Colombie-Britannique, Yukon et T. du N.-O	14·7	11·8	–	–	19·2	11·3
Red Cross—Croix-Rouge.....Total	**42**	**4,840**	**1,217**	**12**	**208**	**5,764**
Ontario	23	3,062	562	–	130	3,469
Manitoba	5	–	90	–	24	–
Saskatchewan	12	1,345	497	10	37	1,813
British Columbia, Yukon and N.W.T.—Colombie-Britannique, Yukon et T. du N.-O	2	433	68	2	17	482
Red Cross—Croix-Rouge.....Percentages	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**
Ontario	54·7	63·3	46·2	–	62·5	60·2
Manitoba	11·9	–	7·4	–	11·5	–
Saskatchewan	28·6	27·8	40·8	83·3	17·8	31·4
British Columbia, Yukon and N.W.T.—Colombie-Britannique, Yukon et T. du N.-O	4·8	8·9	5·6	16·7	8·2	8·4
Convalescent—Convalescence.....Total	**17**	**1,929**	**5**	**–**	**21**	**1,690**
Quebec—Québec	5	1,364	–	–	–	1,224
Ontario	4	180	5	–	–	177
Manitoba	1	236	–	–	–	197
Alberta	1	7	–	–	2	4
British Columbia, Yukon and N.W.T.—Colombie-Britannique, Yukon et T. du N.-O	6	142	–	–	19	88

TABLE 9. Admissions, births, deaths and discharges classified according to type of hospital, by provinces, and expressed as percentages of Canada totals—Conc.

TABLEAU 9. Admissions, naissances, décès et congés classifiés selon le genre d'hôpital, et par province, indiqués en pourcentages des totaux pour le Canada—fin

Province and type of hospital — Province et genre d'hôpital	Hospitals — Hôpitaux	Admissions	Live births — Naissances vivantes	Still births — Mort-nés	Deaths — Décès	Discharges — Congés
Convalescent—Convalescence.....Percentages	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**–**	**100·0**	**100·0**
Quebec—Québec	29·4	70·7	–	–	–	72·4
Ontario	23·5	9·3	100·0	–	–	10·5
Manitoba	5·9	12·2	–	–	–	11·7
Alberta	5·9	0·4	–	–	9·5	0·2
British Columbia, Yukon and N.W.T.—Colombie-Britannique, Yukon et T. du N.-O	35·3	7·4	–	–	90·5	5·2
Isolation—Maladies contagieuses.....Total	**12**	**8,041**	**6**	**–**	**354**	**7,896**
Quebec—Québec	3	3,025	–	–	141	2,921
Ontario	4	2,692	–	–	78	2,734
Manitoba	2	2,173	6	–	131	2,079
Alberta	3	151	–	–	4	162
Isolation—Maladies contagieuses.....Percentages	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**–**	**100·0**	**100·0**
Quebec—Québec	25·0	37·6	–	–	39·8	37·0
Ontario	33·3	33·5	–	–	22·1	34·6
Manitoba	16·7	27·0	100·0	–	37·0	26·3
Alberta	25·0	1·9	–	–	1·1	2·1
Tuberculos's—Tuberculose.....Total	**29**	**9,847**	**8**	**1**	**987**	**9,572**
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	2	170	–	–	25	165
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	2	339	–	–	53	348
Quebec—Québec	7	1,464	–	–	211	1,277
Ontario	12	2,418	2	–	429	2,070
Manitoba	1	277	–	–	41	287
Saskatchewan	3	4,735	6	1	142	5,023
Alberta	1	203	–	–	36	165
British Columbia, Yukon and N.W.T.—Colombie-Britannique, Yukon et T. du N.-O	1	241	–	–	50	237
Tuberculosis—Tuberculose.....Percentages	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	6·9	1·7	–	–	2·5	1·7
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	6·9	3·4	–	–	5·4	3·6
Quebec—Québec	24·2	14·9	–	–	21·4	13·4
Ontario	41·4	24·6	25·0	–	43·5	21·6
Manitoba	3·4	2·8	–	–	4·1	3·0
Saskatchewan	10·4	48·1	75·0	100·0	14·4	52·5
Alberta	3·4	2·1	–	–	3·6	1·7
British Columbia—Colombie-Britannique	3·4	2·4	–	–	5·1	2·5
Incurable—Incurables.....Total	**22**	**977**	**–**	**–**	**479**	**444**
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	1	6	–	–	8	1
Quebec	6	315	–	–	105	157
Ontario	7	402	–	–	212	111
Manitoba	1	110	–	–	50	103
Saskatchewan	2	34	–	–	26	11
Alberta	4	64	–	–	36	48
British Columbia, Yukon and N.W.T.—Colombie-Britannique, Yukon et T. du N.-O	1	46	–	–	42	13
Incurable—Incurables.....Percentages	**100·0**	**100·0**	**–**	**–**	**100·0**	**100·0**
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	4·5	0·6	–	–	1·7	0·2
Quebec—Québec	27·3	32·2	–	–	21·9	35·4
Ontario	31·9	41·1	–	–	44·3	25·0
Manitoba	4·5	11·3	–	–	10·4	23·2
Saskatchewan	9·1	3·5	–	–	5·4	2·5
Alberta	18·2	6·6	–	–	7·5	10·8
British Columbia, Yukon and N.W.T.—Colombie-Britannique, Yukon et T. du N.-O	4·5	4·7	–	–	8·8	2·9
Others—Autres.....Total	**12**	**3,980**	**29**	**2**	**35**	**3,936**
Quebec—Québec	6	3,276	29	2	34	3,237
Ontario	5	704	–	–	1	699
Alberta	1	–	–	–	–	–
Others—Autres.....Percentages	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**
Quebec—Québec	50·0	82·3	100·0	100·0	97·1	82·2
Ontario	41·7	17·7	–	–	2·9	17·8
Alberta	8·3	–	–	–	–	–

TABLE 10. Number of beds, admissions, births, total under treatment, collective days' stay, discharges and deaths in all hospitals, 1931

TABLEAU 10. Nombre de lits, admissions, naissances, nombre total de patients sous traitement, séjour collectif, congés et décès dans tous les hôpitaux, 1931

Province	Beds — Lits	Admissions	Live births — Naissances vivantes	Still births — Mort-nés	Total under care — Total sous traitement	Collective days' stay — Séjour collectif	Discharges — Congés	Deaths — Décès
CANADA	**55,285**	**593,668**	**68,324**	**2,907**	**697,183**	**13,393,717**	**636,027**	**27,538**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	230	3,067	322	12	3,499	40,409	3,320	115
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	2,491	28,451	2,579	147	32,486	530,242	29,871	1,008
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	1,943	17,999	1,348	72	20,397	386,485	18,681	806
Quebec—Québec	13,925	111,021	9,043	426	127,316	3,190,145	113,457	5,743
Ontario	18,272	206,991	26,030	1,242	246,717	4,688,748	223,154	11,087
Manitoba	3,954	53,268	6,185	251	61,773	1,094,274	57,355	1,831
Saskatchewan	4,183	51,798	6,999	264	61,894	1,046,481	57,631	1,945
Alberta	4,632	58,110	8,560	276	69,384	1,049,888	64,783	2,159
British Columbia, Yukon and N.W.T.—Colombie-Britannique, Yukon et T. du N.-O.	5,655	62,963	7,258	217	73,717	1,367,045	67,775	2,844

TABLE 11. Number of beds, admissions, births, total under treatment, collective days' stay, discharges and deaths in all hospitals per 100,000 population, 1931

TABLEAU 11. Nombre de lits, admissions, naissances, nombre total de patients sous traitement, séjour collectif, congés et décès dans tous les hôpitaux par 100,000 de population, 1931

Province	Beds — Lits	Admissions	Live births — Naissances vivantes	Still births — Mort-nés	Total under care — Total sous traitement	Collective days' stay — Séjour collectif	Discharges — Congés	Deaths — Décès
CANADA	**532·8**	**5,721·1**	**658·4**	**28·0**	**6,718·7**	**129,073·8**	**6,129·3**	**265·3**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	261·3	3,484·7	365·8	13·6	3,974·4	45,899·5	3,771·1	130·6
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	485·7	5,547·7	502·9	28·7	6,334·5	103,392·0	5,824·6	196·6
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	476·0	4,409·2	330·2	17·6	4,996·6	94,675·9	4,576·2	197·4
Quebec—Québec	484·5	3,862·6	314·6	14·8	4,429·5	110,990·3	3,947·4	199·8
Ontario	532·5	6,031·8	758·5	36·2	7,189·4	136,631·1	6,502·8	323·1
Manitoba	564·7	7,608·2	883·4	35·9	8,822·9	156,293·8	8,191·9	261·5
Saskatchewan	453·8	5,619·3	759·3	28·6	6,714·6	113,527·7	6,252·1	210·0
Alberta	633·1	7,942·8	1,170·0	37·7	9,483·8	143,504·7	8,854·9	295·0
British Columbia, Yukon and N.W.T.—Colombie-Britannique, Yukon et T. du N.-O.	798·5	8,890·4	1,024·8	30·6	10,408·8	193,026·5	9,569·8	401·6

TABLE 12. Number of beds, average number occupied and average number of patients per occupied bed for hospitals reporting movement of population by types and provinces, 1931 (not including infants born in hospital)

TABLEAU 12. Nombre de lits, moyenne du nombre de lits occupés et moyenne du nombre de malades par lit occupé pour les hôpitaux ayant fait rapport sur le mouvement de la population par genre et par province, 1931. (Les enfants nés à l'hôpital ne sont pas compris)

—	Canada	Prince Edward Island — Ile du Prince-Edouard	Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Quebec—Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia, Yukon and N.W.T. — Colombie-Britannique, Yukon et T. du N.-O.
All Hospitals—Tous les hôpitaux—										
Number of beds—Nombre de lits	55,089	180	2,401	1,928	13,925	18,231	3,954	4,183	4,632	5,655
Average number of beds occupied—Moyenne du nombre de lits occupés	34,376	101	1,371	1,020	8,424	11,977	2,764	2,618	2,612	3,477
Number of patients under treatment—Nombre de patients sous traitement	628,859	3,177	29,907	19,049	118,273	220,687	55,588	54,895	60,824	66,459
Average number of patients per occupied bed—Moyenne du nombre de patients par lit occupé	18·3	31·5	21·8	18·6	14·0	18·4	20·1	21·0	23·2	19·1
General Public Hospitals—Hôpitaux généraux publics—										
Number of beds—Nombre de lits	35,071	180	1,335	1,302	7,657	11,466	2,262	2,911	3,526	4,432
Average number of beds occupied—Moyenne du nombre de lits occupés	21,112	101	862	578	4,916	6,914	1,504	1,654	1,960	2,606
Number of patients under treatment—Nombre de patients sous traitement	526,347	3,177	23,322	16,554	94,544	182,855	43,851	45,544	55,454	61,046
Average number of patients per occupied bed—Moyenne du nombre de patients par lit occupé	25·0	31·4	27·0	28·6	19·2	26·4	29·1	27·5	28·3	23·4
General Private Hospitals—Hôpitaux généraux privés—										
Number of beds—Nombre de lits	1,172	–	115	56	267	364	29	123	70	148
Average number of beds occupied—Moyenne du nombre de lits occupés	396	–	40	15	99	140	16	23	14	49
Number of patients under treatment—Nombre de patients sous traitement	12,147	–	1,322	604	2,432	4,759	630	876	635	889
Average number of patients per occupied bed—Moyenne du nombre de patients par lit occupé	30·4	–	33·0	40·2	24·6	34·0	39·4	38·1	45·4	18·2
All Other Hospitals—Tous les autres hôpitaux—										
Number of beds—Nombre de lits	18,846	–	951	570	6,001	6,401	1,663	1,149	1,036	1,075
Average number of beds occupied—Moyenne du nombre de lits occupés	12,872	–	469	427	3,409	4,923	1,244	941	638	822
Number of patients under treatment—Nombre de patients sous traitement	90,365	–	5,263	1,891	21,297	33,073	11,107	8,475	4,735	4,524
Average number of patients per occupied bed—Moyenne du nombre de patients par lit occupé	7·8	–	11·2	4·4	6·3	6·7	8·9	9·0	7·4	5·5

PERSONNEL (Tables 13 to 16)

Table 13 gives a summary of staffs of hospitals reporting under this item, classified by type of hospital and by provinces. Of the total hospitals operating, 791 or 98·1 per cent reported under personnel. Of the fifteen hospitals that did not report personnel, 11 had bed capacities under 15.

Of a total personnel of 34,700 persons, general public hospitals had 25,626 or 73·8 per cent; tuberculosis hospitals 2,109 or 7·7 per cent, and all other hospitals 13·5 per cent. The number of salaried physicians on the staffs of all hospitals numbered 692. The total number of physicians and surgeons on salary in Canada on June 1, 1931 according to census figures was 1,367 and of this total 692 or 50·6 per cent were on hospital staffs. Besides salaried physicians, there were on the staffs of these hospitals 689 internes, 4,769 graduate nurses, 9,693 student nurses and 18,857 other personnel. The number of visiting and consulting physicians and surgeons was 10,222. Of the salaried physicians on hospital staffs, general public hospitals had 349 or 50·4 per cent and Dominion hospitals had 128 or 18·0 per cent. Because of the fact that, especially in general public hospitals and special hospitals, a large proportion of the medical supervision is by local visiting physicians (see Table 13) who are not paid salaries, statistics showing the number of salaried physicians and the number of internes must not be taken as a correct measure of the medical supervision given in hospitals. General public hospitals had also 83·0 per cent of the internes and 70·4 per cent of the graduate nurses on hospital staffs. Of the 9,693 nurses in training, 8,704 or 90·0 per cent belonged to general public hospitals. For every 100 graduate nurses employed on the staffs of general public hospitals there were 229 pupil nurses employed.

The number of nurses and other attendants per hospitals reporting was 42·1 for all hospitals, 56·3 for general public hospitals, 30·8 for special hospitals, 29·5 for Dominion hospitals and 6·6 for general private hospitals.

Graduate and Pupil Nurses.—As the question of employment of nurses who have graduated from approved training schools is one of primary importance and of a highly economic nature as also in view of the value of the data collected, it is interesting to know that 320 public hospitals in Canada (not including incurable hospitals which are collected separately) employed only graduate nurses on their nursing staffs in 1931. Table 14 shows that these 320 hospitals had 1,474 graduate nurses or an average of 4·6 graduate nurses per hospital. Of the total number of graduate nurses general public hospitals had 1,019 or 69·1 per cent; tuberculosis hospitals 303 or 20·5 per cent and all others 10·4 per cent.

The average number of patients per graduate nurse for all public hospitals was 5·5 and the number of graduate nurses per 100 occupied beds was 18·3. For all general public hospitals the average number of patients per day per graduate nurse was 3·0 and the number of graduate nurses per 100 occupied beds was 33·8. The number of graduate nurses per 100 beds in general public hospitals in each province is as follows: Nova Scotia, 25·8; New Brunswick, 27·7; Quebec, 17·1; Ontario, 42·8; Manitoba, 44·9; Saskatchewan, 35·8; Alberta, 33·9 and British Columbia, Northwest Territories and Yukon, 32·1. It should be pointed out here that the low figure for general public hospitals in the province of Quebec is due to the fact that with few exceptions the general public hospitals in the province of Quebec being under the care and management of religious orders, have a large body of sisters whose professional status was not supplied at the time of the census, and who were engaged on the nursing staffs of these hospitals.

The number of graduate nurses per 100 occupied beds in tuberculosis hospitals vary very slightly for each province and the figures would indicate that in this type of hospital the number of graduate nurses required per 100 occupied beds has been fairly well established. Much better and fuller data will have to be collected before the disputed question as to the number of graduate nurses required per 100 occupied beds for each type of hospital can be ascertained.

Table 15 gives the number of general public hospitals with training schools showing number of graduate and pupil nurses on the staffs and the number of graduate and pupil nurses per 100 occupied beds. Out of 445 general public hospitals, 204 or 45·8 per cent reported having training schools. These 204 hospitals had on their nursing staffs 2,325 graduate nurses and 8,704 pupil nurses. The average number of graduate and pupil nurses per 100 occupied beds for all hospitals were respectively 12·9 and 48·3. For all hospitals, one graduate nurse was employed for each 3·7 pupil nurses. The number of pupil nurses to one graduate nurse in hospitals with training schools for each of the provinces was as follows: Prince Edward Island, 4·4; Nova Scotia, 3·7; New Brunswick, 4·2; Quebec, 2·7; Ontario, 4·3; Manitoba, 4·4; Saskatchewan, 4·7; Alberta, 4·9 and British Columbia, 2·8. The number of pupil nurses per 100 occupied beds varied from 66·9 in New Brunswick to 36·0 in Quebec.

Table 16 shows the number of physicians and graduate nurses registered and practising in towns and cities of over 30,000 population and the number of physicians and graduate nurses on hospital staffs in these towns and cities on June 1, 1931.

Of a total of 4,582 practising physicians, 493 or 10·8 per cent were on the staffs of hospitals for the sick, and of 9,949 graduate nurses, 2,209 or 22·2 per cent were similarly employed. The two cities of Montreal and Toronto had 48·6 and 46·8 per cent respectively of total registered physicians and graduate nurses for all towns and cities over 30,000 population.

PERSONNEL (Tableaux 13 à 16)

Le tableau 13 indique sous une forme succinte les personnels des hôpitaux qui ont soumis un rapport sous cette rubrique, classifiés par genre d'hôpital et par province. Sur tous les hôpitaux existants, 791, ou 98·1 p.c., ont déclaré leur personnel. Parmi les quinze hôpitaux qui n'ont pas déclaré leur personnel, 11 avait une capacité de moins de 15 lits.

Sur un personnel total de 34,700 personnes, les hôpitaux généraux publics en comptaient 25,626, ou 73·8 p.c.; les hôpitaux de tuberculeux, 2,109, ou 7·7 p.c., et tous les autres hôpitaux, 13·5 p.c. Le nombre de médecins occupant des postes rémunérés parmi le personnel de tous les hôpitaux se chiffrait à 692. Le nombre total de médecins et de chirurgiens salariés au Canada le 1er juin 1931, d'après les chiffres du recensement, était de 1,367, dont 692, ou 50·6 p.c., faisaient partie du personnel des hôpitaux. Outre les médecins à salaire, le personnel de ces hôpitaux comptait 689 internes, 4,769 infirmières diplômées, 9,693 élèves-infirmières, et 18,857 autres membres du personnel. Le nombre de médecins et de chirurgiens visiteurs et consultants s'élevait à 10,222. Les hôpitaux généraux publics comptaient 349, ou 50·4 p.c., des médecins salariés du personnel hospitalier, et les hôpitaux du gouvernement fédéral, 128, ou 18·0 p.c. Etant donné le fait que, particulièrement dans les hôpitaux généraux publics et dans les hôpitaux spéciaux une forte proportion des soins médicaux est donnée par des médecins visiteurs locaux (voir tableau 13) qui ne reçoivent pas d'appointements, les statistiques indiquant le nombre de médecins salariés et le nombre d'internes ne doivent pas être considérées comme fournissant un indice sûr des soins médicaux donnés dans les hôpitaux. Les hôpitaux généraux publics avaient en outre 83·0 p.c. des internes et 70·4 p.c. des infirmières diplômées du personnel hospitalier. Parmi les 9,693 élèves-infirmières, 8,704 ou 90·0 p.c., étaient dans les hôpitaux généraux publics. Pour 100 infirmières diplômées formant partie du personnel des hôpitaux généraux publics, on comptait 229 élèves-infirmières.

Le nombre d'infirmières et d'autres aides dans les hôpitaux qui ont fait rapport était de 42·1 pour tous les hôpitaux, de 56·3 pour les hôpitaux généraux publics, de 30·8 pour les hôpitaux spéciaux, de 29·5 pour les hôpitaux du gouvernement fédéral et de 6·6 pour les hôpitaux généraux privés.

Infirmières diplomées et élèves-infirmières.—Comme l'emploi d'infirmières détenant des diplômes d'institutions approuvées est une question de première importance et un important facteur économique, et vu la valeur des données recueillies, il est intéressant de constater que, en 1931, 320 hôpitaux publics du Canada (à l'exclusion des hôpitaux d'incurables dont les données sont recueillies à part) n'avaient que des infirmières diplômées. Le tableau 14 indique que ces 320 hôpitaux employaient 1,474 infirmières diplômées, soit une moyenne de 4·6 par hôpital. Les hôpitaux généraux publics en comptaient 1,019, ou 69·1 p.c. du total; les hôpitaux de tuberculeux, 303, ou 20·5 p.c., et tous les autres, 10·4 p.c.

Le nombre moyen de patients par infirmière diplômée pour tous les hôpitaux publics était de 5·5 et le nombre d'infirmières diplômées par 100 lits occupés était de 18·3. Pour tous les hôpitaux généraux publics le nombre moyen de patients par jour par infirmière diplômée était de 3·0 et le nombre d'infirmières diplômées par 100 lits occupés se chiffrait à 33·8. Le nombre d'infirmières diplômées par 100 lits dans les hôpitaux généraux publics de chaque province est comme suit: Nouvelle-Ecosse, 25·8; Nouveau-Brunswick, 27·7; Québec, 17·1; Ontario, 42·8; Manitoba, 44·9; Saskatchewan, 35·8; Alberta, 33·0 et Colombie-Britannique, Territoires du Nord-Ouest et Yukon, 32·1. Il faut signaler ici que le faible chiffre relevé pour les hôpitaux généraux publics de la province de Québec est dû au fait que, sauf quelques rares exceptions, les hôpitaux généraux publics de cette province étant administrés par des communautés religieuses, leur personnel comprend un nombre considérable de religieuses dont la condition professionnelle n'a pas été déclarée lors du recensement, et qui faisaient partie du personnel d'infirmières de ces hôpitaux.

Le nombre d'infirmières par 100 lits occupés dans les hôpitaux de tuberculeux ne varie que très peu pour les diverses provinces et les chiffres sembleraient indiquer que dans ce genre d'hôpital le nombre d'infirmières diplômées requises par 100 lits occupés est passablement bien fixé. Il faudra recueillir des données beaucoup plus précises et complètes avant qu'on puisse résoudre la question de savoir quel nombre d'infirmières diplômées par 100 lits occupés nécessite chaque genre d'hôpital.

Le tableau 15 indique le nombre d'hôpitaux généraux publics qui maintiennent des écoles d'infirmières; on y voit le nombre d'infirmières diplômées et d'élèves du personnel et le nombre d'infirmières diplômées et d'élèves par 100 lits occupés. Sur 445 hôpitaux généraux publics, 204, ou 45·8 p.c., ont déclaré posséder des écoles d'infirmières. Ces 204 hôpitaux employaient 2,325 infirmières diplômées et 8,704 élèves. Le nombre moyen d'infirmières diplômées et d'élèves par 100 lits occupés pour tous les hôpitaux était respectivement 12·9 et 48·3. Pour tous les hôpitaux, il y avait une infirmière diplômée pour 3·7 élèves. Le nombre d'élèves-infirmières pour chaque infirmière diplômée employée dans les hôpitaux qui maintiennent des écoles dans chacune des provinces était comme suit: Ile du Prince-Edouard, 4·4; Nouvelle-Ecosse, 3·7; Nouveau-Brunswick, 4·2; Québec, 2·7; Ontario, 4·3; Manitoba, 4·4; Saskatchewan, 4·7; Alberta, 4·9 et Colombie-Britannique, 2·8. Le nombre d'élèves-infirmières par 100 lits occupés variait entre 66·9 au Nouveau-Brunswick et 36·0 dans le Québec.

Le tableau 16 indique le nombre de médecins et d'infirmières diplômées inscrits et pratiquant dans les villes et cités de plus de 30,000 âmes, ainsi que le nombre de médecins et d'infirmières diplômées attachés au personnel hospitalier dans ces villes et cités le 1er juin 1931.

Sur un total de 4,582 praticiens, 493, ou 10·8 p.c., étaient attachés au personnel des hôpitaux pour malades, et sur 9,949 infirmières diplômées, 2,209, ou 22·2 p.c. étaient pareillement employées. Les deux villes de Montréal et de Toronto avaient 48·6 et 46·8 p.c. respectivement du nombre total de médecins et d'infirmières diplômées inscrits dans les villes et cités de plus de 30,000 âmes.

TABLE 13. Summary of staffs of hospitals reporting classified by type for provinces, 1931

Type of hospital — Genre d'hôpital	Canada								Prince Edward Island — Ile du Prince-Edouard							
	Hospitals—Hôpitaux	Salaried doctors—Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses—Infirmières diplômées	Student nurses—Elèves-infirmières	Other personnel—Autres employés	Total personnel—Tous employés	Attending doctors — Médecins soignant les patients	Hospitals—Hôpitaux	Salaried doctors—Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses—Infirmières diplômées	Student nurses—Elèves-infirmières	Other personnel—Autres employés	Total personnel—Tous employés	Attending doctors — Médecins soignant les patients
Total	**791**	**692**	**689**	**4769**	**9693**	**18,857**	**34,700**	**10,857**	**3**	**1**	**1**	**14**	**62**	**39**	**117**	**38**
General Public—Généraux publics	439	349	563	3357	8,70	412653	25,626	8,006	3	1	1	14	62	39	117	38
General Private—Généraux privés	90	32	4	170	100	328	634	705	–	–	–	–	–	–	–	–
Women's Public—Publics, pour femmes	19	11	19	132	301	502	965	782	–	–	–	–	–	–	–	–
Private Maternity—Maternités privées	59	1	–	30	–	103	134	182	–	–	–	–	–	–	–	–
Pædiatric—Pédiatrie	9	13	33	86	282	469	883	318	–	–	–	–	–	–	–	–
Orthopædic—Orthopédie	6	6	3	33	22	86	150	151	–	–	–	–	–	–	–	–
Dominion—Gouvernement fédéral	34	128	8	205	–	797	1,138	148	–	–	–	–	–	–	–	–
Red Cross—Croix-Rouge	42	–	–	72	–	18	90	21	–	–	–	–	–	–	–	–
Convalescent—Convalescence	17	3	–	21	–	97	121	64	–	–	–	–	–	–	–	–
Isolation—Maladies contagieuses	13	16	24	137	199	437	813	244	–	–	–	–	–	–	–	–
Tuberculosis—Tuberculose	29	97	34	385	72	2,109	2,697	155	–	–	–	–	–	–	–	–
Incurable—Incurables	22	18	–	104	–	1,139	1,261	29	–	–	–	–	–	–	–	–
Other—Autres	12	18	1	37	13	119	188	52	–	–	–	–	–	–	–	–

Type of hospital — Genre d'hôpital	Ontario								Manitoba							
	Hospitals—Hôpitaux	Salaried doctors—Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses—Infirmières diplômées	Student nurses—Elèves-infirmières	Other personnel—Autres employés	Total personnel—Tous employés	Attending doctors — Médecins soignant les patients	Hospitals—Hôpitaux	Salaried doctors—Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses—Infirmières diplômées	Student nurses—Elèves infirmières	Other personnel—Autres employés	Total personnel—Tous employés	Attending doctors — Médecins soignant les patients
Total	**220**	**208**	**250**	**1566**	**3887**	**6,531**	**12,442**	**4,224**	**46**	**64**	**73**	**331**	**883**	**1217**	**2568**	**903**
General Public—Généraux publics	113	83	211	983	3475	4,192	8,944	3,151	28	28	57	194	704	660	1643	749
General Private—Généraux privés	31	13	–	61	31	163	268	363	2	2	–	6	–	6	14	11
Women's Public—Publics, pour femmes	6	1	4	44	134	121	304	258	1	3	4	18	36	22	83	14
Private Maternity—Maternités privées	6	–	–	4	–	15	19	49	–	–	–	–	–	–	–	–
Pædiatric—Pédiatrie	2	6	16	43	125	309	499	102	1	2	7	12	46	37	104	77
Orthopædic—Orthopédie	1	–	–	5	22	14	41	100	1	2	1	6	–	3	12	6
Dominion—Gouvernement fédéral	6	47	3	82	–	274	406	51	3	17	1	19	–	40	77	14
Red Cross—Croix-Rouge	23	–	–	41	–	–	41	–	5	–	–	5	–	–	5	–
Convalescent—Convalescence	4	–	–	5	–	25	30	16	1	–	–	1	–	5	6	2
Isolation—Maladies contagieuses	4	5	5	35	53	126	224	20	2	3	3	41	97	210	354	20
Tuberculosis—Tuberculose	12	39	11	175	47	863	1,135	73	1	6	–	22	–	132	160	6
Incurable—Incurables	7	7	–	82	–	353	442	8	1	1	–	7	–	102	110	1
Other—Autres	5	7	–	6	–	76	89	33	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLEAU 13. Résumé du personnel des hôpitaux par genre d'hôpital pour province, 1931

Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse								New Brunswick — Nouveau-Brunswick								Quebec — Québec							
Hospitals—Hôpitaux	Salaried doctors—Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses—Infirmières diplômées	Student nurses—Elèves-infirmières	Other personnel—Autres employés	Total personnel—Tous employés	Attending doctors — Médecins soignant les patients	Hospitals—Hôpitaux	Salaried doctors—Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses—Infirmières diplômées	Student nurses—Elèves-infirmières	Other personnel—Autres employés	Total personnel—Tous employés	Attending doctors — Médecins soignant les patients	Hospitals—Hôpitaux	Salaried doctors—Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses—Infirmières diplômées	Student nurses—Elèves-infirmières	Other personnel—Autres employés	Total personnel—Tous employés	Attending doctors — Médecins soignant les patients
36	**28**	**35**	**210**	**408**	**681**	**1362**	**488**	**28**	**23**	**7**	**153**	**387**	**450**	**1020**	**327**	**107**	**220**	**224**	**936**	**1872**	**5918**	**9170**	**1,823**
22	3	16	142	331	332	824	333	16	7	7	96	363	290	763	250	49	133	180	663	1594	4148	6718	1,307
2	–	3	17	40	24	84	34	4	–	–	9	–	10	19	18	12	11	1	24	29	54	119	67
2	–	2	13	24	23	62	25	1	–	–	5	11	8	24	32	3	7	9	30	96	268	410	169
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6	1	–	11	–	17	29	24
1	–	3	7	13	13	36	13	–	–	–	–	–	–	–	–	4	4	7	21	98	108	238	110
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	3	2	11	–	35	51	26
6	20	3	16	–	139	178	27	4	9	–	9	–	22	40	13	5	15	–	36	–	200	251	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5	3	–	8	–	44	55	25
1	–	–	2	–	8	10	50	–	–	–	–	–	–	–	–	3	7	16	54	42	87	206	14
2	5	8	13	–	142	168	6	2	7	–	33	13	109	162	13	7	18	8	43	–	359	428	32
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	1	–	11	12	1	6	8	–	5	–	556	569	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6	10	1	30	13	42	96	18

Saskatchewan								Alberta								British Columbia, Yukon and Northwest Territories — Colombie-Britannique, Yukon et Territoires du Nord-Ouest							
Hospitals—Hôpitaux	Salaried doctors—Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses—Infirmières diplômées	Student nurses—Elèves-infirmières	Other personnel—Autres employés	Total personnel—Tous employés	Attending doctors — Médecins soignant les patients	Hospitals—Hôpitaux	Salaried doctors—Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses—Infirmières diplômées	Student nurses—Elèves infirmières	Other personnel—Autres employés	Total personnel—Tous employés	Attending doctors — Médecins soignant les patients	Hospitals—Hôpitaux	Salaried doctors—Médecins à salaire	Interns—Internes	Graduate nurses—Infirmières diplômées	Student nurses—Elèves-infirmières	Other personnel—Autres employés	Total personnel—Tous employés	Attending doctors — Médecins soignant les patients
113	**28**	**20**	**420**	**614**	**1176**	**2258**	**679**	**135**	**41**	**37**	**485**	**729**	**1191**	**2483**	**1,188**	**103**	**79**	**42**	**654**	**851**	**1651**	**3280**	**1,187**
61	12	16	315	614	798	1755	527	76	20	34	401	722	923	2100	797	71	62	41	549	839	1271	2762	854
16	–	–	15	–	30	45	40	14	3	–	17	–	20	40	35	9	3	–	21	–	21	45	137
2	–	–	5	–	3	8	23	3	–	–	11	–	17	28	119	1	–	–	6	–	40	46	142
15	–	–	7	–	23	30	38	26	–	–	5	–	42	47	61	6	–	–	3	–	6	9	10
1	1	–	3	–	2	6	16	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	5	–	–	5	–	6	11	5	2	1	–	6	–	28	35	14
1	1	–	3	–	4	8	1	5	12	–	18	–	42	72	12	4	7	1	22	–	76	106	7
12	–	–	21	–	14	35	16	–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	5	–	4	9	5
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	1	–	1	2	9	6	–	–	6	–	22	28	12
–	–	–	–	–	–	–	–	3	1	–	5	7	6	19	140	–	–	–	–	–	–	–	–
3	13	4	48	–	272	337	16	1	4	3	19	–	81	107	4	1	5	–	32	12	151	200	5
2	1	–	3	–	30	34	2	4	–	–	2	–	52	54	5	1	1	–	4	–	35	40	1
–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	1	–	1	3	1	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLE 14. Public hospitals that had graduate nurses only on their nursing staffs, 1931

TABLEAU 14. Nombre d'hôpitaux publics qui n'ont que des infirmières diplômées parmi leur personnel infirmier

Province and type of hospital — Province et genre d'hôpital	Number of hospitals — Nombre d'hôpitaux	Number of beds — Nombre de lits	Total days' treatment to patients — Nombre total de journées de traitement aux malades	Average number of patients per day — Moyenne quotidienne du nombre de malades	Percentage of bed occupancy — Pourcentages de lits occupés	Number of graduate nurses — Nombre d'infirmières diplômées	Average number of patients per day per graduate nurse — Moyenne quotidienne du nombre de patients par infirmière diplômée	Number of graduate nurses per 100 occupied bed — Nombre d'infirmières diplômées par 100 lits occupés par jour
CANADA (*)	**320**	**12,657**	**2,943,468**	**8,064**	**63·7**	**1,474**	**5·5**	**18·3**
General Public—Généraux publics	232	6,324	1,099,133	3,011	47·6	1,019	3·0	33·8
Women's Public—Publics, pour femmes	9	348	57,779	158	45·4	31	5·0	19·6
Pædiatric—Pédiatrie	1	30	6,418	18	60·0	3	6·0	16·6
Orthopædic—Orthopédie	4	185	55,796	153	82·7	22	7·0	14·4
Red Cross—Croix-Rouge	37	312	53,188	146	46·7	67	2·2	45·9
Convalescent—Convalescence	8	367	87,315	239	65·1	14	17·0	5·9
Isolation—Maladies contagieuses	4	178	9,807	26	15·2	16	1·6	61·5
Tuberculosis—Tuberculose	25	4,929	1,574,032	4,312	87·5	303	14·2	7·0
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	**10**	**664**	**131,439**	**360**	**54·2**	**68**	**5·3**	**18·8**
General Public—Généraux publics	9	269	53,852	148	51·3	53	2·7	35·8
Tuberculosis—Tuberculose	1	355	77,587	213	60·0	13	16·4	6·1
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	**4**	**230**	**56,824**	**156**	**67·8**	**22**	**7·1**	**14·1**
General Public—Généraux publics	3	92	13,307	36	39·1	10	3·6	27·7
Tuberculosis—Tuberculose	1	138	43,517	119	86·2	12	9·9	10·1
Quebec—Québec	**30**	**2,587**	**582,986**	**1,625**	**61·7**	**141**	**11·5**	**8·7**
General Public—Généraux publics	16	980	141,387	387	39·5	67	5·6	17·1
Orthopædic—Orthopédie	1	60	21,924	60	100·0	11	5·5	18·3
Convalescent—Convalescence	5	249	62,667	172	69·0	8	21·5	4·7
Isolation—Maladies contagieuses	1	98	6,640	18	18·6	12	1·5	66·6
Tuberculosis—Tuberculose	7	1,200	349,868	959	79·9	43	22·3	4·5
Ontario	**68**	**3,185**	**890,326**	**2,439**	**76·6**	**384**	**6·4**	**15·7**
General Public—Généraux publics	29	811	154,630	423	52·2	181	2·3	42·8
Women's Public—Publics, pour femmes	2	80	5,059	14	17·3	9	1·6	64·3
Red Cross—Croix-Rouge	23	188	29,323	80	42·7	41	2·0	51·3
Convalescent—Convalescence	2	52	10,394	29	54·8	2	14·5	6·9
Isolation—Maladies contagieuses	1	12	2,643	7	60·3	2	3·5	28·6
Tuberculosis—Tuberculose	11	2,026	688,277	1,886	93·1	146	12·9	7·7
Manitoba	**15**	**531**	**142,954**	**392**	**73·7**	**58**	**6·8**	**14·8**
General Public—Généraux publics	13	196	28,130	78	39·3	35	2·2	44·9
Convalescent—Convalescence	1	50	14,254	39	78·1	1	39·0	2·6
Tuberculosis—Tuberculose	1	285	100,570	276	96·7	22	12·5	7·9
Saskatchewan	**63**	**1,928**	**471,824**	**1,290**	**67·0**	**263**	**4·9**	**20·4**
General Public—Généraux publics	44	989	189,513	519	52·5	186	2·8	35·8
Women's Public—Publics, pour femmes	3	85	17,539	48	56·5	5	9·6	10·4
Pædiatric—Pédiatrie	1	30	6,418	18	58·7	3	6·0	16·6
Red Cross—Croix-Rouge	12	109	18,869	52	47·4	21	2·5	40·4
Tuberculosis—Tuberculose	3	715	239,485	656	91·8	48	13·7	7·3
Alberta	**71**	**1,861**	**370,290**	**1,014**	**54·5**	**279**	**36·3**	**27·5**
General Public—Généraux publics	64	1,460	260,562	714	48·9	242	2·9	33·9
Women's Public—Publics, pour femmes	3	113	23,560	65	57·1	11	59·9	16·9
Orthopædic—Orthopédie	1	50	10,916	30	59·8	5	6·0	16·6
Isolation—Maladies contagieuses	2	28	524	1	5·2	2	0·5	200·0
Tuberculosis—Tuberculose	1	210	74,728	205	97·5	19	10·8	9·3
British Columbia, Yukon and N.W.T. —Colombie-Britannique, Yukon et Territoires du Nord-Ouest	**59**	**1,687**	**297,325**	**815**	**48·3**	**262**	**31·1**	**32·1**
General Public—Généraux publics	54	1,527	257,752	706	46·2	245	2·8	34·7
Women's Public—Publics, pour femmes	1	70	11,621	32	45·5	6	5·3	18·7
Orthopædic—Orthopédie	2	75	22,956	63	83·8	6	10·5	9·5
Red Cross—Croix-Rouge	2	15	4,996	14	91·3	5	2·8	35·7
Incurable Hospitals—Hôpitaux incurables, Canada	19	2,412	224,168	615	83·2	104	5·9	17·0

(*) Figures for Incurable hospitals not included.—Les chiffres pour les hôpitaux d'incurables ne sont pas compris.

TABLE 15. Number of general public hospitals with training schools showing number of graduate and pupil nurses per 100 occupied beds, by province, 1931

TABLEAU 15. Nombre d'hôpitaux publics avec écoles d'infirmières et nombre d'infirmières diplômées et d'élèves infirmières par 100 lits occupés par province, 1931

Province	Total General Public Hospitals — Tous les hôpitaux généraux publics	General Public Hospitals with Training Schools — Nombre d'hôpitaux publics avec écoles d'infirmières								
		Number of hospitals — Nombre d'hôpitaux	Number of beds — Nombre de lits	Percentage of bed occupancy — Pourcentage de lits occupés	Total days' treatment to patients — Nombre total de journées de traitement aux patients	Average number of patients — Moyenne quotidienne du nombre de patients	Nurses — Infirmières		Average number of nurses per 100 occupied beds — Moyenne du nombre d'infirmières par 100 lits occupés	
							Graduate — Diplômées	Pupil — Elèves	Graduate — Diplômées	Pupil — Elèves
CANADA	**445**	**204**	**28,501**	**63·2**	**6,570,809**	**18,012·6**	**2,325**	**8,704**	**12·9**	**48·3**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	3	3	180	56·0	36,773	100·8	14	62	14·0	61·5
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	22	13	1,066	67·0	260,813	714·2	89	331	12·5	46·3
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	16	13	1,210	44·8	197,917	542·1	86	363	15·9	66·9
Quebec—Québec	51	33	6,612	67·2	1,613,062	4,443·2	596	1,594	13·4	36·0
Ontario	114	83	10,550	61·5	2,369,824	6,488·3	802	3,475	12·4	53·5
Manitoba	28	15	2,066	69·1	521,085	1,427·6	159	704	11·1	49·3
Saskatchewan	61	17	1,922	59·0	413,756	1,134·0	129	614	11·4	54·1
Alberta	76	12	2,066	60·4	455,388	1,247·9	146	722	11·7	57·9
British Columbia, Yukon and N.W.T.—Colombie Britannique, Yukon et T. du N.-O	74	15	2,862	67·2	702,191	1,923·3	304	839	15·8	43·2

TABLE 16. Physicians and graduate nurses registered and practising in towns and cities over 30,000 population, and the number of physicians and graduate nurses on hospital staffs in these cities and towns on June 1, 1931

TABLEAU 16. Médecins et infirmières diplômées inscrits et pratiquant dans les cités et villes de plus 30,000 habitants et médecins et infirmières diplômées faisant partie du personnel des hôpitaux dans ces centres, 1er juin 1931

City—Ville	Physicians in the city — Médecins pratiquant dans la ville			Graduate Nurses in the city — Infirmières diplômées pratiquant dans la ville		
	Number — Nombre	Number on hospitals staffs — Nombre attaché au personnel des hôpitaux	Percentage on hospital staffs — Pourcentage attaché au personnel des hôpitaux	Number — Nombre	Number on hospital staffs — Nombre attaché au personnel des hôpitaux	Percentage on hospital staffs — Pourcentage attaché au personnel des hôpitaux
	No.	No.	P.c.	No.	No.	P.c.
Totals—Totaux	**4,582**	**493**	**10·8**	**9,949**	**2,209**	**22·2**
Brantford	39	2	5·1	92	19	20·7
Calgary	122	17	14·0	243	78	32·1
Edmonton	145	11	7·6	296	102	34·5
Halifax	116	25	21·5	219	75	34·2
Hamilton	201	14	7·0	434	105	24·2
Kitchener	33	1	3·3	74	20	27·0
London	155	23	14·8	319	108	33·9
Montreal	1,154	139	12·0	2,235	377	16·9
Ottawa	231	42	18·2	705	96	13·6
Quebec	194	35	18·0	330	151	45·8
Regina	79	8	10·1	151	41	27·2
Saint John	61	14	23·0	163	60	36·8
Saskatoon	62	7	11·3	139	44	31·7
Trois-Rivières	38	8	21·1	90	13	14·4
Toronto	1,073	77	7·2	2,424	439	18·1
Vancouver	368	20	5·5	902	250	27·8
Victoria	43	10	23·3	218	42	19·3
Windsor	84	2	2·4	180	20	11·1
Winnipeg	384	38	9·9	735	169	23·0

FINANCIAL (Tables 17 to 21)

Receipts and Expenditures.—A summary of receipts and expenditures for all hospitals reporting is shown in Table 17. Out of 806 hospitals for the sick operating in 1931, 706 or 87·6 per cent reported under receipts and expenditures. The financial returns for general private and private maternity hospitals were far from satisfactory, as out of a total of 152 general private and private maternity hospitals only 93 or 61·0 per cent reported under above headings. The percentage of all other hospitals reporting receipts and expenditures was 94·7 per cent.

General public hospitals reported larger expenditures than receipts in 1931 and a similar condition was reported by the majority of other types of hospitals. Red Cross, Convalescent, Isolation and Tuberculosis hospitals reported total receipts in excess of total expenditures.

The sources of receipts are shown for each type of hospital. The two main sources of hospital funds were from government and municipal grants and maintenance payments and from paying patients. Total receipts were $45,110,126 and total expenditure $46,576,287. The total maintenance receipts towards the upkeep of patients amounted to $37,713,927 and total maintenance expenditures to $37,749,935. Government grants and maintenance payments came to $17,893,524 and receipts from paying patients to $16,487,979. Of the total maintenance receipts 47·4 per cent came from Dominion, Provincial and Municipal governments, 43·7 per cent from patients' fees and 8·9 per cent from all other sources. In the case of general public hospitals, 54·3 per cent of maintenance receipts for patients came from paying patients and 35·4 per cent from government grants and maintenance payments.

Detailed expenditures show that of the total maintenance expenditures of $37,749,935, salaries and wages was the largest item with $14,483,183 or 38·4 per cent of maintenance expenditures, provisions (food), $7,256,838 or 19·2 per cent, fuel, power, light and water, $3,192,254 or 8·5 per cent and all other expenditures for maintenance, $12,817,660 or 33·9 per cent.

Non-maintenance expenditures totalled $8,826,352 or 19·0 per cent of total expenditures for all hospitals reported.

Per capita cost maintenance in general public hospitals.—A factor of primary importance to all interested in hospital statistics is the per capita day cost for maintenance of patients, and in Table 18 we show the maintenance cost per hospital day for general public hospitals. In order to make fair comparisons, all general public hospitals have been arranged according to bed groups and are shown by provinces. At the outset and before any analysis of the table is made a few observations are necessary. It should be stated that the figures submitted here for the cost of maintenance in general public hospitals must be considered only approximate. When hospital authorities know the cost, not only of their entire range of operations but also of each separate department and service, then and only then can figures on maintenance costs be considered of real value. Moreover, it should be borne in mind that the figures given here have no relation to the efficiency with which the various hospitals are conducted, as the factors that enter into the cost of maintenance of patients vary considerably from hospital to hospital and from province to province. A hospital with 80·0 per cent occupancy and a similar hospital with 45·0 per cent occupancy will vary considerably in their maintenance costs per hospital day. Neither can a hospital in a large city with a prolonged winter season and a hospital of a similar size in a city of a milder climate be well compared, nor a hospital in an old inadequate building and a modern up-to-date hospital with a similar number of beds, until all factors are known. Again, some hospitals have accredited nursing schools, research departments and special departments while other hospitals of the same capacity are not so highly organized. Then it is to be also remembered that there existed at the time of the Census a difference of opinion as to what items should be included in arriving at per capita day cost and hospital authorities had not at that time arrived at a system of hospital accounting which would make per capita cost mean something.

The rates in Table 18 are based on salaries and wages, provisions, fuel, power, light and water and all other expenditures which hospitals reported as directly entering into the cost of maintenance of patients, but did not include expenditures for new buildings, new furniture, additions and other sums expended for capital purposes. Every possible care was taken, by referring doubtful figures back to hospital authorities, to insure the accuracy of submitted data.

One of the perplexing problems met with in figuring patient day costs was connected with infant days and adult days. It was decided, in the absence of any data showing the difference in the hospital day costs of adults and infants, that no distinction should be made between these two classes in calculating the patient day costs. It would seem natural that the hospital with little or no maternity cases should show a higher patient day cost than a hospital devoted entirely to maternity cases. It is only by determining the ratio of infant cost to adult cost that patient day cost can be determined and proper comparisons made.

Even with these difficulties to contend against the figures submitted in Table 18 are not without value and significance.

In 422 general public hospitals which fully reported collective days' stay of adults and infants and total maintenance expenditures the maintenance cost per hospital day was $3.17.

For 23 public hospitals with 1 to 10 beds the per capita daily cost was $3.03; 95 hospitals with 11 to 20 beds show $3.11; 152 hospitals with 21 to 50 beds, $3.12; 73 hospitals with 51 to 100 beds, $2.87; 38 hospitals with 101 to 200 beds, $3.02; 26 hospitals with 201 to 400 beds, $3.03; 9 hospitals with 401 to 600 beds, $3.56 and 6 hospitals with 601 beds and over, $3.59 per hospital day.

Where marked discrepancies occur within groups in the cost per hospital day geographical position has often to be considered as is the case with two hospitals in Quebec (in group 11 to 20 beds). The least variation in the per capita cost in the various bed groups is found in group 601 beds and over, and the greatest variation in bed group 11 to 20 beds.

Capital Investment in Hospitals.—Table 19 shows the capital investment and average investment per bed in all hospitals in Canada which reported under that item. A serious attempt was made in the Census to obtain figures covering the capital investment in hospitals but the results were far from satisfactory. The capital investment for each hospital was required under three headings—land, buildings and equipment—with an allowance for depreciation on buildings and the wear on plant and equipment. With the exception of general public hospitals which, on the whole, supplied satisfactory data on capital invested, the data supplied by other types of hospitals were not complete enough to warrant a detailed analysis. Only figures for general public hospitals, therefore, were subjected to statistical analysis, and only those hospitals in each province which supplied complete figures under each heading are included in Table 20. The data available for study refer to 344 general public hospitals, or 77·3 per cent of the total number of general public hospitals in Canada. These hospitals had a total bed capacity of 31,030 beds or 88·5 per cent of the total bed capacity of all general public hospitals.

The capital investment of a given hospital is generally expressed in terms of "investment per bed," which figure is determined by dividing the amount of capital invested by the bed capacity of the hospital. The investment per bed is not a fixed valuation, for during any fiscal year it may be increased or decreased by the addition or reduction of facilities or available patient beds. This investment per bed represents a proportionate share of the total investment in the hospital, such as land, buildings, equipment, power plant, nurses' residence, administration buildings, etc., but does not include value of rented buildings, investments in real estate, or other assets not directly concerned with the care of patients. Although every care was taken to assure the correctness of the figures submitted, the Bureau does not guarantee that they represent the exact capital investment, as it had no way of testing the accuracy of the data supplied, and they are here submitted, in Tables 19 and 20, with this understanding.

The analysis reveals that the average investment per bed in general public hospitals was $3,396. Omitting Prince Edward Island, which had only one general public hospital reporting, it is seen that in the provinces of Nova Scotia, Manitoba, Saskatchewan, Alberta and British Columbia, the average investment per bed closely correspond. The three Western provinces show almost the same average investment per bed during 1931. Quebec had the highest average investment per bed with $4,880 and Ontario was next with $3,609. The percentage of total investment in land, buildings and equipment for general public hospitals is also shown in Table 20. For the entire group of hospitals reporting, land represented 5·0 per cent of the total investment. The investment in equipment for all hospitals reporting was 13·4 per cent of the total investment and for general public hospitals 13·8 per cent. Because of the scarcity of reliable figures on capital investment throughout the whole hospital field, it was not considered advisable to analyse capital investments per bed for all other types of hospitals.

Estimated Capital Investment in Hospitals.—Since the various provincial Health Departments are assuming more and more financial responsibility in connection with hospitals for the sick, sanatoria and mental institutions, the amount of capital invested in these institutions, if available, would prove both interesting and useful information.

In the absence of complete data on capital investment in hospitals, we have used the information made available from the returns received as the basis for computing the estimated total capital investment in all hospitals operating in Canada for 1931. In making this estimation for hospitals that did not report capital investment, we have taken into consideration the type of hospital, its bed capacity, personnel, location and other factors, comparing each hospital with similar hospitals in the same group for which correct figures were obtainable.

Information on capital investment in Dominion hospitals was received for the following classes of hospitals:—

	Number	Capital invested
Pensions and National Health	6	$3,690,445
Military	10	566,953
Indian Affairs	7	265,000
Total	23	4,522,598

The average investment per bed in these hospitals came to approximately $1,667 per bed and we have used this figure in calculating the investment in the other 13 Dominion hospitals for which figures were not available. The estimated capital investment in the latter amounted to $3,315,623, giving an estimated capital investment in all Dominion hospitals of $7,838,220.

Including mental hospitals with an investment of $55,294,992, we arrive at a total estimated capital investment in all classes of hospitals of $215,785,424 for the year 1931.

Out-patient Departments.—Out-patient departments as here reported include all such departments of hospitals where medical or surgical treatment may be obtained gratuitously or for a nominal fee, and which treats patients who do not occupy beds in the hospitals. Some times the out-patient department is organized as a special unit as to be practically a separate institution but, as a general rule, out-patient departments of hospitals are part of the main institution, supervised by the same officials and under the same medical and nursing staffs.

Data covering out-patient departments were, on the whole, very incomplete and it was difficult to obtain accurate statistical data for this type of service. In Table 21 the number of out-patient departments is given and the type of hospital to which out-patient department is attached, together with the number of patients treated and the number of treatments given. Of the total of 184 out-patient departments, 116 or 63·0 per cent were attached to general public hospitals. The number of patients treated totalled 693,398 and the number of treatments given 1,888,634. Of the patients treated, 209,122 were classified as pay patients, 461,077 as free patients and 23,199 for which information was not available.

Statistics relating to staff and finance of out-patient departments are not shown as figures submitted under these headings were very incomplete.

ÉTAT FINANCIER (Tableaux 17 à 21)

Recettes et dépenses.—Un résumé des recettes et dépenses de tous les hôpitaux qui ont fait rapport est donné au tableau 17. Sur 806 hôpitaux pour malades existant en 1931, 706, ou 87·6 p.c., ont déclaré leurs recettes et dépenses. Les rapports financiers reçus des hôpitaux généraux privés et des hôpitaux de maternité privés étaient très peu satisfaisants, car sur un total de 152 hôpitaux généraux privés et hôpitaux de maternité privés, seuls 93, ou 61·0 p.c., ont soumis un rapport sous cette rubrique. Le pourcentage de tous les autres hôpitaux qui ont déclaré leurs recettes et dépenses a été de 94·7 p.c.

Les hôpitaux généraux publics ont signalé des dépenses plus fortes que les recettes en 1931 et une situation semblable a été révélée par la plupart des autres genres d'hôpitaux. Les hôpitaux de la Croix-Rouge, de convalescence, de maladies contagieuses et de tuberculeux ont déclaré des recettes totales plus considérables que les dépenses totales.

Les sources des recettes sont indiquées pour chaque genre d'hôpital. Les deux principales sources qui alimentent le budget des hôpitaux sont les octrois des gouvernements et des municipalités, les allocations d'entretien et les sommes reçues des patients payants. Les recettes totales se sont élevées à $45,110,126 et les dépenses totales à $46,576,287. La somme totale perçue pour l'entretien des patients s'est chiffrée à $37,749,935. Les octrois et allocations d'entretien versés par les gouvernements ont atteint $17,893,524 et les recettes provenant des patients payants, $16,487,979. Une proportion de 47·4 p.c. des recettes totales d'entretien provenaient des gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux, 43·7 p.c. des patients payants et 8·9 de toutes autres sources. Dans le cas des hôpitaux généraux publics, 54·3 p.c. des sommes perçues pour l'entretien des patients provenaient des patients payants et 35·4 p.c. des octrois et des allocations d'entretien des gouvernements. L'analyse des dépenses indique que sur les dépenses totales d'entretien de $37,749,935, les salaires et gages ont constitué l'item le plus considérable, ayant atteint $14,483,183, ou 38·4 p.c. des dépenses d'entretien; les vivres $7,256,838, ou 19·2 p.c.; le combustible, la force motrice et l'eau, $3,192,254, ou 8·5 p.c., et toutes les autres dépenses d'entretien, $12,817,660, ou 33·9 p.c.

Les dépenses autres que pour l'entretien se sont chiffrées à $8,826,352 ou 19·0 p.c. des dépenses totales de tous les hôpitaux qui ont fait rapport.

Coût per capita de l'entretien dans les hôpitaux généraux publics.—Un facteur de première importance pour tous ceux qui s'intéressent aux statistiques des hôpitaux, c'est le coût journalier per capita, de l'entretien des patients, et nous indiquons au tableau 18 le coût de l'entretien par journée d'hospitalisation pour les hôpitaux généraux publics. Afin d'établir de justes comparaisons, on a disposé tous les hôpitaux généraux publics par groupe de lits et par province. Mais avant qu'on puisse tenter d'analyser le tableau, quelques remarques s'imposent. Il faut expliquer que les chiffres représentant le coût de l'entretien dans les hôpitaux généraux publics ne doivent être considérés qu'approximatifs. C'est uniquement lorsque les autorités des hôpitaux connaissent le coût non seulement des divers rouages de leur administration mais en outre de chaque département et service particuliers que les chiffres concernant le coût de l'entretien peuvent être considérés comme ayant une réelle valeur. De plus, il importe de se rappeler que les chiffres indiqués ici n'ont aucun rapport avec l'efficacité de l'administration des divers hôpitaux, car les facteurs qui entrent dans le coût de l'entretien des patients varient beaucoup d'un hôpital comme d'une province à l'autre. Un hôpital occupé jusqu'à 80·0 p.c. de sa capacité et un autre hôpital semblable occupé jusqu'à 45·0 p.c. de sa capacité accuseront une variation considérable dans leur coût d'entretien par journée d'hospitalisation. Il est également impossible à moins d'être au courant de tous les facteurs, de comparer un hôpital situé dans une grande ville où l'hiver est long et rigoureux avec un hôpital de même grandeur situé dans une ville à climat plus doux non plus qu'un hôpital installé dans un édifice ancien et dépourvu de commodités avec un hôpital de même capacité possédant toutes les améliorations modernes. De plus, certains hôpitaux, ont des écoles approuvées d'infirmières, des départements de recherches et des services spéciaux alors que d'autres hôpitaux d'égale capacité en lits ne sont pas organisés de façon aussi élaborée. Et puis il faut se rappeler qu'à l'époque du recensement il y avait divergence d'opinion quant aux item à inclure dans le calcul du coût journalier per capita, et les autorités des hôpitaux n'avaient pas encore, à cette époque, adopté un système de comptabilité susceptible de donner une signification précise au coût per capita.

Les taux figurant au tableau 18 sont basés sur les salaires et gages, les vivres, le combustible, la force motrice, l'éclairage et l'eau et sur toutes les autres dépenses déclarées par les hôpitaux comme entrant directement dans le coût de l'entretien des patients, mais ne comprennent pas les dépenses faites pour de nouveaux bâtiments, du mobilier neuf, des agrandissements et d'autres dépenses d'établissement. On n'a négligé aucune précaution pour vérifier l'exactitude des données soumises; dans certains cas, on a même prié les autorités des hôpitaux de fournir des explications au sujet de chiffres qui semblaient douteux.

Un des problèmes les plus épineux que l'on rencontre en faisant le calcul du coût journalier d'hospitalisation est celui des journées d'adultes et des journées de nouveau-nés. On a décidé en l'absence de données établissant la différence entre les journées d'hospitalisation des adultes et celles des nouveau-nés, de ne faire aucune distinction entre ces deux classes en calculant le coût journalier d'hospitalisation. Il semblerait naturel qu'un hôpital recevant peu ou pas de cas de maternité accusât un coût journalier d'hospitalisation plus élevé qu'un hôpital traitant uniquement les cas de maternité. Ce n'est qu'en déterminant le rapport entre le coût de l'hospitali-

sation des nouveau-nés et ceux du traitement des adultes que l'on peut déterminer le coût journalier de l'hospitalisation et faire des comparaisons appropriées.

En dépit de ces difficultés, les statistiques que donne le tableau 18 ne manquent pas de valeur.

Dans 422 hôpitaux généraux publics qui ont soumis un rapport complet sur les journées de séjour des adultes et des nouveau-nés et les dépenses globales d'entretien, le coût de l'entretien par journée d'hospitalisation s'élevait à $3.17.

Pour 23 hôpitaux publics de 1 à 10 lits, le coût journalier per capita se chiffrait à $3.03; pour 95 hôpitaux de 11 à 20 lits, $3.11; pour 152 hôpitaux de 21 à 50 lits, à $3.12; pour 73 hôpitaux de 51 à 100 lits, à $2.87; pour 38 hôpitaux de 101 à 200 lits, à $3.02; pour 26 hôpitaux de 201 à 400 lits, à $3.03; pour 9 hôpitaux de 401 à 600 lits, à $3.56, et pour 6 hôpitaux de 601 lits et plus, à $3.59 par journée d'hospitalisation.

Lorsque, dans certains groupes donnés, l'on constate des différences marquées dans le coût par journée d'hospitalisation, elles sont souvent attribuables à la situation géographique, comme dans le cas de deux hôpitaux du Québec (du groupe de 11 à 20 lits). La plus faible variation dans le coût per capita pour les divers groupes de lits se rencontre dans le groupe de 601 lits et plus, et la plus forte variation dans le groupe de 11 à 20 lits.

Capital investi dans les hôpitaux.—Le tableau 19 indique le capital investi et la moyenne de placement par lit dans tous les hôpitaux canadiens qui ont fait rapport sous cette rubrique. On a fait des efforts sérieux, lors du recensement, en vue d'obtenir les chiffres concernant le capital investi dans les hôpitaux, mais les résultats ont été très peu satisfaisants. Chaque hôpital avait été prié d'indiquer son capital investi sous trois rubriques—terrains, bâtiments et matériel—avec allocation pour la dépréciation des bâtiments et l'usure du matériel et de l'outillage. A l'exception des hôpitaux généraux publics qui, somme toute, ont fourni des données satisfaisantes sur le capital investi, les chiffres communiqués par les autres genres d'hôpitaux, n'étaient pas suffisamment complets pour permettre une analyse détaillée. Par conséquent, seuls les chiffres concernant les hôpitaux généraux publics ont été soumis à une analyse statistique et le tableau 20 n'embrasse que des hôpitaux qui, dans chaque province, ont communiqué des chiffres complets sous chaque rubrique. Les données disponibles pour étude se rapportent à 344 hôpitaux généraux publics, soit 77·3 p.c. de tous les hôpitaux de ce genre au Canada. Ces hôpitaux avaient une capacité totale de 31,030 lits, soit 88·5 p.c. de la capacité globale des hôpitaux généraux publics.

Le capital investi dans un hôpital donné s'exprime ordinairement en 'placement par lit'; pour déterminer ce dernier, on divise le montant du capital investi par le nombre de lits de l'hôpital. Le placement par lit ne représente pas une évaluation fixe, car dans une année fiscale quelconque il peut augmenter ou diminuer par suite de l'addition ou de la suppression de services ou par l'accroissement ou la diminution du nombre de lits disponibles pour les patients. Ce placement par lit représente une part proportionnelle du capital total investi dans l'hôpital, c'est-à-dire dans les terrains, les bâtiments, le matériel, l'installation de force motrice, le logement des infirmières, les locaux de l'administration, etc., mais ne comprend pas la valeur des bâtiments loués, des placements immobiliers, ou des autres actifs qui ne se rapportent pas directement au soin des patients. Bien qu'on n'ait épargné aucun effort en vue d'obtenir des chiffres exacts, le Bureau ne saurait garantir que les données obtenues représentent le montant exact du capital investi car il n'était pas en mesure d'en contrôler l'exactitude, et c'est avec cette réserve qu'elles sont indiquées aux tableaux 19 et 20.

L'analyse révèle que la moyenne de placement par lit dans les hôpitaux généraux publics était de $3,396. Abstraction faite de l'Ile du Prince-Edouard où un seul hôpital général public a fait rapport, on constate que dans la Nouvelle-Ecosse, le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique, la moyenne de placement par lit ne diffère que très peu. Les trois provinces de l'Ouest accusent presque la même moyenne de placement par lit en 1931; le Québec avait la plus forte moyenne, avec $4,880, et l'Ontario venait ensuite avec $3,609. Le pourcentage du placement total en terrains, bâtiments et matériel pour les hôpitaux généraux publics est également indiqué au tableau 20. Pour le groupe entier des hôpitaux qui ont fait rapport, les terrains représentaient 5·0 p.c. du placement total. Le placement en matériel pour tous les hôpitaux qui ont fait rapport représentait 13·4 p.c. du total, et pour les hôpitaux généraux publics, 13·8 p.c. Comme on ne disposait pas de chiffres exacts concernant le capital investi dans tous les genres d'hôpitaux, on n'a pas jugé opportun d'analyser le placement par lit pour tous les autres genres d'hôpitaux.

Estimation du capital investi dans les hôpitaux.—Etant donné que les divers départements provinciaux de la Santé assument une responsabilité sans cesse croissante au point de vue des finances des hôpitaux pour malades, des sanatoria et des asiles d'aliénés, si le montant du capital investi dans ces institutions était disponible, il constituerait une information à la fois intéressante et utile.

En l'absence de données complètes sur le capital investi dans les hôpitaux, nous avons utilisé les renseignements contenus dans les rapports comme base pour le calcul du total estimatif des capitaux investis dans tous les hôpitaux administrés au Canada en 1931. En faisant cette estimation pour les hôpitaux qui n'ont pas déclaré leur capital investi, nous avons pris en considération le genre d'hôpital, sa capacité en lits, son personnel, sa situation géographique et d'autres facteurs, pour comparer ensuite chaque hôpital avec des hôpitaux semblables, du même groupe, pour lesquels on a pu obtenir des chiffres exacts.

Les catégories suivantes d'hôpitaux du gouvernement fédéral ont fourni des renseignements sur les capitaux investis:

	Nombre	Capitaux investis
Pensions et Santé nationale	6	$3,690,445
Militaires	10	566,953
Affaires Indiennes	7	265,000
Total	23	4,522,598

La moyenne de placement par lit dans ces hôpitaux se chiffre à environ $1,667 par lit et nous avons utilisé ce chiffre pour le calcul du placement par lit dans les 13 autres hôpitaux du gouvernement fédéral qui n'ont pas fourni de données. Le total estimatif des capitaux investis dans ces derniers s'élevait à $3,315,623, ce qui donne un total estimatif de $7,838,220 pour les capitaux investis dans tous les hôpitaux du gouvernement fédéral.

Si l'on inclut les hôpitaux d'aliénés, avec des capitaux de $55,294,992, on obtient pour les capitaux investis dans toutes les catégories d'hôpitaux un total estimatif de $215,785,424 pour l'année 1931.

Dispensaires d'hôpitaux.—Les dispensaires ici mentionnés comprennent tous les dispensaires d'hôpitaux où l'on peut obtenir gratuitement, ou contre paiement d'une somme minime, des soins médicaux ou chirurgicaux, et où sont soignés les patients qui n'occupent pas de lits dans les hôpitaux. Parfois le dispensaire est organisé comme unité spéciale de façon à former une institution presque distincte, mais, règle générale, les dispensaires d'hôpitaux forment partie intégrante de l'institution mère; ils sont administrés par les mêmes employés supérieurs et ils ont le même personnel de médecins et d'infirmières.

Dans l'ensemble, les données concernant les dispensaires étaient fort incomplètes et il a été difficile d'obtenir des statistiques exactes pour ce genre d'institution. Le tableau 21 indique le nombre de dispensaires d'hôpitaux et le genre d'hôpital auquel un dispensaire est annexé, de même que le nombre de patients soignés et le nombre de traitements donnés. Sur le total de 184 dispensaires d'hôpitaux, 116, ou 63·0 p.c. appartenaient à des hôpitaux généraux publics. Le nombre de patients soignés formait un total de 693,398 et le nombre de traitements donnés, 1,888,634. Parmi les patients soignés, 209,122 étaient classés comme patients payants, et 461,077 comme patients non payants; il y avait en outre 23,199 patients au sujet desquels aucun renseignement n'a été fourni.

Les statistiques concernant le personnel et l'état financier des dispensaires d'hôpitaux ne sont pas indiquées, vu que les chiffres soumis sous ces rubriques étaient fort incomplets.

TABLE 17. Receipts and expenditures of hospitals reporting this information by type of hospital, 1931

No.	Items—Item	All hospitals — Tous les hôpitaux	General Public — Publics Généraux	General Private — Généraux privés	Women's Public — Publics pour femmes	Private Maternity — Maternités privés
		$	$	$	$	$
	RECEIPTS—RECETTES					
1	Dominion grants—Octrois fédéraux	3,130,990	537,671	82	–	–
2	Provincial grants and maintenance payments—Octrois provinciaux et paiements pour l'entretien	7,759,866	4,546,153	609	136,666	–
3	Municipal grants and maintenance payments—Octrois municipaux et paiements pour l'entretien	7,002,668	4,181,078	930	60,377	78
4	Total grants—Total des octrois et paiements	17,893,524	9,264,902	1,621	197,043	78
5	From paying patients—Recettes des malades payants	16,487,979	14,197,620	388,062	532,803	46,244
6	All other maintenance receipts—Toutes autres recettes pour l'entretien	3,332,424	2,690,685	55,265	76,175	7,905
7	Total maintenance—Toutes recettes pour l'entretien	37,713,927	26,153,207	444,948	806,021	54,227
8	Non-maintenance receipts—Recettes ne provenant pas de l'entretien	7,396,199	6,175,885	16,749	75,240	25
9	**Total receipts—Recettes totales**	**45,110,126**	**32,329,092**	**461,697**	**881,261**	**54,252**
	EXPENDITURES—DÉPENSES					
10	Salaries and wages—Salaires et gages	14,483,183	9,298,224	204,352	306,523	15,340
11	Provisions (food)—Provisions (vivres)	7,256,838	4,627,219	121,234	199,319	16,079
12	Fuel, power, light and water—Combustible, force motrice, éclairage et eau	3,192,254	2,034,932	63,774	93,030	5,661
13	All other expenditures for maintenance—Autres dépenses pour l'entretien	12,817,660	9,688,876	129,387	290,361	13,039
14	Total maintenance—Dépenses totales pour l'entretien	37,749,935	25,649,251	518,747	889,233	50,119
15	Non-maintenance expenditures—Déboursés non attribuable à l'entretien	8,826,352	7,712,404	31,796	75,970	3,883
16	**Total expenditures—Dépenses totales**	**46,576,287**	**33,361,655**	**550,543**	**965,203**	**54,002**
17	Hospitals operating, 1931—Hôpitaux fonctionnant en 1931	806	445	92	19	60
18	Hospitals reporting receipts and expenditures—Hôpitaux ayant fait rapport de leurs recettes et dépenses	706	422	65	18	28

TABLEAU 17. Recettes et dépenses des hôpitaux qui ont fourni ces renseignements, par genre d'hôpital, 1931

Pædiatric — Pédiatrie	Orthopædic — Orthopédie	Dominion — Gouvernement fédéral	Red Cross — Croix-Rouge	Convalescent — Convalescence	Isolation — Maladies contagieuses	Tuberculosis — Tuberculose	Incurable — Incurables	Others — Autres	No.
$	$	$	$	$	$	$	$	$	
–	261	2,332,949	760	1,298	8,287	249,682	–	–	1
311,839	34,466	–	43,191	24,202	55,245	1,947,438	626,755	33,302	2
224,236	14,310	–	19,440	31,647	549,697	1,920,306	–	569	3
536,075	49,037	2,332,949	63,391	57,147	613,229	4,117,426	626,755	33,871	4
136,508	28,601	–	105,260	66,349	79,419	565,149	263,772	78,192	5
81,935	87,763	–	42,643	9,754	9,060	137,788	125,901	7,550	6
754,518	165,401	2,332,949	211,294	133,250	701,708	4,820,363	1,016,428	119,613	7
402,736	35,030	–	11,885	15,598	2,596	617,469	–	42,986	8
1,157,254	**200,431**	**2,332,949**	**223,179**	**148,848**	**704,304**	**5,437,832**	**1,016,428**	**162,599**	9
465,863	99,259	1,410,843	38,187	38,887	315,219	1,880,739	327,985	81,762	10
229,733	29,648	426,189	25,157	37,949	129,689	1,188,904	204,187	21,531	11
99,400	15,730	191,703	2,627	12,437	89,130	491,716	82,407	9,707	12
282,724	73,942	279,473	138,853	31,204	144,117	1,201,811	484,626	59,247	13
1,077,720	218,579	2,308,208	204,824	120,477	678,155	4,763,170	1,099,205	172,247	14
270,668	6,880	24,741	2,500	12,258	110,487	566,223	–	8,542	15
1,348,388	**225,459**	**2,332,949**	**207,324**	**132,735**	**788,642**	**5,329,393**	**1,099,205**	**180,789**	16
9	6	36	43	18	13	31	22	12	17
8	6	34	42	17	11	29	21	5	18

TABLE 18. Maintenance cost per hospital day for general public hospitals shown by bed capacity and province, 1931

TABLEAU 18. Frais journaliers d'entretien pour les hôpitaux publics généraux selon la capacité en lits, par province, 1931

Province and bed groups — Province et groupes de lits	Number of hospitals — Nombre d'hôpitaux	Collective days' stay of adults — Séjour collectif des adultes	Percentage of bed occupancy — Pourcentage des lits occupés	Total maintenance expenditures — Dépenses totales d'entretien	Total Collective day's stay — Séjour collectif total	Capita cost per hospital day — Coût per capita par journée d'hospitalisation
	No.	No.	P.c.	$	No.	$
Hospitals reporting—Hôpitaux faisant rapport						
CANADA	**422**	**7,470,104**	**60·0**	**25,649,251**	**8,104,024**	**3·17**
1- 10 beds—lits	23	25,180	36·5	89,254	29,495	3·03
11- 20 "	95	262,124	48·9	942,752	302,815	3·11
21- 50 "	152	957,686	49·4	3,024,910	1,059,655	3·12
51-100 "	73	1,081,846	54·3	3,399,213	1,183,029	2·87
101-200 "	38	1,033,514	57·9	3,462,237	1,147,341	3·02
201-400 "	26	1,646,815	61·7	5,252,592	1,731,881	3·03
401-600 "	9	1,057,828	66·1	4,058,437	1,140,505	3·56
601 and over—et plus	6	1,405,111	78·3	5,419,856	1,509,303	3·59
1-10 beds—lits						
Total	**23**	**25,180**	**36·5**	**89,254**	**29,495**	**3·03**
Ontario	3	3,535	34·6	16,669	3,840	4·35
Manitoba	3	3,229	35·4	10,962	4,184	2·62
Saskatchewan	4	4,096	35·1	12,425	4,744	2·62
Alberta	5	6,168	37·0	14,997	7,617	1·97
British Columbia—Colombie-Britannique	8	8,152	39·8	34,201	9,110	3·75
11-20 beds—lits						
Total	**95**	**262,124**	**48·9**	**942,752**	**302,815**	**3·11**
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	2	5,874	50·0	19,542	6,260	3·12
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	1	2,421	51·0	5,602	2,552	2·20
Quebec—Québec	2	4,759	42·0	33,956	5,630	6·03
Ontario	15	45,624	49·0	163,711	53,441	3·06
Manitoba	8	17,121	40·4	62,738	20,005	3·14
Saskatchewan	18	51,892	55·5	157,890	61,847	2·55
Alberta	31	93,752	55·2	313,202	106,981	2·93
British Columbia—Colombie-Britannique	18	40,681	37·0	186,111	46,099	4·04
21-50 beds—lits						
Total	**152**	**957,686**	**49·4**	**3,024,910**	**1,059,655**	**3·12**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	1	8,668	47·5	18,873	9,518	1·98
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	12	92,703	58·1	268,339	98,251	2·73
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	7	43,290	41·8	136,550	44,759	3·05
Quebec—Québec	11	77,828	47·0	235,551	79,430	2·97
Ontario	39	241,049	48·9	869,521	271,922	3·20
Manitoba	7	32,881	46·9	95,575	36,697	2·60
Saskatchewan	25	163,930	51·6	443,232	184,729	2·40
Alberta	26	135,914	48·7	368,643	159,963	2·30
British Columbia—Colombie-Britannique	24	161,423	48·4	588,626	174,386	3·38

TABLE 18. Maintenance cost per hospital day for general public hospitals shown by bed capacity and province, 1931—Conc.

TABLEAU 18. Frais journaliers d'entretien pour les hôpitaux publics généraux selon la capacité en lits, par province, 1931—fin.

Province and bed groups — Province et groupes de lits	Number of hospitals — Nombre d'hôpitaux	Collective days' stay of adults — Séjour collectif des adultes	Percentage of bed occupancy — Pourcentage des lits occupés	Total maintenance expenditures — Dépenses totales d'entretien	Total Collective day's stay — Séjour collectif total	Capita cost per hospital day — Coût per capita par journée d'hospitalisation
	No.	No.	P.c.	$	No.	$
51–100 beds—lits						
Total	**73**	**1,081,846**	**54·3**	**3,399,213**	**1,183,029**	**2·87**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	2	28,105	59·2	81,771	30,895	2·65
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	5	84,875	57·6	236,949	90,147	2·63
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	5	78,085	52·8	263,670	83,209	3·17
Quebec—Québec	10	109,255	42·5	226,454	112,190	2·02
Ontario	27	442,514	54·6	1,641,250	494,797	3·32
Manitoba	5	68,668	53·3	154,292	75,692	2·04
Saskatchewan	6	92,269	59·1	208,622	100,504	2·08
Alberta	5	81,164	60·4	266,397	89,317	2·98
British Columbia—Colombie-Britannique	8	96,911	60·3	319,808	106,278	3·01
101–200 beds—lits						
Total	**38**	**1,033,514**	**57·9**	**3,462,237**	**1,147,341**	**3·02**
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	2	56,620	70·8	125,428	60,118	2·09
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	2	36,546	41·7	114,358	39,279	2·91
Quebec—Québec	7	162,992	50·8	520,295	170,971	3·04
Ontario	16	434,950	55·3	1,594,150	489,245	3·26
Manitoba	2	64,170	58·8	213,154	77,024	2·77
Saskatchewan	1	42,518	64·7	105,634	45,568	2·32
Alberta	5	163,772	59·0	560,562	187,410	3·16
British Columbia—Colombie-Britannique	3	71,946	58·0	228,656	77,726	2·94
201–400 beds—lits						
Total	**26**	**1,646,815**	**61·7**	**5,252,592**	**1,731,881**	**3·03**
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	1	74,414	80·9	282,475	74,414	3·80
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	1	50,882	41·7	205,845	51,302	4·01
Quebec—Québec	6	396,626	74·1	913,889	405,606	2·25
Ontario	7	442,972	55·7	1,468,254	471,711	3·11
Manitoba	1	33,051	40·8	110,859	37,130	2·99
Saskatchewan	4	239,626	61·5	831,939	259,038	3·21
Alberta	2	135,482	55·8	376,415	139,377	2·70
British Columbia—Colombie-Britannique	4	273,762	67·0	1,062,916	293,303	3·62
401–600 beds—lits						
Total	**9**	**1,057,828**	**66·1**	**4,058,437**	**1,140,505**	**3·56**
Quebec—Québec	4	400,940	59·0	1,660,898	407,607	4·07
Ontario	3	435,452	73·2	1,725,867	490,267	3·52
Manitoba	1	123,215	76·4	278,998	133,325	2·09
Alberta	1	98,221	59·8	392,674	109,306	3·59
601 beds and over—lits et plus						
Total	**6**	**1,405,111**	**78·3**	**5,419,856**	**1,599,303**	**3·59**
Quebec—Québec	2	442,826	79·0	1,584,195	470,769	3·37
Ontario	2	468,423	77·1	1,945,553	514,274	3·78
Manitoba	1	206,880	92·5	708,524	217,020	3·31
British Columbia—Colombie-Britannique	1	286,982	71·3	1,181,584	307,240	3·84

TABLE 19. Capital investment and average investment per bed for hospitals reporting this information by type of hospital, Canada, 1931

TABLEAU 19. Capital investi et moyenne de placement par lit dans tous les hôpitaux qui ont fourni ce renseignement, par genre d'hôpital, Canada, 1931

Type of hospital — Genre d'hôpital	Hospitals operating — Hôpitaux administrés	Hospitals reporting — Hôpitaux faisant rapport	Beds—Lits	Average number of beds per hospital — Moyenne du nombre de lits par hôpital	Capital investment — Capital investi: Land and buildings — Terrains et bâtiments	Percentage of total — Pourcentage du total	Equipment — Matériel	Percentage of total — Pourcentage du total	Total	Average investment per bed — Moyenne de placement par lit	Estimated capital investment in all hospitals by type of hospital — Capitaux estimatifs placés dans tous les hôpitaux par genre d'hôpital: Beds — Lits	Total estimated capital — Capitaux estimatifs
					$		$		$	$		$
CANADA....	**806**	**480**	**41,755**	**87**	**106,824,357**	**86·6**	**16,557,164**	**13·4**	**127,904,048**	**3,063**	**55,285**	**160,490,432**
General Public—Généraux publics	445	344	31,030	90	90,873,537	86·2	14,492,325	13·8	105,365,862	3,396	35,071	119,101,116
General Private—Généraux privés.	92	35	587	17	902,495	89·1	110,935	10·9	1,013,430	1,726	1,172	2,022,872
Women's Public—Publics, pour femmes.....	19	9	945	105	1,827,220	89·7	209,056	10·3	2,036,276	2,155	1,514	3,262,670
Private Maternity—Maternités privées.....	60	16	68	4	101,485	80·4	24,700	19·6	126,185	1,856	240	447,840
Pædiatric—Pédiatrie.....	9	4	473	118	1,284,507	96·2	50,930	3·8	1,335,437	2,823	1,073	3,029,079
Orthopædic—Orthopédie.....	6	5	240	48	853,927	88·3	113,628	11·7	967,555	4,031	260	1,048,320
Dominion—Gouvernement fédéral.....	36	23	2,713	118	–	–	–	–	4,522,597	1,667	4,582	7,838,220
Red Cross—Croix-Rouge.....	43	1	13	13	9,637	76·5	2,964	23·5	12,601	969	316	306,520
Convalescent Convalescence...	18	11	299	27	220,262	89·7	25,234	10·3	245,496	821	461	332,381
Isolation—Maladies contagieuses	13	5	880	176	2,040,506	86·9	307,654	13·1	2,348,160	2,668	1,542	4,117,140
Tuberculosis—Tuberculose.....	31	20	4,327	216	8,317,771	88·1	1,126,614	11·9	9,444,385	2,183	6,044	13,333,064
Incurable[1]—Incurables.....	22	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2,785	5,043,710
All others—Tous les autres.....	12	7	180	26	393,010	80·8	93,124	19·2	486,134	2,701	225	607,500

[1] Capital investment in Incurable hospitals estimated only.—Les capitaux placés dans les hôpitaux pour Incurables ne sont qu'estimatifs.

TABLE 20. Capital investment and average investment per bed in all general public hospitals reporting this information by province, 1931

TABLEAU 20. Capital investi et moyenne de placement par lit dans tous les hôpitaux généraux publics qui ont fourni ce renseignement, par province, 1931

Province	Hospitals reporting — Hôpitaux faisant rapport	Beds — Lits	Average number of beds per hospital — Moyenne du nombre de lits par hôpital	Capital investment — Capital investi					Average investment per bed — Moyenne de placement par lit
				Land and building — Terrains et bâtiments	Percentage of total — Pourcentage du total	Equipment — Matériel	Percentage of total — Pourcentage du total	Total	
	No.	No.	No.	$	%	$	%	$	$
CANADA	**344**	**31,030**	**90**	**90,873,537**	**86·2**	**14,492,325**	**13·8**	**105,365,862**	**3,396**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	1	50	50	54,952	83·0	11,306	17·0	66,258	1,325
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	20	1,344	67	3,001,796	84·3	542,253	15·7	3,544,049	2,637
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	14	917	66	2,146,343	76·6	653,158	23·4	2,799,501	3,053
Quebec—Québec	42	7,237	172	31,913,667	90·3	3,406,251	9·7	35,319,918	4,880
Ontario	96	9,812	102	29,509,242	83·4	5,902,781	16·6	35,412,023	3,609
Manitoba	21	2,147	102	4,677,699	82·0	1,032,087	18·0	5,709,786	2,659
Saskatchewan	45	2,426	54	5,158,030	88·8	646,665	11·2	5,804,695	2,393
Alberta	59	3,280	56	6,319,404	83·7	1,231,347	16·3	7,550,751	2,302
British Columbia—Colombie-Britannique	46	3,817	83	8,092,404	88·3	1,066,477	11·7	9,158,881	2,399

TABLE 21. Patients treated, treatments given and number of pay and free patients in out-patient departments by type of hospital, 1931

TABLEAU 21. Patients soignés, traitements donnés, et nombre de patients payants et non payants dans les dispensaires, par genre d'hôpital, 1931

Type of hospital — Genre d'hôpital	Number of Out-patient Departments — Nombre de dispensaires	Number of patients treated — Nombre de patients traités	Number of treatments given — Nombre de traitements	Number of pay patients — Nombre de patients traités moyennant paiement	Number of free patients — Nombre de patients traités à titre gratuit	Number of patients not classified — Nombre de patients non déclarés
Totals—Totaux	**184**	**693,398**	**1,888,634**	**209,122**	**461,077**	**23,199**
General Public—Généraux publics	116	615,531	1,492,133	184,936	407,396	23,199
General Private—Généraux privés	10	8,472	47,847	5,404	3,068	–
Women's Public—Publics pour femmes	7	31,003	31,109	17,431	13,572	–
Private Maternity—Maternités privées	–	–	–	–	–	–
Pædiatric—Pédiatrie	5	19,591	106,365	413	19,178	–
Orthopædic—Orthopédie	4	639	1,958	65	574	–
Dominion—Gouvernement fédéral	19	3,400	141,714	–	3,400	–
Red Cross—Croix-Rouge	4	166	435	40	126	–
Convalescent—Convalescence	1	114	114	–	114	–
Isolation—Maladies contagieuses	1	670	914	–	670	–
Tuberculosis—Tuberculose	12	10,869	21,066	–	10,869	–
Incurable—Incurables	–	–	–	–	–	–
Others—Autres	5	2,943	44,979	833	2,110	–

PART II

MENTAL AND NEUROLOGICAL INSTITUTIONS

PARTIE II

HÔPITAUX POUR MALADIES MENTALES ET NERVEUSES

PART II

MENTAL AND NEUROLOGICAL INSTITUTIONS

INTRODUCTION

Administration and Control.—Under Section 92 of the British North America Act each province legislates for the public health of its inhabitants and enacts its own laws for the care of the sick and prevention of disease; hence it follows that the great majority of the mental institutions existing at the time of the Census, as was the case with hospitals for the sick, were operated under provincial control, and known as public mental institutions. In every province except Quebec public mental institutions are operated and controlled by the provincial governments. In the province of Quebec the majority of the public mental institutions are owned by religious organizations under contract with the provincial government. The only public mental hospital owned and operated by the province is one for the care of the criminally insane.

The Dominion government owns and operates two hospitals, one in the province of Quebec and one in Ontario, for the care and treatment of mental cases occuring among war veterans.

In the province of Nova Scotia, with the exception of two provincial hospitals, all other mental institutions are known as county hospitals or asylums and are owned and operated by county administrative bodies.

Besides provincial, dominion and county mental institutions, there are also a few private hospitals which treat mental cases. At the time of the Census, these were four in number, one in Quebec, two in Ontario and one in British Columbia.

Besides the above institutions for the care and treatment of mental patients, a system of mental health clinics has been organized in various provinces. These mental health clinics examine and recommend treatment for thousands of cases with enormous beneficial effects on the future mental health of the people and it is certain that thousands of young people who would otherwise eventually reach one or other of our mental institutions, will through timely care and treatment be restored to normal health.

GENERAL SURVEY OF THE CENSUS

Scope of the Survey.—The questionnaires that were used as the basis of the statistics presented in this report were drafted by the Census of Institutions Branch of the Dominion Bureau of Statistics, carefully revised by the Canadian National Committee for Mental Hygiene and approved by the Governor General-in-Council. Seven schedules of inquiries were used in the survey. Four schedules were filled in for individual patients; of the remaining three, one dealt with movement of population for the year 1930, one with finances, 1930 and one with administrative personnel for June 1, 1931. The schedules were filled out by those officers in the various institutions who were appointed as special agents under the Statistics Act, 1918.

Plan of Presentation.—In presenting the statistics derived from these inquiries the following general plan has been adopted as conducive to a more ready understanding of the information presented.

All tables are grouped under two main headings: 1. Statistics for the year 1930, and 2. Statistics of inmates as at June 1, 1931. General statistical tables in each section precede detailed tables, each set of tables being preceded by its proper analysis. It is believed that this arrangement will prove more convenient for the general reader who is thereby enabled to take in the work as a whole and thus save time and trouble in separating data contained in both sets of tables.

Earlier Censuses.—Census studies regarding the insane and feeble-minded in Canada were first made in connection with the general population Census of 1871. Special data concerning people affected with mental diseases were published in connection with 1871 census, the number of insane and feeble-minded being classified by provinces, sex, age and origin. The number of insane and feeble-minded as given in the 1871 Census report was 5,026 males and 4,397 females, or a total of 9,423. The report covered the provinces of Nova Scotia, New Brunswick, Quebec and Ontario. The 1881 Census gave the number of insane and feeble-minded in Canada as 9,889. In this Census, the Western provinces, British Columbia and Manitoba, were included with the Eastern provinces. In 1888, general information collected from various sources was compiled and published, giving the approximate number of institutions for mental diseases in each province and the number of inmates in each institution. This information was not complete as it included only the patients in provincial mental hospitals.

The Census of 1891 gives a total of 13,349 insane and feeble-minded, an increase of 3,460 over the figures for 1881. The figures for 1901 are 16,685, an increase of 3,335 over the Census year 1891. In the Census year 1911 figures were obtained from every province in Canada and the number of insane and feeble-minded shows a marked increase over the figures given for 1901. The figures given for 1911 were 11,189 males and 9,600 females, or a total of 20,789, an increase of 4,104 over the previous Census year, and for the Census year 1921, 21,496.

Census of 1931.—The Census of 1931, besides collecting data concerning patients cared for in all mental institutions operating in Canada, collected information covering the number of mentally ill persons under care in all other institutions in Canada, such as charitable and benevolent institutions, houses of refuge, penal and corrective institutions and all institutions that had care of adults and children.

These data are shown in the general table following which gives the grand total of all mentally ill persons under care in all institutions operating in Canada on June 1, 1931.

Special Features of the 1931 Census of Mental Institutions.—In response to urgent requests of the Canadian National Committee for Mental Hygiene and other organizations interested in mental hospital statistics, comprehensive data were collected concerning all patients resident in mental institutions on June 1, 1931. Owing to the complex nature of the data collected for each individual patient, which data were not asked for in the schedules for the hospitals for the sick, the number of tables appearing in this part of the report are necessarily out of proportion to the tables in the other parts, particularly for hospitals for the sick and charitable and benevolent institutions, for which no data for individuals were collected. It is worthy of note that this was the first detailed census of patients in mental institutions in Canada and the data collected are as complete as it was possible to make, due to the co-operation of the several bodies which had previously worked in this field and from the study of what had been done in other countries in the field of mental science.

Special features of the Census of mental institutions may be mentioned here. These were: (1) for 1930—movement of patients with separate classifications of first admissions and re-admissions, discharges and deaths; collection of data in regard to paroles; government and municipal payments; receipts from paying patients; expenditures for maintenance and total expenditures together with value and acreage of hospital plants; (2) for June 1, 1931—separate classifications of all inmates into insane, feeble-minded and epileptic; nature of commitment and psychiatric classification of resident patients; classification of resident patients into first admissions and re-admissions, data for each resident patient covering age, nativity, race, education, environment, whether urban or rural, economic condition and other similar data, as also administrative personnel on June 1, 1931.

Compilation of data.—All individual returns were first revised at the Bureau and then checked, when found necessary, with information taken from the population returns and any discrepancies or omissions were made the subject of an immediate inquiry.

To assist in tabulation of data, a coding system along the lines of that established for the decennial population census was adopted and a standard card was then worked out upon which was carried all the information collected covering individual patients. This standard card has eighty vertical columns. Each column contains twelve divisions represented by figures 0 to 9 and letters X and B. The vertical columns are used to represent the classes of items to be tabulated, while the numbers and letters in each column show the sub-divisions of the classes. At bottom of card the number of each column is given.

A sample card designed by the Census of Institutions Branch for the indexing and tabulation of information of patients in mental institutions appears on the opposite page.

The card reproduced here is slightly reduced, the actual size being $3\frac{1}{4}$ by $7\frac{3}{8}$ inches. The black spots indicate the position of the punched holes which correspond to the entries on the individual cards. The reproduction shown here tells that the patient was a first admission (field 1), in the province of Ontario (5 in field 2), admitted to mental hospital number 50, under case number 3556 (field 4) by certificate (field 5) with psychosis group 13, type 2 (fields 6 and 7), was 24 years of age (field 8), male, single (field 9), born in Canada (field 11), of English origin (field 15), could read and write (field 16), occupation, farming (field 17), was a member of the United Church of Canada (field 18), came from a rural district (field 19), economic condition, marginal (field 20), was a resident of Ontario where he was born (field 21), his parents were normal (fields 25 and 26), was temperate in his habits (field 27) and was admitted to hospital August 5, 1930 (field 31).

As can be seen, the standard cards covered all information concerning first admissions, re-admissions, transfers, discharges and deaths. After being punched, the cards were sorted by the machines into the various combinations required and from these the final tables were compiled.

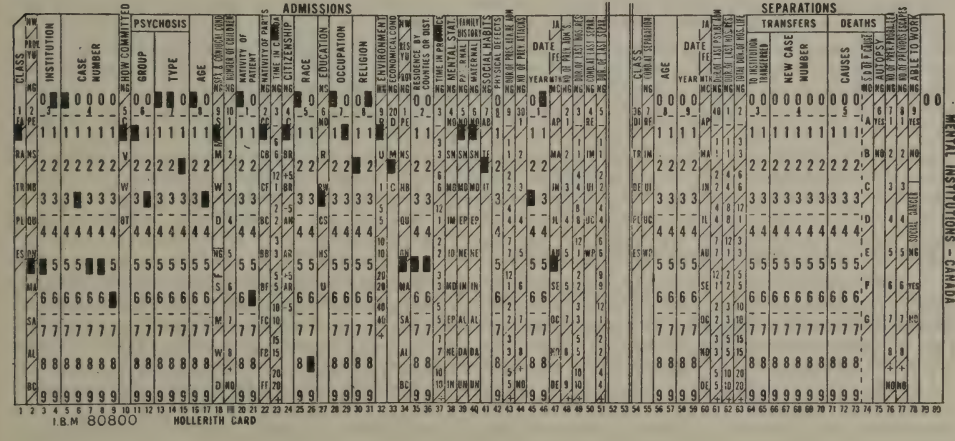
General summary.—The following table presents in summary form leading facts concerning mental institutions in Canada, such as normal bed capacity, patients under care and personnel on June 1, 1931, together with receipts and expenditures for the year 1930.

From a study of the table shown below it is evident that overcrowding exists in the majority of mental institutions in Canada. The question as to how far overcrowding can be carried on without handicapping the administration is of course a matter of policy for the province to deal with. It would appear, however, that there is overcrowding in our mental institutions and that there is need of additional bed accommodation as the excess of population in mental hospitals on June 1, 1931 over the normal bed capacity was 3·7 per cent.

It may be interesting to note that a similar condition of overcrowding existed in the state hospitals for mental patients in the United States in 1931. According to figures issued by the United States Bureau of the Census, 1931, the average resident daily population exceeded the normal capacity in state hospitals for mental patients by 8·8 per cent.

Persons mentally ill under care in all institutions in Canada, June 1, 1931
Patients sous traitement pour maladies mentales dans toutes les institutions en Canada, 1er juin 1931

Province	Total			Mental and Neurological Institutions — Institutions pour maladies mentales et nerveuses			Charitable and Benevolent Institutions — Institutions de charité et de bienfaisance			Penal and Correctives Institutions — Institutions pénitentiaires et correctionnelles			Other Institutions — Autres institutions		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
CANADA	**18,833**	**16,046**	**34,879**	**17,425**	**14,261**	**31,686**	**876**	**1,235**	**2,111**	**384**	**314**	**698**	**148**	**236**	**384**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	141	134	275	134	131	265	4	3	7	3	–	3	–	–	–
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	965	1,038	2,003	874	923	1,797	42	82	124	49	33	82	–	–	–
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	554	479	1,033	457	380	837	37	78	115	60	21	81	–	–	–
Quebec—Québec	5,117	4,746	9,863	4,842	4,170	9,012	168	353	521	13	21	34	94	202	296
Ontario	6,372	6,222	12,594	5,605	5,413	11,018	561	593	1,154	174	191	365	32	25	57
Manitoba	1,295	1,068	2,363	1,240	975	2,215	36	73	109	19	20	39	–	–	–
Saskatchewan	1,507	810	2,317	1,484	807	2,291	3	–	3	16	–	16	4	3	7
Alberta	1,072	640	1,712	1,055	611	1,666	4	9	13	–	14	14	13	6	19
British Columbia—Colombie-Britannique	1,810	909	2,719	1,734	851	2,585	21	44	65	50	14	64	5	–	5



Summary statement on mental and neurological institutions
Relevé sommaire relatif aux institutions pour maladies mentales et nerveuses

—	Year 1930 — Année 1930			June 1, 1931 — 1er juin 1931			
	Institutions	Total receipt — Toutes recettes	Total expenditures — Toutes dépenses	Institutions	Normal capacity — Capacité normale	Patients	Personnel
	No.	$	$	No.	No.	No.	No.
Total	**54**	**13,452,476**	**13,306,025**	**58**	**30,516**	**31,686**	**6,484**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	1	123,079	123,079	1	300	265	59
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	17	479,042	478,949	18	2,071	1,797	315
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	1	440,703	440,703	1	650	837	82
Quebec—Québec	8	2,573,458	2,526,785	9	8,245	9,012	1,566
Ontario	14	4,840,972	4,765,424	16	10,957	11,018	2,632
Manitoba	4	1,071,472	1,070,509	4	2,098	2,215	520
Saskatchewan	2	680,301	680,301	2	2,200	2,291	406
Alberta	3	1,107,352	1,104,363	3	1,710	1,666	362
British Columbia—Colombie-Britannique	4	2,136,097	2,115,912	4	2,285	2,585	542

PARTIE II

HÔPITAUX POUR MALADIES MENTALES ET NERVEUSES

PRÉFACE

Administration et surveillance.—Sous le régime de l'article 92 de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord chaque province légifère pour protéger la santé de ses habitants et établit ses propres lois pour le soin des malades et la protection contre les maladies; il s'ensuit que la grande majorité des hôpitaux qui existaient à l'époque du recensement, pour le traitement des maladies mentales et nerveuses étaient, comme les hôpitaux pour les maladies ordinaires, sous la surveillance provinciale et connus comme hôpitaux publics pour les affections mentales. Dans toutes les provinces, sauf celle de Québec, tous les hôpitaux pour maladies mentales sont dirigés et surveillés par les gouvernements provinciaux. Dans la province de Québec la majorité des institutions publiques pour les maladies mentales appartiennent à des organisations religieuses qui ont des contrats avec le gouvernement provincial. Le seul hôpital pour maladies mentales appartenant à la province et dirigé par elle est celui qui s'occupe des aliénés criminels.

Le gouvernement fédéral possède et dirige deux hôpitaux, l'un dans la province de Québec et l'autre dans la province d'Ontario. Ils sont réservés aux soins des maladies mentales qui se produisent chez les anciens soldats.

En Nouvelle-Ecosse, exception faite de deux hôpitaux provinciaux, toutes les autres institutions pour le soin des aliénés sont connues comme asiles ou hôpitaux de comté et appartiennent aux corps administratifs des comtés qui les dirigent.

Outre ces institutions provinciales, fédérales et de comté; il existe aussi quelques hôpitaux privés qui traitent les affections mentales. Il y en avait quatre à l'époque du recensement, un dans le Québec, deux dans l'Ontario et un dans la Colombie-Britannique.

A part ces institutions un système de cliniques pour les maladies mentales a été organisé dans diverses provinces. Ces cliniques de la santé mentale étudient des milliers de cas et recommandent le traitement approprié, ce qui aura de très heureux effets sur la santé mentale future du peuple, car il est certain que des milliers d'enfants qui, autrement, seraient plus tard internés dans un asile, retrouveront leur santé normale grâce à des soins et à un traitement donnés à temps.

RELEVÉ GÉNÉRAL DU RECENSEMENT:

Etendue du relevé.—Les questionnaires qui ont servi de base aux statistiques présentées dans ce rapport ont été préparés par le service du recensement des institutions, du Bureau fédéral de la statistique, soigneusement revisés par le comité national d'hygiène mentale et approuvés par le Gouverneur général en conseil. On s'est servi de sept listes de questions pour faire ce relevé. Quatre listes ont été remplies au sujet des malades et, des trois autres, une traitait du nombre des malades au cours de 1930, une des finances en 1930 et la dernière du personnel administratif jusqu'au 1er juin 1931. Les réponses aux questionnaires ont été données par les directeurs des diverses institutions, directeurs qui avaient été choisis comme recenseurs spéciaux sous le régime de la loi des statistiques de 1918.

Mode de présentation.—En présentant les statistiques découlant de ces enquêtes on a adopté le mode suivant, le croyant susceptible de mieux faire comprendre les renseignements donnés

Tous les tableaux sont groupés sous deux titres principaux: 1. Statistiques pour l'année 1930, et 2. statistiques des internés au 1er juin 1931. Dans chaque section des tableaux statistiques généraux précèdent les tableaux détaillés, chaque groupe de tableaux étant précédé de sa propre analyse. On croit que cet arrangement conviendra mieux au lecteur qui peut ainsi juger tout le travail dans son entier et ainsi s'épargner du temps et la peine pour séparer les données réunies dans les deux groupes de tableaux.

Recensements précédents.—Des études de recensement au sujet des aliénés et faibles d'esprit ont été commencées relativement au recensement général de population de 1871. Des données spéciales relatives aux personnes affectées de maladies mentales ont été publiées en même temps que le recensement de 1871, le nombre des aliénés et des faibles d'esprit étant classifiés par province, sexe, âge et origine. Le nombre des aliénés et des faibles d'esprit donné dans le rapport du recensement de 1871 était de 5,026 hommes et 4,397 femmes, soit un total de 9,423. Ce rapport comprenait les provinces de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick, de Québec et d'Ontario. Le recensement de 1881 indique que le nombre des aliénés et des faibles d'esprit au Canada était de 9,889. Dans ce recensement les provinces de l'Ouest, la Colombie-Britannique et le Manitoba sont comprises avec les provinces de l'Est. En 1888 on a recueilli et publié des renseignements généraux provenant de diverses sources et donnant le

nombre approximatif d'institutions pour le soin des affections mentales, dans chaque province, ainsi que le nombre d'internés dans chaque institution. Ces renseignements n'étaient pas complets puisqu'ils ne comprenaient que les malades des hôpitaux provinciaux.

Le recensement de 1891 donne un chiffre total de 13,349 aliénés et faibles d'esprit, soit 3,460 de plus qu'en 1881. Le chiffre de 1901 est de 16,685, soit une augmentation de 3,335 sur celui de 1891. Au recensement de 1911 les chiffres ont été reçus de chaque province et le nombre des aliénés et des faibles d'esprit accuse une augmentation marquée sur celui de 1901. Il y avait en 1911, 11,189 hommes et 9,600 femmes, soit un total de 20,789, c'est-à-dire une augmentation de 4,104 sur le recensement précédent. Le chiffre de 1921 a été 21,496.

Recensement de 1931.—A part les données touchant les patients soignés dans les institutions existant au Canada, le recensement de 1931 a recueilli des renseignements au sujet des personnes souffrant de maladies mentales et hospitalisées dans toutes les autres institutions du Canada comme les institutions de charité, les refuges, les institutions pénales et correctionnelles et toutes les institutions qui prennent soin d'adultes ou d'enfants.

Ces données sont exposées dans le tableau général suivant qui donne le grand total de toutes les personnes souffrant de maladies mentales et traitées dans les institutions existant au Canada le 1er juin 1931.

Aspects particuliers du recensement des institutions pour maladies mentales en 1931.—Pour satisfaire aux demandes pressantes du Comité national canadien d'hygiène mentale et d'autres organisations qui s'intéressent aux statistiques des hôpitaux pour maladies mentales, on a recueilli des reseignements détaillés au sujet de tous les malades qui étaient dans les maisons de santé le 1er juin 1931. Vu la complexité des renseignements obtenus sur chaque patient individuellement, renseignements qui n'étaient pas exigés pour les états relatifs aux hôpitaux ordinaires, le nombre des tableaux qui apparaissent dans cette partie-ci du rapport est nécessairement disproportionné comparativement à celui des tableaux qui sont inclus dans les autres sections, surtout ceux des hôpitaux pour les malades et ceux des institutions de charité et de bienfaisance, au sujet desquels on n'a pas pris de renseignements individuels. Il est à remarquer que c'est le premier recensement détaillé des patients se trouvant dans les institutions pour maladies mentales au Canada. Les renseignements recueillis sont aussi complets que possible, et cela grâce à la collaboration de plusieurs organismes qui avaient déjà fait des recherches dans ce domaine et aussi à l'étude de ce qui a été fait dans les autres pays dans le domaine de la science mentale.

Peut-être pourrait-on mentionner ici les aspects particuliers du recensement des institutions pour maladies mentales. Les voici: (1) pour 1930—entrées et sorties des patients avec des classements distincts des premières admissions et réadmissions, des renvois et des décès; renseignements concernant les libérations provisoires; les versements de l'Etat et des municipalités; les versements des patients à titre onéreux; les dépenses d'entretien et les dépenses totales en même temps que la superficie des établissements. (2) Pour le 1er juin 1931—classements distincts de tous les internés en aliénés, faibles d'esprit et épileptiques; la nature de l'internement et le classement psychiatrique des patients à demeure; le classement des patients à demeure en premières admissions et en réadmissions; les renseignements concernant chaque patient à demeure comprennent l'âge, l'origine, la race, le degré d'instruction, le milieu, soit à la ville ou à la campagne, la situation économique et d'autres détails, y compris le personnel administratif en date du 1er juin 1931.

Compilation des renseignements.—Tous les dossiers individuels ont d'abord été revus au Bureau, puis vérifiés, suivant le besoin, avec les renseignements puisés dans les rapports démographiques; toutes les différences et omissions ont fait aussitôt l'objet de recherches.

Pour faciliter la compilation, on a établi un système de numérotage dans le genre de celui qui avait été adopté pour le recensement décennal de la population; puis l'on a imaginé un modèle de carte sur laquelle étaient reportés tous les renseignements recueillis à l'égard de chacun des patients. Cette carte-type compte quatre-vingts colonnes verticales. Chaque colonne contient douze divisions représentées par les chiffres 0 à 9 et les lettres X et B. Les colonnes verticales servent à représenter les catégories de détails à mettre en tableaux; les lettres et les chiffres figurant dans chaque colonne indiquent les subdivisions des catégories. Au bas de la carte on donne le numéro de chaque colonne.

Un modèle de carte imaginée par le service du recensement des institutions pour le catalogage et la mise en tableaux des renseignements concernant les patients des institutions pour le traitement des maladies mentales apparaît à la page 115.

La carte reproduite ci-dessus a été légèrement réduite; ses dimensions normales sont de 3 pces $\frac{1}{4}$ par 7 pces $\frac{3}{8}$. Les points noirs indiquent les perforations qui correspondent avec les inscriptions sur les fiches individuelles. La carte indique que le patient était admis pour la première fois (colonne 1), dans la province d'Ontario (5 dans la colonne 2), à l'hôpital no 50 pour maladies mentales, sous le numéro 3556 (colonne 4), sur certificat (colonne 5) de psychose du groupe 13, type 2 (colonnes 6 et 7); qu'il était âgé de 24 ans (colonne 8), du sexe masculin et célibataire (colonne 9), né au Canada (colonne 11), d'origine anglaise (colonne 15), savait lire et écrire (colonne 16); qu'il était agriculteur (colonne 17), qu'il appartenait à l'Eglise Unie du Canada (colonne 18), qu'il venait de la campagne (colonne 19), que son état économique

était modeste (colonne 20), qu'il était domicilié dans la province d'Ontario où il était né (colonne 21), que ses parents étaient normaux (colonnes 25 et 26), qu'il menait une vie sobre (colonne 27) et qu'il avait été admis à l'hôpital en août 1930 (colonne 31).

Comme on peut le constater, les cartes-fiches contenaient tous les renseignements concernant les premières admissions, les réadmissions, les transferts, les renvois et les décès. Une fois perforées, les cartes ont été triées à la machine pour former les différentes combinaisons nécessaires qui servent à compiler les tableaux définitifs.

Sommaire général.—Le tableau à la page 111 donne, sous une forme succincte, les principaux faits concernant les institutions pour le traitement des maladies mentales au Canada, par exemple: le nombre normal de lits, le nombre de patients en traitement et le personnel à la date du 1er juin 1931, en même temps que les recettes et les dépenses pour l'année 1930.

Si l'on étudie ce tableau l'on verra tout de suite que la plupart des institutions pour maladies mentales au Canada sont encombrées. Bien entendu c'est aux provinces qu'il appartient de décider jusqu'à quel point l'encombrement peut être poussé sans nuire à l'administration de ces établissements. Toutefois, il appert qu'il y a encombrement et qu'il faudrait agrandir les établissements , car le nombre des patients dans les hôpitaux pour maladies mentales en date du 1er juin 1931 dépassait de 3·7 p.c. leur capacité normale.

Il est intéressant de noter que le même encombrement existait dans les hôpitaux de l'Etat pour maladies mentales, aux Etats-Unis, en 1931. D'après les chiffres publiés par le Bureau du recensement des Etats-Unis, en 1931, la moyenne quotidienne des patients dépassait de 8·8 p.c. la capacité normale de l'hôpital de l'Etat.

SECTION 1—STATISTICS FOR YEAR 1930

GENERAL TABLES

MOVEMENT OF POPULATION—

Table 1 gives the movement of population for fifty-six institutions out of fifty-eight that had the care of mental patients during 1930. Halifax City Home, Halifax, N.S., and Ste. Anne's Hospital, Ste. Anne de Bellevue, Quebec, did not report movement of patient population.

On January 1, 1930, there were 29,927 patients on the books of these institutions, of whom 28,754 were resident inmates and 1,173 were on parole or otherwise absent. During 1930 the patients received into these institutions comprised 7,532 first admissions, 1,789 re-admissions and 738 transfers, or a total of 10,059 patients admitted. Separations from mental institutions during 1930 included 5,282 discharges, 1,023 transfers and 2,216 deaths, or a total of 8,521 separations during the year. At the end of 1930 the total number of patients on the books of mental institutions was 31,465, of whom 30,372 were resident patients and 1,093 on parole or otherwise absent.

The term "parole" is used to define a temporary absence from an institution of a patient who is still carried on the books. The paroling of patients, while comparatively a new development, is now becoming an established procedure in the case of mental patients who have improved sufficiently to permit release.

Increase or Decrease.—Table 2 shows the increase in the number of patients in mental institutions during 1930. The Province of Saskatchewan showed the largest increase in resident patients during the year 1930. There were 2,069 at the beginning of the year and 2,275 at the end of the year, an increase of 206 inmates, or 10·0 per cent. It will be noticed that the ratio of increase for male patients during 1930 was highest in the Province of Nova Scotia and lowest in Prince Edward Island.

Among female patients the highest rate of increase was 10·9 per cent in the Province of Saskatchewan and the lowest, 2·3 per cent, in Ontario. In comparing the figures for individual provinces, it should be noted that the number of patients under hospital care in any given province is affected not only by the number of mental cases in the provinces, but also by such factors as number and capacity of mental hospitals in each province, effectiveness of machinery for bringing mental cases under the care of hospitals, distribution of population and other kindred factors.

First Admissions.—A first admission means a patient admitted for the first time to an institution for mental diseases. Commitments to mental institutions in Canada are generally by certificate, warrant and voluntary. First admissions during 1930 are classified separately from re-admissions as the former represent new mental cases and form the best available index of the incidence of mental disease in the various provinces.

Table 3 gives the proportion of first admissions and total admissions per 100,000 of the general population during 1930.

Re-admissions.—Re-admissions represent patients who, having been previously under care in mental institutions, had been discharged from hospital and later returned for further care and treatment. During 1930 there were 1,789 re-admissions, 977 males and 812 females, with a sex ratio of 120 males to 100 females.

Transfers.—Transfers included all mental patients brought directly from one hospital for mental diseases to another within the same province. During 1930 there were 738 transfers, 471 males and 267 females.

First admissions, re-admissions and transfers make up the total admissions during the year. There were 10,059 admissions during 1930, 5,820 males and 4,239 females, the ratio of sexes being 137 males to every 100 females.

In arriving at the number of persons admitted to institutions who thereby add to the gross number of mental patients, the number of admissions which refer to a mere transfer from one institution to another must be deducted. Transfers are technically termed "indirect admissions" and call for no further comment.

Direct Admissions.—The first admissions and re-admissions make up what are known as "direct admissions." Table 4 gives the percentage and sex ratio of first admissions and re-admissions to total admissions (exclusive of transfers) in each class with the ratio of males to females. The Province of British Columbia shows the highest percentage of first admissions and Prince Edward Island the lowest. In every province the male patients outnumber the females, the ratio being highest in British Columbia with 216 males per 100 females and lowest in New Brunswick with 104 males per 100 females. The distribution of re-admissions is also shown in Table 4. The percentage of re-admissions is highest in Prince Edward Island and lowest in British Columbia. In Quebec and Manitoba the female patients re-admitted outnumber the males, but for the other provinces the male re-admissions exceeded female re-admissions.

Discharges.—Statistics of discharges from mental hospitals are useful as a basis for determining the results obtained by hospital treatment. The terms used in classifying mental patients discharged from a mental institution are defined as follows:—

Recovered indicates the condition of a patient who has regained his health so that he may be considered as having the same mental status as he had previous to the onset of the psychosis;
Improved denotes any degree of mental gain less than recovery;
Unimproved denotes no mental gain;
Without psychosis refers to discharged patients who had no psychosis at time of admission to hospital. Such patients could not be classified as recovered, improved or unimproved, even though their mental status may have been improved by their hospital treatment.

Table 5 gives total number of discharges, discharges with and without psychosis and the percentages according to condition on discharge. During 1930 there were discharged 5,282 patients, 3,001 males and 2,281 females, the sex ratio of discharged patients being 131 males per 100 females. The ratio of discharges per 100 admissions was 56·7.

The patients discharged as recovered were 802 males and 647 females, a total of 1,449. They formed 27·4 per cent of all discharges during 1930, the sex ratio among the recovered being 139 males per 100 females. Those discharged as improved were 1,576 males and 1,131 females, a total of 2,707. They formed 51·3 per cent of the total discharges during 1930 and the sex ratio was 139 males per 100 females.

If we group together these two classes of patients discharged, we find that 78·7 per cent of the total patients discharged were according to their condition on discharge either recovered or improved. The highest ratio under recovered was in Prince Edward Island with 70·5 and for improved the Province of Ontario with 59·3 per cent. With the exception of Ontario and New Brunswick, the male patients discharged as recovered outnumbered the female patients in all provinces, and for the improved the number of males outnumbered the females in all provinces except New Brunswick.

Table 6 shows the ratio of all discharges, discharges with and without psychosis per 100 direct admissions during the year 1930. For patients discharged as recovered, Prince Edward Island shows the highest ratio of discharges per 100 admissions with 49·4 per cent and Saskatchewan the lowest with 6·6 per cent. Under patients discharged as improved, Ontario has the highest ratio with 36·0 per cent and Nova Scotia the lowest with 10·3 per cent.

Comparing the figures under discharges for males and females with the direct admissions, we obtain a ratio of discharges per 100 admissions of 56·1 for males and 57·4 for females. Prince Edward Island has the highest ratio of discharges per 100 admissions with 70·1 per cent and Nova Scotia the lowest with 39·3 per cent.

Table 7 shows the number of patients treated and the discharges and deaths with their percentage ratios to the total number treated and shown by sex and province. For Canada the ratio of discharges to total under care was 13·2 with the rate of discharge somewhat higher for males than for females. Prince Edward Island had the greatest percentage of discharges with 17·3 per cent and Nova Scotia the lowest with 9·8 per cent.

Deaths.—The data given under deaths supplement the data given under discharges. For Canada the percentage rate of deaths to total patients treated was 5·5 with the death rate for males slightly higher than for females. Nova Scotia had the highest percentage of deaths compared to total under treatment with 8·0 per cent and Alberta the lowest with 4·3 per cent.

Table 8 gives the number of patients who died in mental hospitals in 1930 with ratio to total separations and total admissions (excluding transfers) by sex and province. Of a total of 2,216 patients that died in mental hospitals during 1930, 1,255 were males and 961 were females. The sex ratio of the deaths for Canada was 130 males per 100 females, with the highest ratio 252 males per 100 females in British Columbia.

The number of deaths is equivalent to 22·0 per cent of the direct admissions during the year, the highest ratio of deaths per 100 admissions was in New Brunswick with 32·4 per cent and the lowest in Saskatchewan with 15·2 per cent. The number of deaths is also equivalent to 26·0 per cent of the separations (exclusive of transfers) during the year. The highest ratio of deaths per 100 separations was in New Brunswick with 40·2 per cent and the lowest in Manitoba with 18·2 per cent.

Table 9 shows mortality rate per 1,000 patients under treatment and general mortality rate per 1,000 of the population during 1930. The mortality rate per 1,000 patients under treatment was 76·1 for males and 71·0 for females, with an average for both sexes of 74·0 per 1,000 of the daily average number of resident patients in mental institutions.

These mortality rates compare favorably with those of other countries. In England the death rate for the year 1929 was 80·4 per 1,000 daily average resident population while in the United States for the year 1930 the mortality rate per 1,000 daily average resident population was 75·5.

It is seen in Table 9 that the highest mortality rates are found in Nova Scotia and Prince Edward Island and the lowest in Saskatchewan and that, apart from British Columbia, the rates are higher in Eastern Canada than in Western Canada. It should be remembered that the death rates in the mental hospitals in the several provinces are influenced by many factors, most important of which are sex, age, and type of mental disease of the patients under treatment.

SECTION 1—STATISTIQUES POUR L'ANNÉE 1930

TABLEAUX GÉNÉRAUX

Mouvement des internés—

Le tableau 1 indique le mouvement des internés dans cinquante-six des cinquante-huit institutions qui ont soigné des patients souffrant de maladie mentale en 1930. L'Halifax City Home, Halifax, N.-E., et l'hôpital Ste-Anne, Ste-Anne de Bellevue, Québec, n'ont pas fait de rapport sur le mouvement des internés.

Le 1er janvier 1930, 29,927 patients, dont 28,754 internés et 1,173 en congé provisoirement ou autrement, figuraient dans les livres de ces institutions. Les patients reçus dans ces institutions en 1930 représentaient 7,532 premières admissions, 1,789 réadmissions et 738 transferts formant un total de 10,059 patients admis. Parmi les départs des institutions pour maladies mentales enregistrés en 1930, on relève 5,282 sorties définitives, 1,023 transferts et 2,216 décès, soit un total de 8,521 départs durant l'année. A la fin de 1930, le nombre total de patients figurant dans les livres des institutions pour maladies mentales était de 31,465 dont 30,372 internés et 1,093 en congé provisoirement ou autrement.

L'expression 'provisoirement' s'applique à un patient qui est temporairement absent de l'institution mais qui figure quand même dans les livres. La mise en congé provisoire, bien qu'en vigueur depuis relativement peu de temps, est maintenant appliquée régulièrement dans le cas de patients souffrant de maladies mentales dont l'état s'est suffisamment amélioré pour justifier leur libération.

Augmentation ou diminution.—Le tableau 2 indique l'augmentation du nombre des patients dans les institutions pour maladies mentales en 1930. C'est la province de la Saskatchewan qui accuse la plus forte augmentation dans le nombre des internés en 1930. On en comptait 2,069 au commencement de l'année et 2,275 à la fin, soit une augmentation de 206 ou 10·0 p.c. On remarquera que le plus haut pourcentage d'augmentation pour les hommes en 1930 a été enregistré dans la province de la Nouvelle-Ecosse et le plus bas dans l'Ile du Prince-Edouard.

Quant aux femmes, la plus forte augmentation a été de 10·9 p.c. dans la province de Saskatchewan et la plus faible de 2·3 p.c. dans l'Ontario. En comparant les chiffres pour les différentes provinces, il ne faut pas oublier que le nombre des patients dans les hôpitaux de n'importe quelle province dépend non seulement du nombre de cas de maladies mentales dans les provinces mais aussi du nombre et de la capacité des hôpitaux pour maladies mentales dans chaque province, des mesures prises pour placer les malades dans les hôpitaux, de la façon dont est répartie la population et de plusieurs autres facteurs de même nature.

Premières admissions.—Première admission signifie qu'un patient est admis pour la première fois dans une institution pour maladies mentales. Les internements dans les institutions pour maladies mentales se font généralement au Canada au moyen de certificats, de mandats ou volontairement. Les premières admissions pour 1930 sont classées séparément des réadmissions car elles représentent des cas nouveaux de maladie mentale et constituent le meilleur indice possible au sujet des maladies mentales dans les différentes provinces.

Le tableau 3 donne la proportion des premières admissions et des admissions totales pour 100,000 de population en 1930.

Réadmissions.—Les réadmissions s'appliquent aux patients qui, après avoir été soignés antérieurement dans des institutions pour maladies mentales, ont été libérés puis y sont retournés par la suite pour suivre un nouveau traitement. En 1930, il y a eu 1,789 réadmissions, 977 hommes et 812 femmes, avec un pourcentage par sexe de 120 hommes contre 100 femmes.

Transferts.—Les transferts comprennent tous les patients amenés directement d'un hôpital pour maladies mentales dans un autre hôpital situé dans la même province. En 1930, il y a eu 738 transferts, 471 hommes et 267 femmes.

Les premières admissions, les réadmissions et les transferts forment le total des admissions durant l'année. Il y a eu, en 1930, 10,059 admissions, 5,820 hommes et 4,239 femmes, et le pourcentage par sexe a été de 137 hommes contre 100 femmes.

Pour trouver le nombre de personnes admises dans des institutions et qui, de ce fait, grossissent le nombre brut des patients souffrant de maladies mentales, il faut déduire le nombre des admissions qui constituent un simple transfert d'une institution à une autre. Les transferts sont appelés techniquement des "admissions indirectes" et il n'y a pas lieu d'en dire plus long à leur sujet.

Admissions directes.—Les premières admissions et les réadmissions constituent ce qu'on appelle les "admissions directes". Le tableau 4 donne le pourcentage et la proportion par sexe des premières admissions et des réadmissions comparées aux admissions totales (à l'exclusion des transferts) dans chacune des catégories ainsi que la proportion des hommes et des femmes. La province de Colombie-Britannique accuse le plusf ort pourcentage de premières admissions et l'Île du Prince-Edouard le plus faible. Dans chaque province, le nombre des hommes dépasse celui des femmes; c'est la Colombie-Britannique qui a le plus fort pourcentage avec 216 hommes pour 100 femmes et le Nouveau-Brunswick le plus faible avec 104 hommes pour 100 femmes. Le tableau 4 indique aussi la répartition des réadmissions. C'est dans l'Île du Prince-Edouard que le pourcentage des réadmissions est le plus élevé et dans la Colombie-Britannique qu'il est le plus bas. Dans Québec et au Manitoba, le nombre des femmes réadmises dépasse celui des hommes mais dans les autres provinces, c'est le contraire.

Sorties définitives.—Les statistiques concernant les sorties définitives des hôpitaux pour maladies mentales servent de base pour déterminer les résultats obtenus par les traitements donnés dans les hôpitaux. Les expressions employées pour classer les patients atteints de maladie mentale libérés des institutions d'aliénés se définissent comme suit:

Guéri indique l'état d'un patient qui a recouvré la santé au point où il est supposé être revenu à l'état mental dans lequel il se trouvait avant son attaque de psychose;

Amélioré indique tout degré de gain au point de vue mental moindre que guéri;

Stationnaire indique aucun gain au point de vue mental;

Sans psychose s'applique aux patients libérés qui n'avaient aucune psychose au moment de leur admission à l'hôpital. On ne saurait compter ces patients au nombre des guéris, améliorés ou stationnaires, bien que leur état mental ait pu s'améliorer à la suite du traitement reçu à l'hôpital.

Le tableau 5 donne le nombre total des sorties définitives avec et sans psychose et les pourcentages d'après l'état des patients au moment de la sortie. Durant 1930, il y a eu 5,282 sorties définitives, 3,001 hommes et 2,281 femmes, la proportion quant au sexe des patients libérés étant de 131 hommes pour 100 femmes. La proportion des sorties définitives par rapport aux admissions a été de 56·7 p.c.

Parmi les patients libérés à titres de "guéris", on compte 802 hommes et 647 femmes, soit un total de 1,449. Ils forment 27·4 p.c. de toutes les sorties définitives faites durant 1930, la proportion quant au sexe parmi les guéris étant de 139 hommes pour 100 femmes. Le nombre des libérés comme "améliorés" comprend 1,576 hommes et 1,131 femmes, soit un total de 2,707. Ils forment 51·3 p.c. du total des sorties durant 1930, et la proportion quant au sexe est de 139 hommes pour 100 femmes.

Si l'on groupe ensemble ces deux catégories de patients libérés, on trouve que 78·7 p.c. du nombre total des patients libérés étaient, d'après leur condition au moment de la sortie, ou guéris ou améliorés. La plus forte proportion des patients libérés guéris se trouve dans l'Île du Prince-Edouard avec 70·5 p.c. et celle des cas améliorés, dans la province d'Ontario avec 59·3p.c. Sauf dans l'Ontario et le Nouveau-Brunswick, le nombre des hommes libérés à titre de guéris dépasse celui des femmes dans toutes les autres provinces, et pour ce qui est des cas améliorés le nombre des hommes dépasse celui des femmes dans toutes les provinces sauf dans celle du Nouveau-Brunswick.

Le tableau 6 indique la proportion de toutes les sorties définitives, y compris les sorties avec et sans psychose, par 100 admissions directes durant l'année 1930. Pour ce qui est des patients libérés à titre de guéris, l'Île du Prince-Edouard a la plus forte proportion de sorties définitives par 100 admissions avec 49·4 p.c. et la Saskatchewan, la plus faible avec 6·6 p.c. Pour ce qui est des patients libérés à titre d'améliorés, l'Ontario a la plus forte proportion avec 36·0 p.c. et la Nouvelle-Ecosse, la plus faible avec 10·3 p.c.

Comparant les chiffres des sorties définitives pour hommes et pour femmes avec les admissions directes, nous obtenons une proportion de libérations, par 100 admissions, de 56·1 pour les hommes et de 57·4 pour les femmes. L'Île du Prince-Edouard avec 70·1 p.c. a la plus forte proportion de sorties par 100 admissions et la Nouvelle-Ecosse, la plus faible avec 39·3 p.c.

Le tableau 7 indique le nombre des patients traités et celui des sorties définitives et des décès avec les pourcentages proportionnels au nombre total des patients traités, et les mêmes données par sexe et par province. Pour le Canada la proportion entre les sorties définitives et le nombre total des patients traités était de 13·2 et le taux des sorties était un peu plus élevé pour les hommes que pour les femmes. L'Île du Prince-Edouard, avec 17·3 p.c., avait le plus fort pourcentage de sorties définitives, et la Nouvelle-Ecosse, le plus faible avec 9·8 p.c.

Décès.—Les données fournies sous le titre "décès" complètent celles des sorties définitives. Pour le Canada le pourcentage des décès par rapport au nombre total des patients traités était de 5·5, et le pourcentage pour les hommes a été un peu plus élevé que pour les femmes. La Nouvelle-Ecosse, avec 8·0 p.c., a eu le plus fort pourcentage de décès comparé au total des patients traités et l'Alberta, le plus faible avec 4·3 p.c.

Le tableau 8 donne le nombre de patients morts dans les hôpitaux pour maladies mentales en 1930, ainsi que la proportion avec le total des departs et les admissions totales (les transferts non compris) par sexe et par province. Sur un total de 2,216 patients décédés dans les hôpitaux pour maladies mentales en 1930, 1,255 étaient des hommes et 961, des femmes. La proportion quant au sexe, pour tout le Canada, a été de 130 hommes pour 100 femmes, la plus forte proportion étant de 252 hommes pour 100 femmes dans la Colombie-Britannique.

Le nombre des décès correspond à 22·0 p.c. des admissions directes durant l'année, la plus forte proportion des décès par 100 admissions est celle du Nouveau-Brunswick avec 32·4 p.c. et la plus faible, celle de la Saskatchewan avec 15·2 p.c.. Le nombre des décès est également de 26 p.c. des départs (les transferts non compris) durant l'année. La plus forte proportion de décès par 100 départs se trouve dans le Nouveau-Brunswick avec 40·2 p.c. et la plus faible, dans le Manitoba avec 18·2 p.c.

Le tableau 9 indique la mortalité par 1,000 patients traités et le taux général de la mortalité par 1,000 de population durant 1930. Le taux de la mortalité par 1,000 patients traités a été de 76·1 pour les hommes et de 71·0 pour les femmes, soit une moyenne, pour les deux sexes, de 74·0 par 1,000 patients, moyenne quotidienne, traités dans les institutions pour maladies mentales.

Ces taux de mortalité se comparent favorablement avec ceux des autres pays. En Angleterre, le taux des décès pour l'année 1929 a été de 80·4 par 1,000 personnes internées, moyenne quotidienne, tandis qu'aux Etats-Unis, pour l'année 1930, le taux des décès par 1,000 personnes internées, moyenne quotidienne, a été de 75·5.

Dans le tableau 9, on voit que les taux les plus élevés de mortalité sont ceux de la Nouvelle-Ecosse et de l'Île du Prince-Edouard et les plus faibles, ceux de la Saskatchewan, et que, la Colombie-Britannique exceptée, les taux sont plus élevés dans l'est du Canada que dans l'Ouest. Il faut se rappeler que les taux de la mortalité dans les hôpitaux pour maladies mentales dans les différentes provinces subissent l'influence de maints facteurs, dont les plus importants sont le sexe, l'âge, et le genre de maladie mentale dont souffrent les patients traités.

TABLE 1. Movement of patients in mental institutions in Canada, by sex and province, 1930

TABLEAU 1. Mouvement des internés dans les institutions pour maladies mentales au Canada, par sexe et province, 1930

Item	Canada			Prince Edward Island — Ile du Prince-Edouard			Détail
Institutions reporting	56			1			Institutions faisant rapport.
Normal capacity	29,816			300			Capacités normales.
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
Patients at beginning of 1930—							**Patients au début de 1930—**
In institutions	15,729	13,025	28,754	140	126	266	Dans les institutions.
Absent on parole	552	621	1,173	–	–	–	En congé sur parole.
Total patients at beginning of year	16,281	13,646	29,927	140	126	266	Totaux, patients au début de l'année.
Admissions during 1930—							**Admission en 1930—**
First admissions	4,372	3,160	7,532	29	20	49	Premières admissions.
Re-admissions	977	812	1,789	25	13	38	Réadmissions.
Transfers received	471	267	738	–	–	–	Transferts reçus.
Total admissions	5,820	4,239	10,059	54	33	87	Totaux, admissions.
Separations during 1930—							**Séparation en 1930—**
Discharges—							Sorties définitives.
Recovered	802	647	1,449	30	13	43	Guéris.
Improved	1,576	1,131	2,707	7	6	13	Améliorés.
Unimproved	419	358	777	3	1	4	Sans amélioration.
Without psychosis	161	125	286	1	–	1	Sans psychose.
Unclassified	43	20	63	–	–	–	Non classifiés.
Total discharges	3,001	2,281	5,282	41	20	61	Totaux, sorties définitives.
Transfers to other mental institutions.	610	413	1,023	–	–	–	Transférés à d'autres institutions pour maladies mentales.
Deaths during 1930	1,255	961	2,216	17	10	27	Décédés en 1930.
Total separations	4,866	3,655	8,521	58	30	88	Totaux, séparations.
Patients at end of 1930—							**Patients à la fin de 1930—**
In institutions	16,692	13,680	30,372	136	129	265	Dans les institutions.
Absent on parole	543	550	1,093	–	–	–	En congé sur parole.
Total patients at end of year	17,235	14,230	31,465	136	129	265	Totaux, patients à la fin de l'année.

Item	Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse			New Brunswick — Nouveau-Brunswick			Détail
Institutions reporting	17			1			Institutions faisant rapport.
Normal capacity	1,771			650			Capacités normales.
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
Patients at beginning of 1930—							**Patients au début de 1930—**
In institutions	690	707	1,397	421	361	782	Dans les institutions.
Absent on parole	16	21	37	–	–	–	En congé sur parole.
Total patients at beginning of year.	706	728	1,434	421	361	782	Totaux, patients au début de l'année.
Admissions during 1930—							**Admissions en 1930—**
First admissions	264	146	410	79	76	155	Premières admissions.
Re-admissions	47	29	76	32	26	58	Réadmissions.
Transfers received	23	3	26	–	–	–	Transferts reçus.
Total admissions	334	178	512	111	102	213	Totaux, admissions.
Separations during 1930—							**Séparations en 1930—**
Discharges—							Sorties définitives—
Recovered	61	59	120	25	29	54	Guéris.
Improved	29	21	50	13	29	42	Améliorés.
Unimproved	10	8	18	2	5	7	Sans amélioration.
Without psychosis	–	–	–	–	–	–	Sans psychose.
Unclassified	2	1	3	–	–	–	Non classifiés.
Total discharges	102	89	191	40	63	103	Totaux, sorties définitives.
Transfers to other mental institutions.	49	13	62	–	–	–	Transférés à d'autres institutions pour maladies mentales.
Deaths during 1930	94	61	155	44	25	69	Décédés en 1930.
Total separations	245	163	408	84	88	172	Totaux, séparations.
Patients at end of 1930—							**Patients à la fin de 1930—**
In institutions	779	724	1,503	448	375	823	Dans les institutions.
Absent on parole	16	19	35	–	–	–	En congé sur parole.
Total patients at end of year	795	743	1,538	448	375	823	Totaux, patients à la fin de l'année.

TABLE 1. Movement of patients in mental institutions in Canada, by sex and province, 1930—Con.

TABLEAU 1. Mouvement des internés dans les institutions pour maladies mentales au Canada, par sexe et province, 1930—suite

Item	Quebec — Québec			Ontario			Détail
Institutions reporting	8			16			Institutions faisant rapport.
Normal capacity	7,845			10,957			Capacités normales.
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
Patients at beginning of 1930—							**Patients au début de 1930—**
In institutions	4,137	3,712	7,849	5,230	5,124	10,354	Dans les institutions.
Absent on parole	277	277	554	194	252	446	En congé sur parole.
Total patients at beginning of year.	4,414	3,989	8,403	5,424	5,376	10,800	Totaux, patients au début de l'année.
Admissions during 1930—							**Admissions en 1930—**
First admissions	1,220	852	2,072	1,544	1,375	2,919	Premières admissions.
Re-admissions	218	231	449	407	302	709	Réadmissions.
Transfers received	88	127	215	138	74	212	Transferts reçus.
Total admissions	1,526	1,210	2,736	2,089	1,751	3,840	Totaux, admissions.
Separations during 1930—							**Séparations en 1930—**
Discharges—							Sorties définitives.
Recovered	254	188	442	204	223	427	Guéris.
Improved	418	245	663	722	587	1,309	Améliorés.
Unimproved	141	108	249	149	117	266	Sans amélioration.
Without psychosis	8	1	9	102	100	202	Sans psychose.
Unclassified	1	2	3	2	3	5	Non classifiés.
Total discharges	822	544	1,366	1,179	1,030	2,209	Totaux, sorties définitives.
Transfers to other mental institutions.	38	69	107	285	255	540	Transférés à d'autres institutions pour maladies mentales.
Deaths during 1930	385	296	681	386	383	769	Décédés en 1930.
Total separations	1,245	909	2,154	1,850	1,668	3,518	Totaux, séparations.
Patients at end of 1930—							**Patients à la fin de 1930—**
In institutions	4,422	4,038	8,460	5,486	5,241	10,727	Dans les institutions.
Absent on parole	273	252	525	177	218	395	En congé sur parole.
Total patients at end of year	4,695	4,290	8,985	5,663	5,459	11,122	Totaux, patients à la fin de l'année.

Item	Manitoba			Saskatchewan			Détail
Institutions reporting	4			2			Institutions faisant rapport.
Normal capacity	2,098			2,200			Capacités normales.
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
Patients at beginning of 1930—							**Patients au début de 1930—**
In institutions	1,188	925	2,113	1,342	727	2,069	Dans les institutions.
Absent on parole	–	–	–	–	–	–	En congé sur parole.
Total patients at beginning of year.	1,188	925	2,113	1,342	727	2,069	Totaux, patients au début de l'année.
Admissions during 1930—							**Admissions en 1930—**
First admissions	256	160	416	337	194	531	Premières admissions.
Re-admissions	74	95	169	65	51	116	Réadmissions.
Transfers received	87	62	149	60	–	60	Transferts reçus.
Total admissions	417	317	734	462	245	707	Totaux, admissions.
Separations during 1930—							**Séparations en 1930—**
Discharges—	–	–	–	–	–	–	Sorties définitives—
Recovered	53	33	86	29	14	43	Guéris.
Improved	99	68	167	97	77	174	Améliorés.
Unimproved	38	33	71	42	20	62	Sans amélioration.
Without psychosis	22	10	32	7	–	7	Sans psychose.
Unclassified	24	5	29	11	8	19	Non classifiés.
Total discharges	236	149	385	186	119	305	Totaux, sorties définitives.
Transfers to other mental institutions.	82	72	154	84	4	88	Transférés à d'autres institutions pour maladies mentales.
Deaths during 1930	67	53	120	65	43	108	Décédés en 1930.
Total separations	385	274	659	335	166	501	Totaux, séparations.
Patients at end of 1930—							**Patients à la fin de 1930—**
In institutions	1,220	968	2,188	1,469	806	2,275	Dans les institutions.
Absent on parole	–	–	–	–	–	–	En congé sur parole.
Total patients at end of year	1,220	968	2,188	1,469	806	2,275	Totaux, patients à la fin de l'année.

TABLE 1. Movement of patients in mental institutions in Canada, by sex and province, 1930—Conc.

TABLEAU 1. Mouvement des internés dans les institutions pour maladies mentales au Canada, par sexe et province, 1930—fin

Item	Alberta			British Columbia — Colombie-Britannique			Détail
Institutions reporting	3			4			Institutions faisant rapport.
Normal capacity	1,710			2,285			Capacités normales.
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
Patients at beginning of 1930—							**Patientf au début de 1930—**
In institutions	952	554	1,506	1,629	789	2,418	Dans les institutions.
Absent on parole	1	1	2	64	70	134	En congé sur parole.
Total patients at beginning of year.	953	555	1,508	1,693	859	2,552	Totaux, patients au début de l'année.
Admissions during 1930—							**Admissions en 1930—**
First admissions	214	138	352	429	199	638	Premières admissions.
Re-admissions	51	26	77	58	39	97	Réadmissions.
Transfers received	71	–	71	4	1	5	Transferts reçus.
Total admissions	336	164	500	491	239	730	Totaux, admissions.
Separations during 1930—							**Séparations en 1930—**
Discharges—	–	–	–	–	–	–	Sorties définitives—
Recovered	62	50	112	84	38	122	Guéris.
Improved	55	29	84	136	69	205	Améliorés.
Unimproved	4	7	11	30	59	89	Sans amélioration.
Without psychosis	19	12	31	2	2	4	Sans psychose.
Unclassified	3	–	3	–	1	1	Non classifiés.
Total discharges	143	98	241	252	169	421	Totaux, sorties définitives.
Transfers to other mental institutions.	72	–	72	–	–	–	Transférés à d'autres institutions pour maladies mentales.
Deaths during 1930	51	32	83	146	58	204	Décédés en 1930.
Total separations	266	130	396	398	227	625	Totaux, séparations.
Patients at end of 1930—							**Patients à la fin de 1930—**
In institutions—	1,012	588	1,600	1,720	811	2,531	Dans les institutions.
Absent on parole	11	1	12	66	60	126	En congé sur parole.
Total patients at end of year	1,023	589	1,612	1,786	871	2,657	Totaux, patients à la fin de l'année.

1. Halifax City Home, Halifax, N.S. and Ste. Anne's Hospital, Ste. Anne de Bellevue, Que., reports not included.
L'Halifax City Home, Halifax, N.-E. et l'hôpital Ste-Anne, Ste-Anne de Bellevue, Qué. ne figurent pas dans ce tableau.

TABLE 2. Percentage of increase or decrease by sex and sex ratio of all resident patients of mental institutions, by province, 1930

TABLEAU 2. Pourcentage d'augmentation ou de diminution par sexe et répartition par sexe des internés, par province, 1930

Province	Patients in mental institutions — Internés dans les asiles d'aliénés						Increase or decrease — Augmentation ou diminution				Males per 100 females — Hommes par 100 femmes	
	At beginning of year — Au début de l'année			At end of year — A la fin de l'année			Number — Nombre	Percentage — Pourcentage			At beginning of year — Au début de l'année	At end of year — A la fin de l'année
	M.	F.	T.	M.	F.	T.		M.	F.	T.		
CANADA	**15,729**	**13,025**	**28,754**	**16,692**	**13,680**	**30,372**	**1,618**	**6·1**	**5·0**	**5·6**	**121**	**122**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	140	126	266	136	129	265	–1	–2·9	2·4	–0·4	111	105
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	690	707	1,397	779	724	1,503	106	12·9	2·4	7·6	98	108
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	421	361	782	448	375	823	41	6·4	3·9	5·2	116	119
Québec	4,137	3,712	7,849	4,422	4,038	8,460	611	6·9	8·8	7·8	111	110
Ontario	5,230	5,124	10,354	5,486	5,241	10,727	373	4·9	2·3	3·6	102	105
Manitoba	1,188	925	2,113	1,220	968	2,188	75	2·7	4·6	3·6	128	126
Saskatchewan	1,342	727	2,069	1,469	806	2,275	206	9·5	10·9	10·0	184	182
Alberta	952	554	1,506	1,012	588	1,600	94	6·3	6·1	6·2	172	172
British Columbia—Colombie-Britannique	1,629	789	2,418	1,720	811	2,531	113	5·6	2·8	4·7	206	212

TABLE 3. Proportions of first admissions and total admissions (exclusive of transfers) to mental institutions in Canada per 100,000 of population, by sex and province, 1930

TABLEAU 3. Proportions des premières admissions et des admissions totales (transférts non compris) dans les institutions pour maladies mentales au Canada pour 100,000 de population, par sexe et province, 1930

Province	First admissions — Premières admissions			Total admissions (exclusive of transfers) — Totales admissions (transferts non compris)			Estimated population — Population estimative			Proportion per 100,000 of population — Proportion pour 100,000 de population					
										First admissions — Premières admissions			Total admissions (exclusive of transfers) — Totales admissions (transferts non compris)		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
CANADA	**4,372**	**3,160**	**7,532**	**5,349**	**3,972**	**9,321**	**5,288,000**	**4,920,000**	**10,208,000**	**82·7**	**64·2**	**73·8**	**101·2**	**80·7**	**91·3**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	29	20	49	54	33	87	45,410	49,590	88,000	63·9	40·3	55·7	118·9	66·5	98·8
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	264	146	410	311	175	486	263,680	250,320	514,000	100·1	58·3	79·8	117·9	69·9	94·6
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	79	76	155	111	102	213	207,470	198,530	406,000	38·1	38·3	38·2	53·5	51·4	52·4
Québec	1,220	852	2,072	1,438	1,083	2,521	1,422,400	1,402,600	2,825,000	85·8	60·7	73·3	101·1	77·2	89·2
Ontario	1,544	1,375	2,919	1,951	1,677	3,628	1,724,000	1,662,000	3,386,000	89·6	82·7	86·2	113·6	100·9	107·1
Manitoba	256	160	416	330	255	585	362,200	326,800	689,000	70·7	49·0	60·3	91·1	78·0	84·9
Saskatchewan	337	194	531	402	245	647	489,800	413,200	903,000	68·8	46·9	58·8	82·1	59·3	71·6
Alberta	214	138	352	265	164	429	387,200	320,800	708,000	55·3	43·0	49·7	68·4	51·1	60·6
British Columbia—Colombie-Britannique	429	199	628	487	238	725	375,100	300,900	676,000	114·4	66·1	92·9	129·8	79·1	107·2

TABLE 4. Percentages and sex ratio of first admissions and re-admissions to total admissions (exclusive of transfers), by province, 1930

TABLEAU 4. Pourcentages des premières admissions et réadmissions aux admissions totales (transferts non compris), par sexe et province, 1930

Province	Total admissions (exclusive of transfers) — Toutes admissions (transferts non compris)			First admissions — Premières admissions							Readmissions — Réadmissions						
				Number — Nombre			Percentages to total admissions (exclusive of transfers) — Pourcentages aux admissions totales (transferts non compris)			Ratio of males per 100 females — Hommes par 100 femmes	Number — Nombre			Percentages to total admissions (exclusive of transfers) — Pourcentages aux admissions totales (transferts non compris)			Ratio of males per 100 females — Hommes par 100 femmes
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.		M.	F.	T.	M.	F.	T.	
CANADA	**5,349**	**3,972**	**9,321**	**4,372**	**3,160**	**7,532**	**81·7**	**79·6**	**80·8**	**138**	**977**	**812**	**1,789**	**18·3**	**20·4**	**19·2**	**120**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	54	33	87	29	20	49	53·7	60·6	56·3	145	25	13	38	46·3	39·4	43·7	192
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	311	175	486	264	146	410	84·9	83·4	84·4	181	47	29	76	15·1	16·6	15·6	162
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	111	102	213	79	76	155	71·2	74·5	72·8	104	32	26	58	28·8	25·5	27·2	123
Québec	1,438	1,083	2,521	1,220	852	2,072	84·8	78·7	82·2	143	218	231	449	15·2	21·3	17·8	94
Ontario	1,951	1,677	3,628	1,544	1,375	2,919	79·1	82·0	80·5	112	407	302	709	20·9	18·0	19·5	135
Manitoba	330	255	585	256	160	416	77·6	62·7	71·1	160	74	95	169	22·4	37·3	28·9	78
Saskatchewan	402	245	647	337	194	531	83·8	79·2	82·1	174	65	51	116	16·2	20·8	17·9	127
Alberta	265	164	429	214	138	352	80·8	84·1	82·1	155	51	26	77	19·2	15·9	17·9	196
British Columbia—Colombie-Britannique	487	238	725	429	199	628	88·1	83·6	86·6	216	58	39	97	11·9	16·4	13·4	149

TABLE 5. Total discharges, discharges with psychosis, and percentages, according to condition on discharge, by sex and province, 1930

TABLEAU 5. Toutes les sorties définitives les sorties de patients avec psychose et leurs pourcentages selon leur état mental à la sortie, par sexe et province, 1930

Province	Total discharges — Toutes les sorties définitives			Discharges of patients with psychosis — Sorties de patients avec psychose			Percentages of discharges of patients with psychoskis according to condition on discharge — Pourcentages des sortis de patients avec psychose selon leur état mental à la sortie											
							Total			Recovered — Guéris			Improved — Améliorés			Unimproved — Sans amélioration		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
CANADA	**3,001**	**2,281**	**5,282**	**2,797**	**2,136**	**4,933**	**93·2**	**93·6**	**93·4**	**26·7**	**28·4**	**27·4**	**52·5**	**49·5**	**51·3**	**14·0**	**15·7**	**14·7**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	41	20	61	40	20	60	97·6	100·0	98·4	73·2	65·0	70·5	17·1	30·0	21·3	7·3	5·0	6·6
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	102	89	191	100	88	188	98·0	98·9	98·4	59·8	66·3	62·8	28·4	23·6	26·2	9·8	9·0	9·4
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	40	63	103	40	63	103	100·0	100·0	100·0	62·5	46·0	52·4	32·5	46·0	40·8	5·0	8·0	6·8
Quebec	822	544	1,366	813	541	1,354	98·9	99·5	99·1	30·9	34·6	32·4	50·8	45·0	48·5	17·2	19·9	18·2
Ontario	1,179	1,030	2,209	1,075	927	2,002	91·2	90·0	90·6	17·3	21·7	19·3	61·2	56·9	59·3	12·7	11·4	12·0
Manitoba	236	149	385	190	134	324	80·5	89·9	84·1	22·5	22·1	22·3	41·9	45·7	43·4	16·1	22·1	18·4
Saskatchewan	186	119	305	168	111	279	90·3	93·3	91·5	15·5	11·8	14·2	52·2	64·7	57·0	22·6	16·8	20·3
Alberta	143	98	241	121	86	207	84·7	87·7	85·9	43·4	51·0	46·5	38·5	29·6	34·9	2·8	7·1	4·5
British Columbia —Colombie-Britannique	252	169	421	250	166	416	99·2	98·2	98·8	33·3	22·5	29·0	54·0	40·8	48·7	11·9	34·9	21·1

TABLE 6. Ratio of total discharges and discharges with and without psychosis, per 100 admissions (exclusive of transfers), by sex and province, 1930

TABLEAU 6. Taux de toutes les sorties définitives et des sorties définitives avec et sans psychose par 100 admissions (transferts non compris), par sexe et province, 1930

Province	Ratio of total discharges per 100 admissions (exclusive of transfers) — Taux des sorties définitives totales par 100 admissions (transferts non compris)			Ratio of discharges with psychosis per 100 admissions (exclusive of transfers) according to condition on discharge — Taux des sorties définitives avec psychose par admissions (transferts non compris) selon l'état mental à leur sortie									Ratio of discharges without psychosis and unclassified per 100 admissions (exclusive of transfers) — Taux des sorties définitives sans psychose et bon classifiées par 100 admissions (transferts non compris)		
				Recovered — Guéris			Improved — Améliorés			Unimproved — Sans amélioration					
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
CANADA	**56·1**	**57·4**	**56·7**	**15·0**	**16·3**	**15·5**	**29·5**	**28·5**	**29·0**	**7·8**	**9·0**	**8·4**	**3·8**	**3·6**	**3·7**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	75·9	60·6	70·1	55·5	39·4	49·4	13·0	18·2	14·9	5·5	3·0	4·6	1·9	–	1·2
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	32·7	50·9	39·3	19·6	33·7	24·7	9·3	12·0	10·3	3·2	4·6	3·7	0·6	0·6	0·6
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	36·0	61·7	48·3	22·5	28·4	25·3	11·7	28·4	19·7	1·8	4·9	3·3	–	–	–
Quebec	57·2	50·2	54·2	17·6	17·4	17·5	29·0	22·6	26·3	9·9	10·0	9·9	0·7	0·3	0·5
Ontario	60·4	61·4	60·9	10·4	13·3	11·8	37·0	34·9	36·0	7·7	7·0	7·6	5·3	6·2	5·7
Manitoba	71·5	58·4	65·8	16·1	12·9	14·7	30·0	26·7	28·5	11·5	12·9	12·2	13·9	5·9	10·4
Saskatchewan	46·2	48·6	47·1	7·2	5·7	6·6	24·1	31·4	26·9	10·4	8·2	9·6	4·5	3·3	4·0
Alberta	54·0	59·7	56·2	23·4	30·4	26·1	20·8	17·7	19·6	1·5	4·3	2·6	8·3	7·3	7·9
British Columbia—Colombie-Britannique	51·7	71·0	58·1	17·2	16·0	16·8	27·9	29·0	28·3	6·2	24·7	12·3	0·4	1·3	0·7

TABLE 7. Number of patients under treatment, discharges and deaths with their ratio to total patients treated, by sex and province, 1930

TABLEAU 7. Nombre de patients en traitement, sorties définitives et décès avec leurs pourcentages au nombre total de patients traités, par sexe et province, 1930

Province	Total number of patients under treatment during year — Nombre total de patients traités au cours de l'année			Discharges—Sorties définitives						Deaths—Décès					
				Number — Nombre			Ratio of discharges to total patients treated — Taux des sorties définitives au nombre total de patients traités			Number — Nombre			Ratio of deaths to total patients treated — Taux des décès au nombre total de traités		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
CANADA	**22,101**	**17,885**	**39,986**	**3,001**	**2,281**	**5,282**	**13·6**	**12·7**	**13·2**	**1,255**	**961**	**2,216**	**5·7**	**5·4**	**5·5**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	194	159	353	41	20	61	21·1	12·6	17·3	17	10	27	8·8	6·3	7·6
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	1,049	906	1,946	102	89	191	9·8	9·8	9·8	94	61	155	9·0	6·8	8·0
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	532	463	995	40	63	103	7·5	13·6	10·4	44	25	69	8·3	5·4	6·9
Quebec	5,949	5,190	11,139	822	544	1,366	13·8	10·5	12·3	385	296	681	6·5	5·7	6·1
Ontario	7,513	7,127	14,640	1,179	1,090	2,269	15·7	14·5	15·1	386	383	769	5·1	5·4	5·3
Manitoba	1,605	1,242	2,847	290	149	385	14·7	12·0	13·5	67	53	120	4·2	4·3	4·2
Saskatchewan	1,804	972	2,776	186	119	305	10·3	12·2	11·0	65	43	108	3·6	4·4	3·9
Alberta	1,389	719	2,008	143	98	241	11·1	13·6	12·0	51	32	83	4·0	4·4	4·1
British Columbia—Colombie-Britannique	2,134	1,068	3,202	252	109	421	11·5	15·4	12·8	146	58	204	6·7	5·3	6·2

TABLE 8. Deaths in institutions with ratio to total admissions and separations (exclusive of transfers), by sex and province, 1930

TABLEAU 8. Décès dans les institutions et pourcentages aux admissions totales et séparations transferts non compris), par sexe et provinces, 1930

Province	Deaths in institutions — Décès dans les institutions				Deaths to 100 total admissions (exclusive of transfers) — Décès par 100 admissions totales (transferts non compris)			Deaths per 100 total separations (exclusive of transfers) — Décès par 100 séparations totales (transferts non compris)		
	Number — Nombre			Ratio of males per 100 females — Hommes par 100 femmes						
	M.	F.	T.		M.	F.	T.	M.	F.	T.
CANADA	**1,225**	**961**	**2,216**	**130**	**12·5**	**9·5**	**22·0**	**14·7**	**11·3**	**26·0**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	17	10	27	170	19·5	11·5	31·0	19·5	11·4	30·7
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	94	61	155	154	15·4	11·6	26·8	26·0	15·0	38·0
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	44	25	69	176	20·7	11·7	32·4	25·6	14·6	40·2
Quebec	385	296	681	130	14·1	10·8	24·9	17·9	13·7	31·6
Ontario	386	383	769	100	10·1	10·0	20·1	11·0	10·9	21·9
Manitoba	67	53	120	126	9·1	7·2	16·3	10·2	8·0	18·2
Saskatchewan	65	43	108	151	9·2	6·0	15·2	12·9	8·6	21·5
Alberta	51	32	83	159	10·2	6·4	16·6	12·9	8·0	20·9
British Columbia—Colombie-Britannique	146	58	204	252	20·9	7·6	27·9	23·3	9·3	32·6

TABLE 9. Mortality rates per 1,000 patients under treatment and general mortality rates per 1,000 of general population, by sex and province, 1930

TABLEAU 9. Taux de mortalité pour 1,000 internés en traitement et taux généraux de mortalité pour 1,000 de population générale, par sexe et province, 1930

Province	Average daily patients under treatment during year — Moyenne quotidienne du nombre de patients en traitement au cours de l'année			Patients who died during year — Internés morts au cours de l'année			Mortality rates per 1,000 patients treated — Taux de mortalité pour 1,000 internés en en traitement			General mortality rates per 1,000 of general population — Taux généraux de mortalité pour 1,000 de population générale		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
CANADA	**16,485**	**13,544**	**29,939**	**1,255**	**961**	**2,216**	**76·1**	**71·0**	**74·0**	**12·2**	**10·2**	**10·7**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	139	129	268	17	10	27	122·3	77·5	100·7	11·3	10·6	10·9
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	740	711	1,451	94	61	155	127·0	85·8	106·8	12·4	11·7	12·1
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	435	363	798	44	25	69	101·1	68·9	86·5	12·6	12·0	12·3
Quebec	4,354	3,991	8,355	385	296	681	88·4	74·2	81·5	13·2	12·2	12·7
Ontario	5,451	5,213	10,664	386	383	769	70·8	73·5	72·1	11·5	10·5	11·0
Manitoba	1,209	956	2,165	67	53	120	55·4	55·4	55·4	8·8	7·6	8·3
Saskatchewan	1,458	794	2,152	65	43	108	44·6	54·2	50·2	7·5	6·4	7·0
Alberta	993	585	1,578	51	32	83	51·4	54·7	52·6	8·2	7·2	7·8
British Columbia — Colombie Britannique	1,706	802	2,508	146	58	204	85·6	72·3	81·3	10·7	7·9	9·5

Finance

Receipts and Expenditures.—Data concerning receipts and expenditures were received from all mental institutions except two and only a few reports were not as complete as they should have been. Individual reports for the Ontario Hospital at Guelph and the Westminster Hospital at London could not be obtained as these two hospitals are part of other institutions and their financial accounts had not been kept separately.

Table 10 gives general statistics regarding receipts and expenditures during 1930 for mental institutions by provinces. In some instances, the accounts submitted were not for the calendar year, but for the fiscal year of the province in which the institution is located, but in each case the figures cover twelve months operation of the hospital.

Total receipts amounted to $13,452,476, mainly made up of provincial and municipal grants and payments. The fees received from paying patients amounted to $1,774,845, or 13·5 per cent of total receipts. Dominion payments to mental hospitals amounted to $51,960. Total expenditures for maintenance for the fifty-four institutions reporting were $10,342,755 and the number of resident patients at the end of 1930 in these institutions was 29,787, which gives an average of $347 for yearly expenditures for maintenance per patient.

It is to be noted that included in Table 10 are a certain number of institutions, such as psychiatric hospitals, private hospitals and county and municipal hospitals and homes which, besides caring for mental patients, also care for other patients including the aged, infirm and paupers. In order to obtain a fairer average of cost, a comparative table (Table 11) is given, which includes 38 mental institutions devoted exclusively to patients with mental diseases. These 38 mental institutions reported a daily average population of 28,365 resident patients during 1930. The total expenditures for maintenance of these 38 institutions amounted to $9,702,523, which gives an average yearly expenditure per patient of $342.06.

Questions regarding expenditures called for data under the following heads: salaries and wages, provisions, fuel, light, water and other expenditures for maintenance, as also expenditures for new buildings, additions and other non-maintenance expenditures. Detailed figures of these statistics are shown under total and per capita yearly expenditures in Table 11. It will be seen that Quebec, New Brunswick and Saskatchewan have the smallest average expenditures per capita for maintenance.

For expenditures for improvements, new buildings, etc., British Columbia, New Brunswick and Alberta show a high cost per capita due to large expenditures on new buildings and improvements. The total expenditures show a general average per inmate of $443.96 for Canada. The Province of British Columbia shows the highest yearly total expenditure per capita with $843.31, and the Province of Quebec the lowest with $299.15.

Finances

Recettes et dépenses.—Toutes les institutions de maladies mentales, à l'exception de deux, ont fourni des renseignements sur les recettes et les dépenses, et quelques rapports seulement n'étaient pas aussi complets qu'ils auraient dû l'être. On n'a pu obtenir de rapports individuels de l'Ontario Hospital de Guelph et du Westminster Hospital de London, vu qu'ils font partie d'autres institutions et n'ont pas tenu leurs comptes financiers séparément.

Le tableau 10 contient les statistiques générales relatives aux recettes et dépenses en 1930 des institutions pour maladies mentales, par province. En certains cas, les comptes soumis ne se rapportaient pas à l'année civile mais à l'exercice financier de la province où était située l'institution, mais tous les chiffres comprennent douze mois d'administration de l'hôpital.

Les recettes totales se sont montées à $13,452,476, consistant en grande partie de subventions et paiements des provinces et des municipalités. La pension des malades s'est chiffrée en tout à $1,774,845, soit 13·5 p.c. des recettes globales. Le Dominion a versé $51,960 aux hôpitaux pour maladies mentales. Les dépenses totales d'entretien des cinquante-quatre institutions qui ont présenté des rapports ont été de $10,342,755, et le nombre des pensionnaires à l'expiration de 1930 s'élevait à 29,787, soit une moyenne de $347 pour les déboursés annuels d'entretien par malade.

Il est à noter que le tableau 10 contient un certain nombre d'institutions, telles que les hôpitaux de psychiatrie, les hôpitaux particuliers, les hôpitaux et refuges de comtés et de municipalités qui, outre le traitement des maladies mentales, prennent soin de vieillards, d'infirmes et de pauvres. Afin d'obtenir une plus juste moyenne des dépenses, on présente un tableau comparatif (tableau 11), comprenant 38 institutions de maladies mentales qui se dévouent exclusivement à ceux qui en sont atteints. Ces 38 institutions ont eu une moyenne de 28,365 pensionnaires par jour en 1930. Leurs dépenses totales d'entretien se sont chiffrées à $9,702,523, ou une moyenne annuelle de $342.06 par malade.

Les renseignements relatifs aux dépenses étaient ainsi répartis: salaires et gages, provisions, combustible, éclairage, eau, et autres frais d'entretien, ainsi que d'autres dépenses pour nouveaux bâtiments, agrandissements et autres fins que celles de l'entretien. Les détails de ces statistiques sont indiqués sous le chapitre des dépenses annuelles totales et per capita dans le tableau 11. On remarquera que le Québec, le Nouveau-Brunswick et la Saskatchewan ont la plus petite moyenne de dépenses d'entretien per capita.

En ce qui concerne les améliorations, les nouveaux bâtiments, et le reste, les dépenses de la Colombie-Britannique, du Nouveau-Brunswick et de l'Alberta sont élevées per capita à cause des sommes considérables déboursées à ces fins. La moyenne générale des dépenses totales par interné au Canada est de $443.96. Les dépenses totales de l'année les plus considérables per capita sont celles de la Colombie-Britannique, dont le montant est de $843.31, et les plus basses sont celles de la province de Québec, son montant étant de $299.15.

TABLE 10. Receipts and expenditures of mental institutions, by province, 1930

TABLEAU 10. Recettes et déboursés des institutions pour maladies mentales, par province, 1930

Item—Détails	Canada	Prince-Edward Island — Ile du Prince-Edouard	Nova Scotia[1] — Nouvelle-Ecosse[1]	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec
Institutions reporting—Institutions faisant rapport	54[2]	1	17	1	8
Balance on hand from previous fiscal year—Reports de l'année précédente.	53,563	–	8,909	–	23,265
RECEIPTS—RECETTES					
Grants—Octrois—					
Provincial—Provinciaux	2,642,817	–	18,766	210,205	256,766
Municipal—Municipaux	3,750	–	3,750	–	–
Payments—Paiements—					
Federal—Fédéraux	51,960	–	2,491	–	–
Provincial—Provinciaux	7,594,393	109,549	38,419	106,994	1,371,414
Municipal—Municipaux	545,052	–	357,743	86,882	–
Received from paying patients—Payé par les patients	1,774,845	8,581	43,464	35,935	464,033
All other receipts—Autres recettes	839,659	4,949	14,409	687	481,245
Total receipts—Toutes recettes	**13,452,476**	**123,079**	**479,042**	**440,703**	**2,573,458**
EXPENDITURES—DÉBOURSÉS					
Maintenance—Entretien—					
Salaries and wages—Salaires et gages	4,244,094	31,113	166,569	53,002	624,980
Provisions (food)—Provisions (nourriture)	2,674,721	42,335	138,915	67,241	639,622
Fuel, power, light and water—Combustible, éclairage, eau, etc	1,080,867	26,477	46,184	52,314	221,962
All other expenditures—Autres frais d'entretien	2,343,073	23,154	100,037	57,941	508,495
Total expenditures for maintenance—Toutes dépenses d'entretien.	10,342,755	123,079	451,705	230,498	1,995,059
Other expenditures—Autres dépenses—					
New buildings, additions, betterments, etc.—Nouveaux bâtiments, agrandissements, etc.	2,640,092	–	24,059	210,205	260,325
Expenditures for other purposes—Dépenses pour d'autres fins	323,177	–	3,184	–	271,401
Total other expenditures—Toutes autres dépenses	2,963,269	–	27,243	210,205	531,726
Total expenditures—Toutes dépenses	**13,306,024**	**123,079**	**478,948**	**440,703**	**2,526,785**
Balance on hand at close of year—Balances en mains à la fin de l'année.	200,015	–	9,002	–	69,938

Item—Détails	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique
Institutions reporting—Institutions faisant rapport	14	4	2	3	4
Balances on hand from previous fiscal year—Reports de l'année précédente.	–	10,695	–	10,694	–
RECEIPTS—RECETTES					
Grants—Octrois—					
Provincial—Provinciaux	467,077	90,819	58,738	394,214	1,146,232
Municipal—Municipaux	–	–	–	–	–
Payments—Paiements—					
Federal—Fédéraux	–	26,232	–	23,237	–
Provincial—Provinciaux	3,449,738	816,513	471,409	490,185	740,172
Municipal—Municipaux	23,718	59,482	–	17,227	–
Received from paying patients—Payé par les patients	791,680	67,249	103,008	55,784	205,111
All other receipts—Autres recettes	108,759	11,177	47,146	126,705	44,582
Total receipts—Toutes recettes	**4,840,972**	**1,071,472**	**680,301**	**1,107,352**	**2,136,097**
EXPENDITURES—DÉBOURSÉS					
Maintenance—Entretien—					
Salaries and wages—Salaires et gages	2,104,553	423,475	117,917	349,094	373,391
Provisions (food)—Provisions (nourriture)	928,053	239,364	180,071	121,874	317,246
Fuel, power, light and water—Combustible, éclairage, eau, etc.	368,700	144,406	62,563	54,177	104,084
All other expenditures—Autres frais d'entretien	863,439	169,683	261,012	185,004	174,308
Total expenditures for maintenance—Toutes dépenses d'entretien.	4,264,745	976,928	621,563	710,149	969,029
Other expenditures—Autres dépenses—					
New buildings, additions, betterments, etc.—Nouveaux bâtiments, agrandissements, etc.	454,849	90,819	58,738	394,214	1,146,883
Expenditures for other purposes—Dépenses pour d'autres fins	45,830	2,762	–	–	–
Total other expenditures—Toutes autres dépenses	500,679	93,581	58,738	394,214	1,146,883
Total expenditures—Toutes dépenses	**4,765,424**	**1,070,509**	**680,301**	**1,104,363**	**2,115,912**
Balances on hand at close of year—Balances en mains à la fin de l'année.	75,548	11,658	–	13,684	20,185

[1] Figures are for the fiscal year of this province—Ces chiffres sont pour l'année fiscale de la province.

[2] Halifax City Home, Halifax, N.S., Ste.-Anne's Hospital, Ste. Anne de Bellevue, Que., the Ontario Hospital, Guelph, Ont. and theWestminster Hospital, London, Ont., keep no separate records for their mental patients—L'Halifax City Home, Halifax, N.-E., l'hôpital Ste-Anne, Ste-Anne-de-Bellevue, l'Ontario Hospital de Guelph et l'hôpital Westminster de London, Ont., n'ont pas de rapports séparés pour leur partie réservée aux aliénés.

TABLE 11. Per capita yearly expenditures of mental institutions devoted exclusively to the care of mental patients, by province, 1930

TABLEAU 11. Répartition per capita des dépenses annuelles des institutions s'occupant exclusivement du soin des aliénés, par province, 1930

Province	Hospitals — Hôpitaux	Average daily patients — Moyenne de patients par jour	Per capita yearly expenditures — Répartition per capita des dépenses annuelles								
				Expenditures for maintenance — Dépenses pour l'entretien					Other expenditures — Autres dépenses		
			Grand total	Total	Salaries and wages — Salaires et gages	Provisions	Fuel, light, water and power — Combustible, éclairage, eau et force motrice	Other expenditures for maintenance — Autres dépenses pour l'entretien	Total	Improvements, new buildings, etc. — Améliorations, nouveaux bâtiments, etc.	Expenditures for other purposes — Dépenses pour d'autres fins
	No.	No.	$	$	$	$	$	$	$	$	$
CANADA	**38**	**28,365**	**443·96**	**342·06**	**139·94**	**88·41**	**36·17**	**77·52**	**101·90**	**92·52**	**9·38**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	1	268	459·29	459·25	116·09	157·96	98·80	86·40	–	–	–
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	7	1,023	390·63	369·72	141·46	103·93	39·59	84·73	20·91	19·86	1·05
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	1	798	552·25	288·84	66·42	84·26	65·55	72·61	263·41	263·41	–
Québec	7	8,122	299·15	240·12	75·71	75·94	26·67	61·78	59·03	31·61	27·42
Ontario	11	9,852	441·49	392·06	193·01	86·15	35·23	77·66	49·43	45·38	4·05
Manitoba	3	2,122	470·88	427·04	191·32	101·84	58·62	75·25	43·83	42·79	1·04
Saskatchewan	2	2,152	316·12	288·83	54·79	83·68	29·08	121·28	27·29	27·29	–
Alberta	3	1,578	699·80	450·03	221·22	77·23	34·34	117·24	249·81	249·81	–
British Columbia—Colombie-Britannique	3	2,450	843·31	375·46	143·35	125·78	41·61	64·74	467·84	467·84	–

DETAILED TABLES 1930

Psychoses

Table 12 shows distribution of psychoses of first admissions to 44 mental institutions during 1930 by institutions and provinces. Of the 6,770 first admissions, 4,015 or 59·3 per cent were males and 2,755 or 40·7 per cent were females. The largest psychosis group among first admissions was the dementia præcox group with 1,477 cases or 21·8 per cent of the total first admissions. Manic-depressives numbered 839 or 12·4 per cent; senile 567 or 8·4 per cent; alcoholic 452 or 6·6 per cent and without psychosis 1,163 or 17·2 per cent.

Table 13 shows psychoses of re-admissions in 35 mental institutions during 1930. The number of re-admissions was 1,684, of which 918 or 54·5 per cent were males and 766 or 45·5 per cent were females. Of the total re-admissions 465 or 27·7 per cent belonged to the manic-depressive group, 434 or 25·8 per cent were cases of dementia præcox, 103 or 6·1 per cent were alcoholic and 241 or 14·3 per cent belonged to the without psychosis group.

Table 14 shows length of stay in hospital by psychoses, of patients who were discharged during 1930. Out of 5,231 discharges, 1,288 or 24·6 per cent were in residence less than one month, 1,480 or 28·3 per cent one to four months, 933 or 17·8 per cent four to eight months and 491 or 9·4 per cent from eight to twelve months. Of the total number discharged, 4,192 or 80·1 per cent were in residence not longer than one year.

Table 15 gives the per cent distribution of the patients discharged by length of stay and psychoses. In the alcoholic group, 83·7 per cent of the discharges took place within 4 months residence. In the drug group, 76·8 per cent and in the psychoneuroses group 70·8 per cent of the discharges occurred within the same period. The lowest percentages of discharges under one year are found in the dementia præcox, senile, epileptic, cerebral arteriosclerosis, paranoia, involution melancholia and mental deficiency groups.

Table 16 gives causes of death by psychoses of inmates who died in 48 mental institutions during 1930. Diseases of the nervous system caused 49·2 per cent of the total deaths. Other percentages are: diseases of the circulatory system 2·7; diseases of the respiratory system 5·1; diseases of the digestive system 2·5; general diseases (not including infectious and parasitic diseases) 5·0; infectious and parasitic diseases 9·0; diseases of the genito-urinary system 2·1; violent and accidental deaths 1·6 and other diseases not included in above 22·8 per cent.

Coming to psychoses groups the largest number of deaths was found in the senile group which had 490 deaths or 22·4 per cent of total deaths recorded. Dementia præcox had 353 or 16·2 per cent; without psychosis 256 or 11·7 per cent; manic-depressive 227 or 10·4 per cent; arteriosclerosis 187 or 8·6 per cent; other somatic diseases 134 or 6·1 per cent and general paralysis 132 or 6·0 per cent.

TABLEAUX DÉTAILLÉS, 1930

Psychoses

Le tableau 12 indique la distribution des psychoses pour les premières admissions dans 44 institutions pour maladies mentales au cours de 1930, pour chaque institution et pour chaque province. Sur les 6,770 premières admissions, il y avait 4,015 hommes, soit 59·3 p.c., et 2,755 femmes, soit 40·7 p.c. Le groupe de psychoses le plus considérable parmi les premières admissions était la démence précoce, qui donnait 1,477 cas, soit 21·8 p.c. de toutes les premières admissions. La manie-dépressive donnait 839 cas, soit 12·4 p.c.; la démence sénile, 567 cas, soit 8·4 p.c.; l'alcoolisme, 452 cas, soit 6·6 p.c.; il y avait 1,163 cas, soit 17·2 p.c., sans psychose.

Le tableau 13 indique les psychoses des réadmissions dans 35 institutions pour maladies mentales au cours de 1930. Le nombre des réadmissions a été de 1,684, dont 918, ou 54·5 p.c., pour les hommes et 766, ou 45·5 p.c., pour les femmes. Du total des réadmissions, 465 cas, soit 27·7 p.c., appartenaient au groupe de la manie-dépressive; il y avait 434 cas, soit 25·8 p.c., de démence précoce; 103 cas, soit 6·1 p.c., d'alcoolisme; 241 cas, soit 14·3 p.c. étaient classés sans psychose.

Le tableau 14 indique la longueur de séjour dans les institutions, pour chaque psychose, des malades sortis au cours de 1930. Sur 5,231 malades sortis, 1,288, ou 24·6 p.c., avaient séjourné durant moins d'un mois; 1,480, ou 28·3 p.c., avaient séjourné d'un à quatre mois; 933, ou 17·8 p.c., avaient séjourné de quatre à huit mois; 491, ou 9·4 p.c., avaient séjourné de huit à douze mois. Sur le total des malades sortis, 4,192, ou 80·1 p.c., avaient séjourné durant une période ne dépassant pas un an.

Le tableau 15 donne la répartition des malades sortis quant à la longueur de séjour et aux psychoses. Pour le groupe des alcooliques, 83·7 p.c. des sorties ont eu lieu après moins de quatre mois de séjour. Dans le groupe des narcomanes, 76·8 p.c., et, dans le groupe des psychonévroses, 70·8 p.c. des sorties ont eu lieu au cours de la même période. Les pourcentages les plus bas des départs après moins d'un an de séjour se trouvent dans les groupes de la démence précoce, de la démence sénile, de l'épilepsie, de l'artériosclérose cérébrale, de la paranoïa, de la mélancolie d'involution et des arriérés mentaux.

Le tableau 16 donne les causes de décès par psychoses des patients décédés dans les 48 institutions d'aliénés, durant l'année 1930. Les maladies du système nerveux ont causé 49·2 p.c. du total des décès. Les autres pourcentages sont ainsi qu'il suit: maladies du système circulatoire, 2·7 p.c.; maladies des organes respiratoires, 5·1 p.c.; maladies des organes digestifs, 2·5 p.c.; maladies générales (non comprises les maladies infectieuses et parasitaires), 5·0 p.c.; maladies infectieuses et parasitaires, 9·0 p.c.; maladies des organes urinaires et génitaux, 2·1 p.c.; morts violentes ou accidentelles, 1·6 p.c.; autres maladies non comprises ci-dessus, 22·8 p. 100.

Relativement aux groupes de psychoses, l'on constate que le plus grand nombre de décès s'est produit dans le groupe des séniles avec 490 décès ou 22·4 p.c. du nombre total des décès enregistrés. Le groupe de la démence précoce a enregistré 353 décès, soit 16·2 p.c.; les cas sans psychose, 256 décès ou 11·7 p.c.; la manie-dépressive 227 décès ou 10·4 p.c.; l'artériosclérose, 187 décès ou 8·6 p.c. Les autres maladies somatiques ont été la cause de 134 décès ou 6·1 p.c. et la paralysie générale de 132 décès ou 6·0 p.c.

TABLE 12. Psychoses of first admissions in mental institutions, by sex, province and institution, 1930

No.	Province—Institution	Total			Traumatic — Traumatiques			Senile — Séniles		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Canada**	**4,015**	**2,755**	**6,770**	**26**	**4**	**30**	**294**	**273**	**567**
2	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	29	20	49	1	–	1	2	–	2
3	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	186	120	306	–	–	–	34	19	53
4	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	78	76	154	–	–	–	11	6	17
5	Quebec	1,283	905	2,188	10	1	11	55	82	137
6	Ontario	1,232	977	2,209	4	3	7	105	112	217
7	Manitoba	226	141	367	1	–	1	8	10	18
8	Saskatchewan	337	181	518	3	–	3	31	16	47
9	Alberta	214	138	352	–	–	–	9	5	14
10	British Columbia—Colombie-Britannique	430	197	627	7	–	7	39	23	62
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—									
11	Charlottetown, Falconwood Hospital	29	20	49	1	–	1	2	–	2
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—									
12	Dartmouth, Nova Scotia Hospital	129	92	221	–	–	–	19	13	32
13	Bridgetown, Annapolis County Hospital	6	1	7	–	–	–	–	–	–
14	Sydney River, Cape Breton County Hospital	11	8	19	–	–	–	3	3	6
15	Waterville, Kings County Hospital	6	3	9	–	–	–	4	–	4
16	Dayspring, Lunenburg County Asylum	2	1	3	–	–	–	–	–	–
17	Mabou, Inverness County Asylum	10	4	14	–	–	–	–	–	–
18	Marshalltown, Digby County Asylum	2	–	2	–	–	–	1	–	1
19	Pugwash, Cumberland County Asylum	11	7	18	–	–	–	3	2	5
20	Stellarton, Pictou County Asylum	9	4	13	–	–	–	4	1	5
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick—									
21	St. John, The Provincial Hospital	78	76	154	–	–	–	11	6	17
	Québec—									
22	Baie St-Paul, Hôpital Ste-Anne	63	57	120	–	–	–	1	4	5
23	Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	104	–	104	1	–	1	4	–	4
24	Gamelin, Hôpital St-Jean de Dieu	358	388	746	6	1	7	26	45	71
25	Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	37	67	104	–	–	–	2	5	7
26	Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	226	202	428	2	–	2	13	12	25
27	Mastaï, Ecole La Jemmerais	102	62	164	–	–	–	–	–	–
28	Montréal, Retraite St-Benoit	281	–	281	–	–	–	2	–	2
29	Verdun, Verdun Protestant Hospital	112	129	241	1	–	1	7	16	23
	Ontario—									
30	Brockville, Ontario Hospital	77	85	162	1	2	3	6	14	20
31	Cobourg, Ontario Hospital	–	30	30	–	–	–	–	2	2
32	Guelph, Ontario Hospital	10	–	10	–	–	–	–	–	–
33	Hamilton, Ontario Hospital	126	113	239	–	1	1	16	21	37
34	Kingston, Ontario Hospital	72	35	107	1	–	1	6	3	9
35	London, Ontario Hospital	172	127	299	1	–	1	27	16	43
36	Mimico, Ontario Hospital	130	77	207	1	–	1	11	11	22
37	Orillia, Ontario Hospital	71	59	130	–	–	–	–	–	–
38	Penetanguishene, Ontario Hospital	8	4	12	–	–	–	1	–	1
39	Toronto, Ontario Hospital	150	141	291	–	–	–	12	24	36
40	Whitby, Ontario Hospital	183	157	340	–	–	–	20	13	33
41	Woodstock, Ontario Hospital	23	11	34	–	–	–	–	–	–
42	Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	17	27	44	–	–	–	1	–	1
43	Guelph, Homewood Sanitarium	132	111	243	–	–	–	2	8	10
44	London, Westminster Hospital	61	–	61	–	–	–	3	–	3
	Manitoba—									
45	Brandon, Hospital for Mental Diseases	69	46	115	–	–	–	4	4	8
46	Selkirk, Hospital for Mental Diseases	8	4	12	–	–	–	1	–	1
47	Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	149	91	240	1	–	1	3	6	9
	Saskatchewan—									
48	North Battleford, Battleford Mental Hospital	176	84	260	3	–	3	16	9	25
49	Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	161	97	258	–	–	–	15	7	22
	Alberta—									
50	Edmonton, Provincial Mental Institute	2	–	2	–	–	–	–	–	–
51	Ponoka, Provincial Mental Hospital	198	119	317	–	–	–	9	5	14
52	Red Deer, Provincial Training School	14	19	33	–	–	–	–	–	–
	British Columbia—Colombie-Britannique—									
53	Essondale, Provincial Mental Hospitals	379	154	533	7	–	7	37	18	55
54	New Westminster, Hollywood Sanitarium	51	43	94	–	–	–	2	5	7

TABLEAU 12. Psychoses des premières admissions dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1930

Cerebral arteriosclerosis — Artériosclérose cérébrale			General paralysis — Paralysie générale			Cerebral syphilis — Syphilis cérébrale			Huntington's chorea — Chorée de Huntington			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
175	70	245	233	36	269	47	12	59	7	6	13	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
2	–	2	8	1	9	1	2	3	–	3	3	3
2	1	3	6	1	7	1	2	3	–	–	–	4
36	12	48	52	8	60	33	6	39	2	–	2	5
68	42	110	96	21	117	7	2	9	3	2	5	6
14	3	17	13	–	13	3	–	3	–	–	–	7
17	9	26	10	–	10	2	–	2	2	–	2	8
15	2	17	16	3	19	–	–	–	–	1	1	9
21	1	22	32	2	34	–	–	–	–	–	–	10
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
2	–	2	8	1	9	1	1	2	–	1	1	12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	1	1	19
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20
2	1	3	6	1	7	1	2	3	–	–	–	21
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	22
1	–	1	15	–	15	2	–	2	1	–	1	23
–	1	1	26	5	31	2	–	2	1	–	1	24
–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	25
25	9	34	8	2	10	7	–	7	–	–	–	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
2	–	2	3	–	3	–	–	–	–	–	–	28
8	2	10	–	–	–	22	6	28	–	–	–	29
5	2	7	10	3	13	–	–	–	–	–	–	30
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	31
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	32
16	11	27	9	8	17	–	–	–	–	–	–	33
–	–	–	6	1	7	–	–	–	–	–	–	34
15	6	21	16	–	16	1	–	1	–	2	2	35
2	2	4	13	1	14	–	1	1	–	–	–	36
–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	37
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	38
11	11	22	27	6	33	–	1	1	1	–	1	39
11	7	18	9	1	10	1	–	1	2	–	2	40
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	41
1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	42
5	3	8	3	–	3	1	–	1	–	–	–	43
2	–	2	3	–	3	4	–	4	–	–	–	44
3	2	5	3	–	3	–	–	–	–	–	–	45
3	–	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	46
8	1	9	10	–	10	3	–	3	–	–	–	47
9	3	12	6	–	6	2	–	2	–	–	–	48
8	6	14	4	–	4	–	–	–	2	–	2	49
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	50
15	2	17	16	3	19	–	–	–	–	1	1	51
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	52
20	1	21	32	2	34	–	–	–	–	–	–	53
1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	54

TABLE 12. Psychoses of first admissions in mental institutions, by sex, province and institution, 1930—Con.

No.	Province—Institution	Brain tumor — Tumeur cérébrale			Other brain or nervous Diseases — Autres affections cérébrales ou nerveuses			Alcoholic — Alcooliques		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Canada**	**6**	**1**	**7**	**96**	**30**	**126**	**426**	**26**	**452**
2	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	–	–	–	–	–	–	8	1	9
3	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	1	–	1	–	–	–	5	–	5
4	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	–	–	–	–	1	1	5	–	5
5	Quebec	3	–	3	64	20	84	268	10	278
6	Ontario	–	–	–	20	6	26	70	11	81
7	Manitoba	1	1	2	5	2	7	15	–	15
8	Saskatchewan	1	–	1	4	1	5	8	–	8
9	Alberta	–	–	–	2	–	2	5	1	6
10	British Columbia—Colombie-Britannique	–	–	–	1	–	1	42	3	45
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—									
11	Charlottetown, Falconwood Hospital	–	–	–	–	–	–	8	1	9
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—									
12	Dartmouth, Nova Scotia Hospital	1	–	1	–	–	–	4	–	4
13	Bridgetown, Annapolis County Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14	Sydney River, Cape Breton County Hospital	–	–	–	–	–	–	1	–	1
15	Waterville, Kings County Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
16	Dayspring, Lunenburg County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
17	Mabou, Inverness County Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
18	Marshalltown, Digby County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
19	Pugwash, Cumberland County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
20	Stellarton, Pictou County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick—									
21	Saint John, The Provincial Hospital	–	–	–	–	1	1	5	–	5
	Québec—									
22	Baie St-Paul, Hôpital Ste-Anne	–	–	–	–	–	–	–	–	–
23	Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	–	–	–	–	–	–	10	–	10
24	Gamelin, Hôpital St-Jean-de-Dieu	3	–	3	52	17	69	21	6	27
25	Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	–	–	–	–	–	–	3	–	3
26	Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	–	–	–	6	2	8	13	–	13
27	Mastaï, Ecole La Jemmerais	–	–	–	3	1	4	–	–	–
28	Montréal, Retraite St-Benoit	–	–	–	1	–	1	214	–	214
29	Verdun, Verdun Protestant Hospital	–	–	–	2	–	2	7	4	11
	Ontario—									
30	Brockville, Ontario Hospital	–	–	–	1	–	1	7	3	10
31	Cobourg, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
32	Guelph, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
33	Hamilton, Ontario Hospital	–	–	–	2	1	3	6	–	6
34	Kingston, Ontario Hospital	–	–	–	1	–	1	10	–	10
35	London, Ontario Hospital	–	–	–	5	1	6	–	1	1
36	Mimico, Ontario Hospital	–	–	–	1	–	1	8	–	8
37	Orillia, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
38	Penetanguishene, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
39	Toronto, Ontario Hospital	–	–	–	3	1	4	3	1	4
40	Whitby, Ontario Hospital	–	–	–	5	1	6	18	–	18
41	Woodstock, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
42	Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	–	–	–	–	2	2	4	1	5
43	Guelph, Homewood Sanitarium	–	–	–	–	–	–	14	5	19
44	London, Westminster Hospital	–	–	–	2	–	2	–	–	–
	Manitoba—									
45	Brandon, Hospital for Mental Diseases	–	–	–	2	–	2	3	–	3
46	Selkirk, Hospital for Mental Diseases	–	–	–	–	–	–	1	–	1
47	Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	1	1	2	3	2	5	11	–	11
	Saskatchewan—									
48	North Battleford, Battleford Mental Hospital	1	–	1	2	–	2	8	–	8
49	Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	–	–	–	2	1	3	–	–	–
	Alberta—									
50	Edmonton, Provincial Mental Institute	–	–	–	–	–	–	–	–	–
51	Ponoka, Provincial Mental Hospital	–	–	–	2	–	2	5	1	6
52	Red Deer, Provincial Training School	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	British Columbia—Colombie-Britannique—									
53	Essondale, Provincial Mental Hospitals	–	–	–	–	–	–	15	1	16
54	New Westminster, Hollywood Sanitarium	–	–	–	1	–	1	27	2	29

TABLEAU 12. Psychoses des premières admissions dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1930—suite

Drugs, etc. — Toxiques exogènes			Pellagra — Pellagre			Other Somatic diseases — Autres maladies somatiques			Manic-depressive — Maniaques dépressives			Involution melancholia — Mélancholie d'involution			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
36	**26**	**62**	**–**	**1**	**1**	**131**	**215**	**346**	**430**	**409**	**839**	**92**	**132**	**224**	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	8	10	7	5	12	2
1	1	2	–	–	–	–	2	2	43	30	73	10	14	24	3
–	–	–	–	–	–	3	9	12	12	13	25	5	5	10	4
24	10	34	–	–	–	84	129	213	67	84	151	8	12	20	5
6	10	16	–	1	1	24	47	71	126	127	253	45	68	113	6
–	–	–	–	–	–	4	14	18	17	18	35	6	11	17	7
–	1	1	–	–	–	9	4	13	52	34	86	6	9	15	8
–	1	1	–	–	–	3	7	10	18	11	29	–	3	3	9
5	3	8	–	–	–	4	3	7	93	84	177	5	5	10	10
–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	8	10	7	5	12	11
1	1	2	–	–	–	–	2	2	39	29	68	9	14	23	12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	1	4	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	20
–	–	–	–	–	–	3	9	12	12	13	25	5	5	10	21
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	22
2	–	2	–	–	–	–	–	–	11	–	11	–	–	–	23
3	5	8	–	–	–	43	67	110	29	32	61	–	1	1	24
–	1	1	–	–	–	7	16	23	2	16	18	–	–	–	25
–	2	2	–	–	–	27	39	66	8	17	25	–	–	–	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
15	–	15	–	–	–	6	–	6	3	–	3	3	–	3	28
4	2	6	–	–	–	1	7	8	14	19	33	5	11	16	29
1	2	3	–	–	–	1	6	7	15	16	31	5	5	11	30
–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	4	4	–	1	1	31
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	32
–	1	1	–	–	–	4	6	10	7	3	10	1	5	6	33
–	–	–	–	–	–	3	4	7	13	5	18	3	5	8	34
–	–	–	–	–	–	4	3	7	8	8	16	6	11	17	35
–	1	1	–	–	–	5	7	12	21	12	33	4	7	11	36
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	37
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	38
–	–	–	–	1	1	3	10	13	9	17	26	7	4	11	39
1	4	5	–	–	–	2	5	7	23	30	53	4	12	16	40
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	41
1	–	1	–	–	–	–	–	–	6	20	26	–	–	–	42
3	2	5	–	–	–	–	5	5	23	12	35	14	18	32	43
–	–	–	–	–	–	2	–	2	1	–	1	–	–	–	44
–	–	–	–	–	–	–	1	1	4	6	10	2	4	6	45
–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	1	1	–	–	–	46
–	–	–	–	–	–	4	12	16	13	11	24	4	7	11	47
–	1	1	–	–	–	7	2	9	21	15	36	4	6	10	48
–	–	–	–	–	–	2	2	4	31	19	50	2	3	5	49
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	50
–	1	1	–	–	–	3	7	10	18	11	29	–	3	3	51
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	52
2	3	5	–	–	–	3	2	5	79	62	141	5	4	9	53
3	–	3	–	–	–	1	1	2	14	22	36	–	1	1	54

TABLE 12. Psychoses of first admissions in mental institutions, by sex, province and institution, 1930—Conc.

No.	Province—Institution	Dementia præcox — Démence précoce			Paranoia — Paranoia			Epileptic — Epileptiques		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Canada**	**858**	**619**	**1,477**	**99**	**109**	**208**	**139**	**75**	**214**
2	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	4	5	9	–	–	–	1	–	1
3	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	34	29	63	2	–	2	5	3	8
4	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	17	15	32	2	1	3	6	2	8
5	Quebec	111	101	212	49	64	113	41	27	68
6	Ontario	333	293	626	7	19	26	46	31	77
7	Manitoba	77	41	118	9	7	16	4	1	5
8	Saskatchewan	108	50	158	–	1	1	12	4	16
9	Alberta	59	46	105	27	12	39	11	2	13
10	British Columbia—Colombie-Britannique	115	39	154	3	5	8	13	5	18
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—									
11	Charlottetown, Falconwood Hospital	4	5	9	–	–	–	1	–	1
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—									
12	Dartmouth, Nova Scotia Hospital	28	23	51	2	–	2	5	3	8
13	Bridgetown, Annapolis County Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14	Sydney River, Cape Breton County Hospital	–	1	1	–	–	–	–	–	–
15	Waterville, Kings County Hospital	1	2	3	–	–	–	–	–	–
16	Dayspring, Lunenburg County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
17	Mabou, Invermess County Asylum	1	–	1	–	–	–	–	–	–
18	Marshalltown, Digby County Asylum	1	–	1	–	–	–	–	–	–
19	Pugwash, Cumberland County Asylum	2	2	4	–	–	–	–	–	–
20	Stellarton, Pictou County Asylum	1	1	2	–	–	–	–	–	–
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick—									
21	Saint John, The Provincial Hospital	17	15	32	2	1	3	6	2	8
	Québec—									
22	Baie St-Paul, Hôpital Ste-Anne	–	–	–	–	–	–	–	–	–
23	Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	26	–	26	10	–	10	3	–	3
24	Gamelin, Hôpital St-Jean-de-Dieu	30	31	61	13	36	49	13	15	28
25	Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	2	1	3	10	13	23	2	–	2
26	Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	19	20	39	16	15	31	16	10	26
27	Mastaï, Ecole La Jemmerais	1	–	1	–	–	–	–	1	1
28	Montréal, Retraite St-Benoit	2	–	2	–	–	–	3	–	3
29	Verdun, Verdun Protestant Hospital	31	49	80	–	–	–	4	1	5
	Ontario—									
30	Brockville, Ontario Hospital	11	19	30	–	–	–	3	3	6
31	Cobourg, Ontario Hospital	–	5	5	–	–	–	–	1	1
32	Guelph, Ontario Hospital	6	–	6	–	–	–	–	–	–
33	Hamilton, Ontario Hospital	44	44	88	–	–	–	6	4	10
34	Kingston, Ontario Hospital	18	8	26	2	1	3	3	2	5
35	London, Ontario Hospital	61	59	120	–	–	–	5	3	8
36	Mimico, Ontario Hospital	50	27	77	–	–	–	5	2	7
37	Orillia, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
38	Penetanguishene, Ontario Hospital	1	–	1	–	–	–	–	–	–
39	Toronto, Ontario Hospital	54	38	92	2	3	5	2	4	6
40	Whitby, Ontario Hospital	51	52	103	3	10	13	3	4	7
41	Woodstock, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	12	8	20
42	Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	3	3	6	–	–	–	–	–	–
43	Guelph, Homewood Sanitarium	26	38	64	–	5	5	2	–	2
44	London, Westminster Hospital	8	–	8	–	–	–	5	–	5
	Manitoba—									
45	Brandon, Hospital for Mental Diseases	29	13	42	5	3	8	2	–	2
46	Selkirk, Hospital for Mental Diseases	–	1	1	–	–	–	–	–	–
47	Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	48	27	75	4	4	8	2	1	3
	Saskatchewan—									
48	North Battleford, Battleford Mental Hospital	59	28	87	–	–	–	7	1	8
49	Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	49	22	71	–	1	1	5	3	8
	Alberta—									
50	Edmonton, Provincial Mental Institute	–	–	–	–	–	–	–	–	–
51	Ponoka, Provincial Mental Hospital	59	46	105	27	12	39	11	2	13
52	Red Deer, Provincial Training School	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	British Columbia—Colombie-Britannique—									
53	Essondale, Provincial Mental Hospitals	114	33	147	3	5	8	13	5	18
54	New Westminster, Hollywood Sanitarium	1	6	7	–	–	–	–	–	–

TABLEAU 12. Psychoses des premières admissions dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1930—fin

Psychoneuroses — Psychonévrose			Psychopathic Personality — Psychopathes constitutionnels			Mental deficiency — Arriérés mentaux			Undiagnosed — Non diagnostiquées			Without psychosis — Sans psychose			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
86	**61**	**147**	**65**	**69**	**134**	**56**	**71**	**127**	**29**	**31**	**60**	**684**	**479**	**1,163**	1
1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	1	4	2
–	–	–	–	–	–	8	5	13	2	1	3	30	10	40	3
–	4	4	2	2	4	–	–	–	–	1	1	6	13	19	4
26	23	49	28	48	76	9	16	25	4	11	15	309	241	550	5
31	19	50	13	6	19	25	30	55	11	7	18	192	120	312	6
10	3	13	15	8	23	2	8	10	1	5	6	21	9	30	7
7	7	14	2	1	3	–	–	–	8	6	14	55	38	93	8
5	2	7	–	–	–	11	12	23	2	–	2	31	30	61	9
6	3	9	5	4	9	1	–	1	1	–	1	37	17	54	10
1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	1	4	11
–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	10	3	13	12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6	1	7	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4	2	6	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	1	3	–	–	–	16
–	–	–	–	–	–	8	4	12	–	–	–	1	–	1	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6	1	7	19
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	2	5	20
–	4	4	2	2	4	–	–	–	–	1	1	6	13	19	21
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	62	53	115	22
–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	17	–	17	23
–	5	5	21	38	59	4	9	13	4	9	13	61	65	126	24
–	–	–	1	3	4	5	7	12	–	–	–	3	4	7	25
12	16	28	1	1	2	–	–	–	–	–	–	53	57	110	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	98	60	158	27
14	–	14	3	–	3	–	–	–	–	–	–	10	–	10	28
–	2	2	1	6	7	–	–	–	–	2	2	5	2	7	29
2	–	2	–	–	–	7	9	16	–	–	–	1	1	2	30
–	–	–	–	1	1	–	3	3	–	–	–	–	12	12	31
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4	–	4	32
2	3	5	–	–	–	4	4	8	–	–	–	9	1	10	33
1	3	4	2	–	2	1	1	2	–	–	–	2	2	4	34
4	7	11	–	–	–	5	2	7	2	2	4	12	6	18	35
–	–	–	1	1	2	–	–	–	–	–	–	8	5	13	36
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	71	58	129	37
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6	4	10	38
–	1	1	5	2	7	5	11	16	3	1	4	3	5	8	39
1	2	3	3	2	5	3	–	3	3	4	7	20	10	30	40
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11	3	14	41
–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	42
1	2	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	38	13	51	43
20	–	20	2	–	2	–	–	–	3	–	3	6	–	6	44
1	2	3	–	–	–	1	5	6	1	2	3	9	4	13	45
1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	1	3	46
8	1	9	15	8	23	1	3	4	–	3	3	10	4	14	47
5	4	9	2	1	3	–	–	–	7	6	13	17	8	25	48
2	3	5	–	–	–	–	–	–	1	–	1	38	30	68	49
1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	50
4	2	6	–	–	–	11	12	23	2	–	2	16	11	27	51
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14	19	33	52
6	–	6	5	2	7	1	–	1	–	–	–	37	16	53	53
–	3	3	–	2	2	–	–	–	1	–	1	–	1	1	54

TABLE 13. Psychoses of re-admissions to mental institutions, by sex, province and institution, 1930

No.	Province—Institution	Total			Traumatic — Traumatiques			Senile — Séniles		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Canada**	**918**	**766**	**1,684**	**3**	**–**	**3**	**26**	**20**	**46**
2	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	25	13	38	1	–	1	–	1	1
3	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	47	29	76	–	–	–	1	–	1
4	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	32	22	54	–	–	–	1	–	1
5	Quebec	231	234	465	–	–	–	7	3	10
6	Ontario	339	271	610	–	–	–	14	12	26
7	Manitoba	65	82	147	1	–	1	1	2	3
8	Saskatchewan	73	51	124	–	–	–	2	2	4
9	Alberta	48	26	74	1	–	1	–	–	–
10	British Columbia—Colombie-Britannique	58	38	96	–	–	–	–	–	–
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—									
11	Charlottetown, Falconwood Hospital	25	13	38	1	–	1	–	1	1
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—									
12	Dartmouth, Nova Scotia Hospital	42	26	68	–	–	–	1	–	1
13	Sydney River, Cape Breton County Hospital	–	1	1	–	–	–	–	–	–
14	Mabou, Inverness County Asylum	3	1	4	–	–	–	–	–	–
15	Stellarton, Pictou County Asylum	2	1	3	–	–	–	–	–	–
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick—									
16	Saint John, The Provincial Hospital	32	22	54	–	–	–	1	–	1
	Québec—									
17	Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	11	–	11	–	–	–	–	–	–
18	Gamelin, Hôpital St-Jean-de-Dieu	41	68	109	–	–	–	2	1	3
19	Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	5	17	22	–	–	–	–	–	–
20	Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	97	103	200	–	–	–	4	2	6
21	Mastaï, Ecole La Jemmerais	51	18	69	–	–	–	–	–	–
22	Verdun, Verdun Protestant Hospital	26	28	54	–	–	–	1	–	1
	Ontario—									
23	Brockville, Ontario Hospital	32	33	65	–	–	–	–	4	4
24	Cobourg, Ontario Hospital	–	3	3	–	–	–	–	–	–
25	Hamilton, Ontario Hospital	31	30	61	–	–	–	5	1	6
26	Kingston, Ontario Hospital	24	25	49	–	–	–	1	2	3
27	London, Ontario Hospital	58	45	103	–	–	–	3	2	5
28	Mimico, Ontario Hospital	9	9	18	–	–	–	–	–	–
29	Orillia, Ontario Hospital	6	1	7	–	–	–	–	–	–
30	Penetanguishene, Ontario Hospital	1	4	5	–	–	–	–	–	–
31	Toronto, Ontario Hospital	42	59	101	–	–	–	3	2	5
32	Whitby, Ontario Hospital	23	39	62	–	–	–	1	–	1
33	Woodstock, Ontario Hospital	3	2	5	–	–	–	–	–	–
34	Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	2	5	7	–	–	–	–	–	–
35	Guelph, Homewood Sanitarium	72	16	88	–	–	–	1	1	2
36	London, Westminster Hospital	36	–	36	–	–	–	–	–	–
	Manitoba—									
37	Brandon, Hospital for Mental Diseases	19	28	47	–	–	–	–	1	1
38	Selkirk, Hospital for Mental Diseases	8	7	15	1	–	1	1	–	1
39	Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	38	47	85	–	–	–	–	1	1
	Saskatchewan—									
40	North Battleford, Battleford Mental Hospital	26	26	52	–	–	–	1	1	2
41	Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	47	25	72	–	–	–	1	1	2
	Alberta—									
42	Edmonton, Provincial Mental Institute	2	–	2	–	–	–	–	–	–
43	Ponoka, Provincial Mental Hospital	46	26	72	1	–	1	–	–	–
	British Columbia—Colombie-Britannique—									
44	Essondale, Provincial Mental Hospitals	50	37	87	–	–	–	–	–	–
45	New Westminster, Hollywood Sanitarium	8	1	9	–	–	–	–	–	–

TABLEAU 13. Psychoses des réadmissions dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1930

Cerebral Arteriosclerosis — Artério-sclérose cérébrale			General Paralysis — Paralysie générale			Cerebral syphilis — Syphilis cérébrale			Huntington's Chorea — Chorée de Huntington			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
19	5	24	19	4	23	10	1	11	1	1	2	1
–	–	–	2	–	2	2	–	2	–	–	–	2
–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4
3	–	3	2	1	3	6	–	6	–	1	1	5
9	4	13	5	1	6	1	–	1	–	–	–	6
3	–	3	2	–	2	1	–	1	–	–	–	7
2	–	2	1	1	2	–	1	1	–	–	–	8
1	–	1	4	1	5	–	–	–	1	–	1	9
1	1	2	2	–	2	–	–	–	–	–	–	10
–	–	–	2	–	2	2	–	2	–	–	–	11
–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	17
–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	1	1	18
–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	19
1	–	1	–	–	–	3	–	3	–	–	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
2	–	2	–	–	–	3	–	3	–	–	–	22
2	1	3	1	–	1	–	–	–	–	–	–	23
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	24
4	2	6	–	–	–	–	–	–	–	–	–	25
–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	26
1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	28
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30
1	1	2	2	–	2	–	–	–	–	–	–	31
1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	32
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	33
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	34
–	–	–	2	–	2	–	–	–	–	–	–	35
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	36
1	–	1	1	–	1	–	–	–	–	–	–	37
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	38
2	–	2	1	–	1	1	–	1	–	–	–	39
–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	40
2	–	2	–	1	1	–	1	1	–	–	–	41
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	42
1	–	1	4	1	5	–	–	–	1	–	1	43
–	1	1	2	–	2	–	–	–	–	–	–	44
1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	45

TABLE 13. Psychoses of re-admissions to mental institutions, by sex, province and institution, 1930—Con.

No.	Province—Institution	Brain tumor — Tumeur cérébrale			Other brain or nervous diseases — Autres affections cérébrales ou nerveuses			Alcoholic — Alcooliques		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Canada**	–	1	1	8	7	15	94	9	103
2	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	–	–	–	–	–	–	5	1	6
3	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	–	–	–	–	–	–	3	–	3
4	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	–	–	–	–	–	–	–	–	–
5	Québec	–	–	–	5	4	9	8	2	10
6	Ontario	–	1	1	2	–	2	62	5	67
7	Manitoba	–	–	–	–	–	–	4	–	4
8	Saskatchewan	–	–	–	–	1	1	2	–	2
9	Alberta	–	–	–	–	2	2	1	–	1
10	British Columbia—Colombie-Britannique	–	–	–	1	–	1	9	1	10
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—									
11	Charlottetown, Falconwood Hospital	–	–	–	–	–	–	5	1	6
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—									
12	Dartmouth, Nova Scotia Hospital	–	–	–	–	–	–	3	–	3
13	Sydney River, Cape Breton County Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14	Mabou, Inverness County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
15	Stellarton, Pictou County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick—									
16	St. John, The Provincial Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Québec—									
17	Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	–	–	–	–	–	–	1	–	1
18	Gamelin, Hôpital St-Jean-de-Dieu	–	–	–	4	2	6	3	–	3
19	Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	–	–	–	–	–	–	1	–	1
20	Mastai, Hôpital St-Michel-Archange	–	–	–	1	2	3	2	–	2
21	Mastai, Ecole La Jemmerais	–	–	–	–	–	–	–	–	–
22	Verdun, Verdun Protestant Hospital	–	–	–	–	–	–	1	2	3
	Ontario—									
23	Brockville, Ontario Hospital	–	1	1	–	–	–	–	–	–
24	Cobourg, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
25	Hamilton, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
26	Kingston, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	6	–	6
27	London, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	3	–	3
28	Mimico, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
29	Orillia, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
30	Penetanguishene, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
31	Toronto, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	2	2
32	Whitby, Ontario Hospital	–	–	–	1	–	1	2	–	2
33	Woodstock, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
34	Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	–	–	–	–	–	–	–	–	–
35	Guelph, Homewood Sanitarium	–	–	–	–	–	–	51	3	54
36	London, Westminster Hospital	–	–	–	1	–	1	–	–	–
	Manitoba—									
37	Brandon, Hospital for Mental Diseases	–	–	–	–	–	–	–	–	–
38	Selkirk, Hospital for Mental Diseases	–	–	–	–	–	–	–	–	–
39	Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	–	–	–	–	–	–	4	–	4
	Saskatchewan—									
40	North Battleford, Battleford Mental Hospital	–	–	–	–	1	1	1	–	1
41	Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	–	–	–	–	–	–	1	–	1
	Alberta—									
42	Edmonton, Provincial Mental Institute	–	–	–	–	–	–	–	–	–
43	Ponoka, Provincial Mental Hospital	–	–	–	–	2	2	1	–	1
	British Columbia—Colombie-Britannique—									
44	Essonnale, Provincial Mental Hospitals	–	–	–	1	–	1	5	1	6
45	New Westminster, Hollywood Sanitarium	–	–	–	–	–	–	4	–	4

TABLEAU 13. Psychoses des réadmissions dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, etprovince institution, 1930—suite

Drugs, etc. — Toxiques exogènes			Pellagra — Pellagre			Other somatic diseases — Autres maladies somatiques			Manic-depressive — Maniaques dépressives			Involution melancholia — Mélancolie d'involution			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
14	**7**	**21**	–	–	–	**11**	**15**	**26**	**208**	**257**	**465**	**11**	**19**	**30**	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	8	6	14	4	4	8	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	24	19	43	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	–	–	–	17	17	34	–	1	1	4
–	4	4	–	–	–	8	12	20	45	59	104	–	–	–	5
9	2	11	–	–	–	1	2	3	52	88	140	4	8	12	6
2	–	2	–	–	–	–	–	–	12	18	30	1	4	5	7
–	–	–	–	–	–	–	–	–	18	19	37	–	2	2	8
–	–	–	–	–	–	–	–	–	12	7	19	1	–	1	9
3	1	4	–	–	–	2	1	3	20	24	44	1	–	1	10
–	–	–	–	–	–	–	–	–	8	6	14	4	4	8	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	24	18	42	–	–	–	12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	17	17	34	–	1	1	16
–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	–	3	–	–	–	17
–	2	2	–	–	–	1	2	3	15	27	42	–	–	–	18
–	1	1	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	19
–	1	1	–	–	–	7	9	16	14	21	35	–	–	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	21
–	–	–	–	–	–	–	–	–	12	11	23	–	–	–	22
1	–	1	–	–	–	–	2	2	15	11	26	–	3	3	23
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	24
1	–	1	–	–	–	–	–	–	2	7	9	–	–	–	25
–	–	–	–	–	–	–	–	–	7	11	18	–	1	1	26
–	–	–	–	–	–	1	–	1	7	5	12	–	3	3	27
–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	7	9	–	–	–	28
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	30
–	–	–	–	–	–	–	–	–	4	28	32	4	–	4	31
2	1	3	–	–	–	–	–	–	7	12	19	–	–	–	32
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	33
–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	3	5	–	–	–	34
4	1	5	–	–	–	–	–	–	6	4	10	–	–	–	35
1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	36
1	–	1	–	–	–	–	–	–	5	6	11	–	2	2	37
–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	3	5	–	–	–	38
1	–	1	–	–	–	–	–	–	5	9	14	1	2	3	39
–	–	–	–	–	–	–	–	–	4	8	12	–	1	1	40
–	–	–	–	–	–	–	–	–	14	11	25	–	1	1	41
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	42
–	–	–	–	–	–	–	–	–	11	7	18	1	–	1	43
2	1	3	–	–	–	2	1	3	18	24	42	1	–	1	44
1	–	1	–	–	–	–	–	–	2	–	2	–	–	–	45

TABLE 13. Psychoses of re-admissions in mental institutions, by sex, province and institution, 1930—Conc.

No.	Province—Institution	Dementia præcox — Démence précoce			Paranoia — Paranoia			Epileptic — Epileptiques		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Canada**	**220**	**214**	**434**	**18**	**24**	**42**	**55**	**19**	**74**
2	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	2	–	2	–	1	1	–	–	–
3	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	13	8	21	–	–	–	2	–	2
4	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	11	2	13	–	–	–	2	1	3
5	Quebec	23	31	54	8	17	25	20	5	25
6	Ontario	103	104	207	1	5	6	16	10	26
7	Manitoba	19	38	57	–	–	–	5	1	6
8	Saskatchewan	31	13	44	–	–	–	6	1	7
9	Alberta	9	12	21	7	1	8	1	–	1
10	British Columbia—Colombie-Britannique	9	6	15	2	–	2	3	1	4
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—									
11	Charlottetown, Falconwood Hospital	2	–	2	–	1	1	–	–	–
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—									
12	Dartmouth, Nova Scotia Hospital	10	6	16	–	–	–	1	–	1
13	Sydney River, Cape Breton County Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14	Mabou, Inverness County Asylum	2	1	3	–	–	–	–	–	–
15	Stellarton, Pictou County Asylum	1	1	2	–	–	–	1	–	1
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick—									
16	Saint John, The Provincial Hospital	11	2	13	–	–	–	2	1	3
	Québec—									
17	Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	2	–	2	2	–	2	1	–	1
18	Gamelin, Hôpital St-Jean-de-Dieu	6	8	14	1	7	8	1	2	3
19	Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	–	6	6	1	–	1	–	–	–
20	Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	10	7	17	4	10	14	9	3	12
21	Mastaï, Ecole La Jemmerais	–	–	–	–	–	–	7	–	7
22	Verdun, Verdun Protestant Hospital	5	10	15	–	–	–	2	–	2
	Ontario—									
23	Brockville, Ontario Hospital	12	7	19	–	1	1	1	–	1
24	Cobourg, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	1	1
25	Hamilton, Ontario Hospital	15	14	29	–	–	–	2	1	3
26	Kingston, Ontario Hospital	4	4	8	–	1	1	1	–	1
27	London, Ontario Hospital	31	30	61	–	1	1	3	1	4
28	Mimico, Ontario Hospital	7	2	9	–	–	–	–	–	–
29	Orillia, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
30	Penetanguishene, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
31	Toronto, Ontario Hospital	17	22	39	1	–	1	3	2	5
32	Whitby, Ontario Hospital	6	17	23	–	2	2	1	2	3
33	Woodstock, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	3	2	5
34	Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	–	2	2	–	–	–	–	–	–
35	Guelph, Homewood Sanitarium	5	6	11	–	–	–	1	1	2
36	London, Westminster Hospital	6	–	6	–	–	–	1	–	1
	Manitoba—									
37	Brandon, Hospital for Mental Diseases	4	11	15	–	–	–	1	–	1
38	Selkirk, Hospital for Mental Diseases	4	4	8	–	–	–	–	–	–
39	Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	11	23	34	–	–	–	4	1	5
	Saskatchewan—									
40	North Battleford, Battleford Mental Hospital	14	8	22	–	–	–	3	–	3
41	Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	17	5	22	–	–	–	3	1	4
	Alberta—									
42	Edmonton, Provincial Mental Institute	–	–	–	–	–	–	–	–	–
43	Ponoka, Provincial Mental Hospital	9	12	21	7	1	8	1	–	1
44	**British Columbia—Colombie-Britannique—**									
45	Essondale, Provincial Mental Hospitals	9	6	15	2	–	2	3	1	4
46	New Westminster, Hollywood Sanitarium	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLEAU 13. Psychoses des réadmissions dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1930—fin

Psychoneuroses — Psyhonévrose			Psychopathic personality — Psychopathes constitutionnels			Mental deficiency — Arriérés mentaux			Undiagnosed — Non diagnostiquées			Without psychosis — Sans psychose			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
25	**25**	**50**	**17**	**18**	**35**	**8**	**22**	**30**	**1**	**7**	**8**	**150**	**91**	**241**	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	2	5	3
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	2	4
4	12	16	2	10	12	3	8	11	–	2	2	87	63	150	5
17	5	22	5	5	10	–	2	2	1	1	2	37	16	53	6
3	3	6	5	1	6	1	10	11	–	4	4	5	1	6	7
–	5	5	–	1	1	–	–	–	–	–	–	11	5	16	8
–	–	–	2	–	2	4	1	5	–	–	–	4	2	6	9
1	–	1	3	1	4	–	1	1	–	–	–	1	1	2	10
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	2	4	12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	2	16
–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
–	–	–	1	9	10	1	–	1	–	1	1	5	6	11	18
–	–	–	–	–	–	2	8	10	–	–	–	1	–	1	19
4	10	14	–	–	–	–	–	–	–	–	–	38	38	76	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	43	18	61	21
–	2	2	–	1	1	–	–	–	–	1	1	–	1	1	22
–	1	1	–	–	–	–	2	2	–	–	–	–	–	–	23
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	2	24
–	2	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	3	5	25
1	2	3	1	1	2	–	–	–	–	–	–	3	2	5	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	9	2	11	27
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	28
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6	1	7	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	3	4	30
–	–	–	1	1	2	–	–	–	–	–	–	6	1	7	31
–	–	–	–	3	3	–	–	–	–	–	–	2	2	4	32
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	33
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	34
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	2	35
16	–	16	3	–	3	–	–	–	1	–	1	6	–	6	36
2	1	3	–	–	–	1	6	7	–	1	1	3	–	3	37
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	38
1	2	3	5	1	6	–	4	4	–	3	3	2	1	3	39
–	4	4	–	1	1	–	–	–	–	–	–	2	2	4	40
–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9	3	12	41
–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	42
–	–	–	1	–	1	4	1	5	–	–	–	4	2	6	43
–	–	1	3	1	4	–	–	–	–	–	–	1	1	2	44
–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	45

TABLE 14. Psychoses of patients discharged from mental institutions, by sex and length of stay, 1930

TABLEAU 14. Psychoses des patients sortis des institutions pour maladies mentales, par sexe et séjour, 1930

Psychoses	Total			Less than 1 month — Moins d'un mois			1–4 months—mois			4–8 months—mois			8–12 months—mois		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
Total	**2,929**	**2,302**	**5,231**	**816**	**472**	**1,288**	**805**	**675**	**1,480**	**517**	**416**	**933**	**276**	**215**	**491**
Traumatic—Traumatiques	13	1	14	1	–	1	8	1	9	2	–	2	1	–	1
Senile—Séniles	61	87	148	9	22	31	15	26	41	10	10	20	4	8	12
Cerebral arteriosclerosis—Artériosclérose cérébrale	51	43	94	12	3	15	15	17	32	6	7	13	5	3	8
General paralysis—Paralysie générale	99	28	127	6	3	9	39	9	48	19	8	27	16	6	22
Cerebral syphilis—Syphilis cérébrale	39	16	55	4	4	8	14	6	20	7	2	9	6	1	7
Huntington's Chorea—Chorée de Huntington	1	4	5	1	3	4	–	1	1	–	–	–	–	–	–
Brain tumor—Tumeur cérébrale	2	2	4	1	1	2	1	1	2	–	–	–	–	–	–
Other brain or nervous diseases—Autres affections cérébrales ou nerveuses	21	13	34	3	1	4	9	1	10	5	3	8	3	2	5
Alcoholic—Alcooliques	400	35	435	274	17	291	67	6	73	30	6	36	11	–	11
Drugs, etc.—Toxiques exogènes	41	15	56	20	4	24	13	6	19	7	1	8	1	–	1
Pellagra—Pellagre	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Other somatic diseases—Autres maladies somatiques	88	166	254	28	31	59	31	84	115	11	25	36	8	6	14
Manic-Depressive—Maniaques dépressives	493	587	1,080	63	77	140	184	201	385	106	132	238	64	63	127
Involution melancholia—Mélancolie d'involution	70	97	167	10	14	24	31	33	64	17	19	36	3	5	8
Dementia præcox—Démence précoce	629	535	1,164	56	63	119	153	128	281	140	113	253	87	66	153
Paranoia—Paranoia	41	56	97	2	9	11	11	16	27	16	12	28	5	3	8
Epileptic—Epileptiques	102	44	146	20	5	25	29	10	39	20	7	27	10	3	13
Psychoneuroses—Psychonévrose	112	97	209	38	40	78	36	34	70	24	11	35	1	6	7
Psychopathic personality—Psychopathes constitutionnels	65	67	132	16	21	37	25	17	42	10	11	21	2	8	10
Mental deficiency—Arriérés mentaux	88	126	214	28	45	73	19	22	41	15	19	34	10	11	21
Undiagnosed—Non diagnostiquées	21	17	38	8	5	13	6	6	12	4	4	8	1	1	2
Without psychosis—Sans psychose	492	266	758	216	104	320	99	50	149	68	26	94	38	23	61

Psychoses	1–2 years—ans			2–3 years—ans			3–5 years—ans			5–10 years—ans			10 years and over — 10 ans et plus			Not given — Inconnu		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F	T.
Total	**240**	**235**	**475**	**83**	**78**	**161**	**60**	**71**	**131**	**59**	**62**	**121**	**55**	**68**	**123**	**18**	**10**	**28**
Traumatic—Traumatiques	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Senile—Séniles	15	6	21	1	4	5	2	4	6	4	2	6	1	4	5	–	1	1
Cerebral Arteriosclerosis—Artériosclérose-cérébrale	8	11	19	1	–	1	2	2	4	1	–	1	1	–	1	–	–	–
General paralysis—Paralysie générale	14	2	16	4	–	4	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–
Cerebral syphilis—Syphilis cérébrale	5	1	6	3	1	4	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Huntington's Chorea — Chorée de Huntington	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Brain tumor—Tumeur cérébrale	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Other brain or nervous diseases—Autres affections cérébrales ou nerveuses	–	3	3	1	1	2	–	–	–	–	2	2	–	–	–	–	–	–
Alcoholic—Alcooliques	10	3	13	3	1	4	2	1	3	1	–	1	1	–	1	1	1	2
Drugs, etc.—Toxiques exogènes	–	2	2	–	1	1	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Pellagra—Pellagre	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Other somatic diseases—Autres maladies somatiques	7	8	15	1	8	9	1	3	4	1	1	2	–	–	–	–	–	–
Manic-depressive — Maniaques-dépressives	35	56	91	12	19	31	12	16	28	12	16	28	4	4	8	1	3	4
Involution melancholia—Mélancolie d'involution	5	14	19	1	2	3	1	3	4	1	4	5	–	2	2	1	1	2
Dementia præcox—Démence précoce	74	64	138	36	22	58	22	24	46	19	19	38	37	35	72	5	1	6
Paranoia	3	7	10	1	3	4	1	2	3	1	1	2	1	3	4	–	–	–
Epileptic—Epileptiques	10	8	18	4	2	6	1	–	1	2	3	5	6	6	12	–	–	–
Psychoneuroses—Psychonévrose	4	3	7	2	1	3	5	–	5	2	2	4	–	–	–	–	–	–
Psychopathic personality—Psychopathes constitutionnels	5	8	13	4	2	6	2	–	2	1	–	1	–	–	–	–	–	–
Mental deficiency—Arriérés mentaux	5	9	14	4	4	8	3	7	10	3	6	9	1	3	4	–	–	–
Undiagnosed—Non-diagnostiqués	1	–	1	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	1	1
Without psychosis—Sans psychose	38	30	68	5	7	12	5	7	12	11	6	17	2	11	13	10	2	12

TABLE 15. Percentages of length of stay of patients discharged from mental institutions, by psychoses, 1930

TABLEAU 15. Pourcentages du séjour des patients sortis des institutions pour maladies mentales, par psychoses, 1930

Psychoses	Patients discharged — Sorties	Percentage of length of stay — Distribution proportionnelle du séjour									
		Less than 1 month — Moins d'un mois	1–4 months-mois	4–8 months-mois	8–12 months-mois	1–2 years-ans	2–3 years-ans	3–5 years-ans	5–10 years-ans	10 years and over — 10 ans et plus	Not given — Inconnu
Total	**5,231**	**24·6**	**28·3**	**17·8**	**9·4**	**9·1**	**3·1**	**2·5**	**2·3**	**2·4**	**0·5**
Traumatic—Traumatiques	14	7·1	64·4	14·3	7·1	7·1	–	–	–	–	–
Senile—Séniles	148	20·9	27·7	13·5	8·1	14·2	3·4	4·1	4·1	3·4	0·6
Cerebral arteriosclerosis — Artériosclérose-cérébrale	94	16·0	34·0	13·8	8·5	20·2	1·1	4·2	1·1	1·1	–
General paralysis—Paralysie générale	127	7·1	37·8	21·3	17·3	12·6	3·1	–	–	0·8	–
Cerebral syphilis—Syphilis cérébrale.	55	14·5	36·4	16·4	12·7	10·9	7·3	1·8	–	–	–
Huntington's chorea—Chorée de Huntington	5	80·0	20·0	–	–	–	–	–	–	–	–
Brain tumor—Tumeur cérébrale	4	50·0	50·0	–	–	–	–	–	–	–	–
Other brain or nervous diseases—Autres affections cérébrales ou nerveuses	34	11·8	29·4	23·5	14·7	8·8	5·9	–	5·9	–	–
Alcoholic—Alcooliques	435	66·9	16·8	8·3	2·5	3·0	0·9	0·7	0·2	0·2	0·5
Drugs, etc.—Toxiques exogènes	56	42·9	33·9	14·3	1·8	3·5	1·8	1·8	–	–	–
Pellagra—Pellagre	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Other somatic diseases—Autres maladies somatiques	254	23·2	45·3	14·2	5·5	5·9	3·5	1·6	0·8	–	–
Manic-depressive—Maniaques-dépressives	1,080	13·0	35·6	22·0	11·8	8·4	2·9	2·6	2·6	0·7	0·4
Involution melancholia—Mélancolie d'involution	167	14·4	38·3	21·5	4·8	11·4	1·8	2·4	3·0	1·2	1·2
Dementia præcox—Démence précoce.	1,164	10·2	24·1	21·7	13·1	11·9	5·0	4·0	3·3	6·2	0·5
Paranoia	97	11·3	27·9	28·9	8·2	10·3	4·1	3·1	2·1	4·1	–
Epileptic—Epileptiques	146	17·1	26·7	18·5	8·9	12·4	4·1	0·7	3·4	8·2	–
Psychoneuroses—Psychonévrose	209	37·3	33·5	16·7	3·4	3·4	1·4	2·4	1·9	–	–
Psychopathic personality—Psychopathes constitutionnels	132	28·0	31·8	15·9	7·6	9·9	4·5	1·5	0·8	–	–
Mental deficiency—Arriérés mentaux.	214	34·1	19·2	15·9	9·8	6·5	3·7	4·7	4·2	1·9	–
Undiagnosed—Non diagnostiquées	38	34·2	31·6	21·1	5·3	2·6	–	2·6	–	–	2·6
Without psychosis—Sans psychose	758	42·2	19·7	12·4	8·0	9·0	1·6	1·6	2·2	1·7	1·6

TABLE 16. Psychoses of patients who died in mental institutions, by sex and causes of death, 1930

No.	Causes of death—Causes de décès	Total			Traumatic — Traumatiques			Senile — Séniles		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Total**	**1,246**	**938**	**2,184**	**6**	**–**	**6**	**257**	**233**	**490**
	I. *Infectious and parasitic diseases—Maladies infectueuses et parasitaires—*									
2	Typhoid and paratyphoid fever—Fièvre typhoïde et paratyphoïde	–	2	2	–	–	–	–	–	–
3	Influenza—Grippe	8	4	12	–	–	–	–	–	–
4	Erysipelas—Erysipèle	2	5	7	–	–	–	–	–	–
5	Lethargic encephalitis—Encéphalite léthargique	3	1	4	–	–	–	1	–	1
6	Tuberculosis (Respiratory System)—Tuberculose (appareil respiratoire)	61	50	111	–	–	–	–	–	–
7	Tuberculosis (other organs) — Tuberculose (autres organes)	5	7	12	–	–	–	–	–	–
8	Syphilis	33	5	38	–	–	–	–	–	–
9	Purulent infection, septicæmia — Infection purulente, septicémie	1	7	8	–	–	–	–	–	–
10	Other infectious diseases—Autres maladies infectueuses	–	2	2	–	–	–	–	–	–
	II. *General diseases not included in No. I—Maladies générales non comprises ci-dessus—*									
11	Cancer and other malignant tumors—Cancer et autres tumeurs malignes	22	22	44	–	–	–	1	2	3
12	Tumor, non-malignant–Tumeurs non malignes	2	4	6	–	–	–	–	–	–
13	Rheumatism—Rhumatisme	1	–	1	–	–	–	–	–	–
14	Pellagra—Pellagre	–	3	3	–	–	–	–	–	–
15	Diabetes—Diabète sucré	1	3	4	–	–	–	–	–	–
16	Alcoholism (acute or chronic)—Alcoolisme (aigu ou chronique)	26	5	31	–	–	–	–	–	–
17	Other general diseases—Autres maladies générales	8	13	21	–	–	–	–	–	–
	III. *Diseases of the nervous system—Maladies du système nerveux—*									
18	Tabes dorsalis (locomotor ataxia)—Ataxie locomotrice	1	–	1	–	–	–	–	–	–
19	Other diseases of the spinal cord—Autres maladies de la moelle épinière	3	–	3	–	–	–	–	–	–
20	Cerebral hemorrhage, apoplexy—Hémorragie cérébrale	6	4	10	–	–	–	–	1	1
21	General paralysis of the insane — Paralysie générale des aliénés	105	24	129	–	–	–	–	–	–
22	Other forms of mental diseases—Autres psychoses	461	376	837	1	–	1	6	5	11
23	Epilepsy—Epilepsie	20	10	30	–	–	–	–	–	–
24	Other diseases of the nervous system—Autres maladies du système nerveux	28	27	55	–	–	–	1	–	1
	IV. *Diseases of the circulatory system—Maladies de l'appareil circulatoire—*									
25	Pericarditis—Péricardite	–	1	1	–	–	–	–	–	–
26	Endocarditis and myocarditis—Endocardite et myocarditie	16	16	32	–	–	–	–	3	3
27	Angina pectoris—Angine de poitrine	7	3	10	–	–	–	–	–	–
28	Other diseases of the heart—Autres maladies du coeur	5	6	11	–	–	–	–	2	2
29	Arteriosclerosis—Artério-sclérose	1	–	1	–	–	–	1	–	1
30	Other diseases of the arteries—Autres maladies des artères	3	1	4	–	–	–	–	–	–
31	Other diseases of the circulatory system—Autres maladies de l'appareil circulatoire	1	–	1	–	–	–	–	–	–
	V. *Diseases of the respiratory system—Maladies de l'appareil respiratoire—*									
32	Bronchitis—Bronchite	–	1	1	–	–	–	–	–	–
33	Bronchopneumonia—Broncho-pneumonie	39	29	68	–	–	–	–	–	–
34	Lobar pneumonia—Pneumonie lobaire	15	13	28	–	–	–	–	–	–
35	Pleurisy—Pleurésie	1	1	2	–	–	–	–	–	–
36	Other diseases of the respiratory system—Autres maladies de l'appareil respiratoire	6	6	12	–	–	–	–	1	1

TABLEAU 16. Psychoses des patients décédés dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et causes de décès, 1930

Arterio-sclerosis — Artério-sclérose-cérébrale			General paralysis — Paralysie générale			Cerebral syphilis — Syphilis cérébrale			Huntington's chorea — Chorée de Huntington			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
142	**45**	**187**	**108**	**24**	**132**	**30**	**4**	**34**	**2**	**6**	**8**	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7
1	–	1	6	1	7	25	3	28	–	–	–	8
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	10
1	1	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20
1	–	1	100	22	122	–	–	–	–	–	–	21
117	37	154	1	–	1	3	–	3	–	1	1	22
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	23
2	–	2	–	–	–	–	1	1	2	4	6	24
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	25
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	26
2	–	2	–	1	1	–	–	–	–	–	–	27
–	1	1	–	–	–	1	–	1	–	–	–	28
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30
1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	31
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	32
8	1	9	–	–	–	1	–	1	–	1	1	33
–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	34
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	35
1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	36

TABLE 16. Psychoses of patients who died in mental institutions, by sex and causes of death, 1930—Con.

No.	Causes of death—Causes de décès	Total			Traumatic — Traumatiques			Senile — Séniles		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
	VI. *Diseases of the digestive system—Maladies de l'appareil digestif*—									
1	Diseases of the pharynx and tonsils—Maladies du pharynx et des amygdales	1	1	2	–	–	–	–	–	–
2	Ulcer of the stomach and duodenum—Ulcère de l'estomac et du duodénum	3	–	3	–	–	–	–	–	–
3	Other diseases of stomach—Autres maladies de l'estomac	–	1	1	–	–	–	–	–	–
4	Diarrhea and enteritis—Diarrhée et entérite	12	15	27	–	–	–	–	–	–
5	Appendicitis and typhlitis—Appendicite et typhite	4	3	7	–	–	–	–	–	–
6	Hernia and intestinal obstruction—Hernie et obstruction intestinale	1	1	2	–	–	–	–	–	–
7	Other diseases of intestines—Autres maladies de l'intestin	1	2	3	–	–	–	–	–	–
8	Cirrhosis of liver—Cirrhose du foie	3	1	4	–	–	–	–	–	–
9	Biliary calculi—Calculs biliaires	–	1	1	–	–	–	–	–	–
10	Other diseases of liver—Autres maladies du foie	1	1	2	–	–	–	–	–	–
11	Other diseases of digestive system—Autres maladies de l'appareil digestif	–	2	2	–	–	–	–	–	–
	VII. *Diseases of genito-uniary system—Maladies de l'appareil urinaire et de l'appareil génital*—									
12	Nephritis—Néphrite	24	16	40	–	–	–	2	–	2
13	Other diseases of genital organs—Autres maladies de l'appareil génital	–	5	5	–	–	–	–	–	–
14	VIII. *Diseases of the skin and of the cellular tissus—Maladies de la peau et du tissu cellulaire*	1	2	3	–	–	–	–	–	–
15	IX. *Diseases of bones and of the organs of locomotion—Maladies des os et des organes de la locomotion*	2	–	2	–	–	–	–	–	–
16	X. *Other diseases not included in above groups—Autres maladies non comprises ci-dessus*	249	225	474	–	–	–	245	218	463
	XI. *Violent and accidental deaths—Morts violentes ou accidentelles*—									
17	Suicide	8	5	13	–	–	–	–	–	–
18	Accidental poisoning—Empoisonnement accidentel	1	–	1	–	–	–	–	–	–
19	Accidental traumatism—Traumatisme accidentel	3	2	5	–	–	–	–	–	–
20	Other violent or accidental deaths—Autres morts violentes ou accidentelles	13	3	16	5	–	5	–	1	1
21	*Not given—Inconnues*	18	1	19	–	–	–	–	–	–

NOTE.—All tuberculosis, cancer or rheumatic diseases are included under groups 1 and 2.

TABLEAU 16. Psychoses des patients décédés dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et causes de décès, 1930—suite

Arterio-sclerosis — Artério-sclérose-cérébrale			General paralysis — Paralysie générale			Cerebral syphilis — Syphilis cérébrale			Huntington's chorea — Chorée de Huntington			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
3	2	5	1	–	1	–	–	–	–	–	–	4
1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	10
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
1	2	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21

NOTE.—Toutes maladies de tuberculose, cancer ou rhumatisme sont comprises dans les groupes 1 et 2.

TABLE 16. Psychoses of patients who died in mental institutions, by sex and causes of death, 1930—Con.

No.	Causes of death—Causes de décès	Brain tumor — Tumeur cérébrale			Other brain or nervous diseases — Autres affections cérébrales ou nerveuses			Alcoholic — Alcooliques		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Total**	–	–	–	13	11	24	26	6	32
	I. *Infectious and parasytic diseases—Maladies infectueuses et parasitaires—*									
2	Typhoid and paratyphoid fever—Fiévre typhoïde et paratyphoïde	–	–	–	–	–	–	–	–	–
3	Influenza—Grippe	–	–	–	–	–	–	–	–	–
4	Erysipelas—Erysipèle	–	–	–	–	–	–	–	–	–
5	Lethargic encephelatic—Encéphalite léthargique	–	–	–	2	1	3	–	–	–
6	Tuberculosis (respiratory system)—Tuberculose (appareil respiratoire)	–	–	–	1	1	2	1	–	1
7	Tuberculosis of other organs—Tuberculose (autres organes)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
8	Syphilis	–	–	–	–	–	–	–	–	–
9	Purulent infection, septicæmia—Infection purulente, septécimie	–	–	–	–	–	–	–	–	–
10	Other infectious diseases—Autres maladies infectueuses	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	II. *General diseases not included in No. I—Maladies générales non comprises ci-dessus—*									
11	Cancer and other malignant tumors—Cancer et autres tumeurs malignes	–	–	–	1	–	1	–	–	–
12	Tumor non-malignant—Tumeurs non malignes	–	–	–	1	1	2	–	–	–
13	Rheumatism—Rhumatisme	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14	Pellagra—Pellagre	–	–	–	–	–	–	–	–	–
15	Diabetes—Diabète	–	–	–	–	–	–	–	–	–
16	Alcoholism (acute or chronic)—Alcoolisme (aigu ou chronique)	–	–	–	–	–	–	22	5	27
17	Other general diseases—Autres maladies générales	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	III. *Diseases of the nervous system—Maladies du système nerveux—*									
18	Tabes dorsalis (locomotor ataxia)—Ataxie locomotrice	–	–	–	–	–	–	–	–	–
19	Other diseases of the spinal cord—Autres maladies de la moelle épinière	–	–	–	–	–	–	–	–	–
20	Cerebral hemorrhage, apoplexy—Hémorragie cérébrale	–	–	–	1	–	1	–	–	–
21	General paralysis of the insane—Paralysie générale des aliénés	–	–	–	–	–	–	1	–	1
22	Other forms of mental diseases—Autres psychoses	–	–	–	5	5	10	–	1	1
23	Epilepsy—Epilepsie	–	–	–	–	–	–	–	–	–
24	Other diseases of the nervous system—Autres maladies du système nerveux	–	–	–	–	3	3	–	–	–
	IV. *Diseases of the circulatory system—Maladies de l'appareil circulatoire—*									
25	Pericarditis—Péricardite	–	–	–	–	–	–	–	–	–
26	Endocarditis and myocarditis—Endocardite et myocardite	–	–	–	1	–	1	–	–	–
27	Angina pectoris—Angine de poitrine	–	–	–	–	–	–	–	–	–
28	Other diseases of the heart—Autres maladies du coeur	–	–	–	–	–	–	–	–	–
29	Arteriosclerosis—Artériosclérose	–	–	–	–	–	–	–	–	–
30	Other diseases of the arteries—Autres maladies des artères	–	–	–	–	–	–	–	–	–
31	Other diseases of the circulatory system—Autres maladies de l'appareil circulatoire	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	V. *Diseases of the respiratory system—Maladies de l'appareil respiratoire—*									
32	Bronchitis—Bronchite	–	–	–	–	–	–	–	–	–
33	Bronchopneumonia—Broncho-pneumonie	–	–	–	–	–	–	–	–	–
34	Labor pneumonia—Pneumonie lobaire	–	–	–	–	–	–	–	–	–
35	Pleurisy—Pleurésie	–	–	–	–	–	–	–	–	–
35	Other diseases of the respiratory system—Autres maladies de l'appareil respiratoire	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLEAU 16. Psychoses des patients décédés dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et causes de décès, 1930—suite

Drugs, etc. — Toxiques exogènes			Pellagra — Pellagre			Other somatic diseases — Autres maladies somatiques			Manic-depressive — Maniaques dépressives			Involution melancholia — Mélancolie d'involution			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
6	6	12	–	3	3	64	70	134	109	128	227	28	31	54	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	2	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	1	1	2	–	2	2	1	–	1	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
–	–	–	–	–	–	5	9	14	10	11	21	2	2	4	6
–	–	–	–	–	–	–	1	1	1	1	2	–	–	–	7
–	–	–	–	–	–	1	1	2	–	–	–	–	–	–	8
–	–	–	–	–	–	–	5	5	–	–	–	–	1	1	9
–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	1	1	–	–	–	10
–	1	1	–	–	–	4	4	8	–	3	3	–	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	–	3	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	2	–	2	–	–	–	–	–	–	16
3	3	6	–	–	–	1	5	6	–	2	2	–	–	–	17
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	18
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	20
–	–	–	–	–	–	2	1	3	–	–	–	–	–	–	21
2	2	4	–	–	–	31	20	51	64	66	130	12	22	34	22
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	23
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	1	1	24
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	25
–	–	–	–	–	–	1	1	2	5	4	9	1	–	1	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	1	3	–	–	–	27
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	1	1	–	–	–	28
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	31
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	32
–	–	–	–	–	–	–	3	3	8	7	15	5	3	8	33
–	–	–	–	–	–	3	3	6	1	2	3	–	–	–	34
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	35
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	36

TABLE 16. Psychoses of patients who died in mental institutions, by sex and causes of death, 1930—Con.

No.	Causes of death—Causes de décès	Brain tumor — Tumeur cérébrale			Other brain or nervous diseases — Autres affections cérébrales ou nerveuses			Alcoholic — Alcooliques		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
	VI. *Diseases of the digestive system—Maladies de l'appareil digestif*—									
1	Diseases of the pharynx and tonsils—Maladies du pharynx et des amygdales	–	–	–	–	–	–	–	–	–
2	Ulcer of the stomach and duodenum—Ulcère de l'estomac et du duodénum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
3	Other diseases of stomach—Autres maladies de l'estomac	–	–	–	–	–	–	–	–	–
4	Diarrhea and enteritis—Diarrhée et entérite	–	–	–	–	–	–	–	–	–
5	Appendicitis and typhlitis—Appendicite et typhlite	–	–	–	–	–	–	–	–	–
6	Hernia and intestinal obstruction—Hernie et obstruction intestinale	–	–	–	–	–	–	–	–	–
7	Other diseases of intestines—Autres maldies de l'intestin	–	–	–	–	–	–	–	–	–
8	Cirrhosis of liver—Cirrhose du foie	–	–	–	–	–	–	–	–	–
9	Biliary calculi—Calculs biliaires	–	–	–	–	–	–	–	–	–
10	Other diseases of liver—Autres maladies du foie	–	–	–	–	–	–	–	–	–
11	Other diseases of digestive system—Autres maladies de l'appareil digestif	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	VII. *Diseases of genito-urinary system—Maladies de l'appareil urinaire et de l'appareil génital*—									
12	Nephritis—Néphrite	–	–	–	–	–	–	1	–	1
13	Other diseases of genital organs—Autres maladies de l'appareil génital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14	VIII. *Diseases of the skin and the of cellular tissue—Maladies de la peau et du tissu cellulaire*	–	–	–	–	–	–	–	–	–
15	IX. *Diseases of bones and of the organs of locomotion—Maladies des os et des organes de la locomotion*	–	–	–	–	–	–	–	–	–
16	X. *Other diseases not included in above groups—Autres maladies non comprises ci-dessus*	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	XI. *Violent or accidental deaths—Morts violentes ou accidentelles*—									
17	Suicide	–	–	–	–	–	–	–	–	–
18	Accidental poisoning—Empoisonnement accidentel	–	–	–	–	–	–	–	–	–
19	Accidental traumatism—Traumatisme accidentel	–	–	–	1	–	1	1	–	1
20	Other violent or accidental—Autres morts violentes ou accidentelles	–	–	–	–	–	–	–	–	–
21	*Not given—Inconnues*	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLEAU 16. Psychoses des patients décédés dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et causes de décès, 1930—suite

Drugs, etc. — Toxiques exogènes			Pellagra — Pellagre			Other somatic diseases — Autres maladies somatiques			Manic-depressive — Maniaques dépressives			Involution melancholia — Mélancolie d'involution			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	–	1	1	1	1	2	1	–	1	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	1	1	5
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	1	1	–	–	–	7
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	8
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	9
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	10
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
–	–	–	–	–	–	4	6	10	7	5	12	–	–	–	12
–	–	–	–	–	–	–	3	3	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	1	1	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	1	1	–	–	–	16
1	–	1	–	–	–	1	1	2	3	4	7	–	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	1	–	1	19
–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	–	3	–	–	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21

TABLE 16. Psychoses of patients who died in mental institutions, by sex and causes of death, 1930—Con.

No.	Causes of deaths—Causes de décès	Dementia praecox — Démence précoce			Paranoia — Paranoia			Epileptic — Epileptiques		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Total**	175	178	353	16	28	44	48	39	87
	I. *Infectious and parasytic diseases—Maladies infectueuses et parasitaires*—									
2	Typhoid and paratyphoid fever—Fiévre typhoïde et paratyphoïde	–	–	–	–	–	–	–	–	–
3	Influenza—Grippe	–	–	–	–	–	–	–	–	–
4	Erysipelas—Erysipèle	–	–	–	–	–	–	–	–	–
5	Lethargic encephalitis—Encéphalite léthargique	–	–	–	–	–	–	–	–	–
6	Tuberculosis (respiratory system)—Tuberculose (appareil respiratoire)	2	4	6	3	3	6	2	2	4
7	Tuberculosis (other organs)—Tuberculose (autres organes)	–	2	2	–	–	–	–	–	–
8	Syphilis	–	–	–	–	–	–	–	–	–
9	Purulent infection, septicæmia—Infection purulente, septicémie	–	–	–	–	–	–	–	–	–
10	Other infectious diseases—Autres maladies infectueuses	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	II. *General diseases not included in No. I—Maladies générales non comprises ci-dessous*—									
11	Cancer and other malignant tumors—Cancer et autres tumeurs malignes	5	6	11	–	2	2	–	–	–
12	Tumor non-malignant—Tumeur non-maligne	–	–	–	–	–	–	–	–	–
13	Rheumatism—Rhumatisme	–	–	–	1	–	1	–	–	–
14	Pellegra—Pellagre	–	–	–	–	–	–	–	–	–
15	Diabetes—Diabète sucré	–	–	–	–	1	1	–	–	–
16	Alcoholism (acute or chronic)—Alcoolisme (aigu ou chronique)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
17	Other general diseases—Autres maladies générales	–	–	–	–	1	1	–	–	
	III. *Diseases of the nervous system—Maladies du système nerveux*—									
18	Tabes dorsalis (locomotor ataxia)—Ataxie locomotrice	–	–	–	–	–	–	–	–	–
19	Other diseases of the spinal cord—Autres maladies de la moelle épinière	–	–	–	–	–	–	–	–	–
20	Cerebral hemorrhage, apoplexy—Hémorragie cérébrale	1	1	2	–	–	–	–	–	–
21	General paralysis of the insane—Paralysie générale des aliénés	–	–	–	–	1	1	–	–	–
22	Other forms of mental diseases—Autres psychoses	162	162	324	4	13	17	39	30	69
23	Epilepsy—Epilepsie	–	–	–	–	–	–	3	1	4
24	Other diseases of the nervous system—Autres maladies du système nerveux	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	IV. *Diseases of the circulatory system—Maladies de l'appareil circulatoire*—									
25	Pericarditis—Péricardite	–	–	–	–	–	–	–	–	–
26	Endocarditis and myocarditis—Endocardite et myocardite	1	2	3	–	1	1	–	–	–
27	Angina pectoris—Angine de poitrine	1	1	2	–	–	–	–	–	–
28	Other diseases of the heart—Autres maladies du cœur	–	–	–	–	–	–	1	–	1
29	Arteriosclerosis—Artério-sclérose	–	–	–	–	–	–	–	–	–
30	Other diseases of the arteries—Autres maladies des artères	–	–	–	–	–	–	–	–	–
31	Other diseases of the circulatory system—Autres maladies de l'appareil circulatoire	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	V. *Diseases of the respiratory system—Maladies de l'appareil respiratoire*—									
32	Bronchitis—Bronchite	–	–	–	–	–	–	–	–	–
33	Bronchopneumonia—Broncho-pneumonie	2	–	2	3	2	5	1	–	1
34	Lobar pneumonia—Pneumonie lobaire	–	–	–	–	–	–	1	3	4
35	Pleurisy—Pleurisie	–	–	–	–	–	–	–	–	–
36	Other diseases of the respiratory system—Autres maladies de l'appareil respiratoire	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLEAU 16. Psychoses des patients décédés dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et causes de décès, 1930—suite

Psychoneuroses — Psychonévrose			Psychopathic personality — Psychopathes constitutionnels			Mental deficiency — Arriérés mentaux			Undiagnosed — Non-diagnostiquées			Without psychosis — Sans psychose			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
3	2	5	3	1	4	45	29	74	11	7	18	159	97	256	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	1	1	2
–	–	–	–	–	–	2	2	4	–	–	–	6	–	6	3
–	–	–	–	–	–	–	2	2	–	–	–	–	–	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
–	–	–	1	–	1	8	3	11	–	1	1	25	14	39	6
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	3	3	6	7
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	2	9
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	10
–	–	–	–	–	–	2	–	2	2	–	2	6	3	9	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	1	1	2	12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	2	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	2	16
1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	2	5	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	–	3	19
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	2	2	4	20
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	21
–	2	2	1	–	1	6	3	9	4	2	6	3	5	8	22
–	–	–	–	–	–	2	4	6	–	–	–	14	5	19	23
2	–	2	–	–	–	10	3	13	–	–	–	20	15	35	24
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	25
–	–	–	–	–	–	3	2	5	1	–	1	3	3	6	26
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	1	–	1	27
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	2	4	28
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	1	4	30
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	31
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	32
–	–	–	–	–	–	2	3	5	1	1	2	8	8	16	33
–	–	–	1	–	1	1	4	5	1	–	1	7	–	7	34
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	35
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	3	5	8	36

TABLE 16. Psychoses of patients who died in mental institutions, by sex and causes of death, 1930—Conc.

No.	Causes of death—Causes de décès	Dementia praecox — Démence précoce			Paranoia — Paranoia			Epileptic — Epileptiques		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
	VI. *Diseases of the digestive system—Maladies de l'appareil digestif*—									
1	Diseases of the pharynx and tonsils—Maladies du pharynx et des amygdales	–	–	–	–	–	–	–	–	–
2	Ulcer of the stomach and duodenum—Ulcère de l'estomac et du duodénum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
3	Other diseases of the stomach—Autres maladies de l'estomac	–	–	–	–	–	–	–	–	–
4	Diarrhœa and enteritis—Diarrhée et entérite	–	–	–	–	2	2	–	–	–
5	Appendicitis and typhlitis—Appendicite et typhlite	–	–	–	1	1	2	1	1	2
6	Hernia and intestinal obstruction—Hernie et obstruction intestinale	–	–	–	1	–	1	–	–	–
7	Other diseases of the intestines—Autres maladies des intestins	–	–	–	–	–	–	–	–	–
8	Cirrhosis of liver—Cirrhose du foie	–	–	–	–	–	–	–	–	–
9	Biliary calculi—Calculs biliaires	–	–	–	–	–	–	–	–	–
10	Other diseases of liver—Autres maladies du foie	–	–	–	–	1	1	–	–	–
11	Other diseases of digestive system—Autres maladies de l'appareil digestif	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	VII. *Non-venereal diseases of the genito-urinary system—Maladies de l'appareil urinaire et de l'appareil génital*—									
12	Nephritis—Néphrite	–	–	–	1	–	1	–	–	–
13	Other diseases of genital organs—Autres maladies de l'appareil génital	–	–	–	–	–	–	–	1	1
14	VIII. *Diseases of the skin and of the cellular tissue—Maladies de la peau et du tissu cellulaire*	–	–	–	–	–	–	–	–	–
15	IX. *Diseases of bones and of the organs of locomotion—Maladies des os et des organes de la locomotion*	–	–	–	–	–	–	–	–	
16	X. *Other diseases not included in above groups—Autres maladies non comprises ci-dessus*	–	–	–	1	–	1	–	–	–
	XI. *Violent or accidental deaths—Autres morts violentes ou accidentelles*—									
17	Suicide	1	–	1	1	–	1	–	–	–
18	Accidental poisoning—Empoisonnement accidentel	–	–	–	–	–	–	–	–	–
19	Accidental traumatism—Traumatisme accidentel	–	–	–	–	–	–	–	1	1
20	Other violent or accidental deaths—Autres morts violentes ou accidentelles	–	–	–	–	–	–	–	–	–
21	*Not given—Inconnues*	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLEAU 16. Psychoses des patients décédés dans les institutions pour maladies mentales par sexe et causes de décès, 1930—fin

Psychoneuroses — Psychonévrose			Psychopathic personality — Psychopathes constitutionnels			Mental deficiency — Arriérés mentaux			Undiagnosed — Non diagnostiquées			Without psychosis — Sans psychose			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	2	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	5	9	14	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	6
–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7
–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	2	–	2	8
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	10
–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	1	1	11
–	–	–	–	–	–	1	1	2	–	–	–	7	4	11	12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	14
–	–	–	–	–	–	2	–	2	–	–	–	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	4	4	16
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	18
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5	2	7	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18	1	19	21

Ages

The ages of first admissions classified by institutions and provinces is shown in Table 17. The general average age of first admissions was 39·4 years. Of the total first admissions 57·5 per cent were between 20 and 50 years of age. The percentage of first admissions in the various age groups are as follows: under 20 years 13·6 per cent, between 20 and 30 years 20·5 per cent, between 30 and 40 years 19·7 per cent, between 40 and 50 years 17·3 per cent, between 50 and 60 years 12·5 per cent, between 60 and 70 years 8·0 per cent and over 70 years of age 8·0 per cent.

Table 18 shows by age groups the number of re-admissions to mental hospitals during 1930. The general average age of patients on re-admission was 40·1 years. The percentage of total re-admissions in each age group was as follows: under 20 years 8·0 per cent, 20 to 30 years 18·3 per cent, 30 to 40 years 24·1 per cent, 40 to 50 years 22·0 per cent, 50 to 60 years 15·2 per cent, 60 to 70 years 7·2 per cent and over 70 years of age 4·0 per cent.

Table 19 shows age of patients who were discharged from mental institutions during 1930. Of a total of 5,231 patients discharged, 157 or 3·0 per cent were under 15 years of age, 332 or 6·3 per cent between 15 and 19 years, 531 or 10·2 per cent between 20 and 24 years, 569 or 10·9 per cent between 25 and 29 years, 601 or 11·5 per cent between 30 and 34 years, 621 or 11·9 per cent between 35 and 39 years, 610 or 11·7 per cent between 40 and 44 years, 542 or 10·4 per cent between 45 and 49 years, 395 or 7·6 per cent between 50 and 54 years, 300 or 5·7 per cent between 55 and 59 years, 208 or 4·0 per cent between 60 and 64 years, 158 or 3·0 per cent between 65 and 69 years and 170 or 3·2 per cent 70 years and over.

Table 20 shows ages of patients who died during 1930, by institutions and provinces. Out of a total of 2,184 deaths, 1,246 were males and 938 were females. The percentage of patients dying who had reached the age of 65 years and over was 37·7 per cent of total deaths recorded. In the earlier age groups the percentages were: under 19 years, 5·6 per cent, between 20 and 29 years 7·9 per cent. In the intermediate age groups the percentages of deaths were: between 30 and 39 years, 11·0; between 40 and 49 years, 13·7; and between 50 and 59 years, 15·3. The general average age at death was 53·1 years.

The percentage of deaths in the intermediate and advanced groups was higher among females than among males. In the early age groups the percentage of males was higher than that of females.

Âges

L'âges des patients admis pour la première fois, classifiée par institutions et par provinces, est donné dans le tableau 17. La moyenne d'âge des premières admissions en général était de 39·4 ans. Du nombre total des premières admissions, 57·5 p.c. des patients étaient âgés de 20 à 50 ans. Le pourcentage des premières admissions dans les divers groupes d'âge est le suivant: moins de 20 ans, 13·6 p.c.; entre 20 et 30 ans, 20·5 p.c.; entre 30 et 40 ans, 19·7 p.c.; entre 40 et 50 ans, 17·3 p.c.; entre 50 et 60 ans, 12·5 p.c.; entre 60 et 70 ans, 8·0 p.c. et au-delà de 70 ans, 8·0 p.c.

Le tableau 18 fait voir le nombre des réadmissions dans les institutions d'aliénés, par groupes d'âge, durant l'année 1930. En général l'âge moyen des patients, à la date des réadmissions, était de 40·1 ans. Le pourcentage des réadmissions totales, dans chaque groupe d'âge fut le suivant: moins de 20 ans, 8·0 p.c.; de 20 à 30 ans, 18·3 p.c.; de 30 à 40 ans, 24·1 p.c.; de 40 à 50 ans, 22·0 p.c.; de 50 à 60 ans, 15·2 p.c.; de 60 à 70 ans, 7·2 p.c. et au-delà de 70 ans, 4·0 p.c.

Le tableau 19 donne l'âge des patients sortis définitivement des institutions pour aliénés, en 1930. Sur un total de 5,231 patients sortis de ces institutions, 157 patients ou 3·0 p.c. étaient âgés de moins de 15 ans; 332 ou 6·3 p.c. étaient âgés de 15 à 19 ans; 531 ou 10·2 p.c. avaient de 20 à 24 ans; 569 ou 10·9 p.c. étaient âgés de 25 à 29 ans; 601 ou 11·5 p.c. avaient de 30 à 34 ans; 621 ou 11·9 p.c. étaient âgés de 35 à 39 ans; 610, ou 11·7 p.c. avaient de 40 à 44 ans; 542, ou 10·4 p.c. étaient âgés de 45 à 49 ans; 395, ou 7·6 p.c. avaient de 50 à 54 ans; 300, ou 5·7 p.c. étaient âgés de 55 à 59 ans; 208, ou 4·0 p.c. avaient de 60 à 64 ans; 158, ou 3·0 p.c. étaient âgés de 65 à 69 ans et 170, ou 3·2 p.c. étaient âgés de plus de 70 ans.

Le tableau 20 donne l'âge des patients décédés en 1930, par institutions et par provinces. Sur un total de 2,184 personnes décédées, 1,246 étaient des hommes et 938 des femmes. La proportion de patients qui à leur décès avaient atteint 65 ans et plus était de 37·7 p.c. de l'ensemble. Dans les groupes d'âge peu avancé, les proportions étaient: moins de 19 ans, 5·6 p.c. des décès; entre 20 et 29 ans, 7·9 p.c. Dans les groupes d'âge moyen, les proportions étaient: de 30 et 39 ans, 11·0 p.c.; entre 40 et 49 ans, 13·7; et entre 50 et 59 ans, 15·3. La moyenne générale de l'âge au décès était de 53·1 ans.

La proportion des décès dans les groupes d'âge moyen et d'âge avancé était plus forte parmi les femmes que chez les hommes. Dans les groupes d'âge peu avancé c'est chez les personnes de sexe masculin qu'elle l'emporte.

TABLE 17. Ages of first admissions in mental institutions, by sex, province and institution, 1930

No.	Province—Institution	Total			Under 15 years — Moins de 15 ans			15-19 years—ans		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Canada**	**4,015**	**2,755**	**6,770**	**258**	**185**	**443**	**254**	**205**	**459**
2	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	29	20	49	–	–	–	2	1	3
3	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	186	120	306	4	1	5	11	7	18
4	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	78	76	154	2	–	2	7	6	13
5	Quebec	1,283	905	2,188	155	115	270	89	75	164
6	Ontario	1,232	977	2,209	50	36	86	58	55	113
7	Manitoba	226	141	367	2	1	3	22	11	33
8	Saskatchewan	337	181	518	21	15	36	29	22	51
9	Alberta	214	138	352	7	11	18	16	10	26
10	British Columbia—Colombie-Britannique	430	197	627	17	6	23	20	18	38
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—									
11	Charlottetown, Falconwood Hospital	29	20	49	–	–	–	2	1	3
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—									
12	Dartmouth, Nova Scotia Hospital	129	92	221	1	–	1	8	5	13
13	Bridgetown, Annapolis County Hospital	6	1	7	1	–	1	–	1	1
14	Sydney River, Cape Breton County Hospital	11	8	19	–	1	1	–	–	–
15	Waterville, Kings County Hospital	6	3	9	–	–	–	–	1	1
16	Dayspring, Lunenburg County Asylum	2	1	3	–	–	–	–	–	–
17	Mabou, Inverness County Asylum	10	4	14	1	–	1	–	–	–
18	Marshalltown, Digby County Asylum	2	–	2	–	–	–	1	–	1
19	Pugwash, Cumberland County Asylum	11	7	18	–	–	–	1	–	1
20	Stellarton, Pictou County Home	9	4	13	1	–	1	1	–	1
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick—									
21	Saint John, The Provincial Hospital	78	76	154	2	–	2	7	6	13
	Québec—									
22	Baie St-Paul, Hôpital Ste-Anne	63	57	120	49	31	80	6	10	16
23	Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	104	–	104	1	–	1	6	–	6
24	Gamelin, Hôpital St-Jean-de-Dieu	358	388	746	25	26	51	24	29	53
25	Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	37	67	104	–	–	–	2	4	6
26	Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	226	202	428	5	5	10	20	17	37
27	Mastaï, Ecole La Jemmerais	102	62	164	75	53	128	26	7	33
28	Montréal, Retraite St-Benoit	281	–	281	–	–	–	1	–	1
29	Verdun, Verdun Protestant Hospital	112	129	241	–	–	–	4	8	12
	Ontario—									
30	Brockville, Ontario Hospital	77	85	162	–	–	–	5	1	6
31	Cobourg, Ontario Hospital	–	30	30	–	–	–	–	5	5
32	Guelph, Ontario Hospital	10	–	10	–	–	–	–	–	–
33	Hamilton, Ontario Hospital	126	113	239	1	–	1	4	2	6
34	Kingston, Ontario Hospital	72	35	107	–	–	–	1	1	2
35	London, Ontario Hospital	172	127	299	–	–	–	5	8	13
36	Mimico, Ontario Hospital	130	77	207	–	–	–	7	5	12
37	Orillia, Ontario Hospital	71	59	130	46	36	82	13	19	32
38	Penetanguishene, Ontario Hospital	8	4	12	–	–	–	1	–	1
39	Toronto, Ontario Hospital	150	141	291	1	–	1	8	4	12
40	Whitby, Ontario Hospital	183	157	340	1	–	1	8	7	15
41	Woodstock, Ontario Hospital	23	11	34	–	–	–	5	2	7
42	Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	17	27	44	–	–	–	–	–	–
43	Guelph, Homewood Sanitarium	132	111	243	1	–	1	1	1	2
44	London, Westminster Hospital	61	–	61	–	–	–	–	–	–
	Manitoba—									
45	Brandon, Hospital for Mental Diseases	69	46	115	1	–	1	6	4	10
46	Selkirk, Hospital for Mental Diseases	8	4	12	–	–	–	–	–	–
47	Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	149	91	240	1	1	2	16	7	23
	Saskatchewan—									
48	North Battleford, Battleford Mental Hospital	176	84	260	–	–	–	8	11	19
49	Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	161	97	258	21	15	36	21	11	32
	Alberta—									
50	Edmonton, Provincial Mental Institute	2	–	2	–	–	–	–	–	–
51	Ponoka, Provincial Mental Hospital	198	119	317	–	2	2	11	6	17
52	Red Deer, Provincial Training School	14	19	33	7	9	16	5	4	9
	British Columbia—Colombie-Britannique—									
53	Essondale, Provincial Mental Hospitals	379	154	533	16	6	22	19	16	35
54	New Westminster, Hollywood Sanitarium	51	43	94	1	–	1	1	2	3

TABLEAU 17. Age des premières admissions dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1930

20–24 years—ans			25–29 years—ans			30–34 years—ans			35–39 years—ans			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
373	**291**	**664**	**409**	**302**	**711**	**413**	**273**	**686**	**418**	**232**	**650**	1
1	2	3	2	3	5	2	2	4	4	–	4	2
14	16	30	21	18	39	11	9	20	17	9	26	3
9	8	17	9	16	25	8	8	16	6	9	15	4
110	89	199	116	94	210	114	99	213	132	71	203	5
111	95	206	121	90	211	152	92	244	129	85	214	6
30	19	49	27	19	46	24	13	37	24	19	43	7
45	18	63	36	21	57	33	17	50	27	13	40	8
25	24	49	30	18	48	24	16	40	25	11	36	9
28	20	48	47	23	70	45	17	62	54	15	69	10
1	2	3	2	3	5	2	2	4	4	–	4	11
12	15	27	16	16	32	9	6	15	15	8	23	12
–	–	–	3	–	3	–	–	–	–	–	–	13
2	–	2	1	2	3	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	16
–	–	–	–	–	–	1	–	1	1	–	1	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
–	1	1	–	–	–	1	1	2	–	–	–	19
–	–	–	1	–	1	–	1	1	1	–	1	20
9	8	17	9	16	25	8	8	16	6	9	15	21
–	3	3	1	1	2	1	6	7	–	1	1	22
10	–	10	14	–	14	15	–	15	19	–	19	23
42	43	85	38	39	77	36	42	78	23	39	62	24
8	9	17	8	7	15	5	15	20	2	6	8	25
32	24	56	23	32	55	21	26	47	17	9	26	26
1	1	2	–	1	1	–	–	–	–	–	–	27
7	–	7	23	–	23	24	–	24	57	–	57	28
10	9	19	9	14	23	12	10	22	14	16	30	29
7	9	16	7	9	16	9	9	18	13	6	19	30
–	8	8	–	1	1	–	6	6	–	–	–	31
1	–	1	2	–	2	2	–	2	–	–	–	32
11	8	19	13	12	25	19	8	27	15	8	23	33
10	3	13	12	7	19	11	3	14	8	4	12	34
17	10	27	20	13	33	17	14	31	14	12	26	35
13	8	21	14	12	26	16	9	25	19	9	28	36
8	3	11	1	–	1	1	1	2	2	–	2	37
1	1	2	1	1	2	2	1	3	–	–	–	38
10	16	26	18	12	30	21	15	36	15	13	28	39
17	14	31	15	12	27	25	13	38	14	17	31	40
8	5	13	3	–	3	2	2	4	1	2	3	41
–	–	–	–	1	1	4	1	5	1	5	6	42
8	10	18	13	10	23	13	10	23	12	9	21	43
–	–	–	2	–	2	10	–	10	15	–	15	44
8	3	11	7	7	14	7	3	10	12	6	18	45
1	–	1	–	1	1	–	1	1	1	–	1	46
21	16	37	20	11	31	17	9	26	11	13	24	47
22	8	30	18	10	28	20	8	28	18	6	24	48
23	10	33	18	11	29	13	9	22	9	7	16	49
–	–	–	1	–	1	–	–	–	1	–	1	50
23	19	42	29	17	46	24	16	40	24	11	35	51
2	5	7	–	1	1	–	–	–	–	–	–	52
27	16	43	43	18	61	41	12	53	48	12	60	53
1	4	5	4	5	9	4	5	9	6	3	9	54

TABLE 17. Ages of first admissions in mental institutions, by sex, province and institution, 1930 —Conc.

No.	Province—Institution	40–44 years—ans			45–49 years—ans			50–54 years—ans		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Canada**	**364**	**248**	**612**	**351**	**215**	**566**	**289**	**199**	**488**
2	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	3	3	6	2	1	3	1	1	2
3	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	12	10	22	7	8	15	20	11	31
4	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	4	3	7	2	3	5	4	6	10
5	Quebec	115	69	184	121	55	176	87	56	143
6	Ontario	110	110	220	103	76	179	90	73	163
7	Manitoba	19	8	27	23	15	38	15	13	28
8	Saskatchewan	30	13	43	28	20	48	23	12	35
9	Alberta	24	15	39	18	10	28	12	9	21
10	British Columbia—Colombie-Britannique	47	17	64	47	27	74	37	18	55
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—									
11	Charlottetown, Falconwood Hospital	3	3	6	2	1	3	1	1	2
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—									
12	Dartmouth, Nova Scotia Hospital	10	8	18	6	8	14	16	9	25
13	Bridgetown, Annapolis County Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14	Sydney River, Cape Breton County Hospital	1	–	1	1	–	1	1	1	2
15	Waterville, Kings County Hospital	1	–	1	–	–	–	–	1	1
16	Dayspring, Lunenburg County Asylum	–	–	–	–	–	–	1	–	1
17	Mabou, Inverness County Asylum	–	–	–	–	–	–	1	–	1
18	Marshalltown, Digby County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
19	Pugwash, Cumberland County Asylum	–	2	2	–	–	–	–	–	–
20	Stellarton, Pictou County Asylum	–	–	–	–	–	–	1	–	1
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick—									
21	St. John, The Provincial Hospital	4	3	7	2	3	5	4	6	10
	Québec—									
22	Baie St-Paul, Hôpital Ste-Anne	1	1	2	3	–	3	–	–	–
23	Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	12	–	12	8	–	8	6	–	6
24	Gamelin, Hôpital St-Jean de Dieu	29	28	57	23	23	46	22	28	50
25	Gamelin—Résidence Ste-Thérèse	4	8	12	1	4	5	–	4	4
26	Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	15	22	37	15	13	28	16	15	31
27	Mastaï, Ecole La Jemmerais	–	–	–	–	–	–	–	–	–
28	Montréal, Retraite St-Benoit	45	–	45	62	–	62	29	–	29
29	Verdun, Verdun Protestant Hospital	9	10	19	9	15	24	14	9	23
	Ontario—									
30	Brockville, Ontario Hospital	4	11	15	2	5	7	8	5	13
31	Cobourg, Ontario Hospital	–	2	2	–	1	1	–	–	–
32	Guelph, Ontario Hospital	2	–	2	–	–	–	1	–	1
33	Hamilton, Ontario Hospital	9	14	23	10	8	18	6	13	19
34	Kingston, Ontario Hospital	5	3	8	4	4	8	2	1	3
35	London, Ontario Hospital	12	16	28	13	11	24	12	11	23
36	Mimico, Ontario Hospital	12	5	17	14	10	24	10	3	13
37	Orillia, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
38	Penetanguishene, Ontario Hospital	1	–	1	–	1	1	1	–	1
39	Toronto, Ontario Hospital	11	17	28	14	5	19	11	5	16
40	Whitby, Ontario Hospital	16	23	39	21	17	38	13	20	33
41	Woodstock, Ontario Hospital	1	–	1	1	–	1	2	–	2
42	Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	3	5	8	2	2	4	3	3	6
43	Guelph, Homewood Sanitarium	22	14	36	15	12	27	12	12	24
44	London, Westminster Hospital	12	–	12	7	–	7	9	–	9
	Manitoba—									
45	Brandon, Hospital for Mental Diseases	6	3	9	6	7	13	5	5	10
46	Selkirk, Hospital for Mental Diseases	–	–	–	1	–	1	1	–	1
47	Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	13	5	18	16	8	24	9	8	17
	Saskatchewan—									
48	North Battleford, Battleford Mental Hospital	17	7	24	20	13	33	15	5	20
49	Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	13	6	19	8	7	15	8	7	15
	Alberta—									
50	Edmonton, Provincial Mental Institute	–	–	–	–	–	–	–	–	–
51	Ponoka, Provincial Mental Hospital	24	15	39	18	10	28	12	9	21
52	Red Deer, Provincial Training School	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	British Columbia—Colombie-Britannique—									
53	Essondale, Provincial Mental Hospitals	34	12	46	39	20	59	31	15	46
54	New Westminster, Hollywood Sanitarium	13	5	18	8	7	15	6	3	9

TABLEAU 17. Age des premières admissions dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1930—fin

55–59 years—ans			60–64 years—ans			65–69 years—ans			70 years and over — 70 ans et plus			Not given — Inconnu			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
224	**135**	**359**	**179**	**128**	**307**	**137**	**98**	**235**	**311**	**233**	**544**	**35**	**11**	**46**	1
4	2	6	–	1	1	2	–	2	5	2	7	1	2	3	2
12	7	19	12	8	20	13	2	15	28	14	42	4	–	4	3
7	4	11	7	2	9	2	3	5	11	8	19	–	–	–	4
59	32	91	48	37	85	34	25	59	97	86	183	6	2	8	5
74	70	144	60	52	112	58	44	102	95	92	187	21	7	28	6
15	3	18	9	10	19	3	2	5	13	8	21	–	–	–	7
18	6	24	12	6	18	11	12	23	21	6	27	3	–	3	8
11	5	16	7	3	10	5	4	9	10	2	12	–	–	–	9
24	6	30	24	9	33	9	6	15	31	15	46	–	–	–	10
4	2	6	–	1	1	2	–	2	5	2	7	1	2	3	11
11	7	18	8	6	14	8	1	9	5	3	8	4	–	4	12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	2	–	–	–	13
–	–	–	1	–	1	–	1	1	4	3	7	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	2	–	2	3	–	3	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	16
1	–	1	1	–	1	1	–	1	3	4	7	–	–	–	17
–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
–	–	–	–	1	1	1	–	1	8	2	10	–	–	–	19
–	–	–	1	1	2	–	–	–	3	2	5	–	–	–	20
7	4	11	7	2	9	2	3	5	11	8	19	–	–	–	21
–	–	–	–	–	–	1	–	1	1	4	5	–	–	–	22
2	–	2	6	–	6	2	–	2	1	–	1	2	–	2	23
22	12	34	16	18	34	12	14	26	44	46	90	2	1	3	24
1	2	3	3	3	6	1	1	2	1	4	5	1	–	1	25
7	6	13	9	4	13	10	4	14	35	24	59	1	1	2	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
17	–	17	7	–	7	3	–	3	6	–	6	–	–	–	28
10	12	22	7	12	19	5	6	11	9	8	17	–	–	–	29
10	11	21	5	4	9	4	8	12	3	7	10	–	–	–	30
–	2	2	–	1	1	–	–	–	–	4	4	–	–	–	31
1	–	1	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	32
3	9	12	10	10	20	6	4	10	17	17	34	2	–	2	33
4	2	6	3	1	4	1	–	1	6	2	8	5	4	9	34
10	8	18	9	5	14	13	6	19	24	12	36	6	1	7	35
9	4	13	2	–	2	8	1	9	6	11	17	–	–	–	36
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	37
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	38
8	9	17	11	14	25	9	11	20	13	20	33	–	–	–	39
13	9	22	8	8	16	8	8	16	24	9	33	–	–	–	40
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	41
1	4	5	1	4	5	1	1	2	1	1	2	–	–	–	42
12	12	24	7	5	12	8	5	13	–	9	9	8	2	10	43
3	–	3	3	–	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	44
3	1	4	2	3	5	–	–	–	6	4	10	–	–	–	45
–	–	–	2	1	3	–	–	–	2	1	3	–	–	–	46
12	2	14	5	6	11	3	2	5	5	3	8	–	–	–	47
12	4	16	4	4	8	9	8	17	10	–	10	3	–	3	48
6	2	8	8	2	10	2	4	6	11	6	17	–	–	–	49
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	50
11	5	16	7	3	10	5	4	9	10	2	12	–	–	–	51
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	52
23	3	26	21	6	27	7	5	12	30	13	43	–	–	–	53
1	3	4	3	3	6	2	1	3	1	2	3	–	–	–	54

TABLE 18. Ages of re-admissions in mental institutions, by sex, province and institution, 1930

No.	Province—Institution	Total			Under 15 years — Moins de 15 ans			15–19 years—ans		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Canada**	**918**	**766**	**1,684**	**37**	**14**	**51**	**54**	**29**	**83**
2	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	25	13	38	–	1	1	–	–	–
3	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	47	29	76	–	–	–	3	1	4
4	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	32	22	54	–	1	1	–	–	–
5	Quebec	231	234	465	30	9	39	33	12	45
6	Ontario	339	271	610	2	–	2	9	5	14
7	Manitoba	65	82	147	–	1	1	2	6	8
8	Saskatchewan	73	51	124	2	2	4	6	3	9
9	Alberta	48	26	74	2	–	2	–	1	1
10	British Columbia—Colombie-Britannique	58	38	96	1	–	1	1	1	2
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—									
11	Charlottetown, Falconwood Hospital	25	13	38	–	1	1	–	–	–
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—									
12	Dartmouth, Nova Scotia Hospital	42	26	68	–	–	–	3	1	4
13	Sydney River, Cape Breton County Hospital	–	1	1	–	–	–	–	–	–
14	Mabou, Inverness County Asylum	3	1	4	–	–	–	–	–	–
15	Stellarton, Pictou County Asylum	2	1	3	–	–	–	–	–	–
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick—									
16	Saint John, The Provincial Hospital	32	22	54	–	1	1	–	–	–
	Québec—									
17	Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	11	–	11	–	–	–	–	–	–
18	Gamelin, Hôpital St-Jean de Dieu	41	68	109	–	–	–	3	2	5
19	Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	5	17	22	–	–	–	1	–	1
20	Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	97	103	200	3	1	4	8	6	14
21	Mastaï, Ecole La Jemmerais	51	18	69	27	8	35	20	4	24
22	Verdun, Verdun Protestant Hospital	26	28	54	–	–	–	1	–	1
	Ontario—									
23	Brockville, Ontario Hospital	32	33	65	–	–	–	1	–	1
24	Cobourg, Ontario Hospital	–	3	3	–	–	–	–	–	–
25	Hamilton, Ontario Hospital	31	30	61	–	–	–	2	1	3
26	Kingston, Ontario Hospital	24	25	49	–	–	–	–	–	–
27	London, Ontario Hospital	58	45	103	–	–	–	2	1	3
28	Mimico, Ontario Hospital	9	9	18	–	–	–	–	–	–
29	Orillia, Ontario Hospital	6	1	7	2	–	2	1	–	1
30	Penetanguishene, Ontario Hospital	1	4	5	–	–	–	–	1	1
31	Toronto, Ontario Hospital	42	59	101	–	–	–	3	1	4
32	Whitby, Ontario Hospital	23	39	62	–	–	–	–	1	1
33	Woodstock, Ontario Hospital	3	2	5	–	–	–	–	–	–
34	Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	2	5	7	–	–	–	–	–	–
35	Guelph, Homewood Sanitarium	72	16	88	–	–	–	–	–	–
36	London, Westminster Hospital	36	–	36	–	–	–	–	–	–
	Manitoba—									
37	Brandon, Hospital for Mental Diseases	19	28	47	–	–	–	–	–	–
38	Selkirk, Hospital for Mental Diseases	8	7	15	–	–	–	–	1	1
39	Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	38	47	85	–	1	1	2	5	7
	Saskatchewan—									
40	North Battleford, Battleford Mental Hospital	26	26	52	–	–	–	2	2	4
41	Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	47	25	72	2	2	4	4	1	5
	Alberta—									
42	Edmonton, Provincial Mental Institute	2	–	2	–	–	–	–	–	–
43	Ponoka, Provincial Mental Hospital	46	26	72	2	–	2	–	1	1
	British Columbia—Colombie-Britannique—									
44	Essondale, Provincial Mental Hospitals	50	37	87	1	–	1	1	–	1
45	New Westminster, Hollywood Sanitarium	8	1	9	–	–	–	–	1	1

TABLEAU 18. Age des réadmissions dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1930

20–24 years—ans			25–29 years—ans			30–34 years—ans			35–39 years—ans			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
90	**51**	**141**	**95**	**71**	**166**	**106**	**83**	**189**	**107**	**110**	**217**	1
–	–	–	2	1	3	3	1	4	3	–	3	2
8	1	9	5	2	7	3	3	6	3	4	7	3
8	2	10	6	–	6	4	1	5	1	4	5	4
31	21	52	18	23	41	17	26	43	21	33	54	5
27	13	40	33	23	56	58	34	92	41	33	74	6
4	6	10	6	13	19	7	6	13	2	13	15	7
7	2	9	10	6	16	5	4	9	15	10	25	8
4	2	6	7	–	7	5	6	11	8	6	14	9
1	4	5	8	3	11	4	2	6	13	7	20	10
–	–	–	2	1	3	3	1	4	3	–	3	11
5	1	6	5	2	7	3	2	5	3	4	7	12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13
2	–	2	–	–	–	–	1	1	–	–	–	14
1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
8	2	10	6	–	6	4	1	5	1	4	5	16
1	–	1	1	–	1	1	–	1	3	–	3	17
7	4	11	7	5	12	4	8	12	2	12	14	18
–	1	1	–	2	2	–	2	2	1	3	4	19
20	13	33	8	12	20	7	13	20	11	13	24	20
2	3	5	–	2	2	2	1	3	–	–	–	21
1	–	1	2	2	4	3	2	5	4	5	9	22
4	3	7	2	1	3	7	6	13	5	3	8	23
–	1	1	–	–	–	–	1	1	–	–	–	24
4	1	5	7	–	7	3	4	7	3	7	10	25
1	3	4	2	3	5	2	1	3	5	2	7	26
4	–	4	11	6	17	9	3	12	3	6	9	27
–	–	–	–	1	1	2	2	4	2	–	2	28
3	–	3	–	1	1	–	–	–	–	–	–	29
–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	30
7	3	10	4	4	8	4	7	11	3	6	9	31
4	2	6	4	5	9	3	7	10	1	4	5	32
–	–	–	–	1	1	–	1	1	1	–	1	33
–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	1	1	34
–	–	–	3	1	4	19	–	19	8	4	12	35
–	–	–	–	–	–	9	–	9	10	–	10	36
2	2	4	1	2	3	3	2	5	2	4	6	37
–	1	1	–	2	2	1	–	1	–	1	1	38
2	3	5	5	9	14	3	4	7	–	8	8	39
2	1	3	6	4	10	3	2	5	4	6	10	40
5	1	6	4	2	6	2	2	4	11	4	15	41
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	42
4	2	6	7	–	7	4	6	10	8	6	14	43
1	4	5	7	3	10	3	2	5	10	7	17	44
–	–	–	1	–	1	1	–	1	3	–	3	45

TABLE 18. Ages of re-admissions in mental institutions, by sex, province and institution, 1930 —Conc.

No.	Province—Institution	40–44 years—ans			45–49 years—ans			50–54 years—ans		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Canada**	**90**	**92**	**182**	**94**	**94**	**188**	**67**	**82**	**149**
2	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	3	–	3	1	5	6	4	1	5
3	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	7	4	11	2	5	7	3	5	8
4	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	3	5	8	1	3	4	3	1	4
5	Quebec	17	29	46	13	26	39	10	24	34
6	Ontario	32	29	61	37	26	63	23	37	60
7	Manitoba	10	8	18	14	15	29	10	4	14
8	Saskatchewan	7	10	17	9	6	15	6	3	9
9	Alberta	5	3	8	4	4	8	3	1	4
10	British Columbia—Colombie-Britannique	6	4	10	13	4	17	5	6	11
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—									
11	Charlottetown, Falconwood Hospital	3	–	3	1	5	6	4	1	5
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—									
12	Dartmouth, Nova Scotia Hospital	6	4	10	2	5	7	3	4	7
13	Sydney River, Cape Breton County Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14	Mabou, Inverness County Asylum	1	–	1	–	–	–	–	–	–
15	Stellarton, Pictou County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	1	1
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick—									
16	Saint John, The Provincial Hospital	3	5	8	1	3	4	3	1	4
	Québec—									
17	Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	4	–	4	1	–	1	–	–	–
18	Gamelin, Hôpital St-Jean de Dieu	3	12	15	1	8	9	1	5	6
19	Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	1	–	1	–	4	4	1	1	2
20	Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	6	13	19	9	9	18	4	14	18
21	Mastaï, Ecole La Jemmerais	–	–	–	–	–	–	–	–	–
22	Verdun, Verdun Protestant Hospital	3	4	7	2	5	7	4	4	8
	Ontario—									
23	Brockville, Ontario Hospital	3	4	7	2	4	6	2	5	7
24	Cobourg, Ontario Hospital	–	–	–	–	1	1	–	–	–
25	Hamilton, Ontario Hospital	–	5	5	2	2	4	1	4	5
26	Kingston, Ontario Hospital	2	2	4	5	1	6	1	–	1
27	London, Ontario Hospital	8	5	13	3	3	6	4	9	13
28	Mimico, Ontario Hospital	1	–	1	2	2	4	1	3	4
29	Orillia, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
30	Penetanguishene, Ontario Hospital	–	1	1	–	–	–	1	–	1
31	Toronto, Ontario Hospital	4	7	11	7	6	13	4	8	12
32	Whitby, Ontario Hospital	2	4	6	2	4	6	1	7	8
33	Woodstock, Ontario Hospital	–	–	–	1	–	1	–	–	–
34	Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	–	–	–	–	2	2	–	–	–
35	Guelph, Homewood Sanitarium	6	1	7	10	1	11	4	1	5
36	London, Westminster Hospital	6	–	6	3	–	3	4	–	4
	Manitoba—									
37	Brandon, Hospital for Mental Diseases	–	–	–	3	8	11	2	3	5
38	Selkirk, Hospital for Mental Diseases	1	1	2	2	1	3	2	–	2
39	Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	9	7	16	9	6	15	6	1	7
	Saskatchewan—									
40	North Battleford, Battleford Mental Hospital	3	6	9	2	3	5	1	–	1
41	Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	4	4	8	7	3	10	5	3	8
	Alberta—									
42	Edmonton, Provincial Mental Institute	–	–	–	–	–	–	–	–	–
43	Ponoka, Provincial Mental Hospital	5	3	8	4	4	8	3	1	4
	British Columbia—Colombie-Britannique—									
44	Essondale, Provincial Mental Hospitals	6	4	10	12	4	16	5	6	11
45	New Westminster, Hollywood Sanitarium	–	–	–	1	–	1	–	–	–

TABLEAU 18. Age des réadmissions dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1930—fin

55–59 years—ans			60–64 years—ans			65–69 years—ans			70 years and over — 70 ans et plus			Not given — Inconnu			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
62	**46**	**108**	**37**	**33**	**70**	**24**	**27**	**51**	**38**	**30**	**68**	**17**	**4**	**21**	1
4	–	4	1	–	1	1	2	3	3	2	5	–	–	–	2
5	3	8	4	–	4	1	1	2	3	–	3	–	–	–	3
–	3	3	2	–	2	1	1	2	3	1	4	–	–	–	4
14	8	22	10	11	21	7	6	13	8	6	14	2	–	2	5
24	21	45	14	16	30	10	12	22	14	18	32	15	4	19	6
4	5	9	2	3	5	1	1	2	3	1	4	–	–	–	7
1	2	3	3	1	4	1	–	1	1	2	3	–	–	–	8
6	1	7	1	1	2	1	1	2	2	–	2	–	–	–	9
4	3	7	–	1	1	1	3	4	1	–	1	–	–	–	10
4	–	4	1	–	1	1	2	3	3	2	5	–	–	–	11
5	2	7	3	–	3	1	1	2	3	–	3	–	–	–	12
–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
–	3	3	2	–	2	1	1	2	3	1	4	–	–	–	16
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
4	2	6	2	5	7	5	3	8	2	2	4	–	–	–	18
–	1	1	1	2	3	–	–	–	–	1	1	–	–	–	19
9	1	10	3	2	5	2	3	5	5	3	8	2	–	2	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
1	4	5	4	2	6	–	–	–	1	–	1	–	–	–	22
3	2	5	1	–	1	2	2	4	–	3	3	–	–	–	23
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	24
2	2	4	3	2	5	4	–	4	–	1	1	–	1	1	25
1	2	3	1	9	10	1	1	2	2	1	3	1	–	1	26
8	3	11	2	3	5	2	2	4	2	4	6	–	–	–	27
–	–	–	–	–	–	–	1	1	1	–	1	–	–	–	28
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	29
–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30
1	7	8	2	1	3	–	4	4	3	5	8	–	–	–	31
1	1	2	1	–	1	1	1	2	2	3	5	1	–	1	32
1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	33
1	–	1	1	–	1	–	–	–	–	1	1	–	–	–	34
3	4	7	2	–	2	–	1	1	4	–	4	13	3	16	35
3	–	3	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	36
2	3	5	2	2	4	1	1	2	1	1	2	–	–	–	37
1	–	1	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	38
1	2	3	–	1	1	–		–	1	–	1		–	–	39
–	1	1	2	–	2	1	–	1	–	1	1	–	–	–	40
1	1	2	1	1	2	–	–	–	1	1	2	–	–	–	41
1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	42
5	1	6	1	1	2	1	1	2	2	–	2	–	–	–	43
3	3	6		1	1	–	3	3	1	–	1	–	–	–	44
1	–	1	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	45

TABLE 19. Ages of patients discharged from mental institutions, by sex, province and institution, 1930

No.	Province—Institution	Total			Under 15 years — Moins de 15 ans			15–19 years—ans		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Canada**	**2,929**	**2,302**	**5,231**	**91**	**66**	**157**	**186**	**146**	**332**
2	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	41	20	61	1	1	2	2	1	3
3	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	137	94	231	2	–	2	10	6	16
4	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	30	59	89	–	–	–	–	4	4
5	Quebec	815	580	1,395	68	48	116	64	43	107
6	Ontario	1,110	1,013	2 123	7	2	9	70	57	127
7	Manitoba	218	141	359	5	5	10	15	7	22
8	Saskatchewan	187	126	313	2	7	9	15	10	25
9	Alberta	141	99	240	2	–	2	5	10	15
10	British Columbia—Colombie-Britannique	250	170	420	4	3	7	5	8	13
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—									
11	Charlottetown, Falconwood Hospital	41	20	61	1	1	2	2	1	3
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—									
12	Dartmouth—Nova Scotia Hospital	112	82	194	1	–	1	7	5	12
13	Bridgetown, Annapolis County Hospital	1	–	1	–	–	–	–	–	–
14	Sydney River, Cape Breton County Hospital	4	2	6	1	–	1	1	–	1
15	Waterville, Kings County Hospital	1	4	5	–	–	–	–	–	–
16	Dayspring, Lunenburg County Asylum	–	1	1	–	–	–	–	–	–
17	Mabou, Inverness County Asylum	14	–	14	–	–	–	1	–	1
18	Pugwash, Cumberland County Asylum	2	4	6	–	–	–	1	1	2
19	Stellarton, Pictou County Asylum	2	1	3	–	–	–	–	–	–
20	Truro, Colchester County Home	1	–	1	–	–	–	–	–	–
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick—									
21	Saint John, The Provincial Hospital	30	59	89	–	–	–	–	4	4
	Québec—									
22	Baie St-Paul, Hôpital Ste-Anne	9	1	10	2	–	2	3	–	3
23	Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	59	–	59	–	–	–	–	–	–
24	Gamelin, Hôpital St-Jean de Dieu	109	151	260	4	4	8	10	15	25
25	Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	46	87	133	–	–	–	4	6	10
26	Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	156	195	351	2	4	6	15	13	28
27	Mastaï, Ecole La Jemmerais	90	45	135	59	38	97	28	3	31
28	Montréal, Retraite St-Benoit	265	–	265	–	–	–	1	–	1
29	St-Ferdinand, Hôpital St-Julien	–	2	2	–	1	1	–	–	–
30	Verdun, Verdun Protestant Hospital	81	99	180	1	1	2	3	6	9
	Ontario—									
31	Brockville, Ontario Hospital	58	55	113	–	–	–	5	3	8
32	Cobourg, Ontario Hospital	–	7	7	–	–	–	–	–	–
33	Guelph, Ontario Hospital	2	–	2	–	–	–	–	–	–
34	Hamilton, Ontario Hospital	96	111	207	–	–	–	2	4	6
35	Kingston, Ontario Hospital	47	39	86	1	–	1	1	1	2
36	London, Ontario Hospital	104	124	228	–	–	–	6	2	8
37	Mimico, Ontario Hospital	40	29	69	–	–	–	2	2	4
38	Orillia, Ontario Hospital	11	5	16	4	1	5	6	–	6
39	Penetanguishene, Ontario Hospital	1	1	2	–	–	–	–	–	–
40	Toronto, Ontario Hospital	140	134	274	–	–	–	9	8	17
41	Toronto, Psychiatric Hospital	226	257	483	1	1	2	24	30	54
42	Whitby, Ontario Hospital	120	110	230	–	–	–	5	5	10
43	Woodstock, Ontario Hospital	15	12	27	–	–	–	4	1	5
44	Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	18	25	43	–	–	–	1	–	1
45	Guelph, Homewood Sanitarium	155	104	259	1	–	1	5	1	6
46	London, Westminster Hospital	77	–	77	–	–	–	–	–	–
	Manitoba—									
47	Brandon, Hospital for Mental Diseases	63	55	118	1	–	1	5	1	6
48	Portage La Prairie, Home for Aged and Infirm	8	9	17	4	2	6	1	1	2
49	Selkirk, Hospital for Mental Diseases	37	10	47	–	–	–	1	1	2
50	Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	110	67	177	–	3	3	8	4	12
	Saskatchewan—									
51	North Battleford, Battleford Mental Hospital	104	76	180	–	–	–	8	7	15
52	Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	83	50	133	2	7	9	7	3	10
	Alberta—									
53	Edmonton, Provincial Mental Institute	6	–	6	–	–	–	–	–	–
54	Ponoka, Provincial Mental Hospital	132	95	227	1	–	1	4	9	13
55	Red Deer, Provincial Training School	3	4	7	1	–	1	1	1	2
	British Columbia—Colombie-Britannique—									
56	Essondale, Provincial Mental Hospitals	187	119	306	3	1	4	5	4	9
57	New Westminster, Hollywood Sanitarium	63	51	114	1	2	3	–	4	4

TABLEAU 19. Age des patients sortis des institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1930

20-24 years—ans			25-29 years—ans			30-34 years—ans			35-39 years—ans			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
291	**240**	**531**	**322**	**247**	**569**	**344**	**257**	**601**	**364**	**257**	**621**	1
1	2	3	3	1	4	3	1	4	4	–	4	2
18	12	30	23	18	41	15	12	27	12	10	22	3
8	4	12	2	9	11	2	6	8	5	8	13	4
67	51	118	81	77	158	82	71	153	110	63	173	5
107	100	207	108	88	196	168	106	274	134	116	250	6
32	23	55	29	12	41	19	14	33	21	16	37	7
28	14	42	19	14	33	18	16	34	27	17	44	8
17	13	30	29	11	40	11	13	24	17	13	30	9
13	21	34	28	17	45	26	18	44	34	14	48	10
1	2	3	3	1	4	3	1	4	4	–	4	11
14	12	26	20	16	36	12	12	24	12	10	22	12
–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
3	–	3	2	–	2	3	–	3	–	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20
8	4	12	2	9	11	2	6	8	5	8	13	21
2	–	2	1	–	1	–	–	–	1	–	1	22
9	–	9	9	–	9	10	–	10	9	–	9	23
13	12	25	16	25	41	16	23	39	9	21	30	24
3	8	11	6	12	18	4	15	19	4	14	18	25
26	16	42	15	29	44	18	26	44	20	19	39	26
1	3	4	1	–	1	–	1	1	–	–	–	27
5	–	5	24	–	24	23	–	23	54	–	54	28
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	29
8	12	20	9	11	20	11	6	17	13	9	22	30
6	2	8	9	6	15	10	8	18	6	3	9	31
–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	1	1	32
–	–	–	1	–	1	1	–	1	–	–	–	33
10	5	15	8	7	15	16	13	29	11	12	23	34
2	4	6	6	4	10	9	3	12	11	1	12	35
13	9	22	11	13	24	15	8	23	9	11	20	36
2	4	5	4	9	6	5	11	8	3	11	37
1	–	1	–	2	2	–	–	–	–	–	–	38
–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	39
17	15	32	20	9	29	21	12	33	16	8	24	40
30	45	75	19	23	42	29	28	57	20	44	64	41
18	8	26	13	6	19	21	16	37	15	15	30	42
1	1	2	–	2	2	3	3	6	1	1	2	43
–	2	2	1	2	3	2	2	4	1	4	5	44
7	6	13	15	10	25	24	7	31	19	13	32	45
–	–	–	–	–	–	11	–	11	17	–	17	46
9	6	15	5	6	11	4	4	8	14	4	18	47
2	4	6	1	–	1	–	–	–	–	2	2	48
10	2	12	8	–	8	5	2	7	1	1	2	49
11	11	22	15	6	21	10	8	18	6	9	15	50
15	8	23	12	13	25	12	10	22	17	9	26	51
13	6	19	7	1	8	6	6	12	10	8	18	52
1	–	1	1	–	1	1	–	1	–	–	–	53
15	12	27	28	10	38	10	12	22	17	13	30	54
1	1	2	–	1	1	–	1	1	–	–	–	55
12	16	28	23	13	36	21	9	30	24	11	35	56
1	5	6	5	4	9	5	9	14	10	3	13	57

TABLE 19. Ages of patients discharged from mental institutions, by sex, province and institution, 1930—Conc.

No.	Province—Institution	40-44 years—ans			45-49 years—ans			50-54 years—ans		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Canada**	**360**	**250**	**610**	**297**	**245**	**542**	**221**	**174**	**395**
2	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	7	2	9	4	6	10	3	–	3
3	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	11	7	18	7	4	11	8	6	14
4	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	3	11	14	2	8	10	2	1	3
5	Quebec	86	62	148	100	49	149	58	32	90
6	Ontario	138	114	252	109	108	217	72	91	163
7	Manitoba	21	15	36	18	23	41	24	6	30
8	Saskatchewan	23	14	37	15	13	28	17	8	25
9	Alberta	29	10	39	9	11	20	9	8	17
10	British Columbia—Colombie-Britannique	42	15	57	33	23	56	28	22	50
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—									
11	Charlottetown, Falconwood Hospital	7	2	9	4	6	10	3	–	3
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—									
12	Dartmouth, Nova Scotia Hospital	10	7	17	7	4	11	8	5	13
13	Bridgetown, Annapolis County Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14	Sydney River, Cape Breton County Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
15	Waterville, Kings County Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
16	Dayspring, Lunenburg County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
17	Mabou, Inverness County Asylum	1	–	1	–	–	–	–	–	–
18	Pugwash, Cumberland County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
19	Stellarton, Pictou County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	1	1
20	Truro, Colchester County Home	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick—									
21	Saint John, The Provincial Hospital	3	11	14	2	8	10	2	1	3
	Québec—									
22	Baie St-Paul, Hôpital Ste-Anne	–	–	–	–	1	1	–	–	–
23	Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	13	–	13	4	–	4	1	–	1
24	Gamelin, Hôpital St-Jean de Dieu	10	19	29	11	13	24	7	5	12
25	Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	6	8	14	3	6	9	4	4	8
26	Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	11	26	37	12	15	27	8	13	21
27	Mastaï, Ecole La Jemmerais	–	–	–	–	–	–	–	–	–
28	Montréal, Retraite St-Benoit	40	–	40	61	–	61	33	–	33
29	St-Ferdinand, Hôpital St-Julien	–	–	–	–	–	–	–	–	–
30	Verdun, Verdun Protestant Hospital	6	9	15	9	14	23	5	10	15
	Ontario—									
31	Brockville, Ontario Hospital	5	4	9	4	5	9	3	6	9
32	Cobourg, Ontario Hospital	–	2	2	–	1	1	–	1	1
33	Guelph, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
34	Hamilton, Ontario Hospital	7	8	15	11	7	18	5	18	23
35	Kingston, Ontario Hospital	7	5	12	3	5	8	1	2	3
36	London, Ontario Hospital	12	16	28	7	17	24	4	12	16
37	Mimico, Ontario Hospital	3	2	5	2	6	8	2	3	5
38	Orillia, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
39	Penetanguishene, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
40	Toronto, Ontario Hospital	12	14	26	15	14	29	7	16	23
41	Toronto, Psychiatric Hospital	34	26	60	22	22	44	18	10	28
42	Whitby, Ontario Hospital	15	18	33	11	12	23	6	8	14
43	Woodstock, Ontario Hospital	2	2	4	2	1	3	1	–	1
44	Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	3	4	7	3	4	7	2	1	3
45	Guelph, Homewood Sanitarium	24	13	37	16	14	30	14	14	28
46	London, Westminster Hospital	14	–	14	13	–	13	9	–	9
	Manitoba—									
47	Brandon, Hospital for Mental Diseases	1	4	5	4	16	20	9	3	12
48	Portage la Prairie, Home for Aged and Infirm	–	–	–	–	–	–	–	–	–
49	Selkirk, Hospital for Mental Diseases	2	1	3	2	1	3	3	–	3
50	Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	18	10	28	12	6	18	12	3	15
	Saskatchewan—									
51	North Battleford, Battleford Mental Hospital	9	8	17	10	10	20	10	3	13
52	Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	14	6	20	5	3	8	7	5	12
	Alberta—									
53	Edmonton, Provincial Mental Institute	–	–	–	–	–	–	1	–	1
54	Ponoka, Provincial Mental Hospital	29	10	39	9	11	20	8	8	16
55	Red Deer, Provincial Training School	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	British Columbia—Colombie-Britannique—									
56	Essondale, Provincial Mental Hospitals	30	9	39	22	17	39	22	18	40
57	New Westminster, Hollywood Sanitarium	12	6	18	11	6	17	6	4	10

TABLEAU 19. Age des patients sortis des institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1930—fin

55-59 years—ans			60-64 years—ans			65-69 years—ans			70 years and over — 70 ans et plus			Not given — Inconnu			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
166	**134**	**300**	**112**	**96**	**208**	**75**	**83**	**158**	**78**	**92**	**170**	**22**	**15**	**37**	1
6	–	6	1	–	1	2	–	2	4	5	9	–	1	1	2
9	8	17	5	5	10	3	–	3	12	4	16	2	2	4	3
–	–	–	2	3	5	2	1	3	1	4	5	1	–	1	4
35	35	70	34	18	52	10	14	24	11	12	23	9	5	14	5
66	69	135	46	52	98	41	55	96	38	51	89	6	4	10	6
16	3	19	8	9	17	5	5	10	5	3	8	–	–	–	7
11	4	15	2	1	3	4	3	7	3	3	6	3	2	5	8
9	7	16	3	1	4	1	–	1	–	2	2	–	–	–	9
14	8	22	11	7	18	7	5	12	4	8	12	1	1	2	10
6	–	6	1	–	1	2	–	2	4	5	9	–	1	1	11
6	6	12	3	4	7	2	–	2	9	1	10	1	–	1	12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	1	3	–	–	–	14
–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	2	3	15
–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
3	–	3	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	17
–	–	–	–	1	1	1	–	1	–	2	2	–	–	–	18
–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19
–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20
–	–	–	2	3	5	2	1	3	1	4	5	1	–	1	21
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	22
1	–	1	1	–	1	1	–	1	–	–	–	1	–	1	23
3	5	8	8	5	13	1	3	4	1	1	2	–	–	–	24
3	5	8	6	3	9	1	2	3	1	4	5	1	–	1	25
7	10	17	8	6	14	3	6	9	5	7	12	6	5	11	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	27
15	–	15	5	–	5	3	–	3	1	–	1	–	–	–	28
–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	29
6	14	20	6	4	10	1	3	4	3	–	3	–	–	–	30
2	7	9	2	3	5	2	4	6	4	4	8	–	–	–	31
–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	32
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	33
9	8	17	6	5	11	7	11	18	4	13	17	–	–	–	34
2	4	6	1	7	8	1	–	1	2	3	5	–	–	–	35
6	12	18	6	7	13	6	10	16	9	7	16	–	–	–	36
6	–	6	2	1	3	–	1	1	2	–	2	–	–	–	37
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	2	38
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	39
6	15	21	7	7	14	3	9	12	7	7	14	–	–	–	40
9	6	15	7	5	12	8	8	16	4	9	13	1	–	1	41
4	7	11	5	5	10	4	5	9	3	5	8	–	–	–	42
1	–	1	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	43
3	1	4	1	2	3	1	1	2	–	2	2	–	–	–	44
8	9	17	7	8	15	8	6	14	2	1	3	5	2	7	45
10	–	10	2	–	2	1	–	1	–	–	–	–	–	–	46
3	1	4	4	6	10	2	3	5	2	1	3	–	–	–	47
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	48
2	–	2	1	–	1	1	1	2	1	1	2	–	–	–	49
11	2	13	3	3	6	2	1	3	2	1	3	–	–	–	50
5	2	7	1	1	2	2	2	4	1	1	2	2	2	4	51
6	2	8	1	–	1	2	1	3	2	2	4	1	–	1	52
1	–	1	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	53
8	7	15	2	1	3	1	–	1	–	2	2	–	–	–	54
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	55
11	6	17	7	5	12	5	4	9	1	5	6	1	1	2	56
3	2	5	4	2	6	2	1	3	3	3	6	–	–	–	57

TABLE 20. Ages of patients who died in mental institutions, by sex, province and institution, 1930

No.	Province—Institution	Total			Under 15 years — Moins de 15 ans			15-19 years—ans		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Canada**	**1,246**	**938**	**2,184**	**36**	**28**	**64**	**39**	**20**	**59**
2	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	17	10	27	–	–	–	–	–	–
3	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	92	60	152	1	–	1	–	1	1
4	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	51	28	79	–	–	–	1	1	2
5	Quebec	382	288	670	19	11	30	15	6	21
6	Ontario	383	372	755	9	6	15	11	3	14
7	Manitoba	61	53	114	2	5	7	4	1	5
8	Saskatchewan	59	40	99	1	4	5	2	2	4
9	Alberta	51	32	83	–	2	2	1	3	4
10	British Columbia—Colombie-Britannique	150	55	205	4	–	4	5	3	8
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard									
11	Charlottetown, Falconwood Hospital	17	10	27	–	–	–	–	–	–
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—									
12	Dartmouth, Nova Scotia Hospital	25	22	47	–	–	–	–	1	1
13	Bridgetown, Annapolis County Hospital	8	1	9	–	–	–	–	–	–
14	Sydney River, Cape Breton County Hospital	24	8	32	–	–	–	–	–	–
15	Waterville, Kings County Hospital	9	4	13	–	–	–	–	–	–
16	Dayspring, Lunenburg County Asylum	2	3	5	1	–	1	–	–	–
17	Mabou, Inverness County Asylum	10	9	19	–	–	–	–	–	–
18	Marshalltown, Digby County Asylum	4	3	7	–	–	–	–	–	–
19	Pugwash, Cumberland County Asylum	5	3	8	–	–	–	–	–	–
20	Stellarton, Pictou County Asylum	3	2	5	–	–	–	–	–	–
21	Antigonish, Antigonish County Home	1	3	4	–	–	–	–	–	–
22	Truro, Colchester County Home	1	2	3	–	–	–	–	–	–
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick—									
23	Saint John, The Provincial Hospital	51	28	79	–	–	–	1	1	2
	Québec—									
24	Baie, St-Paul, Hôpital Ste-Anne	62	20	82	16	7	23	12	1	13
25	Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	12	–	12	–	–	–	–	–	–
26	Gamelin, Hôpital St-Jean de Dieu	167	133	300	1	2	3	3	3	6
27	Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	11	14	25	1	–	1	–	–	–
28	Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	74	60	134	1	1	2	–	–	–
29	Montréal, Retraite St-Benoit	10	–	10	–	–	–	–	–	–
30	St-Ferdinand, Hôpital St-Julien	–	21	21	–	1	1	–	1	1
31	Verdun, Verdun Protestant Hospital	46	40	86	–	–	–	–	1	1
	Ontario—									
32	Brockville, Ontario Hospital	27	32	59	–	–	–	–	1	1
33	Cobourg, Ontario Hospital	–	23	23	–	–	–	–	–	–
34	Guelph, Ontario Hospital	10	–	10	–	–	–	1	–	1
35	Hamilton, Ontario Hospital	40	41	81	–	–	–	–	–	–
36	Kingston, Ontario Hospital	28	24	52	–	–	–	–	–	–
37	London, Ontario Hospital	66	54	120	–	–	–	–	–	–
38	Mimico, Ontario Hospital	26	20	46	–	–	–	–	–	–
39	Orillia, Ontario Hospital	30	17	47	9	6	15	10	2	12
40	Penetanguishene, Ontario Hospital	2	12	14	–	–	–	–	–	–
41	Toronto, Ontario Hospital	49	59	108	–	–	–	–	–	–
42	Toronto, Psychiatric Hospital	12	24	36	–	–	–	–	–	–
43	Whitby, Ontario Hospital	64	53	117	–	–	–	–	–	–
44	Woodstock, Ontario Hospital	2	1	3	–	–	–	–	–	–
45	Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	2	5	7	–	–	–	–	–	–
46	Guelph, Homewood Sanitarium	14	7	21	–	–	–	–	–	–
47	London, Westminster Hospital	11	–	11	–	–	–	–	–	–
	Manitoba—									
48	Brandon, Hospital for Mental Diseases	30	18	48	–	–	–	3	–	3
49	Portage la Prairie, Home for Aged and Infirm	7	10	17	2	5	7	1	–	1
50	Selkirk, Hospital for Mental Diseases	18	17	35	–	–	–	–	–	–
51	Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	6	8	14	–	–	–	–	1	1
	Saskatchewan—									
52	North Battleford, Battleford Mental Hospital	32	17	49	–	–	–	–	2	2
53	Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	27	23	50	1	4	5	2	–	2
	Alberta—									
54	Edmonton, Provincial Mental Institute	7	–	7	–	–	–	–	–	–
55	Ponoka, Provincial Mental Hospital	43	26	69	–	–	–	–	2	2
56	Red Deer, Provincial Training School	1	6	7	–	2	2	1	1	
	British Columbia—Colombie-Britannique—									
57	Essondale, Provincial Mental Hospitals	146	54	200	4	–	4	5	3	8
58	New Westminster, Hollywood Sanitarium	4	1	5	–	–	–	–	–	–

TABLEAU 20. Age des patients décédés dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1930

20–24 years—ans			25–29 years—ans			30–34 years—ans			35–39 years—ans			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
43	28	71	65	37	102	62	50	112	69	59	128	1
–	–	–	1	–	1	1	1	2	–	–	–	2
3	2	5	10	1	11	1	4	5	4	3	7	3
2	2	4	1	2	3	2	2	4	5	–	5	4
15	9	24	18	17	35	27	19	46	23	17	40	5
9	8	17	18	10	28	14	13	27	23	18	41	6
3	3	6	2	4	6	3	4	7	3	9	12	7
5	2	7	3	1	4	5	1	6	1	4	5	8
4	2	6	3	2	5	3	4	7	–	5	5	9
2	–	2	9	–	9	6	2	8	10	3	13	10
–	–	–	1	–	1	1	1	2	–	–	–	11
–	–	–	2	1	3	–	2	2	3	1	4	12
1	–	1	3	–	3	–	–	–	–	–	–	13
1	1	2	3	–	3	–	1	1	1	–	1	14
1	1	2	–	–	–	–	–	–	–	2	2	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	17
–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	18
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
–	–	–	1	–	1	–	1	1	–	–	–	22
2	2	4	1	2	3	2	2	4	5	–	5	23
3	2	5	3	3	6	10	–	10	3	–	3	24
1	–	1	1	–	1	1	–	1	3	–	3	25
7	4	11	8	7	15	11	7	18	7	8	15	26
–	1	1	–	–	–	1	1	2	–	–	–	27
2	2	4	4	6	10	4	3	7	6	4	10	28
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	29
–	–	–	–	–	–	–	3	3	–	2	2	30
2	–	2	2	1	3	–	5	5	4	3	7	31
–	–	–	2	3	5	1	–	1	3	1	4	32
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	33
–	–	–	–	–	–	1	–	1	3	–	3	34
1	–	1	–	1	1	2	–	2	1	2	3	35
2	–	2	2	–	2	1	1	2	1	5	6	36
2	1	3	2	1	3	2	4	6	6	2	8	37
–	1	1	2	1	3	1	1	2	–	2	2	38
2	–	2	3	–	3	1	1	2	–	–	–	39
–	–	–	–	1	1	1	1	2	–	1	1	40
–	–	–	1	–	1	1	3	4	3	2	5	41
–	4	4	–	2	2	–	–	–	–	1	1	42
2	1	3	5	1	6	1	1	2	3	2	5	43
–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	44
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	45
–	1	1	1	–	1	2	–	2	1	–	1	46
–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	2	47
1	3	4	1	1	2	2	–	2	1	1	2	48
1	–	1	1	1	2	–	1	1	–	2	2	49
–	–	–	–	2	2	1	2	3	1	3	4	50
1	–	1	–	–	–	–	1	1	1	3	4	51
2	1	3	2	–	2	4	–	4	1	2	3	52
3	1	4	1	1	2	1	1	2	–	2	2	53
1	–	1	–	–	–	1	–	1	–	–	–	54
3	1	4	3	2	5	2	4	6	–	4	4	55
–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	1	1	56
2	–	2	9	–	9	6	2	8	9	3	12	57
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	58

TABLE 20. Ages of patients who died in mental institutions, by sex, province and institution, 1930—Conc.

No.	Province—Institution	40–44 years—ans			45–49 years—ans			50–54 years—ans		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Canada**	85	58	143	91	66	157	82	81	163
2	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	1	1	2	1	–	1	3	–	3
3	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	3	4	7	5	6	11	5	5	10
4	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	2	–	2	4	2	6	2	3	5
5	Quebec	23	18	41	28	14	42	19	24	43
6	Ontario	27	19	46	16	28	44	30	34	64
7	Manitoba	5	4	9	8	6	14	3	5	8
8	Saskatchewan	7	2	9	7	3	10	1	2	3
9	Alberta	4	5	9	5	2	7	5	1	6
10	British Columbia—Colombie-Britannique	13	5	18	17	5	22	14	7	21
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—									
11	Charlottetown, Falconwood Hospital	1	1	2	1	–	1	3	–	3
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—									
12	Dartmouth, Nova Scotia Hospital	1	4	5	2	2	4	4	2	6
13	Bridgetown, Annapolis County Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14	Sydney River, Cape Breton County Hospital	1	–	1	–	2	2	–	1	1
15	Waterville, Kings County Hospital	–	–	–	2	–	2	–	1	1
16	Dayspring, Lunenburg County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	1	1
17	Mabou, Inverness County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
18	Marshalltown, Digby County Asylum	1	–	1	–	1	1	1	–	1
19	Pugwash, Cumberland County Asylum	–	–	–	1	–	1	–	–	–
20	Stellarton, Pictou County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
21	Antigonish, Antigonish County Home	–	–	–	–	1	1	–	–	–
22	Truro, Colchester County Home	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick—									
23	Saint John, The Provincial Hospital	2	–	2	4	2	6	2	3	5
	Québec—									
24	Baie St-Paul, Hôpital Ste-Anne	3	–	3	3	–	3	–	1	1
25	Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	1	–	1	3	–	3	–	–	–
26	Gamelin, Hôpital St-Jean de Dieu	7	11	18	13	4	17	13	14	27
27	Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	–	2	2	–	2	2	–	2	2
28	Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	5	2	7	5	5	10	3	4	7
29	Montréal, Retraite St-Benoit	–	–	–	2	–	2	1	–	1
30	St-Ferdinand, Hôpital St-Julien	–	1	1	–	1	1	–	1	1
31	Verdun, Verdun Protestant Hospital	7	2	9	2	2	4	2	2	4
	Ontario—									
32	Brockville, Ontario Hospital	–	1	1	1	4	5	3	3	6
33	Cobourg, Ontario Hospital	–	2	2	–	1	1	–	1	1
34	Guelph, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	4	–	4
35	Hamilton, Ontario Hospital	2	4	6	2	2	4	5	5	10
36	Kingston, Ontario Hospital	2	–	2	–	2	2	2	2	4
37	London, Ontario Hospital	6	1	7	4	3	7	4	4	8
38	Mimico, Ontario Hospital	4	–	4	2	1	3	1	3	4
39	Orillia, Ontario Hospital	2	–	2	1	–	1	–	1	1
40	Penetanguishene, Ontario Hospital	–	–	–	–	2	2	–	–	–
41	Toronto, Ontario Hospital	4	7	11	2	5	7	1	2	3
42	Toronto, Psychiatric Hospital	1	1	2	1	–	1	1	5	6
43	Whitby, Ontario Hospital	1	2	3	3	7	10	6	7	13
44	Woodstock, Ontario Hospital	1	–	1	–	–	–	–	–	–
45	Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	–	1	1	–	1	1	–	1	1
46	Guelph, Homewood Sanitarium	–	–	–	–	–	–	2	–	2
47	London, Westminster Hospital	4	–	4	–	–	–	1	–	1
	Manitoba—									
48	Brandon, Hospital for Mental Diseases	3	1	4	2	5	7	1	–	1
49	Portage la Prairie, Home for Aged and Infirm	–	–	–	1	–	1	–	1	1
50	Selkirk, Hospital for Mental Diseases	2	2	4	3	1	4	2	3	5
51	Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	–	1	1	2	–	2	–	1	1
	Saskatchewan—									
52	North Battleford, Battleford Mental Hospital	4	–	4	3	1	4	–	1	1
53	Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	3	2	5	4	2	6	1	1	2
	Alberta—									
54	Edmonton, Provincial Mental Institute	1	–	1	–	–	–	2	–	2
55	Ponoka, Provincial Mental Hospital	3	4	7	5	2	7	3	1	4
56	Red Deer, Provincial Training School	–	1	1	–	–	–	–	–	–
	British Columbia—Colombie-Britannique—									
57	Essondale, Provincial Mental Hospitals	12	5	17	16	5	21	13	7	20
58	New Westminster, Hollywood Sanitarium	1	–	1	1	–	1	1	–	1

TABLEAU 20. Age des patients décédés dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1930—fin

55-59 years—ans			60-64 years—ans			65-69 years—ans			70 years and over — 70 ans et plus			Not given — Inconnu			No.
M.	F.	T.	M	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
101	**71**	**172**	**104**	**77**	**181**	**117**	**86**	**203**	**345**	**276**	**621**	**7**	**1**	**8**	1
4	–	4	–	1	1	2	1	3	4	6	10	–	–	–	2
8	5	13	11	4	15	6	5	11	35	20	55	–	–	–	3
4	1	5	7	1	8	3	3	6	18	11	29	–	–	–	4
32	21	53	23	20	43	34	23	57	106	89	195	–	–	–	5
27	38	65	37	38	75	51	37	88	109	119	228	2	1	3	6
3	–	3	8	6	14	4	1	5	13	5	18	–	–	–	7
6	3	9	2	3	5	7	6	13	10	7	17	2	–	2	8
4	1	5	4	–	4	2	3	5	16	2	18	–	–	–	9
13	2	15	12	4	16	8	7	15	34	17	51	3	–	3	10
4	–	4	–	1	1	2	1	3	4	6	10	–	–	–	11
3	4	7	5	1	6	3	2	5	2	2	4	–	–	–	12
–	–	–	–	–	–	–	1	1	4	–	4	–	–	–	13
3	–	3	1	1	2	–	1	1	14	1	15	–	–	–	14
–	–	–	2	–	2	1	–	1	3	–	3	–	–	–	15
–	1	1	–	–	–	–	–	–	1	1	2	–	–	–	16
1	–	1	2	1	3	2	–	2	4	8	12	–	–	–	17
–	–	–	–	1	1	–	1	1	1	–	1	–	–	–	18
–	–	–	–	–	–	–	–	–	4	3	7	–	–	–	19
1	–	1	1	–	1	–	–	–	1	2	3	–	–	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	2	3	–	–	–	21
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	22
4	1	5	7	1	8	3	3	6	18	11	29	–	–	–	23
2	1	3	–	–	–	3	–	3	4	5	9	–	–	–	24
–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	2	–	–	–	25
13	9	22	13	10	23	17	10	27	54	44	98	–	–	–	26
1	–	1	1	1	2	3	1	4	4	4	8	–	–	–	27
2	5	7	6	2	8	11	6	17	25	20	45	–	–	–	28
3	–	3	–	–	–	–	–	–	4	–	4	–	–	–	29
–	1	1	–	2	2	–	2	2	–	6	6	–	–	–	30
11	5	16	3	5	8	–	4	4	13	10	23	–	–	–	31
3	3	6	3	2	5	6	5	11	5	9	14	–	–	–	32
–	4	4	–	1	1	–	4	4	–	10	10	–	–	–	33
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	34
5	5	10	4	3	7	7	2	9	10	17	27	1	–	1	35
5	4	9	3	2	5	1	2	3	8	6	14	1	–	1	36
5	4	9	5	3	8	10	9	19	20	22	42	–	–	–	37
2	2	4	3	–	3	2	1	3	9	8	17	–	–	–	38
1	3	4	–	2	2	1	1	2	–	1	1	–	–	–	39
–	–	–	1	2	3	–	1	1	–	4	4	–	–	–	40
1	3	4	7	7	14	11	6	17	18	24	42	–	–	–	41
1	3	4	1	3	4	3	2	5	4	2	6	–	1	1	42
1	6	7	7	12	19	6	4	10	29	10	39	–	–	–	43
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	44
1	1	2	–	1	1	–	–	–	1	–	1	–	–	–	45
1	–	1	1	–	1	2	–	2	4	6	10	–	–	–	46
1	–	1	2	–	2	–	–	–	1	–	1	–	–	–	47
2	–	2	3	4	7	3	1	4	8	2	10	–	–	–	48
–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	49
1	–	1	3	2	5	–	–	–	5	2	7	–	–	–	50
–	–	–	1	–	1	1	–	1	–	1	1	–	–	–	51
4	1	5	–	2	2	6	4	10	4	3	7	2	–	2	52
2	2	4	2	1	3	1	2	3	6	4	10	–	–	–	53
–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	2		–	–	54
4	1	5	4	–	4	2	3	5	14	2	16	–	–	–	55
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	56
13	2	15	12	4	16	8	7	15	34	16	50	3	–	3	57
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	58

Condition of Patients at Discharge

Table 21 classifies the discharges from 47 mental institutions during 1930 under five headings, viz. recovered, improved, unimproved, unclassified and without psychosis. Of a total of 5,231 discharges during 1930 from mental hospitals, 1,443 or 27·6 p.c. were discharged as recovered, 2,600 or 49·7 p.c. as improved, 877 or 16·8 p.c. as unimproved, 273 or 5·2 p.c. without psychosis and 38 or 0·7 p.c. unclassified.

Out of 2,929 male patients discharged, 798 or 27·2 p.c. were discharged as recovered, 1,494 or 51·0 p.c. as improved, 470 or 16·0 p.c. as unimproved, and 148 or 5·1 p.c. without psychosis. Of the 2,302 female patients discharged, 28·0 p.c. were discharged as recovered, 48·0 p.c. as improved, 17·1 p.c. as unimproved and 5·4 p.c. as without psychosis.

État des patients à leur sortie définitive

Le tableau 21 classifie les sorties définitives de 47 institutions pour maladies mentales en 1930 sous cinq rubriques, savoir: guéri, amélioré, non amélioré, inconnu et sans psychose. Sur un total de 5,231 sorties d'hôpitaux pour aliénés en 1930, 1,443 patients ou 27·6 p.c. furent congédiés comme guéris, 2,600 ou 49·7 p.c. comme améliorés, 877 ou 16·8 p.c. non améliorés, 273 ou 5·2 p.c. sans psychose et 38 ou 0·7 p.c. d'état inconnu.

Sur 2,929 hommes sortis de ces institutions, 798 ou 27·2 p.c. furent congédiés comme guéris, 1,494 ou 51·0 p.c. avec amélioration, 470 ou 16·0 p.c. sans amélioration, et 148 ou 5·1 p.c. sans psychose. Parmi les 2,302 malades femmes sorties, 28·0 p.c. étaient rétablies, 48·0 p.c. avec amélioration, 17·1 p.c. sans amélioration et 5·4 p.c. sans psychose.

TABLE 21. Condition of patients discharged from mental institutions, by sex, province and institution, 1930

TABLEAU 21. Etat des patients à leur sortie des institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1930

Province—Institution	Total			Recovered — Guéri			Improved — Amélioré			Unimproved — Non amélioré			Unclassified — Inconnu			Without psychosis — Sans psychose		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
Canada	**2,929**	**2,302**	**5,231**	**798**	**645**	**1,443**	**1,494**	**1,106**	**2,600**	**470**	**407**	**877**	**19**	**19**	**38**	**148**	**125**	**273**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	41	20	61	30	13	43	7	6	13	3	1	4	–	–	–	1	–	1
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	137	94	231	59	54	113	28	22	50	49	17	66	1	1	2	–	–	–
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	30	59	89	19	34	53	10	18	28	1	7	8	–	–	–	–	–	–
Québec	815	580	1,395	262	198	460	389	226	615	158	151	309	–	4	4	6	1	7
Ontario	1,110	1,013	2,123	201	211	412	662	590	1,252	141	108	249	7	5	12	99	99	198
Manitoba	218	141	359	54	33	87	102	58	160	40	41	81	2	1	3	20	8	28
Saskatchewan	187	126	313	29	9	38	105	88	193	44	19	63	8	7	15	1	3	4
Alberta	141	99	240	61	51	112	56	29	85	4	7	11	1	–	1	19	12	31
British Columbia—Colombie Britannique	250	170	420	83	42	125	135	69	204	30	56	86	–	1	1	2	2	4
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—																		
Charlottetown, Falconwood Hospital	41	20	61	30	13	43	7	6	13	3	1	4	–	–	–	1	–	1
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—																		
Dartmouth, Nova Scotia Hospital	112	82	194	55	48	103	17	19	36	40	15	55	–	–	–	–	–	–
Bridgetown, Annapolis County Hospital	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–
Sydney River, Cape Breton County Hospital	4	2	6	–	–	–	3	–	3	1	2	3	–	–	–	–	–	–
Waterville, Kings County Hospital	1	4	5	1	2	3	–	2	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Dayspring, Lunenburg County Asylum	–	1	1	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Mabou, Inverness County Asylum	14	–	14	–	–	–	7	–	7	7	–	7	–	–	–	–	–	–
Pugwash, Cumberland County Asylum	2	4	6	2	3	5	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–
Stellarton, Pictou County Asylum	2	1	3	1	1	2	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–
Truro, Colchester County Home	1	–	1	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–
New Brunswick—Nouveau-Brunswick—																		
Saint John, The Provincial Hospital	30	59	89	19	34	53	10	18	28	1	7	8	–	–	–	–	–	–

TABLE 21. Condition of patients discharged from mental institutions, by sex, province and institution, 1930—Conc.

TABLEAU 21. Etat des patients à leur sortie des institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1930—fin

Province—Institution	Total			Recovered — Guéri			Improved — Amélioré			Unimproved — Non amélioré			Unclassified — Inconnu			Without psychosis — Sans psychose		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
Québec—																		
Baie St-Paul, Hôpital Ste-Anne	9	1	10	–	–	–	2	–	2	7	1	8	–	–	–	–	–	–
Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	59	–	59	26	–	26	16	–	16	16	–	16	–	–	–	1	–	1
Gamelin, Hôpital St-Jean de Dieu	109	151	260	34	53	87	45	69	114	28	26	54	–	2	2	2	1	3
Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	46	87	133	25	37	62	9	27	36	12	23	35	–	–	–	–	–	–
Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	156	195	351	35	44	79	63	75	138	58	76	134	–	–	–	–	–	–
Mastaï, Ecole La Jemmerais	90	45	135	1	–	1	72	38	110	17	7	24	–	–	–	–	–	–
Montréal, Retraite St-Benoit	265	–	265	97	–	97	159	–	159	6	–	6	–	–	–	3	–	3
St-Ferdinand, Hôpital St-Julien	–	2	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	2	–	–	–
Verdun, Verdun Protestant Hospital	81	99	180	44	64	108	23	17	40	14	18	32	–	–	–	–	–	–
Ontario—																		
Brockville, Ontario Hospital	58	55	113	15	13	28	36	35	71	4	5	9	3	–	3	–	2	2
Cobourg, Ontario Hospital	–	7	7	–	3	3	–	3	3	–	1	1	–	–	–	–	–	–
Guelph, Ontario Hospital	2	–	2	–	–	–	1	–	1	1	–	1	–	–	–	–	–	–
Hamilton, Ontario Hospital	96	111	207	5	3	8	81	100	181	10	8	18	–	–	–	–	–	–
Kingston, Ontario Hospital	47	39	86	27	1	28	16	36	52	2	2	4	1	–	1	1	–	1
London, Ontario Hospital	104	124	228	39	65	104	57	55	112	8	4	12	–	–	–	–	–	–
Mimico, Ontario Hospital	40	29	69	10	9	19	30	20	50	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Orillia, Ontario Hospital	11	5	16	–	–	–	6	3	9	4	2	6	1	–	1	–	–	–
Penetanguishene, Ontario Hospital	1	1	2	–	–	–	–	–	–	1	1	2	–	–	–	–	–	–
Toronto, Ontario Hospital	140	134	274	22	32	54	98	86	184	20	14	34	–	2	2	–	–	–
Toronto, Psychiatric Hospital	226	257	483	1	–	1	92	121	213	34	38	72	1	1	2	98	97	195
Whitby, Ontario Hospital	120	110	230	42	53	95	56	39	95	21	17	38	1	1	2	–	–	–
Woodstock, Ontario Hospital	15	12	27	–	–	–	9	9	18	6	3	9	–	–	–	–	–	–
Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	18	25	43	7	5	12	7	18	25	4	2	6	–	–	–	–	–	–
Guelph, Homewood Sanitarium	155	104	259	33	27	60	107	65	172	15	11	26	–	1	1	–	–	–
London, Westminster Hospital	77	–	77	–	–	–	66	–	66	11	–	11	–	–	–	–	–	–
Manitoba—																		
Brandon, Hospital for Mental Diseases	63	55	118	15	9	24	36	20	56	12	26	38	–	–	–	–	–	–
Portage la Prairie, Home for Aged and Infirm	8	9	17	–	–	–	–	3	3	8	6	14	–	–	–	–	–	–
Selkirk, Hospital for Mental Diseases	37	10	47	7	–	7	22	7	29	6	2	8	2	–	2	–	1	1
Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	110	67	177	32	24	56	44	28	72	14	7	21	–	1	1	20	7	27
Saskatchewan—																		
North Battleford, Battleford Mental Hospital	104	76	180	5	2	7	62	58	120	28	9	37	8	7	15	1	–	1
Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	83	50	133	24	7	31	43	30	73	16	10	26	–	–	–	–	3	3
Alberta—																		
Edmonton, Provincial Mental Institute	6	–	6	–	–	–	5	–	5	–	–	–	1	–	1	–	–	–
Ponoka, Provincial Mental Hospital	132	95	227	61	51	112	50	25	75	2	7	9	–	–	–	19	12	31
Red Deer, Provincial Training School	3	4	7	–	–	–	1	4	5	2	–	2	–	–	–	–	–	–
British Columbia—Colombie-Britannique—																		
Essondale, Provincial Mental Hospitals	187	119	306	49	35	84	117	54	171	19	29	48	–	–	–	2	1	3
New Westminster, Hollywood Sanitarium	63	51	114	34	7	41	18	15	33	11	27	38	–	1	1	–	1	1

Length of Stay of patients who died during 1930

Table 22 shows length of stay in mental hospitals of patients who died during 1930. Out. of 2,184 patients who died during 1930, 614 or 28·1 p.c. had less than three months residence; 178 or 8·2 p.c. with residence from 3 to 6 months; 205 or 9·4 p.c. 6 to 12 months; 375 or 17·2 p.c. 1 to 3 years; 188 or 8·6 p.c. 3 to 5 years; 266 or 12·2 p.c. 5 to 10 years; 139 or 6·4 p.c. 10 to 15 years and 216 or 9·9 p.c. were in mental hospitals over 15 years.

TABLE 22. Length of stay in institution of inmates who died, classified by sex, province and institution, 1930

No.	Province—Institution	Total			Less than 3 months — Moins de 3 mois			3–6 months mois			6–12 months mois		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Canada**	**1,246**	**938**	**2,184**	**369**	**245**	**614**	**104**	**74**	**178**	**109**	**96**	**205**
2	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	17	10	27	5	3	8	1	2	3	1	1	2
3	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	92	60	152	18	6	24	11	7	18	13	8	21
4	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	51	28	79	12	3	15	–	2	2	6	1	7
5	Québec	382	288	670	117	80	197	30	17	47	34	36	70
6	Ontario	383	372	755	121	97	218	37	36	73	27	29	56
7	Manitoba	61	53	114	12	15	27	1	3	4	7	5	12
8	Saskatchewan	59	40	99	23	18	41	2	2	4	8	3	11
9	Alberta	51	32	83	7	10	17	10	2	12	5	3	8
10	British Columbia—Colombie-Britannique	150	55	205	54	13	67	12	3	15	8	10	18
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—												
11	Charlottetown, Falconwood Hospital	17	10	27	5	3	8	1	2	3	1	1	2
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—												
12	Dartmouth, Nova Scotia Hospital	25	22	47	9	5	14	7	3	10	4	3	7
13	Bridgetown, Annapolis County Hospital	8	1	9	–	–	–	–	–	–	3	1	4
14	Sydney River, Cape Breton County Hospital	24	8	32	5	–	5	–	–	–	2	–	2
15	Waterville, Kings County Hospital	9	4	13	1	–	1	2	1	3	2	–	2
16	Dayspring, Lunenburg County Asylum	2	3	5	1	–	1	–	–	–	–	1	1
17	Mabou, Inverness County Asylum	10	9	19	1	1	2	–	1	1	1	1	2
18	Marshalltown, Digby County Asylum	4	3	7	–	–	–	–	–	–	1	–	1
19	Pugwash, Cumberland County Asylum	5	3	8	1	–	1	2	–	2	–	1	1
20	Stellarton, Pictou County Asylum	3	2	5	–	–	–	–	2	2	–	–	–
21	Antigonish, Antigonish County Home	1	3	4	–	–	–	–	–	–	–	1	1
22	Truro, Colchester County Home	1	2	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick—												
23	Saint John, The Provincial Hospital	51	28	79	12	3	15	–	2	2	6	1	7
	Québec—												
24	Baie St-Paul, Hôpital Ste-Anne	62	20	82	4	2	6	2	1	3	5	4	9
25	Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	12	–	12	3	–	3	–	–	–	1	–	1
26	Gamelin, Hôpital St-Jean de Dieu	167	133	300	71	47	118	14	10	24	17	14	31
27	Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	11	14	25	–	6	6	1	1	2	2	5	7
28	Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	74	60	134	15	9	24	5	2	7	6	8	14
29	Montréal, Retraite St-Benoit	10	–	10	4	–	4	3	–	3	–	–	–
30	St-Ferdinand—Hôpital St-Julien	–	21	21	–	1	1	–	–	–	–	2	2
31	Verdun, Verdun Protestant Hospital	46	40	86	20	15	35	5	3	8	3	3	6
	Ontario—												
32	Brockville, Ontario Hospital	27	32	59	7	11	18	–	1	1	4	2	6
33	Cobourg, Ontario Hospital	–	23	23	–	1	1	–	2	2	–	–	–
34	Guelph, Ontario Hospital	10	–	10	1	–	1	–	–	–	–	–	–
35	Hamilton, Ontario Hospital	40	41	81	15	13	28	5	6	11	3	4	7
36	Kingston, Ontario Hospital	28	24	52	8	3	11	–	2	2	2	4	6
37	London, Ontario Hospital	66	54	120	22	13	35	8	5	13	5	5	10
38	Mimico, Ontario Hospital	26	20	46	6	5	11	4	3	7	2	2	4
39	Orillia, Ontario Hospital	30	17	47	5	–	5	3	3	6	3	–	3
40	Penetanguishene, Ontario Hospital	2	12	14	–	–	–	–	–	–	1	2	3
41	Toronto, Ontario Hospital	49	59	108	25	14	39	4	6	10	1	5	6
42	Toronto, Psychiatric Hospital	12	24	36	10	21	31	2	3	5	–	–	–
43	Whitby, Ontario Hospital	64	53	117	13	8	21	7	4	11	4	5	9
44	Woodstock, Ontario Hospital	2	1	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–
45	Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	2	5	7	1	3	4	–	1	1	1	–	1
46	Guelph, Homewood Sanitarium	14	7	21	7	5	12	3	–	3	–	–	–
47	London, Westminster Hospital	11	–	11	1	–	1	1	–	1	1	–	1
	Manitoba—												
48	Brandon, Hospital for Mental Diseases	30	18	48	4	4	8	–	1	1	3	1	4
49	Portage La Prairie, Home for Aged and Infirm	7	10	17	–	1	1	–	–	–	2	1	3
50	Selkirk, Hospital for Mental Diseases	18	17	35	3	4	7	1	–	1	2	3	5
51	Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	6	8	14	5	6	11	–	2	2	–	–	–
	Saskatchewan—												
52	North Battleford, Battleford Mental Hospital	32	17	49	13	7	20	1	2	3	4	–	4
53	Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	27	23	50	10	11	21	1	–	1	4	3	7
	Alberta—												
54	Edmonton, Provincial Mental Institute	7	–	7	–	–	–	–	–	–	–	–	–
55	Ponoka, Provincial Mental Hospital	43	26	69	7	10	17	10	1	11	5	2	7
56	Red Deer, Provincial Training School	1	6	7	–	–	–	–	1	1	–	1	1
	British Columbia—Colombie-Britannique—												
57	Essondale, Provincial Mental Hospitals	146	54	200	51	13	64	12	2	14	8	10	18
58	New Westminster, Hollywood Sanitarium	4	1	5	3	–	3	–	1	1	–	–	–

Durée de séjour des patients décédés en 1930

Le tableau 22 fait voir la durée de séjour aux hôpitaux pour maladies mentales des patients décédés en 1930. Sur 2,184 patients décédés en 1930, 614 ou 28·1 p.c. avaient été hospitalisés moins de trois mois; 178 ou 8·2 p.c. de 3 à 6 mois; 205 ou 9·4 p.c. de 6 à 12 mois; 375 ou 17·2 p.c. de 1 à 3 ans; 188 ou 8·6 p.c. de 3 à 5 ans; 266 ou 12·2 p.c. de 5 à 10 ans; 139 ou 6·4 p.c. de 10 à 15 ans et 216 ou 9·9 p.c. étaient internés depuis plus de 15 ans.

TABLEAU 22. Séjour à l'institution des patients décédés, classifiés par sexe, province et institution, 1930

1-3 years—ans			3-5 years—ans			5-10 years—ans			10-15 years—ans			15-20 years—ans			20 years and over — 20 ans et plus			Not given — Inconnu			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
231	**144**	**375**	**106**	**82**	**188**	**135**	**131**	**266**	**82**	**57**	**139**	**25**	**38**	**63**	**82**	**71**	**153**	**3**	–	**3**	1
2	1	3	1	–	1	2	2	4	–	–	–	2	–	2	3	1	4	–	–	–	2
17	15	32	13	8	21	4	6	10	7	4	11	1	2	3	8	4	12	–	–	–	3
8	9	17	5	3	8	10	6	16	5	1	6	2	1	3	3	2	5	–	–	–	4
92	51	143	27	24	51	31	34	65	18	15	33	5	9	14	26	22	48	2	–	2	5
63	49	112	29	32	61	47	58	105	22	21	43	7	16	23	29	34	63	1	–	1	6
12	5	17	8	6	14	7	7	14	7	8	15	1	2	3	6	2	8	–	–	–	7
6	4	10	5	5	10	11	6	17	3	–	3	1	2	3	–	–	–	–	–	–	8
7	2	9	5	1	6	7	6	13	5	3	8	3	4	7	2	1	3	–	–	–	9
24	8	32	13	3	16	16	6	22	15	5	20	3	2	5	5	5	10	–	–	–	10
2	1	3	1	–	1	2	2	4	–	–	–	2	–	2	3	1	4	–	–	–	11
2	7	9	1	3	4	–	–	–	1	1	2	–	–	–	1	–	1	–	–	–	12
4	–	4	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13
2	3	5	4	–	4	3	3	6	4	1	5	–	–	–	4	1	5	–	–	–	14
1	2	3	3	1	4	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	2	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
4	1	5	2	2	4	–	–	–	–	–	–	–	2	2	2	1	3	–	–	–	17
2	1	3	1	1	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	18
–	–	–	–	–	–	–	2	2	–	–	–	1	–	1	1	–	1	–	–	–	19
1	–	1	1	–	1	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20
1	1	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	21
–	–	–	–	1	1	–	1	1	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	22
8	9	17	5	3	8	10	6	16	5	1	6	2	1	3	3	2	5	–	–	–	23
29	5	34	2	1	3	10	2	12	4	3	7	1	1	2	3	1	4	2	–	2	24
6	–	6	1	–	1	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	25
26	16	42	10	6	16	9	17	26	6	10	16	4	5	9	10	8	18	–	–	–	26
4	1	5	1	1	2	1	–	1	–	–	–	–	–	–	2	–	2	–	–	–	27
22	17	39	8	6	14	5	9	14	5	2	7	–	1	1	8	6	14	–	–	–	28
1	–	1	1	–	1	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	29
–	4	4	–	7	7	–	3	3	–	–	–	–	–	–	–	4	4	–	–	–	30
4	8	12	4	3	7	5	3	8	2	–	2	–	2	2	3	3	6	–	–	–	31
7	3	10	2	2	4	3	5	8	1	–	1	–	5	5	3	3	6	–	–	–	32
–	4	4	–	2	2	–	14	14	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	33
2	–	2	2	–	2	5	–	5	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	34
2	4	6	2	2	4	5	3	8	1	2	3	1	1	2	6	6	12	–	–	–	35
8	4	12	1	2	3	1	2	3	–	2	2	1	2	3	7	3	10	–	–	–	36
9	7	16	4	3	7	4	10	14	7	1	8	1	2	3	6	8	14	–	–	–	37
9	1	10	1	4	5	–	3	3	–	1	1	2	–	2	2	1	3	–	–	–	38
4	2	6	2	3	5	9	1	10	1	2	3	1	–	1	2	6	8	–	–	–	39
–	3	3	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	3	3	1	3	4	–	–	–	40
5	10	15	5	6	11	4	10	14	2	3	5	1	2	3	2	3	5	–	–	–	41
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	42
15	10	25	8	8	16	7	9	16	9	9	18	–	–	–	–	–	–	1	–	1	43
–	–	–	–	–	–	1	–	1	1	–	1	–	1	1	–	–	–	–	–	–	44
–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	45
1	1	2	2	–	2	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	46
1	–	1	–	–	–	7	–	7	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	47
5	1	6	5	2	7	3	3	6	6	5	11	–	–	–	4	1	5	–	–	–	48
2	2	4	3	2	5	1	–	1	1	1	2	–	2	2	1	1	2	–	–	–	49
4	2	6	–	2	2	3	4	7	–	2	2	1	–	1	1	–	1	–	–	–	50
1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	51
3	3	6	4	1	5	3	2	5	3	–	3	1	2	3	–	–	–	–	–	–	52
3	1	4	1	4	5	8	4	12	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	53
2	–	2	1	–	1	3	–	3	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	54
5	1	6	4	1	5	3	3	6	4	3	7	3	4	7	2	1	3	–	–	–	55
–	1	1	–	–	–	1	3	4	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	56
24	8	32	13	3	16	16	6	22	14	5	19	3	2	5	5	5	10	–	–	–	57
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	58

SECTION 2—STATISTICS FOR JUNE 1, 1931

GENERAL TABLES

Institutions Represented

Table 23 is a list of institutions which care for the mentally ill and gives the name, location and normal bed capacity of all mental institutions operating in Canada on June 1, 1931. These institutions are divided into four special classes, viz., provincial mental hospitals, county and municipal institutions, mental hospitals under the Department of Pensions and National Health and private hospitals. Provincial hospitals comprise 50·0 p.c. of all mental institutions in Canada, while county and municipal institutions are confined to the Province of Nova Scotia.

Table 24 gives in summary form the distribution by provinces and classes of hospitals listed in Table 23.

SECTION 2—STATISTIQUES POUR LE 1er JUIN 1931

TABLEAUX GÉNÉRAUX

Institutions représentées

Le tableau 23 comprend une liste des institutions qui hospitalisent les personnes souffrant de maladies mentales, elle indique aussi le nom, la localité et la capacité normale de lits de toutes les institutions d'aliénés sous exploitation au Canada le 1er juin 1931. On divise ces institutions en quatre catégories spécifiques, à savoir: les hôpitaux provinciaux pour aliénés, les institutions municipales et de comté, les hôpitaux pour aliénés sous la direction du ministère des Pensions et de la Santé nationale et les hôpitaux privés. Les hôpitaux provinciaux comprennent 50·0 p.c. de toutes les institutions d'aliénés au Canada, tandis que les institutions municipales et de comté sont restreintes à la province de la Nouvelle-Ecosse.

Le tableau 24 indique, par provinces et catégories, la distribution des hôpitaux inscrits au tableau 23 sous forme de sommaire.

TABLE 23. List of mental institutions operating in Canada, June 1, 1931

TABLEAU 23. Liste des institutions pour maladies mentales fonctionnant au Canada, 1er juin 1931

Province—location — Province—localité	Name of Institution — Nom de l'institution	Normal bed capacity — Capacité normale des lits
Canada.....Total		**30,516**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard..Total		**300**
Charlottetown	Falconwood Hospital	300
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse.....Total		**2,071**
Dartmouth	Nova Scotia Mental Hospital	500
Brookside, Truro	Nova Scotia Training School	125
Bridgetown	Annapolis County Hospital	50
Mabou	Inverness County Asylum	150
Stellarton	Pictou County Asylum	140
Sydney River	Cape Breton County Hospital	228
Waterville	Kings County Asylum	60
Antigonish	Antigonish County Home	60
Dayspring	Lunenburg County Asylum	50
Halifax	Halifax City Home	300
Marshalltown	Digby County Asylum	40
Pugwash	Cumberland County Home	118
South Maitland	East Hants Municipal Home	60
Truro	Colchester County Home	80
Arcadia	Yarmouth County Asylum	20
Meteghan Centre	Clare Municipal Home	20
Middlefield	Queens County Asylum	20
Shelburne	Shelburne County Home	30
New Brunswick—Nouveau-Brunswick.....Total		**650**
Saint John	The Provincial Mental Hospital	650
Québec.....Total		**8,245**
Baie St-Paul	Hôpital Ste-Anne	750
Bordeaux	Hôpital de Bordeaux	300
Gamelin	Hôpital St-Jean-de-Dieu	3,300
Mastaï	Hôpital St-Michel-Archange	1,725
Mastaï	Ecole La Jemmerais	425
St-Ferdinand	Hôpital St-Julien	300
Verdun	Verdun Protestant Hospital	930
Montréal	Retraite St-Benoit	115
Ste-Anne-de-Bellevue	Hôpital Ste-Anne	400

TABLE 23. List of mental institutions operating in Canada, June 1, 1931—Conc.
TABLEAU 23. Liste des institutions pour maladies mentales fonctionnant au Canada, 1er juin 1931—fin

Province—location — Province—localité	Name of Institution — Nom de l'institution	Normal bed capacity — Capacité normale des lits
Ontario.....Total	.....	**10,957**
Brockville	The Ontario Hospital	900
Cobourg	" "	419
Guelph	" "	80
Hamilton	" "	1,250
Kingston	" "	1,092
London	" "	1,200
Mimico	" "	800
Orillia	" "	1,400
Penetanguishene	" "	389
Toronto	" "	900
Whitby	" "	1,586
Woodstock	" "	198
Toronto	Toronto Psychiatric Hospital	60
Allandale	The Simcoe Hall Sanitarium	28
Guelph	The Homewood Sanitarium	155
London	Westminster Psychopathic Hospital	500
Manitoba.....Total	.....	**2,098**
Brandon	Hospital for Mental Diseases	1,029
Portage la Prairie	Home for Aged and Infirm	400
Selkirk	Hospital for Mental Diseases	637
Winnipeg	Manitoba Psychopathic Hospital	32
Saskatchewan.....Total	.....	**2,200**
North Battleford	Battleford Mental Hospital	800
Weyburn	Saskatchewan Provincial Hospital	1,400
Alberta.....Total	.....	**1,710**
Edmonton (Oliver)	Provincial Mental Institute	330
Ponoka	Provincial Mental Hospital	1,200
Red Deer	Provincial Training School	180
British Columbia—Colombie-Britannique.....Total	.....	**2,285**
Colquitz	Provincial Mental Home	225
Essondale	Provincial Mental Hospital	1,700–2,250
New Westminster	Public Hospital for Insane	325
New Westminster	The Hollywood Sanitarium	35

TABLE 24. Mental institutions classified by type and province, June 1, 1931
TABLEAU 24. Institutions pour aliénés classifiées par genre et provinces, 1er juin 1931

Province	Institutions	Public Institutions for Mental Diseases — Institutions publiques pour maladies mentales				County and Municipal Institutions — Institutions de comté ou de municipalité			Dominion Government Institutions — Institutions du gouvernement fédéral	Private institutions — Institutions privées
		Hospitals for mentally ill — Hôpitaux pour aliénés	Hospitals for mental deficients — Hôpitaux pour faibles d'esprit	Training schools — Hôpitaux écoles	Psychiatric hospitals — Hôpitaux psychiatriques	Hospitals — Hôpitaux	Asylums — Asiles	Homes — Hospices	Psychopathic hospitals — Hôpitaux psychopatiques	Sanitaria — Sanitaria
CANADA.....	**58**	**28**	**2**	**4**	**2**	**3**	**6**	**7**	**2**	**4**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	18	1	–	1	–	3	6	7	–	–
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–
Québec	9	5	1	1	–	–	–	–	1	1
Ontario	16	11	–	1	1	–	–	–	1	2
Manitoba	4	2	1	–	1	–	–	–	–	–
Saskatchewan	2	2	–	–	–	–	–	–	–	–
Alberta	3	2	–	1	–	–	–	–	–	–
British Columbia—Colombie-Britannique	4	3	–	–	–	–	–	–	–	1

Number of Patients

The number of patients resident in mental institutions and their ratio to 100,000 of the general population is given in Table 25. The total number of patients is divided into three groups —insane, feeble-minded and epileptic—and is shown by province and sex. On June 1, 1931, there were 31,686 patients in mental institutions, of whom 17,425 were males and 14,261 females. Of these 31,686 patients, 24,198 were insane, 7,006 were feeble-minded and 492 were epileptic.

Table 25 shows also the proportion of patients in mental institutions to the general population. The ratio of patients was 305·4 per 100,000 of the population for Canada on June 1, 1931, that is, 324·2 for male patients and 265·3 for females. New Brunswick had the lowest rate for both sexes with 205 and British Columbia the highest, 372·4.

In the United States the ratio to 100,000 of the population was 296·4 on January 1, 1931 and 306·4 on January 1, 1932.

If we add all other institutions which had under care mental patients on June 1, 1931 (see table of mentally ill persons in all institutions in introduction), we find that the ratio of mental patients under care to 100,000 of the general population was 336·1. For England and Wales the ratio was 363·9 on June 1, 1931.

Nombre de patients

Le nombre des internés dans les institutions pour aliénés et la proportion par 100,000 de la population est indiquée au tableau 25. Le nombre total des patients est divisé en trois groupes— les aliénés, les faibles d'esprit et les épileptiques—et est indiqué par provinces et suivant le sexe. Le 1er juin 1931, le nombre de patients dans les asiles d'aliénés se chiffrait à 31,686, dont 17,425 étaient du sexe masculin et 14,261 du sexe féminin. Sur ces 31,686 patients, 24,198 étaient des aliénés, 7,006 des faibles d'esprit et 492 des épileptiques.

Le tableau 25 indique aussi le prorata de la population dans les institutions pour aliénés. La proportion était de 305·4 par 100,000 de la population le 1er juin 1931, c'est à dire, 324·2 du sexe masculin et 265·3 du sexe féminin. Le Nouveau-Brunswick avait le plus bas pourcentage pour les deux sexes, à savoir, 205 et la Colombie-Britannique le plus élevé, 372·4.

Le 1er janvier 1931, la proportion aux Etats-Unis par 100,000 de la population se chiffrait à 296·4 et le 1er janvier 1932, à 306·4.

Si nous ajoutons toutes les autres institutions avec des patients souffrant de maladies mentales le 1er juin 1931 (voir tableau des aliénés internés dans les institutions dans l'introduction de ce document), on verra que la proportion d'aliénés internés par 100,000 de la population se chiffre à 336·1. En Angleterre et au pays de Galles le prorata était de 363·9 le 1er juin 1931.

TABLE 25. Total number of patients with proportion to 100,000 of general population and their classification into insane, feeble-minded and epileptic, by province, and sex June 1, 1931

TABLEAU 25. Nombre total des internés avec leur proportion pour 100,000 de population et leur classification en aliénés, faibles d'esprit et épileptiques, par province et sexe 1er juin 1931

Province	Total number of patients — Nombre total des patients			Proportion to 100,000 of general population — Population par 100,000 de population			Classification of resident patients — Classification des internés								
							Insane — Aliénés			Feeble-minded — Faibles d'esprit			Epileptic — Epileptiques		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
CANADA	**17,425**	**14,261**	**31,686**	**324·2**	**265·3**	**305·4**	**13,421**	**10,767**	**24,198**	**3,765**	**3,241**	**7,006**	**239**	**253**	**492**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	134	131	265	295·2	307·2	301·0	116	118	234	17	11	28	1	2	3
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	874	923	1,797	332·2	367·6	350·4	647	674	1,321	216	241	457	11	8	19
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	457	380	837	219·6	190·4	205·0	379	329	708	76	51	127	2	–	2
Québec	4,842	4,170	9,012	334·6	292·2	310·1	3,164	2,766	5,930	1,604	1,313	2,917	60	91	151
Ontario	5,605	5,413	11,018	320·5	321·6	321·1	4,430	4,309	8,739	1,068	1,019	2,087	107	85	192
Manitoba	1,240	975	2,215	337·1	293·6	316·2	1,026	753	1,779	191	184	375	23	38	61
Saskatchewan	1,484	807	2,291	296·8	191·3	248·5	1,220	601	1,821	250	196	446	14	10	24
Alberta	1,055	611	1,666	263·5	184·4	227·7	907	495	1,402	127	97	224	21	19	40
British Columbia—Colombie-Britannique	1,734	851	2,585	474·8	275·4	372·4	1,532	722	2,254	202	129	331	–	–	–

Administration and Personnel

Table 26 gives the number of officers and employees in mental institutions for each province. On June 1, 1931 the toal number of officers and employees in 56 mental institutions in Canada which reported was 6,417, and the number of resident patients on the same date was 31,172 which gave an average of 4·8 patients per officer or employee. The personnel in the mental hospitals varies considerably. A large number of mental institutions do not employ pathologists, psychiatrists, resident dentists, graduate nurses, social workers or teachers. The mental institutions in Ontario and Quebec have employees in almost all these groups.

Table 27 shows the number of patients to each officer and employee for 38 mental institutions devoted exclusively to patients with mental diseases. For these mental institutions, the number of patients to each physician or surgeon varied from 66·2 in Prince Edward Island to 279 in New Brunswick, with an average of 167·5 patients for Canada. The number of patients to each dentist varied from 265 in Prince Edward Island to 2,291 in Saskatchewan, with an average of 915·8 for all Canada. The highest ratio in the number of patients to the total staff is in New Brunswick with 10·2 and the lowest in Ontario with 4·0.

Administration et personnel

Le tableau 26 indique le nombre des fonctionnaires ou employés des asiles d'aliénés dans chaque province. Au 1er juin 1931, ce nombre atteignait 6,417, dans les 56 institutions qui ont fait la déclaration. Le nombre des internés était, à la même date, de 31,172, soit une moyenne de 4·8 internés pour chaque fonctionnaire ou employé. La composition du personnel varie beaucoup d'une maison à une autre. Un grand nombre d'asiles n'emploient ni pathologistes, psychologistes, dentistes à demeure, infirmières diplômées, ni personnel d'œuvres sociales ou d'enseignement. Ceux d'Ontario et de Québec ont des employés de la plupart de ces catégories.

Le tableau 27 indique le nombre de malades par fonctionnaire ou employé. Dans les principaux asiles du Canada, le nombre des malades par médecin variait de 66·2 dans l'Ile du Prince-Edouard à 279 au Nouveau-Brunswick, la moyenne pour le Canada s'établissant à 167·5. Le nombre des internés par dentiste variait de 205 dans l'Ile du Prince-Edouard à 2,291 pour la Saskatchewan et s'établissait à 915·8 pour l'ensemble du Canada. La proportion la plus élevée entre le nombre des malades et celui du personnel se trouve au Nouveau-Brunswick, où il est de 10·2 et la plus basse dans l'Ontario, où elle s'établit à 4·0.

TABLE 26. Administrative staff of mental institutions, by province, June 1, 1931

TABLEAU 26. Personnel administratif des institutions pour maladies mentales, par provinces, 1er juin 1931

Occupation	Canada			Prince Edward Island — Ile du Prince-Edouard			Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse			New Brunswick — Nouveau-Brunswick		
Total institutions—Toutes les institutions	58			1			18			1		
Institutions reporting—Institutions faisant rapport	56 (1)			1			17			1		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
All officers and employees—Tous officiers et employés	**3,390**	**3,027**	**6,417**	**28**	**31**	**59**	**159**	**131**	**290**	**51**	**31**	**82**
Physicians—Médecins—												
Full time—Temps entier	151	3	154	1	–	1	3	1	4	2	–	2
Part time—Temps partiel	33	–	33	–	–	–	15	–	15	–	–	–
Pathologists—Pathologistes—												
Full time—Temps entier	2	1	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Part time—Temps partiel	10	1	11	1	–	1	–	–	–	1	–	1
Psychiatrists—Psychiatres	14	8	22	1	1	2	–	–	–	–	–	–
Medical internes—Médecins internes	35	3	38	–	–	–	1	–	1	–	–	–
Clinical assistants—Assistants cliniciens	5	–	5	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Dentists—Dentistes	34	–	34	1	–	1	2	–	2	1	–	1
Pharmacists—Pharmaciens	5	1	6	1	–	1	–	–	–	–	–	–
Graduate nurses—Infirmières graduées	17	453	470	–	5	5	13	22	35	–	–	–
Other nurses—Autres infirmières	153	1,385	1,538	–	11	11	19	22	41	–	20	20
Therapists—Thérapeutistes	7	64	71	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Teachers—Instituteurs	16	40	56	1	2	3	4	5	9	–	–	–
Stewards—Pourvoyeurs	29	5	34	1	1	2	1	3	4	–	–	–
Matrons—Matronnes	–	33	33	–	1	1	–	14	14	–	1	1
Attendants—Préposés au service	1,631	345	1,976	12	–	12	24	15	39	24	–	24
Social workers—Sociologues	3	12	15	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Clerical employees—Employés de bureau	80	113	193	2	1	3	3	3	6	1	1	2
Other employees—Autres employés	1,165	560	1,725	7	9	16	74	46	120	22	9	31

1. Halifax City Home, Halifax, N.S. and Ste. Anne's Hospital, Ste. Anne de Bellevue, Que., reports not included.

1. L'Halifax City Home, Halifax, N.-E. et l'hôpital Ste-Anne, Ste-Anne-de-Bellevue, Qué., ne figurent pas dans ce tableau.

TABLE 26. Administrative staff of mental institutions, by province, June 1, 1931—Conc.

TABLEAU 26. Personnel administratif des institutions pour maladies mentales, par provinces, 1er juin 1931—fin

Occupation	Québec			Ontario			Manitoba		
Total institutions—Toutes les institutions	9			16			4		
Institutions reporting—Institutions faisant rapport	8			16			4		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
All officers and employees—Tous officiers et employés	**629**	**895**	**1,524**	**1,390**	**1,242**	**2,632**	**274**	**246**	**520**
Physicians—Médecins—									
Full time—Temps entier	30	–	30	71	1	72	15	–	15
Part time—Temps partiel	12	–	12	3	–	3	–	–	–
Pathologists—Pathologistes—									
Full time—Temps entier	1	–	1	1	–	1	–	1	1
Part time—Temps partiel	2	–	2	5	–	5	1	–	1
Psychiatrists—Psychiatres	4	–	4	9	7	16	–	–	–
Medical internes—Médecins internes	12	–	12	18	2	20	3	–	3
Clinical assistants—Assistants cliniciens	1	–	1	3	–	3	–	–	–
Dentists—Dentistes	7	–	7	14	–	14	3	–	3
Pharmacists—Pharmaciens	2	1	3	–	–	–	1	–	1
Graduate nurses—Infirmières graduées	1	132	133	–	179	179	3	60	63
Other nurses—Autres infirmières	134	318	452	–	624	624	–	104	104
Therapists—Thérapeutistes	–	3	3	3	47	50	–	4	4
Teachers—Instituteurs	7	15	22	4	14	18	–	–	–
Stewards—Pourvoyeurs	3	–	3	14	1	15	2	–	2
Matrons—Matronnes	–	1	1	–	6	6	–	2	2
Attendants—Préposés au service	145	323	468	770	–	770	156	7	163
Social workers—Sociologues	–	1	1	1	8	9	–	2	2
Clerical employees—Employés de bureau	3	9	12	43	67	110	4	11	15
Other employees—Autres employés	265	92	357	431	286	717	86	55	141

Occupation	Saskatchewan			Alberta			British Columbia — Colombie-Britannique		
Total institutions—Toutes les institutions	2			3			4		
Institutions reporting—Institutions faisant rapport	2			3			4		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
All officers and employees—Tous officiers et employés	**279**	**127**	**406**	**213**	**149**	**362**	**367**	**175**	**542**
Physicians—Médecins—									
Full time—Temps entier	8	1	9	10	–	10	11	–	11
Part time—Temps partiel	–	–	–	1	–	1	2	–	2
Pathologists—Pathologistes—									
Full time—Temps entier	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Part time—Temps partiel	1	–	1	–	–	–	–	–	–
Psychiatrists—Psychiatres	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Medical internes—Médecins internes	–	–	–	1	1	2	–	–	–
Clinical assistants—Assistants cliniciens	–	–	–	1	–	1	–	–	–
Dentists—Dentistes	1	–	1	3	–	3	2	–	2
Pharmacists—Pharmaciens	1	–	1	–	–	–	–	–	–
Graduate nurses—Infirmières graduées	–	4	4	–	26	26	–	25	25
Other nurses—Autres infirmières	–	92	92	–	70	70	–	124	124
Therapists—Thérapeutistes	2	3	5	1	2	3	1	5	6
Teachers—Instituteurs	–	1	1	–	1	1	–	–	–
Stewards—Pourvoyeurs	1	–	1	4	–	4	3	–	3
Matrons—Matronnes	–	2	2	–	3	3	–	3	3
Attendants—Préposés au service	175	–	175	129	–	129	196	–	196
Social workers—Sociologues	–	–	–	2	–	2	–	1	1
Clerical employees—Employés de bureau	6	6	12	9	6	15	9	9	18
Other employees—Autres employés	84	18	102	52	38	90	142	8	150

TABLE 27. Number of patients to each officer and employee in institutions devoted exclusively to the care of mental patients, by province, June 1, 1931

TABLEAU 27. Nombre d'internés pour chaque membre du personnel des institutions, s'occupant exclusivement du soin des aliénés, par provinces, 1er juin 1931

Province	Hospitals — Hôpitaux	Patients	Physicians — Médecins		Dentists — Dentistes		Graduate nurses — Infirmières graduées		Other nurses — Autres infirmières		Total staff — Personnel	
			Number — Nombre	Patients to each — Patients pour un médecin	Number — Nombre	Patients to each — Patients pour un dentiste	Number — Nombre	Patients to each — Patients pour une infirmière graduée	Number — Nombre	Patients to each — Patients par autre infirmière	Number — Nombre	Patients to each — Patients pour chaque membre du personnel
CANADA	**38**	**29,307**	**175**	**167·5**	**32**	**915·8**	**394**	**74·4**	**1,487**	**19·7**	**6,072**	**4·8**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	1	265	4	66·2	1	265·0	5	53·0	11	24·1	59	4·5
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	7	1,161	9	129·0	2	580·5	32	36·3	38	30·6	231	5·0
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	1	837	3	279·0	1	837·0	–	–	20	41·9	82	10·2
Québec	7	8,616	48	179·5	7	1,230·9	133	64·8	452	19·1	1,494	5·8
Ontario	11	9,727	65	149·6	13	748·2	114	85·3	589	16·5	2,425	4·0
Manitoba	3	2,176	14	155·4	2	1,088·0	59	36·9	94	23·1	492	4·4
Saskatchewan	2	2,291	10	229·1	1	2,291·0	46	572·8	92	24·9	406	5·6
Alberta	3	1,666	11	151·5	3	555·3	262	64·1	70	23·8	362	4·6
British Columbia—Colombie-Britannique	3	2,568	11	233·5	2	1,284·0	214	122·3	121	21·2	521	4·9

Value and Acreage of Property

Table 28 gives the approximate value and extent of properties of mental institutions in Canada. Returns under this head were received from every institution reporting with the exception of the Ontario Hospital at Guelph, the Westminster Hospital at London and the Manitoba Psychopathic Hospital at Winnipeg, which are included in other institutions.

The total estimated capital invested in mental institutions reporting value of acreage and property was $52,912,886, and the number of acres owned 17,350, with 10,600 acres under cultivation during 1930. The farm produce was estimated at $806,768. The total investment per patient based on the number of resident patients on June 1, 1931, namely 30,563, was $1,731.27.

Valeur et étendue des biens-fonds

Le tableau 28 indique de façon approximative la valeur et l'étendue des biens-fonds des asiles d'aliénés, d'après les données communiquées par les établissements qui ont fait la déclaration, à l'exception de l'Ontario Mental Hospital de Guelph, le Westminster Hospital de London et le Manitoba Psychopathic Hospital de Winnipeg, lesquels rentrent dans une autre catégorie d'institutions.

Le total estimatif des capitaux engagés dans les institutions qui ont rendu compte de la valeur de leurs biens-fonds s'élevait à $52,912,856 et le nombre d'acres possédés, à 17,350, dont 10,600 étaient en culture, en 1930. Les produits des fermes ont atteint une valeur estimative de $806,768. Par malade, le capital engagé, d'après le nombre des internés au 1er juin 1931, soit 30,563, s'établissait à $1,731.27.

TABLE 28. Extent and value of properties of mental institutions reporting this information, by province, June 1, 1931

TABLEAU 28. Superficie et valeur des propriétés des maladies mentales faisant rapport de cette information par provinces, 1er juin 1931

Province	Institutions		—		Value of properties owned by institutions — Valeur des propriétés appartenant aux institutions				Value of farm produce 1930 — Valeur des produits de ferme, 1930	Value of other products, 1930 — Valeur d'autres produits, 1930
	Total	Reporting — Faisant rapport	Number of acres — Nombre d'acres	1930 Acreage under cultivation — Superficie sous culture	Land — Terrains	Buildings — Bâtiment	Furnitures and furnishings — Ameublement et garnitures	Total property — Toute la propriété		
	No.	No.	No.	No.	$	$	$	$	$	$
CANADA	**58**	**53**	**17,350**	**10,600**	**3,487,860**	**42,811,700**	**6,613,326**	**52,912,886**	**806,768**	**46,009**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	1	1	325	275	32,500	200,000	40,438	272,938	24,660	-
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	18	17	2,063	954	132,020	2,151,663	104,136	2,387,819	13,570	-
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	1	1	325	273	20,000	2,000,000	73,000	2,093,000	19,000	-
Québec	9	8	1,302	834	1,591,308	6,935,825	1,394,163	9,921,296	164,413	-
Ontario	16	14	3,964	2,688	1,058,939	12,746,265	1,764,163	15,569,367	235,026	6,232
Manitoba	4	3	2,336	1,686	71,600	5,643,801	1,022,866	6,738,267	65,151	1,127
Saskatchewan	2	2	2,838	1,799	96,834	5,000,000	1,049,699	6,146,533	55,510	-
Alberta	3	3	2,524	1,138	40,000	4,133,020	804,764	4,977,784	49,005	12,379
British Columbia—Colombie-Britannique	4	4	1,673	953	444,659	4,001,126	360,097	4,805,882	180,433	26,271

DETAILED TABLES JUNE 1, 1931

Method of Commitment

Table 29 shows nature of commitment to mental institutions for resident patients on June 1, 1931. The usual method of commitment is by certificate, and indicates that admission is according to the formalities prescribed by provincial laws. Special admissions are either voluntary, by warrant, or otherwise. From Table 29, it is shown that 22,305 or 71·5 p.c. of the total inmate population were admitted on certificate, 7,708 or 25·0 p.c. on warrant, 922 or 3·0 p.c. voluntary and 137 or 0·5 p.c. otherwise and not given.

TABLEAUX DÉTAILLÉS, 1er JUIN 1931

Mode d'internement

Le tableau 29 indique le mode d'internement des malades dans les maisons d'aliénés, au 1er juin 1931. D'ordinaire, l'internement s'opère sur présentation d'un certificat, ce qui indique que le malade est admis selon les formalités prescrites par les lois provinciales. Les admissions spéciales ont lieu, soit à la demande du malade, soit en vertu d'un mandat ou autrement. Il ressort du tableau 29 que 20,305 ou 71·5 p.c. des internés ont été admis sur présentation d'un certificat; 7,708, soit 25·0 p.c. sur présentation d'un mandat; 922, soit 3·0 p.c. à leur demande; et 137, soit 0·5 p.c. d'une autre façon, ou d'une façon qui n'est pas précisée.

TABLE 29. Method of commitment of patients in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931

TABLEAU 29. Mode d'internement des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1er juin 1931

Province—institution	Total			By certificate — Certificat			Voluntary — Volontaire			By warrant — Mandat			Otherwise — Autres			Not given — Inconnu		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
CANADA	17,021	14,151	31,172	11,387	10,918	22,305	406	516	922	5,139	2,669	7,808	57	38	95	32	10	42
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	134	131	265	129	124	253	3	5	8	2	2	4	–	–	–	–	–	–
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	788	813	1,601	747	781	1,528	2	2	4	15	1	16	24	29	53	–	–	–
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	457	380	837	452	379	831	–	–	–	4	1	5	1	–	1	–	–	–
Québec	4,524	4,170	8,694	3,990	3,684	7,674	43	348	391	481	134	615	2	3	5	8	1	9
Ontario	5,605	5,413	11,018	3,423	4,266	7,689	299	129	428	1,862	1,009	2,871	1	–	1	20	9	29
Manitoba	1,240	975	2,215	636	522	1,158	12	10	22	591	443	1,034	–	–	–	1	–	1
Saskatchewan	1,484	807	2,291	201	206	407	6	1	7	1,274	600	1,874	–	–	–	3	–	3
Alberta	1,055	611	1,666	110	120	230	30	9	39	904	476	1,380	11	6	17	–	–	–
British Columbia—Colombie-Britannique	1,734	851	2,585	1,699	836	2,535	11	12	23	6	3	9	18	–	18	–	–	–
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard																		
Charlottetown, Falconwood Hospital	134	131	265	129	124	253	3	5	8	2	2	4	–	–	–	–	–	–
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—																		
Dartmouth, Nova Scotia Hospital	248	196	444	235	193	428	1	2	3	12	1	13	–	–	–	–	–	–
Truro, Nova Scotia Training School	50	68	118	50	68	118	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Bridgetown, Annapolis County Hospital	28	23	51	27	23	50	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Sydney River, Cape Breton County Hospital	110	116	226	109	116	225	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–
Waterville, Kings County Hospital	35	43	78	11	14	25	–	–	–	–	–	–	24	29	53	–	–	–
Arcadia, Yarmouth County Asylum	3	8	11	3	8	11	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Dayspring, Lunenburg County Asylum	18	20	38	18	20	38	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Mabou, Inverness County Asylum	62	55	117	62	55	117	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Marshalltown, Digby County Asylum	15	24	39	13	24	37	–	–	–	2	–	2	–	–	–	–	–	–
Middlefield, Queens County Asylum	6	9	15	6	9	15	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Pugwash, Cumberland County Asylum	46	65	111	46	65	111	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Stellarton, Pictou County Asylum	63	64	127	63	64	127	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Antigonish, Antigonish County Home	25	28	53	25	28	53	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Meteghan Centre, Clare Municipal Home	10	13	23	10	13	23	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Shelburne, Shelburne County Home	6	13	19	6	13	19	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
South Maitland, Hants County Municipal Home	22	32	54	22	32	54	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Truro, Colchester County Home	41	36	77	41	36	77	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
New Brunswick—Nouveau-Brunswick—																		
Saint John, The Provincial Hospital	457	380	837	452	379	831	–	–	–	4	1	5	1	–	1	–	–	–
Québec—																		
Baie St-Paul, Hôpital Ste-Anne	417	303	720	404	303	707	1	–	1	12	–	12	–	–	–	–	–	–
Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	339	–	339	–	–	–	–	–	–	339	–	339	–	–	–	–	–	–
Gamelin, Hôpital St-Jean-de-Dieu	1,871	1,742	3,613	1,808	1,669	3,477	1	3	4	55	69	124	–	–	–	7	1	8
Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	82	181	263	74	168	242	6	9	15	–	1	1	2	3	5	–	–	–
Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	1,064	959	2,023	1,036	941	1,977	–	–	–	28	18	46	–	–	–	–	–	–
Mastai, Ecole La Jemmerais	242	144	386	240	134	374	–	–	–	2	10	12	–	–	–	–	–	–
Montréal, Retraite St-Benoit	78	–	78	46	–	46	28	–	28	4	–	4	–	–	–	–	–	–
St-Ferdinand, Hôpital St-Julien	–	325	325	–	–	–	–	325	325	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Verdun, Verdun Protestant Hospital	431	516	947	382	469	851	7	11	18	41	36	77	–	–	–	1	–	1

TABLE 29. Method of commitment of patients in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931—Conc.

TABLEAU 29. Mode d'internement des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1er juin 1931—fin

Province—institution	Total			By certificate — Certificat			Voluntary — Volontaire			By warrant — Mandat			Otherwise — Autres			Not given — Inconnu		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
Ontario—																		
Brockville, Ontario Hospital	479	450	929	406	418	824	11	7	18	60	24	84	–	–	–	2	1	3
Cobourg, Ontario Hospital	–	423	423	–	306	306	–	3	3	–	114	114	–	–	–	–	–	–
Guelph, Ontario Hospital	107	–	107	–	–	–	–	–	–	107	–	107	–	–	–	–	–	–
Hamilton, Ontario Hospital	630	606	1,236	334	476	810	11	5	16	282	125	407	–	–	–	3	–	3
Kingston, Ontario Hospital	532	432	964	310	320	630	3	4	7	211	106	317	1	–	1	7	2	9
London, Ontario Hospital	651	694	1,345	409	603	1,012	8	7	15	233	84	317	–	–	–	1	–	1
Mimico, Ontario Hospital	443	383	826	156	220	376	7	4	11	280	159	439	–	–	–	–	–	–
Orillia, Ontario Hospital.	725	696	1,421	655	644	1,299	–	–	–	67	47	114	–	–	–	3	5	8
Penetanguishene, Ontario Hospital	192	221	413	66	115	181	–	–	–	125	105	230	–	–	–	1	1	2
Toronto, Ontario Hospital	424	496	920	223	372	595	19	16	35	182	108	290	–	–	–	–	–	–
Toronto, Psychiatric Hospital[1]	28	31	59	17	11	28	3	14	17	8	6	14	–	–	–	–	–	–
Whitby, Ontario Hospital	763	781	1,544	417	638	1,055	41	15	56	303	128	431	–	–	–	2	–	2
Woodstock, Ontario Hospital	106	100	206	104	97	201	–	–	–	2	3	5	–	–	–	–	–	–
Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	7	14	21	–	5	5	7	9	16	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Guelph, Homewood Sanitarium	55	86	141	23	41	64	32	45	77	–	–	–	–	–	–	–	–	–
London, Westminster Hospital	463	–	463	303	–	303	157	–	157	2	–	2	–	–	–	1	–	1
Manitoba—																		
Brandon, Hospital for Mental Diseases	659	507	1,166	67	56	123	7	8	15	584	443	1,027	–	–	–	1	–	1
Portage la Prairie, Home for Aged and Infirm	148	187	335	148	187	335	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Selkirk, Hospital for Mental Diseases	411	264	675	409	262	671	2	2	4	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	22	17	39	12	17	29	3	–	3	7	–	7	–	–	–	–	–	–
Saskatchewan—																		
North Battleford, Battleford Mental Hospital	663	362	1,025	30	36	66	2	1	3	629	325	954	–	–	–	2	–	2
Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	821	445	1,266	171	170	341	4	–	4	645	275	920	–	–	–	1	–	1
Alberta—																		
Edmonton, Provincial Mental Institute	325	–	325	–	–	–	8	–	8	317	–	317	–	–	–	–	–	–
Ponoka, Provincial Mental Hospital	633	526	1,159	27	48	75	22	9	31	573	463	1,036	11	6	17	–	–	–
Red Deer, Provincial Training School	97	85	182	83	72	155	–	–	–	14	13	27	–	–	–	–	–	–
British Columbia—Colombie-Britannique—																		
Essondale, Provincial Mental Hospitals	1,728	840	2,568	1,699	836	2,535	7	2	9	4	2	6	18	–	18	–	–	–
New Westminster, Hollywood Sanitarium	6	11	17	–	–	–	4	10	14	2	1	3	–	–	–	–	–	–

Psychoses

The psychoses of inmates follow the standard classification of mental disease of the American Psychiatric Association for the use of mental hospitals. As this standard classification had been adopted prior to the Census of Mental Institutions by almost all mental hospitals in Canada a very complete classification of patients has been made possible. The standard classification divides mental disorders into twenty-two principal groups, twenty of which are more or less clearly defined.

Table 30 classifies inmates into two main groups, viz. insane patients and patients without psychosis. The number of insane was 23,688 and patients without psychosis numbered 7,482. Mental defectives numbered 6,917, epileptics 492, alcoholics 21, drug addicts 8 and all other types 46. Undiagnosed totalled 2.

Table 31 shows the psychoses of inmates in mental institutions on June 1, 1931 by provinces and institutions. The classification given in Table 31 shows that of the 31,172 patients enumerated on June 1, 1931, 269 cases at that time were undiagnosed. The group without psychosis totals 7,482 or 24·0 p.c. of total resident patients. Considerable variation in the psychoses groups becomes evident by a study of Table 31. In the traumatic group, Quebec, Ontario, Manitoba and British Columbia, have 71·0 p.c. of the total cases in this group. It is of particular interest to note that alcoholic patients form less than 1·0 p.c. of the total insane resident population.

Among the chronic groups, dementia præcox has the largest number of cases with 12,662 or 40·6 p.c. of the whole, followed by the manic-depressive group with 2,760 or 9 p.c. Other percentages are:—paranoia 5·1 p. c.; senile 4·2 p.c.; epileptic 4·0 p.c.; general paralysis 2·0 p.c.; mental deficiency 1·9 p.c.; involution melancholia 1·6 p.c.; cerebral arteriosclerosis 1·4 p.c.; other somatic diseases 1·3 p.c. and without psychosis 24·0 p.c.

Table 32 classifies mental deficients without psychosis into morons, imbeciles and idiots. Under the standard psychoses classification for mental diseases recognized in Canadian mental institutions a "moron" is defined as a mentally deficient person having a mental age between 84 months and 143 months inclusive, or if a child, an intelligence quotient between 50 and 74. An "imbecile" is defined as a mentally defective person having a mental age between 35 months and 83 months inclusive, or if a child, an intelligence quotient between 25 and 49, while an "idiot" is defined as a mentally defective person having a mental age of not more than 35 months, or if a child, an intelligence quotient less than 25.

Of the total number of the mentally deficient in mental institutions, 3,690 were males and 3,227 were females. Morons formed 29·3 per cent of the total number of mental deficients, imbeciles 45·7 p.c. and idiots 20·2 p.c. Those unspecified numbered 335 or 4·8 p.c. of total mental deficients.

Table 33 shows the number of first admissions and re-admissions by psychoses and sex among inmates resident in mental institutions as for June 1, 1931. Out of a resident population of 31,172, there were 26,708 first admissions or 85·7 p.c. of the total resident population. The number of re-admissions totalled 4,464 or 14·3 p.c. Male first admissions totalled 14,624 or 54·7 p.c. and female first admissions 12,084 or 45·3 p.c. of the total first admissions. The number of male re-admissions was 2,397 or 53·7 p.c. and female re-admissions totalled 2,067 or 46·3 p.c. of total re-admissions. The percentages for first admissions and re-admissions are shown for each psychoses group.

Table 34 shows psychoses of resident patients by nativity and sex and Table 35 shows prevalence of the various forms of mental disease as for June 1, 1931 for Canadian born, British born outside Canada and Foreign born inmates per 1,000 of total resident patients.

Table 36 gives psychoses by age groups, but a more detailed study of psychoses in the different age groups can be obtained from Table 37 which gives the proportion of different psychoses per 1,000 inmates in each ten year age group for both males and females. It will be noticed that the rate for males in the groups general paralysis, cerebral syphilis and alcoholic is much in excess of that for females while the rate for females exceeds that for males in senile, other somatic diseases and manic-depressive. The rate for both males and females in group "without psychosis" is almost the same.

Table 38 shows racial origin of resident inmates by psychoses and sex, and Table 39 shows racial origin with ratio of psychoses per 1,000 of the same race in mental institutions as for June 1, 1931. In each racial group dementia præcox is the leading psychosis. Manic-depressive is second in all racial groups except for the Negro where paranoia and paranoid conditions displaces it. The other leading psychoses are senile, epileptic and general paralysis.

Table 40 shows marital condition of resident patients by psychoses. It will be seen that the distribution of the different psychoses varies widely for single and married patients. Out of 12,643 cases of dementia præcox, 8,234 or 65·1 p.c. were single and 3,756 or 29·7 p.c. were married. In the manic-depressive group the percentages of single and married are nearly equal. In this group, 45·5 p.c. of the total cases were married. In the epileptic group we find that 76·0 p.c. of the total cases were single and 19·2 p.c. married. In the paranoia group 49·5 p.c. of the cases were single and 40·0 p.c. married. In the psychoses groups general paralysis and involution melancholia the percentage of married patients greatly exceeds that for single patients. The percentages for general paralysis are: married 63·6 p.c., single 28·7 p.c.; involution melancholia: married 52·0 p.c. and single 32·7 p.c.

Economic condition of inmates prior to admission by psychoses and sex is given in Table 41. The term "economic condition" refers to patients' circumstances before admission, and was defined as follows:

Dependent: lacking the necessities of life, or receiving aid from public funds or persons outside their immediate family,

Marginal: living on daily earnings but accumulating little or nothing; being on the margin between self-support and dependency,

Comfortable: having accumulated resources sufficient to maintain self and family for at least four months. Patients were not classed as "dependent" because they were not able to reimburse the hospital for their maintenance, provided they were previously able to maintain themselves. The economic condition of minors and aged people was considered as that of their families.

Table 42 shows environment of resident inmates by principal psychoses. Of the 31,172 residents patients, 19,861 or 63·7 p.c. were from urban centres and 11,021 or 35·4 p.c. from rural districts. The rates for males are 61·4 p.c. distributed in urban centres and 37·6 p.c. in rural districts and for females the rates are respectively 66·5 and 32·7 p. c.

Table 43 gives education by psychoses; it will be seen that 24,220 patients or 81·0 p.c. of the inmates over 10 years of age were able to read and write and that 16·6 p.c. were illiterate. The largest group of psychoses, dementia præcox, has 88·5 p.c. of its inmates who read and write and 8·9 p.c. illiterate.

Psychoses

Les psychoses des internés sont définies d'après le type établi par l'Association psychiâtrique des Etats-Unis à l'usage des hôpitaux pour maladies mentales. L'adoption de ce classement par la plupart des maisons d'aliénés au Canada avant le recensement des institutions pour maladies mentales a permis d'opérer un classement très complet des patients de ces institutions. Le classement type divise les maladies mentales en vingt-deux groupes principaux, dont vingt sont définis plus ou moins clairement.

Le tableau 30 divise les internés en deux groupes principaux, savoir, les aliénés et les patients sans psychose. Le nombre des aliénés s'élevait à 23,688, et celui des patients sans psychose, à 7,482. Le nombre des arriérés mentaux se montait à 6,917; celui des épileptiques, à 492; celui des alcooliques, à 21; celui des narcomanes, à 8 et celui de toutes les autres catégories, à 46. On n'avait pas diagnostiqué la maladie de 2 patients.

Le tableau 31 indique les psychoses des internés dans les institutions pour maladies mentales par province et par institution, au 1er juin 1931. Il ressort du classement consigné au tableau 31 que sur 31,172 patients denombrés le 1er juin 1931, à cette époque, 269 présentaient des cas non diagnostiqués. Le groupe des patients sans psychose s'élevait à 7,482, soit 24·0 p.c. du nombre des patients internés. L'étude du tableau 31 démontre des variations considérables dans les groupes de psychoses. Pour ce qui est du groupe présentant des traumatismes, Québec, Ontario, le Manitoba et la Colombie-Britannique comptent 71·0 p.c. du total des patients. Il est particulièrement intéressant de remarquer que les patients alcooliques forment moins de 1 p.c. du chiffre global des aliénés internés.

Parmi les groupes souffrant de maladies chroniques, celui de la démence précoce est le plus nombreux avec 12,662 patients ou 40·6 p.c. du total. Vient ensuite le groupe des maniaques mélancoliques qui sont au nombre de 2,760, soit 9·0 p.c. Voici d'autres pourcentages: paranoïa, 5·1 p.c.; démence sénile, 4·2 p.c.; épilepsie, 4·0 p.c.; paralysie générale, 2·0 p.c.; faiblesse d'esprit, 1·0 p.c.; mélancolie d'involution, 1·6 p.c.; artério-sclérose cérébrale, 1·4 p.c.; autres maladies somatiques, 1·3 p.c.; cas exempts de toute psychose, 24·0 p.c.

Le tableau 32 classe les arriérés mentaux en dégénérés, imbéciles et idiots. D'après le classement type des psychoses, reconnu dans les institutions canadiennes pour maladies mentales, un "dégénéré" est un arriéré mental âgé, au point de vue mental, de 84 à 143 mois inclusivement, ou s'il s'agit d'un enfant, un enfant ayant un degré d'intelligence de 50 à 74 mois. Un "imbécile" est un arriéré mental âgé, au point de vue de l'intelligence, de 35 à 83 mois inclusivement, ou s'il s'agit d'un enfant, un enfant ayant un degré d'intelligence de 25 à 49 mois. Un "idiot" est un arriéré mental âgé, au point de vue mental, de 35 mois au plus, ou, s'il s'agit d'un enfant, un enfant ayant un degré d'intelligence de moins de 25 mois.

Du nombre total des arriérés mentaux internés dans les maisons d'aliénés, 3,690 sont des hommes et 3,227, des femmes. Les dégénérés représentent 29·3 p.c. des arriérés mentaux; les imbéciles, 45·7 p.c. et les idiots, 20·2 p.c. Ceux qui ne sont pas classés, soit 335, représentent 4·8 p.c. du total des arriérés mentaux.

Le tableau 33 indique, suivant les psychoses et le sexe des patients, le nombre des pensionnaires des institutions pour maladies mentales qui en étaient à leur premier internement ou qui avaient été réinternés à la date du 1er juin 1931. Sur 31,172 internés, 26,708 patients, soit 85·7 p.c., sont internés pour la première fois. Le nombre des réinternés atteint le total de 4,464 soit 14·3 p.c. Le nombre des hommes internés pour la première fois se monte à 14,624, soit 54·7 p.c. et celui des femmes à 12,084 soit 45·3 p.c.. Le nombre des hommes réinternés est de 2,397, soit 53·7 p.c. et celui des femmes, de 2,067, soit 46·3 p.c. du total. Les pourcentages relatifs aux patients internés pour la première fois ou réinternés sont indiqués pour chaque groupe de psychoses.

Le tableau 34 analyse les psychoses des patients internés, par origines ethniques et par sexe, et le tableau 35 la prédominance des diverses formes de maladies mentales, le 1er juin 1931, chez les patients nés au Canada, chez les patients d'origine britannique, mais nés en dehors du Canada, et chez les patients nés dans les pays étrangers, pour chaque millier de patients internés.

Le tableau 36 donne les psychoses par groupes d'âge, mais on peut obtenir une étude plus détaillée des psychoses dans les différents groupes d'âge en consultant le tableau 37 qui donne la proportion des différentes psychoses par 1,000 internés, dans chaque groupe d'âge de dix ans, pour les malades des deux sexes. Il y a lieu de prendre note que la proportion des patients du sexe masculin dans les groupes d'internés atteints de paralysie générale, de syphilis cérébrale et d'alcoolisme est bien plus élevée que celle des femmes; c'est le contraire du moment qu'il s'agit de la folie sénile, des autres maladies somatiques et de la manie-mélancolie. Pour ce qui est du groupe des maladies "sans psychose", la proportion est à peu près la même pour les deux sexes.

Le tableau 38 fait voir l'origine raciale des internés par psychoses et par sexe tandis que le tableau 39 donne l'origine raciale et le pourcentage des psychoses par 1,000 malades de la même race hospitalisés dans les institutions pour maladies mentales, le 1er juin 1931. La démence précoce constitue la principale psychose dans chaque groupe racial. La manie-mélancolie vient en second lieu dans tous les groupes raciaux sauf en ce qui concerne les nègres chez lesquels la paranoïa et les états paranoïaques passent en avant d'elle. Les autres principales psychoses sont la démence sénile, l'épilepsie et la paralysie générale.

Le tableau 40 fait voir l'état conjugal des patients hospitalisés par psychoses. On verra que la répartition des psychoses varie sensiblement pour les patients célibataires et pour ceux qui sont mariés. Sur 12,643 patients atteints de démence précoce, 8,234 ou 65·1 p.c. étaient célibataires et 3,756 ou 29·7 p.c. mariés. Chez les maniaques-mélancoliques, la proportion des célibataires est à peu près égale à celle des mariés. Dans ce groupe, 45·5 p.c. du total des patients étaient mariés. Parmi les épileptiques, nous constatons que 76·0 p.c. des malades étaient célibataires et 19·2 p.c. mariés. Dans le groupe des paranoïaques, 49·5 p.c. des malades étaient célibataires et 40·1 p.c. mariés. Pour les psychoses groupées sous les rubriques de paralysie générale et mélancolie d'involution, la proportion des malades mariés dépasse de beaucoup celle des célibataires. Les proportions pour la paralysie générale étaient: mariés, 63·6 p.c.; célibataires, 28·7 p.c., et pour la mélancolie d'involution: mariés, 52·0 p.c.; célibataires, 32·7 p.c.

La situation économique des malades avant leur admission est indiquée dans le tableau 41, suivant la psychose et le sexe. L'expression "situation économique" veut dire l'état dans lequel le patient vivait avant son admission et est ainsi définie:

A charge: Manquant de l'essentiel de l'existence ou recevant des secours de la caisse publique ou de personnes en dehors de sa famille.

Sans ressources suffisantes: Vivant avec ses gains quotidiens, mais n'accumulant rien ou peu; ni tout à fait sans ressources, ni tout à fait à même de se suffire.

Dans l'aisance: Ayant accumulé suffisamment de ressources pour son entretien et celui de sa famille pendant au moins quatre mois. Les patients qui n'ont pas pu rembourser à l'hôpital les frais de leur entretien mais qui pouvaient antérieurement se suffire n'ont pas été classés comme personnes «à charge». Pour les mineurs et les vieillards la situation économique est celle de leur famille.

Le tableau 42 indique le milieu dans lequel vivaient les malades internés, d'après les principales psychoses. Sur les 31,172 patients internés, 19,861, soit 63·7 p.c., venaient des villes et 11,021, soit 35·4 p.c., de la campagne; 61·4 p.c. des hommes venaient de la ville et 37·6 p.c. de la campagne; pour les femmes, 66·5 p.c. venaient de la ville et 32·7 p.c. de la campagne.

Le tableau 43 indique le degré d'instruction, par psychoses. On verra que 24,220 patients, soit 81·0 p.c. des malades au-dessus de 10 ans, savaient lire et écrire et que 16·6 p.c. étaient illettrés. Parmi les psychoses, celle qui comprend le plus de cas est la démence précoce; 88·5 p.c. de ceux qui en étaient atteints savaient lire et écrire, tandis que 8·9 p.c. étaient illettrés.

TABLE 30. Psychiatric classification of patients in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931

No.	Province—Institution	Total			Insane — Aliénés			Mental defectives — Arriérés mentaux		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**CANADA**	17,021	14,151	31,172	13,031	10,657	23,688	3,690	3,227	6,917
2	**Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard**	134	131	265	116	118	234	17	11	28
3	**Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse**	788	813	1,601	561	564	1,125	213	241	454
4	**New Brunswick—Nouveau-Brunswick**	457	380	837	379	329	708	76	51	127
5	**Québec**	4,524	4,170	8,694	2,860	2,766	5,626	1,577	1,311	2,888
6	**Ontario**	5,605	5,413	11,018	4,430	4,309	8,739	1,051	1,012	2,063
7	**Manitoba**	1,240	975	2,215	1,026	753	1,779	186	183	369
8	**Saskatchewan**	1,484	807	2,291	1,220	601	1,821	249	195	444
9	**Alberta**	1,055	611	1,666	907	495	1,402	120	94	214
10	**British Columbia—Colombie-Britannique**	1,734	851	2,585	1,532	722	2,254	201	129	330
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—									
11	Charlottetown, Falconwood Hospital	134	131	265	116	118	234	17	11	28
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—									
12	Dartmouth, Nova Scotia Hospital	248	196	444	241	188	429	4	8	12
13	Truro, Nova Scotia Training School	50	68	118	–	–	–	50	68	118
14	Bridgetown, Annapolis County Hospital	28	23	51	–	–	–	28	23	51
15	Sydney River, Cape Breton County Hospital	110	116	226	74	76	150	36	40	76
16	Waterville, Kings County Hospital	35	43	78	32	38	70	3	5	8
17	Arcadia, Yarmouth County Asylum	3	8	11	–	1	1	3	5	8
18	Dayspring, Lunenburg County Asylum	18	20	38	13	16	29	5	4	9
19	Mabou, Inverness County Asylum	62	55	117	35	32	67	25	22	47
20	Marshalltown, Digby County Asylum	15	24	39	9	10	19	6	12	18
21	Middlefield, Queens County Asylum	6	9	15	4	6	10	2	3	5
22	Pugwash, Cumberland County Asylum	46	65	111	31	58	89	15	7	22
23	Stellarton, Pictou County Asylum	63	64	127	44	45	89	17	19	36
24	Antigonish, Antigonish County Home	25	28	53	25	28	53	–	–	–
25	Meteghan Center, Clare Municipal Home	10	13	23	1	3	4	3	8	11
26	Shelburne, Shelburne County Home	6	13	19	5	12	17	1	1	2
27	South Maitland, Hants County Municipal Home	22	32	54	18	27	45	4	5	9
28	Truro, Colchester County Home	41	36	77	29	24	53	11	11	22
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick—									
29	Saint John, The Provincial Hospital	457	380	837	379	329	708	76	51	127
	Québec—									
30	Baie St-Paul, Hôpital Ste-Anne	417	303	720	37	36	73	380	266	646
31	Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	339	–	339	268	–	268	71	–	71
32	Gamelin, Hôpital St-Jean-de-Dieu	1,871	1,742	3,613	1,343	1,274	2,617	471	405	876
33	Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	82	181	263	68	157	225	14	24	38
34	Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	1,064	959	2,023	689	652	1,341	375	307	682
35	Mastaï, Ecole La Jemmerais	242	144	386	7	1	8	228	142	370
36	Montréal, Retraite St-Benoit	78	–	78	57	–	57	–	–	–
37	St-Ferdinand, Hôpital St-Julien	–	325	325	–	155	155	–	142	142
38	Verdun, Verdun Protestant Hospital	431	516	947	391	491	882	38	25	63
	Ontario—									
39	Brockville, Ontario Hospital	479	450	929	473	449	922	4	–	4
40	Cobourg, Ontario Hospital	–	423	423	–	349	349	–	74	74
41	Guelph, Ontario Hospital	107	–	107	96	–	96	11	–	11
42	Hamilton, Ontario Hospital	630	606	1,236	575	575	1,150	55	31	86
43	Kingston, Ontario Hospital	532	432	964	433	380	813	99	52	151
44	London, Ontario Hospital	651	694	1,345	609	655	1,264	40	38	78
45	Mimico, Ontario Hospital	443	383	826	399	353	752	44	29	73
46	Orillia, Ontario Hospital	725	696	1,421	2	–	2	659	661	1,320
47	Penetanguishene, Ontario Hospital	192	221	413	137	161	298	55	60	115
48	Toronto, Ontario Hospital	424	496	920	405	474	879	19	22	41
49	Toronto, Toronto Psychiatric Hospital	28	31	59	25	28	53	1	3	4
50	Whitby, Ontario Hospital	763	781	1,544	718	743	1,461	39	38	77
51	Woodstock, Ontario Hospital	106	100	206	65	51	116	–	–	–
52	Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	7	14	21	7	14	21	–	–	–
53	Guelph, Homewood Sanitarium	55	86	141	48	77	125	–	4	4
54	London, Westminster Hospital	463	–	463	438	–	438	25	–	25
	Manitoba—									
55	Brandon, Hospital for Mental Diseases	659	507	1,166	614	480	1,094	44	26	70
56	Portage la Prairie, Home for Aged and Infirm	148	187	335	–	–	–	126	150	276
57	Selkirk, Hospital for Mental Diseases	411	264	675	391	259	650	15	4	19
58	Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	22	17	39	21	14	35	1	3	4
	Saskatchewan—									
59	North Battleford, Battleford Mental Hospital	663	362	1,025	593	319	912	55	34	89
60	Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	821	445	1,266	627	282	909	194	161	355
	Alberta—									
61	Edmonton, Provincial Mental Institute	325	–	325	309	–	309	16	–	16
62	Ponoka, Provincial Mental Hospital	633	526	1,159	598	495	1,093	28	28	56
63	Red Deer, Provincial Training School	97	85	182	–	–	–	76	66	142
	British Columbia—Colombie-Britannique—									
64	Essondale, Provincial Mental Hospitals	1,728	840	2,568	1,527	711	2,238	201	129	330
65	New Westminster, Hollywood Sanitarium	6	11	17	5	11	16	–	–	–

TABLEAU 30. Classification psychiatrique des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1er juin 1931

Without psychosis—Sans psychose																Nos.
Epileptic — Epileptiques			Alcoholism — Alcooliques			Drug addicts — Narcomanes			Under observation — Sous observation			All other types — Tous autres				
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.		
239	253	492	16	5	21	5	3	8	2	–	2	38	6	44		1
1	2	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		2
11	8	19	3	–	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–		3
2	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		4
60	91	151	1	–	1	1	–	1	–	–	–	25	2	27		5
107	85	192	11	4	15	1	2	3	–	–	–	5	1	6		6
23	38	61	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5	1	6		7
14	10	24	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	1	1		8
21	19	40	1	1	2	2	1	3	1	–	1	3	1	4		9
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–		10
1	2	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		11
–	–	–	3	–	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–		12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		16
–	2	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		18
2	1	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		19
–	2	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		21
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		22
2	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		23
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		24
6	2	8	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		25
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		27
1	1	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		28
2	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1		30
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		31
56	63	119	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–		32
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		33
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		34
4	–	4	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	1	4		35
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21	–	21		36
–	28	28	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		37
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	1	–	1		38
–	–	–	1	–	1	1	–	1	–	–	–	–	1	1		39
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		40
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		41
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		42
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		43
–	–	–	1	–	1	–	1	1	–	–	–	1	–	1		44
–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		45
64	35	99	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		46
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		47
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		48
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	2		49
1	–	1	3	–	3	–	–	–	–	–	–	2	–	2		50
41	49	90	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		51
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		52
1	–	1	6	4	10	–	1	1	–	–	–	–	–	–		53
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		54
1	1	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		55
22	37	59	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		56
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5	1	6		57
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		58
14	9	23	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–		59
–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1		60
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		61
–	–	–	1	1	2	2	1	3	1	–	1	3	1	4		62
21	19	40	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		63
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		64
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–		65

TABLE 31. Psychoses of patients in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931

No.	Province—Institution	Total			Traumatic — Traumatiques			Senile — Séniles		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**CANADA—**	**17,021**	**14,151**	**31,172**	**61**	**8**	**69**	**625**	**691**	**1,316**
2	**Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard**	**134**	**131**	**265**	**1**	**–**	**1**	**–**	**–**	**–**
3	**Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse**	**788**	**813**	**1,601**	**3**	**–**	**3**	**40**	**36**	**76**
4	**New Brunswick—Nouveau-Brunswick**	**457**	**380**	**837**	**9**	**2**	**11**	**13**	**12**	**25**
5	**Québec**	**4,524**	**4,170**	**8,694**	**11**	**1**	**12**	**119**	**172**	**291**
6	**Ontario**	**5,605**	**5,413**	**11,018**	**11**	**3**	**14**	**199**	**323**	**522**
7	**Manitoba**	**1,240**	**975**	**2,215**	**4**	**–**	**4**	**43**	**45**	**88**
8	**Saskatchewan**	**1,484**	**807**	**2,291**	**6**	**1**	**7**	**87**	**47**	**134**
9	**Alberta**	**1,055**	**611**	**1,666**	**4**	**1**	**5**	**24**	**11**	**35**
10	**British Columbia—Colombie-Britannique**	**1,734**	**851**	**2,585**	**12**	**–**	**12**	**100**	**45**	**145**
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—									
11	Charlottetown, Falconwood Hospital	134	131	265	1	–	1	–	–	–
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—									
12	Dartmouth, Nova Scotia Hospital	248	196	444	1	–	1	17	13	30
13	Truro, Nova Scotia Training School	50	68	118	–	–	–	–	–	–
14	Bridgetown, Annapolis County Hospital	28	23	51	–	–	–	–	–	–
15	Sydney River, Cape Breton County Hospital	110	116	226	–	–	–	7	5	12
16	Waterville, Kings County Hospital	35	43	78	–	–	–	4	3	7
17	Arcadia, Yarmouth County Asylum	3	8	11	–	–	–	–	–	–
18	Dayspring, Lunenburg County Asylum	18	20	38	–	–	–	–	–	–
19	Mabou, Inverness County Asylum	62	55	117	–	–	–	2	–	2
20	Marshalltown, Digby County Asylum	15	24	39	1	–	1	1	–	1
21	Middlefield, Queens County Asylum	6	9	15	–	–	–	–	–	–
22	Pugwash, Cumberland County Asylum	46	65	111	–	–	–	1	5	6
23	Stellarton, Pictou County Asylum	63	64	127	–	–	–	5	3	8
24	Antigonish, Antigonish County Home	25	28	53	–	–	–	–	–	–
25	Meteghan Centre, Clare Municipal Home	10	13	23	–	–	–	–	–	–
26	Shelburne, Shelburne County Home	6	13	19	–	–	–	2	5	7
27	South Maitland, Hants County Municipal Home	22	32	54	–	–	–	–	–	–
28	Truro, Colchester County Home	41	36	77	1	–	1	1	2	3
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick—									
29	Saint John, The Provincial Hospital	457	380	837	9	2	11	13	12	25
	Québec—									
30	Baie St-Paul, Hôpital Ste-Anne	417	303	720	–	–	–	2	11	13
31	Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	339	–	339	1	–	1	13	–	13
32	Gamelin, Hôpital St-Jean-de-Dieu	1,871	1,742	3,613	5	1	6	62	85	147
33	Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	82	181	263	2	–	2	4	11	15
34	Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	1,064	959	2,023	3	–	3	21	32	53
35	Mastaï, Ecole La Jemmerais	242	144	386	–	–	–	–	–	–
36	Montréal, Retraite St-Benoit	78	–	78	–	–	–	2	–	2
37	St-Ferdinand, Hôpital St-Julien	–	325	325	–	–	–	–	13	13
38	Verdun, Verdun Protestant Hospital	431	516	947	–	–	–	15	20	35
	Ontario—									
39	Brockville, Ontario Hospital	479	450	929	1	2	3	32	39	71
40	Cobourg, Ontario Hospital	–	423	423	–	–	–	–	43	43
41	Guelph, Ontario Hospital	107	–	107	–	–	–	–	–	–
42	Hamilton, Ontario Hospital	630	606	1,236	2	1	3	29	45	74
43	Kingston, Ontario Hospital	532	432	964	–	–	–	12	24	36
44	London, Ontario Hospital	651	694	1,345	1	–	1	28	33	61
45	Mimico, Ontario Hospital	443	383	826	2	–	2	16	14	30
46	Orillia, Ontario Hospital	725	696	1,421	–	–	–	–	–	–
47	Penetanguishene, Ontario Hospital	192	221	413	–	–	–	18	21	39
48	Toronto, Ontario Hospital	424	496	920	3	–	3	28	54	82
49	Toronto, Psychiatric Hospital	28	31	59	–	–	–	3	1	4
50	Whitby, Ontario Hospital	763	781	1,544	1	–	1	19	42	61
51	Woodstock, Ontario Hospital	106	100	206	–	–	–	–	–	–
52	Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	7	14	21	–	–	–	2	1	3
53	Guelph, Homewood Sanitarium	55	86	141	–	–	–	7	6	13
54	London, Westminster Hospital	463	–	463	1	–	1	5	–	5
	Manitoba—									
55	Brandon, Hospital for Mental Diseases	659	507	1,166	–	–	–	27	32	59
56	Portage la Prairie, Home for Aged and Infirm	148	187	335	–	–	–	–	–	–
57	Selkirk, Hospital for Mental Diseases	411	264	675	1	–	1	15	12	27
58	Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	22	17	39	3	–	3	1	1	2
	Saskatchewan—									
59	North Battleford, Battleford Mental Hospital	663	362	1,025	3	1	4	43	20	63
60	Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	821	445	1,266	3	–	3	44	27	71
	Alberta—									
61	Edmonton, Provincial Mental Institute	325	–	325	–	–	–	9	–	9
62	Ponoka, Provincial Mental Hospital	633	526	1,159	4	1	5	15	11	26
63	Red Deer, Provincial Training School	97	85	182	–	–	–	–	–	–
	British Columbia—Colombie-Britannique—									
64	Essondale, Provincial Mental Hospitals	1,728	840	2,568	11	–	11	100	42	142
65	New Westminster, Hollywood Sanitarium	6	11	17	1	–	1	–	3	3

TABLEAU 31. Psychoses des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1er juin 1931

Cerebral arteriosclerosis — Artério-sclérose cérébrale			General paralysis — Paralysie générale			Cerebral syphilis — Syphilis cérébrale			Huntington's chorea — Chorée de Huntington			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
293	144	437	518	106	624	109	18	127	28	39	67	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
3	2	5	11	1	12	2	3	5	8	24	32	3
4	3	7	4	–	4	2	2	4	–	1	1	4
55	24	79	125	25	150	72	7	79	5	3	8	5
109	74	183	217	58	275	17	3	20	9	6	15	6
20	10	30	29	2	31	2	1	3	1	–	1	7
45	15	60	38	6	44	5	1	6	2	1	3	8
30	6	36	40	8	48	2	1	3	3	2	5	9
27	10	37	54	6	60	7	–	7	–	2	2	10
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
–	–	–	9	–	9	2	1	3	–	2	2	12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	1	1	2	–	–	–	–	1	1	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
3	2	5	1	–	1	–	–	–	1	1	2	19
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
–	–	–	–	–	–	–	2	2	7	20	27	22
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	23
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	24
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	25
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	28
4	3	7	4	–	4	2	2	4	–	1	1	29
4	–	4	–	–	–	4	–	4	–	–	–	30
7	–	7	22	–	22	1	–	1	1	–	1	31
–	–	–	86	19	105	3	1	4	3	3	6	32
–	–	–	2	3	5	1	–	1	–	–	–	33
33	17	50	11	3	14	28	5	33	–	–	–	34
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	35
1	–	1	4	–	4	–	–	–	–	–	–	36
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	37
10	7	17	–	–	–	35	1	36	1	–	1	38
14	1	15	27	7	34	–	–	–	–	–	–	39
–	3	3	–	3	3	–	–	–	–	1	1	40
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	41
31	29	60	40	14	54	–	–	–	–	–	–	42
8	3	11	11	4	15	–	–	–	–	–	–	43
15	9	24	33	4	37	1	1	2	–	–	–	44
3	6	9	18	5	23	–	–	–	1	–	1	45
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	46
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	47
14	10	24	49	13	62	1	1	2	1	1	2	48
–	1	1	1	1	2	1	–	1	–	–	–	49
18	10	28	24	7	31	6	1	7	3	3	6	50
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	51
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	52
–	2	2	1	–	1	–	–	–	1	–	1	53
6	–	6	13	–	13	8	–	8	3	–	3	54
13	8	21	11	1	12	1	–	1	1	–	1	55
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	56
6	1	7	14	1	15	1	1	2	–	–	–	57
1	1	2	4	–	4	–	–	–	–	–	–	58
16	5	21	23	5	28	2	–	2	–	–	–	59
29	10	39	15	1	16	3	1	4	2	1	3	60
4	–	4	8	–	8	–	–	–	–	–	–	61
26	6	32	32	8	40	2	1	3	3	2	5	62
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	63
27	10	37	54	6	60	7	–	7	–	2	2	64
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	65

TABLE 31. Psychoses of patients in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931—Con.

No.	Province—Institution	Brain tumour — Tumeur cérébrale			Other brain or nervous diseases — Autres affections cérébrales ou nerveuses			Alcoholic — Alcooliques		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**CANADA**	14	10	24	139	73	212	250	51	301
2	**Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard**	–	–	–	–	1	1	4	1	5
3	**Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse**	2	–	2	–	–	–	1	–	1
4	**New Brunswick—Nouveau-Brunswick**	–	–	–	–	2	2	19	–	19
5	**Québec**	9	9	18	74	51	125	138	30	168
6	**Ontario**	3	–	3	29	8	37	52	15	67
7	**Manitoba**	–	1	1	7	5	12	5	1	6
8	**Saskatchewan**	–	–	–	11	3	14	6	–	6
9	**Alberta**	–	–	–	13	2	15	3	2	5
10	**British Columbia—Colombie-Britannique**	–	–	–	5	1	6	22	2	24
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—									
11	Charlottetown, Falconwood Hospital	–	–	–	–	1	1	4	1	5
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—									
12	Dartmouth, Nova Scotia Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
13	Truro, Nova Scotia Training School	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14	Bridgetown, Annapolis County Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
15	Sydney River, Cape Breton County Hospital	–	–	–	–	–	–	1	–	1
16	Waterville, Kings County Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
17	Arcadia, Yarmouth County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
18	Dayspring, Lunenburg County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
19	Mabou, Inverness County Asylum	2	–	2	–	–	–	–	–	–
20	Marshalltown, Digby County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
21	Middlefield, Queens County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
22	Pugwash, Cumberland County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
23	Stellarton, Pictou County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
24	Antigonish, Antigonish County Home	–	–	–	–	–	–	–	–	–
25	Meteghan Centre, Clare Municipal Home	–	–	–	–	–	–	–	–	–
26	Shelburne, Shelburne County Home	–	–	–	–	–	–	–	–	–
27	South Maitland, Hants County Municipal Home	–	–	–	–	–	–	–	–	–
28	Truro, Colchester County Home	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick—									
29	Saint John, The Provincial Hospital	–	–	–	–	2	2	19	–	19
	Québec—									
30	Baie St-Paul, Hôpital Ste-Anne	–	–	–	–	–	–	1	–	1
31	Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	–	–	–	3	–	3	13	–	13
32	Gamelin, Hôpital St-Jean-de-Dieu	8	9	17	54	30	84	86	22	108
33	Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	–	–	–	–	–	–	4	1	5
34	Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	1	–	1	13	20	33	20	–	20
35	Mastaï, Ecole La Jemmerais	–	–	–	1	–	1	–	–	–
36	Montréal, Retraite St-Benoit	–	–	–	–	–	–	5	–	5
37	St-Ferdinand, Hôpital St-Julien	–	–	–	–	–	–	–	–	–
38	Verdun, Verdun Protestant Hospital	–	–	–	3	1	4	9	7	16
	Ontario—									
39	Brockville, Ontario Hospital	–	–	–	3	–	3	5	4	9
40	Cobourg, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	2	2
41	Guelph, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
42	Hamilton, Ontario Hospital	–	–	–	1	2	3	9	1	10
43	Kingston, Ontario Hospital	–	–	–	1	–	1	8	1	9
44	London, Ontario Hospital	–	–	–	5	–	5	2	1	3
45	Mimico, Ontario Hospital	–	–	–	2	–	2	5	–	5
46	Orillia, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
47	Penetanguishene, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	2	2
48	Toronto, Ontario Hospital	–	–	–	–	1	1	7	3	10
49	Toronto, Psychiatric Hospital	1	–	1	–	–	–	–	1	1
50	Whitby, Ontario Hospital	1	–	1	13	4	17	16	–	16
51	Woodstock, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
52	Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	–	–	–	–	–	–	–	–	–
53	Guelph, Homewood Sanitarium	–	–	–	–	1	1	–	–	–
54	London, Westminster Hospital	1	–	1	4	–	4	–	–	–
	Manitoba—									
55	Brandon, Hospital for Mental Diseases	–	1	1	6	3	9	4	1	5
56	Portage la Prairie, Home for Aged and Infirm	–	–	–	–	–	–	–	–	–
57	Selkirk, Hospital for Mental Diseases	–	–	–	1	2	3	1	–	1
58	Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Saskatchewan—									
59	North Battleford, Battleford Mental Hospital	–	–	–	9	1	10	2	–	2
60	Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	–	–	–	2	2	4	4	–	4
	Alberta—									
61	Edmonton, Provincial Mental Institute	–	–	–	4	–	4	–	–	–
62	Ponoka, Provincial Mental Hospital	–	–	–	9	2	11	3	2	5
63	Red Deer, Provincial Training School	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	British Columbia—Colombie-Britannique—									
64	Essondale, Provincial Mental Hospitals	–	–	–	4	1	5	22	2	24
65	New Westminster, Hollywood Sanitarium	–	–	–	1	–	1	–	–	–

TABLEAU 31. Psychoses des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe province et institution, 1er juin 1931—suite

Drugs, etc. — Toxiques exogènes			Pellagra — Pellagre			Other somatic diseases — Autres maladies somatiques			Manic-depressive — Manie-dépressive			Involution melancholia — Mélancolie d'involution			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
20	23	43	1	3	4	167	241	408	1,313	1,447	2,760	175	338	513	1
–	–	–	–	–	–	7	9	16	30	39	69	16	21	37	2
2	–	2	–	–	–	–	–	–	82	84	166	10	24	34	3
–	1	1	–	–	–	12	16	28	71	109	180	3	20	23	4
8	7	15	–	1	1	116	154	270	311	317	628	10	29	39	5
8	13	21	1	2	3	18	36	54	426	540	966	85	184	269	6
1	–	1	–	–	–	–	5	5	64	80	144	17	25	42	7
–	1	1	–	–	–	4	5	9	79	66	145	4	14	18	8
–	–	–	–	–	–	2	5	7	59	52	111	5	10	15	9
1	1	2	–	–	–	8	11	19	191	160	351	25	11	36	10
–	–	–	–	–	–	7	9	16	30	39	69	16	21	37	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	48	35	83	7	11	18	12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	31	42	72	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	5	7	16
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	2	–	7	7	19
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
2	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	22
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	7	8	1	1	2	23
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	24
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	25
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	28
–	1	1	–	–	–	12	16	28	71	109	180	3	20	23	29
–	–	–	–	–	–	2	1	3	9	15	24	–	–	–	30
2	–	2	–	–	–	–	–	–	24	–	24	–	–	–	31
3	3	6	–	1	1	60	81	141	204	192	396	4	4	8	32
–	2	2	–	–	–	3	16	19	1	1	2	–	6	6	33
–	1	1	–	–	–	44	51	95	58	88	146	2	2	4	34
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	35
3	–	3	–	–	–	5	–	5	1	–	1	1	–	1	36
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	3	–	–	–	37
–	1	1	–	–	–	2	5	7	14	18	32	3	17	20	38
1	1	2	–	–	–	4	9	13	50	71	121	14	14	28	39
–	–	–	–	–	–	–	2	2	–	23	23	–	7	7	40
–	–	–	–	–	–	–	–	–	10	–	10	–	–	–	41
–	2	2	–	–	–	2	4	6	31	38	69	12	28	40	42
–	–	–	–	–	–	3	1	4	59	52	111	10	25	35	43
–	–	–	–	1	1	1	2	3	43	63	106	9	38	47	44
4	8	12	–	–	–	–	5	5	65	70	135	10	18	28	45
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	46
–	–	–	–	–	–	–	–	–	32	33	65	–	1	1	47
–	1	1	–	–	–	3	4	7	18	42	60	11	23	34	48
1	1	2	–	–	–	–	1	1	6	15	21	–	1	1	49
2	–	2	1	1	2	5	6	11	86	108	194	8	18	26	50
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	51
–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	8	11	–	–	–	52
–	–	–	–	–	–	–	2	2	12	17	29	7	11	18	53
–	–	–	–	–	–	–	–	–	11	–	11	4	–	4	54
1	–	1	–	–	–	–	2	2	37	49	86	12	15	27	55
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	56
–	–	–	–	–	–	–	1	1	26	29	55	5	10	15	57
–	–	–	–	–	–	–	2	2	1	2	3	–	–	–	58
–	1	1	–	–	–	3	3	6	46	39	85	4	10	14	59
–	–	–	–	–	–	1	2	3	33	27	60	–	4	4	60
–	–	–	–	–	–	–	–	–	13	–	13	1	–	1	61
–	–	–	–	–	–	2	5	7	46	52	98	4	10	14	62
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	63
1	1	2	–	–	–	8	11	19	189	156	345	24	8	32	64
–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	4	6	1	3	4	65

TABLE 31. Psychoses of patients in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931—Conc.

No.	Province—Institution	Dementia præcox — Démence précoce			Paranoia			Epileptic — Epileptiques		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**CANADA**	**7,116**	**5,546**	**12,662**	**854**	**753**	**1,607**	**760**	**487**	**1,247**
2	**Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard**	**53**	**38**	**91**	–	–	–	**1**	**4**	**5**
3	**Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse**	**252**	**239**	**491**	**13**	**11**	**24**	**24**	**15**	**39**
4	**New Brunswick—Nouveau-Brunswick**	**176**	**106**	**282**	**34**	**27**	**61**	**23**	**21**	**44**
5	**Québec**	**1,023**	**1,000**	**2,023**	**357**	**440**	**797**	**250**	**159**	**409**
6	**Ontario**	**2,787**	**2,700**	**5,487**	**48**	**74**	**122**	**274**	**186**	**460**
7	**Manitoba**	**697**	**456**	**1,153**	**49**	**22**	**71**	**26**	**17**	**43**
8	**Saskatchewan**	**865**	**407**	**1,272**	**3**	–	**3**	**48**	**23**	**71**
9	**Alberta**	**439**	**254**	**693**	**168**	**92**	**260**	**49**	**22**	**71**
10	**British Columbia—Colombie-Britannique**	**824**	**346**	**1,170**	**182**	**87**	**269**	**65**	**40**	**105**
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—									
11	Charlottetown, Falconwood Hospital	53	38	91	–	–	–	1	4	5
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—									
12	Dartmouth, Nova Scotia Hospital	139	119	258	3	–	3	15	7	22
13	Truro, Nova Scotia Training School	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14	Bridgetown, Annapolis County Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
15	Sydney River, Cape Breton County Hospital	31	25	56	3	2	5	–	–	–
16	Waterville, Kings County Hospital	25	30	55	–	–	–	1	–	1
17	Arcadia, Yarmouth County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
18	Dayspring, Lunenburg County Asylum	3	2	5	–	–	–	–	–	–
19	Mabou, Inverness County Asylum	6	3	9	6	8	14	3	–	3
20	Marshalltown, Digby County Asylum	4	3	7	–	–	–	–	–	–
21	Middlefield, Queens County Asylum	–	–	–	–	–	–	–		–
22	Pugwash, Cumberland County Asylum	18	24	42	1	1	2	1	5	6
23	Stellarton, Pictou County Asylum	23	26	49	–	–	–	4	3	7
24	Antigonish, Antigonish County Home	–	–	–	–	–	–	–	–	–
25	Meteghan Centre, Clare Municipal Home	–	–	–	–	–	–	–	–	–
26	Shelburne, Shelburne County Home	3	7	10	–	–	–	–	–	–
27	South Maitland, Hants County Municipal Home	–	–	–	–	–	–	–	–	–
28	Truro, Colchester County Home	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick—									
29	Saint John, The Provincial Hospital	176	106	282	34	27	61	23	21	44
	Québec—									
30	Baie St-Paul, Hôpital Ste-Anne	8	8	16	–	–	–	–	–	–
31	Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	116	–	116	50	–	50	11	–	11
32	Gamelin, Hôpital St-Jean-de-Dieu	376	356	732	187	232	419	124	76	200
33	Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	18	43	61	6	20	26	4	2	6
34	Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	222	172	394	112	172	284	85	56	141
35	Mastaï, Ecole La Jemmerais	6	–	6	–	–	–	–	1	1
36	Montréal, Retraite St-Benoit	6	–	6	2	–	2	6	–	6
37	St-Ferdinand, Hôpital St-Julien	–	46	46	–	14	14	–	1	1
38	Verdun, Verdun Protestant Hospital	271	375	646	–	2	2	20	23	43
	Ontario—									
39	Brockville, Ontario Hospital	248	220	468	8	30	38	26	17	43
40	Cobourg, Ontario Hospital	–	244	244	–	1	1	–	8	8
41	Guelph, Ontario Hospital	84	–	84	–	–	–	2	–	2
42	Hamilton, Ontario Hospital	368	390	758	–	2	2	43	17	60
43	Kingston, Ontario Hospital	286	245	531	16	7	23	15	13	28
44	London, Ontario Hospital	413	469	882	3	3	6	34	25	59
45	Mimico, Ontario Hospital	246	212	458	–	1	1	27	13	40
46	Orillia, Ontario Hospital	2	–	2	–	–	–	–	–	–
47	Penetanguishene, Ontario Hospital	81	95	176	3	3	6	1	5	6
48	Toronto, Ontario Hospital	246	299	545	2	1	3	17	17	34
49	Toronto, Psychiatric Hospital	5	5	10	3	–	3	–	–	–
50	Whitby, Ontario Hospital	459	486	945	13	25	38	27	16	43
51	Woodstock, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	64	51	115
52	Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	–	5	5	–	–	–	–	–	–
53	Guelph, Homewood Sanitarium	17	30	47	–	1	1	1	4	5
54	London, Westminster Hospital	332	–	332	–	–	–	17	–	17
	Manitoba—									
55	Brandon, Hospital for Mental Diseases	422	265	687	41	18	59	14	12	26
56	Portage la Prairie, Home for Aged and Infirm	–	–	–	–	–	–	–	–	–
57	Selkirk, Hospital for Mental Diseases	270	189	459	4	1	5	12	5	17
58	Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	5	2	7	4	3	7	–	–	–
	Saskatchewan—									
59	North Battleford, Battleford Mental Hospital	418	219	637	1	–	1	12	4	16
60	Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	447	188	635	2	–	2	36	19	55
	Alberta—									
61	Edmonton, Provincial Mental Institute	200	–	200	47	–	47	7	–	7
62	Ponoka, Provincial Mental Hospital	239	254	493	121	92	213	42	22	64
63	Red Deer, Provincial Training School	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	British Columbia—Colombie-Britannique—									
64	Essondale, Provincial Mental Hospitals	824	345	1,169	182	87	269	65	40	105
65	New Westminster, Hollywood Sanitarium	–	1	1	–	–	–	–	–	–

TABLEAU 31. Psychoses des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1er juin 1931—fin

Psychoneuroses — Psychonérose			Psychopathic personality — Psychopathes constitutionnels			Mental deficiency — Arriérés mentaux			Undiagnosed — Non diagnostiquées			Without psychosis — Sans psychose			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
114	90	204	128	94	222	218	354	572	128	141	269	3,990	3,494	7,484	1
4	4	8	–	–	–	–	–	–	–	1	1	18	13	31	2
–	2	2	3	–	3	28	25	53	77	98	175	227	249	476	3
–	3	3	8	2	10	–	–	–	1	2	3	78	51	129	4
46	45	91	82	79	161	31	185	216	18	28	46	1,664	1,404	3,068	5
45	18	63	17	8	25	71	52	123	4	6	10	1,175	1,104	2,279	6
4	7	11	6	5	11	29	68	97	22	3	25	214	222	436	7
6	9	15	6	–	6	2	–	2	3	2	5	264	206	470	8
3	2	5	3	–	3	57	24	81	3	1	4	148	116	264	9
6	–	6	3	–	3	–	–	–	–	–	–	202	129	331	10
4	–	4	–	–	–	–	–	–	–	1	1	18	13	31	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7	8	15	12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	50	68	118	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	28	23	51	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	36	40	76	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	5	8	16
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	3	7	10	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	10	14	24	5	4	9	18
–	1	1	3	–	3	6	10	16	–	–	–	27	23	50	19
–	–	–	–	–	–	1	1	2	2	6	8	6	14	20	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	4	6	10	2	3	5	21
–	1	1	–	–	–	1	–	1	–	–	–	15	7	22	22
–	–	–	–	–	–	10	5	15	–	–	–	19	19	38	23
–	–	–	–	–	–	–	–	–	25	28	53	–	–	–	24
–	–	–	–	–	–	1	3	4	–	–	–	9	10	19	25
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	2	26
–	–	–	–	–	–	9	6	15	9	21	30	4	5	9	27
–	–	–	–	–	–	–	–	–	27	22	49	12	12	24	28
–	3	3	8	2	10	–	–	–	1	2	3	78	51	129	29
–	–	–	7	1	8	–	–	–	–	–	–	380	267	647	30
–	–	–	2	–	2	–	–	–	2	–	2	71	–	71	31
5	14	19	52	49	101	7	70	77	14	26	40	528	468	996	32
4	–	4	9	15	24	10	37	47	–	–	–	14	24	38	33
31	30	61	4	3	7	–	–	–	1	–	1	375	307	682	34
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	235	143	378	35
5	–	5	2	–	2	14	–	14	–	–	–	21	–	21	36
–	–	–	–	–	–	–	78	78	–	–	–	–	170	170	37
1	1	2	6	11	17	–	–	–	1	2	3	40	25	65	38
1	1	2	2	1	3	37	32	69	–	–	–	6	1	7	39
–	–	–	–	1	1	–	11	11	–	–	–	–	74	74	40
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11	–	11	41
5	2	7	2	–	2	–	–	–	–	–	–	55	31	86	42
1	3	4	3	2	5	–	–	–	–	–	–	99	52	151	43
3	4	7	–	–	–	18	–	18	–	2	2	42	39	81	44
–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	44	30	74	45
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	723	696	1,419	46
–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	2	55	60	115	47
1	2	3	1	2	3	3	–	3	–	–	–	19	22	41	48
3	1	4	–	–	–	1	–	1	–	–	–	3	3	6	49
4	2	6	–	2	2	11	9	20	1	3	4	45	38	83	50
1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	41	49	90	51
2	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	52
–	2	2	1	–	1	–	–	–	1	1	2	7	9	16	53
24	–	24	8	–	8	1	–	1	–	–	–	25	–	25	54
1	5	6	–	4	4	19	64	83	4	–	4	45	27	72	55
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	148	187	335	56
3	–	3	4	1	5	10	4	14	18	2	20	20	5	25	57
–	2	2	2	–	2	–	–	–	–	1	1	1	3	4	58
3	9	12	6	–	6	–	–	–	2	2	4	70	43	113	59
3	–	3	–	–	–	2	–	2	1	–	1	194	163	357	60
3	–	3	2	–	2	10	–	10	1	–	1	16	–	16	61
–	2	2	1	–	1	47	24	71	2	1	3	35	31	66	62
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	97	85	182	64
6	–	6	3	–	3	–	–	–	–	–	–	201	129	330	64
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	65

TABLE 32. Classification of patients mentally deficient (without psychosis) in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931

TABLEAU 32. Classification des arriérés mentaux (sans psychose) dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1er juin 1931

Province—Institution	Total			Moron — Morons			Imbecile — Imbeciles			Idiot — Idiots			Unspecified — Inconnue		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
CANADA	**3,690**	**3,227**	**6,917**	**1,092**	**935**	**2,027**	**1,738**	**1,421**	**3,159**	**703**	**693**	**1,396**	**157**	**178**	**335**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	17	11	28	2	–	2	12	9	21	2	2	4	1	–	1
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	213	241	454	113	129	242	22	23	45	19	27	46	59	62	121
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	76	51	127	2	1	3	62	44	106	12	6	18	–	–	–
Québec	1,577	1,311	2,888	608	491	1,099	591	437	1,028	349	335	684	29	48	77
Ontario	1,051	1,012	2,063	225	202	427	610	577	1,187	186	181	367	30	52	82
Manitoba	186	183	369	52	38	90	89	103	192	35	39	74	10	3	13
Saskatchewan	249	195	444	47	34	81	144	103	247	43	51	94	15	7	22
Alberta	120	94	214	36	27	63	50	43	93	26	20	46	8	4	12
British Columbia—Colombie-Britannique	201	129	330	7	13	20	158	82	240	31	32	63	5	2	7
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—															
Charlottetown, Falconwood Hospital	17	11	28	2	–	2	12	9	21	2	2	4	1	–	1
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—															
Dartmouth, Nova Scotia Hospital	4	8	12	3	7	10	–	1	1	–	–	–	1	–	1
Truro, Nova Scotia Training School	50	68	118	46	54	100	1	13	14	–	–	–	3	1	4
Bridgetown Annapolis County Hospital	28	23	51	27	23	50	1	–	1	–	–	–	–	–	–
Sydney River, Cape Breton County Hospital	36	40	76	27	27	54	1	–	1	8	12	20	–	1	1
Waterville, Kings County Hospital	3	5	8	1	3	4	–	–	–	2	2	4	–	–	–
Arcadia, Yarmouth County Asylum	3	5	8	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	5	8
Dayspring, Lunenburg County Asylum	5	4	9	–	1	1	1	–	1	–	–	–	4	3	7
Mabou, Inverness County Asylum	25	22	47	–	–	–	–	–	–	1	1	2	24	21	45
Marshalltown, Digby County Asylum	6	12	18	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6	12	18
Middlefield, Queens County Asylum	2	3	5	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	3	5
Pugwash, Cumberland County Asylum	15	7	22	–	–	–	14	3	17	–	–	–	1	4	5
Stellarton, Pictou County Asylum	17	19	36	9	8	17	3	3	6	5	8	13	–	–	–
Antigonish, Antigonish County Home	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Meteghan Centre, Clare Municipal Home	3	8	11	–	2	2	–	2	2	3	4	7	–	–	–
Shelburne, Shelburne County Home	1	1	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	2
South Maitland, Hants County Municipal Home	4	5	9	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4	5	9
Truro, Colchester County Home	11	11	22	–	4	4	1	1	2	–	–	–	10	6	16
New Brunswick—Nouveau-Brunswick—															
Saint John, The Provincial Hospital	76	51	127	2	1	3	62	44	106	12	6	18	–	–	–
Québec—															
Baie St-Paul, Hôpital Ste-Anne	380	266	646	18	26	44	160	109	269	202	131	333	–	–	–
Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	71	–	71	34	–	34	31	–	31	4	–	4	2	–	2
Gamelin, Hôpital St-Jean-de-Dieu	471	405	876	124	128	252	231	174	405	106	94	200	10	9	19
Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	14	24	38	–	–	–	7	4	11	1	1	2	6	19	25
Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	375	307	682	200	207	407	131	71	202	35	16	51	9	13	22
Mastaï, Ecole La Jemmerais	228	142	370	207	120	327	20	21	41	–	–	–	1	1	2
Montréal, Retraite St-Benoit	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
St-Ferdinand, Hôpital St-Julien	–	142	142	–	–	–	–	45	45	–	91	91	–	6	6
Verdun, Verdun Protestant Hospital	38	25	63	25	10	35	11	13	24	1	2	3	1	–	1
Ontario—															
Brockville, Ontario Hospital	4	–	4	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4	–	4
Cobourg, Ontario Hospital	–	74	74	–	28	28	–	37	37	–	4	4	–	5	5
Guelph, Ontario Hospital	11	–	11	5	–	5	3	–	3	–	–	–	3	–	3
Hamilton, Ontario Hospital	55	31	86	7	5	12	36	21	57	9	3	12	3	2	5
Kingston, Ontario Hospital	99	52	151	–	1	1	88	44	132	4	3	7	7	4	11
London, Ontario Hospital	40	38	78	3	2	5	36	22	58	1	1	2	–	13	13
Mimico, Ontario Hospital	44	29	73	17	8	25	26	19	45	1	2	3	–	–	–
Orillia, Ontario Hospital	659	661	1,320	151	139	290	342	348	690	164	164	328	2	10	12
Penetanguishene, Ontario Hospital	55	60	115	5	4	9	46	53	99	4	3	7	–	–	–
Toronto, Ontario Hospital	19	22	41	9	7	16	8	13	21	2	1	3	–	1	1

TABLE 32. Classification of patients mentally deficient (without psychosis) in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931—Conc.

TABLEAU 32. Classification des arriérés mentaux (sans psychose) dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1er juin 1931—fin

Province—Institution	Total			Moron — Morons			Imbécile — Imbéciles			Idiot — Idiots			Unspecified — Inconnue		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
Ontario—Conc.															
Toronto, Psychiatric Hospital	1	3	4	1	1	2	–	1	1	–	–	–	–	1	1
Whitby, Ontario Hospital	39	38	77	6	6	12	25	17	42	1	–	1	7	15	22
Woodstock, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Guelph, Homewood Sanitarium	–	4	4	–	1	1	–	2	2	–	–	–	–	1	1
London, Westminster Hospital	25	–	25	21	–	21	–	–	–	–	–	–	4	–	4
Manitoba—															
Brandon, Hospital for Mental Diseases	44	26	70	20	8	28	19	14	33	4	3	7	1	1	2
Portage la Prairie, Home for Aged and Infirm	126	150	276	29	26	55	66	88	154	31	36	67	–	–	–
Selkirk, Hospital for Mental Diseases	15	4	19	3	1	4	3	1	4	–	–	–	9	2	11
Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	1	3	4	–	3	3	1	–	1	–	–	–	–	–	–
Saskatchewan—															
North Battleford, Battleford Mental Hospital	55	34	89	14	1	15	41	28	69	–	5	5	–	–	–
Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	194	161	355	33	33	66	103	75	178	43	46	89	15	7	22
Alberta—															
Edmonton, Provincial Mental Institute	16	–	16	13	–	13	3	–	3	–	–	–	–	–	–
Ponoka, Provincial Mental Hospital	28	28	56	6	9	15	13	13	26	1	2	3	8	4	12
Red Deer, Provincial Training School	76	66	142	17	18	35	34	30	64	25	18	43	–	–	–
British Columbia—Colombie-Britannique—															
Essondale, Provincial Mental Hospitals	201	129	330	7	13	20	158	82	240	31	32	63	5	2	7
New Westminster, Hollywood Sanitarium	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLE 33. Psychoses of first admissions and re-admissions in mental institutions, by sex, June 1, 1931

TABLEAU 33. Psychoses des premières admissions et réadmissions dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, 1er juin 1931

Psychoses	Total			First admissions — Premières admissions				Re-admissions — Réadmissions			
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	P.c.	M.	F.	T.	P.c.
Total	**17,021**	**14,151**	**31,172**	**14,624**	**12,084**	**26,708**	**85·7**	**2,397**	**2,067**	**4,464**	**14·3**
Traumatic—Traumatiques	61	8	69	54	4	58	84·1	7	4	11	15·9
Senile—Séniles	625	691	1,316	572	636	1,208	91·8	53	55	108	8·2
Cerebral Arteriosclerosis—Artério-sclérose cérébrale	293	144	437	265	126	391	89·5	28	18	46	10·5
General paralysis—Paralysie générale	518	106	624	486	101	587	94·1	32	5	37	5·9
Cerebral syphilis—Syphilis cérébrale	109	18	127	94	14	108	85·0	15	4	19	15·0
Huntington's chorea—Chorée de Huntington	28	39	67	26	35	61	91·0	2	4	6	9·0
Brain tumor—Tumeur cérébrale	14	10	24	13	9	22	91·7	1	1	2	8·3
Other brain or nervous diseases—Autres maladies cérébrales ou nerveuses	139	73	212	127	61	188	88·7	12	12	24	11·3
Alcoholic—Alcooliques	250	51	301	208	43	251	83·4	42	8	50	16·6
Drugs, etc.—Toxiques exogènes	20	23	43	15	19	34	79·1	5	4	9	20·9
Pellagra—Pellagre	1	3	4	–	3	3	75·0	1	–	1	25·0
Other somatic diseases—Autres maladies somatiques	167	241	408	148	215	363	89·0	19	26	45	11·0
Manic-depressive—Maniaques dépressives	1,313	1,447	2,760	952	1,018	1,970	71·4	361	429	790	28·6
Involution melancholia—Mélancolie d'involution	175	338	513	160	299	459	89·5	15	39	54	10·5
Dementia præcox—Démence précoce	7,116	5,546	12,662	6,005	4,602	10,607	83·8	1,111	944	2,055	16·2
Paranoia	854	753	1,607	734	619	1,353	84·2	120	134	254	15·8
Epileptic—Epileptiques	760	487	1,247	644	425	1,069	85·7	116	62	178	14·3
Psychoneuroses—Psychonévroses	114	90	204	83	72	155	75·9	31	18	49	24·1
Psychopathic personality—Psychopathes constitutionnels	128	94	222	100	76	176	79·3	28	18	46	20·7
Mental deficiency—Arriérés mentaux	218	354	572	190	311	501	87·6	28	43	71	12·4
Undiagnosed—Non-diagnostiquées	128	141	269	122	134	256	95·2	6	7	13	4·8
Without psychosis—Sans psychose	3,990	3,494	7,484	3,626	3,262	6,888	92·0	364	232	596	8·0

TABLE 34. Psychoses of patients in mental institutions, by sex and nativity, June 1, 1931

TABLEAU 34. Psychoses des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et nativité, 1er juin 1931

Psychoses	Total			Canadian born — Nés au Canada			British born outside Canada — Britanniques Nés en dehors du Canada			Foreign born — Nés à l'étranger			Not given — Inconnu		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
Total	**17,021**	**14,151**	**31,172**	**11,307**	**10,641**	**21,948**	**2,545**	**1,897**	**4,442**	**2,958**	**1,517**	**4,475**	**211**	**96**	**307**
Traumatic—Traumatiques	61	8	69	34	6	40	11	2	13	15	–	15	1	–	1
Senile—Séniles	625	691	1,316	365	465	830	139	154	293	104	68	172	17	4	21
Cerebral arteriosclerosis—Artério-sclérose cérébrale	293	144	437	171	92	263	75	32	107	47	18	65	–	2	2
General paralysis—Paralysie générale	518	106	624	302	71	373	109	16	125	105	18	123	2	1	3
Cerebral syphilis—Syphilis cérébrale	109	18	127	63	12	75	26	4	30	20	2	22	–	–	–
Huntington's chorea—Chorée de Huntington	28	39	67	22	34	56	3	3	6	3	2	5	–	–	–
Brain tumor—Tumeur cérébrale	14	10	24	12	9	21	2	–	2	–	1	1	–	–	–
Other brain or nervous diseases—Autres affections cérébrales ou nerveuses	139	73	212	111	61	172	14	7	21	11	5	16	3	–	3
Alcoholic—Alcooliques	250	51	301	189	31	220	35	17	52	19	3	22	7	–	7
Drugs, etc.-Toxiques exogènes	20	23	43	13	18	31	3	2	5	3	3	6	1	–	1
Pellagra—Pellagre	1	3	4	1	2	3	–	1	1	–	–	–	–	–	–
Other somatic diseases—Autres maladies somatiques	167	241	408	133	204	337	13	21	34	19	15	34	2	1	3
Manic-depressive—Maniaques dépressives	1,313	1,447	2,760	820	1,034	1,854	217	238	455	259	162	421	17	13	30
Involution melancholia—Mélancholie d'involution	175	338	513	111	248	359	42	63	105	19	23	42	3	4	7
Dementia præcox—Démence précoce	7,116	5,546	12,662	3,960	3,718	7,678	1,291	950	2,241	1,777	840	2,617	88	38	126
Paranoia	854	753	1,607	490	566	1,056	157	99	256	197	83	280	10	5	15
Epileptic—Epileptiques	760	487	47	588	392	980	98	58	156	70	35	105	4	2	6
Psychoneuroses—Psychonévroses	114	90	204	67	74	141	33	6	39	11	10	21	3	–	3
Psychopathic personality—Psychopathes constitutionnels	128	94	222	97	83	180	20	5	25	9	5	14	2	1	3
Mental deficiency—Arriérés mentaux	218	354	572	144	279	423	32	22	54	40	50	90	2	3	5
Undiagnosed—Non-diagnostiquées	128	141	269	101	131	232	9	5	14	18	5	23	–	–	–
Without psychosis—Sans psychose	3,990	3,494	7,484	3,513	3,111	6,624	216	192	408	212	169	381	49	22	71

TABLE 35. Proportion of psychoses per 1,000 patients in mental institutions, by nativity, June 1, 1931

TABLEAU 35. Proportion des psychoses pour 1,000 patients dans les institutions pour maladies mentales par nativité, 1er juin 1931

Psychoses	Proportion per 1,000 patients — Proportion pour 1,000 patients				
	Total	Canadian born — Nés au Canada	British born outside Canada — Britanniques nés en dehors du Canada	Foreign born — Nés à l'étranger	Nativity not given — Nativité incornue
Traumatic—Traumatiques	2·2	1·8	2·9	3·4	3·3
Senile—Séniles	42·2	37·8	66·0	38·4	68·4
Cerebral arteriosclerosis—Artério-sclérose cérébrale	14·0	12·0	24·1	14·5	6·5
General paralysis—Paralysie générale	20·0	17·0	28·1	27·5	9·8
Cerebral syphilis—Syphilis cérébrale	4·1	3·4	6·8	4·9	–
Huntington's chorea—Chorée de Huntington	2·1	2·6	1·4	1·1	–
Brain tumor—Tumeur cérébrale	0·8	1·0	0·5	0·2	–
Other brain or nervous diseases—Autres affections cérébrales ou nerveuses	6·8	7·8	4·7	3·6	9·8
Alcoholic—Alcooliques	9·7	10·0	11·7	4·9	22·8
Drugs, etc.—Toxiques exogènes	1·4	1·4	1·1	1·3	3·3
Pellagra—Pellagre	0·1	0·1	0·2	–	–
Other somatic diseases—Autres maladies somatiques	13·1	15·4	7·7	7·6	9·8
Manic-depressive—Maniaques-dépressives	88·5	84·4	102·4	94·1	97·7
Involution melancholia—Mélancolie d'involution	16·5	16·4	23·6	9·4	22·8
Dementia præcox—Démence précoce	406·2	349·8	504·5	584·8	410·4
Paranoia	51·6	48·1	57·6	62·6	48·8
Epileptic—Epileptiques	40·0	44·7	35·1	23·5	19·5
Psychoneuroses—Psychonévrose	6·5	6·4	8·8	4·7	9·8
Psychopathic personality—Psychopathes constitutionnels	7·1	8·2	5·6	3·1	9·8
Mental deficiency—Arriérés mentaux	18·4	19·3	12·2	20·1	16·3
Undiagnosed—Non-diagnostiquées	8·6	10·6	3·2	5·1	–
Without psychosis—Sans psychose	240·1	301·8	91·8	85·2	231·2

TABLE 36. Psychoses of patients in mental institutions, by sex and age groups, June 1, 1931

No.	Psychoses	Total			Under 10 years — Moins de 10 ans			10–19 years—ans			20–29 years—ans		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Total**	**17,021**	**14,151**	**31,172**	**251**	**168**	**419**	**1,225**	**1,030**	**2,255**	**2,157**	**1,608**	**3,765**
2	Traumatic—Traumatiques	61	8	69	–	–	–	–	–	–	5	1	9
3	Senile—Séniles	625	691	1,316	–	–	–	–	1	1	2	–	2
4	Cerebral arteriosclerosis—Artériosclérose cérébrale	293	144	437	–	–	–	1	–	1	1	–	1
5	General paralysis—Paralysie générale	518	106	624	1	–	1	–	1	1	11	6	17
6	Cerebral syphilis—Syphilis cérébrale	109	18	127	1	–	1	–	–	–	–	2	2
7	Huntington's chorea—Chorée de Huntington	28	39	67	–	–	–	2	2	4	2	8	10
8	Brain tumor—Tumeur cérébrale	14	10	24	–	–	–	–	–	–	7	5	12
9	Other brain or nervous diseases—Autres affections cérébrales ou nerveuses	139	73	212	–	–	–	10	3	13	23	12	35
10	Alcoholic—Alcooliques	250	51	301	–	–	–	–	–	–	11	2	13
11	Drugs, etc.—Toxiques exogènes	20	23	43	–	–	–	–	–	–	1	5	6
12	Pellagra—Pellagre	1	3	4	–	–	–	–	–	–	–	–	–
13	Other somatic diseases—Autres maladies somatiques	167	241	408	1	–	1	–	8	8	27	42	69
14	Manic-depressive—Maniaques-dépressives	1,313	1,447	2,760	–	–	–	21	17	38	87	98	185
15	Involution melancholia—Mélancolie d'involution	175	338	513	–	1	1	1	–	1	1	1	2
16	Dementia præcox—Démence précoce	7,116	5,546	12,662	1	–	1	63	44	107	885	494	1,379
17	Paranoia	854	753	1,607	–	–	–	–	1	1	20	10	30
18	Epileptic—Epileptiques	760	487	1,247	4	–	4	62	47	109	182	105	287
19	Psychoneuroses—Psychonévrose	114	90	204	–	–	–	3	5	8	7	14	21
20	Psychopathic personality—Psychopathes constitutionnels	128	94	222	–	–	–	9	4	13	20	16	36
21	Mental deficiency—Arriérés mentaux	218	354	572	–	–	–	9	14	23	37	39	76
22	Undiagnosed—Non-diagnostiquées	128	141	269	1	–	1	5	5	10	11	21	32
23	Without psychosis—Sans psychose	3,990	3,494	7,484	242	167	409	1,039	878	1,917	817	727	1,544

TABLE 37. Proportion of psychoses per 1,000 patients in mental institutions, by sex and age groups, June 1, 1931

No.	Psychoses	Total			Under 10 years — Moins de 10 ans			10–19 years—ans			20–29 years—ans		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Total**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**
2	Traumatic—Traumatiques	4	1	2	–	–	–	–	–	–	2	1	2
3	Senile—Séniles	38	49	42	–	–	–	–	1	–	1	–	1
4	Cerebral arteriosclerosis—Artériosclérose cérébrale	17	10	14	–	–	–	1	–	–	–	–	–
5	General paralysis—Paralysie générale	30	7	20	4	–	2	–	1	–	5	4	5
6	Cerebral syphilis—Syphilis cérébrale	6	1	4	4	–	2	–	–	–	–	1	1
7	Huntington's chorea—Chorée de Huntington	2	3	2	–	–	–	2	2	2	1	5	3
8	Brain tumor—Tumeur cérébrale	1	1	1	–	–	–	–	–	–	3	3	3
9	Other brain or nervous diseases—Autres affections cérébrales ou nerveuses	8	5	7	–	–	–	8	3	6	11	7	9
10	Alcoholic—Alcooliques	15	4	10	–	–	–	–	–	–	5	1	3
11	Drugs, etc.—Toxiques exogènes	1	2	1	–	–	–	–	–	–	–	3	2
12	Pellagra—Pellagre	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
13	Other somatic diseases—Autres maladies somatiques	10	17	13	4	–	2	–	8	4	13	26	18
14	Manic-depressive—Maniaques-dépressives	77	102	89	–	–	–	17	17	17	40	61	49
15	Involution melancholia—Mélancolie d'involution	10	24	16	–	6	2	1	–	–	–	1	1
16	Dementia præcox—Démence précoce	418	392	406	4	–	2	51	42	48	411	307	366
17	Paranoia	50	53	52	–	–	–	–	1	–	10	6	8
18	Epileptic—Epileptiques	45	34	40	16	–	11	51	45	49	84	65	76
19	Psychoneuroses—Psychonévrose	7	6	7	–	–	–	2	5	4	3	9	6
20	Psychopathic personality—Psychopathes constitutionnels	7	7	7	–	–	–	7	4	6	10	10	9
21	Mental deficiency—Arriérés mentaux	13	25	18	–	–	–	7	14	10	17	24	20
22	Undiagnosed—Non-diagnostiquées	7	10	9	4	–	2	4	5	4	5	13	8
23	Without psychosis—Sans psychose	234	247	240	964	994	977	849	852	850	379	453	410

TABLEAU 36. Psychoses des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et groupes d'âge, 1er juin 1931

30-39 years—ans			40-49 years—ans			50-59 years—ans			60-69 years—ans			70 years and over — 70 ans et plus			Not given — Inconnu			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
3,381	**2,591**	**5,972**	**3,924**	**3,084**	**7,008**	**3,107**	**2,708**	**5,815**	**1,871**	**1,698**	**3,569**	**1,008**	**1,199**	**2,207**	**97**	**65**	**162**	1
12	1	13	21	1	22	11	2	13	9	2	11	3	1	4	–	–	–	2
–	3	3	5	3	8	40	37	77	187	172	359	385	473	858	6	2	8	3
4	1	5	20	8	28	64	29	93	121	61	182	81	45	126	1	–	1	4
137	25	162	206	45	251	120	20	140	36	6	42	5	2	7	2	1	3	5
25	3	28	39	4	43	33	6	39	7	1	8	4	1	5	–	1	1	6
3	5	8	4	12	16	11	8	19	3	2	5	3	2	5	–	–	–	7
3	3	6	2	2	4	2	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
22	7	29	25	22	47	21	13	34	23	11	34	15	5	20	–	–	–	9
34	12	46	49	12	61	66	9	75	65	8	73	21	6	27	4	2	6	10
3	4	7	8	8	16	4	5	9	2	–	2	2	1	3	–	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	2	2	1	–	1	–	1	1	–	–	–	12
40	60	100	35	66	101	34	33	67	21	21	42	9	10	19	–	1	1	13
180	231	411	336	369	705	333	363	696	251	237	488	94	125	219	11	7	18	14
1	6	7	24	50	74	81	152	233	52	98	150	14	30	44	1	–	1	15
1,868	1,273	3,141	2,157	1,537	3,694	1,368	1,249	2,617	577	638	1,215	164	289	453	33	22	55	16
96	88	184	227	218	445	278	217	495	167	152	319	62	66	128	4	1	5	17
170	117	287	141	94	235	106	71	177	72	38	110	21	12	33	2	3	5	18
21	16	37	40	21	61	34	20	54	8	10	18	1	3	4	–	1	1	19
36	26	62	23	21	44	20	14	34	14	6	20	5	4	9	1	3	4	20
52	74	126	53	100	153	39	69	108	21	38	59	7	20	27	–	–	–	21
16	27	43	24	23	47	42	24	66	17	21	38	7	17	24	5	3	8	22
658	609	1,267	485	468	953	400	365	765	217	176	393	105	86	191	27	18	45	23

TABLEAU 37. Proportion des psychoses pour 1,000 patients dans les institutions pour maladies mentales par sexe et groupes d'âge, 1er juin 1931

30-39 years—ans			40-49 years—ans			50-59 years—ans			60-69 years—ans			70 years and over — 70 ans et plus			Not given — Inconnu			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T	
1,000	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	1
4	–	2	5	–	3	3	1	2	5	1	3	3	1	2	–	–	–	2
–	1	1	1	1	1	13	14	13	100	101	101	382	394	389	62	31	50	3
1	–	1	5	3	4	21	11	16	65	36	50	80	38	57	10	–	6	4
41	10	27	52	15	36	39	7	24	19	4	12	5	2	3	21	15	19	5
7	1	5	10	1	6	11	2	7	4	1	2	4	1	2	–	15	6	6
1	2	1	1	4	2	4	3	3	2	1	1	3	2	2	–	–	–	7
1	1	1	1	1	1	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
7	3	5	6	7	7	7	5	6	13	6	10	15	4	9	–	–	–	9
10	5	8	12	4	9	21	3	13	35	5	21	21	5	12	41	31	37	10
1	2	1	2	3	2	1	2	1	1	–	1	2	1	1	–	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	1	1	1	–	1	–	1	1	–	–	–	12
12	23	17	9	21	14	11	12	12	11	12	12	9	8	9	–	15	6	13
53	89	69	86	120	101	107	134	120	134	140	137	93	104	99	113	109	111	14
–	2	1	6	16	11	26	56	40	28	58	42	14	25	20	10	–	6	15
552	491	526	550	498	527	440	461	450	308	376	340	163	241	205	340	339	340	16
28	34	31	58	71	63	89	81	85	89	89	89	62	55	58	41	15	30	17
50	45	48	36	30	33	34	26	30	38	22	30	20	10	15	21	46	30	18
6	6	6	10	7	9	11	7	9	4	6	5	1	2	2	–	15	6	19
11	10	10	6	7	6	6	5	6	7	4	6	5	3	4	10	46	25	20
15	29	21	14	32	22	13	25	18	11	22	17	7	17	12	–	–	–	21
5	10	7	6	7	7	14	9	11	9	12	10	7	14	11	53	46	50	22
195	236	212	124	157	136	128	135	132	116	104	110	104	72	87	278	277	278	23

TABLE 38. Psychoses of patients in mental institutions, by sex and racial origin, June 1, 1931

No.	Psychoses	Total			British — Britannique			French — Française			Scandinavian — Scandinave			Other Northern European — Autres races de l'Europe septentrionale		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Total**	**17,021**	**14,151**	**31,172**	**8,895**	**8,098**	**16993**	**4,513**	**3,984**	**8,497**	**500**	**237**	**737**	**191**	**117**	**308**
2	Traumatic—Traumatiques	61	8	69	34	5	39	13	2	15	–	–	–	1	–	1
3	Senile—Séniles	625	691	1,316	403	470	873	109	149	258	28	11	39	7	4	11
4	Cerebral Arteriosclerosis—Artério-sclérose cérébrale	293	144	437	194	103	297	51	21	72	16	2	18	3	–	3
5	General paralysis—Paralysie générale	518	106	624	283	68	351	129	28	157	9	–	9	6	–	6
6	Cerebral syphilis—Syphilis cérébrale	109	18	127	54	12	66	36	4	40	2	–	2	–	–	–
7	Huntington's chorea—Chorée de Huntington	28	39	67	18	27	45	7	7	14	–	–	–	–	2	2
8	Brain tumor—Tumeur cérébrale	14	10	24	4	–	4	10	8	18	–	–	–	–	–	–
9	Other brain or nervous diseases—Autres maladies cérébrales ou nerveuses	139	73	212	53	18	71	67	47	114	1	–	1	1	1	2
10	Alcoholic—Alcooliques	250	51	301	109	32	141	116	18	134	3	–	3	–	–	–
11	Drugs, etc.—Toxiques exogènes	20	23	43	9	11	20	6	8	14	–	–	–	1	1	2
12	Pellagra—Pellagre	1	3	4	1	2	3	–	1	1	–	–	–	–	–	–
13	Other somatic diseases—Autres maladies somatiques	167	241	408	47	83	130	102	140	242	2	3	5	1	–	1
14	Manic-depressive—Maniaques-dépressives	1,313	1,447	2,760	662	856	1,518	352	373	725	33	23	56	28	15	43
15	Involution melancholia—Mélancolie d'involution	175	338	513	128	264	392	18	35	53	1	5	6	1	1	2
16	Dementia Preacox—Démence précoce	7,116	5,546	12,662	4,016	3,669	7,685	1,101	847	1,948	305	123	428	108	73	181
17	Paranoia	854	753	1,607	366	287	653	319	405	724	30	21	51	9	3	12
18	Epiliptic—Epileptiques	760	487	1,247	418	297	715	250	150	400	10	5	15	5	1	6
19	Psychonevroses—Psychonévrose	114	90	204	58	40	98	43	42	85	2	2	4	2	–	2
20	Psychopathic personality—Psychopathes constitutionnels	128	94	222	51	28	79	67	62	129	–	–	–	–	–	–
21	Mental Deficiency—Arriérés mentaux	218	354	572	120	117	237	50	185	235	6	6	12	2	–	2
22	Undiagnosed—Non-diagnostiquées	128	141	269	81	81	162	23	33	56	2	–	2	1	1	2
23	Without psychosis—Sans psychose	3,990	3,494	7,484	1,786	1,628	3,414	1,644	1,419	3,063	50	36	86	15	15	20

TABLEAU 38. Psychoses des patients dans les institutions pour aliénés, par sexe et origine raciale, 1er juin, 1931

Central European — Europe centrale			Eastern European — Europe orientale			Southern European — Europe méridionale			Asiatic — Asiatique			Negro — Nègre			Other specific races — Autres races spécifiques			Not given — Inconnue			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
998	**637**	**1,635**	**992**	**522**	**1,514**	**251**	**113**	**364**	**158**	**27**	**185**	**46**	**46**	**92**	**149**	**92**	**241**	**328**	**278**	**606**	1
4	–	4	4	–	4	1	–	1	1	–	1	–	–	–	1	–	1	2	1	3	2
33	22	55	14	14	28	4	2	6	5	–	5	3	2	5	8	7	15	11	10	21	
11	9	20	7	5	12	5	1	6	1	–	1	1	–	1	3	–	3	1	3	4	4
25	1	26	29	3	32	16	3	19	8	–	8	1	–	1	8	1	9	4	2	6	5
3	–	3	14	–	14	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	1	1	–	–	–	6
2	1	3	1	1	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	7
–	–	–	–	1	1	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
5	1	6	3	4	7	3	–	3	1	–	1	–	–	–	2	1	3	3	1	4	9
5	1	6	4	–	4	2	–	2	1	–	1	–	–	–	–	–	–	10	–	10	10
1	1	2	2	1	3	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
3	1	4	6	2	8	2	2	4	–	–	–	1	–	1	1	2	3	2	8	10	13
81	63	144	61	49	110	23	21	44	35	6	41	1	1	2	14	11	25	23	29	52	14
6	14	20	9	5	14	3	2	5	1	–	1	–	1	1	4	2	6	4	9	13	15
560	336	896	615	298	913	128	47	175	83	10	93	25	19	44	61	44	105	114	80	194	16
43	15	58	38	7	45	16	1	17	14	2	16	3	5	8	5	1	6	11	6	17	17
27	10	37	23	13	36	5	2	7	–	–	–	1	1	2	14	4	18	7	4	11	18
2	3	5	4	1	5	–	–	–	–	1	1	–	1	1	1	–	1	2	–	2	19
1	–	1	1	1	2	2	–	2	–	–	–	–	–	–	2	–	2	4	3	7	20
14	20	34	14	18	32	–	2	2	1	1	2	–	–	–	6	3	9	5	2	7	21
12	17	29	4	2	6	1	–	1	2	–	2	2	4	6	–	3	3	–	–	–	22
160	122	282	139	97	236	40	28	68	5	6	11	8	12	20	19	12	31	124	119	243	23

TABLE 39. Proportion of psychoses per 1,000 patients in mental institutions, by racial origin, June 1, 1931

ABLEAU 39. Proportion des psychoses pour 1,000 patients dans les institutions pour maladies mentales par origine raciale, 1er juin 1931

Psychoses	Total	British — Britannique	French — Française	Scandinavian — Scandinave	Other Northern European — Autres races, Europe septentrionale	Central European — Europe centrale	Eastern European — Europe orientale	Southern European — Europe méridionale	Asiatic — Asiatique	Other specific races — Autres races spécifiques	Not given — Inconnue
Totals	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**	**1,000**
Traumatic—Traumatiques	2	2	2	–	3	2	3	3	5	3	5
Senile—Séniles	42	51	30	53	36	33	18	16	27	60	34
Cerebral arteriosclerosis—Artério-sclérose cérébrale	14	18	8	25	10	12	8	16	5	12	7
General paralysis—Paralysie générale	20	21	18	12	20	16	21	52	44	30	10
Cerebral syphilis-Syphilis cérébrale	4	4	5	3	–	2	9	–	5	3	–
Huntington's chorea—Chorée de Huntington	2	3	2	–	6	2	1	–	–	–	2
Brain tumor—Tumeur cérébrale	1	–	2	–	–	–	1	3	–	–	–
Other brain or nervous diseases—Autres maladies cérébrales ou nerveuses	7	4	13	1	6	4	5	8	5	9	7
Alcoholic—Alcooliques	10	8	16	4	–	4	3	5	5	–	16
Drugs, etc.—Toxiques exogènes	1	1	2	–	6	1	2	3	–	–	2
Pellagra—Pellagre	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Other somatic diseases—Autres maladies somatiques	13	8	29	7	3	2	5	11	–	12	16
Manic-depressive—Maniaques-dépressives	88	89	35	76	140	88	73	121	222	81	86
Involution melancholia—Mélancolie d'involution	16	23	6	8	6	12	9	14	5	21	21
Dementia præcox—Démence précoce	406	452	229	581	589	548	603	481	503	448	320
Paranoia	52	38	85	69	39	35	30	47	87	42	28
Epileptic—Epileptiques	40	42	47	20	20	23	24	19	–	60	18
Psychoneuroses—Psychonévrose	7	6	10	5	6	3	3	–	5	6	3
Psychopathic personality Psychopathes constitutionnels	7	5	15	–	–	1	1	5	–	6	12
Mental deficiency—Arriérés mentaux	18	14	28	16	6	21	21	5	11	27	12
Undiagnosed—Non-diagnostiquées	9	10	7	3	6	18	4	3	11	27	–
Without psychosis—Sans psychose	240	201	361	117	98	173	156	188	60	153	401

TABLE 40. Psychoses of patients in mental institutions, 15 years of age and over, by sex and conjugal condition, June 1, 1931

TABLEAU 40. Psychoses des patients dans les institutions pour maladies mentales agés de 15 ans et plus, par sexe et condition conjugale, 1er juin 1931

Psychoses	Total			Single — Célibataires			Married — Mariés			Widowed — En veuvage			Divorced — Divorcés			Not given — Inconnu		
Total	**15,511**	**12,930**	**28,441**	**11,019**	**6,776**	**17,795**	**3,640**	**4,874**	**8,514**	**643**	**1,170**	**1,813**	**44**	**54**	**98**	**165**	**56**	**221**
Traumatic—Traumatiques	61	8	69	35		39	21	3	24	5	1	6	–	–	–	–	–	–
Senile—Séniles	625	690	1,315	209	190	399	246	216	462	154	281	435	2	–	2	14	3	17
Cerebral arteriosclerosis—Artério-sclérose cérébrale	293	144	437	96	34	130	143	75	218	53	33	86	1	–	1	–	2	2
General paralysis—Paralysie générale	517	106	623	165	14	179	315	81	396	30	9	39	3	–	5	4	–	4
Cerebral syphilis—Syphilis cérébrale	109	18	127	44	6	50	59	8	67	5	3	8	1	1	2	–	–	–
Huntington's chorea—Chorée de Huntington	27	38	65	17	18	35	9	18	27	1	2	3	–	–	–	–	–	–
Brain tumor—Tumeur cérébrale	14	10	24	9	5	14	5	4	9	–	1	1	–	–	–	–	–	–
Other brain or nervous diseases—Autres affections cérébrales ou nerveuses	132	71	203	64	28	92	56	33	89	11	10	21	–	–	–	1	–	1
Alcoholic—Alcooliques	250	51	301	119	15	134	95	26	121	30	9	39	2	1	3	4	–	4
Drugs, etc.—Toxiques exogènes	20	23	43	9	6	15	8	14	22	2	2	4	–	1	1	1	–	1
Pellagra—Pellagre	1	3	4	1	1	2	–	2	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Other somatic diseases—Autres maladies somatiques	166	240	406	101	92	193	56	134	190	8	13	21	–	–	–	1	1	2
Manic-depressive—Maniaques-dépressives	1,312	1,444	2,756	703	493	1,196	505	750	1,255	79	181	260	5	11	16	20	9	29
Involution melancholia—Mélancolie d'involution	175	338	513	59	109	168	98	169	267	16	58	74	–	–	–	2	2	4
Dementia præcox—Démence précoce	7,108	5,535	12,643	5,540	2,694	8,234	1,31	42,44	23,75	614	6 347	493	16	28	44	92	24	116
Paranoia	850	749	1,599	503	289	792	291	358	649	40	92	132	10	6	16	6	4	10
Epileptic—Epileptiques	705	447	1,152	568	307	875	109	112	221	24	24	48	–	1	1	4	3	7
Psychoneuroses—Psychonévrose	113	89	202	57	46	103	51	37	88	4	6	10	–	–	–	1	–	1
Psychopathic personality—Psychopathes constitutionnels	123	93	216	76	56	152	39	30	69	4	6	10	3	–	3	1		
Mental deficiency—Arriérés mentaux	216	345	561	186	225	411	25	96	121	4	21	25	–	2	2	1	1	
Undiagnosed — Non-diagnostiquées	125	139	264	95	74	169	25	46	71	5	19	24	–	–	–	–	–	–
Without psychosis—Sans psychose	2,569	2,349	4,918	2,363	2,070	4,433	170	220	390	22	52	74	1	1	2	13	6	19

TABLE 41. Psychoses of patients in mental institutions, by sex and economic condition, June 1, 1931

TABLE 41. Psychoses des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et condition économique, 1er juin 1931

Psychoses	Total			Dependent — Indigent			Marginal — Moyens limités			Comfortable — A l'aise			Not given — Inconnue		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
Total	**17,021**	**14,151**	**31,172**	**6,676**	**5,525**	**12201**	**7,486**	**5,248**	**12734**	**1,684**	**2,172**	**3,856**	**1,175**	**1,206**	**2,381**
Traumatic—Traumatiques	61	8	69	16	3	19	33	5	38	9	–	9	3	–	3
Senile—Séniles	625	691	1,316	167	227	394	339	277	616	93	151	244	26	36	62
Cerebral arteriosclerosis—Artériosclérose cérébrale	293	144	437	71	25	96	129	54	183	60	47	107	33	18	51
General paralysis—Paralysie générale	518	106	624	113	17	130	311	58	369	82	26	108	12	5	17
Cerebral syphilis—Syphilis cérébrale	109	18	127	43	6	49	26	6	32	12	1	13	28	5	33
Huntington's chorea—Chorée de Huntington	28	39	67	16	26	42	7	9	16	5	4	9	–	–	–
Brain tumor—Tumeur cérébrale	14	10	24	7	3	10	5	7	12	1	–	1	1	–	1
Other brain or nervous diseases—Autres maladies cérébrales ou nerveuses	139	73	212	54	11	65	62	35	97	10	7	17	13	20	33
Alcoholic—Alcooliques	250	51	301	53	13	66	154	28	182	22	9	31	21	1	22
Drugs, etc.—Toxiques exogènes	20	23	43	7	5	12	9	9	18	4	8	12	–	1	1
Pellagra—Pellagre	1	3	4	–	1	1	–	1	1	1	1	2	–	–	–
Other somatic diseases—Autres maladies somatiques	167	241	408	39	46	85	70	111	181	14	33	47	44	51	95
Manic-depressive—Maniaques-dépressives	1,313	1,447	2,760	374	369	743	708	710	1,418	171	277	448	60	91	151
Involution melancholia—Mélancolie d involution	175	338	513	43	71	114	88	131	219	42	134	176	2	2	4
Dementia præcox—Démence précoce	7,116	5,546	12,662	2,340	1,785	4,125	3,772	2,430	6,202	752	1,112	1,864	252	219	471
Paranoia	854	753	1,607	137	112	249	477	346	823	124	116	240	116	179	295
Epileptic—Epileptiques	760	487	1,247	330	210	540	279	173	452	65	47	112	86	57	143
Psychoneuroses— Psychonévrose	114	90	204	21	25	46	48	25	73	14	10	24	31	30	61
Psychopathic personality—Psychopathes constitutionnels	128	94	222	49	28	77	57	47	104	18	16	34	4	3	7
Mental deficiency—Arriérés mentaux	218	354	572	85	110	195	98	164	262	34	46	80	1	34	35
Undiagnosed—Non-diagnostiquées	128	141	269	90	104	194	27	29	56	6	8	14	5	–	5
Without psychosis—Sans psychose	3,990	3,494	7,484	2,621	2,328	4,949	787	593	1,380	145	119	264	437	454	891

TABLE 42. Psychoses of patients in mental institutions, by sex and environment, June 1, 1931

TABLEAU 42. Psychoses des patients dans les institutions pour maladies mentales par sexe et ruralité ou urbanité, 1er juin 1931

Psychoses	Total			Urban — Urbains			Rural — Ruraux			Not given — Inconnue		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
Total	**17,021**	**14,151**	**31,172**	**10,456**	**9,405**	**19,861**	**6,398**	**4,623**	**11,021**	**167**	**123**	**290**
Traumatic—Traumatiques	61	8	69	41	4	45	20	4	24	–	–	–
Senile—Séniles	625	691	1,316	380	495	875	242	194	436	3	2	5
Cerebral arteriosclerosis—Artério-sclérose cérébrale	293	144	437	167	95	262	124	49	173	2	–	2
General paralysis—Paralysie générale	518	106	624	419	91	510	98	14	112	1	1	2
Cerebral syphilis—Syphilis cérébrale	109	18	127	80	13	93	28	5	33	1	–	1
Huntington's chorea—Chorée de Huntington	28	39	67	16	27	43	12	12	24	–	–	–
Brain tumor—Tumeur cérébrale	14	10	24	11	10	21	3	–	3	–	–	–
Other brain or nervous diseases—Autres affections cérébrales ou nerveuses	139	73	212	108	59	167	31	14	45	–	–	–
Alcoholic—Alcooliques	250	51	301	202	49	251	46	2	48	2	–	2
Drugs, etc.—Toxiques exogènes	20	23	43	14	17	31	6	6	12	–	–	–
Pellagra—Pellagre	1	3	4	1	2	3	–	1	1	–	–	–
Other somatic diseases—Autres maladies somatiques	167	241	408	111	159	270	56	82	138	–	–	–
Manic-depressive—Maniaques dépressives	1,313	1,447	2,760	786	931	1,717	520	514	1,034	7	2	9
Involution melancholia—Mélancolie d'involution	175	338	513	94	219	313	81	118	199	–	1	1
Dementia præcox—Démence précoce	7,116	5,546	12,662	4,145	3,748	7,893	2,881	1,779	4,660	90	19	109
Paranoia	854	753	1,607	480	536	1,016	365	217	582	9	–	9
Epileptic—Epileptiques	760	487	1,247	498	334	832	262	153	415	–	–	–
Psychoneuroses—Psychonévrose	114	90	204	73	44	117	40	46	86	1	–	1
Psychopathic personality—Psychopathes constitutionnels	128	94	222	100	88	188	28	6	34	–	–	–
Mental deficiency—Arriérés mentaux	218	354	572	110	196	306	107	148	255	1	10	11
Undiagnosed—Non-diagnostiquées	128	141	269	37	56	93	89	85	174	2	–	2
Without psychosis—sans psychose	3,990	3,494	7,484	2,583	2,232	4,815	1,359	1,174	2,533	48	88	136

TABLE 43. Psychoses of patients in mental institutions, 10 years of age and over, by sex and literacy, June 1, 1931

TABLEAU 43. Psychoses des patients dans les institutions pour maladies mentales âgés de 10 ans et plus, par sexe et instruction, 1er juin 1931

Psychoses	Total			Illiterate — Illettré			Reads and write — Sachant lire et écrire			Not given — Inconnue		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
Total	**16,281**	**13,605**	**29,886**	**2,785**	**2,189**	**4,974**	**13,081**	**11,139**	**24,220**	**415**	**277**	**692**
Traumatic—Traumatiques	61	8	69	3	1	4	56	6	62	2	1	3
Senile—Séniles	625	691	1,316	91	99	190	516	576	1,092	18	16	34
Cerebral arteriosclerosis—Artério-sclérose cérébrale	293	144	437	42	14	56	246	124	370	5	6	11
General paralysis—Paralysie générale	517	106	623	27	7	34	483	98	581	7	1	8
Cerebral syphilis—Syphilis cérébrale	109	18	127	9	1	10	100	17	117	–	–	–
Huntington's chorea—Chorée de Huntington	28	39	67	8	8	16	20	30	50	–	1	1
Brain tumor—Tumeur cérébrale	14	10	24	–	–	–	14	10	24	–	–	–
Other brain or nervous diseases—Autres maladies cérébrales ou nerveuses	139	73	212	10	10	20	125	63	188	4	–	4
Alcoholic—Alcooliques	250	51	301	19	2	21	219	49	268	12	–	12
Drugs, etc.—Toxiques exogènes	20	23	43	2	4	6	17	19	36	1	–	1
Pellagra—Pellegre	1	3	4	–	1	1	1	2	3	–	–	–
Other somatic diseases—Autres maladies somatiques	166	240	406	20	23	43	142	209	351	4	8	12
Manic-depressive—Maniaques-dépressives	1,313	1,446	2,759	130	106	326	1,146	1,303	2,449	37	37	74
Involution melancholia—Mélancolie d'involution	175	338	513	10	17	27	160	310	470	5	11	16
Dementia præcox—Démence précoce	7,116	5,545	12,661	730	397	1,127	6,168	5,031	11,199	218	117	335
Paranoia	854	752	1,606	89	59	148	750	689	1,439	15	4	19
Epileptic—Epileptiques	749	475	1,224	100	66	166	639	396	1,035	10	13	23
Psychoneuroses—Psychonévrose	113	90	203	7	8	15	104	82	186	2	–	2
Psychopathic personality—Psychopathes constitutionnels	127	94	221	8	8	16	115	84	199	4	2	6
Mental deficiency—Arriérés mentaux	217	352	569	43	115	158	173	232	405	1	5	6
Undiagnosed—Non-diagnostiquées	126	141	267	37	24	61	89	117	206	–	–	–
Without psychosis—Sans psychose	3,268	2,966	6,234	1,400	1,219	2,619	1,798	1,692	3,490	70	55	125

AGE ON ADMISSION (Tables 44 to 51)

Table 44 gives age at last admission of patients resident on June 1, 1931. The number of admissions in each age group increases up to and including age group 30 to 34 years, with a corresponding decline in the number of admissions in the subsequent age groups. By comparing tables 44 and 75 many interesting facts regarding fluctuation in the numbers in each age group during the year may be noticed. Table 44 shows that 12 patients were admitted at the age of 90 or over, while on June 1, 1931 the number of inmates in this group was 37. Similar changes in each age group may be noticed.

Table 45 shows first admissions and re-admissions by age groups and sex. Of 26,708 First Admissions, 4,523 or 17·0 p.c. were under 20 years of age; 12·613 or 47·2 p.c. between 20 and 40 years and 7,249 between 40 and 60 years. The number of first admission females exceeds the number of males in three age groups only, viz. 70 to 74, 80 to 84 and 90 to 94.

When we examine re-admissions we find that 5·1 p.c. were under 20 years of age; 45·6 p.c. between 20 and 40 years and 37·0 p.c. between 40 and 60 years. The number of female re-admissions exceeds the males in three age groups, viz. 50 to 54, 70 to 74 and 75 to 79.

Table 46 shows nativity of inmates by age on admission. Out of a total of 21,948 Canadian born residents, 9,505 or 43·3 p.c. were under 30 years of age. Out of 4,442 British born outside Canada, 981 or 22·1 p.c. were under 30 years and out of 4,475 Foreign born resident patients 1,238 or 27·6 p.c. were under 30 years of age. The largest number of Canadian born patients is found in age group 25 to 29 years. For British born outside Canada the age group is 40 to 44 years and for the Foreign born 30 to 34 years.

There were 17,853 or 81·3 p.c. of Canadian born residents, 3,336 or 75·1 p.c. of the British born residents outside Canada and 3,750 or 83·8 p.c. of Foreign born residents under 50 years of age when admitted. There were 15,264 or 69·5 p.c. out of 21,948 Canadian born patients, 3,280 or 73·8 p.c. out of 4,442 British born patients and 3,687 or 82·4 p.c. out of 4,475 Foreign born patients between 15 and 50 years of age.

Table 47 gives nativity of parents of resident inmates by age on admission. Of a total resident population of 31,172 inmates, 18,272 or 58·6 p.c. had Canadian born parents; 5,958 or 19·1 p.c. had British parents born outside Canada; 1,428 or 4·6 p.c. were mixed; 4,931 or 15·8 p.c. had Foreign born parents and 583 or 1·9 p.c. were unascertained.

Table 48 shows marital condition of inmates resident in mental institutions on June 1, 1931 by age on admission. Out of 28,441 resident patients on June 1, 1931, 17,795 or 62·6 p.c. were single, 8,514 or 29·9 p.c. were married, 1,813 or 6·4 p.c. widowed and 319 or 1·1 p.c. divorced or not given. Of the 15,511 males, 11,019 or 71·0 p.c. were single, 3,640 or 23·5 p.c. were married and 643 or 4·1 p.c. widowed. The rates for females were: single—52·4 p.c.; married—37·7 p.c. and widowed—9·0 p.c.

Coming to group ages we find that the largest number of male admissions is found in age group 25 to 29 years, while for females the age group is 30 to 34 years. The largest number of single males is found in age group 25 to 29 years and also for single females. The number of widowed in each age group increases up to age group 50 to 54 and declines in each age group 65 to 69 years when a marked increase is shown in age group 70 years and over. The number of married females exceeds the number of married males in all age groups up to and including age group 50 to 54 years. Married males exceed married females in all age groups over 55 years.

Table 49 shows economic condition of 28,791 resident inmates prior to admission. Dependent totalled 12,201 or 42·4 p.c.; marginal 12,734 or 44·2 p.c. and comfortable 3,856 or 13·4 p.c. The large number of dependents under 15 years of age is accounted for by the fact that institutions like La Jemmerais care for dependent children only. On June 1, 1931, this institution had 386 dependent children in care.

In tabulating the data with respect to environment of patients prior to admission urban was defined as any town with a resident population over 1,000. Table 50 shows that of a total resident population of 31,172 in mental hospitals on June 1, 1931, 19,861 or 63·7 p.c. came from urban centres, 11,021 or 35·4 p.c. from rural districts, and 290 unascertained. Out of 16,854 resident males for which information was available, 10,456 or 62·0 p.c. came from urban centres and 38·0 p.c. from rural districts. Out of 14,028 resident females, 9,405 or 67·0 p.c. were from urban centres and 33·0 p.c. from rural districts. For urban male patients the largest number of admissions is found in age group 25 to 29 years and for female patients the age group is 30 to 34 years. For rural patients the age groups are the same as for urban.

Table 51 shows education of inmates by age on admission.

Of a total resident population of 29,886 on June 1, 1931, the number of illiterates given was 4,974 or 16·6 p.c.; 24,220 or 81·0 p.c. could both read and write and 692 or 2·3 p.c. were unascertained. The largest percentage of illiterates is found in the earlier age groups. Of the total resident inmates from 10 to 15 years of age, 51·7 p.c. were illiterate; in age group 15 to 19 years the percentage of illiterate was 32·3; between 20 and 24 years the percentage was 19 and in age group 25 to 29 it was 14. There were 51·7 p.c. of the total number of illiterates under 29 years of age. It will be noted that 17·1 p.c. of the total number of resident males and 16·1 p.c. of the total number of resident females were illiterate.

ÂGE DES INTERNÉS LORS DE L'ADMISSION (tableaux 44 à 51)

Le tableau 44 donne l'âge, à la dernière admission, des patients internés au 1er juin 1931. Le nombre d'admissions pour chaque groupe d'âge accuse une augmentation de 30 à 34 ans inclusivement; en ce qui regarde les groupes subséquents, le nombre d'admissions accuse une diminution correspondante. En comparant les tableaux 44 et 75 on peut constater nombre de faits intéressants concernant la fluctuation durant l'année des chiffres se rapportant à chaque groupe d'âge. Le tableau 44 fait voir que douze patients âgés de 90 ans ou plus ont été internés; au 1er juin 1931, le nombre des aliénés appartenant à ce groupe s'élevait à 37. On peut se rendre compte que chaque groupe d'âge accuse des changements de même nature.

Le tableau 45 répartit par groupes constitués d'après l'âge et le sexe les patients qui en sont à leur premier internement ou qui ont été internés de nouveau. Des 26,708 patients internés pour la première fois, 4,523, soit 17·0 p.c. ont moins de 20 ans; 12,613, soit 47·2 p.c. sont âgés de 20 à 40 ans et 7,249 sont âgés de 40 à 60 ans. Le nombre des femmes internées pour la première fois ne dépasse celui des hommes que dans trois groupes d'âge: 70 à 74 ans, 80 à 84 et 90 à 94.

L'analyse des statistiques concernant les malades internés de nouveau révèle que 5·1 p.c. ont moins de 20 ans, 45·6 p.c. de 20 à 40 ans et 37·0 p.c. de 40 à 60 ans. Le nombre des femmes réinternées dépasse celui des hommes dans trois groupes d'âge: 50 à 54 ans, 70 à 74 et 75 à 79.

Le tableau 46 montre l'origine ethnique des internés par âge lors de l'admission. D'un total de 21,948 internés nés au Canada, 9,505 ou 43·3 p.c. étaient âgés de moins de 30 ans. Des 4,442 internés d'origine britannique mais nés en dehors du Canada, 981 ou 22·1 p.c. avaient moins de 30 ans et des 4,475 patients nés dans les pays étrangers, 1,238 ou 27·6 p.c. avaient moins de 30 ans. Le plus grand nombre d'internés nés au Canada se trouve dans le groupe d'âge de 25 à 29 ans; celui des internés d'origine britannique mais nés en dehors du Canada, dans le groupe de 40 à 44 ans; et celui des internés nés dans les pays étrangers, dans le groupe de 30 à 34 ans.

Il y avait 17,853 ou 81·3 p.c. des patients nés au Canada, 3,336 ou 75·1 p.c. des patients d'origine britannique mais nés en dehors du Canada et 3,750 ou 83·8 p.c. des patients nés dans les pays étrangers qui avaient moins de 50 ans lors de leur admission. Il y avait 15,264 ou 69·5 p.c. des 21,948 patients nés au Canada, 3,280 ou 73·8 p.c. des 4,442 patients d'origine britannique mais nés en dehors du Canada, et 3,687 ou 82·4 p.c. des 4,475 patients nés dans les pays étrangers qui avaient de 15 à 50 ans.

Le tableau 47 donne l'origine ethnique des parents des patients internés par âge lors de l'admission. Sur un total de 31,172 patients, 18,272 ou 58·6 p.c. étaient issus de parents nés au Canada; 5,958 ou 19·1 p.c. de parents d'origine britannique mais nés en dehors du Canada; 1,428 ou 4·6 p.c. de parents d'origine mixte; 4,931 ou 15·8 p.c. de parents d'origine étrangère, et dans 583 cas, il a été impossible d'établir l'origine ethnique des parents.

Le tableau 48 indique l'état conjugal des internés dans les institutions pour maladies mentales, au 1er juin 1931; ils sont groupés d'après l'âge au moment de l'admission. Des 28,441 patients internés, le 1er juin 1931, 17,795, ou 62·6 p.c., étaient célibataires, 8,514 ou 29·9 p.c. étaient mariés, 1,813 ou 6·4 p.c. étaient veufs et 319 ou 1·1 p.c. étaient divorcés ou d'état conjugal non donné. Des 15,511 hommes, 11,019 ou 71·0 p.c. étaient célibataires, 3,640 ou 23·5 p.c. étaient mariés et 643 ou 4·1 p.c. étaient veufs. Les pourcentages pour les femmes étaient les suivants : célibataires, 52·4 p.c. ; mariées, 37·7 p.c. et veuves, 9·0 p.c.

Passant aux groupements d'après l'âge, nous trouvons que le plus grand nombre d'admissions, pour ce qui est des hommes, forme le groupe de 25 à 29 ans, tandis que pour les femmes, il forme le groupe de 30 à 34 ans. Le plus grand nombre d'hommes célibataires se trouve dans le groupe de 25 à 29 ans; il en est de même pour les femmes célibataires. Le nombre des veufs dans chaque groupe augmente jusqu'au groupe d'âge de 50 à 54 ans et il diminue dans chaque groupe d'âge de 65 à 69 ans alors qu'un accroissement signalé se manifeste dans le groupe d'âge de 70 ans et plus. Le nombre des femmes mariées dépasse celui des hommes mariés dans les groupes d'âge jusqu'à celui de 50 à 54 ans inclusivement. Le nombre des hommes mariés dépasse celui des femmes mariées dans tous les groupes d'âge au-dessus de 55 ans.

Le tableau 49 indique la situation économique des 28,791 patients internés, avant leur admission. Le nombre des indigents était de 12,201, soit 42·4 p.c.; partiellement à charge, 12,734 ou 44·2 p.c. et à l'aise, 3,856 ou 13·4 p.c. Le grand nombre de patients indigents âgés de moins de quinze ans s'explique par le fait que les institutions comme celle de La Jemmerais reçoivent les enfants indigents seulement. Le 1er juin 1931, cette institution comptait 386 enfants indigents.

Dans la tabulation des données concernant le milieu social dans lequel vivaient les patients avant leur admission, le terme "urbain" comprend tous ceux qui demeuraient dans une ville de plus de 1,000 habitants. Le tableau 50 indique que sur une population totale de 31,172 internés dans les hôpitaux pour maladies mentales au 1er juin 1931, 19,861 ou 63·7 p.c. venaient des centres urbains, 11,021 ou 35·4 p.c., des districts ruraux, et 290 de provenance inconnue. Des 16,854 hommes internés et sur lesquels on possède des renseignements, 10,456 ou 62·0 p.c. venaient des centres urbains et 38·0 p.c. des districts ruraux. Sur 14,028 femmes internées, 9,405 ou 67·0 p.c. venaient des centres urbains et 33·0 p.c. des districts ruraux. Pour ce qui est des hommes internés venant des centres urbains, le plus grand nombre se rencontre dans le groupe d'âge de 25 à 29 ans, et les femmes, dans le groupe de 30 à 34 ans. Il en est de même pour les patients venant des districts ruraux.

Le tableau 51 fait voir le degré d'instruction des patients hospitalisés, par âge, à l'admission.

D'une population totale de 29,886 patients internés le 1er juin 1931, 4,974 ou 16·6 p.c. étaient illettrés; 24,220 ou 81·0 p.c. pouvaient lire et écrire et 692 ou 2·3 p.c. n'ont fourni aucun renseignement. Le plus grand nombre d'illettrés se rencontre dans les groupes d'âge peu avancé. Du nombre total des patients âgés de 10 à 15 ans, 51·7 p.c. étaient illettrés; dans le groupe de 15 à 19 ans, le pourcentage des illettrés était de 32·3; entre les âges de 20 à 24 ans, le pourcentage était de 19·0, et entre 25 et 29 ans, de 14·0 p.c. On trouve 51·7 p.c. des illettrés dans les âges au-dessous de 29 ans. On remarquera que 17·1 p.c. du nombre total des hommes internés et 16·1 p.c. du nombre total des femmes internées étaient des illettrés.

TABLE 44. Age on admission of patients in mental institutions, by sex and province, June 1, 1931

No.	Age group—Groupe d'âge	Canada			Prince Edward Island — Ile du Prince-Edouard			Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse			New Brunswick — Nouveau-Brunswick		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Total**	**17,021**	**14,151**	**31,172**	**134**	**131**	**265**	**788**	**813**	**1,601**	**457**	**380**	**837**
2	0- 4 years—ans	100	83	183	–	–	–	3	3	6	–	–	–
3	5- 9 " "	640	462	1,102	1	–	1	13	23	36	3	2	5
4	10-14 " "	770	676	1,446	3	–	3	44	59	103	5	5	10
5	15-19 " "	1,100	923	2,023	7	11	18	59	70	129	31	21	52
6	20-24 " "	1,867	1,257	3,124	13	9	22	89	60	149	70	37	107
7	25-29 " "	2,262	1,695	3,957	22	17	39	79	67	146	82	50	132
8	30-34 " "	2,161	1,842	4,003	16	18	34	74	68	142	54	54	108
9	35-39 " "	2,034	1,633	3,667	19	12	31	71	88	159	54	49	103
10	40-44 " "	1,685	1,478	3,163	18	18	36	63	57	120	38	45	83
11	45-49 " "	1,305	1,201	2,506	10	9	19	59	67	126	29	28	57
12	50-54 " "	981	984	1,965	7	14	21	57	63	120	21	40	61
13	55-59 " "	676	581	1,257	5	8	13	27	41	68	20	13	33
14	60-64 " "	485	401	886	6	6	12	31	25	56	25	8	33
15	65-69 " "	339	290	629	1	6	7	20	13	33	11	8	19
16	70-74 " "	237	255	492	1	1	2	21	21	42	4	10	14
17	75-79 " "	146	135	281	3	1	4	18	11	29	6	7	13
18	80-84 " "	60	82	142	2	–	2	12	14	26	3	3	6
19	85-89 " "	22	22	44	–	–	–	3	3	6	1	–	1
20	90-94 " "	2	7	9	–	–	–	–	1	1	–	–	–
21	95 years and over—95 ans et plus	3	–	3	–	–	–	1	–	1	–	–	–
22	Not given—Inconnu	146	144	290	–	1	1	44	59	103	–	–	–

TABLE 45. Age at first admission or re-admission of patients in mental institutions, by sex, June 1, 1931

TABLEAU 45. Age à la première admission ou à la réadmission des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, 1er juin 1931

Age group—Groupe d'âge	Total			First admissions — Premières admissions				Readmissions — Réadmissions			
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	P.c.	M.	F.	T.	P.c.
Total	**17,021**	**14,151**	**31,172**	**14,624**	**12,084**	**26,708**	**85·7**	**2,397**	**2,067**	**4,464**	**14·3**
0- 4 years—ans	100	83	183	100	83	183	100·0	–	–	–	–
5- 9 " "	640	462	1,102	623	455	1,078	97·8	17	7	24	2·2
10-14 " "	770	676	1,446	732	654	1,386	95·8	38	22	60	4·2
15-19 " "	1,100	923	2,023	1,006	870	1,876	92·7	94	53	147	7·3
20-24 " "	1,867	1,257	3,124	1,605	1,102	2,707	86·6	262	155	417	13·4
25-29 " "	2,262	1,695	3,957	1,951	1,466	3,417	86·3	311	229	540	13·7
30-34 " "	2,161	1,842	4,003	1,834	1,559	3,393	84·7	327	283	610	15·3
35-39 " "	2,034	1,633	3,667	1,744	1,352	3,096	84·4	290	281	571	15·6
40-44 " "	1,685	1,478	3,163	1,379	1,204	2,583	81·7	306	274	580	18·3
45-49 " "	1,305	1,201	2,506	1,064	1,006	2,070	82·6	241	195	436	17·4
50-54 " "	981	984	1,965	823	777	1,600	81·4	158	207	365	18·6
55-59 " "	676	581	1,257	542	454	996	79·2	134	127	261	20·8
60-64 " "	485	401	886	388	310	698	78·8	97	91	188	21·2
65-69 " "	339	290	629	286	243	529	84·1	53	47	100	15·9
70-74 " "	237	255	492	203	215	418	84·9	34	40	74	15·1
75-79 " "	146	135	281	132	116	248	88·4	14	19	33	11·6
80-84 " "	60	82	142	56	79	135	95·1	4	3	7	4·9
85-89 " "	22	22	44	22	21	43	97·7	–	1	1	2·3
90-94 " "	2	7	9	1	7	8	88·9	1	–	1	11·1
95 years and over—95 ans et plus	3	–	3	3	–	3	100·0	–	–	–	–
Not given—Inconnu	146	144	290	130	111	241	83·1	16	33	49	16·9

TABLEAU 44. Age à l'admission des patients dans les institutions pour maladies mentales par sexe et province, 1er juin 1931

Québec			Ontario			Manitoba			Saskatchewan			Alberta			British Columbia — Colombie-Britannique			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
4,524	**4,170**	**8,694**	**5,605**	**5,413**	**11,018**	**1,240**	**975**	**2,215**	**1,484**	**807**	**2,291**	**1,055**	**611**	**1,666**	**1,734**	**851**	**2,585**	1
62	43	105	5	5	10	3	5	8	10	10	20	2	6	8	15	11	26	2
235	187	422	263	156	419	22	25	47	34	30	64	33	16	49	36	23	59	3
300	268	568	240	220	460	45	34	79	57	35	92	38	31	69	38	24	62	4
419	302	721	307	295	602	74	66	140	86	62	148	55	42	97	62	54	116	5
557	382	939	608	483	1,091	137	87	224	155	76	231	108	49	157	130	74	204	6
598	527	1,125	785	633	1,418	176	132	308	180	114	294	143	83	226	197	72	269	7
484	550	1,034	741	732	1,473	164	127	291	211	105	316	173	99	272	244	89	333	8
451	458	909	670	628	1,298	171	118	289	190	89	279	140	88	228	268	103	371	9
363	393	756	577	578	1,155	123	116	239	183	89	272	114	73	187	206	109	315	10
267	291	558	436	494	930	114	84	198	126	73	199	82	41	123	182	114	296	11
239	237	476	319	418	737	70	66	136	90	44	134	61	31	92	117	71	188	12
160	144	304	228	257	485	48	40	88	52	26	78	46	21	67	90	31	121	13
115	104	219	152	170	322	36	25	61	40	14	54	21	16	37	59	33	92	14
99	75	174	100	131	231	21	18	39	27	13	40	21	8	29	39	18	57	15
78	81	159	63	97	160	12	13	25	20	17	37	10	3	13	28	12	40	16
40	49	89	44	45	89	9	11	20	10	5	15	4	1	5	12	5	17	17
12	25	37	11	23	34	8	7	15	5	2	7	4	3	7	3	5	8	18
8	11	19	5	7	12	3	–	3	–	–	–	–	–	–	2	1	3	19
1	3	4	1	–	1	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	2	2	20
1	–	1	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
35	40	75	49	41	90	4	–	4	8	3	11	–	–	–	6	–	6	22

TABLE 46. Age on admission of patients in mental institutions, by sex and nativity, June 1, 1931

TABLEAU 46. Age à l'admission des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et nativité, 1er juin 1931

Age group—Groupe d'âge	Total			Canadian born — Nés au Canada			British born outside Canada — Britanniques nés en dehors du Canada			Foreign born — Nés à l'étranger			Not given — Inconnu		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
Total	**17,021**	**14,151**	**31,172**	**11,307**	**10,641**	**21,948**	**2,545**	**1,897**	**4,442**	**2,958**	**1,517**	**4,475**	**211**	**96**	**307**
Under 15 years—Moins de 15 ans	1,510	1,221	2,731	1,433	1,156	2,589	31	25	56	29	34	63	17	6	23
15-19 years—ans	1,100	923	2,023	946	820	1,766	64	47	111	77	51	128	13	5	18
20-24 " "	1,867	1,257	3,124	1,403	978	2,381	195	131	326	245	136	381	24	12	36
25-29 " "	2,262	1,695	3,957	1,510	1,259	2,769	279	209	488	447	219	666	26	8	34
30-34 " "	2,161	1,842	4,003	1,253	1,319	2,572	357	238	595	531	272	803	20	13	33
35-39 " "	2,034	1,633	3,667	1,160	1,144	2,304	360	253	613	491	225	716	23	11	34
40-44 " "	1,685	1,478	3,163	885	1,047	1,932	367	256	623	411	163	574	22	12	34
45-49 " "	1,305	1,201	2,506	729	811	1,540	290	234	524	267	152	419	19	4	23
50-54 " "	981	984	1,965	598	709	1,307	198	167	365	174	102	276	11	6	17
55-59 " "	676	581	1,257	419	406	825	145	111	256	101	60	161	11	4	15
60-64 " "	485	401	886	307	292	599	106	77	183	67	28	95	5	4	9
65-69 " "	339	290	629	237	212	449	53	51	104	47	25	72	2	2	4
70 years and over—70 ans et plus	470	501	971	323	356	679	90	93	183	48	47	95	9	5	14
Not given—Inconnu	146	144	290	104	132	236	10	5	15	23	3	26	9	4	13

TABLE 47. Age on admission of patients in mental institutions, by sex and nativity of parents, June 1, 1931

TABLEAU 47. Age à l'admission des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et nativité des parents, 1er juin 1931

Age group—Groupe d'âge	Both Parents—Père et Mère									Mixed parentage — Parenté mixte			Parentage not given — Parenté inconnue		
	Canadian born — Nés au Canada			British born — Nés en terre britannique			Foreign born — Nés en pays étrangers								
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
Total	**9,464**	**8,808**	**18,272**	**3,299**	**2,659**	**5,958**	**3,182**	**1,749**	**4,931**	**734**	**694**	**1,428**	**342**	**241**	**583**
Under 15 years—Moins de 15 ans	1,016	833	1,849	174	115	289	158	137	295	110	85	195	52	51	103
15-19 years—ans	762	635	1,397	113	100	213	140	105	245	50	47	97	35	36	71
20-24 " "	1,222	842	2,064	261	167	428	285	171	456	67	50	117	32	27	59
25-29 " "	1,328	1,112	2,440	358	269	627	470	231	701	61	70	131	45	13	58
30-34 " "	1,091	1,148	2,239	431	304	735	518	280	798	91	87	178	30	23	53
35-39 " "	1,016	1,005	2,021	424	325	749	483	239	722	74	47	121	37	17	54
40-44 " "	763	888	1,651	424	339	763	397	167	564	75	63	138	26	21	47
45-49 " "	626	657	1,283	326	304	630	268	155	423	60	77	137	25	8	33
50-54 " "	494	572	1,066	249	240	489	176	97	273	45	65	110	17	10	27
55-59 " "	336	321	657	193	163	356	95	57	152	39	31	70	13	9	22
60-64 " "	250	223	473	134	121	255	70	30	100	23	20	43	8	7	15
65-69 " "	183	159	342	82	78	160	50	28	78	21	19	40	3	6	9
70 years and over—ans et plus	282	293	575	115	126	241	50	47	97	14	28	42	9	7	16
Not given—Inconnu	95	120	215	15	8	23	22	5	27	4	5	9	10	6	16

TABLE 48. Age on admission of patients in mental institutions, 15 years of age and over, by sex and conjugal condition, June 1, 1931

TABLEAU 48. Age à l'admission des patients dans les institutions pour maladies mentales, âgés de 15 ans et plus, par sexe et condition conjugale

Age group — Groupe d'âge	Total			Single — Célibataires			Married — Mariés			Widowed — En veuvage			Divorced — Divorcés			Not given — Inconnu		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
Total	**15,511**	**12,930**	**28,441**	**11,019**	**6,776**	**17,795**	**3,640**	**4,874**	**8,514**	**643**	**1,170**	**1,813**	**44**	**54**	**98**	**165**	**56**	**221**
15-19 years—ans	1,100	923	2,023	1,081	903	1,984	14	18	32	1	1	2	–	1	1	4	–	4
20-24 " "	1,867	1,257	3,124	1,791	1,040	2,831	58	203	261	–	6	6	–	3	3	18	5	23
25-29 " "	2,262	1,695	3,957	2,040	1,071	3,111	188	578	766	15	30	45	3	5	8	16	11	27
30-34 " "	2,161	1,842	4,003	1,670	907	2,577	433	862	1,295	30	61	91	7	7	14	21	5	26
35-39 " "	2,034	1,633	3,667	1,370	742	2,112	595	799	1,394	42	76	118	5	7	12	22	9	31
40-44 " "	1,685	1,478	3,163	999	611	1,610	604	750	1,354	54	101	155	5	10	15	23	6	29
45-49 " "	1,305	1,201	2,506	701	479	1,180	515	575	1,090	63	134	197	10	8	18	16	5	21
50-54 " "	981	984	1,965	502	368	870	396	447	843	68	156	224	6	8	14	9	5	14
55-59 " "	676	581	1,257	309	214	523	280	230	510	76	133	209	4	2	6	7	2	9
60-64 " "	485	401	886	198	130	328	194	160	354	83	106	189	2	2	4	8	3	11
65-69 " "	339	290	629	119	90	209	164	90	254	54	108	162	2	1	3	–	1	1
70 years and over—ans et plus	470	501	971	139	134	273	167	119	286	152	245	397	–	–	–	12	3	15
Not given—Inconnu	146	144	290	100	87	187	32	43	75	5	13	18	–	–	–	9	1	10

TABLE 49. Age on admission of patients in mental institutions, by sex and economic condition, June 1, 1931

TABLEAU 49. Age à l'admission des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et condition économique, 1er juin 1931

Age group—Groupe d'âge	Total			Dependent — Indigent			Marginal — Moyens limités			Comfortable — A l'aise			Not given — Inconnue		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
Total	**17,021**	**14,151**	**31,172**	**6,676**	**5,525**	**12,201**	**7,486**	**5,248**	**12,734**	**1,684**	**2,172**	**3,856**	**1,175**	**1,206**	**2,381**
Under 15 years—Moins de 15 ans	1,510	1,221	2,731	1,163	942	2,105	256	182	438	36	21	57	55	76	131
15-19 years—ans	1,100	923	2,023	700	638	1,338	255	172	427	41	30	71	104	83	187
20-24 " "	1,867	1,257	3,124	816	600	1,416	756	413	1,169	129	113	242	166	131	297
25-29 " "	2,262	1,695	3,957	792	665	1,457	1,094	662	1,756	194	207	401	182	161	343
30-34 " "	2,161	1,842	4,003	713	601	1,314	1,079	775	1,854	241	287	528	128	179	307
35-39 " "	2,034	1,633	3,667	640	496	1,136	1,072	724	1,796	212	280	492	110	133	243
40-44 " "	1,685	1,478	3,163	537	413	950	862	653	1,515	185	284	469	101	128	229
45-49 " "	1,305	1,201	2,506	400	326	726	653	547	1,200	178	256	434	74	72	146
50-54 " "	981	984	1,965	284	260	544	480	409	889	146	235	381	71	80	151
55-59 " "	676	581	1,257	197	146	343	339	234	573	93	159	252	47	42	89
60-64 " "	485	401	886	118	108	226	253	168	421	79	96	175	35	29	64
65-69 " "	339	290	629	85	60	145	160	130	290	63	76	139	31	24	55
70 years and over—ans et plus	470	501	971	151	186	337	202	161	363	75	113	188	42	41	83
Not given—Inconnu	146	144	290	80	84	164	25	18	43	12	15	27	29	27	56

TABLE 50. Age on admission of patients in mental institutions, by sex and environment, June 1, 1931

TABLEAU 50. Age à l'admission des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et ruralité ou urbanité, 1er juin 1931

Age group—Groupe d'âge	Total			Urban — Urbains			Rural — Ruraux			Not given — Inconnu		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
Total	**17,021**	**14,151**	**31,172**	**10,456**	**9,405**	**19,861**	**6,398**	**4,623**	**11,021**	**167**	**123**	**290**
Under 15 years—Moins de 15 ans	1,510	1,221	2,731	1,145	889	2,034	352	299	651	13	33	46
15-19 years—ans	1,100	923	2,023	710	582	1,292	381	322	703	9	19	28
20-24 " "	1,867	1,257	3,124	1,127	826	1,953	728	420	1,148	12	11	23
25-29 " "	2,262	1,695	3,957	1,317	1,067	2,384	930	619	1,549	15	9	24
30-34 " "	2,161	1,842	4,003	1,270	1,184	2,454	866	653	1,519	25	5	30
35-39 " "	2,034	1,633	3,667	1,236	1,069	2,305	776	557	1,333	22	7	29
40-44 " "	1,685	1,478	3,163	1,002	1,004	2,006	662	470	1,132	21	4	25
45-49 " "	1,305	1,201	2,506	800	816	1,616	497	376	873	8	9	17
50-54 " "	981	984	1,965	573	663	1,236	402	319	721	6	2	8
55-59 " "	676	581	1,257	407	393	800	263	185	448	6	3	9
60-64 " "	485	401	886	292	276	568	192	124	316	1	1	2
65-69 " "	339	290	629	206	202	408	131	88	219	2	–	2
70 years and over—ans et plus	470	501	971	295	367	662	173	133	306	2	1	3
Not given—Inconnu	146	144	290	76	67	143	45	58	103	25	19	44

TABLE 51. Age on admission of patients in mental institutions, 10 years of age and over, by sex and literacy, June 1, 1931

TABLEAU 51. Age à l'admission des patients dans les institutions pour maladies mentales, âgés de 10 ans et plus, par sexe et instruction, 1er juin 1931

Age group—Groupe d'age	Total			Illiterate — Illettré			Read and write — Sachant lire et écrire			Not given — Inconnue		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
Total	**16,281**	**13,605**	**29,886**	**2,785**	**2,189**	**4,974**	**13,081**	**11,139**	**24,220**	**415**	**277**	**692**
10-15 years—ans	770	675	1,445	399	348	747	366	321	687	5	6	11
15-19 " "	1,100	923	2,023	347	317	664	732	592	1,324	21	14	35
20-24 " "	1,867	1,257	3,124	348	246	594	1,470	978	2,448	49	33	82
25-29 " "	2,262	1,695	3,957	317	248	565	1,880	1,405	3,285	65	42	107
30-34 " "	2,161	1,842	4,003	284	221	505	1,820	1,572	3,392	57	49	106
35-39 " "	2,034	1,633	3,667	267	182	449	1,708	1,422	3,130	59	29	88
40-44 " "	1,685	1,478	3,163	225	158	383	1,406	1,286	2,692	54	34	88
45-49 " "	1,305	1,201	2,506	167	125	292	1,101	1,057	2,158	37	19	56
50-54 " "	981	984	1,965	134	87	221	827	882	1,709	20	15	35
55-59 " "	676	581	1,257	73	64	137	589	509	1,098	14	8	22
60-64 " "	485	401	886	64	44	108	414	351	765	7	6	13
65-69 " "	339	290	629	45	32	77	291	256	547	3	2	5
70 years and over—ans et plus	470	501	971	82	81	163	377	404	781	11	16	27
Not given—Inconnu	146	144	290	33	36	69	100	104	204	13	4	17

NATIVITY OF PATIENTS (Tables 52 to 58)

Table 52 classifies inmates into three groups, viz. Canadian born, British born outside Canada and Foreign born. Out of 31,172 patients resident June 1, 1931 in mental institutions, 21,948 or 70·4 p.c. were Canadian born, 4,442 or 14·2 p.c. were British born outside Canada and 4,475 or 14·5 p.c. were Foreign born. The nativity of 307 patients could not be ascertained.

The distribution of Foreign born inmates in mental institutions by provinces were:—61 or 1·4 p.c. were in the three Maritime Provinces; Quebec had 415 or 9·2 p.c. Ontario 999 or 22·3 p.c.; Manitoba 706 or 16·0 p.c.; Saskatchewan 867 or 19·3 p.c; Alberta 696 or 15·5 p.c. and British Columbia 731 or 16·3 p.c.

Table 53 gives country of birth of resident patients, June 1, 1931, by provinces and sex. Out of 31,172 inmates on June 1, 1931, 21,948 or 70·4 p.c. were born in Canada, 2,954 or 9·5 p.c. in England, 1,156 or 3·7 p.c. in United States.

Table 54 shows nativity of inmates by racial origin. Out of 21,948 Canadian born patients 11,810 or 53·8 p.c. were British, 8,222 or 37·5 p.c. were French and 8·7 p.c. were of other racial origins.

Out of 1,635 Central Europeans in Mental Institutions on June 1, 1931, 688 or 42·1 p.c. were Canadian born and 920 or 56·2 p.c. were foreign born. Out of 1,514 Eastern Europeans 313 or 20·7 p.c. were Canadian born and 1,161 or 77·0 p.c. were foreign born. Out of 364 Southern Europeans 257 or 70·6 p.c. were foreign born and out of 737 Scandinavians 625 or 84·8 per cent were born outside Canada.

Table 55 shows nativity of inmates by environment and province. Of Canadian born patients 13,777 or 62·7 p.c. came from urban and 7,991 or 36·4 p.c. came from rural centres. Of British patients born outside Canada, 3,330 or 75·0 p.c. came from urban and1,068 or 24·4 p.c. came from rural centres. Out of 4,475 Foreign born residents 2,560 or 57·2 p.c. were from urban and 1,848 or 41·3 p.c. from rural districts. Out of 11,307 Canadian born males 6,877 or 60·8 p.c. were from urban centres and 4,351 or 38·5 p.c. from rural districts. Out of 2,545 British males born outside Canada, 1,810 or 71·1 p.c. came from urban and 714 or 28·0 p.c. from rural centres. Out of 2,958 Foreign born males 1,637 or 55·3 p.c. came from urban and 1,264 or 42·7 p.c. from rural centres.

Of 14,151 resident female patients 9,405 or 66·6 p.c. were urban and 4,625 or 32·6 p.c. were rural. Out of 10,641 female residents born in Canada 64·8 p.c. came from urban and 34·2 p.c. from rural centres. Out of 1,897 British females born outside Canada 80·1 p.c. were from urban and 19·6 p.c. from rural districts. The percentages for Foreign born females were 60·8 p.c. urban and 38·5 p.c. rural. The percentages of female patients for all races coming from urban centres exceeds those for males, and for the different races females of British birth show the highest percentage coming from urban centres.

Table 56 gives parentage of Canadian born inmates resident in mental institutions on June 1, 1931. Of a total of 21,948 Canadian born inmates 18,139 or 82·6 p.c. had both parents Canadian born; 1,564 or 7·1 p.c. had both parents British born; 1,263 or 5·8 p.c. were of mixed parentage and 724 or 1·1 p.c. had both parents Foreign born. The parentage of 258 was unascertained.

Table 57 shows length of time or residence in Canada of British born outside Canada before admission to mental institutions and Table 58 shows the time for Foreign born inmates. Of a total of 4,442 British born outside Canada, 79 were in Canada less than one year; 354 under 5 years; 641 under 10 years; 695 under 15 years; 631 under 20 years; 1,332 20 years and over and 710 not given.

The figures for Foreign born are: less than 1 year, 158; under 5 years, 494; under 10 years, 657; under 15 years, 731; under 20 years, 668; 20 years and over, 1,025 and 742 unascertained.

ORIGINE DES INTERNÉS (tableaux 52 à 58)

Le tableau 52 classe les internés en trois groupes: Canadiens de naissance, britanniques nés en dehors du Canada, et étrangers de naissance. Sur 31,172 internés dans les asiles au 1er juin 1931, 21,948, soit 70·4 p.c. étaient nés au Canada; 4,442, soit 14·2 p.c. étaient nés dans l'empire britannique en dehors du Canada et 4,475, soit 14·5 p.c., étaient étrangers de naissance. Il a été impossible d'apprendre l'origine de 307 internés.

La répartition des internés étrangers par province s'établissait ainsi: 61, soit 1·4 p.c., dans les trois Provinces maritimes; 415, soit 9·2 p.c. dans Québec; 999, soit 22·3 p.c. dans Ontario; 706, soit 16·0 p.c, dans le Manitoba; 867, soit 19·3 p.c. dans la Saskatchewan; 696, soit 15·5 p.c., dans l'Alberta et 731, soit 16·3 p.c., en Colombie-Britannique.

Le tableau 53 indique le pays natal des internés, au 1er juin 1931, par provinces et par sexes. Des 31,172 internés, 21,948, soit 70·4 p.c., étaient nés au Canada; 2,954, soit 9·5 p.c., en Angleterre; 1,156, soit 3·7 p.c., aux Etats-Unis.

Le tableau 54 indique l'origine des internés par nationalités. 11,810, soit 53·8 p.c., des 21,948 Canadiens de naissance, étaient de descendance anglaise; 8,222, soit 37·5 p.c., d'origine française; et 8·7 p.c., d'autres origines.

Parmi les 1,635 Européens du Centre internés dans les asiles au 1er juin 1931, 688, soit 42·1 p.c. étaient nés au Canada et 920, soit 56·2 p.c., de naissance étrangère. Parmi les 1,514 Européens de l'Est, 313, soit 20·7 p.c. étaient nés au Canada et 1,161, soit 77·0 p.c., de naissance étrangère. Sur les 364 Européens du Sud, 257, soit 70·6 p.c., étaient de naissance étrangère et 625 des 737 Scandinaves, soit 84·8 p.c., étaient nés en dehors du Canada.

Le tableau 55 répartit les internés, selon l'origine ethnique, d'après la provenance rurale ou urbaine et par provinces. 13,777 des internés canadiens, soit 62·7 p.c., venaient des villes; et, 7,991, soit 36·4 p.c., des campagnes. 3,330, soit 75·0 p.c., des internés nés dans l'empire en dehors du Canada, venaient des villes et 1,068, soit 24·4 p.c., des campagnes. 2,360, soit 57·2 p.c., des 4,475 internés étrangers, venaient des villes et 1,848, soit 41·3 p.c., des campagnes. 6,877, soit 60·8 p.c., des 11,307 internés masculins, étaient d'origine urbaine et 4,351, soit 38·5 p.c., d'origine rurale. Parmi les 2,545 internés britanniques nés en dehors du Canada, 1,810, soit 71·1 p.c., venaient des villes et 714, soit 28·0 p.c., des campagnes. Des 2,958 internés étrangers masculins, 1,637, soit 55·3 p.c., venaient des villes et 1,264, soit 42·7 p.c., des campagnes.

Sur 14,151 femmes internées, 9,405, ou 66·6 p.c., étaient d'origine urbaine et 4,625, ou 32·6 p.c. d'origine rurale. Sur 10,641 femmes internées de naissance canadienne, 64·8 p.c. venaient de la ville et 34·2 de la campagne. Sur 1,897 femmes britanniques nées hors du Canada, 80·1 p.c. étaient d'origine urbaine et 19·6 p.c. d'origine rurale. Les femmes de naissance étrangère étaient d'origine urbaine dans la proportion de 60·8 p.c. et d'origine rurale dans celle de 38·5 p.c. Le pourcentage des femmes internées de toutes races venant de la ville dépasse celui des hommes et, pour les diverses races, les femmes de naissance britannique accusent le plus fort pourcentage d'origine urbaine.

Le tableau 56 donne l'ascendance des natifs du Canada se trouvant dans des asiles d'aliénés le 1er juin 1931. Sur 21,948, 18,139, ou 82·6 p.c, étaient nés de parents natifs du Canada; 1,564, ou 7·1 p.c. étaient nés de parents natifs des îles Britanniques; 1,263, ou 5·8 p.c., étaient d'extraction mixte et 724, ou 1·1 p.c., étaient nés de parents nés à l'étranger. L'ascendance de 258 internés n'a pas été déterminée.

Le tableau 57 indique la durée de résidence au Canada, avant leur admission à une asile d'aliénés, des internés britanniques nés hors du Canada et le tableau 58 celle des internés natifs de pays étrangers. Sur 4,442 internés d'origine britannique nés hors du Canada, 79 étaient au pays depuis moins d'un an, 354 depuis moins de cinq ans, 641 depuis moins de dix ans, 695 depuis moins de quinze ans, 631 depuis moins de vingt ans, et 1,332 depuis vingt ans et davantage. La durée de séjour au Canada de 710 internés de cette catégorie est inconnue.

Les internés natifs de pays étrangers se répartissent ainsi: au Canada depuis moins d'un an, 158; depuis moins de cinq ans, 494; depuis moins de dix ans, 657; depuis moins de quinze ans, 731; depuis moins de vingt ans, 668; depuis vingt ans et davantage, 1,025; séjour non déterminé, 742.

TABLE 52. Nativity of patients in mental institutions, by sex, province, and institution, June 1, 1931

TABLEAU 52. Nativité des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province etinstitution, 1er juin 1931

Province—Institution	Canadian born — Nés au Canada			British born outside Canada — Britanniques nés en dehors du Canada			Foreign born — Nés à l'étranger			Not given — Inconnu		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
CANADA	**11,307**	**10,641**	**21,948**	**2,545**	**1,897**	**4,442**	**2,958**	**1,517**	**4,475**	**211**	**96**	**307**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	**133**	**128**	**261**	**1**	**2**	**3**	**–**	**1**	**1**	**–**	**–**	**–**
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	**721**	**778**	**1,499**	**37**	**23**	**60**	**30**	**12**	**42**	**–**	**–**	**–**
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	**418**	**361**	**779**	**11**	**13**	**24**	**13**	**5**	**18**	**15**	**1**	**16**
Québec	**4,074**	**3,815**	**7,889**	**152**	**199**	**351**	**274**	**141**	**415**	**24**	**15**	**39**
Ontario	**3,905**	**4,142**	**8,047**	**987**	**863**	**1,850**	**633**	**366**	**999**	**80**	**42**	**122**
Manitoba	**527**	**456**	**983**	**309**	**204**	**513**	**490**	**306**	**706**	**4**	**9**	**13**
Saskatchewan	**581**	**368**	**949**	**316**	**135**	**451**	**571**	**296**	**867**	**16**	**8**	**24**
Alberta	**373**	**255**	**628**	**205**	**126**	**331**	**467**	**229**	**696**	**10**	**1**	**11**
British Columbia—Colombie-Brit nnique	**575**	**338**	**913**	**527**	**332**	**859**	**570**	**161**	**731**	**62**	**20**	**82**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard												
Charlottetown, Falconwood Hospital	133	128	261	1	2	3	–	1	1	–	–	–
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—												
Dartmouth, Nova Scotia Hospital	209	176	385	24	13	37	15	7	22	–	–	–
Truro, Nova Scotia Training School	50	68	118	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Bridgetown, Annapolis County Hospital	27	23	50	–	–	–	1	–	1	–	–	–
Sydney River, Cape Breton County Hospital	91	109	200	8	4	12	11	3	14	–	–	–
Waterville, Kings County Hospital	34	43	77	1	–	1	–	–	–	–	–	–
Arcadia, Yarmouth County Asylum	3	8	11	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Dayspring, Lunenburg County Asylum	17	20	37	–	–	–	1	–	1	–	–	–
Mabou, Inverness County Asylum	62	55	117	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Marshalltown, Digby County Asylum	15	23	38	–	–	–	–	1	1	–	–	–
Middlefield, Queens County Asylum	6	9	15	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Pugwash, Cumberland County Asylum	42	62	104	4	3	7	–	–	–	–	–	–
Stellarton, Pictou County Asylum	62	61	123	–	2	2	1	1	2	–	–	–
Antigonish, Antigonish County Home	25	28	53	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Meteghan Centre, Clare Municipal Home	9	13	22	–	–	–	1	–	1	–	–	–
Shelburne, Shelburne County Home	6	13	19	–	–	–	–	–	–	–	–	–
South Maitland, Hants County Municipal Home	22	32	54	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Truro, Colchester County Home	41	35	76	–	1	1	–	–	–	–	–	–
New Brunswick—Nouveau-Brunswick—												
Saint John, The Provincial Hospital	418	361	779	11	13	24	13	5	18	15	1	16
Québec—												
Baie St-Paul, Hôpital Ste-Anne	408	295	703	3	4	7	5	3	8	1	1	2
Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	267	–	267	14	–	14	58	–	58	–	–	–
Gamelin, Hôpital St-Jean-de-Dieu	1,739	1,624	3,363	28	42	70	90	62	152	14	14	28
Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	77	164	241	–	3	3	5	14	19	–	–	–
Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	1,057	948	2,005	1	3	4	6	8	14	–	–	–
Mastaï, Ecole La Jemmerais	242	144	386	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Montréal, Retraite St-Benoit	53	–	53	3	–	3	13	–	13	9	–	9
St-Ferdinand, Hôpital St-Julien	–	325	325	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Verdun, Verdun Protestant Hospital	231	315	546	103	147	250	97	54	151	–	–	–
Ontario—												
Brockville, Ontario Hospital	402	402	804	53	30	83	23	17	40	1	1	2
Cobourg, Ontario Hospital	–	326	326	–	79	79	–	17	17	–	1	1
Guelph, Ontario Hospital	70	–	70	16	–	16	20	–	20	1	–	1
Hamilton, Ontario Hospital	461	445	906	96	109	205	71	51	122	2	1	3
Kingston, Ontario Hospital	358	332	690	79	66	145	69	26	95	26	8	34
London, Ontario Hospital	533	550	1,083	75	96	171	38	41	79	5	7	12
Mimico, Ontario Hospital	278	291	569	75	55	130	90	37	127	–	–	–
Orillia, Ontario Hospital	640	618	1,258	40	44	84	21	22	43	24	12	36
Penetanguishene, Ontario Hospital	118	154	272	35	50	85	39	17	56	–	–	–
Toronto, Ontario Hospital	209	286	495	111	141	252	101	68	169	3	1	4
Toronto, Psychiatric Hospital	12	19	31	9	10	19	7	2	9	–	–	–
Whitby, Ontario Hospital	467	557	1,024	179	160	339	104	53	157	13	11	24
Woodstock, Ontario Hospital	90	79	169	15	16	31	1	5	6	–	–	–
Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	6	12	18	–	2	2	–	–	–	1	–	1
Guelph, Homewood Sanitarium	50	71	121	2	5	7	3	10	13	–	–	–
London, Westminster Hospital	211	–	211	202	–	202	46	–	46	4	–	4
Manitoba—												
Brandon, Hospital for Mental Diseases	257	215	472	182	106	288	218	177	395	2	9	11
Portage la Prairie, Home for Aged and Infirm	126	143	269	11	19	30	10	25	35	1	–	1
Selkirk, Hospital for Mental Diseases	134	93	227	112	73	185	164	98	262	1	–	1
Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	10	5	15	4	6	10	8	6	14	–	–	–
Saskatchewan												
North Battleford, Battleford Mental Hospital	203	127	330	157	66	223	297	168	465	6	1	7
Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	378	241	619	159	69	228	274	128	402	10	7	17
Alberta—												
Edmonton, Provincial Mental Institute	96	–	96	67	–	67	152	–	152	10	–	10
Ponoka, Provincial Mental Hospital	201	182	383	130	124	254	302	219	521	–	1	1
Red Deer, Provincial Training School	76	73	149	8	2	10	13	10	23	–	–	–
British Columbia—Colombie-Britannique—												
Essondale, Provincial Mental Hospitals	571	335	906	526	325	851	569	160	729	62	20	82
New Westminster, Hollywood Sanitarium	4	3	7	1	7	8	1	1	2	–	–	–

TABLE 53. Country of birth of patients in mental institutions, by sex and province, June 1, 1931

No.	Country of birth — Pays de naissance	Canada			Prince Edward Island — Ile du Prince Edouard			Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse			New Brunswick — Nouveau-Brunswick		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Total**	**17,021**	**14,151**	**31,172**	**134**	**131**	**265**	**788**	**813**	**1,601**	**457**	**380**	**837**
2	*British born—Nès en terre britannique*	*13,858*	*12,536*	*26,394*	*134*	*130*	*264*	*757*	*801*	*1,558*	*429*	*372*	*801*
3	**Canada**	**11,367**	**10,641**	**21,948**	**133**	**128**	**261**	**721**	**778**	**1,499**	**418**	**361**	**779**
4	England and Wales—Angleterre et Pays de Galles	1,702	1,252	2,954	–	1	1	21	8	29	5	9	14
5	Ireland—Irlande	279	208	487	1	–	1	1	–	1	1	1	2
6	Scotland—Ecosse	449	343	792	–	–	–	1	2	3	3	1	4
7	Australia—Australie	10	3	13	–	–	–	–	–	–	–	–	–
8	India—Inde	10	7	17	–	–	–	–	–	–	–	–	–
9	Other British Possessions—Autres possessions britanniques	99	79	178	–	1	1	13	13	26	2	–	2
10	*Foreign born—Nés en pays étrangers*	*3,163*	*1,621*	*4,778*	–	*1*	*1*	*31*	*12*	*43*	*28*	*8*	*36*
11	**Europe**	**2,080**	**943**	**3,023**	–	–	–	**21**	**10**	**31**	**7**	**1**	**8**
12	Austria—Autriche	313	131	444	–	–	–	2	2	4	1	–	1
13	Belgium—Belgique	21	23	44	–	–	–	–	2	2	–	–	–
14	Bulgaria—Bulgarie	8	2	10	–	–	–	–	–	–	–	–	–
15	Czechoslovakia—Tchécoslovaquie	26	8	34	–	–	–	1	–	1	–	–	–
16	Denmark—Danemark	41	9	50	–	–	–	–	–	–	1	–	1
17	Finland—Finlande	111	47	158	–	–	–	–	–	–	1	1	2
18	France	64	50	114	–	–	–	2	1	3	–	–	–
19	Germany—Allemagne	114	73	187	–	–	–	4	1	5	–	–	–
20	Greece—Grèce	23	3	26	–	–	–	–	–	–	–	–	–
21	Holland—Hollande	23	7	30	–	–	–	–	–	–	–	–	–
22	Hungary—Hongrie	40	19	59	–	–	–	–	–	–	–	–	–
23	Iceland—Islande	10	42	52	–	–	–	–	–	–	–	–	–
24	Italy—Italie	148	47	195	–	–	–	4	–	4	1	–	1
25	Jugo-Slavia—Yougo-Slavie	16	5	21	–	–	–	–	–	–	–	–	–
26	Lithuania—Lithuanie	12	3	15	–	–	–	–	–	–	–	–	–
27	Norway—Norvège	146	46	192	–	–	–	–	–	–	–	–	–
28	Poland—Pologne	319	163	482	–	–	–	2	2	4	–	–	–
29	Roumania—Roumanie	87	26	113	–	–	–	–	–	–	–	–	–
30	Russia and Ukraine—Russie et Ukraine	363	170	533	–	–	–	5	2	7	3	–	3
31	Sweden—Suède	172	63	235	–	–	–	1	–	1	–	–	–
32	Switzerland—Suisse	21	5	26	–	–	–	–	–	–	–	–	–
33	Other—Autres	2	1	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–
34	**Asia—Asie**	**156**	**20**	**176**	–	–	–	**4**	–	**4**	–	–	–
35	Armenia—Arménie	5	3	8	–	–	–	–	–	–	–	–	–
36	China—Chine	112	1	113	–	–	–	2	–	2	–	–	–
37	Japan—Japon	22	9	31	–	–	–	–	–	–	–	–	–
38	Syria—Syrie	12	7	19	–	–	–	2	–	2	–	–	–
39	Turkey—Turquie	5	–	5	–	–	–	–	–	–	–	–	–
40	United States—Etats-Unis	639	517	1,156	–	1	1	4	2	6	5	6	11
41	South America—Amérique du Sud	1	3	4	–	–	–	–	–	–	–	–	–
42	Other countries—Autres pays	76	36	112	–	–	–	2	–	2	1	–	1
43	At Sea—En mer	2	3	5	–	–	–	–	–	–	–	–	–
44	Unknown—Inconnu	211	96	307	–	–	–	–	–	–	15	1	16

TABLEAU 53. Pays de naissance des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et province, 1er juin 1931

Québec			Ontario			Manitoba			Saskatchewan			Alberta			British Columbia — Colombie Britannique			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
4,524	**4,170**	**8,694**	**5,605**	**5,413**	**11,018**	**1,240**	**975**	**2,215**	**1,484**	**897**	**2,291**	**1,055**	**611**	**1,666**	**1,734**	**851**	**2,585**	1
4,227	*4,010*	*8,237*	*4,895*	*5,004*	*9,899*	*835*	*664*	*1,499*	*900*	*504*	*1,404*	*578*	*381*	*959*	*1,103*	*670*	*1,773*	2
4,074	**3,815**	**7,889**	**3,905**	**4,142**	**8,047**	**527**	**456**	**983**	**581**	**368**	**949**	**373**	**255**	**628**	**575**	**338**	**913**	3
96	117	213	687	598	1,285	212	132	344	217	94	311	134	81	215	330	212	542	4
26	30	56	120	96	216	28	28	56	32	11	43	16	13	29	54	29	83	5
23	36	59	148	140	288	57	43	100	62	26	88	46	26	72	109	69	178	6
–	–	–	3	–	3	–	1	1	2	–	2	–	–	–	5	2	7	7
–	–	–	–	2	2	2	1	3	–	1	1	1	–	1	7	3	10	8
7	12	19	32	25	57	9	3	12	5	4	9	8	6	14	23	15	38	9
297	*160*	*457*	*710*	*409*	*1,119*	*405*	*311*	*716*	*584*	*303*	*889*	*477*	*230*	*707*	*631*	*181*	*812*	10
190	**79**	**269**	**472**	**218**	**690**	**354**	**256**	**610**	**379**	**166**	**545**	**289**	**126**	**415**	**368**	**87**	**455**	11
10	1	11	58	15	73	42	37	79	99	48	147	58	19	77	43	9	52	12
3	2	5	3	5	8	5	5	10	3	5	8	3	3	6	4	1	5	13
1	–	1	7	2	9	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
2	2	4	2	2	4	4	–	4	1	1	2	8	2	10	8	1	9	15
3	1	4	4	1	5	7	3	10	9	1	10	8	3	11	9	–	9	16
6	–	6	43	23	66	6	–	6	8	2	10	4	7	11	43	14	57	17
19	12	31	9	5	14	15	13	28	7	9	16	4	3	7	8	7	15	18
5	4	9	23	36	59	20	9	29	24	8	32	21	11	32	17	4	21	19
6	–	6	9	2	11	1	–	1	1	–	1	–	–	–	6	1	7	20
1	–	1	8	1	9	1	1	2	5	–	5	6	1	7	2	4	6	21
3	–	3	5	3	8	6	1	7	18	12	30	4	2	6	4	1	5	22
–	–	–	–	–	–	7	36	43	3	6	9	–	–	–	–	–	–	23
26	9	35	57	22	79	7	1	8	4	1	5	16	5	21	33	9	42	24
1	–	1	3	–	3	–	1	1	1	2	3	2	–	2	9	2	11	25
3	2	5	1	–	1	1	–	1	1	–	1	2	–	2	4	1	5	26
1	–	1	11	5	16	10	12	22	51	12	63	31	12	43	42	5	47	27
26	10	36	88	41	129	119	75	194	27	10	37	39	22	61	18	3	21	28
28	10	38	23	4	27	13	4	17	10	6	16	9	2	11	4	–	4	29
41	23	64	97	45	142	64	37	101	69	32	101	40	23	63	44	8	52	30
2	2	4	15	4	19	25	21	46	35	10	45	28	11	39	66	15	81	31
3	1	4	5	1	6	1	–	1	3	1	4	5	–	5	4	2	6	32
–	–	–	1	1	2	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	33
15	**3**	**18**	**21**	**5**	**26**	**4**	**2**	**6**	**11**	**2**	**13**	8	–	8	**93**	8	**101**	34
–	1	1	4	2	6	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	35
6	–	6	12	–	12	3	1	4	9	–	9	5	–	5	75	–	75	36
1	–	1	1	–	1	–	–	–	–	1	1	2	–	2	18	8	26	37
4	2	6	4	3	7	–	1	1	2	1	3	–	–	–	–	–	–	38
4	–	4	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	39
63	59	122	109	126	235	39	44	83	160	121	281	160	95	255	99	63	162	40
–	2	2	1	1	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	41
5	2	7	27	17	44	4	–	4	18	6	24	10	8	18	9	3	12	42
1	–	1	–	1	1	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	2	2	43
24	15	39	80	42	122	4	9	13	16	8	24	10	1	11	62	20	82	44

TABLE 54. Nativity of patients in mental institutions, by sex and racial group, June 1, 1931

TABLEAU 54. Nativité des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et raciale 1er juin 1931

Racial group — Groupe raciale	Total			Canadian born — Nés au Canada			British born outside Canada — Britanniques nés en dehors du Canada			Foreign born — Nés à l'étranger			Not given — Inconnue		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
Total	**17,021**	**14,151**	**31,172**	**11,307**	**10,641**	**21,948**	**2,545**	**1,897**	**4,442**	**2,958**	**1,517**	**4,475**	**211**	**96**	**307**
British—Britannique	8,895	8,098	16,993	5,942	5,868	11,810	2,473	1,830	4,303	418	360	778	62	40	102
French—Française	4,513	3,984	8,497	4,355	3,867	8,222	9	7	16	138	110	248	11	–	11
Scandinavian—Scandinave	500	237	737	63	41	104	1	4	5	433	192	625	3	–	3
Other Northern Europeans—Autres races de l'Europe septentrionale	191	117	308	37	40	77	1	1	2	153	76	229	–	–	–
Central Europeans—Europe centrale	998	637	1,635	376	312	688	2	6	8	606	314	920	14	5	19
Eastern Europeans—Europe orientale	992	522	1,514	169	144	313	14	12	26	799	362	1.161	10	4	14
Southern Europeans—Europe méridionale	251	113	364	50	48	98	1	2	3	197	60	257	3	3	6
Asiatic—Asiatique	158	27	185	8	10	18	2	–	2	147	17	164	1	–	1
Negro—Nègre	46	46	92	24	33	57	8	6	14	14	7	21	–	–	–
Other specific races—Autres races spécifiques	149	92	241	78	53	131	33	25	58	38	14	52	–	–	–
Not given—Inconnue	328	278	606	205	225	430	1	4	5	15	5	20	107	44	151

TABLE 55. Nativity of patients in mental institutions, by sex, province and environment, June 1, 1931

TABLEAU 55. Nativité des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, provinces et ruralité ou urbanité, 1er juin 1931

Province	Canadian born — Nés au Canada			British born outside Canada — Britanniques nés en dehors du Canada			Foreign born — Nés à l'étranger			Not given — Inconnue		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
CANADA	**11,307**	**10,641**	**21,948**	**2,545**	**1,897**	**4,442**	**2,958**	**1,517**	**4,475**	**211**	**96**	**307**
Urban—Urbains	6,877	6,900	13,777	1,810	1,520	3,330	1,637	923	2,560	132	62	194
Rural—Ruraux	4,351	3,640	7,991	714	372	1,086	1,264	584	1,848	69	27	96
Not given—Inconnue	79	101	180	21	5	26	57	10	67	10	7	17
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	**133**	**128**	**261**	**1**	**2**	**3**	**–**	**1**	**1**	**–**	**–**	**–**
Urban—Urbains	21	19	40	–	1	1	–	1	1	–	–	–
Rural—Ruraux	112	109	221	1	1	2	–	–	–	–	–	–
Not given—Inconnue	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	**721**	**778**	**1,499**	**37**	**23**	**60**	**30**	**12**	**42**	**–**	**–**	**–**
Urban—Urbains	259	315	574	32	20	52	23	10	33	–	–	–
Rural—Ruraux	462	445	907	5	3	8	7	2	9	–	–	–
Not given—Inconnue	–	18	18	–	–	–	–	–	–	–	–	–
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	**418**	**361**	**779**	**11**	**13**	**24**	**13**	**5**	**18**	**15**	**1**	**16**
Urban—Urbains	150	187	337	8	6	14	8	1	9	4	1	5
Rural—Ruraux	268	174	442	3	7	10	5	4	9	11	–	11
Not given—Inconnue	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Québec	**4,074**	**3,815**	**7,889**	**152**	**199**	**351**	**274**	**141**	**415**	**24**	**15**	**39**
Urban—Urbains	2,868	2,699	5,567	135	185	320	251	130	381	22	10	32
Rural—Ruraux	1,187	1,085	2,272	17	14	31	22	11	33	2	2	4
Not given—Inconnue	19	31	50	–	–	–	1	–	1	–	3	3
Ontario	**3,905**	**4,142**	**8,047**	**987**	**863**	**1,859**	**633**	**366**	**999**	**80**	**42**	**122**
Urban—Urbains	2,650	2,917	5,567	836	717	1,553	508	311	819	57	29	86
Rural—Ruraux	1,242	1,212	2,454	147	143	290	119	55	174	19	10	29
Not given—Inconnue	13	13	26	4	3	7	6	–	6	4	3	7
Manitoba	**527**	**456**	**983**	**309**	**204**	**513**	**400**	**306**	**706**	**4**	**9**	**13**
Urban—Urbains	204	238	442	188	157	345	215	172	387	2	3	5
Rural—Ruraux	305	202	507	118	47	165	173	131	304	1	5	6
Not given—Inconnue	18	16	34	3	–	3	12	3	15	1	1	2
Saskatchewan	**581**	**368**	**949**	**316**	**135**	**451**	**571**	**296**	**867**	**16**	**8**	**24**
Urban—Urbains	134	113	247	107	59	166	92	79	171	3	–	3
Rural—Ruraux	423	234	657	201	74	275	449	210	659	12	8	20
Not given—Inconnue	24	21	45	8	2	10	30	7	37	1	–	1
Alberta	**373**	**255**	**628**	**205**	**126**	**331**	**467**	**229**	**696**	**10**	**1**	**11**
Urban—Urbains	169	131	300	120	85	205	166	98	264	5	1	6
Rural—Ruraux	203	124	327	81	41	122	296	131	427	2	–	2
Not given—Inconnue	1	–	1	4	–	4	5	–	5	3	–	3
British Columbia—Colombie-Britannique	**575**	**338**	**913**	**527**	**332**	**859**	**570**	**161**	**731**	**62**	**20**	**82**
Urban—Urbains	422	281	703	384	290	674	374	121	495	39	18	57
Rural—Ruraux	149	55	204	141	42	183	193	40	233	22	2	24
Not given—Inconnue	4	2	6	2	–	2	3	–	3	1	–	1

TABLE 56. Parentage of Canadian-born patients in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931

TABLEAU 56. Parentage des patients nés au Canada, dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1er juin 1931

Province—Institution	Parentage																	
	Canadian born patients — Patients nés au Canada			Both Parents—Père et mère									Mixed — Mixte			Not given — Inconnu		
				Canadian born — Nés au Canada			British born — Nés en terre britannique			Foreign born — Nés en pays étrangers								
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	F.
CANADA	**11,307**	**10,641**	**21,948**	**9,394**	**8,745**	**18,139**	**778**	**786**	**1,564**	**391**	**333**	**724**	**621**	**642**	**1,263**	**123**	**135**	**258**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	**133**	**128**	**261**	**133**	**128**	**261**	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	**721**	**778**	**1,499**	**638**	**674**	**1,312**	**12**	**13**	**25**	**5**	**2**	**7**	**13**	**15**	**28**	**53**	**74**	**127**
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	**418**	**361**	**779**	**353**	**332**	**685**	**10**	**9**	**19**	**1**	**2**	**3**	**38**	**18**	**56**	**16**	–	**16**
Québec	**4,074**	**3,815**	**7,889**	**3,882**	**3,608**	**7,490**	**68**	**72**	**140**	**29**	**25**	**54**	**58**	**52**	**110**	**37**	**58**	**95**
Ontario	**3,905**	**4,142**	**8,047**	**2,884**	**2,991**	**5,875**	**481**	**530**	**1,011**	**101**	**124**	**225**	**426**	**494**	**920**	**13**	**3**	**16**
Manitoba	**527**	**456**	**983**	**316**	**264**	**580**	**91**	**99**	**190**	**72**	**48**	**120**	**48**	**45**	**93**	–	–	–
Saskatchewan	**581**	**368**	**949**	**412**	**258**	**670**	**46**	**30**	**76**	**119**	**80**	**199**	–	–	–	**4**	–	**4**
Alberta	**373**	**255**	**628**	**246**	**171**	**417**	**50**	**24**	**74**	**53**	**48**	**101**	**24**	**12**	**36**	–	–	–
British Columbia—Colombie-Britannique	**575**	**338**	**913**	**530**	**319**	**849**	**20**	**9**	**29**	**11**	**4**	**15**	**14**	**6**	**20**	–	–	–
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—																		
Charlottetown, Falconwood Hospital	133	128	261	133	128	261	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—Ecosse—																		
Dartmouth, Nova Scotia Hospital	209	176	385	190	155	345	5	9	14	3	–	3	11	12	23	–	–	–
Truro, Nova Scotia Training School	50	68	118	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	50	68	118
Bridgetown, Annapolis County Hospital	27	23	50	27	23	50	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Sydney River, Cape Breton County Hospital	91	109	200	81	100	181	6	4	10	2	2	4	1	3	4	1	–	1
Waterville, Kings County Hospital	34	43	77	34	43	77	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Arcadia, Yarmouth County Asylum	3	8	11	3	8	11	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Dayspring, Lunenburg County Asylum	17	20	37	15	14	29	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	6	8
Mabou, Inverness County Asylum	62	55	117	62	55	117	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Marshalltown, Digby County Asylum	15	23	38	15	23	38	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Middlefield, Queens County Asylum	6	9	15	6	9	15	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Pugwash, Cumberland County Asylum	42	62	104	42	62	104	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Stellarton, Pictou County Asylum	62	61	123	62	61	123	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Antigonish, Antigonish County Home	25	28	53	25	28	53	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Meteghan Centre, Clare Municipal Home	9	13	22	8	13	21	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–
Shelburne, Shelburne County Home	6	13	19	6	13	19	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
South Maitland, Hants County Municipal Home	22	32	54	22	32	54	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Truro, Colchester County Home	41	35	76	40	35	75	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–
New Brunswick—Nouveau-Brunswick—																		
Saint John, The Provincial Hospital	418	361	779	353	332	685	10	9	19	1	2	3	38	18	56	16	–	16

TABLE 56. Parentage of Canadian-born patients in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931—Conc.

TABLEAU 56. Parentage des patients nés au Canada, dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1er juin 1931—fin

Province—Institution	Parentage																	
	Canadian born inmates — Internés nés au Canada			Both Parents—Père et mère									Mixed — Mixte			Not given — Inconnu		
				Canadian born — Nés au Canada			British born — Nés en terre britannique			Foreign born — Nés en pays étrangers								
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	F.
Québec—																		
Baie St-Paul, Hôpital Ste-Anne	408	295	703	376	263	639	9	9	18	12	11	23	11	12	23	–	–	–
Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	267	–	267	258	–	258	5	–	5	2	–	2	2	–	2	–	–	–
Gamelin, Hôpital St-Jean-de-Dieu	1,739	1,624	3,363	1,723	1,612	3,335	5	3	8	3	3	6	6	1	7	2	5	7
Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	77	164	241	77	164	241	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	1,057	948	2,005	1,057	948	2,005	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Mastaï, Ecole La Jemmerais	242	144	386	242	144	386	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Montréal, Retraite St-Benoit	53	–	53	47	–	47	3	–	3	3	–	3	–	–	–	–	–	–
St-Ferdinand, Hôpital St-Julien	–	325	325	–	325	325	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Verdun, Verdun Protestant Hospital	231	315	546	102	152	254	46	60	106	9	11	20	39	39	78	35	53	88
Ontario—																		
Brockville, Ontario Hospital	402	402	804	293	258	551	31	53	84	8	6	14	70	82	152	–	3	3
Cobourg, Ontario Hospital	–	326	326	–	240	240	–	43	43	–	3	3	–	40	40	–	–	–
Guelph, Ontario Hospital	70	–	70	54	–	54	4	–	4	3	–	3	9	–	9	–	–	–
Hamilton, Ontario Hospital	461	445	906	374	330	704	37	39	76	11	15	26	38	61	99	1	–	1
Kingston, Ontario Hospital	358	332	690	317	282	599	12	18	30	9	9	18	18	23	41	2	–	2
London, Ontario Hospital	533	550	1,083	520	549	1,069	5	1	6	1	–	1	7	–	7	–	–	–
Mimico, Ontario Hospital	278	291	569	169	162	331	80	86	166	8	11	19	21	32	53	–	–	–
Orillia, Ontario Hospital	640	618	1,258	388	397	785	106	81	187	36	46	82	109	94	203	1	–	1
Penetanguishene, Ontario Hospital	118	154	272	108	126	234	6	19	25	–	2	2	4	7	11	–	–	–
Toronto, Ontario Hospital	209	286	495	154	188	342	30	65	95	6	6	12	19	27	46	–	–	–
Toronto, Psychiatric Hospital	12	19	31	6	16	22	3	1	4	1	–	1	2	2	4	–	–	–
Whitby, Ontario Hospital	467	557	1,024	301	338	639	68	102	170	6	20	26	92	97	189	–	–	–
Woodstock, Ontario Hospital	90	79	169	49	52	101	13	14	27	5	4	9	23	9	32	–	–	–
Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	6	12	18	4	6	10	1	2	3	1	1	2	–	3	3	–	–	–
Guelph, Homewood Sanitarium	50	71	121	32	47	79	7	6	13	2	1	3	9	17	26	–	–	–
London, Westminster Hospital	211	–	211	115	–	115	78	–	78	4	–	4	5	–	5	9	–	9
Manitoba—																		
Brandon, Hospital for Mental Diseases	257	215	472	160	133	293	36	32	68	25	15	40	36	35	71	–	–	–
Portage la Prairie, Home for Aged and Infirm	126	143	269	80	89	169	26	41	67	19	13	32	1	–	1	–	–	–
Selkirk, Hospital for Mental Diseases	134	93	227	70	39	109	26	25	51	27	19	46	11	10	21	–	–	–
Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	10	5	15	6	3	9	3	1	4	1	1	2	–	–	–	–	–	–
Saskatchewan—																		
North Battleford, Battleford Mental Hospital	203	127	330	197	126	323	1	–	1	5	1	6	–	–	–	–	–	–
Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	378	241	619	215	132	347	45	30	75	114	79	193	–	–	–	4	–	4
Alberta—																		
Edmonton, Provincial Mental Institute	96	–	96	55	–	55	29	–	29	2	–	2	10	–	10	–	–	–
Ponoka, Provincial Mental Hospital	201	182	383	169	139	308	7	16	23	24	25	49	1	2	3	–	–	–
Red Deer, Provincial Training School	76	73	149	22	32	54	14	8	22	27	23	50	13	10	23	–	–	–
British Columbia—Colombie-Britannique—																		
Essondale, Provincial Mental Hospitals	571	335	906	529	318	847	17	7	24	11	4	15	14	6	20	–	–	–
New Westminster, Hollywood Sanitarium	4	3	7	1	1	2	3	2	5	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLE 57. Length of residence in Canada before admission, of British-born patients in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931

No.	Province—Institution	Total			Less than 1 year — Moins d'un an			1-5 years—ans		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**CANADA**	2,545	1,897	4,442	58	21	79	209	145	354
2	**Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard**	1	2	3	1	1	2	–	–	–
3	**Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse**	37	23	60	1	1	2	–	2	2
4	**New Brunswick—Nouveau-Brunswick**	11	13	24	–	–	–	2	2	4
5	**Québec**	152	199	351	3	4	7	12	21	33
6	**Ontario**	987	863	1,850	24	11	35	67	52	119
7	**Manitoba**	309	204	513	3	1	4	31	16	47
8	**Saskatchewan**	316	135	451	18	–	18	22	11	33
9	**Alberta**	205	126	331	–	–	–	17	9	26
10	**British Columbia—Colombie-Britannique**	527	332	859	8	3	11	58	32	90
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—									
11	Charlottetown, Falconwood Hospital	1	2	3	1	1	2	–	–	–
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—									
12	Dartmouth, Nova Scotia Hospital	24	13	37	1	1	2	–	2	2
13	Truro, Nova Scotia Training School	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14	Bridgetown, Annapolis County Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
15	Sydney River, Cape Breton County Hospital	8	4	12	–	–	–	–	–	–
16	Waterville, Kings County Hospital	1	–	1	–	–	–	–	–	–
17	Arcadia, Yarmouth County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
18	Dayspring, Lunenburg County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
19	Mabou, Inverness County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
20	Marshalltown, Digby County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
21	Middlefield, Queens County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
22	Pugwash, Cumberland County Asylum	4	3	7	–	–	–	–	–	–
23	Stellarton, Pictou County Asylum	–	2	2	–	–	–	–	–	–
24	Antigonish, Antigonish County Home	–	–	–	–	–	–	–	–	–
25	Meteghan Centre, Clare Municipal Home	–	–	–	–	–	–	–	–	–
26	Shelburne, Shelburne County Home	–	–	–	–	–	–	–	–	–
27	South Maitland, Hants County Municipal Home	–	–	–	–	–	–	–	–	–
28	Truro, Colchester County Home	–	1	1	–	–	–	–	–	–
	New Brunswick—Nouveau Brunswick—									
29	Saint John, The Provincial Hospital	11	13	24	–	–	–	2	2	4
	Québec—									
30	Baie St-Paul, Hôpital Ste-Anne	3	4	7	–	1	1	1	1	2
31	Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	14	–	14	–	–	–	1	–	1
32	Gamelin, Hôpital St-Jean-de-Dieu	28	42	70	1	–	1	–	3	3
33	Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	–	3	3	–	1	1	–	–	–
34	Mastaï, Hôpital St-Michel Archange	1	3	4	–	–	–	–	–	–
35	Mastaï, Ecole La Jemmerais	–	–	–	–	–	–	–	–	–
36	Montréal, Retraite St-Benoit	3	–	3	–	–	–	2	–	2
37	St-Ferdinand, Hôpital St-Julien	–	–	–	–	–	–	–	–	–
38	Verdun, Verdun Protestant Hospital	103	147	250	2	2	4	8	17	25
	Ontario—									
39	Brockville, Ontario Hospital	53	30	83	1	–	1	4	3	7
40	Cobourg, Ontario Hospital	–	79	79	–	2	2	–	10	10
41	Guelph, Ontario Hospital	16	–	16	–	–	–	5	–	5
42	Hamilton, Ontario Hospital	96	109	205	3	3	6	8	9	17
43	Kingston, Ontario Hospital	79	66	145	7	1	8	5	3	8
44	London, Ontario Hospital	75	96	171	3	–	3	9	6	15
45	Mimico, Ontario Hospital	75	55	130	2	–	2	6	6	12
46	Orillia, Ontario Hospital	40	44	84	1	1	2	7	3	10
47	Penetanguishene, Ontario	35	50	85	–	–	–	1	2	3
48	Toronto, Ontario Hospital	111	141	252	2	2	4	4	7	11
49	Toronto, Psychiatric Hospital	9	10	19	–	–	–	–	2	2
50	Whitby, Ontario Hospital	179	160	339	–	2	2	6	–	6
51	Woodstock, Ontario Hospital	15	16	31	–	–	–	–	1	1
52	Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	–	2	2	–	–	–	–	–	–
53	Guelph, Homewood Sanitarium	2	5	7	–	–	–	–	–	–
54	London, Westminster Hospital	202	–	202	5	–	5	12	–	12
	Manitoba—									
55	Brandon, Hospital for Mental Diseases	182	106	288	3	1	4	18	6	24
56	Portage la Prairie, Home for Aged and Infirm	11	19	30	–	–	–	5	5	10
57	Selkirk, Hospital for Mental Diseases	112	73	185	–	–	–	8	4	12
58	Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	4	6	10	–	–	–	–	1	1
	Saskatchewan—									
59	North Battleford, Battleford Mental Hospital	157	66	223	2	–	2	4	1	5
60	Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	159	69	228	16	–	16	18	10	28
	Alberta—									
61	Edmonton, Provincial Mental Institute	67	–	67	–	–	–	6	–	6
62	Ponoka, Provincial Mental Hospital	130	124	254	–	–	–	8	9	17
63	Red Deer, Provincial Training School	8	2	10	–	–	–	3	–	3
	British Columbia—Colombie-Britannique—									
64	Essondale, Provincial Mental Hospitals	526	325	851	8	3	11	58	32	90
65	New Westminster, Hollywood Sanitarium	1	7	8	–	–	–	–	–	–

TABLEAU 57. Séjour au Canada avant l'admission dans les institutions pour maladies mentales, des patients nés britanniques, par sexe, province et institution, 1er juin 1931

5-10 years—ans			10-15 years—ans			15-20 years—ans			20 years and over — 20 ans et plus			Not given — Inconnu			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
326	315	641	400	295	695	366	265	631	757	575	1,332	429	281	710	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	2
4	4	8	2	2	4	1	3	4	12	4	16	17	7	24	3
–	1	1	2	3	5	1	2	3	5	5	10	1	–	1	4
18	19	37	18	28	46	26	26	52	64	86	150	11	15	26	5
110	132	242	150	115	265	114	102	216	340	312	652	182	139	321	6
51	53	104	62	39	101	60	32	92	80	48	128	22	15	37	7
47	30	77	63	29	92	53	25	78	74	26	100	39	14	53	8
43	18	61	37	29	66	31	32	63	60	35	95	17	3	20	9
53	58	111	66	50	116	80	43	123	122	58	180	140	88	228	10
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	11
4	3	7	2	2	4	1	3	4	10	1	11	6	1	7	12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8	4	12	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	16
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	2	3	2	5	22
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	2	–	–	–	23
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	24
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	25
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	28
–	1	1	2	3	5	1	2	3	5	5	10	1	–	1	29
–	–	–	–	–	–	1	1	2	1	1	2	–	–	–	30
1	–	1	–	–	–	3	–	3	9	–	9	–	–	–	31
3	1	4	3	6	9	3	8	11	11	16	27	7	8	15	32
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	2	33
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	3	4	–	–	–	34
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	35
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	36
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	37
14	18	32	15	22	37	19	17	36	41	66	107	4	5	9	38
3	2	5	5	1	6	6	4	10	21	10	31	13	10	23	39
–	19	19	–	11	11	–	9	9	–	16	16	–	12	12	40
2	–	2	2	–	2	2	–	2	2	–	2	3	–	3	41
16	18	34	12	15	27	13	15	28	35	42	77	9	7	16	42
5	5	10	5	7	12	1	4	5	18	18	36	38	28	66	43
9	13	22	5	7	12	11	10	21	38	57	95	–	3	3	44
9	9	18	14	8	22	10	8	18	33	24	57	1	–	1	45
13	13	24	10	7	17	3	11	14	5	7	12	3	2	5	46
1	2	3	–	2	2	2	2	4	3	11	14	28	31	59	47
9	17	26	18	24	42	14	16	30	50	56	106	14	19	33	48
3	5	8	1	–	1	1	–	1	4	2	6	–	1	1	49
18	25	43	37	27	64	17	20	37	62	64	126	39	22	61	50
3	3	6	–	5	5	2	3	5	10	4	14	–	–	–	51
–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	1	1	–	–	–	52
–	1	1	–	–	–	–	–	–	1	–	1	1	4	5	53
21	–	21	41	–	41	32	–	32	58	–	58	33	–	33	54
25	24	49	30	22	52	30	14	44	58	31	89	18	8	26	55
–	8	8	1	–	1	1	–	1	1	2	3	3	4	7	56
25	21	46	30	16	46	29	18	47	19	12	31	1	2	3	57
1	–	1	1	1	2	–	–	–	2	3	5	–	1	1	58
18	13	31	30	17	47	21	8	29	53	17	70	29	10	39	59
29	17	46	33	12	45	32	17	49	21	9	30	10	4	14	60
24	–	24	14	–	14	3	–	3	18	–	18	2	–	2	61
17	17	34	21	29	50	27	31	58	42	35	77	15	3	18	62
2	1	3	2	–	2	1	1	2	–	–	–	–	–	–	63
53	58	111	66	49	115	80	41	121	121	55	176	140	87	227	64
–	–	–	–	1	1	–	2	2	1	3	4	–	1	1	65

TABLE 58. Length of residence in Canada before admission, of foreign-born patients in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931

No.	Province—Institution	Total			Less than 1 year — Moins d'un an			1-5 years—ans		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**CANADA**	2,958	1,517	4,475	117	41	158	346	148	494
2	**Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard**	–	1	1	–	–	–	–	–	–
3	**Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse**	30	12	42	–	–	–	2	1	3
4	**New Brunswick—Nouveau-Brunswick**	13	5	18	1	–	1	3	–	3
5	**Québec**	274	141	415	16	10	26	36	11	47
6	**Ontario**	633	366	999	26	8	34	76	45	121
7	**Manitoba**	400	306	706	22	8	30	54	27	81
8	**Saskatchewan**	571	296	867	30	8	38	62	25	87
9	**Alberta**	467	229	696	15	4	19	61	21	82
10	**British Columbia—Colombie-Britannique**	570	161	731	7	3	10	52	18	70
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—									
11	Charlottetown, Falconwood Hospital	–	1	1	–	–	–	–	–	–
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—									
12	Dartmouth, Nova Scotia Hospital	15	7	22	–	–	–	1	1	2
13	Truro, Nova Scotia Training School	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14	Bridgetown, Annapolis County Hospital	1	–	1	–	–	–	–	–	–
15	Sydney River, Cape Breton County Hospital	11	3	14	–	–	–	1	–	1
16	Waterville, Kings County Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
17	Arcadia, Yarmouth County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
18	Dayspring, Lunenburg County Asylum	1	–	1	–	–	–	–	–	–
19	Mabou, Inverness County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
20	Marshalltown, Digby County Asylum	–	1	1	–	–	–	–	–	–
21	Middlefield, Queens County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
22	Pugwash, Cumberland County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–
23	Stellarton, Pictou County Asylum	1	1	2	–	–	–	–	–	–
24	Antigonish, Antigonish County Home	–	–	–	–	–	–	–	–	–
25	Meteghan Centre, Clare Municipal Home	1	–	1	–	–	–	–	–	–
26	Shelburne, Shelburne County Home	–	–	–	–	–	–	–	–	–
27	South Maitland, Hants County Municipal Home	–	–	–	–	–	–	–	–	–
28	Truro, Colchester County Home	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick—									
29	Saint John, The Provincial Hospital	13	5	18	1	–	1	3	–	3
	Québec—									
30	Baie St-Paul, Hôpital Ste-Anne	5	3	8	–	1	1	2	–	2
31	Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	58	–	58	1	–	1	7	–	7
32	Gamelin, Hôpital St-Jean-de-Dieu	90	62	152	1	1	2	7	4	11
33	Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	5	14	19	1	7	8	1	–	1
34	Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	6	8	14	1	1	2	2	1	3
35	Mastaï, Ecole La Jemmerais	–	–	–	–	–	–	–	–	–
36	Montréal, Retraite St-Benoit	13	–	13	12	–	12	1	–	1
37	St-Ferdinand, Hôpital St-Julien	–	–	–	–	–	–	–	–	–
38	Verdun, Verdun Protestant Hospital	97	54	151	–	–	–	16	6	22
	Ontario—									
39	Brockville, Ontario Hospital	23	17	40	1	–	1	3	2	5
40	Cobourg, Ontario Hospital	–	17	17	–	1	1	–	1	1
41	Guelph, Ontario Hospital	20	–	20	–	–	–	5	–	5
42	Hamilton, Ontario Hospital	71	51	122	9	1	10	8	7	15
43	Kingston, Ontario Hospital	69	26	95	9	–	9	4	5	9
44	London, Ontario Hospital	38	41	79	1	–	1	9	7	16
45	Mimico, Ontario Hospital	90	37	127	–	–	–	8	4	12
46	Orillia, Ontario Hospital	21	22	43	–	2	2	7	3	10
47	Penetanguishene, Ontario Hospital	39	17	56	–	–	–	1	–	1
48	Toronto, Ontario Hospital	101	68	169	4	3	7	12	10	22
49	Toronto, Psychiatric Hospital	7	2	9	–	1	1	3	1	4
50	Whitby, Ontario Hospital	104	53	157	2	–	2	5	4	9
51	Woodstock, Ontario Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–
52	Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	1	5	6	–	–	–	–	1	1
53	Guelph, Homewood Sanitarium	3	10	13	–	–	–	–	–	–
54	London, Westminster Hospital	46	–	46	–	–	–	11	–	11
	Manitoba—									
55	Brandon, Hospital for Mental Diseases	218	177	395	17	6	23	22	16	38
56	Portage la Prairie, Home for Aged and Infirm	10	25	35	–	1	1	–	4	4
57	Selkirk, Hospital for Mental Diseases	164	98	262	5	1	6	27	7	34
58	Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	8	6	14	–	–	–	5	–	5
	Saskatchewan—									
59	North Battleford, Battleford Mental Hospital	297	168	465	13	1	14	25	11	36
06	Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	274	128	402	17	7	24	37	14	51
	Alberta—									
61	Edmonton, Provincial Mental Institute	152	–	152	5	–	5	24	–	24
62	Ponoka, Provincial Mental Hospital	302	219	521	10	4	14	35	21	56
63	Red Deer, Provincial Training School	13	10	23	–	–	–	2	–	2
	British Columbia—Colombie-Britannique—									
64	Essondale, Provincial Mental Hospitals	569	160	729	7	3	10	52	18	70
65	New Westminster, Hollywood Sanitarium	1	1	2	–	–	–	–	–	–

TABLEAU 58. Séjour au Canada avant l'admission dans les institutions pour maladies mentales des patients nés à l'étranger, par sexe, province et institution, 1er juin 1931

5-10 years—ans			10-15 years—ans			15-20 years—ans			20 years and over — 20 ans et plus			Not given — Inconnu			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
432	225	657	470	261	731	427	241	668	631	394	1,025	535	207	742	1
–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	2
4	2	6	5	–	5	4	–	4	6	3	9	9	6	15	3
3	–	3	2	1	3	–	–	–	3	4	7	1	–	1	4
28	14	42	34	27	61	52	20	72	72	48	120	36	11	47	5
100	55	155	104	57	161	58	39	97	117	100	217	152	62	214	6
65	56	121	71	55	126	48	43	91	89	82	171	51	35	86	7
82	51	133	110	55	165	99	67	166	134	77	211	54	13	67	8
70	33	103	82	48	130	99	53	152	111	54	165	29	16	45	9
80	14	94	62	18	80	67	18	85	99	26	125	203	64	267	10
–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	11
3	2	5	2	–	2	1	–	1	5	2	7	3	2	5	12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	14
1	–	1	3	–	3	3	–	3	–	–	–	3	3	6	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	18
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	22
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	1	–	1	23
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	24
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	25
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	28
3	–	3	2	1	3	–	–	–	3	4	7	1	–	1	29
–	1	1	1	1	2	1	–	1	1	–	1	–	–	–	30
5	–	5	6	–	6	11	–	11	14	–	14	14	–	14	31
10	7	17	14	13	27	14	9	23	28	21	49	16	7	23	32
–	–	–	–	–	–	1	2	3	–	3	3	2	2	4	33
–	1	1	1	–	1	1	–	1	1	5	6	–	–	–	34
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	35
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	36
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	37
13	5	18	12	13	25	24	9	33	28	19	47	4	2	6	38
1	2	3	2	2	4	2	1	3	5	5	10	9	5	14	39
–	–	–	–	5	5	–	4	4	–	5	5	–	1	1	40
4	–	4	4	–	4	–	–	–	1	–	1	6	–	6	41
10	9	19	7	5	12	9	8	17	20	15	35	8	6	14	42
9	1	10	9	4	13	–	2	2	9	6	15	29	8	37	43
4	6	10	6	6	12	5	3	8	13	17	30	–	2	2	44
18	7	25	24	12	36	20	5	25	14	9	23	6	–	6	45
3	7	10	5	3	8	1	2	3	5	5	10	–	–	–	46
3	1	4	3	3	6	–	–	–	–	–	–	32	13	45	47
18	11	29	20	10	30	8	7	15	21	15	36	18	12	30	48
–	–	–	–	–	–	1	–	1	3	–	3	–	–	–	49
18	10	28	22	7	29	7	6	13	19	19	38	31	7	38	50
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	51
1	1	2	–	–	–	–	1	1	–	2	2	–	–	–	52
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	2	3	2	8	10	53
11	–	11	2	–	2	5	–	5	6	–	6	11	–	11	54
30	28	58	39	31	70	21	24	45	58	56	114	31	16	47	55
3	4	7	2	3	5	–	–	–	–	2	2	5	11	16	56
32	24	56	30	18	48	27	18	45	29	23	52	14	7	21	57
–	–	–	–	3	3	–	1	1	2	1	3	1	1	2	58
23	25	48	53	31	84	60	39	99	83	52	135	40	9	49	59
59	26	85	57	24	81	39	28	67	51	25	76	14	4	18	60
26	–	26	35	–	35	32	–	32	16	–	16	14	–	14	61
42	32	74	41	43	84	64	52	116	95	51	146	15	16	31	62
2	1	3	6	5	11	3	1	4	–	3	3	–	–	–	63
80	14	94	61	18	79	67	17	84	99	26	125	203	64	267	64
–	–	–	1	–	1	–	1	1	–	–	–	–	–	–	65

RACIAL ORIGIN (GROUPS) OF INMATES (Tables 59 to 66)

Table 59 shows racial origin of resident inmates by provinces, Table 60 gives the per cent distribution by race and provinces and Table 61 gives racial origin with proportion per 100,000 population of same race. It will be noticed that 50·9 p.c. of all inmates of British origin were in Ontario mental hospitals. Ninety per cent of the inmates of Scandinavian origin are found in the Mental Hospitals of the four Western Provinces, while 61·0 p.c. of the Asiatics were cared for in British Columbia Mental Hospitals. Table 60 also shows that 67·7 p.c. of Other Northern Europeans were in the mental institutions of Ontario and British Columbia, while 80·8 p.c. of Southern Europeans were in the mental institutions of Quebec, Ontario and British Columbia.

Table 62 shows marital condition of inmates by racial origin.

Table 63 gives economic condition according to racial origin.

Table 64 shows environment of resident inmates by racial origin and Table 65 gives percentages for urban and rural residents by race. Scandinavians show the highest percentage of rural inmates and Asiatics the lowest, while Central Europeans are almost equally divided as regards environment.

Table 66 gives education by racial origin.

TABLE 59. Racial origin (groups) of patients in mental institutions, by sex and province, June 1, 1931

No.	Racial origin—Origine raciale	Canada			Prince Edward Island — Ile du Prince Edouard			Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse			New Brunswick — Nouveau-Brunswick		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Total**	**17,021**	**14,151**	**31,172**	**134**	**131**	**265**	**788**	**813**	**1,601**	**457**	**380**	**837**
2	British—Britannique	8,895	8,098	16,993	114	114	228	557	566	1,123	261	224	485
3	French—Française	4,513	3,984	8,497	12	16	28	83	77	160	116	75	191
4	Scandinavian—Scandinave	500	237	737	–	–	–	1	–	1	2	1	3
5	Other Northern Europeans—Autres races de l'Europe septentrionale	191	117	308	1	1	2	1	5	6	1	1	2
6	Central Europeans—Europe centrale	998	637	1,635	1	–	1	53	61	114	2	1	3
7	Eastern Europeans—Europe orientale	992	522	1,514	–	–	–	11	6	17	3	1	4
8	Southern Europeans—Europe méridionale	251	113	364	–	–	–	6	1	7	1	–	1
9	Asiatic—Asiatique	158	27	185	–	–	–	6	1	7	–	–	–
10	Negro—Nègre	46	46	92	1	–	1	11	16	27	1	4	5
11	Other specific races—Autres races spécifiques	149	92	241	3	–	3	5	5	10	1	1	2
12	Not given—Inconnu	328	278	606	2	–	2	54	75	129	69	72	141

ORIGINE RACIALE (GROUPES) DES PATIENTS (Tableaux 59 à 66)

Le tableau 59 donne l'origine raciale des patients hospitalisés, par province; le tableau 60 fait voir le pourcentage de répartition par race et par province et le tableau 61 donne l'origine raciale avec la proportion par 100,000 habitants de la même race. Il y a lieu de remarquer que 50·9 p. 100 de tous les patients d'origine britannique se trouvaient dans les hôpitaux pour aliénés de la province d'Ontario. Quatre-vingt-dix pour cent des patients d'origine scandinave sont hospitalisés dans les hôpitaux pour aliénés des quatre provinces de l'Ouest tandis que 61·0 p. c. des patients d'origine asiatique sont soignés dans les hôpitaux pour aliénés de la Colombie-Britannique. Le tableau 60 fait voir aussi que 67·7 p. c. des autres patients de l'Europe septentrionale se trouvent dans les institutions pour aliénés de l'Ontario et de la Colombie-Britannique tandis que 80·8 p. c. des patients de l'Europe méridionale sont hospitalisés dans les institutions pour aliénés des provinces de Québec, d'Ontario et de la Colombie-Britannique.

Le tableau 62 fait voir l'état conjugal des patients, par origine raciale.

Le tableau 63 donne la condition économique d'après l'origine raciale.

Le tableau 64 fait voir le milieu social des patients internés d'après l'origine raciale et le tableau 65 donne le pourcentage des patients des centres ruraux et urbains, par race. Les Scandinaves accusent le plus fort pourcentage des patients ruraux et les patients d'origine asiatique le plus faible pourcentage, tandis que les internés de l'Europe centrale sont pour ainsi dire également divisés pour ce qui est du milieu social.

Le tableau 66 fait voir le degré d'instruction, par origine raciale.

TABLEAU 59. Origine raciale (groupes) des patients dans les institutions pour maladies mentales par sexe et province, 1er juin 1931

Quebec			Ontario			Manitoba			Saskatchewan			Alberta			British Columbia — Colombie Britannique			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
4,524	**4,170**	**8,694**	**5,605**	**5,413**	**11,018**	**1,240**	**975**	**2,215**	**1,484**	**807**	**2,291**	**1,055**	**611**	**1,666**	**1,734**	**851**	**2,585**	1
671	716	1,387	4,199	4,453	8,652	680	561	1,241	797	457	1,254	555	335	890	1,061	672	1,733	2
3,571	3,303	6,874	438	319	757	94	76	170	74	47	121	64	45	109	61	26	87	3
6	3	9	41	20	61	61	81	142	147	54	201	103	46	149	139	32	171	4
10	2	12	80	57	137	14	7	21	21	9	30	12	15	27	51	20	71	5
28	9	37	280	225	505	111	88	199	252	139	391	159	84	243	112	30	142	6
135	65	200	277	162	439	234	135	369	150	78	228	100	56	156	82	19	101	7
53	19	72	94	52	146	17	11	28	5	4	9	20	5	25	55	21	76	8
11	6	17	20	4	24	3	2	5	9	1	10	8	1	9	101	12	113	9
1	5	6	16	15	31	6	–	6	1	2	3	5	4	9	4	–	4	10
11	8	19	51	29	80	14	10	24	11	8	19	25	20	45	28	11	39	11
27	34	61	109	77	186	6	4	10	17	8	25	4	–	4	40	8	48	12

TABLE 60. Percentage distribution of racial origin (groups) of patients in mental institutions, by province, June 1, 1931

TABLEAU 60. Distribution proportionnelle de l'origine raciale (groupes) des patients dans les institutions, pour maladies mentales, par province, 1er juin 1931

Province	British — Britannique	French — Française	Scandinavian — Scandinave	Other Northern European — Autres races de l'Europe septentrionale	Central European — Europe centrale	Eastern European — Europe orientale	Southern European — Europe méridionale	Asiatic — Asiatique
Total	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	1·3	0·3	–	0·6	0·1	–	–	–
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	6·6	1·9	0·1	1·9	6·9	1·1	1·9	3·8
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	2·9	2·3	0·4	0·6	0·2	0·3	0·3	–
Quebec	8·2	80·9	1·2	3·9	2·3	13·2	19·8	9·2
Ontario	50·9	8·9	8·3	44·5	30·9	28·9	40·1	13·0
Manitoba	7·3	2·0	19·3	6·8	12·2	24·4	7·7	2·7
Saskatchewan	7·4	1·4	27·3	9·7	23·9	15·1	2·5	5·4
Alberta	5·2	1·3	20·2	8·8	14·9	10·3	6·8	4·9
British Columbia—Colombie Britannique	10·2	1·0	23·2	23·2	8·6	6·7	20·9	61·0

TABLE 61. Proportion of British, French and patients of other origin in mental institutions, per 100,000 of population of the same origin, June 1, 1931

TABLEAU 61. Proportions des patients d'origine britannique, francaise et étrangère, dans les institutions pour maladies mentales, pour 100,000 âmes de même origine et par province, 1er juin 1931

Province	British races — Races britanniques			French race — Race française			Other racial origins — Autres origines raciales[1]		
	Population	Patients	Proportion for 100,000 — Proportion pour 100,000	Population	Patients	Proportion for 100,000 — Proportion pour 100,000	Population	Patients	Proportion for 100,000 — Proportion pour 100,000
CANADA [1]	**5,381,071**	**16,993**	**315·8**	**2,927,990**	**8,497**	**290·2**	**1,929,937**	**5,076**	**263·0**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	73,758	228	309·1	12,962	28	216·0	1,053	7	664·8
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	391,878	1,123	286·6	56,629	160	282·5	61,797	189	305·8
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	255,567	485	189·8	136,999	191	139·4	13,656	20	146·5
Quebec	432,726	1,387	320·5	2,270,059	6,874	302·8	156,987	372	237·0
Ontario	2,539,771	8,652	340·7	299,732	757	252·6	557,207	1,423	255·4
Manitoba	368,010	1,241	337·2	47,039	170	361·4	269,033	794	295·1
Saskatchewan	437,836	1,254	286·4	50,700	121	238·7	417,458	891	213·4
Alberta[2]	389,861	890	228·3	38,592	109	282·4	288,338	663	229·9
British Columbia[3]—Colombie Britannique	491,664	1,733	352·5	15,278	87	569·4	164,408	717	436·1

(1) Indians, Eskimos and unspecified not included.
(1) Ne comprend pas Indiens, Esquimaux et races non spécifiées.
(2) The population of North West Territories is included with Alberta as all mental patients from Northwest Territories went to mental institutions in Alberta.
(2) La population des Territoires du Nord-Ouest est comprise avec celle de l'Alberta parce que tous les patients de ces territoires sont traités dans les institutions de l'Alberta.
(3) The population of Yukon is included with British Columbia as all mental patients from the Yukon, with the exception of three, went to mental institutions in British Columbia.
(3) La population du Yukon est compris avec celle de Colombie Britannique parce que tous les patients de ces territoires sont traités dans les institutions de Colombie Britannique.

TABLE 62. Racial origin (groups) of patients in mental institutions, 15 years of age and over, by sex and conjugal condition, June 1, 1931

TABLEAU 62. Origine raciale (groupes) des patients dans les institutions pour maladies mentales, âgés de 15 ans et plus, par sexe et condition conjugale, 1er juin 1931

Racial origin — Origine raciale	Total			Single — Célibataires			Married — Mariés			Widowed — En veuvage			Divorced — Divorcés			Not given — Inconnu		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
Patients 15 years of age and over—Patients âgés de 15 ans et plus	**15,511**	**12,930**	**28,441**	**11,019**	**6,776**	**17,795**	**3,640**	**4,874**	**8,514**	**643**	**1,170**	**1,813**	**44**	**54**	**98**	**165**	**56**	**221**
British—Britannique	8,202	7,568	15,770	5,820	3,857	9,677	1,954	2,859	4,813	356	785	1,141	33	41	74	39	26	65
French—Française	3,928	3,483	7,411	2,927	2,199	5,126	816	1,062	1,878	177	215	392	1	3	4	7	4	11
Scandinavian—Scandinave	479	222	701	381	68	449	77	126	203	14	26	40	1	2	3	6	–	6
Other Northern European—Autres races de l'Europe septentrionale	188	111	299	129	33	162	45	69	114	11	9	20	1	–	1	2	–	2
Central European—Europe centrale	937	602	1,539	630	251	881	262	285	547	27	62	89	3	2	5	15	2	17
Eastern European—Europe orientale	934	468	1,402	606	156	762	279	264	543	34	41	75	5	2	7	10	5	15
Southern European—Europe méridionale	227	103	330	153	32	185	63	60	123	7	11	18	–	–	–	4	–	4
Asiatic—Asiatique	157	23	180	66	7	73	59	13	72	3	1	4	–	2	2	29	–	29
Negro—Nègre	43	38	81	31	16	47	8	17	25	4	4	8	–	1	1	–	–	–
Other specific races—Autres races spécifiques	141	90	231	95	23	118	39	54	93	7	12	19	–	1	1	–	–	–
Not given—Inconnue	275	222	497	181	134	315	38	65	103	3	4	7	–	–	–	53	19	72

TABLE 63. Racial origin (groups) of patients in mental institutions, by sex and economic condition, June 1, 1931

TABLEAU 63. Origine raciale (groupes) des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et condition économique, 1er juin 1931

Racial origin — Origine raciale	Dependent — Indigent			Marginal — Moyens limités			Comfortable — A l'aise			Not given — Inconnue		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
Total	**6,676**	**5,525**	**12,201**	**7,486**	**5,248**	**12,734**	**1,684**	**2,172**	**3,856**	**1,175**	**1,206**	**2,381**
British—Britannique	3,515	3,217	6,732	4,119	3,160	7,279	1,203	1,656	2,859	58	65	123
French—Française	1,868	1,527	3,395	1,480	1,190	2,670	125	205	330	1,040	1,062	2,102
Scandinavian—Scandinave	127	59	186	295	139	434	76	39	115	2	–	2
Other Northern European—Autres races de l'Europe septentrionale	65	41	106	112	60	172	14	16	30	–	–	–
Central European—Europe centrale	367	256	623	502	257	759	124	121	245	5	3	8
Eastern European—Europe orientale	428	205	633	485	242	727	69	73	142	10	2	12
Southern European—Europe méridionale	91	33	124	138	63	201	18	15	33	4	2	6
Asiatic—Asiatique	27	5	32	123	20	143	8	1	9	–	1	1
Negro—Nègre	21	29	50	22	12	34	3	5	8	–	–	–
Other specific races—Autres races spécifiques	53	47	100	69	24	93	23	20	43	4	1	5
Not given—Inconnue	114	106	220	141	81	222	21	21	42	52	70	122

TABLE 64. Racial origin (groups) of patients in mental institutions, by sex and environment, June 1, 1931

TABLEAU 64. Origine raciale (groupes) des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et ruralité ou urbanité, 1er juin 1931

Racial origin — Origine raciale	Total			Urban — Urbains			Rural — Ruraux			Not given — Inconnu		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
Totals	**17,021**	**14,151**	**31,172**	**10,456**	**9,405**	**19,861**	**6,398**	**4,623**	**11,021**	**167**	**123**	**290**
British—Britannique	8,895	8,098	16,993	5,628	5,577	11,205	3,198	2,476	5,674	69	45	114
French—Française	4,513	3,984	8,497	2,849	2,615	5,464	1,634	1,334	2,968	30	35	65
Scandinavian—Scandinave	500	237	737	172	113	285	321	122	443	7	2	9
Other Northern European—Autres races de l'Europe septentrionale	191	117	308	97	64	161	91	53	144	3	–	3
Central European—Europe centrale	998	637	1,635	440	333	773	540	295	835	18	9	27
Eastern European—Europe orientale	992	522	1,514	653	366	1,019	314	149	463	25	7	32
Southern European—Europe mérédionale	251	113	364	197	94	291	44	16	60	10	3	13
Asiatic—Asiatique	158	27	185	138	21	159	20	6	26	–	–	–
Negro—Nègre	46	46	92	26	34	60	19	12	31	1	–	1
Other specific races—Autres races spécifiques	149	92	241	82	45	127	67	47	114	–	–	–
Not given—Inconnue	328	278	606	174	143	317	150	113	263	4	22	26

TABLE 65. Percentage of environment of patients in mental institutions, by sex and racial origin (groups), June 1, 1931

TABLEAU 65. Pourcentage de la ruralité et de l'urbanité des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et origine raciale (groupes), 1er juin 1931

Racial origin — Origine raciale	Total			Percentage—Pourcentage								
				Urban — Urbains			Rural — Ruraux			Not given — Inconnu		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
Total	**17,021**	**14,151**	**31,172**	**61·4**	**66·5**	**63·7**	**37·6**	**32·6**	**35·4**	**1·0**	**0·9**	**0·9**
British—Britannique	8,895	8,098	16,993	63·3	68·9	65·9	35·9	30·6	33·4	0·8	0·5	0·7
French—Française	4,513	3,984	8,497	63·1	65·6	64·3	36·2	33·5	34·9	0·7	0·9	0·8
Scandinavian—Scandinave	500	237	737	34·4	47·7	38·7	64·2	51·5	60·1	1·4	0·8	1·2
Other Northern European—Autres races de l'Europe septentrionale	191	117	308	50·8	54·7	52·3	47·6	45·3	46·7	1·6	–	1·0
Central European—Europe centrale	998	637	1,635	44·1	52·3	47·3	54·1	46·3	51·1	1·8	1·4	1·6
Eastern European—Europe orientale	992	522	1,514	65·8	70·1	67·3	31·7	28·6	30·6	2·5	1·3	2·1
Southern European—Europe méridionale	251	113	364	78·5	83·2	79·9	17·5	14·2	16·5	4·0	2·6	3·6
Asiatic—Asiatique	158	27	185	87·3	77·8	85·9	12·7	22·2	14·1	–	–	–
Negro—Nègre	46	46	92	56·5	73·9	65·2	41·3	26·1	33·7	2·2	–	1·1
Other specific races—Autres races spécifiques	149	92	241	55·0	48·9	52·7	45·0	51·1	47·3	–	–	–
Not given—Inconnue	328	278	606	53·1	51·4	52·3	45·7	40·7	43·4	1·2	7·9	4·3

TABLE 66. Racial origin (groups) of patients 10 years of age and over, in mental institutions, by sex and literacy, June 1, 1931

TABLEAU 66. Origine raciale (groupes) des patients dans les institutions pour maladies mentales, âgés de 10 ans et plus, par sexe et instruction, 1er juin 1931

Racial origin — Origine raciale	Total			Illiterate — Illettré			Read and write — Sachant lire et écrire			Not given — Inconnue		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
Patients 10 years of age and over—Patients âgés de 10 ans et plus	**16,281**	**13,605**	**29,886**	**2,785**	**2,189**	**4,974**	**13,081**	**11,139**	**24,220**	**415**	**277**	**692**
British—Britannique	8,538	7,861	16,399	922	821	1,743	7,510	6,967	14,477	106	73	179
French—Française	4,224	3,755	7,979	1,088	947	2,035	3,121	2,792	5,913	15	16	31
Scandinavian—Scandinave	492	231	723	74	33	107	404	190	594	14	8	22
Other Northern European—Autres races de l'Europe septentrionale	190	116	306	40	17	57	138	98	236	12	1	13
Central European—Europe centrale	976	623	1,599	235	123	358	712	481	1,193	29	19	48
Eastern European—Europe orientale	959	498	1,457	268	159	427	630	310	940	61	29	90
Southern European—Europe méridionale	240	107	347	55	17	72	169	86	255	16	4	20
Asiatic—Asiatique	158	24	182	29	9	38	122	15	137	7	–	7
Negro—Nègre	45	44	89	8	14	22	37	30	67	–	–	–
Other specific races—Autres races spécifiques	145	90	235	38	29	67	102	60	162	5	1	6
Not given—Inconnue	314	256	570	28	20	48	136	110	246	150	126	276

ENVIRONMENT OF PATIENTS (Tables 67 to 70)

Table 67 shows environment by institutions and provinces. Table 68 gives marital condition by environment and province. Out of a total resident population of 28,441 on June 1, 1931, there were 17,827 or 62·7 p.c. from urban centres and 10,370 or 36·5 p.c. from rural centres. Resident females from urban centres totalled 65·9 p.c. and from rural districts 33·4 p.c., while 60·0 p.c. of resident males were from urban and 39·0 p.c. from rural districts. Of the total male urban resident patients, 68·3 p.c. were single and 26·0 p.c. married. Of the total female urban resident patients 52·2 p.c. were single and 36·9 p.c. were married.

Table 69 gives economic condition by environment. There was a smaller percentage of dependency among rural patients than among urban, and a larger percentage of urban residents in both the marginal and comfortable groups.

Of 19,861 inmates who came from urban centres, 7,937 or 40·0 p.c. were dependent, 8,318 or 41·9 p.c. were marginal, 2,643 or 13·3 p.c. were comfortable and for 964 or 4·8 p.c. the economic condition was unascertained. Out of 11,021 patients from rural centres, 4,122 or 37·4 p.c. were dependent, 4,367 or 39·6 p.c. were marginal, 1,208 or 11·0 p.c. were comfortable and 1,324 or 12·0 p.c. were unascertained.

In the provinces of Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, Saskatchewan and Alberta the number of rural inmates who were dependent exceeds that for urban residents, while in Quebec, Ontario, Manitoba and British Columbia the reverse is the case.

Table 70 shows education by environment.

The rate of illiteracy for males from urban centres was 15·0 p.c. and for females 13·0 p.c. For rural inmates the percentages for illiteracy were: males—20·1 p.c. and females 21·7 p.c.

MILIEU SOCIAL DES INTERNÉS (tableaux 67 à 70)

Le tableau 67 indique la le milieu social, par institutions et provinces.

Le tableau 68 indique l'état conjugal, selon le milieu social et par provinces. Sur un total de 28,441 internés à la date du 1er juin 1931, 17,827, soit 62·7 p.c. venaient de la ville et 10,370, soit 36·5 p.c. de la campagne. Les femmes venant de la ville formaient une proportion de 65·9 p.c. et celles de la campagne, 33·4 p.c. Quant aux hommes, 60·0 p.c. venaient de la ville et 39·0 p.c. de la campagne. Sur le total des hommes venant des villes, 68·3 p.c. étaient célibataires et 26·0 p.c. étaient mariés. Pour les femmes venant de la ville, 52·2 p.c. étaient célibataires et 36·9 p.c. étaient mariées.

Le tableau 69 indique l'état économique suivant le milieu social. La proportion des personnes à charge était moins forte parmi les gens venant de la campagne que parmi ceux des villes. Il y avait plus de gens sans ressources tout à fait suffisantes et dans l'aisance parmi les malades venant des villes.

Sur 19,861 internés venant des villes, 7,937, soit 40 p.c. étaient sans ressources; 8,318, soit 41·0 p.c. sans ressources suffisantes, et 2,643, soit 13·3 p.c. dans l'aisance. Pour les 964 autres, soit 4·8 p.c., on n'a pas pu savoir au juste leur état économique. Sur les 11,021 patients venant de la campagne; 4,122, soit 37·4 p. 100 étaient des personnes à charge; 4,367, soit 39·6 p.c. étaient sans ressources suffisantes, et 1,208, soit 11·0 p.c. étaient dans l'aisance. Pour les 1,324 autres, soit 12·0 p.c., on n'a pas pu s'assurer de leur état économique.

Dans les provinces de l'île du Prince-Edouard, de Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick, de la Saskatchewan et de l'Alberta, les malades sans ressources étaient plus nombreux parmi les gens de la campagne que parmi ceux de la ville. Dans les provinces de Québec, d'Ontario, du Manitoba et de la Colombie-Britannique, c'était le contraire.

Le tableau 70 indique le degré d'instruction suivant le milieu social.

La proportion des illettrés parmi les hommes venant des villes était de 15·0 p.c. et parmi les femmes, 13·0 p.c.. Quant aux gens venant de la campagne, les proportions d'illettrés étaient les suivantes: hommes, 20·1 p.c.; femmes, 21·7 p.c.

TABLE 67. Environment of patients in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931

TABLEAU 67 Ruralité et urbanité des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1er juin 1931

Province—Institution	Total			Urban — Urbains			Rural — Ruraux			Not given — Inconnu		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
CANADA	**17,021**	**14,151**	**31,172**	**10,456**	**9,405**	**19,861**	**6,398**	**4,623**	**11,021**	**167**	**123**	**290**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	**134**	**131**	**265**	**21**	**21**	**42**	**113**	**110**	**223**	**–**	**–**	**–**
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	**788**	**813**	**1,601**	**314**	**345**	**659**	**474**	**450**	**924**	**–**	**18**	**18**
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	**457**	**380**	**837**	**170**	**195**	**365**	**287**	**185**	**472**	**–**	**–**	**–**
Québec	**4,524**	**4,170**	**8,694**	**3,276**	**3,024**	**6,300**	**1,228**	**1,112**	**2,340**	**20**	**34**	**54**
Ontario	**5,605**	**5,413**	**11,018**	**4,051**	**3,974**	**8,025**	**1,527**	**1,420**	**2,947**	**27**	**19**	**46**
Manitoba	**1,240**	**975**	**2,215**	**609**	**570**	**1,179**	**597**	**385**	**982**	**34**	**20**	**54**
Saskatchewan	**1,484**	**807**	**2,291**	**336**	**251**	**587**	**1,085**	**526**	**1,611**	**63**	**30**	**93**
Alberta	**1,055**	**611**	**1,666**	**460**	**315**	**775**	**582**	**296**	**878**	**13**	**–**	**13**
British Columbia—Colombie-Britannique	**1,734**	**851**	**2,585**	**1,219**	**710**	**1,929**	**505**	**139**	**644**	**10**	**2**	**12**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—												
Charlottetown, Falconwood Hospital	134	131	265	21	21	42	113	110	223	–	–	–
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—												
Dartmouth, Nova Scotia Hospital	248	196	444	125	133	258	123	63	186	–	–	–
Truro, Nova Scotia Training School	50	68	118	20	16	36	30	34	64	–	18	18
Bridgetown, Annapolis County Hospital	28	23	51	8	3	11	20	20	40	–	–	–
Sydney River, Cape Breton County Hospital	110	116	226	80	66	146	30	50	80	–	–	–
Waterville, Kings County Hospital	35	43	78	13	12	25	22	31	53	–	–	–
Arcadia, Yarmouth County Asylum	3	8	11	1	3	4	2	5	7	–	–	–
Dayspring, Lunenburg County Asylum	18	20	38	3	4	7	15	16	31	–	–	–
Mabou, Inverness County Asylum	62	55	117	3	3	6	59	52	111	–	–	–
Marshalltown, Digby County Asylum	15	24	39	–	1	1	15	23	38	–	–	–
Middlefield, Queens County Asylum	6	9	15	4	4	8	2	5	7	–	–	–
Pugwash, Cumberland County Asylum	46	65	111	22	37	59	24	28	52	–	–	–
Stellarton, Pictou County Asylum	63	64	127	28	40	68	35	24	59	–	–	–
Antigonish, Antigonish County Home	25	28	53	–	–	–	25	28	53	–	–	–
Meteghan Centre, Clare Municipal Home	10	13	23	–	–	–	10	13	23	–	–	–
Shelburne, Shelburne County Home	6	13	19	–	–	–	6	13	19	–	–	–
South Maitland, Hants County Municipal Home	22	32	54	1	8	9	21	24	45	–	–	–
Truro, Colchester County Home	41	36	77	6	15	21	35	21	56	–	–	–
New Brunswick—Nouveau-Brunswick—												
Saint John, The Provincial Hospital	457	380	837	170	195	365	287	185	472	–	–	–
Québec—												
Baie St-Paul, Hôpital Ste-Anne	417	303	720	306	205	511	111	97	208	–	1	1
Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	339	–	339	260	–	260	79	–	79	–	–	–
Gamelin, Hôpital St-Jean-de-Dieu	1,871	1,742	3,613	1,630	1,606	3,236	233	129	362	8	7	15
Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	82	181	263	69	166	235	13	15	28	–	–	–
Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	1,064	959	2,023	418	445	863	636	509	1,145	10	5	15
Mastaï, Ecole La Jemmerais	242	144	386	181	115	296	59	29	88	2	–	2
Montréal, Retraite St-Benoit	78	–	78	66	–	66	12	–	12	–	–	–
St-Ferdinand, Hôpital St-Julien	–	325	325	–	62	62	–	242	242	–	21	21
Verdun, Verdun Protestant Hospital	431	516	947	346	425	771	85	91	176	–	–	–
Ontario—												
Brockville, Ontario Hospital	479	450	929	211	218	429	267	231	498	1	1	2
Cobourg, Ontario Hospital	–	423	423	–	306	306	–	117	117	–	–	–
Guelph, Ontario Hospital	107	–	107	71	–	71	32	–	32	4	–	4
Hamilton, Ontario Hospital	630	606	1,236	419	422	841	210	184	394	1	–	1
Kingston, Ontario Hospital	532	432	964	359	295	654	163	132	295	10	5	15
London, Ontario Hospital	651	694	1,345	434	469	903	215	223	438	2	2	4
Mimico, Ontario Hospital	443	383	826	271	216	487	172	167	339	–	–	–
Orillia, Ontario Hospital	725	696	1,421	599	559	1,158	123	132	255	3	5	8
Penetanguishene, Ontario Hospital	192	221	413	143	173	316	49	48	97	–	–	–
Toronto, Ontario Hospital	424	496	920	368	450	818	56	46	102	–	–	–
Toronto, Psychiatric Hospital	28	31	59	28	30	58	–	1	1	–	–	–
Whitby, Ontario Hospital	763	781	1,544	632	674	1,306	130	107	237	1	–	1
Woodstock, Ontario Hospital	106	100	206	81	77	158	25	23	48	–	–	–
Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	7	14	21	3	14	17	4	–	4	–	–	–
Guelph, Homewood Sanitarium	55	86	141	45	71	116	7	9	16	3	6	9
London, Westminster Hospital	463	–	463	387	–	387	74	–	74	2	–	2
Manitoba—												
Brandon, Hospital for Mental Diseases	659	507	1,166	236	267	503	403	238	641	20	2	22
Portage la Prairie, Home for Aged and Infirm	148	187	335	83	94	177	52	75	127	13	18	31
Selkirk, Hospital for Mental Diseases	411	264	675	272	198	470	138	66	204	1	–	1
Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	22	17	39	18	11	29	4	6	10	–	–	–

TABLE 67. Environment of patients in mental institutions, by sex, provinces and institutions, June 1, 1931—Conc.

TABLEAU 67. Ruralité et urbanité des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1er juin 1931—fin

Province—Institution	Total			Urban — Urbains			Rural — Ruraux			Not given — Inconnu		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
Saskatchewan—												
North Battleford, Battleford Mental Hospital	663	362	1,025	148	100	248	480	257	737	35	5	40
Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	821	445	1,266	188	151	339	605	269	874	28	25	53
Alberta—												
Edmonton, Provincial Mental Institute	325	–	325	146	–	146	167	–	167	12	–	12
Ponoka, Provincial Mental Hospital	633	526	1,159	268	271	539	364	255	619	1	–	1
Red Deer, Provincial Training School	97	85	182	46	44	90	51	41	92	–	–	–
British Columbia—Colombie Britannique—												
Essondale, Provincial Mental Hospitals	1,728	840	2,568	1,216	700	1,916	502	138	640	10	2	12
New Westminster, Hollywood Sanitarium	6	11	17	3	10	13	3	1	4	–	–	–

TABLE 68. Environment of patients 15 years of age and over, in mental institutions, by sex, province and conjugal condition, June 1, 1931

TABLEAU 68. Ruralité et urbanité des patients dans les institutions pour maladies mentales, âgés de 15 ans et plus, par sexe, province et condition conjugale, 1er juin 1931

Province	Total			Single — Célibataires			Married — Mariés			Widowed — En veuvage			Divorced — Divorcés			Not given — Inconnue		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
CANADA	**15,511**	**12,930**	**28,441**	**11,019**	**6,776**	**17,795**	**3,640**	**4,874**	**8,514**	**643**	**1,170**	**1,813**	**44**	**54**	**98**	**165**	**56**	**221**
Urban—Urbains	**9,311**	**8,516**	**17,827**	**6,362**	**4,444**	**10,806**	**2,422**	**3,142**	**5,564**	**392**	**855**	**1,247**	**28**	**39**	**67**	**107**	**36**	**143**
Rural—Ruraux	**6,046**	**4,324**	**10,370**	**4,541**	**2,267**	**6,808**	**1,194**	**1,717**	**2,911**	**247**	**309**	**556**	**16**	**15**	**31**	**48**	**16**	**64**
Not given—Inconnue	**154**	**90**	**244**	**116**	**65**	**181**	**24**	**15**	**39**	**4**	**6**	**10**	–	–	–	**10**	**4**	**14**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	**130**	**131**	**261**	**99**	**86**	**185**	**25**	**31**	**56**	**5**	**13**	**18**	**1**	**1**	**2**	–	–	–
Urban—Urbains	19	21	40	12	11	23	7	8	15	–	2	2	–	–	–	–	–	–
Rural—Ruraux	111	110	221	87	75	162	18	23	41	5	11	16	1	1	2	–	–	–
Not given—Inconnue	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Nova Scotia—Nouvelle Ecosse	**728**	**728**	**1,456**	**556**	**428**	**984**	**136**	**203**	**339**	**34**	**89**	**123**	**2**	**8**	**10**	–	–	–
Urban—Urbains	287	316	603	183	169	352	84	100	184	19	42	61	1	5	6	–	–	–
Rural—Ruraux	441	407	848	373	254	627	52	103	155	15	47	62	1	3	4	–	–	–
Not given—Inconnue	–	5	5	–	5	5	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	**449**	**373**	**822**	**330**	**207**	**537**	**81**	**112**	**193**	**27**	**52**	**79**	**1**	**2**	**3**	**10**	–	**10**
Urban—Urbains	168	189	357	129	101	230	27	59	86	9	28	37	1	1	2	2	–	2
Rural—Ruraux	281	184	465	201	106	307	54	53	107	18	24	42	–	1	1	8	–	8
Not given—Inconnue		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Québec	**3,927**	**3,672**	**7,599**	**2,878**	**2,355**	**5,233**	**820**	**1,006**	**1,826**	**201**	**284**	**485**	**4**	**6**	**10**	**24**	**21**	**45**
Urban—Urbains	2,777	2,627	5,404	1,966	1,648	3,614	629	716	1,345	156	246	402	4	4	8	22	13	35
Rural—Ruraux	1,130	1,015	2,145	896	687	1,583	187	282	469	45	37	82	–	2	2	2	7	9
Not given—Inconnue	20	30	50	16	20	36	4	8	12	–	1	1	–	–	–	–	1	1
Ontario	**5,097**	**5,032**	**10,129**	**3,516**	**2,631**	**6,147**	**1,354**	**1,936**	**3,290**	**176**	**443**	**619**	**7**	**11**	**18**	**44**	**11**	**55**
Urban—Urbains	3,619	3,651	7,270	2,438	1,907	4,345	1,021	1,387	2,408	124	340	464	5	9	14	31	8	39
Rural—Ruraux	1,452	1,362	2,814	1,060	711	1,771	328	547	875	51	99	150	2	2	4	11	3	14
Not given—Inconnue	26	19	45	18	13	31	5	2	7	1	4	5	–	–	–	2	–	2
Manitoba	**1,170**	**911**	**2,081**	**833**	**378**	**1,211**	**272**	**406**	**678**	**44**	**112**	**156**	**2**	**6**	**8**	**19**	**9**	**28**
Urban—Urbains	566	534	1,100	381	219	600	158	232	390	19	74	93	2	5	7	6	4	10
Rural—Ruraux	572	363	935	426	147	573	113	174	287	25	38	63	–	1	1	8	3	11
Not given—Inconnue	32	14	46	26	12	38	1	–	1	–	–	–	–	–	–	5	2	7
Saskatchewan	**1,383**	**732**	**2,115**	**954**	**269**	**1,223**	**349**	**411**	**760**	**61**	**49**	**110**	**1**	**1**	**2**	**18**	**2**	**20**
Urban—Urbains	311	227	538	195	88	283	94	119	213	14	20	34	–	–	–	8	–	8
Rural—Ruraux	1,019	485	1,504	720	167	887	246	288	534	45	28	73	1	1	2	7	1	8
Not given—Inconnue	53	20	73	39	14	53	9	4	13	2	1	3	–	–	–	3	1	4
Alberta	**982**	**558**	**1,540**	**693**	**179**	**872**	**241**	**318**	**559**	**40**	**49**	**89**	**8**	**11**	**19**	–	**1**	**1**
Urban—Urbains	422	293	715	279	97	376	120	155	275	20	32	52	3	8	11	–	1	1
Rural—Ruraux	547	265	812	403	82	485	119	163	282	20	17	37	5	3	8	–	–	–
Not given—Inconnue	13	–	13	11	–	11	2	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–
British Columbia—Colombie Britannique	**1,645**	**793**	**2,438**	**1,160**	**243**	**1,403**	**362**	**451**	**813**	**55**	**79**	**134**	**18**	**8**	**26**	**50**	**12**	**62**
Urban—Urbains	1,142	658	1,800	779	204	983	282	366	648	31	71	102	12	7	19	38	10	48
Rural—Ruraux	493	133	626	375	38	413	77	84	161	23	8	31	6	1	7	12	2	14
Not given—Inconnue	10	2	12	6	1	7	3	1	4	1	–	1	–	–	–	–	–	–

TABLE 69. Environment of patients in mental institutions, by sex, economic condition, and province, June 1, 1931

TABLEAU 69. Ruralité et urbanité des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et condition économique, 1er juin 1931

Province	Total			Dependent — Indigent			Marginal — Moyens limités			Comfortable — A l'aise			Not given — Inconnue		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
CANADA	**17,021**	**14,151**	**31,172**	**6,676**	**5,525**	**12,201**	**7,486**	**5,248**	**12,734**	**1,684**	**2,172**	**3,856**	**1,175**	**1,206**	**2,381**
Urban—Urbains	**10,456**	**9,405**	**19,861**	**4,349**	**3,588**	**7,937**	**4,610**	**3,708**	**8,318**	**1,038**	**1,604**	**2,642**	**459**	**505**	**964**
Rural—Ruraux	**6,398**	**4,623**	**11,021**	**2,238**	**1,884**	**4,122**	**2,839**	**1,528**	**4,367**	**643**	**565**	**1,208**	**678**	**646**	**1,324**
Not given—Inconnue	**167**	**123**	**290**	**89**	**53**	**142**	**37**	**12**	**49**	**3**	**3**	**6**	**38**	**55**	**93**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	**134**	**131**	**265**	**117**	**111**	**228**	–	**3**	**3**	**17**	**17**	**34**	–	–	–
Urban—Urbains	21	21	42	16	13	29	–	1	1	5	7	12	–	–	–
Rural—Ruraux	113	110	223	101	98	199	–	2	2	12	10	22	–	–	–
Not given—Inconnue	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	**788**	**813**	**1,601**	**596**	**642**	**1,238**	**130**	**81**	**211**	**12**	**22**	**34**	**50**	**68**	**118**
Urban—Urbains	314	345	659	221	278	499	70	38	108	3	13	16	20	16	36
Rural—Ruraux	474	450	924	375	364	739	60	43	103	9	9	18	30	34	64
Not given—Inconnue	–	18	18	–	–	–	–	–	–	–			–	18	18
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	**457**	**380**	**837**	**240**	**159**	**399**	**209**	**204**	**413**	**8**	**16**	**24**	–	**1**	**1**
Urban—Urbains	170	195	365	88	78	166	78	104	182	4	13	17	–	–	–
Rural—Ruraux	287	185	472	152	81	233	131	100	231	4	3	7	–	1	1
Not given—Inconnue	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Québec	**4,524**	**4,170**	**8,694**	**2,062**	**1,721**	**3,783**	**1,267**	**1,143**	**2,410**	**119**	**204**	**323**	**1,076**	**1,102**	**2,178**
Urban—Urbains	3,276	3,024	6,300	1,647	1,290	2,937	1,107	1,073	2,180	101	188	289	421	473	894
Rural—Ruraux	1,228	1,112	2,340	413	425	838	160	70	230	18	16	34	637	601	1,238
Not given—Inconnue	20	34	54	2	6	8	–	–	–	–	–	–	18	28	46
Ontario	**5,605**	**5,413**	**11,018**	**2,319**	**2,103**	**4,422**	**2,340**	**1,836**	**4,176**	**921**	**1,446**	**2,367**	**25**	**28**	**53**
Urban—Urbains	4,051	3,974	8,025	1,745	1,550	3,295	1,611	1,286	2,897	681	1,125	1,806	14	13	27
Rural—Ruraux	1,527	1,420	2,947	557	545	1,102	726	548	1,274	238	318	556	6	9	15
Not given—Inconnue	27	19	46	17	8	25	3	2	5	2	3	5	5	6	11
Manitoba	**1,240**	**975**	**2,215**	**361**	**280**	**641**	**803**	**630**	**1,433**	**66**	**61**	**127**	**10**	**4**	**14**
Urban—Urbains	609	570	1,179	223	170	393	337	349	686	47	48	95	2	3	5
Rural—Ruraux	597	385	982	127	97	224	450	275	725	19	13	32	1	–	1
Not given—Inconnue	34	20	54	11	13	24	16	6	22	–	–	–	7	1	8
Saskatchewan	**1,484**	**807**	**2,291**	**557**	**330**	**887**	**824**	**439**	**1,263**	**96**	**35**	**131**	**7**	**3**	**10**
Urban—Urbains	336	251	587	149	105	254	173	129	302	14	17	31	–	–	–
Rural—Ruraux	1,085	526	1,611	359	199	558	642	308	950	82	18	100	2	1	3
Not given—Inconnue	63	30	93	49	26	75	9	2	11	–	–	–	5	2	7
Alberta	**1,055**	**611**	**1,666**	**204**	**139**	**343**	**432**	**129**	**561**	**414**	**343**	**757**	**5**	–	**5**
Urban—Urbains	460	315	775	83	70	153	208	75	283	168	170	338	1	–	1
Rural—Ruraux	582	296	878	116	69	185	220	54	274	245	173	418	1	–	1
Not given—Inconnue	13	–	13	5	–	5	4	–	4	1	–	1	3	–	3
British Columbia—Colombie Britannique	**1,734**	**851**	**2,585**	**220**	**40**	**260**	**1,481**	**783**	**2,264**	**31**	**28**	**59**	**2**	–	**2**
Urban—Urbains	1,219	710	1,929	177	34	211	1,026	653	1,679	15	23	38	1	–	1
Rural—Ruraux	505	139	644	38	6	44	450	128	578	16	5	21	1	–	1
Not given—Inconnue	10	2	12	5	–	5	5	2	7	–	–	–	–	–	–

TABLE 70. Environment of patients 10 years of age and over, in mental institutions, by sex, literacy and province, June 1, 1931

TABLEAU 70. Ruralité et urbanité des patients dans les institutions pour maladies mentales, âgés de 10 ans et plus, par sexe, province et instruction, 1er juin 1931

Provinces	Total			Illiterate — Illettré			Reads and writes — Sachant lire et écrire			Not given — Inconnue		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
CANADA	**16,281**	**13,605**	**29,886**	**2,785**	**2,189**	**4,974**	**13,081**	**11,139**	**24,220**	**415**	**277**	**692**
Urban—Urbains	**9,879**	**8,988**	**18,867**	**1,478**	**1,165**	**2,643**	**8,156**	**7,665**	**15,821**	**245**	**158**	**403**
Rural—Ruraux	**6,240**	**4,513**	**10,753**	**1,257**	**978**	**2,235**	**4,825**	**3,421**	**8,246**	**158**	**114**	**272**
Not given—Inconnue	**162**	**104**	**266**	**50**	**46**	**96**	**100**	**53**	**153**	**12**	**5**	**17**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edward	**133**	**131**	**264**	**18**	**8**	**26**	**112**	**123**	**235**	**3**	**–**	**3**
Urban—Urbains	20	21	41	3	3	6	17	18	35	–	–	–
Rural—Ruraux	113	110	223	15	5	20	95	105	200	3	–	3
Not given—Inconnue	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	**772**	**787**	**1,559**	**210**	**229**	**439**	**561**	**558**	**1,119**	**1**	**–**	**1**
Urban—Urbains	309	335	644	75	96	171	234	239	473	–	–	–
Rural—Ruraux	463	438	901	135	131	266	327	307	634	1	–	1
Not given—Inconnue	–	14	14	–	2	2	–	12	12	–	–	–
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	**454**	**378**	**832**	**125**	**54**	**179**	**260**	**252**	**512**	**69**	**72**	**141**
Urban—Urbains	170	193	363	35	21	56	116	138	254	19	34	53
Rural—Ruraux	284	185	469	90	33	123	144	114	258	50	38	88
Not given—Inconnue	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Québec	**4,227**	**3,940**	**8,167**	**995**	**873**	**1,868**	**3,196**	**3,033**	**6,229**	**36**	**34**	**70**
Urban—Urbains	3,023	2,830	5,853	620	453	1,073	2,374	2,356	4,730	29	21	50
Rural—Ruraux	1,184	1,079	2,263	368	401	769	809	666	1,475	7	12	19
Not given—Inconnue	20	31	51	7	19	26	13	11	24	–	1	1
Ontario	**5,337**	**5,252**	**10,589**	**609**	**528**	**1,137**	**4,564**	**4,641**	**9,205**	**164**	**83**	**247**
Urban—Urbains	3,821	3,831	7,652	428	379	807	3,270	3,396	6,666	123	56	179
Rural—Ruraux	1,489	1,402	2,891	177	149	326	1,274	1,228	2,502	38	25	63
Not given—Inconnue	27	19	46	4	–	4	20	17	37	3	2	5
Manitoba	**1,215**	**945**	**2,160**	**236**	**230**	**466**	**927**	**671**	**1,598**	**52**	**44**	**96**
Urban—Urbains	593	557	1,150	102	116	218	473	424	897	18	17	35
Rural—Ruraux	588	372	960	120	100	220	441	247	688	27	25	52
Not given—Inconnue	34	16	50	14	14	28	13	–	13	7	2	9
Saskatchewan	**1,440**	**767**	**2,207**	**323**	**163**	**486**	**1,104**	**596**	**1,700**	**13**	**8**	**21**
Urban—Urbains	326	238	564	65	47	112	258	191	449	3	–	3
Rural—Ruraux	1,056	507	1,563	240	105	345	807	394	1,201	9	8	17
Not given—Inconnue	58	22	80	18	11	29	39	11	50	1	–	1
Alberta	**1,020**	**589**	**1,609**	**135**	**77**	**212**	**885**	**511**	**1,396**	**–**	**1**	**1**
Urban—Urbains	444	306	750	59	30	89	385	275	660	–	1	1
Rural—Ruraux	563	283	846	69	47	116	494	236	730	–	–	–
Not given—Inconnue	13	–	13	7	–	7	6	–	6	–	–	–
British Columbia—Colombie Britannique	**1,683**	**816**	**2,499**	**134**	**27**	**161**	**1,472**	**754**	**2,226**	**77**	**35**	**112**
Urban—Urbains	1,173	677	1,850	91	20	111	1,029	628	1,657	53	29	82
Rural—Ruraux	500	137	637	43	7	50	434	124	558	23	6	29
Not given—Inconnue	10	2	12	–	–	–	9	2	11	1	–	1

MISCELLANEOUS TABLES (Tables 71 to 76)

Table 71 shows conjugal condition of inmates in mental institutions, by institution and province.

Table 72 gives economic condition by province and institution.

Table 73 shows religion of inmates who were resident in mental institutions on June 1, 1931. In an analysis of mental patients by religion it must be remembered that over 50·0 p.c. of total inmates resident on June 1, 1931 were in mental hospitals five or more years prior to June 1, 1931. (1)

Table 74 classifies resident patients with respect to length of stay in mental institutions. The figures given in this table show that out of a total population of 31,172 patients resident June 1, 1931, 2,556 or 8·2 p.c. had been in hospital under 6 months; 4,015 or 13·0 p.c. between 6 and 18 months; 8,511 or 27·3 p.c. from 18 months to 5 years; 6,322 or 20·2 p.c. between 5 and 10 years; 4,158 or 13·3 p.c. between 10 and 15 years; 2,303 or 7·3 p.c. between 15 and 20 years; 3,198 or 10·3 p.c. 20 years and over and 109 or 0·3 p.c. not given.

The figures also show that 9,659 or 31·0 p.c. of all resident patients on June 1, 1931 had been in mental hospitals 10 years and over. Of 17,021 resident males, 5,161 or 30·3 p.c. had a duration of hospital residence 10 years and over, and out of 14,151 resident females, 4,497 or 31·8 p.c. spent 10 years or more in mental institutions.

Of 17,021 males, 1,373 or 8·1 p.c. had less than 6 months' residence; 2,305 or 13·5 p.c. 6 to 18 months; 4,714 or 21·8 p.c. 18 months to 5 years; 3,423 or 20·1 p.c. between 5 and 10 years; 2,286 or 13·4 p.c. between 10 and 15 years; 1,250 or 7·3 p.c. between 15 and 20 years and 1,626 or 9·5 p.c. over 20 years.

Of a total of 14,151 females, 1,183 or 8·4 p.c. had less than 6 months' residence; 1,710 or 12·0 p.c. 6 to 18 months; 3,797 or 26·8 p.c. 18 months to 5 years; 2,899 or 20·5 p.c. 5 to 10 years; 1,872 or 13·2 p.c. 10 to 15 years; 1,053 or 7·4 p.c. 15 to 20 years and 1,572 or 11·1 p.c. 20 years and over.

Table 75 gives ages of inmates in Mental Institutions June 1, 1931. The figures show a steady increase in the number of patients in each age group up to and including 45 to 49 years. From that point the number in each successive group age decreases. The percentage of patients under 15 years of age was 4·2 and for patients 70 years and over 7·0 p.c. A considerable number of patients passed the allotted span of three score and ten. There were 1,035, 70 to 74 years, 682, 75 to 79 years, 338, 80 to 84 years, 115, 85 to 89 years and 37, 90 years and over.

Table 76 shows abnormal condition of 5,578 relatives of inmates for which complete information was available, the rest being given as either normal or not known. Insanity on the paternal side totalled 1,974, and on the maternal side 1,881, while 457 showed insanity under both branches. Feeble-mindedness was shown under paternal branch with 393 cases, under the maternal branch 552 and under both branches 293. There were 14 cases where the father was insane and the mother feeble-minded, and 14 where the mother was insane and father feeble-minded.

(1) It was during this period that the United Church of Canada was established.

DIVERS TABLEAUX (71 à 76)

Le tableau 71 indique l'état conjugal des personnes internées dans les maisons d'aliénés, par provinces et suivant les différentes institutions.

Le tableau 72 indique leur condition économique, par provinces et suivant les institutions.

Le tableau 73 indique la religion des personnes internées dans les maisons d'aliénés à la date du 1er juin 1931. En étudiant la statistique qui classe suivant leur religion les patients atteints de maladies mentales, il faut se rappeler que plus de la moitié des internés, à la date du 1er juin 1931, étaient dans des hôpitaux pour maladies mentales depuis cinq ans ou plus. (1)

Le tableau 74 établit le classement des internés d'après la durée de leur internement dans les maisons d'aliénés. D'après les chiffres consignés au tableau, il appert que, sur 31,172 internés le 1er juin 1931, 2,556, soit 8·2 p.c., étaient à l'hôpital depuis moins de 6 mois; 4,015, soit 13·0 p.c., de 6 à 18 mois; 8,511, soit 27·3 p.c., de 18 mois à 5 ans; 6,322, soit 20·2 p.c., de 5 à 10 ans; 4,158, soit 13·3 p.c., de 10 à 15 ans; 2,303, soit 7·3 p.c., de 15 à 20 ans; 3,198, soit 10·3 p.c., depuis 20 ans et plus, et 109, soit 0·3 p.c., depuis un temps indéterminé.

Les chiffres indiquent aussi que 9,659 patients, soit 31·0 p.c. de tous les internés, à la date du 1er juin 1931, étaient internés dans des institutions pour maladies mentales depuis 10 ans et plus. Des 17,021 internés hommes, 5,161, soit 30·3 p.c., et des 14,151 internées du sexe féminin, 4,497, soit 31·8 p.c., ont été internés durant au moins 10 ans.

Des 17,021 hommes, 1,373, soit 8·1 p.c., comptent un internement de moins de 6 mois; 2,305, soit 13·5 p.c., de 6 à 18 mois; 4,714, soit 21·8 p.c., de 18 mois à 5 ans; 3,423, soit 20·1 p.c., de 5 à 10 ans; 2,286, soit 13·4 p. 100, de 10 à 15 ans; 1,250, soit 7·3 p.c., de 15 à 20 ans, et 1,626, soit 9·5 p.c., de plus de 20 ans.

D'un total de 14,151 femmes, 1,183 ou 8·4 p.c. avaient un domicile de moins de 6 mois, 1,710 ou 12·0 p.c. de 6 à 18 mois, 3,797 ou 26·8 p.c. de 18 mois à 5 ans, 2,899 ou 20·5 p.c. de 5 à 10 ans, 1,872 ou 13·2 p.c. de 10 à 15 ans, 1,053 ou 7·4 p.c. de 15 à 20 ans et 1,572 ou 11·1 p.c. de 20 ans et plus.

Le tableau 75 donne les âges des internés dans les institutions pour maladies mentales le premier juin 1931. La statistique révèle une augmentation constante dans le nombre des patients de chaque groupe, jusqu'au groupe de 45 à 49 ans inclusivement. Les groupes suivants accusent tous des diminutions. Le pourcentage des patients de moins de 15 ans était de 4·2 et celui des patients de 70 ans et plus, de 7·0 p.c. Un nombre considérable de patients ont dépassé la limite fixe de soixante-dix ans. Il y en avait 1,035 âgés de 70 à 74 ans, 682 de 75 à 79 ans, 338 de 80 à 84 ans, 115 de 85 à 89 ans et 37 de 90 ans et plus.

Le tableau 76 montre les conditions anormales de 5,578 parents d'internés sur lesquels les renseignements sont complets, et les autres ont été classés ou comme normaux ou comme inconnus. Du côté du père on a relevé 1,974 cas de démence, et, du côté de la mère, 1,881 cas, tandis que 457 autres cas montrent de la démence à la fois, chez le père et chez la mère. Des faibles d'esprit, 393 doivent leur maladie à l'ascendance paternelle, 552 à l'ascendance maternelle et 293 aux deux ascendances à la fois. Dans 14 cas le père était dément et la mère faible d'esprit, et dans 14 autres, la mère était démente et le père faible d'esprit.

(1) C'est au cours de cette période que fut établie l'Eglise Unie du Canada.

TABLE 71. Conjugal condition of patients 15 years of age and over, in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931

TABLEAU 71. Condition conjugale des patients dans les institutions pour maladies mentales, âgés de 15 ans et plus, par sexe, province et institution, 1er juin 1931

Province—Institution	Total			Single — Célibataires			Married — Mariés			Widowed — En veuvage			Divorced — Divorcés			Not given — Inconnu		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
CANADA	15,511	12,930	28,441	11,019	6,776	17,795	3,640	4,874	8,514	643	1,170	1,813	44	54	98	165	56	221
Prince Edward Island —Ile du Prince-Edouard	130	131	261	99	86	185	25	31	56	5	13	18	1	1	2	–	–	–
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	728	728	1,456	556	428	984	136	203	339	34	89	123	2	8	10	–	–	–
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	449	373	822	330	207	537	81	112	193	27	52	79	1	2	3	10	–	10
Québec	3,927	3,672	7,599	2,878	2,355	5,233	820	1,006	1,826	201	284	485	4	6	10	24	21	45
Ontario	5,097	5,032	10,129	3,516	2,631	6,147	1,354	1,936	3,290	176	443	619	7	11	18	44	11	55
Manitoba	1,170	911	2,081	833	378	1,211	272	406	678	44	112	156	2	6	8	19	9	28
Saskatchewan	1,383	732	2,115	954	269	1,223	349	411	760	61	49	110	1	1	2	18	2	20
Alberta	982	558	1,540	693	179	872	241	318	559	40	49	89	8	11	19	–	1	1
British Columbia—Colombie Britannique	1,645	793	2,438	1,160	243	1,403	362	451	813	55	79	134	18	8	26	50	12	62
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—																		
Charlottetown, Falconwood Hospital	130	131	261	99	86	185	25	31	56	5	13	18	1	1	2	–	–	–
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse.—																		
Dartmouth, Nova Scotia Hospital	247	196	443	173	86	259	66	76	142	7	29	36	1	5	6	–	–	–
Truro, Nova Scotia Training School	17	24	41	17	24	41	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Bridgetown, Annapolis County Hospital	26	22	48	21	15	36	3	7	10	2	–	2	–	–	–	–	–	–
Sydney River, Cape Breton County Hospital	102	104	206	67	66	133	20	22	42	14	14	28	1	2	3	–	–	–
Waterville, Kings County Hospital	35	43	78	23	22	45	11	14	25	1	7	8	–	–	–	–	–	–
Arcadia, Yarmouth County Asylum	2	7	9	2	5	7	–	1	1	–	1	1	–	–	–	–	–	–
Dayspring, Lunenburg County Asylum	17	20	37	15	10	25	2	5	7	–	5	5	–	–	–	–	–	–
Mabou, Inverness County Asylum	61	55	116	59	41	100	2	4	6	–	10	10	–	–	–	–	–	–
Marshalltown, Digby County Asylum	13	16	29	11	6	17	2	8	10	–	2	2	–	–	–	–	–	–
Middlefield, Queens County Asylum	4	7	11	2	6	8	2	1	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Pugwash, Cumberland County Asylum	46	60	106	36	35	71	8	22	30	2	3	5	–	–	–	–	–	–
Stellarton, Pictou County Asylum	59	57	116	50	36	86	4	15	19	5	5	10	–	1	1	–	–	–
Antigonish, Antigonish County Home	25	26	51	22	21	43	1	1	2	2	4	6	–	–	–	–	–	–
Meteghan Centre, Clare Municipal Home	8	11	19	3	6	9	5	3	8	–	2	2	–	–	–	–	–	–
Shelburne, Shelburne County Home	6	13	19	4	6	10	2	5	7	–	2	2	–	–	–	–	–	–
South Maitland, Hants County Municipal Home	20	31	51	15	17	32	5	14	19	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Truro, Colchester County Home	40	36	76	36	26	62	3	5	8	1	5	6	–	–	–	–	–	–
New Brunswick—Nouveau-Brunswick—																		
St. John, The Provincial Hospital	449	373	822	330	207	537	81	112	193	27	52	79	1	2	3	10	–	10
Quebec—																		
Baie St-Paul, Hôpital Ste-Anne	197	153	350	193	135	328	1	12	13	3	1	4	–	–	–	–	5	5
Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	338	–	338	214	–	214	95	–	95	28	–	28	–	–	–	1	–	1
Gamelin, Hôpital St-Jean-de-Dieu	1,691	1,562	3,253	1,157	941	2,098	424	469	893	96	137	233	–	–	–	14	15	29
Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	77	179	256	60	131	191	15	35	50	2	13	15	–	–	–	–	–	–
Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	1,043	946	1,989	809	589	1,398	195	315	510	37	41	78	–	–	–	2	1	3
Mastaï, Ecole La Jemmerais	75	45	120	75	45	120	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLE 71. Conjugal condition of patients 15 years of age and over, in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931—Conc.

TABLEAU 71. Condition conjugale des patients dans les institutions pour maladies mentales, âgés de 15 ans et plus, par sexe, province et institution, 1er juin 1931—fin

Province—Institution	Total			Single — Célibataires			Married — Mariés			Widowed — En veuvage			Divorced — Divorcés			Not given — Inconnu		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
Quebec—Conc.—fin.																		
Montréal, Retraite St-Benoit	78	–	78	71	–	71	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7	–	7
St-Ferdinand, Hôpital St-Julien	–	277	277	–	233	233	–	41	41	–	2	2	–	1	1	–	–	–
Verdun, Verdun Protestant Hospital	428	510	938	299	281	580	90	134	224	35	90	125	4	5	9	–	–	–
Ontario—																		
Brockville, Ontario Hospital	477	449	926	325	228	553	129	178	307	18	41	59	–	1	1	5	1	6
Cobourg, Ontario Hospital	–	423	423	–	246	246	–	145	145	–	27	27	–	3	3	–	2	2
Guelph, Ontario Hospital	107	–	107	75	–	75	20	–	20	12	–	12	–	–	–	–	–	–
Hamilton, Ontario Hospital	628	605	1,233	392	272	664	203	271	474	22	55	77	1	2	3	10	5	15
Kingston, Ontario Hospital	530	431	961	389	205	594	111	191	302	14	34	48	1	–	1	15	1	16
London, Ontario Hospital	650	693	1,343	450	352	802	166	268	434	29	70	99	–	3	3	5	–	5
Mimico, Ontario Hospital	442	383	825	318	149	467	101	203	304	22	31	53	1	–	1	–	–	–
Orillia, Ontario Hospital	242	341	583	240	330	570	2	8	10	–	3	3	–	–	–	–	–	–
Penetanguishene, Ontario Hospital	187	219	406	155	126	281	30	83	113	2	10	12	–	–	–	–	–	–
Toronto, Ontario Hospital	422	496	918	240	197	437	160	229	389	17	70	87	–	–	–	5	–	5
Toronto, Psychiatric Hospital	28	31	59	15	16	31	13	15	28	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Whitby, Ontario Hospital	761	780	1,541	485	399	884	243	293	536	26	84	110	4	2	6	3	2	5
Woodstock, Ontario Hospital	98	81	179	90	70	160	6	8	14	2	3	5	–	–	–	–	–	–
Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	7	14	21	2	7	9	5	6	11	–	1	1	–	–	–	–	–	–
Guelph, Homewood Sanitarium	55	86	141	23	34	57	28	38	66	4	14	18	–	–	–	–	–	–
London, Westminster Hospital	463	–	463	317	–	317	137	–	137	8	–	8	–	–	–	1	–	1
Manitoba—																		
Brandon, Hospital for Mental Diseases	654	504	1,158	473	187	660	134	229	363	28	75	103	–	4	4	19	9	28
Portage la Prairie, Home for Aged and Infirm	84	128	212	82	120	202	2	5	7	–	2	2	–	1	1	–	–	–
Selkirk, Hospital for Mental Diseases	410	263	673	266	67	333	126	160	286	16	35	51	2	1	3	–	–	–
Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	22	16	38	12	4	16	10	12	22	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Saskatchewan—																		
North Battleford, Battleford Mental Hospital	662	361	1,023	448	106	554	176	227	403	23	26	49	–	–	–	15	2	17
Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	721	371	1,092	506	163	669	173	184	357	38	23	61	1	1	2	3	–	3
Alberta—																		
Edmonton, Provincial Mental Institute	324	–	324	253	–	253	61	–	61	6	–	6	4	–	4	–	–	–
Ponoka, Provincial Mental Hospital	631	523	1,154	413	145	558	180	317	497	34	49	83	4	11	15	–	1	1
Red Deer, Provincial Training School	27	35	62	27	34	61	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–
British Columbia—Colombie Britannique																		
Essondale, Provincial Mental Hospitals	1,639	782	2,421	1,156	241	1,397	360	447	807	55	75	130	18	7	25	50	12	62
New Westminster, Hollywood Sanitarium	6	11	17	4	2	6	2	4	6	–	4	4	–	1	1	–	–	–

TABLE 72. Economic condition of patients in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931

TABLEAU 72. Condition économique des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1er juin 1931

Province—Institution	Total			Dependent — Indigent			Marginal — Moyens limités			Comfortable — A l'aise			Not given — Inconnue		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
CANADA	17,021	14,151	31,172	6,676	5,525	12,201	7,486	5,248	12,734	1,684	2,172	3,856	1,175	1,206	2,381
Prince Edward Island—Ile du Prince Edouard	134	131	265	117	111	228	–	3	3	17	17	34	–	–	–
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	788	813	1,601	596	642	1,238	130	81	211	12	22	34	50	68	118
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	457	380	837	240	159	399	209	204	413	8	16	24	–	1	1
Québec	4,524	4,170	8,694	2,062	1,721	3,783	1,267	1,143	2,410	119	204	323	1,076	1,102	2,178
Ontario	5,605	5,413	11,018	2,319	2,103	4,422	2,340	1,836	4,176	921	1,446	2,367	25	28	53
Manitoba	1,240	975	2,215	361	280	641	803	630	1,433	66	61	127	10	4	14
Saskatchewan	1,484	807	2,291	557	330	887	824	439	1,263	96	35	131	7	3	10
Alberta	1,055	611	1,666	204	139	343	432	129	561	414	343	757	5	–	5
British Columbia—Colombie Britannique	1,734	851	2,585	220	40	260	1,481	783	2,264	31	28	59	2	–	2
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—															
Charlottetown, Falconwood Hospital	134	131	265	117	111	228	–	3	3	17	17	34	–	–	–
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—															
Dartmouth, Nova Scotia Hospital	248	196	444	161	137	298	81	51	132	6	8	14	–	–	–
Truro, Nova Scotia Training School	50	68	118	–	–	–	–	–	–	–	–	–	50	68	118
Bridgetown, Annapolis County Hospital	28	23	51	28	23	51	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Sydney River, Cape Breton County Hospital	110	116	226	89	115	204	21	1	22	–	–	–	–	–	–
Waterville, Kings County Hospital	35	43	78	32	37	69	–	1	1	3	5	8	–	–	–
Arcadia, Yarmouth County Asylum	3	8	11	3	8	11	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Dayspring, Lunenburg County Asylum	18	20	38	14	11	25	3	4	7	1	5	6	–	–	–
Mabou, Inverness County Asylum	62	55	117	58	45	103	4	10	14	–	–	–	–	–	–
Marshalltown, Digby County Asylum	15	24	39	11	22	33	4	2	6	–	–	–	–	–	–
Middlefield, Queens County Asylum	6	9	15	6	9	15	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Pugwash, Cumberland County Asylum	46	65	111	43	61	104	1	–	1	2	4	6	–	–	–
Stellarton, Pictou County Asylum	63	64	127	56	62	118	7	2	9	–	–	–	–	–	–
Antigonish, Antigonish County Home	25	28	53	23	24	47	2	4	6	–	–	–	–	–	–
Meteghan Centre, Clare Municipal Home	10	13	23	8	11	19	2	2	4	–	–	–	–	–	–
Shelburne, Shelburne County Home	6	13	19	6	13	19	–	–	–	–	–	–	–	–	–
South Maitland, Hants County Municipal Home	22	32	54	17	28	45	5	4	9	–	–	–	–	–	–
Truro, Colchester County Home	41	36	77	41	36	77	–	–	–	–	–	–	–	–	–
New Brunswick—Nouveau-Brunswick—															
Saint John, The Provincial Hospital	457	380	837	240	159	399	209	204	413	8	16	24	–	1	1
Québec—															
Baie St-Paul, Hôpital Ste-Anne	417	303	720	416	303	719	–	–	–	1	–	1	–	–	–
Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	339	–	339	311	–	311	18	–	18	10	–	10	–	–	–
Gamelin, Hôpital St-Jean-de-Dieu	1,871	1,742	3,613	734	719	1,453	1,122	1,018	2,140	4	1	5	11	4	15
Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	82	181	263	1	5	6	5	7	12	76	169	245	–	–	–
Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	1,064	959	2,023	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1,064	959	2,023
Mastaï, Ecole La Jemmerais	242	144	386	242	144	386	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Montréal, Retraite St-Benoit	78	–	78	–	–	–	73	–	73	5	–	5	–	–	–
St-Ferdinand, Hôpital St-Julien	–	325	325	–	174	174	–	9	9	–	3	3	–	139	139
Verdun, Verdun Protestant Hospital	431	516	947	358	376	734	49	109	158	23	31	54	1	–	1

TABLE 72. Economic condition of patients in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931—Conc.

TABLEAU 72. Condition économique des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1er juin 1931—fin

Province—Institution	Total			Dependent — Indigent			Marginal — Moyens limités			Comfortable — A l'aise			Not given — Inconnue		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
Ontario—															
Brockville, Ontario Hospital	479	450	929	72	67	139	397	372	769	2	10	12	8	1	9
Cobourg, Ontario Hospital	–	423	423	–	323	323	–	94	94	–	6	6	–	–	–
Guelph, Ontario Hospital	107	–	107	24	–	24	82	–	82	1	–	1	–	–	–
Hamilton, Ontario Hospital	630	606	1,236	111	142	253	360	214	574	156	249	405	3	1	4
Kingston, Ontario Hospital	532	432	964	265	177	442	138	102	240	123	149	272	6	4	10
London, Ontario Hospital	651	694	1,345	196	207	403	392	395	787	62	90	152	1	2	3
Mimico, Ontario Hospital	443	383	826	351	200	551	43	71	114	49	112	161	–	–	–
Orillia, Ontario Hospital	725	696	1,421	520	538	1,058	180	141	321	22	15	37	3	2	5
Penetanguishene, Ontario Hospital	192	221	413	45	25	70	140	157	297	7	39	46	–	–	–
Toronto, Ontario Hospital	424	496	920	41	46	87	284	246	530	98	204	302	1	–	1
Toronto, Psychiatric Hospital	28	31	59	8	12	20	16	12	28	4	7	11	–	–	–
Whitby, Ontario Hospital	763	781	1,544	492	291	783	–	1	1	271	474	745	–	15	15
Woodstock, Ontario Hospital	106	100	206	62	71	133	33	24	57	11	5	16	–	–	–
Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	7	14	21	1	–	1	2	7	9	4	7	11	–	–	–
Guelph, Homewood Sanitarium	55	86	141	2	4	6	3	–	3	48	79	127	2	3	5
London, Westminster Hospital	463	–	463	129	–	129	270	–	270	63	–	63	1	–	1
Manitoba—															
Brandon, Hospital for Mental Diseases	659	507	1,166	10	21	31	629	476	1,105	10	6	16	10	4	14
Portage la Prairie, Home for Aged and Infirm	148	187	335	126	133	259	22	54	76	–	–	–	–	–	–
Selkirk, Hospital for Mental Diseases	411	264	675	217	120	337	142	91	233	52	53	105	–	–	–
Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	22	17	39	8	6	14	10	9	19	4	2	6	–	–	–
Saskatchewan—															
North Battleford, Battleford Mental Hospital	663	362	1,025	374	173	547	247	185	432	37	3	40	5	1	6
Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	821	445	1,266	183	157	340	577	254	831	59	32	91	2	2	4
Alberta—															
Edmonton, Provincial Mental Institute	325	–	325	88	–	88	211	–	211	21	–	21	5	–	5
Ponoka, Provincial Mental Hospital	633	526	1,159	85	107	192	177	90	267	371	329	700	–	–	–
Red Deer, Provincial Training School	97	85	182	31	32	63	44	39	83	22	14	36	–	–	–
British Columbia—Colombie Britannique—															
Essondale, Provincial Mental Hospitals	1,728	840	2,586	219	40	259	1,481	781	2,262	26	19	45	2	–	2
New Westminster, Hollywood Sanitarium	6	11	17	1	–	1	–	2	2	5	9	14	–	–	–

TABLE 73. Religion of patients in mental institutions, by sex and province, June 1, 1931

No.	Religion	CANADA			Prince Edward Island — Ile du Prince-Edouard			Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse			New Brunswick — Nouveau-Brunswick		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Total**	**17,021**	**14,151**	**31,172**	**134**	**131**	**265**	**788**	**813**	**1,601**	**457**	**380**	**837**
2	Adventist—Adventiste	7	19	26	–	–	–	–	1	1	–	3	3
3	Anglican—Anglicane	2,548	2,239	4,787	4	8	12	92	97	189	49	46	95
4	Baptist—Baptiste	556	608	1,164	7	16	23	107	125	232	67	75	142
5	Christian Science—Scientistes chrétiens	24	23	47	–	–	–	–	–	–	–	–	–
6	Congregationalist—Congrégationaliste	10	9	19	–	–	–	1	–	1	–	–	–
7	Doukhobor	5	4	9	–	–	–	–	–	–	–	–	–
8	Eastern Religions—Religions orientales	81	7	88	–	–	–	–	–	–	–	–	–
9	Greek Orthodox—Grecque orthodoxe	99	37	136	–	–	–	–	–	–	–	–	–
10	Jewish—Juive	228	192	420	–	–	–	5	–	5	1	1	2
11	Lutheran—Luthérienne	783	432	1,215	–	–	–	8	8	16	1	–	1
12	Mennonite	53	41	94	–	–	–	–	–	–	–	–	–
13	Methodist—Méthodiste	48	21	69	–	–	–	3	7	10	–	–	–
14	Mormon—Mormone	9	12	21	–	–	–	–	–	–	–	–	–
15	No religion—Sans religion	48	12	60	–	–	–	–	–	–	–	–	–
16	Presbyterian—Presbytérienne	1,728	1,412	3,140	39	34	73	138	130	268	17	2	19
17	Protestant N.O.S.[1] — Protestante N.A.S.	477	450	927	–	–	–	51	51	102	–	–	–
18	Roman Catholic[2]—Catholique romaine	7,503	5,948	13,451	67	58	125	294	285	579	192	123	315
19	Salvation Army—Armée du Salut	62	72	134	–	1	1	2	4	6	2	3	5
20	United Church—Église unie du Canada	1,835	2,104	3,939	13	11	24	78	94	172	57	55	112
21	Various sects—Diverses	196	152	348	2	3	5	2	4	6	2	–	2
22	Not given—Inconnue	721	357	1,078	2	–	2	7	7	14	69	72	141

(1) N.O.S. Not otherwise specified—N.A.S. Non autrement spécifié.

(2) Includes 518 Greek Catholics (357 males and 161 females)—Comprend 518 catholiques grecs (357 hommes et 161 femmes).

TABLEAU 73. Religion des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et provinces, 1er juin 1931

Quebec			Ontario			Manitoba			Saskatchewan			Alberta			British Columbia — Colombie Britannique			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
4,524	**4,170**	**8,694**	**5,605**	**5,413**	**11,018**	**1,240**	**975**	**2,215**	**1,484**	**807**	**2,291**	**1,055**	**611**	**1,666**	**1,734**	**851**	**2,585**	1
1	3	4	–	2	2	1	–	1	–	3	3	2	3	5	3	4	7	2
216	221	437	1,217	1,254	2,471	245	170	415	212	121	333	165	97	262	348	225	573	3
7	23	30	231	251	482	24	29	53	28	23	51	41	30	71	44	36	80	4
–	1	1	10	12	22	2	1	3	4	1	5	4	5	9	4	3	7	5
6	6	12	1	–	1	–	2	2	–	1	1	1	–	1	1	–	1	6
–	–	–	–	–	–	1	–	1	3	4	7	–	–	–	1	–	1	7
1	–	1	–	–	–	–	–	–	2	–	2	3	2	5	75	5	80	8
29	2	31	14	7	21	16	11	27	17	6	23	15	8	23	8	3	11	9
87	55	142	79	91	170	33	27	60	6	10	16	8	3	11	9	5	14	10
14	4	18	130	109	239	83	106	189	210	85	295	165	79	244	172	41	213	11
–	–	–	12	17	29	23	4	27	13	15	28	3	1	4	2	4	6	12
1	1	2	9	10	19	–	–	–	4	3	7	22	–	22	9	–	9	13
–	–	–	4	6	10	–	1	1	–	2	2	5	3	8	–	–	–	14
–	–	–	17	3	20	5	7	12	2	1	3	–	–	–	24	1	25	15
76	93	169	738	684	1,422	174	132	306	230	150	380	137	85	222	179	102	281	16
22	33	55	147	150	297	20	15	35	67	27	94	27	32	59	143	142	285	17
3,959	3,602	7,561	1,535	1,122	2,657	398	268	666	378	197	575	316	170	486	364	123	487	18
1	1	2	34	41	75	8	10	18	10	7	17	1	3	4	4	2	6	19
63	87	150	1,132	1,430	2,562	150	146	296	144	115	259	100	76	176	98	90	188	20
4	8	12	93	90	183	11	14	25	19	8	27	23	12	35	40	13	53	21
37	30	67	202	134	336	46	32	78	135	28	163	17	2	19	206	52	258	22

TABLE 74. Length of stay of patients in mental institutions, by sex, province and institution, June 1, 1931

No.	Province—Institution	Total			Less than 6 months — Moins de 6 mois			6–18 months — 6–18 mois		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**CANADA**	17,021	14,151	31,172	1,373	1,183	2,556	2,305	1,710	4,015
2	**Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard**	134	131	265	7	10	17	16	7	23
3	**Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse**	788	813	1,601	64	132	196	180	82	262
4	**New Brunswick—Nouveau-Brunswick**	457	380	837	31	24	55	59	50	109
5	**Québec**	4,524	4,170	8,694	400	312	712	662	624	1,286
6	**Ontario**	5,605	5,413	11,018	438	428	866	727	554	1,281
7	**Manitoba**	1,240	975	2,215	91	70	161	124	100	224
8	**Saskatchewan**	1,484	807	2,291	118	74	192	203	113	316
9	**Alberta**	1,055	611	1,666	100	53	153	120	86	206
10	**British Columbia—Colombie-Britannique**	1,734	851	2,585	124	80	204	214	94	308
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—									
11	Charlottetown, Falconwood Hospital	134	131	265	7	10	17	16	7	23
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—									
12	Dartmouth, Nova Scotia Hospital	248	196	444	32	36	68	68	37	105
13	Truro, Nova Scotia Training School	50	68	118	4	68	72	46	–	46
14	Bridgetown, Annapolis County Hospital	28	23	51	4	2	6	3	1	4
15	Sydney River, Cape Breton County Hospital	110	116	226	5	5	10	21	13	34
16	Waterville, Kings County Hospital	35	43	78	–	–	–	–	–	–
17	Arcadia, Yarmouth County Asylum	3	8	11	–	1	1	–	–	–
18	Dayspring, Lunenburg County Asylum	18	20	38	1	1	2	2	2	4
19	Mabou, Inverness County Asylum	62	55	117	4	4	8	11	3	14
20	Marshalltown, Digby County Asylum	15	24	39	–	–	–	1	2	3
21	Middlefield, Queens County Asylum	6	9	15	–	–	–	–	–	–
22	Pugwash, Cumberland County Asylum	46	65	111	3	1	4	8	6	14
23	Stellarton, Pictou County Asylum	63	64	127	4	2	6	6	3	9
24	Antigonish, Antigonish County Home	25	28	53	2	5	7	2	2	4
25	Meteghan Centre, Clare Municipal Home	10	13	23	–	–	–	3	4	7
26	Shelburne, Shelburne County Home	6	13	19	–	–	–	–	–	–
27	South Maitland, Hants County Municipal Home	22	32	54	3	2	5	4	5	9
28	Truro, Colchester County Home	41	36	77	2	5	7	5	4	9
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick—									
29	Saint John, The Provincial Hospital	457	380	837	31	24	55	59	50	109
	Québec—									
30	Baie St-Paul, Hôpital Ste-Anne	417	303	720	25	12	37	51	49	100
31	Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	339	–	339	46	–	46	79	–	79
32	Gamelin, Hôpital St-Jean-de-Dieu	1,871	1,742	3,613	134	122	256	199	251	450
33	Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	82	181	263	10	30	40	17	22	39
34	Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	1,064	959	2,023	94	84	178	166	172	338
35	Mastaï, Ecole La Jemmerais	242	144	386	32	16	48	93	57	150
36	Montréal, Ecole St-Benoit	78	–	78	17	–	17	13	–	13
37	St-Ferdinand, Hôpital St-Julien	–	325	325	–	–	–	–	9	9
38	Verdun, Verdun Protestant Hospital	431	516	947	42	48	90	44	64	108
	Ontario—									
39	Brockville, Ontario Hospital	479	450	929	29	45	74	56	53	109
40	Cobourg, Ontario Hospital	–	423	423	–	10	10	–	25	25
41	Guelph, Ontario Hospital	107	–	107	2	–	2	15	–	15
42	Hamilton, Ontario Hospital	630	606	1,236	51	50	101	80	63	143
43	Kingston, Ontario Hospital	532	432	964	20	25	45	43	32	75
44	London, Ontario Hospital	651	694	1,345	59	71	130	90	62	152
45	Mimico, Ontario Hospital	443	383	826	56	36	92	128	58	186
46	Orillia, Ontario Hospital	725	696	1,421	25	11	36	62	51	113
47	Penetanguishene, Ontario Hospital	192	221	413	2	7	9	7	8	15
48	Toronto, Ontario Hospital	424	496	920	43	42	85	78	84	162
49	Toronto, Psychiatric Hospital	28	31	59	27	31	58	1	–	1
50	Whitby, Ontario Hospital	763	781	1,544	65	62	127	92	94	186
51	Woodstock, Ontario Hospital	106	100	206	12	5	17	21	11	32
52	Allandale, Simcoe Hall Sanitarium	7	14	21	6	6	12	1	4	5
53	Guelph, Homewood Sanitarium	55	86	141	26	27	53	9	9	18
54	London, Westminster Hospital	463	–	463	15	–	15	44	–	44
	Manitoba—									
55	Brandon, Hospital for Mental Diseases	659	507	1,166	30	16	46	47	42	89
56	Portage la Prairie, Home for Aged and Infirm	148	187	335	8	12	20	22	16	38
57	Selkirk, Hospital for Mental Diseases	411	264	675	32	25	57	54	42	96
58	Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	22	17	39	21	17	38	1	–	1
	Saskatchewan—									
59	North Battleford, Battleford Mental Hospital	663	362	1,025	61	31	92	91	48	139
60	Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	821	445	1,266	57	43	100	112	65	177
	Alberta—									
61	Edmonton, Provincial Mental Institute	325	–	325	9	–	9	4	–	4
62	Ponoka, Provincial Mental Hospital	633	526	1,159	87	51	138	104	68	172
63	Red Deer, Provincial Training School	97	85	182	4	2	6	12	18	30
	British Columbia—Colombie Britannique—									
64	Essondale, Provincial Mental Hospitals	1,728	840	2,568	119	76	195	214	92	306
65	New Westminster, Hollywood Sanitarium	6	11	17	5	4	9	–	2	2

TABLEAU 74. Séjour à l'hôpital des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe, province et institution, 1er juin 1931

18 months to 5 years — 18 mois à 5 ans			5-10 years—ans			10-15 years—ans			15-20 years—ans			20 years and over — 20 ans et plus			Not given — Inconnu			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
4,714	3,797	8,511	3,423	2,899	6,322	2,286	1,872	4,158	1,250	1,053	2,303	1,626	1,572	3,198	44	65	109	1
30	22	52	19	24	43	6	17	23	19	16	35	37	35	72	–	–	–	2
206	186	392	132	158	290	77	89	166	33	50	83	55	58	113	41	58	99	3
113	95	208	91	75	166	58	50	108	37	31	68	68	55	123	–	–	–	4
1,592	1,223	2,815	727	758	1,485	362	415	777	296	336	632	484	500	984	1	2	3	5
1,375	1,322	2,697	1,221	1,128	2,349	861	827	1,688	317	387	704	664	762	1,426	2	5	7	6
267	240	507	270	239	509	261	186	447	125	70	195	102	70	172	–	–	–	7
403	261	664	387	205	592	208	92	300	134	46	180	31	16	47	–	–	–	8
295	168	463	223	141	364	190	89	279	102	54	156	25	20	45	–	–	–	9
433	280	713	353	171	524	263	107	370	187	63	250	160	56	216	–	–	–	10
30	22	52	19	24	43	6	17	23	19	16	35	37	35	72	–	–	–	11
69	58	127	34	28	62	30	21	51	7	10	17	8	6	14	–	–	–	12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13
6	5	11	6	5	11	2	2	4	3	2	5	4	6	10	–	–	–	14
34	24	58	25	42	67	11	14	25	5	11	16	9	7	16	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	35	43	78	16
2	5	7	1	2	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
6	3	9	6	3	9	3	8	11	–	1	1	–	2	2	–	–	–	18
20	19	39	13	16	29	3	6	9	5	3	8	6	4	10	–	–	–	19
5	8	13	3	3	6	1	4	5	2	6	8	3	1	4	–	–	–	20
4	2	6	–	4	4	–	–	–	–	1	1	2	2	4	–	–	–	21
19	13	32	10	24	34	3	7	10	1	6	7	2	8	10	–	–	–	22
10	22	32	18	12	30	11	11	22	2	3	5	12	11	23	–	–	–	23
6	12	18	6	3	9	3	2	5	3	3	6	3	1	4	–	–	–	24
–	1	1	3	1	4	3	2	5	1	2	3	–	3	3	–	–	–	25
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6	13	19	26
7	8	15	3	9	12	2	5	7	2	1	3	1	–	1	–	2	2	27
18	6	24	4	6	10	5	7	12	2	1	3	5	7	12	–	–	–	28
113	95	208	91	75	166	58	50	108	37	31	68	68	55	123	–	–	–	29
224	128	352	46	61	107	38	25	63	18	13	31	15	15	30	–	–	–	30
213	–	213	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	31
560	513	1,073	380	349	729	167	157	324	168	151	319	262	197	459	1	2	3	32
24	54	78	10	33	43	5	16	21	4	10	14	12	16	28	–	–	–	33
315	290	605	205	175	380	105	90	195	63	67	130	116	81	197	–	–	–	34
117	71	188	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	35
17	–	17	11	–	11	7	–	7	6	–	6	7	–	7	–	–	–	36
–	40	40	–	52	52	–	69	69	–	50	50	–	105	105	–	–	–	37
122	127	249	74	88	162	40	58	98	37	45	82	72	86	158	–	–	–	38
139	115	254	89	83	172	43	64	107	37	40	77	84	49	133	2	1	3	39
–	39	39	–	82	82	–	68	68	–	61	61	–	138	138	–	–	–	40
25	–	25	64	–	64	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	41
163	157	320	130	130	260	61	83	144	55	42	97	90	81	171	–	–	–	42
127	100	227	108	85	193	78	68	146	62	45	107	94	77	171	–	–	–	43
138	173	311	122	153	275	63	72	135	54	60	114	125	101	226	–	2	2	44
85	101	186	70	61	131	37	43	80	22	33	55	45	51	96	–	–	–	45
216	180	396	162	165	327	100	111	211	41	49	90	119	129	248	–	–	–	46
22	17	39	28	45	73	31	32	63	29	24	53	73	88	161	–	–	–	47
149	156	305	94	123	217	21	34	55	12	20	32	27	37	64	–	–	–	48
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	49
172	223	395	194	168	362	240	233	473	–	–	–	–	–	–	–	1	1	50
26	30	56	19	26	45	20	12	32	2	10	12	6	6	12	–	–	–	51
–	4	4	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	52
12	27	39	1	7	8	4	7	11	2	3	5	1	5	6	–	1	1	53
101	–	101	140	–	140	163	–	163	–	–	–	–	–	–	–	–	–	54
148	126	274	130	115	245	153	116	269	100	48	148	51	44	95	–	–	–	55
40	63	103	43	46	89	14	20	34	6	10	16	15	20	35	–	–	–	56
79	51	130	97	78	175	94	50	144	19	12	31	36	6	42	–	–	–	57
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	58
183	105	288	157	80	237	103	63	166	67	35	102	1	–	1	–	–	–	59
220	156	376	230	125	355	105	29	134	67	11	78	30	16	46	–	–	–	60
63	–	63	82	–	82	111	–	111	56	–	56	–	–	–	–	–	–	61
198	147	345	104	108	212	69	78	147	46	54	100	25	20	45	–	–	–	62
34	21	55	37	33	70	10	11	21	–	–	–	–	–	–	–	–	–	63
432	277	709	353	169	522	263	107	370	187	63	250	160	56	216	–	–	–	64
1	3	4	–	2	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	65

TABLE 75. Ages of patients in mental institutions, by sex and province, June 1st, 1931

No.	Age group—Groupe d'âge	Canada			Prince Edward Island — Ile du Prince-Edouard			Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse			New Brunswick — Nouveau-Brunswick		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Total**	**17,021**	**14,151**	**31,172**	**134**	**131**	**265**	**788**	**813**	**1,601**	**457**	**380**	**837**
2	0- 4 years—ans	24	12	36	–	–	–	3	–	3	–	–	–
3	5- 9 " "	227	156	383	1	–	1	4	18	22	1	–	1
4	10-14 " "	499	402	901	4	–	4	31	36	67	4	4	8
5	15-19 " "	726	628	1,354	–	3	3	48	54	102	9	6	15
6	20-24 " "	941	728	1,669	–	2	2	43	40	83	27	15	42
7	25-29 " "	1,216	880	2,096	3	4	7	63	58	121	42	30	72
8	30-34 " "	1,573	1,211	2,784	10	8	18	71	54	125	50	30	80
9	35-39 " "	1,808	1,380	3,188	17	7	24	69	61	130	34	39	73
10	40-44 " "	1,914	1,560	3,474	17	17	34	73	65	138	40	36	76
11	45-49 " "	2,010	1,524	3,534	14	11	25	66	66	132	55	39	94
12	50-54 " "	1,715	1,503	3,218	14	10	24	79	101	180	50	46	96
13	55-59 " "	1,392	1,205	2,597	14	14	28	53	71	124	35	41	76
14	60-64 " "	1,092	985	2,077	13	19	32	55	57	112	42	22	64
15	65-69 " "	779	713	1,492	13	14	27	35	36	71	33	18	51
16	70-74 " "	489	546	1,035	6	15	21	29	25	54	14	19	33
17	75-79 " "	332	350	682	4	3	7	32	32	64	13	16	29
18	80-84 " "	124	214	338	3	3	6	25	24	49	4	13	17
19	85-89 " "	52	63	115	–	–	–	6	8	14	2	14	16
20	90-94 " "	6	19	25	–	–	–	–	3	3	2	2	4
21	95 years and over—ans et plus	5	7	12	–	–	–	2	1	3	–	–	–
22	Not given—Inconnu	97	65	162	1	1	2	1	3	4	–	–	–

TABLEAU 75. Age des patients dans les institutions pour maladies mentales, par sexe et province, 1er juin 1931

Quebec			Ontario			Manitoba			Saskatchewan			Alberta			British Columbia — Colombie Britannique			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
4,524	**4,170**	**8,694**	**5,605**	**5,413**	**11,018**	**1,240**	**975**	**2,215**	**1,484**	**807**	**2,291**	**1,055**	**611**	**1,666**	**1,734**	**851**	**2,585**	1
13	6	19	–	–	–	–	–	–	5	2	7	–	2	2	3	2	5	2
123	87	210	51	24	75	4	8	12	15	10	25	4	2	6	24	7	31	3
220	172	392	140	91	231	18	21	39	32	34	66	33	23	56	17	21	38	4
243	223	466	230	195	425	47	37	84	61	47	108	43	28	71	45	35	80	5
316	238	554	284	239	523	70	54	124	88	49	137	49	40	89	64	51	115	6
392	258	650	358	310	668	82	59	141	109	77	186	66	41	107	101	43	144	7
488	388	876	523	448	971	102	92	194	114	80	194	99	59	158	116	52	168	8
428	429	857	678	500	1,178	122	97	219	175	96	271	131	72	203	154	79	233	9
413	441	854	641	598	1,239	147	130	277	199	95	294	158	84	242	226	94	320	10
421	427	848	669	583	1,252	181	104	285	207	92	299	158	90	248	239	112	351	11
362	367	729	589	607	1,196	147	117	264	154	78	232	116	65	181	204	112	316	12
326	328	654	470	514	984	109	78	187	127	42	169	76	35	111	182	82	264	13
259	261	520	373	438	811	79	67	146	78	34	112	48	31	79	145	56	201	14
197	175	372	257	331	588	57	39	96	43	28	71	36	23	59	108	49	157	15
139	157	296	168	233	401	31	33	64	30	23	53	19	9	28	53	32	85	16
96	100	196	92	156	248	21	19	40	28	12	40	14	3	17	32	9	41	17
32	66	98	25	74	99	13	16	29	8	6	14	4	2	6	10	10	20	18
17	16	33	13	29	42	6	2	8	2	–	2	1	2	3	5	2	7	19
1	7	8	1	4	5	1	1	2	1	–	1	–	–	–	–	2	2	20
2	4	6	1	1	2	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
36	20	56	42	38	80	3	–	3	8	2	10	–	–	–	6	1	7	22

TABLE 76. Patients in mental institutions with family history of mental diseases, by sex, province and institution, June 1, 1931

No.	Province—Institution	Insanity — Aliénation mentale											
		Total			Paternal branch — Branche paternelle			Maternal branch — Branche maternelle			Both — Père et mère		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**CANADA**	2,698	2,880	5,578	1,001	973	1,974	849	1,032	1,881	224	233	457
2	**Prince Edward Island, Ile du Prince-Edouard**	79	77	156	46	38	84	24	32	56	8	7	15
3	**Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse**	57	78	135	27	26	53	12	13	25	8	8	16
4	**New Brunswick—Nouveau-Brunswick**	271	243	514	126	104	230	102	105	207	2	3	5
5	**Québec**	864	869	1,733	337	348	685	211	242	453	91	89	180
6	**Ontario**	841	1,022	1,863	265	306	571	300	419	719	55	59	114
7	**Manitoba**	116	157	273	26	43	69	46	49	95	5	12	17
8	**Saskatchewan**	81	60	141	30	18	48	27	20	47	3	–	3
9	**Alberta**	224	226	450	68	46	114	65	72	137	35	49	84
10	**British Columbia—Colombie Britannique**	165	148	313	76	44	120	62	80	142	17	6	23
	Prince Edward Island–Ile du Prince Edouard–												
11	Charlottetown, Falconwood Hospital	79	77	156	46	38	84	24	32	56	8	7	15
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—												
12	Dartmouth, Nova Scotia Hospital	35	31	66	17	12	29	9	8	17	7	7	14
13	Truro, Nova Scotia Training School	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14	Bridgetown, Annapolis County Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
15	Sydney River, Cape Breton County Hospital	–	1	1	–	1	1	–	–	–	–	–	–
16	Waterville, Kings County Hospital	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
17	Arcadia, Yarmouth County Asulym	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
18	Dayspring, Lunenburg County Hospital	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–
19	Mabou, Inverness County Asylum	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
20	Marshalltown, Digby County Asylum	1	3	4	–	3	3	–	–	–	–	–	–
21	Middlefield, Queens County Asylum	1	–	1	1	–	1	–	–	–	–	–	–
22	Pugwash, Cumberland County Asylum	2	16	18	–	2	2	–	1	1	–	–	–
23	Stellarton, Pictou County Asylum	8	8	16	4	3	7	2	1	3	1	1	2
24	Antigonish, Antigonish County Home	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
25	Meteghan Centre, Clare Municipal Home	1	7	8	1	–	1	–	–	–	–	–	–
26	Shelburne, Shelburne County Home	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
27	South Maitland, Hants County Municipal Home		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
28	Truro, Colcheter County Home	8	12	20	4	5	9	1	3	4	–	–	–
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick—												
29	Saint John, The Provincial Hospital	271	243	514	126	104	230	102	105	207	2	3	5
	Québec—												
30	Baie St-Paul, Hôpital Ste-Anne	34	30	64	2	3	5	–	1	1	–	1	1
31	Bordeaux, Hôpital de Bordeaux	104	–	104	48	–	48	40	–	40	7	–	7
32	Gamelin, Hôpital St-Jean-de-Dieu	362	358	720	147	129	276	75	91	166	40	36	76
33	Gamelin, Résidence Ste-Thérèse	19	28	47	12	16	28	6	10	16	1	2	3
34	Mastaï, Hôpital St-Michel-Archange	192	152	344	58	44	102	47	44	91	17	10	27
35	Mastaï, Ecole La Jemmerais	38	35	73	16	7	23	11	17	28	6	4	10
36	Montréal, Retraite St-Benoît	17	–	17	5	–	5	4	–	4	–	–	–
37	St-Ferdinand, Hôpital St-Julien	–	145	145	–	116	116	–	33	33	–	1	1
38	Verdun, Verdun Protestant Hospital	98	121	219	49	39	88	28	46	74	20	35	55
	Ontario—												
39	Brockville, Ontario Hospital	63	80	143	21	16	37	22	50	72	17	7	24
40	Cobourg, Ontario Hospital	–	98	98	–	33	33	–	42	42	–	4	4
41	Guelph, Ontario Hospital	14	–	14	2	–	2	–	–	–	–	–	–
42	Hamilton, Ontario Hospital	64	88	152	32	36	68	31	47	78	1	5	6
43	Kingston, Ontario Hospital	100	125	225	37	52	89	54	60	114	2	4	6
44	London, Ontario Hospital	131	135	266	60	61	121	55	56	111	8	13	21
45	Mimico, Ontario Hospital	35	58	93	10	22	32	15	28	43	4	4	8
46	Orillia, Ontario Hospital	205	214	419	13	17	30	22	14	36	3	5	8
47	Penetanguishene, Ontario Hospital	8	18	26	1	3	4	2	8	10	1	2	3
48	Toronto, Ontario Hospital	37	62	99	12	25	37	13	27	40	8	6	14
49	Toronto, Psychiatric Hospital	6	6	12	1	2	3	3	2	5	1	1	2
50	Whitby, Ontario Hospital	98	98	196	41	27	68	48	65	113	6	5	11
51	Woodstock, Ontario Hospital	13	15	28	5	3	8	2	6	8	–	1	1
52	Allandale, Simcoe Hall Saitarium	1	3	4	–	1	1	1	2	3	–	–	–
53	Guelph, Homewood Sanitarium	11	22	33	7	8	15	4	12	16	–	2	2
54	London, Westminster Hospital	55	–	55	23	–	23	28	–	28	4	–	4
	Manitoba—												
55	Brandon, Hospital for Mental Diseases	47	71	118	10	28	38	30	29	59	3	8	11
56	Portage la Prairie, Home for Aged and Infirm	35	46	81	–	–	–	–	–	–	–	–	–
57	Selkirk, Hospital for Mental Diseases	29	32	61	15	11	26	13	18	31	1	3	4
58	Winnipeg, Manitoba Psychopathic Hospital	5	8	13	1	4	5	3	2	5	1	1	2
	Saskatchewan—												
59	North Battleford, Battleford Mental Hospital	21	10	31	7	3	10	12	4	16	–	–	–
60	Weyburn, Saskatchewan Provincial Hospital	60	50	110	23	15	38	15	16	31	3	–	3
	Alberta—												
61	Edmonton, Provincial Mental Institute	16	–	16	8	–	8	7	–	7	1	–	1
62	Ponoka, Provincial Mental Hospital	152	166	318	58	43	101	54	67	121	32	49	81
63	Red Deer, Provincial Training School	56	60	116	2	3	5	4	5	9	2	–	2
	British Columbia—Colombie Britannique—												
64	Essondale, Provincial Mental Hospitals	163	148	311	76	44	120	61	80	141	16	6	22
65	New Westminster, Hollywood Sanitarium	2	–	2	–	–	–	1	–	1	1	–	1

5,578 or 17·9% of the inmates of mental institutions show family history of mental diseases.

TABLEAU 76. Patients des institutions mentales dont l'histoire de famille prouve l'insanité, pa sexe, province et institution, 1er juin 1931

Feeble-mindedness — Faiblesse d'esprit									Father insane mother feeble-minded — Père aliéné mère faible-d'esprit			Mother insane father feeble-minded — Mère aliénée, père faible-d'esprit			No.
Paternal branch — Branche paternelle			Maternal branch — Branche maternelle			Both — Père et mère									
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
212	181	393	263	289	552	139	154	293	5	9	14	5	9	14	1
–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
3	9	12	5	17	22	2	5	7	–	–	–	–	–	–	3
23	21	44	18	7	25	–	3	3	–	–	–	–	–	–	4
93	80	173	98	83	181	34	23	57	–	1	1	–	3	3	5
49	30	79	86	101	187	81	100	181	3	6	9	2	1	3	6
15	16	31	16	27	43	8	10	18	–	–	–	–	–	–	7
8	5	13	10	14	24	2	3	5	1	–	1	–	–	–	8
17	14	31	24	29	53	11	9	20	1	2	3	3	5	8	9
4	6	10	5	11	16	1	1	2	–	–	–	–	–	–	10
–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
1	4	5	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19
–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
–	5	5	1	7	8	1	1	2	–	–	–	–	–	–	22
–	–	–	1	1	2	–	2	2	–	–	–	–	–	–	23
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	24
–	–	–	–	6	6	–	1	1	–	–	–	–	–	–	25
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
1	–	1	2	3	5	–	1	1	–	–	–	–	–	–	28
23	21	44	18	7	25	–	3	3	–	–	–	–	–	–	29
17	12	29	7	7	14	8	6	14	–	–	–	–	–	–	30
1	–	1	3	–	3	5	–	5	–	–	–	–	–	–	31
45	43	88	44	46	90	11	13	24	–	–	–	–	–	–	32
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	33
27	23	50	34	27	61	9	4	13	–	–	–	–	–	–	34
2	2	4	2	2	4	1	–	1	–	–	–	–	3	3	35
1	–	1	7	–	7	–	–	–	–	–	–	–	–	–	36
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	37
–	–	–	1	1	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	38
–	4	4	1	2	3	2	1	3	–	–	–	–	–	–	39
–	3	3	–	14	14	–	2	2	–	–	–	–	–	–	40
5	–	5	2	–	2	5	–	5	–	–	–	–	–	–	41
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	42
5	5	10	2	2	4	–	1	1	–	1	1	–	–	–	43
4	1	5	3	4	7	–	–	–	1	–	1	–	–	–	44
3	1	4	2	3	5	1	–	1	–	–	–	–	–	–	45
20	13	33	70	65	135	73	94	167	2	5	7	2	1	3	46
4	–	4	–	4	4	–	1	1	–	–	–	–	–	–	47
2	–	2	2	4	6	–	–	–	–	–	–	–	–	–	48
1	–	1	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	49
2	–	2	1	1	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	50
3	3	6	3	1	4	–	1	1	–	–	–	–	–	–	51
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	52
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	53
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	54
1	5	6	3	1	4	–	–	–	–	–	–	–	–	–	55
14	11	25	13	25	38	8	10	18	–	–	–	–	–	–	56
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	57
–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	58
2	–	2	–	2	2	–	1	1	–	–	–	–	–	–	59
6	5	11	10	12	22	2	2	4	1	–	1	–	–	–	60
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	61
–	1	1	6	6	12	1	–	1	1	–	1	–	–	–	62
17	13	30	18	23	41	10	9	19	–	2	2	3	5	8	63
4	6	10	5	11	16	1	1	2	–	–	–	–	–	–	64
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	65

L'histoire de famille de 5,578 personnes ou 17·9 p.c. des internés des institutions pour maladies mentales prouve qu'il y avait insanité dans la famille.

PART III

CHARITABLE AND BENEVOLENT INSTITUTIONS

PARTIE III

INSTITUTIONS DE CHARITÉ ET DE BIENFAISANCE

PART III—CHARITABLE AND BENEVOLENT INSTITUTIONS

ADMINISTRATION AND CONTROL OF CHARITABLE AND BENEVOLENT INSTITUTIONS IN CANADA

From the earliest days in Canada the principle became generally recognized that the indigent, aged and infirm, homeless orphans, dependent, neglected and delinquent children, the dependent deaf and blind became wards of the State, and, as such, received institutional care.

In the period 1840-1867, public welfare institutions, of which the central government assumed control were penitentiaries, mental asylums and reformatory prisons. Hospitals and homes of industry were incorporated during this period, and private philanthropy generally was encouraged by grants of public money to institutions founded and administered by charitable organizations. The Inspection Act 1857 provided for the government inspection of public asylums, common gaols and other such institutions. Provision for the inspection of all institutions built by the government whether for the insane, mental defectives, deaf, dumb or blind was made by this Act, and an annual report to the governor on the condition and management of all such institutions was required from the inspectors. During this period many pauper immigrants arrived in Canada, thereby greatly increasing the public welfare problems of the country. At this period Canada had no poor laws to administer, hence the problem of separating fields of federal from provincial jurisdiction did not occur, and the chief question was how far the central government was prepared to interest itself in public welfare problems. Crime, lunacy, and immigration were taken care of by the government, but other fields of public welfare were left, as a rule, to local or private enterprise, and if subsidized by public grants, government inspection followed. On this basis, the young province proceeded to treat the problems of poverty, dependency and delinquency according to the standards of the time, and to make provision, more or less adequately, for the protection of the poor.

Special problems which developed from immigration, were met by the government and the policy adopted took the form of defraying the cost necessary to enable the indigent immigrants to proceed to their place of destination and of supporting them until they could secure employment. For the treatment of poverty in the general population, large numbers of charitable organizations were incorporated by statute during this period. These organizations were frequently under religious auspices and in other instances by private corporations interested in persons of their own country of origin.

The acts of incorporation generally indicate the nature of the work undertaken, that is, to afford relief and support to destitute widows and orphans, to the aged and infirm who are destitute of other means of support, for the care of infirm and sick persons, etc. Certain of these societies dispensed outdoor relief, but this was essentially an age of institutions and many homes, refuges and orphanages were established with the idea of combining relief with moral and religious instruction. The granting of corporate powers gave these organizations the power to hold property, to make regulations for the management of their own organizations and generally to carry on their own affairs so long as these were not contrary to the laws of the province.

The twentieth century conception of the principles of child welfare has been made possible largely by the development in the nineteenth century, of child-labour regulations, compulsory education and organization for the prevention of cruelty to children. In the provinces of Canada before Confederation, these problems had not yet been faced, and the community's interest in child welfare problems found expression in the incorporation of numerous institutions for the relief and support of friendless orphans. These orphanages were supported by private philanthropy and administered by Boards of Trustees. If grants of public moneys were received, the management was subject, after 1857, to government inspection.

No chapter in the later history of Canada shows more progress than that which relates to the field of child welfare. Every province in Canada to-day has well-organized public welfare departments under the control of one or another of the various provincial departments. The Dominion Council of Health co-operates in this work with the provincial authorities, but since the Dominion Government has neither advisory nor supervisory powers in relation to public welfare reform in the provinces, except in criminal matters, national leadership in this field must remain with the provinces and their municipalities to provide the necessary machinery to deal efficiently with the social needs of their own population and to co-operate with each other and the Dominion Government when such co-operation is necessary.

An analysis of charitable and benevolent institutions revealed the following distinct types or classes: (1) homes for adults; (2) homes for adults and children; (3) orphanages; (4) child-placing agencies and children's aid societies; (5) juvenile immigration societies; (6) institutions for the deaf, dumb and blind and (7) day nurseries. Day nurseries have been included in this survey as they render a service allied to institutional care and without this service other provision would have to be made for the many children cared for in these day nurseries or creches. Traditionally, the main theatre of child welfare is occupied by the institutions. Some of these institutions are child-placing agencies while others are not.

GENERAL SURVEY OF THE CENSUS OF CHARITABLE AND BENEVOLENT INSTITUTIONS IN CANADA

Method and Scope of Survey.—As the majority of charitable and benevolent institutions care for several classes, certain difficulties were encountered in this investigation. Many institutions had housed under the same roof, the aged, indigent and harmless insane and dependent and neglected children. Moreover, many of these institutions, not being called upon to publish annual reports, had very imperfect records regarding the history and characteristics of the inmates. It was, therefore, decided, in order to avoid a multiplicity of schedules, to make them of general application, and, in those cases where questions were not applicable, the column was to be left blank. Five schedules were used to collect information covering number, sex and characteristics of inmates cared for, movement of population and finances.

As in the case of other institutions, enumeration of inmates was made by a responsible official of each institution. Figures for movement of population were asked for the year preceding the date of the census as also a report on receipts and expenditures, and those concerning the number of inmates present in the institution by age, sex, economic condition, mental status and similar information concerning inmates were collected as at June 1, 1931.

Plan of Presentation.—The movement of population and financial reports for each class of institution and for Canada as a whole is first given for the year 1930. This is followed by the number of institutions and the number of inmates in care on June 1, 1931 by type of institution and by province, after which detailed tables give the distribution and status of all inmates in the various institutions. A list is given of all charitable and benevolent institutions as at June 1, 1931.

Special Notes on Charitable and Benevolent Institutions:

Orphanages.—Indian orphan children, who are wards of the Dominion Government and are cared for in schools on Indian Reserves, are not included in this survey. All orphanages, with the exception of one in Halifax, Nova Scotia, which is for coloured children only, accept children without distinction of colour.

Children's Aid Societies.—In this group, noteworthy contributions have been made in social and child welfare work. The children's aid societies operate in the nine provinces of Canada with special legal recognition under provincial supervision, although organized and administered by private agencies. Children in need of social care, generally described as neglected, dependent, pre-delinquent and delinquent are cared for through these agencies. These societies may remove any child without warrant from any situation exposing him to danger or neglect. Such children may be in care of the society in their own homes, the homes of relatives, the shelter, private boarding homes, free foster homes, wage homes, other institutions and homes for adoption. The largest and oldest children's aid society in Canada is located in Toronto.

Juvenile Immigration Societies.—Juvenile immigration societies operate their own homes and system of child-placing. The children on arrival in Canada are received into the homes or shelters of the various societies until placed out in service. Four of the societies in operation on June 1, 1931 were under the auspices of the Salvation Army, six under the Church of England in Canada and one under the Catholic Immigration Society. Besides these, there were the Barnardo and Fegan homes, founded in England in 1868 and 1870 respectively as distribution agencies for British boys and girls for placement on Canadian farms.

Institutions for the Deaf, Dumb and Blind.—The care and education of the deaf, dumb and blind are undertaken in schools in the more densely populated areas of Canada. Special educational courses suitable for the inmates cared for, whose ages run from two to twenty years, are provided in these institutions. Besides the general education provided, instruction is also given in industrial and professional subjects, such as sewing, typing, weaving, knitting, wood-carving, printing and basketry.

Day Nurseries.—As the day nursery is becoming an important factor in the field of social welfare—not only caring for children in their own institutions but also rendering valuable service as employment agencies and as allied agencies to institutions—this class of institution was included in the census. As might be expected, the largest number of these day nurseries may be found in our two largest cities, Montreal and Toronto. The Montreal Day Nursery has been in existence since 1888, while the Crèche d'Youville at Montreal was founded as far back as 1754.

SUMMARY STATISTICS OF THE CENSUS

The number and type of charitable and benevolent institutions operating in Canada on June 1, 1931, together with other important data in connection with these institutions, are shown in the following four tables.

Table A gives the leading data collected for all types of charitable and benevolent institutions operating in Canada on June 1, 1931. Of the 456 institutions, 118 were homes for adults, 79 were homes for adults and children, 119 were orphanages, of which 27 were for boys, 19 for girls and 73 for both boys and girls (Table C), 90 were children's aid societies, 19 were juvenile immigration societies, 11 were institutions for the deaf, dumb and blind and 20 were day nurseries. The total number under care on June 1, 1931 was 53,532—41,782 children of whom 24,649 were boys and 17,133 were girls, and 11,750 adults of whom 5,556 were males and 6,194 were females. The total expenditures of these institutions were $10,241,046.

Table B gives the number of charitable institutions for adults and the number of inmates in these institutions on June 1, 1931, shown by provinces. The total number of these institutions was 197, of which number, 118 had the care of adults only and 79 had both adults and children. The provinces of Ontario and Quebec had over 75·0 p.c. of these institutions and over 82·0 p.c. of the total adult inmate population. The 117 (one did not report) homes caring for adults only had 8,122 inmates and homes for adults and children, 3,628.

In Table C are shown the number of institutions and agencies having under their care dependent and neglected children on June 1, 1931 and the number under care. The number of these institutions was 338, of which total 79 were homes for adults and children, 119 were orphanages, 90 were children's aid societies, 19 were juvenile immigration societies, 11 were institutions for the deaf, dumb and blind and 20 were day nurseries. The total number of children under care was 41,782, of which total, 5,330 were in homes for adults and children, 11,179 were in orphanages, 14,607 were in the care of 87 children's aid societies, 6,466 were in the care of juvenile immigration societies, 1,687 were in institutions for the deaf, dumb and blind and 2,513 were in 19 day nurseries. As in the case of homes for adults, the two older provinces of Ontario and Quebec had the largest number of institutions, for out of the total of 338 institutions, Ontario and Quebec had over 64·0 p.c., and 75·0 p.c. of the total inmates. The Province of Quebec had over 55·0 p.c. of the institutions in which adults and children received care, while Ontario had over 62·0 p.c. of the children's aid societies operating in Canada.

Table D classifies charitable and benevolent institutions under auspices, nature of control, sources of maintenance, personnel and other items of general information. As will be seen from a study of the table, the governing boards were made up as follows: 157 public authorities, 105 private citizens, 57 both public authorities and private citizens; 48 religious and 84 for which the information was not available.

There were 119 institutions conducted under the auspices of the various municipal governments, 66 were under provincial auspices, 3 were under Dominion, 67 were under private, 178 were under religious and 18 were under the auspices of fraternal organizations.

The sources of maintenance were derived from provincial and municipal funds, the Dominion Government contributing to 5 institutions, namely 2 orphanages and 3 immigration societies, 78 received provincial funds, 110 municipal funds and 145 both provincial and municipal funds; 79 received private funds, 284 institutions reported fees from inmates and 238 maintenance from all other sources.

Of the 334 child-caring institutions reporting, 42 accepted boys only, 44 girls only and 248 both boys and girls.

The method of acceptance shows that 32 institutions received children by order of the court, 12 on voluntary surrender, 29 by court order and voluntary surrender and 261 otherwise.

There were 61 institutions which received Roman Catholic children only, 30 received Protestant children only, 3 received Hebrew children only and 240 were open to children of all denominations. English speaking children only were cared for in 18 institutions, French speaking children only in 35 institutions and 278 received white children speaking any language. There was one institution in Canada for coloured children only.

The total personnel of all charitable and benevolent institutions in Canada on June 1, 1931, was 8,033.

PARTIE III—INSTITUTIONS DE CHARITÉ ET DE BIENFAISANCE

ADMINISTRATION ET CONTRÔLE DES INSTITUTIONS DE CHARITÉ ET DE BIENFAISANCE EN CANADA

Dès les premiers temps on en vint à admettre en Canada le principe qui veut que les indigents, les vieillards, les infirmes, les orphelins sans foyer, les enfants sans soutien, délaissés ou délinquants, de même que les sourds et les aveugles à charge, soient les pupilles de l'Etat, et qu'à ce titre on en prenne soin dans les institutions.

Pendant la période de 1840 à 1867, les institutions de bienfaisance publique, dont le gouvernement central assuma la direction, étaient les pénitenciers, les asiles d'aliénés et les prisons de réforme. Au cours de cette période certains hôpitaux et refuges industriels furent constitués en corporations et en général la philanthropie d'iniative privée tira son encouragement de subventions en deniers publics accordées à des établissements fondés et administrés par des sociétés de bienfaisance. La loi d'inspection de 1857 prescrivait l'inspection, par le gouvernement, des asiles publics, des prisons et d'institutions de cette nature. La même loi rendit aussi obligatoire l'inspection de toutes les institutions organisées par le gouvernement, soit pour les aliénés, les déséquilibrés, les sourds, les muets ou les aveugles, et les inspecteurs étaient tenus de faire au gouverneur un rapport sur l'état et l'administration de toutes ces institutions. Cette période vit l'arrivée en Canada d'un grand nombre d'immigrants pauvres, ce qui aggrava de beaucoup les problèmes de prévoyance sociale au pays. Il n'existait alors aucune loi concernant les indigents et pour cette raison, la question de faire le partage entre la juridiction des autorités fédérales et celles de provinces ne se posait pas, et il s'agissait simplement de savoir dans quelle mesure le gouvernement central était disposé à participer à la solution des problèmes de bienfaisance publique. Le gouvernement se chargea des criminels, des aliénés et des immigrants, mais dans d'autres domaines de prévoyance sociale, on s'en reporta, règle générale, à l'initiative privée ou locale, et là où l'œuvre bénéficiait de subventions publiques, l'inspection par le gouvernement fut ensuite de rigueur. Partant de ce principe, les nouvelles provinces abordèrent la solution des problèmes suscités par les indigents, les délaissés et les délinquants, selon les conceptions du temps, et avec plus ou moins d'efficacité, prirent les mesures voulues pour la protection des indigents.

Le gouvernement s'occupa des problèmes spéciaux découlant de l'immigration et la politique adoptée consistait à se charger de la dépense nécessaire pour rendre les immigrants à leur lieu de destination et les faire vivre jusqu'au jour où ils se procureraient un emploi. Quant à l'indigence, dans la masse de la population, de nombreuses institutions furent légalement constituées au cours de cette période en vue de soulager les pauvres. Ces organisations étaient fréquemment sous les auspices de sociétés religieuses et en d'autres cas elles étaient sous la direction de corporations particulières s'intéressant à ceux qui étaient d'un même pays d'origine.

Règle générale, les lois constituant ces sociétés exposent la nature de l'œuvre entreprise, c'est-à-dire, l'assistance de veuves et orphelins indigents, des vieillards et infirmes dénués d'autres moyens de subsistance, ainsi que le soin des infirmes et des malades, etc. Un certain nombre de ces sociétés distribuaient du secours au dehors, mais à cette époque, la vogue était surtout aux institutions, et un grand nombre d'asiles, refuges et orphelinats furent créés en vue de combiner l'assistance avec l'enseignement moral et religieux. En vertu des pouvoirs corporatifs accordés à ces organisations, elles étaient autorisées à posséder des biens, à faire des règlements pour l'administration de ces biens et la poursuite de leurs propres affaires du moment que celles-ci ne dérogeaient en rien aux lois de la province.

La conception actuelle des principes du bien-être de l'enfance découle en grande partie de l'amélioration, au dix-neuvième siècle, des règlements relatifs au travail des enfants, de l'enseignement obligatoire et des organismes de prévention contre les cruautés infligées aux enfants. Avant la confédération, les provinces du Canada n'avaient pas encore envisagé ces problèmes, et l'intérêt que la société prenait aux problèmes du bien-être de l'enfance s'est manifesté par la création de nombreuses institutions ayant pour objet de secourir et de soutenir les orphelins abandonnés. Ces orphelinats étaient soutenus par des philanthropes et étaient administrés par des conseils de curateurs. Si l'administration recevait de l'argent du public, elle était sujette, après 1857, à l'inspection de l'Etat.

Nul chapitre de l'histoire récente du Canada ne montre plus de progrès que dans le domaine du bien-être de l'enfance. Chaque province du pays a des départements bien organisés d'assistance publique sous l'autorité de l'un des départements provinciaux. Le Conseil d'hygiène du Dominion coopère à cet égard avec les autorités provinciales, mais depuis que le gouvernement fédéral n'a plus de pouvoirs consultatifs ni de surveillance touchant les réformes du bien-être public dans les provinces, excepté en matières criminelles, la direction nationale en cette sphère incombe aux provinces et à leurs municipalités qui doivent fournir le rouage nécessaire

pour veiller efficacement aux besoins sociaux de leur propre population et coopérer entre elles ainsi qu'avec le Dominion lorsque cette coopération est nécessaire.

Une analyse des institutions de charité et de bienfaisance a révélé les types ou classes distincts suivants: (1) refuges d'adultes; (2) refuges d'adultes et d'enfants; (3) orphelinats; (4) organismes de placement d'enfants et sociétés de secours aux enfants; (5) sociétés d'immigration juvénile; (6) institutions de sourds-muets et d'aveugles; (7) pouponnières. Celles-ci ont été incluses dans ce travail, parce qu'elles rendent des services afférents aux maisons de bienfaisance, et sans ces services, il aurait fallu prendre d'autres dispositions pour les nombreux enfants dont ont soin ces pouponnières ou crèches. Le bien-être des enfants a toujours été le principal objet de ces institutions. Quelques-unes sont des organismes de placements d'enfants, d'autres ne le sont pas.

APERÇU GÉNÉRAL DES INSTITUTIONS DE CHARITÉ ET DE BIENFAISANCE DU CANADA

Méthode et objet.—Comme la majorité des institutions de charité et de bienfaisance embrassent plusieurs catégories de personnes, cette étude n'est pas sans présenter certaines difficultés. Plusieurs maisons logeaient sous le même toit des vieillards, des indigents, des aliénés inoffensifs, des enfants sans soutien et délaissés. De plus, nombre de ces institutions, n'étant pas tenues de présenter des rapports publics annuels, avaient des archives très imparfaites en ce qui concerne les antécédents et les caractéristiques des pensionnaires. On a donc décidé, afin d'éviter la multiplication des questionnaires, de les rendre d'une application générale, et, lorsque les questions ne s'appliquaient pas, la colonne devait être laissée en blanc. On s'est servi de cinq feuilles pour recueillir les renseignements relatifs au nombre, au sexe et aux caractéristiques des pensionnaires des institutions, le mouvement de la population et les finances.

Comme dans le cas d'autres institutions, le dénombrement des internés a été effectué par un fonctionnaire responsable de chaque institution. Les chiffres se rapportant au mouvement des pensionnaires des institutions pour l'année précédant la date du dénombrement, ainsi que le rapport des recettes et des frais et les chiffres touchant le nombre des hospitalisés actuels dans ces institutions, suivant leur âge, leur sexe, leur situation économique, leur état mental et autres renseignements de cette nature se rapportant au 1er juin 1931.

Plan de présentation.—Le mouvement de la population et les rapports financiers pour chaque catégorie d'institution ainsi que pour le Canada en général, sont d'abord fournis pour l'année 1930. Puis on donne le nombre d'institutions et le nombre des internés au 1er juin 1931, par provinces et selon le genre d'hospice, puis des tableaux détaillés indiquent la distribution et l'état mental de tous les internés des divers hospices. Une liste de toutes les institutions de bienfaisance et de charité est donnée en date du 1er juin 1931.

Remarques spécifiques sur les institutions de bienfaisance et de charité:

Orphelinats.—Les orphelins de race indienne qui sont placés, sous la tutelle du Gouvernement fédéral, dans les écoles des réserves indiennes ne sont pas inclus dans cet ouvrage. Tous les orphelinats, sauf celui d'Halifax, Nouvelle-Ecosse, qui est réservé pour la race noire seulement, admettent les enfants sans distinction de race.

Sociétés d'aide à l'enfance.—Pour ce groupe, l'on constate un progrès notable relativement aux œuvres de bienfaisance et d'aide à l'enfance. Les sociétés d'aide à l'enfance fonctionnent dans les neuf provinces du Canada sous la surveillance des autorités provinciales, quoique organisées et administrées par des agences particulières. Les enfants réclamant certains soins et qui sont généralement reconnus comme délaissés, indigents, pré-délinquants ou délinquants sont placés sous la protection des diverses sociétés d'aide à l'enfance. Ces sociétés peuvent soustraire sans mandat un enfant quelconque de toute situation l'exposant à des dangers ou délaissement. Ils peuvent aussi être placés, sous la protection de la société, dans leur propre famille, chez des parents, dans des refuges , des pensionnats privés, élevés dans les familles soit à titre gratuit ou avec salaire, ou bien dans d'autres institutions ou familles adoptives. La plus importante et ancienne société d'aide à l'enfance se trouve à Toronto.

Sociétés d'immigration juvénile.—Les sociétés d'immigration juvénile dirigent leurs propres hospices et leur système de placement. Les enfants dès leur arrivée au Canada sont reçus dans les hospices ou refuges des diverses sociétés jusqu'à ce que l'on puisse leur trouver un emploi. Quatre de ces sociétés en activité le 1er juin 1931, étaient sous la direction de l'Armée du salut, six sous les auspices de l'Eglise d'Angleterre au Canada et une sous la Société d'immigration catholique. En sus il existe des hospices Barnardo et Fegan, fondés en Angleterre en 1868 et 1870 respectivement; ce sont des agents distributeurs qui ont pour objet de placer sur les fermes au Canada les jeunes garçons et les jeunes filles d'origine britannique.

Institutions de sourds-muets et d'aveugles.—Dans les parties les plus peuplées du Canada l'hospitalisation et l'éducation de sourds-muets et d'aveugles se font dans des écoles spéciales. On a établi dans ces institutions des cours spéciaux d'instruction propre aux internés. Outre l'éducation usuelle, des cours d'instruction sont donnés sur des sujets industriels et professionnels, tels que la couture, la dactylographie, le tissage, le tricotage, la sculpture sur bois, la typographie et la vannerie.

Garderies.—Comme la garderie devient un important facteur dans la sphère de bienfaisanec sociale non seulement parce qu'elle hospitalise les enfants dans ses propres institutions mais aussi parce quelle rend des services notables en sa qualité d'agent de placement et en agissant aussi comme auxiliaire des institutions—on a inclus cette catégorie dans le recensement. Naturellement, on rencontre le plus grand nombre de ces garderies dans nos deux plus grandes villes, Montréal et Toronto. La Montreal Day Nursery existe depuis 1888, tandis que la Crêche d'Youville est très ancienne ayant été fondée en 1754.

SOMMAIRE DES STATISTIQUES DU RECENSEMENT

Le nombre et les genres d'institutions de charité et de bienfaisance au Canada le 1er juin 1931, ainsi que d'autres renseignements importants qui les concernent, sont indiqués dans les quatre tableaux suivants.

Le tableau A montre les principales informations recueillies au sujet de tous les genres d'institutions de charité et de bienfaisance au Canada le 1er juin 1931. Sur 456 institutions 118 étaient des refuges pour adultes, 79 pour adultes et enfants, 119 des orphelinats, dont 27 de garçons, 19 de filles et 73 de garçons et de filles (tableau C), 90 des sociétés d'aide à l'enfance, 11 des institutions pour muets, sourds et aveugles et 20 des garderies. Le 1er juin 1931 on avait soin de 53,532 personnes. De ce nombre 41,782 étaient des enfants, dont 24,649 garçons et 17,133 filles, et 11,750 étaient des adultes, dont 5,556 de sexe masculin et 6,194 de sexe féminin. Les dépenses totales de ces institutions ont été de $10,241,046.

Le tableau B indique le nombre des institutions de charité pour adultes et celui des internés de ces maisons le 1er juin 1931, par province. Le total de ces institutions était de 197, dont 118 pour adultes seulement et 79 pour adultes et enfants. Les provinces d'Ontario et de Québec comprenaient plus de 75·0 p.c. de ces institutions et plus de 82·0 p.c. de tous les internés adultes. Les 117 refuges pour adultes (dont un n'a pas soumis de rapport) n'avait que 8,122 internés, et les refuges pour adultes et enfants, 3,628.

Le tableau C montre le nombre d'institutions et agences pour le soin des enfants nécessiteux et négligés le 1er juin 1931, et celui des enfants. Le nombre de ces maisons était de 338, dont 79 des refuges pour adultes et enfants, 119 des orphelinats, 90 des sociétés de l'aide à l'enfance, 19 des sociétés d'immigration juvénile, 11 des institutions pour sourds, muets et aveugles, et 20 des garderies. Le nombre total des enfants était de 41,782, dont 5,330 dans des refuges pour adultes et enfants, 11,179 dans des orphelinats, 14,607 aux soins de 87 sociétés d'aide à l'enfance, 6,466 de sociétés d'immigration juvénile, 1,687 d'institutions pour sourds, muets et aveugles et 2,513 dans 19 garderies. A l'instar des refuges pour adultes, les deux plus anciennes provinces d'Ontario et de Québec avaient le plus grand nombre d'institutions, car sur le total de 338, ces deux provinces en comprenaient plus de 64·0 p.c., avec 75·0 p.c. de tous les internés. La province de Québec avait plus de 55·0 p.c. des institutions qui prennent soin des adultes et des enfants, alors que l'Ontario comprenait au-delà de 62·0 p.c. des sociétés d'aide à l'enfance du Canada.

Le tableau D classe les institutions de charité et de bienfaisance selon les auspices sous lesquelles elles sont placées, la nature de leur contrôle, les sources d'entretien, le personnel, et autres renseignements généraux qui les concernent. Comme le montrera une étude du tableau, les bureaux de direction étaient ainsi composés: 157 des autorités publiques, 105 de particuliers, 57 des autorités publiques et de particuliers, 48 bureaux religieux et 84 au sujet desquels on n'a pas obtenu de renseignements.

Il y avait 119 institutions sous les auspices des divers gouvernements municipaux, 3 sous ceux du Dominion, 67 sous ceux de particuliers, 178 sous ceux d'associations religieuses et 18 sous ceux de sociétés fraternelles.

Les sources d'entretien venaient de fonds provinciaux et municipaux, le gouvernement du Dominion ayant apporté sa contribution à 5 institutions, 2 orphelinats et 3 sociétés d'immigration; 78 institutions ont reçu des fonds provinciaux, 110 des fonds municipaux, 145 des fonds provinciaux et municipaux et 79 des fonds particuliers; 284 institutions ont eu des contributions d'internés et 238 d'autres sources.

Des 334 institutions de l'aide à l'enfance qui ont soumis des rapports, 42 n'acceptaient que des garçons, 44 des filles seulement, et 248 des garçons et des filles.

Les conditions d'entrée indiquent que 32 institutions ont reçu des enfants à la suite d'un ordre du tribunal, 12 sur présentation volontaire, 29 sur l'ordre du tribunal et présentation volontaire, et 261 autrement.

Il y a eu 61 institutions qui ont reçu des enfants catholiques romains seulement, 30 des enfants protestants uniquement, 3 des enfants juifs seulement et 240 des enfants de n'importe quelle religion. Dix-huit institutions ont pris soin d'enfants de langue anglaise seulement, 35 autres d'enfants de langue française uniquement, et 278 ont accepté des enfants blancs de n'importe quelle langue. Il y avait une institution au Canada pour les enfants de couleur seulement.

Le personnel de toutes les institutions de charité et de bienfaisance au Canada était, le 1er juin 1931, au nombre de 8,033.

General information for charitable and benevolent institutions—by type of institution, June 1, 1931

Information générale des institutions de bienfaisance et de charité—par genre d'institutions, 1er juin 1931

Classification	Total	Homes for adults — Refuges pour adultes	Homes for adults and children — Refuges pour adultes et enfants	Orphanages—Orphelinats	Children's Aid Societies — Sociétés de l'aide à l'enfance	Juvenile Immigration Societies — Sociétés d'immigration juvénile	Institutions for the Deaf, Dumb and Blind — Institutions pour sourds, muets et aveugles	Day Nurseries—Garderie
Institutions reporting general information—Institutions donnant l'information générale	**451**	(1) **117**	**79**	**119**	(1) **87**	**10**	**11**	(1) **19**
Classification according to method of appointing governing board—Classification selon la nature du bureau de direction	**451**	**117**	**79**	**119**	**87**	**19**	**11**	**19**
Public authorities—Autorités publiques	157	42	10	8	79	1	1	16
Private citizens—Particuliers	105	40	21	19	4	15	3	3
Both—Les deux	57	7	3	39	4	3	1	–
Religious—Religieux	48	–	–	48	–	–	–	–
Not given—Inconnu	84	28	45	5	–	–	6	–
Classification according to auspices under which conducted—Classification selon les auspices sous laquelle est placée	**451**	**117**	**79**	**119**	**87**	**19**	**11**	**19**
Dominion	3	–	–	–	–	3	–	–
Provincial	66	6	3	–	41	1	10	5
Municipal	119	50	12	4	41	–	–	12
Private—Privé	67	25	13	19	3	5	–	2
Religious—Religieux	178	33	47	87	–	10	1	–
Fraternal—Fraternel	18	3	4	9	2	–	–	–
Classification according to system of maintenance—Classification selon le mode d'entretien								
Dominion funds—Fonds dominion	5	–	–	2	–	3	–	–
Provincial funds—Fonds provincial	78	24	11	40	–	1	2	–
Municipal funds—Fonds municipal	110	35	16	4	43	–	–	12
Provincial and municipal funds—Fonds provincial et municipal	145	27	16	48	41	–	8	5
Private funds—fonds privés	79	31	15	12	5	15	–	1
Fees of inmates—Honoraires des internés	284	70	59	93	34	2	8	18
Other sources—Autres sources	238	29	9	104	85	11	9	19
Classification of Child-caring Institutions—Classification des institutions de l'aide à l'enfance	**334**	–	**79**	**119**	**87**	**19**	**11**	**19**
Institutions accepting boys only—Institutions pour garçons seulement	42	–	1	27	–	13	1	–
Institutions accepting girls only—Institutions pour filles seulement	44	–	23	19	–	1	1	–
Institutions accepting both boys and girls—Institutions pour garçons et filles	248	–	55	73	87	5	9	19
Method of acceptance—Méthode de réception	**334**	–	**79**	**119**	**87**	**19**	**11**	**19**
Institutions receiving by court order—Institutions recevant sur l'ordre de la cour	32	–	–	5	27	–	–	–
Institutions receiving by voluntary surrender—Institutions recevant sur reddition volontaire	12	–	3	6	1	–	2	–
Institutions receiving by court order and voluntary surrender—Institutions recevant sur l'ordre de la cour et reddition volontaire	29	–	1	9	19	–	–	–
Institutions receiving otherwise—Institutions recevant autrement	261	–	75	99	40	19	9	19
Acceptance by religion—Réception selon la religion	**334**	–	**79**	**119**	**87**	**19**	**11**	**19**
Roman Catholic (only)—Catholiques romains (seulement)	61	–	24	32	3	1	1	–
Protestant (only)—Protestant (seulement)	30	–	6	19	1	4	–	–
Hebrew (only)—Juif (seulement)	3	–	–	3	–	–	–	–
Any religion—N'importe quelle religion	240	–	49	65	83	14	10	19

General information for charitable and benevolent institutions—by type of institution, June 1, 1931—Conc.

Information générale des institutions de bienfaisance et de charité—par genre d'institutions, 1er juin 1931—fin

Classification	Total	Homes for adults — Refuges pour adultes	Homes for adults and children — Refuges pour adultes et enfants	Orphanages—Orphelinats	Children's Aid Societies — Sociétés de l'aide à l'enfance	Juvenile Immigration Societies — Sociétés d'immigration juvénile	Institutions for the Deaf, Dumb and Blind — Institutions pour sourds, muets et aveugles	Day Nurseries—Garderies
Acceptance by race and language—Réception selon l'origine raciale et langue	**334**	–	**79**	**119**	**87**	**19**	**11**	**19**
White—English speaking (only)—Blanc—de langue anglaise seulement	18	–	5	10	–	2	1	–
White—French speaking (only)—Blanc—de langue française seulement	35	–	21	14	–	–	–	–
White—Other (only)—Blanc—une autre langue seulement	2	–	–	2	–	–	–	–
White—any language—Blanc—n'importe quelle langue	278	–	53	92	87	17	10	19
Coloured—Nègre	1	–	–	1	–	–	–	–
Capacity of all institutions—Capacité des institutions	**40,014**	**9,725**	**10,149**	**12,686**	**1,950**	**944**	**1,977**	**2,583**
Adults—Adultes	14,249	9,725	4,524	–	–	–	–	–
Children—Enfants	25,765	–	5,625	12,686	1,950	944	1,977	2,583
Boys—Garçons	11,819	–	2,417	6,714	874	799	1,015	–
Girls—Filles	10,405	–	3,208	5,266	824	145	962	–
Babies—Bébés	3,541	–	–	706	252	–	–	2,583
Administrative staffs of all institutions—Personnel administratif	**8,033**	**1,720**	**1,995**	**2,298**	**522**	**140**	**670**	**688**
Superintendents—Surintendants	450	117	79	119	86	19	11	19
Assistant superintendents—Assistants surintendants	273	66	62	96	29	14	6	–
Medical staffs—Personnel médical	405	148	65	137	39	3	13	–
Nurses—Infirmières	776	210	129	108	31	2	13	283
Teachers—Instituteurs	858	2	203	353	3	1	222	74
Clerical staffs—Personnel clérical	274	49	38	52	62	32	31	10
General staffs—Personnel général	2,898	721	863	904	110	28	272	–
Social workers—Sociologues	333	73	72	93	69	12	14	–
Other employees—Autres employés	1,766	334	484	436	93	29	88	302

(1) One home for adults, three children's aid societies and one day nursery did not report.—Un refuge pour adultes, trois sociétés de l'aide à l'enfance et une garderie n'ont pas fait rapport.

Summary of institutions and agencies for the care of dependent and neglected children in Canada, by province and type of institution—June 1, 1931

Résumé des institutions et agences pour le soin des enfants nécessiteux ou négligés, par province et genre d'institution—1er juin 1931s

Province	Total		Homes for adults and children — Refuges pour adultes et enfants		Orphanages — Orphelinats		Children's Aid Societies — Sociétés de l'aide à l'enfance	
	Number of institutions — Nombre d'institutions	Number of children — Nombre d'enfats	Number of institutions — Nombre d'institutions	Number of children — Nombre d'enfants	Number of institutions — Nombre d'institutions	Number of children — Nombre d'enfants	Number of institutions — Nombre d'institutions	Number of children — Nombre d'enfants
CANADA	**338**	**41,782**	**79**	**5,330**	**119**	**11,179**	**90**	**14,607**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	4	227	–	–	2	125	2	102
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	34	2,645	6	102	10	562	13	1,433
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	22	1,372	9	261	7	510	(x) 4	308
Québec	100	15,241	44	3,866	41	6,185	1	228
Ontario	117	16,104	13	832	29	1,819	(x) 56	9,644
Manitoba	24	3,153	3	95	13	871	4	1,744
Saskatchewan	10	765	–	–	5	222	3	261
Alberta	9	749	1	122	3	348	4	151
British Columbia—Colombie Britannique	18	1,526	3	52	9	537	3	736

Province	Juvenile Immigration Societies — Sociétés d'immigration juvénile		Institutions for the deaf, dumb and blind — Institutions pour sourds, muets et aveugles		Day Nurseries — Garderies	
	Number of institutions — Nombre d'institutions	Number of children — Nombre d'enfants	Number of institutions — Nombre d'institutions	Number of children — Nombre d'enfants	Number of institutions — Nombre d'institutions	Number of children — Nombre d'enfants
CANADA	**19**	**6,466**	**11**	**1,687**	**20**	**2,513**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	–	–	–	–	–	–
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	2	234	2	284	1	30
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	1	293	–	–	1	–
Québec	2	2,293	5	708	7	1,961
Ontario	9	2,986	2	441	8	382
Manitoba	1	187	1	175	2	61
Saskatchewan	2	282	–	–	–	–
Alberta	1	126	–	–	–	–
British Columbia—Colombie Britannique	1	65	1	79	1	59

(x) One Children's Aid Society in New Brunswick and two in Ontario did not report the number of children cared for. Une société de l'aide à l'enfance du Nouveau-Brunswick et deux de l'Ontario n'ont pas fait rapport du nombre d'enfants soignés.

General summary of charitable and benevolent institutions
Résumé des institutions de bienfaisance et de charité

Type of institution — Genre d'institution	Number of institutions — Nombre d'institutions	Number in care June 1, 1931 — Nombre aux soins, 1er juin 1931	Number under care during 1930 — Nombre sous soins durant 1930	Total receipts — Recettes totales, 1930	Total expenditures — Dépenses totales, 1930
				$	$
Total	**456**	**53,532**	**69,409**	**9,981,365**	**10,241,046**
Homes for adults—Refuges pour adultes	118	8,122	10,593	2,279,519	2,358,222
Homes for adults and children—Refuges pour adultes et enfants	79	8,958	14,235	1,808,348	1,835,014
Orphanages—Orphelinats	119	11,179	16,169	2,417,970	2,530,450
Children's aid societies—Sociétés de l'aide à l'enfance	90	14,607	15,745	1,266,464	1,303,192
Juvenile immigration societies—Sociétés d'immigration juvenile	19	6,466	9,054	259,173	268,686
Institutions for the deaf, dumb and blind—Institutions pour sourds, muets et aveugles	11	1,687	1,443	1,364,400	1,357,419
Day nurseries—Garderies	20	2,513	2,170	585,491	588,063

Summary of charitable institutions for the care of adults—June 1, 1931
Résumé des institutions de bienfaisance pour adultes—1er juin 1931

Province	Total		Homes for adults — Refuges pour adultes		Homes for adults and children — Refuge pour adultes et enfants	
	Institutions	Adults — Adultes	Institutions	Adults — Adultes	Institutions	Adults — Adultes
CANADA	**197**	**11,750**	(1) **118**	**8,122**	**79**	**3,628**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	1	62	1	62	–	–
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	15	470	(1) 9	279	6	191
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	17	601	8	162	9	439
Québec	72	4,796	28	2,727	44	2,069
Ontario	76	4,867	63	4,317	13	550
Manitoba	7	546	4	246	3	300
Saskatchewan	–	–	–	–	–	–
Alberta	1	40	–	–	1	40
British Columbia—Colombie Britannique	8	368	5	329	3	39

(1) One home for adults in Nova Scotia did not report.—Un refuge pour adultes de la Nouvelle-Ecosse n'a pas fait rapport.

ANALYSIS OF TABLES

STATISTICS OF MOVEMENT OF POPULATION AND FINANCES, 1930

Movement of Population.—A survey of the movement of population for the year 1930 in charitable and benevolent institutions is covered in Tables 1, 2 and 3. Table 2 is a summary of all movement of population while Tables 1 and 3 deal with adults and children separately.

Table 2 shows 44,770 inmates in care of charitable and benevolent institutions at the beginning of the year 1930, 21,425 were received, 1,044 were re-admitted to care, while 1,797 died and 20,937 left during the year, leaving 44,505 inmates under care at the end of the year.

In Table 1, it is seen that there were 11,073 adults in care of charitable and benevolent institutions on January 1, 1930, 5,436 were received during the year, 1,472 died, 3,921 were discharged, while 11,116 remained in care on December 31st of the same year.

In the child-caring institutions, which are shown in Table 3, there were 33,697 children under care at the beginning of 1930, 17,033 were received during the year, which number includes 1,044 re-admissions. Of the children who left during the year, 325 died, 607 were legally adopted, 529 were placed for legal adoption, 7,118 were sent back to their parents, 2,396 were placed in foster homes, 1,495 were placed out in paid employment, and 4,871 were automatically discharge d from agencies' care, leaving 33,389 children in care at the end of the year.

ANALYSE DES TABLEAUX

STATISTIQUES SUR LE MOUVEMENT DE LA POPULATION ET LES FINANCES, 1930

Mouvement de la population.—Un examen du mouvement de la population durant l'année 1930 dans les institutions de charité et de bienfaisance se trouve dans les tableaux 1, 2 et 3. Le tableau 2 est un sommaire de tout le mouvement de la population et les tableaux 1 et 3 traitent séparément des adultes et des enfants.

Le tableau 2 nous montre que le nombre des personnes séjournant dans les institutions de charité et de bienfaisance au commencement de l'année 1930 était de 44,770; 21,435 furent admises au cours de la même année, 1,044 furent réadmises, 1,797 moururent et 20,937 sortirent. Il y restait à la fin de l'année 44,505 personnes.

Au tableau 1, on voit que, le 1er janvier 1930, il y avait 11,073 adultes séjournant dans les institutions de charité et de bienfaisance; 5,436 furent admis au cours de l'année, 1,472 moururent, 3,921 sortirent, et il en restait 11,116 le 31 décembre de la même année.

Dans les institutions où l'on prend soin des enfants, comme on le voit au tableau 3, on hospitalisait 33,697 enfants au commencement de 1930; 17,033 furent admis au cours de l'année, y compris 1,044 réadmissions; 325 moururent; 607 furent adoptés selon la loi; 529 furent placés en vue de l'adoption légale; 7,118 furent renvoyés à leurs parents; 2,396 furent placés dans des familles; 1,495 obtinrent un emploi rémunérateur et 4,871 furent automatiquement enlevés aux soins des institutions; à la fin de l'année, il y restait 33,389 enfants.

TABLE 1. Movement of population of adults in charitable and benevolent institutions in Canada for the year 1930

TABLEAU 1. Mouvement de la population des adultes dans les institutions de bienfaisance et de charité au Canada—1930

Item	Total			Homes for adults — Refuges pour adultes			Homes for adults and children — Refuges pour adultes et enfants		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
Number of adults under care at beginning of year—Nombre d'internés au commencement de l'année	5,180	5,893	11,073	3,852	3,680	7,532	1,328	2,213	3,541
Number received during year—Nombre reçu durant l'année	2,460	2,976	5,436	1,793	1,268	3,061	667	1,708	2,375
Number left during year—Nombre sorti durant l'année	1,585	2,336	3,921	1,162	856	2,018	423	1,480	1,903
Number died during year—Nombre décédé durant l'année	752	720	1,472	539	503	1,042	213	217	430
Number of adults under care at end of year—Nombre d'internés à la fin de l'année	5,303	5,813	11,116	3,944	3,589	7,533	1,359	2,224	3,583

3 Institutions in Nova Scotia, 1 in New Brunswick, 6 in Quebec, 4 in Manitoba, and 4 in British Columbia did not report movement of population.

3 institutions de la Nouvelle-Ecosse, 1 du Nouveau-Brunswick, 6 du Québec, 4 du Manitoba et 4 de la Colombie Britannique n'ont pas fait rapport.

TABLE 2. Summary of movement of population of charitable and benevolent institutions in Canada for the year 1930

No.	—	Total			Homes for adults — Refuges pour adultes		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	Number in care at beginning of year—Nombre pensionné au commencement de l'année	25,572	19,198	44,770	3,852	3,680	7,532
2	Number received during year—Nombre reçu durant l'année	11,478	9,947	21,425	1,793	1,268	3,061
3	Number left during year—Nombre sorti durant l'année	11,399	9,538	20,937	1,162	856	2,018
4	Placed in free family homes—Placé gratuitement dans des familles	444	514	958	–	–	–
5	Placed in boarding family homes—Placé en pension dans des familles	809	629	1,438	–	–	–
6	Returned to parents or relatives—Renvoyé à leur famille ou à des parents	3,904	3,214	7,118	–	–	–
7	Placed for legal adoption—Placé pour adoption légale	243	286	529	–	–	–
8	Legally adopted—Légalement adopté	297	310	607	–	–	–
9	Placed out under supervision in paid employment — Placé sous surveillance à un emploi rémunéré	1,313	182	1,495	–	–	–
10	Reaching maximum age and automatically discharged—Atteignant le maximum d'âge et automatiquement congédiés	956	197	1,153	–	–	–
11	Transferred to institutions for the feeble-minded—Transféré à d'institutions comme faibles d'esprit	34	30	64	–	–	–
12	Transferred to institutions for epileptics—Transféré à d'institutions comme épileptiques	1	1	2	–	–	–
13	Transferred to institutions for the physically handicapped—Transféré à d'institutions comme infirmes	6	5	11	–	–	–
14	Transferred to institutions for delinquents—Transféré à d'institutions comme délinquents	54	16	70	–	–	–
15	Otherwise passed from care—Autrement passé sous d'autres soins	3,338	4,154	7,492	1,162	856	2,018
16	Number died during year—Nombre dédédé durant l'année	940	857	1,797	539	503	1,042
17	Number readmitted to care during year—Nombre réadmis durant l'année	597	447	1,044	–	–	–
18	Number in care at end of year—Nombre pensionné à la fin de l'année	25,308	19,197	44,505	3,944	3,589	7,533

1 Institution in Prince Edward Island, 6 in Nova Scotia, 3 in New Brunswick, 11 in Quebec, 3 in Ontario, 5 in Manitoba, 1 in Saskatchewan, 1 in Alberta and 4 in British Columbia did not report movement of population.

TABLE 3. Movement of population of children in care of charitable and benevolent institutions in Canada for the year 1930

No.	Item	Total			Homes for adults and children — Refuges pour adultes et enfants		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	Number in care at beginning of year—Nombre pensionné au commencement de l'année	20,392	13,305	33,697	2,052	2,845	4,897
2	Number received during year—Nombre reçu durant l'année	9,018	6,971	15,989	1,491	1,931	3,422
3	Number left during year—Nombre sorti durant l'année	9,814	7,202	17,016	1,344	1,764	3,108
4	Placed in free family homes—Placé gratuitement dans des familles	444	514	958	12	22	34
5	Placed in boarding family homes—Placé en pension dans des familles	809	629	1,438	26	35	61
6	Returned to parents or relatives—Renvoyé à leur famille ou à des parents	3,904	3,214	7,118	865	927	1,792
7	Placed for legal adoption—Placé pour adoption légale	243	286	529	–	–	–
8	Legally adopted—Légalement adopté	297	310	607	52	67	119
9	Placed out under supervision in paid employment—Placé sous surveillance à un emploi rémunéré	1,313	182	1,495	–	–	–
10	Reaching maximum age and automatically discharged—Atteignant le maximum d'âge et automatiquement congédiés	956	197	1,153	–	–	–
11	Transferred to institutions for the feeble-minded—Transféré à d'institutions comme faibles d'esprit	34	30	64	–	–	–
12	Transferred to institutions for epileptics—Transféré à d'institutions comme épileptiques	1	1	2	–	–	–
13	Transferred to institutions for the physically handicapped—Transféré à d'institutions comme infirmes	6	5	11	–	–	–
14	Transferred to institutions for delinquents—Transféré à d'institutions comme délinquants	54	16	70	–	–	–
15	Otherwise passed from care—Autrement passé sous l'autres soins	1,753	1,818	3,571	389	713	1,102
16	Number died during year—Nombre décédé durant l'année	188	137	325	103	77	180
17	Number readmitted to care during year—Nombre réadmis durant l'année	597	447	1,044	–	–	–
18	Number in care at end of year—Nombre pensionné à la fin de l'année	20,005	13,384	33,389	2,096	2,935	5,031

1 Institution in Prince Edward Island, 4 in Nova Scotia, 3 in New Brunswick, 5 in Quebec, 3 in Ontario, 2 in Manitoba n Saskatchewan, 1 in Alberta and 4 in British Columbia did not report movement of population.

TABLEAU 2. Mouvement de la population des institutions de bienfaisance et de charité au Canada pour l'année 1930

Homes for adults and children — Refuges pour adultes et enfants			Orphanages — Orphelinats			Children's Aid Societies — Sociétés de l'aide à l'enfance			Juvenile Immigration Societies — Sociétés d'immigration juvénile			Institutions for the deaf, dumb and blind — Institutions pour sourds-muets et aveugles			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
3,380	5,058	8,438	6,036	4,762	10,798	5,209	4,710	9,919	6,527	370	6,897	568	618	1,186	1
2,158	3,639	5,797	2,887	2,277	5,164	2,685	2,574	5,259	1,897	113	2,010	58	76	134	2
1,767	3,244	5,011	3,013	2,353	5,366	2,916	2,852	5,768	2,441	121	2,562	100	112	212	3
12	22	34	86	91	177	341	398	739	5	3	8	–	–	–	4
26	35	61	97	90	187	686	504	1,190	–	–	–	–	–	–	5
865	927	1,792	2,210	1,685	3,895	528	488	1,016	203	6	209	98	108	206	6
–	–	–	76	67	143	167	219	386	–	–	–	–	–	–	7
52	67	119	41	33	74	204	210	414	–	–	–	–	–	–	8
–	–	–	36	19	55	117	113	230	1,160	50	1,210	–	–	–	9
–	–	–	165	88	253	64	54	118	727	55	782	–	–	–	10
–	–	–	13	17	30	21	13	34	–	–	–	–	–	–	11
–	–	–	1	–	1	–	1	1	–	–	–	–	–	–	12
–	–	–	2	–	2	4	5	9	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	3	1	4	34	15	49	17	–	17	–	–	–	14
812	2,193	3,005	283	262	545	750	832	1,582	329	7	336	2	4	6	15
316	294	610	40	39	79	20	18	38	25	1	26	–	2	2	16
–	–	–	115	92	207	269	298	567	147	–	147	66	57	123	17
3,455	5,159	8,614	5,985	4,739	10,724	5,227	4,712	9,939	6,105	361	6,466	592	637	1,229	18

1 Institution de l'Ile du Prince-Edouard, 6 de la Nouvelle-Ecosse, 3 du Nouveau-Brunswick, 11 du Québec, 3 de l'Ontario, 5 du Manitoba, 1 de la Saskatchewan, 1 de l'Alberta et 4 de la Colombie Britannique n'ont pas fait rapport.

TABLEAU 3. Mouvement de la population des enfants aux soins des institutions de bienfaisance et de charité au Canada pour l'année 1930

Orphanages — Orphelinats			Children's Aid Societies — Sociétés de l'aide à l'enfance			Juvenile Immigration Societies — Sociétés d'immigration juvénile			Institutions for the deaf, dumb and Blind — Institutions pour sourds-muets et aveugles			No.
M.	F.	T.	M.	T.	F.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
6,036	4,762	10,798	5,209	4,710	9,919	6,527	370	6,897	568	618	1,186	1
2,887	2,277	5,164	2,685	2,574	5,259	1,897	113	2,010	58	76	134	2
3,013	2,353	5,366	2,916	2,852	5,768	2,441	121	2,562	100	112	212	3
86	91	177	341	398	739	5	3	8	–	–	–	4
97	90	187	686	504	1,190	–	–	–	–	–	–	5
2,210	1,685	3,895	528	488	1,106	203	6	209	98	108	206	6
76	67	143	167	219	386	–	–	–	–	–	–	7
41	33	74	204	210	414	–	–	–	–	–	–	8
36	19	55	117	113	230	1,160	50	1,210	–	–	–	9
165	88	253	64	54	118	727	55	782	–	–	–	10
13	17	30	21	13	34	–	–	–	–	–	–	11
1	–	1	–	1	1	–	–	–	–	–	–	12
2	–	2	4	5	9	–	–	–	–	–	–	13
3	1	4	34	15	49	17	–	17	–	–	–	14
283	262	545	750	832	1,582	329	7	336	2	4	6	15
40	39	79	20	18	38	25	1	26	–	2	2	16
115	92	207	269	298	567	147	–	147	66	57	123	17
5,985	4,739	10,724	5,227	4,712	9,939	6,105	361	6,466	592	637	1,229	18

1 institution de l'Ile du Prince-Edouard, 4 de la Nouvelle-Ecosse, 3 du Nouveau-Brunswick, 5 du Québec, 3 de l'Ontario, 2 du Manitoba, 1 de la Saskatchewan, 1 de l'Alberta et 4 de la Colombie Britannique n'ont pas fait rapport.

Receipts and Expenditures.—Table 4 shows total receipts for charitable and benevolent institutions for the year 1930 of $9,981,365, the details of which were made up as follows: government grants $1,611,636, public maintenance payments $1,961,498, receipts from paying inmates $1,754,699, donations, interest on investments and other receipts $4,653,532.

The total expenditures for the same period, as shown in Table 5, amounted to $10,241,046, which was made up of salaries and wages $2,120,968, provisions $2,417,520, fuel, light, power and water $908,014, and all other expenditures for maintenance $2,700,743, non-maintenance expenditures (improvements, additions, etc.) $2,093,801.

It will be noted that the expenditures for the year 1930 were in excess of the receipts by $259,681.

Recettes et déboursés.—Le tableau 4 nous apprend que les recettes totales des institutions de charité et de bienfaisance durant l'année 1930 ont été de $9,981,365, somme répartie comme suit: Subventions du Gouvernement, $1,611,636; octrois publics pour entretien, $1,961,498; recettes provenant des pensionnaires payants, $1,754,699; intérêts sur placements et autres recettes, $4,653,532.

Les dépenses totales durant la même période, comme on le voit au tableau 5, se sont élevées à $10,241,046, somme répartie comme suit: salaires et gages, $2,120,968; provisions, $2,417,520; chauffage, éclairage, énergie électrique et eau, $908,014; toutes autres dépenses d'entretien, $2,700,743; dépenses qui ne sont pas d'entretien (améliorations, agrandissements, etc.), $2,093,801.

On remarquera que les dépenses de l'année ont dépassé les recettes de $259,681.

TABLE 4. Receipts for charitable and benevolent institutions in Canada by source and type of institution for the year 1930

TABLEAU 4. Recettes pour les institutions de bienfaisance et de charité au Canada par source et genre d'institution pour l'année 1930

Source	Total	Homes for adults — Refuges pour adultes	Homes for adults and children — Refuges pour adultes et enfants	Orphanages — Orphelinats
	$	$	$	$
Total receipts—Recettes totales	**9,981,365**	**2,279,519**	**1,808,348**	**2,417,970**
Governments grants—Allocations du Gouvernement—				
Total	1,611,636	295,702	142,725	396,133
Dominion	72,299	8,253	170	28,829
Provincial	886,254	96,393	41,238	320,770
Municipal	653,083	191,056	101,317	46,534
Public maintenance payments—Octrois publics pour l'entretien—				
Total	1,961,498	493,078	263,524	267,813
Dominion	12,657	5,188	1,150	5,630
Provincial	852,515	143,092	120,656	148,213
Municipal	1,096,326	344,798	141,718	113,970
Interest on invested funds—Intérêt sur fonds placés	370,749	122,352	24,031	158,195
Donations	853,003	136,915	121,416	307,796
Received from paying inmates—Recettes des internés	1,754,699	647,220	485,295	452,447
Received from sale of inmates' work—Recettes provenant du travail des internés	155,185	48,370	60,861	16,359
Received from all other sources—Recettes de toutes autres sources	3,274,595	535,882	710,496	819,227

Source	Children's Aid Societies — Sociétés de l'aide à l'enfance	Juvenile Immigration Societies — Sociétés d'immigration juvénile	Institutions for the Deaf, Dumb and Blind — Institutions pour sourds, muets et aveugles	Day Nurseries — Garderies
	$	$	$	$
Total receipts—Recettes totales	***1,266,464**	**259,173**	**1,364,400**	**585,491**
Governments grants—Allocations du Gouvernement—				
Total	235,465	35,312	183,097	323,202
Dominion	735	34,312	–	–
Provincial	88,684	1,000	148,800	189,369
Municipal	146,046	–	34,297	133,833
Public maintenance payments—Octrois publics pour l'entretien—				
Total	599,423	–	337,660	–
Dominion	689	–	–	–
Provincial	117,545	–	323,009	–
Municipal	481,189	–	14,651	–
Interest on invested funds—Intérêt sur fonds placés	33,745	1	27,778	4,647
Donations	197,369	13,763	12,886	62,858
Received from paying patients—Recettes des internés	55,390	801	76,721	36,825
Received from sale of inmates' work—Recettes provenant du travail des internés	1,429	8,003	20,163	–
Received from all other sources—Recettes de toutes autres sources	143,643	201,293	706,095	157,959

(*) Bureau of Child Welfare, Regina (not included) had total receipts for maintenance—$10,386.

(*) Le Bureau du Bien-Être de l'Enfance, Regina (non compris) a des recettes totales attribuables à l'entretien de $10,386.

TABLE 5. Expenditures for charitable and benevolent institutions in Canada by source and type of institution for the year 1930

TABLEAU 5. Résumé des dépenses pour les institutions de bienfaisance et de charité au Canada par source et genre d'institution pour l'année 1930

Source	Total	Homes for adults — Refuges pour adultes	Homes for adults and children — Refuges pour adultes et enfants	Orphanages — Orphelinats
	$	$	$	$
Total expenditures—Dépenses totales	**10,241,046**	**2,358,222**	**1,835,014**	**2,530,450**
Total expenditures for maintenance—Dépenses totales pour l'entretien	8,147,245	1,992,690	1,639,409	2,005,647
Salaries and wages—Salaires et gages	2,120,968	461,050	309,154	492,004
Provisions—Provisions alimentaires	2,417,520	689,269	613,678	691,369
Fuel, power, light and water—Combustible, force motrice, éclairage et eau	908,014	262,421	195,372	248,129
All other maintenance expenditures—Toutes autres dépenses pour l'entretien	2,700,743	579,950	521,205	574,145
Expenditures for improvements, additions, etc.—Dépenses d'améliorations, etc	359,484	118,493	40,346	100,268
All other expenditures—Toutes autres dépenses	1,734,317	247,039	155,259	424,535

Source	Children's Aid Societies — Sociétés de l'aide à l'enfance	Juvenile Immigration Societies — Sociétés d'immigration juvénile	Institutions for the deaf, dumb and blind — Institutions pour sourds, muets et aveugles	Day Nurseries — Garderies
	$	$	$	$
Total expenditures—Dépenses totales	**1,303,192**	**268,686**	**1,357,419**	**588,063**
Total expenditures for maintenance—Dépenses totales pour l'entretien	1,105,458	241,097	734,061	428,883
Salaries and wages—Salaires et gages	306,490	93,423	337,492	121,355
Provisions—Provisions (alimentaires)	112,120	25,623	160,479	124,982
Fuel, power, light and water—Combustible, force motrice, éclairage et eau	41,908	10,030	92,676	57,478
All other maintenance expenditures—Toutes autres dépenses pour l'entretien	644,940	112,021	143,414	125,068
Expenditures for improvements, additions, etc.—Dépenses d'améliorations, etc	88,805	6,543	5,029	-
All other expenditures—Toutes autres dépenses	108,929	21,046	618,329	159,180

4 institutions in Nova Scotia, 4 in New Brunswick, 7 in Quebec, 3 in Ontario, 3 in Manitoba and 1 each in Saskatchewan, Alberta and British Columbia did not submit financial reports.

4 institutions de la Nouvelle-Ecosse, 4 du Nouveau-Brunswick, 7 du Québec, 3 de l'Ontario, 3 du Manitoba, 1 de la Saskatchewan, 1 de l'Alberta et 1 de la Colombie-Britannique n'ont pas soumis de rapport financier.

1 institution in Nova Scotia and 1 in New Brunswick included financial statement with reports of Penal Institution.

1 institution de la Nouvelle-Ecosse et 1 du Nouveau-Brunswick compris dans le rapport sur les institutions pénales.

1 institution in Quebec included financial statement with report of Mental Institutions.

1 institution du Québec comprise dans le rapport sur les institutions pour aliénés.

3 institutions in Quebec and 1 in Ontario included financial statement with report of hospitals.

3 institutions du Québec et 1 de l'Ontario comprises dans le rapport sur les hôpitaux.

1 institution in Quebec could not report —opened in December 1930.

1 institution du Québec n'a pas soumis de rapport financier (ouvert en décembre 1930).

STATISTICS OF INMATES UNDER CARE, JUNE 1, 1931

Institutions Represented.—Table 6 is a summary table of all charitable and benevolent institutions in Canada on June 1, 1931. There were 456 of these institutions throughout the Dominion of Canada, 40·0 p.c. of which were in the Province of Ontario.

STATISTIQUES DES PATIENTS PLACÉS—LE PREMIER JUIN 1931

Institutions représentées.—Le tableau 6 constitue un tableau sommaire de toutes les institutions de charité et de bienfaisance au Canada, le premier juin 1931. Il y avait 456 institutions de ce genre par tout le pays dont 40·0 p.c. se trouvaient dans la province d'Ontario.

TABLE 6. Charitable and benevolent institutions in Canada, by province and type of institution—June 1, 1931

TABLEAU 6. Institutions de charité et de bienfaisance au Canada, par province et genre d'institution—1er juin 1931

	Canada	Prince Edward Island — Ile du Prince-Edouard	Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie Britannique
Total	**456**	**5**	**43**	**30**	**128**	**180**	**28**	**10**	**9**	**23**
Homes for adults—Refuges pour adultes	118	1	9	8	28	63	4	–	–	5
Homes for adults and children—Refuges pour adultes et enfants	79	–	6	9	44	13	3	–	1	3
Orphanages—Orphelinats	119	2	10	7	41	29	13	5	3	9
Child-placing agencies and Children's Aid Societies—Agences de placement des enfants et Sociétés de l'aide à l'enfance	90	2	13	4	1	56	4	3	4	3
Juvenile Immigration Societies—Sociétés d'immigration juvénile	19	–	2	1	2	9	1	2	1	1
Institutions for the deaf, dumb and blind—Institutions pour sourds, muets et aveugles	11	(1) –	(1) 2	(1) –	5	2	(2) 1	(2) –	(2) –	1
Day Nurseries—Garderies	20	–	1	1	7	8	2	–	–	1

(1) The deaf and blind of Prince Edward Island and New Brunswick are cared for in Institutions in Nova Scotia and are included in that figure.—Les sourds et aveugles de l'Ile du Prince-Edouard et du Nouveau-Brunswick sont placés dans les institutions de la Nouvelle-Ecosse et sont compris dans les chiffres.

(2) The deaf of Saskatchewan and Alberta are cared for in the institution in Winnipeg and are included in the figures for Manitoba; the blind are cared for in the institution in Brantford, Ontario and are included in the figures for Ontario.—Les sourds de la Saskatchewan et de l'Alberta sont placés dans une institution de Winnipeg et sont compris dans les chiffres pour le Manitoba; les aveugles sont placés dans une institution de Brantford, Ontario et sont compris dans les chiffres pour Ontario.

Inmates Under Care.—Tables 7 and 8 cover all inmates present in charitable and benevolent institutions on June 1, 1931. Table 7 gives the number of persons under care in all these institutions on that date. There were 53,532 inmates in care, of which number 11,750 were indigent, aged and infirm adults and 41,782 were dependent, neglected and handicapped children.

Table 8 shows the number of inmates reported as insane, feeble-minded and epileptic in all charitable and benevolent institutions on June 1, 1931. On that date, there were under care 122 insane, 1,823 feeble-minded and 166 epileptics. In order to bring together in one table all the insane, feeble-minded and epileptic inmates in all institutions, these 2,111 inmates have been included in the table on insane, feeble-minded and epileptic inmates in all institutions in Canada. This table is given in Part II—Mental Institutions.

Pensionnaires.—Les tableaux 7 et 8 couvrent tous les pensionnaires dans les institutions de bienfaisance et de charité, le premier juin 1931. Le tableau 7 donne le nombre de personnes aux soins de toutes ces institutions, à la date précitée. Les pensionnaires étaient au nombre de 53,532 dont 11,750 étaient des adultes indigents, âgés ou infirmes et 41,782 étaient des enfants indigents, négligés ou infirmes.

Le tableau 8 fait voir le nombre de patients qui étaient classés comme aliénés, faibles d'esprit ou épileptiques dans toutes les institutions de bienfaisance et de charité, le premier juin 1931. A cette date, 122 aliénés, 1,823 faibles d'esprit et 166 épileptiques étaient aux soins de ces institutions. Afin de réunir dans un seul tableau toutes les classes d'aliénés, de faibles d'esprit et d'épileptiques internés dans les différentes institutions, ces 2,111 patients ont été inclus dans le tableau affecté aux aliénés, aux faibles d'esprit et aux épileptiques internés dans toutes les institutions au Canada. Ce tableau se trouve dans la partie II—Institutions pour maladies mentales.

TABLE 7. Adults and children in care of charitable and benevolent institutions in Canada, by province and type of institution—June 1, 1931

TABLEAU 7. Adultes et enfants aux soins des institutions de bienfaisance et de charité au Canada, par province et genre d'institution—1er juin 1931

Resident in — Aux soins de	Canada	Prince Edward Island — Ile du Prince-Edouard	Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie Britannique
Total	**53,532**	**289**	**3,115**	**1,973**	**20,037**	**20,971**	**3,699**	**765**	**789**	**1,894**
Adults—Adultes	**11,750**	**62**	**470**	**601**	**4,796**	**4,867**	**546**	–	**40**	**368**
Children—Enfants	**41,782**	**227**	**2,645**	**1,372**	**15,241**	**16,104**	**3,153**	**765**	**749**	**1,526**
Homes for adults—Adults—Refuges pour adultes—Adultes	8,122	62	279	162	2,727	4,317	246	(3) –	–	329
Homes for adults and children—Refuges pour adultes et enfants—Total	8,958	–	293	700	5,935	1,382	395	–	162	91
Adults—Adultes	3,628	–	191	439	2,069	550	300	–	40	39
Children—Enfants	5,330	–	102	261	3,866	832	95	–	122	52
Orphanages—Children—Orphelinats—Enfants	11,179	125	562	510	6,185	1,819	871	222	348	537
Child-placing agencies and Children's Aid Societies—Children—Agences de placement des enfants et Sociétés de l'aide à l'enfance—Enfants	14,607	102	1,433	308	228	9,644	1,744	261	151	736
Juvenile Immigration Societies—Children—Sociétés d'immigration juvénile—Enfants	6,466	–	234	293	2,293	2,986	187	282	128	63
Institutions for the deaf, dumb and blind—Institutions pour sourds, muets et aveugles—Children—Enfants	1,687	(1) –	(1) 284	(1) –	708	441	(2) 175	(2) –	(2) –	79
Day Nurseries—Children—Garderies—Enfants	2,513	–	30	n.r.	1,961	382	81	–	–	59

(1) The deaf and blind of Prince Edward Island and New Brunswick are cared for in institutions in Nova Scotia and are included in that figure. Les sourds et aveugles de l'Ile du Prince-Edouard et du Nouveau-Brunswick sont placés dans les institutions de la Nouvelle-Ecosse et sont compris dans les chiffres de cette province.

(2) The deaf of Saskatchewan and Alberta are cared for in the institution in Winnipeg and are included in the figures for Manitoba; the blind are cared for in the institution in Brantford, Ontario and are included in the figures for Ontario.—Les sourds de la Saskatchewan et de l'Alberta sont placés dans une institution de Winnipeg et sont compris dans les chiffres pour le Manitoba; les aveugles sont placés dans une institution de Brantford, Ontario et sont compris dans les chiffres pour Ontario.

(3) About 150 adults are cared for in 3 institutions in Saskatchewan which are classed under Homes for Incurables and Homes for Infirm.

TABLE 8. Insane, feeble-minded and epileptic inmates of charitable and benevolent institutions by province—June 1, 1931

TABLEAU 8. Aliénés, faibles d'esprit et épileptiques internés dans les institutions de bienfaisance et de charité par province—1er juin, 1931

Province	Total			Insane — Aliénés			Feeble-minded — Faibles-d'esprit			Epileptic — Epileptiques		
	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
CANADA	**876**	**1,235**	**2,111**	**50**	**72**	**122**	**762**	**1,061**	**1,823**	**64**	**102**	**166**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	4	3	7	–	–	–	3	2	5	1	1	2
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	42	82	124	1	7	8	31	70	101	10	5	15
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	37	78	115	–	6	6	34	61	95	3	11	14
Québec	168	353	521	7	9	16	142	310	452	19	34	53
Ontario	561	593	1,154	42	50	92	489	502	991	30	41	71
Manitoba	36	73	109	–	–	–	35	68	103	1	5	6
Saskatchewan	3	–	3	–	–	–	3	–	3	–	–	–
Alberta	4	9	13	–	–	–	4	6	10	–	3	3
British Columbia—Colombie Britannique	21	44	65	–	–	–	21	42	63	–	2	2

NOTE:—These inmates have also been included in the summary of Mental Institutions—Part II—Ces patients sont aussi inclus dans les institutions pour aliénés—Partie II.

Adult Population.—Table 9 shows the total number of adults 21 years and over in charitable and benevolent institutions on June 1, 1931 by province, age groups and sex. Of a total of 11,750 under care, 5,556 were men and 6,194 were women. Out of the total number, 6,216 or 52·9 p.c. were over 70 years of age. Table 9 also compares the number of adults receiving institutional care with the adult population of Canada of the same age groups per 10,000 of the general population on June 1, 1931. It is found that of 10,000 of the adult population of both sexes over 21 years of age, 17·9 men and 22·4 women, or 20·0 adults, were in charitable institutions on that date.

Table 10 shows the number of adults in homes for adults by age groups, province and sex, while Table 11 gives the same information for adults in homes for adults and children. Of the 11,750 adults in care, 8,122 or 69·1 p.c. were cared for in homes for adults and 3,628 or 30·9 p.c. were cared for in homes for adults and children.

Table 12 gives the economic and mental condition of inmates in homes for adults by age groups on June 1, 1931, and Table 13 shows the same information for inmates in homes for adults and children.

Table 14 is a summary table of the economic and mental condition of all adults in charitable and benevolent institutions on June 1, 1931, by province. Out of a total of 11,750 inmates under care, 1,786 or 1·5 p.c. paid for their maintenance in full, 3,310 or 2·8 p.c. paid in part, while 5,627 or 48·0 p.c. paid nothing towards maintenance. For 1,027 inmates, the economic condition could not be ascertained. The number in receipt of old age pensions was 1,957. At the date of the census, Nova Scotia, New Brunswick and Quebec had not come under the Old Age Pensions Act. There were among this inmate adult population 122 classified as insane, 1,158 feeble-minded, 143 epileptic and 1,899 either as deaf, deaf and dumb, blind or crippled.

TABLE 9. Total number of adults in charitable and benevolent institutions by age groups and province and proportion per 10,000 of the general population—June 1, 1931

No.	Province	Total				21–30 years—ans			
		M.	F.	T.	Proportion per 10,000 population — Proportion par 10,000 de population	M.	F.	T.	Proportion per 10,000 population — Proportion par 10,000 de population
	CANADA	**5,556**	**6,194**	**11,750**	**20·0**	**118**	**489**	**607**	**3·6**
1	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	20	42	62	12·5	–	–	–	–
2	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	169	301	470	16·6	10	57	67	9·1
3	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	312	289	601	28·3	11	25	36	6·2
4	Québec	1,968	2,828	4,796	32·1	51	123	174	3·6
5	Ontario	2,543	2,324	4,867	23·2	38	238	276	5·0
6	Manitoba	284	262	546	14·0	7	10	17	1·5
7	Saskatchewan	–	–	–	–	–	–	–	–
8	Alberta	24	16	40	1·0	1	1	2	0·2
9	British Columbia—Colombie Britannique	236	132	368	8·2	–	35	35	3·3

Population adulte.—Le tableau 9 donne le nombre total d'adultes âgés de 21 ans et plus, qui étaient hospitalisés dans les institutions de bienfaisance et de charité, le premier juin 1931, par province, par groupes d'âge et par sexe. Sur un total de 11,750 patients internés, 5,556 étaient du sexe masculin et 6,194 du sexe féminin. De ce nombre total, 6,216 ou 52·9 p. 100 étaient âgés de plus de 70 ans. Le tableau 9 compare aussi le nombre d'adultes hospitalisés dans les institutions avec la population adulte du Canada des mêmes groupes d'âge par 10,000 de population en général, le premier juin 1931. L'on constate que sur 10,000 adultes, appartenant aux deux sexes et âgés de plus de 21 ans, 17·9 personnes du sexe masculin et 22·4 du sexe féminin, soit 20·0 personnes adultes étaient internées dans des institutions de Charité, à cette date.

Le tableau 10 fait voir le nombre d'adultes dans les refuges pour adultes, par groupes d'âge, par province et par sexe, tandis que le tableau 11 donne les mêmes renseignements concernant les adultes hospitalisés dans les refuges pour adultes et enfants. Sur les 11,750 adultes hospitalisés, 8,122 ou 69·1 p.c. sont placés dans les refuges pour adultes et 3,628 ou 30·9 p.c. se trouvent dans les refuges pour adultes et enfants.

Le tableau 12 fait voir la condition économique et mentale des patients internés dans les refuges pour adultes, par groupes d'âge, le premier juin 1931; le tableau 13 donne les mêmes renseignements concernant les adultes internés dans les refuges pour adultes et enfants.

Le tableau 14 constitue un tableau sommaire de la condition économique et mentale de tous les adultes hospitalisés dans les institutions de bienfaisance et de charité, le premier juin 1931, par provinces. Sur un total de 11,750 patients dans ces institutions, 1,786 ou 1·5 p.c. payaient entièrement pour leur entretien, 3,310 ou 2·8 p.c. acquittaient partiellement leur frais d'entretien et 5,627 ou 48·0 p.c. ne payaient rien du tout. Pour ce qui est de 1,027 patients, nous n'avons pu vérifier leur condition économique. Les adultes recevant la pension de vieillesse étaient au nombre de 1,957. A la date du recensement, la Nouvelle-Ecosse, le Nouveau-Brunswick et la province de Québec ne s'étaient pas prévalus des dispositions de la loi des pensions de vieillesse. Au nombre des adultes internés, 122 patients étaient classifiés comme aliénés, 1,158 comme faibles d'esprit, 143 comme épileptiques et 1,899 comme sourds, sourds-muets, aveugles ou infirmes.

TABLEAU 9. Nombre d'adultes dans les institutions de bienfaisance et de charité par province et groupes d'âge et proportion par 10,000 de population générale—1er juin 1931

31–40 years—ans				41–50 years—ans				51–60 years—ans				61–70 years—ans				Over 70 years — Plus de 70 ans				No.
M.	F.	T.	Proportion per 10,000 population — Proportion par 10,000 de population	M.	F.	T.	Proportion per 10,000 population — Proportion par 10,000 de population	M.	F.	T.	Proportion per 10,000 population — Proportion par 10,000 de population	M.	F.	T.	Proportion per 10,000 population — Proportion par 10,000 de population	M.	F.	T.	Proportion per 10,000 population — Proportion par 10,000 de population	
132	**314**	**446**	**3·2**	**291**	**436**	**727**	**6·0**	**642**	**620**	**1,262**	**15·6**	**1,420**	**1,072**	**2,492**	**50·3**	**2,953**	**3,263**	**6,216**	**208·7**	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20	42	62	123·7	1
6	32	38	6·3	9	22	31	5·8	18	25	43	10·2	45	35	80	26·2	81	130	211	91·5	2
7	30	37	7·8	13	23	36	9·0	40	30	70	22·9	74	50	124	57·3	167	131	298	199·7	3
50	121	171	4·8	85	188	273	9·9	195	262	457	24·3	448	528	976	83·7	1,139	1,606	2,745	378·5	4
64	123	187	3·8	161	177	338	7·9	360	272	632	21·2	679	399	1,078	54·6	1,241	1,115	2,356	193·3	5
3	7	10	1·1	21	15	36	4·2	20	17	37	7·1	84	48	132	45·2	149	165	314	202·5	6
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7
–	–	–	–	2	5	7	0·8	3	4	7	1·3	6	–	6	2·3	12	6	18	15·0	8
2	1	3	0·3	–	6	6	0·5	6	10	16	2·2	84	12	96	25·1	144	68	212	20·3	9

TABLE 10. Adults in homes for adults—by province and age group, June 1, 1931

No.	Province	Total			21-30 years—ans		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.
	CANADA	**4,160**	**3,962**	**8,122**	**74**	**110**	**184**
1	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	20	42	62	–	–	–
2	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	114	165	279	6	7	13
3	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	61	101	162	3	–	3
4	Québec	1,250	1,477	2,727	29	36	65
5	Ontario	2,382	1,935	4,317	36	61	97
6	Manitoba	97	149	246	–	6	6
7	Saskatchewan	–	–	–	–	–	–
8	Alberta	–	–	–	–	–	–
9	British Columbia—Colombie Britannique	236	93	329	–	–	–

NOTE.—Saskatchewan gives custodial care to adults in three institutions classed under Homes for Incurables or Homes for the Infirm. These were not included in our report. There were about 150 adults in care in these three institutions, a number of whom receive the Old Age Pension.

TABLE 11. Adults in homes for adults and children—by province and age groups, June 1, 1931

No.	Province	Total			21-30 years—ans		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.
	CANADA	**1,396**	**2,232**	**3,628**	**44**	**379**	**423**
1	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	–	–	–	–	–	–
2	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	55	136	191	4	50	54
3	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	251	188	439	8	25	33
4	Québec	718	1,351	2,069	22	87	109
5	Ontario	161	389	550	2	177	179
6	Manitoba	187	113	300	7	4	11
7	Saskatchewan	–	–	–	–	–	–
8	Alberta	24	16	40	1	1	2
9	British Columbia—Colombie Britannique	–	39	39	–	35	35

TABLEAU 10. Adultes dans les refuges pour adultes—par province et groupe d'âge, 1er juin 1931

31-40 years—ans			41-50 years—ans			51-60 years—ans			61-70 years—ans			Over 70 years — Plus de 70 ans			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
100	**145**	**245**	**215**	**257**	**472**	**497**	**402**	**899**	**1,078**	**739**	**1,817**	**2,196**	**2,309**	**4,505**	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20	42	62	1
2	6	8	5	5	10	12	14	26	37	27	64	52	106	158	2
–	–	–	2	5	7	8	3	11	11	15	26	37	78	115	3
33	48	81	59	93	152	136	129	265	304	306	610	689	865	1,554	4
61	90	151	148	146	294	335	242	577	626	357	983	1,176	1,039	2,215	5
2	1	3	1	5	6	–	4	4	16	22	38	78	111	189	6
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
2	–	2	–	3	3	6	10	16	84	12	96	144	68	212	9

NOTA.—La Saskatchewan a aussi à sa charge des adultes dans trois institutions classées avec les refuges ou hospices pour incurables ou infirmes. Ils ne sont pas compris dans notre rapport. Il y a environ 150 hospitalisés adultes dans ces institutions dont un certain nombre reçoivent une pension de vieillesse.

TABLEAU 11. Adultes dans les refuges pour adultes et enfants—par province et groupes d'âge, 1er juin 1931

31-40 years—ans			41-50 years—ans			51-60 years—ans			61-70 years—ans			Over 70 years — Plus de 70 ans			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
32	**169**	**201**	**76**	**179**	**255**	**145**	**218**	**363**	**342**	**333**	**675**	**757**	**954**	**1,711**	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
4	26	30	4	17	21	6	11	17	8	8	16	29	24	53	2
7	30	37	11	18	29	32	27	59	63	35	98	130	53	183	3
17	73	90	26	95	121	59	133	192	144	222	366	450	741	1,191	4
3	33	36	13	31	44	25	30	55	53	42	95	65	76	141	5
1	6	7	20	10	30	20	13	33	68	26	94	71	54	125	6
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7
–	–	–	2	5	7	3	4	7	6	–	6	12	6	18	8
–	1	1	–	3	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9

TABLE 12. Inmates in homes for adults, classified by (A) degree of maintenance, (B) economic, (C) mental and physical condition, by age groups—June 1, 1931

No.	Number in institutions—Nombre dans les institutions	Total			21-30 years—ans			31-40 years—ans		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
	Total	**4,160**	**3,962**	**8,122**	**74**	**110**	**184**	**100**	**145**	**245**
	(A) Number paying for maintenance—Nombre payant pour entretien—									
1	In full—Entièrement	414	692	1,106	2	13	15	8	21	29
2	In part—Partiellement	1,265	1,133	2,398	3	10	13	4	20	24
3	Nothing—Rien	2,064	1,824	3,888	63	77	140	74	95	169
4	Not given—Inconnu	417	313	730	6	10	16	14	9	23
5	(B) Number in receipt of Old Age Pension—Nombre recevant la pension de vieillesse	1,089	695	1,784	–	–	–	–	–	–
	(C) Number—Nombre—									
6	Insane—Aliénés	42	52	94	–	–	–	1	3	4
7	Feeble-minded—Faibles d'esprit	364	441	805	11	25	36	17	34	51
8	Epileptic—épileptiques	38	60	98	2	8	10	5	9	14
9	Deaf—Sourds	158	221	379	1	–	1	–	2	2
10	Deaf and dumb—Sourds-muets	39	28	67	–	2	2	3	2	5
11	Blind—Aveugles	148	143	291	2	3	5	–	4	4
12	Crippled—Infirmes	362	319	681	7	7	14	11	11	22

TABLE 13. Adult inmates in homes for adults and children, classified by (A) degree of maintenance, (B) economic, (C) mental and physical condition, by age groups—June 1, 1931

No.	Number of adults in institutions—Nombre d'adultes dans les institutions	Total			21-30 years—ans			31-40 years—ans		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
	Total	**1,396**	**2,232**	**3,628**	**44**	**379**	**423**	**32**	**169**	**201**
	(A) Number of adults paying for maintenance—Nombre d'adultes payant pour entretien—									
1	In full—Entièrement	307	373	680	9	11	20	7	11	18
2	In part—Partiellement	377	535	912	5	37	42	8	26	34
3	Nothing—Rien	535	1,204	1,739	22	293	315	13	116	129
4	Not given—Inconnu	177	120	297	8	38	46	4	16	20
5	(B) Number in receipt of Old Age Pension—Nombre recevant la pension de vieillesse	101	72	173	–	–	–	–	–	–
	(C) Number of adults who were—Nombre d'adultes—									
6	Insane—Aliénés	8	20	28	–	1	1	–	1	1
7	Feeble-minded—Faibles d'esprit	102	251	353	8	61	69	11	23	34
8	Epileptic—Epileptiques	14	31	45	1	4	5	1	4	5
9	Deaf—Sourds	61	77	138	1	–	1	–	2	2
10	Deaf and dumb—Sourds-muets	12	16	28	1	1	2	–	1	1
11	Blind—Aveugles	29	50	79	–	1	1	–	3	3
12	Crippled—Infirmes	115	121	236	4	2	6	1	6	7

TABLEAU 12. Internes dans les refuges pour adultes, classifiés selon leur condition économique, mentale et physique, par groupes d'âge—1er juin 1931

41-50 years—ans			51-60 years—ans			61-70 years—ans			Over 70 years — Plus de 70 ans			Age not given — Age inconnu			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
215	**257**	**472**	**497**	**402**	**899**	**1,078**	**739**	**1,817**	**2,196**	**2,309**	**4,505**	–	–	–	
17	33	50	33	60	93	76	111	187	278	454	732	–	–	–	1
16	29	45	33	49	82	135	125	260	1,074	900	1,974	–	–	–	2
151	165	316	362	249	611	745	438	1,183	669	800	1,469	–	–	–	3
31	30	61	69	44	113	122	65	187	175	155	330	–	–	–	4
–	–	–	–	–	–	4	2	6	1,085	693	1,778	–	–	–	5
3	8	11	6	9	15	13	11	24	19	21	40	–	–	–	6
28	57	85	76	81	157	87	85	172	144	158	302	1	1	2	7
5	8	13	13	10	23	6	13	19	6	10	16	1	2	3	8
4	7	11	7	9	16	28	31	59	100	149	249	18	23	41	9
2	1	3	7	5	12	11	5	16	11	8	19	5	5	10	10
11	5	16	20	17	37	25	16	41	71	81	152	19	17	36	11
23	21	44	53	24	77	85	77	162	133	151	284	50	28	78	12

TABLEAU 13. Adultes internés dans les refuges pour adultes et enfants, classifiés selon leur condition économique, mentale et physique, par groupes d'âge—1er juin 1931

41-50 years—ans			51-60 years—ans			61-70 years—ans			Over 70 years — Plus de 70 ans			Age not given — Age inconnu			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
76	**179**	**255**	**145**	**218**	**363**	**342**	**333**	**675**	**757**	**954**	**1,711**	–	–	–	
21	27	48	29	48	77	100	73	173	141	203	344	–	–	–	1
13	27	40	26	44	70	67	98	165	258	303	561	–	–	–	2
31	112	143	59	113	172	134	151	285	276	419	695	–	–	–	3
11	13	24	31	13	44	41	11	52	82	29	111	–	–	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	101	72	173	–	–	–	5
1	3	4	2	3	5	2	–	2	3	12	15	–	–	–	6
13	44	57	14	27	41	27	38	65	24	36	60	5	22	27	7
–	5	5	1	6	7	2	3	5	9	9	18	–	–	–	8
3	2	5	1	6	7	10	16	26	32	42	74	14	9	23	9
2	–	2	5	4	9	1	1	2	2	5	7	1	4	5	10
2	2	4	1	1	2	7	7	14	14	29	43	5	7	12	11
7	10	17	9	8	17	26	14	40	58	74	132	10	7	17	12

TABLE 14. Adults in charitable and benevolent institutions, classified by economic, mental and physical condition—by province and age groups, June 1, 1931

No.	Item	Total			21-30 years—ans			31-40 years—ans		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
	Canada—									
1	Adults in institutions—Adultes dans les institutions..	5,556	6,194	11,750	118	489	607	132	314	446
	Adults paying for maintenance—Adultes payant pour entretien—									
2	In full—Entièrement	721	1,065	1,786	11	24	35	15	32	47
3	In part—Partiellement	1,642	1,668	3,310	8	47	55	12	46	58
4	Nothing—Rien	2,599	3,028	5,627	85	370	455	87	211	298
5	Not given—Inconnu	594	433	1,027	14	48	62	18	25	43
6	Adults in receipt of Old Age Pension—Adultes recevant la pension de vieillesse	1,190	767	1,957	–	–	–	–	–	–
	Number of adults who were—Nombre d'adultes—									
7	Insane—Aliénés	50	72	122	–	1	1	1	4	5
8	Feeble-minded—Faibles d'esprit	466	692	1,158	19	86	105	28	57	85
9	Epileptic—Epileptiques	52	91	143	3	12	15	6	13	19
10	Deaf—Sourds	219	298	517	2	–	2	–	4	4
11	Deaf and dumb—Sourds-muets	51	44	95	1	3	4	3	3	6
12	Blind—Aveugles	177	193	370	2	4	6	–	7	7
13	Crippled—Infirmes	477	440	917	11	9	20	12	17	29
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—									
14	Adults in institutions—Adultes dans les institutions...	20	42	62	–	–	–	–	–	–
	Adults paying for maintenance—Adultes payant pour entretien—									
15	In full—Entièrement	18	35	53	–	–	–	–	–	–
16	In part—Partiellement	2	4	6	–	–	–	–	–	–
17	Nothing—Rien	–	3	3	–	–	–	–	–	–
18	Not given—Inconnu	–	–	–	–	–	–	–	–	–
19	Adults in receipt of Old Age Pension—Adultes recevant la pension de vieillesse	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Number of adults who were—Nombre d'adultes—									
20	Insane—Aliénés	–	–	–	–	–	–	–	–	–
21	Feeble-minded—Faibles d'esprit	–	–	–	–	–	–	–	–	–
22	Epileptic—Epileptiques	–	–	–	–	–	–	–	–	–
23	Deaf—Sourds	–	–	–	–	–	–	–	–	–
24	Deaf and dumb—Sourds-muets	–	–	–	–	–	–	–	–	–
25	Blind—Aveugles	2	1	3	–	–	–	–	–	–
26	Crippled—Infirmes	–	2	2	–	–	–	–	–	–
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—									
27	Adults in institutions—Adultes dans les institutions...	169	301	470	10	57	67	6	32	38
	Adults paying for maintenance—Adultes payant pour entretien—									
28	In full—Entièrement	21	69	90	1	4	5	1	2	3
29	In part—Partiellement	5	29	34	–	1	1	–	–	–
30	Nothing—Rien	75	153	228	5	41	46	4	25	29
31	Not given—Inconnu	68	50	118	4	11	15	1	5	6
32	Adults in receipt of Old Age Pension—Adultes recevant la pension de vieillesse	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Number of adults who were—Nombre d'adultes—									
33	Insane—Aliénés	1	7	8	–	–	–	–	–	–
34	Feeble-minded—Faibles d'esprit	10	41	51	3	17	20	1	6	7
35	Epileptic—Epileptiques	9	5	14	–	1	1	1	1	2
36	Deaf—Sourds	5	9	14	1	–	1	–	–	–
37	Deaf and dumb—Sourds-muets	2	2	4	–	–	–	–	–	–
38	Blind—Aveugles	3	8	11	–	–	–	–	1	1
39	Crippled—Infirmes	5	19	24	–	1	1	–	1	1
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick—									
40	Adults in institutions—Adultes dans les institutions—.	312	289	601	11	25	36	7	30	37
	Adults paying for maintenance—Adultes payant pour entretien—									
41	In full—Entièrement	5	14	19	–	–	–	–	–	–
42	In part—Partiellement	38	64	102	–	–	–	3	7	10
43	Nothing—Rien	88	101	189	3	18	21	1	16	17
44	Not given—Inconnu	181	110	291	8	7	15	3	7	10
45	Adults in receipt of Old Age Pension—Adultes recevant la pension de vieillesse	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Number of adults who were—Nombre d'adultes—									
46	Insane—Aliénés	–	6	6	–	–	–	–	–	–
47	Feeble-minded—Faibles d'esprit	13	30	43	1	5	6	1	7	8
48	Epileptic—Epileptiques	3	10	13	–	2	2	–	3	3
49	Deaf—Sourds	1	–	1	–	–	–	–	–	–
50	Deaf and Dumb—Sourds-muets	–	1	1	–	–	–	–	–	–
51	Blind—Aveugles	1	3	4	–	–	–	–	–	–
52	Crippled—Infirmes	8	5	13	2	–	2	–	–	–
	Québec—									
53	Adults in institutions—Adultes dans les institutions...	1,968	2,828	4,796	51	123	174	50	121	171
	Adults paying for maintenance—Adultes payant pour entretien—									
54	In full—Entièrement	239	498	737	5	5	10	6	10	16
55	In part—Partiellement	455	651	1,106	5	26	31	6	25	31
56	Nothing—Rien	1,152	1,572	2,724	41	92	133	35	86	121
57	Not given—Inconnu	122	107	229	–	–	–	3	–	3
58	Adults in receipt of Old Age Pension—Adultes recevant la pension de vieillesse	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLEAU 14. Adultes dans les institutions de bienfaisance et de charité, classifiés selon leur condition économique, mentale et physique—par province et groupes d'âge, 1er juin 1931

41-50 years—ans			51-60 years—ans			61-70 years—ans			Over 70 years — Plus de 70 ans			Age not given — Âge inconnu			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
291	436	727	642	620	1,262	1,420	1,072	2,492	2,953	3,263	6,216	–	–	–	1
38	60	98	62	108	170	176	184	360	419	657	1,076	–	–	–	2
29	56	85	59	93	152	202	223	425	1,332	1,203	2,535	–	–	–	3
182	277	459	421	362	783	879	589	1,468	945	1,219	2,164	–	–	–	4
42	43	85	100	57	157	163	76	239	257	184	441	–	–	–	5
–	–	–	–	–	–	4	2	6	1,186	765	1,951	–	–	–	6
4	11	15	8	12	20	15	11	26	22	33	55	–	–	–	7
41	101	142	90	108	198	114	123	237	168	194	362	6	23	29	8
5	13	18	14	16	30	8	16	24	15	19	34	1	2	3	9
7	9	16	8	15	23	38	47	85	132	191	323	32	32	64	10
4	1	5	12	9	21	12	6	18	13	13	26	6	9	15	11
13	7	20	21	18	39	32	23	55	85	110	195	24	24	48	12
30	31	61	62	32	94	111	91	202	191	225	416	60	35	95	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	20	42	62	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	18	35	53	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	4	6	–	–	–	16
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	3	–	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	22
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	23
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	24
–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	1	3	–	–	–	25
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	2	–	–	–	26
9	22	31	18	25	43	45	35	80	81	130	211	–	–	–	27
2	3	5	1	3	4	–	7	7	16	50	66	–	–	–	28
1	2	3	1	2	3	–	9	9	3	15	18	–	–	–	29
3	16	19	12	14	26	27	17	44	24	40	64	–	–	–	30
3	1	4	4	6	10	18	2	20	38	25	63	–	–	–	31
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	32
1	1	2	–	2	2	–	–	–	–	4	4	–	–	–	33
1	7	8	2	6	8	2	2	4	1	3	4	–	–	–	34
–	–	–	–	1	1	1	–	1	7	2	9	–	–	–	35
1	–	1	1	1	2	–	4	4	2	4	6	–	–	–	36
1	–	1	1	–	1	–	–	–	–	2	2	–	–	–	37
1	–	1	1	1	2	–	1	1	1	5	6	–	–	–	38
1	1	2	–	3	3	2	–	2	2	13	15	–	–	–	39
13	23	36	40	30	70	74	50	124	167	131	298	–	–	–	40
1	2	3	–	2	2	3	3	6	1	7	8	–	–	–	41
–	2	2	3	8	11	17	24	41	15	23	38	–	–	–	42
3	11	14	8	7	15	19	11	30	54	38	92	–	–	–	43
9	8	17	29	13	42	35	12	47	97	63	160	–	–	–	44
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	45
–	2	2	–	1	1	–	–	–	–	3	3	–	–	–	46
1	4	5	3	4	7	1	–	1	6	10	16	–	–	–	47
–	1	1	1	1	2	–	1	1	2	2	4	–	–	–	48
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	49
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	50
1	–	1	–	–	–	–	1	1	–	2	2	–	–	–	51
–	1	1	1	–	1	1	1	2	4	3	7	–	–	–	52
85	188	273	195	262	457	448	528	976	1,139	1,606	2,745	–	–	–	53
6	25	31	19	51	70	62	111	173	141	296	437	–	–	–	54
16	39	55	33	55	88	94	111	205	301	395	696	–	–	–	55
59	118	177	126	142	268	268	274	542	623	860	1,483	–	–	–	56
4	6	10	17	14	31	24	32	56	74	55	129	–	–	–	57
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	58

TABLE 11. Adults in charitable and benevolent institutions, classified by economic, mental and physical condition—by province and age groups, June 1, 1931—Conc.

No.	Item	Total			21-30 years—ans			31-40 years—ans		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.
	Number of adults who are—Nombre d'adultes—									
1	Insane—Aliénés	7	9	16	–	1	1	–	1	1
2	Feeble-minded—Faibles d'esprit	103	204	307	5	26	31	10	14	24
3	Epileptic—Epileptiques	18	31	49	2	5	7	5	2	7
4	Deaf—Sourds	89	138	227	–	–	–	–	3	3
5	Deaf and dumb—Sourds-muets	17	17	34	1	1	2	–	1	1
6	Blind—Aveugles	63	92	155	–	1	1	–	–	–
7	Crippled—Infirmes	184	251	435	1	2	3	7	11	18
	Ontario—									
8	Adults in institutions—Adultes dans les institutions	2,543	2,324	4,867	38	238	276	64	123	187
	Adults paying for maintenance—Adultes payant pour entretien—									
9	In full—Entièrement	266	317	583	1	11	12	7	15	22
10	In part—Partiellement	958	766	1,724	3	18	21	3	14	17
11	Nothing—Rien	1,098	1,098	2,196	32	187	219	44	81	125
12	Not given—Inconnu	221	143	364	2	22	24	10	13	23
13	Adults in receipt of Old Age Pension—Adultes recevant la pension de vieillesse	1,008	675	1,683	–	–	–	–	–	–
	Number of adults who are—Nombre d'adultes—									
14	Insane—Aliénés	42	50	92	–	–	–	1	3	4
15	Feeble-minded—Faibles d'esprit	337	381	718	10	32	42	14	30	44
16	Epileptic—Epileptiques	22	39	61	1	3	4	–	7	7
17	Deaf—Dumb	117	125	242	–	–	–	–	1	1
18	Deaf and dumb—Sourds-muets	31	23	54	–	2	2	3	2	5
19	Blind—Aveugles	97	71	168	2	2	4	–	4	4
20	Crippled—Infirmes	225	116	341	4	5	9	5	2	7
	Manitoba—									
21	Adults in institutions—Adultes dans les institutions	284	262	546	7	10	17	3	7	10
	Adults paying for maintenance—Adultes payant pour entretien—									
22	In full—Entièrement	172	103	275	4	4	8	1	5	6
23	In part—Partiellement	76	104	180	–	–	–	–	–	–
24	Nothing—Rien	36	55	91	3	6	9	2	2	4
25	Not given—Inconnu	–	–	–	–	–	–	–	–	–
26	Adults in receipt of Old Age Pension—Adultes recevant la pensions de vieillesse	45	55	100	–	–	–	–	–	–
	Number of adults who are—Nombre d'adultes—									
27	Insane—Aliénés	–	–	–	–	–	–	–	–	–
28	Feeble-minded—Faibles d'esprit	1	16	17	–	4	4	1	–	1
29	Epileptic—Epileptiques	–	4	4	–	–	–	–	–	–
30	Deaf—Sourds	2	21	23	–	–	–	–	–	–
31	Deaf and dumb—Sourds-muets	–	1	1	–	–	–	–	–	–
32	Blind—Aveugles	9	12	21	1	1	2	–	2	2
33	Crippled—Infirmes	32	40	72	3	1	4	–	3	3
	Alberta—									
34	Adults in institutions—Adultes dans les institutions	24	16	40	1	1	2	–	–	–
	Adults paying for maintenance—Adultes payant pour entretien—									
35	In full—Maintenance	–	3	3	–	–	–	–	–	–
36	In part—Partiellement	7	5	12	–	–	–	–	–	–
37	Nothing—Rien	17	8	25	1	1	2	–	–	–
38	Not given—Inconnu	–	–	–	–	–	–	–	–	–
39	Adults in receipt of Old Age Pension—Adultes recevant la pension de vieillesse	6	4	10	–	–	–	–	–	–
	Number of adults who are—Nombre d'adultes—									
40	Insane	–	–	–	–	–	–	–	–	–
41	Feeble-minded—Faibles d'esprit	1	4	5	–	–	–	–	–	–
42	Epileptic—Epileptiques	–	2	2	–	1	1	–	–	–
43	Deaf—Sourds	4	4	8	1	–	1	–	–	–
44	Deaf and dumb—Sourds-muets	–	–	–	–	–	–	–	–	–
45	Blind—Aveugles	–	–	–	–	–	–	–	–	–
46	Crippled—Infirmes	1	4	5	1	–	1	–	–	–
	British Columbia—Colombie-Britannique—									
47	Adults in institutions—Adultes dans les institutions	236	132	368	–	35	35	2	1	3
	Adults paying for maintenance—Adultes payant pour entretien—									
48	In full—Entièrement	–	26	26	–	–	–	–	–	–
49	In part—Partiellement	101	45	146	–	2	2	–	–	–
50	Nothing—Rien	133	38	171	–	25	25	1	1	2
51	Not given—Inconnu	2	23	25	–	8	8	1	–	1
52	Adults in receipt of Old Age Pension—Adultes recevant la pension de vieillesse	131	33	164	–	–	–	–	–	–
	Number of adults who are—Nombre d'adultes—									
53	Insane—Aliénés	–	–	–	–	–	–	–	–	–
54	Feeble-minded—Faibles d'esprit	1	16	17	–	2	2	1	–	1
55	Epileptic—Epileptiques	–	–	–	–	–	–	–	–	–
56	Deaf—Sourds	1	1	2	–	–	–	–	–	–
57	Deaf and dumb—Sourds-muets	1	–	1	–	–	–	–	–	–
58	Blind—Aveugles	2	6	8	–	–	–	–	–	–
59	Crippled—Infirmes	22	3	25	–	–	–	–	–	–

TABLEAU 14. Adultes dans les institutions de bienfaisance et de charité classifiés selon leur condition économique, mental et physique—par province et groupes d'âge, 1er juin 1931—fin

41-50 years—ans			51-60 years—ans			61-70 years—ans			Over 70 years — Plus de 70 ans			Age not given — Âge inconnu			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
–	1	1	2	–	2	2	–	2	3	6	9	–	–	–	1
14	35	49	24	28	52	26	27	53	19	52	71	5	22	27	2
–	5	5	5	7	12	3	6	9	3	6	9	–	–	–	3
6	7	13	2	10	12	20	33	53	54	77	131	7	8	15	4
1	1	2	6	5	11	3	1	4	5	4	9	1	4	5	5
7	6	13	9	11	20	9	15	24	37	54	91	1	5	6	6
6	12	18	30	8	38	44	68	112	93	146	239	3	4	7	7
161	177	338	360	272	632	679	399	1,078	1,241	1,115	2,356	–	–	–	8
12	18	30	24	36	60	45	42	87	177	195	372	–	–	–	9
11	13	24	21	20	41	60	56	116	860	645	1,505	–	–	–	10
112	121	233	265	195	460	488	275	763	157	239	396	–	–	–	11
26	25	51	50	21	71	86	26	112	47	36	83	–	–	–	12
–	–	–	–	–	–	4	2	6	1,004	673	1,677	–	–	–	13
3	7	10	6	9	15	13	11	24	19	20	39	–	–	–	14
25	45	70	61	68	129	85	93	178	141	112	253	1	1	2	15
5	4	9	8	6	14	4	8	12	3	9	12	1	2	3	16
–	2	2	5	4	9	18	10	28	69	103	172	25	5	30	17
2	–	2	5	4	9	8	5	13	8	5	13	5	5	10	18
4	1	5	11	6	17	17	4	21	40	37	77	23	17	40	19
20	11	31	28	16	44	40	17	57	71	45	116	57	20	77	20
21	15	36	20	17	37	84	48	132	149	165	314	–	–	–	21
17	12	29	18	13	31	66	21	87	66	48	114	–	–	–	22
1	–	1	–	–	–	12	19	31	63	85	148	–	–	–	23
3	3	6	2	4	6	6	8	14	20	32	52	–	–	–	24
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	25
–	–	–	–	–	–	–	–	–	45	55	100	–	–	–	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
–	3	3	–	1	1	–	1	1	–	7	7	–	–	–	28
–	2	2	–	1	1	–	1	1	–	–	–	–	–	–	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	2	4	–	19	19	30
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	31
–	–	–	–	–	–	6	1	7	3	5	8	–	2	2	32
3	5	8	3	4	7	12	2	14	11	14	25	–	11	11	33
2	5	7	3	4	7	6	–	6	12	6	18	–	–	–	34
–	–	–	–	3	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	35
–	–	–	1	1	2	–	–	–	6	4	10	–	–	–	36
2	5	7	2	–	2	6	–	6	6	2	8	–	–	–	37
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	38
–	–	–	–	–	–	–	–	–	6	4	10	–	–	–	39
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	40
–	4	4	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	41
–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	42
–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	4	7	–	–	–	43
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	44
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	45
–	1	1	–	–	–	–	3	3	–	–	–	–	–	–	46
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	26	26	–	–	–	48
–	–	–	–	7	7	19	4	23	82	32	114	–	–	–	49
–	3	3	6	–	6	65	4	69	61	5	66	–	–	–	50
–	3	3	–	3	3	–	4	4	1	5	6	–	–	–	51
–	–	–	–	–	–	–	–	–	131	33	164	–	–	–	52
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	53
–	3	3	–	1	1	–	–	–	–	10	10	–	–	–	54
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	55
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	2	–	–	–	56
–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	57
–	–	–	–	–	–	–	1	1	2	5	7	–	–	–	58
–	–	–	–	1	1	12	–	12	10	2	12	–	–	–	59

Child Caring Institutions.—Each province in Canada has its own particular system of caring for the dependent, neglected and handicapped child. The eight chiefly English speaking provinces as a rule operate under the various Children's Protection Acts. In these provinces there is a fairly well perceived distinction between the dependent, neglected, handicapped and delinquent child. Quebec does not, however, follow the system generally in use in the other provinces, but depends largely on the publicly assisted institutional method, and large grants are made from provincial funds towards both capital and maintenance of child-caring institutions.

The dependent child is one whose future is endangered by economic need, that is, a child of a widow or a widower, a child of parents unemployed over a long period of time, a child whose mother or father is ill and whose means do not permit the child receiving proper care. In five provinces, Mothers' Allowances provide for aid to widowed mothers and other limited groups similarly placed, to assist in keeping these children in their homes. The neglected child is one who, because of ill treatment, abandonment or incapacity of its parents, cruelty or neglect, is placed under the care or supervision of an institution or a children's aid society. The handicapped child is one who is incapacitated as to speech, sight or hearing, and such are placed, as a general rule, in schools and institutions for special care and training.

From child dependency statistics, we get a picture of one important phase of community life. By a study of these statistics, the number of dependent children in care is ascertained, as also the types of care and treatment given in the various institutions and agencies. The material presented in this report is not only of importance as portraying the child-dependency problem confronting the various provinces, but should be of some value as a basis for the determination of future policies in regard to the care and treatment of the dependent child. Each of these children must be provided for by public or private agencies or institutions because they have no homes or because their own homes have proved inadequate.

Table 15 gives a summary of inmates in institutions and agencies in Canada which care for dependent, neglected and handicapped children, as on June 1, 1931. Of the 41,782 children under care, 5,330 or 12·8 p.c. were in institutions that also cared for adults; 11,179 or 26·7 p.c. were in orphanages; 14,607 or 35·0 p.c. were under the care of children's aid societies and child-placing agencies; 6,466 or 15·5 p.c. were in care of juvenile immigration societies, 1,687 or 4·0 p.c. were in institutions for the deaf, dumb and the blind, while 2,513 or 6·0 p.c. were in day nurseries.

Distribution of Children.—Table 16 shows how children under care of child-caring institutions on June 1, 1931 were distributed. The total number of children either cared for or under the supervision of all these institutions or societies (exclusive of day nurseries which did not supply this information) in Canada was 39,269, of whom 19,643 or 50·0 p.c. were actually in these institutions on June 1, 1931. There were 4,191 or 10·7 p.c. in their own homes under supervision and 15,435 or 39·3 p.c. placed under care elsewhere. Of the 15,435 children placed elsewhere under supervision, 2,300 or 14·9 p.c. were in paid boarding homes, 10,936 or 70·9 p.c. were in free homes either with or without wages, 725 or 4·7 p.c. were in homes awaiting final adoption papers and 1,474 or 9·5 p.c. were cared for in other institutions or were on parole.

Nature of Commitment, Family History, Economic and Mental Condition.—Table 17 gives the nature of commitment, family history, economic and mental condition of children in care of charitable and benevolent institutions (excluding day nurseries) in Canada on June 1, 1931, by type of institution and sex.

The nature of commitment of children in care of child-caring institutions and organizations was obtainable for 25,962 children. The survey revealed that 10,161 or 39·1 p.c. were made wards of the children's aid societies after an investigation of home conditions; 5,710 or 22·0 p.c. were committed at the request of a parent or guardian and 3,119 or 12·0 p.c. were wards of a provincial government.

The family history of 18,428 children was obtained, which is shown in the following statement:—

History	Number of Children	P.C.
Full orphans	3,193	17·3
Parents unknown	487	2·6
One parent dead, other unable to support	6,479	35·2
One parent deserted, other unable to support	2,556	14·0
One parent in prison, other unable to support	405	2·2
Parents divorced or separated	856	4·6
Illegitimate	3,439	18·6
Feeble-mindedness of either or both parents	1,013	5·5

Turning to the economic condition of the children in care, we find that for 23,724 children for which this information was available, 4,998 or 21·1 p.c. were paid for in full from public funds; 4,785 or 20·2 p.c. were paid for in part by public funds; 3,049 or 12·8 p.c. were paid for in full by relatives or guardians; 5,321 or 22·4 p.c. were paid for in part by relatives or guardians; 4,597 or 19·3 p.c. were wholly dependent on private charity and 922 or 4·2 p.c. partly dependent on private charity.

Of the 39,269 children in care, 38,039 were judged to be normal, 665 feeble-minded, 23 epileptic, 23 incurable, 277 with defective sight and 130 with defects of speech or hearing.

Table 18 shows the total number of children under care in charitable and benevolent institutions (exclusive of day nurseries which were not divided into age groups) by province, age groups and sex. A study of the age groups shows that 1,498 were under 2 years of age; 5,141 between 2 and 6 years; 18,813 between 7 and 14 years; 9,117 between 15 and 18 years; 3,812 were 19 and 20 years and 888 whose ages were not given.

Table 18 also makes a comparison by age groups between the number of children cared for by charitable and benevolent institutions and similar age groups among the general population. It may be seen from this table that out of 10,000 of the general population of both sexes under 21 years of age 87 children were in charitable and benevolent institutions on June 1, 1931.

Classification of Children by Type of Institution.—Table 19 shows, by province and age groups, the number of children in homes for adults and children; Table 20 shows the number of children in orphanages; Table 21 shows the number of children in children's aid societies; Table 22 shows the number of children in juvenile immigration societies and Table 23 shows the number of children in institutions for the deaf, dumb and blind. Table 23 also shows the blind and the deaf and dumb tabulated separately.

Institutions consacrées au soin des enfants.—Au Canada chaque province a son propre système pour prendre soin des enfants secourus, abandonnés et handicapés. Les huit provinces où la population est en majorité de langue anglaise fonctionnent, règle générale, sous l'empire de différentes lois de protection de l'enfance. Dans ces provinces on établit une distinction assez claire entre l'enfant secouru, l'enfant abandonné, l'enfant handicapé et le jeune délinquant. Toutefois, la province de Québec reste en marge du système généralement adopté dans les autres provinces, mais elle a surtout recours à la méthode des institutions subventionnées par l'Etat, et le trésor provincial verse des sommes considérables tant pour aider à la construction qu'à l'entretien des institutions chargées du soin des enfants.

L'enfant secouru est celui dont l'avenir se trouve compromis par des exigences d'ordre économique; c'est l'enfant d'une veuve ou d'un veuf, l'enfant de parents qui chôment depuis longtemps, l'enfant dont le père ou la mère est malade et incapable de lui donner les soins nécessaires. Dans cinq provinces les allocations aux mères viennent en aide aux veuves qui ont des enfants et à d'autres groupes dont les conditions sont semblables, et leur permettent de prendre soin des enfants à la maison. L'enfant abandonné est celui qui, par suite du mauvais traitement, de la négligence ou de l'impuissance de ses parents, à cause de leur cruauté ou de leur insouciance, est confié aux soins et à la surveillance d'une institution, d'une société d'aide à l'enfance. L'enfant handicapé est celui qui souffre de mutité, de cécité ou de surdité; on le confie, règle générale, à des écoles et institutions spécialisées dans chaque cas et qui lui donnent un soin et une instruction particuliers.

La statistique des enfants assistés nous révèle un aspect important des conditions de vie en général. L'étude de cette statistique établit le nombre des enfants secourus qui reçoivent des soins, ainsi que la sorte de soins et de traitements que donnent les différentes institutions et les diverses agences. L'importance de la matière de ce rapport ne vient pas seulement de ce qu'il donne un aperçu du problème des enfants assistés qui se pose pour chacune des provinces, mais encore de ce qu'il jette une base précieuse pour la détermination des soins et des traitements que l'on sera appelé à donner aux enfants assistés. Des agences ou institutions, publiques ou privées, doivent prendre soin de chacun de ces enfants, soit parce qu'ils sont sans foyers, soit parce que leurs conditions domiciliaires sont considérées comme pires que défectueuses.

Le tableau 15 donne un sommaire des internés dans les institutions et agences du Canada qui s'occupent des enfants assistés, abandonnés ou handicapés le premier juin 1931. Des 41,782 enfants assistés, 5,330 ou 12·8 p.c. se trouvaient dans des institutions prenant aussi soin des adultes; 11,179 ou 26·7 p.c. étaient dans des orphelinats; 14,607 ou 35·0 p.c. étaient confiés aux soins des sociétés d'aide à l'enfance et des agences de placement des enfants; 6,466 ou 15·5 p.c. étaient sous les soins de sociétés d'immigration des enfants; 1,687 ou 4·0 p.c. habitaient des institutions pour les sourds, les muets et les aveugles et 2,513 ou 6·0 p.c. étaient dans des garderies.

Répartition des enfants.—Le tableau 16 donne la répartition, le premier juin 1931, des enfants confiés aux institutions consacrées au soin des enfants. Le nombre total des enfants sous les soins ou sous la surveillance de ces institutions ou sociétés (les garderies non comprises parce qu'elles n'ont pas fourni ces renseignements) était, au Canada, de 39,269, dont 19,643 ou 50·0 p.c. se trouvaient de fait dans ces institutions le premier juin 1931. Il y en avait 4,191 ou 10·7 p.c. sous surveillance dans leurs propres foyers, et 15,435 ou 39·3 p.c. étaient assistés ailleurs. Des 15,435 enfants sous surveillance ailleurs qu'au foyer, 2,300 ou 14·9 p.c. se trouvaient dans des maisons de pension payantes, 10,936 ou 70·9 p.c. dans des maisons gratuites avec ou sans gages, 725 ou 4·7 p.c. dans des maisons où ils attendaient leurs papiers d'adoption définitive et 1,474 ou 9·5 p.c. dans d'autres institutions ou sur parole.

Mode d'internement, histoire de famille, situation économique et état mental.—Le tableau 17 donne le mode d'internement, l'histoire de famille, la situation économique et l'état mental des enfants confiés aux institutions de charité et de bienfaisance (garderies non comprises) au Canada le premier juin 1931 par genres d'institutions et par sexes.

On a pu se renseigner dans le cas de 25,962 enfants sur la façon dont ils ont été confiés à la garde d'institutions et de sociétés de bienfaisance de l'enfance. Il appert d'après le relevé que 10,161 enfants, soit 39·1 p.c., sont devenus les pupilles de sociétés d'aide à l'enfance, à la suite d'une enquête sur les conditions au foyer; que 5,710, soit 22·0 p.c., ont été placés à la demande du père ou de la mère ou d'un tuteur, et que 3,119, soit 12·0 p.c., sont les pupilles du gouvernement provincial.

On a recueilli et consigné dans le tableau suivant des renseignements sur la famille de 18,428 enfants:

Renseignements sur la famille	Nombre d'enfants	Pourcentage
Orphelins de père et de mère	3,193	17·3
De parents inconnus	487	2·6
Cas où l'un des parents est mort, et l'autre, incapable d'avoir soin de l'enfant	6,479	35·2
Cas où l'un des parents a abandonné le foyer, et où l'autre est incapable d'avoir soin de l'enfant	2,556	14·0
Cas où l'un des parents est en prison et l'autre, incapable d'avoir soin de l'enfant	405	2·2
Parents divorcés ou séparés	856	4·6
Enfants illégitimes	3,439	18·6
Faiblesse d'esprit du père ou de la mère, ou des deux	1,013	5·5

Relativement à l'état économique des pupilles des institutions, on constate que des 23,724 enfants compris dans la documentation disponible, 4,998 ou 21·0 p.c., étaient entièrement et 4,785, ou 20·2 p. 100, partiellement à la charge du public; 3,049, ou 12·8 p.c., étaient entièrement et 5,321, ou 22·4 p.c., partiellement à la charge de parents et ou tuteurs; 4,597, ou 19·3 p.c., dépendaient entièrement et 922, ou 4·2 p.c., partiellement de la charité privée.

Des 39,269 enfants assistés, 38,039 étaient jugés normaux, 665 faibles d'esprit, 23 épileptiques, 23 incurables, 277 affligés de défauts de vision, et 130, de défauts de parole ou d'ouïe.

Le tableau 18 indique le nombre total des pupilles des institutions de charité et de bienfaisance (à l'exclusion des garderies pour lesquelles la division en catégories d'âges n'a pas été opérée), par provinces et suivant l'âge et le sexe. Une étude des catégories d'âges indique que des pupilles, 1,498 avaient moins de 2 ans; 5,141 de 2 à 6 ans; 18,813 de 7 à 14 ans; 9,117 de 15 à 18 ans; 3,812 de 19 à 20 ans, et que l'âge de 888 est indéterminé.

Le tableau 18 établit aussi une comparaison par catégories d'âges entre le nombre des pupilles des institutions de charité et le nombre des personnes de même âge, dans l'ensemble de la population. On peut voir par le tableau que, sur 10,000 personnes des deux sexes âgées de moins de 21 ans, dans l'ensemble de la population, il y en avait 102 du sexe masculin et 72 du sexe féminin dans des institutions de charité et de bienfaisance, à la date du 1er juin 1931.

Classement des enfants d'après le genre de l'institution de charité.—Le tableau 19 indique par provinces et suivant l'âge, le nombre des enfants internés dans les hospices pour adultes et enfants; le tableau 20 indique le nombre des enfants qui sont dans les orphelinats; le tableau 21 indique le nombre des pupilles des sociétés d'aide à l'enfance; le tableau 22 indique le nombre des enfants à la garde des sociétés d'immigration des enfants, et le tableau 23, le nombre des enfants dans les institutions pour les sourds-muets et les aveugles. Le tableau 23 établit aussi un classement distinct pour les sourds-muets et les aveugles.

TABLE 15. Total number of children in care of charitable institutions and child-placing agencies, by province and type of institution—June 1, 1931

No.	Province	Total			Homes for adults and children — Refuges pour adultes et enfants		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**CANADA**	**24,649**	**17,133**	**41,782**	**2,290**	**3,040**	**5,330**
2	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	131	96	227	–	–	–
3	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	1,405	1,240	2,645	20	82	102
4	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	823	549	1,372	90	171	261
5	Québec	9,113	6,128	15,241	1,672	2,194	3,866
6	Ontario	9,644	6,460	16,104	395	437	832
7	Manitoba	1,802	1,351	3,153	32	63	95
8	Saskatchewan	530	235	765	–	–	–
9	Alberta	408	341	749	56	66	122
10	British Columbia—Colombie Britannique	793	733	1,526	25	27	52

TABLE 16. Children in care of charitable and benevolent institutions in Canada, by kind and degree of care given—June 1, 1931

No.	Kind and degree of care given — Catégories et nature des soins donnés	Total			Homes for adults and children — Refuges pour adultes et enfants		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Total**	**23,245**	**16,024**	**39,269**	**2,290**	**3,040**	**5,330**
2	Children actually under care in institutions—Enfants actuellement en pension dans les institutions	10,226	9,417	19,643	2,267	3,023	5,290
3	Children under supervision in their own homes—Enfants sous surveillance chez eux	2,287	1,904	4,191	12	15	27
4	Children in care elsewhere—Enfants placés ailleurs	10,732	4,703	15,435	11	2	13
5	In institutions for feeble-minded—Dans les institutions pour faibles d'esprit	56	48	104	–	–	–
6	In institutions for epileptics—Dans les institutions pour épileptiques	1	1	2	–	–	–
7	In institutions for incurables—Dans les institutions pour incurables	–	4	4	–	–	–
8	In institutions for deaf and dumb—Dans les institutions pour sourds et muets	12	6	18	–	–	–
9	In institutions for the blind—Dans les institutions pour aveugles	3	11	14	–	–	–
10	In institutions for delinquents—Dans les institutions pour délinquants	92	69	161	–	–	–
11	In hospitals—Dans les hôpitaux	21	19	40	–	–	–
12	In paid private boarding houses—Dans les pensions privées payantes	1,294	1,006	2,300	10	–	10
13	In free private homes without wages—Dans les pensions privées gratuites sans gages	1,698	1,781	3,479	–	–	–
14	In homes where free work is given by child—Dans un refuge ou l'enfant travaille sans paye	175	197	372	–	–	–
15	In homes on wages agreement—Dans un refuge avec promesse de gages	6,431	654	7,085	–	–	–
16	In legal homes awating granting of final adoption papers —Dans un refuge légal en attendant les papiers d'adoption	331	394	725	1	2	3
17	On parole in free or work homes—Sur parole dans un refuge gratuit ou l'enfant travaille	222	213	435	–	–	–
18	Elsewhere—Ailleurs	396	300	696	–	–	–

TABLEAU 15. Nombre d'enfants aux soins des institutions de charité et des agences de placement des enfants, par provinces et genre d'institutions—1er juin, 1931

Orphanages — Orphelinats			Children's Aid Societies — Sociétés de l'aide à l'enfance			Juvenile Immigration Societies — Sociétés d'immigration juvénile			Institutions for the deaf, dumb and blind — Institutions pour sourds, muets et aveugles			Day nurseries — Garderies			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
6,178	**5,001**	**11,179**	**7,732**	**6,875**	**14,607**	**6,113**	**353**	**6,466**	**932**	**755**	**1,687**	**1,404**	**1,109**	**2,513**	1
77	48	125	54	48	102	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
291	271	562	751	682	1,433	185	49	234	146	138	284	12	18	30	3
289	221	510	151	157	308	293	–	293	–	–	–	–	–	–	4
3,545	2,640	6,185	105	123	228	2,293	–	2,293	386	322	708	1,112	849	1,961	5
948	871	1,819	5,165	4,479	9,644	2,682	304	2,986	248	193	441	206	176	382	6
543	328	871	892	852	1,744	187	–	187	101	74	175	47	34	81	7
98	124	222	150	111	261	282	–	282	–	–	–	–	–	–	8
163	185	348	61	90	151	128	–	128	–	–	–	–	–	–	9
224	313	537	403	333	736	63	–	63	51	28	79	27	32	59	10

TABLEAU 16. Enfants aux soins des institutions de bienfaisance et de charité au Canada, par catégories et nature des soins donnés—1er juin, 1931

Orphanages — Orphelinats			Children's Aid Societies — Sociétés de l'aide à l'enfance			Juvenile Immigration Societies — Sociétés d'immigration juvénile			Institutions for the deaf, dumb and blind — Institutions pour sourds, muets et aveugles			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
6,178	**5,001**	**11,179**	**7,732**	**6,875**	**14,607**	**6,113**	**353**	**6,466**	**932**	**755**	**1,687**	1
6,103	4,945	11,048	910	687	1,597	14	7	21	932	755	1,687	2
–	17	17	2,275	1,872	4,147	–	–	–	–	–	–	3
75	39	114	4,547	4,316	8,863	6,099	346	6,445	–	–	–	4
2	2	4	54	46	100	–	–	–	–	–	–	5
–	–	–	1	1	2	–	–	–	–	–	–	6
–	–	–	–	4	4	–	–	–	–	–	–	7
3	1	4	9	5	14	–	–	–	–	–	–	8
–	2	2	3	9	12	–	–	–	–	–	–	9
–	–	–	92	69	161	–	–	–	–	–	–	10
9	4	13	12	15	27	–	–	–	–	–	–	11
15	12	27	1,247	991	2,238	22	3	25	–	–	–	12
4	9	13	1,684	1,757	3,441	10	15	25	–	–	–	13
–	4	4	175	193	368	–	–	–	–	–	–	14
39	4	43	325	322	647	6,067	328	6,395	–	–	–	15
2	1	3	328	391	719	–	–	–	–	–	–	16
–	–	–	222	213	435	–	–	–	–	–	–	17
1	–	1	395	300	695	–	–	–	–	–	–	18

TABLE 17. Children in care of charitable and benevolent institutions by nature of commitment, family history, economic and mental and physical status—by type of institution, June 1, 1931

No.	—	Total			Homes for adults and children — Refuges pour adultes et enfants		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**Nature of commitment—Mode d'internement**	23,245	16,024	39,269	2,290	3,040	5,330
2	In temporary care awaiting court disposition of case—Simplement temporaires attendant la décision de la cour	131	88	219	–	–	–
3	Wards of a children's aid society—Pupilles d'une société de l'aide à l'enfance	5,458	4,703	10,161	46	88	134
4	Wards of a Provincial Government—Pupilles du gouvernement provincial	1,799	1,320	3,119	43	171	214
5	Wards of a court—Pupilles sur l'ordre de la cour	68	80	148	–	10	10
6	Wards of the institution—Pupilles de l'institution	3,945	1,255	5,200	162	402	564
7	Wards of another institution—Pupilles d'une autre institution	199	222	421	2	13	15
8	Wards of a military organization—Pupilles d'une organisation militaire	98	96	194	1	–	1
9	Placed for care by Workmen's Compensation Board—Placés par un bureau de compensation du travail	15	20	35	–	–	–
10	In care at request of parent or guardian—En tutelle à la demande d'un parent ou d'un gardien	3,500	2,210	5,710	287	263	550
11	In care at request of another social agency—En tutelle à la demande d'une autre agence sociale	416	339	755	34	53	87
12	Not specified—Non spécifié	7,616	5,691	13,307	1,715	2,040	3,755
13	**Family history—Histoire de famille**	23,245	16,024	39,269	2,290	3,040	5,330
14	Full orphans—Orphelins	1,628	1,565	3,193	360	675	1,035
15	Parents unknown—De parents inconnus	272	215	487	9	42	51
16	One parent dead, other unable to support—D'un parent décédé et l'autre incapable de support	3,437	3,042	6,479	814	950	1,764
17	One parent deserted, other unable to support—Abandonné d'un parent, l'autre incapable de support	1,452	1,104	2,556	152	162	314
18	One parent in prison, other unable to support—D'un parent en prison, l'autre incapable de support	212	193	405	32	34	66
19	Parents divorced or separated—De parents divorcés	332	524	856	50	89	139
20	Illegitimate—Illégitimes	1,955	1,484	3,439	324	256	580
21	Feeble-mindedness of either or both parents—Faiblesse d'esprit de l'un ou l'autre parents, ou des deux	500	513	1,013	24	77	101
22	Not given—Inconnu	13,457	7,384	20,341	525	755	1,280
23	**Economic Status—Situation économique**	23,245	16,024	39,269	2,290	3,040	5,330
24	Paid for in full by public funds—Payés en entier par les fonds publics	2,800	2,198	4,998	215	249	464
25	Paid for in part by public funds—Payés en partie par les fonds publics	2,388	2,397	4,785	337	608	945
26	Paid for in full by relatives or guardians—Payés en entier par des parents ou des gardiens	1,810	1,239	3,049	352	179	531
27	Paid for in part by relatives or guardians—Payés en partie par des parents ou des gardiens	2,876	2,445	5,321	375	613	988
28	Wholly dependent upon private charity—Entièrement à charge de la charité privée	2,108	2,471	4,579	341	809	1,150
29	Partly dependent on private charity—Partiellement à charge de la charité privée	457	535	992	113	137	250
30	Not given—Inconnu	10,806	4,739	15,545	557	445	1,002
31	**Mental and physical status—Etat mental et physique**	23,245	16,024	39,269	2,290	3,040	5,330
32	Feeble-minded—Faibles d'esprit	296	369	665	14	85	99
33	Epileptic—Epileptiques	12	11	23	–	3	3
34	Incurable—Incurables	11	12	23	2	4	6
35	Suffering from defective sight—Souffrant de d'éfection visuelle	134	143	277	15	29	44
36	Suffering from defect of speech or hearing—Souffrant de défaut de langue ou d'ouie	61	69	130	2	29	31
37	Incorrigible—Incorrigibles	60	52	112	1	8	9
38	Not given (normal)—Inconnu (normal)	22,671	15,368	38,039	2,256	2,882	5,138

(1) Family history, economic and mental status of children in care of juvenile immigration societies in Canada cannot be compiled, as records of these matters are incomplete and many are kept only in Overseas countries.

TABLEAU 17. Mode d'internement, histoire de famille, situation économique et état mental et physique des enfants aux soins des institutions de bienfaisance et de charité,—par genre d'institution 1er juin 1931

Orphanages — Orphelinats			Children's Aid Societies — Sociétés de l'aide à l'enfance			Juvenile Immigration Societies — Sociétés d'immigration juvénile			Institutions for the deaf, dumb and blind — Institutions pour sourds, muets et aveugles			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
6,178	5,001	11,179	7,732	6,875	14,607	6,113	353	6,466	932	755	1,687	1
39	-	39	92	88	180	-	-	-	-	-	-	2
236	235	471	5,172	4,378	9,550	-	-	-	4	2	6	3
1,494	967	2,461	180	132	312	-	-	-	82	50	132	4
43	50	93	25	20	45	-	-	-	-	-	-	5
914	573	1,487	-	-	-	2,869	279	3,148	-	1	1	6
8	15	23	189	194	383	-	-	-	-	-	-	7
87	90	177	10	6	16	-	-	-	-	-	-	8
10	14	24	5	6	11	-	-	-	-	-	-	9
1,612	1,270	2,882	480	412	892	673	74	747	448	191	639	10
148	93	241	208	193	401	26	-	26	-	-	-	11
1,587	1,694	3,281	1,371	1,446	2,817	2,545	-	2,545	398	511	909	12
6,178	5,001	11,179	7,732	6,875	14,607	6,113	353	6,466	932	755	1,687	13
1,015	638	1,653	238	212	450	-	-	-	15	40	55	14
118	71	189	142	100	242	-	-	-	3	2	5	15
1,991	1,524	3,515	607	559	1,166	-	-	-	25	9	34	16
709	374	1,083	587	567	1,154	-	-	-	4	1	5	17
90	65	155	90	94	184	-	-	-	-	-	-	18
225	373	598	57	56	113	-	-	-	-	6	6	19
479	309	788	1,150	916	2,066	-	-	-	2	3	5	20
150	145	295	324	291	615	-	-	-	2	-	2	21
1,401	1,502	2,903	4,537	4,080	8,617	6,113	353	6,466	881	694	1,575	22
6,178	5,001	11,179	7,732	6,875	14,607	6,113	353	6,466	932	755	1,687	23
540	400	940	1,743	1,289	3,032	-	-	-	302	260	562	24
1,303	1,248	2,551	544	539	1,083	-	-	-	204	2	206	25
488	222	710	965	829	1,794	-	-	-	5	9	14	26
1,619	1,017	2,636	748	648	1,396	-	-	-	134	167	301	27
1,085	1,041	2,126	668	616	1,284	-	-	-	14	5	19	28
227	169	396	117	131	248	-	-	-	-	98	98	29
916	904	1,820	2,947	2,823	5,770	6,113	353	6,466	273	214	487	30
6,178	5,001	11,179	7,732	6,875	14,607	6,113	353	6,466	932	755	1,687	31
65	115	180	199	168	367	-	-	-	18	1	19	32
6	3	9	5	5	10	-	-	-	1	-	1	33
5	2	7	4	5	9	-	-	-	-	1	1	34
79	64	143	40	50	90	-	-	-	-	-	-	35
28	20	48	31	20	51	-	-	-	-	-	-	36
10	5	15	49	39	88	-	-	-	-	-	-	37
5,985	4,792	10,777	7,404	6,588	13,992	6,113	353	6,466	913	753	1,666	38

(1) Histoire de famille, situation économique, état mental des enfants aux soins des sociétés d'immigration juvénile au Canada ne peuvent pas être compilés comme les records de cette matière sont incomplets et gardés.

TABLE 18. Total number of children in care of charitable institutions and child-placing agencies, and proportion to 10,000 of the general population, by province and age groups June 1, 1931

No.	Province	Total				0-1 year—an			
		M.	F.	T.	Proportion per 10,000 population — Proportions par 10,000 de population	M.	F.	T.	Proportion per 10,000 population — Proportions par 10,000 de population
1	**CANADA**	**23,245**	**16,024**	**39,269**	**87·1**	**766**	**732**	**1,498**	**36·8**
2	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	131	96	227	58·9	5	5	10	28·4
3	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	1,393	1,222	2,615	113·9	40	57	97	47·7
4	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	823	549	1,372	70·3	44	51	95	52·0
5	Québec	8,001	5,279	13,280	96·4	65	47	112	8·5
6	Ontario	9,438	6,284	15,722	117·6	486	464	950	81·0
7	Manitoba	1,755	1,317	3,072	99·2	52	60	112	44·1
8	Saskatchewan	530	235	765	17·2	16	10	26	6·5
9	Alberta	408	341	749	23·0	2	1	3	1·0
10	British Columbia—Colombie Britannique	766	701	1,467	60·0	56	37	93	47·6

TABLE 19. Children cared for in homes for adults and children by province and age groups—June 1, 1931

No.	Province	Total			0-1 year—an		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**CANADA**	**2,290**	**3,040**	**5,330**	**289**	**216**	**505**
2	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	–	–	–	–	–	–
3	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	20	82	102	9	11	20
4	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	90	171	261	5	5	10
5	Québec	1,672	2,194	3,866	32	28	60
6	Ontario	395	437	832	218	161	379
7	Manitoba	32	63	95	–	–	–
8	Saskatchewan	–	–	–	–	–	–
9	Alberta	56	66	122	–	–	–
10	British Columbia—Colombie Britannique	25	27	52	25	11	36

Day Nurseries not included—Garderies non comprises.

TABLE 20. Number of children cared for in orphanages, by province and age groups—June 1, 1931

No.	Province	Total			0-1 year—an		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**CANADA**	**6,178**	**5,001**	**11,179**	**128**	**121**	**249**
2	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	77	48	125	5	5	10
3	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	291	271	562	25	37	62
4	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	289	221	510	21	24	45
5	Québec	3,545	2,640	6,185	20	7	27
6	Ontario	948	871	1,819	14	20	34
7	Manitoba	543	328	871	25	20	45
8	Saskatchewan	98	124	222	3	2	5
9	Alberta	163	185	348	–	–	–
10	British Columbia—Colombie Britannique	224	313	537	15	6	21

TABLEAU 18. Nombre d'enfants aux soins des institutions de charité et des agences de placement des enfants et proportions par 10,000 de population, par provinces et groupes d'âges 1er juin 1931

2-6 years—ans				7-14 years—ans				15-18 years—ans				19-20 years—ans				Age not given — Age inconnu				No.
M.	F.	T.	Proportion per 10,000 population — Proportions par 10,000 de population	M.	F.	T.	Proportion per 10,000 population — Proportions par 10,000 de population	M.	F.	T.	Proportion per 10,000 population — Proportions par 10,000 de population	M.	F.	T.	Proportion per 10,000 population — Proportions par 10,000 de population	M.	F.	T.	Proportion per 10,000 population — Proportions par 10,000 de population	
2,802	**2,339**	**5,141**	**46·1**	**10,106**	**8,707**	**18,813**	**107·0**	**6,187**	**2,930**	**9,117**	**108·2**	**2,856**	**956**	**3,812**	**98·6**	**528**	**360**	**888**	–	1
37	17	54	57·5	40	30	70	46·1	4	4	8	11·1	–	–	–	–	45	40	85	–	2
194	157	351	63·1	597	533	1,130	124·1	356	306	662	152·7	152	136	288	149·0	54	33	87	–	3
156	126	282	57·1	302	296	598	77·6	318	60	378	108·5	3	16	19	12·1	–	–	–	–	4
612	498	1,110	30·4	4,450	3,794	8,244	156·7	1,722	806	2,528	104·1	1,152	134	1,286	114·4	–	–	–	–	5
1,319	1,112	2,431	75·6	3,071	2,634	5,705	109·7	2,956	1,220	4,176	162·3	1,329	567	1,896	156·6	277	287	564	–	6
263	257	520	74·0	876	697	1,573	127·7	387	234	621	100·0	177	69	246	85·6	–	–	–	–	7
42	31	73	6·7	147	117	264	14·8	169	65	234	28·3	4	12	16	4·5	152	–	152	–	8
36	33	69	8·6	225	211	436	33·9	145	93	238	39·3	–	3	3	1·1	–	–	–	–	9
143	108	251	45·6	398	395	793	82·2	130	142	272	53·8	39	19	58	25·2	–	–	–	–	10

TABLEAU 19. Enfants aux soins des refuges pour adultes et enfants par province et groupes d'âge—1er juin 1931

2-6 years—ans			7-14 years—ans			15-18 years—ans			19-20 years—ans			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
308	**273**	**581**	**1,655**	**1,814**	**3,469**	**33**	**522**	**555**	**5**	**215**	**220**	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
4	7	11	6	25	31	–	28	28	1	11	12	3
14	11	25	66	110	176	5	30	35	–	15	15	4
150	165	315	1,483	1,520	3,003	7	394	401	–	87	87	5
124	75	199	39	73	112	14	42	56	–	86	86	6
2	2	4	19	47	66	7	14	21	4	–	4	7
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
14	12	26	42	39	81	–	13	13	–	2	2	9
–	1	1	–	–	–	–	1	1	–	14	14	10

TABLEAU 20. Nombre d'enfants aux soins des orphelinats par province et groupes d'âges—1er juin 1931

2-6 years—ans			7-14 years—ans			15-18 years—ans			19-20 years—ans			Age not given — Age inconnu			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
1,022	**737**	**1,759**	**4,384**	**3,487**	**7,871**	**510**	**566**	**1,076**	**106**	**62**	**168**	**28**	**28**	**56**	1
35	15	50	34	24	58	3	4	7	–	–	–	–	–	–	2
101	65	166	161	144	305	3	20	23	1	5	6	–	–	–	3
96	57	153	154	125	279	15	14	29	3	1	4	–	–	–	4
426	295	721	2,687	2,018	4,705	317	288	605	95	32	127	–	–	–	5
186	153	339	656	589	1,245	58	73	131	6	8	14	28	28	56	5
101	85	186	326	180	506	90	38	128	1	5	6	–	–	–	7
9	8	17	74	70	144	12	39	51	–	5	5	–	–	–	8
14	13	27	138	128	266	11	43	54	–	1	1	–	–	–	9
54	46	100	154	209	363	1	47	48	–	5	5	–	–	–	10

TABLE 21. Number of children cared for by children's aid societies, by province and age groups—June 1, 1931

No.	Province	Total			0-1 year—an		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**CANADA**	**7,732**	**6,875**	**14,067**	**349**	**395**	**744**
2	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	54	48	102	–	–	–
3	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	751	682	1,433	6	9	15
4	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	151	157	308	18	22	40
5	Québec	105	123	228	13	12	25
6	Ontario	5,165	4,479	9,644	254	283	537
7	Manitoba	892	852	1,744	27	40	67
8	Saskatchewan	150	111	261	13	8	21
9	Alberta	61	90	151	2	1	3
10	British Columbia—Colombie Britannique	403	333	736	16	20	36

TABLE 22. Number of children in care of juvenile immigration societies, by province and age groups—June 1, 1931

No.	Province	Total			0-1 year—an		
		M.	F.	T.	M.	F.	T.
1	**CANADA**	**6,113**	**353**	**6,466**	–	–	–
2	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	–	–	–	–	–	–
3	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	185	49	234	–	–	–
4	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	293	–	293	–	–	–
5	Québec	2,293	–	2,293	–	–	–
6	Ontario	2,682	304	2,986	–	–	–
7	Manitoba	187	–	187	–	–	–
8	Saskatchewan	282	–	282	–	–	–
9	Alberta	128	–	128	–	–	–
10	British Columbia—Colombie Britannique	63	–	63	–	–	–

TABLE 23. Children in institutions for the blind and for the deaf and dumb, by province and age groups—June 1, 1931

No.	Province	Total		
		M.	F.	T.
1	**CANADA**	**932**	**755**	**1,687**
2	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	146	138	284
3	Québec	386	322	708
4	Ontario	248	193	441
5	Manitoba	101	74	175
6	British Columbia—Colombie Britannique	51	28	79
	Blind—Aveugles—			
7	**CANADA**	**251**	**207**	**458**
8	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	73	80	153
9	Québec	95	61	156
10	Ontario	73	56	129
11	Manitoba	–	–	–
12	British Columbia—Colombie Britannique	10	10	20
	Deaf and dumb—Sourds et muets—			
13	**CANADA**	**681**	**548**	**1,229**
14	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	73	58	131
15	Québec	291	261	552
16	Ontario	175	137	312
17	Manitoba	101	74	175
18	British Columbia—Colombie Britannique	41	18	59

TABLEAU 21. Nombre d'enfants aux soins des sociétés de l'aide à l'enfance, par province et groupes d'âge—1er juin 1931

2-6 years—ans			7-14 years—ans			15-18 years—ans			19-20 years—ans			Not given — Inconnu			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
1,455	**1,323**	**2,778**	**3,435**	**2,877**	**6,312**	**1,602**	**1,422**	**3,024**	**543**	**526**	**1,069**	**348**	**332**	**680**	1
2	2	4	6	6	12	1	–	1	–	–	–	45	40	85	2
89	85	174	327	267	594	211	189	400	64	99	163	54	33	87	3
46	58	104	82	61	143	5	16	21	–	–	–	–	–	–	4
28	37	65	58	54	112	6	20	26	–	–	–	–	–	–	5
1,002	880	1,882	2,202	1,833	4,035	1,062	868	1,930	396	356	752	249	259	508	6
160	170	330	430	396	826	196	182	378	79	64	143	–	–	–	7
33	23	56	73	47	120	27	26	53	4	7	11	–	–	–	8
8	8	16	45	44	89	6	37	43	–	–	–	–	–	–	9
87	60	147	212	169	381	88	84	172	–	–	–	–	–	–	10

TABLEAU 22. Nombre d'enfants aux soins des sociétés d'immigration juvénile, par provinces et groupes d'âge—1er juin 1931

2-6 years—ans			7-14 years—ans			15-18 years—ans			19-20 years—ans			Not given — Inconnu			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
–	–	–	**44**	**24**	**68**	**3,796**	**220**	**4,016**	**2,121**	**109**	**2,230**	**152**	–	**152**	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
–	–	–	12	6	18	93	33	126	80	10	90	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	293	–	293	–	–	–	–	–	–	4
–	–	–	–	–	–	1,293	–	1,293	1,000	–	1,000	–	–	–	5
–	–	–	32	18	50	1,741	187	1,928	909	99	1,008	–	–	–	6
–	–	–	–	–	–	94	–	94	93	–	93	–	–	–	7
–	–	–	–	–	–	130	–	130	–	–	–	152	–	152	8
–	–	–	–	–	–	128	–	128	–	–	–	–	–	–	9
–	–	–	–	–	–	24	–	24	39	–	39	–	–	–	10

TABLEAU 23. Enfants dans les institutions pour aveugles et pour sourds et muets, par province et groupes d'âge—1er juin 1931

0-1 year—an			2-6 years—ans			7-14 years—ans			15-18 years—ans			19-20 years—ans			No.
M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	
–	–	–	**17**	**6**	**23**	**588**	**505**	**1,093**	**246**	**200**	**446**	**81**	**44**	**125**	1
–	–	–	–	–	–	91	91	182	49	36	85	6	11	17	2
–	–	–	8	1	9	222	202	424	99	104	203	57	15	72	3
–	–	–	7	4	11	142	121	263	81	50	131	18	18	36	4
–	–	–	–	–	–	101	74	175	–	–	–	–	–	–	5
–	–	–	2	1	3	32	17	49	17	10	27	–	–	–	6
–	–	–	**6**	**1**	**7**	**147**	**120**	**267**	**79**	**60**	**139**	**19**	**26**	**45**	7
–	–	–	–	–	–	51	49	100	18	21	39	4	10	14	8
–	–	–	5	1	6	56	36	92	27	19	46	7	5	12	9
–	–	–	–	–	–	34	29	63	31	16	47	8	11	19	10
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
–	–	–	1	–	1	6	6	12	3	4	7	–	–	–	12
–	–	–	**11**	**5**	**16**	**441**	**385**	**826**	**167**	**140**	**307**	**62**	**18**	**80**	13
–	–	–	–	–	–	40	42	82	31	15	46	2	1	3	14
–	–	–	3	–	3	166	166	332	72	85	157	50	10	60	15
–	–	–	7	4	11	108	92	200	50	34	84	10	7	17	16
–	–	–	–	–	–	101	74	175	–	–	–	–	–	–	17
–	–	–	1	1	2	26	11	37	14	6	20	–	–	–	18

Day Nurseries.—Table 24 shows the number of day nurseries in operation in Canada on June 1, 1931. This table is divided into two parts—(A) showing the daily population, receipts and expenditures for the year 1930, and (B) showing control, personnel and inmates on June 1, 1931.

Of the total number of day nurseries, eight were in Ontario, seven in Quebec, two in Manitoba and one each in Nova Scotia, New Brunswick and British Columbia. The number of days' care given during the year 1930 was 736,951, averaging 2,019 children as the number under care each day. The number of children cared for on June 1, 1931 was 2,513. As part of the social machinery of the community, the day nursery, not only caring for children whose mothers are at work but also acting as employment agencies, renders invaluable assistance to unemployed women. Almost all these day nurseries are maintained by public funds, as also by donations and fees for children's care. The fees charged vary from five cents to twenty-five cents a day.

Garderies.—Le tableau 24 fait voir le nombre de garderies en existence au Canada le 1er juin 1931. Ce tableau se subdivise en deux parties. La partie (A(donne le nombre d'enfants reçus par jour, les recettes et les dépenses pour l'année 1930, et la partie (B) indique le contrôle, le personnel et les assistés en date du 1er juin 1931.

Huit des garderies se trouvent dans Ontario, sept dans Québec, deux au Manitoba et une dans chacune des provinces suivantes: Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick et Colombie-Britannique. Le nombre de jours donnés au soin des enfants en 1930 a été de 736,951, la moyenne des enfants assistés étant de 2,019 par jour. Le 1er juin 1931, on comptait 2,513 enfants au soin des garderies. Comme partie de l'organisme social de la population, la garderie, qui non seulement prend soin des enfants dont les mères sont à l'ouvrage mais fait également fonction d'agence de placement, rend des services précieux aux femmes en chômage. La plupart de ces garderies sont maintenues à l'aide de deniers publics, ainsi que par des dons et les contributions versées pour le soin des enfants. Les contributions exigées varient de 5 cents à 25 cents par jour.

TABLE 24-A.—Statistics of Day Nurseries—1930
TABLEAU 24-A.—Statistiques des Garderies—1930

Item	Canada	Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	British Columbia — Colombie Britannique
Number of days that day nurseries were open during 1930—Nombre de jours que les garderies furent ouvertes pendant 1930	**5 ,577**	**236**	–	**2,135**	**2,335**	**566**	**305**
Average daily population during 1930—Nombre moyen d'enfants par jour pendant 1930	**2,170**	**25**	–	**1,714**	**306**	**67**	**58**
Boys—Garçons	1,181	10	–	958	154	34	25
Girls—Filles	989	15	–	756	152	33	33
Number of days' care given during 1930—Nombre de jours donnés aux soins des enfants pendant 1930	**736,951**	**5,900**	–	**612,903**	**84,907**	**17,046**	**16,195**
Days for whose care no fees were paid—Jours pour lesquels les soins ont été gratuits	585,196	1,180	–	554,970	17,848	4,699	6,499
Days for whose care some fees were paid—Jours pour lesquels les soins ont été payés	151,755	4,720	–	57,933	67,059	12,347	9,696
Mothers' Employment Agencies—Agences féminines de placement—							
Number of these agencies in connection with day nurseries —Nombre d'agences en juxtaposition avec les garderies	10	1	–	2	5	1	1
Number of days' employment secured by agency—Nombre de jours d'emploi obtenus par l'agence	58,683	6,000	–	1,903	42,128	228	8,424
Money earned by mothers for whom employment was secured—La somme totale gagnée par les femmes placées par l'agence	$126,746	$ 12,000	–	$ 5,927	$ 91,514	$ 456	$ 16,849
	$	$	$	$	$	$	$
Total receipts—Recettes totales	**585,491**	**2,886**	–	**491,932**	**59,382**	**16,357**	**14,934**
Public funds—Fonds publics—							
Provincial	189,369	–	–	189,369	–	–	–
Municipal	109,242	–	–	76,987	8,398	9,886	13,971
Federated Community Service—Service commun fédéré	24,591	–	–	9,647	14,944	–	–
Interest on invested funds—Intérêts sur placements	4,647	1,200	–	2,219	1,098	130	–
Donations—Dons	62,858	611	–	43,648	18,551	48	–
Receipts from paying inmates—Recettes provenant des internes payants	36,825	637	–	20,610	10,402	4,213	963
Receipts from all other sources—Recettes provenant de toutes autres sources	157,959	438	–	149,452	5,989	2,080	–
Total expenditures—Dépenses totales	**588,063**	**2,853**	–	**491,120**	**63,004**	**16,153**	**14,933**
Maintenance—Entretien	428,883	2,691	–	340,377	58,125	15,775	11,915
Salaries and wages—Salaires et gages	121,355	1,645	–	81,506	28,364	2,864	6,976
Provisions (food)—Provisions (alimentaires)	124,982	632	–	104,955	12,117	5,124	2,154
Fuel, power, light and water—Combustible, force motrice, éclairage et eau	57,478	311	–	50,161	4,466	2,052	488
Other—Autres dépenses d'entretien	125,068	103	–	103,755	13,178	5,735	2,297
Non-maintenance expenditures—Dépenses pour toutes autres fins	159,180	162	–	150,743	4,879	378	3,018

TABLE 24-B—Statistics of Day Nurseries, June 1, 1931
TABLEAU 24-B—Statistiques des Garderies, 1er Juin, 1931

Item	Canada	Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	British Columbia — Colombie Britannique
Number of day nurseries—Nombre de garderies	20	1	1	7	8	2	1
Maintenance—Entretien—							
Day nurseries receiving public funds—Garderies recevant des fonds publics—							
Provincial	6	–	–	6	–	–	–
Municipal	18	–	–	7	8	2	1
Day nurseries receiving private funds—Garderies recevant fonds privés—							
Donations—Dons	15	1	–	6	7	1	–
Bequests—Legs	7	1	–	3	3	–	–
Endowments—Dotations	1	–	–	1	–	–	–
Staff—Personnel	688	5	–	611	55	5	12
Superintendent or matron—Surintendant ou matronne—							
Paid—Payé	13	1	–	2	7	2	1
Voluntary—Volontaire	6	–	–	5	1	–	–
Clerical staff—Personnel clérical—							
Paid—Payé	4	–	–	1	1	–	2
Voluntary—Volontaire	6	–	–	3	3	–	–
Nurses—Infirmières—							
Paid—Payé	34	2	–	6	20	1	5
Voluntary—Volontaire	249	–	–	249	–	–	–
Teachers—Instituteurs—							
Paid—Payé	24	–	–	16	5	1	2
Voluntary—Volontaire	50	2	–	47	1	–	–
All other personnel—Autres—							
Paid—Payé	297	–	–	277	17	1	2
Voluntary—Volontaire	5	–	–	5	–	–	–
Capacity of day nurseries—Capacité des garderies	2,583	45	–	1,810	538	110	80
Number of children in day nurseries—June 1, 1931—Nombre d'enfants dans les garderies—1er juin 1931	2,513	30	–	1,961	382	81	59
Boys—Garçons	1,404	12	–	1,112	206	47	27
Girls—Filles	1,109	18	–	849	176	34	32

(1) One day nursery in New Brunswick did not report.—Une garderie du Nouveau-Brunswick n'a pas fait rapport.

Appendix.—A list of all charitable and benevolent institutions operating in Canada on June 1, 1931 is given in the appendix. These institutions are given by type of institution, province and location.

Appendice.—On trouvera à l'appendice la liste de toutes les institutions de charité et de bienveillance fonctionnant en Canada le 1er juin 1931. Ces établissements sont groupés selon leur genre, par province et endroits où ils sont situés.

DIRECTORY OF CHARITABLE AND BENEVOLENT INSTITUTIONS IN CANADA, JUNE 1, 1931

INSTITUTIONS DE BIENFAISANCE ET DE CHARITÉ AU CANADA, 1er JUIN 1931

HOMES FOR ADULTS—REFUGES POUR ADULTES

Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—

Charlottetown	Sacred Heart Home	13 Haviland Street.

Nova Scotia—Nouvelle-Écosse—

Argyle	Argyle Municipal Farm	Argyle.
Barrington	Barrington Municipal Home	Barrington.
Halifax	Halifax City Home	253 South Street.
Halifax	Home for Aged Men	Gottinger Street.
Halifax	Old Ladies' Home	228 Gottinger Street.
Halifax	St. Teresa's Retreat	300 Barrington Street.
Stellarton	Pictou County Almshouse	Stellarton.
Sydney	St. Anthony's Home	51 York Street.
Waterville	Kings' County Municipal Home	Waterville.

New Brunswick—Nouveau-Brunswick—

Arthurette	Victoria County Municipal Home	Arthurette.
Dorchester	Westmorland County Almshouse	Dorchester.
Fredericton	Old People's Home	776 Queen Street.
Robertville	Almshouse	Robertville.
St. Hilaire	Madawaska County Almshouse	St. Hilaire.
Saint John	Mater Misericordia Home	97 Sydney Street.
Saint John	Old Ladies' Home	149 Broad Street.
Shippigan	Shippigan Almshouse	Shippigan.

Québec—

Baie St-Paul	Hospice Ste-Anne	Baie St-Paul.
Chandler	Hôpital-hospice de la Providence	Chandler.
Montréal	Asile de la Providence	551 rue Ste-Catherine.
Montréal	Asile des Vieillards	1035 rue des Seigneurs.
Montréal	Father Dowd Memorial Home	481 rue Lagauchetière-Ouest.
Montréal	Hebrew Old People's Home	4373 avenue de l'Esplanade.
Montréal	Hospice des Vieillards	1185 rue St-Mathieu.
Montréal	Hospice for Old People	3958 rue Dandurand.
Montréal	Hospice Gamelin	1440 rue Dufresne.
Montréal	L'Assistance Publique	460 rue Lagauchetière.
Montréal	Old People's Home	5141 rue Notre-Dame-Est.
Montréal	Presbyterian Old Ladies' Home	1947 rue Dorchester.
Montréal	Protestant House of Industry	281 rue Dorchester-Ouest.
Montréal	Refuge Notre-Dame-de-la-Merci	459 rue St-Paul-Est.
Montréal	R.C. Old Ladies' Home	1215 rue Seymour.
Québec	Finlay Asylum	34 Chemin Ste-Foy.
Québec	Hôpital Général	191 Boulevard Langelier.
Québec	Hospice des Sœurs de la Charité	5 rue St-Olivier.
Québec	Hospice St-Antoine	188 rue St-Francis, St-Roch.
Richmond	Wales Home	Richmond.
Rivière-du-Loup	Hôpital St-Joseph du Précieux-Sang	Rivière-du-Loup.
Ste-Anne-de-la-Pocatière	Hospice St-Joseph	Ste-Anne-de-la-Pocatière.
St-Casimir de Portneuf	Providence Ste-Philomène	St-Casimir de Portneuf.
St-Célestin	Hospice Ste-Anne	St-Célestin.
St-Damien (Bellechasse)	Hospice St-Bernard	Lac-Vert.
St-Denis	Hospice St-Louis	St-Denis.
St-Edouard	Hospice St-Edouard	St-Edouard.
Thetford-Mines	Hospice Ste-Croix	Thetford Mines.

Ontario—

Belleville	Home for the Aged	87 Dundas Street.
Brantford	The Widows' Home	Brantford.
Chatham	Home for the Friendless	Lorne Avenue.
Cornwall	St. Paul's Home for the Aged	Cornwall.
Dundas	House of Providence	Dundas.

HOMES FOR ADULTS—Conc.—REFUGES POUR ADULTES—fin

Ontario—Con.-fin.

Guelph	Elliott Home	Guelph.
Guelph	House of Providence	Guelph.
Hamilton	Aged Women's Home	195 Wellington Street.
Hamilton	Home for the Aged and Infirm	84 Guise Street.
Kingston	House of Providence	Kingston.
Kingston	House of Refuge	Montreal Street.
London	House of Providence	857 Richmond Street North.
London	McCormack Home for Aged	1050 Richmond Street North.
North Bay	Home for Aged	North Bay.
Ottawa	Bronson Memorial Home	75 Bronson Avenue.
Ottawa	Elizabeth Residence for Ladies	274 Daly Avenue.
Ottawa	Hospice St. Charles	159 Water Street.
Ottawa	May Court Convalescent Home for Women	270 Cooper Street.
Ottawa	Protestant Home for Aged	Bank Street.
Peterborough	Protestant (Anson) Home	36 Anson Street.
Peterborough	St. Joseph's House of Providence	Peterborough.
Powassan	Parry Sound District House of Refuge	Powassan.
St. Thomas	Thomas Williams Home	Walnut Street.
Sault Ste. Marie	Algoma District House of Refuge	Sault Ste. Marie.
Toronto	Aged Men's Home	43 Belmont Street.
Toronto	Aged Women's Home	55 Belmont Street.
Toronto	Church Home for Aged	87 Bellevue Avenue.
Toronto	House of Industry	87 Elm Street.
Toronto	House of Providence	65 Power Street.
Toronto	Jewish Old Folk's Home	29-31 Cecil Street.
Toronto	Julia Greenshield's Home	178 University Avenue.
Toronto	St. Mary's Rest Home	500 Euclid Avenue.
Windsor	Home for the Friendless	336 Wyandott Street East.

Ontario County Houses of Refuge—

Brantford	Brant	
Walkerton	Bruce	
St. Thomas	Elgin	
Leamington	Essex	
Markdale	Grey	
Dunnville	Haldimand	
Belleville	Hastings	
Seaforth	Huron	
Chatham	Kent	
Sarnia	Lambton	
Perth	Lanark	
Brockville	Leeds and Grenville	
St. Catharines	Lincoln	Box. 154.
Strathroy	Middlesex	
Simcoe	Norfolk	
Cobourg	Northumberland and Durham	
Whitby	Ontario County	
Woodstock	Oxford	Box 254.
Brampton	Peel and Halton	
Stratford	Perth	
Lakefield	Peterborough	R.R. No. 3.
L'Orignal	Prescott and Russell	
Picton	Prince Edward	
Beeton	Simcoe	
Cornwall	Stormont, Dundas and Glengarry	
Lindsay	Victoria	
Welland	Welland	
Fergus	Wellington	
Dundas	Wentworth	
Newmarket	York	

Manitoba—

Gimli	Old Folk's Home	Gimli.
Middlechurch	Old Folk's Home	Middlechurch.
West Kildonan	Sunset Lodge	West Kildonan.
Winnipeg	Jewish Old Folk's Home	426 Manitoba Avenue.

British Columbia—Colombie Britannique—

Burnaby	Home of the Friendless	4250 Marine Drive.
Kamloops	Provincial Home for Aged	Kamloops.
Vancouver	Old People's Home	951 Boundary Road.
Victoria	Aged Men's Home	2251 Cadboro Bay Road.
Victoria	Aged Women's Home	857 McClure Street.

HOMES FOR ADULTS AND CHILDREN—REFUGES POUR ADULTES ET ENFANTS

Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse—

Bridgetown	Annapolis County Home	Bridgetown.
Halifax	Good Shepherd Refuge	Halifax.
Meteghan Centre	Clare Municipal Home	Meteghan Centre.
Newport	West Hants Municipal Home	Newport.
Pictou	Maritime Odd Fellows' Home	Pictou.
Sydney	Refuge Home	Sydney.

New Brunswick—Nouveau-Brunswick—

Bathurst	Gloucester County Municipal Home	Bathurst.
Chatham	Northumberland County Almshouse	Chatham.
Douglas	York County Municipal Home	Douglas.
Moncton	Moncton City Almshouse	Moncton.
Norton	Kings' County Home	Norton.
Saint John	Good Shepherd Refuge	Saint John.
Saint John	Saint John City Almshouse	Saint John.
Shediac	Providence St. Joseph	Shediac.
Woodstock	Carleton County Almshouse	Woodstock.

Québec—

Beauharnois	Hospice St-Joseph	Beauharnois.
Belœil	Hospice St-Victor	Belœil.
Chambly-Bassin	Hospice St-Joseph	Chambly-Bassin.
Coteau-du-Lac	Providence St-Ignace	Coteau-du-Lac.
Farnham	Hospice Ste-Elisabeth	Farnham.
Joliette	Hospice St-Eusèbe	Joliette.
Lanoraie	Hospice St-Joseph	Lanoraie.
Laprairie	Hospice Notre-Dame-des-Sept-Douleurs	Laprairie.
L'Assomption	Hospice Notre-Dame	L'Assomption.
Lévis	Hospice St-Joseph-de-la-Délivrance	Lévis.
Longueuil	Hospice St-Antoine	Longueuil.
Magog	La Crèche	Magog.
Marieville	Hospice Ste-Croix	Marieville.
Montebello	Orphelinat et Hospice	Montebello.
Montreal	Friendly Home for Young Women	2290 Dorchester Street.
Montréal	Hospice Auclair	Montréal.
Montréal	Hospice Bourget	Montréal.
Montréal	Hospice de la Providence	1691 boulevard Pie IX.
Montréal	Hospice Ste-Cunégonde	2625 rue Albert.
Montréal	Hospice St-Henri	751 rue du Collège.
Montréal	Sheltering	Montréal.
Montréal	Refuge du Bon-Pasteur	64 rue Sherbrooke-Est.
Nicolet	Hôtel-Dieu de Nicolet	Nicolet.
Québec	Ladies' Protestant Home	289 Grande-Allée.
Québec	Orphelinat de St-Sauveur	182 rue Colomb.
Québec	St. Brigid's Home	Québec.
Rimouski	Hospice des Sœurs de la Charité	Rue St-Germain.
St-André-Avelin	Hospice du Sacré-Cœur	St-André-Avelin.
St-André de Kamouraska	Hospice des Sœurs de la Charité	St-André de Kamouraska.
St-Benoît	Hospice Youville	St-Benoît.
Ste-Elisabeth	Sœurs de la Providence	Ste-Elisabeth.
St-Henri-de-Mascouche	Maison de la Providence	St-Henri-de-Mascouche.
St-Hyacinthe	Ouvroir Ste-Geneviève	St-Hyacinthe.
St-Lin-des-Laurentides	Hospice St-Antoine-de-Padoue	St-Lin-des-Laurentides.
St-Paul-de-Joliette	Maison de la Providence	St-Paul-de-Joliette.
Ste-Thérèse-de-Blainville	Hospice Drapeau	Ste-Thérèse-de-Blainville.
St-Thomas-de-Montmagny	Hospice des Sœurs de la Charité	St-Thomas-de-Montmagny.
St-Tite	Sœurs de la Providence	St-Tite.
St-Ursule	Providence Ste-Famille	St-Ursule.
St-Vincent-de-Paul	Maison de la Providence	St-Vincent-de-Paul.
Sorel	Hôpital Général	Rue Georges.
Trois-Rivières	Hospice St-Joseph	Trois-Rivières.
Valleyfield	Hospice St-Vincent-de-Paul	Valleyfield.
Varennes	Hospice Lajemmerais	Varennes.

Ontario—

Hamilton	Home for Women and Infants	Hamilton.
Kingston	Infants' Home	Kingston.
Kitchener	Waterloo County House of Refuge	Kitchener.
Ottawa	Misericordia Home	Cambridge Street.
Ottawa	Monastère Notre-Dame de Charité	411 St. Andrew Street.
Ottawa	St. Patrick's Refuge	380 Laurier Avenue West.
Ottawa	Salvation Army Rescue Home	1140 Wellington Street.
Toronto	Humewood Home	40 Humewood Drive.
Toronto	Infants' Home and Infirmary	34 Grosvenor Street.
Toronto	Salvation Army Rescue Home	95 Bellevue Avenue.
Toronto	The Haven	320 Seaton Street.
Toronto	United Church "Victor" Home	341 Jarvis Street.
Toronto	Oddfellows' Home	1098 Davenport Road.

HOMES FOR ADULTS AND CHILDREN—Conc.—REFUGES POUR ADULTES ET ENFANTS—fin

Manitoba—

Parkdale	Workers' Benevolent Association Orphanage and Home	Parkdale.
St. Boniface	St. Boniface Orphanage and Old Folk's Home	St. Boniface.
Varsity View	Manitoba Oddfellows' Home	Varsity View.

Alberta—

Midnapore	Lacombe Home	Midnapore.

British Columbia—Colombie Britannique—

Vancouver	Salvation Army Rescue Home	1280–8th Avenue.
Victoria	W.C.T.U. Home	Victoria.
West Burnaby	United Church Home for Girls	West Burnaby.

ORPHANAGES—ORPHELINATS

Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—

Charlottetown	St. Vincent Orphanage	Charlottetown.
Mount Herbert	Prince Edward Island Protestant Orphanage	Mount Herbert.

Nova Scotia—Nouvelle-Écosse—

Halifax	Halifax Infants' Home	202 Tower Road.
Halifax	Home of the Guardian Angel	395 Brunswick Street.
Halifax	Home for Neglected Children	204 North Street.
Halifax	Protestant Orphanage	Veith Street.
Halifax	St. Joseph's Orphanage	Quinpool Road.
Halifax	St. Paul's Home for Girls	274 Tower Road.
Little Bras d'Or	Little Flower Institute	Little Bras d'Or.
Preston Road	Nova Scotia Home for Coloured Children	Preston Road.
Sydney River	Bairncroft Orphanage	Sydney River.
Truro	Protestant Orphans' Home	75 Pictou Road.

New Brunswick—Nouveau-Brunswick—

Moncton	Children's Home	St. George Street.
Saint Basil	Hôtel-Dieu of St. Joseph	Saint Basil.
Saint John	New Brunswick Protestant Orphans' Home	Manawagonish Road.
Saint John	St. Vincent's Girls' Orphanage	35 Cliff Street.
Saint John	St. Vincent's Infants' Home	112 Cobourg Street.
Saint John	Wiggins Male Orphan Institute	217 Mount Pleasant Ave.
Silver Falls	St. Patrick's Home	Silver Falls.

Québec—

Black-Lake	Hospice St-Joseph	Black-Lake.
Chambly-Bassin	Hervey Institute	Chambly-Bassin.
Giffard	Orphelinat d'Youville	Giffard.
Huberdeau	Orphelinat d'Huberdeau	Huberdeau.
Hull	Ste-Thérèse de l'Enfant Jésus	Hull.
Joliette	Jardin de l'Enfance St-Joseph	Joliette.
Lauzon	Hôpital Guay	Lauzon.
Laval-des-Rapides	Maison Ste-Domitille	Laval-des-Rapides.
La Tuque	Orphelinat du Sacré-Cœur	La Tuque.
Lyster	Hospice des St-Anges	Lyster.
Montfort	Orphelinat de Montfort	Montfort.
Montréal	Asile Bethléem	831 place Richmond.
Montréal	Children's Bureau	1421 avenue Atwater.
Montréal	Children's Orphanage	4441 rue Decarie.
Montréal	Hebrew Orphans' Home	500 avenue Claremont.
Montréal	Infants' Home	4635 rue Queen Mary.
Montréal	Montefiore Hebrew Orphans' Home	4650 rue Jeanne-Mance.
Montréal	Orphelinat Catholique	4434 rue Décarie.
Montréal	Orphelinat Italien St-Joseph	1185 rue St-André.
Montréal	Orphelinat St-Alexis	1469 rue St-Denis.
Montréal	Orphelinat St-Arsène	7321 Christophe-Colomb.
Montréal	Patronage Jean-le-Prevost	5707 rue St-Dominique.
Montréal	Patronage St-Vincent-de-Paul	211 rue Lagauchetière.
Montréal	Providence Ste-Geneviève	4060 rue Delorimier.
Montréal	St-Patrick Orphanage	5808 avenue Deom.
Montréal	Salle d'Asile St-Vincent-de-Paul	980 rue Visitation.
Montréal	Salve Regina Protectorate for Boys	2180 rue Dorchester-Ouest.

ORPHANAGES—Con.—ORPHELINATS—suite

Québec—Conc.–fin

Notre-Dame-de-Liesse	Orphelinat des Sœurs de la Charité	Près Montréal.
Québec	Bishop Mountain Hall Orphanage	225 Grande Allée.
Québec	Hospice St-Charles	14 rue Gignac.
Québec	Male Orphan Asylum	34 Chemin Ste-Foy.
Québec	Œuvre du Patronage	62 Côte d'Abraham.
Québec	Refuge Dom-Bosco	Chemin Ste-Foye.
St-Damien-de-Bellechasse	Orphelinat St-Joseph, Agricole Notre-Dame	St-Damien-de-Bellechasse.
St-Damien-de-Bellechasse	Ecole du Sacré-Cœur	St-Damien-de-Bellechasse.
St-Hyacinthe	Patronage St-Vincent-de-Paul	St-Hyacinthe.
St-Jean	Orphelinat Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus	St-Jean.
St-Joseph de-Beauce	Orphelinat St-Joseph	St-Joseph-de-Beauce.
Trois-Rivières	Orphelinat St-Dominique	Trois-Rivières.
Vauvert	Orphelinat Agricole St-Joseph	Vauvert.
Verdun	The Nest	Verdun.

Ontario—

Brantford	Jane Laycock Children's Home	Mount Pleasant Road.
Cobourg	St. Joseph Orphanage	Box 605.
Cornwall	Nazareth Orphanage	Cornwall.
Hamilton	Boys' Home	145 Stinson Street.
Hamilton	Girls' Home	179 George Street.
Hamilton	St. Mary's Orphanage	204 Park Street North.
Hearst	St. Joseph's Orphanage	Hearst.
Kingston	Orphans' Home & Widows' Friend Society	Union Street.
Kingston	St. Mary's-on-the-Lake Orphanage	King Street West.
Kitchener	Kitchener Orphanage	98 Charles Street.
London	Protestant Orphans' Home	London.
London	Mount St.Joseph Orphanage	R.R. No. 5.
London	Ronald Roy Grey Memorial Home	640 Emery Street.
Ottawa	Protestant Children's Village	Carling Avenue.
Ottawa	St. Joseph's Orphanage	71 Rideau Terrace.
Peterborough	St. Vincent's Orphan Asylum	Peterborough.
Richmond Hill	Loyal True Blue Orphanage	Richmond Hill.
St. Agatha	St. Agatha's Orphan Home	St. Agatha.
St. Catharines	Protestant Orphans' Home	172 Ontario Street.
Sudbury	Orphelinat d'Youville	Sudbury.
Toronto	Boys' Home	339 George Street.
Toronto	Carmelite Sisters of Canada	108 Harrison Street.
Toronto	Earlescourt Home	46 St. Clair Gardens.
Toronto	Jewish Children's Home	336 Annette Street.
Toronto	Sacred Heart Institute	St. Clair Street.
Toronto	St. Faith's Lodge	242 Cottingham.
Toronto	St. Mary's Infant Home	550 Jarvis Street.
Toronto	Salvation Army Children's Home	450 Pope Avenue.
Toronto	Working Boys' Home	Church and Gould Streets.

Manitoba—

Arborg	St. Benedict's Orphanage	Arborg.
Brandon	Salvation Army Children's Home	610 Victoria Avenue.
Otterburne	Maison St. Joseph	Otterburne.
St. Charles	Protestant Orphans' Home	St. Charles.
St. Norbert	Asile Ritchot	St. Norbert.
Sifton	Sifton School Home	Sifton.
Teulon	United Church Home	Teulon.
North Kildonan	Knowles Home for Boys	North Kildonan.
West Kildonan	St. Agnes Priory School	West Kildonan.
Winnipeg	Children's Home	Academy Road.
Winnipeg	Jewish Orphanage	123 Matheson Street.
Winnipeg	Providence Shelter	233 Carleton Street.
Winnipeg	St. Joseph's Orphanage	1476 Portage Avenue.

Saskatchewan—

Indian Head	Orange Home	Indian Head.
Ituna	St. Ann's (Ruth) Orphanage	Ituna.
Moose Jaw	Home of Hope Association	562 Hochelaga St. West.
Prince Albert	Roman Catholic Orphanage	Prince Albert.
Yorkton	Sacred Heart Orphanage	Yorkton.

Alberta—

Calgary	Salvation Army Booth Memorial Home	3004—17th Avenue West.
Calgary	Woods Christian Home	Bowness.
St. Albert	Youville Convent	St. Albert.

ORPHANAGES—Conc.—ORPHELINATS—fin

British Columbia—Colombie Britannique—

Nanaimo	St. Ann's Convent for Girls	Nanaimo.
New Westminster	Orange Orphanage	New Westminster.
New Westminster	Providence Orphanage	836—12th Street.
Prince Rupert	Ridley Home	Prince Rupert.
Vancouver	Alexandra Orphanage	1726—7th Avenue West.
Vancouver	Ivy Lodge Babies' Home	1250 Broadway West.
Vancouver	Monastery of Our Lady of Charity	562—14th Avenue North.
Victoria	Home for Orientals	732 Cormorant Street.
Victoria	Protestant Orphans' Home	Hillside Avenue.

DAY NURSERIES—GARDERIES

Nova Scotia—Nouvelle-Écosse—

Halifax	Jost Mission	Brunswick Street.

New Brunswick—Nouveau Brunswick—

Saint John	Saint John Day Nursery	Saint John.

Québec—

Montréal	Crèche d'Youville	Côte-de-Liesse, St-Laurent.
Montréal	Crèche Ste-Elisabeth	135 rue Marquette.
Montréal	Crèche St-Paul	795 boulevard Gouin-Est.
Montréal	Garderie du St-Enfant-Jésus	5045 rue St-Dominique.
Montréal	Montreal Day Nursery	865 place Richmond.
Montréal	St. Ann's Day Nursery	287 Eleanor Street.
Québec	Crèche St-Vincent-de-Paul	680 Chemin Ste-Foy.

Ontario—

Hamilton	W.C.T.U. Day Nursery	189 John Street North.
London	London Day Nursery	378 Adelaide Street.
Ottawa	Ottawa Day Nursery	Ottawa.
Toronto	Danforth Day Nursery	363 Main Street.
Toronto	East End Day Nursery	28 River Street.
Toronto	Queen Street East Day Nursery	1575 Queen Street East.
Toronto	The Creche	374 Victoria Street.
Toronto	West End Creche Club	197 Euclid Avenue.

Manitoba—

Winnipeg	Joan of Arc Day Nursery	139 Jarvis Avenue.
Winnipeg	The Day Nursery of Winnipeg	378 Stella Avenue.

British Columbia—Colombie Britannique—

Vancouver	City Creche	530 Cambie Street.

CHILD-PLACING AGENCIES AND CHILDREN'S AID SOCIETIES—AGENCES DE PLACEMENT DES ENFANTS ET SOCIÉTÉS DE L'AIDE À L'ENFANCE

Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard—

Charlottetown	C. A. S. of Charlottetown	Charlottetown.
Summerside	C. A. S. of Prince County	Summerside.

Nova Scotia—Nouvelle-Écosse—

Amherst	C. A. S. of Amherst	Amherst.
Annapolis Royal	C. A. S. of Annapolis Royal	Annapolis Royal.
Sydney	C. A. S. of Cape Breton	Sydney.
Digby	C. A. S. of Digby County	Digby.
Halifax	C. A. S. of Halifax	Halifax.
Windsor	C. A. S. of Kings County	Windsor.
New Glasgow	C. A. S. of New Glasgow	New Glasgow.
Liverpool	C. A. S. of Queens County	Liverpool.
Shelburne	C. A. S. of Shelburne County	Shelburne.
Stellarton	C. A. S. of Stellarton	Stellarton.
Truro	C. A. S. of Truro	Truro.
Windsor	C. A. S. of West Hants	Windsor.
Yarmouth	C. A. S. of Yarmouth	Yarmouth.

CHILD-PLACING AGENCIES AND CHILDREN'S AID SOCIETIES—Con.—**AGENCIES DE PLACEMENT DES ENFANTS ET SOCIÉTÉS DE L'AIDE À L'ENFANCE**—suite

New Brunswick—Nouveau-Brunswick—

Fredericton	C. A. S. of Fredericton	Fredericton.
Moncton	C. A. S. of Moncton	Moncton.
Saskville	C. A. S. of Sackville	Sackville.
Saint John	C. A. S. of Saint John City and County	Saint John.

Québec—

Montreal	Children's Bureau	1421 Atwater Avenue.

Ontario—

Sault Ste. Marie	C. A. S. of Algoma and Sault Ste. Marie	Sault Ste. Marie.
Brantford	C. A. S. of Brant County and Brantford	Brantford.
Walkerton	C. A. S. of Bruce County	Walkerton.
Ottawa	C. A. S. of Carleton County and Ottawa	Ottawa.
Timmins	C. A. S. of Cochrane and Timmins	Timmins.
Orangeville	C. A. S. of Dufferin County and Orangeville	Orangeville.
St. Thomas	C. A. S. of Elgin County and St. Thomas	St. Thomas.
Windsor	C. A. S. of Essex County and Windsor	Windsor.
Fort William	C. A. S. of Fort William	Fort William.
Kingston	C. A. S. of Frontenac County and Kingston	Kingston.
Owen Sound	C. A. S. of Grey County and Owen Sound	Owen Sound.
Dunnville	C. A. S. of Haldimand County	Dunnville.
Haliburton	C. A. S. of Haliburton County	Haliburton.
Hamilton	C. A. S. of Hamilton	Hamilton.
Belleville	C. A. S. of Hastings, Trenton and Belleville	Belleville.
Goderich	C. A. S. of Huron County	Goderich.
Kenora	C. A. S. of Kenora	Kenora.
Chatham	C. A. S. of Kent County and Chatham	Chatham.
Sarnia	C. A. S. of Lambton County and Sarnia	Sarnia.
Perth	C. A. S. of Lanark County and Perth	Perth.
Brockville	C. A. S. of Leeds and Grenville Counties	Brockville.
Napanee	C. A. S. of Lennox and Addington Counties	Napanee.
St. Catharines	C. A. S. of Lincoln County and St. Catharines	St. Catharines.
London	C. A. S. of Middlesex County and London	London.
Manitoulin Island	C. A. S. of Manitoulin Island	Manitoulin Island.
Huntsville	C. A. S. of Muskoka District	Huntsville.
Niagara Falls	C. A. S. of Niagara Falls	Niagara Falls.
North Bay	C. A. S. of Nipissing District	North Bay.
Simcoe	C. A. S. of Norfolk County	Simcoe.
Port Hope	C. A. S. of Northumberland and Durham Counties	Port Hope.
Oshawa	C. A. S. of Ontario County and Oshawa	Oshawa.
Woodstock	C. A. S. of Oxford County and Woodstock	Woodstock.
Burks Falls	C. A. S. of Parry Sound East	Burks Falls.
Parry Sound	C. A. S. of Parry Sound West	Parry Sound.
Milton	C. A. S. of Peel and Halton Counties	Milton.
Stratford	C. A. S. of Perth County and Stratford	Stratford.
Peterborough	C. A. S. of Peterborough	Peterborough.
Port Arthur	C. A. S. of Port Arthur	Port Arthur.
L'Orignal	C. A. S. of Prescott and Russell Counties	L'Orignal.
Picton	C. A. S. of Prince Edward County	Picton.
Fort Frances	C. A. S. of Rainy River District	Fort Frances.
Renfrew	C. A. S. of Renfrew County	Renfrew.
Barrie	C. A. S. of Simcoe County and Barrie	Barrie.
Cornwall	C. A. S. of Stormont, Dundas and Glengarry Counties	Cornwall.
Sudbury	C. A. S. of Sudbury	Sudbury.
Haileybury	C. A. S. of Temiskaming District	Haileybury.
Lindsay	C. A. S. of Victoria County	Lindsay.
Kitchener	C. A. S. of Waterloo County, Galt and Kitchener	Kitchener.
Fenwick	C. A. S. of Welland County	Fenwick.
Welland	C. A. S. of Welland City	Welland.
Guelph	C. A. S. of Wellington County and Guelph	Guelph.
Dundas	C. A. S. of Wentworth County	Dundas.
Toronto	St. Vincent de Paul Children's Aid Society	Toronto.
Toronto	C. A. S. of Toronto	Toronto.
Toronto	C. A. S. of York County	Toronto.
Toronto	Protestant Children's Homes	Toronto.

CHILD-PLACING AGENCIES AND CHILDREN'S AID SOCIETIES—Conc.—AGENCES DE PLACEMENT DES ENFANTS ET SOCIÉTÉS DE L'AIDE À L'ENFANCE—fin

Manitoba—

Brandon	C. A. S. of Brandon	Brandon.
Dauphin	C. A. S. of Dauphin	Dauphin.
Winnipeg	St. Adelard Children's Aid Society	Winnipeg.
Winnipeg	C. A. S. of Winnipeg	Winnipeg.

Saskatchewan—

Moose Jaw	C. A. S. of Moose Jaw	Moose Jaw.
Regina	C. A. S. of Regina	Regina.
Saskatoon	C. A. S. of Saskatoon	Saskatoon.

Alberta—

Calgary	C. A. S. of Calgary	Calgary.
Edmonton	C. A. S. of Edmonton (Kiwanis Shelter)	Edmonton.
Lethbridge	Nursing Mission	Lethbridge.
Medicine Hat	C. A. S. of Medicine Hat	Medicine Hat.

British Columbia—Colombie Britannique—

Vancouver	C. A. S. of Vancouver	Vancouver.
Vancouver	Roman Catholic Archdiocese of Vancouver	Vancouver.
Victoria	C. A. S. of Victoria	Victoria.

JUVENILE IMMIGRATION SOCIETIES—SOCIÉTÉS D'IMMIGRATION JUVÉNILE

Nova Scotia—Nouvelle-Écosse—

Fairview Station	Middlemore Home	Fairview Station.
Falmouth	Dakeyne Farm	Falmouth.

New Brunswick—Nouveau-Brunswick—

Lower Gagetown	Cossar Farm	Lower Gagetown.

Québec—

Montreal	British Immigration and Colonization Association	1227 Osborne Street.
Sherbrooke	Gibbs Home	20 Lawford Avenue.

Ontario—

Brockville	Fairknowe Home	Brockville.
Hamilton	National Children's Home and Orphanage	Main Street.
Ottawa	St. George's Home	1153 Wellington Street.
Smith's Falls	Salvation Army Immigration Dept.—"Moorside Lodge"	114 Beckwith Street.
Toronto	Dr. Barnardo's Homes	538 Jarvis Street.
Toronto	Elizabeth Rye Home	661 Huron Street.
Toronto	Fegan Distributing Home	295 George Street.
Toronto	Salvation Army Immigration Dept.—"Clinton Lodge"	478 Jarvis Street.
Woodstock	Salvation Army Immigration Dept.—"Burnside Lodge"	808 Dundas Street.

Manitoba—

Winnipeg	Church Army Distributing Home	Winnipeg.

Saskatchewan—

Melfort	Church of England Hostel	Melfort.
Indian Head	Church of England Immigration Society	Indian Head.

Alberta—

Edmonton	Boys' Hostel	Edmonton.

British Columbia—Colombie Britannique—

Vancouver	Salvation Army Immigration Dept.—"Mount Pleasant Lodge"	75—7th Avenue East

SCHOOLS FOR THE DEAF, DUMB AND BLIND—INSTITUTIONS POUR SOURDS, MUETS ET AVEUGLES

Nova Scotia—Nouvelle-Écosse—

Halifax	School for the Blind	Halifax.
Halifax	School for the Deaf	Halifax.

Québec—

Montréal	Institution des Sourdes-Muettes	3725 rue St-Denis.
Montréal	Institution des Sourds-Muets	7400 blvd St-Laurent.
Montréal	Mackay Institution	3544 blvd Décarie.
Montréal	Montreal Association for the Blind	7010 rue Sherbrooke-Ouest.
Montréal	Nazareth Institute for Blind	135 rue Ste-Catherine-Ouest.

Ontario—

Belleville	Ontario School for the Deaf	Belleville.
Brantford	Ontario School for the Blind	Brantford.

Manitoba—

Winnipeg	Manitoba School for Deaf	Winnipeg.

British Columbia—Colombie Britannique—

Vancouver	British Columbia School for Deaf and Blind	Point Grey.

PART IV

PENAL, CORRECTIVE AND REFORMATIVE INSTITUTIONS.

PARTIE IV

INSTITUTIONS PENALES ET CORRECTIONNELLES

PART IV

PENITENTIARIES, CORRECTIVE AND REFORMATIVE INSTITUTIONS

INTRODUCTION

ADMINISTRATION AND CONTROL

The penitentiaries of Canada are administered and controlled by the Dominion government, which has as its wards in these institutions all persons sentenced by a court for a period of two or more years in a penal institution.

The Penitentiary Act (1875) lays down the principles under which penitentiaries are administered, controlled and maintained financially by the Dominion government, through the Department of Justice. The Penitentiary Branch of this Department is under the supervision of the Superintendent of Penitentiaries, to whom the superintendents and staffs of the separate penitentiaries are responsible. Table 3 shows the organization of the penitentiary staffs, according to allocation of services.

The control of the Corrective and Reformative institutions is either exclusively or in part under the Provincial govenments, through their departments of the Provincial Secretary, Public Works or Attorney General. Of the thirty-five Corrective and Reformative institutions included in this report eleven are administered exclusively by the Provincial governments, two by municipalities, eleven by Religious orders, and eleven by Boards of Governors, or Welfare Associations. The provinces maintain a system of inspection and control of all the institutions. Table 65 shows the organization of the staffs of these institutions, classified according to services and institution.

The Remission Branch of the Dominion Department of Justice releases from incarceration in provincial institutions persons who are deemed worthy of such release, but has no other control over provincial institutions.

GENERAL SURVEY

This investigation, the first detailed census of Penal, Corrective and Reformative institutions conducted by the Dominion Bureau of Statistics, covered all Dominion penitentiaries in Canada, reformatories, industrial schools, industrial farms, correctional and training schools for juvenile delinquents.

Five schedules were used in this census, of which three had reference to characteristics of inmates, one to administrative staff and one to financial data. Schedules were filled out by the superintendent of each institution or an officer apointed by him and forwarded to the Dominion Bureau of Statistics. Full information as to the administrative staffs, value of buildings and land, receipts and expenditures for the year 1930 and details as to the characteristics of the inmates in penal and corrective institutions were obtained at the census.

The questionnaire concerning inmates was on a larger scale than had ever before been attempted. Two classes of data concerning inmates served to bring out not only information concerning crimes committed, but also personal characteristics and the previous career of each inmate.

The information collected from these institutions by the Judicial Statistics Branch of the Dominion Bureau of Statistics for their annual publication covers movement of population only. Their information is for the year ended September 30, while as already pointed out the data contained in this report deal with the inmates of these institutions on June 1, 1931 and those released and financial statistics for the latest preceding calendar year, viz., 1930.

SCOPE OF SURVEY

As the purpose of the census was to obtain the fullest information available concerning the inmates of these various institutions, individual questionnaires were used for the inmates resident on June 1, 1931 and for those who were released during 1930. These questionnaires and other forms used were completed by officials of the institutions and covered sex, age, race, nationality, country of birth, economic and social conditions, offence, term of sentence, time served, recidivism, degree of education and related information.

Although some degree of similarity exists between the penitentiaries and the corrective and reformative institutions, certain differences should be kept in mind. Inmates of the penitentiaries are to a great extent habitual criminals or those guilty of the more serious crimes; while the inmates of the corrective and reformative institutions for the greater part have no

previous penal record and have been committed for offences of a less severe nature. The great majority of the inmates of the penitentiaries are males. The percentage of males is considerably greater than that of the females, as is borne out by the fact that 97·9 p.c. of the inmates of the seven penitentiaries were males, while the male inmates of the corrective and reformative institutions comprised 72·9 p.c. Again, comparatively few juveniles are committed to penitentiaries. Another point of importance is that the penitentiaries, being under Dominion control are geographically situated throughout the country so that each penitentiary serves a definite area and has a capacity in proportion to the density of the population served. This does not apply to the corrective and reformative institutions, which are organized provincially. We find that the province of Ontario, with 33·07 p.c. of the population of Canada in 1931 had thirteen corrective and reformative institutions out of a total of thirty five and 55·0 p.c. of the total inmate population of these institutions.

PLAN OF PRESENTATION

This report is given in four sections. Section I includes details of administrative staffs, extent and value of properties, and detailed tables concerning inmates of penitentiaries as at June 1, 1931. Section II covers statement of receipts and expenditures of the penitentiaries for the year ended March 31, 1931 and detailed tables concerning inmates released during the calendar year 1930. Section III deals with the corrective and reformative institutions as at June 1, 1931 and covers the institutions represented, the administrative staffs, the extent and value of properties and the detailed tables concerning the inmates. Section IV includes the financial statement of the corrective and reformative institutions for the year 1930 and the detailed tables covering the inmates released during the calendar year 1930.

SPECIAL FEATURES

Special attention is directed to certain tables of this report, such as nature of offence committed (Tables 6, 41, 69 and 108), nature of offence according to age (Tables 8, 45, 71 and 110), place of birth (Tables 12, 54, 74 and 120), social habits (Tables 25 and 85), term of sentence (Tables 28, 51, 87 and 116), time served (Tables 47 and 112), time elapsed between date of crime and date of admission (Tables 33 and 97), previous penal record (Tables 9, 23, 46, 72 and 111), which are of special value and interest in a study of this nature.

Also the special tables which deal with juveniles (Tables 35 to 39 and 99 to 104), showing previous environment and home conditions, whether at school or not, time away from school prior to commitment, whether employed or unemployed, relatives or others with whom living, and social habits should prove of value to students of juvenile delinquency.

Tables 3, 4, 5, 40, 65, 66, 67, 68 and 106, showing the personnel of the administrative staffs, proportion of employees to inmates, receipts and expenditures and assets are also worthy of note.

GENERAL SUMMARY

The following is a summary of the principal data collected for the penitentiaries, and corrective and reformative institutions in Canada. A complete analysis of these data and detailed tables follow this summary.

Province	Number of institutions	Inmates June 1, 1931	Personnel	Total receipts, 1930	Total expenditures, 1930
PENITENTIARIES				$	$
Canada	7	3,748	725	2,849,080	2,849,080
New Brunswick	1	403	73	304,575	304,575
Quebec	1	904	167	548,422	548,422
Ontario	2	1,007	212	872,744	872,744
Manitoba	1	439	83	320,555	320,555
Saskatchewan	1	589	111	502,070	502,070
British Columbia	1	406	79	300,714	300,714
CORRECTIVE AND REFORMATIVE INSTITUTIONS					
Canada	**35**	**4,743**	**1,039**	**3,746,471**	**3,704,210**
Prince Edward Island	–	–	–	–	–
Nova Scotia	4	281	84	164,187	160,528
New Brunswick	3	89	73	94,085	87,189
Québec	5	715	167	701,064	690,659
Ontario	13	2,787	534	2,205,832	2,184,906
Manitoba	3	126	53	158,552	156,150
Saskatchewan	1	59	12	48,215	48,215
Alberta	2	31	16	20,040	23,321
British Columbia	4	655	100	354,496	353,242

PARTIE IV

INSTITUTIONS PENALES ET CORRECTIONNELLES

INTRODUCTION

ADMINISTRATION ET CONTRÔLE

Les pénitenciers du Canada sont administrés et contrôlés par le gouvernement fédéral qui a charge de toutes les personnes condamnées par un tribunal à une détention de deux ans ou plus dans une institution pénale.

La loi des pénitenciers (1875) pose les principes en vertu desquels les pénitenciers sont contrôlés et maintenus financièrement par le gouvernement fédéral, par l'intermédiaire du Ministère de la Justice. La Branche des Pénitenciers de ce ministère est sous la direction du Surintendant des Pénitenciers à qui sont responsables les surintendants et les personnels de ces institutions. Le tableau 3 montre l'organisation du personnel pénitentiaire selon la distribution des services.

Le contrôle des institutions correctionnelles relève exclusivement ou en partie des gouvernements provinciaux par l'intermédiaire du Secrétaire Provincial, du ministre des Travaux Publics ou du Procureur Général. Des trente-cinq institutions correctionnelles couvertes par le présent rapport, onze sont administrées exclusivement par les gouvernements provinciaux, deux par des municipalités, onze par des ordres religieux et onze par des bureaux de gouverneurs ou des associations de bienfaisance. Les provinces maintiennent un système d'inspection et de contrôle de toutes ces institutions. Le tableau 65 montre l'organisation du personnel de ces institutions classifiées selon le service et l'institution.

La Branche des Pardons du ministère fédéral de la Justice élargit les détenus dans les institutions provinciales qui se sont montrés dignes d'une telle clémence, mais elle n'a aucun contrôle sur les institutions provinciales.

RELEVÉ GÉNÉRAL

Cette investigation, le premier recensement détaillé des institutions pénales et correctionnelles par le Bureau Fédéral de la Statistique, couvre tous les pénitenciers fédéraux au Canada, les maisons de réforme, les écoles industrielles, les fermes industrielles, les écoles correctionnelles et de formation pour les jeunes délinquants.

On s'est servi dans ce recensement de cinq formules dont trois portant sur les caractéristiques des détenus; une sur le personnel administratif et une sur les données financières. Les questionnaires ont été remplis par les surintendants de chaque institution ou par un officier délégué à cet effet et retournés au Bureau Fédéral de la Statistique. De cette manière ont été prélevées des informations complètes sur le personnel administratif, la valeur des bâtiments et des terrains, les recettes et dépenses de l'année 1930 et les détails sur les caractéristiques des détenus des institutions pénales et correctionnelles.

Le questionnaire portant sur les détenus est beaucoup plus élaboré que tout ce qui a été tenté antérieurement. Deux classes de données concernant les détenus ont servi à faire ressortir non seulement les informations sur les crimes commis mais aussi les caractéristiques personnelles et la carrière antérieure de chaque détenu.

L'information colligée de ces institutions par la Branche des Statistiques judiciaires du Bureau Fédéral de la Statistique pour son rapport annuel couvre le mouvement de la population seulement. Cette information est pour l'année terminée le 30 septembre, tandis que comme nous l'avons déjà noté, les données du présent rapport traitent des détenus dans ces institutions le 1er juin 1931, de ceux élargis et des statistiques financières de l'année civile précédente, soit 1930.

CADRE DU RELEVÉ

Le but du recensement ayant été d'obtenir les données les plus compréhensives au sujet des détenus dans ces institutions, on s'est servi de questionnaires individuels pour chacun des détenus sur les lieux le 1er juin 1931 et pour chacun de ceux qui ont été libérés l'année précédente. Les questionnaires ont été remplis par les fonctionnaires et portent sur le sexe, l'âge, la race, la nationalité, le lieu de naissance, l'état économique et social, l'offense, la sentence, la durée de détention, le récidivisme, le degré d'instruction et informations connexes.

Comme il existe un certain degré de similarité entre les pénitenciers et les maisons de correction, il ne faut pas perdre de vue certains faits. Le plus important de ceux-ci est que bon nombre de détenus dans les pénitenciers sont des récidivistes et des criminels, alors que ceux qui

sont internés dans des maisons de correction ont commis des offenses moins graves. La grande majorité des premiers sont des hommes. La proportion d'hommes condamnés au pénitencier est beaucoup plus élevée que celle des femmes 97·9 p.c. des détenus dans les sept pénitenciers étant des hommes, tandis qu'ils forment 72·9 p.c. de la population internée dans les maisons de correction. Le nombre de jeunes détenus dans les pénitenciers est relativement peu élevé. Il est aussi important de rappeler que les pénitenciers, parce qu'ils relèvent de la juridiction fédérale, ont pour but de desservir chacun une région bien définie, leur capacité étant en proportion de la densité de la population du district en question. Ceci ne s'applique pas aux institutions correctionnelles; celles-ci sont administrées par les provinces. En 1931, l'Ontario, avec 33·07 p.c. de la population globale du Canada, avait treize institutions correctionnelles sur un total de 35 et 55·0 p.c. du nombre total de détenus dans ce genre d'institutions.

PLAN DU RAPPORT

Ce rapport est divisé en quatre sections. La section I porte sur les personnels administratifs, l'étendue et la valeur des propriétés et donne des tableaux détaillés sur les détenus des pénitenciers le 1er juin 1931. La section II donne un état des recettes et dépenses des pénitenciers pour l'année fiscale terminée le 31 mars 1931 et des tableaux détaillés des détenus élargis durant l'année civile 1930. La section III traite des institutions correctionnelles le 1er juin 1931 et couvre les personnels administratifs, la superficie et la valeur des propriétés et des tableaux détaillés concernant les détenus. La section IV donne des états financiers des institutions correctionnelles pour 1930 et des tableaux détaillés sur les détenus élargis au cours de l'année civile 1930.

DÉTAILS SPÉCIAUX

Certains tableaux figurant dans le présent rapport sont d'un intérêt tout spécial, tels ceux qui se rapportent aux catégories d'offenses (tableaux 6, 41, 69 et 108), aux délits classifiés selon l'âge (tableaux 8, 45, 71 et 110), le lieu de naissance (tableaux 12, 54, 74 et 120), les habitudes sociales (tableaux 25 et 85), la sentence (tableaux 28, 51, 87 et 116), la durée de détention (tableaux 47 et 112), la période écoulée entre la date de l'offense et l'admission dans l'institution (tableaux 33 et 97), les cas de récidive (tableaux 9, 23, 46, 72 et 111), qui ont tous leur importance dans une investigation de ce genre.

Quant aux tableaux se rapportant aux jeunes délinquants (tableaux 35 à 39 et 99 à 104), contenant des données sur le milieu et la famille, la fréquentation scolaire, la date de la sortie de l'école avant la perpétration de l'offense, les conditions de travail et les habitudes sociales, ils donnent des détails importants à ceux qui s'intéressent à l'étude de la criminalité parmi les jeunes.

Les tableaux 3, 4, 5, 40, 65, 66, 67, 68 et 106, relatifs au personnel administratif, au rapport du nombre d'employés à celui des détenus, aux recettes, aux déboursés et aux biens méritent également d'être étudiés.

SOMMAIRE GÉNÉRAL

Les principales données statistiques des institutions pénitentiaires et correctionnelles du Canada sont résumées ci-dessous. Une analyse de ces données et des tableaux détaillés suivent ce sommaire.

Province	Nombre d'institutions	Détenus le 1er juin 1931	Personnel	Total des recettes, 1930	Total des dépenses, 1930
PÉNITENCIERS				$	$
Canada	7	3,748	725	2,849,080	2,849,080
Nouveau-Brunswick	1	403	73	304,575	304,575
Québec	1	904	167	548,422	548,422
Ontario	2	1,007	212	872,744	872,744
Manitoba	1	439	83	320,555	320,555
Saskatchewan	1	589	111	502,070	502,070
Colombie Britannique	1	406	79	300,714	300,714
MAISONS DE CORRECTION					
Canada	35	4,743	1,039	3,746,471	3,704,210
Ile du Prince-Edouard	–	–	–	–	–
Nouvelle-Ecosse	4	281	84	164,187	160,528
Nouveau-Brunswick	3	89	73	94,085	87,189
Québec	5	715	167	701,064	690,659
Ontario	13	2,787	534	2,205,832	2,184,906
Manitoba	3	126	53	158,552	156,150
Saskatchewan	1	59	12	48,215	48,215
Alberta	2	31	16	20,040	23,321
Colombie Britannique	4	655	100	354,496	353,242

SECTION I. PENITENTIARIES, June 1, 1931

GENERAL INFORMATION (Tables 1 to 6)

The first six tables deal with general information covering the seven Dominion penitentiaries and their inmates as at June 1, 1931.

Table 1 shows the various penitentiaries as to location and number of adult and juvenile inmates by sex who were present in the institutions on the census date of June 1, 1931. The total inmate population was 3,748, of whom 3,704 or 98·8 p.c. were males and 44 or 1·2 p.c. were females. Juvenile inmates (under 18 years of age) numbered 95, of whom 93 were males and 2 were females. St. Vincent de Paul had the largest inmate population with 904 and Collin's Bay the smallest with 198.

Table 2 shows the number of inmates classified by urban or rural residence, prior to commitment. It should be noted here, as in all the ensuing detailed tables, that percentages are based on the inmates for whom the information was reported and that the "not given" is omitted from all percentage calculations. Inmates who came from urban centres i.e. from centres of one thousand and over, represented 84·94 p.c. and those from rural districts 15·06 p.c. of the inmate population for whom the information was reported. Of the general population of Canada on June 1, 1931, 53·70 p.c. were urban dwellers and 46·30 p.c. resided in rural districts, which goes to prove that the urban centres are the main contributors to the penitentiary population.

Tables 3 and 4 deal with the administrative staffs of the penitentiaries and serve to show the organization of the penitentiaries, the sytem of administration and what is being done for the care and training of the inmates.

Table 5 shows the capital invested by the Dominion government in the penitentiaries as for June 1, 1931, together with the acreage of land owned and operated and the value of the produce for the calendar year 1930.

Table 6 gives a detailed list of the offences committed by the inmates and for which they have been sentenced by the courts. These offences are listed under four headings: viz., offences against the person, against property, against public morals and decency and against public order and peace. The largest of these groups is offences against property which represents 70·88 p.c. of the total offences reported, followed by offences against the person, 19·53 p.c. offences against public order and peace, 6·56 p.c. and offences against public morals and decency, 3·29 p.c.

Under offences against property, the largest group was burglary, breaking and entering with 998 or 27·8 p.c. of the total offences reported and 39·3 p.c. of the total offences against property. Under offences against public order and peace, breaches of the Drug Act comprise 118 or 50·2 p.c. of the total offences in this group. It will be noted that 70·0 p.c. of the breaches of the Drug Act were committed by inmates confined in the British Columbia Penitentiary. It is interesting to know that of the 82 incarcerated in the British Columbia Penitentiary for breaches of the Drug Act 61 or 74·4 p.c. were Asiatic born.

SECTION I. PÉNITENCIERS, 1ER JUIN 1931

GÉNÉRALITÉS (Tableaux 1 à 6)

Les six premiers tableaux fournissent des renseignements d'ordre général sur les sept pénitenciers du Dominion, et les détenus, à la date du 1er juin 1931.

Le tableau 1 indique l'emplacement des divers pénitenciers et le nombre des détenus, tant adultes que jeunes, en spécifiant le sexe, lors du recensement au 1er juin 1931. Le nombre total des détenus était de 3,748 dont 3,704, soit 98·8 p.c., du sexe masculin et 44, ou 1·2 p.c., du sexe féminin. Les détenus âgés de moins de 18 ans étaient au nombre de 95, dont 93 garçons et 2 filles. Le plus grand nombre de détenus, 904, se trouvait à St-Vincent-de-Paul; le plus petit, 198, à Collin's-Bay.

Le tableau 2 donne le nombre de détenus, classés d'après le domicile, soit à la ville soit à la campagne, avant l'emprisonnement. Notons qu'ici comme du reste, dans tous les tableaux détaillés qui suivront, les proportions sont tablées sur les détenus qui ont fait l'objet d'un rapport et que dans le calcul des pourcentages on n'a tenu aucun compte de la rubrique "inconnu". Les détenus qui venaient de centres urbains, à population de 1,000 ou plus, s'entend, constituaient 84·94 p.c.; et ceux de provenance rurale 15·06 p.c. Le 1er juin 1931 la proportion urbaine de toute la population du Canada était de 53·70 p.c. et la proportion rurale de 46·30; il est clair donc que ce sont les villes surtout qui alimentent nos pénitenciers.

Les tableaux 3 et 4 traitent du personnel administratif des pénitenciers, indiquant l'organisation, le système d'administration et ce que l'on fait pour le soin et la formation des détenus.

Le tableau 5 montre les capitaux immobilisés dans les pénitenciers le 1er juin 1931, de même que la superficie des terres exploitées et leur rendement pour l'année civile 1930.

Le tableau 6 donne une liste détaillée des délits pour lesquels les détenus ont été condamnés. Il y en a quatre rubriques, savoir: contre la personne, contre la propriété, contre les mœurs et contre la paix et l'ordre. Le plus grand nombre, 70·88 p.c., ont été commis contre la propriété; viennent ensuite ceux contre la personne, 19·33 p.c.; contre le bon ordre, 6·56 p.c.; et contre les mœurs, 3·29 p.c.

Des délits contre la propriété, le cambriolage et le vol avec effraction, dont il y a eu 998, ont formé 27·8 p.c. de tous les délits rapportés et 39·3 p.c. du total commis contre la propriété. Contre le bon ordre et la paix les infractions à la loi des narcotiques ont fourni 118, ou 50·2 p.c. du total. Il est à noter que 70·0 p.c. des infractions contre la loi des narcotiques ont été commises par des détenus du pénitencier de la Colombie Britannique. Autre détail intéressant: des 82 détenus du pénitencier de la Colombie Britannique condamnés pour infractions à la loi des narcotiques 61, ou 74·4 p.c., son Asiatiques de naissance.

TABLE 1. Number and percentage of inmates in all penitentiaries, June 1, 1931
TABLEAU 1. Nombre de détenus dans tous les pénitenciers le 1er juin 1931

Penitentiaries—Pénitenciers		Total		Adult inmates — Détenus adultes		Juvenile inmates — Jeunes délinquants	
		No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.
Total	**T.**	**3,748**	**100·00**	**3,653**	**100·00**	**95**	**100·00**
	M.-H.	**3,704**	**100·00**	**3,611**	**100·00**	**93**	**100·00**
	F.	**44**	**100·00**	**42**	**100·00**	**2**	**100·00**
Maritime	T.	403	10·75	388	10·62	15	15·79
	M.-H.	403	10·88	388	10·74	15	16·13
	F.	–	–	–	–	–	–
St. Vincent de Paul	T.	904	24·12	890	24·36	14	14·74
	M.-H.	904	24·41	890	24·65	14	15·05
	F.	–	–	–	–	–	–
Kingston	T.	809	21·58	777	21·27	32	33·68
	M.-H.	765	20·65	735	20·35	30	32·26
	F.	44	100·00	42	100·00	2	100·00
Collin's Bay	T.	198	5·28	198	5·42	–	–
	M.-H.	198	5·35	198	5·48	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–
Manitoba	T.	439	11·71	421	11·52	18	18·95
	M.-H.	439	11·85	421	11·66	18	19·35
	F.	–	–	–	–	–	–
Saskatchewan	T.	589	15·72	580	15·88	9	9·47
	M.-H.	589	15·90	580	16·06	9	9·68
	F.	–	–	–	–	–	–
British Columbia—Colombie Britannique	T.	406	10·83	399	10·92	7	7·37
	M.-H.	406	10·96	399	11·05	7	7·53
	F.	–	–	–	–	–	–

T=Total. M.-H.=Males—Hommes. F.=Females—Femmes. No.=Number—Nombre.
p.c.=Per cent—Pour cent.

TABLE 2. Number and percentage of inmates of penitentiaries classified by rural or urban residence before commitment on June 1, 1931

TABLEAU 2. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers classifiés selon la résidence rurale ou urbaine avant condamnation le 1er juin 1931

Penitentiaries — Pénitenciers		Total		Urban (1,000 and over) — Urbaine (1,000 et plus)		Rural		Not given — Non spécifiée	
		No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.
Total	**T.**	**3,748**	**100·00**	**3,007**	**84·94**	**533**	**15·06**	**208**	–
	M.-H.	**3,704**	**100·00**	**2,968**	**84·90**	**528**	**15·10**	**208**	–
	F.	**44**	**100·00**	**39**	**88·64**	**5**	**11·36**	–	–
Maritime	T.	403	100·00	313	77·67	90	22·33	–	–
	M.-H.	403	100·00	313	77·67	90	22·33	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–
St. Vincent de Paul	T.	904	100·00	661	89·08	81	10·92	162	–
	M.-H.	904	100·00	661	89·08	81	10·92	162	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–
Kingston	T.	809	100·00	720	89·11	88	10·89	1	–
	M.-H.	765	100·00	681	89·14	83	10·86	1	–
	F.	44	100·00	39	88·64	5	11·36	–	–
Collin's Bay	T.	198	100·00	171	86·36	27	13·64	–	–
	M.-H.	198	100·00	171	86·36	27	13·64	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–
Manitoba	T.	439	100·00	350	84·75	63	15·25	26	–
	M.-H.	439	100·00	350	84·75	63	15·25	26	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–
Saskatchewan	T.	589	100·00	426	74·74	144	25·26	19	–
	M.-H.	589	100·00	426	74·74	144	25·26	19	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–
British Columbia—Colombie Britannique	T.	406	100·00	366	90·15	40	9·85	–	–
	M.-H.	406	100·00	366	90·15	40	9·85	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLE 3. Administrative staffs of penitentiaries by institutions and classes of employees June 1, 1931

TABLEAU 3. Personnel administratif des pénitenciers par institution et catégorie d'employés le 1er juin 1931

Class of employees — Catégories d'employés		Total	Maritime	St. Vincent de Paul	Kingston	Collin's Bay	Manitoba	Saskatchewan	British Columbia — Colombie britannique
Total	**T.**	**725**	**73**	**167**	**150**	**62**	**83**	**111**	**79**
	M.-H.	**721**	**73**	**167**	**147**	**62**	**83**	**110**	**79**
	F.	**4**	–	–	**3**	–	–	**1**	–
Superintendent or warden—Surintendant ou préfet	M.-H.	7	1	1	1	1	1	1	1
Assistant superintendent or warden—Surintendant adjoint ou sous-préfet	M.-H.	6	1	1	1	1	1	–	1
Steward or business manager—Intendant ou gérant	M.-H.	8	2	1	–	1	2	2	–
Physicians—Médecins—									
Full time—Réguliers	M.-H.	4	1	1	1	–	1	–	–
Part time—Irréguliers	M.-H.	3	–	–	–	1	–	1	1
Dentists—Dentistes—									
Part time—Irréguliers	M.-H.	2	–	–	1	–	–	1	–
Graduate nurses—Infirmières diplômées	M.-H.	4	1	2	–	–	–	–	1
Chaplains—Aumôniers	M.-H.	12	2	2	2	–	2	2	2
Teachers—Instituteurs—									
Academic full time—Académiques réguliers	M.-H.	6	1	1	1	–	1	1	1
Industrial full time—Industriels réguliers	M.-H.	113	14	20	27	8	16	16	12
Keepers, guards and other disciplinary officers—Gardiens et autre personnel disciplinaire, préfets	M.-H.	494	41	124	107	43	51	79	49
Matrons—Matrones	F.	3	–	–	3	–	–	–	–
Clerical employees—Personnel des bureaux	M.-H.	37	5	7	6	3	4	6	6
All other officers and employees—Tous autres officiers et employés	M.-H.	25	4	7	–	4	4	1	5
	F.	1	–	–	–	–	–	1	–

TABLE 4. Number of inmates of penitentiaries to each physician, teacher, disciplinary officer, etc., on June 1, 1931

TABLEAU 4. Nombre de détenus dans les pénitenciers pour chaque médecin, instituteur, gardien, etc., le 1er juin 1931

Class of employees and number of inmates to each — Catégories d'employés et nombre de détenus pour chacun	Total	Maritime	St. Vincent de Paul	Kingston	Collin's Bay	Manitoba	Saskatchewan	British Columbia — Colombie britannique
Total inmates—Total des détenus	**3,748**	**403**	**904**	**809**	**198**	**439**	**589**	**406**
Total employees—Total des employés	**725**	**73**	**167**	**150**	**62**	**83**	**111**	**79**
Number of inmates to each—Nombre de détenus pour chacun	**5·2**	**5·5**	**5·4**	**5·4**	**3·2**	**5·3**	**5·3**	**5·1**
Physicians—Médecins	7	1	1	1	1	1	1	1
Number of inmates to each—Nombre de détenus pour chacun	535	403	904	809	198	439	589	406
Dentists—Dentistes—	2	–	–	1	–	–	1	–
Number of inmates to each—Nombre de détenus pour chacun	–	–	–	809	–	–	589	–
Graduate nurses—Infirmières diplômées	4	1	2	–	–	–	–	1
Number of inmates to each—Nombre de détenus pour chacun	–	403	452	–	–	–	–	406
Chaplains—Aumôniers	12	2	2	2	–	2	2	2
Number of inmates to each—Nombre de détenus pour chacun	312	201	452	404	–	219	294	203
Teachers—Instituteurs—								
Academic—Académiques	6	1	1	1	–	1	1	1
Number of inmates to each—Nombre de détenus pour chacun	625	403	904	809	–	439	589	406
Industrial—Industriels	113	14	20	27	8	16	16	12
Number of inmates to each—Nombre de détenus pour chacun	33	29	45	30	25	27	37	34
Guards and disciplinary officers—Gardiens et autres employés du service disciplinaire	494	41	124	107	43	51	79	49
Number of inmates to each—Nombre de détenus pour chacun	7·6	10·0	7·3	7·6	4·6	8·6	7·5	8·3
Clerical employees—Personnel des bureaux	37	5	7	6	3	4	6	6
Number of inmates to each—Nombre de détenus pour chacun	101	81	129	135	66	110	98	68
All other employees—Tous autres employés	50	8	10	5	7	8	5	7
Number of inmates to each—Nombre de détenus pour chacun	75	50	90	162	28	55	118	58

TABLE 5. Statement of value of assets and acreage of land of each penitentiary as at June 1, 1931

TABLEAU 5. Etat de l'actif et de la superficie foncière de chaque pénitencier le 1er juin 1931

Item—Détail	Total	Penitentiaries—Pénitenciers						
		Maritime	St. Vincent de Paul	Kingston	Collin's Bay	Manitoba	Saskatchewan	British Columbia — Colombie britannique
Value of land—Valeur des terrains	$ 808,757	47,417	85,204	350,000	108,308	36,006	80,703	101,119
Value of buildings—Valeur des édifices	$7,488,239	1,204,631	1,460,768	1,671,989	223,914	873,893	1,133,290	919,754
Value of furnishings, furniture and equipment—Valeur des meubles, du matériel et de l'outillage	$1,737,101	282,628	418,778	407,594	12,081	279,262	148,092	188,666
Total value of property and equipment—Valeur totale de la propriété et de l'outillage	**$10,034,097**	**1,534,676**	**1,964,750**	**2,429,583**	**344,303**	**1,189,161**	**1,362,085**	**1,209,539**
Number of acres owned—Nombre d'acres appartenant aux institutions	5,213	800	325	334	908	1,100	1,600	146
Acres under cultivation—1930—Nombre d'acres en culture—1930	2,649	523	319	259	170	570	768	40
Value of farm produce—1930—Valeur des produits agricoles en 1930	$ 84,321	19,132	12,234	12,515	1,000	19,146	15,306	4,988
Value of other goods produced during 1930—Valeur des autres produits en 1930	$ 293,146	13,952	85,361	123,746	–	15,949	30,905	23,233

TABLE 6. Number and percentage of inmates of penitentiaries, classified by nature of offence, June 1, 1931

TABLEAU 6. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés selon la nature de l'offense, le 1er juin 1931

Nature of offence — Nature de l'offense		Total		Penitentiaries—Pénitenciers															
				Maritime		St. Vincent de Paul		Kingston		Collin's Bay		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia — Colombie britannique			
		No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.		
Total	**T.**	**3,748**	**100·00**	**403**	**100·00**	**904**	**100·00**	**809**	**100·00**	**198**	**100·00**	**439**	**100·00**	**589**	**100·00**	**406**	**100·00**		
	M.-H.	**3,704**	**100·00**	**403**	**100·00**	**904**	**100·00**	**765**	**100·00**	**198**	**100·00**	**439**	**100·00**	**589**	**100·00**	**406**	**100·00**		
	F.	**44**	**100·00**	–	–	–	–	**44**	**100·00**	–	–	–	–	–	–	–	–		
I. Offences against the person — Offenses contre les personnes.	T.	*700*	*19·53*	*67*	*16·63*	*90*	*12·15*	*237*	*29·30*	*27*	*13·64*	*95*	*21·64*	*125*	*21·22*	*59*	*14·53*		
	M.-H.	*678*	*19·15*	*67*	*16·63*	*90*	*12·15*	*215*	*28·10*	*27*	*13·64*	*95*	*21·64*	*125*	*21·22*	*59*	*14·53*		
	F.	*22*	*50·00*	–	–	–	–	*22*	*50·00*	–	–	–	–	–	–	–	–		
Abortion — Avortement.	T.	8	0·22	–	–	1	0·13	3	0·37	2	1·01	–	–	1	0·17	1	0·25		
	M.-H.	7	0·20	–	–	1	0·13	2	0·26	2	1·01	–	–	1	0·17	1	0·25		
	F.	1	2·27	–	–	–	–	1	2·27	–	–	–	–	–	–	–	–		
Assault common — Voies de fait ordinaires.	T.	48	1·34	16	3·97	6	0·81	19	2·35	–	–	4	0·91	3	0·51	–	–		
	M.-H.	47	1·33	16	3·97	6	0·81	18	2·35	–	–	4	0·91	3	0·51	–	–		
	F.	1	2·27	–	–	–	–	1	2·27	–	–	–	–	–	–	–	–		
Assault felonous — Voies de fait criminelles.	T.	17	0·47	2	0·50	6	0·81	2	0·25	3	1·52	1	0·23	–	–	3	0·74		
	M.-H.	17	0·48	2	0·50	6	0·81	2	0·26	3	1·52	1	0·23	–	–	3	0·74		
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Cutting, wounding and shooting with intent—Blessures et coups, armes blanches et armes à feu avec intention	T.	63	1·76	10	2·48	1	0·13	22	2·72	2	1·01	10	2·28	15	2·55	3	0·74		
	M.-H.	62	1·75	10	2·48	1	0·13	21	2·75	2	1·01	10	2·28	15	2·55	3	0·74		
	F.	1	2·27	–	–	–	–	1	2·27	–	–	–	–	–	–	–	–		
Rape and assault with intent—Viol et tentative de viol.	T.	104	2·90	5	1·24	18	2·43	31	3·83	2	1·01	16	3·64	18	3·06	14	3·45		
	M.-H.	104	2·94	5	1·24	18	2·43	31	4·05	2	1·01	16	3·64	18	3·06	14	3·45		
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Murder—Meurtre....	T.	70	1·95	10	2·48	3	0·40	22	2·72	–	–	8	1·82	16	2·72	11	2·71		
	M.-H.	66	1·86	10	2·48	3	0·40	18	2·35	–	–	8	1·82	16	2·72	11	2·71		
	F.	4	9·09	–	–	–	–	4	9·09	–	–	–	–	–	–	–	–		
Attempt at murder — Tentative de meurtre.	T.	52	1·45	3	0·74	15	2·02	5	0·62	4	2·02	13	2·96	9	1·53	3	0·74		
	M.-H.	52	1·47	3	0·74	15	2·02	5	0·65	4	2·02	13	2·96	9	1·53	3	0·74		
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Manslaughter—Homicide.	T.	146	4·07	15	3·72	33	4·45	44	5·44	3	1·52	20	4·56	17	2·89	14	3·45		
	M.-H.	133	3·76	15	3·72	33	4·45	31	4·05	3	1·52	20	4·56	17	2·89	14	3·45		
	F.	13	29·55	–	–	–	–	13	29·55	–	–	–	–	–	–	–	–		
Attempted suicide — Tentative de suicide.	T.	4	0·11	1	0·25	–	–	3	0·37	–	–	–	–	–	–	–	–		
	M.-H.	2	0·06	1	0·25	–	–	1	0·13	–	–	–	–	–	–	–	–		
	F.	2	4·55	–	–	–	–	2	4·55	–	–	–	–	–	–	–	–		
Blackmail—Chantage.	T.	5	0·14	–	–	–	–	2	0·25	1	0·51	2	0·46	–	–	–	–		
	M.-H.	5	0·14	–	–	–	–	2	0·26	1	0·51	2	0·46	–	–	–	–		
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Others—Autres.....	T.	183	5·10	5	1·24	7	0·94	84	10·38	10	5·05	21	4·78	46	7·81	10	2·46		
	M.-H.	183	5·17	5	1·24	7	0·94	84	10·98	10	5·05	21	4·78	46	7·81	10	2·46		
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
II. Offences against property—Offenses contre la propriété.	T.	*2,541*	*70·88*	*307*	*76·18*	*612*	*82·59*	*460*	*56·86*	*159*	*80·30*	*307*	*69·93*	*430*	*73·01*	*257*	*63·30*		
	M.-H.	*2,527*	*71·36*	*307*	*76·18*	*612*	*82·59*	*446*	*58·30*	*159*	*80·30*	*307*	*69·93*	*430*	*73·01*	*257*	*63·30*		
	F.	*14*	*31·82*	–	–	–	–	*14*	*31·82*	–	–	–	–	–	–	–	–		
Arson and incendiarism—Incendie criminel.	T.	29	0·81	7	1·74	2	0·27	6	0·74	–	–	–	–	10	1·70	4	0·99		
	M.-H.	29	0·82	7	1·74	2	0·27	6	0·78	–	–	–	–	10	1·70	4	0·99		
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Burglary, breaking and entering — Cambriolage, vol avec effraction.	T.	998	27·84	151	37·47	242	32·66	169	20·89	63	31·82	108	24·60	163	27·67	102	25·12		
	M.-H.	998	28·18	151	37·47	242	32·66	169	22·09	63	31·82	108	24·60	163	27·67	102	25·12		
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Counterfeiting and possessing counterfeit money—Contrefaction et possession de fausse monnaie.	T.	8	0·22	–	–	2	0·27	4	0·49	–	–	–	–	–	–	2	0·49		
	M.-H.	8	0·23	–	–	2	0·27	4	0·52	–	–	–	–	–	–	2	0·49		
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Wilful damage to property—Dommage volontaire à la propriété.....	T.	9	0·25	5	1·24	–	–	1	0·12	–	–	–	–	3	0·51	–	–		
	M.-H.	9	0·25	5	1·24	–	–	1	0·13	–	–	–	–	3	0·51	–	–		
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Forgery—Faux.....	T.	131	3·65	14	3·47	10	1·35	29	3·58	7	3·54	12	2·73	45	7·64	14	3·45		
	M.-H.	131	3·70	14	3·47	10	1·35	29	3·79	7	3·54	12	2·73	45	7·64	14	3·45		
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Fraud and false pretences—Fraude et escroquerie.	T.	160	4·46	7	1·74	41	5·53	34	4·20	17	8·59	23	5·24	19	3·23	19	4·68		
	M.-H.	157	4·43	7	1·74	41	5·53	31	4·05	17	8·59	23	5·24	19	3·23	19	4·68		
	F.	3	6·82	–	–	–	–	3	6·82	–	–	–	–	–	–	–	–		
Horse, cattle and sheep stealing—Vol de chevaux, bêtes à cornes et moutons...	T.	28	0·78	2	0·50	7	0·94	–	–	3	1·52	2	0·46	9	1·53	5	1·23		
	M.-H.	28	0·79	2	0·50	7	0·94	–	–	3	1·52	2	0·46	9	1·53	5	1·23		
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Postal theft—Vol de matières postales..	T.	32	0·89	–	–	16	2·16	3	0·37	5	2·53	2	0·46	5	0·85	1	0·25		
	M.-H.	32	0·90	–	–	16	2·16	3	0·39	5	2·53	2	0·46	5	0·85	1	0·25		
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		

TABLE 6. Number and percentage of inmates of penitentiaries classified by naure of offence, June 1, 1931,—Conc.

TABLEAU 6. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers classifiés selon la nature de l'offense le 1er juin 1931—fin

Nature of offence — Nature de l'offense		Total		Penitentiaries—Pénitenciers													
				Maritime		St. Vincent de Paul		Kingston		Collin's Bay		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia — Colombie britannique	
		No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.
Robbery—Vol à main armée	T.	497	13·86	26	6·45	118	15·92	91	11·25	30	15·15	83	18·91	77	13·07	72	17·73
	M.-H.	495	13·98	26	6·45	118	15·92	89	11·63	30	15·15	83	18·91	77	13·07	72	17·73
	F.	2	4·55	–	–	–	–	2	4·55	–	–	–	–	–	–	–	–
Theft—Vol simple	T.	555	15·48	79	19·60	151	20·38	101	12·48	31	15·66	68	15·49	90	15·28	35	8·62
	M.-H.	549	15·50	79	19·60	151	20·38	95	12·42	31	15·66	68	15·49	90	15·28	35	8·62
	F.	6	13·64	–	–	–	–	6	13·64	–	–	–	–	–	–	–	–
Receiving stolen goods—Recel.	T.	69	1·92	16	3·97	17	2·29	14	1·73	1	0·51	9	2·05	9	1·53	3	0·74
	M.-H.	67	1·89	16	3·97	17	2·29	12	1·57	1	0·51	9	2·05	9	1·53	3	0·74
	F.	2	4·55	–	–	–	–	2	4·55	–	–	–	–	–	–	–	–
Others—Autres	T.	16	0·45	–	–	6	0·81	8	0·99	2	1·01	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	15	0·42	–	–	6	0·81	7	0·92	2	1·01	–	–	–	–	–	–
	F.	1	2·27	–	–	–	–	1	2·27	–	–	–	–	–	–	–	–
III. Offences against public morals and decency—Offenses contra la morale et la pudeur.	T.	*118*	*3·29*	*19*	*4·71*	*24*	*3·24*	*28*	*3·46*	*6*	*3·03*	*8*	*1·82*	*27*	*4·58*	*6*	*1·48*
	M.-H.	*112*	*3·16*	*19*	*4·71*	*24*	*3·24*	*22*	*2·88*	*6*	*3·03*	*8*	*1·82*	*27*	*4·58*	*6*	*1·48*
	F.	*6*	*13·64*	–	–	–	–	*6*	*13·64*	–	–	–	–	–	–	–	–
Bigamy—Bigamie	T.	14	0·39	3	0·74	1	0·13	–	–	3	1·52	1	0·23	6	1·02	–	–
	M.-H.	14	0·40	3	0·74	1	0·13	–	–	3	1·52	1	0·23	6	1·02	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Keeping bawdy house and aiding prostitution—Tenanciers de lupanars et proxénites.	T.	17	0·47	–	–	–	–	6	0·74	–	–	1	0·23	8	1·36	2	0·49
	M.-H.	14	0·40	–	–	–	–	3	0·39	–	–	1	0·23	8	1·36	2	0·49
	F.	3	6·82	–	–	–	–	3	6·82	–	–	–	–	–	–	–	–
Seduction—Séduction	T.	19	0·53	–	–	9	1·21	2	0·25	–	–	2	0·46	5	0·85	1	0·25
	M.-H.	19	0·54	–	–	9	1·21	2	0·26	–	–	2	0·46	5	0·85	1	0·25
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Indecent exposure—Exhibitionisme	T.	19	0·53	4	0·99	–	–	10	1·24	–	–	2	0·46	1	0·17	2	0·49
	M.-H.	19	0·54	4	0·99	–	–	10	1·31	–	–	2	0·46	1	0·17	2	0·49
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Perjury—Parjure	T.	16	0·45	1	0·25	2	0·27	3	0·37	1	0·51	2	0·46	7	1·19	–	–
	M.-H.	15	0·42	1	0·25	2	0·27	2	0·26	1	0·51	2	0·46	7	1·19	–	–
	F.	1	2·27	–	–	–	–	1	2·27	–	–	–	–	–	–	–	–
Concealing child birth—Non-déclaration de naissance.	T.	2	0·06	–	–	–	–	1	0·12	–	–	–	–	–	–	1	0·25
	M.-H.	1	0·03	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	0·25
	F.	1	2,27	–	–	–	–	1	2·27	–	–	–	–	–	–	–	–
Others—Autres	T.	31	0·86	11	2·73	12	1·62	6	0·74	2	1·01	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	30	0·85	11	2·73	12	1·62	5	0·65	2	1·01	–	–	–	–	–	–
	F.	1	2·27	–	–	–	–	1	2·27	–	–	–	–	–	–	–	–
IV. Offences against public order and peace — Offenses contre la paix et l'ordre publics.	T.	*235*	*6·56*	*10*	*2·48*	*15*	*2·02*	*83*	*10·26*	*6*	*3·03*	*29*	*6·61*	*7*	*1·19*	*84*	*20·69*
	M.-H.	*233*	*6·58*	*10*	*2·48*	*15*	*2·02*	*81*	*10·59*	*6*	*3·03*	*29*	*6·61*	*7*	*1·19*	*84*	*20·69*
	F.	*2*	*4·55*	–	–	–	–	*2*	*4·55*	–	–	–	–	–	–	–	–
Breaches of peace, by-laws, escape, obstructing police Désordre, infractions aux règlements, évasion, résistance à un agent de police.	T.	84	2·34	2	0·50	–	–	57	7·05	3	1·52	14	3·19	6	1·02	2	0·49
	M.-H.	84	2·37	2	0·50	–	–	57	7·45	3	1·52	14	3·19	6	1·02	2	0·49
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Carrying unlawful weapons—Port d'armes illégal.	T.	12	0·33	1	0·25	2	0·27	4	0·49	1	0·51	4	0·91	–	–	–	–
	M.-H.	12	0·34	1	0·25	2	0·27	4	0·52	1	0·51	4	0·91	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Breaches of the Liquor Control Act—Violation de la loi des spiritueux.	T.	2	0·06	1	0·25	1	0·13	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	2	0·06	1	0·25	1	0·13	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Contempt of court—Offense à la cour.	T.	1	0·03	1	0·25	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	1	0·03	1	0·25	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Breaches of the Drug Act—Infraction à la loi des narcotiques.	T.	118	3·29	4	0·99	6	0·81	18	2·22	1	0·51	6	1·37	1	0·17	82	20·20
	M.-H.	116	3·28	4	0·99	6	0·81	16	2·09	1	0·51	6	1·37	1	0·17	82	20·20
	F.	2	4·55	–	–	–	–	2	4·55	–	–	–	–	–	–	–	–
Others—Autres	T.	18	0·50	1	0·25	6	0·81	4	0·49	1	0·51	5	1·14	–	–	–	–
	M.-H.	18	0·51	1	0·25	6	0·81	4	0·52	1	0·51	5	1·14	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Not given—Non données.	T.	163	–	–	–	163	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	163	–	–	–	163	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

AGE GROUPS (Tables 7 to 9)

Table 7 classifies all inmates in penitentiaries on June 1, 1931 by age groups and sex. A study of the table reveals that 56·0 p.c. of the total inmates of penitentiaries were 30 years of age or under. Of a total of 2,089 inmates 30 years of age or under, 2,076 were males and 13 were females. Juveniles in penitentiaries are comparatively few and represent only 2·55 p.c. of the total inmate population. These juveniles were between 15 and 17 years of age. Of the 44 female inmates present on June 1, 1931, 38·6 p.c. were 30 years of age or under, while of the total male inmates 58·7 p.c. were 30 years of age or younger.

In Table 8 the major offences for which the inmates were committed are shown according to the age groups of the inmates. Offences under robbery, burglary and theft numbered 2,082, or 58·1 p.c. of the total offences reported. It is worthy of note that of the total number committed for these crimes 77·7 p.c. were under 36 years of age. Of those convicted for murder and attempted murder, 45·9 p.c. were between 22 and 35 years, 27·9 p.c. between 36 and 45 and 22·9 p.c. over 46 years of age.

If we examine sex offences other than rape, we find a remarkable tendency towards this class of offence among the older groups. In age group 22 to 25, the percentage was 10·8, in age group 26 to 35, the percentage was 20·5, in age group 36 to 45, 22·9 p.c. and in the age group 46 years and over, 36·8 p.c.

The number of previous commitments to prisons, reformatories and penitentiaries of inmates present on June 1, 1931 is shown by age groups in Table 9. Of the total number present in all penitentiaries on June 1, 1931, for whom this information was reported, 2,225 or 62·1 p.c. had been previously committed to some type of penal institution. Since the opportunities for recidivism increase with age, it is interesting to study the degree of recidivism by age groups. Before studying Table 9 it is well to note that the total of those showing previous commitments to penitentiaries, reformatories and gaols does not equal the total number of recidivists enumerated above, since many of the 2,225 recidivists had several previous commitments recorded against them (See Table 23 for further information on recidivism).

GROUPES ÉTABLIS D'APRÈS L'ÂGE (Tableaux 7 à 9)

Le tableau 7 répartit tous les détenus des pénitenciers le 1er juin 1931 en groupes établis suivant l'âge et le sexe. A l'analyse, ce tableau révèle que 56 p.c. de tous les détenus étaient âgés de 30 ans ou moins; sur les 2,089 personnes de cette catégorie 2,076 étaient du sexe masculin et 13 du sexe féminin. Les non adultes sont relativement peu nombreux dans nos pénitenciers, soit 2·55 p.c. de la population totale. Ils sont âgés de 15 à 17 ans. Des 44 personnes du sexe féminin détenues le 1er juin 1931, 38·6 p.c. étaient âgées de 30 ans ou moins; chez les hommes cette proportion était de 58·7 p.c.

Le tableau 8 fait état des délits les plus graves, selon l'âge des détenus. Sous les rubriques de vol, de cambriolage et de larcin il y en a 2,082 ou 58·1 p.c. du total. Il convient de remarquer que 77·7 p.c. de ce nombre ont été commis par des personnes âgées de moins de 36 ans. Quant aux personnes condamnées pour meurtre ou tentative de meurtre, 45·9 p.c. avaient entre 22 et 35 ans; 27·9 p.c., entre 36 et 45; et 22·9 p.c., plus de 46 ans.

Quant aux délits sexuels, autres que le viol, cette tendance est remarquable chez les groupes plus âgés: de 22 à 25 ans le pourcentage était de 10·8; de 26 à 35 ans, 20·5; de 36 à 45 ans, 22·9; 46 ans et plus, 36·8.

Le tableau 9 indique, par ordre d'âge, les incarcérations précédentes des détenus le 1er juin 1931. Sur tous ceux qui ont fait l'objet de ce rapport le 1er juin 1931, 2,225, soit 62·1 p.c. avaient déjà été incarcérés. Comme l'occasion de récidiver s'accroît avec l'âge il est intéressant de faire la comparaison des récidivistes d'après leur âge. Avant d'étudier le tableau 9, il vaut d'être noté que le total de ceux déjà incarcérés n'est pas égal au total des récidivistes donné plus haut parce que bon nombre des 2,225 récidivistes avaient été l'objet de plusieurs condamnations antérieures. (Pour plus amples détails sur la récidive voir le tableau 23.)

TABLE 7. Number and percentage of inmates of penitentiaries classified according to age groups, June 1, 1931

TABLEAU 7. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés selon les groupes d'âge le 1er juin 1931

Age groups — Groupes d'âge		Total		Penitentiaries—Pénitenciers													
				Maritime		St. Vincent de Paul		Kingston		Collin's Bay		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia — Colombie britannique	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
All ages—Tous âges.	**T.**	**3,748**	**100·00**	**403**	**100·00**	**904**	**100·00**	**809**	**100·00**	**198**	**100·00**	**439**	**100·00**	**589**	**100·00**	**406**	**100·00**
	M.-H.	**3,704**	**100·00**	**403**	**100·00**	**904**	**100·00**	**765**	**100·00**	**198**	**100·00**	**439**	**100·00**	**589**	**100·00**	**406**	**100·00**
	F.	**44**	**100·00**	–	–	–	–	**44**	**100·00**	–	–	–	–	–	–	–	–
Under 18 years—Moins de 18 ans.	T.	95	2·55	15	3·72	14	1·55	32	3·97	–	–	18	4·15	9	1·55	7	1·72
	M.-H.	93	2·52	15	3·72	14	1·55	30	3·93	–	–	18	4·15	9	1·55	7	1·72
	F.	2	4·55	–	–	–	–	2	4·55	–	–	–	–	–	–	–	–
18–21 years—ans.....	T.	576	15·44	99	24·57	176	19·47	68	8·43	31	15·90	67	15·44	77	13·23	58	14·29
	M.-H.	573	15·54	99	24·57	176	19·47	65	8·52	31	15·90	67	15·44	77	13·23	58	14·29
	F.	3	6·82	–	–	–	–	3	6·82	–	–	–	–	–	–	–	–
22–25 " "	T.	769	20·61	99	24·57	192	21·24	146	18·09	54	27·69	76	17·51	116	19·93	86	21·18
	M.-H.	761	20·64	99	24·57	192	21·24	138	18·09	54	27·69	76	17·51	116	19·93	86	21·18
	F.	8	18·18	–	–	–	–	8	18·18	–	–	–	–	–	–	–	–
26–30 " "	T.	744	19·94	71	17·62	184	20·35	157	19·45	34	17·44	98	22·58	131	22·51	69	17·00
	M.-H.	740	20·07	71	17·62	184	20·35	153	20·05	34	17·44	98	22·58	131	22·51	69	17·00
	F.	4	9·09	–	–	–	–	4	9·09	–	–	–	–	–	–	–	–
31–35 " "	T.	492	13·19	40	9·93	127	14·05	124	15·37	26	13·33	56	12·90	77	13·23	42	10·34
	M.-H.	487	13·21	40	9·93	127	14·05	119	15·37	26	13·33	56	12·90	77	13·23	42	10·34
	F.	5	11·36	–	–	–	–	5	11·36	–	–	–	–	–	–	–	–
36–40 " "	T.	334	8·95	30	7·45	78	8·63	73	9·05	21	10·77	39	8·99	47	8·08	46	11·33
	M.-H.	329	8·92	30	7·45	78	8·63	68	8·91	21	10·77	39	8·99	47	8·08	46	11·33
	F.	5	11·36	–	–	–	–	5	11·36	–	–	–	–	–	–	–	–
41–45 " "	T.	281	7·53	11	2·73	56	6·19	82	10·16	15	7·69	28	6·45	50	8·59	39	9·61
	M.-H.	274	7·43	11	2·73	56	6·19	75	9·83	15	7·69	28	6·45	50	8·59	39	9·61
	F.	7	15·91	–	–	–	–	7	15·91	–	–	–	–	–	–	–	–
46–50 " "	T.	168	4·50	13	3·23	30	3·32	44	5·45	8	4·10	23	5·30	28	4·81	22	5·42
	M.-H.	164	4·45	13	3·23	30	3·32	40	5·24	8	4·10	23	5·30	28	4·81	22	5·42
	F.	4	9·09	–	–	–	–	4	9·09	–	–	–	–	–	–	–	–
51–55 " "	T.	119	3·19	5	1·24	18	1·99	46	5·70	6	3·08	15	3·46	12	2·06	17	4·19
	M.-H.	117	3·17	5	1·24	18	1·99	44	5·77	6	3·08	15	3·46	12	2·06	17	4·19
	F.	2	4·55	–	–	–	–	2	4·55	–	–	–	–	–	–	–	–
56–60 " "	T.	77	2·06	11	2·73	12	1·33	19	2·35	–	–	7	1·61	18	3·09	10	2·46
	M.-H.	73	1·98	11	2·73	12	1·33	15	1·97	–	–	7	1·61	18	3·09	10	2·46
	F.	4	9·09	–	–	–	–	4	9·09	–	–	–	–	–	–	–	–
61–70 " "	T.	70	1·88	7	1·74	14	1·55	15	1·86	–	–	7	1·61	17	2·92	10	2·46
	M.-H.	70	1·90	7	1·74	14	1·55	15	1·97	–	–	7	1·61	17	2·92	10	2·46
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
71 years and over—ans et plus.	T.	6	0·16	2	0·50	3	0·33	1	0·12	–	–	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	6	0·16	2	0·50	3	0·33	1	0·13	–	–	–	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Not stated—Non spécifiée.	T.	17	–	–	–	–	–	2	–	3	–	5	–	7	–	–	–
	M.-H.	17	–	–	–	–	–	2	–	3	–	5	–	7	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLE 8. Number and percentage of inmates of penitentiaries classified by age groups, and crimes committed on June 1, 1931

TABLEAU 8. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers classifiés par groupes d'âge, et par délits commis le 1er juin 1931,

Offence — Offense		Total		Age groups—Groupes d'âge												Not given — Non spécifiées	
				Under 18 years — Moins de 18 ans		18–21 yrs.—ans		22–25 yrs.—ans		26–35 yrs.—ans		36–45 yrs.—ans		46 years and over — 46 ans et plus			
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	P.c.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**3,748**	**100·00**	**95**	**2·55**	**576**	**15·44**	**769**	**20·61**	**1,236**	**33·13**	**615**	**16·48**	**440**	**11·79**	**17**	–
	M.-H.	**3,704**	**100·00**	**93**	**2,52**	**573**	**15·54**	**761**	**20·64**	**1,227**	**33·28**	**603**	**16·35**	**430**	**11·66**	**17**	–
	F.	**44**	**100·00**	**2**	**4·55**	**3**	**6·82**	**8**	**18·18**	**9**	**20·45**	**12**	**27·27**	**10**	**22·73**	–	–
Murder and attempt at murder—Meurtre et tentative de meurtre.	T.	122	100·00	–	–	4	3·28	19	15·57	37	30·33	34	27·87	28	22·95	–	–
	M.-H.	118	100·00	–	–	4	3·39	18	15·25	37	31·36	32	27·12	27	22·88	–	–
	F.	4	100·00	–	–	–	–	1	25·00	–	–	2	50·00	1	25·00	–	–
Manslaughter—Homicide.	T.	146	100·00	1	0·69	3	2·07	17	11·72	48	33·10	38	26·21	38	26·21	1	–
	M.-H.	133	100·00	1	0·76	3	2·27	16	12·12	46	34·85	34	25·76	32	24·24	1	–
	F.	13	100·00	–	–	–	–	1	7·69	2	15·38	4	30·77	6	46·15	–	–
Rape and attempt at rape—Viol et tentative de viol.	T.	104	100·00	2	1·96	4	3·92	23	22·55	31	30·39	21	20·59	21	20·59	2	–
	M.-H.	104	100·00	2	1·96	4	3·92	23	22·55	31	30·39	21	20·59	21	20·59	2	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Sex offences other than rape—Offenses sexuelles autres que le viol.	T.	166	100·00	–	–	15	9·04	18	10·84	34	20·48	38	22·89	61	36·75	–	–
	M.-H.	166	100·00	–	–	15	9·04	18	10·84	34	20·48	38	22·89	61	36·75	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Assault—Voies de fait..	T.	65	100·00	2	3·17	12	19·05	12	19·05	23	36·51	8	12·70	6	9·52	2	–
	M.-H.	64	100·00	2	3·23	11	17·74	12	19·35	23	37·10	8	12·90	6	9·68	2	–
	F.	1	100·00	–	–	1	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Robbery—Vol à main armée.	T.	497	100·00	15	3·04	106	21·46	149	30·16	162	32·79	44	8·91	18	3·64	3	–
	M.-H.	495	100·00	15	3·05	105	21·34	148	30·08	162	32·93	44	8·94	18	3·66	3	–
	F.	2	100·00	–	–	1	50·00	1	50·00	–	–	–	–	–	–	–	–
Burglary—Cambriolage	T.	998	100·00	41	4·12	229	23·02	235	23·62	326	32·76	112	11·26	52	5·23	3	–
	M.-H.	998	100·00	41	4·12	229	23·02	235	23·62	326	32·76	112	11·26	52	5·23	3	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Theft—Vol	T.	587	100·00	16	2·74	102	17·47	129	22·09	209	35·79	85	14·55	43	7·36	3	–
	M.-H.	581	100·00	16	2·77	101	17·47	128	22·15	206	35·64	84	14·53	43	7·44	3	–
	F.	6	100·00	–	–	1	16·67	1	16·67	3	50·00	1	16·67	–	–	–	–
Breaches of The Drug Act—Infractions à la loi des narcotiques.	T.	118	100·00	–	–	4	3·42	9	7·69	31	26·50	45	38·46	28	23·93	1	–
	M.-H.	116	100·00	–	–	4	3·48	9	7·83	31	26·96	44	38·26	27	23·48	1	–
	F.	2	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–	1	50·00	1	50·00	–	–
Forgery—Faux	T.	131	100·00	1	0·76	6	4·58	26	19·85	62	47·33	16	12·21	20	15·27	–	–
	M.-H.	131	100·00	1	0·76	6	4·58	26	19·85	62	47·33	16	12·21	20	15·27	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Others—Autres	T.	651	100·00	15	2·31	62	9·55	96	14·79	212	32·67	152	23·42	112	17·26	2	–
	M.-H.	635	100·00	13	2·05	62	9·79	92	14·53	208	32·86	148	23·38	110	17·38	2	–
	F.	16	100·00	2	12·50	–	–	4	25·00	4	25·00	4	25·00	2	12·50	–	–
Not given—Non spécifiée.	T.	163	100·00	2	1·23	29	17·79	36	22·09	61	37·42	22	13·50	13	7·98	–	–
	M.-H.	163	100·00	2	1·23	29	17·79	36	22·09	61	37·42	22	13·50	13	7·98	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLE 9. Number and percentage of inmates of penitentiaries, classified by age groups and previous commitments on June 1, 1931

TABLEAU 9. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitentiers, classifiés par groupes d'âges et incarcérations antérieures le 1er juin 1931

Commitments — Incarcérations		Total		Age groups—Groupes d'âges															
				Juveniles (under 18 years, — Jeunes délinquants moins de 18 ans)		Adults—Adultes										46 years and over — 46 ans et plus		Not specified — Non spécifiés	
						Total		18–21 yrs.—ans		22–25 yrs.—ans		26–35 yrs.—ans		36–45 yrs.—ans					
		No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.
Total.....	**T.**	**3,748**	**100·00**	**95**	**2·53**	**3,653**	**97·47**	**576**	**15·37**	**769**	**20·52**	**1,236**	**32·98**	**615**	**16·41**	**440**	**11·74**	**17**	**0·45**
	M.-H.	**3,704**	**100·00**	**93**	**2·51**	**3,611**	**97·49**	**573**	**15·47**	**761**	**20·54**	**1,227**	**33·13**	**603**	**16·28**	**430**	**11·61**	**17**	**0·46**
	F.	**44**	**100·00**	**2**	**4·54**	**42**	**95·45**	**3**	**6·82**	**8**	**18·18**	**9**	**20·45**	**12**	**27·27**	**10**	**22·72**	–	–
First offenders— Première offense.	T.	1,360	100·00	39	2·86	1,321	97·13	210	15·44	279	20·51	375	27·57	239	17·57	214	15·74	4	0·29
	M.-H.	1,329	100·00	38	2·86	1,291	97·14	208	15·65	273	20·54	371	27·92	231	17·38	204	15·35	4	0·30
	F.	31	100·00	1	3·23	30	96·77	2	6·45	6	19·35	4	12·90	8	25·81	10	32·26	–	–
Recidivists—Récidivistes.	**T.**	**2,225**	**100·00**	**54**	**2·43**	**2,171**	**97·57**	**337**	**15·18**	**454**	**20·42**	**800**	**35·96**	**353**	**15·86**	**214**	**9·61**	**13**	**0·54**
	M.-H.	**2,212**	**100·00**	**53**	**2·40**	**2,159**	**97·60**	**336**	**15·19**	**452**	**20·43**	**795**	**35·94**	**349**	**15·78**	**214**	**9·67**	**13**	**0·59**
	F.	**13**	**100·00**	**1**	**7·69**	**12**	**92·31**	**1**	**7·69**	**2**	**15·38**	**5**	**38·46**	**4**	**30·77**	–	–	–	–
Committed to Penitentiaries — Détenus aux pénitenciers—																			
Once—Une fois.	T.	619	100·00	–	–	619	100·00	42	6·79	129	20·85	285	46·04	102	16·48	61	9·85	–	–
	M.-H.	614	100·00	–	–	614	100·00	42	6·84	129	21·02	281	45·77	101	16·44	61	9·93	–	–
	F.	5	100·00	–	–	5	100·00	–	–	–	–	4	80·00	1	20·00	–	–	–	–
Twice—Deux fois.	T.	185	100·00	–	–	185	100·00	1	0·54	15	8·11	84	45·41	57	30·81	27	14·59	1	0·54
	M.-H.	185	100·00	–	–	185	100·00	1	0·54	15	8·11	84	45·41	57	30·81	27	14·59	1	0·54
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Thrice or more— Trois fois ou plus.	T.	88	100·00	–	–	88	100·00	1	1·14	1	1·14	32	36·36	23	26·14	31	35·23	–	–
	M.H.-	88	100·00	–	–	88	100·00	1	1·14	1	1·14	32	36·36	23	26·14	31	35·23	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Committed to reformatories—Détenus aux maisons de correction—																			
Once—Une fois.	T.	514	100·00	38	7·39	476	92·61	100	19·45	115	22·37	166	32·30	63	12·26	28	5·44	4	
	M.-H.	514	100·00	38	7·39	476	92·61	100	19·45	115	22·37	166	32·30	63	12·26	28	5·44	4	0·78
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	0·78
Twice—Deux fois.	T.	182	100·00	8	4·40	174	95·60	37	20·33	35	19·23	69	37·91	22	12·09	9	4·95	2	–
	M.-H.	179	100·00	7	3·91	172	96·09	36	20·11	35	19·55	68	37·99	22	12·29	9	5·03	2	1·09
	F.	3	100·00	1	33·33	2	66·67	1	33·33	–	–	1	33·33	–	–	–	–	–	1·12
Thrice or more —Trois fois ou plus.	T.	132	100·00	3	2·27	129	97·73	14	10·61	19	14·39	62	46·97	22	16·67	12	9·09	–	–
	M.-H.	131	100·00	3	2·29	128	97·71	14	10·69	19	14·50	61	46·56	22	16·79	12	9·16	–	–
	F.	1	100·00	–	–	1	100·00	–	–	–	–	1	100.00	–	–	–	–	–	–
Committed to gaols — Détenus aux prisons—																			
Once—Une fois.	T.	772	100·00	8	1·04	764	98·96	146	18·91	172	22·28	275	35·62	107	13·86	61	7·90	3	0·39
	M.-H.	768	100·00	8	1·04	760	98·96	146	19·01	171	22·27	274	35·68	105	13·67	61	7·94	3	0·39
	F.	4	100·00	–	–	4	100·00	–	–	1	25·00	1	25·00	2	50·00	–	–	–	–
Twice—Deux fois.	T.	378	100·00	–	–	378	100·00	61	16·14	83	21·96	141	37·30	54	14·29	35	9·26	4	1·06
	M.-H.	375	100·00	–	–	375	100·00	61	16·27	82	21·88	140	37·33	53	14·13	35	9·33	4	1·07
	F.	3	100·00	–	–	3	100·00	–	–	1	33·33	1	33·33	1	33·33	–	–	–	–
Thrice or more— Trois fois ou plus.	T.	431	100·00	–	–	431	100·00	32	7·42	79	18·33	154	35·73	101	23·43	64	14·85	1	0·23
	M.-H.	431	100·00	–	–	431	100·00	32	7·42	79	18·33	154	35·73	101	23·43	64	14·85	1	0·23
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Not specified— Non spécifiés.	T.	163	100·00	2	1·23	161	98·76	29	17·79	36	22·09	61	37·42	23	14·11	12	7·36	–	–
	M.-H.	163	100·00	2	1·23	161	98·76	29	17·79	36	22·09	61	37·42	23	14·11	12	7·36	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

RACIAL ORIGIN (Tables 10 and 11)

The number and percentage of inmates of penitentiaries on June 1, 1931 are shown according to racial groups in Table 10 and the ratio of male inmates of penitentiaries 15 years of age and over per 100,000 of the male general population of the same racial group is given in Table 11.

Since the enumeration of inmates by racial groups as in Table 10 does not measure accurately contributions made by the various racial groups to our penitentiary population, we show in Table 11 for each racial group the ratio of male inmates of penitentiaries 15 years of age and over per 100,000 of the male general population 15 years of age and over. Outside the unspecified class (Negro, others and not stated) Asiatics have the highest ratio with 168, followed closely by the Southern European group with 166 and Eastern European with 148. Of the 95 Asiatics in Canadian penitentiaries on June 1, 1931, 15 years of age and over, 81 (1) or 85·3 p.c. were in the British Columbia Penitentiary. The high number of Asiatics in the British Columbia Penitentiary is explained by the fact that the majority of the Asiatics reside in British Columbia. for no fewer that 49,344 or approximately 60 p.c. of the total Asiatic population were resident in that province on June 1, 1931.

Facts brought out in Table 11 show that the Scandinavian, British, Northern European and Central European races show the smallest ratios per 100,000 of the general population, and are followed closely by the French, while the Eastern and Southern Europeans and Asiatics show much higher ratios. It becomes apparent that although the rates are comparable they cannot be taken as indicating the relative frequency of crime among the several racial groups, for it must be remembered that many factors, hidden or obscure, affect the rates such as the age groups of inmates as is the case of the Chinese in that they form the most adult population and are at an age when crime is most frequent. Again, penitentiary population represents but a small percentage of the total convictions for all classes of crimes.

ORIGINE ETHNIQUE (Tableaux 10 et 11)

Au tableau 10 sont indiqués le nombre et le pourcentage de détenus dans nos pénitenciers le 1er juin 1931, rangés par groupes ethniques. Le tableau 11 donne la proportion, par 100,000, de la population mâle du groupe ethnique de détenus, du sexe masculin, âgée de 15 ans et plus. Hormis la catégorie non précisée (nègres, autres et non dénommés) les Asiatiques forment la plus forte proportion, 168; viennent ensuite les Européens méridionaux, 166, et le groupe de l'Est européen, 148. Des 95 Asiatiques détenus dans nos pénitenciers canadiens le 1er juin 1931, et âgés de 15 ans ou plus, 81, soit 85·3 p.c., étaient au pénitencier de la Colombie Britannique; ceci s'explique par le fait que la grande majorité de nos Asiatiques vivent dans cette province qui en comptait pas moins de 49,398, ou 60·0 p.c. du total, le 1er juin 1931.

Le tableau 11 montre que la plus faible proportion, par 100,000 de la population générale, se trouve chez les Scandinaves, le groupe britannique et les races du nord et du centre de l'Europe. Les Français les suivent de près; mais les races de l'est et du sud de l'Europe, et les Asiatiques, accusent une proportion bien plus forte. L'on remarque que les chiffres, bien qu'ils soient comparables, ne peuvent être interprétés comme une indication précise de la fréquence relative de la criminalité chez les divers groupes ethniques. Il ne faut pas perdre de vue que nombre d'influences, masquées ou obscures, y contribuent: par exemple, l'âge des détenus, comme dans le cas des Chinois qui forment la population la plus adulte et sont d'un âge où la criminalité est la plus fréquente. Encore, la population des pénitenciers ne représente qu'un faible pourcentage de toutes les condamnations pour toutes sortes de délits.

(1) Asiatics (78 Chinese, 1 Japanese, 2 Hindus.—Asiatiques (78 Chinois, 1 Japonais et 2 Hindous).

TABLE 10. Number and percentage of inmates of penitentiaries, classified according to racial groups for each institution June 1, 1931

No.	Racial group — Groupe racial		Total inmates — Total des détenus	Per cent — Pour cent	Penitentiaries— Maritime		St. Vincent de Paul	
					Inmates — Détenus	Per cent — Pour cent	Inmates — Détenus	Per cent — Pour cent
1	**TOTAL**	**T.**	**3,748**	**100·00**	**403**	**100·00**	**904**	**100·00**
2		**M.**	**3,704**	**100·00**	**403**	**100·00**	**904**	**100·00**
3		**F.**	**44**	**100·00**	–	–	–	–
4	British—Britanniques	T.	1,720	45·89	220	54·59	127	14·05
5		M.	1,697	45·82	220	54·59	127	14·05
6		F.	23	52·27	–	–	–	–
7	French—Français	T.	1,033	27·56	112	27·79	673	74·45
8		M.	1,026	27·70	112	27·79	673	74·45
9		F.	7	15·91	–	–	–	–
10	Scandinavian—Scandinaves	T.	58	1·55	3	0·74	1	0·11
11		M.	58	1·57	3	0·74	1	0·11
12		F.	–	–	–	–	–	–
13	Other Northern European—Autres pays de	T.	67	1·79	18	4·47	4	0·44
14	l'Europe septentrionale.	M.	67	1·81	18	4·47	4	0·44
15		F.	–	–	–	–	–	–
16	Central European—Europe centrale	T.	172	4·59	6	1·49	13	1·44
17		M.	171	4·62	6	1·49	13	1·44
18		F.	1	2·27	–	–	–	–
19	Eastern European—Europe orientale	T.	356	9·50	13	3·23	46	5·09
20		M.	350	9·45	13	3·23	46	5·09
21		F.	6	13·64	–	–	–	–
22	Southern European—Europe méridionale	T.	95	2·53	7	1·74	32	3·54
23		M.	95	2·56	7	1·74	32	3·54
24		F.	–	–	–	–	–	–
25	Asiatic—Asiatique	T.	95	2·53	1	0·25	2	0·22
26		M.	94	2·54	1	0·25	2	0·22
27		F.	1	2·27	–	–	–	–
28	Indian and Eskimo—Indiens et esquimaux	T.	60	1·60	6	1·49	4	0·44
29		M.	57	1·54	6	1·49	4	0·44
30		F.	3	6·82	–	–	–	–
31	Unspecified (negro, other, and not stated)—	T.	92	2·45	17	4·22	2	0·22
32	Non spécifiés (nègres, autres et non indi-	M.	89	2·40	17	4·22	2	0·22
33	qués)	F.	3	6·82	–	–	–	–

TABLEAU 10. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés selon les groupes raciaux pour chaque institution, au 1er juin 1931

Pénitenciers										
Kingston		Collin's Bay		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia		
Inmates — Détenus	Per cent — Pour cent	Inmates — Détenus	Per cent — Pour cent	Inmates — Détenus	Per cent — Pour cent	Inmates — Détenus	Per cent — Pour cent	Inmates — Détenus	Per cent — Pour cent	No.
809	**100·00**	**198**	**100·00**	**439**	**100·00**	**589**	**100·00**	**406**	**100·00**	1
765	**100·00**	**198**	**100·00**	**439**	**100·00**	**589**	**100·00**	**406**	**100·00**	2
44	**100·00**	–	–	–	–	–	–	–	–	3
500	61·80	138	69·70	202	46·01	313	53·14	220	54·19	4
477	62·35	138	69·70	202	46·01	313	53·14	220	54·19	5
23	52·27	–	–	–	–	–	–	–	–	6
105	12·98	25	12·63	47	10·71	53	9·00	18	4·43	7
98	12·81	25	12·63	47	10·71	53	9·00	18	4·43	8
7	15·91	–	–	–	–	–	–	–	–	9
5	0·62	1	0·51	6	1·37	25	4·24	17	4·19	10
5	0·65	1	0·51	6	1·37	25	4·24	17	4·19	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
10	1·24	5	2·53	8	1·82	15	2·55	7	1·72	13
10	1·31	5	2·53	8	1·82	15	2·55	7	1·72	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
38	4·70	8	4·04	37	8·43	53	9·00	17	4·19	16
37	4·84	8	4·04	37	8·43	53	9·00	17	4·19	17
1	2·27	–	–	–	–	–	–	–	–	18
69	8·53	7	3·54	113	25·74	93	15·79	15	3·69	19
63	8·24	7	3·54	113	25·74	93	15·79	15	3·69	20
6	13·64	–	–	–	–	–	–	–	–	21
24	2·97	3	1·52	6	1·37	9	1·53	14	3·45	22
24	3·14	3	1·52	6	1·37	9	1·53	14	3·45	23
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	24
7	0·87	–	–	2	0·46	2	0·34	81	19·95	25
6	0·78	–	–	2	0·46	2	0·34	81	19·95	26
1	2·27	–	–	–	–	–	–	–	–	27
22	2·72	3	1·52	8	1·82	7	1·19	10	2·46	28
19	2·48	3	1·52	8	1·82	7	1·19	10	2·46	29
3	6·82	–	–	–	–	–	–	–	–	30
29	3·58	8	4·04	10	2·28	19	3·23	7	1·72	31
26	3·40	8	4·04	10	2·28	19	3·23	7	1·72	32
3	6·82	–	–	–	–	–	–	–	–	33

TABLE 11. Ratio of male inmates of penitentiaries, 15 years of age and over for different racial groups, per 100,000 of general male population of the same racial groups and age, June 1, 1931

TABLEAU 11. Proportion de détenus de sexe masculin âgés de 15 ans et plus dans les pénitenciers, pour différents groupes raciaux, par 100,000 âmes de population masculine générale des mêmes groupes raciaux et des mêmes limites d'âge, le 1er juin 1931

Racial groups and ratio of male inmates per 100,000 of male general population — Groupes raciaux et proportion de détenues de sexe masculin par 100,000 âmes de population masculine générale)	Total male population of Canada, 15 years of age and over as at June 1, 1931 — Total de la population masculine du Canada de 15 ans et au-dessus le 1er juin 1931	Total male inmates — Total des internés (hommes)	Penitentiaries—Pénitenciers						
			Maritime	St. Vincent de Paul	Kingston	Collin's Bay	Manitoba	Saskatchewan	British Columbia
Total	**3,715,932**	**3,704**	**403**	**994**	**765**	**198**	**439**	**589**	**406**
Ratio per 100,000—Proportion par 100,000	–	100	11	24	21	5	12	16	11
British—Britanniques	1,995,591	1,697	220	127	477	138	202	313	220
Ratio per 100,000—Proportion 100,000	–	85	11	6	24	7	10	16	11
French—Française	916,683	1,026	112	673	98	25	47	53	18
Ratio per 100,000—Proportion par 100,000	–	112	12	73	11	3	5	6	2
Scandinavian—Scandinaves	98,039	58	3	1	5	1	6	25	17
Ratio per 100,000—Proportion par 100,000	–	59	3	1	5	1	6	26	17
Other Northern European—Autre Europe septentrionale	84,306	67	18	4	10	5	8	15	7
Ratio per 100,000—Proportion par 100,000	–	79	21	5	12	6	9	18	8
Central European—Europe centrale	222,825	171	6	13	37	8	37	53	17
Ratio per 100,000—Proportion par 100,000	–	77	3	6	17	4	17	24	8
Eastern European—Europe orientale	235,983	350	13	46	63	7	113	93	15
Ratio per 100,000—Proportion par 100,000	–	148	6	19	27	3	48	39	6
Southern European—Europe méridionale	57,357	95	7	32	24	3	6	9	14
Ratio per 100,000—Proportion par 100,000	–	166	12	56	42	5	10	16	24
Asiatic—Asiatiques	55,968	94	1	2	6	–	2	2	81
Ratio per 100,000—Proportion par 100,000	–	168	2	4	11	–	4	4	145
Indian and Eskimo—Indiens et esquimaux	39,777	57	6	4	19	3	8	7	10
Ratio per 100,000—Proportion par 100,000	–	143	15	10	48	8	20	18	25
Unspecified (negro other and not stated)—Non spécifiés (nègres et autres non mentionnés)	9,403	89	17	2	26	8	10	19	7
Ratio per 100,000—Proportion par 100,000	–	947	181	21	277	85	106	202	74

BIRTHPLACE (Tables 12 to 16)

Table 12 classifies inmates of penitentiaries on June 1, 1931 by country of birth. Of a total of 3,748 inmates, 2,999 or 80·2 p.c. were British born, of whom 2,549 or 68·0 p.c. were Canadian born. European foreign born numbered 749 or 20·0 p.c., Asiatic born 2·1 and those born in the United States 6·5 p.c. Of the European foreign born, 56·5 p.c. were in the penitentiaries of the three western provinces, while of the Canadian born 50·9 p.c. were in the penitentiaries of Ontario and Quebec. Asiatics were almost wholly confined in the British Columbia Penitentiary which had 90·0 p.c. of all Asiatics in penitentiaries on June 1, 1931.

Table 13 deals with inmates of penitentiaries on June 1, 1931 born outside Canada and shows the length of residence in Canada prior to commitment. Out of a total of 1,199 foreign born inmates, information regarding length of residence in Canada before commitment was obtained for 1,135 or 95·0 p.c. On account of the small number of unknown cases—only 5·0 p.c.—the results of the inquiry must be considered very satisfactory.

Of the known cases, 212 or 18·7 p.c. were in Canada under 5 years; 117 or 10·3 p.c. between 5 and 10 years; 117 or 10·3 p.c. between 10 and 15 years and 680 or 60·7 p.c. over 15 years.

Of the British born, 16·9 p.c. were in Canada under 5 years; 12·0 p.c. between 5 and 10 years; 10·9 p.c. between 10 and 15 years and 58·7 p.c., 15 years and over.

Of those born in the United States, 31·8 p.c. were in Canada under 5 years, 6·2 p.c. between 5 and 10 years, 9·5 p.c. between 10 and 15 years and 43·8 p.c. 15 years and over.

Of other foreign born, 11·6 p.c. were in Canada under 5 years, 9·5 p.c. between 5 and 10 years, 8·9 p.c. between 10 and 15 years and 62·9 p.c. 15 years and over. This table should be studied in connection with census of population (Volume IV) showing length of residence in Canada of total foreign born on June 1, 1931.

In Table 14, offences are classified according to nativity of inmates. The list of offences has been considerably reduced and only those offences which are most common to penitentiaries are listed. It will be seen that crimes of burglary, robbery and theft comprised 55·5 p.c. of total offences for all groups.

In Table 15, the nativity of parents of inmates present in penitentiaries on June 1, 1931 is shown. Information under this head was obtained for 3,721 inmates or 99·3 p.c. of the total. A total of 1,779 or 47·8 p.c. of the inmates had both parents Canadian born, 700 or 18·8 p.c. had both parents British born and 830 or 21·3 p.c. had both parents Foreign born. Those of mixed parentage numbered 379, or 10·2 p.c., of which 43 had a Canadian father and a foreign mother; 70 had a foreign father and a Canadian mother; 80 had a Canadian father and a British mother; 124 had a British father and a Canadian mother; 36 a British father and a foreign mother and 26 a foreign father and a British mother.

Table 16 shows citizenship of inmates present on June 1, 1931 in which inmates are classified as Canadians by birth, British born, Naturalized or Aliens. Of the total inmates in penitentiaires on above date, 68·0 p.c. were Canadian born, 12·0 p.c. were British born, naturalized formed 6·2 p.c. and alien born not naturalized 13·8 p.c. It is interesting to note that the number of aliens in penitentiaries not naturalized and who lived in Canada 5 years or more before commitment totalled 379 or 73·4 p.c. of the total alien population in penitentiaries as compared with 48·7 p.c. "not naturalized" of the total general foreign-born population residing in Canada five years or more on June 1, 1931.

The facts regarding immigration, nationality and racial origin are closely related and have a profound significance in Canada owing to the different racial groups making up the population and full information is necessary to give a picture of the extent to which Canada is absorbing into its citizenship the immigrant population of alien nationality.

LIEU DE NAISSANCE (Tableau 12 à 16)

Le tableau 12 classe, par ordre des pays de naissance, les détenus dans nos pénitenciers le 1er juin 1931. Sur un total de 3,748, 2,999 ou 80·2 p.c. étaient de naissance britannique, dont 2,549 ou 68·0 p.c. nés au Canada. Ceux nés en Europe étaient au nombre de 749, soit 20 p.c.; en Asie, 2·1 et 6·5 aux Etats-Unis. Des étrangers nés en Europe 56·5 p.c. se trouvaient dans les pénitenciers des Provinces des Prairies, alors que les pénitenciers d'Ontario et de Québec renfermaient 50·9 p.c. des détenus de naissance canadienne. Le pénitencier de la Colombie Britannique avait presque tous les Asiatiques, savoir, 90·0 p.c., au 1er juin 1931.

Le tableau 13 indique, concernant les détenus nés à l'extérieur du Canada, la durée du séjour au Canada avant l'emprisonnement. Sur un total de 1,199 détenus nés à l'extérieur du pays on a cueilli ces détails sur 1,135, ou 95·0 p.c. Vu la faible proportion des cas qui restent inconnus,—seulement 5·0 p.c.,—on peut juger très satisfaisants les réultats de l'enquête.

Des cas connus, 212 ou 18·7 p.c. avaient séjourné moins de 5 ans au Canada; 117 ou 10·3, entre 5 et 10 ans; 117 ou 10·3, entre 10 et 15 ans; et 680 ou 60·7, plus de 15 ans.

Parmi ceux de naissance britannique 6·3 p.c. avaient vécu moins de 5 ans au Canada; 4·5 entre 5 et 10 ans; 4·1 entre 10 et 15; et 22·0 p.c., 15 ans et plus.

Quant à ceux nés aux Etats-Unis, 6·4 avaient habité moins de 5 ans au Canada; 1·3 entre 5 et 10 ans; 1·9 entre 10 et 15; et 8·8 p.c., 15 ans et plus.

Des autres nés à l'étranger, 4·9 étaient au Canada depuis moins de 5 ans; 4·0 p.c. entre 5 et 10 ans; 3·8 entre 10 et 15 ans; et 26·6, 15 ans et plus. Ce tableau doit être étudié en regard des états de recensement (Volume IV) indiquant le séjour au Canada de toute la population de naissance étrangère.

Au tableau 14 les délits sont classés suivant le pays de naissance des détenus. La liste des offenses a été considérablement réduite, ne tenant compte que des plus communes. On remarquera que le cambriolage, le vol et le larcin ont constitué 55·5 p.c. du total pour tous les groupes.

Le tableau 15 donne le pays de naissance des père et mère des détenus. Ces renseignements ont été relevés dans le cas de 3,721 détenus, soit 99·3 p.c. Les père et mère de 1,799 ou 47·8 p.c. étaient tous deux nés au Canada; tous deux étaient de naissance britannique dans le cas de 700, ou 18·8 p.c.; et tous deux de naissance étrangère dans le cas de 830, ou 21·3 p.c. Dans le cas de 379 ou 10·2 p.c. les père et mère étaient de nationalité mixte: 43 avaient un père canadien et une mère de nationalité étrangère; 70, un père étranger et une mère canadienne; 80 avaient un père canadien et une mère de naissance britannique; 124 avaient un père de naissance britannique et une mère canadienne; 36 avaient un père britannique et une mère étrangère; et 26 un père étranger et une mère britannique.

Le tableau 16 indique la nationalité des détenus le 1er juin 1931, classés comme étant de naissance canadienne, de naissance britannique, naturalisés ou aubains. Sur le total des détenus à la date précisée 68·0 p.c. étaient nés au Canada, 12·0 p.c. étaient de naissance britannique, 6·2 p.c. étaient naturalisés et 13·8 p.c. étaient des aubains non naturalisés. Notons que les aubains non naturalisés détenus dans nos pénitenciers, qui avaient passé 5 ans ou plus au Canada avant l'incarcération, formaient un total de 379, soit 73·4 p.c. de toute la population aubaine de nos pénitenciers, alors que des étrangers de cette catégorie, non naturalisés et habitant le Canada depuis 5 ans ou plus, ne constituaient que 48·7 p.c. du total de la population étrangère du Canada le 1er juin 1931.

Les faits relatifs à l'immigration, à la nationalité et à l'origine ethnique sont intimement liés et sont des plus significatifs au Canada, vu la diversité des groupes ethniques qui en composent la population; il importe d'être en possession de renseignements circonstanciés à ce sujet afin de faire bien ressortir à quel point la citoyenneté canadienne absorbe les immigrants de nationalité étrangère.

TABLE 12. Number and percentage of inmates of penitentiaries, classified by country of birth for each institution, June 1, 1931

No.	Birthplace — Lieu de naissance		Total			Penitentiaries— Maritime			St. Vincent de Paul		
			T.	M. — H.	F.	T.	M. — H.	F.	T.	M. — H.	F.
1	**Total**	**No.**	**3,748**	**3,704**	**44**	**403**	**403**	–	**904**	**904**	–
2		**P.c.**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	–	**100·00**	**100·00**	–
3	*British born—Nés en terre britannique*	*No.*	*2,999*	*2,966*	*33*	*358*	*358*	–	*800*	*800*	–
4		*P.c.*	*80·02*	*80·07*	*75·00*	*88·83*	*88·83*	–	*88·50*	*88·50*	–
5	**Canada**	**No.**	**2,549**	**2,524**	**25**	**334**	**334**	–	**765**	**765**	–
6		**P.c.**	**68·01**	**68·14**	**56·82**	**82·89**	**82·89**	–	**84·62**	**84·62**	–
7	England and Wales—Angleterre et Pays de Galles.	No.	270	264	6	11	11	–	15	15	–
8		P.c.	7·20	7·13	13·64	2·73	2·73	–	1·66	1·66	–
9	Ireland—Irlande	No.	38	38	–	3	3	–	4	4	–
10		P.c.	1·01	1·03	–	0·74	0·74	–	0·44	0·44	–
11	Scotland—Ecosse	No.	114	112	2	3	3	–	10	10	–
12		P.c.	3·04	3·02	4·55	0·74	0·74	–	1·11	1·11	–
13	British possessions—Possessions britaniques.	No.	28	28	–	7	7	–	6	6	–
14		P.c.	0·75	0·76	–	1·74	1·74	–	0·66	0·66	–
15	*Foreign born—Nés en pays étrangers*	*No.*	*749*	*738*	*11*	*45*	*45*	–	*104*	*104*	–
16		*P.c.*	*19·98*	*19·92*	*25·00*	*11·17*	*11·17*	–	*11·50*	*11·50*	–
17	**Europe**	**No.**	**410**	**406**	**4**	**25**	**25**	–	**59**	**59**	–
18		**P.c.**	**10·94**	**10·96**	**9·09**	**6·20**	**6·20**	–	**6·53**	**6·53**	–
19	Austria—Autriche	No.	50	48	2	–	–	–	4	4	–
20		P.c.	1·33	1·30	4·55	–	–	–	0·44	0·44	–
21	Belgium—Belgique	No.	6	5	1	–	–	–	1	1	–
22		P.c.	0·16	0·14	2·27	–	–	–	0·11	0·11	–
23	Bulgaria—Bulgarie	No.	4	4	–	–	–	–	1	1	–
24		P.c.	0·11	0·11	–	–	–	–	0·11	0·11	–
25	Czechoslovakia—Tchécoslovaquie	No.	3	3	–	–	–	–	–	–	–
26		P.c.	0·08	0·09	–	–	–	–	–	–	–
27	Denmark—Danemark	No.	11	11	–	–	–	–	1	1	–
28		P.c.	0·28	0·30	–	–	–	–	0·11	0·11	–
29	Finland—Finlande	No.	12	12	–	–	–	–	2	2	–
30		P.c.	0·32	0·32	–	–	–	–	0·22	0·22	–
31	France and possessions—France et possessions.	No.	15	15	–	6	6	–	5	5	–
32		P.c.	0·40	0·40	–	1·49	1·49	–	0·55	0·55	–
33	Germany—Allemagne	No.	20	20	–	–	–	–	–	–	–
34		P.c.	0·53	0·54	–	–	–	–	–	–	–
35	Greece—Grèce	No.	1	1	–	–	–	–	–	–	–
36		P.c.	0·03	0·03	–	–	–	–	–	–	–
37	Holland—Hollande	No.	5	5	–	–	–	–	1	1	–
38		P.c.	0·13	0·13	–	–	–	–	0·11	0·11	–
39	Hungary—Hongrie	No.	7	7	–	1	1	–	–	–	–
40		P.c.	0·19	0·19	–	0·25	0·25	–	–	–	–
41	Iceland—Islande	No.	1	1	–	–	–	–	–	–	–
42		P.c.	0·03	0·03	–	–	–	–	–	–	–
43	Italy—Italie	No.	55	55	–	7	7	–	18	18	–
44		P.c.	1·46	1·48	–	1·74	1·74	–	1·99	1·99	–
45	Jugo Slavia—Yougo-Slavie	No.	5	5	–	–	–	–	1	1	–
46		P.c.	0·13	0·13	–	–	–	–	0·11	0·11	–
47	Lithuania—Lithuanie	No.	1	1	–	–	–	–	1	1	–
48		P.c.	0·03	0·03	–	–	–	–	0·11	0·11	–
49	Norway—Norvège	No.	9	9	–	1	1	–	–	–	–
50		P.c.	0·24	0·24	–	0·25	0·25	–	–	–	–
51	Poland—Pologne	No.	81	81	–	4	4	–	5	5	–
52		P.c.	2·16	2·19	–	0·99	0·99	–	0·55	0·55	–
53	Roumania—Roumanie	No.	22	21	1	1	1	–	–	–	–
54		P.c.	0·59	0·57	2·27	0·25	0·25	–	–	–	–
55	Russia—Russie	No.	81	81	–	4	4	–	17	17	–
56		P.c.	2·16	2·19	–	0·99	0·99	–	1·88	1·88	–
57	Spain—Espagne	No.	2	2	–	1	1	–	–	–	–
58		P.c.	0·05	0·05	–	0·25	0·25	–	–	–	–
59	Sweden—Suède	No.	7	7	–	–	–	–	–	–	–
60		P.c.	0·19	0·19	–	–	–	–	–	–	–
61	Switzerland—Suisse	No.	9	9	–	–	–	–	2	2	–
62		P.c.	0·24	0·24	–	–	–	–	0·22	0·22	–
63	Ukraine	No.	3	3	–	–	–	–	–	–	–
64		P.c.	0·08	0·08	–	–	–	–	–	–	–
65	**Asia—Asie**	**No.**	**79**	**78**	**1**	–	–	–	**1**	**1**	–
66		**P.c.**	**2·11**	**2·11**	**2·27**	–	–	–	**0·11**	**0·11**	–
67	China—Chine	No.	75	74	1	–	–	–	1	1	–
68		P.c.	2·00	2·00	2·27	–	–	–	0·11	0·11	–
69	Japan—Japon	No.	1	1	–	–	–	–	–	–	–
70		P.c.	0·03	0·03	–	–	–	–	–	–	–
71	Syria—Syrie	No.	1	1	–	–	–	–	–	–	–
72		P.c.	0·03	0·03	–	–	–	–	–	–	–
73	Turkey—Turquie	No.	2	2	–	–	–	–	–	–	–
74		P.c.	0·05	0·05	–	–	–	–	–	–	–
75	United States—Etats Unis	No.	242	237	5	20	20	–	43	43	–
76		P.c.	6·46	6·40	11·36	4·96	4·96	–	4·76	4·76	–
77	South America—Amérique du Sud	No.	2	2	–	–	–	–	1	1	–
78		P.c.	0·05	0·05	–	–	–	–	0·11	0·11	–
79	Other countries—Autres pays	No.	16	15	1	–	–	–	–	–	–
80		P.c.	0·43	0·40	2·27	–	–	–	–	–	–

TABLEAU 12. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés par lieu de naissance pour chaque institution le 1er juin 1931

Pénitenciers																	
Kingston			Collin's Bay			Manitoba			Saskatchewan			British Columbia			No.
T.	M. — H.	F.	T.	M. — H.	F.	T.	M. — H.	F.	T.	M. — H.	F.	T.	M. — H.	F.	
809	**765**	**44**	**198**	**198**	–	**439**	**439**	–	**589**	**589**	–	**406**	**406**	–	1
100·00	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	–	**100·00**	**100·00**	–	**100·00**	**100·00**	–	**100·00**	**100·00**	–	2
659	*626*	*33*	*176*	*176*	–	*320*	*320*	–	*432*	*432*	–	*254*	*254*	–	3
81·46	*81·83*	*75·00*	*88·89*	*88·89*	–	*72·89*	*72·89*	–	*73·34*	*73·34*	–	*62·56*	*62·56*	–	4
533	**508**	**25**	**144**	**144**	–	**253**	**253**	–	**333**	**333**	–	**187**	**187**	–	5
65·88	**66·40**	**56·82**	**72·73**	**72·73**	–	**57·63**	**57·63**	–	**56·51**	**56·54**	–	**46·06**	**40·06**	–	6
79	73	6	26	26	–	41	41	–	58	58	–	40	40	–	7
9·77	9·54	13·64	13·13	13·13	–	9·34	9·34	–	9·85	9·85	–	9·85	9·85	–	8
10	10	–	3	3	–	4	4	–	9	9	–	5	5	–	9
1·24	1·31	–	1·52	1·52	–	0·91	0·91	–	1·53	1·53	–	1·23	1·23	–	10
30	28	2	2	2	–	19	19	–	31	31	–	19	19	–	11
3·71	3·66	4·55	1·01	1·01	–	4·33	4·33	–	5·26	5·26	–	4·68	4·68	–	12
7	7	–	1	1	–	3	3	–	1	1	–	3	3	–	13
0·87	0·92	–	0·50	0·50	–	0·68	0·68	–	0·17	0·17	–	0·74	0·74	–	14
150	*139*	*11*	*22*	*22*	–	*119*	*119*	–	*157*	*157*	–	*152*	*152*	–	15
18·54	*18·17*	*25·00*	*11·11*	*11·11*	–	*27·11*	*27·11*	–	*26·66*	*26·66*	–	*37·44*	*37·44*	–	16
85	**81**	**4**	**10**	**10**	–	**93**	**93**	–	**97**	**97**	–	**41**	**41**	–	17
10·51	**10·59**	**9·09**	**5·05**	**5·05**	–	**21·18**	**21·18**	–	**16·47**	**16·47**	–	**10·10**	**10·10**	–	18
9	7	2	–	–	–	22	22	–	11	11	–	4	4	–	19
1·11	0·92	4·55	–	–	–	5·01	5·01	–	1·87	1·87	–	0·98	0·98	–	20
4	3	1	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	21
0·49	0·39	2·27	–	–	–	0·23	0·23	–	–	–	–	–	–	–	22
1	1	–	1	1	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	23
0·12	0·13	–	0·50	0·50	–	0·23	0·23	–	–	–	–	–	–	–	24
1	1	–	1	1	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	25
0·12	0·13	–	0·50	0·50	–	0·23	0·23	–	–	–	–	–	–	–	26
1	1	–	–	–	–	1	1	–	5	5	–	3	3	–	27
0·12	0·13	–	–	–	–	0·23	0·23	–	0·85	0·85	–	0·74	0·74	–	28
1	1	–	–	–	–	5	5	–	2	2	–	2	2	–	29
0·12	0·13	–	–	–	–	1·14	1·14	–	0·34	0·34	–	0·49	0·49	–	30
1	1	–	–	–	–	2	2	–	1	1	–	–	–	–	31
0·12	0·13	–	–	–	–	0·45	0·45	–	0·17	0·17	–	–	–	–	32
3	3	–	–	–	–	1	1	–	9	9	–	7	7	–	33
0·37	0·39	–	–	–	–	0·23	0·23	–	1·53	1·53	–	1·72	1·72	–	34
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	35
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	0·25	0·25	–	36
3	3	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	37
0·37	0·39	–	–	–	–	0·23	0·23	–	–	–	–	–	–	–	38
2	2	–	–	–	–	3	3	–	1	1	–	–	–	–	39
0·25	0·26	–	–	–	–	0·68	0·68	–	0·17	0·17	–	–	–	–	40
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	41
–	–	–	–	–	–	–	–	–	0·17	0·17	–	–	–	–	42
14	14	–	1	1	–	5	5	–	5	5	–	5	5	–	43
1·73	1·83	–	0·50	0·50	–	1·14	1·14	–	0·85	0·85	–	1·23	1·23	–	44
1	1	–	1	1	–	1	1	–	1	1	–	–	–	–	45
0·12	0·13	–	0·50	0·50	–	0·23	0·23	–	0·17	0·17	–	–	–	–	46
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	47
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	48
1	1	–	–	–	–	–	–	–	3	3	–	4	4	–	49
0·12	0·13	–	–	–	–	–	–	–	0·51	0·51	–	0·98	0·98	–	50
12	12	–	3	3	–	28	28	–	29	29	–	–	–	–	51
1·48	1·57	–	1·52	1·52	–	6·36	6·36	–	4·92	4·92	–	–	–	–	52
9	8	1	1	1	–	6	6	–	5	5	–	–	–	–	53
1·11	1·04	2·27	0·50	0·50	–	1·37	1·37	–	0·85	0·85	–	–	–	–	54
17	17	–	1	1	–	14	14	–	20	20	–	8	8	–	55
2·10	2·22	–	0·50	0·50	–	3·19	3·19	–	3·39	3·39	–	1·97	1·97	–	56
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	57
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	0·25	0·25	–	58
1	1	–	–	–	–	–	–	–	3	3	–	3	3	–	59
0·12	0·13	–	–	–	–	–	–	–	0·51	0·51	–	0·74	0·74	–	60
4	4	–	–	–	–	1	1	–	1	1	–	1	1	–	61
0·49	0·52	–	–	–	–	0·23	0·23	–	0·17	0·17	–	0·25	0·25	–	62
–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	2	2	–	63
–	–	–	0·50	0·50	–	–	–	–	–	–	–	0·49	0·49	–	64
5	**4**	**1**	–	–	–	**1**	**1**	–	**1**	**1**	–	**71**	**71**	–	65
0·62	**0·52**	**2·27**	–	–	–	**0·23**	**0·23**	–	**0·17**	**0·17**	–	**17·49**	**17·49**	–	66
3	2	1	–	–	–	1	1	–	–	–	–	70	70	–	67
0·37	0·26	2·27	–	–	–	0·23	0·23	–	–	–	–	17·24	17 24	–	68
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	69
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	0·25	0·25	–	70
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	71
–	–	–	–	–	–	–	–	–	0·17	0·17	–	–	–	–	72
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	73
2	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	74
0·25	0·26	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	75
57	52	5	11	11	–	18	18	–	53	53	–	40	40	–	76
7·04	6·80	11·36	5·56	5·56	–	4·10	4·10	–	9·00	9·00	–	9·85	9·85	–	77
1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	78
0·12	0·13	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	79
2	1	1	1	1	–	7	7	–	6	6	–	–	–	–	80
0·25	0·13	2·27	0·50	0·50	–	1·59	1·59	–	1·02	1·02	–	–	–	–	

TABLE 13. Number and percentage of inmates of penitentiaries June 1, 1931, born outside Canada, by length of residence in Canada before commitment

No.	Time in Canada — Séjour au Canada		Total		Maritime		St. Vincent de Paul	
			No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.
1	**Total**	**T.**	**1,199**	**100·00**	**69**	**100·00**	**139**	**100·00**
2		**M.H.**	**1,180**	**100·00**	**69**	**100·00**	**139**	**100·00**
3		**F.**	**19**	**100·00**	–	–	–	–
4	**Under 5 years—Moins de 5 ans**	**T.**	**212**	**17·68**	**18**	**26·09**	**29**	**20·86**
5		**M.H.**	**210**	**17·80**	**18**	**26·09**	**29**	**20·86**
6		**F.**	**2**	**10·53**	–	–	–	–
7	British born—Nés en pays britanniques.	T.	76	6·34	7	10·14	12	8·63
8		M.H.	76	6·44	7	10·14	12	8·63
9		F.	–	–	–	–	–	–
10	Born in United States—Nés en Etats-Unis	T.	77	6·42	7	10·14	12	8·63
11		M.H.	75	6·36	7	10·14	12	8·63
12		F.	2	10·53	–	–	–	–
13	Other foreign—Autres pays étrangers	T.	59	4·92	4	5·80	5	3·60
14		M.H.	59	5·00	4	5·80	5	3·60
15		F.	–	–	–	–	–	–
16	**5-10 years—5-10 ans**	**T.**	**117**	**9·76**	**3**	**4·35**	**19**	**13·67**
17		**M.H.**	**115**	**9·75**	**3**	**4·35**	**19**	**13·67**
18		**F.**	**2**	**10·53**	–	–	–	–
19	British born—Nés en pays britanniques.	T.	54	4·50	2	2·90	5	3·60
20		M.H.	52	4·41	2	2·90	5	3·60
21		F.	2	10·53	–	–	–	–
22	Born in United States—Nés en Etats-Unis.	T.	15	1·25	–	–	3	2·16
23		M.H.	15	1·27	–	–	3	2·16
24		F.	–	–	–	–	–	–
25	Other foreign—Autres pays étrangers	T.	48	4·00	1	1·45	11	7·91
26		M.H.	48	4·07	1	1·45	11	7·91
27		F.	–	–	–	–	–	–
28	**10-15 years—10-15 ans**	**T.**	**117**	**9·76**	**8**	**11·59**	**15**	**10·79**
29		**M.H.**	**116**	**9·83**	**8**	**11·59**	**15**	**10·79**
30		**F.**	**1**	**5·26**	–	–	–	–
31	British born—Nés en pays britanniques.	T.	49	4·09	4	5·80	5	3·60
32		M.H.	49	4·15	4	5·80	5	3·60
33		F.	–	–	–	–	–	–
34	Born in United States—Nés en Etats-Unis.	T.	23	1·92	1	1·45	4	2·88
35		M.H.	23	1·95	1	1·45	4	2·88
36		F.	–	–	–	–	–	–
37	Other foreign—Autres pays étrangers	T.	45	3·75	3	4·35	6	4·32
38		M.H.	44	3·73	3	4·35	6	4·32
39		F.	1	5·26	–	–	–	–
40	**Over 15 years—Plus de 15 ans**	**T.**	**689**	**57·46**	**25**	**36·23**	**69**	**49·64**
41		**M.H.**	**675**	**57·20**	**25**	**36·23**	**69**	**49·64**
42		**F.**	**14**	**73·68**	–	–	–	–
43	British born—Nés en pays britanniques.	T.	264	22·02	8	11·59	13	9·35
44		M.H.	258	21·86	8	11·59	13	9·35
45		F.	6	31·58	–	–	–	–
46	Born in United States—Nés en Etats-Unis.	T.	106	8·84	3	4·35	20	14·39
47		M.H.	103	8·73	3	4·35	20	14·39
48		F.	3	15·79	–	–	–	–
49	Other foreign—Autres pays étrangers	T.	319	26·61	14	20·29	36	25·90
50		M.H.	314	26·61	14	20·29	36	25·90
51		F.	5	26·32	–	–	–	–
52	**Time not given—Temps non spécifié**	**T.**	**64**	**5·34**	**15**	**21·74**	**7**	**5·04**
53		**M.H.**	**64**	**5·42**	**15**	**21·74**	**7**	**5·04**
54		**F.**	–	–	–	–	–	–
55	British born—Nés en pays britanniques.	T.	7	0·58	3	4·35	–	–
56		M.H.	7	0·59	3	4·35	–	–
57		F.	–	–	–	–	–	–
58	Born in United States—Nés en Etats-Unis.	T.	21	1·75	9	13·04	4	2·88
59		M.H.	21	1·78	9	13·04	4	2·88
60		F.	–	–	–	–	–	–
61	Other foreign—Autres pays étrangers	T.	36	3·00	3	4·35	3	2·16
62		M.H.	36	3·05	3	4·35	3	2·16
63		F.	–	–	–	–	–	–

TABLEAU 13. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers le 1er juin 1931, nés en dehors du Canada, par durée de séjour au Canada avant condamnation

Penitentiaries—Pénitenciers

Kingston		Collins Bay		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia		No.
No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	
276	**100·00**	**54**	**100·00**	**186**	**100·00**	**256**	**100·00**	**219**	**100·00**	1
257	**100·00**	**54**	**100·00**	**186**	**100·00**	**256**	**100·00**	**219**	**100·00**	2
19	**100·00**	–	–	–	–	–	–	–	–	3
56	**20·29**	**3**	**5·56**	**29**	**15·59**	**52**	**20·31**	**25**	**11·42**	4
54	**21·01**	**3**	**5·56**	**29**	**15·59**	**52**	**20·31**	**25**	**11·42**	5
2	**10·53**	–	–	–	–	–	–	–	–	6
15	5·43	2	3·70	16	8·60	21	8·20	3	1 37	7
15	5·84	2	3·70	16	8·60	21	8·20	3	1·37	8
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9
27	9·78	1	1·85	3	1·61	13	5·08	14	6·39	10
25	9·73	1	1·85	3	1·61	13	5·08	14	6·39	11
2	10·53	–	–	–	–	–	–	–	–	12
14	5·07	–	–	10	5·38	18	7·03	8	3·65	13
14	5·45	–	–	10	5·38	18	7·03	8	3·65	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
26	**9·42**	**8**	**14·81**	**18**	**9·68**	**22**	**8·59**	**21**	**9·59**	16
24	**9·34**	**8**	**14·81**	**18**	**9·68**	**22**	**8·59**	**21**	**9·59**	17
2	**10·53**	–	–	–	–	–	–	–	–	18
15	5·43	5	9·26	9	4·84	10	3·91	8	3·65	19
13	5·06	5	9·26	9	4·84	10	3·91	8	3·65	20
2	10·53	–	–	–	–	–	–	–	–	21
2	0·72	2	3·70	1	0·54	4	1·56	3	1·37	22
2	0·78	2	3·70	1	0·54	4	1·56	3	1·37	23
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	24
9	3·26	1	1·85	8	4·30	8	3·13	10	4·57	25
9	3·50	1	1·85	8	4·30	8	3·13	10	4·57	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
22	**7·97**	**12**	**22·22**	**17**	**9·14**	**19**	**7·42**	**24**	**10·96**	28
21	**8·17**	**12**	**22·22**	**17**	**9·14**	**19**	**7·42**	**24**	**10·96**	29
1	**5·26**	–	–	–	–	–	–	–	–	30
7	2·54	9	16·67	8	4·30	9	3·52	7	3·20	31
7	2·72	9	16·67	8	4·30	9	3·52	7	3·20	32
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	33
2	0·72	2	3·70	3	1·61	3	1·17	3	3·65	34
2	0·78	2	3·70	3	1·61	3	1·17	8	3·65	35
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	36
13	4·71	1	1·85	6	3·23	7	2·73	9	4·11	37
12	4·67	1	1·85	6	3·23	7	2·73	9	4·11	38
1	5·26	–	–	–	–	–	–	–	–	39
168	**60·87**	**29**	**53·70**	**110**	**59·14**	**143**	**55·86**	**145**	**66·21**	40
154	**59·92**	**29**	**53·70**	**110**	**59·14**	**143**	**55·86**	**145**	**66·21**	41
14	**73·68**	–	–	–	–	–	–	–	–	42
87	31·52	15	27·78	34	18·28	58	22·66	49	22·37	43
81	31·52	15	27·78	34	18·28	58	22·66	49	22·37	44
6	31·58	–	–	–	–	–	–	–	–	45
25	9·06	5	9·26	11	5·91	28	10·94	14	6·39	46
22	8·56	5	9·26	11	5·91	28	10·94	14	6·39	47
3	15·79	–	–	–	–	–	–	–	–	48
56	20·29	9	16·67	65	34·95	57	22·27	82	37·44	49
51	19·84	9	16·67	65	34·95	57	22·27	82	37·44	50
5	26·32	–	–	–	–	–	–	–	–	51
4	**1·45**	**2**	**3·70**	**12**	**6·45**	**20**	**7·81**	**4**	**1·83**	52
4	**1·56**	**2**	**3·70**	**12**	**6·45**	**20**	**7·81**	**4**	**1·83**	53
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	54
2	0·72	1	1·85	–	–	1	0·39	–	–	55
2	0·78	1	1·85	–	–	1	0·39	–	–	56
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	57
1	0·36	1	1·85	–	–	5	1·95	1	0·46	58
1	0·39	1	1·85	–	–	5	1·95	1	0·46	59
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	60
1	0·36	–	–	12	6·45	14	5·47	3	1·37	61
1	0·39	–	..	12	6·45	14	5·47	3	1·37	62
..	–	..	..	–	–	–	–	–	–	63

TABLE 14. Number and percentage of inmates of penitentiaries, by nativity and crime committed, June 1, 1931

No.	Offence—Offense		Total		Nativity— Canadian born — De naissance canadienne		British born — De naissance britannique	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**3,748**	**100·00**	**2,549**	**68·01**	**450**	**12·01**
2		**M.H.**	**3,704**	**100·00**	**2,524**	**68·14**	**442**	**11·93**
3		**F.**	**44**	**100·00**	**25**	**56·82**	**8**	**18·18**
4	Murder and attempt at murder—Meurtre et ten-	T.	122	100·00	54	44·26	15	12·30
5	tative de meurtre.	M. H.	118	100·00	52	44·07	15	12·71
6		F.	4	100·00	2	50·00	–	–
7	Manslaughter—Homicide	T.	146	100·00	65	44·52	16	10·96
8		M. H.	133	100·00	61	45·86	12	9·02
9		F.	13	100·00	4	30·77	4	30·77
10	Rape and attempt at rape—Viol et tentative de	T.	104	100·00	60	57·69	19	18·27
11	viol.	M. H.	104	100·00	60	57·69	19	18·27
12		F.	–	–	–	–	–	–
13	Sex offences other than rape—Offenses sexuelles	T.	166	100·00	91	54·82	40	24·10
14	autres que le viol.	M. H.	166	100·00	91	54·82	40	24·10
15		F.	–	–	–	–	–	–
16	Assault—Voies de fait	T.	65	100·00	47	72·31	4	6·15
17		M. H.	64	100·00	46	71·88	4	6·25
18		F.	1	100·00	1	100·00	–	–
19	Robbery—Vol à main armée	T.	497	100·00	331	66·60	75	15·09
20		M. H.	495	100·00	330	66·67	75	15·15
21		F.	2	100·00	1	50·00	–	–
22	Burglary—Cambriolage	T.	998	100·00	762	76·35	107	10·72
23		M. H.	998	100·00	762	76·35	107	10·72
24		F.	–	–	–	–	–	–
25	Theft—Vol	T.	587	100·00	430	73·25	58	9·88
26		M. H.	581	100·00	425	73·15	58	9·98
27		F.	6	100·00	5	83·33	–	–
28	Breaches of the Drug Act—Infractions à la Loi	T.	118	100·00	34	28·81	6	5·08
29	des narcotiques.	M. H.	116	100·00	34	29·31	5	4·31
30		F.	2	100·00	–	–	1	50·00
31	Forgery—Faux	T.	131	100·00	48	36·64	40	30·53
32		M. H.	131	100·00	48	36·64	40	30·53
33		F.	–	–	–	–	–	–
34	Others—Autres	T.	651	100·00	494	75·88	61	9·37
35		M. H.	635	100·00	482	75·91	58	9·13
36		F.	16	100·00	12	75·00	3	18·75
37	Not given—Non spécifiée	T.	163	–	133	–	9	–
38		M. H.	163	–	133	–	9	–
39		F.	–	–	–	–	–	–

TABLEAU 14. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, par nativité et par délit commis le 1er juin 1931

Nativité												
Northern Europe — Europe septentrionale		Central Europe — Europe centrale		Southern Europe — Europe méridionale		Asia — Asie		United States — Etats-Unis		Other foreign born — Autres pays étrangers		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
254	**6·78**	**66**	**1·76**	**90**	**2·40**	**79**	**2·11**	**242**	**6·48**	**18**	**0·47**	1
253	**6·83**	**64**	**1·73**	**89**	**2·40**	**78**	**2·11**	**237**	**6·40**	**17**	**0·45**	2
1	**2·27**	**2**	**4·55**	**1**	**2·27**	**1**	**2·27**	**5**	**11·36**	**1**	**2·27**	3
26	21·31	7	5·74	7	5·74	3	2·46	10	8·20	–	–	4
26	22·03	6	5·08	7	5·93	3	2·54	9	7·63	–	–	5
–	–	1	25·00	–	–	–	–	1	25·00	–	–	6
24	16·44	8	5·48	16	10·96	2	1·37	15	10·27	–	–	7
23	17·29	7	5·26	16	12·03	2	1·50	12	9·02	–	–	8
1	7·69	1	7·69	–	–	–	–	3	23·08	–	–	9
7	6·73	1	0·96	4	3·85	2	1·92	10	9·62	1	0·96	10
7	6·73	1	0·96	4	3·85	2	1·92	10	9·62	1	0·96	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
13	7·83	2	1·20	2	1·20	3	1·81	15	9·04	–	–	13
13	7·83	2	1·20	2	1·20	3	1·81	15	9·04	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
2	3·08	5	7·69	3	4·62	–	–	2	3·08	2	3·08	16
2	3·13	5	7·81	3	4·69	–	–	2	3·13	2	3·13	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
28	5·63	6	1·21	14	2·82	–	–	40	8·05	3	0·60	19
28	5·66	6	1·21	14	2·83	–	–	40	8·08	2	0·40	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	50·00	21
50	5·01	13	1·30	7	0·70	3	0·30	52	5·21	4	0·40	22
50	5·01	13	1·30	7	0·70	3	0·30	52	5·21	4	0·40	23
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	24
33	5·62	8	1·36	9	1·53	–	–	44	7·50	5	0·85	25
33	5·68	8	1·38	9	1·55	–	–	43	7·40	5	0·86	26
–	–	–	–	–	–	–	–	1	16·67	–	–	27
2	1·69	–	–	7	5·93	64	54·24	4	3·39	1	0·85	28
2	1·72	–	–	7	6·03	63	54·31	4	3·45	1	0·86	29
–	–	–	–	–	–	1	50·00	–	–	–	–	30
20	15·27	2	1·53	6	4·58	1	0·76	14	10·69	–	–	31
20	15·27	2	1·53	6	4·58	1	0·76	14	10·69	–	–	32
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	33
42	6·45	13	2·00	11	1·69	1	0·15	28	4·30	1	0·15	34
42	6·61	13	2·05	10	1·57	1	0·16	28	4·41	1	0·16	35
–	–	–	–	1	6·25	–	–	–	–	–	–	36
7	–	1	–	4	–	–	–	8	–	1	–	37
7	–	1	–	4	–	–	–	8	–	1	–	38
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	39

TABLE 15. Number and percentage of inmates of penitentiaries, by nativity of parents, June 1, 1931

No.	Parentage—Parenté		Total		Penitentiaries			
					Maritime		St. Vincent de Paul	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**3,748**	**100·00**	**403**	**100·00**	**904**	**100·00**
2		**M.H.**	**3,704**	**100·00**	**403**	**100·00**	**904**	**100·00**
3		**F.**	**44**	**100·00**	–	–	–	–
	Both parents—Père et mère—							
4	Canadian born—Nés au Canada	T.	1,779	47·81	284	70·47	687	76·00
5		M. H.	1,764	47·97	284	70·47	687	76·00
6		F.	15	34·09	–	–	–	–
7	British born—Nés dans les pays britanniques	T.	700	18·81	35	8·68	74	8·19
8		M. H.	690	18·77	35	8·68	74	8·19
9		F.	10	22·73	–	–	–	–
10	Foreign born—Nés à l'étranger	T.	863	23·19	37	9·18	106	11·73
11		M. H.	853	23·20	37	9·18	106	11·73
12		F.	10	22·73	–	–	–	–
	Mixed parentage—Parenté mixte—							
13	Father Canadian—Père canadien—Mother	T.	43	1·16	6	1·49	–	–
14	Foreign—Mère étrangère.	M. H.	43	1·16	6	1·49	–	–
15		F.	–	–	–	–	–	–
16	Father Foreign—Père étranger—Mother	T.	70	1·88	13	3·23	7	0·77
17	Canadian—Mère canadienne.	M. H.	68	1·85	13	3·23	7	0·77
18		F.	2	4·55	–	–	–	–
19	Father Canadian—Père canadien—Mother	T.	80	2·15	8	1·99	9	1·00
20	British—Mère britannique.	M. H.	79	2·15	8	1·99	9	1·00
21		F.	1	2·27	–	–	–	–
22	Father British—Père britannique—Mother	T.	124	3·33	17	4·22	16	1·77
23	Canadian—Mère canadienne.	M. H.	121	3·29	17	4·22	16	1·77
24		F.	3	6·82	–	–	–	–
25	Father British—Père britannique—Mother	T.	36	0·97	1	0·25	2	0·22
26	Foreign—Mère étrangère.	M. H.	34	0·92	1	0·25	2	0·22
27		F.	2	4·55	–	–	–	–
28	Father Foreign—Père étranger—Mother	T.	26	0·70	2	0·50	3	0·33
29	British—Mère britannique.	M. H.	25	0·68	2	0·50	3	0·33
30		F.	1	2·27	–	–	–	–
31	**Not given—Non spécifiée**	**T.**	**27**	–	–	–	–	–
32		**M.H.**	**27**	–	–	–	–	–
33		**F.**	–	–	–	–	–	–

TABLEAU 15. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, par la nativité des pères et mères le 1er juin 1931

Pénitenciers										
Kingston		Collin's Bay		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia		
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.
809	**100·00**	**198**	**100·00**	**439**	**100·00**	**589**	**100·00**	**406**	**100·00**	1
765	**100·00**	**198**	**100·00**	**439**	**100·00**	**589**	**100·00**	**406**	**100·00**	2
44	**100·00**	–	–	–	–	–	–	–	–	3
364	44·99	90	45·69	100	23·15	171	29·74	83	20·70	4
349	45·62	90	45·69	100	23·15	171	29·74	83	20·70	5
15	34·09	–	–	–	–	–	–	–	–	6
175	21·63	60	30·46	115	26·62	143	24·87	98	24·44	7
165	21·57	60	30·46	115	26·62	143	24·87	98	24·44	8
10	22·73	–	–	–	–	–	–	–	–	9
161	19·90	19	9·64	175	40·51	198	34·43	167	41·65	10
151	19·74	19	9·64	175	40·51	198	34·43	167	41·65	11
10	22·73	–	–	–	–	–	–	–	–	12
11	1·36	4	2·03	7	1·62	7	1·22	8	2·00	13
11	1·44	4	2·03	7	1·62	7	1·22	8	2·00	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
19	2·35	6	3·05	5	1·16	12	2·09	8	2·00	16
17	2·22	6	3·05	5	1·16	12	2·09	8	2·00	17
2	4·55	–	–	–	–	–	–	–	–	18
20	2·47	5	2·54	8	1·85	18	3·13	12	2·99	19
19	2·48	5	2·54	8	1·85	18	3·13	12	2·99	20
1	2·27	–	–	–	–	–	–	–	–	21
40	4·94	11	5·58	12	2·78	16	2·78	12	2·99	22
37	4·84	11	5·58	12	2·78	16	2·78	12	2·99	23
3	6·82	–	–	–	–	–	–	–	–	24
13	1·61	1	0·51	6	1·39	7	1·22	6	1·50	25
11	1·44	1	0·51	6	1·39	7	1·22	6	1·50	26
2	4·55	–	–	–	–	–	–	–	–	27
6	0·74	1	0·51	4	0·93	3	0·52	7	1·75	28
5	0·65	1	0·51	4	0·93	3	0·52	7	1·75	29
1	2·27	–	–	–	–	–	–	–	–	30
–	–	**1**	–	**7**	–	**14**	–	**5**	–	31
–	–	**1**	–	**7**	–	**14**	–	**5**	–	32
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	33

TABLE 16. Number and percentage of inmates of penitentiaries, classified by citizenship, June 1, 1931

No.	Citizenship—Citoyenneté		Total		Maritime		St. Vincent de Paul	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**3,748**	**100·00**	**403**	**100·00**	**904**	**100·00**
2		**M. H.**	**3,704**	**100·00**	**403**	**100·00**	**904**	**100·00**
3		**F.**	**44**	**100·00**	–	–	–	–
4	**Canadian by birth—Canadiens de naissance**	**T.**	**2,549**	**68·01**	**334**	**82·88**	**765**	**84·62**
5		**M. H.**	**2,529**	**68·14**	**334**	**82·88**	**765**	**84·62**
6		**F.**	**25**	**56·82**	–	–	–	–
7	*Other British Born—Autres britanniques*	*T.*	*450*	*12·01*	*24*	*5·96*	*35*	*3·87*
8		*M. H.*	*442*	*11·93*	*24*	*5·96*	*35*	*3·87*
9		*F.*	*8*	*18·18*	–	–	–	–
10	In Canada 5 years or more—En Canada 5 ans ou plus.	T.	378	10·09	15	3·72	21	2·32
11		M. H.	370	9·99	15	3·72	21	2·32
12		F.	8	18·18	–	–	–	–
13	In Canada less than 5 years—En Canada, moins de 5 ans.	T.	62	1·65	4	0·99	14	1·55
14		M. H.	62	1·67	4	0·99	14	1·55
15		F.	–	–	–	–	–	–
16	In Canada, time not given—En Canada, séjour non spécifié.	T.	10	0·27	5	1·24	–	–
17		M. H.	10	0·27	5	1·24	–	–
18		F.	–	–	–	–	–	–
19	**Naturalized—Naturalisée**	**T.**	**233**	**6·22**	**12**	**2·98**	**64**	**7·08**
20		**M. H.**	**232**	**6·26**	**12**	**2·98**	**64**	**7·08**
21		**F.**	**1**	**2·27**	–	–	–	–
22	**Alien—Aubains**	**T.**	**516**	**13·77**	**33**	**8·19**	**40**	**4·42**
23		**M. H.**	**506**	**13·66**	**33**	**8·19**	**40**	**4·42**
24		**F.**	**10**	**22·73**	–	–	–	–
25	In Canada 5 years or more—En Canada, 5 ans ou plus.	T.	379	10·11	17	4·22	26	2·88
26		M. H.	370	9·99	17	4·22	26	2·88
27		F.	9	20·45	–	–	–	–
28	In Canada, less than 5 years—En Canada, moins de 5 ans.	T.	101	2·69	8	1·99	13	1·44
29		M. H.	100	2·70	8	1·99	13	1·44
30		F.	1	2·27	–	–	–	–
31	In Canada, time not given—En Canada, séjour non spécifié.	T.	36	0·96	8	1·99	1	0·11
32		M. H.	36	0·97	8	1·99	1	0·11
33		F.	–	–	–	–	–	–

TABLEAU 16. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés selon leur citoyenneté le 1er juin 1931

Penitentiaries—Pénitenciers

Kingston		Collin's Bay		Manitoba		Saskatchewan		Btiish Columbia		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
809	**100·00**	**198**	**100·00**	**439**	**100·00**	**589**	**100·00**	**406**	**100·00**	1
765	**100·00**	**198**	**100·00**	**439**	**100·00**	**589**	**100·00**	**406**	**100·00**	2
44	**100·00**	–	–	–	–	–	–	–	–	3
533	**65·88**	**144**	**72·73**	**253**	**57·63**	**333**	**56·54**	**187**	**46·06**	4
508	**65·41**	**144**	**72·73**	**253**	**57·63**	**333**	**56·54**	**187**	**46·06**	5
25	**56·82**	–	–	–	–	–	–	–	–	6
126	*15·57*	*32*	*16·16*	*67*	*15·26*	*99*	*16·81*	*67*	*16·50*	7
118	*15·42*	*32*	*16·16*	*67*	*15·26*	*99*	*16·81*	*67*	*16·50*	8
8	*18·18*	–	–	–	–	–	–	–	–	9
111	13·72	30	15·15	58	13·21	78	13·24	65	16·01	10
103	13·46	30	15·15	58	13·21	78	13·24	65	16·01	11
8	18·18	–	–	–	–	–	–	–	–	12
12	1·48	1	0·51	9	2·05	20	3·40	2	0·49	13
12	1·57	1	0·51	9	2·05	20	3·40	2	0·49	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
3	0·37	1	0·51	–	–	1	0·17	–	–	16
3	0·39	1	0·51	–	–	1	0·17	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
15	**1·85**	**14**	**7·07**	**30**	**6·83**	**63**	**10·70**	**35**	**8·62**	19
14	**1·83**	**14**	**7·07**	**30**	**6·83**	**63**	**10·70**	**35**	**8·62**	20
1	**2·27**	–	–	–	–	–	–	–	–	21
135	**16·69**	**8**	**4·04**	**89**	**20·27**	**94**	**15·96**	**117**	**28·82**	22
125	**16·34**	**8**	**4·04**	**89**	**20·27**	**94**	**15·96**	**117**	**28·82**	23
10	**22·73**	–	–	–	–	–	–	–	–	24
102	12·61	6	3·03	73	16·63	57	9·68	98	24·14	25
93	12·16	6	3·03	73	16·63	57	9·68	98	24·14	26
9	20·45	–	–	–	–	–	–	–	–	27
31	3·83	1	0·51	9	2·05	27	4·58	12	2·96	28
30	3·92	1	0·51	9	2·05	27	4·58	12	2·96	29
1	2·27	–	–	–	–	–	–	–	–	30
2	0·25	1	0·51	7	1·59	10	1·70	7	1·72	31
2	0·26	1	0·51	7	1·59	10	1·70	7	1·72	32
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	33

PREVIOUS EMPLOYMENT (Tables 17 to 20)

Four classes of data were collected concerning previous employment of inmates in penitentiaries: (1) if employed prior to commission of crime, (2) duration of employment, (3) last occupation and (4) weekly earnings when last employed. This information is summarized in Tables 17 to 20. Similar information concerning juveniles in penitentiaries is found in Table 39.

Information covering employment prior to commission of crime (Table 17) was obtained for 3,429 or 94·0 p.c. of adult inmates. At the time of the commission of crime 2,218 or 64·0 p.c. were employed and 1,211 or 35·3 p.c. were unemployed. Of the 42 females for which the information was obtained 37 or 88·1 p.c. were employed.

The length of time each adult inmate was employed is shown in Table 18. This information supplements Table 17 and measures the stability of employment of inmates prior to commitment. It is interesting to note that 50·2 p.c. were in continuous employment for more than two years prior to commission of crime. Those who had steady employment for less than six months represented 24·2 p.c. of total employed. Of the inmates confined in the British Columbia Penitentiary 39·0 p.c. had been employed six months or less prior to commission of crime.

The occupations in which inmates were last engaged prior to commitment are shown in Table 19. Omitting those with no occupation and those whose occupation was unascertained, the largest group was that of labourers with 25·8 p.c.; followed closely by expert workers with 23·8 p.c. The agricultural and commercial groups each contributed around 11·0 p.c. Personal and domestic service had 5·4 p.c., while civil service and public administration, recreational services, financial, manufacturing and construction and mining had each less than 2·0 p.c. Those who followed the occupation of fishing and trapping were the smallest group with less than 1·0 p.c.

Table 20 shows the weekly earnings of each inmate when last employed. Although the earnings here given purport to represent earnings from legitimate operations, in some cases they include the proceeds of criminal activity. Such cases were not distinguished in the analysis. Among the inmates whose weekly wages were reported, those with less than $10 a week comprised 3·5 p.c.; the group earning $20 to $30 a week formed 35·4 p.c. of the males, while the percentage of males earning between $30 and $40 a week comprised 16·7. Male inmates whose earnings were over $40 a week comprised 13·8 p.c. of the total. The earnings of only 9 of the 42 female adults were reported and of those 6 or 66·7 p.c. reported earnings between $10 and $20 a week.

No attempt was made to compare weekly earnings of inmates in penitentiaries with the average weekly earnings of the general population 15 years and over because many of the inmates in penitentiaries on June 1, 1931, had entered prior to 1930. The large percentage of inmates whose wages were not reported—785 or 23·0 p.c.—indicate how difficult it is to secure accurate data on wages earned by inmates of penitentiaries prior to commitment.

EMPLOI ANTÉRIEUR (Tableaux 17 à 20)

Les données relatives à l'emploi des détenus de nos pénitenciers ont été recueillies sous quatre chefs: (1) s'ils étaient employés avant leur délit, (2) la durée de l'emploi, (3) le dernier emploi et (4) le salaire hebdomadaire du dernier emploi. Les tablaux 17 à 20 résument ces données. Le tableau 39 fournit les mêmes renseignements sur les détenus non adultes.

Des renseignements concernant l'emploi avant le délit (tableau 17) ont été obtenus sur 3,429, soit 94·0 p.c., des détenus adultes: 2,218 ou 64·0 p.c. étaient employés et 1,211 ou 35·3 p.c. étaient sans travail. Des 42 femmes détenues 37, ou 88·1 p.c., avaient un emploi, et 5 n'en avaient pas.

Le tableau 18 donne la durée de l'emploi de chaque détenu adulte. Ces renseignements complètent les données du tableau 17 et reflètent la stabilité des emplois des détenus avant l'emprisonnement. Il est à remarquer que 50·2 p.c. étaient employés sans interruption depuis plus de deux ans avant le délit; 24·2 p.c. avait un emploi stable depuis moins de six mois; cette dernière catégorie contenait 39·0 p.c. des détenus du pénitencier de la Colombie Britannique.

Le dernier emploi des détenus avant leur incarcération est indiqué au tableau 19. Abstraction faite de ceux qui n'avaient pas d'emploi comme de ceux dont l'emploi n'était pas déterminé, le groupe le plus nombreux est celui des manœuvres, 25·8 p.c.; les artisans les suivaient de près, avec une proportion de 23·8. Les groupes des employés agricoles et commerciaux ont fourni chacun approximativement 11·0 p.c. Le service domestique accusait un pourcentage de 5·4, tandis que le service civil, l'administration publique, les métiers de l'amusement, les finances, les activités manufacturières, les métiers du bâtiment et l'exploitation minière ont moins de 2·0 p.c. Le groupe le plus faible, moins de 1·0 p.c., est formé de pêcheurs et de trappeurs.

Le tableau 20 donne le salaire hebdomadaire de chaque détenu lors de son plus récent emploi. Bien que le chiffre des salaires donnés ici représente censément le revenu provenant d'opérations légitimes, il faut dire qu'en certains cas le fruit de la criminalité y est inclus. Cette analyse n'établit pas cette distinction. Parmi ceux qui font l'objet du rapport 3·5 p.c. touchaient un salaire de moins de $10 par semaine; 35·4 p.c. des détenus du sexe masculin recevaient de $20 à $30 par semaine; 16·7 p.c. d'entre eux touchaient entre $30 et $40; et 13·8 p.c. plus de $40 par semaine. Ces données ne sont établies que sur 9 des 42 adultes du sexe féminin; parmi celles-là, 6 ou 66·7 p.c. gagnaient de $10 à $20 par semaine.

Aucune tentative n'a été faite d'établir la comparaison entre le salaire hebdomadaire des détenus des pénitenciers et celui de notre population générale âgée de 15 ans et plus parce que nombre des détenus qui se trouvaient aux pénitenciers le 1er juin 1931 y étaient entrés avant 1930. La forte proportion des détenus,—785, ou 23·0 p.c.— dont il n'a été fait aucun rapport au sujet du salaire montre à quel point il est difficile d'obtenir des données exactes touchant la rémunération des détenus avant l'emprisonnement.

TABLE 17. Number and percentage of adult inmates who were employed or unemployed at time of commission of the crime, June 1, 1931

TABLEAU 17. Nombre et pourcentage de détenus adultes qui étaient employés ou sans emploi au moment de l'offense au 1er juin 1931

Penitentiaries — Pénitenciers		Total adult inmates on June 1, 1931 — Total des détenus adultes au 1er juin 1931			Inmates who were employed prior to commission of crime — Détenus employés avant l'offense			Inmates who were unemployed prior to commission of crime — Détenus non employés avant l'offense			Not reported — Non spécifiés		
		T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.
Total	**No.**	**3,653**	**3,611**	**42**	**2,218**	**2,181**	**37**	**1,211**	**1,206**	**5**	**224**	**224**	–
	P.c.	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**64·68**	**64·39**	**88·10**	**35·32**	**35·61**	**11·90**	–	–	–
Maritime	No.	388	388	–	303	303	–	77	77	–	8	8	–
	P.c.	100·00	100·00	–	79·74	79·74	–	20·26	20·26	–	–	–	–
St. Vincent de Paul	No.	890	890	–	438	438	–	291	291	–	161	161	–
	P.c.	100·00	100·00	–	60·08	60·08	–	39·92	39·92	–	–	–	–
Kingston	No.	777	735	42	609	572	37	168	163	5	–	–	–
	P.c.	100·00	100·00	100·00	78·38	77·82	88·10	21·62	22·18	11·90	–	–	–
Collin's Bay	No.	198	198	–	130	130	–	65	65	–	3	3	–
	P.c.	100·00	100·00	–	66·67	66·67	–	33·33	33·33	–	–	–	–
Manitoba	No.	421	421	–	273	273	–	121	121	–	27	27	–
	P.c.	100·00	100·00	–	69·29	69·29	–	30·71	30·71	–	–	–	–
Saskatchewan	No.	580	580	–	288	288	–	272	272	–	20	20	–
	P.c.	100·00	100·00	–	51·43	51·43	–	48·57	48·57	–	–	–	–
British Columbia	No.	399	399	–	177	177	–	217	217	–	5	5	–
	P.c.	100·00	100·00	–	44·92	44·92	–	55·08	55·08	–	–	–	–

TABLE 18. Number and percentage of adult inmates, who were employed at time of commission of crime classified by period of continuous employment, June 1, 1931

No.	Period of continuous employment — Période d'emploi ininterrompu		Total		Penitentiaries— Maritime		Penitentiaries— St. Vincent de Paul	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**2,218**	**100·00**	**303**	**100·00**	**438**	**100·00**
2		**M. H.**	**2,181**	**100·00**	**303**	**100·00**	**438**	**100·00**
3		**F.**	**37**	**100·00**	–	–	–	–
4	Under 3 months—Moins de 3 mois	T.	193	8·70	24	7·92	–	–
5		M. H.	192	8·80	24	7·92	–	–
6		F.	1	2·70	–	–	–	–
7	3-6 months—mois	T.	343	15·46	40	13·20	28	6·39
8		M. H.	340	15·59	40	13·20	28	6·39
9		F.	3	8·11	–	–	–	–
10	6 months to 1 year—6 mois à 1 an	T.	280	12·62	26	8·58	57	13·01
11		M.H.	279	12·79	26	8·58	57	13·01
12		F.	1	2·70	–	–	–	–
13	1-2 years—ans	T.	289	13·03	36	11·88	35	7·99
14		M. H.	285	13·07	36	11·88	35	7·99
15		F.	4	10·81	–	–	–	–
16	2-3 years—ans	T.	156	7·03	14	4·62	28	6·39
17		M. H.	152	6·97	14	4·62	28	6·39
18		F.	4	10·81	–	–	–	–
19	3-5 years—ans	T.	232	10·46	36	11·88	45	10·27
20		M. H.	230	10·55	36	11·88	45	10·27
21		F.	2	5·41	–	–	–	–
22	5-10 years—ans	T.	298	13·44	60	19·80	78	17·81
23		M. H.	293	13·43	60	19·80	78	17·81
24		F.	5	13·51	–	–	–	–
25	10-15 years—ans	T.	156	7·03	24	7·92	60	13·70
26		M. H.	150	6·88	24	7·92	60	13·70
27		F.	6	16·22	–	–	–	–
28	15 20 years—ans	T.	112	5·05	17	5·61	40	9·13
29		M. H.	108	4·95	17	5·61	40	9·13
30		F.	4	10·81	–	–	–	–
31	Over 20 years—Plus de 20 ans	T.	159	7·17	26	8·58	67	15·30
32		M. H.	152	6·97	26	8·58	67	15·30
33		F.	7	18·92	–	–	–	–

TABLEAU 18. Nombre et pourcentage de détenus adultes qui occupaient un emploi au moment de l'offense, classifiés selon la période d'emploi ininterrompu au 1er juin 1931

Pénitenciers										
Kingston		Collin's Bay		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
609	**100·00**	**130**	**100·00**	**273**	**100·00**	**288**	**100·00**	**177**	**100·00**	1
572	**100·00**	**130**	**100·00**	**273**	**100·00**	**288**	**100·00**	**177**	**100·00**	2
37	**100·00**	–	–	–	–	–	–	–	–	3
52	8·54	10	7·69	35	12·82	48	16·67	24	13·56	4
51	8·92	10	7·69	35	12·82	48	16·67	24	13·56	5
1	2·70	–	–	–	–	–	–	–	–	6
108	17·73	21	16·15	63	23·08	38	13·19	45	25·42	7
105	18·36	21	16·15	63	23·08	38	13·19	45	25·42	8
3	8·11	–	–	–	–	–	–	–	–	9
93	15·27	9	6·92	36	13·19	39	13·54	20	11·30	10
92	16·08	9	6·92	36	13·19	39	13·54	20	11·30	11
1	2·70	–	–	–	–	–	–	–	–	12
101	16·58	12	9·23	39	14·29	40	13·89	26	14·69	13
97	16·96	12	9·23	39	14·29	40	13·89	26	14·69	14
4	10·81	–	–	–	–	–	–	–	–	15
61	10·02	9	6·92	11	4·03	27	9·38	6	3·39	16
57	9·97	9	6·92	11	4·03	27	9·38	6	3·39	17
4	10·81	–	–	–	–	–	–	–	–	18
70	11·49	14	10·77	30	10·99	22	7·64	15	8·47	19
68	11·89	14	10·77	30	10·99	22	7·64	15	8·47	20
2	5·41	–	–	–	–	–	–	–	–	21
65	10·67	12	9·23	21	7·69	40	13·89	22	12·43	22
60	10·49	12	9·23	21	7·69	40	13·89	22	12·43	23
5	13·51	–	–	–	–	–	–	–	–	24
22	3·61	19	14·62	14	5·13	9	3·13	8	4·52	25
16	2·80	19	14·62	14	5·13	9	3·13	8	4·52	26
6	16·22	–	–	–	–	–	–	–	–	27
15	2·46	10	7·69	11	4·03	14	4·86	5	2·82	28
11	1·92	10	7·69	11	4·03	14	4·86	5	2·82	29
4	10·81	–	–	–	–	–	–	–	–	30
22	3·61	14	10·77	13	4·76	11	3·82	6	3·39	31
15	2·62	14	10·77	13	4·76	11	3·82	6	3·39	32
7	18·92	–	–	–	–	–	–	–	–	33

TABLE 19. Number and percentage of adult inmates of penitentiaries, classified by previous occupation, June 1, 1931

No.	Occupations		Total		Penitentiaries			
					Maritime		St. Vincent de Paul	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**3,653**	**100·00**	**388**	**100·00**	**890**	**100·00**
2		**M. H.**	**3,611**	**100·00**	**388**	**100·00**	**890**	**100·00**
3		**F.**	**42**	**100·00**	–	–	–	–
4	Agricultural—Agriculture	T.	370	10·71	38	10·00	27	3·73
5		M. H.	370	10·84	38	10·00	27	3·73
6		F.	–	–	–	–	–	–
7	Fishing and trapping—Pêche et chasse	T.	27	0·78	6	1·58	–	–
8		M. H.	27	0·79	6	1·58	–	–
9		F.	–	–	–	–	–	–
10	Logging—Abatage du bois	T.	80	2·32	3	0·79	5	0·69
11		M. H.	80	2·34	3	0·79	5	0·69
12		F.	–	–	–	–	–	–
13	Mining—Mines	T.	67	1·94	24	6·32	–	–
14		M. H.	67	1·96	24	6·32	–	–
15		F.	–	–	–	–	–	–
16	Manufacturing and construction—Manufactures et construction.	T.	67	1·94	7	1·84	4	0·55
17		M. H.	64	1·88	7	1·84	4	0·55
18		F.	3	7·14	–	–	–	–
19	Transportation and communication—Transports et communications.	T.	291	8·43	42	11·05	55	7·60
20		M. H.	290	8·50	42	11·05	55	7·60
21		F.	1	2·38	–	–	–	–
22	Commercial—Commerce	T.	376	10·89	20	5·26	94	12·98
23		M. H.	373	10·93	20	5·26	94	12·98
24		F.	3	7·14	–	–	–	–
25	Financial—Finance	T.	56	1·62	–	–	13	1·80
26		M. H.	56	1·64	–	–	13	1·80
27		F.	–	–	–	–	–	–
28	Civil service and public administration—Fonctionnaires et employés de l'administration.	T.	37	1·07	–	–	14	1·93
29		M. H.	37	1·08	–	–	14	1·93
30		F.	–	–	–	–	–	–
31	Professional services—Professions libérales.	T.	35	1·01	2	0·53	6	0·83
32		M. H.	34	1·00	2	0·53	6	0·83
33		F.	1	2·38	–	–	–	–
34	Recreational services—Amusements	T.	38	1·10	3	0·79	11	1·52
35		M. H.	38	1·11	3	0·79	11	1·52
36		F.	–	–	–	–	–	–
37	Personal and domestic service—Service domestique ou personnel.	T.	186	5·39	14	3·68	42	5·80
38		M. H.	157	4·60	14	3·68	42	5·80
39		F.	29	69·05	–	–	–	–
40	Expert workers—Ouvriers spécialisés	T.	772	22·35	56	14·74	182	25·14
41		M. H.	772	22·63	56	14·74	182	25·14
42		F.	–	–	–	–	–	–
43	Labourers—Journaliers	T.	837	24·23	160	42·11	249	34·39
44		M. H.	837	24·53	160	42·11	249	34·39
45		F.	–	–	–	–	–	–
46	No occupation—Pas d'occupation	T.	215	6·22	5	1·32	22	3·04
47		M. H.	210	6·15	5	1·32	22	3·04
48		F.	5	11·90	–	–	–	–
49	Unascertained—Inconnue	T.	199	–	8	–	166	–
50		M. H.	199	–	8	–	166	–
51		F.	–	–	–	–	–	–

TABLEAU 19. Nombre et pourcentage de détenus adultes dans les pénitenciers, classifiés selon leur occupation antérieure le 1er juin 1931

Pénitenciers										No.
Kingston		Collin's Bay		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia		
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
777	**100·00**	**198**	**100·00**	**421**	**100·00**	**580**	**100·00**	**399**	**100·00**	1
735	**100·00**	**198**	**100·00**	**421**	**100·00**	**580**	**100·00**	**399**	**100·00**	2
42	**100·00**	–	–	–	–	–	–	–	–	3
59	7·59	25	12·82	15	3·57	178	31·79	28	7·04	4
59	8·03	25	12·82	15	3·57	178	31·79	28	7·04	5
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6
4	0·51	2	1·03	1	0·24	5	0·89	9	2·26	7
4	0·54	2	1·03	1	0·24	5	0·89	9	2·26	8
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9
11	1·42	6	3·08	2	0·48	19	3·39	34	8·54	10
11	1·50	6	3·08	2	0·48	19	3·39	34	8·54	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
12	1·54	2	1·03	2	0·48	16	2·86	11	2·76	13
12	1·63	2	1·03	2	0·48	16	2·86	11	2·76	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
32	4·12	1	0·51	–	–	7	1·25	16	4·02	16
29	3·95	1	0·51	–	–	7	1·25	16	4·02	17
3	7·14	–	–	–	–	–	–	–	–	18
64	8·24	31	15·90	13	3·10	43	7·68	43	10·80	19
63	8·57	31	15·90	13	3·10	43	7·68	43	10·80	20
1	2·38	–	–	–	–	–	–	–	–	21
81	10·42	25	12·82	28	6·67	60	10·71	68	17·09	22
78	10·61	25	12·82	28	6·67	60	10·71	68	17·09	23
3	7·14	–	–	–	–	–	–	–	–	24
19	2·45	12	6·15	3	0·71	4	0·71	5	1·26	25
19	2·59	12	6·15	3	0·71	4	0·71	5	1·26	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
5	0·64	6	3·08	2	0·48	8	1·43	2	0·50	28
5	0·68	6	3·08	2	0·48	8	1·43	2	0·50	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30
12	1·54	–	–	5	1·19	8	1·43	2	0·50	31
11	1·50	–	–	5	1·19	8	1·43	2	0·50	32
1	2·38	–	–	–	–	–	–	–	–	33
4	0·51	1	0·51	2	0·48	9	1·61	8	2·01	34
4	0·54	1	0·51	2	0·48	9	1·61	8	2·01	35
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	36
65	8·37	11	5·64	11	2·62	14	2·50	29	7·29	37
36	4·90	11	5·64	11	2·62	14	2·50	29	7·29	38
29	69·05	–	–	–	–	–	–	–	–	39
156	20·08	53	27·18	116	27·62	134	23·93	75	18·84	40
156	21·22	53	27·18	116	27·62	134	23·93	75	18·84	41
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	42
89	11·45	20	10·26	214	50·95	43	7·68	62	15·58	43
89	12·11	20	10·26	214	50·95	43	7·68	62	15·58	44
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	45
164	21·11	–	–	6	1·43	12	2·14	6	1·51	46
159	21·63	–	–	6	1·43	12	2·14	6	1·51	47
5	11·90	–	–	–	–	–	–	–	–	48
–	–	3	–	1	–	20	–	1	–	49
–	–	3	–	1	–	20	–	1	–	50
..	–	–	–	–	–	–	–	–	–	51

TABLE 20. Number and percentage of adult inmates of penitentiaries, by weekly earnings in last employment, June, 1, 1931

TABLEAU 20. Nombre et pourcentage de détenus adultes dans les pénitenciers, d'après le salaire hebdomadaire de leur dernier emploi le 1er juin 1931

Penitentiaries — Pénitenciers		Total		Weekly earnings—Gains hebdomadaires													
				Under $10 — Moins de $10		$10–$20		$20–$30		$30–$40		Over $40 — Plus de $40		Not given — Non spécifié			
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.		
Total	**T.**	**3,653**	**100·00**	**100**	**3·49**	**880**	**30·68**	**1,015**	**35·39**	**478**	**16·67**	**395**	**13·77**	**785**	–		
	M.-H.	**3,611**	**100·00**	**100**	**3·50**	**874**	**30·57**	**1,012**	**35·40**	**478**	**16·72**	**395**	**13·82**	**752**	–		
	F.	**42**	**100·00**	–	–	**6**	**66·67**	**3**	**33·33**	–	–	–	–	**33**	–		
Maritime	T.	388	100·00	18	4·96	199	54·82	94	25·90	29	7·99	23	6·34	25	–		
	M.-H.	388	100·00	18	4·96	199	54·82	94	25·90	29	7·99	23	6·34	25	–		
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
St. Vincent de Paul	T.	890	100·00	16	2·30	176	25·29	285	40·95	141	20·26	78	11·21	194	–		
	M.-H.	890	100·00	16	2·30	176	25·29	285	40·95	141	20·26	78	11·21	194	–		
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Kingston	T.	777	100·00	17	3·34	162	31·83	179	35·17	75	14·73	76	14·93	268	–		
	M.-H.	735	100·00	17	3·40	156	31·20	176	35·20	75	15·00	76	15·20	235	–		
	F.	42	100·00	–	–	6	66·67	3	33·33	–	–	–	–	33	–		
Collin's Bay	T.	198	100·00	4	2·05	51	26·15	64	32·82	35	17·95	41	21·03	3	–		
	M.-H.	198	100·00	4	2·05	51	26·15	64	32·82	35	17·95	41	21·03	3	–		
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Manitoba	T.	421	100·00	24	8·92	71	26·39	90	33·46	42	15·61	42	15·61	152	–		
	M.-H.	421	100·00	24	8·92	71	26·39	90	33·46	42	15·61	42	15·61	152	–		
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Saskatchewan	T.	580	100·00	20	4·41	114	25·11	142	31·28	94	20·70	84	18·50	126	–		
	M.-H.	580	100·00	20	4·41	114	25·11	142	31·28	94	20·70	84	18·50	126	–		
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
British Columbia	T.	399	100·00	1	0·26	107	28·01	161	42·15	62	16·23	51	13·35	17	–		
	M.-H.	399	100·00	1	0·26	107	28·01	161	42·15	62	16·23	51	13·35	17	–		
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		

LITERACY (Table 21)

The literacy of inmates in penitentiaries on June 1, 1931 is given in Table 21. Information required under literacy was similar to that required on the general population sheets as used in the 1931 census and consisted of the following questions: " Can inmate read and write " " Can inmate read only " " Cannot read nor write," with the following instructions: If a person can read in any language the question will be answered in the proper column by writing " Yes " and by " No " if unable to read. If the person can write in any language the question will be answered by writing " Yes " in the proper column and " No " if unable to write.

We find that of the inmates for which this information was obtainable 93·2 p.c. could read and write, 6·4 p.c. were illiterate and 0·4 p.c. could read only.

In order to judge the significance of these figures, they should be compared with the information on literacy among the general population obtained at the census of 1931. If we take the male general population over 15 years of age we find that 94·6 p.c. could read and write as compared with 93·2 p.c. of the male inmates of penitentiaries over 15 years of age. Again, the percentage of those of the male general population 15 years and over who could read only was 0·58 and for the same group in penitentiaries 0·38. Those who could neither read nor write in the male general population 15 years of age and over was 4·8 p.c., while 6·4 p.c. belonged to this group in the penitentiaries. The figures as shown here indicate a lower educational status for the inmates of penitentiaries than for the general population as a whole.

Although female inmates formed but a small part of the penitentiary population on June 1, 1931—there being but 44—it is worth noting, however, that the percentage of illiterates among the female population was 6·8 p.c., while only 3·6 p.c. of the females of the general population of the same ages were illiterate.

Again, using the census population figures for 1931, we find that out of 3,715,932 males over 15 years of age, 99·7 per 100,000 were penitentiary inmates and that of the male literates of the general population 97·7 per 100,000 were in penitentiaries, while of the male illiterates in the general population 136 per 100,000 were in penitentiaries on June 1, 1931.

These figures are very significant and disprove as far as the penitentiaries are concerned that convictions for major crimes are more common among the literate than the illiterate.

DEGRÉ D'INSTRUCTION (Tableau 21)

Le tableau 21 indique le degré d'instruction des détenus dans les pénitenciers à la date du 1er juin 1931. Le questionnaire à ce propos était similaire à celui qui a servi lors du recensement général de 1931, portant les questions suivantes: " Le détenu sait lire et écrire " " Le détenu sait lire seulement " " Ne sait ni lire ni écrire ", avec les instructions que voici: " Si la personne sait lire dans une langue quelconque, écrire la réponse " Oui " à la colonne réservée à cette fin et la réponse " Non " si la personne ne sait pas lire du tout; et de même si la personne sait écrire dans une langue, quelle qu'elle soit.

Des détenus qui ont fait l'objet de ce rapport, 93·2 p.c. savaient lire et écrire, 6·4 étaient illettrés et 0·4 savaient lire seulement.

Pour bien saisir l'importance de ces chiffres il faut les confronter avec les statistiques à ce sujet dans le recensement de 1931. Par exemple, 94·6 p.c. de la population, âgée de quinze ans et plus, savait lire et écrire; alors que chez les détenus ce pourcentage n'était que de 93·2. Quant à ceux qui savaient lire seulement, la proportion était de 0·58 p.c. pour la population totale et de 0·38 pour les détenus; ceux qui ne savaient ni lire ni écrire étaient respectivement de 4·8 et 6·4 p.c. Les chiffres donnés ici montrent que le degré d'instruction des détenus des pénitenciers est inférieur à celui de la population générale.

Bien que des personnes du sexe féminin aient formé une très petite proportion du total des détenus le 1er juin 1931—étant au nombre de 44 seulement—il importe de noter qu'il y avait parmi elles un pourcentage de 6·8 illettrées, alors que pour la population entière le chiffre n'était que de 3·6 p.c.

Encore, en se basant sur le recensement de 1931 il est vu que des 3,715,932 hommes âgés de plus de 15 ans, 99·7 par 100,000 se trouvaient au pénitencier; que de la population mâle sachant lire et écrire, 97·7 par 100,000 étaient au pénitencier, alors que parmi les illettrés la proportion était de 136 par 100,000 le 1er juin 1931.

Ces chiffres sont très significatifs et donnent le démenti, quant aux pénitenciers, à l'idée que les condamnations pour délits d'ordre majeur sont moins communes parmi les illettrés.

TABLE 21. Number and percentage of inmates of penitentiaries, by ability to read and write, June 1, 1931

TABLEAU 21. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, selon leur aptitude à lire et à écrire le 1er juin 1931

Penitentiaries — Pénitenciers		Total		Can read and write — Sachant lire et écrire		Can read only — Sachant lire seulement		Cannot read nor write — Ne sachant ni lire ni écrire		Not given — Non spécifié	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**3,748**	**100·00**	**3,476**	**93·17**	**14**	**0·38**	**241**	**6·46**	**17**	–
	M.-H.	**3,704**	**100·00**	**3,435**	**93·17**	**14**	**0·38**	**238**	**6·46**	**17**	–
	F.	**44**	**100·00**	**41**	**93·18**	–	–	**3**	**6·82**	–	–
Maritime	T.	403	100·00	357	88·81	2	0·50	43	10·70	1	–
	M.-H.	403	100·00	357	88·81	2	0·50	43	10·70	1	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
St. Vincent de Paul	T.	904	100·00	816	90·27	7	0·77	81	8·96	–	–
	M.-H.	904	100·00	816	90·27	7	0·77	81	8·96	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Kingston	T.	809	100·00	767	95·04	–	–	40	4·96	2	–
	M.-H.	765	100·00	726	95·15	–	–	37	4·85	2	–
	F.	44	–	41	93·18	–	–	3	6·82	–	–
Collin's Bay	T.	198	100·00	184	93·40	1	0·51	12	6·09	1	–
	M.-H.	198	100·00	184	93·40	1	0·51	12	6·09	1	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Manitoba	T.	439	100·00	417	96·30	2	0·46	14	3·23	6	–
	M.-H.	439	100·00	417	96·30	2	0·46	14	3·23	6	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Saskatchewan	T.	589	100·00	564	96·74	–	–	19	3·26	6	–
	M.-H.	589	100·00	564	96·74	–	–	19	3·26	6	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
British Columbia	T.	406	100·00	371	91·60	2	0·49	32	7·90	1	–
	M.-H.	406	100·00	371	91·60	2	0·49	32	7·90	1	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

CONJUGAL CONDITION (Table 22)

The significance of figures in the conjugal condition of inmates in penitentiaries becomes apparent by a study of Table 22. It will be seen that 63·7 p.c. of the males were single, 31·5 p.c. married, 4·0 p.c. widowed and 0·8 p.c. divorced. Of the general male population in Canada, June 1, 1931, 15 years of age and over 40·9 p.c. were single, 54·7 p.c. were married, 4·0 p.c. were widowed and 0·11 p.c. divorced. The ratio of single males 15 years of age and over in penitentiaries per 100,000 of the general population of the same sex and age group was 155, while that of the married males was only 58·5. In other words, the single male population 15 years of age and over contributed 2½ times more inmates to penitentiaries than the married males of the same age group.

The reverse is the case when we analyse the figures for females. Of the females of the general population 15 years of age and over, 34·0 p.c. were single, 57·3 p.c. were married and 8·5 p.c. widowed. Of the 44 females in penitentiaries on June 1, 1931, 15·9 p.c. were single, 61·4 p.c. were married and 22·7 p.c. widowed. In the case of the female inmates, the married group contributed 2⅓ times more inmates to penitentiaries than the single group. Such facts are very significant.

ÉTAT CONJUGAL (Tableau 22)

En étudiant le tableau 22 on se rend compte de l'importance des données relatives à l'état conjugal des détenus dans les pénitenciers. Il y est noté que 63·7 p.c. des détenus du sexe masculin étaient célibataires; 31·5 p.c., mariés; 4·0 p.c. veufs; et 0·8 p.c. divorcés. Sur le nombre total d'hommes âgés de 15 ans et plus, au Canada le 1er juin 1931, 40·9 p.c. étaient célibataires, 54·7 p.c. mariés, 4·0 p.c. veufs et 0·11 p.c. divorcés. Des célibataires âgés de 15 ans et plus 155 par 100,000 de la population se trouvaient au pénitencier, tandis que la proportion des hommes mariés était de 58·5. Autrement dit les célibataires de cette catégorie ont contribué deux fois et demie autant que les hommes mariés à la population pénitentiaire.

Le résultat est tout différent dans le cas des femmes. Des femmes âgées de 15 ans et plus, 34·0 p.c. étaient célibataires, 57·3 p.c. mariées et 8·5 p.c. veuves. Sur les 44 détenues dans les pénitenciers le 1er juin 1931, 15·9 p.c. étaient célibataires, 61·4 p.c. étaient mariées et 22·7 p.c. veuves. Donc dans le cas des femmes le groupe des femmes mariées a contribué deux fois et un tiers autant à la population pénitentiaire que les célibataires du sexe féminin. De pareils faits sont très significatifs.

TABLE 22. Number and percentage of inmates of penitentiaries classified by conjugal condition, June 1, 1931

TABLEAU 22. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés selon l'état conjugal le 1er juin 1931

Penitentiaries — Pénitenciers		Total		Conjugal condition—Etat conjugal									
				Single — Célibataires		Married — Mariés		Widowed — En veuvage		Divorced — Divorcés		Not given — Non spécifié	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**3,748**	**100·00**	**2,357**	**63·16**	**1,190**	**31·89**	**156**	**4·18**	**29**	**0·78**	**16**	–
	M.-H.	**3,704**	**100·00**	**2,350**	**63·72**	**1,163**	**31·53**	**146**	**3·96**	**29**	**0·79**	**16**	–
	F.	**44**	**100·00**	**7**	**15·91**	**27**	**61·36**	**10**	**22·73**	–	–	–	–
Maritime	T.	403	100·00	289	71·71	103	25·56	10	2·48	1	0·25	–	–
	M.-H.	403	100·00	289	71·71	103	25·56	10	2·48	1	0·25	–	
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
St. Vincent de Paul	T.	904	100·00	640	70·80	236	26·11	28	3·10	–	–	–	–
	M.-H.	904	100·00	640	70·80	236	26·11	28	3·10	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Kingston	T.	809	100·00	420	52·04	320	39·65	55	6·82	12	1·49	2	–
	M.-H	765	100·00	413	54·13	293	38·40	45	5·90	12	1·57	2	–
	F.	44	100·00	7	15·91	27	61·36	10	22·73	–	–	–	–
Collin's Bay	T.	198	100·00	104	52·79	87	44·16	6	3·05	–	–	1	–
	M.-H.	198	100·00	104	52·79	87	44·16	6	3·05	–	–	1	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Manitoba	T.	439	100·00	302	69·91	111	25·69	17	3·94	2	0·46	7	–
	M.-H.	439	100·00	302	69·91	111	25·69	17	3·94	2	0·46	7	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Saskatchewan	T.	589	100·00	362	62·09	188	32·25	30	5·15	3	0·51	6	–
	M.-H.	589	100·00	362	62·09	188	32·25	30	5·15	3	0·51	6	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
British Columbia	T.	406	100·00	240	59·11	145	35·71	10	2·46	11	2·71	–	–
	M.-H.	406	100·00	240	59·11	145	35·71	10	2·46	11	2·71	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

FIRST OFFENDERS AND RECIDIVISTS (Table 23)

Data concerning first offenders and recidivists or repeated offenders are of great importance to the penologist who realizes that recidivism can only be effectively prevented by the application of treatment suitable to the requirements of each class. Therefore, it becomes fundamentally necessary to classify prisoners so that with each type or group appropriate methods of treatment may be used. It is obviously desirable to separate the first offender from the habitual offender—the man who comes for the first time to the penitentiary and the man who comes for the fifth or tenth time.

Statistics on recidivism are much more complete for penitentiaries than for reformatories, since prison records on recidivists must be accurate if a proper classification of inmates be made. The aim of penal treatment is becoming more and more a policy of cure, regeneration and readaptation and the classification of offenders into appropriate classes is the first step in this procedure.

In Table 23 we show the number of first offenders and recidivists present in all penitentiaries on June 1, 1931. Of the total inmate population on that date, 1,360 or 37·9 p.c. were first offenders and 62·1 p.c. repeaters, that is, inmates who had previous commitments to penitentiaries, reformatories or gaols. Of the total number of male recidivists, 22·5 p.c. had one previous commitment, 15·2 p.c. had two previous commitments and 24·9 p.c. had three or more previous commitments. It will thus be seen that the largest group of repeaters in penitentiaries belonged to the class that had the greatest number of prior commitments. The reader will readily see that with such a large proportion of hardened criminals in penitentiaries a situation exists which is difficult to handle and which must be a matter of grave concern to penitentiary authorities.

It is interesting to note the percentage of recidivists in the various penitentiaries. The Maritime Penitentiary had a percentage of 65·3, St. Vincent de Paul, 69·1, Kingston, 67·1, Manitoba, 62·4, Saskatchewan, 54·7, British Columbia, 55·0 and the penitentiary at Collin's Bay, 44·4. St. Vincent de Paul had the highest percentage of recidivists with three or more previous commitments, followed closely by Kingston and Manitoba with 29·8 and 29·2 p.c. respectively. The penitentiary at Collin's Bay had only 8·0 p.c. in this class.

PREMIÈRES CONDAMNATIONS ET RÉCIDIVISTES (Tableau 23)

Des données concernant les premières condamnations et les récidives sont très importantes pour le spécialiste de la pénalité qui se rend compte que pour enrayer la récidive il faut recourir à des méthodes appropriées de traitement pour chaque classe; d'où le besoin essentiel de classer les prisonniers par types ou groupes aux fins de faciliter la détermination des méthodes de traitement qui conviennent en l'occurrence. Il importe évidemment de séparer du criminel endurci celui qui subit sa première peine—l'homme qui arrive au pénitencier pour la première fois et l'homme qui y vient pour la cinquième ou la dixième fois.

Les statistiques sur la récidive sont bien plus complètes pour les pénitenciers que pour les établissements correctionnels; en effet, les dossiers des prisons sur les récidivistes doivent être exacts si l'on tient à un classement éclairé des détenus. Le régime pénal cherche de plus en plus la guérison morale, la régénération et la réhabilitation, et le classement approprié des sujets constitue le premier pas vers ce but.

Le tableau 23 donne le nombre de ceux qui sont détenus pour la première fois et le nombre de récidivistes dans tous les pénitenciers au 1er juin 1931. Sur le total des détenus à cette date, 1,360 ou 37·9 p.c. purgaient leur première peine et 62·1 p.c. avaient déjà été condamnés au pénitencier, à l'école de réforme ou à la prison. Des hommes récidivistes, 22·5 p.c. avaient subi une seule condamnation antérieure; 15·2 p.c. en avaient subi deux; et 24·9 p.c., trois ou plus. Le groupe le plus nombreux des récidivistes est donc celui des détenus qui avaient subi le plus grand nombre de condamnations antérieures. Le lecteur notera tout de suite que la présence d'une si forte proportion de criminels endurcis dans les pénitenciers crée une situation fort difficile qui doit inquiéter les autorités du pénitencier.

Le pourcentage de récidivistes dans les divers pénitenciers ne manque pas d'intérêt; cette proportion était de 65·3 p.c. au pénitencier des Provinces Maritimes; de 69·1 p.c. à St-Vincent-de-Paul; de 67·1 p.c. à Kingston; de 62·4 p.c. au Manitoba; de 54·7 p.c. en Saskatchewan; de 55·0 p.c. en Colombie Britannique; et de 44·4 au pénitencier spécial de Collin's Bay. St-Vincent-de-Paul avait la plus forte proportion de récidivistes ayant subi trois condamnations antérieures ou plus; Kingston et le Manitoba suivaient de près, avec 29·8 et 29·2 p.c. respectivement; quant au pénitencier spécial de Collin's Bay, ce chiffre n'était que de 8·0 p.c.

TABLE 23. Number and percentage of inmates of penitentiaries, classified by number of times committed, June 1, 1931

TABLEAU 23. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés selon le nombre d'incarcérations, le 1er juin 1931

Penitentiaries — Pénitenciers		Total		First offenders — Première offense		Recidivism—Récidive								Not specified — Non spécifiée	
						Total recidivists — Récidivistes total		Second offence — Première récidive		Third offence — Deuxième récidive		Fourth offence and over — Troisième récidive et au-delà			
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**3,748**	**100·00**	**1,360**	**37·94**	**2,225**	**62·07**	**802**	**22·37**	**540**	**15·07**	**883**	**24·64**	**163**	–
	M.-H.	**3,704**	**100·00**	**1,329**	**37·53**	**2,212**	**62·47**	**795**	**22·45**	**536**	**15·14**	**881**	**24·88**	**163**	–
	F.	**44**	**100·00**	**31**	**70·45**	**13**	**29·55**	**7**	**15·91**	**4**	**9·09**	**2**	**4·55**	–	–
Maritime	T.	403	100·00	140	34·74	263	65·26	137	34·00	72	17·87	54	13·40	–	–
	M.-H.	403	100·00	140	34·74	263	65·26	137	34·00	72	17·87	54	13·40	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
St. Vincent de Paul	T.	904	100·00	229	30·91	512	69·09	165	22·27	124	16·73	223	30·09	163	–
	M.-H.	904	100·00	229	30·91	512	69·09	165	22·27	124	16·73	223	30·09	163	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Kingston	T.	809	100·00	266	32·88	543	67·11	174	21·50	128	15·82	241	29·79	–	–
	M.-H.	765	100·00	235	30·72	530	69·28	167	21·83	124	16·21	239	31·24	–	–
	F.	44	100·00	31	70·45	13	29·55	7	15·91	4	9·09	2	4·55	–	
Collin's Bay	T.	198	100·00	110	55·55	88	44·44	40	20·20	32	16·16	16	8·08	–	–
	M.-H.	198	100·00	110	55·55	88	44·44	40	20·20	32	16·16	16	8·08	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Manitoba	T.	439	100·00	165	37·59	274	62·41	90	20·50	56	12·76	128	29·16	–	–
	M.-H.	439	100·00	165	37·59	274	62·41	90	20·50	56	12·76	128	29·16	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Saskatchewan	T.	589	100·00	267	45·33	322	54·67	112	19·02	76	12·90	134	22·75	–	–
	M.-H.	589	100·00	267	45·33	322	54·67	112	19·02	76	12·90	134	22·75	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
British Columbia	T.	406	100·00	183	45·07	223	54·93	84	20·69	52	12·81	87	21·43	–	–
	M.-H.	406	100·00	183	45·07	223	54·93	84	20·69	52	12·81	87	21·43	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

CARE IN NON-PENAL INSTITUTIONS (Table 24)

In addition to data compiled concerning previous commitments to penal and reformative institutions, data were obtained relative to previous admissions to non-penal institutions of inmates present in penitentiaries on June 1, 1931 and is given Table 24.

Information under the above head was very complete and indicates that penitentiary authorities are fully alive to the importance of obtaining full and accurate information concerning the previous history of inmates with a view to intelligent treatment of those sent to penal institutions.

Non-penal institutional history was reported for 3,532 or 94·2 p.c. of total inmates. These data afford valuable information as to the extent to which abnormal or sub-normal conditions prevail among the penitentiary population. Of the inmates present on June 1, 1931, whose non-penal institutional history was reported, only 3·4 per cent had previous non-penal institutional treatment. Those who had been in insane hospitals and institutions for the feeble-minded numbered 38 or 1·1 per cent, which percentage was 2¾ times greater than the percentage of the general population 15 years of age and over in mental institutions on June 1, 1931. The percentage of male inmates with non-penal institutional history was 3·1 while for females it was 1·1.

TRAITEMENT DANS DES ÉTABLISSEMENTS QUI NE RELÈVENT PAS DU RÉGIME PÉNAL (Tableau 24)

Outre les données compilées sur les incarcérations antérieures d'un caractère pénal, des données ont été dressées sur les détenus déjà admis à des établissements qui ne relèvent pas du régime pénal. Ces renseignements sont consignés au tableau 24.

Lesdits renseignements sont très complets et montrent que les autorités des pénitenciers comprennent toute l'importance d'un dossier complet et exact sur les antécédents des détenus en vue d'assurer le traitement intelligent des condamnés.

Les fiches sur les établissements d'ordre non pénal ont été remplies pour 3,532 détenus, soit 94·2 p.c. du total. Ces données sont précieuses car elles nous éclairent sur l'étendue des caractéristiques anormales ou infranormales des détenus des pénitenciers. Des détenus le 1er juin 1931 qui ont fait l'objet de ce rapport, seulement 3·4 p.c. avaient purgé une sentence dans des établissements d'ordre non pénal. Ceux qui avaient été admis dans des asiles d'aliénés ou des hôpitaux pour les maladies mentales étaient au nombre de 38, soit 1·1 p.c., ce qui est deux fois et trois quarts plus considérable que la proportion de la population générale, âgée de 15 ans et plus, qui se trouvait, le 1er juin 1931, dans les hôpitaux pour les maladies mentales. Parmi les hommes, 3·1 p.c. n'avaient eu aucun contact avec ces établissements; chez les femmes ce pourcentage était de 1·1.

TABLE 24. Number and percentage of inmates of penitentiaries, classified as to previous admissions to non-penal institutions, June 1, 1931

TABLEAU 24. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés selon leurs internements antérieurs dans des institutions non pénitentiaires le 1er juin 1931

Penitentiaries — Pénitenciers		Total		Insane asylum — Asiles d'aliénés		Institutions for feeble-minded — Institutions pour les faibles d'esprit		Tuberculosis hospital — Hôpitaux pour tuberculeux		Other non-penal institutions — Autres institutions non-pénitentiaires		Never an inmate of a non-penal institution — Jamais interné dans une institution non-pénitentiaire		Not given — Non spécifié	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**3,748**	**100·00**	**36**	**1·02**	**2**	**0·06**	**29**	**0·82**	**54**	**1·53**	**3,411**	**96·57**	**216**	–
	M.-H.	**3,704**	**100·00**	**36**	**1·03**	**2**	**0·06**	**27**	**0·77**	**51**	**1·46**	**3,372**	**96·67**	**216**	–
	F.	**44**	**100·00**	–	–	–	–	**2**	**4·55**	**3**	**6·82**	**39**	**88·64**	–	–
Maritime	T.	403	100·00	1	0·25	–	–	1	0·25	17	4·29	377	95·20	7	–
	M.-H.	403	100·00	1	0·25	–	–	1	0·25	17	4·29	377	95·20	7	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
St. Vincent de Paul	T.	904	100·00	9	1·22	2	0·27	13	1·76	1	0·14	715	96·62	164	–
	M.-H.	904	100·00	9	1·22	2	0·27	13	1·76	1	0·14	715	96·62	164	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Kingston	T.	809	100·00	13	1·61	–	–	9	1·11	28	3·46	759	93·82	–	–
	M.-H.	765	100·00	13	1·70	–	–	7	0·92	25	3·27	720	94·12	–	–
	F.	44	100·00	–	–	–	–	2	4·55	3	6·82	39	88·64	–	–
Collin's Bay	T.	198	100·00	1	0·51	–	–	–	–	–	–	197	99·49	–	–
	M.-H.	198	100·00	1	0·51	–	–	–	–	–	–	197	99·49	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Manitoba	T.	439	100·00	6	1·52	–	–	4	1·01	3	0·76	383	96·72	43	–
	M.-H.	439	100·00	6	1·52	–	–	4	1·01	3	0·76	383	96·72	43	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Saskatchewan	T.	589	100·00	4	0·68	–	–	1	0·17	–	–	582	99·15	2	–
	M.-H.	589	100·00	4	0·68	–	–	1	0·17	–	–	582	99·15	2	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
British Columbia	T.	406	100·00	2	0·49	–	–	1	0·25	5	1·23	398	98·03	–	–
	M.-H.	406	100·00	2	0·49	–	–	1	0·25	5	1·23	398	98·03	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

SOCIAL HABITS (Tables 25 to 27)

Among students of criminology it is now accepted as a general principle that it is necessary to have a knowledge of the habits of the criminal to deal successfully with the problem of crime. This knowledge may be procured in part by a study of the social habits as found in the case histories of prisoners in penitentiaries and in taking the census of penitentiaries every effort was made to ascertain as far as possible the extent to which alcoholism and drug addiction were factors in the causation of crime. Inmates were classified with respect to their use of alcohol and are shown in Table 25 under three groups: abstinent, temperate and intemperate. Abstinent were those who did not use alcohol as a beverage; temperate, those who used alcohol to some degree but not to excess, and intemperate, those who had become repeatedly intoxicated or deteriorated or afflicted by disease from the habitual use of alcohol.

Information covering the previous use of alcohol by inmates was obtained from 3,582 or 95·6 p.c. of total inmates under care on June 1, 1931. Of those enumerated, 21·9 p.c. were abstinent, 62·8 p.c. were temperate and 15·3 p.c. were classed as intemperate. Inmates addicted to the drug habit numbered 143 or 4·0 p.c. The highest percentage of intemperates was found in the Manitoba Penitentiary with 31·9 followed by St. Vincent de Paul and Kingston with 24·2 and 17·7 respectively.

In Table 26 we show the number and percentage of inmates classified by social habits and offences for which convicted and a similar classification is shown in Table 27 for drug addicts.

Although the abstinent comprised only 21·9 p.c. of the total inmates they formed 40·7 p.c. of the inmates committed for breaches of the Drug Act. Other percentages above the average for the abstinent were: sex offences other than rape, 27·7, burglary, 23·2 and forgery 22·1. The abstinent were lowest in murder and attempt at murder, manslaughter, rape and attempt at rape.

Inmates who were temperate represented 62·8 p.c. of the total, but were sentenced for 75·4 p.c. of crimes of assault, and 67·0 p.c. for manslaughter. Other offences above the average for the temperate were: robbery 65·0 p.c.; forgery 65·0 p.c. and murder and attempt at murder 64·5 per cent.

Intemperates formed 15·3 p.c. of total inmates but represented 18·2 p.c. of convictions for murder and attempt at murder, 17·1 p.c. for the offence of manslaughter and 22·1 p.c. for rape and attempt at rape. Intemperates are below the average for assault and for breaches of the Drug Act.

Of the 143 inmates reported as drug addicts, it is natural to expect that the majority were in prison for offences against the Act. Table 27 shows the distribution of drug addicts by offences: 55 or 38·5 p.c. were in penitentiaries for breaches of the Drug Act, 18·9 for burglary and 15·4 p.c. for theft. It is interesting to note that breaches of the Drug Act constitute 77·3 p.c. of all the offences committed by drug addicts incarcerated in the British Columbia Penitentiary (see Tables 10 and 11 on Racial Origin)

MOEURS (Tableaux 25 à 27)

Les spécialistes en criminologie reconnaissent aujourd'hui le principe général que la solution de ce problème exige une connaissance des habitudes du criminel. Cette connaissance peut s'acquérir en partie par l'analyse des fiches personnelles des détenus; aussi dans le dénombrement des pénitenciers a-t-on tout mis en œuvre pour découvrir, dans la mesure du possible, à quel point l'alcoolisme et la narcomanie avaient contribué à la criminalité. Les détenus ont été classés suivant leur usage de l'alcool; ces données se trouvent au tableau 25 qui comporte trois groupes: les abstèmes, les modérés et les immodérés.

Les statistiques relatives à l'usage antérieur de l'alcool ont été obtenues dans le cas de 3,582, ou 95·6 p.c. de tous les détenus à la date du 1er juin 1931. Sur ce nombre 21·9 p.c. étaient abstèmes; 62·8 p.c. faisaient un usage modéré de l'alcool; et 15·3 p.c. ont été classés sous la rubrique "intempérants". Cent quarante-trois détenus, soit 4·0 p.c., faisaient usage de stupéfiants. Le plus fort pourcentage de buveurs immodérés, 31·9, se trouvait au pénitencier du Manitoba; St-Vincent-de-Paul et Kingston suivaient avec 24·2 et 17·7 p.c. respectivement.

Le tableau 26 indique le nombre et le pourcentage des détenus classés suivant le délit qui a causé leur condamnation; et le tableau 27 fait le même classement des narcomanes.

Bien que les abstèmes ne forment que 21·9 p.c. du total des détenus, ils constituent une proportion de 40·7 p.c. de ceux condamnés pour infraction à la loi des narcotiques. Voici d'autres pourcentages plus forts que la moyenne pour les abstèmes: délits sexuels autres que le viol, 27·7; cambriolage, 23·2; faux, 22·1. Les abstèmes sont les moins nombreux dans les cas de meurtre, tentative de meurtre, homicide involontaire, viol et tentative de viol.

Les détenus qui font un usage modéré de l'alcool représentent 62·8 p.c. du total; mais ils ont été condamnés pour 75·4 p.c. des voies de fait et 67·0 p.c. des homicides involontaires. Voici, pour cette catégorie, d'autres pourcentages au-dessus de la moyenne: vol, 65·0; faux, 65·0; meurtre et tentative de meurtre, 64·5.

Les buveurs immodérés ne forment que 15·3 p.c. du total des détenus, mais ils représentent 18·2 p.c. des condamnations pour meurtre et tentative de meurtre; 17·1 p.c. pour homicide involontaire et 22·1 p.c. pour viol et tentative de viol. Pour les voies de fait et les infractions à la Loi des narcotiques les intempérants accusent une proportion inférieure à la moyenne.

Des 143 détenus réputés narcomanes il est tout naturel de prévoir que la majorité sont en prison pour infraction à la loi des narcotiques. Le tableau classe ces gens par ordre des délits: 55, soit 38·5 p.c., sont en prison pour avoir violé la loi des narcotiques; 18·9 p.c. pour cambriolage et 15·4 p.c. pour larcin. Il est intéressant de remarquer que les infractions contre la loi des narcotiques forment 77·3 p.c. des offenses commises par les narcomanes incarcérés au pénitencier de la Colombie Britannique (voir tableaux 10 et 11 au sujet des origines ethniques).

TABLE 25. Number and percentage of inmates of penitentiaries, classified as to the use of alcohol and drugs June 1, 1931

TABLEAU 25. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés selon leur usage de l'alcool et des narcotiques le 1er juin 1931

Penitentiaries — Pénitenciers		Total inmates — Total des détenus		Use of alcohol — Usage d'alcool								Use of drugs — Usage des narcotiques					
				Abstinent — Abstinents		Temperate — Tempérants		Intemperate — Intempérants		Not given — Non spécifié		Drug addict — Narcomanes		Not addicted — Non narcomanes		Not given — Non spécifié	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**3,748**	**100·00**	**785**	**21·92**	**2,249**	**62·79**	**548**	**15·30**	**166**	–	**143**	**3·99**	**3,441**	**96·01**	**164**	–
	M.-H.	**3,704**	**100·00**	**766**	**21·65**	**2,227**	**62·95**	**545**	**15·40**	**166**	–	**142**	**4·01**	**3,398**	**95·99**	**164**	–
	F.	**44**	**100·00**	**19**	**43·18**	**22**	**50·00**	**3**	**6·82**	–	–	**1**	**2·27**	**43**	**97·73**	–	–
Maritime	T.	403	100·00	103	25·56	293	72·70	7	1·74	–	–	5	1·24	398	98·76	–	–
	M. H.	403	100·00	103	25·56	293	72·70	7	1·74	–	–	5	1·24	398	98·76	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
St. Vincent de Paul	T.	904	100·00	60	8·10	502	67·75	179	24·16	163	–	35	4·72	706	95·28	163	–
	M. H.	904	100·00	60	8·10	502	67·75	179	24·16	163	–	35	4·72	706	95·28	163	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Kingston	T.	809	100·00	108	13·35	558	68·97	143	17·68	–	–	28	3·46	781	96·54	–	–
	M. H.	765	100·00	89	11·63	536	70·07	140	18·30	–	–	27	3·53	738	96·47	–	–
	F.	44	100·00	19	43·18	22	50·00	3	6·82	–	–	1	2·27	43	97·73	–	–
Collin's Bay	T.	198	100·00	30	15·15	155	78·28	13	6·57	–	–	2	1·01	196	98·99	–	–
	M. H.	198	100·00	30	15·15	155	78·28	13	6·57	–	–	2	1·01	196	98·99	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Manitoba	T.	439	100·00	154	35·08	145	33·03	140	31·89	–	–	25	5·69	414	94·31	–	–
	M. H.	439	100·00	154	35·08	145	33·03	140	31·89	–	–	25	5·69	414	94·31	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Saskatchewan	T.	589	100·00	199	33·90	370	63·03	18	3·07	2	–	4	0·68	585	99·32	–	–
	M. H.	589	100·00	199	33·90	370	63·03	18	3·07	2	–	4	0·68	585	99·32	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
British Columbia	T.	406	100·00	131	32·35	226	55·80	48	11·85	1	–	44	10·86	361	89·14	1	–
	M. H.	406	100·00	131	32·35	226	55·80	48	11·85	1	–	44	10·86	361	89·14	1	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLE 26. Number and percentage of inmates of penitentiaries, classified by use of alcohol and nature of offence June 1, 1931

TABLEAU 26. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés selon leur usage de l'alcool et la nature de leur offense le 1er juin 1931

Offence—Offense		Total		Use of alcohol—Usage d'alcool							
				Abstinent — Abstinents		Temperate — Tempérants		Intemperate — Intempérants		Not given — Non spécifié	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**3,748**	**100·00**	**785**	**21·92**	**2,249**	**62·79**	**548**	**15·30**	**166**	–
	M.-H.	**3,704**	**100·00**	**766**	**21·65**	**2,227**	**62·95**	**545**	**15·40**	**166**	–
	F.	**44**	**100·00**	**19**	**43·18**	**22**	**50·00**	**3**	**6·82**	–	–
Murder and attempt at murder—Meurtre et tentative de meutre.	T.	122	100·00	21	17·36	78	64·46	22	18·18	1	–
	M. H.	118	100·00	20	17·09	75	64·10	22	18·80	1	–
	F.	4	100·00	1	25·00	3	75·00	–	–	–	–
Manslaughter—Homicide	T.	146	100·00	23	15·75	98	67·12	25	17·12	–	–
	M. H.	133	100·00	18	13·53	90	67·67	25	18·80	–	–
	F.	13	100·00	5	38·46	8	61·54	–	–	–	–
Rape and attempt at rape—Viol et tentative de viol.	T.	104	100·00	19	18·27	62	59·62	23	22·12	–	–
	M. H.	104	100·00	19	18·27	62	59·62	23	22·12	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Sex offences other than rape—Offenses sexuelles autres que le viol.	T.	166	100·00	46	27·71	100	60·24	20	12·05	–	–
	M. H.	166	100·00	46	27·71	100	60·24	20	12·05	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Assault—Voies de fait	T.	65	100·00	9	13·85	49	75·38	7	10·77	–	–
	M. H.	64	100·00	9	14·06	49	76·56	6	9·38	–	–
	F.	1	100·00	–	–	–	–	1	100·00	–	–
Robbery—Vol à main armée	T.	497	100·00	98	19·72	323	64·99	76	15·29	–	–
	M. H.	495	100·00	97	19·60	322	65·05	76	15·35	–	–
	F.	2	100·00	1	50·00	1	50·00	–	–	–	–
Burglary—Cambriolage	T.	998	100·00	231	23·19	613	61·55	152	15·26	2	–
	M. H.	998	100·00	231	23·19	613	61·55	152	15·26	2	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Theft—Vol	T.	587	100·00	123	20·95	366	62·35	98	16·70	–	–
	M. H.	581	100·00	122	21·00	362	62·31	97	16·70	–	–
	F.	6	100·00	1	16·67	4	66·67	1	16·67	–	–
Breaches of the Drug Act—Infractions à la Loi des narcotiques.	T.	118	100·00	48	40·68	58	49·15	12	10·17	–	–
	M. H.	116	100·00	47	40·52	58	50·00	11	9·48	–	–
	F.	2	100·00	1	50·00	–	–	1	50·00	–	–
Forgery—Faux	T.	131	100·00	29	22·14	85	64·89	17	12·98	–	–
	M. H.	131	100·00	29	22·14	85	64·89	17	12·98	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Others—Autres	T.	651	100·00	138	21·20	417	64·06	96	14·75	–	–
	M. H.	635	100·00	128	20·16	411	64·72	96	15·12	–	–
	F.	16	100·00	10	62·50	6	37·50	–	–	–	–
Not given—Non spécifié	T.	163	–	–	–	–	–	–	–	163	–
	M. H.	163	–	–	–	–	–	–	–	163	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLE 27. Number and percentage of drug addicts in penitentiaries, classified by crime for which committed, June 1, 1931

TABLEAU 27. Nombre et pourcentage de narcomanes dans les pénitenciers, classifiés selon le délit commis le 1er juin 1931

Offence — Offense		Total addicts — Total des narcomanes		Penitentiaries—Pénitenciers													
				Maritime		St. Vincent de Paul		Kingston		Collin's Bay		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**143**	**100·00**	**5**	**100·00**	**35**	**100·00**	**28**	**100·00**	**2**	**100·00**	**25**	**100·00**	**4**	**100·00**	**44**	**100·00**
	M.-H.	**142**	**100·00**	**5**	**100·00**	**35**	**100·00**	**27**	**100·00**	**2**	**100·00**	**25**	**100·00**	**4**	**100·00**	**44**	**100·00**
	F.	**1**	**100·00**	–	–	–	–	**1**	**100·00**	–	–	–	–	–	–	–	–
Murder and attempt at murder—Meurtre et tentative de meurtre.	T.	1	0·70	–	–	1	2·86	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	1	0·70	–	–	1	2·86	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Rape—Viol	T.	1	0·70	–	–	–	–	–	–	–	–	1	4·00	–	–	–	–
	M.-H.	1	0·70	–	–	–	–	–	–	–	–	1	4·00	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Sex offences other than rape—Offenses sexuelles autres que le viol.	T.	2	1·40	–	–	–	–	1	3·57	–	–	1	4·00	–	–	–	–
	M.-H.	2	1·41	–	–	–	–	1	3·70	–	–	1	4·00	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Assault—Voies de fait	T.	3	2·10	–	–	–	–	1	3·57	–	–	2	8·00	–	–	–	–
	M.-H.	3	2·11	–	–	–	–	1	3·70	–	–	2	8·00	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Robbery—Vol avec violence.	T.	15	10·49	2	40·00	4	11·43	5	17·86	–	–	3	12·00	–	–	1	2·27
	M.-H.	15	10·56	2	40·00	4	11·43	5	18·52	–	–	3	12·00	–	–	1	2·27
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Burglary—Cambriolage	T.	27	18·88	–	–	11	31·43	4	14·29	1	50·00	4	16·00	2	50·00	5	11·36
	M.-H.	27	19·01	–	–	11	31·43	4	14·81	1	50·00	4	16·00	2	50·00	5	11·36
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Theft—Vol	T.	22	15·38	2	40·00	11	31·43	3	10·71	–	–	4	16·00	1	25·00	1	2·27
	M.-H.	21	14·79	2	40·00	11	31·43	2	7·41	–	–	4	16·00	1	25·00	1	2·27
	F.	1	100·00	–	–	–	–	1	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–
Breaches of the Drug Act—Infractions à la Loi des narcotiques	T.	55	38·46	1	20·00	3	8·57	10	35·71	1	50·00	6	24·00	–	–	34	77·27
	M.-H.	55	38·73	1	20·00	3	8·57	10	37·04	1	50·00	6	24·00	–	–	34	77·27
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Forgery—Faux	T.	3	2·10	–	–	–	–	1	3·57	–	–	1	4·00	–	–	1	2·27
	M.-H.	3	2·11	–	–	–	–	1	3·70	–	–	1	4·00	–	–	1	2·27
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Others—Autres	T.	14	9·79	–	–	5	14·29	3	10·71	–	–	3	12·00	1	25·00	2	4·55
	M.-H.	14	9·86	–	–	5	14·29	3	11·11	–	–	3	12·00	1	25·00	2	4·55
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TERM OF SENTENCE (Tables 28 and 29)

Tables 28 and 29 afford a basis for studying the differences and severity of the sentences imposed on those committed to penitentiaries for various major offences. It should be noted by those not familiar with penitentiary administration that sentences to penitentiaries are for a definite period, the minimum sentence imposed being two years. A definite sentence does not preclude a prisoner being released before the expiration of his sentence. In a large number of cases the sentence is reduced from the full term which was set when the prisoner was committed. He may be pardoned; his sentence may be shortened as a reward for good conduct in prison, or he may be placed on parole.

The length of sentence imposed on inmates present in penitentiaries on June 1, 1931 are shown in Table 28. We find that the largest group consists of inmates sentenced to terms of two years and comprises 36·8 p.c. of the total. Those sentenced to three years formed 22·3 p.c. and those to five years 13·0 p.c. while 59·1 p.c. of all inmates had sentences between two and three years. Inmates serving life sentences numbered 141 or 3·9 per cent of the inmate population on June 1, 1931. Kingston Penitentiary had the largest number of life prisoners with 32·6 p.c. and St. Vincent de Paul had 22·0 p.c. Of the inmates in Collin's Bay 80·8 p.c. were in for terms of from two to three years.

Table 29 shows the terms of sentence classified by offences for which the inmates were committed. The more serious crimes, such as offences against the person, show that 56·8 p.c. of the male inmates committed for murder or attempt at murder were serving life sentences, while only 8·4 p.c. were committed for terms of two or three years. Of males committed for manslaughter, 56·4 p.c. were sentenced for periods of fifteen years or more. For rape and attempt at rape, 64·4 p.c. were given sentences of six years or more. Of the male inmates convicted for robbery, 60·8 p.c. were under sentence of five years or less and 67·9 p.c. committed for burglary were sentenced for periods of two or three years. Of those convicted for breaches of the Drug Act, 48·2 per cent received sentences of two or three years and 45·0 p.c. sentences of four or five years.

Of those committed for forgery 76·3 p.c. had sentences under four years. It is worthy of note that 13·6 p.c. of the females received sentences of twenty years and over, while only 5·0 p.c. of the males were found in this group. In the shorter sentences of two to three years, we find 47·8 p.c. of the females and 56·6 p.c. of the males, which shows that the average sentences of female prisoners in the penitentiaries on June 1, 1931, were longer than those of the males.

DURÉE DE LA PEINE (Tableaux 28 et 29)

Les tableaux 28 et 29 permettent d'étudier les différences et la rigueur des peines imposées à ceux condamnés au pénitencier pour divers délits majeurs. Pour l'information de ceux qui ne sont pas au fait de l'administration pénitentiaire il est à noter que toute condamnation au pénitencier précise un terme défini, la durée minimum étant de deux ans. Cela, toutefois, n'empêche pas le prisonnier d'être libéré avant d'avoir purgé toute sa peine. Dans un grand nombre de cas il y a diminution de la durée prescrite lors de la condamnation: le prisonnier peut bénéficier d'un pardon; sa peine peut être abrégée en récompense de sa bonne conduite en prison; il peut être libéré conditionnellement sur parole.

Le tableau 28 donne la durée des sentences des détenus qui se trouvaient dans les pénitenciers le 1er juin 1931. Il est constaté que le groupe le plus nombreux, 36·8 p.c. du total, est formé par les détenus condamnés à deux ans de pénitencier; 22·3 p.c. avaient été condamnés à 3 ans; et 13·0 p.c. à 5 ans. Les peines variant de 2 à 3 ans avaient été imposées à 59·1 p.c. de tous les détenus. Les détenus condamnés pour la vie étaient au nombre de 141, ou 3·9 p.c. du total, le 1er juin 1931. Le plus grand nombre de ces derniers se trouvait à Kingston, soit 32·6 p.c.; il y en avait 22·0 p.c. à St-Vincent-de-Paul. A Collin's-Bay, 80·8 p.c. des détenus purgaient des peines de deux à trois ans.

Le tableau 29 montre la durée des peines, classées suivant le délit cause de la condamnation. Les crimes les plus graves, contre la personne par exemple, montrent que 56·8 p.c. des hommes condamnés pour meurtre ou tentative de meurtre le sont pour la vie, tandis que seulement 8·4 p.c. purgent une peine de deux à trois ans. Des hommes condamnés pour homicide involontaire, 56·4 p.c. ont eu 15 ans de pénitencier ou plus. Pour viol et tentative de viol, 64·4 p.c. ont été condamnés à 6 ans ou plus. Des hommes trouvés coupables de vol, 60·8 p.c. purgent une peine de 5 ans ou moins; et 67·9 p.c. de ceux coupables de cambriolage ont été condamnés à 2 ou 3 ans. Quant à ceux coupables d'infractions à la loi des narcotiques, 48·2 p.c. ont été condamnés à 2 ou 3 ans; et 45 p.c. à 4 ou 5 ans.

Sur le nombre des détenus condamnés pour faux, 76·3 p.c. purgent une peine de moins de 4 ans. Il est digne de remarque que 13·6 p.c. des femmes ont été condamnées à 20 ans ou plus; alors que dans le cas des hommes ce pourcentage n'est que de 5·0. Quant aux peines moins sévères de 2 à 3 ans la proportion chez les femmes est de 47·8 p.c., et de 56·6 p.c. chez les hommes; cela montre que le 1er juin 1931 les femmes condamnées au pénitencier purgaient une peine plus sévère que celle imposée aux détenus du sexe masculin.

TABLE 28. Number and percentage of inmates of penitentiaries, classified by term of sentence, June 1, 1931

TABLEAU 28. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés selon la durée de la peine imposée le 1er juin 1931

Sentence — Peine imposée		Total		Penitentiaries—Pénitenciers													
				Maritime		St. Vincent de Paul		Kingston		Collin's Bay		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**3,748**	**100·00**	**493**	**100·00**	**904**	**100·00**	**809**	**100·00**	**198**	**100·00**	**439**	**100·00**	**589**	**100·00**	**406**	**100·00**
	M.-H.	**3,704**	**100·00**	**493**	**100·00**	**904**	**100·00**	**765**	**100·00**	**198**	**100·00**	**439**	**100·00**	**589**	**100·00**	**406**	**100·00**
	F.	**44**	**100·00**	–	–	–	–	**44**	**100·00**	–	–	–	–	–	–	–	–
Under 2 years—Moins de 2 ans.	T.	1	0·03	1	0·25	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	1	0·03	1	0·25	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
2 years—ans	T.	1,317	36·76	175	43·64	258	34·82	239	29·54	81	40·91	170	38·72	231	39·22	163	40·15
	M.-H.	1,305	36·87	175	43·64	258	34·82	227	29·67	81	40·91	170	38·72	231	39·22	163	40·15
	F.	12	27·27	–	–	–	–	12	27·27	–	–	–	–	–	–	–	–
3 years—ans	T.	800	22·33	79	19·70	167	22·54	175	21·63	79	39·90	82	18·68	118	20·03	100	24·63
	M.-H.	791	22·35	79	19·70	167	22·54	166	21·70	79	39·90	82	18·68	118	20·03	100	24·63
	F.	9	20·45	–	–	–	–	9	20·45	–	–	–	–	–	–	–	–
4 years—ans	T.	226	6·31	32	7·98	43	5·80	59	7·29	14	7·07	28	6·38	20	3·40	30	7·39
	M.-H.	225	6·36	32	7·98	43	5·80	58	7·58	14	7·07	28	6·38	20	3·40	30	7·39
	F.	1	2·27	–	–	–	–	1	2·27	–	–	–	–	–	–	–	–
5 years—ans	T.	466	13·01	45	11·22	94	12·69	107	13·23	21	10·61	51	11·62	81	13·75	67	16·50
	M.-H.	460	13·00	45	11·22	94	12·69	101	13·20	21	10·61	51	11·62	81	13·75	67	16·50
	F.	6	13·64	–	–	–	–	6	13·64	..	–	–	–	–	–	–	–
6–9 years—ans	T.	290	8·09	27	6·73	72	9·72	86	10·63	3	1·52	37	8·43	51	8·66	14	3·45
	M.-H.	285	8·05	27	6·73	72	9·72	81	10·59	3	1·52	37	8·43	51	8·66	14	3·45
	F.	5	11·36	–	–	–	–	5	11·36	–	–	–	–	–	–	–	–
10-14 years—ans	T.	215	6·00	16	3·99	49	6·61	52	6·43	–	–	36	8·20	52	8·83	10	2·46
	M.-H.	212	5·99	16	3·99	49	6·61	49	6·41	–	–	36	8·20	52	8·83	10	2·46
	F.	3	6·82	–	–	–	–	3	6·82	–	–	–	–	–	–	–	–
15-19 years—ans	T.	77	2·15	5	1·25	10	1·35	29	3·58	–	–	18	4·10	10	1·70	5	1·23
	M.-H.	75	2·12	5	1·25	10	1·35	27	3·53	–	–	18	4·10	10	1·70	5	1·23
	F.	2	4·55	–	–	–	–	2	4·55	–	–	–	–	–	–	–	–
20 years and over—20 ans et plus.	T.	50	1·40	7	1·75	17	2·29	16	1·98	–	–	3	0·68	7	1·19	–	–
	M.-H.	49	1·38	7	1·75	17	2·29	15	1·96	–	–	3	0·68	7	1·19	–	–
	F.	1	2·27	–	–	–	–	1	2·27	–	–	–	–	–	–	–	–
Life—A vie	T.	141	3·94	14	3·49	31	4·18	46	5·69	–	–	14	3·19	19	3·22	17	4·19
	M.-H.	136	3·84	14	3·49	31	4·18	41	5·36	–	–	14	3·19	19	3·22	17	4·19
	F.	5	11·36	–	–	–	–	5	11·36	–	–	–	–	–	–	–	–
Not reported—Non spécifié.	T.	165	–	2	–	163	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	165	–	2	–	163	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLE 29. Number and percentage of inmates of penitentiaries, classified by duration of sentence and crime for which committed June 1, 1931

No.	Offence — Offense		Total			Sentence — Peine imposée					
						Under 2 years — Moins de 2 ans		2 yrs.—ans		3 yrs.—ans	
			T.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.
1	**Total**	**No.**	**3,748**	**3,704**	**44**	**1**	**–**	**1,305**	**12**	**791**	**0·9**
2		**P.c.**	**–**	**100·00**	**100·00**	**0·03**	**–**	**36·87**	**27·27**	**22·35**	**20·45**
3	Murder and attempt at murder—Meurtre et	No.	122	118	4	–	–	8	–	2	–
4	tentative de meurtre.	P.c.	–	100·00	100·00	–	–	6·78	–	1·69	–
5	Manslaughter—Homicide	No.	146	133	13	–	–	6	–	6	–
6		P.c.	–	100·00	100·00	–	–	4·51	–	4·51	–
7	Rape and attempt at rape—Viol et tentative	No.	104	104	–	–	–	18	–	7	–
8	de viol.	P.c.	–	100·00	–	–	–	17·31	–	6·73	–
9	Sex offences other than rape—Offenses	No.	166	166	–	–	–	46	–	41	–
10	sexuelles autres que le viol.	P.c.	–	100·00	–	–	–	27·71	–	24·70	–
11	Assault—Voies de fait	No.	65	64	1	–	–	28	1	14	–
12		P.c.	–	100·00	100·00	–	–	43·75	100·00	21·88	–
13	Robbery—Vol à main armée	No.	497	495	2	–	–	80	–	109	1
14		P.c.	–	100·00	100·00	–	–	16·16	–	22·02	50·00
15	Burglary—Cambriolage	No.	998	998	–	1	–	418	–	259	–
16		P.c.	–	100·00	–	0·10	–	41·93	–	25·98	–
17	Theft—Vol	No.	587	581	6	–	–	316	3	139	2
18		P.c.	–	100·00	100·00	–	–	54·48	50·00	23·97	33·33
19	Breaches of the Drug Act—Infractions à la	No.	118	116	2	–	–	28	–	29	1
20	Loi des narcotiques.	P.c.	–	100·00	100·00	–	–	24·14	–	25·00	50·00
21	Forgery—Faux	No.	131	131	–	–	–	57	–	43	–
22		P.c.	–	100·00	–	–	–	43·51	–	32·82	–
23	Others—Autres	No.	651	635	16	–	–	300	8	142	5
24		P.c.	–	100·00	100·00	–	–	47·24	50·00	22·36	31·25
25	Not given—Non spécifié	No.	163	163	–	–	–	–	–	–	–
26		P.c.	–	100·00	–	–	–	–	–	–	–

PHYSICAL AND MENTAL CLASSIFICATION (Tables 30 and 31)

A knowledge of the various factors which enter into the commission of serious crime is essential in order to secure the rebuilding and reconstruction of the prisoner's character and a thorough study of the physical and mental status of all persons committed to penitentiaries with a view to giving these proper medical care enters into the plan of the rehabilitation of the prisoner and his restoration to society. Inmates with important mental and physical defects face problems, on leaving prison, which may be too great for them and, finding themselves unable to get employment, fall once more into the paths of crime.

In Table 30 we show the number of inmates who were handicapped by physical and mental disabilities and classify them according to the offences for which they were committed.

Of the 3,748 inmates in penitentiaries on June 1, 1931, 3,581 or 95·5 p.c. were classified according to physical defects. Of that number, 2,912 or 81·3 p.c. were classified as physically normal and 669 or 18·7 p.c. as having physical disabilities. The mental classification revealed that 3,594 or 96·0 p.c. were mentally healthy and 4·0 p.c. suffered from some form of mental disease. The 44 females were reported as being free from physical defects, while 7 had some form of mental disease. Of the 669 inmates with physical defects, 170 or 25·4 p.c. had defective eyesight, 6·3 p.c. defective hearing, 2·0 p.c. defective speech and 27·5 p.c. bodily deformity. Other physical defects formed 38·6 p.c.

A comparison between the two classes—the physically normal and physically defective—in relation to crimes committed affords interesting information. Of the inmates convicted for murder and attempt at murder, those who were normal physically were below the general average of all crimes for which this class was convicted with 71·8 p.c., while those with physical defects were very much above the average of their group with 28·2 p.c. The number of inmates physically handicapped also show a much higher average than that of the physically normal under sex offences other than rape. For crimes of assault the physically handicapped were below the average while the physically normal were above it. Of a total of 131 committed for the crime of forgery the physically normal comprised 46·6 p.c. while the percentage of the physically defective committed for this crime was 53·4 p.c. It seems strange that of the 70 physically defectives convicted of forgery 25 or 35·7 p.c. had defective vision.

Of the 200 inmates who suffered from some form of mental defect, 44·5 p.c. were committed for the crimes of burglary, robbery and theft, 24·5 p.c. for rape and other sex offences, and 11·0 p.c. for the crimes of murder and manslaughter.

TABLEAU 29. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés d'après la durée de la peine et selon le genre de délit commis le 1er juin 1931

Sentence — Peine imposée																
4 yrs.—ans		5 yrs.—ans		6–9 yrs.—ans		10–14 yrs.—ans		15–19 yrs.—ans		20 years and over — 20 ans et plus		Life — A vie		Not reported — Non spécifié		No.
M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	
225	**1**	**460**	**6**	**285**	**5**	**212**	**3**	**75**	**2**	**49**	**1**	**136**	**5**	**165**	–	1
6·36	**2·27**	**13·00**	**13·64**	**8·05**	**11·36**	**5·99**	**6·82**	**2·12**	**4·55**	**1·38**	**2·27**	**3·84**	**11·36**	–	–	2
–	–	11	–	3	–	12	–	7	–	8	–	67	4	–	–	3
–	–	9·32	–	2·54	–	10·17	–	5·93	–	6·78	–	56·78	100·00	–	–	4
5	1	10	3	16	2	15	3	16	2	16	1	43	1	–	–	5
3·76	7·69	7·52	23·08	12·03	15·38	11·28	23·08	12·03	15·38	12·03	7·69	32·33	7·69	–	–	6
4	–	8	–	23	–	17	–	10	–	6	–	11	–	–	–	7
3·85	–	7·69	–	22·12	–	16·35	–	9·62	–	5·77	–	10·58	–	–	–	8
6	–	31	–	21	–	15	–	1	–	1	–	4	–	–	–	9
3·61	–	18·67	–	12·65	–	9·04	–	0·60	–	0·60	–	2·41	–	–	–	10
4	–	10	–	3	–	4	–	1	–	–	–	–	–	–	–	11
6·25	–	15·63	–	4·69	–	6·25	–	1·56	–	–	–	–	–	–	–	12
31	–	81	–	71	1	77	–	29	–	12	–	5	–	–	–	13
6·26	–	16·36	–	14·34	50·00	15·56	–	5·86	–	2·42	–	1·01	–	–	–	14
72	–	136	–	78	–	27	–	5	–	1	–	–	–	1	–	15
7·22	–	13·64	–	7·82	–	2·71	–	0·50	–	0·10	–	–	–	–	–	16
34	–	53	1	24	–	9	–	1	–	1	–	3	–	1	–	17
5·86	–	9·14	16·67	4·14	–	1·55	–	0·17	–	0·17	–	0·52	–	–	–	18
20	–	33	–	6	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19
17·24	–	28·45	–	5·17	50·00	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20
6	–	17	–	7	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
4·58	–	12·98	–	5·34	–	0·76	–	–	–	–	–	–	–	–	–	22
43	–	70	2	33	1	35	–	5	–	4	–	3	–	–	–	23
6·77	–	11·02	12·50	5·20	6·25	5·51	–	0·79	–	0·63	–	0·47	–	–	–	24
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	163	–	25
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	26

CLASSEMENT SUIVANT LES CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES ET MENTALES (Tableaux 30 et 31)

Une connaissance des divers éléments qui contribuent à la criminalité est indispensable en vue d'assurer la rééducation du prisonnier ainsi qu'aux fins d'une analyse approfondie de l'état physique et mental de toute personne condamnée au pénitencier, analyse destinée à éclairer les projets de réhabilitation sociale des prisonniers. Les détenus atteints de carences physiques ou mentales peuvent, en quittant les établissements pénitentiaires, se trouver face à face avec des difficultés qu'il leur est impossible de surmonter, d'où, réduits malgré eux à l'oisiveté forcée, ils reprennent le sentier du crime.

Le tableau 30 montre le nombre de détenus entravés par des désordres soit des facultés physiques soit des facultés mentales et les classes suivant le délit cause de leur incarcération.

Des 3,748 détenus dans les pénitenciers le 1er juin 1931, 3,581 ou 95·5 p.c. ont été classés selon les défauts physiques. De ce nombre, 2,912 ou 81·3 p.c. ont été inscrits sous la rubrique "normal", et 669, soit 18·7 p.c., comme atteints de défectuosités physiques. Le triage d'après l'état des facultés mentales a révélé que 3,594 ou 96·0 p.c. étaient sains d'esprit et 4·0 p.c. atteints de quelque maladie mentale. Sur les 44 femmes, toutes sans exception étaient normales au point de vue physique, tandis que 7 souffraient de quelque forme de maladie mentale. Sur les 669 détenus atteints d'insuffisance fonctionnelle, 170 ou 25·4 p.c. avaient la vue défectueuse; 6·3 p.c. avaient un défaut de l'ouie; 2·0 p.c. articulaient mal et 27·5 p.c. souffraient de quelque difformité. Les autres défectuosités d'ordre physique constituaient un pourcentage de 38·6.

Une comparaison entre les deux catégories—la normale et la défectueuse—par rapport aux crimes commis offre des renseignements intéressants. Des détenus condamnés pour meurtre ou tentative de meurtre les normaux étaient en nombre bien inférieur à la moyenne pour tous les délits, soit 71·8 p.c.; alors que la proportion des défectueux parmi eux, 28·2 p.c., était bien plus forte que la moyenne de leur groupe. Quant à ceux coupables de délits sexuels autres que le viol, les défectueux physiques sont en moyenne plus nombreux que les normaux. Pour les voies de fait les normaux étaient en pourcentage plus fort que la moyenne et les défectueux en proportion plus faible. Quant aux 131 condamnés pour faux, 46·6 p.c. étaient normaux et 53·4 p.c. défectueux. Il paraît étrange que des 70 défectueux condamnés pour faux, 25 ou 35·7 p.c. aient souffert d'insuffisance visuelle.

Des 200 détenus classés comme atteints de quelque désordre mental 44·5 p.c. avaient été condamnés pour cambriolage, vol et larcin; 24·5 p.c. pour viol et autres délits sexuels; et 11·0 p.c. pour meurtre et homicide involontaire.

TABLE 30. Number and percentage of inmates of penitentiaries, classified by nature of crimes committed related to physical defects June 1, 1931

No.	Offence — Offense		Total inmates — Total des détenus			Normal — Normaux		Total	
			T.	M.-H.	F.	M.-H.	F.	M.-H.	F.
1	**Total**	**No.**	**3,748**	**3,704**	**44**	**2,868**	**44**	**669**	**-**
2		**P.c.**	**-**	**100·00**	**100·00**	**81·09**	**100·00**	**18·91**	**-**
3	Murder and attempt at murder—Meurtre et tentative de meurtre.	No.	122	118	4	84	4	33	-
4		P.c.	-	100·00	100·00	71·79	100·00	28·21	-
5	Manslaughter—Homicide	No.	146	133	13	109	13	24	-
6		P.c.	-	100·00	100·00	81·95	100·00	18·05	-
7	Rape and attempt at rape—Viol et tentative de viol.	No.	104	104	-	88	-	16	-
8		P.c.	-	100·00	-	84·62	-	15·38	-
9	Sex offences other than rape—Offenses sexuelles autres que le viol.	No.	166	166	-	117	-	49	-
10		P.c.	-	100·00	-	70·48	-	29·52	-
11	Assault—Voies de fait	No.	65	64	1	54	1	10	-
12		P.c.	-	100·00	100·00	84·38	100·00	15·63	-
13	Robbery—Vol à main armée	No.	497	495	2	399	2	96	-
14		P.c.	-	100·00	100·00	80·61	100·00	19·39	-
15	Burglary—Cambriolage	No.	998	998	-	808	-	189	-
16		P.c.	-	100·00	-	81·04	-	18·96	-
17	Theft—Vol	No.	587	581	6	476	6	105	-
18		P.c.	-	100·00	100·00	81·93	100·00	18·07	-
19	Breaches of the Drug Act—Infractions à la Loi des narcotiques.	No.	118	116	2	97	2	19	-
20		P.c.	-	100·00	100·00	83·62	100·00	16·38	-
21	Forgery—Faux	No.	131	131	-	61	-	70	-
22		P.c.	-	100·00	-	46·56	-	53·44	-
23	Others—Autres	No.	651	635	16	575	16	58	-
24		P.c.	-	100·00	100·00	90·84	100·00	9·16	-
25	Not given—Non spécifiée	No.	163	163	-	-	-	-	-
26		P.c.	-	100·00	-	-	-	-	-

TABLE 31. Number and percentage of inmates of penitentiaries, classified by mental condition and offence committed, June 1, 1931

No.	Offence — Offense		Total inmates — Total des détenus			Normal	
			T.	M. — H.	F.	M. — H.	F.
1	**Total**	**No.**	**3,748**	**3,704**	**44**	**3,341**	**37**
2		**P.c.**	**-**	**100·00**	**100·00**	**94·35**	**84·09**
3	Murder and attempt at murder—Meurtre et tentative de meurtre.	No.	122	118	4	105	4
4		P.c.	-	100·00	100·00	88·98	100·00
5	Manslaughter—Homicide	No.	146	133	13	124	12
6		P.c.	-	100·00	100·00	93·23	92·31
7	Rape and attempt at rape—Viol et tentative de viol	No.	104	104	-	89	-
8		P.c.	-	100·00	-	85·58	-
9	Sex offences other than rape—Offenses sexuelles autres que le viol.	No.	166	166	-	132	-
10		P.c.	-	100·00	-	79·52	-
11	Assault—Voies de fait	No.	65	64	1	56	1
12		P.c.	-	100·00	100·00	87·50	100·00
13	Robbery—Vol à main armée	No.	497	495	2	479	1
14		P.c.	-	100·00	100·00	96·77	50·00
15	Burglary—Cambriolage	No.	998	998	-	956	-
16		P.c.	-	100·00	-	95·79	-
17	Theft—Vol	No.	587	581	6	550	5
18		P.c.	-	100·00	100·00	94·66	83·33
19	Breaches of the Drug Act—Infractions à la Loi des narcotiques.	No.	118	116	2	112	2
20		P.c.	-	100·00	100·00	96·55	100·00
21	Forgery—Faux	No.	131	131	-	128	-
22		P.c.	-	100·00	-	97·71	-
23	Others—Autres	No.	651	635	16	610	12
24		P.c.	-	100·00	100·00	96·06	75·00
25	Not given—Non spécifiée	No.	163	163	-	-	-
26		P.c.	-	-	-	-	-

TABLEAU 30—Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés selon la nature du délit commis, et d'après les défauts physiques des condamnés le 1er juin 1931

Physical defects—Défauts physiques														No.
Defective eyesight — Vue défectueuse		Defective hearing — Ouie défectueuse		Defective speech — Vice de langage		Disfigured face — Défigurés		Bodily deformity — Difformes		Other physical defects — Autres défauts		Not given — Non spécifiés		
M.-H.	F.	M.-H.	F.	M.-H.	F.	M.-H.	F.	M.-H.	F.	M.-H.	F.	M.-H.	F.	
170	–	**42**	–	**13**	–	**5**	–	**179**	–	**260**	–	**167**	–	1
4·81	–	**1·19**	–	**0·37**	–	**0·14**	–	**5·06**	–	**7·35**	–	–	–	2
10	–	1	–	1	–	–	–	6	–	15	–	1	–	3
8·55	–	0·85	–	0·85	–	–	–	5·13	–	12·82	–	–	–	4
9	–	2	–	–	–	–	–	4	–	9	–	–	–	5
6·77	–	1·50	–	–	–	–	–	3·01	–	6·77	–	–	–	6
4	–	–	–	1	–	–	–	8	–	3	–	–	–	7
3·85	–	–	–	0·96	–	–	–	7·69	–	2·88	–	–	–	8
9	–	2	–	1	–	–	–	21	–	16	–	–	–	9
5·42	–	1·20	–	0·60	–	–	–	12·65	–	9·64	–	–	–	10
2	–	–	–	–	–	–	–	4	–	4	–	–	–	11
3·13	–	–	–	–	–	–	–	6·25	–	6·25	–	–	–	12
17	–	6	–	1	–	–	–	27	–	45	–	–	–	13
3·43	–	1·21	–	0·20	–	–	–	5·45	–	9·09	–	–	–	14
48	–	16	–	5	–	2	–	42	–	76	–	1	–	15
4·81	–	1·60	–	0·50	–	0·20	–	4·21	–	7·62	–	–	–	16
19	–	6	–	3	–	2	–	32	–	43	–	–	–	17
3·27	–	1·03	–	0·52	–	0·34	–	5·51	–	7·40	–	–	–	18
10	–	1	–	–	–	–	–	2	–	6	–	–	–	19
8·62	–	0·86	–	–	–	–	–	1·72	–	5·17	–	–	–	20
25	–	3	–	1	–	–	–	13	–	28	–	–	–	21
19·08	–	2·29	–	0·76	–	–	–	9·92	–	21·37	–	–	–	22
17	–	5	–	–	–	1	–	20	–	15	–	2	–	23
2·69	–	0·79	–	–	–	0·16	–	3·16	–	2·37	–	–	–	24
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	163	–	25
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	100·00	–	26

TABLEAU 31. Nombre et pourcentage de détenus dans les pénitenciers, classifiés selon leur état mental et l'offense le 1er juin 1931

Mental condition—Etat mental												No.
Total		Sub-normal—Anormal								Not ereportd — Non spécifiées		
		Idiot — Idiots		Imbecile — Simples d'esprit		Epileptic — Epileptiques		Not specified — Etat non spécifié				
M. — H.	F.	M. — H.	F.	M. — H.	F.	Ml — H.	F.	M. — H.	F.	M. — H.	F.	
200	**7**	**3**	–	**4**	–	**2**	–	**191**	**7**	**163**	–	1
5·65	**15·91**	**0·08**	–	**0·11**	–	**0·06**	–	**5·39**	**15·91**	–	–	2
13	–	–	–	1	–	–	–	12	–	–	–	3
1·((	–	–	–	0·85	–	–	–	10·17	–	–	–	4
9	1	3	–	1	–	–	–	5	1	–	–	5
6·77	7·69	2·26	–	0·75	–	–	–	3·76	7·69	–	–	6
15	–	–	–	1	–	–	–	14	–	–	–	7
14·42	–	–	–	0·96	–	–	–	13·46	–	–	–	8
34	–	–	–	–	–	–	–	34	–	–	–	9
20·48	–	–	–	–	–	–	–	20·48	–	–	–	10
8	–	–	–	–	–	–	–	8	–	–	–	11
12·50	–	–	–	–	–	–	–	12·50	–	–	–	12
16	1	–	–	–	–	–	–	16	1	–	–	13
3·23	50·00	–	–	–	–	–	–	3·23	50·00	–	–	14
42	–	–	–	1	–	–	–	41	–	–	–	15
4·21	–	–	–	0·10	–	–	–	4·11	–	–	–	16
31	1	–	–	–	–	2	–	29	1	–	–	17
5·34	16·67	–	–	–	–	0·34	–	4·99	16·67	–	–	18
4	–	–	–	–	–	–	–	4	–	–	–	19
3·45	–	–	–	–	–	–	–	3·45	–	–	–	20
3	–	–	–	–	–	–	–	3	–	–	–	21
2·29	–	–	–	–	–	–	–	2·29	–	–	–	22
25	4	–	–	–	–	–	–	25	4	–	–	23
3·94	25·00	–	–	–	–	–	–	3·94	25·00	–	–	24
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	163	–	25
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	26

MISCELLANEOUS (Tables 32 to 34)

Under the head of miscellaneous tables we show in Table 32 the months during which crimes were committed. Table 33 shows the time elapsed between the date of commission of crime and the date of admission to penitentiary and in Table 34 the number of inmates reported as having overseas service in the Army or Navy.

Without placing undue significance on the data collected under months in which crime was committed, it is interesting to note that 38·5 p.c. of all crimes took place in the months of October, November, December and January with the maximum number in November. The months of February, March, April and May produced 32·2 p.c. of the crimes with the maximum number in March, while the summer months of June, July, August and September accounted for 29·1 p.c. The number of crimes committed in the winter months were 9·4 p.c. higher than the number recorded for the summer months and 6·5 p.c. higher than those in the spring months of the year, which figures tend to show that the desire to obtain food, clothing and shelter during the severe months have a tendency to lead unemployed to the commission of crime.

In Table 33 we show the time elapsed between the date of commission of crime and the date of commital to penitentiary. This information is valuable in that it tends to show the control, supervision and efficiency of provincial authorities, police departments and other agencies charged with the administration of the law to bring offenders to speedy justice. Between the commital of the crime and admission to penitentiary, the prisoner must be apprehended, tried before the courts and sentenced. The figures disclose that 50·1 p.c. of the inmates in penitentiaries were apprehended, tried, sentenced and committed to the penitentiary in less than one month and 78·2 p.c of all prisoners for which this information was reported in less than three months.

In Table 34 we show the number of inmates in penitentiaries on June 1, 1931 who saw overseas service, either in the Army or Navy. Out of the 3,611 male adult inmates, 410 or 11·4 p.c. had seen Overseas service during the Great War, either in the Army or Navy in Canada, other parts of the British Empire or the Allied Countries. It should be emphasized that the information collected here has no direct bearing upon the purported influence of active war service in promoting criminality, but at the same time the figures are significant in other ways. The removal of thousands of young men from their homes, industrial and commercial occupations for a period of time, and their difficulty in establishing themselves in life after the war could not fail to leave its mark. In a study of this table, it should be remembered that male inmates 30 years of age or under, who numbered 2,074 or 54·7 p.c. of the adult males and those of 60 years of age and over who totalled 76 or 2·1 p.c., were at the time either too young or too old for active military service. Again, many of the 410 reported as having overseas service may not have seen active service on any front during the Great War. The total number of Canadians who saw service in all theatres of war was 422,405, so that the 358 ex-service men in the penitentiaries on June 1, 1931 formed only 0·08 of this total, while 3,611 or 0·1 p.c. of the total male Canadian population over 15 years of age were in penitentiaries on the same date.

DIVERS (Tableaux 32 à 34)

Sous le chef des tableaux divers nous indiquons au tableau 32 dans quels mois les délits ont été commis. Le tableau 33 montre le délai écoulé entre la date du délit et la date de l'entrée au pénitencier. Le tableau 34 fait état des détenus réputés anciens combattants outre-mer, soit dans l'armée de terre soit dans l'armée de mer.

Sans attribuer trop d'importance aux données cueillies touchant le mois du délit, il est intéressant de noter que 38·5 p.c. de tous les délits ont été perpétrés aux mois d'octobre, novembre, décembre et janvier, le maximum étant au mois de novembre. En février, mars, avril et mai le pourcentage a été de 32·2, le maximum étant au mois de mars. Pour les mois d'été, juin, juillet, août et septembre, la proportion a été de 29·1 p.c. La moyenne pour les mois d'hiver a été de 9·4 p.c. plus élevée que celle de l'été, et de 6·5 p.c. plus forte que la proportion des mois du printemps. Ces chiffres tendent à prouver que pendant les mois de climat rigoureux les sans-travail sont portés à enfeindre les lois pour obtenir de quoi se nourrir, vêtir et loger.

Le tableau 33 montre le délai écoulé entre la date du délit et celle de l'entrée au pénitencier. Ces données sont précieuses en tant qu'elles nous font voir l'efficacité du contrôle et de la surveillance qu'exercent les autorités provinciales, les services de police et autres organismes administratifs aux fins de punir promptement les coupables. Le prisonnier doit être mis en arrestation, subir son procès devant les tribunaux et recevoir sa condamnation avant d'être admis au pénitencier. Les chiffres révèlent que 50·1 p.c. des détenus dans les pénitenciers ont été arrêtés, jugés, condamnés et incarcérés en moins d'un mois; et dans moins de trois mois, pour 78·2 p.c. de tous les prisonniers qui ont fait l'objet de ce rapport.

Le tableau 34 donne le nombre des détenus dans les pénitenciers le 1er juin 1931 qui avaient servi outre-mer soit dans l'armée soit dans la marine. Sur les 3,611 détenus adultes, 410 ou 11·4 p.c. avaient fait du service outre-mer pendant la grande Guerre, soit dans l'armée ou la marine canadiennes, soit avec les effectifs d'autres pays de l'Empire ou de ses alliés. Soulignons ici

que ces statistiques n'ont nullement tendance à établir directement ou indirectement la prétendue influence du service actif de guerre sur les instincts criminels; mais ces chiffres ne manquent pas d'importance à d'autres points de vue. Le déracinement de milliers de jeunes hommes de leur foyer et de leur emploi industriel ou commercial pendant un temps prolongé, et la difficulté qu'ils ont eue à se rétablir dans la vie civile après la guerre n'ont pu manquer de laisser des traces. En étudiant ce tableau le lecteur doit se rappeler que les détenus adultes âgés de 30 ans ou moins, dont il y avait 2,074 ou 54·7 p.c. du total, et les 76, ou 2·1 p.c.; âgés de 60 ans et plus, étaient à cette époque-là trop jeunes ou trop vieux pour le service militaire actif. Encore, nombre des 410 dont il est fait rapport qu'ils avaient pris du service outre-mer peuvent bien ne pas avoir fait du service actif au front pendant la Grande Guerre. Le total des Canadiens qui ont fait du service dans tous les théâtres de la guerre est de 422,405; donc les anciens combattants de l'armée canadienne, qui étaient au nombre de 358 dans nos pénitenciers le 1er juin 1931, ne formaient que 0·08 p.c. de ce total, alors qu'à cette même date se trouvait au pénitencier 3,611 individus, soit 0·1 p.c., de toute la population canadienne, du sexe masculin, âgée de plus de 15 ans.

TABLE 32. Number and percentage of adult inmates of penitentiaries, classified by months during which crimes were committed, June 1, 1931

TABLEAU 32. Nombre et pourcentage de détenus adultes dans les pénitenciers classifiés selon les mois durant lequel les offences ont été commises, le 1er juin 1931

Months — Mois	Total		Penitentiaries—Pénitenciers													
			Maritime		St. Vincent de Paul		Kingston		Collin's Bay		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia	
	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total T.	**3,653**	**100·00**	**388**	**100·00**	**890**	**100·00**	**777**	**100·00**	**198**	**100·00**	**421**	**100·00**	**580**	**100·00**	**399**	**100·00**
M.-H.	**3,611**	**100·00**	**388**	**100·00**	**890**	**100·00**	**735**	**100·00**	**198**	**100·00**	**421**	**100·00**	**580**	**100·00**	**399**	**100·00**
F.	**42**	**100·00**	–	–	–	–	**42**	**100·00**	–	–	–	–	–	–	–	–
January—Janvier..... T.	226	9·04	38	9·82	55	7·61	36	7·78	19	10·22	16	11·76	30	10·34	32	10·19
M.-H.	226	9·10	38	9·82	55	7·61	36	8·04	19	10·22	16	11·76	30	10·34	32	10·19
F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
February—Février.... T.	190	7·60	27	6·98	41	5·67	36	7·78	13	6·99	5	3·68	25	8·62	43	13·69
M.-H.	190	7·65	27	6·98	41	5·67	36	8·04	13	6·99	5	3·68	25	8·62	43	13·69
F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
March—Mars..... T.	220	8·80	39	10·08	55	7·61	39	8·42	12	6·45	19	13·97	29	10·00	27	8·60
M.-H.	220	8·86	39	10·08	55	7·61	39	8·71	12	6·45	19	13·97	29	10·00	27	8·60
F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
April—Avril..... T.	211	8·44	35	9·04	63	8·71	46	9·94	7	3·76	10	7·35	21	7·24	29	9·24
M.-H.	209	8·41	35	9·04	63	8·71	44	9·82	7	3·76	10	7·35	21	7·24	29	9·24
F.	2	13·33	–	–	–	–	2	13·33	–	–	–	–	–	–	–	–
May—Mai..... T.	183	7·32	29	7·49	55	7·61	27	5·83	12	6·45	8	5·88	22	7·59	30	9·55
M.-H.	181	7·29	29	7·49	55	7·61	25	5·58	12	6·45	8	5·88	22	7·59	30	9·55
F.	2	13·33	–	–	–	–	2	13·33	–	–	–	–	–	–	–	–
June—Juin..... T.	166	6·64	38	9·82	51	7·05	32	6·91	10	5·38	9	6·62	12	4·14	14	4·46
M.-H.	164	6·60	38	9·82	51	7·05	30	6·70	10	5·38	9	6·62	12	4·14	14	4·46
F.	2	13·33	–	–	–	–	2	13·33	–	–	–	–	–	–	–	–
July—Juillet..... T.	174	6·96	32	8·27	63	8·71	33	7·13	14	7·53	4	2·94	15	5·17	13	4·14
M.-H.	171	6·88	32	8·27	63	8·71	30	6·70	14	7·53	4	2·94	15	5·17	13	4·14
F.	3	20·00	–	–	–	–	3	20·00	–	–	–	–	–	–	–	–
August—Août..... T.	178	7·12	19	4·91	69	9·54	32	6·91	11	5·91	7	5·15	26	8·97	14	4·46
M.-H.	176	7·09	19	4·91	69	9·54	30	6·70	11	5·91	7	5·15	26	8·97	14	4·46
F.	2	13·33	–	–	–	–	2	13·33	–	–	–	–	–	–	–	–
September— T.	215	8·60	23	5·94	71	9·82	35	7·56	21	11·29	13	9·56	27	9·31	25	7·96
Septembre. M.-H.	214	8·62	23	5·94	71	9·82	34	7·59	21	11·29	13	9·56	27	9·31	25	7·96
F.	1	6·67	–	–	–	–	1	6·67	–	–	–	–	–	–	–	–
October—Octobre..... T.	243	9·72	29	7·49	69	9·54	51	11·02	24	12·90	26	19·12	23	7·93	21	6·69
M.-H.	242	9·74	29	7·49	69	9·54	50	11·16	24	12·90	26	19·12	23	7·93	21	6·69
F.	1	6·67	–	–	–	–	1	6·67	–	–	–	–	–	–	–	–
November— T.	260	10·40	30	7·75	73	10·10	49	10·58	21	11·29	13	9·56	42	14·48	32	10·19
Novembre. M.-H.	259	10·43	30	7·75	73	10·10	48	10·71	21	11·29	13	9·56	42	14·48	32	10·19
F.	1	6·67	–	–	–	–	1	6·67	–	–	–	–	–	–	–	–
December— T.	233	9·32	48	12·40	58	8·02	47	10·15	22	11·83	6	4·41	18	6·21	34	10·83
Décembre. M.-H.	232	9·34	48	12·40	58	8·02	46	10·27	22	11·83	6	4·41	18	6·21	34	10·83
F.	1	6·67	–	–	–	–	1	6·67	–	–	–	–	–	–	–	–
Not given—Non spé- T.	1,154	–	1	–	167	–	314	–	12	–	285	–	290	–	85	–
cifié. M.-H.	1,127	–	1	–	167	–	287	–	12	–	285	–	290	–	85	–
F.	27	–	–	–	–	–	27	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLE 33. Number and percentage of adult inmates of penitentiaries, classified by the time elapsed between the date of committing the crime and the date of admission, June 1, 1931

TABLEAU 33. Nombre et pourcentage de détenus adultes dans les pénitenciers, classifiés selon le laps de temps écoulé entre la date du délit et celle de l'internement le 1er juin 1931

Time — Temps		Total		Penitentiaries—Pénitenciers													
				Maritime		St. Vincent de Paul		Kingston		Collin's Bay		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**3,653**	**100·00**	**388**	**100·00**	**890**	**100·00**	**777**	**100·00**	**198**	**100·00**	**421**	**100·00**	**580**	**100·00**	**399**	**100·00**
	M.-H.	**3,611**	**100·00**	**388**	**100·00**	**890**	**100·00**	**735**	**100·00**	**198**	**100·00**	**421**	**100·00**	**580**	**100·00**	**399**	**100·00**
	F.	**42**	**100·00**	–	–	–	–	**42**	**100·00**	–	–	–	–	–	–	–	–
Less than 1 week— Moins de 1 semaine.	T.	256	10·17	63	16·24	54	7·40	48	10·37	18	9·14	13	9·56	34	11·72	26	8·28
	M.-H.	256	10·23	63	16·24	54	7·40	48	10·71	18	9·14	13	9·56	34	11·72	26	8·28
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1-2 weeks—semaines..	T.	434	17·24	57	14·69	103	14·11	105	22·68	33	16·75	23	16·91	57	19·66	56	17·83
	M.-H.	434	17·34	57	14·69	103	14·11	105	23·44	33	16·75	23	16·91	57	19·66	56	17·83
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
2-3 weeks—semaines..	T.	290	11·52	47	12·11	84	11·51	50	10·80	25	12·69	13	9·56	31	10·69	40	12·74
	M.-H.	287	11·47	47	12·11	84	11·51	47	10·49	25	12·69	13	9·56	31	10·69	40	12·74
	F.	3	20·00	–	–	–	–	3	20·00	–	–	–	–	–	–	–	–
3 weeks—1 month...	T.	280	11·12	47	12·11	77	10·55	57	12·31	19	9·64	19	13·97	30	10·34	31	9·87
3 semaines—1 mois.	M.-H.	280	11·19	47	12·11	77	10·55	57	12·72	19	9·64	19	13·97	30	10·34	31	9·87
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1-2 months—mois.....	T.	493	19·58	79	20·36	142	19·45	92	19·87	37	18·78	23	16·91	58	20·00	62	19·75
	M.-H.	487	19·46	79	20·36	142	19·45	86	19·20	37	18·78	23	16·91	58	20·00	62	19·75
	F.	6	40·00	–	–	–	–	6	40·00	–	–	–	–	–	–	–	–
2-3 months—mois.....	T.	215	8·54	27	6·96	72	9·86	33	7·13	12	6·09	11	8·09	31	10·69	29	9·24
	M.-H.	214	8·55	27	6·96	72	9·86	32	7·14	12	6·09	11	8·09	31	10·69	29	9·24
	F.	1	6·67	–	–	–	–	1	6·67	–	–	–	–	–	–	–	–
3-4 months—mois.....	T.	123	4·88	12	3·09	39	5·34	17	3·67	15	7·61	3	2·21	15	5·17	22	7·01
	M.-H.	122	4·87	12	3·09	39	5·34	16	3·57	15	7·61	3	2·21	15	5·17	22	7·01
	F.	1	6·67	–	–	–	–	1	6·67	–	–	–	–	–	–	–	–
4-5 months—mois.....	T.	97	3·85	19	4·90	30	4·11	11	2·38	8	4·06	9	6·62	9	3·10	11	3·50
	M.-H.	95	3·80	19	4·90	30	4·11	9	2·01	8	4·06	9	6·62	9	3·10	11	3·50
	F.	2	13·33	–	–	–	–	2	13·33	–	–	–	–	–	–	–	–
5-6 months—mois.....	T.	74	2·94	7	1·80	31	4·25	14	3·02	–	–	11	8·09	1	0·34	10	3·18
	M.-H.	73	2·92	7	1·80	31	4·25	13	2·90	–	–	11	8·09	1	0·34	10	3·18
	F.	1	6·67	–	–	–	–	1	6·67	–	–	–	–	–	–	–	–
6-9 months—mois.....	T.	125	4·96	18	4·64	46	6·30	23	4·97	12	6·09	4	2·94	10	3·45	12	3·82
	M.-H.	124	4·95	18	4·64	46	6·30	22	4·91	12	6·09	4	2·94	10	3·45	12	3·82
	F.	1	6·67	–	–	–	–	1	6·67	–	–	–	–	–	–	–	–
9-12 months—mois....	T.	64	2·54	8	2·06	14	1·92	11	2·38	3	1·52	3	2·21	11	3·79	14	4·46
	M.-H.	64	2·56	8	2·06	14	1·92	11	2·46	3	1·52	3	2·21	11	3·79	14	4·46
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1-2 years—ans.....	T.	40	1·59	1	0·26	24	3·29	–	–	10	5·08	3	2·21	1	0·34	1	0·32
	M.-H.	40	1·60	1	0·26	24	3·29	–	–	10	5·08	3	2·21	1	0·34	1	0·32
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
2-3 years—ans.....	T.	17	0·68	3	0·77	6	0·82	1	0·22	4	2·03	1	0·74	2	0·69	–	–
	M.-H.	17	0·68	3	0·77	6	0·82	1	0·22	4	2·03	1	0·74	2	0·69	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Over 3 years—Plus de 3 ans.	T.	10	0·40	–	–	8	1·10	1	0·22	1	0·51	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	10	0·40	–	–	8	1·10	1	0·22	1	0·51	–	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Not given—Non spécifié.	T.	1,135	–	–	–	160	–	314	–	1	–	285	–	290	–	85	–
	M.-H.	1,108	–	–	–	160	–	287	–	1	–	285	–	290	–	85	–
	F.	27	–	–	–	–	–	27	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLE 34. Number and percentage of male adult inmates of penitentiaries, classified as to overseas service in the army or the navy, June 1, 1931

TABLEAU 34. Nombre et pourcentage de détenus adultes de sexe masculin dans les pénitenciers classifiés selon leur service outre-mer dans l'armée ou dans la marine, le 1er juin 1931

Penitentiaries — Pénitenciers	Total		Overseas service—Service outre-mer								No overseas service — N'ont pas servi outre-mer	
			Total		Canadian army — Armée canadienne		Other British — Autres britanniques				Allied countries — Pays alliés			
							Army — Armée		Navy — Marine					
	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**3,611**	**100·00**	**410**	**11·35**	**358**	**9·91**	**31**	**0·86**	**11**	**0·30**	**10**	**0·28**	**3,201**	**88·65**
Maritime	388	100·00	38	9·79	35	9·02	1	0·26	2	0·52	–	–	350	90·21
St. Vincent de Paul	890	100·00	76	8·54	66	7·42	6	0·67	–	–	4	0·45	814	91·46
Kingston	735	100·00	98	13·33	93	12·65	–	–	2	0·27	3	0·41	637	86·67
Collin's Bay	198	100·00	20	10·10	15	7·58	4	2·02	1	0·51	–	–	178	89·90
Manitoba	421	100·00	61	14·49	52	12·35	8	1·90	1	0·24	–	–	360	85·51
Saskatchewan	580	100·00	79	13·62	66	11·38	11	1·90	1	0·17	1	0·17	501	86·38
British Columbia	399	100·00	38	9·52	31	7·77	1	0·25	4	1·00	2	0·50	361	90·48

JUVENILE INMATES (Tables 35 to 39)

Tables 35 to 39 summarize the principal facts concerning the 95 juvenile inmates in penitentiaries on June 1, 1931. The statistical information here presented covers (1) relatives with whom living at time of commitment; (2) home conditions; (3) social habits; (4) time elapsed between leaving school and commitment and (5) employment at time of and previous to commitment.

Abundant profits may be reaped from the time and care given to an intelligent and scientific programme of study and investigation into the antecedents of youthful inmates committed to penitentiaries, for the influence of unfavourable environment during childhood and youth as a factor in promoting delinquency has been demonstrated repeatedly in the case of young offenders.

That attention is being given to this study in our Canadian penitentiaries is made evident by the fact that the "not given" is so small as to be almost negligible. The information collected shows that 56·5 p.c. of these youthful offenders were living with both parents; 13·1 p.c. with their mother only; 10·9 p.c. with father only; 3·3 p.c. with mother and stepfather; and 1·1 p.c. with father and stepmother. In other words, 84·9 per cent lived in homes where both parents or one lived and may be considered as having parental care and restraint. The percentage of juveniles living with other relatives was 8·7, with foster parents 1·1 and with persons not related 5·4.

The home conditions under which the juvenile inmates lived are shown in Table 36 which should be compared with Table 35. Home conditions were classified as Good, Fair, Poor, Bad and Very Bad and it is rather significant that 84·4 p.c. of these juvenile inmates came from homes in which environmental conditions were good or fair, while only 15·6 p.c. came from homes where conditions were described as poor, bad and very bad. Of the juveniles committed to the Manitoba Penitentiary 80·0 p.c. came from good homes, in Saskatchewan Penitentiary 90·0 p.c., in British Columbia, 71·0 p.c., in Ontario Penitentiaries 87·0 p.c. and in St. Vincent de Paul Penitentiary 43·0 p.c. For juveniles in the Maritime Penitentiary no information was available.

Table 37 shows the extent to which juvenile inmates used liquor and smoked cigarettes. The use of alcohol and cigarette smoking among juveniles may lead to the commission of crime, particularly when the habits of drinking or smoking are formed by young people who are not employed and earning wages. Table 39 shows that 70·0 p.c. of the juveniles in penitentiaries on June 1, 1931 were not employed at time of commitment and 19·0 p.c. had never been employed at any time. Turning to Table 35 again we note that over 90·0 p.c. of the juvenile inmates had formed the habit of cigarette smoking and over 25·0 p.c. used liquor to a greater or less degree, while there was complete absence of drug habits among the juvenile inmates.

Table 38 shows the time elapsed between leaving school and date of commitment. Of the 95 inmates, only one had been attending school at date of commitment and 79·8 p.c. had discontinued school for more than one year.

In Table 39 we show that 98·9 p.c. were not attending school, that 80·4 p.c. had been employed at some time since leaving school and that only 28·3 p.c. were employed at time of commitment. As shown in Table 38, 79·8 p.c. had not attended school for over a year, so that with 71·7 p.c. unemployed at the time of commitment we must assume that most of these juveniles had long periods of unemployment.

DÉTENUS NON ADULTES (Tableaux 35 à 39)

Dans les tableaux 35 à 39 sont résumés les principaux faits concernant les adolescents détenus dans les pénitenciers le 1er juin 1931. Ces statistiques renseignent sur: (1) les proches avec lesquels le détenu vivait alors de son incarcération; (2) l'atmosphère du foyer; (3) les mœurs; (4) le temps écoulé entre le jour où il a quitté l'école et la date de son emprisonnement; (5) l'emploi actuel ou antérieur lors de l'arrestation.

Le temps et l'attention consacrés à un programme intelligent et scientifique d'études et recherches sur les antécédents des jeunes condamnés au pénitencier seraient très profitables. En effet, on a démontré à mainte reprise combien une ambiance défavorable pendant l'enfance et l'adolescence a contribué à former de jeunes délinquants.

Le fait que la rubrique "inconnu" est presque négligeable montre bien que pareilles recherches reçoivent cette attention sérieuse dans les pénitenciers canadiens. Les renseignements positifs indiquent que 56·6 p.c. de ces jeunes vivaient avec père et mère; 13·1 p.c. avec la mère seulement; 10·9 p.c. avec le père seulement; 3·3 p.c. avec la mère et le beau-père; 1·1 p.c. avec le père et la belle-mère. En d'autres termes 84·9 p.c. vivaient soit avec les deux, soit avec l'un des deux parents. Parmi ces jeunes délinquants 8·7 p.c. vivaient avec des proches autres que père et mère; 1·1 p.c. avec des parents adoptifs et 5·4 p.c. avec des gens qui n'étaient pas de leur parenté.

Le tableau 36, qui devrait être comparé avec le tableau 35, indique quelle était l'atmosphère du foyer qu'habitaient les jeunes détenus. Il porte les rubriques: bonne, passable, médiocre, mauvaise et très mauvaise; il est à noter que 84·4 p.c. des jeunes délinquants sortaient de

maisons où l'ambiance était bonne ou passable, alors que 15·6 p.c. seulement venaient de foyer où l'atmosphère est qualifiée de médiocre, mauvaise ou très mauvaise. Des jeunes condamnés au pénitencier du Manitoba 80·0 p.c. sortaient de bons foyers; la proportion est de 90·0 p.c. en Saskatchewan, de 71·0 p.c. dans la Colombie Britannique, de 87·0 p.c. dans l'Ontario et de 43·0 p.c. dans Québec. On n'a pu obtenir de renseignements à ce sujet concernant le pénitencier des Provinces Maritimes.

Le tableau 37 montre à quel degré ces jeunes étaient adonnés à l'usage des spiritueux et des cigarettes. L'usage de l'alcool et de la cigarette peut entraîner les jeunes à la criminalité, surtout lorsqu'ils ne gagnent rien parce qu'ils se trouvent sans emploi. Le tableau 39 montre que 70·0 p.c. des jeunes dans les pénitenciers le 1er juin 1931 n'étaient pas employés lors de leur incarcération et que 19·0 p.c. n'avaient jamais eu un emploi. Revenant encore au tableau 35 on y voit que 90·0 p.c. de ces jeunes délinquants avaient contracté l'habitude de la cigarette et que plus de 25·0 p.c. étaient plus ou moins buveurs d'alcool; mais pas un seul ne faisait usage des stupéfiants.

Le tableau 38 précise le temps écoulé entre leur sortie de l'école et la date de leur emprisonnement. Sur les 95 détenus un seul fréquentait l'école au moment de son arrestation, et 79·8 p.c. n'y allaient plus depuis au delà d'une année.

Le tableau 39 montre que 98·9 p.c. ne fréquentaient plus les classes; que 80·4 p.c. avaient eu un emploi quelconque depuis qu'ils avaient quitté l'école et que seulement 28·3 p.c. étaient employés lors de leur emprisonnement. Le tableau 38 indique que 79·8 p.c. ne fréquentaient pas les classes depuis plus d'un an; donc puisque 71·7 p.c. étaient inemployés au moment de leur condamnation nous devons présumer que la plupart de ces jeunes avaient subi de longues périodes de chômage.

TABLE 35. Number and percentage of juvenile inmates (under 18 years of age) of penitentiaries classified by relatives with whom living at time of commitment, June 1, 1931.

TABLEAU 35. Nombre et pourcentage de jeunes détenus (au-dessous de 18 ans) dans les pénitenciers, classifiés d'après le degré de parenté des gens avec qui ils demeuraient lors de la condamnation le 1er juin 1931

Living with — Demeurant avec		Total		Penitentiaries—Pénitenciers											
				Maritime		St. Vincent de Paul		Kingston		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**95**	**100·00**	**15**	**100·00**	**14**	**100·00**	**32**	**100·00**	**18**	**100·00**	**9**	**100·00**	**7**	**100·00**
	M.-H.	**93**	**100·00**	**15**	**100·00**	**14**	**100·00**	**30**	**100·00**	**18**	**100·00**	**9**	**100·00**	**7**	**100·00**
	F.	**2**	**100·00**	–	–	–	–	**2**	**100·00**	–	–	–	–	–	–
Both parents—Père et mère.	T.	52	56·52	11	73·33	7	63·64	16	50·00	9	50·00	4	44·44	5	71·43
	M.-H.	51	56·67	11	73·33	7	63·64	15	50·00	9	50·00	4	44·44	5	71·43
	F.	1	50·00	–	–	–	–	1	50·00	–	–	–	–	–	–
Mother only—Mère seulement.	T.	12	13·04	2	13·33	1	9·09	4	12·50	3	16·67	1	11·11	1	14·29
	M.-H.	11	12·22	2	13·33	1	9·09	3	10·00	3	16·67	1	11·11	1	14·29
	F.	1	50·00	–	–	–	–	1	50·00	–	–	–	–	–	–
Father only—Père seulement.	T.	10	10·87	–	–	2	18·18	3	9·38	5	27·78	–	–	–	–
	M.-H.	10	11·11	–	–	2	18·18	3	10·00	5	27·78	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Mother and step-father—Mère et beau-père.	T.	3	3·26	1	6·67	–	–	1	3·13	1	5·56	–	–	–	–
	M.-H.	3	3·33	1	6·67	–	–	1	3·33	1	5·56	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Father and step-mother — Père et belle-mère.	T.	1	1·09	1	6·67	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	1	1·11	1	6·67	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Other relatives—Autres parents.	T.	8	8·70	–	–	1	9·09	6	18·75	–	–	1	11·11	–	–
	M.-H.	8	8·89	–	–	1	9·09	6	20·00	–	–	1	11·11	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Foster parents—Parents adoptifs.	T.	1	1·09	–	–	–	–	–	–	–	–	1	11·11	–	–
	M.-H.	1	1·11	–	–	–	–	–	–	–	–	1	11·11	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Persons not related—Aucune parenté.	T.	5	5·43	–	–	–	–	2	6·25	–	–	2	22·22	1	14·29
	M.-H.	5	5·56	–	–	–	–	2	6·67	–	–	2	22·22	1	14·29
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Not given—Non spécifié.	T.	3	–	–	–	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	3	–	–	–	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLE 36. Number and percentage of juvenile inmates (under 18 years of age) of penitentiaries, classified by home conditions, June 1, 1931.

TABLEAU 36.—Nombre et pourcentage de jeunes détenus (au-dessous de 18 ans) dans les pénitenciers, classifiés selon l'ambiance familiale, le 1er juin 1931

Home conditions — Ambiance familiale		Total		Penitentiaries—Pénitenciers											
				Maritime		St. Vincent de Paul		Kingston		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**95**	**100·00**	**15**	**–**	**14**	**100·00**	**32**	**100·00**	**18**	**100·00**	**9**	**100·00**	**7**	**100·00**
	M.-H.	**93**	**100·00**	**15**	**–**	**14**	**100·00**	**30**	**100·00**	**18**	**100·00**	**9**	**100·00**	**7**	**100·00**
	F.	**2**	**100·00**	–	–	–	–	**2**	**100·00**	–	–	–	–	–	–
Good—Bonne	T.	33	42·86	–	–	6	50·00	–	–	14	82·35	8	88·89	5	71·43
	M.-H.	33	44·00	–	–	6	50·00	–	–	14	82·35	8	88·89	5	71·43
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Fair—Passable	T.	32	41·56	–	–	3	25·00	28	87·50	–	–	–	–	1	14·29
	M.-H.	31	41·33	–	–	3	25·00	27	90·00	–	–	–	–	1	14·29
	F.	1	50·00	–	–	–	–	1	50·00	–	–	–	–	–	–
Poor—Médiocre	T.	7	9·09	–	–	2	16·67	4	12·50	–	–	–	–	1	14·29
	M.-H.	6	8·00	–	–	2	16·67	3	10·00	–	–	–	–	1	14·29
	F.	1	50·00	–	–	–	–	1	50·00	–	–	–	–	–	–
Bad—Mauvaise	T.	4	5·19	–	–	1	8·33	–	–	2	11·76	1	11·11	–	–
	M.-H.	4	5·33	–	–	1	8·33	–	–	2	11·76	1	11·11	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Very bad—Très mauvaise.	T.	1	1·30	–	–	–	–	–	–	1	5·88	–	–	–	–
	M.-H.	1	1·33	–	–	–	–	–	–	1	5·88	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Not given—Non spécifiée.	T.	18	–	15	–	2	–	–	–	1	–	–	–	–	–
	M.-H.	18	–	15	–	2	–	–	–	1	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLE 37. Number and percentage of juvenile inmates (under 18 years of age) of penitentiaries, classified by use of liquor and tobacco, June 1, 1931

TABLEAU 37. Nombre et pourcentage de jeunes détenus (au-dessous de 18 ans) dans les pénitenciers, classifiés selon leur usage de spiritueux et du tabac, le 1er juin 1931

Habits — Habitudes		Total		Penitentiaries—Pénitenciers											
				Maritime		St. Vincent de Paul		Kingston		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**95**	**100·00**	**15**	**100·00**	**14**	**100·00**	**32**	**100·00**	**18**	**100·00**	**9**	**100·00**	**7**	**100·00**
	M.-H.	**93**	**100·00**	**15**	**100·00**	**14**	**100·00**	**30**	**100·00**	**18**	**100·00**	**9**	**100·00**	**7**	**100·00**
	F.	**2**	**100·00**	–	–	–	–	**2**	**100·00**	–	–	–	–	–	–
Use of liquor—Font usage de spiritueux.	T.	24	26·09	2	13·33	2	16·67	15	46·88	3	17·65	1	11·11	1	14·29
	M.-H.	23	25·56	2	13·33	2	16·67	14	46·67	3	17·65	1	11·11	1	14·29
	F.	1	50·00	–	–	–	–	1	50·00	–	–	–	–	–	–
Use of cigarettes—Fument la cigarette.	T.	86	93·48	15	100·00	11	91·67	31	96·88	16	94·12	6	66·67	7	100·00
	M.-H.	84	93·33	15	100·00	11	91·67	29	96·67	16	94·12	6	66·67	7	100·00
	F.	2	100·00	–	–	–	–	2	100·00	–	–	–	–	–	–
None—Aucune	T.	6	6·52	–	–	1	8·33	1	3·15	1	5·88	3	33·33	–	–
	M.-H.	6	6·67	–	–	1	8·33	1	3·33	1	5·88	3	33·33	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Not given—Non spécifiée.	T.	3	–	–	–	2	–	–	–	1	–	–	–	–	–
	M.-H.	3	–	–	–	2	–	–	–	1	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLE 38. Number and percentage of juvenile inmates (under 18 years of age) of penitentiaries, classified according to the time elapsed between leaving school and commitment, June 1, 1931

TABLEAU 38. Nombre et pourcentage de jeunes détenus (au-dessous de 18 ans) dans les pénitenciers, classifiés selon le laps de temps écoulé entre le départ de l'école et la condamnation, le 1er juin 1931

Time—Temps		Total		Penitentiaries—Pénitenciers											
				Maritime		St. Vincent de Paul		Kingston		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**95**	**100·00**	**15**	**100·00**	**14**	**100·00**	**32**	**100·00**	**18**	**100·00**	**9**	**100·00**	**7**	**100·00**
	M.-H.	**93**	**100·00**	**15**	**100·00**	**14**	**100·00**	**30**	**100·00**	**18**	**100·00**	**9**	**100·00**	**7**	**100·00**
	F.	**2**	**100·00**	–	–	–	–	**2**	**100·00**	–	–	–	–	–	–
Less than 1 month —Moins de 1 mois.	T.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1–2 months—Mois.	T.	2	2·13	–	–	–	–	2	6·25	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	1	1·09	–	–	–	–	1	3·33	–	–	–	–	–	–
	F.	1	50·00	–	–	–	–	1	50·00	–	–	–	–	–	–
2–3 " "	T.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
3–6 " "	T.	5	5·32	–	–	–	–	4	12·50	–	–	1	11·11	–	–
	M.-H.	5	5·43	–	–	–	–	4	13·33	–	–	1	11·11	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
6–12 " "	T.	8	8·51	–	–	1	7·69	2	6·25	4	22·22	1	11·11	–	–
	M.-H.	8	8·70	–	–	1	7·69	2	6·67	4	22·22	1	11·11	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1–2 years—Ans.	T.	16	17·02	–	–	4	30·77	3	9·38	4	22·22	3	33·33	2	28·57
	M.-H.	16	17·39	–	–	4	30·77	3	10·00	4	22·22	3	33·33	2	28·57
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
2–3 " "	T.	20	21·28	–	–	4	30·77	5	15·63	5	27·78	3	33·33	3	42·86
	M.-H.	19	20·65	–	–	4	30·77	4	13·33	5	27·78	3	33·33	3	42·86
	F.	1	50·00	–	–	–	–	1	50·00	–	–	–	–	–	–
Over 3 years—Plus de 3 ans.	T.	39	41·49	15	100·00	2	15·38	16	50·00	4	22·22	1	11·11	1	14·29
	M.-H.	39	42·39	15	100·00	2	15·38	16	53·33	4	22·22	1	11·11	1	14·29
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Not given—Non spécifié.	T.	4	4·26	–	–	2	15·38	–	–	1	5·56	–	–	1	14·29
	M.-H.	4	4·35	–	–	2	15·38	–	–	1	5·56	–	–	1	14·29
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
At school—Encore à l'école.	T.	1	–	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	1	–	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLE 39. Number and percentage of juvenile inmates (under 18 years of age) of penitentiaries, classified according to employment or school attendance at time of and previous to commitment, June 1, 1931

TABLEAU 39. Nombre et pourcentage de jeunes détenus (au-dessous de 18 ans) dans les pénitenciers, classifiés selon leur occupation, ou fréquentation scolaire lors de la condamnation et antérieurement à celle-ci, le 1er juin 1931

Previous employment — Occupation antérieure		Total		Penitentiaries—Pénitenciers											
				Maritime		St. Vincent de Paul		Kingston		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**95**	**100·00**	**15**	**100·00**	**14**	**100·00**	**32**	**100·00**	**18**	**100·00**	**9**	**100·00**	**7**	**100·00**
	M.-H.	**93**	**100·00**	**15**	**100·00**	**14**	**100·00**	**30**	**100·00**	**18**	**100·00**	**9**	**100·00**	**7**	**100·00**
	F.	**2**	**100·00**	–	–	–	–	**2**	**100·00**	–	–	–	–	–	–
Delinquents who were in school—Délinquants fréquentant l'école.	T.	1	1·09	–	–	1	8·33	–	–	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	1	1·11	–	–	1	8·33	–	–	–	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Had left school—Ne fréquentant plus l'école.	T.	91	98·91	15	100·00	11	91·67	32	100·00	17	100·00	9	100·00	7	100·00
	M.-H.	89	98·99	15	100·00	11	91·67	30	100·00	17	100·00	9	100·00	7	100·00
	F.	2	100·00	–	–	–	–	2	100·00	–	–	–	–	–	–
Delinquents who had previously been employed—Délinquants qui avaient occupé un emploi.	T.	74	80·43	8	53·33	11	91·67	27	84·38	16	94·12	5	55·56	7	100·00
	M.-H.	73	81·11	8	53·33	11	91·67	26	86·67	16	94·12	5	55·56	7	100·00
	F.	1	50·00	–	–	–	–	1	50·00	–	–	–	–	–	–
Never been employed—N'ont jamais eu d'emploi.	T.	18	19·57	7	46·67	1	8·33	5	15·63	1	5·88	4	44·44	–	–
	M.-H.	17	18·89	7	46·67	1	8·33	4	13·33	1	5·88	4	44·44	–	–
	F.	1	50·00	–	–	–	–	1	50·00	–	–	–	–	–	–
Delinquents who at time of commitment were working—Délinquants qui lors du délit occupaient un emploi.	T.	26	28·26	3	20·00	3	25·00	12	37·50	5	29·41	1	11·11	2	28·57
	M.-H.	26	28·89	3	20·00	3	25·00	12	40·00	5	29·41	1	11·11	2	28·57
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Were not working—Etaient sans emploi.	T.	66	71·74	12	80·00	9	75·00	20	62·50	12	70·59	8	88·89	5	71·43
	M.-H.	64	71·11	12	80·00	9	75·00	18	60·00	12	70·59	8	88·89	5	71·43
	F.	2	100·00	–	–	–	–	2	100·00	–	–	–	–	–	–
Not given—Non spécifié.	T.	3	–	–	–	2	–	–	–	1	–	–	–	–	–
	M.-H.	3	–	–	–	2	–	–	–	1	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

SECTION II. PENITENTIARY STATISTICS FOR THE YEAR 1930

GENERAL INFORMATION (Tables 40 and 41)

Table 40 shows the expenditures by the Dominion government for the operation, maintenance and improvement of the seven penitentiaries in Canada during the fiscal year ended March 31, 1931. Of the total expenditures of $2,849,080, we find that $1,926,458 or 67·6 p.c. were for maintenance while expenditures for new buildings, improvements, etc. amounted to $686,669 or 24·1 p.c., of which sum $160,784 was spent on the new penitentiary at Collin's Bay and $147,447 on additions to the Saskatchewan Penitentiary. Expenditures not coming directly under operating expenses or improvement charges totalled $235,953 and represented 8·3 p.c. of the total disbursements. The annual report of the Superintendent of Penitentiaries for the fiscal year ended March 31, 1931, gives the net cost per inmate per annum as $545.44 or a per diem cost of $1.49.

Table 41 shows the number of inmates released during 1930 by sex and offence. The total number released during the year was 1,136 of whom 1,120 or 98·6 p.c. were males and 16 or 1·4 p.c. were females. St. Vincent de Paul released the largest number with 302, followed by Kingston with 287. Three female inmates were transferred from the Maritime Penitentiary to the Kingston institution during the year.

We find that of the offences committed by released prisoners those against property form the largest group with 73·8 p.c., as was the case for inmates resident on June 1, 1931 (See Table 6). Offences against the person formed 15·4 p.c.; offences against public order and peace 6·3 p.c. and offences against public morals and decency 4·6 p.c. Burglary, robbery and theft formed 56·8 p.c. of all the offences for which released prisoners were committed.

SECTION II. STATISTIQUES DES PÉNITENCIERS POUR L'ANNÉE 1930

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX (Tableaux 40 et 41)

Le tableau 40 montre les dépenses du gouvernement fédéral pour le fonctionnement, l'entretien et l'amélioration des sept pénitenciers du Canada au cours de l'année fiscale terminée le 31 mars 1931. Sur un total de $2,849,080, l'entretien a coûté $1,926,458, soit 67·6 p.c., alors que les dépenses pour de nouveaux édifices, des améliorations, etc., se sont élevées à $686,669 ou 24·1 p.c., dont $160,784 affectés à un nouveau pénitencier à Collin's Bay et $147,447 à des annexes au pénitencier de la Saskatchewan. Certaines dépenses qui n'apparaissent pas sous la rubrique des frais d'exploitation ou des dépenses en améliorations atteignent une somme de $235,953, représentant 8·3 p.c. de la totalité des déboursés. Dans son rapport annuel pour l'année fiscale terminée le 31 mars 1931, le Surintendant des pénitenciers déclare que la dépense annuelle nette par détenu est de $545.44, alors que la dépense per diem s'élève à $1.49.

Le tableau 41 montre le nombre de détenus libérés en 1930 d'après le sexe et le délit. Le nombre global des détenus libérés au cours de l'année est de 1,136, dont 1,120 ou 98·6 p.c. du sexe masculin et 16 ou 1·4 p.c. du sexe féminin. Le pénitencier St-Vincent-de-Paul en a libéré le plus grand nombre, soit 302. Le pénitencier de Kingston arrive en deuxième lieu avec 287. Trois prisonnières furent transférées du pénitencier des Provinces Maritimes à celui de Kingston au cours de l'année.

De tous les délits commis par les prisonniers libérés, les délits contre la propriété constituent le plus fort groupe, représentant 73·8 p.c.; il en est ainsi des détenus au 1er juin 1931 (Voir tableau 6). Les délits contre la personne s'élèvent à 15·4 p.c. contre la paix et la sécurité publiques, à 6·3 p.c.; contre les mœurs et la pudeur, à 4·6 p.c. Le cambriolage, le vol et l'escroquerie constituent 56·8 p.c. de tous les délits commis par les prisonniers libérés.

TABLE 40 Statement of expenditures of all penitentiaries, during the fiscal year ended March 31, 1931

TABLEAU 40. Etat des dépenses de tous les pénitenciers, année fiscale terminée le 31 mars 1931

Item—Détail	Sub-total	Sub-total	Total
Balance from previous year —Report de l'exercice précédent	–	–	–
Total receipts (federal appropriations)—Total des recettes (allocations fédérales)	–	–	2,849,080
Disbursements—Déboursés—			
Salaries and wages—Salaires et gages	1,015,407	–	–
Provisions (food)—(vivres)	289,276	–	–
Fuel, power, light and water— Combustible, énergie électrique, éclairage et eau	189,424	–	–
All other expenditures for maintenance—Autres dépenses d'entretien	432,351	–	–
Total expenditures for maintenance—Total des dépenses d'entretien	–	1,926,458	–
Expenditures for improvements (new buildings, additions, betterments, etc.)—			
Dépenses d'améliorations (nouvelles constructions, annexes, etc.)	–	686,669	–
Expenditures for other purposes —Dépenses à d'autres fins	–	235,953	–
Total expenditures—Total général des dépenses	–	–	**2,849,080**

TABLE 41. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by nature of offence and sex

No.	Nature of offence — Nature de l'offense		Total		Maritime		St. Vincent de Paul	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**TOTAL**	T.	**1,136**	**100·00**	**171**	**100·00**	**302**	**100·00**
2		M.-H.	**1,120**	**100·00**	**168**	**100·00**	**302**	**100·00**
3		F.	**16**	**100·00**	**3**	**100·00**	–	–
4	**Offences against the person—Offenses contre les personnes.**	T.	**175**	**15·40**	**26**	**15·20**	**27**	**8·94**
5		M.-H.	**165**	**14·73**	**25**	**14·88**	**27**	**8·94**
6		F.	**10**	**62·50**	**1**	**33·33**	–	–
7	Abortion—Avortement	T.	1	0·09	–	–	–	–
8		M.-H.	1	0·09	–	–	–	–
9		F.	–	–	–	–	–	–
10	Assault common—Voies de fait ordinaires	T.	20	1·76	12	7·02	–	–
11		M.-H.	20	1·79	12	7·14	–	–
12		F.	–	–	–	–	–	–
13	Assault felonious—Voies de fait criminelles	T.	1	0·09	–	–	–	–
14		M.-H.	–	–	–	–	–	–
15		F.	1	6·25	–	–	–	–
16	Cutting, wounding, shooting with intent—Coups et blessures, coups de feu, intentionnels.	T.	22	1·94	4	2·34	5	1·66
17		M.-H.	21	1·87	4	2·38	5	1·66
18		F.	1	6·25	–	–	–	–
19	Rape and assault with intent—Viol et tentative de viol.	F.	41	3·61	5	2·92	12	3·97
20		M.-H.	41	3·66	5	2·98	12	3·97
21		F.	–	–	–	–	–	–
22	Attempt at murder—Tentative de meurtre	T.	8	0·70	2	1·17	3	0·99
23		M.-H.	8	0·71	2	1·19	3	0·99
24		F.	–	–	–	–	–	–
25	Manslaughter—Homicide	T.	27	2·38	2	1·17	–	–
26		M.-H.	21	1·87	2	1·19	–	–
27		F.	6	37·50	–	–	–	–
28	Attempted suicide—Tentative de suicide	T.	2	0·18	1	0·58	–	–
29		M.-H.	–	–	–	–	–	–
30		F.	2	12·50	1	33·33	–	–
31	Blackmail—Chantage	T.	18	1·58	–	–	–	–
32		M.-H.	18	1·61	–	–	–	–
33		F.	–	–	–	–	–	–
34	Others—Autres	T.	35	3·08	–	–	7	2·32
35		M.-H.	35	3·13	–	–	7	2·32
36		F.	–	–	–	–	–	–
37	**Offences against property—Offenses contre la propriété.**	T.	**838**	**73·77**	**128**	**74·85**	**256**	**84·77**
38		M.-H.	**834**	**74·46**	**126**	**75·00**	**256**	**84·77**
39		F.	**4**	**25·00**	**2**	**66·67**	–	–
40	Arson and incendiarism—Incendie criminel	T.	7	0·62	1	0·58	2	0·66
41		M.-H.	7	0·62	1	0·60	2	0·66
42		F.	–	–	–	–	–	–
43	Burglary, breaking and entering—Cambriolage, vol avec effraction.	T.	290	25·53	58	33·92	88	29·14
44		M.-H.	289	25·80	58	34·52	88	29·14
45		F.	1	6·25	–	–	–	–
46	Counterfeiting and possessing counterfeit money—Contrefaction et possession de fausse monnaie.	T.	1	0·09	–	–	1	0·33
47		M.-H.	1	0·09	–	–	1	0·33
48		F.	–	–	–	–	–	–
49	Wilful damage to property—Dommage volontaire à la propriété.	T.	2	0·18	2	1·17	–	–
50		M.-H.	2	0·18	2	1·19	–	–
51		F.	–	–	–	–	–	–
52	Forgery—Faux	T.	41	3·61	2	1·17	–	–
53		M.-H.	41	3·66	2	1·19	–	–
54		F.	–	–	–	–	–	–
55	Fraud and false pretenses—Fraude et escroquerie.	T.	90	7·92	5	2·92	37	12·25
56		M.-H.	89	7·95	4	2·38	37	12·25
57		F.	1	6·25	1	33·33	–	–
58	Horse, cattle and sheep stealing—Vol de chevaux, bêtes à cornes et moutons.	T.	2	0·18	–	–	–	–
59		M.-H.	2	0·18	–	–	–	–
60		F.	–	–	–	–	–	–
61	Postal theft—Vol de matières postales	T.	19	1·67	–	–	6	1·99
62		M.-H.	19	1·70	–	–	6	1·99
63		F.	–	–	–	–	–	–
64	Robbery—Vol à main armée	T.	100	8·80	17	9·94	21	6·95
65		M.-H.	99	8·84	17	10·12	21	6·95
66		F.	1	6·25	–	–	–	–
67	Theft—Vol simple	T.	255	22·45	41	23·98	95	31·46
68		M.-H.	254	22·69	40	23·81	95	31·46
69		F.	1	6·25	1	33·33	–	–
70	Receiving stolen goods—Recel	T.	18	1·58	2	1·17	6	1·99
71		M.-H.	18	1·61	2	1·19	6	1·99
72		F.	–	–	–	–	–	–
73	Others—Autres	T.	13	1·14	–	–	–	–
74		M.-H.	13	1·16	–	–	–	–
75		F.	–	–	–	–	–	–

TABLEAU 41. Nombre et pourcentage de détenus des pénitenciers libérés en 1930, classifiés selon la nature de l'offense et le sexe

Penitentiaries—Pénitenciers										
Kingston		Collin's Bay		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
287	**100·00**	**2**	**100·00**	**112**	**100·00**	**141**	**100·00**	**121**	**100·00**	1
274	**100·00**	**2**	**100·00**	**112**	**100·00**	**141**	**100·00**	**121**	**100·00**	2
13	**100·00**	–	–	–	–	–	–	–	–	3
64	**22·30**	–	–	**14**	**12·50**	**25**	**17·73**	**19**	**15·70**	4
65	**20·07**	–	–	**14**	**12·50**	**25**	**17·73**	**19**	**15·70**	5
9	**69·23**	–	–	–	–	–	–	–	–	6
–	–	–	–	–	–	1	0·71	–	–	7
–	–	–	–	–	–	1	0·71	–	–	8
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9
5	1·74	–	–	2	1·79	–	–	1	0·83	10
5	1·82	–	–	2	1·79	–	–	1	0·83	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
1	0·35	–	–	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
1	7·69	–	–	–	–	–	–	–	–	15
5	1·74	–	–	3	2·68	4	2·84	1	0·83	16
4	1·46	–	–	3	2·68	4	2·84	1	0·83	17
1	7·69	–	–	–	–	–	–	–	–	18
5	1·74	–	–	4	3·57	9	6·38	6	4·96	19
5	1·82	–	–	4	3·57	9	6·38	6	4·96	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
2	0·70	–	–	–	–	1	0·71	–	–	22
2	0·73	–	–	–	–	1	0·71	–	–	23
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	24
17	5·92	–	–	2	1·79	5	3·55	1	0·83	25
11	4·01	–	–	2	1·79	5	3·55	1	0·83	26
6	46·15	–	–	–	–	–	–	–	–	27
1	0·35	–	–	–	–	–	–	–	–	28
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	29
1	7·69	–	–	–	–	–	–	–	–	30
18	6·27	–	–	–	–	–	–	–	–	31
18	6·57	–	–	–	–	–	–	–	–	32
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	33
10	3·48	–	–	3	2·68	5	3·55	10	8·26	34
10	3·65	–	–	3	2·68	5	3·55	10	8·26	35
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	36
182	**63·41**	**2**	**100·00**	**86**	**76·79**	**106**	**75·18**	**78**	**64·46**	37
180	**65·69**	**2**	**100·00**	**86**	**76·79**	**106**	**75·18**	**78**	**64·46**	38
2	**15·38**	–	–	–	–	–	–	–	–	39
–	–	–	–	–	–	2	1·42	2	1·65	40
–	–	–	–	–	–	2	1·42	2	1·65	41
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	42
58	20·21	–	–	30	26·79	32	22·70	24	19·83	43
57	20·80	–	–	30	26·79	32	22·70	24	19·83	44
1	7·69	–	–	–	–	–	–	–	–	45
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	46
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	47
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	48
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	49
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	50
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	51
15	5·23	–	–	9	8·04	12	8·51	3	2·48	52
15	5·47	–	–	9	8·04	12	8·51	3	2·48	53
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	54
21	7·32	–	–	4	3·57	8	5·67	15	12·40	55
21	7·66	–	–	4	3·57	8	5·67	15	12·40	56
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	57
–	–	–	–	1	0·89	1	0·71	–	–	58
–	–	–	–	1	0·89	1	0·71	–	–	59
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	60
7	2·44	–	–	2	1·79	4	2·84	–	–	61
7	2·55	–	–	2	1·79	4	2·84	–	–	62
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	63
28	9·76	–	–	6	5·36	15	10·64	13	10·74	64
27	9·85	–	–	6	5·36	15	10·64	13	10·74	65
1	7·69	–	–	–	–	–	–	–	–	66
40	13·94	2	100·00	32	28·57	25	17·73	20	16·53	67
40	14·60	2	100·00	32	28·57	25	17·73	20	16·53	68
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	69
4	1·39	–	–	1	0·89	4	2·84	1	0·83	70
4	1·46	–	–	1	0·89	4	2·84	1	0·83	71
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	72
9	3·14	–	–	1	0·89	3	2·13	–	–	73
9	3·28	–	–	1	0·89	3	2·13	–	–	74
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	75

TABLE 41. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by nature of offence and sex—Con.

No.	Nature of offence / Nature de l'offense		Total		Maritime		St. Vincent de Paul	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Offences against public morals and decency**	**T.**	**52**	**4·58**	**10**	**5·85**	**18**	**5·96**
2	**—Offenses contre la morale et la pudeur.**	**M.-H.**	**51**	**4·55**	**10**	**5·95**	**18**	**5·96**
3		**F.**	**1**	**6·25**	–	–	–	–
4	Bigamy—Bigamie	T.	7	0·62	2	1·17	–	–
5		M.-H.	7	0·62	2	1·19	–	–
6		F.	–	–	–	–	–	–
7	Keeping bawdy house and aiding prostitution	T.	6	0·53	–	–	1	0·33
8	—Tenanciers de lupanars et proxénètes.	M.-H.	5	0·45	–	–	1	0·33
9		F.	1	6·25	–	–	–	–
10	Seduction—Séduction	T.	4	0·35	–	–	–	–
11		M.-H.	4	0·36	–	–	–	–
12		F.	–	–	–	–	–	–
13	Indecent exposure—Exhibitionnisme	T.	10	0·88	3	1·75	–	–
14		M.-H.	10	0·89	3	1·79	–	–
15		F.	–	–	–	–	–	–
16	Perjury—Parjure	T.	7	0·62	1	0·58	3	0·99
17		M.-H.	7	0·62	1	0·60	3	0·99
18		F.	–	–	–	–	–	–
19	Others—Autres	T.	18	1·58	4	2·34	14	4·64
20		M.-H.	18	1·61	4	2·38	14	4·64
21		F.	–	–	–	–	–	–
22	**Offences against public order and peace—Of-**	**T.**	**71**	**6·25**	**7**	**4·09**	**1**	**0·33**
23	**fenses contre l'ordre et la paix publics.**	**M.-H.**	**70**	**6·25**	**7**	**4·17**	**1**	**0·33**
24		**F.**	**1**	**6·25**	–	–	–	–
25	Breaches of peace, by-law, escape, obstructing	T.	39	3·43	7	4·09	–	–
26	police—Violation de la paix, de règlements,	M.-H.	39	3·48	7	4·17	–	–
27	évasion.	F.	–	–	–	–	–	–
28	Carrying unlawful weapons—Port d'armes	T.	5	0·44	–	–	–	–
29	illégal.	M.-H.	5	0·45	–	–	–	–
30		F.	–	–	–	–	–	–
31	Breaches of the Drug Act—Infracton à la Loi	T.	25	2·20	–	–	–	–
32	des narcotiques.	M.-H.	24	2·14	–	–	–	–
33		F.	1	6·25	–	–	–	–
34	Others—Autres	T.	2	0·18	–	–	1	0·33
35		M.-H.	2	0·18	–	–	1	0·33
36		F.	–	–	–	–	–	–

METHOD OF RELEASE AND TIME SERVED (Tables 42 and 43)

The method of release of all inmates for the year 1930 is shown in Table 42. Of the 1,136 prisoners released, 638 or 56·2 p.c. were released on expiration of sentence; 402 or 35·8 p.c. were paroled; 46 or 4·0 p.c. were pardoned; 0·08 p.c. died and 25 or 1·3 p.c. in other ways, while 13 were transferred to other institutions and 3 were not reported.

As the table indicates, the great majority of prisoners were released either by expiration of sentence or by parole, no less than 92·0 p.c. of the discharges being by these two methods.

The time served by released prisoners is shown in Table 43. Of those released, 652 or 57·5 p.c. had served between 1 and 2 years; 272 or 24·0 p.c. between 2 and 3 years; 118 or 10·4 p.c. between 3 and 5 years and 42 between 5 and 10 years. Of those who served between 1 and 2 years, 359 or 55·1 p.c. were released at expiration of sentence; 248 or 38·0 p.c. by parole and 22 or 3·4 p.c. were pardoned. Of those who served between 2 and 3 years, 181 or 66·5 p.c. were released at expiration of sentence; 68 or 25·0 p.c. by parole and 14 or 5·1 p.c. were pardoned. Of those who served sentences between 5 and 10 years, 22 or 52·4 p.c. were released on expiration of sentence; 17 or 40·5 p.c. by parole and 0·5 p.c. were pardoned.

TABLEAU 41. Nombre et pourcentage de détenus des pénitenciers libérés en 1930, classifiés selon la nature de l'offense et le sexe—Fin

Penitentiaries—Pénitenciers										No.
Kingston		Collin's Bay		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia		
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
10	**3·48**	–	–	**3**	**2·68**	**6**	**4·26**	**5**	**4·13**	1
9	**3·28**	–	–	**3**	**2·68**	**6**	**4·26**	**5**	**4·13**	2
1	**7·69**	–	–	–	–	–	–	–	–	3
2	0·70	–	–	–	–	2	1·42	1	0·83	4
2	0·73	–	–	–	–	2	1·42	1	0·83	5
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6
3	1·05	–	–	–	–	1	0·71	1	0·83	7
2	0·73	–	–	–	–	1	0·71	1	0·83	8
1	7·69	–	–	–	–	–	–	–	–	9
2	0·70	–	–	–	–	1	0·71	1	0·83	10
2	0·73	–	–	–	–	1	0·71	1	0·83	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
1	0·35	–	–	3	2·68	1	0·71	2	1·65	13
1	0·36	–	–	3	2·68	1	0·71	2	1·65	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
2	0·70	–	–	–	–	1	0·71	–	–	16
2	0·73	–	–	–	–	1	0·71	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
31	**10·80**	–	–	**9**	**8·04**	**4**	**2·84**	**19**	**15·70**	22
30	**10·95**	–	–	**9**	**8·04**	**4**	**2·84**	**19**	**15·70**	23
1	**7·69**	–	–	–	–	–	–	–	–	24
23	8·01	–	–	5	4·46	4	2·84	–	–	25
23	8·39	–	–	5	4·46	4	2·84	–	–	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
3	1·05	–	–	–	–	–	–	2	1·65	28
3	1·09	–	–	–	–	–	–	2	1·65	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30
5	1·74	–	–	3	2·68	–	–	17	14·05	31
4	1·46	–	–	3	2·68	–	–	17	14·05	32
1	7·69	–	–	–	–	–	–	–	–	33
–	–	–	–	1	0·89	–	–	–	–	34
–	–	–	–	1	0·89	–	–	–	–	35
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	36

MODE DE LIBÉRATION ET DURÉE DE LA DÉTENTION (Tableaux 42 et 43)

Le tableau 42 établit le mode de libération de tous les prisonniers pour l'année 1930. Des 1,136 détenus libérés, 638 ou 56·2 p.c. furent élargis après avoir purgé leur peine; 402 ou 35·8 p.c. furent libérés conditionnellement; 46 ou 4·0 p.c. furent graciés; 0·08 p.c. moururent et 25 ou 1·3 p.c. furent élargis pour d'autres motifs. Treize furent transférés dans d'autres institutions et 3 ne furent pas rapportés.

Comme on le verra par le tableau, la grande majorité des détenus furent libérés soit à l'expiration de la peine, soit après avoir obtenu leur grâce; ces deux méthodes représentent 92·0 p.c. de toutes les libérations.

Dans le tableau 43, on constatera la durée de détention des prisonniers libérés. De ce nombre, 652 ou 57·5 p.c. avaient été internés pour une période d'un an à deux ans; 272 ou 24·0 p.c. de 2 à 3 ans; 118 ou 10·4 p.c., de 3 à 5 ans et 42 de 5 à 10 ans. Au nombre de ceux qui furent détenus pendant un an et deux ans, 359 ou 55·1 p.c. furent libérés à l'expiration de leur sentence; 248 ou 38·0 p.c. furent libérés conditionnellement et 22 ou 3·4 p.c. furent graciés. Dans le groupe de ceux qui furent détenus pendant une période de 2 à 3 ans, 181 ou 66·5 p.c. furent libérés à l'expiration de leur peine; 68 ou 25·0 p.c. furent libérés conditionnellement et 14 ou 5·1 p.c. furent graciés. Quant à ceux qui furent prisonniers pendant 5 et 10 ans, 22 ou 42·4 p.c. furent élargis après avoir purgé leur peine; 17 ou 40·5 p.c. furent libérés conditionnellement et 0·5 p.c. obtinrent leur grâce.

TABLE 42. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by method of release and term of sentence.

TABLEAU 42. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon le mode de libération et la durée de la peine imposée

Sentence — Peine imposée		Total		Method of release—Mode de libération													
				Expiration of sentence — A l'expiration de la sentence		Pardon — Remise		Parole		Death — Décès		Otherwise — Autrement		Transferred to other institutions — Placés dans d'autres institutions		Not given — Non spécifié	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**1,136**	**100·00**	**638**	**100·00**	**46**	**100·00**	**402**	**100·00**	**9**	**100·00**	**25**	**100·00**	**13**	**100·00**	**3**	**100·00**
	M.-H.	**1,120**	**100·00**	**635**	**100·00**	**46**	**100·00**	**392**	**100·00**	**9**	**100·00**	**25**	**100·00**	**10**	**100·00**	**3**	**100·00**
	F.	**16**	**100·00**	**3**	**100·00**	–	–	**10**	**100·00**	–	–	–	–	**3**	**100·00**	–	–
Under 2 years—Moins de 2 ans.	T.	2	0·24	2	0·41	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	2	0·24	2	0·41	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
2 years—ans	T.	422	50·60	272	56·08	19	42·22	112	43·75	3	37·50	9	36·00	5	38·46	2	100·00
	M.-H.	414	50·61	271	56·22	19	42·22	107	43·50	3	37·50	9	36·00	3	30·00	2	100·00
	F.	8	50·00	1	33·33	–	–	5	50·00	–	–	–	–	2	66·67	–	–
3 years—ans	T.	218	26·14	131	27·01	12	26·67	66	25·78	–	–	6	24·00	3	23·08	–	–
	M.-H.	215	26·28	131	27·18	12	26·67	64	26·02	–	–	6	24·00	2	20·00	–	–
	F.	3	18·75	–	–	–	–	2	20·00	–	–	–	–	1	33·33	–	–
4 years—ans	T.	45	5·40	23	4·74	2	4·44	16	6·25	1	12·50	2	8·00	1	7·69	–	–
	M.-H.	45	5·50	23	4·77	2	4·44	16	6·50	1	12·50	2	8·00	1	10·00	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
5 years—ans	T.	69	8·27	34	7·01	4	8·89	23	8·98	1	12·50	7	28·00	–	–	–	–
	M.-H.	66	8·07	32	6·64	4	8·89	22	8·94	1	12·50	7	28·00	–	–	–	–
	F.	3	18·75	2	66·67	–	–	1	10·00	–	–	–	–	–	–	–	–
6–9 years—ans	T.	47	5·64	17	3·51	5	11·11	23	8·98	1	12·50	–	–	1	7·69	–	–
	M.-H.	45	5·50	17	3·53	5	11·11	21	8·54	1	12·50	–	–	1	10·00	–	–
	F.	2	12·50	–	–	–	–	2	20·00	–	–	–	–	–	–	–	–
10–14 years—ans	T.	21	2·52	6	1·24	1	2·22	11	4·30	2	25·00	–	–	1	7·69	–	–
	M.-H.	21	2·57	6	1·24	1	2·22	11	4·47	2	25·00	–	–	1	10·00	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
15–19 years—ans	T.	6	0·72	–	–	2	4·44	1	0·39	–	–	1	4·00	2	15·38	–	–
	M.-H.	6	0·73	–	–	2	4·44	1	0·41	–	–	1	4·00	2	20·00	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
20 years and over—20 ans et plus.	T.	1	0·12	–	–	–	–	1	0·39	–	–	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	1	0·12	–	–	–	–	1	0·41	–	–	–	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Live—À vie	T.	3	0·36	–	–	–	–	3	1·17	–	–	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	3	0·37	–	–	–	–	3	1·22	–	–	–	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Not reported — Non spécifiée.	T.	302	–	153	–	1	–	146	–	1	–	–	–	–	–	1	–
	M.-H.	302	–	153	–	1	–	146	–	1	–	–	–	–	–	1	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLE 43. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by method of release and time served

TABLEAU 43. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon le mode de libération et la durée d'incarcération

Time served — Durée de l'incarcération		Total		Method of release—Mode de libération											
				Expiration of sentence — À l'expiration de la sentence		Pardon — Remise		Parole		Death — Décès		Otherwise — Autrement		Transferred to other institutions — Placés dans d'autres établissements		Not given — Non spécifié	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**1,136**	**100·00**	**638**	**100·00**	**46**	**100·00**	**402**	**100·00**	**9**	**100·00**	**25**	**100·00**	**13**	**100·00**	**3**	**100·00**
	M.-H.	**1,120**	**100·00**	**635**	**100·00**	**46**	**100·00**	**392**	**100·00**	**9**	**100·00**	**25**	**100·00**	**10**	**100·00**	**3**	**100·00**
	F.	**16**	**100·00**	**3**	**100·00**	–	–	**10**	**100·00**	–	–	–	–	**3**	**100·00**	–	–
Under 3 months— Moins de 3 mois.	T.	8	0·71	–	–	–	–	2	0·50	–	–	–	–	6	46·15	–	–
	M.-H.	5	0·45	–	–	–	–	2	0·51	–	–	–	–	3	30·00	–	–
	F.	3	18·75	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	100·00	–	–
3-6 months—mois.....	T.	6	0·53	–	–	1	2·17	1	0·25	–	–	–	–	4	30·77	–	–
	M.-H.	6	0·54	–	–	1	2·17	1	0·26	–	–	–	–	4	40·00	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
6-9 months—mois.....	T.	10	0·88	2	0·31	–	–	7	1·74	–	–	–	–	1	7·69	–	–
	M.-H.	10	0·89	2	0·31	–	–	7	1·79	–	–	–	–	1	10·00	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
9-12 months—mois....	T.	23	2·03	–	–	–	–	20	4·98	1	12·50	2	8·00	–	–	–	–
	M.-H.	23	2·06	–	–	–	–	20	5·10	1	12·50	2	8·00	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1-2 years—ans.....	T.	652	57·50	359	56·27	22	47·83	248	61·69	4	50·00	15	60·00	2	15·38	2	100·00
	M.-H.	644	57·60	358	56·38	22	47·83	241	61·48	4	50·00	15	60·00	2	20·00	2	100·00
	F.	8	50·00	1	33·33	–	–	7	70·00	–	–	–	–	–	–	–	–
2-3 years—ans.....	T.	272	23·99	181	28·37	14	30·43	68	16·92	2	25·00	7	28·00	–	–	–	–
	M.-H.	271	24·24	181	28·50	14	30·43	67	17·09	2	25·00	7	28·00	–	–	–	–
	F.	1	6·25	–	–	–	–	1	10·00	–	–	–	–	–	–	–	–
3-5 years—ans.....	T.	118	10·41	74	11·60	7	15·22	36	8·96	1	12·50	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	114	10·20	72	11·34	7	15·22	34	8·67	1	12·50	–	–	–	–	–	–
	F.	4	25·00	2	66·67	–	–	2	20·00	–	–	–	–	–	–	–	–
5-10 years—ans.....	T.	42	3·70	22	3·45	2	4·35	17	4·23	–	–	1	4·00	–	–	–	–
	M.-H.	42	3·76	22	3·46	2	4·35	17	4·34	–	–	1	4·00	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
10-15 years—ans.....	T.	3	0·26	–	–	–	–	3	0·75	–	–	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	3	0·27	–	–	–	–	3	0·77	–	–	–	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Not given—Non spécifiée.	T.	2	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	–	1	–
	M.-H.	2	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	–	1	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

AGE GROUPS (Tables 44 to 46)

The age at which prisoners were released is shown in Table 44. The rehabilitation of the prisoner is one of the outstanding problems confronting society, for the penitentiary prisoner, as a rule, finds himself returned to a very highly complex life, where jobs are increasingly difficult to obtain even for the unhandicapped. Hence the age of prisoners on release is a subject of considerable importance to those interested in the re-establishment of the prisoner.

Of the 1,136 prisoners released during the year, 417 or 36·7 p.c. were under 25 years of age; 228 or 20·1 p.c. were between 26 and 30 years and 269 or 23·7 p.c. between 31 and 40 years of age. From this we see that 56·8 p.c. of all prisoners released were under 30 years of age and 80·5 p.c. under 40 years of age.

The characteristics of the prisoners released are shown in Tables 45 and 46. Table 45 shows by age groups the crimes for which released prisoners were committed and Table 46 shows the

number of previous commitments of released prisoners to penitentiaries, reformatories and gaols.

Of those released under 21 years of age, 64 or 41·0 p.c. were committed for burglary; 40 or 25·6 p.c. for theft and 14 or 9·0 p.c. for robbery. Thus, 75·6 p.c. of all those released under 21 years of age were sentenced to penitentiaries for the crimes of robbery, burglary and theft.

In the 22 to 25 year age group, we find that 77·8 p.c. of all inmates released in this group were committed to penitentiaries for robbery, burglary and theft; in the 26 to 35 year group, a marked decrease is shown in the number of prisoners released who were committed for robbery, burglary and theft, the percentage falling to 56·4 with a still further decrease to 35·5 p.c. in the 36 to 45 year group for these classes of crimes.

Of the 1,136 inmates released, 664 or 58·4 p.c. had served sentences for robbery, burglary and theft. It is worth noting that 72·0 p.c. of those released for breaches of the Drug Act were 35 years of age and over; while 55·6 p.c. of those released for manslaughter; 46·3 p.c. for rape and attempt at rape and 64·6 p.c. of those committed for sex offences other than rape were over 35 years of age.

In Table 46, we show the previous commitments of released prisoners to penitentiaries, reformatories and gaols. Of the 1,136 released, 491 or 43·2 p.c. were first offenders and 645 or 56·8 p.c. had previous commitments. Of those with previous penitentiary records, 157 were in once, 40 twice and 26 thrice or over. Of those with previous reformatory records, 152 were in once, 36 twice and 43 thrice or over, while 242 had one previous gaol sentence, 100 had two and 99 had been in gaol three times or over. The age group 26 to 35 shows the greatest number of recidivists with 220 or 34·1 p.c. of all who had had previous prison terms. Those who had previously been committed to gaols represented 37·5 p.c. of the total recidivists while 24·3 p.c. had been in penitentiaries and 23·6 p.c. in reformatories one or more times.

CLASSIFICATION D'APRÈS L'ÂGE (Tableaux 44 à 46)

L'âge auquel les prisonniers furent libérés apparaît au tableau 44. La réintégration du prisonnier dans la vie sociale constitue l'un des graves problèmes que la société doit résoudre, car, règle générale, le bagnard revient vers un monde hautement complexe dans lequel il devient de plus en plus difficile d'obtenir une situation, même pour les mieux doués. Voilà pourquoi l'âge des prisonniers, au moment de leur libération, constitue une question de haute importance pour ceux qui s'intéressent à la réhabilitation du prisonnier.

Des 1,136 prisonniers libérés au cours de l'année, 417 ou 36·7 p.c. n'avaient pas 25 ans; 228 ou 20·1 p.c. avaient de 26 à 30 ans, et 269 ou 23·7 p.c. de 31 à 40 ans. On remarquera par ce tableau que 56·8 p.c. de tous les prisonniers libérés n'avaient pas 30 ans et que 80·5 p.c. ne dépassaient pas 40 ans.

Les tableaux 45 et 46 montrent les caractéristiques des détenus libérés. Les crimes pour lesquels les prisonniers libérés furent condamnés sont classés d'après l'âge au tableau 45; le tableau 46 indique le nombre de condamnations antérieures à des pénitenciers, maisons de correction et prisons.

Dans le groupe des prisonniers libérés, âgés de moins de 21 ans, 64 ou 41·0 p.c. furent condamnés pour cambriolage; 40 ou 25·6 p.c. pour escroquerie, et 9·0 p.c. pour vol. Ainsi donc, 75·6 p.c. des détenus libérés, âgés de moins de 21 ans, furent envoyés à des pénitenciers pour vol, cambriolage et escroquerie.

Au nombre des prisonniers de 22 à 25 ans, nous trouvons que 77·8 p.c. des détenus de ce groupe qui furent libérés avaient été condamnés au pénitencier pour vol, cambriolage et escroquerie; dans le groupe de 26 à 35 ans, on constate une diminution sensible du nombre de prisonniers libérés qui avaient été condamnés pour vol, cambriolage et escroquerie, le pourcentage tombant de 56·4 à 35·5 pour le groupe de 36 à 45 ans, quant à ces catégories de crimes.

Sur les 1,136 détenus libérés, 664 ou 58·4 p.c. avaient purgé une peine pour vol, cambriolage et escroquerie. Il est à remarquer que 72·0 p.c. de ceux qui avaient été condamnés pour infractions à la loi des narcotiques avaient 36 ans ou plus, alors que le nombre de ceux qui avaient

été condamnés pour homicide involontaire représentait 55·6 p.c. Au chapitre du viol ou tentative de viol, le pourcentage fut de 46·3, et de 64·6 pour tous délits sexuels autres que le viol. Sous cette rubrique, l'âge dépassait 35 ans.

Le tableau 46 montre les incarcérations antérieures des prisonniers libérés des pénitenciers, maisons de correction ou prisons. Sur les 1,136 détenus libérés, 491 ou 43·2 p.c. en étaient à leur première infraction et 645 ou 56·8 p.c. avaient un dossier judiciaire. Au nombre de ceux qui avaient été condamnés antérieurement au pénitencier, 157 l'avaient été une fois, 40 deux fois et 26 trois fois ou plus. Quant à ceux qui avaient déjà fait un séjour dans des maisons de correction, 152 avaient été condamnés une fois, 36 deux fois et 43 trois fois ou plus, et sur ceux qui avaient été antérieurement condamnés à la prison, 242 l'avaient été une fois, 100 deux fois et 99 trois fois ou plus. C'est dans le groupe de 26 à 35 ans qu'on trouve le plus grand nombre de récidivistes; on en compte 220 ou 34·1 p.c. qui avaient un dossier judiciaire. Ceux qui avaient déjà été condamnés à la prison représentent 37·5 p.c. du nombre global des récidivistes, alors que 24·3 p.c. avaient fait un ou plusieurs séjours dans des pénitenciers et 23·6 p.c. dans des maisons de correction.

TABLE 44. Number and percentage of inmates released from each institution during 1930, classified according to age groups and sex

TABLEAU 44. Nombre et pourcentage de détenus libérés de chaque institution pénitentiaire en 1930, classifiés selon les groupes d'âge et le sexe

Age groups — Groupes d'âge		Total		Penitentiaries—Pénitenciers													
				Maritime		St. Vincent de Paul		Kingston		Collin's Bay		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
All ages—Tous âges.	**T.**	**1,136**	**100·00**	**171**	**100·00**	**302**	**100·00**	**287**	**100·00**	**2**	**100·00**	**112**	**100·00**	**141**	**100·00**	**121**	**100·00**
	M.-H.	**1,120**	**100·00**	**168**	**100·00**	**302**	**100·00**	**274**	**100·00**	**2**	**100·00**	**112**	**100·00**	**141**	**100·00**	**121**	**100·00**
	F.	**16**	**100·00**	**3**	**100·00**	–	–	**13**	**100·00**	–	–	–	–	–	–	–	–
Under 18 years—Moins de 18 ans.	T.	13	1·14	8	4·68	4	1·32	–	–	–	–	1	0·89	–	–	–	–
	M.-H.	12	1·07	7	4·17	4	1·32	–	–	–	–	1	0·89	–	–	–	–
	F.	1	6·25	1	33·33	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
18–21 years—ans.....	T.	156	13·73	48	28·07	44	14·57	14	4·88	–	–	19	16·96	21	14·89	10	8·26
	M.-H.	156	13·93	48	28·57	44	14·57	14	5·11	–	–	19	16·96	21	14·89	10	8·26
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
22–25 years—ans.....	T.	248	21·83	35	20·47	68	22·52	61	21·25	–	–	22	19·64	39	27·66	23	19·01
	M.-H.	243	12·77	34	20·24	68	22·52	57	20·80	–	–	22	19·64	39	27·66	23	19·01
	F.	5	31·25	1	33·33	–	–	4	30·77	–	–	–	–	–	–	–	–
26–30 years—ans.....	T.	228	20·07	28	16·37	59	19·54	65	22·65	1	50·00	20	17·86	33	23·40	22	18·18
	M.-H.	224	20·00	28	16·67	59	19·54	61	22·26	1	50·00	20	17·86	33	23·40	22	18·18
	F.	4	25·00	–	–	–	–	4	30·77	–	–	–	–	–	–	–	–
31–35 years—ans.....	T.	144	12·68	22	12·87	39	12·91	44	15·33	1	50·00	9	8·04	16	11·35	13	10·74
	M.-H.	143	12·77	21	12·50	39	12·91	44	16·06	1	50·00	9	8·04	16	11·35	13	10·74
	F.	1	6·25	1	33·33	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
36–40 years—ans.....	T.	125	11·00	12	7·02	32	10·60	31	10·80	–	–	18	16·07	14	9·93	18	14·88
	M.-H.	124	11·07	12	7·14	32	10·60	30	10·95	–	–	18	16·07	14	9·93	18	14·88
	F.	1	6·25	–	–	–	–	1	7·69	–	–	–	–	–	–	–	–
41–45 years—ans.....	T.	69	6·07	5	2·92	15	4·97	24	8·36	–	–	12	10·71	6	4·26	7	5·79
	M.-H.	68	6·07	5	2·98	15	4·97	23	8·39	–	–	12	10·71	6	4·26	7	5·79
	F.	1	6·25	–	–	–	–	1	7·69	–	–	–	–	–	–	–	–
46–50 years—ans.....	T.	64	5·63	5	2·92	19	6·29	20	6·97	–	–	1	0·89	2	1·42	17	14·05
	M.-H.	62	5·54	5	2·98	19	6·29	18	6·57	–	–	1	0·89	2	1·42	17	14·05
	F.	2	12·50	–	–	–	–	2	15·38	–	–	–	–	–	–	–	–
51–55 years—ans.....	T.	36	3·17	1	0·50	7	2·32	8	2·79	–	–	6	5·36	4	2·84	10	8·26
	M.-H.	36	3·21	1	0·60	7	2·32	8	2·92	–	–	6	5·36	4	2·84	10	8·26
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
56–60 years—ans.....	T.	28	2·46	6	3·51	8	2·65	10	3·48	–	–	3	2·68	1	0·71	–	–
	M.-H.	28	2·50	6	3·57	8	2·65	10	3·65	–	–	3	2·68	1	0·71	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
61–70 years—ans.....	T.	20	1·76	1	0·58	7	2·32	9	3·14	–	–	–	–	3	2·13	–	–
	M.-H.	19	1·70	1	0·60	7	2·32	8	2·92	–	–	–	–	3	2·13	–	–
	F.	1	6·25	–	–	–	–	1	7·69	–	–	–	–	–	–	–	–
71 and over—Et plus..	T.	5	0·44	–	–	–	–	1	0·35	–	–	1	0·89	2	1·42	1	0·83
	M.-H.	5	0·45	–	–	–	–	1	0·36	–	–	1	0·89	2	1·42	1	0·83
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLE 45. Number and percentage of inmates released from all penitentiaries during 1930, classified by age groups and crimes committed

TABLEAU 45. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon les groupes d'âges et les délits commis

Offence — Offense		All ages — Tous âges		Age groups—Groupes d'âges											
				Under 18 years — Moins de 18 ans		18–21 years — Ans		22–25 years — Ans		26–35 years — Ans		36–45 years — Ans		Over 45 years — Plus de 45 ans	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**1,136**	**100·00**	**13**	**1·14**	**156**	**13·73**	**248**	**21·83**	**372**	**32·75**	**194**	**17·08**	**153**	**13·47**
	M.-H.	**1,120**	**100·00**	**12**	**1·07**	**156**	**13·93**	**243**	**21·70**	**367**	**32·77**	**192**	**17·14**	**150**	**13·39**
	F.	**16**	**100·00**	**1**	**6·25**	–	–	**5**	**31·25**	**5**	**31·25**	**2**	**12·50**	**3**	**18·75**
Murder and attempt at murder—Meurtre et tentative de meurtre.	T.	8	100·00	–	–	–	–	1	12·50	3	37·50	3	37·50	1	12·50
	M.-H.	8	100·00	–	–	–	–	1	12·50	3	37·50	3	37·50	1	12·50
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Manslaughter—Homicide...	T.	27	100·00	–	–	1	3·70	6	22·22	5	18·52	8	29·63	7	25·93
	M.-H.	21	100·00	–	–	1	4·76	2	9·52	5	23·81	7	33·33	6	28·57
	F.	6	100·00	–	–	–	–	4	66·67	–	–	1	16·67	1	16·67
Rape and attempt at rape—Viol et tentative de viol.	T.	41	100·00	–	–	5	12·20	4	9·76	13	31·71	9	21·95	10	24·39
	M.-H.	41	100·00	–	–	5	12·20	4	9·76	13	31·71	9	21·95	10	24·39
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Sex offences other than rape—Offenses sexuelles autre que le viol.	T.	48	100·00	–	–	3	6·25	4	8·33	10	20·83	16	33·33	15	31·25
	M.-H.	48	100·00	–	–	3	6·25	4	8·33	10	20·83	16	33·33	15	31·25
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Assault—Voies de fait.....	T.	20	100·00	–	–	4	20·00	3	15·00	6	30·00	4	20·00	3	15·00
	M.-H.	20	100·00	–	–	4	20·00	3	15·00	6	30·00	4	20·00	3	15·00
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Robbery—Vol à main armée	T.	100	100·00	–	–	14	14·00	32	32·00	41	41·00	9	9·00	4	4·00
	M.-H.	99	100·00	–	–	14	14·14	32	32·32	40	40·40	9	9·09	4	4·04
	F.	1	100·00	–	–	–	–	–	–	1	100·00	–	–	–	–
Burglary—Cambriolage.....	T.	290	100·00	7	2·41	64	22·07	87	30·00	85	29·31	30	10·34	17	5·86
	M.-H.	289	100·00	7	2·42	64	22·15	87	30·10	84	29·07	30	10·38	17	5·88
	F.	1	100·00	–	–	–	–	–	–	1	100·00	–	–	–	–
Theft—Vol simple.....	T.	274	100·00	4	1·46	40	14·60	74	27·01	95	34·67	30	10·95	31	11·31
	M.-H.	273	100·00	4	1·47	40	14·65	74	27·11	94	34·43	30	10·99	31	11·36
	F.	1	100·00	–	–	–	–	–	–	1	100·00	–	–	–	–
Breaches of Drug Act—Infraction à la Loi narcotique.	T.	25	100·00	–	–	–	–	1	4·06	6	24·00	11	44·00	7	28·00
	M.-H.	24	100·00	–	–	–	–	1	4·17	5	20·83	11	45·83	7	29·17
	F.	1	100·00	–	–	–	–	–	–	1	100·00	–	–	–	–
Forgery—Faux.....	T.	41	100·00	–	–	5	12·20	7	17·07	14	34·15	11	26·83	4	9·76
	M.-H.	41	100·00	–	–	5	12·20	7	17·07	14	34·15	11	26·83	4	9·76
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Others—Autres.....	T.	262	100·00	2	0·76	20	7·63	29	11·07	94	35·88	63	24·05	54	20·61
	M.-H.	256	100·00	1	0·39	20	7·81	28	10·94	93	36·33	62	24·22	52	20·31
	F.	6	100·00	1	16·67	–	–	1	16·67	1	16·67	1	16·67	2	33·33

TABLE 46. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by age groups and number of previous commitments

TABLEAU 46. Nombre et pourcentage des détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés par groupes d'âges et nombre d'incarcérations antérieures

Offence — Offense		All ages — Tous âges		Age groups—Groupes d'âges											
				Under 18 years — Moins de 18 ans		18–21 years — Ans		22–25 years — Ans		26–35 years — Ans		36–45 years — Ans		Over 45 years — Plus de 45 ans	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**1,136**	**100·00**	**13**	**100·00**	**156**	**100·00**	**248**	**100·00**	**372**	**100·00**	**194**	**100·00**	**153**	**100·00**
	M.-H.	**1,120**	**100·00**	**12**	**100·00**	**156**	**100·00**	**243**	**100·00**	**367**	**100·00**	**192**	**100·00**	**150**	**100·00**
	F.	**16**	**100·00**	**1**	**100·00**	–	–	**5**	**100·00**	**5**	**100·00**	**2**	**100·00**	**3**	**100·00**
First offenders—Première offense.	T.	491	43·22	8	61·54	82	52·56	89	35·89	152	40·86	78	40·21	82	53·59
	M.-H.	480	42·86	8	66·67	82	52·56	86	35·39	149	40·60	76	39·58	79	52·67
	F.	11	68·75	–	–	–	–	3	60·00	3	60·00	2	100·00	3	100·00
Recidivists—Récidivistes	**T.**	**645**	**56·78**	**5**	**38·46**	**74**	**47·44**	**159**	**64·11**	**220**	**59·14**	**116**	**59·79**	**71**	**46·41**
	M.-H.	**640**	**57·14**	**4**	**33·33**	**74**	**47·44**	**157**	**64·61**	**218**	**59·40**	**116**	**60·42**	**71**	**47·33**
	F.	**5**	**31·25**	**1**	**100·00**	–	–	**2**	**40·00**	**2**	**40·00**	–	–	–	–
Previously committed to—Détenus antérieurement dans les—															
Penitentiaries — Pénitenciers—															
Once—Une fois	T.	157	13·82	–	–	7	4·49	30	12·10	67	18·01	28	14·43	25	16·34
	M.-H.	156	13·93	–	–	7	4·49	30	12·35	66	17·98	28	14·58	25	16·67
	F.	1	6·25	–	–	–	–	–	–	1	20·00	–	–	–	–
Twice—Deux fois	T.	40	3·52	–	–	–	–	5	2·02	17	4·57	11	5·67	7	4·58
	M.-H.	40	3·57	–	–	–	–	5	2·06	17	4·63	11	5·73	7	4·67
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Thrice and over—Trois fois et plus.	T.	26	2·29	–	–	–	–	–	–	6	1·61	11	5·67	9	5·88
	M.-H.	26	2·32	–	–	–	–	–	–	6	1·63	11	5·73	9	6·00
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Reformatories—Maisons de correction—															
Once—Une fois	T.	152	13·38	2	15·38	28	17·95	43	17·34	52	13·98	15	7·73	12	7·84
	M.-H.	151	13·48	1	8·33	28	17·95	43	17·70	52	14·17	15	7·81	12	8·00
	F.	1	6·25	1	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Twice—Deux fois	T.	36	3·17	–	–	5	3·21	11	4·44	9	2·42	9	4·64	2	1·31
	M.-H.	36	3·21	–	–	5	3·21	11	4·53	9	2·45	9	4·69	2	1·33
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Thrice and over—Trois fois et plus.	T.	43	3·79	1	7·69	1	0·64	8	3·23	20	5·38	8	4·12	5	3·27
	M.-H.	43	3·84	1	8·33	1	0·64	8	3·29	20	5·45	8	4·17	5	3·33
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Gaols—Prisons—															
Once—Une fois	T.	242	21·30	2	15·38	35	22·44	61	24·60	80	21·51	46	23·71	18	11·76
	M.-H.	239	21·34	2	16·67	35	22·44	59	24·28	79	21·53	46	23·96	18	12·00
	F.	3	18·75	–	–	–	–	2	40·00	1	20·00	–	–	–	–
Twice—Deux fois	T.	100	8·80	–	–	19	12·13	22	8·87	28	7·53	21	10·82	10	6·54
	M.-H.	100	8·93	–	–	19	12·18	22	9·05	28	7·63	21	10·94	10	6·67
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Thrice and over—Trois fois et plus.	T.	99	8·71	–	–	–	–	19	7·66	43	11·56	21	10·82	16	10·46
	M.-H.	99	8·84	–	–	–	–	19	7·82	43	11·72	21	10·94	16	10·67
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TIME SERVED AND TERM OF SENTENCE (Tables 47 to 52)

The time served by prisoners released from penitentiaries is of importance in any study of penal policies. In Tables 49 and 51 we are abe to compare the sentences imposed by the courts with the time actually served. These tables should be studied in connection with Tables 42 and 43 which show the method of release, term of sentence and time served by released prisoners. In Table 43 we showed that 12 of the prisoners released were transferred to other institutions. Four were transfers within the penitentiaries, one was transferred from a penitentiary to a gaol, while 8 were transferred to mental institutions.

Of those released, 3·9 p.c. were released after a period of less than 1 year; 57·5 p.c. after serving from 1 to 2 years; 24·0 p.c. from 2 to 3 years; 10·4 p.c. between 3 and 5 years and 4·0 p.c after a period of 5 years and over. It is to be noted in studying these tables that 50·6 p.c. of the inmates released had on admission been sentenced to 2 years.

The time served classified by offences are shown in Table 48 while in table 49 we show the time served and the term of sentence imposed. In Table 51, we show the average term of sentence and the average time served for all inmates released during 1930. The average term of sentence of all inmates released was 3·23 years while the average time actually served was 2·19 years or 1·04 years less than the average term of sentence.

DURÉE D'INCARCÉRATION ET PEINE IMPOSÉE (Tableaux 47 à 52)

Ceux qui se livrent à l'étude du régime pénal trouveront quelque intérêt à connaître la durée de détention des prisonniers libérés des pénitenciers. Les tableaux 49 et 51 donnent une comparaison entre les sentences infligées par les tribunaux et la durée de la détention. On doit étudier ces tableaux en juxtaposition avec les tableaux 42 et 43 qui montrent le mode de libération, la durée de la sentence et la durée de détention des prisonniers libérés. Au tableau 43, nous avons montré que 12 des détenus libérés avaient été transférés à d'autres institutions. Quatre furent transférés à des pénitenciers, un à une prison et huit dans des institutions pour maladies mentales.

Dans ce groupe, 3·9 p.c. furent libérés après une période inférieure à un an; 57·5 p.c. après un terme d'un an à 2 ans; 24·0 p.c., de 2 à 3 ans; 10·4 p.c. de 3 à 5 ans, et 4·0 p.c., après une période de 5 ans ou plus. A remarquer, en analysant ces tableaux, que 50·6 p.c. des détenus libérés avaient été condamnés à deux ans.

La durée de détention, classée d'après les délits, apparaît au tableau 48, alors que le tableau 49 montre la durée de détention et la durée de la sentence infligée. Le tableau 51 indique la durée moyenne de la sentence et la durée moyenne de la détention de tous les prisonniers libérés en 1930. La durée moyenne de la sentence des détenus libérés est de 3·23 ans, alors que la durée moyenne de détention est de 2·19 ans ou 1·04 ans moins que la durée moyenne de la sentence.

TABLE 47. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by time served

TABLEAU 47. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon la durée d'incarcération

Time served — Durée d'incarcération		Total		Penitentiaries—Pénitenciers													
				Maritime		St. Vincent de Paul		Kingston		Collin's Bay		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**1,136**	**100·00**	**171**	**100·00**	**302**	**100·00**	**287**	**100·00**	**2**	**100·00**	**112**	**100·00**	**141**	**100·00**	**121**	**100·00**
	M.-H.	**1,120**	**100·00**	**168**	**100·00**	**302**	**100·00**	**274**	**100·00**	**2**	**100·00**	**112**	**100·00**	**141**	**100·00**	**121**	**100·00**
	F.	**16**	**100·00**	**3**	**100·00**	–	–	**13**	**100·00**	–	–	–	–	–	–	–	–
Under 3 months— Moins de 3 mois.	T.	8	0·71	3	1·75	–	–	4	1·39	–	–	–	–	–	–	1	0·83
	M.-H.	5	0·45	–	–	–	–	4	1·46	–	–	–	–	–	–	1	0·83
	F.	3	18·75	3	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
3–6 months—mois.....	T.	6	0·53	1	0·58	1	0·33	4	1·39	–	–	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	6	0·54	1	0·60	1	0·33	4	1·46	–	–	–	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
6–9 months—mois.....	T.	10	0·88	1	0·58	4	1·33	–	–	–	–	3	2·68	1	0·71	1	0·83
	M.-H.	10	0·89	1	0·60	4	1·33	–	–	–	–	3	2·68	1	0·71	1	0·83
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
9–12 months—mois....	T.	23	2·03	1	0·58	13	4·33	3	1·05	–	–	2	1·79	3	2·13	1	0·83
	M.-H.	23	2·06	1	0·60	13	4·33	3	1·09	–	–	2	1·79	3	2·13	1	0·83
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1–2 years—ans.....	T.	652	57·50	109	63·74	181	60·33	151	52·61	–	–	60	53·57	87	61·70	64	52·89
	M.-H.	644	57·60	109	64·88	181	60·33	143	52·19	–	–	60	53·57	87	61·70	64	52·89
	F.	8	50·00	–	–	–	–	8	61·54	–	–	–	–	–	–	–	–
2–3 years—ans.....	T.	272	23·99	31	18·13	68	22·67	82	28·57	2	100·00	28	25·00	30	21·28	31	25·62
	M.-H.	271	24·24	31	18·45	68	22·67	81	29·56	2	100·00	28	25·00	30	21·28	31	25·62
	F.	1	6·25	–	–	–	–	1	7·69	–	–	–	–	–	–	–	–
3–5 years—ans.....	T.	118	10·41	21	12·28	23	7·67	33	11·50	–	–	12	10·71	8	5·67	21	17·36
	M.-H.	114	10·20	21	12·50	23	7·67	29	10·58	–	–	12	10·71	8	5·67	21	17·36
	F.	4	25·00	–	–	–	–	4	30·77	–	–	–	–	–	–	–	–
5–10 years—ans.....	T.	42	3·70	3	1·75	9	3·00	10	3·48	–	–	6	5·36	12	8·51	2	1·65
	M.-H.	42	3·76	3	1·79	9	3·00	10	3·65	–	–	6	5·36	12	8·51	2	1·65
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
10–15 years—ans.....	T.	3	0·26	1	0·58	1	0·33	–	–	–	–	1	0·89	–	–	–	–
	M.-H.	3	0·27	1	0·60	1	0·33	–	–	–	–	1	0·89	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Not given—Non spécifié.	T.	2	–	–	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	2	–	–	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLE 48. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by time served and offence for which committed

No.	Offence — Offense		Total		Time served — Durée d'incarcération							
					Under 3 months — Moins de 3 mois		3–6 months—mois		6–9 months—mois		9–12 months—mois	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**1,136**	**100·00**	**8**	**0·71**	**6**	**0·53**	**10**	**0·88**	**23**	**2·03**
2		**M.-H.**	**1,120**	**100·00**	**5**	**0·45**	**6**	**0·54**	**10**	**0·89**	**23**	**2·06**
3		**F.**	**16**	**100·00**	**3**	**18·75**	–	–	–	–	–	–
4	Murder and attempt at murder—	T.	8	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–
5	Meurtre et tentative de meurtre	M.-H.	8	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–
6		F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
7	Manslaughter—Homicide	T.	27	100·00	–	–	1	3·70	–	–	3	11·11
8		M.-H.	21	100·00	–	–	1	4·76	–	–	3	14·29
9		F.	6	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–
10	Rape and attempt at rape—Viol	T.	41	100·00	–	–	1	2·44	–	–	–	–
11	et tentative de viol.	M.-H.	41	100·00	–	–	1	2·44	–	–	–	–
12		F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
13	Sex offences other than rape—	T.	48	100·00	–	–	1	2·08	–	–	2	4·17
14	Offenses sexuelles autres que	M.-H.	48	100·00	–	–	1	2·08	–	–	2	4·17
15	le viol	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
16	Assault—Voies de fait	T.	20	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–
17		M.-H.	20	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–
18		F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
19	Robbery—Vol à main armée	T.	100	100·00	2	2·02	2	2·02	3	3·03	–	–
20		M.-H.	99	100·00	2	2·04	2	2·04	3	3·06	–	–
21		F.	1	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–
22	Burglary—Cambriolage	T.	290	100·00	2	0·69	–	–	3	1·03	3	1·03
23		M.-H.	289	100·00	2	0·69	–	–	3	1·04	3	1·04
24		F.	1	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–
25	Theft—Vol simple	T.	274	100·00	1	0·36	–	–	2	0·73	9	3·28
26		M.-H.	273	100·00	–	–	–	–	2	0·73	9	3·30
27		F.	1	100·00	1	100·00	–	–	–	–	–	–
28	Breaches of the Drug Act—In-	T.	25	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–
29	fractions à la Loi des narcoti-	M.-H.	24	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–
30	ques.	F.	1	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–
31	Forgery—Faux	T.	41	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–
32		M.-H.	41	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–
33		F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
34	Others—Autres	T.	262	100·00	3	1·15	1	0·38	2	0·77	6	2·30
35		M.-H.	256	100·00	1	0·39	1	0·39	2	0·78	6	2·35
36		F.	6	100·00	2	33·33	–	–	–	–	–	–

TABLEAU 48. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon la durée d'incarcération et l'offense

Time served — Durée d'incarcération														
1–2 years—ans		2–3 years—ans		3–4 years—ans		4–5 years—ans		5–10 years—ans		10–15 years—ans		Not specified — Non spécifiée		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
652	**57·50**	**272**	**23·99**	**77**	**6·79**	**41**	**3·62**	**42**	**3·70**	**3**	**0·26**	**2**	–	1
644	**57·60**	**271**	**24·24**	**76**	**6·80**	**38**	**3·40**	**42**	**3·76**	**3**	**0·27**	**2**	–	2
8	**50·00**	**1**	**6·25**	**1**	**6·25**	**3**	**18·75**	–	–	–	–	–	–	3
1	12·50	2	25·00	–	–	1	12·50	3	37·50	1	12·50	–	–	4
1	12·50	2	25·00	–	–	1	12·50	3	37·50	1	12·50	–	–	5
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6
10	37·04	2	7·41	3	11·11	3	11·11	3	11·11	2	7·41	–	–	7
7	33·33	2	9·52	2	9·52	1	4·76	3	14·29	2	9·52	–	–	8
3	50·00	–	–	1	16·67	2	33·33	–	–	–	–	–	–	9
14	34·15	13	31·71	5	12·20	5	12·20	3	7·32	–	–	–	–	10
14	34·15	13	31·71	5	12·20	5	12·20	3	7·32	–	–	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
31	64·58	6	12·50	5	10·42	2	4·17	1	2·08	–	–	–	–	13
31	64·58	6	12·50	5	10·42	2	4·17	1	2·08	–	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
13	65·00	6	30·00	1	5·00	–	–	–	–	–	–	–	–	16
13	65·00	6	30·00	1	5·00	–	–	–	–	–	–	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
34	34·34	22	22·22	16	16·16	11	11·11	9	9·09	–	–	1	–	19
34	34·69	22	22·45	16	16·33	10	10·20	9	9·18	–	–	1		20
–	–	–	–	–	–	1	100·00	–	–	–	–	–	–	21
174	60·00	77	26·55	18	6·21	6	2·07	7	2·41	–	–	–	–	22
173	59·86	77	26·64	18	6·23	6	2·08	7	2·42	–	–	–	–	23
1	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	24
170	62·04	68	24·82	16	5·84	5	1·82	3	1·09	–	–	–	–	25
170	62·27	68	24·91	16	5·86	5	1·83	3	1·10	–	–	–	–	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
13	52·00	9	36·00	1	4·00	1	4·00	1	4·00	–	–	–	–	28
12	50·00	9	37·50	1	4·17	1	4·17	1	4·17	–	–	–	–	29
1	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30
31	75·61	9	21·95	1	2·44	–	–	–	–	–	–	–	–	31
31	75·61	9	21·95	1	2·44	–	–	–	–	–	–	–	–	32
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	33
161	61·69	58	22·22	11	4·21	7	2·68	12	4·60	–	–	1	–	34
158	61·96	57	22·35	11	4·31	7	2·74	12	4·71	–	–	1	–	35
3	50·00	1	16·67	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	36

TABLE 49. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by term of sentence and time served

No.	Time served — Durée d'incarcération		Total		Sentence — Peine imposée							
					Under 2 years — Moins de 2 ans		2 years — Ans		3 years — Ans		4 years — Ans	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**1,136**	**100·00**	**2**	**100·00**	**422**	**100·00**	**218**	**100·00**	**45**	**100·00**
2		**M.-H.**	**1,120**	**100·00**	**2**	**100·00**	**414**	**100·00**	**215**	**100·00**	**45**	**100·00**
3		**F.**	**16**	**100·00**	–	–	8	**100·00**	**3**	**100·00**	–	–
4	Under 3 months—Moins de 3 mois	T.	8	0·71	–	–	4	0·95	2	0·92	2	4·44
5		M.-H.	5	0·45	–	–	2	0·48	1	0·47	2	4·44
6		F.	3	18·75	–	–	2	25·00	1	33·33	–	–
7	3–6 months—Mois	T.	6	0·53	–	–	1	0·24	–	–	–	–
8		M.-H.	6	0·54	–	–	1	0·24	–	–	–	–
9		F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
10	6–9 months—Mois	T.	10	0·88	1	50·00	3	0·71	1	0·46	1	2·22
11		M.-H.	10	0·89	1	50·00	3	0·72	1	0·47	1	2·22
12		F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
13	9–12 months—Mois	T.	23	2·03	–	–	7	1·66	2	0·92	–	–
14		M.-H.	23	2·05	–	–	7	1·69	2	0·93	–	–
15		F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
16	1–2 years—Ans	T.	652	57·50	1	50·00	393	93·13	64	29·36	6	13·33
17		M.-H.	644	57·50	1	50·00	387	93·48	62	28·84	6	13·33
18		F.	8	50·00	–	–	6	75·00	2	66·67	–	–
19	2–3 years—Ans	T.	272	23·99	–	–	14	3·32	147	67·43	16	35·56
20		M.-H.	271	24·20	–	–	14	3·38	147	68·37	16	35·56
21		F.	1	6·25	–	–	–	–	–	–	–	–
22	3–4 years—Ans	T.	77	6·79	–	–	–	–	2	0·92	20	44·44
23		M.-H.	76	6·79	–	–	–	–	2	0·93	20	44·44
24		F.	1	6·25	–	–	–	–	–	–	–	–
25	4–5 years—Ans	T.	41	3·62	–	–	–	–	–	–	–	–
26		M.-H.	38	3·39	–	–	–	–	–	–	–	–
27		F.	3	18·75	–	–	–	–	–	–	–	–
28	5–10 years—Ans	T.	42	3·70	–	–	–	–	–	–	–	–
29		M.-H.	42	3·75	–	–	–	–	–	–	–	–
30		F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
31	10–15 years—Ans	T.	3	0·26	–	–	–	–	–	–	–	–
32		M.-H.	3	0·27	–	–	–	–	–	–	–	–
33		F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
34	Not given—Non spécifiée	T.	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–
35		M.-H.	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–
36		F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLEAU 49. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon la peine imposée et la durée d'incarcération

Sentence — Peine imposée														
5 years — Ans		6–9 years — Ans		10–14 years — Ans		15–19 years — Ans		20 years and over — 20 ans et plus		Life — À vie		Not reported — Non spécifiée		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
69	**100·00**	**47**	**100·00**	**21**	**100·00**	**6**	**100·00**	**1**	**100·00**	**3**	**100·00**	**302**	**100·00**	1
66	**100·00**	**45**	**100·00**	**21**	**100·00**	**6**	**100·00**	**1**	**100·00**	**3**	**100·00**	**302**	**100·00**	2
3	**100·00**	2	**100·00**	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6
–	–	2	4·26	–	–	2	33·33	–	–	–	–	1	0·33	7
–	–	2	4·44	–	–	2	33·33	–	–	–	–	1	0·33	8
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4	1·33	10
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4	1·33	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
–	–	–	–	1	4·76	–	–	–	–	–	–	13	4·33	13
–	–	–	–	1	4·76	–	–	–	–	–	–	13	4·33	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
6	8·70	1	2·13	–	–	–	–	–	–	–	–	181	60·33	16
6	9·09	1	2·22	–	–	–	–	–	–	–	–	181	60·33	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
21	30·43	3	6·38	3	14·29	–	–	–	–	–	–	68	22·67	19
20	30·30	3	6·67	3	14·29	–	–	–	–	–	–	68	22·67	20
1	33·33	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
37	53·62	10	21·28	1	4·76	–	–	–	–	–	–	7	2·33	22
37	56·06	9	20·00	1	4·76	–	–	–	–	–	–	7	2·33	23
–	–	1	50·00	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	24
5	7·25	17	36·17	3	14·29	–	–	–	–	–	–	16	5·33	25
3	4·55	16	35·56	3	14·29	–	–	–	–	–	–	16	5·33	26
2	66·67	1	50·00	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
–	–	14	29·79	13	61·90	3	50·00	–	–	3	100·00	9	3·00	28
–	–	14	31·11	13	61·90	3	50·00	–	–	3	100·00	9	3·00	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30
–	–	–	–	–	–	1	16·67	1	100·00	–	–	1	0·33	31
–	–	–	–	–	–	1	16·67	1	100·00	–	–	1	0·33	32
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	33
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	34
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	35
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	36

TABLE 50. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by term of sentence and offence for which committed

No.	Offence — Offense		Total		Sentence — Peine imposée							
					Under 2 years — Moins de 2 ans		2 yrs.—ans		3 yrs.—ans		4 yrs.—ans	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**1,136**	**100·00**	**2**	**0·24**	**422**	**50·60**	**218**	**26·14**	**45**	**5·40**
2		**M.-H.**	**1,120**	**100·00**	**2**	**0·24**	**414**	**50·61**	**215**	**26·28**	**45**	**5·50**
3		**F.**	**16**	**100·00**	–	–	8	**50·00**	**3**	**18·75**	–	–
4	Murder and attempt at murder—Meurtre et tentative de meurtre.	T.	8	100·00	–	–	–	–	1	20·00	–	–
5		M.-H.	8	100·00	–	–	–	–	1	20·00	–	–
6		F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
7	Manslaughter—Homicide	T.	27	100·00	–	–	9	33·33	2	7·41	1	3·70
8		M.-H.	21	100·00	–	–	7	33·33	1	4·76	1	4·76
9		F.	6	100·00	–	–	2	33·33	1	16·67	–	–
10	Rape and attempt at rape—Viol et tentative de viol.	T.	41	100·00	–	–	11	37·93	3	10·34	3	10·34
11		M.-H.	41	100·00	–	–	11	37·93	3	10·34	3	10·34
12		F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
13	Sex offences other than rape—Offenses sexuelles autres que le viol.	T.	48	100·00	–	–	12	33·33	11	30·56	3	8·33
14		M.-H.	48	100·00	–	–	12	33·33	11	30·56	3	8·33
15		F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
16	Assault—Voies de fait	T.	20	100·00	–	–	15	75·00	4	20·00	–	–
17		M.-H.	20	100·00	–	–	15	75·00	4	20·00	–	–
18		F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
19	Robbery—Vol à main armée	T.	100	100·00	–	–	25	31·65	15	18·99	5	6·33
20		M.-H.	99	100·00	–	–	25	32·05	15	19·23	5	6·41
21		F.	1	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–
22	Burglary—Cambriolage	T.	290	100·00	–	–	103	50·99	65	32·18	11	5·45
23		M.-H.	289	100·00	–	–	102	50·75	65	32·34	11	5·47
24		F.	1	100·00	–	–	1	100·00	–	–	–	–
25	Theft—Vol simple	T.	274	100·00	–	–	101	58·38	44	25·43	13	7·51
26		M.-H.	273	100·00	–	–	101	58·72	43	25·00	13	7·58
27		F.	1	100·00	–	–	–	–	1	100·00	–	–
28	Breaches of the Drug Act—Infractions à la Loi des narcotiques.	T.	25	100·00	–	–	13	52·00	8	32·00	–	–
29		M.-H.	24	100·00	–	–	12	50·00	8	33·33	–	–
30		F.	1	100·00	–	–	1	100·00	–	–	–	–
31	Forgery—Faux	T.	41	100·00	–	–	27	65·85	11	26·83	2	4·88
32		M.-H.	41	100·00	–	–	27	65·85	11	26·83	2	4·88
33		F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
34	Others—Autres	T.	262	100·00	2	1·02	106	53·81	54	27·41	7	3·55
35		M.-H.	256	100·00	2	1·05	102	53·40	53	27·75	7	3·66
36		F.	6	100·00	–	–	4	66·67	1	16·67	–	–

TABLEAU 50. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon la peine imposée et le crime

Sentence — Peine imposée														
5 yrs.—ans		6–9 yrs.—ans		10–14 yrs.—ans		15–19 yrs.—ans		20 years and over — 20 ans et plus		Life — A vie		Not reported — Non spécifiée		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
69	**8·27**	**47**	**5·64**	**21**	**2·52**	**6**	**0·72**	**1**	**0·12**	**3**	**0·36**	**302**	–	1
66	**8·07**	**45**	**5·50**	**21**	**2·57**	**6**	**0·73**	**1**	**0·12**	**3**	**0·37**	**302**	–	2
3	**18·75**	**2**	**12·50**	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
1	20·00	1	20·00	1	20·00	1	20·00	–	–	–	–	3	–	4
1	20·00	1	20·00	1	20·00	1	20·00	–	–	–	–	3	–	5
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6
4	14·81	3	11·11	3	11·11	4	14·81	1	3·70	–	–	–	–	7
2	9·52	2	9·52	3	14·29	4	19·05	1	4·76	–	–	–	–	8
2	33·33	1	16·67	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9
3	10·34	7	24·14	2	6·90	–	–	–	–	–	–	12	–	10
3	10·34	7	24·14	2	6·90	–	–	–	–	–	–	12	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
5	13·89	4	11·11	1	2·78	–	–	–	–	–	–	12	–	13
5	13·89	4	11·11	1	2·78	–	–	–	–	–	–	12	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
1	5·00	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
1	5·00	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
16	20·25	11	13·92	6	7·59	1	1·27	–	–	–	–	21	–	19
16	20·51	10	12·82	6	7·69	1	1·28	–	–	–	–	21	–	20
–	–	1	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
11	5·45	8	3·96	4	1·98	–	–	–	–	–	–	88	–	22
11	5·47	8	3·98	4	1·99	–	–	–	–	–	–	88	–	23
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	24
11	6·36	3	1·73	1	0·58	–	–	–	–	–	–	101	–	25
11	6·40	3	1·74	1	0·58	–	–	–	–	–	–	101	–	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
2	8·00	2	8·00	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	28
2	8·33	2	8·33	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30
1	2·44	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	31
1	2·44	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	32
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	33
14	7·11	8	4·06	3	1·52	–	–	–	–	3	1·52	65	–	34
13	6·81	8	4·19	3	1·57	–	–	–	–	3	1·57	65	–	35
1	16·67	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	36

TABLE 51. Average term of sentence and average time served for all inmates released from penitentiaries during 1930, by institutions

TABLEAU 51. Durée moyenne de la peine imposée et d'incarcération de tous les condamnés libérés des pénitenciers en 1930, par institutions

Released — Libérés	Total	Penitentiaries—Pénitenciers						
		Maritime	St. Vincent de Paul	Kingston	Collin's Bay	Manitoba	Saskatchewan	British Columbia
Total	**1,136**	**171**	**302**	**287**	**2**	**112**	**141**	**121**
Average term of sentence, years—Moyenne de la durée des sentences, ans	3·23	3·05	-	3·30	3·75	3·09	3·40	3·26
Average time served, years—Moyenne de la durée d'incarcération, ans	2·19	2·15	2·09	2·26	2·23	2·25	2·11	2·19
Life sentence—À vie[1]	-	-	-	-	-	-	9·51	-

[1] Three inmates who had been sentenced to life imprisonment were paroled from the Saskatchewan Penitentiary after serving nine and one-half years.—Trois détenus du pénitencier de la Saskatchewan qui purgeaient une sentence à vie ont été libérés sur parole après une détention de neuf ans et demi.

TABLE 52. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by sentence

TABLEAU 52. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés par la peine imposée

Sentence — Peine imposée		Total		Penitentiaries—Pénitenciers													
				Maritime		St. Vincent de Paul		Kingston		Collin's Bay		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**1,136**	**100·00**	**171**	**100·00**	**302**	**100·00**	**287**	**100·00**	**2**	**100·00**	**112**	**100·00**	**141**	**100·00**	**121**	**100·00**
	M.-H.	**1,120**	**100·00**	**168**	**100·00**	**302**	**100·00**	**274**	**100·00**	**2**	**100·00**	**112**	**100·00**	**141**	**100·00**	**121**	**100·00**
	F.	**16**	**100·00**	**3**	**100·00**	-	-	**13**	**100·00**	-	-	-	-	-	-	-	-
Under 2 years—Moins de 2 ans.	T.	2	0·24	-	-	-	-	-	-	-	-	1	0·89	1	0·71	-	-
	M.-H.	2	0·24	-	-	-	-	-	-	-	-	1	0·89	1	0·71	-	-
	F.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2 years—Ans	T.	422	50·60	93	54·39	-	-	138	48·08	-	-	61	54·46	68	48·23	62	51·24
	M.-H.	414	50·61	91	54·17	-	-	132	48·18	-	-	61	54·46	68	48·23	62	51·24
	F.	8	50·00	2	66·67	-	-	6	46·15	-	-	-	-	-	-	-	-
3 years—Ans	T.	218	26·14	42	24·56	-	-	83	28·92	1	50·00	28	25·00	35	24·82	29	23·97
	M.-H.	215	26·28	41	24·40	-	-	81	29·56	1	50·00	28	25·00	35	24·82	29	23·97
	F.	3	18·75	1	33·33	-	-	2	15·38	-	-	-	-	-	-	-	-
4 years—Ans	T.	45	5·40	10	5·85	-	-	18	6·27	1	50·00	6	5·36	3	2·13	7	5·79
	M.-H.	45	5·50	10	5·95	-	-	18	6·57	1	50·00	6	5·36	3	2·13	7	5·79
	F.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5 years—Ans	T.	69	8·27	13	7·60	-	-	25	8·71	-	-	3	2·68	14	9·93	14	11·57
	M.-H.	66	8·07	13	7·74	-	-	22	8·03	-	-	3	2·68	14	9·93	14	11·57
	F.	3	18·75	-	-	-	-	3	23·08	-	-	-	-	-	-	-	-
6-9 years—Ans	T.	47	5·64	10	5·85	-	-	13	4·53	-	-	8	7·14	10	7·09	6	4·96
	M.-H.	45	5·50	10	5·95	-	-	11	4·01	-	-	8	7·14	10	7·09	6	4·96
	F.	2	12·50	-	-	-	-	2	15·38	-	-	-	-	-	-	-	-
10-14 years—Ans	T.	21	2·52	2	1·17	-	-	7	2·44	-	-	3	2·68	6	4·26	3	2·48
	M.-H.	21	2·57	2	1·19	-	-	7	2·55	-	-	3	2·68	6	4·26	3	2·48
	F.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15-19 years—Ans	T.	6	0·72	-	-	-	-	3	1·05	-	-	2	1·79	1	0·71	-	-
	M.-H.	6	0·73	-	-	-	-	3	1·09	-	-	2	1·79	1	0·71	-	-
	F.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20 years and over—20 ans et plus.	T.	1	0·12	1	0·58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	M.-H.	1	0·12	1	0·60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	F.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Life—À vie	T.	3	0·36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	2·13	-	-
	M.-H.	3	0·37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	2·13	-	-
	F.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Not stated—Non spécifiée.	T.	302	-	-	-	302	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	M.-H.	302	-	-	-	302	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	F.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

RACIAL ORIGIN (Table 53)

Due to the fact that the majority of these released prisoners had served long periods in the institutions, the number shown in each racial origin group cannot be compared with the number in each racial group in Canada as for June 1, 1931, as they do not show a true representation of the Canadian population and are subject to variation from year to year.

ORIGINE RACIALE (Tableau 53)

Vu que la majorité des prisonniers libérés avaient fait de longs séjours dans les institutions, on ne peut comparer le nombre indiqué pour chaque groupe racial avec le nombre pour chaque groupe racial au Canada au 1er juin 1931, parce qu'ils ne donnent pas une idée véritable de la population canadienne et qu'ils peuvent varier d'année en année.

TABLE 53. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified according to racial groups and sex

TABLEAU 53. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon les groupes raciaux et le sexe

Racial groups — Groupes raciaux		Total		Penitentiaries—Pénitenciers													
				Maritime		St. Vincent de Paul		Kingston		Collin's Bay		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia — Colombie britannique	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**1,136**	**100·00**	**171**	**100·00**	**302**	**100·00**	**287**	**100·00**	**2**	**100·00**	**112**	**100·00**	**141**	**100·00**	**121**	**100·00**
	M.-H.	**1,120**	**100·00**	**168**	**100·00**	**302**	**100·00**	**274**	**100·00**	**2**	**100·00**	**112**	**100·00**	**141**	**100·00**	**121**	**100·00**
	F.	**16**	**100·00**	**3**	**100·00**	–	–	**13**	**100·00**	–	–	–	–	–	–	–	–
British—Britannique..	T.	473	41·64	95	55·56	42	13·91	178	62·02	1	50·00	53	47·32	75	53·19	29	23·97
	M.-H.	465	41·52	93	55·36	42	13·91	172	62·77	1	50·00	53	47·32	75	53·19	29	23·97
	F.	8	50·00	2	66·67	–	–	6	46·15	–	–	–	–	–	–	–	–
French—Français.....	T.	368	32·39	47	27·49	246	81·46	50	17·42	–	–	11	9·82	13	9·22	1	0·83
	M.-H.	361	32·23	46	27·38	246	81·46	44	16·06	–	–	11	9·82	13	9·22	1	0·83
	F.	7	43·75	1	33·33	–	–	6	46·15	–	–	–	–	–	–	–	–
Scandinavian—Scandinave.	T.	15	1·32	–	–	3	0·99	–	–	–	–	2	1·79	6	4·26	4	3·31
	M.-H.	15	1·34	–	–	3	0·99	–	–	–	–	2	1·79	6	4·26	4	3·31
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Other Northern European—Autres races de l'Europe septentrionale.	T.	20	1·76	8	4·68	–	–	4	1·39	–	–	3	2·68	4	2·84	1	0·83
	M.-H.	20	1·78	8	4·77	–	–	4	1·46	–	–	3	2·68	4	2·84	1	0·83
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Central European—Europe centrale.	T.	51	4·49	3	1·75	–	–	9	3·14	–	–	24	21·43	13	9·22	2	1·65
	M.-H.	51	4·55	3	1·78	–	–	9	3·28	–	–	24	21·43	13	9·22	2	1·65
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Eastern European—Europe orientale.	T.	70	6·16	6	3·51	8	2·65	17	5·92	–	–	16	14·29	22	15·60	1	0·83
	M.-H.	70	6·25	6	3·57	8	2·65	17	6·20	–	–	16	14·29	22	15·60	1	0·83
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Southern European—Europe méridionale.	T.	20	1·76	2	1·17	1	0·33	9	3·14	–	–	2	1·79	2	1·42	4	3·31
	M.-H.	20	1·78	2	1·19	1	0·33	9	3·28	–	–	2	1·79	2	1·42	4	3·31
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Asiatic—Asiatique....	T.	17	1·50	–	–	–	–	2	0·70	–	–	–	–	–	–	15	12·40
	M.-H.	17	1·52	–	–	–	–	2	0·73	–	–	–	–	–	–	15	12·40
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Indian and Eskimo—Indiens et Esquimaux.	T.	19	1·67	3	1·75	1	0·33	11	3·83	–	–	–	–	1	0·71	3	2·48
	M.-H.	18	1·61	3	1·79	1	0·33	10	3·65	–	–	–	–	1	0·71	3	2·48
	F.	1	6·25	–	–	–	–	1	7·69	–	–	–	–	–	–	–	–
Unspecified (negro, other and not stated)—Non-spécifiés (nègre, autre et non-spécifiés).	T.	83	7·31	7	4·09	1	0·33	7	2·44	1	50·00	1	0·89	5	3·55	61	50·41
	M.-H.	83	7·41	7	4·17	1	0·33	7	2·55	1	50·00	1	0·89	5	3·55	61	50·41
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

BIRTHPLACE AND CITIZENSHIP OF RELEASED PRISONERS (Tables 54 to 58)

Tables 54 to 58 show length of residence in Canada before commitment, country of birth, citizenship and nativity of parents of prisoners released during 1930. Canadian born formed 70·1 p.c. of the total released, while those born in other parts of the British Empire formed 12·0 p.c. Foreign born comprised 17·9 p.c. of the total released. Of the total foreign born released, 52·0 p.c. were European born, 39·2 p.c. were born in the United States and 7·8 p.c. were of Asiatic birth.

Table 54 classifies the released prisoners born outside Canada according to their length of residence in Canada before commitment. Of the 136 British born, 87 or 64·0 p.c. had been in Canada 15 years or more. Of those born in the United States, 28·7 p.c. had resided in Canada 15 years or more and of the other foreign born 59·7 p.c. had residence in Canada over 15 years prior to commitment.

In Table 56 we classify inmates released by birthplace and offence and in Table 57 we show the nativity of the parents of prisoners released. It will be seen from this table that for those for whom the information was received, 441 or 57·7 p.c. of released prisoners had both parents Canadian born, 127 or 16·6 p.c. had both parents British born and 148 or 19·4 p.c. had both parents foreign born. The parentage of 372 released prisoners was not reported.

In Table 58 we show the citizenship of released prisoners classified according to the penitentiary from which released. From this table we see that the penitentiaries of the Maritimes and Quebec released the highest percentage of Canadian born, while the penitentiaries of the West released the largest percentage of foreign born. The highest percentage of alien born released came from the Saskatchewan Penitentiary. It is interesting to note that 70·3 p.c. of all released prisoners born outside Canada had resided in Canada 5 years or more.

LIEU DE NAISSANCE ET CITOYENNETÉ DES DÉTENUS LIBÉRÉS (Tableaux 54 à 58)

Les tableaux 54 à 58 montrent, la durée de séjour au Canada avant la condamnation, le pays de naissance, la nationalité et le lieu de naissance des parents des prisonniers libérés en 1930. Les prisonniers nés au Canada constituent 70·1 p.c. du nombre global des détenus libérés en 1930, alors que ceux qui sont nés dans d'autres parties de l'Empire représentent 12·0 p.c. Les étrangers ne constituent que 17·9 p.c. du nombre global des prisonniers libérés. Au nombre des étrangers, 52·0 p.c. venaient d'Europe, 39·2 p.c. étaient nés aux Etats-Unis et 7·8 p.c. étaient d'origine asiatique.

Le tableau 54 classe les prisonniers libérés, nés hors du Canada, d'après la durée de leur séjour au Canada avant leur condamnation. Sur 136 détenus britanniques, 87 ou 64·0 p.c. avaient demeuré au Canada 15 ans ou plus avant leur condamnation. Parmi les nés aux Etats-Unis, 28·7 p.c. avaient habité le Canada 15 ans ou plus et sur le chiffre global des étrangers, 59·7 p.c. avaient passé 15 ans ou plus de leur vie au Canada avant leur incarcération.

Le tableau 56 classe les détenus libérés d'après le lieu de naissance et le délit, et on trouvera au tableau 57 la nationalité des parents des prisonniers libérés. On constatera par ce tableau que les parents des prisonniers libérés au sujet desquels nous avons pu obtenir des renseignements, 441 ou 57·7 p.c. étaient nés au Canada, 127 ou 16·6 p.c. étaient d'origine britannique et 148 ou 19·4 p.c. étaient nés à l'étranger. Dans 372 cas, la nationalité des parents ne fut pas rapportée.

Dans le tableau 58, on verra la nationalité des prisonniers classés d'après le pénitencier d'où ils furent libérés. Ce tableau montre que les pénitenciers des Provinces Maritimes et de la province de Québec ont libéré le plus grand nombre de prisonniers nés au Canada, alors que les pénitenciers de l'Ouest ont remis en liberté le plus grand pourcentage d'étrangers. C'est le pénitencier de la Saskatchewan qui a libéré le plus grand nombre de prisonniers nés à l'étranger. Il est intéressant de constater que 70·3 p.c. de tous les prisonniers libérés, nés en dehors du Canada, avaient résidé au Canada pendant cinq ans ou plus.

TABLE 54. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, born outside Canada classified by length of residence in Canada before commitment

TABLEAU 54. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, nés en dehors du Canada, classifiés selon séjour au Canada avant la détention

Time in Canada — Séjour au Canada		Total		Penitentiaries—Pénitenciers													
				Maritime		St. Vincent de Paul		Kingston		Collin's Bay		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**340**	**100·00**	**21**	**100·00**	**34**	**100·00**	**85**	**100·00**	**1**	**100·00**	**53**	**100·00**	**75**	**100·00**	**71**	**100·00**
	M.-H.	**336**	**100·00**	**20**	**100·00**	**34**	**100·00**	**82**	**100·00**	**1**	**100·00**	**53**	**100·00**	**75**	**100·00**	**71**	**100·00**
	F.	**4**	**100·00**	**1**	**100·00**	–	–	**3**	**100·00**	–	–	–	–	–	–	–	–
Under 5 years—Moins de 5 ans.	**T.**	**58**	**17·06**	**4**	**19·05**	–	–	**19**	**22·35**	–	–	**7**	**13·21**	**15**	**20·00**	**13**	**18·31**
	M.-H.	**58**	**17·26**	**4**	**20·00**	–	–	**19**	**23·17**	–	–	**7**	**13·21**	**15**	**20·00**	**13**	**18·31**
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
British born—Nés en pays britannique.	T.	15	4·41	–	–	–	–	5	5·88	–	–	3	5·66	3	4·00	4	5·63
	M.-H.	15	4·46	–	–	–	–	5	6·10	–	–	3	5·66	3	4·00	4	5·63
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Born in United States —Nés aux Etats-Unis.	T.	29	8·53	4	19·05	–	–	12	14·12	–	–	3	5·66	4	5·33	6	8·45
	M.-H.	29	8·63	4	20·00	–	–	12	14·63	–	–	3	5·66	4	5·33	6	8·45
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Other foreign—Autres pays étrangers.	T.	14	4·12	–	–	–	–	2	2·35	–	–	1	1·89	8	10·67	3	4·23
	M.-H.	14	4·17	–	–	–	–	2	2·44	–	–	1	1·89	8	10·67	3	4·23
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
5-10 years—Ans	**T.**	**20**	**5·88**	**1**	**4·76**	–	–	**7**	**8·24**	–	–	**1**	**1·89**	**4**	**5·33**	**7**	**9·86**
	M.-H.	**20**	**5·95**	**1**	**5·00**	–	–	**7**	**8·54**	–	–	**1**	**1·89**	**4**	**5·33**	**7**	**9·86**
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
British Born—Nés en pays britanniques.	T.	10	2·94	1	4·76	–	–	3	3·53	–	–	–	–	3	4·00	3	4·23
	M.-H.	10	2·98	1	5·00	–	–	3	3·66	–	–	–	–	3	4·00	3	4·23
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Born in United States —Nés aux Etats-Unis.	T.	3	0·88	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1·33	2	2·82
	M.-H.	3	0·89	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1·33	2	2·82
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Other foreign—Autres pays étrangers.	T.	7	2·06	–	–	–	–	4	4·71	–	–	1	1·89	–	–	2	2·82
	M.-H.	7	2·08	–	–	–	–	4	4·88	–	–	1	1·89	–	–	2	2·82
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
10-15 years—Ans	**T.**	**13**	**3·82**	–	–	–	–	**3**	**3·53**	–	–	**2**	**3·77**	**4**	**5·33**	**4**	**5·63**
	M.-H.	**13**	**3·87**	–	–	–	–	**3**	**3·66**	–	–	**2**	**3·77**	**4**	**5·33**	**4**	**5·63**
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
British born—Nés en pays britannique.	T.	7	2·06	–	–	–	–	2	2·35	–	–	–	–	2	2·67	3	4·23
	M.-H.	7	2·08	–	–	–	–	2	2·44	–	–	–	–	2	2·67	3	4·23
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Born in United States —Nés aux Etats-Unis.	T.	1	0·29	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1·89	–	–	–	–
	M.-H.	1	0·30	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1·89	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Other foreign—Autres pays étrangers.	T.	5	1·47	–	–	–	–	1	1·18	–	–	1	1·89	2	2·67	1	1·41
	M.-H.	5	1·49	–	–	–	–	1	1·22	–	–	1	1·89	2	2·67	1	1·41
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Over 15 years—Plus de 15 ans.	**T.**	**184**	**54·12**	–	–	–	–	**56**	**65·88**	**1**	**100·00**	**37**	**69·81**	**45**	**60·00**	**45**	**63·38**
	M.-H.	**181**	**57·87**	–	–	–	–	**53**	**64·63**	**1**	**100·00**	**37**	**69·81**	**45**	**60·00**	**45**	**63·38**
	F.	**3**	**75·00**	–	–	–	–	**3**	**100·00**	–	–	–	–	–	–	–	–
British born—Nés en pays britanniques.	T.	87	25·59	–	–	–	–	34	40·00	1	100·00	15	28·30	16	21·33	21	29·58
	M.-H.	85	25·30	–	–	–	–	32	39·02	1	100·00	15	28·30	16	21·33	21	29·58
	F.	2	50·00	–	–	–	–	2	66·67	–	–	–	–	–	–	–	–
Born in United States —Nés aux Etats-Unis.	T.	23	6·76	–	–	–	–	6	7·06	–	–	2	3·77	10	13·33	5	7·04
	M.-H.	23	6·85	–	–	–	–	6	7·32	–	–	2	3·77	10	13·33	5	7·04
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Other foreign—Autres pays étrangers.	T.	74	21·76	–	–	–	–	16	18·82	–	–	20	37·74	19	25·33	19	26·76
	M.-H.	73	21·73	–	–	–	–	15	18·29	–	–	20	37·74	19	25·33	19	26·76
	F.	1	25·00	–	–	–	–	1	33·33	–	–	–	–	–	–	–	–
Time not given—Séjour non spécifié.	**T.**	**65**	**19·12**	**16**	**76·19**	**34**	**100·00**	–	–	–	–	**6**	**11·32**	**7**	**9·33**	**2**	**2·82**
	M.-H.	**64**	**19·05**	**15**	**75·00**	**34**	**100·00**	–	–	–	–	**6**	**11·32**	**7**	**9·33**	**2**	**2·82**
	F.	**1**	**25·00**	**1**	**100·00**	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
British born—Nés en pays britanniques.	T.	17	5·00	5	23·81	5	14·71	–	–	–	–	2	3·77	4	5·33	1	1·41
	M.-H.	16	4·76	4	20·00	5	14·71	–	–	–	–	2	3·77	4	5·33	1	1·41
	F.	1	25·00	1	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Born in United States —Nés aux Etats-Unis.	T.	24	7·06	5	23·81	16	47·06	–	–	–	–	1	1·89	2	2·67	–	–
	M.-H.	24	7·14	5	25·00	16	47·06	–	–	–	–	1	1·89	2	2·67	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Other foreign—Autres pays étrangers.	T.	24	7·06	6	28·57	13	38·23	–	–	–	–	3	5·66	1	1·33	1	1·41
	M.-H.	24	7·14	6	30·00	13	38·23	–	–	–	–	3	5·66	1	1·33	1	1·41
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLE 55. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by country of birth

No.	Birthplace — Lieu de naissance	Total			Maritime			St. Vincent de Paul		
		T.	M.-H.	F.	T.	M.-H.	F.	T.	M.-H.	F.
1	**TOTAL** ..... **No.**	**1,136**	**1,120**	**16**	**171**	**168**	**3**	**302**	**302**	–
2	**P.c.**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	–
3	*British born—Nés en terre britannique* ..... *No.*	*932*	*917*	*15*	*156*	*153*	*3*	*273*	*273*	–
4	*P.c.*	*82·04*	*81·88*	*93·75*	*91·23*	*91·07*	*100·00*	*90·40*	*90·40*	–
5	**Canada** ..... No.	796	784	12	150	148	2	268	268	–
6	P.c.	70·07	70·00	75·00	87·72	88·10	66·67	88·74	88·74	–
7	England and Wales—Angleterre et Pays de Galles. No.	83	81	2	4	3	1	3	3	–
8	P.c.	7·31	7·23	12·50	2·34	1·79	33·33	0·99	0·99	–
9	Ireland—Irlande ..... No.	10	10	–	–	–	–	–	–	–
10	P.c.	0·88	0·89	–	–	–	–	–	–	–
11	Scotland—Ecosse ..... No.	30	30	–	1	1	–	–	–	–
12	P.c.	2·64	2·68	–	0·58	0·60	–	–	–	–
13	British Possessions—Possessions britanniques. No.	13	12	1	1	1	–	2	2	–
14	P.c.	1·14	1·07	6·25	0·58	0·60	–	0·66	0·66	–
15	*Total foreign born—Nés en pays étrangers* ..... *No.*	*204*	*203*	*1*	*15*	*15*	–	*29*	*29*	–
16	*P.c.*	*17·96*	*18·12*	*6·25*	*8·77*	*8·93*	–	*9·60*	*9·60*	–
17	**Europe** ..... No.	106	105	1	5	5	–	12	12	–
18	P.c.	9·33	9·37	6·25	2·92	2·98	–	3·97	3·97	–
19	Austria—Autriche ..... No.	23	23	–	–	–	–	1	1	–
20	P.c.	2·02	2·05	–	–	–	–	0·33	0·33	–
21	Belgium—Belgique ..... No.	1	1	–	–	–	–	–	–	–
22	P.c.	0·09	0·09	–	–	–	–	–	–	–
23	Bulgaria—Bulgarie ..... No.	1	1	–	–	–	–	–	–	–
24	P.c.	0·09	0·09	–	–	–	–	–	–	–
25	Czechoslovakia—Tchécoslovaquie ..... No.	1	1	–	–	–	–	–	–	–
26	P.c.	0·09	0·09	–	–	–	–	–	–	–
27	Denmark—Danemark ..... No.	8	8	–	–	–	–	3	3	–
28	P.c.	0·70	0·71	–	–	–	–	0·99	0·99	–
29	Finland—Finlande ..... No.	5	5	–	–	–	–	–	–	–
30	P.c.	0·44	0·45	–	–	–	–	–	–	–
31	France and Possessions—France et possessions. No.	2	2	–	–	–	–	1	1	–
32	P.c.	0·18	0·18	–	–	–	–	0·33	0·33	–
33	Cermany—Allemagne ..... No.	4	4	–	–	–	–	–	–	–
34	P.c.	0·35	0·36	–	–	–	–	–	–	–
35	Greece—Grèce ..... No.	1	1	–	–	–	–	–	–	–
36	P.c.	0·09	0·09	–	–	–	–	–	–	–
37	Holland—Hollande ..... No.	1	1	–	–	–	–	–	–	–
38	P.c.	0·09	0·09	–	–	–	–	–	–	–
39	Hungary—Hongrie ..... No.	1	1	–	–	–	–	–	–	–
40	P.c.	0·09	0·09	–	–	–	–	–	–	–
41	Iceland—Islande ..... No.	1	1	–	–	–	–	–	–	–
42	P.c.	0·09	0·09	–	–	–	–	–	–	–
43	Italy—Italie ..... No.	13	13	–	2	2	–	1	1	–
44	P.c.	1·14	1·16	–	1·17	1·19	–	0·33	0·33	–
45	Jugo-Slavia—Yougo-slavie ..... No.	1	1	–	–	–	–	–	–	–
46	P.c.	0·09	0·09	–	–	–	–	–	–	–
47	Norway—Norvège ..... No.	6	6	–	–	–	–	–	–	–
48	P.c.	0·53	0·54	–	–	–	–	–	–	–
49	Poland—Pologne ..... No.	9	8	1	–	–	–	–	–	–
50	P.c.	0·79	0·71	6·25	–	–	–	–	–	–
51	Roumania—Roumanie ..... No.	6	6	–	–	–	–	2	2	–
52	P.c.	0·53	0·54	–	–	–	–	0·66	0·66	–
53	Russia—Russie ..... No.	19	19	–	3	3	–	3	3	–
54	P.c.	1·67	1·70	–	1·75	1·79	–	0·99	0·99	–
55	Sweden—Suède ..... No.	1	1	–	–	–	–	–	–	–
56	P.c.	0·09	0·09	–	–	–	–	–	–	–
57	Ukraine ..... No.	1	1	–	–	–	–	–	–	–
58	P.c.	0·09	0·09	–	–	–	–	–	–	–
59	Other—Autres ..... No.	1	1	–	–	–	–	1	1	–
60	P.c.	0·09	0·09	–	–	–	–	0·33	0·33	–
61	**Asia—Asie** ..... No.	16	16	–	1	1	–	–	–	–
62	P.c.	1·41	1·43	–	0·58	0·60	–	–	–	–
63	China—Chine ..... No.	14	14	–	1	1	–	–	–	–
64	P.c.	1·23	1·25	–	0·58	0·60	–	–	–	–
65	Japan—Japon ..... No.	2	2	–	–	–	–	–	–	–
66	P.c.	0·18	0·18	–	–	–	–	–	–	–
67	United States—Etats-Unis ..... No.	80	80	–	9	9	–	16	16	–
68	P.c.	7·04	7·14	–	5·26	5·36	–	5·30	5·30	–
69	South America—Amérique du Sud ..... No.	1	1	–	–	–	–	–	–	–
70	P.c.	0·09	0·09	–	–	–	–	–	–	–
71	Other—Autres ..... No.	1	1	–	–	–	–	1	1	–
72	P.c.	0·09	0·09	–	–	–	–	0·33	0·33	–

TABLEAU 55.—Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés par lieu de naissance

Penitentiaries—Pénitenciers																
Kingston			Collin's Bay			Manitoba			Saskatchewan			British Columbia			No.
T.	M.-H.	F.	T.	M.-H.	F.	T.	M.-H.	F.	T.	M.-H.	F.	T.	M.-H.	F.	
287	**274**	**13**	**2**	**2**	–	**112**	**112**	–	**141**	**141**	–	**121**	**121**	–	1
100·00	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	–	**100·00**	**100·00**	–	**100·00**	**100·00**	–	**100·00**	**100·00**	–	2
246	*234*	*12*	*2*	*2*	–	*79*	*79*	–	*94*	*94*	–	*82*	*82*	–	3
85·71	*85·40*	*92·31*	*100·00*	*100·00*	–	*70·54*	*70·54*	–	*66·67*	*66·67*	–	*67·77*	*67·77*	–	4
202	192	10	1	1	–	59	59	–	66	66	–	50	50	–	5
70·38	70·07	76·92	50·00	50·00	–	52·68	52·68	–	46·81	46·81	–	41·32	41·32	–	6
31	30	1	1	1	–	12	12	–	11	11	–	21	21	–	7
10·80	10·95	7·69	50·00	50·00	–	10·71	10·71	–	7·80	7·80	–	17·36	17·36	–	8
2	2	–	–	–	–	1	1	–	6	6	–	1	1	–	9
0·70	0·73	–	–	–	–	0·89	0·89	–	4·26	4·26	–	0·83	0·83	–	10
8	8	–	–	–	–	7	7	–	7	7	–	7	7	–	11
2·79	2·92	–	–	–	–	6·25	6·25	–	4·96	4·96	–	5·79	5·79	–	12
3	2	1	–	–	–	–	–	–	4	4	–	3	3	–	13
1·05	0·73	7·69	–	–	–	–	–	–	2·84	2·84	–	2·48	2·48	–	14
41	*40*	*1*	–	–	–	*33*	*33*	–	*47*	*47*	–	*39*	*39*	–	15
14·29	*14·60*	*7·69*	–	–	–	*29·46*	*29·46*	–	*33·33*	*33·33*	–	*32·23*	*32·23*	–	16
21	20	1	–	–	–	26	26	–	30	30	–	12	12	–	17
7·32	7·30	7·69	–	–	–	23·21	23·21	–	21·28	21·28	–	9·92	9·92	–	18
1	1	–	–	–	–	12	12	–	8	8	–	1	1	–	19
0·35	0·36	–	–	–	–	10·71	10·71	–	5·67	5·67	–	0·83	0·83	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	21
–	–	–	–	–	–	–	–	–	0·71	0·71	–	–	–	–	22
–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	23
–	–	–	–	–	–	0·89	0·89	–	–	–	–	–	–	–	24
–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	25
–	–	–	–	–	–	0·89	0·89	–	–	–	–	–	–	–	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	4	4	–	1	1	–	27
–	–	–	–	–	–	–	–	–	2·84	2·84	–	0·83	0·83	–	28
2	2	–	–	–	–	2	2	–	–	–	–	1	1	–	29
0·70	0·73	–	–	–	–	1·79	1·79	–	–	–	–	0·83	0·83	–	30
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	31
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	0·83	0·83	–	32
1	1	–	–	–	–	2	2	–	1	1	–	–	–	–	33
0·35	0·36	–	–	–	–	1·79	1·79	–	0·71	0·71	–	–	–	–	34
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	35
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	0·83	0·83	–	36
1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	37
0·35	0·36	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	38
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	39
–	–	–	–	–	–	–	–	–	0·71	0·71	–	–	–	–	40
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	41
–	–	–	–	–	–	–	–	–	0·71	0·71	–	–	–	–	42
5	5	–	–	–	–	3	3	–	1	1	–	1	1	–	43
1·74	1·82	–	–	–	–	2·68	2·68	–	0·71	0·71	–	0·83	0·83	–	44
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	45
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	0·83	0·83	–	46
–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	3	–	3	3	–	47
–	–	–	–	–	–	–	–	–	2·13	2·13	–	2·48	2·48	–	48
6	5	1	–	–	–	–	–	–	3	3	–	–	–	–	49
2·09	1·82	7·69	–	–	–	–	–	–	2·13	2·13	–	–	–	–	50
1	1	–	–	–	–	–	–	–	3	3	–	–	–	–	51
0·35	0·36	–	–	–	–	–	–	–	2·13	2·13	–	–	–	–	52
4	4	–	–	–	–	5	5	–	3	3	–	1	1	–	53
1·39	1·46	–	–	–	–	4·46	4·46	–	2·13	2·13	–	0·83	0·83	–	54
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	55
–	–	–	–	–	–	–	–	–	0·71	0·71	–	–	–	–	56
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	57
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	0·83	0·83	–	58
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	59
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	60
1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14	14	–	61
0·35	0·36	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11·57	11·57	–	62
1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12	12	–	63
0·35	0·36	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9·92	9·92	–	64
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	2	–	65
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1·65	1·65	–	66
18	18	–	–	–	–	7	7	–	17	17	–	13	13	–	67
6·27	6·57	–	–	–	–	6·25	6·25	–	12·06	12·06	–	10·74	10·74	–	68
1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	69
0·35	0·36	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	70
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	71
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	72

TABLE 56. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by birthplace and offence for which committed

No.	Offences — Offenses		Total		Birth place			
					Canadian born — De naissance canadienne		British born — De naissance britannique	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**1,136**	**100·00**	**796**	**70·07**	**136**	**11·97**
2		**M.-H.**	**1,120**	**100·00**	**784**	**70·00**	**133**	**11·88**
3		**F.**	**16**	**100·00**	**12**	**75·00**	**3**	**18·75**
4	Murder and attempt at murder—Meurtre et ten-	T.	8	100·00	–	–	2	25·00
5	tative de meurtre.	M.-H.	8	100·00	–	–	2	25·00
6		F.	–	–	–	–	–	–
7	Manslaughter—Homicide	T.	27	100·00	15	55·56	5	18·52
8		M.-H.	21	100·00	10	47·62	4	19·05
9		F.	6	100·00	5	83·33	1	16·67
10	Rape and attempt at rape—Viol et tentative de	T.	41	100·00	24	58·54	6	14·63
11	viol.	M.-H.	41	100·00	24	58·54	6	14·63
12		F.	–	–	–	–	–	–
13	Sex offences other than rape—Offenses sexuelles	T.	48	100·00	22	45·83	11	22·92
14	autre que le viol.	M.-H.	48	100·00	22	45·83	11	22·92
15		F.	–	–	–	–	–	–
16	Assault—Voies de fait	T.	20	100·00	13	65·00	1	5·00
17		M.-H.	20	100·00	13	65·00	1	5·00
18		F.	–	–	–	–	–	–
19	Robbery—Vol à main armée	T.	100	100·00	70	70·00	12	12·00
20		M.-H.	99	100·00	70	70·71	11	11·11
21		F.	1	100·00	–	–	1	100·00
22	Burglary—Cambriolage	T.	290	100·00	233	80·34	23	7·93
23		M.-H.	289	100·00	233	80·62	23	7·96
24		F.	1	100·00	–	–	–	–
25	Theft—Vol simple	T.	274	100·00	193	70·44	41	14·96
26		M.-H.	273	100·00	192	70·33	41	15·02
27		F.	1	100·00	1	100·00	–	–
28	Breaches of the Drug Act—Infraction à la Loi des	T.	25	100·00	5	20·00	1	4·00
29	narcotiques.	M.-H.	24	100·00	4	16·67	1	4·17
30		F.	1	100·00	1	100·00	–	–
31	Forgery—Faux	T.	41	100·00	15	36·59	11	26·83
32		M.-H.	41	100·00	15	36·59	11	26·83
33		F.	–	–	–	–	–	–
34	Others—Autres	T.	262	100·00	206	78·63	23	8·78
35		M.-H.	256	100·00	201	78·52	22	8·59
36		F.	6	100·00	5	83·33	1	16·67

TABLEAU 56. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés par lieu de naissance et offenses pour lesquelles ils ont été incarcérés

—Lieu de naissance

Northern Europe — Europe septentrionale		Central Europe — Europe centrale		Southern Europe — Europe méridionale		Asia — Asie		United States — Etats-Unis		Other Foreign — Autres étrangers		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
52	**4·58**	**29**	**2·55**	**23**	**2·02**	**16**	**1·41**	**80**	**7·04**	**4**	**0·35**	1
52	**4·64**	**29**	**2·59**	**22**	**1·96**	**16**	**1·43**	**80**	**7·14**	**4**	**0·36**	2
–	**–**	**–**	**–**	**1**	**6·25**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	3
–	–	–	–	4	50·00	–	–	1	12·50	1	12·50	4
–	–	–	–	4	50·00	–	–	1	12·50	1	12·50	5
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6
3	11·11	–	–	2	7·41	–	–	2	7·41	–	–	7
3	14·29	–	–	2	9·52	–	–	2	9·52	–	–	8
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9
1	2·44	4	9·76	–	–	1	2·44	5	12·20	–	–	10
1	2·44	4	9·76	–	–	1	2·44	5	12·20	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
3	6·25	1	2·08	4	8·33	–	–	7	14·58	–	–	13
3	6·25	1	2·08	4	8·33	–	–	7	14·58	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
2	10·00	1	5·00	1	5·00	–	–	2	10·00	–	–	16
2	10·00	1	5·00	1	5·00	–	–	2	10·00	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
3	3·00	1	1·00	2	2·00	–	–	10	10·00	2	2·00	19
3	3·03	1	1·01	2	2·02	–	–	10	10·10	2	2·02	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
8	2·76	7	2·41	5	1·72	1	0·34	13	4·48	–	–	22
8	2·77	7	2·42	4	1·38	1	0·35	13	4·50	–	–	23
–	–	–	–	1	100·00	–	–	–	–	–	–	24
13	4·74	9	3·28	1	0·36	–	–	16	5·84	1	0·36	25
13	4·76	9	3·30	1	0·37	–	–	16	5·86	1	0·37	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
4	16·00	–	–	1	4·00	13	52·00	1	4·00	–	–	28
4	16·67	–	–	1	4·17	13	54·17	1	4·17	–	–	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30
4	9·76	2	4·88	–	–	–	–	9	21·95	–	–	31
4	9·76	2	4·88	–	–	–	–	9	21·95	–	–	32
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	33
11	4·20	4	1·53	3	1·15	1	0·38	14	5·34	–	–	34
11	4·30	4	1·56	3	1·17	1	0·39	14	5·47	–	–	35
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	36

TABLE 57. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by nativity of parents

No.	Parentage of inmates — Origine des parents des internés		Total		Penitentiaries — Pénitenciers			
					Maritime		St. Vincent de Paul	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**1,136**	**100·00**	**171**	**100·00**	**302**	**100·00**
2		**M.-H.**	**1,120**	**100·00**	**168**	**100·00**	**302**	**100·00**
3		**F.**	**16**	**100·00**	**3**	**100·00**	–	–
	Both parents—Père et mère—							
4	Canadian born—Nés au Canada	T.	441	57·72	–	–	270	89·70
5		M.-H.	434	57·79	–	–	270	89·70
6		F.	7	53·85	–	–	–	–
7	British born—Nés en terre britannique	T.	127	16·62	–	–	5	1·66
8		M.-H.	124	16·51	–	–	5	1·66
9		F.	3	23·08	–	–	–	–
10	Foreign born—Nés en pays étrangers	T.	148	19·37	–	–	26	8·64
11		M.-H.	145	19·31	–	–	26	8·64
12		F.	3	23·08	–	–	–	–
	Mixed parentage—Parenté mixte—							
13	Father Canadian—Mother British—	T.	7	0·92	–	–	–	–
14	Père canadien—Mère britannique.	M.-H.	7	0·93	–	–	–	–
15		F.	–	–	–	–	–	–
16	Father Canadian—Mother Foreign—	T.	4	0·52	–	–	–	–
17	Père canadien—Mère étrangère.	M.-H.	4	0·53	–	–	–	–
18		F.	–	–	–	–	–	–
19	Father British—Mother Canadian—	T.	14	1·83	–	–	–	–
20	Père britannique—Mère canadienne.	M.-H.	14	1·86	–	–	–	–
21		F.	–	–	–	–	–	–
22	Father British—Mother Foreign—	T.	9	1·18	–	–	–	–
23	Père britannique—Mère étrangère.	M.-H.	9	1·20	–	–	–	–
24		F.	–	–	–	–	–	–
25	Father Foreign—Mother Canadian—	T.	8	1·05	–	–	–	–
26	Père étranger—Mère canadienne.	M.-H.	8	1·07	–	–	–	–
27		F.	–	–	–	–	–	–
28	Father Foreign—Mother British—	T.	6	0·79	–	–	–	–
29	Père étranger—Mère britannique.	M.-H.	6	0·80	–	–	–	–
30		F.	–	–	–	–	–	–
31	**Parentage not stated—Parenté non spécifiée.**	T.	372	–	171	–	1	–
32		M.-H.	369	–	168	–	1	–
33		F.	3	–	3	–	–	–

TABLEAU 57. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon l'origine des parents

Penitentiaries — Pénitenciers										
Kingston		Collin's Bay		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
287	**100·00**	**2**	**100·00**	**112**	**100·00**	**141**	**100·00**	**121**	**100·00**	1
274	**100·00**	**2**	**100·00**	**112**	**100·00**	**141**	**100·00**	**121**	**100·00**	2
13	**100·00**	–	–	–	–	–	–	–	–	3
139	48·43	–	–	24	22·22	–	–	8	12·12	4
132	48·18	–	–	24	22·22	–	–	8	12·12	5
7	7·69	–	–	–	–	–	–	–	–	6
70	24·39	1	50·00	25	23·15	–	–	26	39·39	7
67	24·45	1	50·00	25	23·15	–	–	26	39·39	8
3	23·08	–	–	–	–	–	–	–	–	9
42	14·63	–	–	49	45·37	–	–	31	46·97	10
39	14·23	–	–	49	45·37	–	–	31	46·97	11
3	23·08	–	–	–	–	–	–	–	–	12
5	1·74	–	–	2	1·85	–	–	–	–	13
5	1·82	–	–	2	1·85	–	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
2	0·70	1	50·00	1	0·93	–	–	–	–	16
2	0·73	1	50·00	1	0·93	–	–	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
12	4·18	–	–	2	1·85	–	–	–	–	19
12	4·38	–	–	2	1·85	–	–	–	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
5	1·74	–	–	3	2·78	–	–	1	1·52	22
5	1·82	–	–	3	2·78	–	–	1	1·52	23
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	24
7	2·44	–	–	1	0·93	–	–	–	–	25
7	2·55	–	–	1	0·93	–	–	–	–	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
5	1·74	–	–	1	0·93	–	–	–	–	28
5	1·82	–	–	1	0·93	–	–	–	–	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30
–	–	–	–	4	–	141	–	55	–	31
–	–	–	–	4	–	141	–	55	–	32
	–	–	–	–		–	–	–	–	33

TABLE 58. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by citizenship

TABLEAU 58.—Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon la citoyenneté

Citizenship — Citoyenneté		Total		Penitentiaries—Pénitenciers													
				Maritime		St. Vincent de Paul		Kingston		Collin's Bay		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**1,136**	**100·00**	**171**	**100·00**	**302**	**100·00**	**287**	**100·00**	**2**	**100·00**	**112**	**100·00**	**141**	**100·00**	**121**	**100·00**
	M.-H.	**1,120**	**100·00**	**168**	**100·00**	**302**	**100·00**	**274**	**100·00**	**2**	**100·00**	**112**	**100·00**	**141**	**100·00**	**121**	**100·00**
	F.	**16**	**100·00**	**3**	**100·00**	–	–	**13**	**100·00**	–	–	–	–	–	–	–	–
Canadian by birth— Canadiens de naissance.	**T.**	**796**	**70·07**	**150**	**87·72**	**268**	**88·74**	**202**	**70·38**	**1**	**50·00**	**59**	**52·68**	**66**	**46·81**	**50**	**41·32**
	M.-H.	**784**	**70·00**	**148**	**88·10**	**268**	**88·74**	**192**	**70·07**	**1**	**50·00**	**59**	**52·68**	**66**	**46·81**	**50**	**41·32**
	F.	**12**	**75·00**	**2**	**66·67**	–	–	**10**	**76·92**	–	–	–	–	–	–	–	–
British born—Autres britanniques.	*T.*	136	11·97	6	3·51	5	1·66	44	15·33	1	50·00	20	17·86	28	19·86	32	26·45
	M.-H.	133	11·88	5	2·98	5	1·66	42	15·33	1	50·00	20	17·86	28	19·86	32	26·45
	F.	3	18·75	1	33·33	–	–	2	15·38	–	–	–	–	–	–	–	–
In Canada—En Canada depuis— 5 years and over— 5 ans et plus.	T.	116	10·21	2	1·17	–	–	41	14·29	1	50·00	19	16·96	23	16·31	30	24·79
	M.-H.	114	10·18	2	1·19	–	–	39	14·23	1	50·00	19	16·96	23	16·31	30	24·79
	F.	2	12·50	–	–	–	–	2	15·38	–	–	–	–	–	–	–	–
Under 5 years— Moins de 5 ans.	T.	6	0·53	–	–	–	–	3	1·05	–	–	–	–	2	1·42	1	0·83
	M.-H.	6	0·54	–	–	–	–	3	1·09	–	–	–	–	2	1·42	1	0·83
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Not given—Non spécifié	T.	14	1·23	4	2·34	5	1·66	–	–	–	–	1	0·89	3	2·13	1	0·83
	M.-H.	13	1·16	3	1·79	5	1·66	–	–	–	–	1	0·89	3	2·13	1	0·83
	F.	1	6·25	1	33·33	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Naturalized — naturalisés	**T.**	**32**	**2·82**	**8**	**4·68**	–	–	**4**	**1·39**	–	–	**10**	**8·93**	–	–	**10**	**8·26**
	M.-H.	**32**	**2·86**	**8**	**4·76**	–	–	**4**	**1·46**	–	–	**10**	**8·93**	–	–	**19**	**8·26**
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Alien—Aubains	**T.**	**172**	**15·14**	**7**	**4·09**	**29**	**9·60**	**37**	**12·89**	–	–	**23**	**20·54**	**47**	**33·33**	**29**	**23·97**
	M.-H.	**171**	**15·27**	**7**	**4·17**	**29**	**9·60**	**36**	**13·14**	–	–	**23**	**20·54**	**47**	**33·33**	**29**	**23·97**
	F.	**1**	**6·25**	–	–	–	–	**1**	**7·69**	–	–	–	–	–	–	–	–
Resident in Canada—Canada depuis— 5 years and over —5 ans et plus.	T.	101	8·89	1	0·58	–	–	25	8·71	–	–	18	16·07	34	24·11	23	19·01
	M.-H.	100	8·93	1	0·60	–	–	24	8·76	–	–	18	16·07	34	24·11	23	19·01
	F.	1	6·25	–	–	–	–	1	7·69	–	–	–	–	–	–	–	–
Under 5 years— Moins de 5 ans.	T.	33	2·90	3	1·75	–	–	12	4·18	–	–	3	2·68	10	7·09	5	4·13
	M.-H.	33	2·95	3	1·79	–	–	12	4·38	–	–	3	2·68	10	7·09	5	4·13
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Not given—Non spécifié.	T.	38	3·36	3	1·75	29	9·60	–	–	–	–	2	1·79	3	2·13	1	0·83
	M.-H.	38	3·39	3	1·79	29	9·60	–	–	–	–	2	1·79	3	2·13	1	0·83
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

PREVIOUS EMPLOYMENT OF RELEASED PRISONERS (Table 59)

Various factors are to be considered as to the possibility of released prisoners rehabilitating themselves in society after release. Among these may be considered his antecedents, previous education, mentality, physical condition, the part of the country from which he came and to which he goes on release and his previous occupation. The possibility of the released prisoner following his previous occupation is not a subject for analysis but it may be interesting to know the occupation in which the prisoner was employed prior to commitment and from the state of the employment market speculate as to his chances of getting himself re-established.

Of the 1,136 prisoners released from Canadian penitentiaries in 1930, labourers formed the largest group, making 35·1 p.c. of the total released. Artisans or expert workers formed the second largest group with 28·2 p.c. These two classes comprised 63·3 p.c. of total prisoners released. Those engaged in commercial and transportation occupations formed 15·3 p.c., while those engaged in the more selected occupations such as administration, professional and personal formed 8·8 p.c. All other occupations formed 12·6 p.c.

As each penitentiary is more or less representative of the province in which situated, a study of Table 59 will prove interesting.

OCCUPATION ANTÉRIEURE DES PRISONNIERS LIBÉRÉS (Tableau 59)

Plusieurs facteurs doivent être considérés quant à la possibilité pour les prisonniers de réintégrer la vie sociale après leur libération. Au nombre de ces facteurs, il faut compter leurs antécédents, leur éducation antérieure, leur mentalité, leur état physique, la région d'où ils viennent et où ils iront après leur libération, ainsi que leur occupation antérieure. La possibilité pour le prisonnier libéré de retourner à son emploi antérieur ne constitue pas un sujet d'analyse, mais il est tout de même intéressant de connaître quel était son occupation antérieurement à sa condamnation et d'après l'état du marché du travail, conjecturer les chances qu'il peut avoir de se réintégrer dans la société.

Sur les 1,136 prisonniers libérés des pénitenciers canadiens en 1930, ce sont les ouvriers qui constituent le groupe le plus important, représentant 35·1 p.c. du total. Les artisans ou ouvriers possédant un métier arrivent en deuxième lieu avec 28·2 p.c. Ces deux catégories embrassent 63·3 p.c. du nombre global de détenus libérés. Ceux qui se livraient au commerce ou au transport représentent 15·3 p.c., alors que ceux qui suivaient des carrières plus choisies, telles qu'administratives, professionnelles et particulières, ne représentent que de 8·8 p.c. Toutes les autres professions représentent 12·6 p.c.

Comme chaque pénitencier offre plus ou moins les caractéristiques de la province dans laquelle il est situé, le tableau 59 fournira une étude intéressante.

TABLE 59. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by previous occupation

TABLEAU 59. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon leurs occupations antérieures

Occupation		Total		Penitentiaries—Pénitenciers													
				Maritime		St. Vincent de Paul		Kingston		Collin's Bay		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	T.	1,136	100·00	171	100·00	302	100·00	287	100·00	2	100·00	112	100·00	141	100·00	121	100·00
	M.-H.	1,120	100·00	168	100·00	302	100·00	274	100·00	2	100·00	112	100·00	141	100·00	121	100·00
	F.	16	100·00	3	100·00	–	–	13	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–
Agricultural—Agriculture.	T.	79	6·95	9	5·26	14	4·64	29	10·10	–	–	7	6·25	14	9·93	6	4·96
	M.-H.	79	7·05	9	5·36	14	4·64	29	10·58	–	–	7	6·25	14	9·93	6	4·96
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Fishing, trapping—Pêche, chasse.	T.	6	0·53	1	0·58	–	–	3	1·05	–	–	–	–	–	–	2	1·65
	M.-H.	6	0·54	1	0·60	–	–	3	1·09	–	–	–	–	–	–	2	1·65
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Logging—Abatage du bois.	T.	12	1·06	–	–	–	–	5	1·74	–	–	1	0·89	–	–	6	4·96
	M.-H.	12	1·07	–	–	–	–	5	1·82	–	–	1	0·89	–	–	6	4·96
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Mining and quarrying—Mines et carrières.	T.	17	1·50	4	2·34	1	0·33	3	1·05	–	–	–	–	4	2·84	5	4·13
	M.-H.	17	1·52	4	2·38	1	0·33	3	1·09	–	–	–	–	4	2·84	5	4·13
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Manufacturing—Manufacture.	T.	14	1·23	–	–	–	–	8	2·79	–	–	–	–	–	–	6	4·96
	M.-H.	13	1·16	–	–	–	–	7	2·55	–	–	–	–	–	–	6	4·96
	F.	1	6·25	–	–	–	–	1	7·69	–	–	–	–	–	–	–	–
Transportation and communication—Transports et communications.	T.	60	5·28	5	2·92	20	6·62	12	4·18	–	–	4	3·57	5	3·55	14	11·57
	M.-H.	60	5·36	5	2·98	20	6·62	12	4·38	–	–	4	3·57	5	3·55	14	11·57
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Commercial—Commerce.	T.	114	10·04	6	3·51	38	12·58	32	11·15	2	100·00	10	8·93	10	7·09	16	13·22
	M.-H.	114	10·18	6	3·57	38	12·58	32	11·69	2	100·00	10	8·93	10	7·09	16	13·22
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Finance	T.	8	0·70	–	–	4	1·32	2	0·70	–	–	–	–	2	1·42	–	–
	M.-H.	8	0·71	–	–	4	1·32	2	0·73	–	–	–	–	2	1·42	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Service	T.	*101*	*8·89*	*10*	*5·85*	*35*	*11·59*	*28*	*9·76*	–	–	*5*	*4·46*	*10*	*7·09*	*13*	*10·74*
	M.-H.	*86*	*7·68*	*7*	*4·17*	*35*	*11·59*	*16*	*5·84*	–	–	*5*	*4·46*	*10*	*7·09*	*13*	*10·74*
	F.	*15*	*93·75*	*3*	*100·00*	–	–	*12*	*92·31*	–	–	–	–	–	–	–	–
Administration	T.	10	0·88	–	–	2	0·66	4	1·39	–	–	2	1·79	2	1·42	–	–
	M.-H.	10	0·89	–	–	2	0·66	4	1·46	–	–	2	1·79	2	1·42	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Professional—Professionnel.	T.	15	1·32	–	–	4	1·32	3	1·05	–	–	2	1·79	2	1·42	4	3·31
	M.-H.	15	1·34	–	–	4	1·32	3	1·09	–	–	2	1·79	2	1·42	4	3·31
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Entertainment and sport—Amusements et sports.	T.	2	0·18	–	–	1	0·33	–	–	–	–	–	–	–	–	1	0·83
	M.-H.	2	0·18	–	–	1	0·33	–	–	–	–	–	–	–	–	1	0·83
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Personal—Personnel.	T.	74	6·51	10	5·85	28	9·27	21	7·32	–	–	1	0·89	6	4·26	8	6·61
	M.-H.	59	5·27	7	4·17	28	9·27	9	3·28	–	–	1	0·89	6	4·26	8	6·61
	F.	15	93·75	3	100·00	–	–	12	92·31	–	–	–	–	–	–	–	–
Artisans—Ouvriers spécialisés.	T.	320	28·17	37	21·64	90	29·80	84	29·27	–	–	38	33·93	38	26·95	33	27·27
	M.-H.	320	28·57	37	22·02	90	29·80	84	30·66	–	–	38	33·93	38	26·95	33	27·27
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Labourers—Journaliers	T.	399	35·12	99	57·89	97	32·12	81	28·22	–	–	44	39·29	58	41·13	20	16·53
	M.-H.	399	35·63	99	58·93	97	32·12	81	29·56	–	–	44	39·29	58	41·13	20	16·53
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
No occupation and not stated—Sans emploi et non spécifiés.	T.	6	0·53	–	–	3	0·99	–	–	–	–	3	2·68	–	–	–	–
	M.-H.	6	0·54	–	–	3	0·99	–	–	–	–	3	2·68	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

LITERACY OF RELEASED PRISONERS (Table 60)

In Table 60, we show the degree of literacy of prisoners released during 1930. Although it is not expected that all prisoners in penitentiaries accept the educational facilities offered them, it is nevertheless surprising to note the large percentage of illiterates, that is, those among the released prisoners who could not read nor write. Of the total male prisoners released, 142 or 12·7 p.c. could neither read nor write as compared with 4·8 p.c. of the male general population of Canada 15 years of age and over on June 1, 1931, who were classed as illiterates.

INSTRUCTION DES PRISONNIERS LIBÉRÉS (Tableau 60)

Dans le tableau 60, nous montrons le degré d'instruction des détenus libérés au cours de 1930. Bien que l'on ne doive pas s'attendre à ce que tous les détenus dans les pénitenciers se prévalent des facilités d'enseignement qui leur sont offertes, il n'en est pas moins étonnant de constater le fort pourcentage d'illettrés, c'est-à-dire, de ceux qui ne savent ni lire ni écrire au moment de leur libération. Sur le nombre global de prisonniers libérés, 142 ou 12·7 p.c. ne savaient ni lire ni écrire, au regard de 4·8 p.c. de la population masculine du Canada, âgée de 15 ans ou plus, le 1er juin 1931, classée comme illettrée.

TABLE 60. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by literacy

TABLEAU 60. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon leur degré d'instruction

Literacy — Instruction		Total		Penitentiaries—Pénitenciers													
				Maritime		St. Vincent de Paul		Kingston		Collin's Bay		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**1,136**	**100·00**	**171**	**100·00**	**302**	**100·00**	**287**	**100·00**	**2**	**100·00**	**112**	**100·00**	**141**	**100·00**	**121**	**100·00**
	M.-H.	**1,120**	**100·00**	**168**	**100·00**	**302**	**100·00**	**274**	**100·00**	**2**	**100·00**	**112**	**100·00**	**141**	**100·00**	**121**	**100·00**
	F.	**16**	**100·00**	**3**	**100·00**	–	–	**13**	**100·00**	–	–	–	–	–	–	–	–
Can read and write— Pouvant lire et écrire.	T.	985	86·78	132	77·19	264	87·71	246	85·71	2	100·00	96	85·71	136	96·45	109	90·08
	M.-H.	974	87·04	130	77·38	264	87·71	237	86·50	2	100·00	96	85·71	136	96·45	109	90·08
	F.	11	68·75	2	66·67	–	–	9	69·23	–	–	–	–	–	–	–	–
Can read only—Pouvant lire seulement.	T.	3	0·26	–	–	3	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	3	0·27	–	–	3	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Cannot read nor write —Ne pouvant ni lire ni écrire.	T.	147	12·95	39	22·81	34	11·30	41	14·29	–	–	16	14·29	5	3·55	12	9·92
	M.-H.	142	12·69	38	22·62	34	11·30	37	13·50	–	–	16	14·29	5	3·55	12	9·92
	F.	5	31·25	1	33·33	–	–	4	30·77	–	–	–	–	–	–	–	–
Not stated—Non spécifiés.	T.	1	–	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	1	–	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

CONJUGAL CONDITION (Table 61)

The inmates released from the penitentiaries are classified in Table 61 as to whether single, married, widowed or divorced. Those who were single represented 60·7 p.c., married 34·5 p.c. and widowed 3·9 p.c. of total inmates released. Of the 16 females released, only 31·3 p.c. were single while 62·5 p.c. were married.

ÉTAT CONJUGAL (Tableau 61)

Le tableau 61 classe les détenus libérés des pénitenciers, selon l'état conjugal, soit en célibataires, mariés, veufs ou divorcés. Les célibataires représentent 60·7 p.c., les mariés, 34·5 p.c. et les veufs, 3·9 p.c. du nombre des détenus libérés. Sur les 16 prisonnières libérées, 31·3 p.c. seulement étaient célibataires, alors que 62·5 p.c. étaient mariées.

TABLE 61. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by conjugal condition

TABLEAU 61. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon leur état conjugal

Penitentiaries — Pénitenciers		Total		Conjugal condition—Etat conjugal									
				Single — Célibataires		Married — Mariés		Widowed — En veuvage		Divorced — Divorcés		Not stated — Non spécifié	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**1,136**	**100·00**	**689**	**60·70**	**392**	**34·54**	**44**	**3·88**	**10**	**0·88**	**1**	–
	M.-H.	**1,120**	**100·00**	**684**	**61·13**	**382**	**34·14**	**43**	**3·84**	**10**	**0·89**	**1**	–
	F.	**16**	**100·00**	**5**	**31·25**	**10**	**62·50**	**1**	**6·25**	–	–	–	–
Maritime	T.	171	100·00	122	71·35	44	25·73	5	2·92	–	–	–	–
	M.-H.	168	100·00	120	71·43	43	25·60	5	2·98	–	–	–	–
	F.	3	100·00	2	66·67	1	33·33	–	–	–	–	–	–
St. Vincent de Paul	T.	302	100·00	195	64·78	90	29·90	16	5·32	–	–	1	–
	M.-H.	302	100·00	195	64·78	90	29·90	16	5·32	–	–	1	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Kingston	T.	287	100·00	136	47·39	134	46·69	14	4·88	3	1·05	–	–
	M.-H.	274	100·00	133	48·54	125	45·62	13	4·74	3	1·09	–	–
	F.	13	100·00	3	23·08	9	69·23	1	7·69	–	–	–	–
Collin's Bay	T.	2	100·00	–	–	2	100·00	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	2	100·00	–	–	2	100 00	–	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Manitoba	T.	112	100·00	68	60·71	40	35·71	2	1·79	2	1·79	–	–
	M.-H.	112	100·00	68	60·71	40	35·71	2	1·79	2	1·79	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Saskatchewan	T.	141	100·00	100	70·92	35	24·82	3	2·13	3	2·13	–	–
	M.-H.	141	100·00	100	70·92	35	24·82	3	2·13	3	2·13	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
British Columbia	T.	121	100·00	68	56·20	47	38·84	4	3·31	2	1·65	–	–
	M.-H.	121	100·00	68	56·20	47	38·84	4	3·31	2	1·65	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

FIRST OFFENDERS AND RECIDIVISTS (Table 62)

The inmates released are classified in Table 62 according to the number of offences for which they had been previously convicted. First offenders or those who on release had served their first sentence to a penal institution numbered 491 or 43·3 p.c. of the total released, 56·7 p.c. had been sentenced two, three, four or more times, either in gaols, reformatories or penitentiaries.

PREMIÈRE OFFENSE ET RÉCIDIVE (Tableau 62)

Dans le tableau 62, les détenus libérés sont classés d'après le nombre de délits pour lesquels ils avaient été condamnés auparavant. Ceux qui avaient été coupables d'une première infraction ou ceux qui, au moment de leur libération, avaient purgé leur première sentence dans une institution pénale s'élèvent à 491 ou 43·3 p.c. du nombre global des prisonniers libérés, et 56·7 p.c. avaient déjà été condamnés deux, trois et quatre fois ou plus à des prisons, maisons de correction ou pénitenciers.

TABLE 62. Number and percentage of inmates released from penitentiaries during 1930, classified by number of times committed and institutions

TABLEAU 62. Nombre et pourcentage de détenus libérés des pénitenciers en 1930, classifiés selon le nombre d'incarcérations et par institutions

Penitentiaries — Pénitenciers		Total		First offenders — Première offense		Recidivists—Récidivistes								Not given — Non spécifié	
						Second offence — Deuxième offense		Third offence — Troisième offense		Fourth and over — Quatrième et plus		Total			
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**T.**	**1,136**	**100·00**	**491**	**43·26**	**261**	**23·00**	**158**	**13·92**	**225**	**19·82**	**644**	**56·74**	**1**	–
	M.-H.	**1,120**	**100·00**	**480**	**42·90**	**256**	**22·88**	**158**	**14·12**	**225**	**20·11**	**639**	**57·10**	**1**	–
	F.	**16**	**100·00**	**11**	**68·75**	**5**	**31·25**	–	–	–	–	**5**	**31·25**	–	–
Maritime	T.	171	100·00	92	53·80	50	29·24	16	9·36	13	7·60	79	46·20	–	–
	M.-H.	168	100·00	91	54·17	48	28·57	16	9·52	13	7·74	77	45·88	–	–
	F.	3	100·00	1	33·33	2	66·67	–	–	–	–	2	66·67	–	–
St. Vincent de Paul	T.	302	100·00	111	36·88	71	23·59	49	16·28	70	23·26	190	63·12	1	–
	M.-H.	302	100·00	111	36·88	71	23·59	49	16·28	70	23·26	190	63·12	1	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Kingston	T.	287	100·00	95	33·10	72	25·09	44	15·33	76	26·48	192	66·90	–	–
	M.-H.	274	100·00	85	31·02	69	25·18	44	16·06	76	27·74	189	68·98	–	–
	F.	13	100·00	10	76·92	3	23·08	–	–	–	–	3	23·08	–	–
Collin's Bay	T.	2	100·00	2	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	M.-H.	2	100·00	2	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Manitoba	T.	112	100·00	49	43·75	21	18·75	15	13·39	27	24·11	63	56·25	–	–
	M.-H.	112	100·00	49	43·75	21	18·75	15	13·39	27	24·11	63	56·25	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Saskatchewan	T.	141	100·00	82	58·16	25	17·73	18	12·77	16	11·35	59	41·84	–	–
	M.-H.	141	100·00	82	58·16	25	17·73	18	12·77	16	11·35	59	41·84	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
British Columbia	T.	121	100·00	60	49·59	22	18·18	16	13·22	23	19·01	61	50·41	–	–
	M.-H.	121	100·00	60	49·59	22	18·18	16	13·22	23	19·01	61	50·41	–	–
	F.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

SECTION III. CORRECTIVE AND REFORMATIVE INSTITUTIONS, JUNE 1, 1931

GENERAL INFORMATION (Tables 63 to 68)

Tables 63 to 68 inclusive deal with general information covering all corrective and reformative institutions as at June 1, 1931.

Table 63 gives a list of the various institutions classified according to type, classes of inmates cared for, location, province and inmate population for each institution on June 1, 1931. The total inmate population of the 35 institutions included in this survey was 4,743 of whom 3,703 or 78·1 p.c. were males and 1,040 or 21·9 p.c. were females. Of the total inmates, 2,390 or 50·4 p.c. were adults and 2,353 or 49·6 p.c. were juveniles under 18 years of age.

Table 64 classifies the inmates according to urban or rural residence prior to commitment. We find that 4,226 or 90·5 p.c. came from urban centres of 1,000 or more population. The percentage of males from rural districts was 9·7 and for females 8·7.

Table 65 deals with the administrative staffs of all corrective and reformative institutions and tends to show the organization by which the rehabilitation of the inmates of these institutions is being carried out. Tables 66 and 67 should be studied along with Table 65 as they also deal with the administrative staffs and show the personnel according to institutions for males or for females, as also the number of inmates to each member of the staff.

Table 68 is a statement of the capital invested in the 35 corrective and reformative institutions on June 1, 1931 together with the acreage of land owned or rented by these institutions.

SECTION III. MAISONS DE CORRECTION ET DE RÉFORME, 1ER JUIN, 1931

RENSEIGNEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL (Tableaux 63 à 68)

Les tableaux 63 à 68 inclusivement donnent des renseignements d'ordre général sur toutes les maisons de correction et de réforme au 1er juin 1931.

Le tableau 63 est une liste des divers établissements classés selon leur type et d'après les catégories de détenus qu'ils renferment, la localité, la province et le nombre de détenus dans chacun d'eux, au 1er juin 1931. Le nombre total de détenus des 35 établissements compris dans ce relevé était de 4,743, dont 3,703, ou 78·1 p.c., de sexe masculin, et 1,040, ou 21·9 p.c., de sexe féminin. Sur le nombre total de détenus, 2,390, ou 50·4 p.c., étaient des adultes et 2,353, ou 49·6 p.c., des jeunes gens de moins de 18 ans.

Le tableau 64 classe les détenus selon la résidence rurale ou urbaine avant l'internement. On constate que 4,226 d'entre eux, soit 90·5 p.c., venaient de centres urbains de 1,000 âmes ou plus. Chez les détenus de sexe masculin, 9·7 p.c., et chez ceux de sexe féminin, 8·7 p.c., venaient de régions rurales.

Le tableau 65 traite du personnel administratif de toutes les maisons de correction et vise à montrer l'organisation au moyen de laquelle s'effectue la réhabilitation des détenus de ces établissements. Les tableaux 66 et 67 doivent être étudiés en même temps que le tableau 65, vu qu'ils se rapportent également aux personnels administratifs et indique la répartition du personnel parmi les établissements d'hommes et les établissements de femmes, de même que le nombre de détenus pour chaque membre du personnel.

Le tableau 68 est un relevé des capitaux placés dans les 35 maisons de correction et de réforme au 1er juin 1931, et il indique en outre la superficie des terrains que ces maisons possèdent ou détiennent à bail.

TABLE 63. List of corrective and reformative institutions, showing number and classifications of inmates by type of institution and province, June 1st, 1931

TABLEAU 63. Liste des maisons de correction et de réforme, nombre et catégories de détenus, le 1er juin 1931, selon les institutions par genre et par provinces

Province—Institution	Number of institutions — Nombre d'institutions	Inmates June 1, 1931, in institutions for — Nombre de détenus le 1er juin 1931 dans les institutions pour										
		Total			Adults only — Adultes seulement		Juveniles only — Jeunes délinquants seulement		All classes — Toutes classes			
									Adults — Adultes		Juveniles — Jeunes délinquants	
		T.	M–H	F.	M–H	F.	M–H	F.	M–H	F.	M–H	F.
Total	35	4,743	3,703	1,040	317	31	1,484	397	1,671	371	231	241
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	4	281	189	92	–	–	107	–	2	29	80	63
St. Patrick's Home, Halifax	–	107	107	–	–	–	107	–	–	–	–	–
Industrial School for Boys, Halifax	–	82	82	–	–	–	–	–	2	–	80	–
The Good Shepherd Reformatory, Halifax	–	21	–	21	–	–	–	–	–	14	–	7
Maritime Home for Girls, Truro	–	71	–	71	–	–	–	–	–	15	–	56
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	3	89	48	41	–	–	–	–	3	24	45	17
Boys' Industrial Home, Saint John	–	48	48	–	–	–	–	–	3	–	45	–
Home of the Good Shepherd, Saint John	–	14	–	14	–	–	–	–	–	4	–	10
The Interprovincial Home for Young Women, Coverdale	–	27	–	27	–	–	–	–	–	20	–	7
Quebec—Québec	5	715	487	228	–	–	487	158	–	58	–	12
Institut St. Antoine "Ecole de Réforme", Montréal	–	350	350	–	–	–	350	–	–	–	–	–
Maison de Lorette, Laval-des-Rapides	–	121	–	121	–	–	–	121	–	–	–	–
Girls' Cottage Industrial School, Sweetsburg	–	37	–	37	–	–	–	37	–	–	–	–
Asile Ste. Darie, Montreal	–	70	–	70	–	–	–	–	–	58	–	12
Boys' Farm and Training School, Shawbridge	–	137	137	–	–	–	137	–	–	–	–	–
Ontario	13	2,787	2,267	520	317	31	605	131	1,245	240	100	118
Boys' Training School, Bowmanville	–	177	177	–	–	–	177	–	–	–	–	–
Toronto Industrial Refuge, Toronto	–	94	–	94	–	–	–	–	–	71	–	23
St. John's Industrial School, Toronto	–	175	175	–	–	–	175	–	–	–	–	–
Mercer Reformatory, Toronto	–	178	–	178	–	–	–	–	–	154	–	24
The Good Shepherd Refuge (St. Mary's Industrial School), Toronto	–	86	–	86	–	–	–	–	–	15	–	71
Alexandra Industrial Schools for Girls, Toronto	–	131	–	131	–	–	–	131	–	–	–	–
Ontario Brick and Tile Plant, Mimico	–	195	195	–	–	–	–	–	186	–	9	–
Victoria Industrial School, Mimico	–	253	253	–	–	–	253	–	–	–	–	–
Burwash Industrial Farm, Burwash	–	550	550	–	–	–	–	–	529	–	21	–
Industrial Farm, Fort William	–	140	140	–	140	–	–	–	–	–	–	–
Toronto Municipal Farm for Women, Concord	–	31	–	31	–	31	–	–	–	–	–	–
Toronto Municipal Farm for Men, Langstaff	–	177	177	–	177	–	–	–	–	–	–	–
Ontario Reformatory, Guelph	–	600	600	–	–	–	–	–	530	–	70	–
Manitoba	3	126	72	54	–	–	72	20	–	3	–	31
Manitoba Home for Girls, West Kildonan	–	20	–	20	–	–	–	20	–	–	–	–
Home of the Good Shepherd, West Kildonan	–	34	–	34	–	–	–	–	–	3	–	31
Industrial Training School, Portage la Prairie	–	72	72	–	–	–	72	–	–	–	–	–
Saskatchewan—												
Industrial School for Boys, Regina	1	59	59	–	–	–	59	–	–	–	–	–
Alberta—	2	31	–	31	–	–	–	31	–	–	–	–
Mount View Social Service Home, Calgary	–	20	–	20	–	–	–	20	–	–	–	–
The Good Shepherd Home, Edmonton	–	11	–	11	–	–	–	11	–	–	–	–
British Columbia—Colombie Britannique	4	655	581	74	–	–	154	57	421	17	6	–
Boys' Industrial School, Port Coquitlam	–	142	142	–	–	–	142	–	–	–	–	–
Provincial Industrial Home for Girls, Vancouver	–	51	–	51	–	–	–	51	–	–	–	–
Detention Home, Vancouver	–	18	12	6	–	–	12	6	–	–	–	–
Oakalla Prison Farm, Burnaby	–	444	427	17	–	–	–	–	421	17	6	–

TABLE 64. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions classified according to rural or urban residence, June 1, 1931

TABLEAU 64. Nombre et pourcentage de détenus adultes et de jeunes délinquants des maisons de correction et de réforme, classifiés selon la résidence rurale et urbaine le 1er juin 1931

Residence — Résidence		Total			Adults — Adultes			Juveniles — Jeunes délinquants		
		Total	Males — Hommes	Females — Femmes	Total	Males — Hommes	Females — Femmes	Total	Males — Hommes	Females — Femmes
Total	No.	4,743	3,703	1,040	2,390	1,988	402	2,353	1,715	638
	P.c.	100·00	100·00	100·00	100·00	100·00	100·00	100·00	100·00	100·00
Rural—Rurale	No.	444	360	84	242	214	28	202	146	56
	P.c.	9·51	9·75	8·61	10·38	10·76	8·16	8·64	8·56	8·85
Urban (1,000 or over)—Urbaine (1,000 ou plus)	No.	4,226	3,334	892	2,089	1,774	315	2,137	1,560	577
	P.c.	90·49	90·25	91·39	89·62	89·24	91·84	91·36	91·44	91·15
Not specified—Non spécifiée	No.	73	9	64	59	–	59	14	9	5
	P.c.	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLE 65. Administrative staffs of all corrective and reformative institutions classified by nature of employment and sex, by institutions, June 1, 1931,

No.	Institutions	Total			Superintendents — Surintendants			Assistant superintendents — Surintendants adjoints			Stewards—Intendants			Physicians — Médecins						Psychiatrists — Psychiatres			Psychologists — Psychologues
														Full time — Temps régulier	Part time — Temps irrégulier				Part time — Temps irrégulier			Part time — Temps irrégulier
		T.	M. — H.	F.	T.	M. — H.	F.	T.	M. — H.	F.	T.	M. — H.	F.	M.-H.	T.	M. — H.	F.	T.	M. — H.	F.	T.	M. — H.	F.	F.
1	**Total**	**1,039**	**695**	**344**	**34**	**17**	**17**	**20**	**9**	**11**	**9**	**5**	**4**	**2**	**41**	**35**	**6**	**6**	**5**	**1**	**1**			
	Institutions for males—Institutions pour hommes																						
2		**669**	**603**	**66**	**17**	**17**	–	**9**	**9**	–	**3**	**3**	–	**2**	**17**	**17**	–	**2**	**1**	**1**	–		
3	Industrial School for Boys, Halifax, N.S.	16	12	4	1	1	–	1	1	–	–	–	–	–	1	1	–	1	–	1	–		
4	St. Patrick's Home, Halifax, N.S.	17	14	3	1	1	–	1	1	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–		
5	Boys' Industrial School, St. John, N.B.	11	8	3	1	1	–	–	–	–	–	–	–		1	1	–	–	–	–	–		
6	Institut St. Antoine, Montreal, Que.	54	54	–	1	1	–	1	1	–	1	1	–	–	1	1	–	1	1	–	–		
7	Boys' Farm and Training School, Shawbridge, Que.	34	19	15	1	1	–	1	1	–	1	1	–	–	1	1	–	–	–	–	–		
8	Boys' Training School, Bowmanville Ont.	41	41	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–		
9	Industrial Farm, Burwash, Ont.	100	99	1	1	1	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–		
10	Industrial Farm, Fort William, Ont.	20	20	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–		
11	Ontario Reformatory, Guelph, Ont.	115	114	1	1	1	–	–	–	–	–	–	–	1	1	1	–	–	–	–	–		
12	Toronto Municipal Farm, Langstaff, Ont.	30	30	–	1	1	–	–	–	–	1	1	–	–	1	1	–	–	–	–	–		
13	Ontario Brick and Tile Plant, Mimico, Ont.	39	39	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–		
14	Victoria Industrial School, Mimico, Ont.	54	29	25	1	1	–	1	1	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–		
15	St. John's Industrial School, Toronto, Ont.	19	19	–	1	1	–	1	1	–	–	–	–	–	2	2	–	–	–	–	–		
16	Industrial Training School, Portage la Prairie, Man.	24	20	4	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–		
17	Industrial School for Boys, Regina, Sask.	12	11	1	1	1	–	1	1	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–		
18	Oakalla Prison Farm, Burnaby, B.C.	47	45	2	1	1	–	1	1	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–		
19	Boys' Industrial School, Port Coquitlam, B.C.	36	29	7	1	1	–	1	1	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–		
20	**Institutions for females—Institutions pour femmes**	**370**	**92**	**278**	**17**	–	**17**	**11**	–	**11**	**6**	**2**	**4**	–	**24**	**18**	**6**	**4**	**4**	–	**1**		
21	Home of the Sisters of the Good Shepherd, Halifax, N.S.	35	9	26	1	–	1	1	–	1	1	–	1	–	1	1	–	–	–	–	–		
22	Maritime Home for Girls, Truro, N.S.	16	4	12	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–		
23	Interprovincial Home for Young Women, Coverdale, N.B.	12	7	5	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–		
24	Home of the Good Shepherd, St. John, N.B.	50	4	46	1	–	1	1	–	1	–	–	–	–	2	2	–	–	–	–	–		
25	Asile Ste. Marie, Montreal, Que.	38	8	30	1	–	1	1	–	1	1	–	1	–	3	3	–	–	–	–	–		
26	Maison de Lorette, Laval-des-Rapides, Que.	30	6	24	1	–	1	1	–	1	1	–	1	–	1	1	–	–	–	–	–		
27	Girls Cottage Industrial School, Sweetsburg, Que.	11	1	10	1	–	1	1	–	1	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–		
28	Toronto Municipal Farm, Concord, Ont.	14	5	9	1	–	1	–	–	–	1	1	–	–	1	–	1	–	–	–	–		
29	Alexandra Industrial School, Toronto, Ont.	24	5	19	1	–	1	1	–	1	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–		
30	Mercer Reformatory, Toronto, Ont.	39	14	25	1	–	1	–	–	–	1	1	–	–	1	–	1	–	–	–	–		
31	Good Shepherd Refuge, Toronto, Ont.	21	4	17	1	–	1	1	–	1	–	–	–	–	4	4	–	–	–	–	–		
32	Toronto Industrial Refuge, Toronto, Ont.	18	5	13	1	–	1	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–		
33	Home of the Good Shepherd, West Kildonan, Man.	20	4	16	1	–	1	1	–	1	1	–	1	–	2	2	–	–	–	–	–		
34	Manitoba Home for Girls, West Kildonan, Man.	9	4	5	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	1	1	–	–		
35	Mount View Social Service Home, Calgary, Alta.	6	2	4	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	1	1	–	–		
36	The Good Shepherd Home, Edmonton	10	4	6	1	–	1	1	–	1	–	–	–	–	2	1	1	1	1	–	–		
37	The Provincial Industrial School for Girls, Vancouver, B.C.	17	6	11	1	–	1	1	–	1	–	–	–	–	1	–	1	–			1		
38	Detention Home, Vancouver, B.C.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		

TABLEAU 65.—Personnel administratif de toutes les maisons de correction et de réforme classifié selon la nature de l'emploi et le sexe par institutions, le 1er juin 1931

Dentists — Dentistes		Graduate nurses — Infirmières diplômées		Chaplains—Chapelains		Teachers—Instituteurs												Parole officers — Préposés aux libérations conditionnelles			Keepers, guards, disciplinary officers — Gardiens et autres préfets de discipline			Matrons—Matronnes	Clerical officers — Personnel des bureaux			All other officers and employees — Tous autres officiers et employés			No.
						Academic — Académiques						Industrial — Industriels																			
Part time — Temps régulier						Part time — Temps régulier			Part time — Temps irrégulier			Full time — Temps régulier			Part time — Temps irrégulier			Full time — Temps régulier			Part time — Temps irrégulier.										
M. — H.		F.		M. — H.		T.	M. — H.		F.	T.	M. — H.		F.	T.	M. — H.		F.	T.	M. — H.		F.	M. — H.		T.	M. — H.		F.	T.	M. — H.		F.	
27		**13**		**16**		**50**	**31**		**19**	**28**	**6**		**22**	**67**	**34**		**33**	**11**	**7**		**4**	**3**	**2**		**1**	**2**	**263**	**256**		**7**	**107**	**50**	**31**		**19**	**289**	**210**		**79**	1
10		**3**		**7**		**35**	**31**		**4**	**8**	**6**		**2**	**36**	**34**		**2**	**9**	**7**		**2**	**2**	**2**		**–**	**1**	**258**	**255**		**3**	**32**	**34**	**31**		**3**	**184**	**170**		**14**	2
1		–		–		2	2		–	–	–		–	2	2		–	–	–		–	–	–		–	–	–	–		–	3	1	1		–	3	3		–	3
1		1		1		3	3		–	–	–		–	2	2		–	–	–		–	–	–		–	–	2	2		–	–	–	–		–	4	2		2	4
1		–		2		1	1		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	2	2		–	2	–	–		–	1	–		1	5
1		–		1		5	5		–	–	–		–	7	7		–	–	–		–	–	–		–	–	34	34		–	–	–	–		–	1	1		–	6
1		–		–		5	2		3	–	–		–	–	–		–	2	2		–	–	–		–	1	–	–		–	6	2	2		–	13	7		6	7
–		–		–		3	3		–	3	3		–	3	3		–	3	3		–	–	–		–	–	–	–		–	–	4	4		–	23	23		–	8
1		1		1		2	2		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–	–		–	–	5	5		–	88	88		–	9
–		–		2		–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	15	15		–	–	1	1		–	–	–		–	10
1		–		–		1	1		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	84	84		–	–	7	6		1	19	19		–	11
–		–		–		–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	23	23		–	–	1	1		–	3	3		–	12
1		–		–		–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	31	31		–	–	2	2		–	3	3		–	13
1		1		–		5	5		–	5	3		2	12	10		2	3	1		2	1	1		–	–	–	–		–	16	1	–		1	6	5		1	14
–		–		–		3	3		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	1	1		–	–	–	–		–	–	6	6		–	5	5		–	15
–		–		–		2	2		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	12	9		3	1	1	1		–	6	6		–	16
–		–		–		1	1		–	–	–		–	2	2		–	–	–		–	–	–		–	–	3	3		–	1	–	–		–	2	2		–	17
–		–		–		–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	40	40		–	2	2	2		–	–	–		–	18
1		–		–		2	1		1	–	–		–	8	8		–	1	1		–	–	–		–	–	12	12		–	1	1	–		1	7	3		4	19
17		**10**		**9**		**15**	**–**		**15**	**20**	**–**		**20**	**31**	**–**		**31**	**2**	**–**		**2**	**1**	**–**		**1**	**1**	**5**	**1**		**4**	**75**	**16**	**–**		**16**	**105**	**40**		**65**	20
1		1		1		–	–		–	2	–		2	14	–		14	–	–		–	–	–		–	–	–	–		–	–	6	–		6	6	6		–	21
2		–		–		2	–		2	–	–		–	6	–		6	–	–		–	1	–		1	–	–	–		–	–	1	–		1	2	2		–	22
4		–		–		–	–		–	1	–		1	–	–		–	1	–		1	–	–		–	–	–	–		–	–	–	–		–	4	2		2	23
1		1		1		2	–		2	3	–		3	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–	–		–	–	–	–		–	38	–		38	24
–		–		1		–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	4	–		4	23	–	–		–	4	4		–	25
1		1		1		–	–		–	4	–		4	6	–		6	–	–		–	–	–		–	–	–	–		–	–	1	–		1	12	3		9	26
–		1		–		1	–		1	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–	–		–	–	1	–		1	5	1		4	27
1		1		1		–	–		–	–	–		–	1	–		1	–	–		–	–	–		–	1	1	1		–	5	–	–		–	–	–		–	28
1		1		–		–	–		–	–	–		–	3	–		3	1	–		1	–	–		–	–	–	–		–	12	–	–		–	3	3		–	29
1		1		–		1	–		1	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–	–		–	18	2	–		2	13	12		1	30
–		1		–		3	–		3	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–	–		–	–	1	–		1	10	–		10	31
1		–		–		1	–		1	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–	–		–	9	1	–		1	3	3		–	32
1		1		1		2	–		2	8	–		8	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–	–		–	–	2	–		2	–	–		–	33
1		–		–		–	–		–	1	–		1	1	–		1	–	–		–	–	–		–	–	–	–		–	1	–	–		–	2	1		1	34
–		–		–		–	–		–	1	–		1	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–	–		–	2	–	–		–	–	–		–	35
1		1		1		2	–		2	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–	–		–	–	–	–		–	–	–		–	36
1		–		2		1	–		1	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–	–		–	5	1	–		1	3	3		–	37
–		–		–		–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–	–		–	–	–	–		–	–	–		–	38

TABLE 66. Administrative staffs of all corrective and reformative institutions classified according to nature of employment and sex, by institutions for males or females, June 1, 1931

TABLEAU 66. Personnel administratif de toutes les maisons de correction et de réforme, le 1er juin 1931, classifiés selon la nature de l'emploi et le sexe par institutions pour hommes et pour femmes

Class of employees — Catégories d'employés	Total officers and employees — Personnel total			Institutions for males — Etablissements pour d'hommes — Staff — Personnel			Institutions for females — Etablissements pour de femmes — Staff — Personnel		
	T.	M. — H.	F.	T.	M. — H.	F.	T.	M. — H.	F.
Total	**1,039**	**695**	**344**	**669**	**603**	**66**	**370**	**92**	**278**
Superintendents—Surintendants	34	17	17	17	17	–	17	–	17
Assistant superintendents—Surintendants-adjoints	20	9	11	9	9	–	11	–	11
Stewards—Intendants	9	5	4	3	3	–	6	2	4
Physicians—Médecins—									
Full time—Temps régulier	2	2	–	2	2	–	–	–	–
Part time—Temps irrégulier	41	35	6	17	17	–	24	18	6
Psychiatrists—Psychiatres—									
Part time—Temps irrégulier	6	5	1	2	1	1	4	4	–
Psychologists—Psychologues—									
Part time—Temps irrégulier	1	–	1	–	–	–	1	–	1
Dentists—Dentistes—									
Part time—Temps irrégulier	27	27	–	10	10	–	17	17	–
Chaplains—Chapelains	16	16	–	7	7	–	9	9	–
Graduate nurses—Infirmières diplômées	13	–	13	3	–	3	10	–	10
Teachers—Instituteurs—									
Academic—Académiques—									
Full time—Temps régulier	50	31	19	35	31	4	15	–	15
Part time—Temps irrégulier	28	6	22	8	6	2	20	–	20
Industrial—Industriels—									
Full time—Temps régulier	67	34	33	36	34	2	31	–	31
Part time—Temps irrégulier	11	7	4	9	7	2	2	–	2
Parole officers—Préposés aux libérations conditionnelles—									
Full time—Temps régulier	3	2	1	2	2	–	1	–	1
Part time—Temps irrégulier	2	2	–	1	1	–	1	1	–
Keepers, guards, disciplinary officers—Gardiens et autres préfets de discipline	263	256	7	258	255	3	5	1	4
Matrons—Matronnes	107	–	107	32	–	32	75	–	75
Clerical officers—Personnel des bureaux	50	31	19	34	31	3	16	–	16
All other officers and employees—Tous autres officiers et employés	289	210	79	184	170	14	105	40	65

TABLE 67. Average number of inmates to each employee on the staffs of corrective and reformative institutions, June 1, 1931

TABLEAU 67. Nombre moyen de détenus par rapport à chaque employé du personnel des maisons de correction et de réforme, 1er juin 1931

—	Staff — Personnel	Inmates to staff — Détenus par rapport au personnel	Average number of inmates to each member — Moyenne de détenus pour chaque employé
Total	**1,039**	**4,743**	**4·6**
Superintendents—Surintendants	34	4,743	139·5
Assistant superintendents—Surintendants-adjoints	20	2,639	133·4
Stewards—Intendants	9	1,113	123·6
Physicians—Médecins—			
Full time—Temps régulier	2	4,649	108·0
Part time—Temps irrégulier	41		
Psychiatrists—Psychiatres—			
Part-time—Temps irrégulier	6	566	94·3
Psychologists—Psychologues—			
Part time—Temps irrégulier	2	62	31·0
Dentists—Dentistes—			
Part time—Temps irrégulier	27	3,268	121·0
Chaplains—Chapelains	15	1,541	102·8
Graduate nurses—Infirmières diplômées	13	1,574	121·0
Teachers—Instituteurs—			
Academic—Académiques—			
Full time—Temps régulier	50	3,555	45·5
Part time—Temps irrégulier	28		
Industrial—Industriels—			
Full time—Temps régulier	67	1,591	204·0
Part time—Temps irrégulier	11		
Parole officers—Préposés aux libérations conditionnelles—			
Full time—Temps régulier	3	667	133·5
Part time—Temps irrégulier	2		
Keepers, guards, disciplinary officers—Gardiens et autres préfets de discipline	263	2,435	9·6
Matrons—Matronnes	107	1,761	16·4
Clerical officers—Personnel des bureaux	50	3,855	77·1
All other officers and employees—Tous autres officiers et employés	289	3,963	13·7

TABLE 68. Statement of value of assets and acreage of land of all corrective and reformative institutions, according to institutions for males or for females, June 1, 1931

TABLEAU 68. Etat de l'actif et de la superficie foncière de toutes les maisons de correction et de réformes, par institutions d'hommes ou de femmes, 1er juin 1931

Details	All institutions — Toutes les institutions	Institutions for males — Institutions pour hommes	Institutions for females — Institutions pour femmes
	$	$	$
Assets—Actif	**11,625,725**	**8,810,133**	**2,815,592**
Value of land owned—Valeur des terrains appartenant aux institutions	2,019,964	1,442,645	577,319
Value of buildings—Valeur des édifices	8,760,478	6,941,096	1,819,382
Value of furnishings, furniture, etc.—Valeur des équipements, meubles, etc.	799,222	390,531	408,691
Total value of property, equipment, etc.—Valeur totale de la propriété, l'outillage, etc.	11,579,664	8,774,272	2,805,392
Value of invested funds—Valeur des fonds immobilisés	46,061	35,861	10,200
	ac.	ac.	ac.
Acres of land owned—Nombre d'acres possédées	40,642	40,081	561
Acres of land rented—Nombre d'acres louées	209	209	-

NATURE OF OFFENCE (Table 69)

In Table 69 we show the nature of offences for which inmates of corrective and reformative institutions were committed. For all groups, offences against property formed the largest with 49·7 p.c. followed by offences against public order and peace with 34·7 p.c. The percentage of male juveniles committed for offences against property was higher than that for male adults, while the opposite was the case in offences against public order and peace, male adults showing the highest percentage. Burglary and theft comprised 81·0 p.c. of the offences against property.

Among female inmates, offences against property constituted only 12·0 pc., while offences against public order and peace constituted 58·7 p.c. Of the 165 females committed for offences against public morals and decency, 124 or 75·2 pc. were juveniles. Of the 657 inmates committed for incorrigibility and delinquency, 621 or 92·0 p.c. were juveniles.

Of the total number committed for vagrancy, 240 or 69·0 p.c. were adults and 108 or 31·0 p.c. juveniles.

TABLE 69. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions classified by nature of offence, June 1, 1931

No.	Offences—Offenses	Total			
		T.	P.c.	M.-H.	P.c.
1	**Total**	**4,743**	**100·00**	**3,703**	**100·00**
2	**Placed for shelter only—Placé pour abri seulement**	**234**	**4·93**	**133**	**3·59**
3	**Offences against the person—Offenses contre la personne**	**283**	**5·97**	**244**	**6·59**
4	Assault—Voies de fait	84	1·77	80	2·16
5	Attempt at suicide—Tentative de suicide	5	0·11	1	0·03
6	Breach of the Venereal Diseases Act—Infraction à la Loi des maladies vénériennes	18	0·40	1	0·03
7	Child desertion—Abandon d'enfant	6	0·13	–	–
8	Manslaughter—Homicide	8	0·17	6	0·16
9	Non-support—Refus de pouvoir	12	0·25	12	0·32
10	Rape and attempt at—Viol et tentative de viol	51	1·08	51	1·38
11	Sex offences other than rape—Offenses contre la pudeur autres que le viol	50	1·05	47	1·27
12	Wounding, shooting, etc.—Coups et blessures, etc	13	0·27	12	0·32
13	Murder and attempt at—Meurtre et tentative de	11	0·23	11	0·30
14	Other—Autres	25	0·53	23	0·62
15	**Offences against property—Offenses contre la propriété**	**2,359**	**49·74**	**2,234**	**60·33**
16	Arson—Incendie criminel	27	0·57	24	0·65
17	Burglary—Cambriolage	434	9·15	428	11·56
18	Theft—Vol simple	1,479	31·18	1,383	37·35
19	Robbery—Vol à main armée	41	0·86	39	1·05
20	Wilful damage to property—Dommages volontaires à la propriété	6	0·13	4	0·11
21	Forgery—Faux	73	1·54	65	1·76
22	Fraud—Fraude	144	3·04	137	3·70
23	Receiving stolen goods—Recel	45	0·95	45	1·22
24	Trespass—Empiétement	85	1·79	85	2·30
25	Other—Autres	25	0·53	24	0·65
26	**Offences against public morals and decency—Offenses contre la morale et la pudeur**	**224**	**4·72**	**59**	**1·59**
27	Bigamy—Bigamie	4	0·08	2	0·05
28	Indecent exposure—Exhibitionnisme	14	0·30	14	0·38
29	Keeping and inmates of bawdy houses—Lupanars, tenanciers et pensionnaires	48	1·01	23	0·62
30	Immorality, prostitution—Immoralité et prostitution	127	2·68	–	–
31	Seduction—Séduction	8	0·17	8	0·22
32	Perjury—Parjure	23	0·48	12	0·30
33	**Offences against public order and peace—Offenses contre l'ordre et la publics**	**1,643**	**34·64**	**1,033**	**27·90**
34	Drunk or disorderly—Ivrognerie ou désordre	151	3·18	139	3·75
35	Escape—Evasion de prison	18	0·40	12	0·30
36	Breach of the Liquor Control Acts—Infraction aux lois de régie des spiritueux	161	3·39	145	3·92
37	Breach of the Drug Act—Infraction à la Loi des narcotiques	71	1·51	68	1·84
38	Breach of the Excise Act—Infraction à la Loi d'accise	28	0·59	28	0·76
39	Breach of the Railway Act—Infraction à la Loi des chemins de fer	21	0·44	21	0·57
40	Carrying unlawful tools and weapons—Port d'outils et d'armes prohibés	8	0·17	8	0·22
41	Incorrigibility, delinquency—Incorrigibilité	675	14·23	332	8·97
42	Vagrancy—Vagabondage	348	7·34	137	3·70
43	Other—Autres	162	3·42	143	3·86

NATURE DE L'OFFENSE (Tableau 69)

Le tableau 69 montre la nature des offenses qui ont motivé l'internement des détenus dans les maisons de correction et de réforme. Pour tous les groupes, les offenses contre la propriété constituaient la plus forte proportion, avec 49·7 p.c.; venaient ensuite les offenses contre la paix et l'ordre publics, avec 34·7 p.c. Le pourcentage de jeunes délinquants de sexe masculin internés pour des offenses contre la propriété était plus élevé que dans le cas des adultes de sexe masculin, mais c'était l'inverse dans le cas des offenses contre la paix et l'ordre publics, où les adultes de sexe masculin accusaient le plus fort pourcentage. Le cambriolage et le vol simple formaient 81·0 p.c. des offenses contre la propriété.

Parmi les détenus de sexe féminin, les offenses contre la propriété n'atteignaient que 12·0 p.c., tandis que les offenses contre la paix et l'ordre publics constituaient 58·7 p.c. Parmi les 165 femmes internées pour des offenses contre la morale et la décence publiques, 124, soit 75·2 p.c., étaient des jeunes délinquantes. Sur les 657 détenus internés pour incorrigibilité, 621, ou 92·0 p.c., étaient des jeunes délinquants.

Sur le nombre total de gens internés pour vagabondage, 240, ou 69·0 p.c., étaient des adultes et 108, ou 31·0 p.c., des jeunes délinquants.

TABLEAU 69. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme le 1er juin 1931 et classifiés selon la nature des offenses

		Adults — Adultes				Juveniles — Jeunes délinquants				No.
F.	P.c.	M.-H.	P.c.	F.	P.c.	M. H.	P.c.	F.	P.c.	
1,040	**100·00**	**1,988**	**100·00**	**402**	**100·00**	**1,715**	**100·00**	**638**	**100·00**	1
101	**9·71**	–	–	**37**	**9·20**	**133**	**7·76**	**64**	**10·03**	2
39	**3·75**	**214**	**10·76**	**32**	**7·96**	**30**	**1·75**	**7**	**1·08**	3
4	0·38	70	3 52	2	0·50	10	0·58	2	0·31	4
4	0·38	1	0·05	2	0·50	–	–	2	0·31	5
17	1·63	1	0·05	17	4·23	–	–	–	–	6
6	0·58	–	–	5	1·24	–	–	1	0·16	7
2	0·19	6	0·30	2	0·50	–	–	–	–	8
–	–	12	0·60	–	–	–	–	–	–	9
–	–	45	2·26	–	–	6	0·35	–	–	10
3	0·29	39	1·96	1	0·25	8	0·47	2	0·31	11
1	0·10	10	0·50	1	0·25	2	0·12	–	–	12
–	–	11	0·55	–	–	–	–	–	–	13
2	0·19	19	0·96	2	0·50	4	0·23	–	–	14
125	**12·02**	**1,121**	**56·39**	**60**	**14·93**	**1,113**	**64·90**	**65**	**10·19**	15
3	0·29	13	0·65	1	0·25	11	0·64	2	0·31	16
6	0·58	244	12·27	4	1·00	184	10·73	2	0·31	17
96	9·23	528	26·56	39	9·70	855	49·85	57	8·93	18
2	0·19	27	1·36	2	0·50	12	0·70	–	–	19
2	0·19	1	0·05	–	–	3	0·17	2	0·31	20
8	0·77	58	2·92	7	1·74	7	0·41	1	0·16	21
7	0·67	131	6·59	6	1·49	6	0·35	1	0·16	22
–	–	37	1·86	–	–	8	0·47	–	–	23
–	–	82	4·12	–	–	3	0·17	–	–	24
1	0·10	–	–	1	0·25	24	1·40	–	–	25
165	**15·87**	**49**	**2·46**	**41**	**10·20**	**10**	**0·58**	**124**	**19·44**	26
2	0·19	2	0·10	2	0·50	–	–	–	–	27
–	–	9	0·45	–	–	5	0·29	–	–	28
25	2·40	23	1·16	22	5·47	–	–	3	0·47	29
127	12·21	–	–	16	3·98	–	–	111	17·40	30
–	–	8	0·40	–	–	–	–	–	–	31
11	1·06	7	0·35	1	0·25	5	0·29	10	1·57	32
610	**58·65**	**604**	**30·38**	**232**	**57·71**	**429**	**25·01**	**378**	**59·25**	33
12	1·15	139	6·99	12	2·97	–	–	–	–	34
6	0·58	7	0·35	4	1·00	5	0·29	2	0·31	35
16	1·54	145	7·29	16	3·98	–	–	–	–	36
3	0·29	68	3·42	3	0·75	–	–	–	–	37
–	–	28	1·41	–	–	–	–	–	–	38
–	–	18	0·91	–	–	3	0·17	–	–	39
–	–	6	0·30	–	–	2	0·12	–	–	40
343	32·98	9	0·45	45	11·19	323	18·83	298	46·71	41
211	20·29	98	4·93	142	35·32	39	2·27	69	10·82	42
19	1·83	86	4·33	10	2·49	57	3·32	9	1·41	43

AGE GROUPS (Tables 70 to 72)

Table 70 deals with the ages of inmates present in corrective and reformative institutions on June 1, 1931. The ages of juveniles are shown in single years, while those for adults are grouped. Of the 2,353 juveniles, 3·0 p.c. were 10 years and under; 18·9 p.c. between 11 and 13 years; 12·2 p.c. 14 years; 18·4 p.c. 15 years; 17·5 p.c. 16 years and 18·4 p.c. 17 years of age. It is worthy of note that 1,565 or 66·5 p.c. of all juvenile inmates were between 14 and 17 years of age.

Among adults, the group age of 18 to 21 years was the largest with 12·4 p.c. Of the total adult inmates, 1,571 or 65·7 p.c. were under 35 years of age. Of the female inmates, 61·4 p.c. were juveniles while of the male inmates 46·3 p.c. were juveniles.

Table 71 classifies the inmates by age groups and offences and Table 72 by age groups and previous commitments. First offenders constituted 3,187 or 73·7 p.c. of the total reported. Of these first offenders, 59·2 p.c. were juveniles and 40·8 p.c. were adults. Of the 1,140 who were recidivists, 22·8 p.c. were juveniles and 77·2 p.c. were adults. Of the total recidivists, 53·0 p.c. were between 18 and 35 years of age.

GROUPES D'ÂGES (Tableaux 70 à 72)

Le tableau 70 traite de l'âge des détenus qui se trouvaient dans les maisons de correction et de reforme le 1er juin 1931. Les âges des jeunes délinquants sont indiqués selon le nombre juste d'années, tandis que ceux des adultes sont groupés. Parmi les 2,353 jeunes délinquants, 3·0 p.c. avaient 10 ans ou moins; 18·9 p.c. avaient de 11 à 13 ans; 12·2 p.c. étaient âgés de 14 ans; 18·4 p.c., de 15 ans; 17·5 p.c., de 16 ans, et 18·4 p.c. de 17 ans. Il est intéressant de noter que l'âge de 1,565 jeunes délinquants, soit 66·5 p.c. du total, variait entre 14 et 17 ans.

Parmi les adultes, le groupe d'âges 18-21 ans comptait le plus grand nombre de détenus, soit 12·4 p.c. du total. De tous les détenus adultes, 1,571, ou 65·7 p.c., n'avaient pas atteint 35 ans. Parmi les détenus de sexe féminin, 61·4 p.c. étaient des jeunes délinquantes, alors que chez les détenus de sexe masculin la proportion des jeunes délinquants était de 46·3 p.c.

Le tableau 71 classe les détenus par groupes d'âges et par offense, et le tableau 72 les répartit par groupes d'âges et par incarcérations antérieures. Les détenus purgeant leur première condamnation étaient au nombre de 3,187, soit 73·7 p.c. du total déclaré; on y comptait 59·2 p.c. de jeunes délinquants et 40·8 p.c. d'adultes. Parmi les 1,140 récidivistes, 53·0 p.c. étaient âgés de 18 à 35 ans.

TABLE 70. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions, classified by age groups, June 1, 1931

TABLEAU 70. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés par groupes d'âges le 1er juin 1931

Age groups—Groupes d'âges	Inmates on June 1, 1931 — Détenus le 1er juin 1931					
	T.	P.c.	M.-H.	P.c.	F.	P.c.
Total	**4,743**	**100·00**	**3,703**	**100·00**	**1,040**	**100·00**
Juveniles (under 18 years)—Jeunes délinquants (moins de 18 ans)	*2,353*	*49·61*	*1,715*	*46·31*	*638*	*61·35*
7 years—Ans	2	0·04	–	–	2	0·19
8 " "	4	0·08	4	0·11	–	–
9 " "	17	0·36	16	0·43	1	0·10
10 " "	47	0·99	36	0·97	11	1·06
11 " "	68	1·43	64	1·73	4	0·38
12 " "	134	2·83	119	3·21	15	1·44
13 " "	243	5·12	203	5·48	40	3·85
14 " "	288	6·07	214	5·78	74	7·11
15 " "	433	9·13	278	7·51	155	14·90
16 " "	412	8·69	277	7·48	135	12·98
17 " "	432	9·11	236	6·37	196	18·85
Under 18 (age not specified)—Moins de 18 (âge non spécifié)	273	5·76	268	7·24	5	0·48
Adults—Adultes	*2,390*	*50·39*	*1,988*	*53·69*	*402*	*38·65*
18–21 years—Ans	589	12·42	446	12·04	143	13·75
22–25 " "	386	8·14	316	8·53	70	6·73
26–30 " "	355	7·48	320	8·64	35	3·37
31–35 " "	241	5·08	215	5·81	26	2·50
36–40 " "	225	4·74	204	5·51	21	2·02
41–45 " "	157	3·31	144	3·89	13	1·25
46–50 " "	142	2·99	131	3·54	11	1·06
51–55 " "	95	2·00	87	2·35	8	0·77
56–60 " "	49	1·03	42	1·13	7	0·67
61–70 " "	58	1·22	53	1·43	5	0·48
71 years and over—71 ans et plus	14	0·30	12	0·32	2	0·19
Not specified—Non spécifié	79	1·67	18	0·49	61	5·87

TABLE 71. Number and percentage of inmates of corrective and reformative institutions classified by age groups and nature of offence, June 1, 1931

No.	Offence — Offense		Total		Juveniles (under 18 years) — Jeunes délinquants (moins de 18 ans)		Total	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**4,743**	**100·00**	**2,353**	**49·61**	**2,390**	**50·39**
2		**M.-H.**	**3,703**	**100·00**	**1,715**	**46·31**	**1,988**	**53·69**
3		**F.**	**1,040**	**100·00**	**638**	**61·35**	**402**	**38·65**
4	Placed for shelter only—Placé pour abri seulement.	T.	234	100·00	197	84·19	37	15·81
5		M.-H.	133	100·00	133	100·00	–	–
6		F.	101	100·00	64	63·37	37	36·63
7	Assault—Voies de fait	T.	84	100·00	12	14·29	72	85·71
8		M.-H.	80	100·00	10	12·50	70	87·50
9		F.	4	100·00	2	50·00	2	50·00
10	Attempt at rape—Tentative de viol	T.	51	100·00	6	11·76	45	88·24
11		M.-H.	51	100·00	6	11·76	45	88·24
12		F.	–	–	–	–	–	–
13	Sex offences other than rape—Offenses sexuelles autres que le viol.	T.	239	100·00	129	53·97	110	46·03
14		M.-H.	84	100·00	13	15·48	71	84·52
15		F.	155	100·00	116	74·84	39	25·16
16	Manslaughter and attempt at murder—Homicide et tentative de meurtre.	T.	19	100·00	–	–	19	100·00
17		M.-H.	17	100·00	–	–	17	100·00
18		F.	2	100·00	–	–	2	100·00
19	Burglary, theft, robbery, receiving stolen goods —Cambriolage, vol, vol à main armée et recel.	T.	1,999	100·00	1,118	55·93	881	44·07
20		M.-H.	1,895	100·00	1,059	55·88	836	44·12
21		F.	104	100·00	59	56·73	45	43·27
22	Forgery and fraud—Faux et fraude	T.	217	100·00	15	6·91	202	93·09
23		M.-H.	202	100·00	13	6·44	189	93·56
24		F.	15	100·00	2	13·33	13	86·67
25	Arson—Incendie criminel	T.	27	100·00	13	48·15	14	51·85
26		M.-H.	24	100·00	11	45·83	13	54·17
27		F.	3	100·00	2	66·67	1	33·33
28	Trespass—Empiètement	T.	85	100·00	3	3·53	82	96·47
29		M.-H.	85	100·00	3	3·53	82	96·47
30		F.	–	–	–	–	–	–
31	Bigamy—Bigamie	T.	4	100·00	–	–	4	100·00
32		M.-H.	2	100·00	–	–	2	100·00
33		F.	2	100·00	–	–	2	100·00
34	Breach of The Liquor Control Acts—Infraction aux lois de régie des spiritueux.	T.	161	100·00	–	–	161	100·00
35		M.-N	145	100·00	–	–	145	100·00
36		F.	16	100·00	–	–	16	100·00
37	Breach of the Drug Act—Infraction à la Loi des narcotiques.	T.	71	100·00	–	–	71	100·00
38		M.-H.	68	100·00	–	–	68	100·00
39		F.	3	100·00	–	–	3	100·00
40	Vagrancy—Vagabondage	T.	348	100·00	108	31·03	240	68·97
41		M.-H.	137	100·00	39	28·47	98	71·53
42		F.	211	100·00	69	32·70	142	67·30
43	Drunk or disorderly—Ivrognerie ou désordre	T.	151	100·00	–	–	151	100·00
44		M.-H.	139	100·00	–	–	139	100·00
45		F.	12	100·00	–	–	12	100·00
46	Other—Autres	T.	1,053	100·00	752	71·42	301	28·58
47		M.-H.	641	100·00	428	66·77	213	33·23
48		F.	412	100·00	324	78·64	88	21·36

TABLEAU 71. Nombre et pourcentage de détenus aux maisons de correction et de réforme classifiés par groupes d'ages et nature de l'offense le 1er juin 1931,

Adults—Adultes

15-21 years — Ans		22-25 years — Ans		26-35 years — Ans		36-45 years — Ans		46 years and over — 46 ans et plus		Not specified — Non spécifié		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
589	**12·42**	**386**	**8·14**	**596**	**12·57**	**382**	**8·05**	**358**	**7·55**	**79**	**1·67**	1
446	**12·04**	**316**	**8·53**	**535**	**14·45**	**348**	**9·40**	**325**	**8·78**	**18**	**0·49**	2
143	**13·75**	**70**	**6·73**	**61**	**5·87**	**34**	**3·27**	**33**	**3·17**	**61**	**5·87**	3
10	4·27	1	0·43	2	0·85	4	1·71	18	7·69	2	0·85	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
10	9·90	1	0·99	2	1·98	4	3·96	18	17·82	2	1·98	6
13	15·48	14	16·67	24	28·57	16	19·05	3	3·57	2	2·38	7
12	15·00	14	17·50	24	30·00	16	20·00	3	3·75	1	1·25	8
1	25·00	–	–	–	–	–	–	–	–	1	25·00	9
7	13·73	6	11·76	13	25·49	8	15·68	11	21·57	–	–	10
7	13·73	6	11·76	13	25·49	8	15·68	11	21·57	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
20	8·37	26	10·88	26	10·88	18	7·53	17	7·11	3	1·26	13
11	13·10	10	11·90	18	21·43	15	17·86	16	19·05	1	1·19	14
9	5·81	16	10·32	8	5·16	3	1·94	1	0·65	2	1·29	15
2	10·53	2	10·53	2	10·53	4	21·05	7	36·84	2	10·53	16
2	11·76	2	11·76	2	11·76	3	17·65	7	41·18	1	5·88	17
–	–	–	–	–	–	1	50·00	–	–	1	50·00	18
333	16·66	167	8·35	211	10·56	89	4·45	73	3·65	8	0·40	19
315	16·62	161	8·50	198	10·45	86	4·54	71	3·75	5	0·26	20
18	17·31	6	5·77	13	12·50	3	2·88	2	1·92	3	2·88	21
33	15·21	33	15·21	62	28·57	46	21·20	28	12·90	–	–	22
29	14·36	31	15·35	59	29·21	43	21·29	27	13·37	–	–	23
4	26·67	2	13·33	3	20·00	3	20·00	1	6·67	–	–	24
2	7·41	4	14·81	4	14·81	2	7·41	2	7·41	–	–	25
2	8·33	3	12·50	4	16·67	2	8·33	2	8·33	–	–	26
–	–	1	33·33	–	–	–	–	–	–	–	–	27
15	17·65	25	29·41	31	36·47	10	11·76	1	1·18	–	–	28
15	17·65	25	29·41	31	36·47	10	11·76	1	1·18	–	–	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30
–	–	–	–	2	50·00	2	50·00	–	–	–	–	31
–	–	–	–	2	100·00	–	–	–	–	–	–	32
–	–	–	–	–	–	2	100·00	–	–	–	–	33
6	3·73	17	10·56	37	22·98	39	24·22	52	32·30	10	6·21	34
6	4·14	16	11·03	34	23·45	38	26·21	50	34·48	1	0·69	35
–	–	1	6·25	3	18·75	1	6·25	2	12·50	9	56·25	36
–	–	–	–	17	23·94	17	23·94	35	49·30	2	2·82	37
–	–	–	–	17	25·00	17	25·00	34	50·00	–	–	38
–	–	–	–	–	–	–	–	1	33·33	2	66·67	39
74	21·26	38	10·92	47	13·51	31	8·91	28	8·05	22	6·32	40
13	9·49	6	4·38	29	21·17	23	16·79	25	18·25	2	1·46	41
61	28·91	32	15·17	18	8·53	8	3·79	3	1·42	20	9·48	42
6	3·97	8	5·30	35	23·18	43	28·48	52	34·44	7	4·64	43
5	3·60	7	5·04	31	22·30	42	30·22	48	34·53	6	4·32	44
1	8·33	1	8·33	4	33·33	1	8·33	4	33·33	1	8·33	45
68	6·46	45	4·27	83	7·88	53	5·03	31	2·94	21	1·99	46
29	4·52	35	5·46	73	11·39	45	7·02	30	4·68	1	0·16	47
39	9·47	10	2·43	10	2·43	8	1·94	1	0·24	20	4·85	48

TABLE 72. Number and percentage of inmates of corrective and reformative institutions classified by age groups and previous commitments, June 1, 1931

No.	Commitments — Incarcérations		Total		Juveniles (under 18 years) — Jeunes délinquants (moins de 18 ans)		Total	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**4,743**	**100·00**	**2,353**	**49·61**	**2,390**	**50·39**
2		**M.-H.**	**3,703**	**100·00**	**1,715**	**46·31**	**1,988**	**53·69**
3		**F.**	**1,040**	**100·00**	**638**	**61·35**	**402**	**38·65**
4	First offence—Première offense	T.	3,187	100·00	1,886	59·18	1,301	40·82
5		M.-H.	2,437	100·00	1,386	56·87	1,051	43·13
6		F.	750	100·00	500	66·67	250	33·33
7	*Total with previous commitments — Total avec*	*T.*	*1,140*	*100·00*	*260*	*22·81*	*880*	*77·19*
8	*incarcérations antérieures.*	*M.-H.*	*1,007*	*100·00*	*249*	*24·73*	*758*	*75·27*
9		*F.*	*133*	*100·00*	*11*	*8·27*	*122*	*91·73*
10	Total committed to penitentiaries—Total en-	T.	50	100·00	–	–	50	100·00
11	voyés aux pénitenciers.	M.-H.	49	100·00	–	–	49	100·00
12		F.	1	100·00	–	–	1	100·00
13	Once—Une fois	T.	35	100·00	–	–	35	100·00
14		M.-H.	35	100·00	–	–	35	100·00
15		F.	–	–	–	–	–	–
16	Twice—Deux fois	T.	8	100·00	–	–	8	100·00
17		M.-H.	8	100·00	–	–	8	100·00
18		F.	–	–	–	–	–	–
19	Thrice or more—Trois fois ou plus	T.	7	100·00	–	–	7	100·00
20		M.-H.	6	100·00	–	–	6	100·00
21		F.	1	100·00	–	–	1	100·00
22	*Total committed to reformatories — Total en-*	*T.*	*652*	*100·00*	*248*	*38·04*	*404*	*61·96*
23	*voyés aux maisons de correction.*	*M.-H.*	*549*	*100·00*	*218*	*39·71*	*331*	*60·29*
24		*F.*	*103*	*100·00*	*30*	*29·13*	*73*	*70·87*
25	Once—Une fois	T.	452	100·00	247	54·65	205	45·35
26		M.-H.	373	100·00	217	58·18	156	41·82
27		F.	79	100·00	30	37·97	49	62·03
28	Twice—Deux fois	T.	103	100·00	1	0·97	102	99·03
29		M.-H.	85	100·00	1	1·18	84	98·82
30		F.	18	100·00	–	–	18	100·00
31	Thrice or more—Trois fois ou plus	T.	97	100·00	–	–	97	100·00
32		M.-H.	91	100·00	–	–	91	100·00
33		F.	6	100·00	–	–	6	100·00
34	*Total committed to goal—Total emprisonnés*	*T.*	*582*	*100·00*	*22*	*3·78*	*560*	*96·22*
35		*M.-H.*	*502*	*100·00*	*21*	*4·18*	*481*	*95·82*
36		*F.*	*80*	*100·00*	*1*	*1·25*	*79*	*98·75*
37	Once—Une fois	T.	281	100·00	14	4·98	267	95·02
38		M.-H.	227	100·00	13	5·73	214	94·27
39		F.	54	100·00	1	1·85	53	98·15
40	Twice—Deux fois	T.	106	100·00	5	4·72	101	95·28
41		M.-H.	96	100·00	5	5·21	91	94·79
42		F.	10	100·00	–	–	10	100·00
43	Thrice or more—Trois fois ou plus	T.	195	100·00	3	1·54	192	98·46
44		M.-H.	179	100·00	3	1·68	176	98·32
45		F.	16	100·00	–	–	16	100·00
46	*Not specified—Non spécifié*	*T.*	*416*	*100·00*	*207*	*49·76*	*209*	*50·24*
47		*M.-H.*	*259*	*100·00*	*80*	*30·89*	*179*	*69·11*
48		*F.*	*157*	*100·00*	*127*	*80·89*	*30*	*19·11*

TABLEAU 72. Nombre et pourcentage de détenus des maisons de correction et de réforme, classifiés par groupes d'âge et incarcérations antérieures, le 1er juin 1931

Adults—Adultes												
18-21 years — Ans		22-25 years — Ans		26-35 years — Ans		36-45 years — Ans		46 years and over — 46 ans et plus		Not specified — Non spécifié		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
589	**12·42**	**386**	**8·14**	**596**	**12·57**	**382**	**8·05**	**358**	**7·55**	**79**	**1·67**	1
446	**12·04**	**316**	**8·53**	**535**	**14·45**	**348**	**9·40**	**325**	**8·78**	**18**	**0·49**	2
143	**13·75**	**70**	**6·73**	**61**	**5·87**	**34**	**3·27**	**33**	**3·17**	**61**	**5·87**	3
348	10·92	230	7·22	319	10·01	186	5·84	188	5·90	30	0·94	4
247	10·14	191	7·84	285	11·69	167	6·85	156	6·40	5	0·21	5
101	13·47	39	5·20	34	4·53	19	2·53	32	4·27	25	3·33	6
212	*18·60*	*146*	*12·81*	*245*	*21·49*	*148*	*12·98*	*106*	*9·30*	*23*	*2·02*	7
185	*18·37*	*115*	*11·42*	*218*	*21·65*	*133*	*13·21*	*105*	*10·43*	*2*	*0·20*	8
27	*20·30*	*31*	*23·31*	*27*	*20·30*	*15*	*11·29*	*1*	*0·75*	*21*	*15·79*	9
–	–	5	10·00	16	32·00	13	26·00	16	32·00	–	–	10
–	–	5	10·20	16	32·65	13	26·53	15	30·61	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	1	100·00	–	–	12
–	–	5	14·29	11	31·43	10	28·57	9	25·71	–	–	13
–	–	5	14·29	11	31·43	10	28·57	9	25·71	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
–	–	–	–	5	62·50	1	12·50	2	25·00	–	–	16
–	–	–	–	5	62·50	1	12·50	2	25·00	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
–	–	–	–	–	–	2	28·57	5	71·43	–	–	19
–	–	–	–	–	–	2	33·33	4	66·67	–	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	1	100·00	–	–	21
90	*13·80*	*72*	*11·04*	*115*	*17·64*	*70*	*10·74*	*55*	*8·44*	*2*	*0·31*	22
71	*12·93*	*47*	*8·56*	*104*	*18·94*	*60*	*10·93*	*49*	*8·93*	–	–	23
19	*18·45*	*25*	*24·27*	*11*	*10·68*	*10*	*9·71*	*6*	*5·83*	*2*	*1·94*	24
49	10·84	49	10·84	53	11·73	29	6·42	23	5·09	2	0·44	25
34	9·12	31	8·31	47	12·60	24	6·43	20	5·36	–	–	26
15	18·99	18	22·78	6	7·59	5	6·33	3	3·80	2	2·53	27
24	23·30	15	14·56	34	33·01	15	14·56	14	13·59	–	–	28
20	23·53	10	11·76	31	36·47	12	14·12	11	12·94	–	–	29
4	22·22	5	27·78	3	16·67	3	16·67	3	16·67	–	–	30
17	17·53	8	8·25	28	28·87	26	26·80	18	18·56	–	–	31
17	18·68	6	6·59	26	28·57	24	26·37	18	19·78	–	–	32
–	–	2	33·33	2	33·33	2	33·33	–	–	–	–	33
136	*23·37*	*90*	*15·46*	*147*	*25·26*	*92*	*15·81*	*74*	*12·71*	*21*	*3·61*	34
125	*24·90*	*78*	*15·54*	*125*	*24·90*	*84*	*16·73*	*67*	*13·35*	*21*	*4·18*	35
11	*13·75*	*12*	*15·00*	*22*	*27·50*	*8*	*10·00*	*7*	*8·75*	–	–	36
85	30·25	47	16·73	62	22·06	33	11·74	21	7·47	19	6·76	37
76	33·48	40	17·62	48	21·15	29	12·78	21	9·25	–	–	38
9	16·67	7	12·96	14	25·93	4	7·41	–	–	19	35·19	39
25	23·58	20	18·87	24	22·64	21	19·81	11	10·38	–	–	40
23	23·96	19	19·79	21	21·87	18	18·75	10	10·42	–	–	41
2	20·00	1	10·00	3	30·00	3	30·00	1	10·00	–	–	42
26	13·33	23	11·79	61	31·28	38	19·49	42	21·54	2	1·03	43
26	14·53	19	10·61	56	31·28	37	20·67	36	20·11	2	1·12	44
–	–	4	25·00	5	31·25	1	6·25	6	37·50	–	–	45
29	*6·97*	*10*	*2·40*	*32*	*7·69*	*48*	*11·54*	*64*	*15·38*	*26*	*6·25*	46
14	*5·41*	*10*	*3·86*	*32*	*12·36*	*48*	*18·53*	*64*	*24·71*	*11*	*4·25*	47
15	*9·55*	–	–	–	–	–	–	–	–	*15*	*9·55*	48

RACIAL ORIGIN (Table 73)

Of the 4,743 resident inmates in corrective and reformative institutions on June 1, 1931, the racial origin of 4,363 or 92·0 p.c. was ascertained. Inmates of British origin constituted 57·3 p.c.; European races 36·6 p.c.; Asiatic 2·2 p.c. and Negro, Indian and Eskimo together 3·9 p.c. The ratio per 100,000 of the same racial origin in the general population, based on the 1931 census, was as follows: British races, 46·5; European races, 33·6; Asiatic races 111·2 and Negro, Indian and Eskimo combined 115·0. Although these ratios are comparable they are not to be taken as indicating the relative frequency of crime among the several races. Due to the fact that corrective and reformative institutions are primarily found in the older established provinces of Ontario, Quebec and the Maritimes, the population of these institutions are representative of the general population of these provinces which, in the case of Ontario and the Maritimes, are predominantly British while Quebec is predominantly French. Of the 35 institutions represented, Ontario had 13; Quebec, 5; Maritimes, 7 and the Provinces of Manitoba, Saskatchewan, Alberta and British Columbia, 10. Moreover, since the majority of the inmates of these institutions are juveniles and young men and young women (82·7 p.c. were under 35 years of age), the older established races naturally show higher percentages among the inmate population of these institutions.

TABLE 73. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions, classified by racial groups and sex, June 1, 1931

No.	Racial group — Groupe racial	Total					
		Total		Males — Hommes		Females — Femmes	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**4,743**	**100·00**	**3,703**	**100·00**	**1,040**	**100·00**
2	*British races—Races britanniques*	*2,501*	*57·52*	*2,002*	*58·08*	*499*	*54·49*
3	English—Anglaise	1,518	34·79	1,192	34·58	326	35·60
4	Scottish—Ecossaise	562	12·88	446	12·94	116	12·67
5	Irish—Irlandaise	403	9·24	346	10·04	57	6·22
6	Other—Autres	18	0·41	18	0·52	–	–
7	*European races—Européennes*	*1,599*	*36·65*	*1,238*	*35·91*	*361*	*39·42*
8	French—Française	832	19·07	602	17·46	230	25·12
9	Scandinavian—Scandinaves	62	1·42	54	1·57	8	0·87
10	Other Northern European—Autres races de l'Europe septentrionale	99	2·27	85	2·47	14	1·53
11	Central European—Europe centrale	209	4·79	173	5·02	36	3·93
12	Eastern European—Europe orientale	253	5·80	204	5·92	49	5·35
13	Southern European—Europe méridionale	144	3·30	120	3·47	24	2·22
14	*Asiatic races—Asiatiques*	*94*	*2·15*	*89*	*2·58*	*5*	*0·55*
15	Chinese—Chinoise	75	1·72	73	2·12	2	0·22
16	Japanese—Japonaise	8	0·18	8	0·23	–	–
17	Other—Autres	11	0·25	8	0·23	3	0·33
18	Negro—Nègre	50	1·15	34	0·99	16	1·75
19	Indian and Eskimo—Indienne et esquimaude	119	2·73	84	2·44	35	3·83
20	Unspecified—Non spécifiée	380	–	256	–	124	–

ORIGINE RACIALE (Tableau 73)

Parmi les 4,743 détenus que comptaient les maisons de correction et de réforme le 1er juin 1931, il y en avait 4,363, soit 92·0 p.c., dont l'origine raciale était connue. Les détenus d'origine britannique constituaient 57·3 p.c. du total; les races européennes, 36·6 p.c.; les races asiatiques, 2·2 p.c., et les races nègre, indienne et esquimaude, 3·9 p.c. Le coefficient par 100,000 âmes de même origine raciale de la population générale, basé sur le recensement de 1931, était comme suit: races britanniques, 46·5; races européennes, 33·6; races asiatiques, 111·2, et races nègre, indienne et esquimaude, 115·0. Bien que ces coefficients soient comparables, ils ne doivent pas être considérés comme indiquant la criminalité relative des diverses races. Etant donné que les maisons de correction et de réforme existent surtout dans les anciennes provinces, Ontario, Québec et provinces Maritimes, l'effectif de ces établissements correspond à la population générale de ces provinces; dans l'Ontario et les provinces Maritimes, c'est l'élément britannique qui prédomine, tandis que dans le Québec c'est l'élément français. Les 35 établissements recensés se répartissaient comme suit: Ontario, 13; Québec, 5; provinces Maritimes, 7, et Manitoba Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique, 10. En outre, comme la plupart des détenus de ces établissements sont des jeunes délinquants et des jeunes gens et jeunes femmes (82·7 p.c. étaient âgés de moins de 35 ans), les races les plus anciennement établies au pays comptent naturellement une plus forte proportion des détenus de ces établissements.

TABLEAU 73. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, le 1er juin 1931, classifiés par groupes raciaux et par sexe

Adults—Adultes						Juveniles — Jeunes délinquants						No.
Total		Males — Hommes		Females — Femmes		Total		Males — Hommes		Females — Femmes		
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
2,390	**100·00**	**1,988**	**100·00**	**402**	**100·00**	**2,353**	**100·00**	**1,715**	**100·00**	**638**	**100·00**	1
1,375	*59·54*	*1,160*	*59·04*	*215*	*62·50*	*1,126*	*54·84*	*842*	*56·84*	*284*	*49·64*	2
675	29·23	536	27·28	139	40·41	843	41·05	656	44·28	187	32·69	3
419	18·14	365	18·58	54	15·70	143	6·96	81	5·47	62	10·84	4
268	11·60	246	12·52	22	6·39	135	6·57	100	6·75	35	6·12	5
13	0·56	13	0·66	–	–	5	0·24	5	0·34	–	–	6
745	*32·26*	*641*	*32·63*	*104*	*30·23*	*854*	*41·57*	*597*	*40·29*	*257*	*44·92*	7
289	12·51	225	11·45	64	18·60	543	26·44	377	25·45	166	29·02	8
50	2·17	46	2·34	4	1·16	12	0·58	8	0·54	4	0·70	9
92	3·98	81	4·12	11	3·20	7	0·34	4	0·27	3	0·52	10
113	4·89	100	5·09	13	3·80	96	4·67	73	4·93	23	4·02	11
119	5·15	110	5·60	9	2·62	134	6·53	94	6·34	40	6·99	12
82	3·55	79	4·02	3	0·87	62	3·01	41	2·76	21	3·67	13
80	*3·46*	*79*	*4·02*	*1*	*0·29*	*14*	*0·68*	*10*	*0·67*	*4*	*0·70*	14
73	3·16	72	3·66	1	0·29	2	0·10	1	0·07	1	0·17	15
5	0·21	5	0·26	–	–	3	0·15	3	0·20	–	–	16
2	0·09	2	0·10	–	–	9	0·43	6	0·40	3	0·52	17
23	1·00	18	0·92	5	1·45	27	1·31	16	1·08	11	1·92	18
86	3·72	67	3·41	19	5·52	33	1·61	17	1·15	16	2·79	19
81	–	23	–	58	–	299	–	233	–	66	–	20

BIRTHPLACE (Tables 74 to 79)

The birthplace of inmates resident in corrective and reformative institutions on June 1, 1931, are classified by offences committed, nativity of parents, citizenship and length of time in Canada before commitment. Of the 4,743 resident inmates for whom this information was received, 87·8 p.c. were British born; 77·0 p.c. were born in Canada. The total foreign born comprised 12·3 p.c., including 7·1 p.c. European born, 1·9 p.c. Asiatic born and 3·2 p.c. born in the United States. A comparison of these figures with those of the general population on June 1, 1931 show that 89·2 p.c. of the general population on that date were of British birth and 77·8 p.c. had been born in Canada. The foreign born in the general population comprised 10·8 p.c. including 6·9 p.c. who were European born; 0·6 p.c. Asiatic born and 3·3 p.c. born in the United States.

Tables 75 and 76 classify adult and juvenile inmates by birthplace and offence. The percentages under the various birthplaces for both adults and juveniles should be compared with the percentages for the total inmates in each class to ascertain which were above or below the general average. For example, of the adults committed for assault the European born were above the average while the Canadian born were below the average for this class of offence. For Canadian born juveniles, those committed for assault were considerably below the general average.

The nativity of parents of inmates is shown in Table 77 according to Canadian, British or foreign birth. Inmates with Canadian born parents comprised 46·5 p.c.; with British born parents, 20·9 p.c.; with foreign born parents, 18·6 p.c. while 14·0 p.c. were of mixed parentage.

Citizenship of adults and juveniles is shown in Table 78. The term "Canadian" is descriptive of every person who has the rights of citizenship in Canada. Every person born in Canada has Canadian citizenship unless he or she has subsequently become the citizen of another country. Any person born in the United Kingdom or in any of the British Dominions or dependencies, who has not subsequently become the citizen of another country and who has permanency of domicile in Canada has Canadian citizenship. Any person born in the United States, France, Germany or any other foreign country who has become naturalized under the laws of Canada has Canadian citizenship.

Of the 4,743 inmates in Canadian corrective and reformative institutions on June 1, 1931, it was ascertained that 3,934 or 90·1 p.c. had Canadian citizenship, 3,362 or 77·0 p.c. were Canadian born, 477 or 10·7 p.c. British born and 103 or 2·4 p.c. were naturalized, 432 or 9·9 p.c. were aliens (not naturalized) and 375 were not specified.

In Table 79 we show the number of inmates present in corrective and reformative institutions on June 1, 1931 who were born outside Canada and the length of time they lived in Canada prior to commitment. Information concerning the length of residence in Canada was obtained for 944 or 93·8 p.c. of the total number of resident inmates born outside Canada.

Of the total of 1,006 inmates who were not born in Canada, 471 or 46·8 p.c. were British; 140 or 13·9 p.c. were born in the United States and 395 or 39·3 p.c. were other foreign born. Again, of the total born outside Canada, 214 or 21·3 p.c. resided in Canada under 5 years; 173 or 17·2 p.c. between 5 and 10 years; 145 or 14·4 p.c. between 10 and 15 years; 412 or 41·0 p.c. over 15 years and for 62 or 6·2 p.c. length of residence was not ascertained.

Of the adult inmates born outside Canada, 780 were male and 59 were female and of the juveniles 129 were males and 38 were females. Of the adult inmates born outside Canada, 47·6 p.c. were in Canada over 15 years and for adult females the percentage was 50·9.

LIEU DE NAISSANCE (Tableaux 74 à 79)

Les lieux de naissance des détenus qui se trouvaient dans les maisons de correction et de réforme le 1er juin 1931, sont classés selon les offenses commises, l'origine des parents, la nationalité et la durée du séjour au Canada antérieurement à la condamnation. Parmi les 4,743 détenus pour lesquels on a obtenu ce renseignement, 87·8 p.c. étaient nés en pays britanniques, 77·0 p.c. au Canada. Les détenus nés à l'étranger comptaient pour 12·3 p.c., y compris 7·1 p.c. nés en pays européens, 1·9 p.c. nés en Asie, et 3·2 p.c. nés aux Etats-Unis. Une comparaison de ces chiffres avec ceux de la population générale le 1er juin 1931 montre que 89·2 p.c. de la population générale à cette date était de naissance britannique, 77·8 p.c. de naissance canadienne. Les gens nés à l'étranger formaient 10·8 p.c. de la population générale, y compris 6·9 p.c. nés en pays européens, 0·6 p.c. nés en Asie et 3·3 p.c. nés aux Etats-Unis.

Les tableaux 75 et 76 classent les détenus adultes et les jeunes détenus selon le lieu de naissance et l'offense. On doit comparer les pourcentages inscrits dans les colonnes des lieux de naissance, tant pour les adultes que pour les jeunes, avec les pourcentages donnés pour tous les détenus dans chaque catégorie, si l'on veut se rendre compte de leur niveau plus élevé ou plus bas que la moyenne générale. Ainsi, parmi les adultes condamnés pour voies de fait, les gens nés en Europe étaient au-dessus de la moyenne, tandis que les gens nés au Canada étaient au-dessous de la moyenne pour cette catégorie d'offense. Quant aux jeunes détenus nés au Canada, ceux qui avaeint été condamnés pour voies de fait étaient de beaucoup au-dessous de la moyenne générale.

L'origine des père et mère des détenus est indiquée dans le tableau 77 selon leur naissance canadienne, britannique ou étrangère. Les détenus nés de père et mère canadiens formaient une proportion de 46·5 p.c., ceux nés de père et mère britanniques, 20·9 p.c.; ceux nés de père et mère étrangers, 18·6 p.c.; en outre, il y en avait 14·0 p.c. d'origine mixte.

La nationalité des détenus, tant adultes que jeunes, est indiquée dans le tableau 78. Le terme "Canadien" s'applique à toute personne jouissant des droits de citoyen canadien. Tout individu né au Canada est de citoyenneté canadienne à moins d'être ultérieurement devenu citoyen d'un autre pays. Tout individu né dans le Royaume-Uni ou dans l'un des Dominions ou possessions britanniques, qui n'est pas ultérieurement devenu citoyen d'un autre pays et qui est domicilié en permanence au Canada, est citoyen canadien. Tout individu né aux Etats-Unis, en France, en Allemagne ou dans quelque autre pays étranger qui s'est fait naturaliser d'après les lois canadiennes est citoyen canadien.

Parmi les 4,743 détenus que comptaient les établissements de correction et de réforme du Canada le 1er juin 1931, on a pu se rendre compte qu'il y en avait 3,934, soit 90·1 p.c., qui étaient citoyens canadiens; 3,362 ou 77·0 p.c., étaient né au Canada; 471 ou 10·7 p.c., étaient nés en payss britanniques; et 103, ou 2·4 p.c., étaient naturalisés; 432 ou, 9·9 p.c. étaient des étrangers (non naturalisés). La nationalité de 375 détenus n'a pu être obtenue.

Le tableau 79 indique le nombre de détenus dans les établissements de correction et de réforme le 1er juin 1931 qui étaient nés en dehors du Canada, ainsi que la durée de leur séjour au Canada antérieurement à leur condamnation. On a pu relever la durée de séjour au Canada de 944, soit 93·8 p.c., de tous les détenus nés en dehors du Canada.

Sur le total de 1,006 détenus nés en dehors du Canada, 471 ou 46·8 p.c. était britanniques; 140, ou 13·9 p.c., étaient nés aux Etats-Unis, et 395, ou 39·3 p.c., étaient nés dans d'autres pays étrangers. En outre, sur le nombre total de détenus nés en dehors du Canada, 214, ou 21·3 p.c., avaient habité le Canada moins de 5 ans; 173, ou 17·2 p.c., y avaient demeuré de 5 à 10 ans; 145, ou 14·4 p.c., de 10 à 15 ans; 412, ou 41·0 p.c., plus de 15 ans. Pour 62 détenus de cette catégorie, soit 6·2 p.c., la durée du séjour au pays n'a pu être obtenue.

Parmi les détenus adultes nés en dehors du Canada, 780 étaient de sexe masculin et 59 de sexe féminin; parmi les jeunes détenus 129 étaient de sexe masculin et 38 de sexe féminin. Une proportion de 47·6 p.c. des détenus nés en dehors avait habité le Canada pendant plus de quinze ans; dans le cas des adultes de sexe féminin, le pourcentage était de 50·9.

TABLE 74. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions, classified according to birthplace by sex, June 1, 1931

No.	Birthplace — Lieu de naissance	Total					
		Total		Males — Hommes		Females — Femmes	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**4,743**	**100·00**	**3,703**	**100·00**	**1,040**	**100·00**
2	*British born—Nés en pays britanniques*	*3,833*	*87·75*	*2,893*	*85·39*	*940*	*95·91*
3	**Canada**	**3,362**	**76·97**	**2,479**	**73·17**	**883**	**90·10**
4	Other British—Autres britanniques	471	10·78	414	12·22	57	5·82
5	England and Wales—Angleterre et Pays de Galles	264	6·04	229	6·76	35	3·57
6	Scotland—Ecosse	66	1·51	59	1·74	7	0·71
7	Ireland—Irlande	118	2·70	107	3·16	11	1·12
8	Other—Autres	23	0·53	19	0·56	4	0·41
9	*Foreign born—Nés en pays étranger*	*535*	*12·25*	*495*	*14·61*	*40*	*4·08*
10	**Europe**	**311**	**7·12**	**301**	**8·88**	**10**	**1·02**
11	Austria—Autriche	24	0·55	24	0·71	–	–
12	Belgium—Belgique	4	0·09	3	0·09	1	0·10
13	Czechoslovakia—Tchécoslovaquie	6	0·14	6	0·18	–	–
14	Denmark—Danemark	6	0·14	6	0·18	–	–
15	Finland—Finlande	53	1·21	52	1·53	1	0·10
16	France	2	0·05	1	0·03	1	0·10
17	Germany—Allemagne	23	0·53	23	0·68	–	–
18	Holland—Hollande	5	0·11	5	0·15	–	–
19	Hungary—Hongrie	8	0·18	8	0·23	–	–
20	Italy—Italie	32	0·73	31	0·91	1	0·10
21	Jugo-Slavia—Yougo-Slavie	5	0·11	5	0·15	–	–
22	Norway—Norvège	18	0·41	18	0·53	–	–
23	Poland—Pologne	46	1·05	45	1·33	1	0·10
24	Roumania—Roumanie	22	0·50	21	0·62	1	0·10
25	Russia—Russie	23	0·53	21	0·62	2	0·21
26	Sweden—Suède	14	0·32	14	0·41	–	–
27	Switzerland—Suisse	5	0·11	4	0·12	1	0·10
28	Ukraine	7	0·16	6	0·18	1	0·10
29	Other—Autres	8	0·19	8	0·23	–	–
30	**Asia—Asie**	**81**	**1·85**	**79**	**2·33**	**2**	**0·21**
31	China—Chine	73	1·67	72	2·13	1	0·10
32	Japan—Japon	4	0·09	4	0·12	–	–
33	Other—Autres	4	0·05	3	0·09	1	0·10
34	United States—Etats-Unis	140	3·21	112	3·31	28	2·86
35	South America—Amérique du Sud	2	0·05	2	0·06	–	–
36	Others—Autres	1	0·02	1	0·03	–	–
37	Not specified—Non spécifiés	375	–	315	–	60	–

TABLEAU 74. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants détenues aux maisons de correction, classifiés selon le lieu de naissance et le sexe, le 1er juin 1931

Adults—Adultes						Juveniles — Jeunes délinquants						
Total		Males — Hommes		Females — Femmes		Total		Males — Hommes		Females — Femmes		
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.
2,390	**100·00**	**1,988**	**100·00**	**402**	**100·00**	**2,353**	**100·00**	**1,715**	**100·00**	**638**	**100·00**	1
1,877	*80·70*	*1,539*	*78·12*	*338*	*94·94*	*1,956*	*95·78*	*1,354*	*95·49*	*602*	*96·47*	2
1,487	**63·93**	**1,190**	*60·41*	**297**	**83·43**	**1,875**	**91·82**	**1,289**	**90·90**	**586**	**93·91**	3
390	16·77	349	17·71	41	11·51	81	3·96	65	4·58	16	2·56	4
218	9·37	188	9·54	30	8·43	46	2·25	41	2·89	5	0·80	5
59	2·54	54	2·74	5	1·40	7	0·34	5	0·35	2	0·32	6
99	4·26	94	4·77	5	1·40	19	0·93	13	0·92	6	0·96	7
14	0·60	13	0·66	1	0·28	9	0·44	6	0·42	3	0·48	8
449	*19·30*	*431*	*21·88*	*18*	*5·05*	*86*	*4·21*	*64*	*4·51*	*22*	*3·53*	9
280	**12·04**	**276**	**14·01**	**4**	**1·12**	**31**	**1·52**	**25**	**1·76**	**6**	**0·96**	10
22	0·95	22	1·12	–	–	2	0·10	2	0·14	–	–	11
3	0·13	3	0·15	–	–	1	0·05	–	–	1	0·16	12
6	0·25	6	0·30	–	–	–	–	–	–	–	–	13
6	0·25	6	0·30	–	–	–	–	–	–	–	–	14
53	2·28	52	2·64	1	0·28	–	–	–	–	–	–	15
2	0·08	1	0·05	1	0·28	–	–	–	–	–	–	16
20	0·86	20	1·02	–	–	3	0·15	3	0·21	–	–	17
5	0·21	5	0·25	–	–	–	–	–	–	–	–	18
5	0·21	5	0·25	–	–	3	0·15	3	0·21	–	–	19
26	1·12	26	1·32	–	–	6	0·29	5	0·35	1	0·16	20
5	0·21	5	0·25	–	–	–	–	–	–	–	–	21
17	0·73	17	0·86	–	–	1	0·05	1	0·07	–	–	22
43	1·85	43	2·18	–	–	3	0·15	2	0·14	1	0·16	23
21	0·90	20	1·02	1	0·28	1	0·05	1	0·07	–	–	24
19	0·82	18	0·91	1	0·28	4	0·19	3	0·21	1	0·16	25
13	0·56	13	0·66	–	–	1	0·05	1	0·07	–	–	26
4	0·17	4	0·20	–	–	1	0·05	–	–	1	0·16	27
3	0·13	3	0·15	–	–	4	0·19	3	0·21	1	0·16	28
7	0·30	7	0·36	–	–	1	0·05	1	0·07	–	–	29
79	**3·40**	**78**	**3·96**	**1**	**0·28**	**2**	**0·10**	**1**	**0·07**	**1**	**0·16**	30
73	3·14	72	3·65	1	0·28	–	–	–	–	–	–	31
4	0·17	4	0·20	–	–	–	–	–	–	–	–	32
2	0·08	2	0·11	–	–	2	0·10	1	0·07	1	0·16	33
87	3·74	74	3·76	13	3·65	53	2·59	38	2·68	15	2·40	34
2	0·08	2	0·11	–	–	–	–	–	–	–	–	35
1	0·04	1	0·05	–	–	–	–	–	–	–	–	36
64	–	18	–	46	–	311	–	297	–	14	–	37

TABLE 75. Number and percentage of adult inmates of corrective and reformative institutions classified by birthplace and offence, June 1, 1931

No.	Offence — Offense		Total adult inmates — Total des détenus adultes		Birthplace — Lieu de naissance					
					Canada		Other British — Autres pays britanniques		Northern Europe — Europe septentrionale	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**2,390**	**100·00**	**1,487**	**63·93**	**390**	**16·78**	**96**	**4·13**
2		**M.-H.**	**1,988**	**100·00**	**1,190**	**60·41**	**349**	**17·71**	**95**	**4·82**
3		**F.**	**402**	**100·00**	**297**	**83·43**	**41**	**11·51**	**1**	**0·28**
4	Placed for shelter only—Recevant le gîte	T.	37	100·00	28	80·00	6	17·14	–	–
5	seulement.	M.-H.	–	–	–	–	–	–	–	–
6		F.	37	100·00	28	80·00	6	17·14	–	–
7	Assault—Voies de fait	T.	72	100·00	42	60·00	12	17·14	6	8·57
8		M.-H.	70	100·00	41	59·42	12	17·39	6	8·70
9		F.	2	100·00	1	100·00	–	–	–	–
10	Attempt at rape—Tentative de viol	T.	45	100·00	30	66·67	4	8·89	1	2·22
11		M.-H.	45	100·00	30	66·67	4	8·89	1	2·22
12		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
13	Sex offences other than rape—Offenses	T.	110	100·00	69	64·49	14	13·08	2	1·87
14	sexuelles autres que le viol.	M.-H.	71	100·00	37	52·86	12	17·14	2	2·86
15		F.	39	100·00	32	86·49	2	5·41	–	–
16	Manslaughter and attempt at murder—	T.	19	100·00	5	29·41	2	11·76	2	11·76
17	Homicide et tentative de meurtre.	M.-H.	17	100·00	4	25·00	2	12·50	2	12·50
18		F.	2	100·00	1	100·00	–	–	–	–
19	Burglary, theft, robbery, receiving stolen	T.	881	100·00	629	72·06	146	16·72	20	2·29
20	goods—Cambriolage, vol à main armée	M.-H.	836	100·00	595	71·60	141	16·97	20	2·41
21	et recel.	F.	45	100·00	34	80·95	5	11·90	–	–
22	Forgery and fraud—Faux et fraude	T.	202	100·00	140	69·31	41	20·30	2	0·99
23		M.-H.	189	100·00	130	68·78	39	20·63	2	1·06
24		F.	13	100·00	10	76·92	2	15·38	–	–
25	Arson—Incendie criminel	T.	14	100·00	7	50·00	4	28·51	–	–
26		M.-H.	13	100·00	6	46·15	4	30·77	–	–
27		F.	1	100·00	1	100·00	–	–	–	–
28	Trespass—Empiétement	T.	82	100·00	20	24·39	18	26·95	15	18·29
29		M.-H.	82	100·00	20	24·39	18	26·95	15	18·29
30		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
31	Bigamy—Bigamie	T.	4	100·00	3	75·00	1	25·00	–	–
32		M.-H.	2	100·00	1	50·00	1	50·00	–	–
33		F.	2	100·00	2	100·00	–	–	–	–
34	Breach of The Liquor Control Acts—	T.	161	100·00	72	47·68	17	11·26	19	12·58
35	Infraction aux Lois de régie des spiri-	M.-H.	145	100·00	67	46·53	16	11·11	19	13·19
36	tueux.	F.	16	100·00	5	71·43	1	14·29	–	–
37	Breach of the Drug Act—Infraction à la	T.	71	100·00	15	21·74	2	2·90	–	–
38	Loi des narcotiques.	M.-H.	68	100·00	15	22·06	2	2·94	–	–
39		F.	3	100·00	–	–	–	–	–	–
40	Vagrancy—Vagabondage	T.	240	100·00	146	66·67	39	17·81	7	3·20
41		M.-H.	98	100·00	46	47·42	24	24·74	6	6·19
42		F.	142	100·00	100	81·97	15	12·29	1	0·82
43	Drunk or disorderly—Ivrognerie ou dé-	T.	151	100·00	93	65·03	37	25·87	9	6·29
44	sordre.	M.-H.	139	100·00	85	64·39	34	25·76	9	6·82
45		F.	12	100·00	8	72·73	3	27·27	–	–
46	Other—Autres	T.	301	100·00	188	63·73	47	15·93	13	4·41
47		M.-H.	213	100·00	113	53·30	40	18·86	13	6·13
48		F.	88	100·00	75	90·36	7	8·43	–	–

TABLEAU 75. Nombre et pourcentage d'adultes détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés par lieu de naissance et par offense, le 1er juin 1931

Birthplace — Lieu de naissance														
Central Europe — Europe centrale		Eastern Europe — Europe orientale		Southern Europe — Europe méridionale		Asia — Asie		United States — Etats-Unis		Other foreign — Autres étrangers		Not specified — Non spécifié		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
68	**2·92**	**65**	**2·79**	**51**	**2·19**	**79**	**3·40**	**87**	**3·74**	**3**	**0·12**	**64**	–	1
67	**3·40**	**64**	**3·25**	**50**	**2·54**	**78**	**3·96**	**74**	**3·76**	**3**	**0·16**	**18**	–	2
1	**0·28**	**1**	**0·28**	**1**	**0·28**	**1**	**0·28**	**13**	**3·65**	–	–	**46**	–	3
–	–	–	–	–	–	–	–	1	2·86	–	–	2	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
–	–	–	–	–	–	–	–	1	2·86	–	–	2	–	6
4	5·71	5	7·14	–	–	–	–	1	1·43	–	–	2	–	7
4	5·80	5	7·25	–	–	–	–	1	1·45	–	–	1	–	8
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	9
1	2·22	1	2·22	5	11·11	1	2·22	2	4·44	–	–	–	–	10
1	2·22	1	2·22	5	11·11	1	2·22	2	4·44	–	–	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
4	3·73	6	5·61	3	2·80	5	4·67	3	2·80	1	0·93	3	–	13
3	4·28	5	7·14	3	4·28	5	7·14	2	2·86	1	1·43	1	–	14
1	2·70	1	2·70	–	–	–	–	1	2·70	–	–	2	–	15
4	23·53	1	5·88	–	–	2	11·76	1	5·88	–	–	2	–	16
4	25·00	1	6·25	–	–	2	12·50	1	6·25	–	–	1	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	18
11	1·26	12	1·37	8	0·92	14	1·60	32	3·67	1	0·11	8	–	19
11	1·32	12	1·44	8	0·96	14	1·68	29	3·49	1	0·12	5	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	3	7·14	–	–	3	–	21
6	2·97	4	1·98	1	0·50	1	0·50	7	3·47	–	–	–	–	22
6	3·17	4	2·12	1	0·53	1	0·53	6	3·17	–	–	–	–	23
–	–	–	–	–	–	–	–	1	7·69	–	–	–	–	24
–	–	1	7·14	1	7·14	–	–	1	7·14	–	–	–	–	25
–	–	1	7·69	1	7·69	–	–	1	7·69	–	–	–	–	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
16	19·51	5	6·10	4	4·88	–	–	4	4·88	–	–	–	–	28
16	19·51	5	6·10	4	4·88	–	–	4	4·88	–	–	–	–	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	31
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	32
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	33
5	3·31	15	9·93	13	8·61	3	1·99	7	4·64	–	–	10	–	34
5	3·47	15	10·42	13	9·03	3	2·08	6	4·17	–	–	1	–	35
–	–	–	–	–	–	–	–	1	14·29	–	–	9	–	36
–	–	1	1·45	–	–	50	72·46	1	1·45	–	–	2	–	37
–	–	1	1·47	–	–	49	72·06	1	1·47	–	–	–	–	38
–	–	–	–	–	–	1	100·00	–	–	–	–	2	–	39
3	1·37	5	2·28	6	2·74	1	0·46	11	5·02	1	0·46	21	–	40
3	3·09	5	5·15	5	5·15	1	1·03	6	6·19	1	1·03	1	–	41
–	–	–	–	1	0·82	–	–	5	4·10	–	–	20	–	42
1	0·70	–	–	1	0·70	1	0·70	1	0·70	–	–	8	–	43
1	0·76	–	–	1	0·76	1	0·76	1	0·76	–	–	7	–	44
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	45
13	4·41	9	3·05	9	3·05	1	0·34	15	5·08	–	–	6	–	46
13	6·13	9	4·25	9	4·25	1	0·47	14	6·60	–	–	1	–	47
–	–	–	–	–	–	–	–	1	1·20	–	–	5	–	48

TABLE 76. Number and percentage of juvenile inmates of corrective and reformative institutions classified by birthplace and offence, June 1, 1931,

No.	Offence — Offense		Total juvenile inmates — Total des jeunes délinquants		Canada		Other British — Autres pays britanniques	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**2,353**	**100·00**	**1,875**	**91·82**	**81**	**3·97**
2		**M.-H.**	**1,715**	**100·00**	**1,289**	**90·90**	**65**	**4·58**
3		**F.**	**638**	**100·00**	**586**	**93·91**	**16**	**2·56**
4	Placed for shelter only—Recevant le gîte seulement	T.	197	100·00	174	91·10	9	4·71
5		M.-H.	133	100·00	118	92·91	8	6·30
6		F.	64	100·00	56	87·50	1	1·56
7	Assault—Voies de fait	T.	12	100·00	6	66·67	1	11·11
8		M.-H.	10	100·00	4	57·14	1	14·29
9		F.	2	100·00	2	100·00	–	–
10	Attempt at rape—Tentative de viol	T.	6	100·00	5	83·33	–	–
11		M.-H.	6	100·00	5	83·33	–	–
12		F.	–	–	–	–	–	–
13	Sex offences other than rape—Offenses sexuelles autres que	T.	129	100·00	109	88·62	5	4·07
14	le viol.	M.-H.	13	100·00	8	61·54	2	15·38
15		F.	116	100·00	101	91·82	3	2·73
16	Burglary, theft, robbery, receiving stolen goods—Cambrio-	T.	1,118	100·00	869	91·09	41	4·30
17	lage, vol, vol à main armée et recel.	M.-H.	1,059	100·00	817	91·18	38	4·24
18		F.	59	100·00	52	89·66	3	5·17
19	Forgery and fraud—Faux et fraude	T.	15	100·00	11	91·66	–	–
20		M.-H.	13	100·00	10	90·90	–	–
21		F.	2	100·00	1	100·00	–	–
22	Arson—Incendie criminel	T.	13	100·00	7	77·78	1	11·11
23		M.-H.	11	100·00	5	71·43	1	14·28
24		F.	2	100·00	2	100·00	–	–
25	Trespass—Empiétement	T.	3	100·00	2	100·00	–	–
26		M.-H.	3	100·00	2	100·00	–	–
27		F.	–	–	–	–	–	–
28	Vagrancy—Vagabondage	T.	108	100·00	89	93·68	4	4·21
29		M.-H.	39	100·00	26	89·66	1	3·45
30		F.	69	100·00	63	95·45	3	4·55
31	Drunk or disorderly—Ivrognerie ou désordre	T.	–	–	–	–	–	–
32		M.-H.	–	–	–	–	–	–
33		F.	–	–	–	–	–	–
34	Other—Autres	T.	752	100·00	603	94·07	20	3·12
35		M.-H.	428	100·00	294	91·88	14	4·38
36		F.	324	100·00	309	96·26	6	1·87

TABLE 77. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions, classified according to nativity of parents and sex, June, 1, 1931,

No.	Sex—Sexe		Total	Number having—Nombre ayant		
				Both parents — Père et mère		
				Canadian born — Nés au Canada	British born — Nés en terre britannique	Foreign born — Nés en pays étrangers
1	**Total**	**No.**	**4,743**	**1,906**	**857**	**764**
2		**P.c.**	**100·00**	**46·47**	**20·89**	**18·63**
3	Males—Hommes	No.	3,703	1,454	721	674
4		P.c.	100·00	44·36	22·00	20·56
5	Females—Femmes	No.	1,040	452	136	90
6		P.c.	100·00	54·78	16·48	10·91
7	*Adults—Adultes*	*No.*	*2,390*	*931*	*566*	*500*
8		*P.c.*	*100·00*	*41·01*	*24·94*	*22·05*
9	Males—Hommes	No.	1,988	749	509	479
10		P.c.	100·00	38·20	25·96	24·42
11	Females—Femmes	No.	402	182	57	21
12		P.c.	100·00	58·90	18·44	6·80
13	*Juveniles—Jeunes délinquants*	*No.*	*2,353*	*975*	*291*	*264*
14		*P.c.*	*100·00*	*53·24*	*15·89*	*14·41*
15	Males—Hommes	No.	1,715	705	212	195
16		P.c.	100·00	53·58	16·11	14·82
17	Females—Femmes	No.	638	270	79	69
18		P.c.	100·00	52·33	15·28	13·37

TABLEAU 76. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme 1931, classifiés par lieu de naissance et par offense, le 1er juin

Birthplace—Lieu de naissance														
Northern Europe — Europe septentrionale		Central Europe — Europe centrale		Eastern Europe — Europe orientale		Southern Europe — Europe méridionale		Asia — Asie		United States — Etats-Unis		Not specified — Non spécifié		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
3	0·15	10	0·49	9	0·44	9	0·44	2	0·10	53	2·59	311	–	1
2	0·14	9	0·63	7	0·49	7	0·49	1	0·07	38	2·68	297	–	2
1	0·16	1	0·16	2	0·32	2	0·32	1	0·16	15	2·40	14	–	3
–	–	1	0·52	–	–	–	–	1	0·52	6	3·14	6	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	0·79	6	–	5
–	–	1	1·56	–	–	–	–	1	1·56	5	7·81	–	–	6
–	–	1	11·11	–	–	–	–	–	–	1	11·11	3	–	7
–	–	1	14·29	–	–	–	–	–	–	1	14·29	3	–	8
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	16·67	–	–	10
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	16·67	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
1	0·81	–	–	2	1·62	–	–	–	–	6	4·88	6	–	13
–	–	–	–	1	7·69	–	–	–	–	2	15·38	–	–	14
1	0·91	–	–	1	0·91	–	–	–	–	4	3·64	6	–	15
2	0·21	7	0·73	5	0·52	5	0·52	1	0·10	24	2·52	164	–	16
2	0·25	7	0·78	5	0·56	4	0·45	1	0·11	22	2·45	163	–	17
–	–	–	–	–	–	1	1·72	–	–	2	3·45	1	–	18
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	8·33	3	–	19
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	9·09	2	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	21
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	11·11	4	–	22
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	14·28	4	–	23
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	24
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	25
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	2·11	13	–	28
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	6·90	10	–	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	–	30
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	31
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	32
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	33
–	–	1	0·16	2	0·31	4	0·62	–	–	11	1·72	111	–	34
–	–	1	0·31	1	0·31	3	0·94	–	–	7	2·19	108	–	35
–	–	–	–	1	0·31	1	0·31	–	–	4	1·25	3	–	36

TABLEAU 77. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon la nativité des pères et mères, le 1er juin 1931

Number having—Nombre ayant							
Mixed parentage — Parenté mixte						Parentage not specified — Parenté non spécifiée	No.
Father Canadian, mother British — Père canadien, mère britannique	Father Canadian, mother Foreign — Père canadien, mère étrangère	Father British, mother Canadian — Père britannique, mère canadienne	Father British, mother Foreign — Père britannique, mère étrangère	Father Foreign, mother Canadian — Père étranger, mère canadienne	Father Foreign, mother British — Père étranger, mère britannique		
160	**74**	**164**	**27**	**109**	**41**	**641**	1
3·90	**1·80**	**4·00**	**0·66**	**2·66**	**1·00**	–	2
120	56	124	20	82	26	426	3
3·66	1·71	3·78	0·61	2·50	0·79	–	4
40	18	40	7	27	15	215	5
4·85	2·18	4·85	0·85	3·27	1·82	–	6
68	*36*	*81*	*16*	*50*	*22*	*120*	7
3·00	*1·59*	*3·57*	*0·70*	*2·20*	*0·97*	–	8
60	28	68	14	37	17	27	9
3·04	1·42	3·47	0·71	1·89	0·87	–	10
8	8	13	2	13	5	93	11
2·59	2·59	4·21	0·65	4·21	1·62	–	12
92	*38*	*83*	*11*	*59*	*19*	*521*	13
4·97	*2·07*	*4·53*	*0·60*	*3·22*	*1·04*	–	14
60	28	56	6	45	9	399	15
4·56	2·13	4·26	0·46	3·42	0·68	–	16
32	10	27	5	14	10	122	17
6·20	1·94	5·23	0·97	2·71	1·94	–	18

TABLE 78. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions, classified according to citizenship and sex, June 1, 1931

No.	Citizenship — Citoyenneté	Total					
		Total		Males — Hommes		Females — Femmes	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**4,743**	**100·00**	**3,703**	**100·00**	**1,040**	**100·00**
2	Canadian by birth—Canadiens de naissance	3,362	76·99	2,479	73·13	883	90·06
3	**Other British born—Autres britanniques**	**471**	**10·74**	**414**	**12·18**	**57**	**5·71**
4	In Canada 5 years or more—Au Canada 5 ans ou plus	372	8·52	336	9·91	36	3·67
5	In Canada, less than 5 years—Au Canada moins de 5 ans	57	1·30	54	1·59	3	0·31
6	In Canada, (time not given—Au Canada, temps non spécifié	40	0·92	23	0·68	17	1·73
7	**Naturalized—Naturalisés**	**103**	**2·36**	**94**	**2·77**	**9**	**0·92**
8	**Alien—Aubains**	**432**	**9·94**	**401**	**11·86**	**31**	**3·26**
9	In Canada, 5 years or more—Au Canada, 5 ans et plus	257	5·89	236	6·96	21	2·14
10	In Canada, less than 5 years—Au Canada, moins de 5 ans	149	3·41	144	4·25	5	0·51
11	In Canada, time not given—Au Canada, temps non spécifié	26	0·64	21	0·65	5	0·61
12	**Not specified—Non spécifiée**	**375**	–	**315**	–	**60**	–

TABLE 79. Number and percentage of adult and juvenile immigrant inmates in corrective and reformative institutions classified by time in Canada before commitment, June 1, 1931,

No.	Inmates born outside Canada—Time in Canada — Nés en dehors du Canada—Séjour au Canada	Total					
		Total		Males — Hommes		Females — Femmes	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Immigrant inmates—Détenus immigrés**	**1,006**	**100·00**	**909**	**100·00**	**97**	**100·00**
2	British born—Nés en pays britanniques	471	46·82	414	45·55	57	58·76
3	Born in United States—Nés au Etats Unis	140	13·92	112	12·32	28	28·87
4	Other foreign born—Autres pays étrangers	395	39·26	383	42·13	12	12·37
5	**Under 5 years—Moins de 5 ans**	**214**	**21·27**	**198**	**21·78**	**16**	**16·50**
6	British born—Nés en pays britanniques	61	6·06	55	6·05	6	6·19
7	Born in United States—Nés au Etats Unis	36	3·58	28	3·08	8	8·25
8	Other foreign born—Autres pays étrangers	117	11·63	115	12·65	2	2·06
9	**5-10 years—ans**	**173**	**17·20**	**159**	**17·49**	**14**	**14·43**
10	British born—Nés en pays britanniques	87	8·65	80	8·80	7	7·22
11	Born in United States—Nés au Etats-Unis	25	2·49	21	2·31	4	4·12
12	Other foreign born—Autres pays étrangers	61	6·06	58	6·38	3	3·09
13	**10-15 years—ans**	**145**	**14·41**	**135**	**14·85**	**10**	**10·30**
14	British born—Nés en pays britanniques	81	8·05	76	8·36	5	5·15
15	Born in United States—Nés au Etats-Unis	29	2·88	24	2·64	5	5·15
16	Other foreign born—Autres pays étrangers	35	3·48	35	3·85	–	–
17	**Over 15 years—Plus de 15 ans**	**412**	**40·95**	**380**	**41·80**	**32**	**32·99**
18	British born—Nés en pays britanniques	201	19·98	181	19·91	20	20·62
19	Born in United States—Nés au Etats-Unis	42	4·17	35	3·85	7	7·22
20	Other foreign born—Autres pays étrangers	169	16·80	164	18·04	5	5·15
21	**Not specified—Non spécifié**	**62**	**6·16**	**37**	**4·07**	**25**	**25·77**
22	British born—Nés en pays britanniques	41	4·07	22	2·42	19	19·59
23	Born in United States—Nés au Etats-Unis	8	0·80	4	0·44	4	4·12
24	Other foreign born—Autres pays étrangers	13	1·29	11	1·21	2	2·06

TABLEAU 78. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon la citoyenneté et le sexe, le 1er juin 1931

Adults—Adultes						Juveniles — Jeunes délinquants						No.
Total		Males — Hommes		Females — Femmes		Total		Males — Hommes		Females — Femmes		
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
2,390	**100·00**	**1,988**	**100·00**	**402**	**100·00**	**2,353**	**100·00**	**1,715**	**100·00**	**638**	**100·00**	1
1,487	63·94	1,190	60·40	297	83·46	1,875	91·88	1,289	90·87	586	93·94	2
390	**16·73**	**349**	**17·66**	**41**	**11·52**	**81**	**3·92**	**65**	**4·58**	**16**	**2·40**	3
328	14·11	298	15·13	30	8·43	44	2·16	38	2·68	6	0·96	4
48	2·06	47	2·38	1	0·28	9	0·44	7	0·49	2	0·32	5
13	0·56	3	0·15	10	2·81	27	1·32	20	1·41	7	1·12	6
67	**2·88**	**64**	**3·25**	**3**	**0·84**	**36**	**1·76**	**30**	**2·11**	**6**	**0·96**	7
382	**16·47**	**367**	**18·68**	**15**	**4·21**	**50**	**2·49**	**34**	**2·40**	**16**	**2·72**	8
231	9·93	219	11·12	12	3·37	26	1·27	17	1·20	9	1·44	9
142	6·11	140	7·11	2	0·56	7	0·34	4	0·28	3	0·48	10
9	0·43	8	0·45	1	0·28	17	0·88	13	0·92	4	0·80	11
64	–	**18**	–	**46**	–	**311**	–	**297**	–	**14**	–	12

TABLEAU 79. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes immigrés délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon le séjour au Canada avant d'incarcération, le 1er juin 1931.

Adults—Adultes						Juveniles — Jeunes délinquants						No.
Total		Males — Hommes		Females — Femmes		Total		Males — Hommes		Females — Femmes		
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
839	**100·00**	**780**	**100·00**	**59**	**100·00**	**167**	**100·00**	**129**	**100·00**	**38**	**100·00**	1
390	46·48	349	44·74	41	69·50	81	48·50	65	50·39	16	42·10	2
87	10·37	74	9·49	13	22·03	53	31·74	38	29·46	15	39·48	3
362	43·15	357	45·77	5	8·47	33	19·76	26	20·15	7	18·42	4
194	**23·12**	**186**	**23·84**	**8**	**13·56**	**20**	**11·97**	**12**	**9·30**	**8**	**21·05**	5
54	6·44	50	6·41	4	6·78	7	4·19	5	3·87	2	5·26	6
28	3·33	25	3·20	3	5·09	8	4·79	3	2·33	5	13·16	7
112	13·35	111	14·23	1	1·69	5	2·99	4	3·10	1	2·63	8
116	**13·82**	**109**	**13·97**	**7**	**11·87**	**57**	**34·13**	**50**	**38·76**	**7**	**18·42**	9
59	7·03	54	6·92	5	8·48	28	16·77	26	20·16	2	5·26	10
9	1·07	7	0·90	2	3·39	16	9·58	14	10·85	2	5·26	11
48	5·72	48	6·15	–	–	13	7·78	10	7·75	3	7·90	12
98	11·68	95	12·18	3	5·09	47	28·14	40	31·01	7	18·42	13
61	7·28	58	7·44	3	5·09	20	11·97	18	13·95	2	5·26	14
9	1·07	9	1·15	–	–	20	11·97	15	11·63	5	13·16	15
28	3·33	28	3·59	–	–	7	4·19	7	5·43	–	–	16
401	**47·80**	**371**	**47·56**	**30**	**50·85**	**11**	**6·59**	**9**	**6·98**	**2**	**5·26**	17
197	23·48	177	22·69	20	33·90	4	2·40	4	3·10	–	–	18
39	4·65	33	4·23	6	10·17	3	1·79	2	1·55	1	2·63	19
165	19·67	161	20·64	4	6·78	4	2·40	3	2·33	1	2·63	20
30	**3·57**	**19**	**2·43**	**11**	**18·64**	**32**	**19·16**	**18**	**13·95**	**14**	**36·85**	21
19	2·26	10	1·28	9	15·25	22	13·17	12	9·30	10	26·33	22
2	0·24	–	–	2	3·39	6	3·59	4	3·10	2	5·26	23
9	1·07	9	1·15	–	–	4	2·40	2	1·55	2	5·26	24

PREVIOUS EMPLOYMENT OF ADULT INMATES (Tables 80 and 81)

An effort was made in the census to obtain information covering previous occupation of adult inmates and wages earned. Of the 2,390 adult inmates, information on previous occupations was obtained for 2,294 or 96·0 p.c. It was difficult to secure data on wages earned as information was obtained under this head for only 63·5 p.c. of the inmates. Labourers and skilled workers formed 50·4 p.c. of total adult inmates. Personal and domestic service was third in order with 9·2 p.c., followed by those engaged in agriculture with 8·9 p.c. Of the female inmates, 54·4 p.c. had followed no previous occupation while 39·7 p.c. had been in personal or domestic service.

When we examine Table 81 we find that for those for whom this information was reported 153 or 10·0 p.c. were earning under $10 a week; 440 or 29·0 p.c. between $10 and $20 a week; 477 or 31·4 p.c. between $20 and $30 a week; 201 or 13·2 p.c. between $30 and $40 a week and 66 or 4·4 p.c. over $40 a week. It is to be noted that 167 or 41·5 p.c. of the female inmates were reported as of no occupation, while of the 125 females whose earnings were reported, 72·8 per cent were earning less than $10 a week.

OCCUPATION ANTÉRIEURE DES DÉTENUS ADULTES (Tableaux 80 et 81)

On s'est efforcé, à l'occasion du recensement, d'obtenir des données sur l'occupation antérieure des détenus adultes et sur les gages qu'ils touchaient. On a obtenu des renseignements sur l'occupation antérieure de 2,294, ou 96·0 p.c., des 2,390 détenus adultes. Il a été difficile de recueillir des données sur les gages reçus; en effet, les statistiques obtenues sous cette rubrique ne couvrent que 63·5 p.c. des détenus. Les manœuvres et les ouvriers spécialisés formaient 50·4 p.c. du total des détenus adultes. Les employés des services personnel et domestique venaient ensuite avec 9·2 p.c., suivis des ouvriers agricoles avec 8·9 p.c. Quant aux détenus de sexe féminin, 54·4 p.c. n'avaient exercé aucune occupation antérieure, alors que 39·7 p.c. avaient été employés dans les services personnel ou domestique.

Si l'on examine le tableau 81, on constate chez les détenus pour lesquels ce renseignement a été fourni que 153, ou 10·0 p.c., gagnaient moins de $10 par semaine; 440, ou 29·0 p.c., entre $10 et $20 par semaine; 477, ou 31·4 p.c., entre $20 et $30 par semaine; 201, ou 13·2 p.c., entre $30 et $40 par semaine, et 66, ou 4·4 p.c., plus de $40 par semaine. Il est à remarquer que d'après le recensement, 167, ou 41·5 p.c. des détenus de sexe féminin étaient sans emploi, alors que parmi les 125 femmes dont le gain a été déclaré, 72·8 p.c. gagnaient moins de $10 par semaine.

TABLE 80. Number and percentage of adult inmates of corrective and reformative institutions classified by previous occupations, June 1, 1931

TABLEAU 80. Nombre et pourcentage d'adultes détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon leurs occupations antérieures le 1er juin 1931

Previous occupations	Total		Males — Hommes		Females — Femmes		Occupation antérieure
	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
Total	**2,390**	**100·00**	**1,988**	**100·00**	**402**	**100·00**	**Total**
Agricultural	204	8·89	203	10·21	1	0·32	Agricoles.
Fishing, hunting, trapping	17	0·74	17	0·86	–	–	Pêche et chasse.
Logging	86	3·75	86	4·33	–	–	Abatage du bois.
Mining	57	2·48	57	2·87	–	–	Mines.
Manufacturing	46	2·00	37	1·86	9	2·93	Manufactures.
Transporation and communication	110	4·80	110	5·54	–	–	Transports et communications
Commercial	179	7·80	175	8·81	4	1·30	Commerce.
Finance	8	0·35	8	0·40	–	–	Finance.
Service	*349*	*10·85*	*227*	*6·38*	*122*	*39·74*	*Service.*
Public administration	5	0·22	5	0·25	–	–	Administration publique.
Professional	12	0·52	12	0·60	–	–	Professionnel.
Entertainment and sport	9	0·39	9	0·45	–	–	Amusements et sport.
Personal	223	9·72	101	5·08	122	39·74	Personal.
Skilled workers	552	24·06	548	27·58	4	1·30	Ouvriers spécialisés.
Labourers	604	26·33	604	30·40	–	–	Journaliers.
No occupation	182	7·93	15	0·75	167	54·40	Sans occupation.
Unknown	96	–	1	–	95	–	Inconnue.

TABLE 81. Number and percentage of adult inmates of corrective and reformative institutions classified by previous weekly earnings, June 1, 1931

TABLEAU 81. Nombre et pourcentage d'adultes détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon leurs gains hebdomadaires antérieurs le 1er juin 1931

Weekly earnings	Total		Males — Hommes		Females — Femmes		Gains hebdomadaires
	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
Total inmates	**2,390**	**100·00**	**1,988**	**100·00**	**402**	**100·00**	**Total des détenus.**
Under $10.00	153	10·07	62	5·05	91	31·16	Moins de $10.00.
$10.00—$20.00	440	28·97	406	33·08	34	11·64	$10.00—$20.00.
$20.00—$30.00	477	31·40	477	38·88	–	–	$20.00—$30.00.
$30.00—$40.00	201	13·23	201	16·38	–	–	$30.00—$40.00.
Over $40.00	66	4·34	66	5·38	–	–	Plus de $40.00.
Earnings not reported	871	–	761	–	110	–	Non spécifiés.
No occupation	182	11·98	15	1·22	167	57·19	Sans occupation.

LITERACY (Table 82)

The literacy of the adult and juvenile inmates of the corrective and reformative institutions is given in Table 82 which classifies the inmates as to their ability to "read and write"; "to read only" and "can neither read nor write" in any language. We find that of the total inmates, 94·7 p.c. could read and write and 4·9 p.c. could neither read nor write. Illiteracy was considerably higher among the female inmates, who show 6·1 p.c., as against 4·6 p.c. for the males. Adults who were illiterate represented 7·2 p.c. of the total adults as compared with 2·3 p.c. for the juveniles. Due to the fact that only 0·5 p.c. of the inmates of the corrective and reformative institutions were reported as being under 10 years of age, we may compare the inmates as to literacy with the general population of Canada in 1931, of whom we find that only 3·8 p.c. could not read nor write.

INSTRUCTION (Tableau 82)

Le degré d'instruction des détenus adultes et des jeunes détenus des établissements de correction et de réforme est indiqué dans le tableau 82 qui classe les détenus selon qu'ils savent "lire et écrire", "lire seulement" ou ne savent "ni lire ni écrire" en une langue quelconque. On constate que 94·7 p.c. des détenus savaient lire et écrire, et que 4·9 p.c. ne savaient ni lire ni écrire. L'état d'illettré était beaucoup plus marqué chez les femmes, qui accusaient sous ce rapport une proportion de 6·1 p.c., contre 4·6 p.c. pour les hommes. Les adultes illettrés représentaient 7·2 p.c. de tous les détenus adultes; chez les jeunes détenus, la proportion était de 2·3 p.c. Etant donné que 0·5 p.c. seulement des détenus des maisons de corrections et de réforme ont été déclarés comme âgés de moins de 10 ans, on peut comparer, au point de vue de l'instruction, l'effectif de ces établissements avec la population générale du Canada en 1931; parmi cette dernière, la proportion d'illettrés n'était que de 3·8 p.c.

TABLE 82. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions classified by literacy and sex, June 1, 1931

TABLEAU 82. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon leur degré d'instruction et le sexe le 1er juin 1931

Inmates and sex — Détenus et sexe	Total		Literacy—Instruction							
			Can read and write — Pouvant lire et écrire		Can read only — Pouvant lire seulement		Cannot read nor write — Ne pouvant ni lire ni écrire		Not specified — Non spécifiée	
	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**4,743**	**100·00**	**4,152**	**94·67**	**15**	**0·34**	**216**	**4·92**	**360**	–
Males—Hommes	3,703	100·00	3,241	95·19	8	0·23	156	4·58	298	–
Females—Femmes	1,040	100·00	911	93·20	7	0·72	60	6·13	62	–
Adults—Adultes	2,390	100·00	2,150	92·45	9	0·39	168	7·22	63	–
Males—Hommes	1,988	100·00	1,824	92·48	4	0·20	144	7·30	16	–
Females—Femmes	402	100·00	326	91·83	5	1·41	24	6·76	47	–
Juveniles—Jeunes délinquants	2,353	100·00	2,002	97·36	6	0·29	48	2·33	297	–
Males—Hommes	1,715	100·00	1,417	98·91	4	0·28	12	0·84	282	–
Females—Femmes	638	100·00	585	93·89	2	0·32	36	5·77	15	–

CONJUGAL CONDITION (Table 83)

Table 83 classifies adult inmates according to their conjugal condition. Inmates who were single were in the majority with 63·6 p.c. of the total, while those who were married represented 32·7 p.c. The widowed comprised 3·4 p.c. and the divorced only 0·3 p.c. Comparing these percentages with the general population as at June 1, 1931, we find that of the Canadian population 20 years of age and over 27·4 p.c. were single, 65·6 p.c. were married, 7·2 p.c. widowed and 0·1 p.c. divorced.

ÉTAT CIVIL (Tableau 83)

Le tableau 83 classe les détenus adultes selon leur situation de famille. Les détenus célibataires étaient en majorité avec 63·6 p.c. du total, tandis que les gens mariés représentaient 32·7 p.c. Les veufs et veuves formaient une proportion de 3·4 p.c., et les divorcés, de 0·3 p.c. seulement. Si l'on compare ces données avec les statistiques de la population générale au 1er juin 1931, on constate que 27·4 p.c. des Canadiens âgés de 20 ans et plus étaient célibataires, 65·6 p.c. mariés, 7·2 p.c. en état de veuvage, et 0·1 p.c. divorcés.

TABLE 83. Number and percentage of adult inmates of corrective and reformative institutions classified by conjugal condition, June 1, 1931

TABLEAU 83. Nombre et pourcentage d'adultes détenu aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon l'état conjugal le 1er juin 1931

Sex—Sexe		Total	Conjugal condition—Etat conjugal				
			Single — Célibataires	Married — Mariés	Widowed — En veuvage	Divorced — Divorcés	Not stated — Inconnu
Total	**No.**	**2,390**	**1,479**	**761**	**78**	**8**	**64**
	P.c.	**100·00**	**63·64**	**32·72**	**3·35**	**3·34**	**–**
Males—Hommes	No.	1,988	1,261	639	63	7	18
	P.c.	100·00	64·06	32·46	3·20	0·35	–
Females—Femmes	No.	402	218	122	15	1	46
	P.c.	100·00	61·26	34·28	4·21	0·28	–

CARE IN NON-PENAL INSTITUTIONS (Table 84)

Of the 3,703 inmates for whom this information was reported, 397 or 10·7 p.c. are shown in Table 84 as having at some time prior to commitment been inmates of a non-penal institution. Of the inmates for whom the non-penal institutional history was reported, 0·4 p.c. had been in insane hospitals or institutions for the feeble-minded as compared with 0·3 p.c. of the general population of Canada in mental institutions on June 1, 1931.

SÉJOUR DANS DES ÉTABLISSEMENTS NON PÉNAUX (Tableau 84)

Sur les 3,703 détenus pour lesquels ce renseignement a été fourni, 397, ou 10·7 p.c., sont indiqués dans le tableau 84 comme ayant fait du séjour dans un établissement non pénal à une époque antérieure à leur condamnation. De ceux dont les antécédents ont été rapportés, 0·4 p.c. avaient fait des séjours dans des asiles d'aliénés ou de faibles d'esprit, comparativement à 0·3 p.c. de la population générale des établissements canadiens de maladies mentales au 1er juin 1931.

TABLE 84. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions classified by previous admissions to non-penal institutions, June 1, 1931

TABLEAU 84. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés par institutions non pénales auquel ils ont été admis antérieurement le 1er juin 1931

Class of institution — Genre d'institution		Total			Adults — Adultes			Juveniles — Jeunes délinquants		
		Total	Males — Hommes	Females — Femmes	Total	Males — Hommes	Females — Femmes	Total	Males — Hommes	Female — Femmes
Total	**No.**	**4,743**	**3,703**	**1,040**	**2,390**	**1,988**	**402**	**2,353**	**1,715**	**638**
	P.c.	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**
Previously in non penal institutions—Déjà été dans des institutions non pénales.	No.	397	191	206	65	6	59	332	185	147
	P.c.	10·72	6·97	21·42	4·49	0·57	15·36	14·74	11·04	25·43
Insane asylum—Asile d'aliénés.	No.	5	2	3	5	2	3	–	–	–
	P.c.	0·14	0·07	0·31	0·35	0·19	0·78	–	–	–
Institution for the feeble minded—Institutions pour les faibles d'esprit.	No.	8	4	4	6	2	4	2	2	–
	P.c.	0·22	0·15	0·42	0·41	0·19	1·04	0·09	0·11	–
Tuberculosis hospital—Hôpital de tuberculeux.	No.	3	–	3	3	–	3	–	–	–
	P.c.	0·08	–	0·31	0·21	–	0·78	–	–	–
Other non-penal institutions—Autres institutions non pénales.	No.	381	185	196	51	2	49	330	183	147
	P.c.	10·28	6·75	20·38	3·52	0·19	12·76	14·65	10·93	25·43
Never an inmate of a non-penal institution—Pas de séjour dans une institution non pénale.	No.	3,306	2,550	756	1,384	1,059	325	1,922	1,491	431
	P.c.	89·26	93·07	78·62	95·50	99·44	84·63	85·34	89·01	74·56
Not specified—Non spécifié	No.	1,040	962	78	941	923	18	99	39	60
	P.c.	–	–	–	–	–	–	–	–	–

SOCIAL HABITS (Tables 85 and 86)

The previous use of alcohol by inmates classified by the offences for which they were committed is shown in Table 85. We find that 16·7 p.c. of the total inmates were abstinent; 46·1 p.c., temperate and 37·2 p.c. were classed as intemperate. This table should be compared with Table 25 in section I of Penitentiaries where interesting comparisons may be made.

The use of drugs and the offences committed by drug addicts are shown in Table 86. Inmates who were addicted to drugs comprised 2·3 p.c. of the total. Drug addiction was more prevalent among the adults with 4·1 p.c. than among the juveniles of whom 0·5 p.c. used drugs in some form. The male adults show a higher percentage of addiction with 4·4 p.c. than the female adults with 2·5 p.c. The contrary applies to the juveniles with 0·6 p.c. of the males and 1·6 p.c. of the females reported as drug addicts. Of the various offences committed by adult addicts, breaches of the Drug Act showed the highest percentage with 2·4 p.c., followed by burglary, theft and robbery with 0·9 p.c.

TABLE 85. Number and percentage of adult inmates of corrective and reformative institutions classified by use of alcohol, offence committed and sex, June 1, 1931

No.	Offence — Offense		Total			Abstinent — Abstènes		
			Total	Males — Hommes	Females — Femmes	Total	Males — Hommes	Females — Femmes
1	**Total**	**No.**	**2,390**	**1,988**	**402**	**395**	**370**	**25**
2		**P.c.**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**16·72**	**18·64**	**6·63**
3	Placed for shelter only—Recevant le gîte seulement.	No.	37	–	37	1	–	1
4		P.c.	100·00	–	100·00	2·78	–	2·78
5	Assault—Voies de fait, blessures, etc.	No.	72	70	2	4	4	–
6		P.c.	100·00	100·00	100·00	5·63	5·71	–
7	Attempt at rape—Tentative de viol	No.	45	45	–	9	9	–
8		P.c.	100·00	100·00	–	20·00	20·00	–
9	Sex offences other than rape—Offenses sexuelles autres que le viol.	No.	110	71	39	18	11	7
10		P.c.	100·00	100·00	100·00	16·51	15·49	18·42
11	Manslaughter and attempt at murder—Homicide et tentative de meurtre.	No.	19	17	2	3	3	–
12		P.c.	100·00	100·00	100·00	17·65	20·00	–
13	Burglary, theft, robbery, receiving stolen goods—Cambriolage, vol, vol à main armée, recel.	No.	881	836	45	198	195	3
14		P.c.	100·00	100·00	100·00	22·47	23·33	6·67
15	Forgery and fraud—Faux et fraude	No.	202	189	13	43	42	1
16		P.c.	100·00	100·00	100·00	21·29	22·22	7·69
17	Arson—Incendie criminel	No.	14	13	1	1	1	–
18		P.c.	100·00	100·00	100·00	7·14	7·69	–
19	Trespass—Empiétement	No.	82	82	–	48	48	–
20		P.c.	100·00	100·00	–	58·54	58·54	–
21	Bigamy—Bigamie	No.	4	2	2	1	1	–
22		P.c.	100·00	100·00	100·00	25·00	50·00	–
23	Breach of the Liquor Control Acts—Infraction aux Lois de régie des spiritueux.	No.	161	145	16	1	1	–
24		P.c.	100·00	100·00	100·00	0·63	0·69	–
25	Breach of the Drug Act—Infraction à la Loi des narcotiques.	No.	71	68	3	6	6	–
26		P.c.	100·00	100·00	100·00	8·45	8·82	–
27	Vagrancy—Vagabondage	No.	240	98	142	16	7	9
28		P.c.	100·00	100·00	100·00	6·78	7·14	6·52
29	Drunk and disorderly—Ivrognerie et désordre	No.	146	134	12	–	–	–
30		P.c.	100·00	100·00	100·00	–	–	–
31	Disorderly—Désordre	No.	5	5	–	5	5	–
32		P.c.	100·00	100·00	–	100·00	100·00	–
33	Other—Autres	No.	301	213	88	41	37	4
34		P.c.	100·00	100·00	100·00	14·49	17·37	5·71

HABITUDES VICIEUSES (Tableaux 85 et 86)

L'usage antérieur d'alcool par les détenus classifiés selon les offenses pour lesquelles ils ont été condamnés est indiqué au tableau 85. On constate que 16·7 p.c. des détenus étaient abstèmes; 46·1 p.c. étaient tempérants et 37·2 p.c. étaient intempérants. Ce tableau devrait être mis en regard du tableau 25, section I, des pénitenciers en vue de comparaisons intéressantes.

L'usage de narcotiques et les offenses commises par les narcomanes sont donnés au tableau 86. Les détenus narcomanes représentent 2·3 p.c. du total. La narcomanie atteignait davantage les adultes (4·1 p.c.) que les jeunes gens dont 0·5 p.c. faisaient usage de narcotiques sous quelque forme. Les adultes masculins accusent un pourcentage plus fort avec 4·4 p.c. que les adultes féminins dont la proportion est de 2·5 p.c. L'inverse s'applique aux jeunes gens avec 0·6 pour les hommes et 1·6 pour les femmes. Parmi les divers délits commis par les adultes narcomanes, les infractions à la Loi des stupéfiants accusaient la plus forte proportion avec 2·4 p.c., puis venaient le cambriolage, le vol simple et le vol à main armée avec 0·9 p.c.

TABLEAU 85. Nombre et pourcentage d'adultes détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon l'usage d'alcool, la nature de l'offense et le sexe le 1er juin 1931

Temperate — Tempérants			Intemperate — Intempérants			Not specified — Non spécifiés			No.
Total	Males — Hommes	Females — Femmes	Total	Males — Hommes	Females — Femmes	Total	Males — Hommes	Females — Femmes	
1,089	**855**	**234**	**878**	**760**	**118**	**28**	**3**	**25**	1
46·11	**43·07**	**62·07**	**37·17**	**38·29**	**31·30**	–	–	–	2
33	–	33	2	–	2	1	–	1	3
91·67	–	91·67	5·56	–	5·56	–	–	–	4
29	29	–	38	37	1	1	–	1	5
40·85	41·43	–	53·52	52·86	100·00	–	–	–	6
14	14	–	22	22	–	–	–	–	7
31·11	31·11	–	48·89	48·89	–	–	–	–	8
42	27	15	49	33	16	1	–	1	9
38·53	38·03	39·47	44·95	46·48	42·11	–	–	–	10
8	7	1	6	5	1	2	2	–	11
47·06	46·67	50·00	35·29	33·23	50·00	–	–	–	12
451	418	33	232	223	9	–	–	–	13
51·19	50·00	73·33	26·33	26·67	20·00	–	–	–	14
112	101	11	47	46	1	–	–	–	15
55·45	53·44	84·62	23·27	24·34	7·69	–	–	–	16
3	2	1	10	10	–	–	–	–	17
21·43	15·38	100·00	71·43	76·92	–	–	–	–	18
27	27	–	7	7	–	–	–	–	19
32·93	32·93	–	8·54	8·54	–	–	–	–	20
2	–	2	1	1	–	–	–	–	21
50·00	–	100·00	25·00	50·00	–	–	–	–	22
47	43	4	112	100	12	1	1	–	23
29·38	29·86	25·00	70·00	69·44	75·00	–	–	–	24
43	41	2	22	21	1	–	–	–	25
60·56	60·29	66·67	30·99	30·88	33·33	–	–	–	26
125	46	79	95	45	50	4	–	4	27
52·97	46·94	57·25	40·25	45·92	36·23	–	–	–	28
10	8	2	136	126	10	–	–	–	29
6·85	5·97	16·67	93·15	94·03	83·33	–	–	–	30
–	–	–	–	–	–	–	–	–	31
–	–	–	–	–	–	–	–	–	32
143	92	51	99	84	15	18	–	18	33
50·53	43·19	72·86	34·98	39·44	21·43	–	–	–	34

TABLE 86. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions classified by use of drugs and offence committed, June 1, 1931

TABLEAU 86. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon l'usage de narcotiques et la nature de l'offense le 1er juin 1931

Offence—Offense		Total			Adults — Adultes			Juveniles — Jeunes délinquants		
		Total	Males — Hommes	Females — Femmes	Total	Males — Hommes	Females — Femmes	Total	Males — Hommes	Females — Femmes
Total	**No.**	**4,743**	**3,703**	**1,040**	**2,390**	**1,988**	**402**	**2,353**	**1,715**	**638**
	P.c.	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**
Drug addicts—Narcomanes	No.	108	88	20	97	87	10	11	1	10
	P.c.	2·27	2·38	1·92	4·06	4·38	2·49	0·46	0·58	1·57
Placed for shelter only—Recevant le gîte seulement	No.	5	–	5	–	–	–	5	–	5
	P.c.	0·11	–	0·48	–	–	–	0·21	–	0·78
Assault, wounding, etc.—Voies de fait, blessures, etc.	No.	1	1	–	1	1	–	–	–	–
	P.c.	0·02	0·03	–	0·04	0·05	–	–	–	–
Sex offences other than rape—Offenses sexuelles autres que le viol.	No.	6	1	5	4	1	3	2	–	2
	P.c.	0·13	0·03	0·48	0·17	0·05	0·75	0·08	–	0·31
Burglary, theft, robbery, receiving stolen goods—Cambriolage, vol, vol à main armée, recel.	No.	22	21	1	21	20	1	1	1	–
	P.c.	0·46	0·57	0·10	0·88	1·01	0·25	0·04	0·58	–
Forgery and fraud—Faux et fraude.	No.	3	3	–	3	3	–	–	–	–
	P.c.	0·06	0·08	–	0·13	0·15	–	–	–	–
Bigamy—Bigamie	No.	1	1	–	1	1	–	–	–	–
	P.c.	0·02	0·03	–	0·04	0·05	–	–	–	–
Breach of the Liquor Control Acts—Infraction aux Lois de régie des spiritueux.	No.	3	3	–	3	3	–	–	–	–
	P.c.	0·06	0·08	–	0·13	0·15	–	–	–	–
Breach of the Drug Act—Infraction à la Loi des narcotiques.	No.	58	54	4	58	54	4	–	–	–
	P.c.	1·22	1·45	0·38	2·43	2·72	0·99	–	–	–
Vagrancy—Vagabondage	No.	9	4	5	6	4	2	3	–	3
	P.c.	0·19	0·11	0·48	0·25	0·20	0·50	0·13	–	0·47
Not addicted to drugs—Non narcomanes.	No.	4,635	3,615	1,020	2,293	1,901	392	2,342	1,714	628
	P.c.	97·72	97·61	98·08	95·94	95·62	97·53	99·54	99·42	98·41

SENTENCE (Tables 87 to 89)

Table 87 classifies adult and juvenile inmates according to term of sentence imposed. A marked distinction is to be noted in the length of sentences imposed on adults and juveniles. Of the 2,390 adults present on June 1, 1931, 67·0 p.c. were committed to terms of one year or less as compared to 7·5 p.c. of the juveniles committed for a similar period. The percentage of male adults sentenced to terms of one year or less was 73·6 while that for female adults was only 34·5 p.c. Of the juvenile males, 8·6 p.c. were sentenced to one year or less and for juvenile females the percentage was 4·4 for a similar period. Out of a total of 867 of indefinite sentences, 834 or 96·2 p.c. were given to juveniles. As corrective and reformative institutions are primarily for the care and training of juveniles, the indefinite or indeterminate sentence with a maximum or upper limit is typical of the sentences imposed on juveniles admitted to this class of institution. The actual term of detention is left to be determined according to the conduct of the prisoner, his fitness for release and other considerations.

In Table 88 adult inmates are classified according to offences and term of sentence imposed, and in Table 89 a similar classification is shown for juveniles.

SENTENCES (Tableaux 87 à 89)

Le tableau 87 classe les détenus adultes et les jeunes détenus selon la durée de la sentence imposée. Il faut noter une différence marquée dans la durée des sentences imposées à ces deux catégories. Sur les 2,390 adultes détenus le 1er juin 1931, 67·0 p.c. étaient condamnés à des termes d'un an ou moins, comparativement à 7·5 p.c. des jeunes délinquants condamnés à une période semblable. La proportion des hommes condamnés à des termes d'un an ou moins était de 73·6, tandis que celle des femmes n'était que de 34·5. Parmi les jeunes délinquants masculins, 8·6 p.c. étaient condamnés à un an ou moins et parmi les jeunes délinquantes, la proportion était de 4·4 pour une période semblable. Sur 867 sentences indéterminées, 834 ou 96·2 p.c. étaient infligées à des jeunes délinquants. Comme les établissements de correction et de réforme ont pour but primordial de prendre en tutelle et de former les jeunes gens, les sentences indéterminées avec maximum de peine sont la caractéristique des sentences imposées aux jeunes délinquants admis à ce genre d'établissement. La durée réelle de la détention dépend de la conduite du détenu, de son aptitude à reprendre la liberté et d'autres considérations.

Dans le tableau 88, les détenus adultes sont classés selon les offenses et la durée des sentences imposées et, dans le tableau 89, une classification semblable est donnée pour les jeunes délinquants.

TABLE 87. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions classified according to term of sentence and sex, June 1, 1931

TABLEAU 87. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon la peine imposée et le sexe le 1er juin 1931

Term of sentence — Peine imposée	Total			Adults — Adultes			Juveniles — Jeunes délinquants		
	Total	Males — Hommes	Females — Femmes	Total	Males — Hommes	Females — Femmes	Total	Males — Hommes	Females — Femmes
Total.....No.	**4,743**	**3,703**	**1,049**	**2,390**	**1,988**	**402**	**2,353**	**1,715**	**638**
P.c.	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**
Under 1 month—Moins de 1 mois No.	36	23	13	23	14	9	13	9	4
P.c.	0·78	0·63	1·29	0·97	0·71	2·25	0·57	0·54	0·66
1- 2 months—mois.....No.	275	263	12	266	257	9	9	6	3
P.c.	5·93	7·24	1·19	11·25	13·08	2·25	0·39	0·36	0·49
2- 3 " " .....No.	239	227	12	211	200	11	28	27	1
P.c.	5·15	6·25	1·19	8·92	10·18	2·75	1·23	1·62	0·16
3- 6 " " .....No.	564	502	62	501	446	55	63	56	7
P.c.	12·16	13·83	6·14	21·18	22·70	13·75	2·77	3·36	1·15
6- 9 " " .....No.	299	241	58	272	226	46	27	15	12
P.c.	6·44	6·64	5·75	11·50	11·50	11·50	1·19	0·90	1·97
9-12 " " .....No.	342	334	8	312	304	8	30	30	–
P.c.	7·37	9·20	0·79	13·19	15·47	2·00	1·32	1·80	–
1-2 years—ans.....No.	923	708	215	571	459	112	352	249	103
P.c.	19·90	19·50	21·31	24·14	23·36	28·00	15·49	14·96	16·91
Over 2 years—Plus de 2 ans.....No.	1,094	765	329	176	57	119	918	708	210
P.c.	23·59	21·08	32·60	7·44	2·90	29·75	40·39	42·55	34·48
Indefinite—Indéfinie.....No.	867	567	300	33	2	31	834	565	269
P.c.	18·69	15·62	29·73	1·40	0·10	7·75	36·69	33·95	44·17
Not specified—Non spécifiée....No.	104	73	31	25	23	2	79	50	29
P.c.	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLE 88. Number and percentage of adult inmates of corrective and reformative institutions classified according to term of sentence and offence by sex, June 1, 1931

No.	Offence — Offenses		Total adult inmates — Total des détenus adultes		Term of sentence—Peine imposée					
					Under 1 month — Moins de 1 mois		1–2 months—mois		2–3 months—mois	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**2,390**	**100·00**	**23**	**0·97**	**266**	**11·25**	**211**	**8·92**
2		**M.-H.**	**1,988**	**100·00**	**14**	**0·71**	**257**	**13·08**	**200**	**10·18**
3		**F.**	**402**	**100·00**	**9**	**2·25**	**9**	**2·25**	**11**	**2·75**
4	Placed for shelter only—Recevant le gîte	T.	37	100·00	–	–	–	–	–	–
5	seulement.	M.-H.	–	–	–	–	–	–	–	–
6		F.	37	100·00	–	–	–	–	–	–
7	Assault, wounding, etc.—Voies de fait,	T.	72	100·00	1	1·39	2	2·78	12	16·67
8	blessures, etc.	M.-H.	70	100·00	1	1·43	1	1·43	12	17·14
9		F.	2	100·00	–	–	1	50·00	–	–
10	Attempt at rape—Tentative de viol	T.	45	100·00	–	–	2	4·44	5	11·11
11		M.-H.	45	100·00	–	–	2	4·44	5	11·11
12		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
13	Sex offences other than rape—Offenses	T.	110	100·00	–	–	3	2·73	7	6·36
14	sexuelles autres que le viol.	M.-H.	71	100·00	–	–	2	2·82	7	9·86
15		F.	39	100·00	–	–	1	2·56	–	–
16	Manslaughter and attempt at murder—	T.	19	100·00	–	–	–	–	–	–
17	Homicide et tentative de meurtre.	M.-H.	17	100·00	–	–	–	–	–	–
18		F.	2	100·00	–	–	–	–	–	–
19	Burglary, theft, robbery, receiving stolen	T.	881	100·00	2	0·23	20	2·30	80	9·22
20	goods—Cambriolage, vol, vol à main	M.-H.	836	100·00	1	0·12	20	2·43	78	9·48
21	armée et recel.	F.	45	100·00	1	2·22	–	–	2	4·44
22	Forgery and fraud—Faux et fraude	T.	202	100·00	–	–	2	0·99	16	7·92
23		M.-H.	189	100·00	–	–	2	1·06	15	7·94
24		F.	13	100·00	–	–	–	–	1	7·69
25	Arson—Incendie criminel	T.	14	100·00	–	–	–	–	2	14·29
26		M.-H.	13	100·00	–	–	–	–	2	15·38
27		F.	1	100·00	–	–	–	–	–	–
28	Trespass—Empiétement	T.	82	100·00	–	–	81	98·78	–	–
29		M.-H.	82	100·00	–	–	81	98·78	–	–
30		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
31	Bigamy—Bigamie	T.	4	100·00	–	–	–	–	–	–
32		M.-H.	2	100·00	–	–	–	–	–	–
33		F.	2	100·00	–	–	–	–	–	–
34	Breach of the Liquor Control Acts—In-	T.	161	100·00	4	2·50	27	16·88	31	19·38
35	fraction aux Lois de régie des spiri-	M.-H.	145	100·00	–	–	26	18·06	31	21·53
36	tueux.	F.	16	100·00	4	25·00	1	6·25	–	–
37	Breach of the Drug Act—Infraction à la	T.	71	100·00	–	–	4	5·80	2	2·90
38	Loi des narcotiques.	M.-H.	68	100·00	–	–	4	6·06	2	3·03
39		F.	3	100·00	–	–	–	–	–	–
40	Vagrancy—Vagabondage	T.	240	100·00	5	2·09	24	10·04	19	7·95
41		M.-H.	98	100·00	1	1·02	22	22·45	15	15·31
42		F.	142	100·00	4	2·84	2	1·42	4	2·84
43	Drunk or disorderly—Ivrognerie ou	T.	151	100·00	11	7·28	73	48·34	14	9·27
44	désordre.	M.-H.	139	100·00	11	7·91	70	50·36	12	8·63
45		F.	12	100·00	–	–	3	25·00	2	16·67
46	Other—Autres	T.	301	100·00	–	–	28	9·33	23	7·67
47		M.-H.	213	100·00	–	–	27	12·68	21	9·86
48		F.	88	100·00	–	–	1	1·15	2	2·30

TABLEAU 88. Nombre et pourcentage d'adultes détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon la peine imposée et l'offense par sexe, le 1er juin 1931

Term of sentence—Peine imposée												
3–6 months—mois		6–12 months—mois		1–2 years—ans		Over 2 years — Plus de 2 ans		Indefinite — Indéfinie		Not specified — Non spécifiée		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
501	**21·18**	**584**	**24·69**	**571**	**24·14**	**176**	**7·44**	**33**	**1·40**	**25**	–	1
446	**22·70**	**530**	**26·97**	**459**	**23·36**	**57**	**2·90**	**2**	**0·10**	**23**	–	2
55	**13·75**	**54**	**13·50**	**112**	**28·00**	**119**	**29·75**	**31**	**7·75**	**2**	–	3
–	–	–	–	28	75·68	–	–	9	24·32	–	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
–	–	–	–	28	75·68	–	–	9	24·32	–	–	6
12	16·67	23	31·94	20	27·78	2	2·78	–	–	–	–	7
12	17·14	23	32·86	19	27·14	2	2·86	–	–	–	–	8
–	–	–	–	1	50·00	–	–	–	–	–	–	9
6	13·33	12	26·67	16	35·56	4	8·89	–	–	–	–	10
6	13·33	12	26·67	16	35·56	4	8·89	–	–	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
18	16·36	26	23·64	34	30·91	21	19·09	1	0·91	–	–	13
12	16·90	19	26·76	30	42·25	1	1·41	–	–	–	–	14
6	15·38	7	17·95	4	10·26	20	51·28	1	2·56	–	–	15
1	8·33	1	8·33	6	50·00	4	33·33	–	–	7	–	16
1	10·00	1	10·00	5	50·00	3	30·00	–	–	7	–	17
–	–	–	–	1	50·00	1	50·00	–	–	–	–	18
176	20·28	258	29·72	283	32·60	47	5·41	2	0·23	13	–	19
170	20·66	248	30·13	271	32·93	33	4·01	2	0·24	13	–	20
6	13·33	10	22·22	12	26·67	14	31·11	–	–	–	–	21
49	24·26	59	29·21	65	32·18	11	5·45	–	–	–	–	22
48	25·40	57	30·16	60	31·75	7	3·70	–	–	–	–	23
1	7·69	2	15·38	5	38·46	4	30·77	–	–	–	–	24
8	57·14	1	7·14	3	21·43	–	–	–	–	–	–	25
8	61·54	1	7·69	2	15·38	–	–	–	–	–	–	26
–	–	–	–	1	100·00	–	–	–	–	–	–	27
–	–	1	1·22	–	–	–	–	–	–	–	–	28
–	–	1	1·22	–	–	–	–	–	–	–	–	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30
–	–	1	25·00	3	75·00	–	–	–	–	–	–	31
–	–	1	50·00	1	50·00	–	–	–	–	–	–	32
–	–	–	–	2	100·00	–	–	–	–	–	–	33
64	40·00	28	17·50	6	3·75	–	–	–	–	1	–	34
53	36·81	28	19·44	6	4·17	–	–	–	–	1	–	35
11	68·75	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	36
6	8·70	38	55·07	18	26·09	1	1·45	–	–	2	–	37
6	9·09	36	54·55	17	25·76	1	1·52	–	–	2	–	38
–	–	2	66·67	1	33·33	–	–	–	–	–	–	39
57	23·85	45	18·83	33	13·81	53	22·18	3	1·26	1	–	40
37	37·76	22	22·45	1	1·02	–	–	–	–	–	–	41
20	14·18	23	16·31	32	22·70	53	37·59	3	2·13	1	–	42
38	25·17	12	7·95	2	1·32	1	0·66	–	–	–	–	43
35	25·18	11	7·91	–	–	–	–	–	–	–	–	44
3	25·00	1	8·33	2	16·67	1	8·33	–	–	–	–	45
66	22·00	79	26·33	54	18·00	32	10·67	18	6·00	1	–	46
58	27·23	70	32·86	31	14·55	6	2·82	–	–	–	–	47
8	9·20	9	10·34	23	26·44	26	29·89	18	20·69	1	–	48

TABLE 89. Number and percentage of juvenile inmates of corrective and reformative institutions classified according to term of sentence and offence by sex, June 1, 1931

No.	Offence — Offense		Total juvenile inmates — Total des jeunes délinquants		Term of sentence—Peine imposée					
					Under 1 month — Moins de 1 mois		1-2 months — Mois		2-3 months — Mois	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**2,353**	**100·00**	**13**	**0·57**	**9**	**0·40**	**28**	**1·23**
2		**M.-H.**	**1,715**	**100·00**	**9**	**0·54**	**6**	**0·36**	**27**	**1·62**
3		**F.**	**638**	**100·00**	**4**	**0·66**	**3**	**0·49**	**1**	**0·16**
4	Placed for shelter only—Recevant le gîte	T.	197	100·00	1	0·68	–	–	–	–
5	seulement.	M.-H.	133	100·00	–	–	–	–	–	–
6		F.	64	100·00	1	1·72	–	–	–	–
7	Assault, wounding, etc.—Voies de fait,	T.	12	100·00	–	–	–	–	–	–
8	blessures, etc.	M.-H.	10	100·00	–	–	–	–	–	–
9		F.	2	100·00	–	–	–	–	–	–
10	Attempt at rape—Tentative de viol	T.	6	100·00	–	–	–	–	–	–
11		M.-H.	6	100·00	–	–	–	–	–	–
12		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
13	Sex offences other than rape—Offenses	T.	129	100·00	–	–	–	–	–	–
14	sexuelles autres que le viol.	M.-H.	13	100·00	–	–	–	–	–	–
15		F.	116	100·00	–	–	–	–	–	–
16	Burglary, theft, robbery, receiving stolen	T.	1,118	100·00	3	0·27	2	0·18	21	1·89
17	goods—Cambriolage, vol, vol à main ar-	M.-H.	1,059	100·00	3	0·28	2	0·19	21	1·99
18	mée et recel.	F.	59	100·00	–	–	–	–	–	–
19	Forgery and fraud—Faux et fraude	T.	15	100·00	–	–	–	–	1	7·14
20		M.-H.	13	100·00	–	–	–	–	1	8·33
21		F.	2	100·00	–	–	–	–	–	–
22	Arson—Incendie criminel	T.	13	100·00	–	–	–	–	–	–
23		M.-H.	11	100·00	–	–	–	–	–	–
24		F.	2	100·00	–	–	–	–	–	–
25	Trespass—Empiétement	T.	3	100·00	–	–	–	–	–	–
26		M.-H.	3	100·00	–	–	–	–	–	–
27		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
28	Vagrancy—Vagabondage	T.	108	100·00	1	0·93	1	0·93	1	0·93
29		M.-H.	39	100·00	1	2·56	–	–	1	2·56
30		F.	69	100·00	–	–	1	1·47	–	–
31	Other—Autres	T.	752	100·00	8	1·09	6	0·81	5	0·68
32		M.-H.	428	100·00	5	1·17	4	0·94	4	0·94
33		F.	324	100·00	3	0·97	2	0·65	1	0·32

TABLEAU 89. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction, et de réforme, classifiés selon la peine imposée et l'offense par sexe, le 1er juin 1931

Term of sentence—Peine imposée												
3–6 months — Mois		6–12 months — Mois		1–2 years — Ans		Over 2 years — Plus de 2 ans		Indefinite — Indéfinie		Not specified — Non spécifiée		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
63	**2·77**	**57**	**2·51**	**352**	**11·08**	**918**	**40·37**	**834**	**36·68**	**79**	–	1
56	**3·36**	**45**	**2·70**	**249**	**14·95**	**708**	**42·52**	**565**	**33·93**	**50**	–	2
7	**1·15**	**12**	**1·97**	**103**	**16·91**	**210**	**34·48**	**269**	**44·17**	**29**	–	3
1	0·68	–	–	23	15·65	50	34·01	72	48·98	50	–	4
–	–	–	–	22	24·72	36	40·45	31	34·83	44	–	5
1	1·72	–	–	1	1·72	14	24·14	41	70·69	6	–	6
1	8·33	–	–	5	41·67	4	33·33	2	16·67	–	–	7
1	10·00	–	–	3	30·00	4	40·00	2	20·00	–	–	8
–	–	–	–	2	100·00	–	–	–	–	–	–	9
–	–	–	–	1	16·67	5	83·33	–	–	–	–	10
–	–	–	–	1	16·67	5	83·33	–	–	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
–	–	4	3·25	16	13·01	37	30·08	66	53·66	6	–	13
–	–	–	–	2	15·38	3	23·08	8	61·54	–	–	14
–	–	4	3·64	14	12·73	34	30·91	58	52·73	6	–	15
29	2·61	36	3·24	152	13·67	516	46·40	353	31·74	6	–	16
29	2·75	35	3·32	146	13·84	498	47·20	321	30·43	4	–	17
–	–	1	1·75	6	10·53	18	31·58	32	56·14	2	–	18
–	–	1	7·14	2	14·29	5	35·71	5	35·71	1	–	19
–	–	1	8·33	2	16·67	4	33·33	4	33·33	1	–	20
–	–	–	–	–	–	1	50·00	1	50·00	–	–	21
1	7·69	–	–	–	–	3	23·08	9	69·23	–	–	22
1	9·09	–	–	–	–	3	27·27	7	63·64	–	–	23
–	–	–	–	–	–	–	–	2	100·00	–	–	24
–	–	–	–	–	–	1	33·33	2	66·67	–	–	25
–	–	–	–	–	–	1	33·33	2	66·67	–	–	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
3	2·80	3	2·80	15	14·02	63	58·88	20	18·69	1	–	28
–	–	–	–	1	2·56	27	69·23	9	23·08	–	–	29
3	4·41	3	4·41	14	20·59	36	52·94	11	16·18	1	–	30
28	3·80	13	1·76	138	18·72	234	31·75	305	41·38	15	–	31
25	5·85	9	2·11	72	16·86	127	29·74	181	42·39	1	–	23
3	0·97	4	1·29	66	21·29	107	34·52	124	40·00	14	–	33

PHYSICAL AND MENTAL CLASSIFICATION OF INMATES (Tables 90 to 95)

Various surveys have indicated that physical defects and mental disease are factors leading to delinquency and crime. It is, therefore, to be expected that corrective and reformative institutions should pay particular attention to keeping records of inmates admitted with physical defects or who are suffering from some form of mental disease so that while under care they can receive proper medical, physchological and psychiatric treatment.

The superintendent of each institution was therefore asked to reply to the following: "Do inmates receive on admission a medical, psychological or psychiatric examination. State fully the kind of examination given." Replies to this questionnaire were received from the 35 institutions and the results are given in Tables 90 to 95.

Of the 18 institutions for males, 16 required medical examinations on admission and 2 did not, while of the 17 institutions for females, the inmates of each received a medical examination, so that 33 of the 35 institutions gave a medical examination to each inmate on admission.

An examination or rating on the mentality of inmates was required only in 10 of the institutions for males while 8 reported that no mental classification was made. Of the 17 institutions for females, 14 reported that the inmates received a mental classification and 3 did not. In all, 24 of the 35 corrective and reformative institutions reported making mental, psychological or psychiatric examinations.

In Table 90 adults and juveniles are tabulated as to physical classification. Of the 3,913 for whom this information was obtained, 90·5 p.c. were reported as physically normal and 9·5 p.c. with physical defects. The nature of these defects is shown in Table 90. Adults showed a higher percentage of physically normal with 92·1 as against juvenile inmates whose percentage of physically normal was only 89·3.

Of the adult males reported, 7·5 p.c. had physical defects, such as bad or defective eyesight, defective hearing, defective speech, disfigured, deformed, etc., while the percentage for adult females was 9·5.

Turning to juveniles, we find that only 3·7 p.c. of juvenile males were reported with physical defects while female juveniles had 32·0 p.c. with some form of physical defect or social disease. In other words, the percentage of juvenile females with physical defects or diseases was almost nine times greater than for juvenile males.

In Table 91 we classify the inmates as normal or sub-normal. The sub-normal are further classified into imbeciles, morons, epileptics, insane and sub-normal (unspecified). Of the total inmates, 88·5 p.c. were normal and 11·5 p.c. sub-normal. Juvenile inmates with 15·0 p.c. show a greater percentage of mentally sub-normal than the adults of whom 8·0 p.c. were classed below normal mentality. Of the total adult and juvenile inmates, 29·5 p.c. of the females were reported sub-normal as compared with only 6·4 p.c. of the males.

CLASSIFICATION PHYSIQUE ET MENTALE DES DÉTENUS (Tableaux 90 à 95)

Des études diverses ont indiqué que les défectuosités physiques et mentales sont des facteurs qui prédisposent à l'inconduite et au crime. On doit donc attendre des établissements de correction et de réforme qu'ils s'attachent spécialement à tenir des registres des détenus présentant des défectuosités physiques ou qui souffrent de maladies mentales sous une forme ou sous une autre, afin qu'ils puissent recevoir au cours de leur détention les soins médicaux et mentaux que réclame leur état.

Le surintendant de chaque établissement était donc prié de répondre aux questions suivantes: "Les détenus subissent-ils, lors de leur admission, un examen médical et mental? Indiquez pleinement le genre d'examen subi." A ce questionnaire ont répondu 35 établissements et les résultats sont donnés dans les tableaux 90 à 95.

Sur les 18 établissements d'hommes, 16 imposaient des examens médicaux lors de l'admission et 2 ne le faisaient pas, tandis que dans 17 des établissements de femmes les détenues en subissaient un, de sorte que 33 des 35 établissements exigeaient un examen médical de chaque détenu lors de son admission.

Un examen ou appréciation de l'état mental des détenus n'était imposé que dans 10 établissements d'hommes, tandis que les 8 autres n'en exigeaient pas. Sur les 17 établissements de femmes, 14 déclaraient que les détenues étaient classées au point de vue mental et 3 ne procédaient à aucun examen de ce genre. Au total, 24 sur 35 maisons de correction et de réforme déclaraient faire subir un examen mental, psychologique ou psychiatrique.

Dans le tableau 90, les adultes et les jeunes délinquants sont classés selon l'état physique. Parmi les 3,913 sur lesquels ce renseignement a été obtenu, 90·5 p.c. étaient déclarés normaux, tandis que 9·5 p.c. présentaient des défectuosités physiques. La nature de ces dernières est donnée au tableau 90. Les adultes accusaient une plus forte proportion avec 92·1 p.c. de détenus physiquement normaux contre 89·3 p.c. de jeunes délinquants anormaux.

Parmi les adultes masculins, 7·5 p.c. avaient des défauts physiques tels que vue, ouïe et parler défectueux, défiguration, difformité, etc., tandis que chez les femmes, la proportion était de 9·5.

Parmi les jeunes délinquants, 3·7 p.c. des garçons présentaient des tares physiques, ou de la contamination, tandis que la proportion était de 32·0 p.c. chez les filles. Le pourcentage de filles présentant des tares physiques était donc neuf fois plus considérable que celui des garçons.

Dans le tableau 91, les détenus sont classés comme normaux ou anormaux. Les anormaux sont subdivisés en simples d'esprit, crétins, épileptiques, aliénés et anormaux non spécifiés. Sur le total des détenus, 88·5 p.c. étaient normaux et 11·5 p.c. anormaux. Les jeunes détenus, avec 15·0 p.c., présentent une plus forte proportion d'anormaux mentaux que les adultes dont 8·0 p.c. sont dans un état d'infériorité mentale. Sur le total des détenus, 29·5 p.c. de femmes étaient déclarées anormales comparativement à 6·4 p.c. d'hommes.

TABLE 90. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions, by physical classification and sex, June 1, 1931

TABLEAU 90. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés par état physique et sexe, le 1er juin 1931

Physical classification — Etat physique		Total			Adults — Adultes			Juveniles — Jeunes délinquants		
		Total	Males — Hommes	Females — Femmes	Total	Males — Hommes	Females — Femmes	Total	Males — Hommes	Females — Femmes
Total	**No.**	**4,743**	**3,703**	**1,040**	**2,390**	**1,988**	**402**	**2,353**	**1,715**	**638**
	P.c.	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**
Normal	No.	3,541	2,818	723	1,530	1,186	344	2,011	1,632	379
	P.c.	90·51	94·68	77·14	92·06	92·51	90·53	89·34	97·31	68·04
Physical defectives—Défauts physiques.	*No.*	*372*	*158*	*214*	*132*	*96*	*36*	*240*	*62*	*178*
	P.c.	*9·51*	*5·31*	*22·83*	*7·94*	*7·49*	*9·47*	*10·66*	*3·69*	*31·96*
Defective eyesight—Vue défectueuse.	No.	53	29	24	12	8	4	41	21	20
	P.c.	1·35	0·97	2·56	0·72	0·62	1·05	1·82	1·25	3·59
Defective hearing—Ouie défectueuse.	No.	15	7	8	5	3	2	10	4	6
	P.c.	0·38	0·24	0·85	0·30	0·23	0·53	0·44	0·24	1·08
Defective speech—Parler défectueux.	No.	8	7	1	2	2	–	6	5	1
	P.c	0·20	0·24	0·11	0·12	0·16	–	0·27	0·30	0·18
Disfigured—Défiguré	No.	3	1	2	1	1	–	2	–	2
	P.c.	0·08	0·03	0·21	0·06	0·08	–	0·09	–	0·36
Deformed—Difforme	No.	44	38	6	36	34	2	8	4	4
	P.c.	1·12	1·28	0·64	2·17	2·65	0·52	0·36	0·24	0·72
Other defects—Autres défauts	No.	249	76	173	76	48	28	173	28	145
	P.c.	6·37	2·55	18·46	4·57	3·74	7·37	7·68	1·67	26·03
Not reported—Non mentionné	No.	830	727	103	728	706	22	102	21	81
	P.c.	–	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLE 91. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions by mental classification and sex, June 1, 1931

TABLEAU 91. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés par état mental et sexe, le 1er juin 1931

Mental classification — Etat mental		Total			Adults — Adultes			Juveniles — Jeunes délinquants		
		Total	Males — Hommes	Females — Femmes	Total	Males — Hommes	Females — Femmes	Total	Males — Hommes	Females — Femmes
Total	**No.**	**4,743**	**3,703**	**1,040**	**2,390**	**1,988**	**402**	**2,353**	**1,715**	**638**
	P.c.	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·00**	**100·06**	**100·00**	**100·00**
Normal	No.	4,199	3,466	733	2,200	1,935	265	1,999	1,531	468
	P.c.	88·53	93·60	70·48	92·05	97·33	65·92	84·96	89·27	73·35
Sub-normal—Anormal	*No.*	*544*	*237*	*307*	*190*	*53*	*137*	*354*	*184*	*170*
	P.c	*11·47*	*6·40*	*29·52*	*7·95*	*2·67*	*34·08*	*15·04*	*10·73*	*26·65*
Imbecile—Simples d'esprit	No.	41	7	34	24	2	22	17	5	12
	P.c.	0·84	0·19	3·27	1·00	0·10	5·47	0·72	0·29	1·88
Moron—Crétins	No.	205	118	87	40	7	33	165	111	54
	P.c.	4·32	3·19	8·37	1·67	0·35	8·21	7·01	6·47	8·46
Epileptic—Epileptiques	No.	5	1	4	3	1	2	2	–	2
	P.c.	0·11	0·03	0·39	0·13	0·05	0·50	0·08	–	0·31
Insane—Aliénés	No.	3	3	–	3	3	–	–	–	–
	P.c.	0·06	0·08	–	0·13	0·15	–	–	–	–
Not specified—Non spécifié	No.	290	108	182	120	40	80	170	68	102
	P.c.	6·11	2·92	17·50	5·02	2·01	19·90	7·22	3·97	15·99

In Tables 92 and 93, the physical classification of inmates both for adults and juveniles according to offences committed is shown. Offences of assault and wounding, burglary, theft, robbery, arson, bigamy, breaches of the Liquor Control Act and Drug Act, drunk or disorderly were above the general average for adult inmates classed as physically normal, while of the adults classified with physical defects the offences, attempt at rape, sex offences other than rape, manslaughter and attempt at murder were above the general average. In the case of juveniles, for the physically normal burglary, theft, robbery, attempt at rape, forgery and trespass showed percentages above the general average, while juvenile inmates with physical defects showed higher percentages for sex offences other than rape, arson and vagrancy.

When we examine Table 94 we find the same condition prevailing among both adults and juveniles who were mentally sub-normal in that both show a tendency above the general average to the same offences, such as assault and wounding, sex offences other than rape, arson and vagrancy.

TABLE 92. Number and percentage of adult inmates of corrective and reformative institutions classified by degree of physical defects and offence committed, June 1, 1931

No.	Offence — Offense		Total adult Inmates — Total des détenus adultes		Normal		Total		Defective eyesight — Vue défectueuse	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**2,390**	**100·00**	**1,530**	**92·06**	**132**	**7·94**	**12**	**0·72**
2		**M.-H.**	**1,988**	**100·00**	**1,186**	**92·51**	**96**	**7·49**	**8**	**0·62**
3		**F.**	**402**	**100·00**	**344**	**90·53**	**36**	**9·47**	**4**	**1·05**
4	Placed for shelter only—Recevant le gîte	T.	37	100·00	28	75·68	9	24·32	1	2·70
5	seulement.	M.-H.	–	–	–	–	–	–	–	–
6		F.	37	100·00	28	75·68	9	24·32	1	2·70
7	Assault, wounding, etc.—Voies de fait,	T.	72	100·00	47	92·16	4	7·84	–	–
8	blessures, etc.	M.-H.	70	100·00	46	92·00	4	8·00	–	–
9		F.	2	100·00	1	100·00	–	–	–	–
10	Attempt at rape—Tentative de viol	T.	45	100·00	25	86·21	4	13·79	1	3·45
11		M.-H.	45	100·00	25	86·21	4	13·79	1	3·45
12		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
13	Sex offences other than rape—Offenses	T.	110	100·00	75	87·21	11	12·79	1	1·16
14	sexuelles autres que le viol.	M.-H.	71	100·00	41	85·42	7	14·58	–	–
15		F.	39	100·00	34	89·47	4	10·53	1	2·63
16	Manslaughter and attempt at murder—	T.	19	100·00	16	88·89	2	11·11	–	–
17	Homicide et tentative de meurtre.	M.-H.	17	100·00	14	87·50	2	12·50	–	–
18		F.	2	100·00	2	100·00	–	–	–	–
19	Burglary, theft, robbery, receiving stolen	T.	881	100·00	603	94·37	36	5·63	4	0·63
20	goods—Cambriolage, vol, vol à main ar-	M.-H.	836	100·00	563	94·78	31	5·22	3	0·51
21	mée et recel.	F.	45	100·00	40	88·89	5	11·11	1	2·22
22	Forgery and fraud—Faux et fraude	T.	202	100·00	133	88·67	17	11·33	3	2·00
23		M.-H.	189	100·00	120	87·59	17	12·41	3	2·19
24		F.	13	100·00	13	100·00	–	–	–	–
25	Arson—Incendie criminel	T.	14	100·00	8	100·00	–	–	–	–
26		M.-H.	13	100·00	7	100·00	–	–	–	–
27		F.	1	100·00	1	100·00	–	–	–	–
28	Trespass—Empiétement	T.	82	100·00	–	–	–	–	–	–
29		M.-H.	82	100·00	–	–	–	–	–	–
30		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
31	Bigamy—Bigamie	T.	4	100·00	4	100·00	–	–	–	–
32		M.-H.	2	100·00	2	100·00	–	–	–	–
33		F.	2	100·00	2	100·00	–	–	–	–
34	Breach of the Liquor Control Acts—In-	T.	161	100·00	88	94·62	5	5·38	–	–
35	fraction aux lois de régie des spiritueux.	M.-H.	145	100·00	72	93·51	5	6·49	–	–
36		F.	16	100·00	16	100·00	–	–	–	–
37	Breach of The Drug Act—Infraction à la	T.	71	100·00	41	97·62	1	2·38	–	–
38	Loi des narcotiques.	M.-H.	68	100·00	38	97·44	1	2·56	–	–
39		F.	3	100·00	3	100·00	–	–	–	–
40	Vagrancy—Vagabondage	T.	240	100·00	178	91·75	16	8·25	2	1·03
41		M.-H.	98	100·00	50	90·91	5	9·09	1	1·82
42		F.	142	100·00	128	92·09	11	7·91	1	0·72
43	Drunk or disorderly—Ivrognerie ou désor-	T.	151	100·00	76	96·20	3	3·80	–	–
44	dre.	M.-H.	139	100·00	64	95·52	3	4·48	–	–
45		F.	12	100·00	12	100·00	–	–	–	–
46	Other—Autres	T.	301	100·00	208	89·66	24	10·34	–	–
47		M.-H.	213	100·00	144	89·44	17	10·56	–	–
48		F.	88	100·00	64	90·14	7	9·86	–	–

Dans les tableaux 92 et 93 est donné le classement par défauts physiques des détenus adultes et jeunes, selon les délits commis. Les délits de voies de fait et de blessures, de cambriolage, de vol simple, de vol à main armée, d'incendie, de bigamie, les infractions à la Loi de régie des spiritueux et à la Loi des narcotiques dépassaient la moyenne générale chez les détenus adultes classés comme physiquement normaux, tandis que chez les adultes physiquement anormaux, les tentatives de viol, les crimes sexuels autres que le viol, le meurtre et la tentative d'assassinat dépassaient cette moyenne. Dans le cas des jeunes détenus ne présentant pas de défectuosités physiques, le cambriolage, le vol simple, le vol à main armée, la tentative de viol, le faux et l'empiétement accusaient des pourcentages au-dessus de la moyenne générale, tandis que chez ceux qui en présentaient c'étaient les offenses sexuelles autres que le viol, l'incendie et le vagabondage qui accusaient les plus fortes proportions.

En examinant le tableau 94 on constate que la même situation existe parmi les détenus adultes et les jeunes détenus anormaux en ce que les deux catégories accusent une moyenne générale supérieure pour les mêmes offenses telles que voies de fait et blessures, offenses sexuelles autres que le viol, incendie et vagabondage.

TABLEAU 92. Nombre et pourcentage d'adultes détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés par défauts physiques et par offense, le 1er juin 1931

Physical defects—Défauts physiques												
Defective hearing — Ouïe défectueuse		Defective speech — Parler défectueux		Disfigured — Défiguré		Deformed — Difformé		Other defects — Autres défauts		Not specified — Non spécifiés		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
5	0·30	2	0·12	1	0·06	36	2·17	76	4·57	728	–	1
3	0·23	2	0·16	1	0·08	34	2·65	48	3·74	706	–	2
2	0·53	–	–	–	–	2	0·53	28	7·37	22	–	3
2	5·41	–	–	–	–	1	2·70	5	13·51	–	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
2	5·41	–	–	–	–	1	2·70	5	13·51	–	–	6
–	–	–	–	–	–	2	3·92	2	3·92	21	–	7
–	–	–	–	–	–	2	4·00	2	4·00	20	–	8
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	9
–	–	–	–	–	–	1	3·45	2	6·90	16	–	10
–	–	–	–	–	–	1	3·45	2	6·90	16	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
1	1·16	–	–	–	–	1	1·16	8	9·30	24	–	13
1	2·08	–	–	–	–	1	2·08	5	10·42	23	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	3	7·89	1	–	15
–	–	–	–	–	–	–	–	2	11·11	1	–	16
–	–	–	–	–	–	–	–	2	12·50	1	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
1	0·16	1	0·16	1	0·16	15	2·35	14	2·19	242	–	19
1	0·17	1	0·17	1	0·17	15	2·53	10	1·68	242	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	4	8·89	–	–	21
–	–	1	0·67	–	–	1	0·67	12	8·00	52	–	22
–	–	1	0·73	–	–	1	0·73	12	8·76	52	–	23
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	24
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6	–	25
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6	–	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	82	–	28
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	82	–	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	31
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	32
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	33
–	–	–	–	–	–	4	4·30	1	1·06	68	–	34
–	–	–	–	–	–	4	5·19	1	1·30	68	–	35
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	36
–	–	–	–	–	–	–	–	1	2·38	29	–	37
–	–	–	–	–	–	–	–	1	2·56	29	–	38
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	39
–	–	–	–	–	–	3	1·55	11	5·67	46	–	40
–	–	–	–	–	–	2	3·64	2	3·64	43	–	41
–	–	–	–	–	–	1	0·72	9	6·47	3	–	42
1	1·27	–	–	–	–	1	1·27	1	1·27	72	–	43
1	1·49	–	–	–	–	1	1·49	1	1·49	72	–	44
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	45
–	–	–	–	–	–	7	3·02	17	7·33	69	–	46
–	–	–	–	–	–	7	4·35	10	6·21	52	–	47
–	–	–	–	–	–	–	–	7	9·86	17	–	48

TABLE 93. Number and percentage of juvenile inmates of corrective and reformative institutions classified by degree of physical defects and offence committed, June 1, 1931

No.	Offence — Offense		Total juvenile inmates — Total des jeunes délinquants		Normal		Total		Defective eyesight — Vue défectueuse	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**2,353**	**100·00**	**2,011**	**89·34**	**240**	**10·66**	**41**	**1·82**
2		**M.-H.**	**1,715**	**100·00**	**1,632**	**96·34**	**62**	**3·66**	**21**	**1·24**
3		**F.**	**638**	**100·00**	**379**	**68·04**	**178**	**31·96**	**20**	**3·59**
4	Placed for shelter only—Recevant le gîte	T.	197	100·00	179	90·86	18	9·14	4	2·03
5	seulement.	M.-H.	133	100·00	130	97·74	3	2·26	1	0·75
6		F.	64	100·00	49	76·56	15	23·44	3	4·69
7	Assault, wounding, etc.—Voies de fait,	T.	12	100·00	11	91·67	1	8·33	1	8·33
8	blessures, etc.	M.-H.	10	100·00	10	100·00	–	–	–	–
9		F.	2	100·00	1	50·00	1	50·00	1	50·00
10	Attempt at rape—Tentative de viol	T.	6	100·00	6	100·00	–	–	–	–
11		M.-H.	6	100·00	6	100·00	–	–	–	–
12		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
13	Sex offences other than rape—Offenses	T.	129	100·00	70	54·69	58	45·31	5	3·91
14	sexuelles autres que le viol.	M.-H.	13	100·00	12	100·00	–	–	–	–
15		F.	116	100·00	58	50·00	58	50·00	5	4·31
16	Burglary, theft, robbery, receiving stolen	T.	1,118	100·00	1,030	93·98	66	6·02	15	1·37
17	goods—Cambriolage, vol, vol à main ar-	M.-H.	1,059	100·00	997	95·87	43	4·13	15	1·44
18	mée et recel.	F.	59	100·00	33	58·93	23	41·07	–	–
19	Forgery and fraud—Faux et fraude	T.	15	100·00	15	100·00	–	–	–	–
20		M.-H.	13	100·00	13	100·00	–	–	–	–
21		F.	2	100·00	2	100·00	–	–	–	–
22	Arson—Incendie criminel	T.	13	100·00	11	84·62	2	15·38	–	–
23		M.-H.	11	100·00	10	90·91	1	9·09	–	–
24		F.	2	100·00	1	50·00	1	50·00	–	–
25	Trespass—Empiétement	T.	3	100·00	3	100·00	–	–	–	–
26		M.-H.	3	100·00	3	100·00	–	–	–	–
27		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
28	Vagrancy—Vagabondage	T.	108	100·00	87	87·00	13	13·00	2	2·00
29		M.-H.	39	100·00	38	100·00	–	–	–	–
30		F.	69	100·00	49	79·03	13	20·97	2	3·23
31	Other—Autres	T.	752	100·00	599	87·96	82	12·04	14	2·06
32		M.-H.	428	100·00	413	96·50	15	3·50	5	1·17
33		F.	324	100·00	186	73·52	67	26·48	9	3·56

TABLEAU 93. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés par défauts physiques et par offense, le 1er juin 1931

Physical defects—Défauts physiques												
Defective hearing — Ouïe défectueuse		Defective speech — Parler défectueux		Disfigured — Défiguré		Deformed — Difformé		Other defects — Autres défauts		Not specified — Non spécifiés		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
10	**0·44**	**6**	**0·27**	**2**	**0·09**	8	**0·36**	**173**	**7·69**	**102**	–	1
4	**0·24**	**5**	**0·30**	–	–	**4**	**0·24**	**28**	**1·65**	**21**	–	2
6	**1·08**	**1**	**0·18**	**2**	**0·36**	**4**	**0·72**	**145**	**26·03**	**81**	–	3
–	–	–	–	–	–	4	2·03	10	5·08	–	–	4
–	–	–	–	–	–	2	1·50	–	–	–	–	5
–	–	–	–	–	–	2	3·13	10	15·63	–	–	6
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	10
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
4	3·13	–	–	–	–	2	1·56	47	36·72	1	–	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	14
4	3·45	–	–	–	–	2	1·72	47	40·52	–	–	15
5	0·46	4	0·36	–	–	2	0·18	40	3·65	22	–	16
4	0·38	4	0·38	–	–	2	0·19	18	1·73	19	–	17
1	1·79	–	–	–	–	–	–	22	39·29	3	–	18
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
–	–	1	7·69	–	–	–	–	1	7·69	–	–	22
–	–	1	9·09	–	–	–	–	–	–	–	–	23
–	–	–	–	–	–	–	–	1	50·00	–	–	24
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	25
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
–	–	1	1·00	2	2·00	–	–	8	8·00	8	–	28
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	29
–	–	1	1·61	2	3·23	–	–	8	12·90	7	–	30
1	0·15	–	–	–	–	–	–	67	9·84	71	–	31
–	–	–	–	–	–	–	–	10	2·34	–	–	32
1	0·40	–	–	–	–	–	–	57	22·53	71	–	33

TABLE 94. Number and percentage of adult inmates of corrective and reformative institutions classified by mental condition and offence committed, June 1, 1931

No.	Offence — Offense		Total		Total normal	
			No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**2,390**	**100·00**	**2,200**	**92·05**
2		**M.-H.**	**1,988**	**100·00**	**1,935**	**97·33**
3		**F.**	**402**	**100·00**	**265**	**65·92**
4	Placed for shelter only—Recevant le gîte seulement	T.	37	100·00	2	5·41
5		M.-H.	–	–	–	–
6		F.	37	100·00	2	5·41
7	Assault, wounding, etc.—Voies de fait, blessures, etc	T.	72	100·00	71	98·61
8		M.-H.	70	100·00	69	98·57
9		F.	2	100·00	2	100·00
10	Attempt at rape—Tentative de viol	T.	45	100·00	45	100·00
11		M.-H.	45	100·00	45	100·00
12		F.	–	–	–	–
13	Sex offences other than rape—Offenses sexuelles autres que le viol	T.	110	100·00	91	82·73
14		M.-H.	71	100·00	64	90·14
15		F.	39	100·00	27	69·23
16	Manslaughter and attempt at murder—Homicide et tentative de meurtre.	T.	19	100·00	15	78·95
17		M.-H.	17	100·00	13	76·47
18		F.	2	100·00	2	100·00
19	Burglary, theft, robbery, receiving stolen goods—Cambriolage, vol, vol à main armée et recel.	T.	881	100·00	851	96·59
20		M.-H.	836	100·00	816	97·61
21		F.	45	100·00	35	77·78
22	Forgery and fraud—Faux et fraude	T.	202	100·00	199	98·51
23		M.-H.	189	100·00	188	99·47
24		F.	13	100·00	11	84 62
25	Arson—Incendie criminel	T.	14	100·00	11	78·57
26		M.-H.	13	100·00	11	84·62
27		F.	1	100·00	–	–
28	Trespass—Empiétement	T.	82	100·00	82	100·00
29		M.-H.	82	100·00	82	100·00
30		F.	–	–	–	–
31	Bigamy—Bigamie	T.	4	100·00	2	50·00
32		M.-H.	2	100·00	–	–
33		F.	2	100·00	2	100·00
34	Breach of the Liquor Control Acts—Infraction aux Lois de régie des spiritueux.	T.	161	100·00	161	100·00
35		M.-H.	145	100·00	145	100·00
36		F.	16	100·00	16	100·00
37	Breach of the Drug Act—Infraction à la Loi des narcotiques	T.	71	100·00	71	100 00
38		M.-H.	68	100·00	68	100·00
39		F.	3	100·00	3	100·00
40	Vagrancy—Vagabondage	T.	240	100·00	180	75·00
41		M.-H.	98	100·00	89	90·82
42		F.	142	100·00	91	64·08
43		T.	151	100·00	151	100·00
44	Drunk or disorderly—Ivrognerie ou désordre	M.-H.	139	100·00	139	100·00
45		F.	12	100·00	12	100·00
46	Other—Autres	T.	301	100·00	268	89·04
47		M.-H.	213	100·00	206	96·71
48		F.	88	100·00	62	70·45

TABLEAU 94. Nombre et pourcentage d'adultes détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon l'état mental et l'offense le 1er juin 1931

Subnormal—Anormal												
Total subnormal — Anormal		Imbeciles — Simples d'esprit		Morons — Crétins		Epileptics — Epileptiques		Insane — Aliénés		Not specified — Non spécifié		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
190	**7·95**	**24**	**1·00**	**40**	**1·67**	**3**	**0·13**	**3**	**0·13**	**120**	**5·02**	1
53	**2·67**	**2**	**0·10**	**7**	**0·35**	**1**	**0·05**	**3**	**0·15**	**40**	**2·01**	2
137	**34·08**	**22**	**5·47**	**33**	**8·21**	**2**	**0·50**	–	–	**80**	**19·90**	3
35	94·59	20	54·05	13	35·14	–	–	–	–	2	5·41	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
35	94·59	20	54·05	13	35·14	–	–	–	–	2	5·41	6
1	1·39	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1·39	7
1	1·43	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1·43	8
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	10
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
19	17·27	–	–	1	0·90	–	–	–	–	18	16·36	13
7	9·86	–	–	1	1·41	–	–	–	–	6	8·45	14
12	30·77	–	–	–	–	–	–	–	–	12	30·77	15
4	21·05	–	–	–	–	–	–	1	5·26	3	15·79	16
4	23·53	–	–	–	–	–	–	1	5·88	3	17·65	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
30	3·41	2	0·23	7	0·79	–	–	1	0·11	20	2·27	19
20	2·39	1	0·12	5	0·60	–	–	1	0·12	13	1·56	20
10	22·22	1	2·22	2	4·44	–	–	–	–	7	15·56	21
3	1·49	–	–	1	0·50	–	–	–	–	2	0·99	22
1	0·53	–	–	–	–	–	–	–	–	1	0·53	23
2	15·38	–	–	1	7·69	–	–	–	–	1	7·69	24
3	21·43	–	–	1	7·14	–	–	1	7·14	1	7·14	25
2	15·38	–	–	–	–	–	–	1	7·69	1	7·69	26
1	100·00	–	–	1	100·00	–	–	–	–	–	–	27
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	28
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30
2	50·00	–	–	–	–	1	25·00	–	–	1	25·00	31
2	100·00	–	–	–	–	1	50·00	–	–	1	50·00	32
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	33
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	34
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	35
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	36
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	37
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	38
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	39
60	25·00	1	0·42	13	5·42	1	0·42	–	–	45	18·75	40
9	9·18	–	–	–	–	–	–	–	–	9	9·18	41
51	35·92	1	0·70	13	9·15	1	0·70	–	–	36	25·35	42
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	43
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	44
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	45
33	10·96	1	0·33	4	1·33	1	0·33	–	–	27	8·97	46
7	3·29	1	0·47	1	0·47	–	–	–	–	5	2·35	47
26	29·55	–	–	3	3·41	1	1·14	–	–	22	25·00	48

TABLE 95. Number and percentage of juvenile inmates of corrective and reformative institutions classified by mental condition and offence committed, June 1, 1931

No.	Offence — Offense		Total		Total normal —	
			No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**2,353**	**100·00**	**1,999**	**84·96**
2		**M.-H.**	**1,715**	**100·00**	**1,531**	**89·27**
3		**F.**	**638**	**100·00**	**468**	**73·35**
4	Placed for shelter only—Recevant le gîte seulement	T.	197	100·00	165	83·76
5		M.-H.	133	100·00	120	90·23
6		F.	64	100·00	45	70·31
7	Assault, wounding, etc.—Voies de fait, blessures, etc	T.	12	100·00	9	75·00
8		M.-H.	10	100·00	8	80·00
9		F.	2	100·00	1	50·00
10	Attempt at rape—Tentative de viol	T.	6	100·00	6	100·00
11		M.-H.	6	100·00	6	100·00
12		F.	–	–	–	–
13	Sex offences other than rape—Offenses sexuelles autres que le viol	T.	129	100·00	78	60·47
14		M.-H.	13	100·00	3	23·08
15		F.	116	100·00	75	64·66
16	Manslaughter and attempt at murder—Homicide et tentative de meurtre.	T.	–	–	–	–
17		M.-H.	–	–	–	–
18		F.	–	–	–	–
19	Burglary, theft, robbery, receiving stolen goods—Cambriolage, vol, vol à main armée et recel.	T.	1,118	100·00	999	89·36
20		M.-H.	1,059	100·00	959	90·56
21		F.	59	100·00	40	67·80
22	Forgery and fraud—Faux et fraude	T.	15	100·00	15	100·00
23		M.-H.	13	100·00	13	100·00
24		F.	2	100·00	2	100·00
25	Arson—Incendie criminel	T.	13	100·00	1	7·69
26		M.-H.	11	100·00	1	9·09
27		F.	2	100·00	–	–
28	Trespass—Empiétement	T.	3	100·00	3	100·00
29		M.-H.	3	100·00	3	100·00
30		F.	–	–	–	–
31	Bigamy—Bigamie	T.	–	–	–	–
32		M.-H.	–	–	–	–
33		F.	–	–	–	–
34	Breach of the Liquor Control Acts—Infraction aux Lois de régie des spiritueux.	T.	–	–	–	–
35		M.-H.	–	–	–	–
36		F.	–	–	–	–
37	Breach of the Drug Act—Infraction à la Loi des narcotiques	T.	–	–	–	–
38		M.-H.	–	–	–	–
39		F.	–	–	–	–
40	Vagrancy—Vagabondage	T.	108	100·00	84	77·78
41		M.-H.	39	100·00	37	94·87
42		F.	69	100·00	47	68·12
43	Drunk or disorderly—Ivrognerie ou désordre	T.	–	–	–	–
44		M.-H.	–	–	–	–
45		F.	–	–	–	–
46	Other—Autres	T.	752	100·00	639	84·97
47		M.-H.	428	100·00	381	89·02
48		F.	324	100·00	258	79·63

TABLEAU 95. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon état mental et par offense le 1er juin 1931

Subnormal—Anormal												
Total subnormal — Anormal		Imbeciles — Simples d'esprit		Morons — Crétins		Epileptics — Epileptiques		Insane — Aliénés		Not specified — Non spécifié		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
354	**15·04**	**17**	**0·72**	**165**	**7·01**	**2**	**0·08**	–	–	**170**	**7·22**	1
184	**10·73**	**5**	**0·29**	**111**	**6·47**	–	–	–	–	**68**	**3·97**	2
170	**26·65**	**12**	**1·88**	**54**	**8·46**	**2**	**0·31**	–	–	**102**	**15·99**	3
32	16·24	3	1·52	17	8·63	1	0·51	–	–	11	5·58	4
13	9·77	–	–	5	3·76	–	–	–	–	8	6·02	5
19	29·69	3	4·69	12	18·75	1	1·56	–	–	3	4·69	6
3	25·00	–	–	2	16·67	–	–	–	–	1	8·33	7
2	20·00	–	–	1	10·00	–	–	–	–	1	10·00	8
1	50·00	–	–	1	50·00	–	–	–	–	–	–	9
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	10
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
51	39·53	–	–	13	10·08	–	–	–	–	38	29·46	13
10	76·92	–	–	7	53·85	–	–	–	–	3	23·08	14
41	35·34	–	–	6	5·17	–	–	–	–	35	30·17	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
119	10·64	–	–	71	6·35	–	–	–	–	48	4·29	19
100	9·44	–	–	64	6·04	–	–	–	–	36	3·40	20
19	32·20	–	–	7	11·86	–	–	–	–	12	20·34	21
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	22
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	23
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	24
12	92·31	1	7·69	2	15·38	–	–	–	–	9	69·23	25
10	90·91	1	9·09	2	18·18	–	–	–	–	7	63·64	26
2	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–	2	100·00	27
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	28
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	31
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	32
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	33
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	34
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	35
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	36
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	37
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	38
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	39
24	22·22	2	1·85	4	3·70	1	0·93	–	–	17	15·74	40
2	5·13	–	–	1	2·56	–	–	–	–	1	2·56	41
22	31·88	2	2·90	3	4·35	1	1·45	–	–	16	23·19	42
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	43
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	44
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	45
113	15·03	11	1·46	56	7·45	–	–	–	–	46	6·12	46
47	10·98	4	0·93	31	7·24	–	–	–	–	12	2·80	47
66	20·37	7	2·16	25	7·72	–	–	–	–	34	10·49	48

MISCELLANEOUS (Tables 96 to 98)

In Tables 96 to 98 we present further information regarding adult inmates of corrective and reformative institutions under the following heads: nature of offence and month in which committed; time elapsed between commission of offence and admission and the number of male adult inmates who saw overseas service.

In Table 96 we show the time that elapsed between the date of commission of the offence and the date of admission to the institution. Omitting the non-specified and those committed for shelter only, we find that the apprehension, trial and commitment of 66·6 p.c. took place within one month after commission of offence and that 92·3 p.c. had begun to serve their sentence within three months after commission of offence. Less than 1·0 p.c. were not sentenced for one year or more after offence was committed.

In Table 97 adult male prisoners are classified according to overseas service. Of the 1,988 adult male prisoners present in corrective and reformative institutions on June 1, 1931, we find that 1,808 or 90·6 p.c. had no overseas service and that of the 180 or 9·1 p.c. who saw overseas service, 154 were Canadians, 18 from other British countries and 8 from allied countries. Out of the total with overseas service, 178 were in the Army and 2 in the Navy.

The total adult inmates in the corrective and reformative institutions on June 1, 1931, represented 0·0006 p.c. of the male general population of Canada over 18 years of age for the same date, while the 154 inmates who had seen overseas service in the Canadian forces comprised only 0·0004 per cent of the 422,405 Canadians on active service during the Great War.

In Table 98 we show the various classes of offences for which the adult inmates were committed together with the number of these offences committed in each month.

When we consider as is shown in Table 112 that 88·0 p.c. of the adults are released after having served periods of six months or less, we find that the number of offences committed in each month diminish as the months are removed from the census date of June 1, 1931, so that the month of May shows the greatest number of offences while June was lowest.

The tendency towards various offences in each month may be observed by comparing their percentages with the percentage of the total offences for the month and noting those which are over or below the general average.

DIVERS (Tableaux 96, à 98)

Les tableaux 96, 97 et 98 présentent d'autres données concernant les adultes détenus dans les maisons de correction et de réforme sous les rubriques suivantes: nature de l'offense et mois durant lequel elle a été commise; temps écoulé entre la date de l'offense et celle de la détention, et nombre de détenus adultes ayant fait du service outre-mer.

Dans le tableau 96 est indiqué le temps écoulé entre la date de la perpétration du délit et celle de l'admission à l'établissement. Si l'on omet les non-spécifiés et ceux qui ne reçoivent que l'abri, on constate que l'appréhension, le procès et la condamnation de 66·6 p.c. ont eu lieu dans le délai d'un mois après la perpétration de l'offense et que 92·3 p.c. des détenus avaient commencé leur peine dans le délai de trois mois après la perpétration. Moins de 1·0 p.c. n'avaient pas encore été condamnés un an ou plus après le délit.

Dans le tableau 97 les prisonniers adultes masculins sont classés selon le service outre-mer. Sur les 1,988 détenus adultes masculins des maisons de correction et de réforme au 1er juin 1931, 1,808 ou 90·6 p.c. n'avaient pas fait de service outre-mer, 180 ou 9·1 p.c. avaient fait du service, 154 étaient Canadiens, 18 provenaient d'autres pays britanniques et 8 venaient de pays alliés. Sur le total de ceux qui avaient fait du service outre-mer, 178 étaient de l'armée et 2 de la marine.

Le total des détenus adultes des maisons de correction et de réforme le 1er juin 1931 représentaient 0·0006 p.c. de la population mâle totale du Canada ayant atteint 18 ans à cette date, tandis que les 154 détenus ayant fait du service dans les forces canadiennes ne comprenaient que 0·0004 p.c. des 422,405 Canadiens en service actif durant la Grande Guerre.

Dans le tableau 98 sont indiquées les diverses catégories d'offenses pour lesquelles les détenus adultes ont été condamnés, en même temps que le nombre d'offenses commises chaque mois.

Si l'on considère, comme l'indique le tableau 112, que 88·0 p.c. des adultes sont libérés après qu'ils ont purgé des termes de six mois ou moins, on constate que le nombre de délits commis chaque mois diminue à mesure que les mois s'éloignent du recensement du 1er juin 1931, de sorte que le mois de mai accuse le plus grand nombre de délits et le mois de juin le plus faible.

La tendance à commettre diverses offenses peut être observée au cours de chaque mois en comparant leurs pourcentages avec celui du total du mois et en notant ceux qui sont supérieurs ou inférieurs à la moyenne générale.

TABLE 96. Number and percentage of adult inmates of corrective and reformative institutions, classified by time elapsed between date of offence and date of admission, June 1, 1931

TABLEAU 96. Nombre et pourcentage d'adultes détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon le temps écoulé entre la date de l'offense et celle de la détention le 1er juin 1931

Time elapsed between commitment of offence and admission — Temps écoulé entre l'offense et la détention	Total		Males — Hommes		Females — Femmes	
	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**2,390**	**100·00**	**1,988**	**100·00**	**402**	**100·00**
Less than 1 week—Moins d'une semaine	857	38·31	767	39·27	90	31·80
1- 2 weeks—semaines	308	13·77	228	11·67	80	28·36
2- 3 " "	163	7·29	128	6·55	35	12·36
3- 4 " "	162	7·24	123	6·30	39	13·78
1- 2 months—mois	423	18·91	398	20·38	25	8·83
2- 3 " "	151	6·75	150	7·68	1	0·35
3- 4 " "	65	2·91	63	3·23	2	0·70
4- 5 " "	33	1·48	29	1·48	4	1·41
5- 6 " "	26	1·16	23	1·18	3	1·06
6- 9 " "	29	1·30	28	1·43	1	0·35
9-12 " "	9	0·40	7	0·36	2	0·70
1-2 years—ans	7	0·31	7	0·36	–	–
2-3 " "	–	–	–	–	–	–
Over 3 years—Plus de 3 ans	2	0·09	1	0·05	1	0·35
Not specified—Non spécifié	118	–	36	–	82	–
Placed for shelter only—Recevant le gîte seulement	37	–	–	–	37	–

TABLE 97. Number and percentage of male adult inmates of corrective and reformative institutions, classified according to overseas service, June 1, 1931

TABLEAU 97. Nombre et pourcentage d'adultes masculins détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon le service outre-mer le 1er juin 1931

Total		No overseas service — Pas de service outre-mer		Overseas service with—Ayant servi outre-mer avec													
				Total		Canadian — Canadien				Other British — Autres britanniques				Allied countries — Pays alliés			
						Army — Armée		Navy — Marine		Army — Armée		Navy — Marine		Army — Armée		Navy — Marine	
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1,988	100·00	1,808	90·95	180	9·05	153	7·70	1	0·05	17	0·86	1	0·05	8	0·40	–	–

TABLE 98. Number and percentage of adult inmates of corrective and reformative institutions classified by month of crime, nature of offence and sex, June 1, 1931

No.	Offence—Offense		Total		Months—Mois					
					January — Janvier		February — Février		March — Mars	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**2,390**	**100·00**	**212**	**9·49**	**163**	**7·30**	**263**	**11·78**
2		**M.-H.**	**1,988**	**100·00**	**179**	**9·17**	**136**	**6·97**	**232**	**11·89**
3		**F.**	**402**	**100·00**	**33**	**11·70**	**27**	**9·57**	**31**	**10·99**
4	Placed for shelter only—Recevant le gîte seulement.	T.	37	100·00	–	–	–	–	–	–
5		M.-H.	–	–	–	–	–	–	–	–
6		F.	37	100·00	–	–	–	–	–	–
7	Assault—Voies de fait, blessures	T.	72	100·00	6	8·45	6	8·45	9	12·68
8		M.H.	70	100·00	6	8·57	6	8·57	9	12·86
9		F.	2	100·00	–	–	–	–	–	–
10	Attempt at rape—Tentative de viol	T.	45	100·00	4	9·30	3	6·98	4	9·30
11		M.-H.	45	100·00	4	9·30	3	6·98	4	9·30
12		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
13	Sex offences other than rape—Offenses sexuelles autres que le viol.	T.	110	100·00	11	10·78	12	11·76	11	10·78
14		M.-H.	71	100·00	7	9·86	10	14·08	7	9·86
15		F.	39	100·00	4	12·90	2	6·45	4	12·90
16	Manslaughter and attempt at murder—Homicide et tentative de meurtre.	T.	19	100·00	2	13·33	–	–	5	33·33
17		M.-H.	17	100·00	2	14·29	–	–	5	35·71
18		F.	2	100·00	–	–	–	–	–	–
19	Burglary, theft, robbery, receiving stolen goods—Cambriolage, vol, vol à main armée et recel.	T.	881	100·00	97	11·43	65	7·66	95	11·19
20		M.-H.	836	100·00	90	11·08	62	7·64	93	11·47
21		F.	45	100·00	7	18·42	3	7·89	2	5·26
22	Forgery and fraud—Faux et fraude	T.	202	100·00	24	12·06	19	9·55	24	12·06
23		M.-H.	189	100·00	24	12·77	19	10·11	23	12·23
24		F.	13	100·00	–	–	–	–	1	9·09
25	Arson—Incendie criminel	T.	14	100·00	–	–	1	7·14	1	7·14
26		M.-H.	13	100·00	–	–	1	7·69	1	7·69
27		F.	1	100·00	–	–	–	–	–	–
28	Trespass—Empiétement	T.	82	100·00	–	–	–	–	1	1·22
29		M.-H.	82	100·00	–	–	–	–	1	1·22
30		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
31	Bigamy—Bigamie	T.	4	100·00	1	25·00	–	–	–	–
32		M.-H.	2	100·00	1	50·00	–	–	–	–
33		F.	2	100·00	–	–	–	–	–	–
34	Breach of the Liquor Control Acts—Infraction aux lois de régie des spiritueux.	T.	161	100·00	9	5·96	1	0·66	30	19·87
35		M.-H.	145	100·00	9	6·21	1	0·69	26	17·93
36		F.	16	100·00	–	–	–	–	4	66·67
37	Breach of the Drug Act—Infraction à la loi des narcotiques.	T.	71	100·00	7	10·45	9	13·43	16	23·88
38		M.-H.	68	100·00	7	10·61	9	13·64	16	24·24
39		F.	3	100·00	–	–	–	–	–	–
40	Vagrancy—Vagabondage	T.	240	100·00	26	12·26	25	11·79	14	6·60
41		M.-H.	98	100·00	13	13·27	8	8·16	6	6·12
42		F.	142	100·00	13	11·40	17	14·91	8	7·02
43	Drunk or disorderly—Ivrognerie ou désordre	T.	151	100·00	–	–	2	1·33	17	11·33
44		M.-H.	139	100·00	–	–	2	1·44	15	10·79
45		F.	12	100·00	–	–	–	–	2	18·18
46	Other—Autres	T.	301	100·00	25	9·12	20	7·30	36	13·14
47		M.-H.	213	100·00	16	7·73	15	7·25	26	12·56
48		F.	88	100·00	9	13·85	5	7·69	10	15·38

TABLEAU 98. Nombre et pourcentage d'adultes détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon le mois de perpétration du crime, la nature de l'offense et le sexe le 1er juin 1931

Months—Mois																			
April — Avril		May — Mai		June — Juin		July — Juillet		August — Août		September — Septembre		October — Octobre		November — Novembre		December — Décembre		Not specified — Non spécifiés		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
286	**12·81**	**487**	**21·81**	**70**	**3·13**	**74**	**3·31**	**82**	**3·67**	**120**	**5·37**	**139**	**6·22**	**138**	**6·18**	**199**	**8·91**	**157**	–	1
250	**12·81**	**458**	**23·48**	**60**	**3·08**	**58**	**2·97**	**70**	**3·59**	**104**	**5·33**	**118**	**6·05**	**109**	**5·59**	**177**	**9·07**	**37**	–	2
36	**12·77**	**29**	**10·28**	**10**	**3·55**	**16**	**5·67**	**12**	**4·26**	**16**	**5·67**	**21**	**7·45**	**29**	**10·28**	**22**	**7·80**	**120**	–	3
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	37	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	37	–	6
12	16·90	10	14·08	1	1·41	3	4·23	6	8·45	4	5·63	5	7·04	5	7·04	4	5·63	1	–	7
12	17·14	10	14·29	1	1·43	3	4·29	6	8·57	4	5·71	5	7·14	5	7·14	3	4·29	–	–	8
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	100·00	1	–	9
4	9·30	3	6·98	5	11·63	1	2·33	1	2·33	5	11·63	4	9·30	5	11·63	4	9·30	2	–	10
4	9·30	3	6·98	5	11·63	1	2·33	1	2·33	5	11·63	4	9·30	5	11·63	4	9·30	2	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
10	9·80	20	19·61	4	3·92	5	4·90	6	5·88	4	3·92	6	5·88	8	7·84	5	4·90	8	–	13
6	8·45	14	19·72	2	2·82	4	5·63	3	4·23	3	4·23	5	7·04	6	8·45	4	5·63	–	–	14
4	12·90	6	19·35	2	6·45	1	3·23	3	9·68	1	3·23	1	3·23	2	6·45	1	3·23	8	–	15
–	–	1	6·67	1	6·67	1	6·67	–	–	1	6·67	2	13·33	1	6·67	1	6·67	4	–	16
–	–	1	7·14	1	7·14	–	–	–	–	1	7·14	2	14·29	1	7·14	1	7·14	3	–	17
–	–	–	–	–	–	1	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	18
105	12·37	96	11·31	26	3·06	35	4·12	45	5·30	66	7·77	57	6·71	72	8·48	90	10·60	32	–	19
102	12·58	92	11·34	26	3·21	31	3·82	44	5·43	64	7·89	55	6·78	64	7·89	88	10·85	25	–	20
3	7·89	4	10·53	–	–	4	10·53	1	2·63	2	5·26	2	5·26	8	21·05	2	5·26	7	–	21
25	12·56	14	7·04	6	3·02	7	3·52	7	3·52	13	6·53	24	12·06	10	5·03	26	13·07	3	–	22
22	11·70	13	6·91	3	1·60	7	3·72	7	3·72	12	6·38	23	12·23	9	4·79	26	13·83	1	–	23
3	27·27	1	9·09	3	27·27	–	–	–	–	1	9·09	1	9·09	1	9·09	–	–	2	–	24
1	7·14	–	–	–	–	1	7·14	2	14·29	1	7·14	–	–	1	7·14	6	42·86	–	–	25
1	7·69	–	–	–	–	1	7·69	1	7·69	1	7·69	–	–	1	7·69	6	46·15	–	–	26
–	–	–	–	–	–	–	–	1	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
–	–	80	97·56	–	–	–	–	–	–	1	1·22	–	–	–	–	–	–	–	–	28
–	–	80	97·56	–	–	–	–	–	–	1	1·22	–	–	–	–	–	–	–	–	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30
–	–	–	–	–	–	–	–	1	25·00	–	–	1	25·00	–	–	1	25·00	–	–	31
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	50·00	–	–	–	–	–	–	32
–	–	–	–	–	–	–	–	1	50·00	–	–	–	–	–	–	1	50·00	–	–	33
46	30·46	58	38·41	–	–	–	–	1	0·66	1	0·66	1	0·66	2	1·32	2	1·32	10	–	34
44	30·34	58	40·00	–	–	–	–	1	0·69	1	0·69	1	0·69	2	1·38	2	1·38	–	–	35
2	33·33	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	10	–	36
7	10·45	7	10·45	3	4·48	3	4·48	3	4·48	3	4·48	4	5·97	1	1·49	4	5·97	4	–	37
7	10·61	7	10·61	3	4·55	3	4·55	3	4·55	2	3·03	4	6·06	1	1·52	4	6·06	2	–	38
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	100·00	–	–	–	–	–	–	2	–	39
36	16·98	44	20·75	5	2·36	12	5·66	4	1·89	9	4·25	10	4·72	13	6·13	14	6·60	28	–	40
16	16·33	36	36·73	4	4·08	3	3·06	–	–	2	2·04	2	2·04	2	2·04	6	6·12	–	–	41
20	17·54	8	7·02	1	0·88	9	7·89	4	3·51	7	6·14	8	7·02	11	9·65	8	7·02	28	–	42
17	11·33	103	68·67	2	1·33	–	–	–	–	–	–	2	1·33	2	1·33	5	3·33	1	–	43
17	12·23	98	70·50	1	0·72	–	–	–	–	–	–	1	0·72	1	0·72	4	2·88	–	–	44
–	–	5	45·45	1	9·09	–	–	–	–	–	–	1	9·09	1	9·09	1	9·09	1	–	45
23	8·39	51	18·61	17	6·20	6	2·19	6	2·19	12	4·38	23	8·39	18	6·57	37	13·50	27	–	46
19	9·18	46	22·22	14	6·76	5	2·42	4	1·93	8	3·86	15	7·25	12	5·80	29	14·09	4	–	47
4	6·15	5	7·69	3	4·62	1	1·54	2	3·08	4	6·15	8	12·31	6	9·23	8	12·31	23	–	48

JUVENILES (Tables 99 to 104)

Information covering the family status of each juvenile, such as home environment, relatives with whom living at time of commitment, social habits, school attendance and employment prior to commitment was collected in the census and is shown in the series of Tables 99 to 104.

In Table 99 we show the number, both male and female, and per cent distribution of the total number of juveniles whose family history was reported. Of the 2,097 juveniles reported, 47·1 p.c. were living with both parents; 28·2 p.c. were living with either a father or mother; 5·6 p.c. with mother and stepfather; 4·1 p.c. with father and stepmother; 5·3 p.c. with other relatives; 4·0 p.c. with foster parents and 5·7 p.c. with persons not related. We find that 90·3 p.c. of the total juveniles reported had been living with parents or close relatives, 4·0 p.c. with foster parents and 5·7 p.c. with people in no way related. Comparing the family status of male and female juveniles, we note that while 51·1 p.c. of the males lived with both parents only 35·0 p.c. of the females came from homes where both parents were living. The percentage of both male and female juveniles who lived with either parent, or one parent and a stepfather or stepmother closely correspond. The high percentage of females living with other relatives or with persons not related may or may not represent an abnormal condition but in many cases this lack of home life may be incident to the large number of juvenile females committed for vagrancy, delinquency and offences against public morals and decency. While 11·6 p.c. of the male juveniles were living with other relatives or persons not related, we find that 25·1 p.c. of the female juveniles were living away from their parents.

In comparing the home conditions of juveniles, we find that 55·6 p.c. of the male juveniles came from homes where conditions were described as good or fair, while the percenage of females who came from homes where simlar conditions prevailed was only 36·1 p.c. While only 8·8 p.c. of the males came from homes whose condition was described as very bad, 22·9 p.c. of the females came from this class of homes. It is to be noted further that 48·4 p.c. of the male juveniles came from homes where conditions were described as poor, bad or very bad, while 63·9 p.c. of the females came from similar homes.

The social habits of juveniles, as far as could be ascertained, are shown in Table 101. Juveniles who had developed alcoholic habits formed 7·6 p.c. of the total reported, while those addicted to drugs formed 0·2 p.c.

Table 102 shows the time elapsed between leaving school and admission to the institution. The data on this subject are summarized and shown for males and females. It is interesting to note that 63·6 p.c. of the male and 26·4 p.c. of the female juveniles were still at school when committed.

Of those juveniles not attending school immediately prior to commitment, 10·9 p.c. were out of school 6 months or less; 9·2 p.c. between 6 and 12 months; 13·2 p.c. between 1 and 2 years and 11·3 p.c. two years and over. Of the total juvenile inmate population, only 9 were reported as never having been at school.

Table 103 shows the employment status of juvenile inmates who were not attending school immediately prior to commitment. Of a total of 1,221 who had left school, which number includes 299 whose employment was not specified, 358 or 29·3 p.c. were working and 564 or 46·2 p.c. were idle at time of commitment. Of the 922 who were not attending school, 695 or 75·4 p.c. reported previous employment. A much higher percentage of females than males was not working at time of commitment, the percentage for females being 57·8 and for males 18·5.

In Tables 104 and 104A is shown the authority under which and by whom the juvenile inmates were committed to corrective and reformative institutions.

Of the 2,353 juveniles in these institutions on June 1, 1931 for whom this information was obtained, it is shown that 718 or 33·4 p.c. were committed under the Industrial School Act; 852 or 39·7 p.c. under the Prison and Reformatories Act, 216 or 10·1 p.c. under the Children's Protection Act; 108 or 5·0 p.c. under the Juvenile Delinquency Act and 153 or 7·1 p.c. under other Acts. The nature of commitment of 205 inmates was not recorded.

Juveniles numbering 507 or 22·5 p.c. were committed by Magistrates; 1,035 or 46·0 p.c. through the Juvenile Courts; 307 or 13·6 p.c by Judges; 226 or 10·1 p.c. through Welfare Associations; 100 or 4·4 p.c. by other Federal, Provincial or Municipal authorities and 76 or 3·4 p.c. at request of parents.

JEUNES DÉLINQUANTS (Tableaux 99 à 104)

Les renseignements touchant la famille de chaque délinquant, tels que l'ambiance familiale, la parenté avec laquelle ils vivaient au moment de la condamnation, les habitudes vicieuses, la fréquentation scolaire et l'emploi antérieurement à la condamnation ont été extraits du recensement et sont indiqués dans les tableaux 99 à 104.

Le tableau 99 indique le nombre, le sexe et le pourcentage de répartition du nombre total de jeunes détenus dont des détails sur la famille ont été déclarés. Sur les 2,097 jeunes détenus, 47·1 p.c. vivaient avec père et mère; 28·2 p.c. avec le père ou avec la mère; 5·6 p.c. avec la mére et le beau-père; 4·1 p.c. avec le père et la belle-mère; 5·3 p.c. avec d'autres parents; 4·0 p.c. avec des parents adoptifs et 5·7 p.c. avec des personnes étrangères. On trouve donc que 90·3 p.c. des jeunes détenus vivaient avec le père et la mère ou des parents rapprochés, 4·0 p.c. avec des parents adoptifs et 5·7 p.c. avec des étrangers. En comparant la relation familiale des jeunes détenus des deux sexes, on note qu'alors que 51·1 p.c. des détenus masculins vivaient avec le père et la mère, 35·0 p.c. seulement des détenues venaient de foyers où vivaient le père et la mère. Les proportions des détenus des deux sexes qui vivaient avec l'un ou l'autre parent ou avec un parent et un beau-père ou une belle mère ont un rapport assez étroit. La forte proportion de détenues qui vivaient avec d'autres parents ou avec des étrangers peut ou non représenter une situation anormale, mais dans bien des cas ce manque de vie familiale peut expliquer le grand nombre de jeunes détenues condamnées pour vagabondage, délits et offenses contre la morale et la décence publiques. Alors que 11·6 p.c. des jeunes détenus vivaient avec d'autres parents ou des étrangers, on constate que 25·1 p.c. des jeunes filles vivaient en dehors de leur foyer.

En comparant les conditions familiales des jeunes délinquants, on constate que 55·6 p.c. des garçons venaient de foyers où l'ambiance était déclarée bonne ou assez bonne, tandis que la proportion des filles venant de foyers semblables n'était que de 36·1 p.c. Alors que 8·8 p.c. des garçons venaient de maisons dont l'ambiance était décrite comme très mauvaise, 22·9 p.c. des filles venaient de maisons de cette catégorie. Il faut noter de plus que 48·4 p.c. des garçons avaient vécu dans des foyers où l'ambiance était médiocre, mauvaise et très mauvaise, tandis que 63·9 p.c. des filles venaient de foyers présentant des conditions semblables.

Les habitudes vicieuses des jeunes délinquants, autant qu'on pouvait s'en assurer, sont données au tableau 101. Ceux qui faisaient usage d'alcool formaient 7·6 p.c. du total et les toxicomanes 0·2 p.c.

Le tableau 102 indique le temps écoulé entre la sortie de l'école et l'admission à l'établissement. Les données sur ce sujet sont résumées et indiquées pour les garçons et les filles. Il est intéressant de constater que 63·6 p.c. des garçons et 26·4 des filles fréquentaient encore l'école lors de leur condamnation.

Parmi les jeunes délinquants qui ne fréquentaient pas l'école immédiatement avant leur condamnation, 10·9 p.c. avaient quitté l'école depuis 6 mois ou moins; 9·2 p.c. depuis 6 à 12 mois; 13·2 p.c. depuis 1 à 2 ans et 11·3 p.c. depuis deux ans et plus. Sur la population totale des maisons de détention, seulement 9 détenus étaient portés comme n'ayant jamais fréquenté l'école.

Le tableau 103 donne l'emploi des jeunes détenus qui ne fréquentaient pas l'école immédiatement avant leur condamnation. Sur un total de 1,221 qui avaient quitté l'école, nombre qui comprend 299 dont l'emploi n'était pas spécifié, 358 ou 29·3 p.c. travaillaient et 564 ou 46·2 p.c. n'avaient pas d'emploi lors de leur condamnation. Des 922 qui ne fréquentaient pas l'école, 695 ou 75·4 p.c. déclaraient avoir eu de l'emploi antérieurement. Une plus forte proportion de filles ne travaillaient pas au temps de leur condamnation. La proportion des filles et des garçons était respectivement de 57·8 et de 18·5 p.c.

Dans les tableaux 104 et 104A est donnée l'autorité en vertu de laquelle les jeunes délinquants ont été condamnés aux maisons de correction et de réforme.

Des 2,353 jeunes délinquants dans ces établissements le 1er juin 1931 pour lesquels ce renseignement était fourni, 718 ou 33·4 p.c. étaient condamnés sous l'empire de la Loi des écoles industrielles; 852 ou 39·7 p.c. sous l'empire de la Loi des prisons et des maisons de correction; 216 ou 10·1 p.c. sous la Loi de la protection des enfants; 108 ou 5·0 p.c. sous la Loi des jeunes délinquants, et 153 ou 7·1 p.c. sous d'autres lois. La nature des condamnations de 205 détenus n'était pas déclarée.

507 ou 22·5 p.c. étaient internés par des magistrats; 1,035 ou 46·0 p.c. par les tribunaux de jeunes délinquants; 307 ou 13·6 p.c. par des juges; 226 ou 10·1 p.c. par l'entremise de sociétés d'œuvres sociales; 76 ou 3·4 p.c. à la demande des parents et 100 ou 4·4 p.c. par des autorités fédérales, provinciales ou municipales.

TABLE 99. Number and percentage of juveniles (under 18 years of age) in corrective and reformative institutions, classified according to relatives with whom living at time of commitment, June 1, 1931

TABLEAU 99. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants (moins de 18 ans) détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon le degré de parenté des gens avec qui ils demeuraient lors de la condamnation le 1er juin 1931

With whom living — Demeurant avec	Total		Males — Hommes		Females — Femmes	
	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**2,353**	**100·00**	**1,715**	**100·00**	**638**	**100·00**
Both parents—Père et mère	988	47·11	805	51·14	183	34·99
Mother only—Mère seulement	390	18·60	287	18·23	103	19·69
Father only—Père seulement	202	9·63	153	9·72	49	9·37
Mother and step-father—Mère et beau-père	117	5·58	84	5·34	33	6·31
Father and step-mother—Père et belle-mère	86	4·10	62	3·94	24	4·59
Other relatives—Autres parents	112	5·34	73	4·64	39	7·46
Foster parents—Parents adoptifs	83	3·96	60	3·81	23	4·40
Persons not related—Aucune paranté	119	5·67	50	3·18	69	13·19
Not specified—Non spécifié	256	–	141	–	115	–

TABLE 100. Number and percentage of juveniles (under 18 years of age) in corrective and reformative institutions, classified according to home conditions prior to commitment, June 1, 1931

TABLEAU 100. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants (moins de 18 ans) détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon l'ambiance familiale le 1er juin 1931

Home conditions—Ambiance familiale	Total		Males — Hommes		Females — Femmes	
	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**2,353**	**100·00**	**1,715**	**100·00**	**638**	**100·00**
Good—Bonne	508	34·48	443	40·42	65	17·24
Fair—Assez bonne	193	13·10	122	11·13	71	18·83
Poor—Médiocre	318	21·59	259	23·63	59	15·65
Bad—Mauvaise	325	22·06	229	20·89	96	25·46
Very bad—Très mauvaise	129	8·76	43	3·92	86	22·81
Not specified—Non spécifiée	880	–	619	–	261	–

TABLE 101. Number and percentage of juveniles (under 18 years of age) in corrective and reformative institutions, classified by use of liquor, drugs and tobacco, June 1, 1931

TABLEAU 101. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants (moins de 18 ans) détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon l'usage de spiritueux, des narcotiques et de tabac le 1er juin 1931

Social habits — Habitudes	Total		Males — Hommes		Females — Femmes	
	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**2,353**	**100·00**	**1,715**	**100·00**	**638**	**100·00**
Alcoholic—Spiritueux	153	7·62	92	5·37	61	2·07
Drug addiction—Narcotiques	4	0·20	3	0·18	1	0·33
Cigarette smoking—La cigarette	1,142	56·87	1,026	59·89	116	39·32
None—Aucune	769	38·30	615	35·90	154	52·20
Not specified—Non spécifiée	345	–	2	–	343	–

TABLE 102. Number and percentage of juveniles (under 18 years of age) in corrective and reformative institutions, classified according to time elapsed between leaving school and commitment, June 1, 1931

TABLEAU 102. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants (moins de 18 ans) détenus aux maisons de correction et réforme, classifiés selon le tempsécoulé entre la sortie de l'école et la condamnation le 1er juin 1931

Time elapsed — Temps écoulé	Total		Males — Hommes		Females — Femmes	
	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**2,353**	**100·00**	**1,715**	**100·00**	**638**	**100·00**
Less than 1 month—Moins de 1 mois	28	1·36	25	1·58	3	0·64
1-2 months—mois	86	4·19	67	4·23	19	4·05
2-3 " "	29	1·41	21	1·32	8	1·71
3-6 " "	80	3·89	59	3·72	21	4·48
6-12 " "	188	9·15	111	7·00	77	16·42
1-2 years—ans	271	13·19	156	9·84	115	24·52
2-3 " "	124	6·04	72	4·54	52	11·08
Over 3 years—Plus de 3 ans	107	5·21	60	3·79	47	10·02
Never attended school—N'ont jamais fréquenté l'école	9	0·44	6	0·38	3	0·64
Still at school—Encore à l'école	1,132	55·11	1,008	63·60	124	26·44
Not specified—Non spécifié	299	–	130	–	169	–

TABLE 103. Number and percentage of juveniles (under 18 years of age) in corrective and reformative institutions, classified according to employment at time of and previous to commitment, June 1, 1931

TABLEAU 103. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants (moins de 18 ans) détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon l'emploi lors de la condamnation et antérieurement le 1er juin 1931

Previous employment — Occupations antérieures	Total		Males — Hommes		Females — Femmes	
	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**2,353**	**100·00**	**1,715**	**100·00**	**638**	**100·00**
Inmates who—Détenus:						
Were never in school—N'ayant jamais fréquenté l'école	9	0·44	6	0·38	3	0·64
Were attending school—Fréquentant l'école	1,132	55·11	1,008	63·60	124	26·44
Had left school—Ne fréquentant plus l'école	913	44·45	571	36·02	342	72·92
Not specified—Non spécifié	299	–	130	–	169	–
Inmates who had previously—Détenus qui, antérieurement—						
Been employed—Avaient travaillé	695	35·66	516	32·51	179	49·45
Never been employed—N'avaient jamais travaillé	1,254	64·34	1,071	67·49	183	50·55
Not specified—Non spécifié	404	–	128	–	276	–
Inmates who at time of commitment—Détenus qui, lors de la condamnation—						
Were working—Travaillaient	358	17·43	284	17·92	74	15·78
Were not working—Ne travaillaient pas	564	27·46	293	18·48	271	57·80
Were attending school—Fréquentant l'école	1,132	55·11	1,008	63·60	124	26·44
Not specified—Non spécifié	299	–	130	–	169	–

TABLE 104. Number and percentage of juvenile inmates of corrective and reformative institutions, classified by authority under which committed, June 1, 1931

TABLEAU 104. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon les dispositions invoquées pour la détention, le 1er juin 1931

Commitment authorized under — Autorité invoquée pour la détention	Juveniles—Jeunes délinquants					
	Total		Males — Hommes		Females — Femmes	
	No.	P.c.	No.	P.c.	No	P.c.
Total	**2,353**	**100·00**	**1,715**	**100·00**	**638**	**100·00**
Industrial School Act—Loi des écoles industrielles	718	33·43	600	39·58	118	18·67
Prison and Reformatories Act—Loi des prisons et des maisons de correction	852	39·66	484	31·93	368	58·23
Children's Protection Act—Loi de la protection des enfants	216	10·06	164	10·82	52	8·23
Parents' Request—Demande des parents	101	4·70	81	5·34	20	3·16
Juvenile Delinquency Act—Loi des jeunes délinquants	108	5·03	72	4·75	36	5·70
Child Welfare Act—Loi du bien-être de l'enfance	26	1·21	26	1·71	-	-
Temporary Detention—Détention temporaire	85	3·95	68	4·48	17	2·68
Females' Refuge Act—Loi des asiles de femmes	21	0·98	-	-	21	3·32
Education Act—Loi de l'instruction publique	21	0·98	21	1·39	-	-
Not specified—Non spécifiée	205	-	199	-	6	-

TABLE 104A. Number and percentage of juvenile inmates of corrective and reformative institutions, classified by whom committed, June 1, 1931

TABLEAU 104A. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants détenus aux maisons de correction et de réforme, classifiés selon l'autorité imposant la détention, le 1er juin 1931

Committed by — Autorité imposant la détention	Juveniles—Jeunes délinquants					
	Total		Males — Hommes		Females — Femmes	
	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P c.
Total	**2,353**	**100·00**	**1,715**	**100·00**	**638**	**100·00**
Magistrate—Magistrats	507	22·52	307	18·99	200	31·55
Juvenile Court—Tribunaux de jeunes délinquants	1,035	45·98	826	51·08	209	32·97
Judge—Juges	307	13·64	181	11·19	126	19·87
Welfare Associations—Sociétés d'œuvres sociales	226	10·04	190	11·75	36	5·68
Parents	76	3·38	70	4·33	6	0·94
Other Federal, Provincial or Municipal Authorities—Autres gouvernements et municipalités	100	4·44	43	2·66	57	8·99
Not specified—Non spécifié	102	-	98	-	4	-

SECTION IV. STATISTICS FOR CORRECTIVE AND REFORMATIVE INSTITUTIONS, 1930. INMATES RELEASED

GENERAL INFORMATION (Tables 105 and 106)

Table 105 shows the number of inmates who were released from corrective and reformative institutions during the year 1930. The institutions are listed according to provinces and the inmates classified according to institutions. Two of the 35 institutions did not release any inmates during the year, while the remaining 33 released 11,281 persons, of whom 9,826 or 87·1 p.c. were males and 1,455 or 12·9 p.c. were females. Of the total released, 9,328 or 82·7 p.c. were adults and 1,953 or 17·3 per cent were juveniles.

The receipts and expenditures of the 35 institutions for the year 1930 are shown in Table 106 and the details are shown under all institutions, institutions for males and institutions for females. The acreage of land under cultivation and the value of farm produce and goods produced are also shown. The maintenance expenditures amounted to $2,499,432 or 67·5 p.c. of the total expenditures. If we deduct the value of the farm produce and the goods produced, which comprised $973,549, from the maintenance cost, we find that the net cost of maintaining these institutions was $1,525,883 which sum was contributed by the provincial and municipal governments, welfare associations, etc.

SECTION IV. STATISTIQUES DES MAISONS DE CORRECTION ET DE RÉFORME, 1930. DÉTENUS LIBÉRÉS

RENSEIGNEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL (Tableaux 105 et 106)

Le tableau 105 donne le nombre de détenus libérés des maisons de correction et de réforme en 1930. La liste des établissements est dressée selon les provinces et les détenus sont classés selon les établissements. Deux des 35 établissements n'ont procédé à aucune libération durant l'année, tandis que les 33 autres ont libéré 11,281 détenus, dont 9,826 hommes ou 87·1 p.c. et 1,455 femmes ou 12·9 p.c. Du total des libérations, 9,328 ou 82·7 p.c. étaient des adultes et 1,953 ou 17·3 p.c. étaient de jeunes délinquants.

Les recettes et dépenses des 35 établissements en 1930 sont données au tableau 106 et les détails sont indiqués pour tous les établissements, aussi bien d'hommes que de femmes. La superficie des terrains en culture et la valeur des produits agricoles et des autres denrées sont également données. Les dépenses d'entretien se sont chiffrées à $2,499,432 ou 67·5 p.c. des dépenses totales. En déduisant la valeur des produits agricoles et des autres denrées ($973,549) du coût d'entretien, on trouve que le coût net d'entretien de ces établissements était de $1,525,883, somme contribuée par les gouvernements provinciaux et municipaux, par les sociétés d'œuvres sociales, etc.

TABLE 105. List of corrective and reformative institutions, showing number and classification of inmates released during 1930, by type of institution and province

TABLEAU 105. Liste des maisons de correction et de réforme, nombre de détenus libérés en 1930, classifiés par genre d'institution et province

Province—Institution	Number of institutions — Nombre des institutions	Total			Released from institutions for — Libérés d'institutions poru							
					Adults only — Adultes seulement		Juveniles only — Jeunes délinquants seulement		Adults and juveniles — Adultes et jeunes délinquants			
									Adults — Adultes		Juveniles — Jeunes délinquants	
		T.	M. — H.	F.	M. — H.	F.	M. — H.	F.	M. — H.	F.	M. — H.	F.
Total	35	11,281	9,826	1,455	4,959	925	1,527	262	3,243	201	97	67
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	4	169	74	95	–	–	74	89	–	1	–	5
St. Patrick's Home, Halifax	–	46	46	–	–	–	46	–	–	–	–	–
Industrial School for Boys, Halifax	–	28	28	–	–	–	28	–	–	–	–	–
The Good Shepherd Reformatory, Halifax	–	6	–	6	–	–	–	–	–	1	–	5
Maritime Home for Girls, Truro	–	89	–	89	–	–	–	89	–	–	–	–
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	3	49	24	25	–	–	24	–	–	6	–	19
Boys' Industrial Home, Saint John	–	24	24	–	–	–	24	–	–	–	–	–
Home of The Good Shepherd, Saint John	–	6	–	6	–	–	–	–	–	2	–	4
The Interprovincial Home for Young Women, Coverdale	–	19	–	19	–	–	–	–	–	4	–	15
Québec	5	1,460	824	636	–	586	824	50	–	–	–	–
Institut St. Antoine "Ecole de Réforme", Montréal	–	773	773	–	–	–	773	–	–	–	–	–
Maison de Lorette, Laval-des-Rapides	–	38	–	38	–	–	–	38	–	–	–	–
Girls' Cottage Industrial School, Sweetsburg	–	12	–	12	–	–	–	12	–	–	–	–
Asile Ste. Darie, Montreal	–	586	–	586	–	586	–	–	–	–	–	–
Boys' Farm and Training School, Shawbridge	–	51	51	–	–	–	51	–	–	–	–	–
Ontario	13	6,318	5,925	393	2,249	134	336	62	3,243	163	97	34
Boys' Training School, Bowmanville	–	92	92	–	–	–	92	–	–	–	–	–
Toronto Industrial Refuge, Toronto	–	28	–	28	–	–	–	–	–	22	–	6
St. John's Industrial School, Toronto	–	121	121	–	–	–	121	–	–	–	–	–
Mercer Reformatory, Toronto	–	169	–	169	–	–	–	–	–	141	–	28
The Good Shepherd Refuge (St. Mary's Industrial School), Toronto	–	17	–	17	–	17	–	–	–	–	–	–
Alexandra Industrial School for Girls, Toronto	–	62	–	62	–	–	–	62	–	–	–	–
Ontario Brick and Tile Plant, Mimico	–	403	403	–	403	–	–	–	–	–	–	–
Victoria Industrial School, Mimico	–	123	123	–	–	–	123	–	–	–	–	–
Burwash Industrial Farm, Burwash	–	1,846	1,846	–	1,846	–	–	–	–	–	–	–
Industrial Farm, Fort William	–	631	631	–	–	–	–	–	618	–	13	–
Toronto Municipal Farm for Women, Concord	–	117	–	117	–	117	–	–	–	–	–	–
Toronto Municipal Farm for Men, Langstaff	–	1,811	1,811	–	–	–	–	–	1,783	–	28	–
Ontario Reformatory, Guelph	–	898	898	–	–	–	–	–	842	–	56	–
Manitoba	3	161	121	40	–	–	121	–	–	31	–	9
Manitoba Home for Girls, West Kildonan	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Home of The Good Shepherd, West Kildonan	–	40	–	40	–	–	–	–	–	31	–	9
Industrial Training School, Portage la Prairie	–	121	121	–	–	–	121	–	–	–	–	–
Saskatchewan	1	72	72	–	–	–	72	–	–	–	–	–
Industrial School for Boys, Regina	–	72	72	–	–	–	72	–	–	–	–	–
Alberta	2	38	–	38	–	–	–	38	–	–	–	–
Mount View Social Service Home, Calgary	–	16	–	16	–	–	–	16	–	–	–	–
The Good Shepherd Home, Edmonton	–	22	–	22	–	–	–	22	–	–	–	–
British Columbia—Colombie Britannique	4	3,014	2,786	228	2,710	205	76	23	–	–	–	–
Boys' Industrial School, Port Coquitlam	–	76	76	–	–	–	76	–	–	–	–	–
Provincial Industrial Home for Girls, Vancouver	–	23	–	23	–	–	–	23	–	–	–	–
Detention Home, Vancouver	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Oakalla Prison Farm, Burnaby	–	2,915	2,710	205	2,710	205	–	–	–	–	–	–

TABLE 106. Statement of receipts and expenditures of corrective and reformative institutions for the year 1930 according to institutions for males or for females

TABLEAU 106. Recettes et dépenses des maisons de correction et de réforme pour l'année 1930 par institutions pour hommes ou pour femmes

Detail	All institutions — Toutes institutions		Institutions for males — Institutions pour hommes		Institutions for females — Institutions pour femmes	
	Sub-totals — Totaux	Totals — Totaux généraux	Sub-totals — Totaux	Totals — Totaux généraux	Sub-totals — Totaux	Totals — Totaux généraux
	$	$	$	$	$	$
Receipts—Recettes—						
Balance from previous year—Report de l'exercice précédent	–	44,270	–	23,804	–	20,466
Received from appropriations—Allocations— Provincial—Provinciales	2,420,037	–	2,203,316	–	216,721	–
Municipal—Municipales	320,468	2,740,505	265,665	2,468,981	54,803	271,524
Received from all other sources—Reçu de toutes autres sources	–	961,696	–	304,763	–	656,933
Total	–	**3,746,471**	–	**2,797,548**	–	**948,923**
Disbursement—Déboursés—						
Salaries and wages—Salaires et gages	863,849	–	707,060	–	156,789	–
Provisions (food)—(vivres)	588,264	–	455,309	–	132,955	–
Fuel, power, light and water—Combustible, énergie électrique, éclairage et eau	212,496	–	160,165	–	52,331	–
All other expenditures for maintenance—Autres dépenses d'entretien	834,823	–	665,098	–	169,725	–
Total expenditures for maintenance—Total des dépenses d'entretien	–	2,499,432	–	1,987,632	–	511,800
Expenditures for improvements (new buildings, additions, betterments, etc.)—Dépenses d'amélioration (nouvelles constructions, annexes, etc.)	–	553,987	–	198,286	–	355,701
Expenditures for other purposes—Dépenses pour d'autres fins	–	650,791	–	585,614	–	65,177
Total expenditures—Total des dépenses	–	3,704,210	–	2,771,532	–	932,678
Balance on hand at close of year—Solde en caisse en fin d'année	–	42,261	–	26,016	–	16,243
Total	–	**3,746,471**	–	**2,797,548**	–	**948,923**
Acreage under cultivation in 1930—Nombre d'acres en culture en 1930	ac. –	4,665	–	4,595	–	70
Value of farm produce in 1930—Valeur des produits de ferme en 1930	$ –	180,349	–	174,480	–	5,869
Value of other goods produced by inmates during 1930—Valeur des autres denrées produites par les détenus en 1930	$ –	793,200	–	782,956	–	10,244

METHOD OF RELEASE (Table 107)

The method of release of all inmates for the year 1930 is shown in Table 107. Of the 11,281 persons released, 8,143 or 73·3 p.c. had been released upon expiration of sentence; 1,560 or 14·0 p.c. had been paroled; 672 or 6·1 p.c. had been pardoned; 321 or 2·9 p.c. had been released upon payment of fine and 235 or 2·1 p.c. had been transferred to other institutions. The number of deaths in all institutions during the year was only 0·2 p.c. of all releases.

TABLE 107. Number and percentage of adults and juveniles released from corrective and reformative institutions, during 1930, classified according to method of release by sex

No.	Method of release — Mode de libération	Total					
		Total		Males — Hommes		Females — Femmes	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**11,281**	**100·00**	**9,826**	**100·00**	**1,455**	**100·00**
2	Expiration of sentence—Expiration de la sentence	8,143	73·31	7,177	73·56	966	71·45
3	Payment of fine—Amende	321	2·89	176	1·80	145	10·72
4	Pardon	672	6·05	627	6·43	45	3·33
5	Parole—Sur parole	1,560	14·04	1,417	14·52	143	10·57
6	Escape—Evasion	52	0·47	49	0·50	3	0·22
7	Transferred to other institutions—Transférés à d'autres institutions	235	2·11	201	2·06	34	2·52
8	Deaths—Décès	19	0·17	16	0·16	3	0·22
9	Otherwise discharged—Autrement libérés	106	0·95	93	0·95	13	0·96
10	Not specified—Non spécifié	4	–	3	–	1	–
11	For shelter only—Recevant le gîte seulement(1)	169	–	67	–	102	–

(1) This group comprises inmates who had not been convicted for any offence but were in for shelter or training only—Ce groupe comprend les internés qui n'avaient été condamnés pour aucun délit mais avaient été admis pour refuge ou formation seulement.

MODE DE LIBÉRATION (Tableau 107)

Le mode de libération de tous les détenus en 1930 est indiqué au tableau 107. Sur les 11,281 personnes libérées, 8,143 ou 73·3 p.c. l'avaient été à l'expiration de leur période; 1,560 ou 14·0 p.c. avaient été libérées conditionnellement; 672 ou 6·1 p.c. avaient été graciées; 321 ou 2·9 p.c. avaient été relâchées sur versement d'une amende, et 235 ou 2·1 p.c. avaient été transférées dans d'autres établissements. Le nombre de décès dans tous les établissements durant l'année ne représentaient que 0·2 p.c. de toutes les libérations.

TABLEAU 107. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants libérés en 1930 des maisons de correction et de réforme, classifiés selon le mode de libération et le sexe

Adults—Adultes						Juveniles Jeunes délinquants						
Total		Males — Hommes		Females — Femmes		Total		Males — Hommes		Females — Femmes		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
9,328	**100·00**	**8,202**	**100·00**	**1,126**	**100·00**	**1,953**	**100·00**	**1,624**	**100·00**	**329**	**100·00**	1
7,756	83·22	6,861	83·65	895	79·98	387	21·63	316	20·31	71	30·47	2
319	3·42	174	2·12	145	12·96	2	0·11	2	0·13	–	–	3
63	0·68	44	0·54	19	1·70	609	34·04	583	37·47	26	11·16	4
870	9·33	841	10·25	29	2·59	690	38·57	576	37·02	114	48·93	5
27	0·29	27	0·33	–	–	25	1·40	22	1·41	3	1·29	6
176	1·89	158	1·93	18	1·61	59	3·30	43	2·76	16	6·86	7
17	0·18	15	0·18	2	0·18	2	0·11	1	0·06	1	0·43	8
91	0·98	80	0·98	11	0·98	15	0·84	13	0·84	2	0·86	9
3	–	2	–	1	–	1	–	1	–	–	–	10
6	–	–	–	6	–	163	–	67	–	96	–	11

NATURE OF OFFENCE (Table 108)

Table 108 deals with the offences for which the inmates released had been committed to these institutions. Of the 11,281 released during 1930, 169 or 1·5 p.c. had been detained for shelter only. The largest group of offences for which those released had been convicted was offences against public order and peace which comprised 6,740 or 59·8 p.c. of the total. The next largest group was for offences against property which represented 30·7 p.c. Offences against public morals and decency comprised 4·2 p.c. and offences against the person 3·8 p.c. Drunk or disorderly, vagrancy and various forms of theft formed the leading offences for which the male adults had been committed. Of the female adults, we note that breach of the liquor laws, vagrancy and sex offences are the leading offences for which they were committed. Male juveniles showed a tendency toward various forms of theft and female juveniles vagrancy and sex offences.

NATURE DE L'OFFENSE (Tableau 108)

Le tableau 108 traite des offenses pour lesquelles les détenus libérés ont été incarcérés. Sur les 11,281 libérés en 1930, 169 ou 1·5 p.c. avaient été simplement mis à l'abri. Le groupe d'offenses le plus important pour lesquelles les libérés avaient été condamnés étaient celles contre l'ordre public dont le nombre était de 6,740 ou 59·8 p.c. du total. Venaient ensuite les délits contre la propriété qui représentaient 30·7 p.c., contre la morale et la décence publiques qui comprenaient 4·2 p.c. et contre la personne 3·8 p.c. Les délits d'ivresse ou de désordre, le vagabondage et diverses sortes de vols constituaient les principales offenses pour lesquelles les adultes masculins avaient été incarcérés. En ce qui concerne les femmes adultes, les infractions aux Lois des spiritueux, le vagabondage et les offenses sexuelles ont motivé la plupart des condamnations. Les jeunes délinquants masculins manifestaient une tendance vers les diverses sortes de vols et les filles vers le vagabondage et les offenses sexuelles.

TABLE 108. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions released during 1930, classified by nature of offence

TABLEAU 108. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants libérés des maisons de correction et de réforme en 1930, classifiés selon la nature de l'offence

Offence—Offense	Total						Adults — Adultes				Juveniles — Jeunes délinquants			
	T.	P.c.	M. H.	P.c.	F.	P.c.	M. H.	P.c.	F.	P.c.	M. H.	P.c.	F.	P.c.
Total	**11,281**	**100·00**	**9,826**	**100·00**	**1,455**	**100·00**	**8,202**	**100·00**	**1,126**	**100·00**	**1,624**	**100·00**	**329**	**100·00**
Placed for shelter only—Recevant le gîte seulement	169	1·50	67	0·68	102	7·01	–	–	6	0·53	67	4·13	96	29·18
Offences against the person—Offenses contre la personne	*433*	*3·84*	*395*	*4·02*	*38*	*2·61*	*363*	*4·43*	*32*	*2·84*	*32*	*1·97*	*6*	*1·82*
Assault, wounding, etc.—Voies de fait, blessures, etc	249	2·21	236	2·40	13	0·89	216	2·63	13	1·15	20	1·23	–	–
Attempt at rape—Tentative de viol	55	0·49	55	0·56	–	–	48	0·59	–	–	7	0·43	–	–
Manslaughter and attempt at murder—Homicide et tentative de meurtre	5	0·04	4	0·04	1	0·07	4	0·05	1	0·09	–	–	–	–
Other—Autres	124	1·10	100	1·02	24	1·65	95	1·16	18	1·60	5	0·31	6	1·82
Offences against property—Offenses contre la propriété	*3,463*	*30·70*	*3,298*	*33·56*	*165*	*11·34*	*2,322*	*28·31*	*126*	*11·19*	*976*	*60·10*	*39*	*11·85*
Arson—Incendie criminel	27	0·24	24	0·24	3	0·21	8	0·10	1	0·09	16	0·99	2	0·61
Burglary, theft, robbery and receiving stolen goods—Cambriolage, vol, vol à main armée et recel	2,493	22·10	2,355	23·97	138	9·48	1,429	17·42	101	8·97	926	57·02	37	11·25
Forgery and fraud—Faux et fraude	318	2·82	296	3·01	22	1·51	286	3·49	22	1·95	10	0·62	–	–
Trespass—Empiétement	569	5·04	569	5·79	–	–	568	6·93	–	–	1	0·06	–	–
Other—Autres	56	0·50	54	0·55	2	0·14	31	0·38	2	0·18	23	1·42	–	–
Offences against public morals and decency — Offenses contre les mœurs et la pudeur	*476*	*4·22*	*224*	*2·28*	*252*	*17·32*	*204*	*2·49*	*202*	*17·94*	*20*	*1·23*	*50*	*15·20*
Bigamy—Bigamie	17	0·15	15	0·15	2	0·14	15	0·18	2	0·18	–	–	–	–
Sex offences other than rape—Prostitution, inmates and keepers of bawdy houses—Offenses sexuelles autres que le viol, prostitution, lupanars (tenanciers et pensionnaires)	425	3·77	179	1·82	246	16·91	159	1·94	199	17·67	20	1·23	47	14·29
Other—Autres	34	0·30	30	0·31	4	0·27	30	0·37	1	0·09	–	–	3	0·91
Offences against public order and peace—Offenses contre l'ordre et la paix publics	*6,740*	*59·75*	*5,842*	*59·45*	*898*	*61·72*	*5,313*	*64·78*	*760*	*67·50*	*529*	*32·57*	*138*	*41·95*
Drunk or disorderly—Ivrognerie ou désordre	2,373	21·04	2,260	23·00	113	7·77	2,255	27·49	110	9·77	5	0·31	3	0·91
Breach of the Liquor Control Acts—Infraction aux Lois de régie des spiritueux	1,220	10·81	945	9·62	275	18·90	941	11·47	275	24·42	4	0·25	–	–
Breach of the Drug Act—Infraction à la Loi des narcotiques	95	0·84	87	0·89	8	0·55	87	1·06	7	0·62	–	–	1	0·30
Vagrancy—Vagabondage	1,829	16·21	1,569	15·97	260	17·87	1,465	17·86	209	18·56	104	6·40	51	15·51
Other—Autres	1,223	10·84	981	9·98	242	16·63	565	6·89	159	14·12	416	25·62	83	25·23

AGE GROUPS (Tables 109 to 111)

The age at which the inmates were released is shown in Table 109. The ages of the juveniles are shown in single years and of the adults in quinquennial groups. We find that 17·3 p.c. were classed on release as juveniles under 18 years of age and 82·7 p.c. as adults. The majority of persons released from these institutions were either juveniles or young men and young women as is shown by this fact that 52·0 p.c. were under 30 years of age and 71·0 p.c. were were under 40 years of age.

GROUPES D'ÂGES (Tableaux 109 à 111)

L'âge auquel les détenus ont été libérés est indiqué au tableau 109. Les âges des jeunes délinquants sont donnés pour chaque année et ceux des adultes par période quinquennale. 17·3 p.c. des libérés étaient classés comme jeunes détenus de moins de 18 ans et 82·7 p.c. comme adultes. La majorité des libérés étaient soit des jeunes détenus soit des jeunes hommes et des jeunes femmes, ainsi que l'indique le fait que 52·0 p.c. avaient moins de 30 ans et que 71 p.c. en avaient moins de 40.

TABLE 109. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions released during 1930, classified by age groups

TABLEAU 109. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants libérés des maisons de correction et de réforme en 1930, classifiés par groupes d'âge

Age groups — Groupes d'âge	Inmates released during 1930 — Détenus libérés en 1930					
	T.	P.c.	M.-H.	P.c.	F.	P.c.
Total	**11,281**	**100·00**	**9,826**	**100·00**	**1,455**	**100·00**
Juveniles (under 18 years)—Jeunes délinquants (moins de 18 ans)	*1,953*	*17·31*	*1,624*	*16·53*	*329*	*22·61*
7 years—ans	3	0·03	1	0·01	2	0·14
8 " "	1	0·01	1	0·01	–	–
9 " "	22	0·20	21	0·21	1	0·07
10 " "	42	0·37	40	0·41	2	0·14
11 " "	65	0·58	64	0·65	1	0·07
12 " "	121	1·07	114	1·16	7	0·48
13 " "	190	1·68	181	1·84	9	0·62
14 " "	298	2·64	268	2·73	30	2·06
15 " "	400	3·55	364	3·70	36	2·47
16 " "	351	3·11	266	2·71	85	5·84
17 " "	436	3·86	298	3·03	138	9·48
Under 18 (age not given)—Moins de 18 (âge non spécifié)	24	0·21	6	0·06	18	1·24
Adults—Adultes	*9,328*	*82·69*	*8,202*	*83·47*	*1,126*	*77·39*
18–21 years—ans	1,418	12·58	1,173	11·95	245	16·84
22–25 " "	1,183	10·49	1,012	10·30	171	11·73
26–30 " "	1,308	11·59	1,147	11·67	161	11·06
31–35 " "	1,070	9·48	928	9·44	142	9·76
36–40 " "	1,070	9·48	920	9·36	150	10·31
41–45 " "	1,055	9·35	958	9·75	97	6·67
46–50 " "	825	7·31	760	7·73	65	4·47
51–55 " "	537	4·76	504	5·13	33	2·27
56–60 " "	392	3·48	361	3·67	31	2·13
61–70 " "	372	3·30	353	3·59	19	1·31
71 years and over—71 ans et plus	80	0·71	72	0·73	8	0·55
Not specified—Non spécifié	18	0·16	14	0·14	4	0·27

The inmates released are classified in Table 110 according to age groups and the offences for which they were committed. We find that of the juveniles released those who had been committed for burglary, theft, robbery, arson and "other offences" which included incorrigibility and truancy were above the general average, while the adults released showed a tendency above the average towards assault, sex offences, forgery and fraud, trespass, breaches of the Liquor Control and Drug Acts and drunk or disorderly. Variations from the general average for adults may be obtained from this table, under the various age groups and offences committed.

TABLE 110. Number and percentage of adult and juvenile inmates of corrective and reformative institutions released during 1930, classified by age groups and offence committed

No.	Offence — Offense		Total		Juveniles under 18 years — Jeunes délinquants moins de 18 ans		Total	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	T.	**11,281**	**100·00**	**1,953**	**17·31**	**9,328**	**82·69**
2		M.-H.	**9,826**	**100·00**	**1,624**	**16·53**	**8,202**	**83·47**
3		F.	**1,455**	**100·00**	**329**	**22·61**	**1,126**	**77·39**
4	Placed for shelter only—Recevant le gite seule-	T.	169	100·00	163	96·45	6	3·55
5	ment.	M.-H.	67	100·00	67	100·00	–	–
6		F.	102	100·00	96	94·12	6	5·88
7	Assault, wounding, etc.—Voies de fait, blessu-	T.	249	100·00	20	8·03	229	91·97
8	res, etc.	M.-H.	236	100·00	20	8·47	216	91·53
9		F.	13	100·00	–	–	13	100·00
10	Attempt at rape—Tentative de viol	T.	55	100·00	7	12·73	48	87·27
11		M.-H.	55	100·00	7	12·73	48	87·27
12		F.	–	–	–	–	–	–
13	Sex offences other than rape—Offenses sexuelles	T.	425	100·00	67	15·76	358	84·24
14	autres que le viol.	M.-H.	179	100·00	20	11·17	159	88·83
15		F.	246	100·00	47	19·11	199	80·89
16	Manslaughter and attempt at murder—Homi-	T.	5	100·00	–	–	5	100·00
17	cide et tentative de meurtre.	M.-H.	4	100·00	–	–	4	100·00
18		F.	1	100·00	–	–	1	100·00
19	Burglary, theft, robbery, receiving stolen goods	T.	2,493	100·00	963	38·63	1,530	61·37
20	—Cambriolage, vol, vol à main armée et recel.	M.-H.	2,355	100·00	926	39·32	1,429	60·68
21		F.	138	100·00	37	26·81	101	73·19
22	Forgery and fraud—Faux et fraude	T.	318	100·00	10	3·14	308	96·86
23		M.-H.	296	100·00	10	3·38	286	96·62
24		F.	22	100·00	–	–	22	100·00
25	Arson—Incendie criminel	T.	27	100·00	18	66·67	9	33·33
26		M.-H.	24	100·00	16	66·67	8	33·33
27		F.	3	100·00	2	66·67	1	33·33
28	Trespass—Empiétement	T.	569	100·00	1	0·18	568	99·82
29		M.-H.	569	100·00	1	0·18	568	99·82
30		F.	–	–	–	–	–	–
31	Bigamy—Bigamie	T.	17	100·00	–	–	17	100·00
32		M.-H.	15	100·00	–	–	15	100·00
33		F.	2	100·00	–	–	2	100·00
34	Breach of the Liquor Control Acts—Infractions	T.	1,220	100·00	4	0·33	1,216	99·67
35	aux Lois de régie des spiritueux.	M.-H.	945	100·00	4	0·42	941	99·58
36		F.	275	100·00	–	–	275	100·00
37	Breach of the the Drug Act—Infraction à la Loi	T.	95	100·00	1	1·05	94	98·95
38	des narcotiques.	M.-H.	87	100·00	–	–	87	100·00
39		F.	8	100·00	1	12·50	7	87·50
40	Vagrancy—Vagabondage	T.	1,829	100·00	155	8·47	1,674	91·53
41		M.-H.	1,569	100·00	104	6·63	1,465	93·37
42		F.	260	100·00	51	19·62	209	80·38
43	Drunk or disorderly—Ivrognerie ou désordre	T.	2,373	100·00	8	0·34	2,365	99·66
44		M.-H.	2,260	100·00	5	0·22	2,255	99·78
45		F.	113	100·00	3	2·65	110	97·35
46	Other—Autres	T.	1,437	100·00	536	37·30	901	62·70
47		M.-H.	1,165	100·00	444	38·11	721	61·89
48		F.	272	100·00	92	33·82	180	66·18

Les détenus libérés sont classés au tableau 110 selon les groupes d'âges et les offenses pour lesquelles ils ont été condamnés. On constate que, parmi les jeunes délinquants mis en liberté, ceux qui avaient été internés pour cambriolage, vol simple, vol à main armée, incendie et "autres offenses" dans lesquelles sont comprises l'incorrigibilité et l'école buissonnière, dépassaient en nombre la moyenne générale, tandis que les adultes libérés accusaient une tendance supérieure à la moyenne vers les voies de fait, les offenses sexuelles, les faux et la fraude, l'empiétement, les infractions aux lois de régie des spiritueux, aux lois des stupéfiants, à l'ivrognerie et aux désordres publics. Les fluctuations par rapport à la moyenne générale des adultes peuvent être obtenues de ce tableau, sous les divers groupes d'âges et les offenses commises.

TABLEAU 110. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants libérés des maisons de correction et de réforme en 1930, classifiés par groupes d'âge et par offense

Adults—Adultes												No.
18–21 years — Ans		22–25 years — Ans		26–35 years — Ans		36–45 years — Ans		46 years and over — Ans et plus		Not specified — Non spécifié		
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
1,418	12·57	1,183	10·49	2,378	21·08	2,125	18·84	2,206	19·56	18	0·16	1
1,173	11·94	1,012	10·30	2,075	21·12	1,878	19·11	2,050	20·86	14	0·14	2
245	16·84	171	11·75	303	20·82	247	16·98	156	10·72	4	0·27	3
1	0·59	–	–	–	–	2	1·18	2	1·18	1	0·59	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
1	0·98	–	–	–	–	2	1·96	2	1·96	1	0·98	6
35	14·06	23	9·24	81	32·53	57	22·89	33	13·25	–	–	7
34	14·41	22	9·32	75	32·20	54	22·88	31	13·13	–	–	8
1	7·69	1	7·69	6	46·15	3	23·08	2	15·38	–	–	9
11	20·00	7	12·72	16	29·09	8	14·55	6	10·91	–	–	10
11	20·00	7	12·72	16	29·09	8	14·55	6	10·91	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
56	13·18	55	12·94	95	22·35	82	19·29	68	16·00	2	0·47	13
21	11·73	15	8·38	47	26·26	35	19·53	40	22·35	1	0·56	14
35	14·23	40	16·26	48	19·51	47	19·11	28	11·38	1	0·41	15
1	20·00	2	40·00	–	–	1	20·00	1	20·00	–	–	16
1	25·00	2	50·00	–	–	–	–	1	25·00	–	–	17
–	–	–	–	–	–	1	100·00	–	–	–	–	18
530	21·26	287	11·51	368	14·76	225	9·03	115	4·61	5	0·20	19
501	21·27	264	11·21	348	14·78	204	8·66	107	4·54	5	0·21	20
29	21·01	23	16·67	20	14·49	21	15·22	8	5·80	–	–	21
42	13·21	46	14·47	114	35·85	60	18·87	45	14·15	1	0·31	22
40	13·51	41	13·85	107	36·15	53	17·91	44	14·86	1	0·34	23
2	9·09	5	22·73	7	31·82	7	31·82	1	4·55	–	–	24
–	–	–	–	6	22·22	2	7·41	1	3·70	–	–	25
–	–	–	–	5	20·83	2	8·33	1	4·17	–	–	26
–	–	–	–	1	33·33	–	–	–	–	–	–	27
155	27·24	116	20·39	164	28·82	75	13·18	58	10·19	–	–	28
155	27·24	116	20·39	164	28·82	75	13·18	58	10·19	–	–	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30
2	11·76	4	23·53	5	29·41	3	17·65	3	17·65	–	–	31
2	13·33	4	26·67	4	26·67	2	13·33	3	20·00	–	–	32
–	–	–	–	1	50·00	1	50·00	–	–	–	–	33
65	5·33	123	10·08	339	27·79	361	29·59	328	26·89	–	–	34
37	3·92	94	9·95	247	26·14	282	29·84	281	29·74	–	–	35
28	10·18	29	10·55	92	33·45	79	28·73	47	17·09	–	–	36
1	1·05	8	8·42	21	22·11	30	31·58	33	34·74	1	1·05	37
–	–	5	5·75	19	21·84	29	33·33	33	37·93	1	1·15	38
1	12·50	3	37·50	2	25·00	1	12·50	–	–	–	–	39
287	15·69	238	13·01	357	19·52	311	17·00	477	26·08	4	0·22	40
195	12·43	201	12·81	322	20·52	292	18·61	452	28·81	3	0·19	41
92	35·38	37	14·23	35	13·46	19	7·31	25	9·62	1	0·38	42
63	2·65	123	5·18	522	22·00	751	31·65	904	38·10	2	0·08	43
57	2·52	113	5·00	490	21·68	714	31·59	879	38·89	2	0·09	44
6	5·31	10	8·85	32	28·32	37	32·74	25	22·12	–	–	45
169	11·76	151	10·51	290	20·18	157	10·93	132	9·19	2	0·14	46
119	10·21	128	10·99	231	19·83	128	10·99	114	9·79	1	0·09	47
50	18·38	23	8·46	59	21·69	29	10·66	18	6·62	1	0·37	48

Table 111 deals with the age groups of those released classified by first or previous commitments for which they had been sentenced either to a gaol, reformatory or penitentiary. The previous penal history was reported for 8,743 of the total released and we find that of this number 67·1 p.c. had on release completed their first commitment while 32·9 p.c. had prior to commitment served one or more periods of incarceration in either a penitentiary, reformatory or a gaol. Juveniles formed 17·3 p.c. of the total released and 8·1 p.c. of the recidivists while the adults who comprised 82·7 p.c. of the total released had 91·9 p.c. of those who had previously been committed. Recidivism increases with age as is shown by the fact that 50·2 p.c. of the recidivists had reached the age of 36 years or over.

TABLE 111. Number and percentage of inmates of corrective and reformative institutions released during 1930, classified by age groups and previous commitments

No.	Commitments — Incarcérations		Total		Juveniles under 18 years — Jeunes délinquants moins de 18 ans		Total	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	T.	**11,281**	**100·00**	**1,953**	**17·31**	**9,328**	**82·69**
2		M.-H.	**9,826**	**100·00**	**1,624**	**16·53**	**8,202**	**83·47**
3		F.	**1,455**	**100·00**	**329**	**22·61**	**1,126**	**77·39**
4	First offence—Première offense	T.	5,865	100·00	1,611	27·47	4,254	72·53
5		M.-H.	5,314	100·00	1,378	25·93	3,936	74·07
6		F.	551	100·00	233	42·29	318	57·71
7	**Total with previous commitments — Total avec incarcération antérieures.**	T.	**2,878**	**100·00**	**232**	**8·06**	**2,646**	**91·94**
8		M.-H.	**2,678**	**100·00**	**214**	**7·99**	**2,464**	**92·01**
9		F.	**200**	**100·00**	**18**	**9·00**	**182**	**91·00**
10	*Total committed to penitentiaries—Total envoyés aux pénitenciers.*	*T.*	*61*	*100·00*	–	–	*61*	*100·00*
11		*M.-H.*	*60*	*100·00*	–	–	*60*	*100·00*
12		*F.*	*1*	*100·00*	–	–	*1*	*100·00*
13	Once—Une fois	T.	42	100·00	–	–	42	100·00
14		M.-H.	41	100·00	–	–	41	100·00
15		F.	1	100·00	–	–	1	100·00
16	Twice—Deux fois	T.	9	100·00	–	–	9	100·00
17		M.-H.	9	100·00	–	–	9	100·00
18		F.	–	–	–	–	–	–
19	Thrice or more—Trois fois ou plus	T.	10	100·00	–	–	10	100·00
20		M.-H.	10	100·00	–	–	10	100·00
21		F.	–	–	–	–	–	–
22	*Total committed to reformatories—Total envoyés aux maisons de correction.*	*T.*	*1,057*	*100·00*	*206*	*19·49*	*851*	*80·51*
23		*M.-H.*	*1,000*	*100·00*	*193*	*19·30*	*807*	*80·70*
24		*F.*	*57*	*100·00*	*13*	*22·81*	*44*	*77·19*
25	Once—Une fois	T.	562	100·00	179	31·85	383	68·15
26		M.-H.	520	100·00	166	31·92	354	68·08
27		F.	42	100·00	13	30·95	29	69·05
28	Twice—Deux fois	T.	173	100·00	9	5·20	164	94·80
29		M.-H.	167	100·00	9	5·39	158	94·61
30		F.	6	100·00	–	–	6	100·00
31	Thrice or more—Trois fois ou plus	T.	322	100·00	18	5·59	304	94·41
32		M.-H.	313	100·00	18	5·75	295	94·25
33		F.	9	100·00	–	–	9	100·00
34	*Total committed to gaols—Total emprisonnés*	*T.*	*1,854*	*100·00*	*28*	*1·51*	*1,826*	*98·49*
35		*M.-H.*	*1,709*	*100·00*	*21*	*1·23*	*1,688*	*98·77*
36		*F.*	*145*	*100·00*	*7*	*4·83*	*138*	*95·17*
37	Once—Une fois	T.	492	100·00	8	1·63	484	98·37
38		M.-H.	450	100·00	1	0·22	449	99·78
39		F.	42	100·00	7	16·67	35	83·33
40	Twice—Deux fois	T.	397	100·00	11	2·77	386	96·47
41		M.-H.	368	100·00	11	2·99	357	97·01
42		F.	29	100·00	–	–	29	100·00
43	Thrice or more—Trois fois ou plus	T.	965	100·00	9	0·93	956	99·07
44		M.-H.	891	100·00	9	1·01	882	98·99
45		F.	74	100·00	–	–	74	100·00
46	Not specified—Non spécifié	T.	2,538	100·00	110	4·33	2,428	95·67
47		M.-H.	1,834	100·00	32	1·74	1,802	98·26
48		F.	704	100·00	78	11·08	626	88·92

Le tableau 111 a trait aux groupes d'âges des libérés classés selon la première détention ou les détentionn antérieures pour lesquelles ils ont été condamnés à la prison, à la maison de réforme ou au pénitencier. Les incarcérations antérieures ont été relevées pour 8,743 libérés et l'on constate que sur ce nombre 67·1 p.c. avaient, à la date de leur libération, terminé leur première peine, tandis que 32·9 p.c. avaient, antérieurement à leur condamnation, purgé une ou plusieurs condamnations au pénitencier, à la maison de réforme ou à la prison. Les jeunes délinquants constituaient 17·3 p.c. du total des libérés et 8·1 p.c. des récidivistes, tandis que les adultes qui formaient 82·7 p.c. du total des libérés, constituaient 91·9 p.c. de ceux qui avaient été antérieurement condamnés. Le récidivisme s'accroît avec l'âge, ainsi que l'indique le fait que 50·2 p.c. des récidivistes avaient atteint l'âge de 36 ans ou plus.

TABLEAU 111. Nombre et pourcentage de détenus libérés en 1930 des maisons de correction et de réforme, classifiés par groupes d'âge et incarcérations antérieures

Adults—Adultes												
18–21 years — Ans		22–25 years — Ans		26–35 years — Ans		36–45 years — Ans		46 years and over — Ans et plus		Not specified — Non spécifié		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
1,418	**12·57**	**1,183**	**10·49**	**2,378**	**21·08**	**2,125**	**18·84**	**2,206**	**19·56**	**18**	**0·16**	1
1,173	**11·94**	**1,012**	**10·30**	**2,075**	**21·12**	**1,878**	**19·11**	**2,050**	**20·86**	**14**	**0·14**	2
245	**16·84**	**171**	**11·75**	**303**	**20·82**	**247**	**16·98**	**156**	**10·72**	**4**	**0·27**	3
909	15·50	694	11·83	1,188	20·26	750	12·79	705	12·02	8	0·14	4
818	15·39	642	12·08	1,117	21·02	693	13·04	662	12·46	4	0·08	5
91	16·52	52	9·44	71	12·89	57	10·34	43	7·80	4	0·73	6
271	**9·42**	**265**	**9·21**	**659**	**22·90**	**690**	**23·97**	**756**	**26·27**	**5**	**0·17**	7
244	**9·11**	**250**	**9·34**	**600**	**22·40**	**639**	**23·86**	**726**	**27·11**	**5**	**0·19**	8
27	**13·50**	**15**	**7·50**	**59**	**29·50**	**51**	**25·50**	**30**	**15·00**	–	–	9
1	*1·64*	*5*	*8·20*	*27*	*44·26*	*19*	*31·15*	*8*	*13·11*	*1*	*1·64*	10
1	*1·67*	*5*	*8·33*	*26*	*43·33*	*19*	*31·69*	*8*	*13·33*	*1*	*1·67*	11
–	–	–	–	*1*	*100·00*	–	–	–	–	–	–	12
1	2·38	5	11·90	20	47·62	12	28·57	4	9·52	–	–	13
1	2·44	5	12·20	19	46·34	12	29·27	4	9·76	–	–	14
–	–	–	–	1	100·00	–	–	–	–	–	–	15
–	–	–	–	4	44·44	3	33·33	2	22·22	–	–	16
–	–	–	–	4	44·44	3	33·33	2	22·22	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
–	–	–	–	3	30·00	4	40·00	2	20·00	1	10·00	19
–	–	–	–	3	30·00	4	40·00	2	20·00	1	10·00	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
104	*9·84*	*118*	*11·16*	*231*	*21·85*	*206*	*19·49*	*192*	*18·16*	–	–	22
83	*8·50*	*109*	*10·90*	*219*	*21·90*	*204*	*20·40*	*192*	*19·20*	–	–	23
21	*36·84*	*9*	*15·79*	*12*	*21·05*	*2*	*3·51*	–	–	–	–	24
74	13·17	58	10·32	100	17·79	85	15·12	66	11·74	–	–	25
58	11·15	51	9·81	95	18·27	84	16·15	66	12·69	–	–	26
16	38·10	7	16·67	5	11·90	1	2·38	–	–	–	–	27
16	9·25	26	15·03	51	29·48	35	20·23	36	20·81	–	–	28
15	8·98	24	14·37	48	28·74	35	20·96	36	21·56	–	–	29
1	16·67	2	33·33	3	50·00	–	–	–	–	–	–	30
14	4·35	34	10·56	80	24·84	86	26·71	90	27·95	–	–	31
10	3·19	34	10·86	76	24·28	85	27·16	90	28·75	–	–	32
4	44·44	–	–	4	44·44	1	11·11	–	–	–	–	33
167	*9·01*	*154*	*8·31*	*444*	*23·95*	*494*	*26·65*	*563*	*30·37*	*4*	*0·22*	34
161	*9·42*	*148*	*8·66*	*397*	*23·23*	*445*	*26·04*	*533*	*31·19*	*4*	*0·23*	35
6	*4·14*	*6*	*4·14*	*47*	*32·41*	*49*	*33·79*	*30*	*20·69*	–	–	36
52	10·57	51	10·37	135	27·44	114	23·17	132	26·83	–	–	37
49	10·89	46	10·22	123	27·33	103	22·89	128	28·44	–	–	38
3	7·14	5	11·90	12	28·57	11	26·19	4	9·52	–	–	39
63	15·87	48	12·09	97	24·43	93	23·43	81	20·40	4	1·01	40
61	16·58	48	13·04	86	23·37	82	22·28	76	20·65	4	1·09	41
2	6·90	–	–	11	37·93	11	37·93	5	17·24	–	–	42
52	5·39	55	6·70	212	21·97	287	29·74	350	36·27	–	–	43
51	5·72	54	6·06	188	21·10	260	29·18	329	36·92	–	–	44
1	1·35	1	1·35	24	32·43	27	36·49	21	28·39	–	–	45
238	9·38	224	8·83	531	20·92	685	26·99	745	29·35	5	0·20	46
111	6·05	120	6·54	358	19·52	546	29·77	662	36·10	5	0·27	47
127	18·04	104	14·73	173	24·57	139	19·74	83	11·79	–	–	48

TIME SERVED AND TERM OF SENTENCE
(Tables 112 to 118)

Tables 112 to 118 afford a study of the time actually served by the inmates released and the terms of sentence to which they were committed while Tables 112 and 113 classify the adults and juveniles released according to time served and the offences for which they were committed. It will be noted that 88·0 p.c. of the adults were released within 6 months, while only 47·1 p.c. of the juveniles were released within the same period. This is due to the greater use of the indeterminate sentence among juveniles which is necessary to prepare them for civil life on release.

Tables 114 and 115 classify the adults and juveniles released according to the term of sentence and the time actually served, while Table 115 shows term of sentence only.

The nature of the offences and the terms of sentence to which those released had been committed are shown for adults and for juveniles in Tables 117 and 118.

TABLE 112. Number and percentage of adult inmates of corrective and reformative institutions released during 1930, classified according to time served by offence committed and sex

No.	Offence / Offense		Total		Time served — Durée d'incarcération					
					Under 1 month — Moins de 1 mois		1–2 months — Mois		2–3 months — Mois	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**9,328**	**100·00**	**3,044**	**32·66**	**2,419**	**25·95**	**1,293**	**13·87**
2		**M.-H.**	**8,202**	**100·00**	**2,740**	**33·44**	**2,197**	**26·81**	**1,197**	**14·61**
3		**F.**	**1,126**	**100·00**	**304**	**27·00**	**222**	**19·72**	**96**	**8·53**
4	Placed for shelter only—Recevant le gîte	T.	6	100·00	–	–	–	–	–	–
5	seulement.	M.-H.	–	–	–	–	–	–	–	–
6		F.	6	100·00	–	–	–	–	–	–
7	Assault, wounding, etc.—Voies de fait,	T.	229	100·00	56	24·45	47	20·52	34	14·85
8	blessures, etc.	M.-H.	216	100·00	50	23·15	45	20·83	32	14·81
9		F.	13	100·00	6	46·15	2	15·38	2	15·38
10	Attempt at rape—Tentative de viol	T.	48	100·00	3	6·25	2	4·17	2	4·17
11		M.-H.	48	100·00	3	6·25	2	4·17	2	4·17
12		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
13	Sex offences other than rape—Offenses	T.	358	100·00	62	17·32	73	20·39	22	6·15
14	sexuelles autres que le viol.	M.-H.	159	100·00	14	8·81	13	8·18	11	6·92
15		F.	199	100·00	48	24·12	60	30·15	11	5·53
16	Manslaughter and attempt at murder—	T.	5	100·00	–	–	2	40·00	–	–
17	Homicide et tentative de meurtre.	M.-H.	4	100·00	–	–	1	25·00	–	–
18		F.	1	100·00	–	–	1	100·00	–	–
19	Burglary, theft, robbery, receiving stolen	T.	1,530	100·00	177	11·58	216	14·14	233	15·25
20	goods—Cambriolage, vol, vol à main ar-	M.-H.	1,429	100·00	148	10·37	189	13·24	217	15·21
21	mée, recel.	F.	101	100·00	29	28·71	27	26·73	16	15·84
22	Forgery, fraud, false pretence—Faux, frau-	T.	308	100·00	37	12·05	42	13·68	53	17·26
23	de, escroquerie.	M.-H.	286	100·00	36	12·63	39	13·68	48	16·84
24		F.	22	100·00	1	4·55	3	13·64	5	22·73
25	Arson—Incendie criminel	T.	9	100·00	2	22·22	–	–	–	–
26		M.-H.	8	100·00	2	25·00	–	–	–	–
27		F.	1	100·00	–	–	–	–	–	–
28	Trespass—Empiétement	T.	568	100·00	186	32·75	375	66·02	4	0·70
29		M.-H.	568	100·00	186	32·75	375	66·02	4	0·70
30		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
31	Bigamy—Bigamie	T.	17	100·00	–	–	–	–	3	17·65
32		M.-H.	15	100·00	–	–	–	–	3	20·00
33		F.	2	100·00	–	–	–	–	–	–
34	Breaches o fthe Liquor Control Acts—In-	T.	1,216	100·00	236	19·49	392	32·37	265	21·88
35	fraction à la Loi de régie des spiritueux.	M.-H.	941	100·00	171	18·19	372	39·57	244	25·96
36		F.	275	100·00	65	23·64	20	7·27	21	7·64
37	Breaches of the Drug Act—Infraction à la	T.	94	100·00	11	11·83	4	4·30	–	–
38	Loi des narcotiques.	M.-H.	87	100·00	9	10·47	4	4·65	–	–
39		F.	7	100·00	2	28·57	–	–	–	–
40	Vagrancy—Vagabondage	T.	1,674	100·00	422	25·21	641	38·29	226	13·50
41		M.-H.	1,465	100·00	389	26·55	615	41·98	201	13·72
42		F.	209	100·00	33	15·79	26	12·44	25	11·96
43	Drunk or disorderly—Ivrognerie ou désordre	T.	2,365	100·00	1,631	69·02	295	12·48	370	11·43
44		M.-H.	2,255	100·00	1,549	68·75	286	12·69	359	15·93
45		F.	110	100·00	82	74·55	9	8·18	11	10·00
46	Other—Autres	T.	901	100·00	221	24·53	330	36·63	81	8·99
47		M.-H.	721	100·00	183	25·38	256	35·51	76	10·54
48		F.	180	100·00	38	21·11	74	41·11	5	2·78

DURÉE DE LA DÉTENTION EFFECTIVE ET DE LA SENTENCE
(Tableaux 112 à 118)

Les tableaux 112 à 118 permettent de se rendre compte de la période effectivement purgée par les détenus libérés et de la durée de la sentence imposée. Les tableaux 112 et 113 classent les adultes et les jeunes délinquants selon la période d'incarcération effective et selon les offenses pour lesquelles ils ont été condamnés. On remarquera que 88·0 p.c. des adultes ont été libérés avant l'expiration de 6 mois, alors que 47·1 p.c. seulement des jeunes détenus étaient libérés dans les limites de la même période. Cela est dû au fait qu'une sentence indéterminée est plus souvent imposée aux jeunes délinquants, ce qui est nécessaire pour les préparer à reprendre contact avec la société.

Les tableaux 114 et 115 classent les adultes et les jeunes détenus libérés selon la durée de la sentence imposée et la durée de la détention effective, tandis que le tableau 116 n'indique que la durée de la peine imposée.

La nature des offenses et la durée des peines imposées sont données pour les adultes et les jeunes délinquants dans les tableaux 117 et 118.

TABLEAU 112. Nombre et pourcentage d'adulte libérés en 1930 des maisons de correction et de réforme, classifiés selon la durée d'incarcération, l'offense et le sexe

Time served — Durée d'incarcération												
3-6 months — Mois		6-9 months — Mois		9-12 months — Mois		1-2 years — Ans		Over 2 years — Plus de 2 ans		Not specified — Non spécifiée		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
1,446	15·51	334	3·58	410	4·40	334	3·58	41	0·44	7	–	1
1,126	13·74	289	3·53	364	4·44	251	3·06	31	0·38	7	–	2
320	28·42	45	4·00	46	4·09	83	7·37	10	0·89	–	–	3
–	–	1	16·67	–	–	–	–	5	83·33	–	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
–	–	1	16·67	–	–	–	–	5	83·33	–	–	6
49	21·40	15	6·55	9	3·93	17	7·42	2	0·87	–	–	7
48	22·22	15	6·94	9	4·17	15	6·94	2	0·93	–	–	8
1	7·69	–	–	–	–	2	15·38	–	–	–	–	9
10	20·83	14	29·17	9	18·75	8	16·67	–	–	–	–	10
10	20·83	14	29·17	9	18·75	8	16·67	–	–	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
140	39·11	13	3·63	27	7·54	18	5·03	3	0·84	–	–	13
82	51·57	9	5·66	18	11·32	9	5·66	3	1·89	–	–	14
58	29·15	4	2·01	9	4·52	9	4·52	–	–	–	–	15
1	20·00	2	40·00	–	–	–	–	–	–	–	–	16
1	25·00	2	50·00	–	–	–	–	–	–	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
361	23·63	151	9·88	222	14·53	150	9·82	18	1·18	2	–	19
349	24·46	150	10·51	215	15·07	143	10·02	16	1·12	2	–	20
12	11·88	1	0·99	7	6·93	7	6·93	2	1·98	–	–	21
82	26·71	25	8·14	36	11·73	29	9·45	3	0·98	1	–	22
78	27·37	24	8·42	30	10·53	27	9·47	3	1·05	1	–	23
4	18·18	1	4·55	6	27·27	2	9·09	–	–	–	–	24
2	22·22	–	–	2	22·22	3	33·33	–	–	–	–	25
1	12·50	–	–	2	25·00	3	37·50	–	–	–	–	26
1	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
3	0·53	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	28
3	0·53	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30
3	17·65	4	23·53	4	23·53	3	17·65	–	–	–	–	31
3	20·00	3	20·00	4	26·67	2	13·33	–	–	–	–	32
–	–	1	50·00	–	–	1	50·00	–	–	–	–	33
300	24·77	10	0·83	7	0·58	5	0·41	–	–	1	–	34
133	14·15	9	0·96	7	0·74	4	0·43	–	–	1	–	35
167	60·73	1	0·36	–	–	1	0·36	–	–	–	–	36
11	11·83	29	31·18	23	24·73	15	16·13	–	–	1	–	37
10	11·63	25	29·07	23	26·74	15	17·44	–	–	1	–	38
1	14·29	4	57·14	–	–	–	–	–	–	–	–	39
280	16·73	40	2·39	18	1·08	42	2·51	5	0·30	–	–	40
223	15·22	19	1·30	6	0·41	9	0·61	3	0·20	–	–	41
57	27·27	21	10·05	12	5·74	33	15·79	2	0·96	–	–	42
54	2·29	5	0·21	4	0·17	3	0·13	1	0·04	2	–	43
48	2·13	4	0·18	4	0·18	2	0·09	1	0·04	2	–	44
6	5·45	1	0·91	–	–	1	0·91	–	–	–	–	45
150	16·65	25	2·77	49	5·44	41	4·55	4	0·44	–	–	46
137	19·00	15	2·08	37	5·13	14	1·94	3	0·42	–	–	47
13	7·22	10	5·56	12	6·67	27	15·00	1	0·56	–	–	48

TABLE 113. Number and percentage of juveniles released from corrective and reformative institutions during 1930, classified according to time served by offence committed and sex

No.	Offence — Offense		Total		Time served — Durée d'incarcération					
					Under 1 month — Moins de 1 mois		1–2 months — Mois		2–3 months — Mois	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**1,953**	**100·00**	**474**	**25·58**	**183**	**9·88**	**64**	**3·45**
2		**M.-H.**	**1,624**	**100·00**	**465**	**29·10**	**166**	**10·39**	**61**	**3·82**
3		**F.**	**329**	**100·00**	**9**	**3·53**	**17**	**6·67**	**3**	**1·18**
4	Placed for shelter only—Recevant le gîte	T.	163	100·00	9	7·03	2	1·56	–	–
5	seulement.	M.-H.	67	100·00	4	9·76	2	4·88	–	–
6		F.	96	100·00	5	5·75	–	–	–	–
7	Assault, wounding, etc.—Assaut, blessures,	T.	20	100·00	8	40·00	3	15·00	–	–
8	etc.	M.-H.	20	100·00	8	40·00	3	15·00	–	–
9		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
10	Attempt at rape—Tentative de viol	T.	7	100·00	1	14·29	1	14·29	–	–
11		M.-H.	7	100·00	1	14·29	1	14·29	–	–
12		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
13	Sex offences other than rape—Offenses	T.	67	100·00	9	18·00	3	6·00	1	2·00
14	sexuelles autres que le viol.	M.-H.	20	100·00	7	35·00	1	5·00	–	–
15		F.	47	100·00	2	6·67	2	6·67	1	3·33
16	Burglary, theft, robbery, receiving stolen	T.	963	100·00	240	25·26	80	8·42	34	3·58
17	goods—Cambriolage, vol, vol à main ar-	M.-H.	926	100·00	240	25·92	79	8·53	32	3·46
18	mée, recel.	F.	37	100·00	–	–	1	4·17	2	8·33
19	Forgery, fraud, false pretence—Faux, frau-	T.	10	100·00	1	10·00	2	20·00	–	–
20	de, escroquerie.	M.-H.	10	100·00	1	10·00	2	20·00	–	–
21		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
22	Arson—Incendie criminel	T.	18	100·00	7	41·18	3	17·65	3	17·65
23		M.-H.	16	100·00	7	43·75	3	18·75	3	18·75
24		F.	2	100·00	–	–	–	–	–	–
25	Trespass—Empiétement	T.	1	100·00	1	100·00	–	–	–	–
26		M.-H.	1	100·00	1	100·00	–	–	–	–
27		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
28	Breaches of the Liquor Control Acts—In-	T.	4	100·00	–	–	–	–	2	50·00
29	fraction à la Loi de régie des spiritueux.	M.-H.	4	100·00	–	–	–	–	2	50·00
30		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
31	Breaches of the Drug Act—Infraction à la	T.	1	100·00	–	–	1	100·00	–	–
32	Loi des narcotiques.	M.-H.	–	–	–	–	–	–	–	–
33		F.	1	100·00	–	–	1	100·00	–	–
34	Vagrancy—Vagabondage	T.	155	100·00	42	27·27	30	19·48	3	1·95
35		M.-H.	104	100·00	40	38·46	20	19·23	3	2·88
36		F.	51	100·00	2	4·00	10	20·00	–	–
37	Drunk or disorderly—Ivrognerie ou désor-	T.	8	100·00	–	–	2	25·00	2	25·00
38	dre.	M.-H.	5	100·00	–	–	2	40·00	2	40·00
39		F.	3	100·00	–	–	–	–	–	–
40	Other—Autres	T.	536	100·00	156	31·01	56	11·13	19	3·78
41		M.-H.	444	100·00	156	35·14	53	11·94	19	4·28
42		F.	92	100·00	–	–	3	5·08	–	–

TABLEAU 113. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants libérés en 1930 des maisons de correction et de réforme, classifiés selon la durée d'incarcération, l'offense et le sexe

Time served — Durée d'incarcération												
3-6 months — Mois		6-9 months — Mois		9-12 months — Mois		1-2 years — Ans		Over 2 years — Plus de 2 ans		Not specified — Non spécifiée		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
152	**8·20**	**94**	**5·07**	**117**	**6·31**	**390**	**21·05**	**379**	**20·45**	**100**	–	1
132	**8·26**	**85**	**5·32**	**97**	**6·07**	**303**	**18·96**	**289**	**18·09**	**26**	–	2
20	**7·84**	**9**	**3·53**	**20**	**7·84**	**87**	**34·12**	**90**	**35·29**	**74**	–	3
14	11·72	2	1·56	5	3·91	37	28·91	59	46·09	35	–	4
4	9·76	1	2·44	3	7·32	13	31·71	14	34·15	26	–	5
10	11·49	1	1·15	2	2·30	24	27·59	45	51·72	9	–	6
1	5·00	1	5·00	2	10·00	2	10·00	3	15·00	–	–	7
1	5·00	1	5·00	2	10·00	2	10·00	3	15·00	–	–	8
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9
1	14·29	–	–	2	28·57	1	14·29	1	14·29	–	–	10
1	14·29	–	–	2	28·57	1	14·29	1	14·29	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
3	6·00	2	4·00	4	8·00	15	30·00	13	26·00	17	–	13
2	10·00	2	10·00	–	–	3	15·00	5	25·00	–	–	14
1	3·33	–	–	4	13·33	12	40·00	8	26·67	17	–	15
78	8·21	49	5·16	66	6·95	218	22·95	185	19·47	13	–	16
77	8·32	49	5·29	65	7·02	205	22·14	179	19·33	–	–	17
1	4·17	–	–	1	4·17	13	54·17	6	25·00	13	–	18
1	10·00	–	–	–	–	5	50·00	1	10·00	–	–	19
1	10·00	–	–	–	–	5	50·00	1	10·00	–	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
2	11·76	–	–	–	–	2	11·76	–	–	1	–	22
2	12·50	–	–	–	–	1	6·25	–	–	–	–	23
–	–	–	–	–	–	1	100·00	–	–	1	–	24
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	25
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
1	25·00	–	–	–	–	–	–	1	25·00	–	–	28
1	25·00	–	–	–	–	–	–	1	25·00	–	–	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	31
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	32
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	33
18	11·69	5	3·25	6	3·90	21	13·64	29	18·83	1	–	34
14	13·46	1	0·96	–	–	6	5·77	20	19·23	–	–	35
4	8·00	4	8·00	6	12·00	15	30·00	9	18·00	1	–	36
1	12·50	–	–	2	25·00	1	12·50	–	–	–	–	37
–	–	–	–	1	20·00	–	–	–	–	–	–	38
1	33·33	–	–	1	33·33	1	33·33	–	–	–	–	39
32	6·36	35	6·96	30	5·96	88	17·50	87	17·30	33	–	40
29	6·53	31	6·98	24	5·41	67	15·09	65	14·64	–	–	41
3	5·08	4	6·78	6	10·17	21	35·59	22	37·29	33	–	42

TABLE 114. Number and percentage of adults released from corrective and reformative institutions during 1930, classified by term of sentence and time served

No.	Time served — Durée d'incarcération		Total		Sentence — Peine imposée: Under 1 month — Moins de 1 mois		1–2 months — Mois		2–3 months — Mois	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**9,328**	**100·00**	**1,452**	**100·00**	**3,335**	**100·00**	**1,310**	**100·00**
2		**M.-H.**	**8,202**	**100·00**	**1,384**	**100·00**	**3,242**	**100·00**	**1,240**	**100·00**
3		**F.**	**1,126**	**100·00**	**68**	**100·00**	**93**	**100·00**	**70**	**100·00**
4	Under 1 month—Moins de 1 mois	T.	3,044	32·66	1,439	99·17	1,276	38·26	77	5·88
5		M.-H.	2,740	33·43	1,372	99·21	1,230	37·94	71	5·73
6		F.	304	26·99	67	98·53	46	49·46	6	8·57
7	1– 2 months—mois	T.	2,419	25·93	10	0·69	2,029	60·84	99	7·56
8		M.-H.	2,197	26·81	9	0·65	1,986	61·26	94	7·58
9		F.	222	19·72	1	1·47	43	46·23	5	7·14
10	2– 3 " "	T.	1,293	13·87	–	–	20	0·60	1,098	83·82
11		M.-H.	1,197	14·61	–	–	18	0·56	1,045	84·27
12		F.	96	8·53	–	–	2	2·15	53	75·72
13	3– 6 " "	T.	1,446	15·51	–	–	6	0·18	31	2·37
14		M.-H.	1,126	13·74	–	–	5	0·15	26	2·10
15		F.	320	28·42	–	–	1	1·08	5	7·14
16	6– 9 " "	T.	334	3·58	1	0·07	3	0·09	2	0·15
17		M.-H.	289	3·53	1	0·07	2	0·06	1	0·08
18		F.	45	4·00	–	–	1	1·08	1	1·43
19	9–12 " "	T.	410	4·40	–	–	–	–	–	–
20		M.-H.	364	4·44	–	–	–	–	–	–
21		F.	46	4·08	–	–	–	–	–	–
22	1–2 years—ans	T.	334	3·58	1	0·07	1	0·03	2	0·15
23		M.-H.	251	3·06	1	0·07	1	0·03	2	0·16
24		F.	83	7·37	–	–	–	–	–	–
25	Over 2 years—Plus de 2 ans	T.	41	0·44	–	–	–	–	1	0·08
26		M.-H.	31	0·38	–	–	–	–	1	0·08
27		F.	10	0·88	–	–	–	–	–	–
28	Not specified—Non spécifiée	T.	7	–	1	–	–	–	–	–
29		M.-H.	7	–	1	–	–	–	–	–
30		F.	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLEAU 114. Nombre et pourcentage d'adultes libérés en 1930 des maisons de correction et de réforme, classifiés selon la peine imposée et le durée d'incarcération

Sentence — Peine imposée														
3–6 months — Mois		6–9 months — Mois		9–12 months — Mois		1–2 years — Ans		Over 2 years — Plus de 2 ans		Indefinite — Indéfinie		Not specified — Non spécifiée		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
1,091	**100·00**	**171**	**100·00**	**569**	**100·00**	**636**	**100·00**	**117**	**100·00**	**15**	**100·00**	**632**	**100·00**	1
973	**100·00**	**152**	**100·00**	**520**	**100·00**	**552**	**100·00**	**110**	**100·00**	–	–	**29**	**100·00**	2
118	**100·00**	**19**	**100·00**	**49**	**100·00**	**84**	**100·00**	**7**	**100·00**	**15**	**100·00**	**603**	**100·00**	3
26	2·39	5	2·92	13	2·29	11	1·73	3	2·56	1	6·67	193	30·73	4
21	2·16	4	2·63	11	2·12	10	1·81	2	1·82	–	–	19	76·00	5
5	4·24	1	5·26	2	4·08	1	1·19	1	14·29	1	6·67	174	28·86	6
36	3·30	11	6·43	38	6·69	21	3·30	7	5·98	2	13·33	166	26·43	7
33	3·40	11	7·24	36	6·94	19	3·44	6	5·45	–	–	3	12·00	8
3	2·54	–	–	2	4·08	2	2·38	1	14·29	2	13·33	163	27·03	9
64	5·87	7	4·09	31	5·46	33	5·19	2	1·71	1	6·67	37	5·89	10
62	6·38	7	4·61	31	5·97	32	5·80	2	1·82	–	–	–	–	11
2	1·69	–	–	–	–	1	1·19	–	–	1	6·67	37	6·14	12
893	81·92	41	23·98	116	20·42	128	20·13	27	23·08	–	–	204	32·48	13
788	81·07	39	25·66	115	22·16	126	22·83	27	24·55	–	–	–	–	14
105	88·99	2	10·52	1	2·04	2	2·38	–	–	–	–	204	33·83	15
50	4·59	96	56·14	68	11·97	85	13·36	19	16·25	3	20·00	7	1·11	16
47	4·83	81	53·29	62	11·95	76	13·77	17	15·45	–	–	2	8·00	17
3	2·54	15	78·95	6	12·24	9	10·71	2	28·57	3	20·00	5	0·83	18
19	1·74	8	4·68	265	46·66	88	13·84	21	17·95	–	–	9	1·43	19
19	1·95	8	5·26	231	44·51	85	15·40	21	19·09	–	–	–	–	20
–	–	–	–	34	69·39	3	3·57	–	–	–	–	9	1·49	21
2	0·18	3	1·75	36	6·34	251	39·47	24	20·51	3	20·00	11	1·75	22
2	0·21	2	1·32	32	6·16	188	34·06	23	20·91	–	–	–	–	23
–	–	1	5·26	4	8·16	63	75·00	1	14·29	3	20·00	11	1·82	24
–	–	–	–	1	0·18	19	2·99	14	11·97	5	33·33	1	0·16	25
–	–	–	–	1	0·19	16	2·90	12	10·91	–	–	1	4·00	26
–	–	–	–	–	–	3	3·57	2	28·57	5	33·33	–	–	27
1	–	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	4	–	28
1	–	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	4	–	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30

TABLE 115. Number and percentage of juveniles released from corrective and reformative institutions during 1930, classified by term of sentence and time served

No.	Time served — Durée d'incarcération		Total		Sentence — Peine imposée					
					Under 1 month — Moins de 1 mois		1–2 months — Mois		2–3 months — Mois	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**1,953**	**100·00**	**2**	**100·00**	**39**	**100·00**	**13**	**100·00**
2		**M.-H.**	**1,624**	**100·00**	**2**	**100·00**	**37**	**100·00**	**11**	**100·00**
3		**F.**	**329**	**100·00**	–	–	**2**	**100·00**	**2**	**100·00**
4	Under 1 month—Moins de 1 mois	T.	474	25·58	2	100·00	13	33·33	–	–
5		M.-H.	465	29·10	2	100·00	12	32·43	–	–
6		F.	9	3·53	–	–	1	50·00	–	–
7	1– 2 months—mois	T.	183	9·88	–	–	26	66·67	4	30·77
8		M.-H.	166	10·39	–	–	25	67·57	4	36·36
9		F.	17	6·67	–	–	1	50·00	–	–
10	2– 3 " "	T.	64	3·45	–	–	–	–	7	53·85
11		M.-H.	61	3·82	–	–	–	–	6	54·55
12		F.	3	1·18	–	–	–	–	1	50·00
13	3– 6 " "	T.	152	8·20	–	–	–	–	1	7·69
14		M.-H.	132	8·26	–	–	–	–	1	9·09
15		F.	20	7·84	–	–	–	–	–	–
16	6– 9 " "	T.	94	5·07	–	–	–	–	–	–
17		M.-H.	85	5·32	–	–	–	–	–	–
18		F.	9	3·53	–	–	–	–	–	–
19	9–12 " "	T.	117	6·31	–	–	–	–	–	–
20		M.-H.	97	6·07	–	–	–	–	–	–
21		F.	20	7·84	–	–	–	–	–	–
22	1–2 years—ans	T.	390	21·05	–	–	–	–	1	7·69
23		M.-H.	303	18·96	–	–	–	–	–	–
24		F.	87	34·12	–	–	–	–	1	50·00
25	Over 2 years—Plus de 2 ans	T.	379	20·45	–	–	–	–	–	–
26		M.-H.	289	18·09	–	–	–	–	–	–
27		F.	90	35·29	–	–	–	–	–	–
28	Not reported—Non spécifiée	T.	100	–	–	–	–	–	–	–
29		M.-H.	26	–	–	–	–	–	–	–
30		F.	74	–	–	–	–	–	–	–

TABLE 116. Number and percentage of adults and juveniles released from corrective and reformative institutions during 1930, classified according to term of sentence and sex

No.	Released — Libérés		Total		Term of Sentence— Under 1 month — Moins de 1 mois		1–2 months — Mois		2–3 months — Mois	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**		**11,281**	**100·00**	**1,454**	**14·73**	**3,374**	**34·19**	**1,323**	**13·41**
2		**M.-H.**	**9,826**	**100·00**	**1,386**	**15·34**	**3,279**	**36·30**	**1,251**	**13·85**
3		**F.**	**1,455**	**100·00**	**68**	**8·14**	**95**	**11·36**	**72**	**8·61**
4	Adults—Adultes	T.	9,328	100·00	1,452	16·70	3,335	38·35	1,310	15·06
5		M.-H.	8,202	100·00	1,384	16·94	3,242	39·67	1,240	15·17
6		F.	1,126	100·00	68	13·00	93	17·78	70	13·38
7	Juveniles—Jeunes délinquants	T.	1,953	100·00	2	0·17	39	3·32	13	1·11
8		M.-H.	1,624	100·00	2	0·23	37	4·30	11	1·28
9		F.	329	100·00	–	–	2	0·64	2	0·64

TABLEAU 115. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants en 1930 des maisons de correction et de réforme, classifiés selon la peine imposée et la durée d'incarcération

Sentence — Peine imposée														
3–6 months — Mois		6–9 months — Mois		9–12 months — Mois		1–2 years — Ans		Over 2 years — Plus de 2 ans		Indefinite — Indéfinie		Not specified — Non spécifiée		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
59	**100·00**	**10**	**100·00**	**65**	**100·00**	**180**	**100·00**	**222**	**100·00**	**583**	**100·00**	**780**	**100·00**	1
47	**100·00**	**5**	**100·00**	**55**	**100·00**	**123**	**100·00**	**128**	**100·00**	**452**	**100·00**	**764**	**100·00**	2
12	**100·00**	**5**	**100·00**	**10**	**100·00**	**57**	**100·00**	**94**	**100·00**	**131**	**100·00**	**16**	**100·00**	3
1	1·69	–	–	–	–	3	1·66	–	–	14	2·45	441	58·49	4
1	2·13	–	–	–	–	2	1·63	–	–	8	1·77	440	59·62	5
–	–	–	–	–	–	1	1·76	–	–	6	5·00	1	6·25	6
–	–	–	–	–	–	15	8·33	2	1·26	11	1·92	125	16·58	7
–	–	–	–	–	–	2	1·63	2	1·56	9	1·99	124	16·80	8
–	–	–	–	–	–	13	22·81	–	–	2	1·67	1	6·25	9
8	13·56	–	–	1	1·54	4	2·22	–	–	6	1·05	38	5·04	10
8	17·02	–	–	1	1·82	3	2·44	–	–	6	1·33	37	5·01	11
–	–	–	–	–	–	1	1·76	–	–	–	–	1	6·25	12
42	71·19	4	40·00	12	18·46	13	7·22	5	3·14	32	5·59	43	5·70	13
32	68·09	3	60·00	11	20·00	13	10·57	2	1·56	28	6·19	42	5·69	14
10	83·33	1	20·00	1	10·00	–	–	3	9·68	4	3·33	1	6·25	15
5	8·47	6	60·00	13	20·00	5	2·78	3	1·89	46	8·04	16	2·12	16
3	6·38	2	40·00	12	21·82	4	3·25	3	2·34	45	9·96	16	2·17	17
2	16·67	4	80·00	1	10·00	1	1·76	–	–	1	0·83	–	–	18
2	3·39	–	–	33	50·77	17	9·46	9	5·66	35	6·12	21	2·79	19
2	4·26	–	–	28	50·90	11	8·94	6	4·69	33	7·30	17	2·30	20
–	–	–	–	5	50·00	6	10·53	3	9·68	2	1·67	4	25·00	21
–	–	–	–	6	9·23	106	58·89	39	24·53	196	34·27	42	5·57	22
–	–	–	–	3	5·45	77	62·60	32	25·00	156	34·51	35	4·74	23
–	–	–	–	3	30·00	29	50·88	7	22·53	40	33·33	7	43·75	24
1	1·69	–	–	–	–	17	9·45	101	63·52	232	40·56	28	3·71	25
1	2·13	–	–	–	–	11	8·94	83	64·84	167	36·95	27	3·66	26
–	–	–	–	–	–	6	10·53	18	58·06	65	54·17	1	6·25	27
–	–	–	–	–	–	–	–	63	–	11	–	26	–	28
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	26	–	29
–	–	–	–	–	–	–	–	63	–	11	–	–	–	30

TABLEAU 116. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants libérés en 1930 des maisons de correction et de réforme, classifiés selon la peine imposée et le sexe

Peine imposée														
3–6 months — Mois		6–9 months — Mois		9–12 months — Mois		1–2 years — Ans		Over 2 years — Plus de 2 ans		Indefinite — Indéfinie		Not specified — Non spécifiée		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
1,150	**11·65**	**181**	**1·83**	**634**	**6·42**	**816**	**8·27**	**339**	**3·43**	**598**	**6·06**	**1,412**	–	1
1,020	**11·29**	**157**	**1·74**	**575**	**6·37**	**675**	**7·47**	**238**	**2·63**	**452**	**5·00**	**793**	–	2
130	**15·55**	**24**	**2·87**	**59**	**7·06**	**141**	**16·86**	**101**	**12·08**	**146**	**17·46**	**619**	–	3
1,091	12·55	171	1·97	569	6·54	636	7·31	117	1·34	15	0·17	632	–	4
973	11·91	152	1·86	520	6·36	552	6·75	110	1·35	–	–	29	–	5
118	22·56	19	3·63	49	9·37	84	16·06	7	1·34	15	2·87	603	–	6
59	5·03	10	0·85	65	5·54	180	15·35	222	18·93	583	49·70	780	–	7
47	5·47	5	0·58	55	6·40	123	14·30	128	14·88	452	52·56	764	–	8
12	3·83	5	1·60	10	3·19	57	18·21	94	30·03	131	41·85	16	–	9

TABLE 117. Number and percentage of adults released from corrective and reformative institutions during 1930, classified according to term of sentence by offence committed and sex

No.	Offence — Offense		Total		Term of					
					Under 1 month — Moins de		1–2 months — Mois		2–3 months — Mois	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**9,238**	**100·00**	**1,452**	**16·70**	**3,335**	**38·35**	**1,310**	**15·06**
2		**M.-H.**	**8,262**	**100·00**	**1,384**	**16·93**	**3,242**	**39·67**	**1,240**	**15·17**
3		**F.**	**1,126**	**100·00**	**68**	**13·00**	**93**	**17·78**	**70**	**13·38**
4	Placed for shelter only—Recevant le gîte seulement.	T.	6	100·00	–	–	–	–	–	–
5		M.-H.	–	–	–	–	–	–	–	–
6		F.	6	100·00	–	–	–	–	–	–
7	Assault, wounding, etc.—Assaut, blessures, etc.	T.	229	100·00	14	6·33	76	34·39	28	12·67
8		M.-H.	216	100·00	14	6·54	72	33·64	27	12·62
9		F.	13	100·00	–	–	4	57·14	1	14·29
10	Attempt at rape—Tentative de viol	T.	48	100·00	–	–	3	6·25	2	4·17
11		M.-H.	48	100·00	–	–	3	6·25	2	4·17
12		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
13	Sex offences other than rape—Offenses sexuelles autres que viol.	T.	358	100·00	4	1·50	42	15·79	11	4·14
14		M.-H.	159	100·00	–	–	22	13·84	8	5·03
15		F.	199	100·00	4	3·74	20	18·69	3	2·80
16	Manslaughter and attempt at murder—Homicide et tentative de meurtre.	T.	5	100·00	–	–	–	–	–	–
17		M.-H.	4	100·00	–	–	–	–	–	–
18		F.	1	100·00	–	–	–	–	–	–
19	Burglary, theft, robbery, receiving stolen goods—Cambriolage, vol, vol à main armée recel.	T.	1,530	100·00	17	1·17	272	18·64	173	11·86
20		M.-H.	1,429	100·00	16	1·13	266	18·76	165	11·64
21		F.	101	100·00	1	2·44	6	14·63	8	19·51
22	Forgery, fraud, false pretence—Faux, fraude, escroquerie.	T.	308	100·00	7	2·32	42	13·91	53	17·55
23		M.-H.	286	100·00	7	2·48	39	13·83	48	17·02
24		F.	22	100·00	–	–	3	15·00	5	25·00
25	Arson—Incendie criminel	T.	9	100·00	1	12·50	–	–	–	–
26		M.-H.	8	100·00	1	14·29	–	–	–	–
27		F.	1	100·00	–	–	–	–	–	–
28	Trespass—Empiétement	T.	568	100·00	157	27·64	400	70·42	8	1·41
29		M.-H.	568	100·00	157	27·64	400	70·42	8	1·41
30		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
31	Bigamy—Bigamie	T.	17	100·00	–	–	–	–	1	5·88
32		M.-H.	15	100·00	–	–	–	–	1	6·67
33		F.	2	100·00	–	–	–	–	–	–
34	Breach of the Liquor Control Acts—Infraction à la Loi de régie des spiritueux.	T.	1,216	100·00	27	2·74	474	48·07	294	29·82
35		M.-H.	941	100·00	26	2·77	458	48·83	268	28·57
36		F.	275	100·00	1	2·08	16	33·33	26	54·17
37	Breach of the Drug Act—Infraction à la loi des narcotiques.	T.	94	100·00	–	–	10	11·11	–	–
38		M.-H.	87	100·00	–	–	10	11·76	–	–
39		F.	7	100·00	–	–	–	–	–	–
40	Vagrancy—Vagabondage	T.	1,674	100·00	38	2·37	969	60·34	218	13·57
41		M.-H.	1,465	100·00	35	2·39	943	64·37	208	14·20
42		F.	209	100·00	3	2·13	26	18·44	10	7·09
43	Drunk or disorderly—Ivrognerie ou désordre.	T.	2,365	100·00	1,115	47·67	706	30·18	448	19·15
44		M.-H.	2,255	100·00	1,061	47·07	696	30·88	434	19·25
45		F.	110	100·00	54	63·53	10	11·76	14	16·47
46	Other—Autres	T.	901	100·00	72	9·27	341	43·89	74	9·52
47		M.-H.	721	100·00	67	9·34	333	46·44	71	9·90
48		F.	180	100·00	5	8·33	8	13·33	3	5·00

TABLEAU 117. Nombre et pourcentage d'adultes libérés en 1930 des maisons de correction et de réforme, classifiés selon la peine imposée, l'offense et le sexe

sentence—Peine imposée

3-6 months — Mois		6-12 months — Mois		1-2 years — Ans		Over 2 years — Plus de 2 ans		Indefinite — Indéfinie		Not specified — Non spécifiée		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
1,091	**12·55**	**740**	**8·51**	**636**	**7·31**	**117**	**1·35**	**15**	**0·17**	**632**	–	1
973	**11·91**	**672**	**8·22**	**552**	**6·75**	**110**	**1·35**	–	–	**29**	–	2
118	**22·56**	**68**	**13·00**	**84**	**16·06**	**7**	**1·34**	**15**	**2·87**	**603**	–	3
–	–	–	–	–	–	–	–	6	100·00	–	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
–	–	–	–	–	–	–	–	6	100·00	–	–	6
35	15·84	36	16·29	27	12·22	5	2·26	–	–	8	–	7
34	15·89	36	16·82	26	12·15	5	2·34	–	–	2	–	8
1	14·29	–	–	1	14·29	–	–	–	–	6	–	9
7	14·58	15	31·25	19	39·58	2	4·17	–	–	–	–	10
7	14·58	15	31·25	19	39·58	2	4·17	–	–	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
133	50·00	39	14·66	35	13·16	2	0·75	–	–	92	–	13
77	48·43	26	16·35	24	15·09	2	1·26	–	–	–	–	14
56	52·34	13	12·15	11	10·28	–	–	–	–	92	–	15
–	–	2	66·67	1	33·33	–	–	–	–	2	–	16
–	–	2	66·67	1	33·33	–	–	–	–	1	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	18
233	15·97	359	24·61	335	22·96	70	4·80	–	–	71	–	19
226	15·94	352	24·82	325	22·92	68	4·80	–	–	11	–	20
7	17·07	7	17·07	10	24·39	2	4·88	–	–	60	–	21
59	19·54	56	18·54	74	24·50	11	3·64	–	–	6	–	22
57	20·21	49	17·38	72	25·53	10	3·55	–	–	4	–	23
2	10·00	7	35·00	2	10·00	1	5·00	–	–	2	–	24
2	25·00	–	–	5	62·50	–	–	–	–	1	–	25
1	14·29	–	–	5	71·43	–	–	–	–	1	–	26
1	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
2	0·35	1	0·18	–	–	–	–	–	–	–	–	28
2	0·35	1	0·18	–	–	–	–	–	–	–	–	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30
3	17·65	6	35·29	4	24·53	3	17·65	–	–	–	–	31
2	13·33	6	40·00	3	20·00	3	20·00	–	–	–	–	32
1	50·00	–	–	1	50·00	–	–	–	–	–	–	33
158	16·02	28	2·84	5	0·51	–	–	–	–	230	–	34
156	16·63	26	2·77	4	0·43	–	–	–	–	3	–	35
2	4·17	2	4·17	1	2·08	–	–	–	–	227	–	36
12	13·33	53	58·89	13	14·44	2	2·22	–	–	4	–	37
11	12·94	49	57·65	13	15·29	2	2·35	–	–	2	–	38
1	20·00	4	80·00	–	–	–	–	–	–	2	–	39
282	17·56	41	2·55	53	3·30	3	0·19	2	0·12	68	–	40
244	16·66	20	1·37	14	0·96	1	0·09	–	–	–	–	41
38	26·95	21	14·89	39	27·66	2	1·42	2	1·42	68	–	42
47	2·01	17	0·73	5	0·21	–	–	1	0·04	26	–	43
42	1·86	17	0·75	4	0·18	–	–	–	–	1	–	44
5	5·88	–	–	1	1·18	–	–	1	1·18	25	–	45
118	15·19	87	11·20	60	7·72	19	2·45	6	0·77	124	–	46
114	15·90	73	10·18	42	5·86	17	2·37	–	–	4	–	47
4	6·67	14	23·33	18	30·00	2	3·33	6	10·00	120	–	48

TABLE 118. Number and percentage of juveniles released from corrective and reformative institutions during 1930, classified according to term of sentence and offence committed by sex

No.	Offence — Offense		Total		Term of					
					Under 1 month — Moins		1–2 months — Mois		2–3 months — Mois	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**1,953**	**100·00**	**2**	**0·17**	**39**	**3·32**	**13**	**1·11**
2		**M.-H.**	**1,624**	**100·00**	**2**	**0·23**	**37**	**4·30**	**11**	**1·28**
3		**F.**	**329**	**100·00**	**–**	**–**	**2**	**0·64**	**2**	**0·64**
4	Placed for shelter only—Recevant le gîte	T.	163	100·00	–	–	–	–	–	–
5	seulement.	M.-H.	67	100·00	–	–	–	–	–	–
6		F.	96	100·00	–	–	–	–	–	–
7	Assault, wounding, etc.—Assaut, blessures,	T.	20	100·00	–	–	1	10·00	–	–
8	etc.	M.-H.	20	100·00	–	–	1	10·00	–	–
9		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
10	Attempt at rape—Tentative de viol	T.	7	100·00	–	–	2	28·57	–	–
11		M.-H.	7	100·00	–	–	2	28·57	–	–
12		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
13	Sex offences other than rape—Offenses	T.	67	100·00	–	–	1	2·17	1	2·17
14	sexuelles autres que viol.	M.-H.	20	100·00	–	–	–	–	1	9·09
15		F.	47	100·00	–	–	1	2·86	–	–
16	Burglary, theft, robbery, receiving stolen	T.	963	100·00	1	0·17	20	3·34	7	1·17
17	goods—Cambriolage, vol, vol à main ar-	M.-H.	926	100·00	1	0·18	20	3·56	6	1·07
18	mée, recel.	F.	37	100·00	–	–	–	–	1	2·70
19	Forgery, fraud, false pretences—Faux,	T.	10	100·00	–	–	1	12·50	–	–
20	fraude, escroquerie.	M.-H.	10	100·00	–	–	1	12·50	–	–
21		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
22	Arson—Incendie criminel	T.	18	100·00	–	–	–	–	–	–
23		M.-H.	16	100·00	–	–	–	–	–	–
24		F.	2	100·00	–	–	–	–	–	–
25	Trespass—Empiétement	T.	1	100·00	1	100·00	–	–	–	–
26		M.-H.	1	100·00	1	100·00	–	–	–	–
27		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
28	Breach of the Liquor Control Acts—In-	T.	4	100·00	–	–	–	–	1	25·00
29	fraction à la loi de régie des spiritueux.	M.-H.	4	100·00	–	–	–	–	1	25·00
30		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
31	Breach of the Drug Act—Infraction à la	T.	1	100·00	–	–	–	–	–	–
32	Loi des narcotiques.	M.-H.	–	–	–	–	–	–	–	–
33		F.	1	100·00	–	–	–	–	–	–
34	Vagrancy—Vagabondage	T.	155	100·00	–	–	7	7·37	4	4·21
35		M.-H.	104	100·00	–	–	7	15·91	3	6·82
36		F.	51	100·00	–	–	–	–	1	1·96
37	Drunk or disorderly—Ivrognerie ou désor-	T.	8	100·00	–	–	1	16·67	–	–
38	dre.	M.-H.	5	100·00	–	–	1	20·00	–	–
39		F.	3	100·00	–	–	–	–	–	–
40	Other—Autres	T.	536	100·00	–	–	6	2·18	–	–
41		M.-H.	444	100·00	–	–	5	2·73	–	–
42		F.	92	100·00	–	–	1	1·09	–	–

TABLEAU 118. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants libérés en 1930 des maisons de correction et de réforme, classifiés selon la peine imposée, l'offense et le sexe

sentence—Peine imposée

3-6 months — Mois		6-12 months — Mois		1-2 years — Ans		Over 2 years — Plus de 2 ans		Indefinite — Indéfinie		Not specified — Non spécifiée		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
59	**5·03**	**75**	**6·39**	**180**	**15·35**	**222**	**18·93**	**583**	**49·70**	**780**	–	1
47	**5·47**	**60**	**6·98**	**123**	**14·30**	**128**	**14·88**	**452**	**52·56**	**764**	–	2
12	**3·83**	**15**	**4·79**	**57**	**18·21**	**94**	**30·03**	**131**	**41·85**	**16**	–	3
8	6·96	–	–	–	–	–	–	107	93·04	48	–	4
1	5·00	–	–	–	–	–	–	19	95·00	47	–	5
7	7·37	–	–	–	–	–	–	88	92·63	1	–	6
–	–	–	–	3	30·00	–	–	6	60·00	10	–	7
–	–	–	–	3	30·00	–	–	6	60·00	10	–	8
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9
–	–	1	14·29	2	28·57	–	–	2	28·57	–	–	10
–	–	1	14·29	2	28·57	–	–	2	28·57	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
–	–	–	–	7	15·22	28	60·87	9	19·57	21	–	13
–	–	–	–	2	18·18	3	27·27	5	45·45	9	–	14
–	–	–	–	5	14·29	25	71·43	4	11·43	12	–	15
31	5·18	43	7·18	103	17·20	106	17·70	288	48·08	364	–	16
30	5·34	41	7·30	96	17·08	92	16·37	276	49·11	364	–	17
1	2·70	2	5·41	7	18·92	14	37·84	12	32·43	–	–	18
1	12·50	–	–	1	12·50	–	–	5	62·50	2	–	19
1	12·50	–	–	1	12·50	–	–	5	62·50	2	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
1	14·29	2	28·57	2	28·57	–	–	2	28·57	11	–	22
1	20·00	1	20·00	1	20·00	–	–	2	40·00	11	–	23
–	–	1	50·00	1	50·00	–	–	–	–	–	–	24
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	25
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
2	50·00	–	–	–	–	–	–	1	25·00	–	–	28
2	50·00	–	–	–	–	–	–	1	25·00	–	–	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30
–	–	–	–	–	–	1	100·00	–	–	–	–	31
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	32
–	–	–	–	–	–	1	100·00	–	–	–	–	33
10	10·53	11	11·58	32	33·68	19	20·00	12	12·63	60	–	34
7	15·91	1	2·27	4	9·09	15	34·09	7	15·91	60	–	35
3	5·88	10	19·61	28	54·90	4	7·84	5	9·80	–	–	36
3	50·00	–	–	–	–	1	16·67	1	16·67	2	–	37
3	60·00	–	–	–	–	1	20·00	–	–	–	–	38
–	–	–	–	–	–	–	–	1	100·00	2	–	39
3	1·09	19	6·91	30	10·91	67	24·36	150	54·55	261	–	40
2	1·09	16	8·74	14	7·65	17	9·29	129	70·49	261	–	41
1	1·09	3	3·26	16	17·39	50	54·35	21	22·83	–	–	42

RACIAL ORIGIN (Table 119)

The racial origin of the inmates released is shown in Table 119. As the racial origins include all those released during the year 1930, the number in each group is not comparable with the Dominion census taken on June 1, 1931. Also, due to the fact that the older established provinces have a greater number of corrective and reformative institutions than the more recently established ones, the large percentages of inmates released of certain racial groups are not to be taken as indicative of a greater tendency to crime among these groups.

TABLE 119. Number and percentage of adults and juveniles released from corrective and reformative institutions during 1930, classified by racial groups and sex

No.	Racial group — Groupe racial	Total					
		Total		Males — Hommes		Females — Femmes	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**11,281**	**100·00**	**9,826**	**100·00**	**1,455**	**100·00**
2	*British—Britanniques*	*6,153*	*58·22*	*5,660*	*61·52*	*493*	*36·04*
3	English—Anglaise	2,983	28·22	2,693	29·27	290	21·20
4	Scottish—Ecossaise	1,452	13·74	1,367	14·86	85	6·21
5	Irish—Irlandaise	1,655	15·66	1,543	16·77	112	8·19
6	Other—Autres	63	0·60	57	0·62	6	0·44
7	*European races—Européennes*	*3,957*	*37·44*	*3,185*	*34·62*	*772*	*56·43*
8	French—Française	1,673	15·83	1,101	11·97	572	41·81
9	Scandinavian—Scandinave	377	3·57	368	4·00	9	0·66
10	Other Northern European—Autres races de l'Europe septentrionale	425	4·02	406	4·41	19	1·39
11	Central European—Europe centrale	408	3·86	373	4·05	35	2·56
12	Eastern European—Europe orientale	763	7·22	652	7·09	111	8·11
13	Southern European—Europe méridionale	311	2·94	285	3·10	26	1·90
14	*Asiatic—Asiatiques*	*135*	*1·28*	*134*	*1·46*	*1*	*0·07*
15	Chinese—Chinoise	100	0·94	99	1·08	1	0·07
16	Japanese—Japonaise	9	0·09	9	0·10	–	–
17	Other—Autres	26	0·25	26	0·28	–	–
18	Negro—Nègre	47	0·44	27	0·29	20	1·46
19	Indian and Eskimo—Indienne et esquimau	277	2·62	195	2·12	82	5·99
20	Not specified—Non spécifiée	712	–	625	–	87	–

ORIGINE RACIALE (Tableau 119)

L'origine raciale des détenus libérés est donnée au tableau 119. Comme les origines raciales comprennent tous ceux qui ont été mis en liberté en 1930, le nombre de chaque groupe ne peut être comparé avec les chiffres du recensement effectué le 1er juin 1931. De plus, vu que les plus anciennes provinces possèdent un plus grand nombre de maisons de réforme que les autres, les forts pourcentages de détenus libérés appartenant à certains groupes raciaux ne peuvent être considéré comme indiquant la criminalité relative des diverses races.

TABLEAU 119. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants libérés des maisons de correction et de réforme en 1930, classifiés selon les groupes raciaux et le sexe

Adults—Adultes						Juveniles — Jeunes délinquants						
Total		Males — Hommes		Females — Femmes		Total		Males — Hommes		Females — Femmes		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
9,328	**100·00**	**8,292**	**100·00**	**1,126**	**100·00**	**1,953**	**100·00**	**1,624**	**100·00**	**329**	**100·00**	1
5,420	*60·76*	*5,099*	*65·09*	*331*	*30·01*	*723*	*44·30*	*561*	*41·04*	*162*	*61·13*	2
2,474	27·68	2,298	29·33	176	15·96	509	31·19	395	28·90	114	43·02	3
1,331	14·89	1,275	16·28	56	5·08	121	7·41	92	6·73	29	10·94	4
1,595	17·51	1,472	18·79	93	8·43	90	5·51	71	5·19	19	7·17	5
60	0·67	54	0·69	6	0·54	3	0·18	3	0·22	–	–	6
3,091	*34·59*	*2,410*	*30·76*	*681*	*61·74*	*866*	*53·06*	*775*	*56·69*	*91*	*34·24*	7
1,074	12·02	551	7·03	523	47·42	599	36·70	550	40·23	49	18·49	8
369	4·13	364	4·65	5	0·45	8	0·49	4	0·29	4	1·51	9
410	4·59	399	5·09	11	1·00	15	0·92	7	0·51	8	3·02	10
352	3·94	331	4·23	21	1·90	56	3·43	42	3·07	14	5·28	11
655	7·33	558	7·12	97	8·79	108	6·62	94	6·88	14	5·28	12
231	2·58	207	2·64	24	2·18	80	4·90	78	5·71	2	0·75	13
130	*1·45*	*129*	*1·65*	*1*	*0·09*	*5*	*0·31*	*5*	*0·37*	–	–	14
97	1·08	96	1·23	1	0·09	3	0·18	3	0·22	–	–	15
8	0·09	8	0·10	–	–	1	0·06	1	0·07	–	–	16
25	0·28	25	0·32	–	–	1	0·06	1	0·07	–	–	17
35	0·39	19	0·24	16	1·45	12	0·73	8	0·59	4	1·51	18
251	2·81	177	2·26	74	6·71	26	1·59	18	1·32	8	3·02	19
391	·	368	–	23	–	321	–	257	–	64	–	20

BIRTHPLACE (Tables 120 to 123)

Tables 120 to 123 classify released inmates according to birthplace, birthplace and offence and citizenship. Of the adults and juveniles released during 1930, Canadian born formed 61·8 p.c. while those born in other parts of the British Empire formed 18·8 p.c. Foreign born comprised 19·4 p.c. of the total released. Of the total foreign born released, 72·4 p.c. were European born, 14·7 p.c. were born in the United States and 5·3 p.c. were of Asiatic birth.

Tables 121 and 122 classify the adult and juvenile inmates released by birthplace and offence and in Table 123 we show the citizenship of those released during the year. Those who were Canadians by birth formed 62·7 per cent, while those born in other parts of the British Empire represented 19·0 p.c. Foreign born who had been naturalized formed 6·1 p.c. and aliens 12·2 p.c. The juveniles who were of Canadian birth formed 92·0 p.c. of the total juveniles as compared with 57·0 p.c. of the adults.

TABLE 120. Number and percentage of adults and juveniles released from corrective and reformative institutions during 1930, classified according to birthplace and sex

No.	Birthplace — Lieu de naissance	Total					
		Total		Males — Hommes		Females — Femmes	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**11,281**	**100·00**	**9,826**	**100·00**	**1,455**	**100·00**
2	*British born—Nés en terre britannique*	*9,089*	*80·57*	*7,800*	*79·38*	*1,289*	*88·59*
3	**Canada**	**6,974**	**61·82**	**5,817**	**59·20**	**1,157**	**79·52**
4	Other British—Autres britanniques	2,115	18·75	1,983	20·18	132	9·07
5	England and Wales—Angleterre et Pays de Galles	965	8·55	896	9·12	69	4·74
6	Scotland—Ecosse	623	5·52	594	6·05	29	1·99
7	Ireland—Irlande	438	3·88	410	4·17	28	1·92
8	Other—Autres	89	0·79	83	0·84	6	0·41
9	*Foreign born—Nés en pays étranger*	*2,192*	*19·43*	*2,026*	*20·62*	*166*	*11·41*
10	**Europe**	**1,588**	**14·08**	**1,489**	**15·15**	**99**	**6·80**
11	Austria—Autriche	72	0·64	70	0·71	2	0·14
12	Belgium—Belgique	14	0·12	12	0·12	2	0·14
13	Czechoslovakia—Tchécoslovaquie	21	0·19	19	0·19	2	0·14
14	Denmark—Danemark	49	0·43	48	0·49	1	0·07
15	Finland—Finlande	355	3·15	351	3·57	4	0·27
16	France	16	0·14	12	0·12	4	0·27
17	Germany—Allemagne	62	0·55	54	0·55	8	0·55
18	Holland—Hollande	9	0·08	9	0·09	–	–
19	Hungary—Hongrie	25	0·22	24	0·24	1	0·07
20	Italy—Italie	84	0·74	75	0·76	9	0·62
21	Jugo-Slavia—Yougo-Slavie	31	0·27	31	0·32	–	–
22	Norway—Norvège	119	1·05	117	1·19	2	0·14
23	Poland—Pologne	185	1·64	171	1·74	14	0·96
24	Roumania—Roumanie	33	0·29	32	0·33	1	0·07
25	Russia—Russie	251	2·22	209	2·13	42	2·89
26	Sweden—Suède	155	1·37	155	1·58	–	–
27	Switzerland—Suisse	16	0·14	16	0·16	–	–
28	Ukraine	56	0·50	51	0·52	5	0·34
29	Other—Autres	35	0·31	33	0·34	2	0·14
30	**Asia—Asie**	**116**	**1·03**	**115**	**1·17**	**1**	**0·07**
31	China—Chine	102	0·90	101	1·03	1	0·07
32	Japan—Japon	8	0·07	8	0·08	–	–
33	Other—Autres	6	0·05	6	0·06	–	–
34	United States—Etats-Unis	322	2·85	282	2·87	40	2·75
35	South America—Amérique du Sud	9	0·08	8	0·08	1	0·07
36	Other—Autres	157	1·39	132	1·34	25	1·72

LIEU DE NAISSANCE (Tableaux 120 à 123)

Les tableaux 120 à 123 classent les détenus libérés selon le lieu de naissance, selon le lieu de naissance et l'offense et selon la citoyenneté. Parmi les adultes et les jeunes délinquants libérés en 1930, les détenus nés au Canada formaient 61·8 p.c., tandis que ceux qui sont nés dans d'autres parties de l'empire britannique formaient 18·8 p.c. Les détenus nés à l'étranger formaient 19·4 p.c. du total des libérés. Parmi les libérés nés à l'étranger, 72·4 p.c. étaient nés dans les pays européens, 14·7 p.c. aux Etats-Unis et 5·3 p.c. en Asie.

Les tableaux 121 et 122 classent les adultes et les jeunes détenus libérés par lieu de naissance et offenses, et le tableau 123 donne la citoyenneté de ceux qui ont été libérés durant l'année. Les libérés de naissance canadienne formaient 62·7 p.c., tandis que ceux qui sont nés dans d'autres parties de l'empire britannique représentaient 19·0 p.c. Les libérés nés à l'étranger et naturalisés constituaient 6·1 p.c. et les aubains 12·2 p.c. Les jeunes délinquants nés au Canada formaient 92·0 p.c. du total des jeunes détenus comparativement à 57·0 p.c. des adultes.

TABLEAU 120. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants libérés des maisons de correction et de réforme en 1930, classifiés selon le lieu de naissance et le sexe

Adults—Adultes						Juveniles Jeunes délinquants						No.
Total		Males — Hommes		Females — Femmes		Total		Males — Hommes		Females — Femmes		
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
9,328	**100·00**	**8,202**	**100·00**	**1,126**	**100·00**	**1,953**	**100·00**	**1,624**	**100·00**	**329**	**100·00**	1
7,333	*78·61*	*6,360*	*77·54*	*973*	*86·41*	*1,756*	*89·91*	*1,440*	*88·67*	*316*	*96·05*	2
5,302	**56·84**	**4,435**	**54·07**	**867**	**77·00**	**1,672**	**85·61**	**1,382**	**85·10**	**290**	**88·15**	3
2,031	21·77	1,925	23·47	106	9·41	84	4·30	58	3·57	26	7·90	4
908	9·73	856	10·44	52	4·62	57	2·92	40	2·46	17	5·17	5
603	6·46	578	7·05	25	2·22	20	1·02	16	0·99	4	1·22	6
435	4·66	409	4·99	26	2·31	3	0·15	1	0·06	2	0·61	7
85	0·91	82	1·00	3	0·27	4	0·20	1	0·06	3	0·91	8
1,995	*21·39*	*1,842*	*22·46*	*153*	*13·59*	*197*	*10·09*	*184*	*11·33*	*13*	*3·95*	9
1,553	**16·65**	**1,457**	**17·76**	**96**	**8·53**	**35**	**1·79**	**32**	**1·97**	**3**	**0·91**	10
71	0·76	70	0·85	1	0·09	1	0·05	–	–	1	0·30	11
11	0·12	9	0·11	2	0·18	3	0·15	3	0·18	–	–	12
21	0·23	19	0·23	2	0·18	–	–	–	–	–	–	13
48	0·51	47	0·57	1	0·09	1	0·05	1	0·06	–	–	14
355	3·81	351	4·28	4	0·36	–	–	–	–	–	–	15
14	0·15	11	0·13	3	0·27	2	0·10	1	0·06	1	0·30	16
59	0·63	52	0·63	7	0·62	3	0·15	2	0·12	1	0·30	17
9	0·10	9	0·11	–	–	–	–	–	–	–	–	18
25	0·27	24	0·29	1	0·09	–	–	–	–	–	–	19
75	0·80	66	0·80	9	0·80	9	0·46	9	0·55	–	–	20
31	0·33	31	0·38	–	–	–	–	–	–	–	–	21
119	1·28	117	1·43	2	0·18	–	–	–	–	–	–	22
179	1·92	165	2·01	14	1·24	6	0·31	6	0·37	–	–	23
30	0·32	29	0·35	1	0·09	3	0·15	3	0·18	–	–	24
247	2·65	205	2·50	42	3·73	4	0·20	4	0·25	–	–	25
155	1·66	155	1·89	–	–	–	–	–	–	–	–	26
16	0·17	16	0·20	–	–	–	–	–	–	–	–	27
56	0·60	51	0·62	5	0·44	–	–	–	–	–	–	28
32	0·34	30	0·37	2	0·18	3	0·15	3	0·18	–	–	29
116	**1·24**	**115**	**1·40**	**1**	**0·09**	–	–	–	–	–	–	30
102	1·09	101	1·23	1	0·09	–	–	–	–	–	–	31
8	0·09	8	0·10	–	–	–	–	–	–	–	–	32
6	0·06	6	0·07	–	–	–	–	–	–	–	–	33
295	3·16	258	3·15	37	3·29	27	1·38	24	1·48	3	0·91	34
9	0·10	8	0·10	1	0·09	–	–	–	–	–	–	35
22	0·24	4	0·05	18	1·60	135	6·91	128	7·88	7	2·13	36

TABLE 121. Number and percentage of adults released from corrective and reformative institutions during 1930, classified by birthplace and offence

No.	Offence — Offense		Total		Canada		Other British — Autres britanniques		United States — Etats-Unis	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**T.**	**9,328**	**100·00**	**5,302**	**56·84**	**2,031**	**21·77**	**295**	**3·16**
2		**M.-H.**	**8,202**	**100·00**	**4,435**	**54·07**	**1,925**	**23·47**	**258**	**3·15**
3		**F.**	**1,126**	**100·00**	**867**	**77·00**	**106**	**9·41**	**37**	**3·29**
4	Placed for shelter only—Recevant le gîte	T.	6	100·00	6	100·00	–	–	–	–
5	seulement.	M.-H.	–	–	–	–	–	–	–	–
6		F.	6	100·00	6	100·00	–	–	–	–
7	Assault, wounding, etc.—Voies de fait,	T.	229	100·00	118	51·53	42	18·34	10	4·37
8	blessures, etc.	M.-H.	216	100·00	111	51·39	38	17·59	9	4·17
9		F.	13	100·00	7	53·85	4	30·77	1	7·69
10	Attempt at rape—Tentative de viol	T.	48	100·00	33	68·75	12	25·00	–	–
11		M.-H.	48	100·00	33	68·75	12	25·00	–	–
12		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
13	Sex offences other than rape—Offenses	T.	358	100·00	217	60·61	32	8·94	10	2·79
14	sexuelles autres que le viol.	M.-H.	159	100·00	74	46·54	23	14·47	6	3·77
15		F.	199	100·00	143	71·86	9	4·52	4	2·01
16	Manslaughter and attempt at murder—Ho-	T.	5	100·00	3	60·00	1	20·00	–	–
17	micide et tentative de meurtre.	M.-H.	4	100·00	2	50·00	1	25·00	–	–
18		F.	1	100·00	1	100·00	–	–	–	–
19	Burglary, theft, robbery, receiving stolen	T.	1,530	100·00	1,082	70·72	266	17·39	58	3·79
20	goods—Cambriolage, vol, vol à main ar-	M.-H.	1,429	100·00	997	69·77	259	18·12	52	3·64
21	mée et recel.	F.	101	100·00	85	84·16	7	6·93	6	5·94
22	Forgery and fraud—Faux et fraude	T.	308	100·00	199	64·61	65	21·10	17	5·52
23		M.-H.	286	100·00	185	64·69	60	20·98	16	5·59
24		F.	22	100·00	14	63·64	5	22·73	1	4·54
25	Arson—Incendie criminel	T.	9	100·00	5	55·56	1	11·11	1	11·11
26		M.-H.	8	100·00	5	62·50	1	12·50	1	12·50
27		F.	1	100·00	–	–	–	–	–	–
28	Trespass—Empiétement	T.	568	100·00	239	42·08	103	18·13	13	2·29
29		M.-H.	568	100·00	239	42·08	103	18·13	13	2·29
30		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
31	Bigamy—Bigamie	T.	17	100·00	12	70·59	4	23·53	1	5·88
32		M.-H.	15	100·00	11	73·33	3	20·00	1	6·67
33		F.	2	100·00	1	50·00	1	50·00	–	–
34	Breach of the Liquor Control Acts—In-	T.	1,216	100·00	763	62·75	123	10·12	32	2·63
35	fraction aux lois de régie des spiritueux.	M.-H.	941	100·00	538	57·17	109	11·58	29	3·08
36		F.	275	100·00	225	81·82	14	5·09	3	1·09
37	Breach of the Drug Act—Infraction à la loi	T.	94	100·00	30	31·91	10	10·64	6	6·38
38	des narcotiques.	M.-H.	87	100·00	27	31·03	8	9·20	4	4·60
39		F.	7	100·00	3	42·86	2	28·57	2	28·57
40	Vagrancy—Vagabondage	T.	1,674	100·00	935	55·85	434	25·93	45	2·69
41		M.-H.	1,465	100·00	771	52·63	406	27·71	34	2·32
42		F.	209	100·00	164	78·47	28	13·40	11	5·26
43	Drunk or disorderly—Ivrognerie ou dé-	T.	2,365	100·00	1,144	48·37	764	32·30	64	2·71
44	sordre.	M.-H.	2,255	100 00	1,068	47·36	740	32·82	57	2·53
45		F.	110	100·00	76	69·09	24	21·82	7	6·36
46	Other—Autres	T.	901	100·00	516	57·27	174	19·31	38	4·22
47		M.-H.	721	100·00	374	51·87	162	22·47	36	4·99
48		F.	180	100·00	142	78·89	12	6·67	2	0·11

TABLEAU 121. Nombre et pourcentage d'adultes libérés en 1939 des maisons de correction et de réforme, classifiés selon le lieu de naissance et l'offense

Birthplace—Lieu de naissance												
Northern Europe — Europe septentrionale		Central Europe — Europe centrale		Eastern Europe — Europe orientale		Southern Europe — Europe méridionale		Asia — Asie		Other Foreign — Autres étrangers		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
704	**7·55**	**248**	**2·66**	**516**	**5·53**	**85**	**0·91**	**116**	**1·24**	**31**	**0·33**	1
694	**8·46**	**234**	**2·85**	**454**	**5·54**	**75**	**0·91**	**115**	**1·40**	**12**	**0·15**	2
10	**0·89**	**14**	**1·24**	**62**	**5·51**	**10**	**0·89**	**1**	**0·09**	**19**	**1·69**	3
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6
20	8·73	16	6·99	17	7·42	4	1·75	2	0·87	–	–	7
20	9·26	16	7·41	16	7·41	4	1·85	2	0·93	–	–	8
–	–	–	–	1	7·69	–	–	–	–	–	–	9
–	–	1	2·08	1	2·08	–	–	1	2·08	–	–	10
–	–	1	2·08	1	2·08	–	–	1	2·08	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
6	1·68	1	0·28	85	23·74	2	0·56	4	1·12	1	0·28	13
5	3·14	–	–	45	28·30	2	1·26	4	2·52	–	–	14
1	0·50	1	0·50	40	20·10	–	–	–	–	1	0·50	15
1	20·00	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
1	25·00	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
29	1·90	24	1·57	43	2·81	11	0·72	11	0·72	6	0·39	19
29	2·03	23	1·61	41	2·87	11	0·77	11	0·77	6	0·42	20
–	–	1	0·99	2	1·98	–	–	–	–	–	–	21
5	1·62	9	2·92	9	2·92	2	0·65	2	0·65	–	–	22
4	1·40	8	2·80	9	3·15	2	0·70	2	0·70	–	–	23
1	4·54	1	4·54	–	–	–	–	–	–	–	–	24
1	11·11	–	–	1	11·11	–	–	–	–	–	–	25
1	12·50	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	26
–	–	–	–	1	100·00	–	–	–	–	–	–	27
66	11·62	55	9·68	79	13·91	1	0·18	9	1·58	3	0·53	28
66	11·62	55	9·68	79	13·91	1	0·18	9	1·58	3	0·53	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	31
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	32
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	33
100	8·22	36	2·96	112	9·21	44	3·62	5	0·41	1	0·08	34
97	10·31	30	3·19	98	10·41	35	3·72	5	0·53	–	–	35
3	1·09	6	2·18	14	5·09	9	3·27	–	–	1	0·36	36
2	2·13	–	–	–	–	3	3·19	43	45·74	–	–	37
2	2·30	–	–	–	–	3	3·45	43	49·43	–	–	38
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	39
90	5·38	50	2·99	94	5·62	9	0·54	17	1·02	–	–	40
87	5·94	49	3·34	92	6·28	9	0·61	17	1·16	–	–	41
3	1·44	1	0·48	2	0·96	–	–	–	–	–	–	42
333	14·08	19	0·80	28	1·18	5	0·21	6	0·25	2	0·08	43
333	14·77	18	0·80	27	1·20	4	0·18	6	0·27	2	0·09	44
–	–	1	0·91	1	0·91	1	0·91	–	–	–	–	45
51	5·66	37	4·11	47	5·22	4	0·44	16	1·78	18	2·00	46
49	6·80	34	4·72	46	6·38	4	0·55	15	2·08	1	0·14	47
2	1·11	3	1·67	1	0·56	–	–	1	0·56	17	9·44	48

TABLE 122. Number and percentage of juveniles released from corrective and reformative institutions during 1930, classified by birthplace and offence

No.	Offence — Offense		Total		Canada		Other British — Autres britanniques		United States — Etats-Unis	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	T.	**1,953**	**100·00**	**1,795**	**91·91**	**84**	**4·30**	**27**	**1·38**
2		M.-H.	**1,624**	**100·00**	**1,499**	**92·30**	**58**	**3·57**	**24**	**1·48**
3		F.	**329**	**100·00**	**296**	**89·97**	**26**	**7·90**	**3**	**0·91**
4	Placed for shelter only—Recevant le gîte	T.	163	100·00	150	92·02	5	3·07	3	1·84
5	seulement.	M.-H.	67	100·00	60	89·55	3	4·48	1	1·49
6		F.	96	100·00	90	93·75	2	2·08	2	2·08
7	Assault, wounding, etc.—Voies de fait	T.	20	100·00	19	95·00	1	5·00	–	–
8		M.-H.	20	100·00	19	95·00	1	5·00	–	–
9		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
10	Attempt at rape—Tentative de viol	T.	7	100·00	6	85·71	1	14·29	–	–
11		M.-H.	7	100·00	6	85·71	1	14·29	–	–
12		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
13	Sex offences other than rape—Offenses	T.	67	100·00	60	89·55	7	10·45	–	–
14	sexuelles autres que le viol.	M.-H.	20	100·00	20	100·00	–	–	–	–
15		T.	47	100·00	40	85·11	7	14·89	–	–
16	Burglary, theft, robbery, receiving stolen	T.	963	100·00	887	92·11	35	3·63	16	1·66
17	goods—Cambriolage, vol, vol à main ar-	M.-H.	926	100·00	855	92·33	31	3·35	16	1·73
18	mée et recel.	F.	37	100·00	32	86·49	4	10·81	–	–
19	Forgery and fraud—Faux et fraude	T.	10	100·00	9	90·00	1	10·00	–	–
20		M.-H.	10	100·00	9	90·00	1	10·00	–	–
21		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
22	Arson—Incendie criminel	T.	18	100·00	16	88·89	1	5·56	1	5·56
23		M.-H.	16	100·00	14	87·50	1	6·25	1	6·25
24		F.	2	100·00	2	100·00	–	–	–	–
25	Trespass—Empiétement	T.	1	100·00	–	–	–	–	–	–
26		M.-H.	1	100·00	–	–	–	–	–	–
27		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
28	Breach of the Liquor Control Acts—In-	T.	4	100·00	4	100·00	–	–	–	–
29	fraction aux lois de régie des spiritueux.	M.-H.	4	100·00	4	100·00	–	–	–	–
30		F.	–	–	–	–	–	–	–	–
31	Breach of the Drug Act—Infraction à la	T.	1	100·00	–	–	–	–	–	–
32	loi des narcotiques.	M.-H.	–	–	–	–	–	–	–	–
33		F.	1	100·00	–	–	–	–	–	–
34	Vagrancy—Vagabondage	T.	155	100·00	137	88·39	15	9·68	1	0·65
35		M.-H.	104	100·00	90	86·54	11	10·58	1	0·96
36		F.	51	100·00	47	92·16	4	7·84	–	–
37	Drunk or disorderly—Ivrognerie ou désor-	T.	8	100·00	7	87·50	–	–	–	–
38	dre.	M.-H.	5	100·00	4	80·00	–	–	–	–
39		F.	3	100·00	3	100·00	–	–	–	–
40	Other—Autres	T.	536	100·00	500	93·28	18	3·36	6	1·12
41		M.-H.	444	100·00	418	94·16	9	2·03	5	1·13
42		F.	92	100·00	82	89·13	9	9·78	1	1·09

TABLE 123. Number and percentage of adults and juveniles released from corrective and reformative institutions during 1930, classified according to citizenship and sex

No.	Citizenship — Citoyenneté	Total					
		Total		Males — Hommes		Females — Femmes	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Total**	**11,281**	**100·00**	**9,826**	**100·00**	**1,455**	**100·00**
2	**Canadian by birth—Canadiens de naissance**	**6,974**	**62·70**	**5,817**	**60·01**	**1,157**	**80·90**
3	Other British born—Autres britanniques	2,115	19·01	1,983	20·46	132	9·23
4	In Canada 5 years or more—Au Canada 5 ans ou plus	1,133	10·19	1,050	10·83	83	5·80
5	In Canada less than 5 years—Au Canada, moins de 5 ans	222	2·00	199	2·05	23	1·61
6	In Canada, time not given—Au Canada, temps non spécifié	760	6·83	734	7·57	26	1·82
7	**Naturalized—Naturalisés**	**682**	**6·13**	**616**	**6·36**	**66**	**4·62**
8	**Aliens—Aubains**	**1,352**	**12·15**	**1,277**	**13·17**	**75**	**5·25**
9	In Canada, 5 years or more—Au Canada, 5 ans ou plus	136	1·22	108	1·11	28	1·96
10	In Canada, less than 5 years—Au Canada, moins de 5 ans	296	2·66	285	2·94	11	0·77
11	In Canada, time not given—Au Canada, temps non spécifié	920	8·27	884	9·12	36	2·52
12	Not specified—Non spécifiée	158	–	133	–	25	–

TABLEAU 122. Nombre et pourcentage de jeunes délinquants libérés en 1930 des maisons de correction et de réforme, classifiés selon le lieu de naissance

Birthplace—Lieu de naissance												
Northern Europe — Europe septentrionale		Central Europe — Europe centrale		Eastern Europe — Europe orientale		Southern Europe — Europe méridionale		Asia — Asie		Other Foreign — Autres étrangers		No.
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
5	0·26	5	0·26	14	0·72	11	0·56	–	–	12	0·61	1
4	0·25	3	0·18	14	0·86	11	0·68	–	–	11	0·68	2
1	0·30	2	0·61	–	–	–	–	–	–	1	0·30	3
3	1·84	–	–	1	0·61	–	–	–	–	1	0·61	4
2	2·99	–	–	1	1·49	–	–	–	–	–	–	5
1	1·04	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1·04	6
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	10
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
1	0·10	3	0·31	9	0·93	6	0·62	–	–	6	0·62	16
1	0·11	2	0·22	9	0·97	6	0·65	–	–	6	0·65	17
–	–	1	2·70	–	–	–	–	–	–	–	–	18
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	22
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	23
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	24
–	–	–	–	1	100·00	–	–	–	–	–	–	25
–	–	–	–	1	100·00	–	–	–	–	–	–	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	28
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30
–	–	1	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–	31
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	32
–	–	1	100·00	–	–	–	–	–	–	–	–	33
–	–	–	–	1	0·65	1	0·65	–	–	–	–	34
–	–	–	–	1	0·96	1	0·96	–	–	–	–	35
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	36
–	–	–	–	1	12·50	–	–	–	–	–	–	37
–	–	–	–	1	20·00	–	–	–	–	–	–	38
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	39
1	0·19	1	0·19	1	0·19	4	0·75	–	–	5	0·93	40
1	0·23	1	0·23	1	0·23	4	0·90	–	–	5	1·13	41
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	42

TABLEAU 123. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants libérés en 1930 des maisons de correction, et de réforme, classifiés selon la citoyenneté et le sexe

Adults—Adultes						Juveniles—Jeunes délinquants						No.
Total		Males — Hommes		Females — Femmes		Total		Males — Hommes		Females — Femmes		
No	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
9,328	100·00	8,202	100·00	1,126	100·00	1,953	100·00	1,624	100·00	329	100·00	1
5,302	56·98	4,435	54·11	867	78·25	1,672	91·96	1,382	92·38	290	90·06	2
2,031	21·83	1,925	23·48	106	9·57	84	4·62	58	3·88	26	8·07	3
1,115	11·98	1,037	12·65	78	7·04	18	0·99	13	0·87	5	1·55	4
216	2·32	194	2·37	22	1·99	6	0·33	5	0·33	1	0·31	5
700	7·52	694	8·46	6	0·54	60	3·30	40	2·67	20	6·21	6
675	7·26	612	7·47	61	5·77	6	0·33	4	0·27	2	0·62	7
1,296	13·93	1,225	14·94	71	6·41	56	3·09	52	3·47	4	1·24	8
134	1·44	107	1·31	27	2·44	2	0·11	1	0·07	1	0·31	9
295	3·17	284	3·46	11	0·99	1	0·06	1	0·07	–	–	10
867	9·32	834	10·17	33	2·98	53	2·92	50	3·34	3	0·93	11
23				15		135		128		7		12

PREVIOUS EMPLOYMENT (Table 124)

The occupations or industries at or in which the adult inmates released had been employed prior to commitment are shown in Table 124. Unskilled workers formed the largest group with 30·6 p.c., followed by skilled workers who represented 18·4 p.c. Of the female inmates released, 48·3 p.c. had been engaged in personal service while 41·3 p.c. were reported as having had no occupation.

OCCUPATION ANTÉRIEURE (Tableau 124)

Les occupations ou métiers auxquels les libérés adultes étaient employés antérieurement à leur condamnation sont donnés au tableau 124. Les travailleurs non spécialisés constituaient le groupe le plus nombreux avec 30·6 p.c., puis venaient les ouvriers spécialisés avec 18·4 p.c. Parmi les femmes libérées, 48·3 p.c. avaient de l'emploi dans le service personnel et 41·3 p.c. étaient inscrites comme n'ayant aucune occupation particulière.

TABLE 124. Number and percentage of adults released from corrective and reformative institutions during 1930, classified by previous occupation

TABLEAU 124. Nombre et pourcentage d'adultes libérés en 1930 des maisons de correction et de réforme, classifiés selon les occupations antérieures

Previous occupation	Inmates released — Libérés		Males — Hommes		Females — Femmes		Occupation antérieure
	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	
Total	**9,328**	**100·0**	**8,202**	**100·0**	**1,126**	**100·0**	**Total.**
Agricultural	980	10·5	946	11·5	34	3·1	Agriculture.
Fishing, hunting and trapping	86	0·9	86	1·1	–	–	Pêche et chasse.
Logging	717	7·7	717	8·7	–	–	Abatage du bois.
Mining	260	2·8	260	3·2	–	–	Mines.
Manufacturing	209	2·3	181	2·2	28	2·5	Manufactures.
Transportation and communication	473	5·0	469	5·7	4	0·4	Transports et communications.
Commercial	495	5·3	473	5·8	22	2·0	Commerce.
Finance	16	0·2	16	0·2	–	–	Finance.
Service	*978*	*10·5*	*439*	*5·4*	*539*	*48·6*	*Service.*
Public administration	12	0·1	12	0·2	–	–	Administration publiques.
Professional	47	0·5	44	0·5	3	0·3	Professionnel.
Entertainment and sport	28	0·3	28	0·3	–	–	Amusements et sport.
Personal	891	9·6	355	4·4	536	48·3	Personnel.
Skilled workers	1,709	18·4	1,686	20·5	23	2·1	Ouvriers spécialisés.
Unskilled workers	2,847	30·6	2,847	34·8	–	–	Ouvriers non spécialisés.
No occupation	532	5·7	74	0·9	458	41·3	Sans occupation.
Retired	2	–	2	–	–	–	Retraités.
Unknown	24	–	6	–	18	–	Inconnue.

LITERACY (Table 125)

Table 125 deals with literacy among the adult and juvenile inmates released and we find that while 91·4 p.c. could read and write, 7·8 p.c. could neither read nor write in any language and 0·8 p.c. could read only. The percentage of illiteracy among the juveniles released was only 1·6 p.c. as compared with 9·1 p.c. for the adults.

INSTRUCTION (Tableau 125)

Le tableau 125 donne l'instruction des adultes et jeunes détenus libérés et l'on constate que, alors que 91·4 p.c. d'entre eux savaient lire et écrire, 7·8 p.c. ne savaient ni lire ni écrire dans une langue quelconque et que 0·8 p.c. seulement ne savaient que lire. La proportion des illettrés parmi les jeunes détenus libérés n'était que de 1·6 p.c., comparativement à 9·1 p.c. chez les adultes.

TABLE 125. Number and percentage of adults and juveniles released from corrective and reformative institutions during 1930, classified by literacy and sex

TABLEAU 125. Nombre et pourcentage d'adultes et de jeunes délinquants libérés des maisons de correction et de réforme en 1930, classifiés selon le degré d'instruction et le sexe

Inmates and sex — Détenus et sexe	Total		Literacy—Instruction							
			Can read and write — Pouvant lire et écrire		Can read only — Pouvant lire seulement		Cannot read nor write — Ne pouvant ni lire ni écrire		Not specified — Non spécifiée	
	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Total	**11,281**	**100·00**	**10,238**	**91·38**	**89**	**0·79**	**876**	**7·83**	**78**	–
Males—Hommes	9,826	100·00	9,081	92·62	24	0·25	700	7·14	21	–
Females—Femmes	1,455	100·00	1,157	82·76	65	4·65	176	12·59	57	–
Adults—Adultes—	9,328	100·00	8,378	90·06	79	0·85	846	9·09	25	–
Males—Hommes	8,202	100·00	7,507	91·60	15	0·18	673	8·21	7	–
Females—Femmes	1,126	100·00	871	78·61	64	5·78	173	15·61	18	–
Juveniles—Jeunes délinquants	1,953	100·00	1,860	97·89	10	0·53	30	1·58	53	–
Males—Hommes	1,624	100·00	1,574	97·76	9	0·56	27	1·68	14	–
Females—Femmes	329	100·00	286	98·62	1	0·34	3	1·03	39	–

CONJUGAL CONDITION (Table 126)

The conjugal condition of the adult inmates released is shown in Table 126. We find that 67·9 p.c. were single, 26·8 p.c. married, 5·1 p.c. widowed and 0·3 p.c. divorced. The unmarried females released formed 38·4 p.c. as compared with 71·9 p.c. of the males, while the married formed 49·5 p.c. as compared with 23·8 p.c. of the males who were married.

ÉTAT CONJUGAL (Tableau 126)

L'état civil des adultes libérés est indiqué au tableau 126. Les proportions des diverses catégories sont les suivantes: célibataires 67·9 p.c., mariés 26·8 p.c., veufs 5·1 p.c. et divorcés 0·3 p.c. Les femmes célibataires libérées représentaient 38·4 p.c. comparativement à 71·9 p.c. de célibataires masculins, tandis que les femmes mariées formaient 49·5 p.c. comparativement à 23·8 p.c. d'hommes mariés.

TABLE 126. Number and percentage of adults released from corrective and reformative institutions during 1930, classified by conjugal condition and sex

TABLEAU 126. Nombre et pourcentage d'adultes libérés en 1930 des maisons de correction et de réforme, classifiés selon l'état conjugal et le sexe

Sex—Sexe		Total	Conjugal condition—Etat conjugal				
			Single — Célibataires	Married — Mariés	Widowed — En veuvage	Divorced — Divorcés	Not stated — Inconnu
Total	**No.**	**9,328**	**6,312**	**2,489**	**471**	**29**	**27**
	P.c.	**100·00**	**67·86**	**26·76**	**5·05**	**0·31**	–
Males—Hommes	No.	8,202	5,893	1,949	338	17	5
	P.c.	100·00	71·89	23·78	4·12	0·21	–
Females—Femmes	No.	1,126	419	540	133	12	22
	P.c.	100·00	38·37	49·45	12·18	1·08	–

WELLCOME LIBRARY INSTITUTE

AL.

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
CANADA

SEPTIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1931

VOLUME IX

INSTITUTIONS

Publié par ordre de
L'HONORABLE W. D. EULER, M.P.,
Ministre du Commerce

OTTAWA
J.-O. PATENAUDE, O.S.I.
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1935

Prix, 75 cents